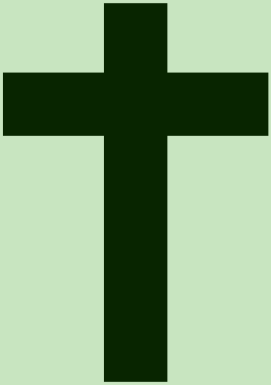
U ak' Testamento tu kuyob'al



New Testament in Ixil Nebaj; ixl (GT:ixl:Ixil)

U ak' Testamento tu kuyob'al

New Testament in Ixil Nebaj; ixl (GT:ixl:Ixil)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ixil

Dialect: Nebaj

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Ixil

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-12-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023
88a5e16b-3127-5e16-a77b-2e0ab4016bb6

Contents

MATEO 1
MARCOS 84
LUCAS 136
XHUN 225
HECHOS 287
ROMANOS 366
1 CORINTIOS . . 403
2 CORINTIOS . . 438
GÁLATAS 461
EFESIOS 474
FILIPENSES . . . 486
COLOSENSES . . 494
1 TESALONICENSES 503
2 TESALONICENSES 510
1 TIMOTEO . . . 514
2 TIMOTEO . . . 524
TITO 531
FILEMÓN 535
HEBREOS 537
SANTIAGO 565
1 LU 574
2 LU 584
1 XHUN 590
2 XHUN 599
3 XHUN 601
JUDAS 603
APOCALIPSIS . . 606

Unq a b a nla yol uva tz ib amal kan ta n u Mateo ti u Jesús

Unq a q esla ib aal u Jesucristo
Lucas 3.23-38

1 U Jesucristo uva tiaal David, as tiaal u Abrahame Aak unpajte. As ech vib ii unq a q esla ib aal Aak ile :
2 As ik aol Abraham u Isaac; ik aol u Isaac u Jacob; ik aol u Jacob u Judá tuk unq a titz in tatzike ;
3 ik aol u Judá u Fares tuk u Zara. As Tamar ib ii vitxutxe . As ik aol u Fares u Esrom ik aol u Esrom u Aram;
4 ik aol u Aram u Aminadab; ik aol u Aminadab u Naasón; ik aol u Naasón u Salmón;
5 ik aol u Salmón u Booz. As itxutx u Booz u Rahab. Ik aol u Booz u Obed. As itxutx u Obed u Rut. Ik aol u Obed u Isaí;
6 ik aol u Isaí u David uva ok ijlenaalil. Ik aol u David u Salomón. As itxutx u Salomón u ixoj uva tixqelik u Urías.
7 Ik aol u Salomón u Roboam; ik aol u Roboam u Abías; ik aol u Abías u Asa;
8 ik aol u Asa u Josafat; ik aol u Josafat u Joram; ik aol u Joram u Uzías;
9 ik aol u Uzías u Jotam; ik aol u Jotam u Acaz; ik aol u Acaz u Ezequías;
10 ik aol u Ezequías u Manasés; ik aol u Manasés u Amón; ik aol u Amón u Josías.
11 As ech unb iit teq ol b en unq a tiaal Israel preexhuil tu u Babilonia, as ik aol ve t u Josías u Jeconías tuk unq a titz ine .
12 Tul ma tik ib en ve t unq a tiaal Israel preexhuil tu u Babilonia, as ik aol ve t u Jeconías u Salatiel. As ik aol u Salatiel u Zorobabel;
13 ik aol u Zorobabel u Abiud; ik aol u Abiud u Eliaquim; ik aol u Eliaquim u Azor;
14 ik aol u Azor u Sadoc; ik aol u Sadoc u Aquim; ik aol u Aquim u Eliud;
15 ik aol u Eliud u Eleazar; ik aol u Eleazar u Matán; ik aol u Matán u Jacob;
16 ik aol u Jacob u Xhu l, vitzumel u Ma le . As a u Ma le vitxutx u Jesús uva Cristo.
17 As kaalaval jolol unq a tiaal u Abraham uve xe tik tzan sti . As a ulkat ti u David. Kaalavat jolte uve xe tik tzan ti u David. As a ulkat tul uva sitxeypik b en unq a tiaal Israel preexhuil tu Babilonia. Kaalavat jolte tul siq aavik ve t tzan unq a tiaal Israel tu vitename . As a ulkat tul uva stitz eb u Cristo.

Ni titz eb u Jesús
Lucas 2.1-7

18 Ech u titz eb u Jesucristo ile . Tul k ujlik ve t tzii ti u Ma le tuk u Xhu le ti uva la teq o tib cha ma as tul ye xnik teq ot tib cha ma, as je ve t ventasioon ti u Ma le , vitxutx u Jesúse , ta n u Tiixhla Espíritue .
19 As jikik chit itxumb al u Xhu le , vitzumel u Ma le , vatz u Tiixhe . As ye nikat isa

u Xhu le teesal iq ii u Ma le
vatz unq a tename . Tal ve t
je u Xhu le ste uva tu kuxh
isuuchil la taq ve t kan u
Xhu le u Ma le .
20 Tul uva nikat ib an ve t je
u Xhu le tivi , as ul tal ve t
uma l u ángel ste tivatzik . As
ech tal u ángel ile : «Axh Xhu l,
tiaal David, ye kuxh xo v axh
ti eeq ot eeb tuk u Ma le , tan
a u Tiixhla Espíritue kat ul
aq on kan ventasioon sti .
21 As la til ve t ixoj uma l u
ne . As tul la itz eb i, as Jesús
ib ii u ne e la eb ane , tan
a e la q alpun vitename vatz
vipaave ,» ti k u ángel tal te u
Xhu le .
22 As ech kat ib an ve te
eche uva tal kan u Kub aal
Tiixhe ta n u q ajsan tetz viy-
ole tul uva ech tal Aak ile :
23 La je ventasioon ti uma l u
q opo ixoj.
As la til ixoj uma l u ne .
As tul la oksal ib ii u ne e ,
as Emanuel ib ii la
ib ane , ti k viyol u
Tiixhe uva tal kan.
As a isuuchil u yole uva
Emanuel tu kuyolb al: Ate u
Tiixhe sqi .
24 Tul ul taama u Xhu le
ta n vivatzik e , as inima ve t
u Xhu le kam uva tal u ángel
ste. As k uxh teq o ve t tib u
Xhu le tuk u Ma le ,
25 as ye l u Xhu le nikat ivat
k atz u Ma le . Pet itz eb nal
ve t u ne e . As tul itz eb u
ne e , as Jesús ib ii u ne e uva
toksa ve t u Xhu le .

2

Ni toksal iq ii u ne e

1 As tul atik ok u Herodese
ijlenaalil tu u Judea, as tul
b ex itz eb oj u Jesúse tu
u tal tename uva Belén,
uva echen tu u Judea.
As oon ve t ka l unq a naj
tu u Jerusalén uva nimal
txumb al chusel sta n as
tuk ti unq a tx umile . As
a tzaanajkat chajnaj tu u
b uuq eb al q ii.
2 As ech ul tal chajnaj ile : —
¿Katil atkat u tijlenaal unq a
tiaal Israel uva kat itz eb ya?
Tan tul atik o tu u b uuq eb al
q ii as kat qil tzan uma l u
tx umil, texhlal tetz uva kat
itz eb ya. Esti e il o qule ti
qoksat iq ii u ne e ,— ti k cha-
jnaj.
3 As b ex alpo ve t te u
Herodes uva nikat tal chaj-
naj. As samun ve t naj tuk
unq a aa Jerusaléne skajayil
ta n u yole .
4 As oora chit imolo ve t u
Herodes unq a iq esal oksan
iyol tenam vatz Tiixh uva
atik tu u Jerusaléne tuk
unq a uxhchile uva chusel
tib ti unq a tzaq ite . As
ich oti ve t naj te chajnaj uva
katil la itz eb kat u Cristo.
5 As ech tal ve t chajnaj ile : —
Echen la itz eb kat u Cristoe
tu u tal tename uve Belén
uva echen tzitza tu u Judea,
tan eche ni tal u yole uva
tz ib amal kan ta n uma l u
q ajsan tetz viyol u Tiixhe
uva ech ni tal ile :
6 Axh u tal tenam uve Belén
uva echen tu u Judea,
tan k uxh ye l aq ii xo l
unjoltu unq a tename
tu u Judea, as axh la
aq on el tzan uma l u
eq on tetz b ey vatz
vuntename uva tiaal

Israel, ti k u yole tal
kan,—
ti k chajnaj.
7 As ijutxi ve t u Herodese
imolol unq a naje uva chuse-
lik tib ti unq a tx umile . As
ib an ve t u Herodese ich otil
te chajnaj uva jatva x q ii
ichee u tx umile uve til cha-
jnaj.
8 As ech tal ve t u Herodes
ile tul ichaj b en naj chaj-
naj tu u Belén: —B enoj ex
tu u Belén. As b enoj etab i
itzib lal u ne e sb a n. As tul la
eleje , as la ul etal sve, tan la
b en vile ti voksat iq ii,— ti k
u Herodese .
9 As tul tab i chajnaj viyol
u Herodese , as b en ve t cha-
jnaj. As an chit u tx umile
uva ma tik tilat chajnaj tu u
b uuq eb al q ii as til ve t cha-
jnaj unpajte. As a e eq on
b ey vatz chajnaj. As a b ex
txakeb ojkat u tx umile tiib a
u kab ale uve atikkat u ne e .
10 As va lik chit itxuq txun
ve t chajnaj tul til ve t chajnaj
u tx umile .
11 As ok ve t chajnaj tu u
kab ale . As til ve t chaj-
naj u ne e k atz vitxutxe , u
Ma le . As ku ve t chajnaj
qaaloj svatz ti toksal iq ii u
ne e . As ijaj ve t chajnaj
unq a ikaaxhae . As toya
ve t chajnaj u b a nla q an
ch ich e te u ne e , tuk in-
cienso, as tuk tx umtx ulla
tz akab al uva mirra ib ii.
12 Tul q aav ve t chajnaj,
as ul alpo te chajnaj tivatzik
uva ye la q aav ve t chaj-
naj vatz u Herodese . Esti e
va len b ey teq o ve t chajnaj
ti iq aav tu vitename .

Ni tal u Herodes iyatz ax
unq a talaj ne xaake
13 Tul kuxh el ch u l unq a
naje uva chuselik tib ti
unq a tx umile , as ul ve t
uma l u ángel tivatzik u
Xhu le unpajte. As ech ul tal
ile : «Xhu l, txakpen. As kuxh
tu u Egipto tuk u ne e as tuk
vitxutxe . As la atin ex tzitzi .
As in lanal alon see uva jatu
la el ch u l ex tzitzi , tan tuk
ichuk u Herodes u ne e ti
iyatz ata ,» ti k u ángele tal te
u Xhu le .
14 As yak kuxh ul ve t taama
u Xhu le tu u aq b ale . As
txakpu ve te . As teq o ve t u
ne e tuk vitxutxe . As b en
ve t tu u Egipto.
15 A atinkat cha ma tu u
Egiptoe . Pet kamnal ve t u
Herodes. As b ex ib ana kam
uva tal u Tiixhe te unq a
q ajsan tetz viyole , tan ech
tal Aak ile : «Kat unmolo tzan
vunK aole tu u Egipto,» ti k u
Tiixhe .
16 Tul til ve t u Herodese
uva chulil kan naj syol ta n
unq a naje uva chuselik tib
ti unq a tx umile , as ul ve t
ivi naj. As ichaj ve t b en
naj unq a sole ti iyatz at
unq a talaj ne xaake tu u
Beléne tuk tu unq a talaj
tename uva najlich u Belén.
As a unq a ne e yatz pi uve
ye xnik ib an ka va l iyaab ,
tan a b enkat u Herodese ti
tachax unq a q iie uva alax
ste ta n unq a naje .
17 As b ex ib an u yole uva
tal kan u Tiixhe ta n u q ajsan
tetz viyole uva Jeremías, tul
ech tal ile :
18 La ab il ve t tuul ivi unq a
ixoje tu u Ramá uva

saq chib al chit toq e ,
tan kat kamyu ve t unq a tale .
As a u Raquel ni toq e ti
unq a tale uve kat
kami.
As ye nisa uva la mutxb eli,
ti k u Jeremíase .
19 Tul ma tik ikam ve t u
Herodese , as ul tal uma l u
ángel tivatzik u Xhu le tu u
Egipto.
20 As ech ul tal ile : «Xhu l,
txakpen. Kuxh ve te tuk u
ne e as tuk vitxutxe . As
q aavoj ex tu vetename , tan
kat kamyu ve t u Herodese
uva nikat alon ikam u ne e ,»
ti k u ángel.
21 As txakpu ve t u Xhu le .
As teq o ve t u ne e tuk vitx-
utxe . As q aav ve t cha ma
tu u tx ava e uva tetz unq a
tiaal Israele .
22 As tul tab i u Xhu le
uva a u Arquelao, vik aol
u Herodese , atik ve t ok
ijlenaalil sich exel vib aale
tu u Judea, as xo v ve t u
Xhu le ti toon tu u Judea.
As ul tal ve t u ángel tivatzik
uva la uch ib en tu u Galilea.
As esti e a b enkat ve t tu u
Galilea.
23 As b ex ve t cha ma jejeb oj
tu u tename uva Nazaret.
As b ex ib an ve t u yole uve
alel kan ta n unq a q ajsan
tetz viyol u Tiixhe uva aa
Nazaret u Jesúse la ib ane .

3

Ni tal u Xhun u tijle m u Jesúse

Marcos 1.1-8; Lucas 3.1-9, 15-17; Xhun 1.19-28

1 As tu ve t unq a q iie , as
ul tal ve t u Xhune viyol u
Tiixhe tu u tzuukin tx ava e
uva at tu u Judeae . As a
u Xhune uva nik aq on ku
unq a uxhchile xe u a e .
2 As ech nik tal u Xhun ile
tul nik tal viyol u Tiixhe : —
¡Ek axataj vepaave ! Tan il
u Tiixh ile tul ve t tuk u ti-
jle me ti vitename ,— ti k u
Xhune .
3 As a u Xhune uve kat tal
kan u Isaías, u q ajsan tetz
viyol u Tiixhe , tul ech tal ile :
Tan la uch uma l u sik i m tu u
tzuukin tx ava e .
As ech la tal ile : «¡Eb antaj
etuche ti ek ulat u
Kub aale !
¡As ejikb a taj vetxumb ale
eche ijikb a l umaj
b ey!» chaj la tale , ti k
u Isaías.
4 As u toksa m u Xhune ,
as a vixi l u camello uva
chemike. As k alik ok uma l
u tz u m xe tuul. As a unq a
sak e nik techb u tuk u ta l
kab e .
5 As mama la tenam nikat tex
ab in ve t viyol u Xhune . At
uxhchil tzaa tu u Jerusalén as
tuk tu u Judeae skajayil. As
at uxhchil tzaa tu unq a talaj
tename tzi u nimla a e uva
Jordán ib ii.
6 As jank al unq a uxhchile
uve nikat tal vipaave te u Ti-
ixhe , as taq ve t ku u Xhune
unq a uxhchile xe u nimla
a e tuk vib ii u Tiixhe .
7 Tul til ve t u Xhune uva
ye saach unq a fariseoe tuk
unq a saduceoe ooni ti uva
la ku xe u a e , as ech tal
ve t u Xhun ile te chajnaj:
—¡Ech vetxumb ale eche u
tx i latxooe ! ¿Tan ab il kat
alon sete uva la ooj ex vatz u
k axk oe uve tule ?

8 Eb antaj u b a ne , texhlal
tetz uva kat ek axal etib vatz
u Tiixhe .
9 As ye etitz a uva ti kuxh
uva : «O tiaal u Abraham,»
ch ex netale , as ye l ex la pal
ex tu u k axk oe uva tule . Pet
tuk val sete uva eche k axk o
koj ib ensat u Tiixhe unq a
k ub e stiaal u Abraham.
10 As ech ve t b anel eta ne
eche unq a tze e uva at ve t
ok u k oxb ale sti ti itzok pu
unq a taq il tze e . As ab iste
u tze e uve ye b a n vivatze
ni taq e , as la tzok ax el. As la
sutil ok tu xamal.
11 Jik chit tuk val sete, tan
xe kuxh a e ni vaq kat ku ex,
texhlal tetz uva kat ek axal
vepaave . Pet ech koj uma t
u uxhchile uva a n tule , tan
nime u tijle me svi . As
jit unk ulele uva la unsaapu
vixa pe . As tul la uli, as Aake
la oksan u Tiixhla Espíritu
tu vetaanxelale , as la ijikb a
ve t ex Aak tuk vixamalile .
12 Tan ech la b anche sete
eche nib anchu te u trigo,
tan il u txaab al tetz u trigoe
ile at tiq ab Aak. As la ikol
ve t Aak u b a nla trigoe tu
u tatinb ale . Pet ech koj u
ch ise , tan yaklo k tu u xam-
ale , uma l u xamal uva ye xh
jatu la tzaai,— ti k u Xhune .

Niku ve t u Jesús xe u a e
ta n u Xhune
Marcos 1.9-11; Lucas 3.21-
22

13 As tzaa ve t u Jesúse tu
u Galilea. As ul ve t Aak
tzi u Jordáne uva atikkat
u Xhune , ti uva la aq ax
ve t ku Aak xe u a e ta n u
Xhune .
14 As ye nikat isa u Xhune .
As ech tal u Xhun ile te u
Jesúse : —Ye le, Pap, tan ¿kam
q ii uva in la aq on ku axh xe
u a e ? Pet axhe la aq on ku
in xe u a e . As tul a naale
uva in la aq on ku axh,— ti k
u Xhune .
15 As ech tal ve t u Jesúse ile :
—Techal la untzojpisa uva ni
tal u Tiixhe ,— ti k u Jesúse .
As inima ve t u Xhune viyol
u Jesúse . As taq ve t ku u
Xhune u Jesúse xe u a e .
16 As tul je ve t ch u l u Jesúse
xe u a e , as ijajpu ve t tib
u almika e . As til ve t Aak
iku ch u l u Tiixhla Espíritu tu
almika uva ech iku ch u le
eche umaj u paroomaxh. As
ul ve t tiib a u Jesúse .
17 As ab il uma l u yol tu
almika uva ech tal ile : —A
vunK aole uva , xo n chit sve.
As va l chit untxuq txun ve t
sti ,— ti k u yole .

4

Nichuk u tx i lanaj tx-
umb al ti uva la paavin u Jesús
Marcos 1.12-13; Lucas 4.1-
13

1 As b en ve t u Jesúse tu
u tzuukin tx ava e ta n u
Tiixhla Espíritue , ti uva la
ichuk u tx i lanaje txumb al
ti ipaavin u Jesúse .
2 As ka viinqil q ii tuk
ka viinqit aq b al uva ye l u
Jesúse nikat itx a ne . As va y
ve t Aak.
3 As ul ve t u tx i lanaje
k atz u Jesúse . As ech tal
ve t naj ile : —Asoj axh iK aol
u Tiixhe , as ala uva la b en
unq a k ub e tx ixil,— ti k u
tx i lanaje .

4 Ech tal ve t u Jesús ile : —Ech
ni tal viyol u Tiixh ile uva
tz ib amal kan:
Jit kuxh u tx ixe la isb a n
unq a uxhchile .
Pet kajayil chit unq a yole
uve ni tel ch u l titzi u
Kub aal Tiixhe , as a e
uve la isb a n unq a ux-
hchile ,— ti k Aak.
5 As b en ve t u Jesúse ta n
u tx i lanaje tu u tenam uva
txaael ta n u Tiixhe uva
Jerusalén. As je ve t Aak vi
u tostiixhe ta n u tx i lanaje .
6 As ech tal ve t naj ile : —Asoj
axh viK aol u Tiixhe , as suti
ku eeb tzitza , tan ech ni tal
u yol ile uva tz ib amal kan:
La ichaj tzan u Tiixhe unq a
ángel ti ul ilochat axh.
As la ul ik ul axh unq a
ángel aq al uva ye la
k axb u ve t avoj ti
umaj u k ub ,— ti k u
tx i lanaje .
7 Ech tal ve t u Jesús ile : —
Ech ni tal viyol u Tiixh ile
uva tz ib amal kan:
Ye la uch ab ek at u Kub aal
Tiixhe ,—
ti k Aak.
8 As b en ve t u Jesúse vi
uma l u nimla vitz ta n u
tx i lanaje . As ik uch ve t
u tx i lanaje te u Jesúse
jank al unq a vee at tulaj
unq a tename skajayil vatz
u tx ava e as tuk unq a
itx iib al iq ii unq a tename
skajayil.
9 As ech tal naj ile : —Asoj
la ku axh qaaloj sunvatz
ti ooksat unq ii, as la vaq
unq a vee see skajayil,— ti k
u tx i lanaje .
10 Ech tal ve t u Jesús ile : —
Jetz en el sunvatz, tx i lanaj,
tan ech ni tal uma t u yol ile
uva tz ib amal kan:
Ta n kuxh u Tiixhe , u
Kub aale , la ku axh
qaaloj svatz.
As Aak kuxhe la anima,—
ti k u Jesúse .
11 As taq ve t kan u
tx i lanaje u Jesúse . As ul ve t
ka l unq a ángel k atz Aak ti
ilochpu ve t Aak.

Nixe t u Jesús chusun tu u Galilea
Marcos 1.14-20; Lucas 4.14-15; 5.1-11; 6.17-19

12 As tul tab i ve t u Jesúse
yol uva ma tik tok ve t u
Xhune tu u kaarsa, as q aav
ve t Aak tu u Galilea.
13 As taq ve t kan Aak u
Nazaret. As a b exkat ve t
Aak jejeb oj tu u Capernaúm
uva echen tzi u nimla
naab e uva atikkat vitx ava
u Zabulón tuk u Neftalí.
14 As b ex ib an ve t u yole
uve alelik kan ta n u Isaías,
u q ajsan tetz viyol u Tiixhe ,
uva ech nik tal ile :
15 Unq a uxhchile uve jejle l
tu vitx ava u Zabulón
tuk tu vitx ava u Nef-
talí,
tuk unq a uxhchile uva
echen najlich u nimla
b eye uva yakle l tzi u
mare ,
tuk unq a uxhchile uva
echen jalit u Jordán,
as tuk unq a jit tiaal Israel
uva jejle l tu u Galilea,
16 as a unq a tename uva
eyen u taanxelale tu u
q ej toktoe .
As la til ve t unq a tename
uma l u txijun tetz u

taanxelale uva nim talche.
As jank al unq a tename uva at tzan u kamchile sti, as la txijul ve te, ti k u yole uve tal kan u Isaías.
17 Tul kat oon ve t u Jesús tu u Capernaúm, as xe t ve t Aak ti talat viyol u Tiixhe. As ech nik tal Aak ile: —¡Ek axataj vepaave! Tan il u Tiixh ile tul ve te tuk u tijle me ti vitename,— ti k u Jesús.
18 Tul nik ixaan u Jesús tzi u mar tu u Galilea, as til ve t Aak u Simón uva Lu, tuk u titz ine uva Lixh. As nik isuti b en chajnaj vik ache xe u mar, tan txeyol txay chajnaj.
19 As ech tal u Jesús ile te chajnaj: —Xekeb oj ex svi. As la voksa ve t ex ti uva la eteq o tzan unq a tename ti tok sunk atz,— ti k u Jesús.
20 As yak kuxh taq ve t kan chajnaj unq a ik ache. As xekeb ve t chajnaj ti u Jesús.
21 B iil kuxh ixaa u Jesús. As b ex ilej Aak ka va t unq a txeyol txay uva titz in tib, tuk u Jacobo tuk u Xhun, vik aol u Zebedeo. As xonlik kuxh chajnaj tuk vib aale tu u barco, tan nikat kuxh ik ooa chajnaj unq a ik ache. As imolo ve t u Jesús chajnaj.
22 As yak kuxh taq ve t kan chajnaj vib aale tuk u barco. As xekeb ve t chajnaj ti u Jesús.
23 As b ex ve t u Jesús chusun tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh, tulaj unq a talaj tename tu u Galilea skajayil. As nikat tal u Jesús isuuchil u b a nla yole ti u Tiixhe uva la ul ve t tuk u tijle me ti vitename. As nikat ib a nxisa ve t Aak unq a aach o me skajayil, k uxh kam kuxh ch o mil.
24 As pax ve t itzib lal Aak tulaj unq a tename tu u Siria. As mama la aach o m eq ol tzan vatz Aak. As ati uva sub ul atik ok sk atz. As ati uva ch u jil elnallukat. As ati uva ye nikat itx ol itiin vichi ole. As kat ib a nxisa ve t u Jesús skajayil.
25 As mama la tenam xekelik ti Aak. As xekelik unq a aa Galilea tuk unq a aa Decápolis, tuk unq a aa Jerusalén, tuk ka t unq a aa Judea, as tuk ka t unq a tename uva jalit u Jordán.

5

U chusb al uva kat tal u Jesús vatz uma l u vitz
Lucas 6.20-23

1 As til ve t u Jesús u mama la tenam. As je ve t Aak vi uma l u vitz. As xoneb ve t tzan Aak. As jetz en ve t ok unq a ichusulib Aake sk atz.
2 As xe t ve t Aak chusun. As ech tal ve t Aak ile:
3 —Achveb al chit unq a uxhchile uve ootzimal sta n uva techal chit la lochpu ta n u Tiixhe, tan a uxhchile uva at tokeb al xo l unq a tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe.
4 As achveb al chit unq a uxhchile uve nitxumune, tan la mutxb el ve te ta n u Tiixhe.
5 As achveb al chit unq a uxhchile uve sula aama, tan tetze u vatz tx ava e skajayil la ib ane.

6 As achveb al chit unq a ux-
hchile uve niva y u taanxe-
lale as nitzaj itzi ti ib anat u
jike uva ni tal viyol u Tiixhe ,
tan a e la lochpu ta n Aak.
7 As achveb al chit unq a
uxhchile uve nitxum ivatz
imool, tan la itxum u Tiixhe
ivatz.
8 As achveb al chit unq a
uxhchile uve tx aael ve t u
taanxelale ta n u Tiixhe , tan
la til ve t tib tuk Aak.
9 As achveb al chit unq a
uxhchile uve nichukun
txumb al ti iya sal ch a o, tan
a e uva me al ik aol u Tiixhe .
10 As achveb al chit unq a ux-
hchile uve ni paleb en unq a
k axk oe ti ib anat u jike vatz
u Tiixhe , tan a uxhchile uva
at tokeb al xo l unq a tename
uva at jaq u tijle m u Tiixhe .
11 As achveb al chit ex ti uva
nenima in as k uxh la xe t
unq a uxhchile seti . As la
yoq pu ve t ex. As kam kuxh
chuli yolil la alpu seti .
12 Chiib ojtaj ex. As
txuq txunoj ex, tan nime
vetx aja me tuk aq axoj sete
tu almika . As chiib ojtaj
ex k uxh la epaleb e k axk o,
tan ech chit kat ulb el unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe tul
uva ye xnik ul ex.

Ni tal u Jesús uva ech u niman tetz Aake eche u atz ame

13 As ech exe u atz ame xo l
unq a tename . Pet asoj la pal
ve t ipitz polil u atz ame , as
ye la txakon ve te , tan la koj
uch ichee ipitz polil unpajte.
Pet la kuxh mak pik ve t ele
tu b ey. As la pal ipach ve t
unq a xaole .

Ni tal u Jesús uva ech u niman tetz Aake eche umaj txijub al

14 As ech exe eche umaj
txijub al xo l unq a tename ,
eche uma l u tenam uva at
je vi uma l u vitz, tan kajayil
uxhchil la ilon.
15 As la koj uchi uva tul
la matxax umaj xamal, as
a la mujaxkat ok jaq umaj
kaaxha. Pet a la aq axkat
je vi u matxb ale , aq al uva
la itxiju u xamale unq a ux-
hchile skajayil uve at tu u
kab ale .
16 Echat chit ex la ib ane , tan
exe la k uchun u b a ne vatz
unq a uxhchile eche nib an
u xamale tul nitxijune . As
la til unq a uxhchile u b a ne
uve neb ane . As la toksa ve t
unq a uxhchile iq ii u Kub aal
Tiixhe uva echen tu almika .

Ni tal u Jesús isuuchil u tzaq ite

17 Kamal netitz a uva kat
ul in ti ul veesat iyak il u
tzaq ite uva tz ib amal kan
ta n u Moisés, tuk viyol unq a
q ajsan tetz viyol Aake . As jit
eesamal iq iie kat ul unb ana.
Pet kat ul in ti ul valat isu-
uchil, as ti ul unb anata kam
uve nital svi .
18 As tuk val sete, tan tul
ye xnaj sotz u almika e tuk
u vatz tx ava e , as ye le uva
ye koj tuk ib an umaj yol uva
tz ib amal kan. Pet techal
chite tuk ib ane skajayil kam
uve tz ib amal kan.
19 Tan ab il uva la teesa
iyak il umaj unq a tzaq ite
uve tz ib amal kan uva ch oo
kuxh iyolb ele , asoj la ichus
te unq a tename uva ye
la nimali, as la eesal iq ii u

uxhchile xo l unq a tename
uva at jaq u tijle m u Tiixhe .
Pet ab il uve la niman unq a
tzaq ite as la ichus te unq a
tename uva la nimali, as
nim chit talche la ib ane .
20 As tuk val sete, asoj
ye la pal ex ti enimat u
jikla tzaq ite ti uva nib an
unq a fariseo as tuk unq a
uxhchile uva chusel tib
ti unq a tzaq ite , as ye l
etokeb al xo l u tename uva
at jaq u tijle m u Tiixhe .

Nichusun u Jesús ti u ulchil vi e
Lucas 12.57-59

21 As ootzimal seta n uva
ech ni tal uma l u yol ile uva
alax kan te unq a tename
uva na ytzan: «Eyatz ak umaj
uxhchil, tan ab il uve la
yatz oni as tetz chit ve te uva
la b en tu u choob al paave ,»
ti k u yole .
22 Pet tuk val sete, as ab il uve
la kuxh ul ivi ti umaj imool,
as la chee ipaav vatz u b anol
isuuchil unq a tename . As
ab il uve la toksa je iq ii
tul la teesa iq ii vimoole ,
as la chee ipaav vatz unq a
b anol isuuchil u tename
uve molel tib . As ab il uve la
chi an taama ti vimoole tul
niyoq on sti , as a la aq axkat
ve t b en tu u choob al paave .
23 As tuk val sete, tul la eteq o
b en umaj oy vatz u atinb ale
uva niyatz pukat unq a tx-
ooe , asoj la ul sek u l uva
yael etib tuk umaj etitz in
etatzik,
24 as la etaq kan u oye vatz
u nachb al Tiixhe . As la b en
echuk vetitz in etatzike uve
yael etib stuk . As tul la ik ul
tib eyol stuk , as a n la b en
etaq o k u oye vatz u nachb al
Tiixhe .
25 Asoj at umaj uxhchil ni
alon uva la ixoch ex, as tul
uva atil ex tu b ey, as oora
kuxh la eyol sevatzaj ti u
yaaib e uva neb ane , tan la
ib ane uva la b en ixoch ex te
u b aal tename . As la aq ax
ve t ok ex tiq ab u mayule
uve ni xeen u kaarsae . As la
juplik ve t ok ex tu u kaarsa.
26 As jik chit ni val sete, tan
ye l exe la el ch u l ex tu u
kaarsae . Pet lanal chit echoo
skajayil, jank al uva la ijaj u
b anol isuuchil unq a tename
sete.

Nichusun u Jesús ti uva ye la iyansa tib umaj uxhchil tuk uma t uxhchil uva jit ik ulel

27 As ootzimal seta n uva
ech ni tal uma t u yol ile uva
alax kan:
Ye la ichuk u naje tixoj.
As ye la moolin u ixoje , ti k u
tzaq ite .
28 Pet tuk val sete, tan ab il
uve la ilon umaj ixoj asoj la
kuxh tachva b en naj u ixoje
ti ib anat u va lexhe stuk ,
as kat paavinyu ve t naj tu u
taanxelale .
29 Asoj la paavin ex ta n
u seb al evatze , as eya sataj
epaavine eela kuxh stuk
uva kat eteesal el u b aq
evatze , tan aal b a ne uva la
etz ej umaj u b aq evatze . As
ye la b en vechi ole skajayil
tu u choob al paave .
30 Asoj la paavin ex ta n u
seb al eq ab e , as eya sataj
epaavine eela kuxh stuk
uva kat etzok lu el veq ab e
as kat sutil el, tan aal b a ne

uva la etz ej umaj veq ab e .
As ye la b en vechi ole
skajayil tu u choob al paave .

Nichusun u Jesús ti u jatxiib e
Mateo 19.9; Marcos 10.11-12; Lucas 16.18

31 As ootzimal seta n unpa-
jte uva alax kan uva ech ni
tal ile :
Ab il la ijatx tib tuk tixqel
as techanal la taq naj
uma l u u uj tiq ab ixoj,
texhlal tetz uva jatxel
ve t tib naj tuk ixoj,
ti k u yole .
32 Pet tuk val sete, tan asoj la
ijatx tib u naje tuk u tixqele ,
as tul ye l ixoj kat iyansa tib
tuk uma toj naj, as iq aaq al
naj uva la paavin u tixqel
naje . As ab il la teq o tib tuk
u ixoje , as la paavin ve te
k atz ixoj.

Nichusun u Jesús ti uva jik chit la yolon uxhchil

33 As ab imal uma t u yol
seta n uva alax kan te unq a
tename na ytzan uva ech tal
ile :
Asoj la aal umaj ayol tuk
viB ii u Tiixhe , as
techal la atzojpisa kam
uva kat aala.
As ye la achuli yol, ti k u yole .
34 Pet tuk val sete, tan
kamini k kuxh etoksa k atz
veyole ti uva la nimali. As
etoksak kuxh u almika e
k atz veyole , tan ixonleb al
u Tiixhe u almika e .
35 As mita n u tx ava e la
etoksa k atz veyole , tan ti
uva ech u tx ava e eche
ti leb al toj u Tiixhe . As
mita n kuxh u Jerusalén la
etoksa ti veyole , tan ti uva
itenam u Nimla Ijlenaale u
Jerusalén.
36 As mita n kuxh la etoksa
u xi l evi e k atz veyole ,
tan eche la koj oleb ex ti
isajb isal uma l u xi l evi e .
As mita n la oleb ex ti
iq ejb isale .
37 Pet ech eyolon ile tul la
yolon ex: «An chite ,» chaj ex,
asoj an chittu . As: «Ye le,»
chaj ex asoj jit e che . Tan asoj
jit ech eyolone tul la yolon
ex, as xe u tx i lanaje tzaana-
jkat vetxumb ale .

Niyolon u Jesús ti uva jik chit itxumb al u niman tetze la ib ane
Lucas 6.27-36

38 As ootzimal uma t u yole
seta n uva alel kan uva ech
ni tal ile :
Ab il uva la poq on el tzan
b aq ivatz imool, as la
poq lik el u b aq ivatze
unpajte.
As ab il uva la itoopisa el
tee imool, as la toopisal
el u tee unpajte, ti k u
yole .
39 Pet ech koj uve tuk val
sete, tan eq aavisak ich exel
u va lexhe uve la b anchu
sete. Pet asoj la itz ich umaj
uxhchil u seb al evatze , as
etaq taj ok unjalit vevatze .
40 Asoj ab il la ichuk ixe t
seti ti imaat vekami xhe , as
etaq taj vekami xhe tuk vex-
heerkae ste.
41 Asoj la alax sete ti uva la
etija b en umaj ijatz tu uma l
i l, as ka va l i l la etijakat b en.
42 Asoj ab il la jajon umaj kam
sete, as etaq taj ste. Asoj ab il
la ul jajon umaj kam sete

sk am, as ye l ex la epi u etib
ti etaq at ste.
43 As ootzimal uma t u yole
seta n uva alax kan uva
ech ni tal ile : «Xo noj unq a
emoole sete. As chi anoj
etaama ti unq a uxhchile
uve nichi an taama seti ,» ti k
u yole .
44 Pet ech koj uve tuk val sete,
tan xo noj unq a uxhchile
sete uve nich o n taama
seti . As b a noj eyolon ti
unq a uxhchile uva va lexh
iyolon seti . As eb antaj
b a nil te unq a uxhchile uva
ni b anon u va lexhe sete.
As enachtaj Tiixh ti unq a
uxhchile uve nixe t seti .
45 Asoj ech la eb ane , as ech
ek uchate uva ex me al ik aol
u Kub aale uva echen tu
almika , tan Aake ni aq on el
tzan u q iie ti unq a b a nla
aamae tuk unq a tx i la
aamae . As ni taq Aak u
jab ale ti unq a jikla aamae
tuk ti unq a paasan tziie .
46 Tan asoj a kuxh unq a ux-
hchile xo n sete uva xo n ex
ste, as ¿kam umaj etx aja m
q ii la ek ul sti ? ¿As ma ye
etootza uva ech nib an unq a
uxhchile uva ni molon u
puaje tetz u Roma?
47 Asoj a kuxh unq a etitz in
etatzike netiixhi, as eelatel
kuxh ex tuk unq a uxhchile
uva ye ni niman u Tiixhe .
48 Pet jik chit ex la eb ane
eche u Kub aale uva echen
tu almika , tan jik chit Aake .

6

Nichusun u Jesús ti ib anax b a nil

1 As tuk val sete uva ye
la epaxsa vi unq a tename
tul la eb an umaj b a nil. As
ti inik kuxhtu uva la til ex
unq a tename kam uva kat
eb ana, tan asoj la epaxsa
vi unq a tename , as ye l
etx aja m la taq u Kub aale
uva echen tu almika .
2 As tul la eb an umaj b a nil
te umaj uxhchil, as ye la
epaxsa vi unq a tename ,
eche uve nib an unq a
ka vatze tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh as tulaj unq a
b eye aq al uva la oksal iq ii
chajnaj ta n unq a tename .
Pet tuk val sete uva ta n
itx aja m chajnaje uva la
oksal iq ii chajnaj ta n unq a
tename .
3 Pet ech koj ex, tan tul la
eb an umaj u b a nil te umaj
uxhchil, as katini k etalkat.
As mita n la etal te umaj
uxhchil uva k ulel tib eyol
stuk ,
4 aq al uva ye xheb il la
ootzin uva kat eb an uma l
u b a nil te umaj uxhchil. Pet
a kuxh u Kub aale uva at tu
almika ootzin tetz u b a nile
uve kat eb ana, tan na le vatz
Aak kam uve neb ane . As la
til unq a uxhchile u b a nile
uve la ib an Aak sete.

Ni tal u Jesús isuuchil kam inachpu Tiixh
Lucas 11.2-4

5 As tul la enach Tiixh,
as eb anak etetz eche uve
nib an unq a naje uve
ka vatz, tan tul ninach cha-
jnaj Tiixh, as acha v chit te
chajnaj tul nitxakeb chajnaj
tu u atinb ale tetz nachb al
Tiixh as tulaj unq a ju pe e
as tu k ayib ale , ti uva la

til unq a tename . Pet tuk
val sete uva ta n itx aja m
chajnaje uva la oksal iq ii
chajnaj ta n unq a tename .
6 Pet ech koj ex, tan tul la
enach Tiixh, as la ok ex tu
vekab ale . As la ejup u tzi
kab ale aq al uva ex kuxh
sejunal tuk u Kub aale uva
ye xheb il ni ilon, tan na le
vetaanxelale vatz Aak. As la
til unq a uxhchile u b a nile
uve la ib an Aak sete.
7 As tul la enach Tiixh, as
pilq i k kuxh ex ti veyole
eche nib an unq a uxhchile
uve ye ootzin tetz u Tiixhe ,
tan a ni tal je ste uva asoj
la kuxh pilq u ti viyole , as
a e nititz a uva la taq Aak ste
kam uva nijaje .
8 Pet eb anak etetz eche uve
nib an unq a uxhchile , tan
ootzimale ta n u Kub aale
kam uve nisa vit seti . As at
ve t sk u l Aak tul ye xnaj ejaj
te Aak.
9 As ech la etal ile tul la enach
Tiixh:
Kub aal Tiixh, echen axh tu
almika .
Tiixhla b ii chite tatin
vab iie .
10 As ulen ve te tuk u ee-
jle me ti vatename
skajayil.
As a ni qale uva la ab an vatz
u tx ava e kam uva ni
tal aama
eche uva nab an tu
almika e .
11 B an b a nil. Aq vas
qechb ub ale uva la
qechb u jun q ii.
12 As sotzsa kupaave , Pap,
ti u va lexhe uve nu
kub an savatz,
eche kusotzsat ipaav u ku-
moole uve ni paavin
sukuvatz.
13 B an b a nil. Achajpuk
kan o ti kub en tu u
va lexhe .
Pet la akol o vatz u
tx i lanaje ,
tan ta n axhe at eejle m ti
unq a tename skajayil.
As ta n axhe la qoksa aq ii
sb enameen ti chit
ib ene . An chite .
14 Tan asoj la esotzsa ipaav
unq a emoole uva nipaavin
sevatz, as echat la ib an
u Kub aale uva echen tu
almika , tan la isotzsa Aake
vepaave .
15 Pet asoj ye la esotzsa ipaav
unq a emoole ve t ni paavin
sevatz, as ye l vepaave la
isotzsa u Kub aale uva echen
tu almika .

Nichusun u Jesús ti uva kam ikuypu va y tul la nachpu Tiixh

16 As eb anak etetz eche
uve nib an unq a ka vatze ,
tan tul uva nikuy chajnaj
iva y, as txumleb al chit ivatz
chajnaj nib ane vatz unq a
tename , tan a nisa chajnaj
uva la til unq a tename uva
nikuy chajnaj iva y. Pet tuk
val sete uva ta n itx aja m
chajnaje uve kat oksal iq ii
ta n unq a tename .
17 Pet ech koj ex, tan tul uva la
ekuy eva y vatz u Tiixhe , as la
exee evi . As la etx aa evatz,
18 aq al uva ye la pal unq a
tename stuul kam uva
neb ane . Pet vatz u Kub aal
Tiixhe la eb ankat, tan na le
vetaanxelale vatz Aak. As la
til unq a tename u b a nile
uve la ib an Aak sete.

Nichusun u Jesús ti unq a tx iib al q iie
Lucas 12.33-34

19 As tuk val sete, ye kuxh etoksa etaama ti u tx iib al q iie tzitza vatz u tx ava e, tan jank al uva la emole, as la pok te. As moj la yani. As la kuxh esuti ve t el. As moj u elq ome la elq an.
20 Pet a la etoksakat etaama ti emolat unq a nimla tx iib al q iie tu almika, tan a e ye la pok ti. As ye la yani. As mita n u elq ome la elq an.
21 As katil uva nemolkat unq a etetze, as tzitzi e netoksakat etaama.

Niyolon u Jesús ti u b aq ivatz unq a uxhchil
Lucas 11.33-36

22 As tuk val sete, tan u b aq evatze ni k uchun uva kam vetxumb ale, tan asoj b a n u b aq evatze, as b a ne vetxumb ale.
23 Pet asoj va lexh u b aq evatze, as echen exe tu u q ej toktoe tuk vetxumb ale. Tan asoj echen ex tu u q ej toktoe tuk vetxumb ale, as txumleb al kuxh etatine tu u q ej toktoe.

U Tiixhe tuk u tx iib al q iie
Lucas 16.13

24 As ye la uch taq onvu umaj uxhchil xe ka va l b aal aq on, tan la tixva kan u uxhchile uma l u b aal aq one. As la ixo ni uma te. As moj la inima uma l u b aal aq one. As ye la inima uma te. Esti e la val sete, etoksataj etaama ti u Tiixhe, tan asoj netoksa etaama ti u tx iib al eq iie vatz u tx ava e, as ye la uchi uva la etoksa etaama ti enimat u Kub aal Tiixhe.

Nichusun u Jesús ti uva ye la xaan taama unq a me al ik aol u Tiixhe
Lucas 12.22-31

25 Esti e ni val sete uva ye kuxh exaansa etaama ti uva kam la etechb u sq ejal, moj kam la etuk a, as mita n ti unq a etoksa me uva kam la etoksa mi, tan nim talche vetiichajile ti vetechb ub ale. As nim talche vechi ole ti vetoksa me.
26 Etiltaj unq a tz ikine uve nixich an tu almika, tan ye l txoo ni tave. As ye l txoo nipitx one. Ye l ik uay txoo ati. As a u Kub aal Tiixhe uva echen tu almika ni aq on techb ub al txoo. ¿As a kol chit ve t ye l ex q a? Tan nim etalche ti unq a tz ikine.
27 As tuk val sete uva ye l umaj ex la koj oleb ex ti ech iisat etxakeb e tuk ka va toj k uchb al, as k uxh nexaansa etaama sti.
28 As ye kuxh exaansa etaama ti uva kam la etoksa mi. Pet etitz ataj unq a xu me, tan acha v chit ich iie, as k uxh ye xhkam ni taq onve as ye xhkam nichemone.
29 Pet tuk val sete, tan mita n kuxh u ijlenaal Salomón kat lejon ivejat tib tuk u toksa me ti unq a xu me, as k uxh xo veb alik kuxh naj ti ivejat tib.
30 As ch i umal chit unq a xu me uve cheesamal ta n u Tiixhe, as k uxh ye kuxh jatva l q ii stuul as kat tzaj ve te as eela itz e ve te tuk

unq a ch ise . As a kol chit
ye la ib an Aak q a sete ti
elochpe tan nim etalche ti
unq a xu me , ex uva b iil
kuxh u k ujleb al ek u le at ti
u Tiixhe .
31 As ye kuxh exaansa
etaama. As ye la etal ech
ile : «¿Kam tuk qechb u? As
¿kam tuk quk a? As ¿kam tuk
qoksa mi?» chajini k ex etala,
32 tan a kuxhe ni titz a unq a
tename uve ye ni niman
u Kub aal Tiixhe . Pet ech
koj ex, tan ootzimale ta n
u Kub aal Tiixhe uva echen
tu almika kam uva nisa vit
seti .
33 Pet aal b a ne uva la ok ex
xo l unq a tename uva at jaq
u tijle m u Tiixhe . As etoksa-
taj etaama ti eb anat u jikla
txumb ale vatz Aak. As Aake
la aq on ve t unq a vee ska-
jayil sete, kam uva nisa vit
seti .
34 Esti e ni val sete, ye kuxh
exaansa etaama ti u q iie
uve q ejal, tan kam kuxhe
eq omal ta n junun unq a
q iie . As kat kuxh ib anle
kam uva eq omal ta n junun
unq a q iie .

7

Nichusun u Jesús ti uva ye la ib an u me al ik aol u Tiixhe isuuchil vimoole
Lucas 6.37-38, 41-42

1 Ye kuxh eb an isuuchil
vemoole , aq al uva ye la
b anax esuuchil ta n ve-
moole ,
2 tan kam chit eb anat isu-
uchil vemoole , as echat chit
la b anax sete. As kam chit
u txumb ale uva la eb an
ti vemoole , as echat chit la
b anchu sete.
3 ¿As kam q ii uve va l kuxh
esajit ok u tal ch ise tu vivatz
vetitz in etatzike , as tul ye
netil je etib tul at uma l u
potzo m tu vevatze ?
4 Tan asoj at uma l u potzo m
tu vevatze , as ¿la kol uch
etalat q a te vetitz in etatzike
uva : «¡Qe na! Tuk veesa el
tzan u tal ch ise tu vavatze ,»
ma chaj ex la etale ? ¡Tul il u
potzo m ile at tu vevatze !
5 ¡Ex kuxh ka vatz! Eteesa-
taj u potzo me tu vevatze
b axa. As a n la uch etilat
ve t u ch ise tivatz vetitz in
etatzike . As la eteesa ve t el.
6 Pet tuk val sete, tan ye
la uch etalat u b a nla yole
te unq a uxhchile uva ye la
sa on tab it viyol u Tiixhe , tan
a e ye la niman. As la ib ane
uva la ul ivi seti eche nib an
unq a tx i e tul uva nichi ex
tx i . As moj ech itxumb al
unq a uxhchile eche unq a
chichame , as latz koj ti txoo,
tan la kuxh ipach txooe tu
toj.

Nichusun u Jesús ti ijajax u b a nile te u Tiixhe
Lucas 11.9-13; 6.31

7 As ejajtaj. As la aq pe sete.
Echuktaj. As la eleje . As
et oktaj u tzi kab ale . As la
jajpe u tzi kab ale sevatz.
8 Tan ab il uva la jajon, as
la ik ule . As ab il uva la
chukun, as la ileje . As ab il
uva la t okon u tzi kab ale , as
la jajpe u tzi kab ale svatz.
9 ¿As at kol umaj ex q a uva
la tx akon taq ax umaj k ub
te vetalaj intxa e tul la ijaj
ipaan sete?

10 ¿As moj ichib il tx i latxoo la
etaq te vetalaj intxa e tul la
ijaj unb ooj chib il txay sete?
11 Tan k uxh tx i la aama chit
ex, as ootzimal seta n uva a
u b a ne netaq te unq a etalaj
intxa e . ¿As a kol chit ye l u
Kub aal Tiixhe q a uva at tu
almika ? Tan nime vib a nil
Aake seti . Tan la taq Aake u
b a nile sete, ab iste ex uva la
jajon te Aak.
12 As kam kuxh uva la
eb ane , as echat la eb an te
unq a uxhchile eche uva
nesa uva la b anchu sete.
Tan ech isuuchil u tzaq ite
uva tz ib amal kan, as tuk
ka t unq a yole uva itz ib a
kan unq a q ajsan tetz viyol u
Tiixhe .

Nichusun u Jesús ti ka va l u tzi kab ale tuk ka va t u b eye

Lucas 13.24

13 As okoj ex tu u tzi
kab ale uva ch oo kuxh
ivatz, tan at uma t u tzi
kab ale uva nim chit ivatz.
As at uma t u b ey uva nim
chit ivatz uva ech toon tu
u choob al paave . As nimal
unq a tename ni tok tu u
nimla tzi kab ale .
14 Pet ka l kuxh unq a ux-
hchile la itx ol tok tu u tzi
kab ale uva ch oo kuxh ivatz
as tuk tu u b eye uva ch oo
kuxh ivatz uva la eq on unq a
uxhchile tu vitiichajile uve
ye l iya teb al.

Ni tal u Jesús isuuchil uva a viyolon unq a uxhchile la k uchun ma b a n moj ye le

Lucas 6.43-44

15 Esti e ni val sete, atoj chit
enachb al vatz unq a chulin
yole uva nu kuxh ib ensa tib
q ajsan tetz viyol u Tiixhe . As
ech tilon vitxumb ale eche
uma l u b a nla kaneero . Pet
ech koj u taanxelale , tan
eche uma l u xo ti ichi at ex.
16 Pet a vitxumb al unq a ux-
hchile la k uchun sete ma
b a n moj ye le, eche nib an
unq a tze e , tan ye la uch
quxat uuva ti u ch i xe . As
ye la uch quxat higuera ti u
vokkin ch i x.
17 As jank al unq a tze e uve
b a n, as b a n vivatz tze e .
Pet ech koj u tze e uve ye
b a n, tan va lexh vivatz tze e .
18 As u tze e uve b a n, as ye
la uch taq at tze ivatz uva ye
b a n; as u tze e uve ye b a n,
as ye la uch taq at tze ivatz
uva b a n.
19 Pet jank al unq a tze e uve
va lexh ivatz ni taq e , as la
tzok ax el. As la oksal tu u
xamale .
20 Esti e ni val sete uva a
vitxumb al unq a uxhchile la
k uchun ma b a n moj ye le,
eche uva nib an unq a tze e .

Ni tal u Jesús uva jit ka-jayil unq a uxhchile la ok tu almika

Lucas 13.25-27

21 As jit kajayil unq a
uxhchile uva ni alon sve:
«¡Kub aal Jesús! ¡Kub aal
Jesús!» taq e ni tal sve, as ye l
tokeb al xo l unq a tename
uva at jaq u tijle m u Tiixhe .
Pet ta n kuxh unq a uxhchile
uve ni niman kam uve nisa
Aak uva la ib ane .
22 As la ib an uma l u q ii
uva nimal uxhchil la alon
sve, «¡Kub aal Jesús! ¡Kub aal
Jesús!» chaj la tal sve. As ati la
alon uva : «Tuk vab iie , Pap,
kat qal vayole ; as tuk vab iie

kat qeesa el unq a sub ule ;
as tuk vab iie kat kuk uch
vanimla b a nile vatz unq a
tename ,» chaj ve te la tal sve.
23 As ech la val ve t ile : «Ye
vootzaj ex. Jetz enoj el ex
sunvatz, tan ex b anol tetz
unq a va lexhe ,» chaj in la val
ve t ste.

Nichusun u Jesús ti ka va l
unq a lakol kab al
Lucas 6.46-49

24 As ab il uve la ab in vun-
yole as la inima, as la ib an
eela tuk umaj naj uva at itx-
umb al, as la ilak vikab ale vi
u sivane .
25 As tul la ul uma l u mam
jab al tuk uma l u mam ka-
jiq ti u kab ale , as la sipk u
ve t unq a a e . As ye l u
kab ale la ku i, tan chab amal
chit ik ujeb u kab ale vi u
sivane .
26 Pet ab il uve la ab in vun-
yole as ye la inima, as la
ib an eela tuk uma t u naj
uva ye l itxumb al ati uva la
ilak ikab al vi u sanab e .
27 As tul la ul ve t u mam
jab ale tuk u mam kajiq e
ti u kab ale , as la sipk u ve t
unq a a e . As la pal tija ve t
u a e u kab ale . As txum-
leb al chit ve t te p u kab ale
la ib ane ,— ti k u Jesús.

28 As tul ya ve t u Jesús ti
iyolone , as teq o ve t taama
unq a tename ti u chusb ale
uva nik tal Aak,
29 tan ech iyolon Aake eche
umaj naj uva at tijle m.
Pet ech koj unq a naje uva
chusel tib ti unq a tzaq ite ,
tan jit e ch ichusun chajnaje
eche uve nik ib an Aak.

8

Nib a nxisa u Jesús uma l u
naj uva atik ok ch a k chin sti
Marcos 1.40-45; Lucas
5.12-16

1 As tul ku ch u l u Jesús
vatz u vitze , as a chit
mama la tename xekelik ve t
ti Aak.
2 As ul ve t uma l u naj k atz u
Jesús uva atik ok ch a k chin
sti . As ku naj qaaloj vatz
Aak. As ech tal naj ile : —Pap,
asoj la asa , as b an b a nil sve.
As eesa u ch o me svi , tan la
oleb axhe ,— ti k naj tal te u
Jesús.
3 As taq ve t b en u Jesús iq ab
ti naj. As ech tal ve t Aak
ile : —Nunsa . Kat b a nxiy
ve t axhe ,— ti k Aak. As yak
kuxh el ve t u ch a k chine ti
naj.
4 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Tuk val see uva katini k
chit aalkat uva kat b a nxiy
axh. Pet kuxh k uch eeb
vatz unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh. As kuxh
aq u oye uva alel kan ta n
u Moisés, texhlal tetz uva
kat txanyu ve t axh,— ti k Aak
tala.

Nib a nxisa u Jesús vik am
uma l u q esal sol
Lucas 7.1-10

5 As tul ok u Jesús tu u Ca-
pernaúm, as ul uma l viq esal
unq a sole vatz u Jesús. As ijaj
naj b a nil te Aak.
6 As ech tal naj ile : —Pap,
b an b a nil. B a nxisa uma l
vas unk am uve nich o ne ,
tan ile koxhle l tunkab al. As
ye nitx ol ve t itiinsat tib , tan
nimxinal chittu ,— ti k u naje
tal te u Jesús.

7 Ech tal ve t u Jesús
ile : —B a n kuxhe . B en
unb a nxisa,— ti k u Jesús.
8 As ech tal ve t viq esal unq a
sol ile : —Ye le, Pap, tan nim
aalche . As ye l vijle m ati
uva la oon axh tunkab al.
Pet al b en kuxhtu uva la
b a nx ve t vunk ame . As tuk
b a nxoje ,
9 tan eche in, tan at unq esal
eche axh. As at sol jaq u vi-
jle me unpajte. As kam uve
la val te umaj vunsole , as la
ib ane . Asoj la val te umaj
naj: «Kuxh b en,» chaj in ste,
as ma te. Asoj: «Si u,» chaj
in te uma t naj, as la ul naj
sunvatz. Asoj la val te umaj
vunk ame : «B an u vi le ,»
chaj in ste, as la ib ane ,— ti k
naj tal te u Jesús.

10 As tul tab i ve t u Jesús
u yole uva tal viq esal unq a
sole , as txuq txun ve t Aak.
As ech tal ve t Aak ile xo l
unq a tename : —Ile jik chit
tuk val sete, tan ye l umaj naj
vile te xo l unq a tiaal Israel
uva ech u k ujleb al ik u le
eche nib an u naje .
11 As tuk val sete uva ye
saach unq a uxhchile la
ul tib uuq eb al q ii as la ul
tib eneb al q ii. As la xoneb
tu almika k atz u Abraham,
tuk u Isaac, tuk u Jacob
ti itx a ne , as tuk unq a
tename uva at jaq u tijle m
u Tiixhe .
12 Pet nimal unq a tiaal Israel
uva ye nisa tok jaq u tijle m
u Tiixhe , as ech ib en tu u
q ej toktoe . As tzitzi la oq kat
ve te . As la ik ux ve t tib tee
ta n u k axk oe ,— ti k u Jesús.
13 As ech tal ve t u Jesús ile
te viq esal unq a sole : —Kuxh
ve te , tan kam uva kat anima
as kat ib anla ,— ti k u Jesús.
As tul kuxh tal Aak u yole ,
as yak kuxh el u ch o me ti
vik am naje .

Nib a nxisa u Jesús viji u Lu e
Marcos 1.29-34; Lucas 4.38-41

14 As oon ve t u Jesús
tikab al u Lu e . As koxhlik
viji u Lu e vi ch ach ta n
xamal ch o m.
15 As itxey ve t u Jesús iq ab
viji u Lu e . As yak kuxh el
ve t u xamal ch o me sti . As
txakpu ve te . As taq ve t viji
u Lu e techb ub al unq a ux-
hchile .
16 As tul tz otin ve te , as
ye saach unq a aach o me
eq ol tzan vatz u Jesús. Atik
unq a aach o me uva atik
ok sub ul sk atz. As tuk
viyol Aake as kat el unq a
sub ule . As ib a nxisa Aak
unq a aach o me skajayil.
17 As b ex ib an ve t uma t u
yol uva kat tal kan u Isaías,
u q ajsan tetz viyol u Tiixhe ,
uva ech tal ile :
Aake la taq tib sqi ti teesat
u kuch o me
tuk unq a vee nich o nsan o ,
ti k u yole .

Ni tal ka va l uxhchil ix-
ekeb ti u Jesús
Lucas 9.57-62

18 As tul til u Jesús uva a
chit mama la tename nikat
imol tib k atz Aak, as tal ve t
Aak iq ax jalit u mar.
19 As jetz en ve t ok uma l u
naj k atz Aak, uva chusel tib
ti unq a tzaq ite . As ech tal
ve t naj ile : —Pap, a ni vale
uva la xekeb in see , katil

kuxh uva la b enkat axh,—
ti k naj.
20 Ech tal u Jesús ile : —Unq a
chisi as at ijul txoo. As unq a
tz ikine uva nixich an vatz u
almika e tan at isok txoo. Pet
ech koj VIK AOL U NAJE * tan
ye l ivitz ati uva la q a eb ok
sti ,— ti k u Jesús.
21 As ech tal uma t
vichusulib Aak ile : —Pap,
la xekeb in see ni vale ,
poro lanal b en unmuj kan
ak unb aale b axa. As a n la
xekeb ine see ,— ti k naj.
22 Ech tal ve t u Jesús ile : —
Xekeb en svi cheel. Imuje n
tib unq a uxhchile svatzaj
uva kamnal u taanxelale
vatz u Tiixhe ,— ti k Aak.

Niya sa u Jesús u mam ka-
jiq e vi u mar
Marcos 4.35-41; Lucas 8.22-25

23 As tul ok ve t u Jesús tu
uma t u barco, as xekeb ve t
unq a ichusulib Aake sti .
24 As vat ve t u Jesús. As xe t
ve t uma l u mam kajiq jab al
vi u mar. As va lik chit ip-
ilq ut tib u a e ta n u mam
kajiq jab ale . As nik tok ve t
u a e tu u barco. As b iit kuxh
ye nik ib en ve t u barco xe u
mar.
25 As b ex ib ey ve t chajnaj u
Jesús. Ech tal ve t chajnaj ile
te Aak: —¡Loch o , Pap, tan tuk
b enoj ve t o xe u a e !— ti k
chajnaj.
26 As ech tal ve t u Jesús ile :
—¿Kam q i nexo va, ex uva
b iil kuxh u k ujleb al ek u le
ati?— ti k Aak. As txakpu ve t
u Jesús. As iyaa ve t Aak u
kajiq e tuk u mar. As yak
kuxh ya ve t u a e ti ipilq ut
tib .
27 As yak kuxh samun ve t
unq a ichusulib Aake . As ech
tal ve t chajnaj ile svatzaj:
—¡Xo veb al u tijle m Aake ,
tan ninimal Aak ta n u kajiq
jab ale tuk u mar!— ti k chaj-
naj svatzaj.

Nib a nx ve t ka va t ux-
hchil uva atik ok sub ul sk atz
Marcos 5.1-20; Lucas 8.26-39

28 As oon ve t u Jesús jalit
u mar tu vitx ava unq a aa
Gadara. As ul ilej Aak ka va l
unq a naj uva atik ok sub ul
sk atz. As a elkat ch u l cha-
jnaj tu u vi kamnaje . As
ab il koj nikat itx ak ipal tu u
b eye uve atikkat unq a naje
uve atik u sub ule sk atz,
tan ye xheb il nik ichajpu pal
chajnaj.
29 As sik in ve t chajnaj. As
ech tal ve t chajnaj ile : —
¡Jesús, iK aol Tiixh! ¿Kam
nasa sqe? ¿As ma kat ulyu
ve t axh ti ayansat o ? As tul
ye l u q iie ileje te,— ti k unq a
naje tal te u Jesús.
30 As nik ik uachin unjolol
unq a chicham najlich uve
atikkat u Jesús.
31 As ech tal unq a sub ul ile
tul ijaj b a nil te u Jesús: —
Asoj la atilu el o , as b an

* **8:20** As tul tal u Jesúse u yole uva VIK AOL U NAJE , as a uva tal Aak uva itz ib a kan u Daniel 7.13-14: Kat unvatzk a uma l u vatzik aq b al as kat vil iku ch u l uma l u naj tu u suutz tu almika . As kat ul ve t k atz uma l u q esla naj. As kat aq ax ok vatz u q esla naje . As kat aq pu ve t tijle m ti unq a tename ti unq a yolb ale skajayil, as ni toksal ve t iq ii. As ye l ve t iya teb al u tijle me la ib ane , as ye xheb il la oleb sti .

b a nil. Aq qokeb al ti
unq a chichame ,— ti k unq a
sub ule .
32 Ech tal ve t u Jesús ile : —
¡B enoj ex b a!— ti k Aak. As el
ve t ch u l unq a sub ule k atz
unq a naje . As ok ve t unq a
sub ule ti unq a chichame .
As ooje l ib en ve t unq a
chichame . As chajpik ve t
b en txoo vatz vitz ti toon
tu u mar. As kam ve t txoo
skajayil xe u mar.
33 As ooj ve t unq a xeen
chichame . As tul oon ve t
chajnaj tu u tename , as tal
ve t chajnaj kam kat ib an
unq a naje uve atik ok unq a
sub ule sk atz as tuk uve kat
ib an unq a chichame .
34 As el ve t ch u l unq a ux-
hchile skajayil uve atik tu u
tename ti ichukpu u Jesús.
Tul lejpu ve t Aak, as ijaj ve t
unq a uxhchile b a nil te Aak
ti uva la el ve t Aak tzitzi .

9

Nib a nxisa u Jesús uma l u aach o m uva tze un tib vichi ole

Marcos 2.1-12; Lucas 5.17-26

1 As ok ve t u Jesús tu u
barco unpajte. As q aav ve t
Aak tu u tename uva jej-
likkat Aak.
2 As eq ol ve t tzan uma l
u aach o m vi uma l u
ch achi m tze , tan tze unik
tib vichi ole . As oksal ve t u
aach o me vatz u Jesús. Tul til
u Jesús uva k ujlik chit ik u l
chajnaj ti Aak, as ech tal ve t
Aak ile te u aach o me : —Ye
txumun axh, vitz in vatzik,
tan kat sotzye vapaave ,— ti k
Aak.
3 As tul tab i unq a uxhchile
uva chusel tib ti unq a
tzaq ite , as ech tal ve t je
chajnaj ile ste: —¡Ni teesa naj
iq ii u Tiixhe tuk viyole !—
ti k chajnaj.
4 Atik sk u l u Jesús uva kam
nik tal je chajnaj ste. As ech
tal ve t Aak ile : —¿Kam q i uve
va len kuxh netitz a ti vuny-
ole uva kat vala?
5 ¿As ab iste uma toj q i uva
ye la oleb in ti ib anche uva
netitz a? ¿Ma ti uva : «Kat
sotzye vapaave ,» chaj in te
u aach o me ? ¿Pet moj: «Tx-
akpen. As kuxh ve te ,» chaj in
la val te u aach o me ?
6 Pet aq al uva la etootzi u
tijle m VIK AOL U NAJE ti ul
isotzsat ipaav unq a aapaave
vatz u tx ava e , as sevatz tuk
valkat te u aach o me ,— ti k
Aak. As ech tal ve t Aak ile
te u aach o me : —Txakpen.
As eq o vasoke . As kuxh ve t
takab al,— ti k Aak.
7 As yak kuxh txakpu ve t u
aach o me uva tze unik tib
vichi ole . As b en ve t naj
tikab al.
8 As tul til ve t unq a
tename uve ib an u Jesús,
as teq o ve t taama unq a
tename . As toksa ve t unq a
tename iq ii u Tiixhe , tan
ti uva ma tik taq at Aak
tijle m u Jesús ti ilochat unq a
uxhchile .

Nimolo u Jesús u Mateo

Marcos 2.13-17; Lucas 5.27-32

9 As tul pal ve t u Jesús tzi u
mar, as til ve t Aak uma l u naj
uva Mateo ib ii uva xonlik
tu u atinb al uva nimolpukat
puaj tetz u Roma. As ech

tal ve t Aak ile te naj: —Si u. Xekeb en svi ,— ti k Aak. As txakpu ve t u Mateo. As xekeb ve t naj ti u Jesús.

10 As b ex ve t u Jesús tx a on tikab al u Mateo. Nimal unq a molol puaje tetz Roma tuk unjoltu unq a uxhchile uve ye ni niman u Tiixhe , as xoneb ve t ok chajnaj k atz u Jesús tuk unq a ichusulib Aake .
11 Tul til ve t unq a fariseo, as ich oti ve t chajnaj itzi unq a ichusulib Aake . —¿Kam q i uva nu kuxh itx a nik ok vechusule xo l unq a aapaave tuk unq a molol puaje tetz u Roma?— ti k chajnaj.
12 As tul tab i ve t u Jesús uva ech nik tal unq a fariseo, as ech tal ve t Aak ile te chajnaj: —Ab il uve ye l ch o m sti , as ye l u aatz ake la txakon sti . Pet a unq a aach o me uve nitxakon u aatz ake sti .
13 As b enoj echustaj kam isuuchil u yole uva ech ni tal ile :

A ni val sete uva la etxum ivatz vemoole .

As a e uve b a n sve ti unq a txooe uva la yatz pu sunvatz, ti k u yole .

Esti e tuk val sete uva jit unq a uxhchile tul unmolo uva ni tal je ste uva ye l ipaav ati. Pet unq a uxhchile uva nich o n ste uva kat paavini, as a e tul unmolo, aq al uva la ijalpu ve t vitxumb ale ,— ti k u Jesús.

Nich otil itzi u Jesús ti uva kam ikuypu u va y vatz u Tiixhe

Marcos 2.18-22; Lucas 5.33-39

14 As ul ich oti ve t ka l vichusulib u Xhune te u Jesús. As ech tal ve t chajnaj ile : —¿Kam q i, Pap? Tan o tuk unq a fariseo as jatpajul kuxh nu kukuy kuva y vatz u Tiixhe . ¿As kam q i uva ye nikuy unq a achusulib e iva y?— ti k chajnaj tal te Aak.
15 Ech tal ve t u Jesús ile : —As tul uva at umaj nimla q ii ti teq ot tib umaj me al ik aol umaj uxhchil, ¿as lakol uch q a uva la ikuy unq a ilonaale iva y tul il u tzumela ile at tu u nimla q iie ? Pet lanal ilej uma l u q ii uve la ul eesal el u tzumelae sxo l. As a n la ikuy ve t unq a ilonaale iva y.

16 As ye xheb il la k ooan umaj q a l oksa m ta n umaj u ak k oo, tan la iq ix u ak k ooe u q a l oksa me . As aal chit la q ixmu ve t u q a l oksa me ta n u ak k ooe .

17 As ye la uch taq ax ku u ak vino tu umaj q a l tz u m uva ech tilone xhaalo, tan la iq ix u ak vino u q a l tz u me , tul la q u ili. As la peq xik el u vino. As la tz ejxu ve t u tz u me tuk u vino. Pet tu umaj ak tz u m la ku kat u ak vino, aq al uva ye la tz ejxi. As mita n la yan u tz u me ,— ti k u Jesús.

Ni tulsa u Jesús taama vime al u Jairo

Marcos 5.21-43; Lucas 8.40-56

18 As antelik iyolon u Jesús tul b ex uloj uma l viq esal unq a tiaal Israel. As qaaeb

ve t naj vatz Aak. As ech tal
naj ile: —B an b a nil, Pap.
Kuxh il vas unme ale uve kat
kamya. As b an b a nil. Kuxh
ila. As la aaq je aq ab sti,
aq al uva la ul taama,— ti k
naj tala.
19 As txakpu ve t u Jesús. As
b en ve t Aak ti naj tuk unq a
ichusulib e.
20 As tul nik ixaan u Jesús
tu b ey, as ul ve t uma l u ixoj
k atz Aak uva kab lavaxnik
yaab ixe t ixoj ch o noj, tan
a vitx aao u ixoje ye nikat
iya e. Pet at kuxh ve t
sb enameen. As jetz en ok
ixoj ti iqul Aak. As ikano k
ixoj u toksa m Aake,
21 tan ech nik tal je ixoj ile
ste: «Tul kuxh la unkano k
u toksa m u Jesús, as tuk
b a nxoj ine,» ti k ixoj.
22 As isuchq i ve t tib u Jesús.
As isaji ve t b en Aak ixoj. As
ech tal ve t Aak ile: —Ye tx-
umun axh, ixoj, tan kat elyu
ve t u ch o me see, tan ti uva
kat ak ujb a ak u l svi,— ti k u
Jesús. As yak kuxh el ve t u
ch o me ti ixoj.
23 As tul oon ve t u Jesús tu
vikab al u Jairo, as isaji ve t
b en Aak unq a naje uve nik
oq san u su e k atz u kam-
naje. As til ve t Aak uva va l
chit toq unq a uxhchile k atz
u kamnaje.
24 As ech tal ve t Aak ile
te unq a uxhchile: —¡B enoj
el ex ti kab al! Tan ye l
u xvaake kamnal koj. Pet
vatik kuxhe,— ti k Aak. As
itze le kuxh unq a tename
viyol Aake.
25 As tul el ve t ch u l unq a
uxhchile, as ok ve t Aak tu
kab al. As itxey ve t Aak iq ab
u xvaake. As txakpu ve t ixoj.
26 As pax ve t itzib lal u yole
tulaj unq a tename as tu un-
joltu unq a atinb ale ti uve
ib an u Jesús.

Nib a nxisa u Jesús ivatz ka va l u tzot

27 As tul el ve t ch u l u Jesús
tzitzi, as xekeb b en ka va l
unq a tzot ti Aak. As sik in
ve t chajnaj. Ech nikat tal
chajnaj ile: —¡Pap tiaal David,
txum kuvatz!— ti k chajnaj.
28 As oon ve t u Jesús tu
kab al. As jetz en ve t ok
unq a tzote k atz Aak. As
ich oti ve t Aak te chajnaj: —
¿Ma nenima uva la untx ol
unb a nxisat vevatze?— ti k
Aak. —Kano, Pap. B an b a nil
sqe,— ti k chajnaj.
29 As ikan ve t u Jesús vivatz
chajnaje. As ech tal ve t Aak
ile te chajnaj: —Tan ti uva
kat ek ujb a ek u l svi as tuk
unb a nxisa vevatze,— ti k u
Jesús.
30 As yak kuxh b a nx ve t
vivatz chajnaje. As ilon
ve t chajnaj. As tal ve t Aak
te chajnaj ti uva ye xheb il
la tal chajnaj ste ti uva
kat ib a nxisa Aak vivatz
chajnaje.
31 Pet tul kuxh el ch u l cha-
jnaj k atz u Jesús, as b ex
ipaxsa ve t chajnaj itzib lal
Aak tulaj unq a tename as tu-
laj unjoltu unq a atinb ale.

Nib a nxisa u Jesús uma l u mem

32 As tul uva nik ipaxsa ve t
chajnaj itzib lal u Jesús, as
eq ol ve t ok uma l u aach o m

vatz Aak uva mem ta n u
sub ule .
33 As teesa ve t u Jesús u
sub ule ti u naje . As yolon
ve t naj. As teq o ve t taama
unq a tename skajayil. As
ech tal ve t unq a tenam ile
svatzaj: —Ye atixoj qil ib a nx
ve t umaj uxhchil tu kute-
name eche uve kat qilla ,—
ti k unq a uxhchile .
34 Pet ech koj unq a fariseo,
tan ech tal ve t chajnaj ile :
—A vib ooq ol unq a sub ule
aq ol tetz u tijle m naje ti
teesal el unq a sub ule ,— ti k
chajnaj.

Nitxum u Jesús ivatz unq a tename

35 As isoli ve t u Jesús
unq a tename tuk unq a talaj
tename . As nik ichusun ve t
Aak tulaj unq a atinb ale tetz
nachb al Tiixh. As nikat tal
Aak isuuchil u b a nla yole
ti u Tiixhe uva la ul ve t
tuk u tijle me ti vitename .
As kam kuxh ch o mil uve
atik xo l unq a tename as
nik ib a nxisa ve t Aak unq a
aach o me skajayil.
36 As tul til ve t u Jesús u
mama la tename uva ech
tatine eche unjoloj kaneero
uva ye l xeen tetz ati, as
itxum ve t Aak ivatz.
37 Ech tal ve t Aak ile te unq a
ichusulib e : —Ech ve t tatin
unq a tename eche unq a
ko me uva la pitx lu ve te . As
tul ka l kuxh unq a aq onvile
ati.
38 Pet ejajtaj te Tiixhe ti
uva la ichaj tzan Aak unq a
aq onvile ti ipitx lu ve t u
ko me ,— ti k u Jesús.

10

Ni taq ve t u Jesús tijle m kab laval unq a apóstol

Marcos 3.13-19; Lucas 6.12-16

1 As imolo ve t u Jesús
kab laval unq a ichusulib e .
As taq ve t Aak tijle m chajnaj
ti teesal unq a sub ule as ti
ib a nxisal unq a aach o me ,
k uxh kam kuxh ch o mil nik
b anon.
2 A vib ii kab laval unq a
apóstol u vi la : U Simón uva
Lu ; tuk u Lixh, u titz in u
Simón; u Jacobo, vik aol u
Zebedeo; u Xhun, u titz in u
Jacobo;
3 u Pi l; u Bartolomé; u Maxh;
u Mateo uva nik molon puaj
tetz u Roma; uma t u Jacobo,
vik aol u Alfeo; u Tadeo;
4 uma t u Simón uva echenik
xo l unq a tenam uva nik
alon itilul el unq a ib ooq ol
unq a tename uva atik kan
ta n u ijlenaale tu u Roma;
tuk u Judas uva Iscariote
uva kat k ayin u Jesús.

Nichaj ve t b en u Jesús kab laval unq a apóstol

Marcos 6.7-13; Lucas 9.1-6

5 As ichaj ve t b en u Jesús
kab laval unq a apóstol. As
ech tal Aak ile te chajnaj: —
Tul la b en ex, as ye la ok
ex xo l unq a uxhchile uve
jit tiaal Israel. As mita n xo l
unq a tename tu u Samaria la
okkat ex.
6 Pet a la okkat ex b axa xo l
unq a tename uve tiaal Is-
rael, tan ech tatin unq a ux-
hchile eche unjoloj unq a ka-
neero uve tz ejxinajle.

7 As b en epasataj u yole , as
ech la b en etal ile ste: Tan
il u Tiixh ile tul ve t tuk u
tijle me ti vitename , chaj ex
la etale .
8 As b en eb a nxisataj unq a
aach o me tuk unq a ux-
hchile uva ato k ch a k chin
sti . As etulsataj taama
unq a kamnaje . As eteesataj
el unq a sub ule ti unq a
uxhchile . Asoj la eb an umaj
b a nil, as ejajak ija mil, tan
oyamal kuxhe vetijle me .
9 As eteq ok epuaj tetz b ey.
10 As mita n uma toj kam
la eteq o. Eteq ok uma toj
exa p; eteq ok ch expub eti .
As eteq ok esam; as eteq ok
etechb ub al, tan uma l u
aq onvil as tetz chite uva la
aq pu ve t u techb ub ale .
11 As tul la oon ex tu umaj
tenam moj tu umaj tal tenam,
as la echuk umaj uxhchil uva
b a n itxumb al. As la ejaj
evatb al ste. As tzitzi la
atinkat ex lanal el ch u l ex tu
u tename .
12 Tul la ok ex tu u kab ale , as
la etiixhi unq a uxhchile uve
at tu u kab ale .
13 Asoj b a n itxumb al unq a
uxhchile la ib an sete, as
b a n tatin svatzaj la ib ane
ta n u Tiixhe . Asoj ye le, as
ye b a n tatin u uxhchile
svatzaj. Pet ech koj ex tan
b a n chit etatine sevatzaj la
ib ane .
14 Pet ab il uva ye la k ulun
ex as ye la isa tab it veyole ,
as la el ch u l ex tu u kab ale
moj tu u tename katil uva
ye la k ulpukat ex. As la
echitu ve t el u pojoe ti ve-
toje texhlal tetz uva ye b a n
vitxumb al unq a tename .
15 As jik chit tuk val sete, tan
la ilej uma l u q ii uva la ul
u k axk oe ti u tename . As
xo veb al chit u k axk oe la
ib ane ti uve kat ib an tu u
Sodoma tuk u Gomorra.

Ni tal u Jesús uva la paleb el k axk o

16 As tuk unchaj b en ex.
As ech eb ene eche ib en
unjoloj kaneero xo l unq a
xo e . Pet atoj enachb al eche
nib an unq a tx i latxooe . As
sula aama ex la ib ane eche
nib an unq a paroomaxhe .
17 As atoj enachb al vatz
unq a uxhchile , tan la eq ol
ok ex vatz unq a b anol tetz
isuuchil unq a tename . As
la q ospu ve t ex tulaj unq a
atinb ale tetz nachb al Tiixh.
18 As ti kuxh uva k ujle l
ek u l svi , as la eq ol ve t ok
ex vatz unq a ijlenaale as
vatz unq a b anol ivatz u ijle-
naale . As la etal ve t vunyole
te unq a ijlenaale as te unq a
uxhchile uva jit tiaal Israel.
19 As tul la txeypik b en
ex vatz unq a ijlenaale , as
xaani k kuxh etaama ti uva
kam la etale , tan la aq ax ve t
eyol kam uva la etal ve te .
20 As jit ve t exe la yolon
ex. Pet a u Tiixhla Espíritu
la aq on veyole kam uva la
etale .
21 As la ixoch ve t tib unq a
uxhchile tuk unq a titz in
tatzike ti iyatz at tib . As
echat la ib an unq a b aalae
te unq a me al ik aole . As la
ul ve t ivi unq a me al k aole
ti vib aale . As la tal ve t
iyatz pu vib aale .
22 As la ixval ve t ex ta n unq a
tename ti kuxh uva k ujle l

ek u l svi . As ab il uva ye la
iya sa inimat in, k uxh kam
kuxh k axk o la ipaleb e, as at
itiichajil sunk atz la ib ane .
23 Asoj la tilul ex tu umaj
tenam, as la ooj ex ti etoon
tu uma t u tenam, tan tuk val
sete uva ye xnaj oleb ex ti
isolil vitenam unq a tiaal Is-
raele skajayil tul la b en uloj
VIK AOL U NAJE .
24 As tuk chit ixvaloj ex, tan
ye l umaj u chusulib e uva at
pal ti u chusul tetze . As ye l
umaj k am at pal ti vib aal u
aq one .
25 As kat ib anle uva la
epaleb e unq a k axk oe eche
uve nunpaleb e. As tul in
vechusule . As echat chit la
ib an u k ame eche nib an u
b aal aq one . As ech u vatine
sexo l eche umaj b aala xo l
unq a me al ik aole . Asoj kat
alpi uva : «Axh Beelzebú uva
vib ooq ol unq a sub ule ,»
ch elel u b aalae , ¿as a kol
chit ye la alax q a ti unq a
me al ik aole ?

Ni tal u Jesús uva ab il la xo vali
Lucas 12.2-9

26 Pet xo vi k ex te unq a
tename , tan jank al unq a
yole uva ye xheb il ootzin
tetz, as techal la ootzili. As
jank al unq a yole uva mujel,
as techal la ootzili.
27 As jank al unq a yole uve
ni val sete cheel, as techal la
b en etal isuuchil te unq a ux-
hchile . As jank al unq a yole
uve nu kuyol skujunal se-
tuk as b enoj etaltaj vi unq a
tename skajayil.
28 As xo vi k ex te unq a
uxhchile uve la yatz on
vechi ole , tan eche la koj
oleb ti iyatz at vetaanxelale .
Pet exo vataj u Tiixhe , tan la
taq b en Aak vechi ole tuk
vetaanxelale tu u choob al
paave .
29 As ootzimal seta n uva
ye xh jatva l nib enkat ka vo j
talaj tz ikin tul nik ayile . As
eche la kuxh koj chajpik
tzan txoo tu tx ava , asoj jit
u Kub aal Tiixhe la alon.
30 Echat kuxh ex unpajte,
tan junun unq a xi l evi e , as
achele skajayil ta n Aak.
31 Esti e ni val sete uva
xo vi k chit ex, tan nim
etalche vatz u Tiixhe ti
unq a talaj tz ikine .
32 As ab il uva ye la xo vi
ti talat tib uva nimamal
in sta n vatz unq a tename ,
as echat la unb an sti vatz
vunB aale uva echen tu
almika .
33 Pet ab il uva la teesa tib
sunk atz vatz unq a tename ,
as echat la unb an sti vatz
vunB aale uva echen tu
almika .

Niyolon u Jesús ti tok ixo l unq a uxhchile tuk vimoole ti Aak
Lucas 12.49-53; 14.26-27

34 As kamal netitz a uva
kat ul in ti uva b a n tatin
unq a uxhchile svatzaj vatz u
tx ava e , as tul ye le tan aal
tuk okoj ve t ixo l. As techal la
iyatz ve t tib svatzaj.
35 As tul kat ul in, as at
unq a naje kat iyaa tib tuk
vib aale . As at unq a ixoje
kat iyaa tib tuk vitxutxe as
unq a alib ae tuk u talib e .
36 Tan ye le uva kat koj chit
la ulkat unq a ch o nchil
aamae . Pet an kuxh unq a

titz in tatzike la oksan u
ch o nchil aamaile .
37 Esti e ni val sete uva
ab il uve a kuxh vitxutxe
moj vib aale la ixo ni as ye la
ixo ni in, as jit tetze uva la ok
sunk atz. As ab il uve a kuxh
la ixo ni u me al ik aole as ye
la ixo ni in, as jit tetze uva la
ok sunk atz.
38 As ab il uva ye la kuyun
unq a k axk oe ti ixekeb
svi , as ye la uch tok ve t
chusulib il sunk atz.
39 As ab il uve a kuxh viti-
ichajile ni titz a ve t vatz u
tx ava e , as ye l itiichajil k atz
u Tiixhe la ib ane . Pet ab il
uva ye la toksa taama ti u
vatz tx ava e tan ti uva ni-
mamal in sta n, as at itiichajil
k atz u Tiixhe .

U choob al tetz unq a ux-
hchile uve nixekeb ti u Jesús
Marcos 9.41

40 As ab il uve la k ulun
ex as eela kuxh stuk uva in
nik ul in. As ab il uve ni
k ulun in as eela kuxh stuk
uva a vunB aale nik ule .
41 As ab il uve la k ulun umaj
u q ajsan tetz viyol u Tiixhe ,
as eela kuxh vitx aja me tuk
vitx aja m u q ajsan tetz viyol
u Tiixhe . As ab il uva la
k ulun umaj u jikla aama as
eela kuxh vitx aja me tuk
vitx aja m u jikla aamae .
42 As ab il la aq on umaj u
picheel che vla a te umaj
vunchusulib e ti kuxh uva
unchusulib , as jik chit tuk val
sete uva at itx aja m xe u Ti-
ixhe ,— ti k u Jesús.

11

Nichaj b en u Xhun unq a
ichusulib ti ich otil itzi u Jesús
Lucas 7.18-35

1 As tul ya ve t u Jesús ti
talat b en itxumb al kab laval
unq a ichusulib e , as b en ve t
Aak ti ichusune as ti ipaxsat
viyol u Tiixhe tulaj unq a
tename .

2 As tul atik ok u Xhune
tu u kaarsa, as tab i ve t naj
itzib lal u Jesucristo. As ichaj
ve t b en u Xhune ka va l
unq a ichusulib e
3 ti b en ich otit te Aak. Ech
tal ve t chajnaj ile : —¿Ma axh
u Cristo uva alel kan uva la
uli? ¿Pet moj la kutx eb tul
uma toj uxhchil?— ti k chaj-
naj.
4 As ech tal ve t Aak ile te
unq a ichusulib u Xhune : —
B enoj etaltaj te u Xhune kam
uva kat etila as kam uva kat
etab i,
5 tan ni tilon ve t unq a ux-
hchile uva tzotike; as nix-
aan ve t unq a uxhchile uva
ko xike; as unq a uxhchile
uve atik ok ch a k chin sti , as
kat txanyu ve te ; as ni tab in
ve t unq a uxhchile uva ye
nik tab ine ; as kat ulyu ve t
taama unq a kamnaje . As
ni talax ve t u b a nla yole te
unq a meeb a e .
6 As achveb al chit u uxhchile
uva ye la ka kab in taama
ti ik ujb a t ik u l svi ,— ti k u
Jesús tal te chajnaj.

7 Tul q aav ve t unq a
ichusulib u Xhune , as tal ve t
u Jesús isuuchil u yole ti u
Xhune xo l unq a tename . As
ech tal ve t Aak ile : —¿Kam kat
b ex etil ti u Xhune tul atik tu
u tzuukin tx ava e ? ¿Ma kat
b ex etil umaj uxhchil uva

ech vitxumb ale eche vi oj aa
uva niliiq a ch ta n u kajiq e ?
8 ¿Pet moj a kat b ex etil umaj
uxhchil uva vejel chit tib
tuk u toksa me ? Ye le, tan
jank al unq a naje uve vejel
chit tib tuk u toksa me , as
a kuxh atkat chajnaje tulaj
ikab al unq a ijlenaale .
9 ¿Pet kam q i kat b ex etil ti u
Xhune ? ¿As moj umaj q ajsan
tetz viyol u Tiixhe ? Kano, an
chite , tan q ajsan tetz viyol
u Tiixhe u Xhune . Pet at
pal u Xhune ti unjoltu unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe ,
10 tan a u Xhune uva ni tal u
yole uva tz ib amal kan uva
ech ni tal ile :

Tuk unb axsa b en uma l u
alol tetz vunyole sa-
vatz.
As a e la b anon tuch u b eye
savatz, ti k u yole .

11 As jik chit tuk val sete,
tan ye l uma toj uxhchil kat
itz eb i uva nim talchu ti u
Xhune uva nik aq on ku
unq a uxhchile xe u a e .
Pet u uxhchile uva at jaq u
tijle m u Tiixhe , as ni tile uve
nunb ane , as antu ve t unq a
uxhchile uve tz ub kuxh
talche ni ilon, as nim ve t
talche ti u Xhune , tan ye kat
til u Xhune uve nunb ane .
12 Tul xe t u Xhune chusun,
as xe t unq a uxhchile ti
iya lut tib ti toksat tib xo l
unq a tename uve at jaq
u tijle m u Tiixhe , tan a ni
tal unq a uxhchile uva tuk
kuxh viyak ile uva la ok xo l
unq a itenam Aake .
13 As kajayil chit unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe ,
tuk u tzaq ite uve itz ib a
kan u Moisés kat yolon kan ti
unq a uva ni tuch ve t cheel.
As katnal ul ve t u Xhune ti
ul ib anata ,
14 tan u Elías uva alel kan u
tuleb ale as ivaatzile kat ul
ib an u Xhune . Asoj la enima,
as enimataj.
15 As ab iste ex uva nepal tu
vunyole , as etab itaj uve ni
vale .
16 ¿As kam unb ooj la
unb an eela tuk u txumb ale
uve neb ane ? Tan eela
kuxh vetxumb ale tuk unq a
xaake uve nixoneb tu
k ayib al. As nisik ine tul
nisaache .
17 As ech ni tal ile svatzaj:
«K uxh kat qoq sa unq a aae
sevatz, as ye l ex kat b ix ex;
as k uxh kat kub itza unq a
b itze uva txumleb al chittu ,
as ye l ex kat oq ex,» ti k cha-
jnaj.
18 As tul kat ul u Xhune , as
nik ikuy iva y. As ye nik tuk a
u ta l u uuvae . As kat eteesa
iq ii, tan kat etala uva sub ul
atik ok sk atz, uve nik etale .
19 As tul kat ul in, in VIK AOL
U NAJE , as nuntx a ne , as ni
vuk a u ta l u uuvae . As ne-
tal ve t svi uva in b ich uul
as vetz k ultzi vib tuk unq a
molol puaje tetz u Roma as
tuk unq a uxhchile uva aa-
paav sevatz. Pet ech koj uve
la val sete, tan a la etexh-
lakat u jikla txumb ale ti uve
nunb ane as tuk uve kat
ib an u Xhune ,— ti k u Jesús.

Niyaan u Jesús te unq a tename uva ye kat ik axa tib
Lucas 10.13-16

20 As xe t iyaa ve t u Jesús
unq a tename uva ma tik
ik uchat Aak unq a mama la

b a nile ste, tan ti uva ye
kat ijalpu ve t unq a uxhchile
vitxumb ale . Ech tal ve t Aak
ile te unq a uxhchile :
21 —¡Oyeb chit evatz, ex aa
Corazín; as oyeb chit evatz,
ex aa Betsaida! Tan a koj
kat unb ankat unq a nimla
b a nile vatz unq a aa Tiro
as vatz unq a aa Sidón eche
uve nunb an sexo l scheel,
as na ytzane xh ijalput unq a
tename itxumb al vatz u Ti-
ixhe . As kat ik uchle uva kat
ijalpu ve t vitxumb ale ti tok-
sat unq a qichkin oksa me as
ti taq at je tza j tivi .
22 Esti e ni val sete uva
xo veb al chit u k axk oe uve
la ul seti ti unq a aa Tiro tuk
unq a aa Sidón, tul la ilej ve t
u q iie uva la b anax isuuchil
unq a tename skajayil.
23 As echat kuxh ex, ex aa Ca-
pernaúm, tan a netale uva
la oon ex tu almika tuk u
tx iib al eq iie . As ye le, tan
a la aq pikkat b en ex tu u
k axk ola atinb ale uva atkat
unq a kamnaje uva paasan
tzii, tan tu koj u Sodoma ta
kat k uchpukat unq a b a nile
eche uva kat unk uch sexo l,
as atile xh unq a aa Sodoma
cheel.
24 Esti e ni val sete, tan
xo veb al chit unq a k axk oe
la ul seti ti unq a k axk o uve
la ul ti unq a aa Sodoma tul la
ilej u q iie ti ib anax isuuchil
unq a tename skajayil,— ti k
u Jesús.

*Ni tal u Jesús uva la i l
unq a uxhchile k atz Aak
Lucas 10.21-22*

25 As an chit tu unq a q iie
inach ve t u Jesús Tiixh. Ech
tal Aak ile : —UnB aal, axhe
viB aal u almika e tuk u vatz
tx ava e skajayil. As ni voksa
aq ii, tan ti uva kat amuj
ve t isuuchil unq a yole vatz
unq a uxhchile uve at itx-
umb al ni tal je ste. As a
kat ak uchkat te unq a ux-
hchile uva ech itxumb ale
eche unq a talaj intxa e .
26 As an chite , unB aal, tan
eche ta uve nasa ,— ti k u
Jesús tul inach Aak Tiixh.
27 As ech tal ve t u Jesús ile
te unq a tename : —Tan at ve t
vijle m ti unq a vee skajayil
ta n vunB aale . As ye xheb il
ootzin vetz uva in iK aol u Ti-
ixhe . As ye xheb il ootzin tetz
vunB aale . Pet ta n kuxh ine
uva ootzin tetz Aak as tuk
unq a tename uva la unsa
vaq at ste ti uva la tootzi Aak.
28 Esti e tuk val sete,
si unajtaj sunk atz sekajayil,
tan ine la aq on eti leb al,
jank al ex uve koolinal ex
ta n vetaq one as ijtz inalu
ve t ex ta n vepaave .
29 As okojtaj ex sunk atz. As
eelataj kub ene . As echus-
taj etib sunk atz, tan in chit
sula aama tuk chit u vaanx-
elale . As sunk atz la elejkat u
i lichile tetz vetaanxelale ,
30 tan jit tza le ti enimat
vuntzaq ite . As ye le uva
k axk o koj enimat u b a nla
yole uva ni val sete,— ti k u
Jesús.

12

*Tux ve t unq a ichusulib u
Jesús ivatz u trigo tu uma l
xeem q ii
Marcos 2.23-28; Lucas 6.1-
5*

1 Tu uma l u xeem q ii, as
b ex paloj u Jesús tuk unq a
ichusulib e xo l unq a trigo
uva avamalike. As nikat
iva y ve t chajnaj. As xe t itzuj
ve t chajnaj ka l ivatz unq a
trigo. As techb u chajnaj.
2 Tul til ve t ka l unq a fariseo,
as ech tal ve t chajnaj ile te
u Jesús: —Saji u vee nib an
unq a achusulib e , tan a e ye
la uch ib anchu tu u xeem
q iie ,— ti k chajnaj.
3 As ech tal ve t u Jesús ile :
—¿Ma ye xhkam b a nesik le
uva kat ib an u David tuk
unq a imoole uva xekik sti ,
tul uva kat va yi?
4 Tan kat ok ve t u David
vatz u atinb ale uva ninach-
pukat Tiixh. As unq a paane
uva ma tik teesal el tzan vi
u meexhae tu u nachb al Ti-
ixhe , as kat itx a u David
tuk unq a imoole , k uxh ye l
tokeb al u David ti techb ut
unq a paane as mita n unq a
imoole uva xekelik sti . Pet
ta n kuxh unq a oksan iyol
tenam vatz Tiixh la echb un
unq a paane .
5 ¿As ma ye xhkam b a ne-
sik le tu u tzaq ite uve itz ib a
kan u Moisés ti unq a ok-
san iyol tenam vatz Tiixh?
Tan jun xeem q ii ni tok cha-
jnaj tu u nachb al Tiixhe ti
ib anat chajnaj u taq one ti u
tijle me . Tan k uxh ye la uch
taq onvu uxhchil tu u xeem
q iie , as ye l ipaav unq a na-
chol Tiixhe vatz u Tiixhe ti u
taq one uve nib an tu u xeem
q iie .
6 As tuk val sete, tan at uma l u
uxhchil sexo l cheel uva nim
chit talche ti u tostiixhe . As
ine u uxhchile .
7 As la koj pal ex stuul ti uma l
u yol uva ech ni tal ile :
A nunsa uva la etxum ivatz
vemoole .
As a e uve b a n sve ti unq a
txooe uve la eyatz
je tzan sunvatz, ti k u
yole .
As nu koj epal stuul, as ye l
ipaave unq a uxhchile la
etaq je uve ye l ipaav ati.
8 As tul ine uva in VIK AOL U
NAJE , as ine viB aal u xeem
q iie ,— ti k u Jesús.

Nib a nxisa u Jesús viq ab
uma l u naj
Marcos 3.1-6; Lucas 6.6-11

9 Tul ma tik ipal u Jesús
k atz unq a trigo, as ok
ve t Aak tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh.
10 As atik ok uma l u naj
uva k oro xhinik tib uma l
viq ab e . Tul nikat ichuk
ka l unq a fariseo txumb al ti
icheesat ipaav u Jesús. As
ich oti ve t chajnaj te Aak.
Ech tal chajnaj ile : —¿Ma la
uch ib a nxisal umaj aach o m
tu u xeem q iie moj ye le?—
ti k chajnaj.
11 Ech tal ve t u Jesús ile : —
Asoj at umaj ex uva at umaj
ekaneero as tul la b en txoo
tu umaj jul tu u xeem q iie ,
¿as ma ye la b en eteq o je
tzan txoo tu u jule ?
12 ¿As a kol chit ye l umaj ux-
hchil q a? Tan nim talche
u uxhchile ti u kaneero e .
Esti e ni val sete uva la uch
ib anax u b a ne tu u xeem
q iie ,— ti k u Jesús.
13 As ech tal ve t Aak ile
te u aach o me : —Yu b a
vaq ab e ,— ti k Aak. As
iyu b a ve t naj viq ab e . As

yak kuxh b a nx ve t viq ab
naje . As eela ve t viq ab naje
skaab il ib ana.
14 Tul el ve t ch u l unq a
fariseo tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh, as xe t iyol ve t
chajnaj svatzaj ti ichukax tx-
umb al ti iyatz pu u Jesús.

Ninima u Jesús uma l u yol
uva itz ib a kan u Isaías

15 As ootzimalik ta n u Jesús
kam uva nikat iyol ve t cha-
jnaj. As el ve t ch u l Aak
tu u tename . As a chit
mama la tename xekeb ve t
ti Aak. As nikat ib a nxisa ve t
Aak unq a aach o me skajayil
uva kat oon k atz Aak.
16 As tal u Jesús te chajnaj uva
ye xh katil la talkat chajnaj
uva kam u tijle m Aake .
17 As b ex ib an ve t uma t u
yol uva tal kan u q ajsan tetz
viyol u Tiixhe uva Isaías. Ech
tal ile :
18 Il uma l vunk am ila at
sexo l uva txaael b en
sva n, uva xo n chit
sve.
As tuk voksa vunTiixhla
Espíritu sti , tan
nitxuq txun ve t
vaama sti .
As a e la alon unq a jikla yole
xo l unq a tename uva
jit tiaal Israel.
19 As ye l ch a o la ib ane .
As ye xhkam la sik ini.
As ye xheb il la ab in u tuul
ivi e tu b ey.
20 As ye la ul itatz umaj aa
uva vuch ul ve te .
As ye l u xamale la itza-
asa uve nu kuxh
ib usb ula ne .
Pet techal chit la ilej ve t
u q iie uva la oleb
ve t ti ik ujb a t u jikla
txumb ale xo l unq a
tename .
21 As la ik ujb a unq a ux-
hchile ik u l sti uva jit
tiaal Israel, ti k u yole
uva tal kan u Isaías.

Ni tal u Jesús uva ye la
eesal iq ii u Tiixhla Espíritu
Marcos 3.20-30; Lucas
11.14-23

22 As eq ol ok uma l u
aach o m vatz u Jesús uva
tzot as mem unpajte, tan atik
ok sub ul sk atz. As ib a nxisa
ve t u Jesús u naje . As yolon
ve t naj. As ilon naj.
23 As teq o ve t taama unq a
tename . As ech tal ve t ile
svatzaj: —¿Moj jit u tiaal
David u naje uva alel kan
u tuleb ale ?— ti k unq a
uxhchile .
24 As tul tab i ve t unq a
fariseo, as ech tal ve t chajnaj
ile : —Ye le, pet a vib ooq ol
unq a sub ule uva Beelzebú
ni aq on tijle m naj ti teesal el
unq a sub ule ,— ti k chajnaj.
25 As ootzimalik vitxumb al
chajnaje ta n u Jesús uva
kam nikat tal chajnaj ti Aak.
As ech tal ve t Aak ile : —As
jank al unq a nimla tename ,
asoj jatxel tib , as ye l iyol
nik ul tib svatzaj. As la kuxh
te pisa ve t tib u tename . As
echat tatin unq a uxhchile tu
umaj tenam as moj tu umaj
kab al, tan asoj ye la ik ul
tib iyol svatzaj, as ye l unq a
uxhchile b a n koj tatine la
ib ane .
26 As echat kuxh b anel ta n u
Satanás, tan asoj a u Satanás
ni laq b an el unq a imoole ,
as jatxel tib e svatzaj. As

la kuxh yook e u tatin u
tx i lanaje .
27 Tan asoj ni veesa el unq a
sub ule ta n u Satanás uva
Beelzebú, ¿as ab il etz u
yak ile q i uve nitxakonsa
unq a echusulib e tul ni
teesa el unq a sub ule ? As
ech ni valkate sete uva an
chit chajnaj ni k uchun uva
sotznal ek u l tul ni teesa el
chajnaj unq a sub ule .
28 Pet nunlaq b a el unq a
sub ule ta n viTiixhla Espíritu
u Tiixhe , as a texhlal tetze
uva kat ulyu ve t u tijle m u
Tiixhe ti vitename .
29 As la koj uch tok umaj
uxhchil tikab al umaj naj
uva xo veb al chit viyak ile
ti b en telq at el tzan u tetz
naje . Pet lanal k alpe u naje
uva xo veb al chit viyak ile ,
as a n la uch telq al ve t unq a
tetz naje .
30 Pet tuk val sete, tan ab il
uva jit echen sunk atz, as a e
ni ch o n taama svi . As ab il
uve ye ni lochon in, as a e ni
majon ivatz unq a tename ti
tok sunk atz.
31 Esti e tuk val sete, tan
kam kuxh yoq o mil la tal
umaj uxhchil vatz u Tiixhe
as moj kam kuxh paavil la
ib an umaj uxhchil, as la uch
isotzsal ipaav u uxhchile .
Pet ab il uva la yoq on ti u
b a nile uva nib an u Tiixhla
Espíritu ti talata uva a u
tx i lanaje ni b anon, as ye l
ipaav u uxhchile la sotzi.
32 As ab il uva la yoq on svi ,
in uva in VIK AOL U NAJE , as
la uch isotz ipaav u uxhchile .
Pet asoj ab il la yoq on ti u Ti-
ixhla Espíritu, as ye l ipaav u
uxhchile la sotz ve te , mita n
cheel tu unq a q iia as mita n
tu u q iie uve tule .
33 Tan asoj b a n u tze e ,
as b a ne vivatz tze e ; asoj
va lexh u tze e , as va lexhe
ta vivatz tze e , tan la exhlal
unq a tze e tul la vatzin tze .
34 ¡Ech etxumb ale eche
unq a tx i latxooe ! Tan la koj
uch etalat umaj b a nla yol,
tan a u va lexhe uve at tu
vetaanxelale . Tan kam uve
at tu vetaanxelale , as a e ni
tal vetzi e .
35 As u b a nla aamae , tan
a kuxh unq a b a nla chaj
txumb ale ni tel ch u l tu
u taanxelale . Pet ech koj
u uxhchile uva va lexh
vitxumb ale , tan a kuxh u
va lexhe ni tel ch u l tu u
taanxelale .
36 As tuk val sete, tan jank al
unq a va lexhla chaj yole
uva la tal unq a uxhchile
as tuknal ch otpoj itzi ti u
va lexhe uve kat tala, tul
la ilej ve t u q iie ti ib anax
isuuchil unq a uxhchile .
37 As a ni val kate tan an
kuxh veyole la b anon uva
ye l epaav ati. As an kuxh
veyole la alon eb en tu u
k axk oe ,— ti k u Jesús.

Nijaj unq a uxhchil umaj u
k uchb al tetz u tijle m u Jesús
Lucas 11.29-32

38 As ech tal ve t ka l unq a
uxhchil ile uva chusel tib
ti unq a tzaq ite , as tuk ka t
unq a fariseo: —Chusul, a
ni qale uva la qil ak uchat
umaj k uchb al tetz uva at ee-
jle m,— ti k chajnaj.
39 As ech tal ve t u Jesús ile :
—¡Ech ve t vetxumb ale eche
unq a uxhchile uva va lexh

vitxumb ale nib ane ! ¡As ech
ve t ex vatz u Tiixhe eche
umaj naj uva nichuk tixoj!
As k uxh nejaj umaj k uchb al
tetz u vijle me , as eche la koj
k uchpu sete. Pet a kuxh uva
la k uchpu sete eche uva kat
ib an u Jonás, u q ajsan tetz
viyol u Tiixhe ,
40 tan echat chit tuk unb ane
eche uve kat ib an u Jonás,
tan oxva l q ii tuk oxva t
aq b al kat atin u Jonás tu
tuul uma l u nimla txay. As
oxva l q ii tuk oxva t aq b al
tuk atinoj VIK AOL U NAJE
tu u tx ava e .
41 As la ul ve t unq a aa Nínive
vatz u Tiixhe ti ixochat ex tu
u q iie uva la b anax isuuchil
unq a tename skajayil, tan
tul uva tab i unq a tename
viyol u Jonás, as yak kuxh
ik axa tib . Pet ech koj ex,
tan k uxh at in sexo l uva
nim valche ti u Jonás, as ye
nek axa etib .
42 As ab imale seta n uva
ib an u ixoj uva ijlenaalike tu
u tenam uva Sabá, tan tzi a n
kat tzaakat ixoj ti ul tab it
itxumb al te u ijlenaal uva
Salomón. As tul la ilej u q iie
ti ib anax isuuchil unq a
tename skajayil, as antu ve t
u ixoje la uli ti ixochat ex,
tan k uxh at in sexo l, as ye
nesa etab it vunyole . As tul
nim valche ti u Salomón.

U sub ul uva la q aavik
tzan k atz umaj uxhchil
Lucas 11.24-26

43 As la val sete, tan ech
etatine la ib ane eche umaj
uxhchil uva kat el ch u l
umaj sub ul sk atz. As kat
kuxh xaan ve t u sub ule tu
u tzuukin tx ava e ti ichukat
ti leb al. As tul ye kat ilej u
ti leb ale ,
44 as ech kat tal ve t je ile
ste: «La q aav ve t in tu u vat-
inb ale uve kat elkat ch u l
in,» chaj la tale . As tul la
oon ve t u sub ule , as ech ve t
tatin u uxhchile eche umaj
kab al uva amle l kuxhtu , as
eesamal ve t ch is stuul, as
ch i umal tilone .
45 As la b en teq o ve t tzan
u sub ule vujva t imool
uva nim talche ti ib anax
u va lexhe . As la ok ve t
unq a sub ule k atz u ux-
hchile . As pal chit ve t ivi
la ib an u uxhchile ti uva
nik ib an b axa. As echat
chit tuk eb ane , jank al ex
uva va lexh vetxumb ale
neb ane ,— ti k u Jesús.

Nichukax u Jesús ta n vitx-
utxe tuk unq a titz ine
Marcos 3.31-35; Lucas
8.19-21

46 As nikattel iyolon u Jesús
xo l unq a uxhchile tul b ex
oonoj ve t vitxutx Aake tuk
unq a titz in Aake . As nikat
isa cha ma iyolon tuk Aak.
As a kuxh atkat cha ma ti u
kab ale uve atikkat Aak.
47 As ech b ex tal ve t uma l u
uxhchil ile te u Jesús: —Il ak
atxutx at ti kab al tuk unq a
eetz in. As nisa aak iyolon
see,— ti k u uxhchile .
48 As ech tal ve t u Jesús
ile : —Tuk val sete uva ab il
ech tatine sunk atz eche
vuntxutxe as ab il uva ech
tatine sunk atz eche unq a
vitz ine ,— ti k Aak.
49 As ik uch ve t Aak unq a
ichusulib e ta n iq ab . As ech
tal ve t Aak ile : —As ech exe

vuntxutxe ; as ech exe unq a
vitz ine ,
50 tan jank al unq a uxhchile
uve ni b anon kam uve ni tal
u Tiixhe uva at tu almika ,
as ech tatine eche vitz in,
as ech tatine eche vanab ,
as ech tatine eche untxutx,—
ti k u Jesús.

13

Ni tal u Jesús uma l u k uchuvatz ti uma l u naj uva b ex avoj

Marcos 4.1-9; Lucas 8.4-8

1 An chit tu u q iie , el ve t
ch u l u Jesús tu kab al. As
b ex ve t Aak xonloj tzi u mar.
2 As a chit mama la tename
imol tib ti Aak. As ok ve t Aak
tu uma l u barco. Xoneb ve t
Aak. As kaaik ve t kan unq a
tename tzi u a e .
3 Nimal unq a yole nikat tal
Aak te unq a tename . As tuk
k uchuvatz nikat ichusunkat
Aak.
Ech tal Aak ile : —B ex ve t
uma l u naj avoj.
4 As tul av naj, as at unq a iiae
uva echik toon tu b ey. As ul
unq a tz ikine . As ijuna ve t
txoo.
5 As at unq a iiae ech toon
xo l unq a k ub e uva ye lkat
tuul tx ava . As oora chit kat
b uuq i, tan ye l tuul tx ava at
xo l unq a k ub e .
6 As tul kat tz e san ve t u q iie ,
as oora kuxh kat tzaj ve te ,
tan ti uva ye l taq il kat b en
ta n unq a k ub e .
7 As at unq a iiae echik toon
xo l ch i x. As tul kat ch ii
unq a ch i xe , as kat isoka ve t
unq a ch i xe u chikoe .
8 Pet ech koj unq a iiae
uva echik toon tu u b a nla
tx ava e , tan kat taq ivatz.
As ati uva kat aq on o k alal
(100) ivatz ti junun vi l; as ati
uva kat aq on oxk alal (60)
ivatz; as ati uva kat aq on
vinaj laval (30) ivatz.
9 As ab iste ex uva nepal tu
vunyole , as etab itaj uve ni
vale ,— ti k u Jesús.

Nich oti unq a chusulib isuuchil u k uchuvatze

Marcos 4.10-12; Lucas 8.9-10

10 As ijetz ve t ok tib
unq a ichusulib u Jesús
sk atz. As ech tal ve t chajnaj
ile te Aak: —¿Kam b an
ta ne , Pap, uva tuk kuxh
k uchuvatz nachusunkat te
unq a tename ?— ti k chajnaj.
11 Ech tal ve t u Jesús ile : —As
ex uva at ve t ok ex xo l unq a
tename uva at jaq u tijle m
u Tiixhe . As sete tuk valkat
isuuchil u tijle m u Tiixhe , as
ye xhib il ootzin tetz. Pet ech
koj unjoltu unq a tename , as
ye xhkam la alax isuuchil ste.
12 As ab il uva ni toksa taama
ti inimat u yole , k uxh b iil
kuxh nipal stuul, as la alpu
isuuchil ste. As aal la chee
itxumb al sti . Pet ech koj
u uxhchile uva ye ni toksa
taama ti tab it u yole as tuk
ti inimata , as aal la sotzsal
ve t u yole sk u l.
13 Esti e uva tuk k uchuvatz
nunchusunkat xo l unq a
tename , tan k uxh ni tile
kam uve nunb ane as k uxh
ni tab i unq a yole uva ni
vale , as ye nipal stuul.
14 As a e nib ane uva itz ib a
kan u Isaías, u q ajsan tetz
viyol u Tiixhe , uva ech ni tal
ile :

K uxh nimal yol la tab i, as ye
la pal stuul;
as k uxh nimal unq a vee la
tile , as ye la texhla,
15 tan yannal itxumb al unq a
tename . As eela
kuxh stuk uva jupel
vixikine tuk vivatze .
As ye nipal tisuuchil u yole
uva ni tab i tuk uva ni
tile .
As ye nijalpu vitxumb ale .
Esti e uva ye l ipaav la
sotzi, ti k u yole uva
itz ib a kan u Isaías.
16 Pet ech koj ex, tan
achveb al chit ex, tan nepal
stuul kam uva netile . As
nesa etab it u yole uve ni
vale .
17 As jik chit ni val sete, tan
ye saach unq a q ajsan tetz
viyol u Tiixhe tuk ka t unq a
niman tetz Aake uva atik
na ytzan kat sa on tilat unq a
vee netil cheel. As ye kat tila.
As k uxh kat isa tab it unq a
yole uve netab i cheel, as ye
kat tab i.

Ni tal u Jesús isuuchil u k uchuvatz
Marcos 4.13-20; Lucas 8.11-15

18 As etab itaj isuuchil u
k uchuvatze uve tuk vale ti
u naje uve ni tave .
19 Tan unq a iiae uve kat ku
tu b ey, as a ni tokkate ti
unq a uxhchile uva ni ab in
u yole ti u tijle m u Tiixhe .
As ye nipal stuul, tan ni tul
teesa u tx i lanaje u yole uve
kat ok tu u taanxelal unq a
uxhchile .
20 As unq a iiae uve kat oon
xo l unq a k ub e , as a ni
tokkate ti unq a uxhchile
uve tul ni tab i u yole , as
nichiib sti . As ni tok u yole
tu u taanxelale .
21 Pet ech unq a uxhchile
eche u iiae uva ye kat palik
b en u taq ile tu u tx ava e ,
tan ye kat yak in u yole tu u
taanxelale . As ye xh jatva l
q ii kat ib ana, tan tul kat ul
unq a k axk oe ti u uxhchile
ti uva nimamal u yole sta n,
as oora kuxh kat ka kab in
taama sti .
22 As unq a iiae uve kat oon
xo l unq a ch i xe , as a ni
tokkate ti unq a uxhchile
uve kat ab in u yole . As
ni xaansa unq a uxhchile
taama ti unq a vee at vatz u
tx ava e as tuk ti u tx iib al
q iie uva ni sotzsan ik u l
unq a uxhchile ti u yole .
Esti e ye niyak in u yole tu
u taanxelal unq a uxhchile
eche umaj u tze uva ye
nivatzine .
23 Pet ech koj unq a iiae uve
ech toon tu u b a nla tx ava e ,
tan a ni tokkate ti unq a ux-
hchile uve ni ab in u yole
as ninima. As niyak in ve t
u yole tu u taanxelale eche
unq a tze e uva nivatzine ,
tan ati uva ni taq o k alal
(100) ivatz, as ati uva ni taq
oxk alal (60) ivatz, as ati uva
ni taq vinaj laval (30) ivatz ti
junun vi l,— ti k u Jesús.

Uma t u k uchuvatz ti u va lexhla k uach uva eche trigo uva at xo l u trigo

24 As tal u Jesús uma t u
k uchuvatz uva ech ile : —
Ech nib an u tijle m u Tiixhe
eche nib an umaj naj uva
kat ichaj b en ik am ti tavat
u b a nla iiae uva trigo tu
vitx ava e .

25 As tul kat tz otin ve te , as
vat ve t unq a k ame . As
oon ve t uma t u naj uva
nik ich o n taama ti vib aal
u tx ava e . As b ex tava kan
naj unq a va lexhla iiae xo l
unq a trigo, uva ech tilone
eche trigo.
26 Tul kat b uuq ve t unq a
trigo, as xu mat ve te . As
antu ve t u va lexhla iiae
uva eche trigo kat b uuq xo l
unq a trigo.
27 As oon ve t unq a k ame
xe vib aal u trigo. As ech
tal chajnaj ile : «Pap, b a nla
iiae unq a iiae uve kat b ex
qava tu vatx ava e . ¿As katile
q i kat tzaakat ve t unq a
va lexhla chaj k uache uve
eche trigo uve kat chee xo l
unq a trigo?» ti k chajnaj.
28 Ech tal ve t vib aal u trigo
ile te unq a ik ame : «A uma l
u uxhchile uve nich o n
taama svi kat b ex b anon,»
ti k vib aal u trigo. As ech
tal ve t unq a k am ile : «¿Pap,
ma nasa uva la b en kutzuj u
va lexhla k uache uve eche
trigo uva at xo l unq a trigo?»
ti k chajnaj.
29 Ech tal ve t vib aal u trigo
ile : «Ye le, tan asoj la etzuj u
va lexhla k uache uve eche
trigo, as ante u trigoe la et-
zuje .
30 Pet ch iiojno skaab il. As
lanal ilej ve t u q iie ti
imakle , as a n la val te unq a
mak ol tetze ti teesat chajnaj
unq a va lexhla k uache
b axa. As la imol chajnaj.
As la ik al chajnaj ti tok
tu xamal. As a n la itzok
ve t chajnaj unq a trigoe ti
ikolpe ,» ti k vib aal u trigoe
tal te unq a ik ame ,— ti k u
Jesúse .

Uma t u k uchuvatz ti u iiae tetz u mostaza
Marcos 4.30-32; Lucas 13.18-19

31 As tal ve t u Jesús uma t
u k uchuvatz. As ech tal Aak
ile : —Ech nib an u tijle m u
Tiixhe eche uva kat ib an u
iiae tetz u mostaza uva b ex
tava uma l u naj tu vitx ava e .
32 As k uxh tz up chit u iiae ti
unjoltu unq a iiae , as tul uva
kat ch ii ve te , as nim chit
kat oonkat ti unjoltu unq a
chikoe uve at tu u pe e . As
ni tul ve t unq a talaj tz ikine
ti ib anat visoke vi viq ab u
tze e ,— ti k u Jesús.

Uma t u k uchuvatz ti u levadura
Lucas 13.20-21

33 As ech tal u Jesús ile
ti uma t u k uchuvatz: —Ech
nib an u tijle m u Tiixhe eche
nib an u levadura uve nipaxi
tib xo l oxva l paab al u ha-
rina. As kat ipaxi ve t b en
tib u levadura xo l viq otil u
paane . As kat isipk isa ve t
skajayil,— ti k u Jesús.

Ni tal u Jesús unq a k uchuvatze ti itzojpisal uva tz ib amal kan
Marcos 4.33-34

34 As jank al chit unq a
chusb ale uve nik tal Aak
ti tilat u Tiixhe isuuchil
vitename , as tuk kuxh
k uchuvatz nik ichusunkat
Aak. As ye l uma toj yol
nik tal Aak uva jit tuk
k uchuvatz,
35 tan a e nik ib an u Jesús
kam uva alel kan ta n uma t
u q ajsan tetz viyol u Tiixhe ,
tul ech tal ile :

Tul la yolon in, as tuk k uchuvatz la yolonkat in.
As la val ve t isuuchil unq a txumb ale uva ye ootzimal ta n unq a tename uva k ujb a l kan tul uva sichee u vatz tx ava e, ti k u yole.

Ni tal u Jesús isuuchil unq a va lexhla chaj k uache uva xo l unq a trigo

36 As taq ve t kan u Jesús unq a tename. As ok ve t Aak tu u kab ale. Jetz en ve t ok unq a ichusulib Aake sk atz. As ech tal ve t chajnaj ile: —Pap, b an b a nil. Al isuuchil u yole sqe uve kat aal ti unq a va lexhla k uache uva xo l unq a trigo,— ti k chajnaj.
37 Ech tal ve t u Jesús ile: —U naje uve ni avan u b a nla iiae, as a VIK AOL U NAJE.
38 As u tx ava e, as a e unq a tename. As unq a b a nla iiae, as a e unq a tename uve at jaq u tijle m u Tiixhe. Pet ech koj unq a va lexhla k uache, tan a unq a uxhchile uve echen k atz u tx i lanaje.
39 As u naje uva nich o n taama uve kat avan kan u va lexhla k uache, as a e u tx i lanaje. Tul la maklu u trigo, as a e vimotxteb al u q iie vatz u tx ava e. As unq a mak ol tetz u trigo as a unq a ángel.
40 As eche uve nib anchu te unq a va lexhla k uache tan tul kat molaxi as kat oksal tu xamal ti itz e sale, as echat tuk ib an unq a uxhchile uva ni b anon u va lexhe tul la ilej imoxtel u q iie.
41 Tan la ichaj ve t tzan VIK AOL U NAJE unq a ángel ti ul teesat el unq a uxhchile uve ni paavinsan vimoole as tuk unq a paasan tziie uva ni b anon u va lexhe, uve at xo l unq a tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe.
42 As la sutil ve t b en unq a paasantziilla uxhchile tu u oornoe uve nitoypukat u xamale. As tzitzi la oq kat ve te. As la ik ux ve t tib tee.
43 Pet ech koj unq a jikla aamae uva at jaq u tijle m u Kub aale, tan acha v chit ve t tatine la ib an vatz Aak eche nib an u q iie tul nitxijune.

As ab iste ex uva nepal tu vunyole, as etab itaj uve ni vale.

Uma l u tx iib al q ii uva mujel

44 As ech nib an u tijle m u Tiixhe eche umaj u tx iib al q ii uva mujel tu umaj u tx ava. Tul la ilej umaj u naj u tx iib al q iie, as la chiib ve t naj sti. As la imuj kan naj. As la b en ik ayi ve t kan naj unq a tetze skajayil, aq al uva la b en iloq naj u tx ava e uve atkat u tx iib al q iie.

Uma l u b a nla kueentaxh uva je nal ija mil

45 As ech la ib an unq a uxhchile uva nisa tok xo l u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe eche la ib an umaj aak a y uve nixaane ti ichukat unq a b a nla chaj kueentaxhe.

46 As tul la ilej naj umaj u
b a nla kueentaxh uva je nal
ija mil, as la b en ik ayi kan
naj unq a tetze skajayil. As la
iloq ve t naj u b a nla kueen-
taxhe .

U k ach uva tetz txeyb al
txay

47 As ech nib an u tijle m u
Tiixhe eche nib an umaj u
k ach tetz txeyol txay. As tul
uva nisutil b en u k ache xe
u a e , as kam kuxh txayil ni
tok tu u k ache .
48 As tul ninoo ve t u k ache ,
as ni teq ol ve t el tzan tzi
u a e ta n unq a txeyol tx-
aye . As nixoneb ve t chajnaj
ti itxaat ve t unq a b a nla tx-
aye . As la ikol ve t chajnaj tu
vixu ke . Pet ech koj unq a tx-
aye uva va lexh, tan la isuti
ve t el chajnaj.
49 Echat chit la ib ane tul la
ilej vimoxtel u q iie , tan la
ul ve t unq a ángel ti teesat
el tzan Aak unq a jikla aa-
mae xo l unq a uxhchile uva
va lexh vitxumb ale .
50 As la sutil b en unq a
uxhchil uva va lexh vitx-
umb ale tu uve nitoypukat
u xamale . As tzitzi la oq kat
ve te . As la ik ux ve t tib
tee,— ti k u Jesús.
51 As ich oti ve t u Jesús
te unq a ichusulib e : —¿Ma
kat palyu ex tu unq a yole
uva kat val sete?— ti k Aak.
—Kano, Pap. Kat palyu o
stuul,— ti k chajnaj.
52 As ech tal ve t u Jesús
ile : —Tuk val sete, unq a
uxhchile uva chusel tib ti
unq a tzaq ite , as tul la pal tu
u yole ti tok unq a uxhchile
xo l u tename uva at jaq
u tijle m u Tiixhe , as ech la
ib ane eche nib an umaj u
b aal kab al uve kam kuxh
kolel sta n tu vikab ale . As
la teq o el tzan unq a tetze ti
ib anb eta , as moj unq a vee
ak nale moj o t ve te ,— ti k u
Jesús.

Ni tixval u Jesús tu u
Nazaret

Marcos 6.1-6; Lucas 4.16-
30

53 As tul kat tzojpu ve t
u Jesús ti talat unq a
k uchuvatze , as b en ve t Aak.
54 As oon ve t Aak tu vite-
name uve ch ii kat Aak.
As chusun ve t Aak tu u
atinb ale tetz nachb al Tiixh.
As teq o ve t taama unq a
uxhchile ta n u yole uve
nikat tal Aak. As ech tal ve t
unq a uxhchil ile svatzaj: —
¿Katile q i kat b ex teq okat u
naje vitxumb ale ? ¿As katile
q i b ex ichuskat tib naj ti
ib anax unq a nimla b a nile
uve nib an naj?
55 ¿As jit kol vik aol u seeole
q a u naje ? Tan itxutx naje
u Ma le . As titz in naje u
Jacobo, tuk u Xhu l, tuk u
Simón, tuk u Judas.
56 As ootzimale unq a tanab
naje sqa n. ¿Katile q i tzaakat
unq a txumb ale ta n naj?—
ti k unq a uxhchile tal ti u
Jesús.
57 As ye kat isa ve t unq a
uxhchile inimat u Jesús. As
ech tal ve t u Jesús ile : —Katil
kuxh la oksalkat iq ii uma l
u q ajsan tetz viyol u Tiixhe .
Pet ech koj tu vitename tuk
tu vikab ale , as eche la koj
oksal iq ii,— ti k u Jesús.

58 As ka l kuxh unq a nimla
b a nile ib an ve t Aak xo l
unq a tename tzitzi , tan ti
uva ye nikat ik ujb a unq a
uxhchile ik u l ti Aak.

14

Vikameb al u Xhun uva nikat aq on ku unq a uxhchil xe a
Marcos 6.14-29; Lucas 9.7-9

1 As tu unq a q iie , as tab i
ve t u Herodes itzib lal u
Jesús, tan naj k ujlik kan
sb ooq olil ti tilat isuuchil
kajva l unq a tename ta n u
ijlenaale tu u Roma.
2 As ech tal ve t u Herodes
ile te unq a lochol tetze : —
A u Xhune uva nik aq on
ku unq a uxhchile xe u a e
uva kat ulyu taama unpa-
jte. Esti e ni toleb ti ib anat
unq a nimla b a nile ,— ti k u
Herodes.
3 As tal u Herodes u yole ,
tan ti uva ma tik talat naj itx-
eypu u Xhune , as ma tik talat
naj ik alat ve t ta n kateena,
as ma tik talat naj toksal tu
u kaarsa ti inimal viyol u
Herodías, uva tixqelik u Pi le
uva titz in u Herodes,
4 tan ti uva ech nik tal u Xhun
ile te u Herodes: —Paave kat
ab ana ti uva kat eeq o eeb
tuk u ixoje ,— ti k u Xhune tal
te u Herodes.
5 Esti e nikat isa ve t u
Herodes iyatz at u Xhune .
Pet nikat ixo v naj vatz unq a
tename , tan q ajsan tetz viyol
u Tiixhe u Xhune vatz unq a
tename .
6 As tul kat tz aj iyaab u
Herodes, as kat ib an ve t naj
uma l u nimla q ii. As ok ve t
u tal u Herodías b ixoj vatz
u Herodes as tuk vatz unq a
ilonaale . As tul acha vik
chit ib ix ve t ixoj uve til u
Herodes.
7 As taltzi ve t u Herodes te u
ixoj tuk viB ii u Tiixhe uva la
taq naj kam uva la ijaj ixoj te
naj.
8 As a u Herodías alon te u
tale ti uva kam la ijaj ixoj
te u Herodes. As ech b ex tal
ve t ixoj ile : —Nunsa vivi u
Xhune uva nikat aq on ku
unq a uxhchile xe u a e . As
a ni vale uva la aaq tzan sve
tu umaj u pulaato,— ti k ixoj.
9 As txumun ve t u Herodes
ta n viyol u ixoje . Tan ti uva
ma tik taltzi t naj te u ixoje
tuk tiila yol vatz unq a ilon-
aale , as taq chit ve t naj kam
uva ijaj ixoj.
10 As tal ve t u Herodes uva la
b en tzok poj el vivi u Xhune
tu u kaarsa.
11 As eq ol ve t tzan vivi u
Xhune tu uma l u pulaato. As
ul aq axoj te u ixoje . As b ex
taq ve t ok ixoj te vitxutxe .
12 As ul ve t ka l unq a
ichusulib u Xhune ti imujlu
vichi ole . As tul ma t imujat
chajnaj, as b ex tal ve t
chajnaj te u Jesús.

Ni taq u Jesús ipaan o va l mil uxhchil
Marcos 6.30-44; Lucas 9.10-17; Xhun 6.1-14

13 As tul tab i ve t u Jesús
uva yatz pu ve t u Xhune , as
el ve t ch u l Aak tzitzi . As ok
ve t Aak tu uma l u barco ti
iq axit Aak u mar ti toon tu
uma t u atinb al uva ye likkat
tenam. Tul tab i ve t unq a
uxhchile uva ma t ib en ve t

Aak tu u barco, as el ve t ch u l
unq a uxhchile tulaj unq a
talaj tename . As xao m ib en
ve t unq a uxhchile ti toon
k atz Aak jalit u mar.
14 As tul oon ve t u Jesús
jalit u mar, as til ve t Aak
uva mama la tenam molik
ve t tib ti ik ulpu Aak. As
itxum ve t Aak ivatz unq a
tename . As ib a nxisa ve t
Aak unq a aach o me uve
atik xo l unq a tename .
15 As tul ku ve t q ii,
as jetz en ve t ok unq a
ichusulib u Jesús sk atz. As
ech tal ve t chajnaj ile te Aak:
—Kat ku y ve t q ii. As tul
ye l kab al at tzitza . Pet al
te unq a tename uva la b en
iloq ipaan tulaj unq a talaj
tename ,— ti k chajnaj.
16 Ech tal ve t u Jesús ile : —Ye l
unq a tename la b eni. Pet ex
la aq on ipaan,— ti k u Jesús.
17 —As ye l paan eq omal
sqa n ti itzujb el unq a
tename skajayil. Pet o va l
kuxh paan ati tuk ka va t
txay,— ti k chajnaj.
18 —Etaq taj tzan sve,— ti k u
Jesús.
19 As tal ve t Aak uva la
xoneb unq a tename ska-
jayil vatz u chaq aalae . As
itxey ve t Aak o va l unq a
paane tuk ka va t unq a
txaye . As ka yik ve t je
Aak tu almika . As taq ve t
Aak ta ṇtiixh te u Tiixhe
sti . As ijatx ve t Aak unq a
paane . As taq ve t Aak te
unq a ichusulib e ti uva la
ijatx ve t chajnaj xo l unq a
tename .
20 As tul ma tik itx a n unq a
tename sb a n skajayil, as
imol ve t unq a ichusulib
Aake unq a ya l paane . As
nootel kab lavat xu k sta n.
21 As kamal o va l mil unq a
naje uve tx a on u paane .
As jit achpu unq a ixoje tuk
unq a talaj intxa e .

Nixaan u Jesús vi u mar
Marcos 6.45-52; Xhun 6.15-21

22 As tul uva nik iq iila kan
u Jesús unq a tename , as tal
ve t Aak te unq a ichusulib e
uva la ok ve t chajnaj tu u
barco as la b ax ve t chajnaj
vatz Aak ti iq axit u mar.
23 Tul ma tik iq iilat kan u
Jesús unq a tename , as je ve t
Aak vi uma l u tal vitz ti in-
achat Tiixh. Tul tz otin ve te ,
as a ik kuxh u Jesús atik tzitzi
sijunal.
24 Echen ve t u barco
pok o chb al u mar, tan nik
ijojpi u mam kajiq e u barco,
tan aalik itzaa u kajiq e vatz
u barco.
25 Tul uva txantik kuxh
isajb e , as xao m tok u Jesús
vi u mar. As b ex ilej ve t Aak
chajnaj.
26 Tul til unq a ichusulib
Aake uva nikat ixaan ve t
Aak vi u mar, as xo v ve t
chajnaj. As ech tal ve t
chajnaj ile : —¡Uma l u xo val
tule !— ti k chajnaj, tul sik in
ve t chajnaj ta n xo vichil.
27 As yolon ve t u Jesús te
chajnaj. As ech tal ve t Aak
ile : —Ye kuxh xo v ex. Pet
etiib isataj etaama, tan ine ,—
ti k Aak.
28 Ech tal u Lu ile : —Pap, asoj
axh u vee , as al sve uva la
b en in sak atz vi u a e ,— ti k
u Lu e .

29 —Elen ch u l b a,— ti k Aak
tal te u Lu e . Oora chit el ve t
ch u l u Lu e tu u barco. As
xaan ve t naj vi u a e ti toon
k atz u Jesús.
30 As tul til ve t naj ipilq ut tib
u a e ta n u mam kajiq e , as
xo v ve t naj. As jilchel ib en
naj xe u a e ta n xo vichil.
As sik in ve t naj: —¡Pap, loch
in!— ti k naj te u Jesús.
31 As oora chit taq ve t b en
u Jesús iq ab ti itxeyat naj.
As teq o ve t je tzan Aak naj
xe u a e . As ech tal ve t Aak
ile : —¡Ye xh jank al k ujleb al
ak u l ati! ¿Kam uva kat
kuxh ka kab in ak u l svi ?—
ti k Aak.
32 Tul je ve t u Jesús tu
u barco tuk u Lu e , as yak
kuxh ya ve t u kajiq e .
33 As unq a ichusulib Aake
uve atik tu u barco, as toksa
ve t chajnaj iq ii u Jesús. Ech
tal chajnaj ile : —¡An chite vil,
Pap, tan axh chite vil viK aol
u Tiixhe !— ti k chajnaj.

Nib a nxisa u Jesús unq a
aach o m tu u Genesaret
Marcos 6.53-56

34 As tul ma tik iq axit
u Jesús u mar tuk unq a
ichusulib e , as oon ve t Aak
tu u tx ava e uva Genesaret.
35 As tul texhla ve t unq a
tename u Jesús, as pax
ve t itzib lal Aak tulaj unq a
tename uva najlich u Gene-
saret. As teq o ve t tzan unq a
tename unq a aach o me
vatz Aak.
36 As ijaj ve t unq a tename
kuyb al te Aak uva aal kuxh
koj u toksa m Aake la ikan
unq a aach o me uve nik
tale , tan ab il uve nik kanon
u toksa m Aake , as yak chit
nik tel u ch o me sti .

15

Kam uve ni yansan u
taanxelal unq a uxhchile vatz
u Tiixhe
Marcos 7.1-23

1 As ka l unq a fariseo uva
a tzaanajlikkat tu u Jerusalén
tuk ka t unq a uxhchile uva
chuselik tib ti unq a tzaq ite ,
as oon ve t chajnaj k atz u
Jesús. Ech tal ve t chajnaj ile
te Aak:
2 —¿Kam q i uva ye ninima
unq a achusulib e unq a yole
uva k ujlu kan ta n unq a
q esla kub aale ? Tan ye l
iq ab chajnaj nitx aae tul
nitx a n chajnaj,— ti k unq a
fariseo tuk unq a uxhchile
uva chuselik tib ti u tzaq ite
uva tz ib amal kan.
3 As ech tal ve t u Jesús ile :
—¿As kano ex q i? ¿Kam q i
uva nepaasa ve t tzii ti u
tzaq ite uva tz ib amal kan?
As a nenima unq a chusb ale
uva at kan ta n unq a q esla
eb aale ,
4 tan ech ni tal vitzaq it u Ti-
ixh ile :
Xo noj vatxutxe see;
as xo noj vab aale see, ti ke.
As ech ni tal ile unpajte:
Ab il uve la iyoq itxutx as la
iyoq ib aal,
as techal la yatz pi, ti k u
tzaq ite .
5 Pet ech koj ex, tan a ne-
tale uva la uch talat umaj
uxhchil te vitxutxe moj te
vib aale ech ile : «Ye la uch
unlochat ex, tan jank al uva
la unloch ex sta n, as te u Ti-
ixhe kat vaq lukat,» chaj u

uxhchile la tal te vitxutxe
moj te vib aale .
6 As a netale uva ye la uch
ilochat ve t unq a uxhchile
vitxutxe tuk vib aale . Esti e
ni val sete uva nepaasa
ve t tzii ti u tzaq ite uva
tz ib amal kan, tan a ve t
ichusb al unq a q esla eb aale
nenima.
7 Tan ex kuxh ka vatz, tan
an chite uve tal kan u Isaías,
u q ajsan tetz viyol u Tiixhe ,
tul ech tal ile :
8 Tul ni toksa unq a tename
unq ii,
as itzi kuxh unq a tename ni
alon.
Pet ech koj u taanxelal unq a
tename , tan ye ni
toksa taama svi ti
inimat in.
9 As kamchaj la itxa ki tul
uva la inach in unq a
tename ,
tan tul nichusune , as a
kuxh unq a chusb ale
nichuse uve at kan
ta n unq a q esla
ib aale , ti k u Tiixhe
tal te u Isaías,— ti k u
Jesús.
10 As imolo ve t tzan u Jesús
unq a tename sk atz. As ech
tal ve t Aak ile : —Etab itaj
vunyole . As palojtaj ex stuul.
11 Tan kam u vee ni techb u
umaj uxhchil, as jite la
paavinsan vatz u Tiixhe . Pet
a unq a yole uve ni tel ch u l
titzi , as a e nipaavinsan vatz
Aak,— ti k u Jesús.
12 As jetz en ve t ok unq a
ichusulib Aake sk atz. As
ech tal ve t chajnaj ile : —¿Ma
at sak u l, Pap, uva kat ch o n
te unq a fariseo ti uva kat
aala?— ti k chajnaj.
13 Ech tal ve t u Jesús ile : —
Tan jank al unq a chusb ale
uva jit u Kub aal Tiixhe alol
tetz, as ech la ib ane eche
umaj u chiko uva la tzujpik el
tuk u taq ile .
14 As la val sete, eteesataj etib
k atz chajnaj, tan ech chaj-
naje eche umaj u tzot uva la
ch ijin uma t u tzot, tan asoj la
ich iji u tzote uma t u tzot, as
eela iku e skaab il tu u jule ,—
ti k u Jesús.
15 As ech tal ve t u Lu ile :
—B an b a nil. As al isuuchil
u k uchuvatze sqe uve kat
aala,— ti k u Lu e .
16 Ech tal u Jesús ile : —¿As
mita n kuxh ex b a nepal tu u
yole ?
17 ¿As ma ye nepal stuul? Tan
kam uva la techb u umaj ux-
hchil, as yaklu pal kuxhe tu
tuul u uxhchile .
18 Pet ech koj unq a yole uve
ni tel ch u l titzi umaj ux-
hchil, tan tu u taanxelale ni
telkat ch u l. As a e ni paavin-
san
19 tan tu u taanxelal unq a ux-
hchile ni telkat ch u l unq a
va lexhla chaj txumb ale
eche unq a yatz ol aama,
unq a maaol tixqel imool as
maaol itzumel imool, as eche
unq a naje uva ye l tixqel
tisuuchil as moj unq a ixoje
uva ye l itzumel tisuuchil, as
tuk unq a uxhchile uve ni
telq e , as tuk unq a chulin
yole , as tuk unq a chukul
ch a oe .
20 As a unq a txumb ale uva
ni paavinsan unq a uxhchile .
Pet ech koj uve ye la etx aa
veq ab e tul la tx a n ex, as
jite la paavinsan ex,— ti k

Aak.

Nik ujb a uma l u ixoj ik u l ti u Jesús uva aa Canán
Marcos 7.24-30

21 As el ve t ch u l u Jesús tu u Galilea. As oon ve t Aak najlich u Tiro tuk u Sidón.
22 As uma l u ixoj uva aa Canán, as ul ik ul ve t ixoj u Jesús, tan a jejlikkat ixoj tzitzi. As ech tal ixoj ile tul taq je ixoj tuul ivi: —Txum unvatz, Pap tiaal David, tan nimxinajlu chit vas vale ta n uma l u sub ul,— ti k ixoj.
23 Pet jit ik ulb e u Jesús ixoj. As jetz en ve t ok unq a ichusulib e Aake sk atz. As ijaj ve t chajnaj kuyb al te Aak: —Pap, al te u ixoje uva la b en ixoj, tan va l kuxh isik in ixoj ti kuqul,— ti k chajnaj.
24 Ech tal ve t u Jesús ile: —A chajelkat in ti ilochax unq a tiaal Israel, tan ech tatine eche unjoloj kaneero uve tz ejxinajle,— ti k u Jesús.
25 As jetz en ve t ok ixoj k atz u Jesús. As ku ve t ixoj qaaloj vatz Aak. Ech tal ve t ixoj ile: —¡B an b a nil sve, Pap! ¡Loch in!— ti k ixoj.
26 —Ye la ib ane uva la qaq vitx ix unq a talaj intxa e te unq a talaj tx i e,— ti k u Jesús.
27 —Kano, Pap. Pet antu unq a talaj tx i e ni echb un unq a vuy tx ixe uve ni chajpik ku jaq vimeexha u uxhchile uva etzin tetz unq a talaj tx i e,— ti k ixoj.
28 As ech tal u Jesús ile: —Ixoj, nim chite u k ujleb al ak u le. As esti e la ib ane kam uve ni tal aama,— ti k u Jesús. As tul kuxh tal Aak u yole, as yak kuxh b a nx ve t u tal ixoje.

Nib a nxisa u Jesús unjoltu aach o me

29 As q aav ve t u Jesús unpajte ti ib en k atz u mar uve Galilea. As je ve t Aak vi uma l u vitz. As tul xonlik ve t Aak tzitzi,
30 as imol ve t ok tib u mama la tename k atz Aak uva eq omal unq a ko xe sta n tuk unq a tzote tuk unq a uxhchile uva koyix iq ab tuk unq a meme as tuk unjoltu aach o m. As kat ib a nxisa ve t Aak skajayil.
31 As teq o ve t taama unq a tename tul til unq a tename iyolon unq a meme. As toksa ve t unq a tename iq ii u Tiixhe, tan b a nik ve t unq a uxhchile uve koyixik iq ab. As nik ixaan ve t unq a ko xe. As nik tilon ve t unq a tzote.

Ni taq u Jesús ipaan kajva t mil tenam
Marcos 8.1-10

32 As imolo ve t u Jesús unq a ichusulib e. As ech tal ve t Aak ile: —Nuntxum ivatz unq a tename, tan kat ib anlu ve t oxva l q ii scheel uva xekel unq a tename svi. As ye xhkam chit unb ooj ati uva la techb u. As ye nunsa uva la b en unq a tename tikab al tul ye xnaj tx a ni, tan la b ujle tu b ey,— ti k u Jesús.
33 Ech tal unq a ichusulib Aak ile: —¿Katil la b en qeq okat mama la paan tzitza tu u tzuukin tx ava e ti itzujb el unq a tename?— ti k chajnaj.
34 As ech tal ve t u Jesús ile: —¿Jank oj paan q i ati?— ti k

Aak. —Vujva l kuxh paan ati
tuk ka t unq a talaj txay,— ti k
chajnaj.
35 As tal ve t Aak ixoneb
unq a tename tu tx ava .
36 As itxey ve t Aak vujva l u
paane tuk ka t unq a talaj tx-
aye . As taq ve t Aak ta ntiixh
te u Tiixhe sti . As ijatx ve t
Aak. As taq ve t Aak te unq a
ichusulib e . As ijatx ve t cha-
jnaj xo l unq a tename .
37 As tx a n ve t unq a tename
skajayil sb a n. As imol ve t
unq a ichusulib Aake unq a
ya l paane . As nootel vujva t
xu k sta n.
38 As kajva l mil unq a naje
tx a ni. As ye kat achpu unq a
ixoje tuk unq a talaj intxa e .
39 As tul ma tik ib en ve t u
mama la tename , as ok ve t u
Jesús tu u barco unpajte. As
echik toon ve t Aak najlich u
tal tenam uva Magdala.

16

Nijaj ka l unq a fariseo umaj u k uchb al tetz u tijle m u Jesús

Marcos 8.11-13; Lucas 12.54-56

1 As oon ka l unq a fariseo
tuk ka t unq a saduceo k atz u
Jesús ti ijajata uva la ik uch
Aak umaj u k uchb al tetz u ti-
jle me , as k uchb al tetze asoj
a tzaanajkat Aak tu almika .
As nik kuxh ichuk chajnaj tx-
umb al ti uva la icheesa cha-
jnaj ipaav Aak.
2 Ech tal ve t u Jesús ile : —
As tul niku q ii as tul kat etila
uva kajux ve t u almika e , as:
«Saq i la ib an sq ejal,» ch ex
netale .
3 Asoj netile uva kajux ve t
u almika e tul nisajb e , as:
«Mam jab al tul cheel, tan at
suutz vatz u almika e ,» ch ex
netale . ¡Ex kuxh ka vatz
tuk vetxumb ale ! Tan nepal
stuul kam uve tuk uchoj
vatz u almika e . ¿As kam q i
uve ye nepal stuul ti unq a
k uchb al tetze uve ni tuch
sexo l tu unq a q iie ?
4 ¡Ech ve t vetxumb ale eche
unq a uxhchile uva va lexh
vitxumb ale ! ¡As ech ve t exe
eche umaj naj uva nichuk
tixoj! As k uxh nejaj umaj
k uchb al tetz u vijle me , as
eche la koj k uchpu sete. Pet
a kuxh ve t la k uchpu sete
eche uva kat ib an u Jonás, u
q ajsan tetz viyol u Tiixhe ,—
ti k u Jesús. As taq ve t kan
Aak chajnaj. As b en ve t Aak.

Eela vitxumb al unq a fariseo tuk u levadura

Marcos 8.14-21

5 As tul pal u Jesús tuk
unq a ichusulib e jalit u mar,
as jit inach chajnaj teq ot
ipaan.
6 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Tuk val sete, atoj enachb al
vatz vilevadura unq a fariseo
tuk unq a saduceo,— ti k Aak.
7 As tal ve t je chajnaj ste uva :
—Kamal ti uve ye kat qeq o
tzan kupaan, as esti e ni tal
Aak u yole ,— ti k chajnaj.
8 As ootzimalik ta n u Jesús
uva kam nikat titz a chajnaj.
As ech tal ve t Aak ile : —Ye xh
jank al u k ujleb al ek u le ati.
¿As kam q i uva netal je sete
uva : «Ye l kupaan ati,» ch ex
netale ?

9 ¿Ma ye nepal b a tu uve kat
unb ana? ¿As ma ye netulsa
b a sek u l uva o va l kuxh
paan as kat noo o va l mil
unq a tename sta n as jatva t
xu k unq a ya l paane q i kat
emola?
10 ¿As moj ye netulsa sek u l
uva vujva l u paane kat
unjatx xo l kajva l mil unq a
tename as jatva ttel xu k u
ya l paane q i kat emola?
11 ¿Kam q i uva ye nepal tu
vunyole ? Tan jit u paane
ni val sete. Pet a e ni val
sete uva : «Atoj enachb al vatz
vilevadura unq a fariseo tuk
unq a saduceo,» ch in sete,—
ti k u Jesús.
12 As tul tal Aak isuuchil u
yole , as a n pal ve t chajnaj
stuul uva jit u levadura uve
nib en xo l u paane uve nik
tal Aak. Pet a vitxumb al
unq a fariseo tuk unq a sa-
duceo uve nikat tal Aak kam
uve ib an chajnaj, tul uva nik
ichusun chajnaj.

Ni tal u Lu uva a u Jesús u Cristo
Marcos 8.27-30; Lucas 9.18-21

13 As oon ve t u Jesús najlich
u tenam u Cesarea, uva
kat ik ujb a kan u Pi le uva
k ujlik kan ta n u ijlenaal tu
u Roma. As ech tal ve t u
Jesús ile te unq a ichusulib e :
—¿Kam u tijle me VIK AOL
U NAJE uve ni tal unq a
tename ?— ti k Aak.
14 Ech tal ve t unq a ichusulib
Aak ile : —At uxhchil ni alon
uva axh u Xhune uve nik
aq on ku unq a uxhchile xe
u a e ; as at ka l uxhchil ni
alon uva axh u Elías; as at
ka t uxhchil ni alon uva axh
u Jeremías as moj uma toj u
q ajsan tetz viyol u Tiixhe
uva kat ul taama unpajte,—
ti k chajnaj.
15 As: —¿Kano ex q i? ¿Kam
vijle m uve netale ?— ti k u
Jesús.
16 As ech tal ve t u Lu ile uva
Simón: —Axhe ta u Cristo,
viK aol u islich Tiixhe ,— ti k
naj.
17 Ech tal ve t u Jesús ile te
u Lu e : —Achveb al chit axh
Simón, ik aol u Jonás, tan jit
kuxh umaj vatz tx ava illa
aama kat alon see. Pet a
vunB aale uva echen tu
almika kat k uchun visuuchil
u yole see.
18 As tuk val see, Simón, uva
axh Lu unpajte. As vi u
sivane* tuk unk ujb a kat
kan vuntename uva molo-
mal sva n. As u tx i lanaje
tuk unq a imoole uva
iq esal unq a paasan tziie
uva echen tu u k axk ola
atinb ale , as ye la oleb
ti isotzsal u tename uva
molomal sva n.
19 As tuk vaq ve t u eejle me
ti uva axh la ilon isuuchil
u tename uva at jaq u
tijle m u Tiixhe . As kam
uva la aal ib anche vatz u
tx ava e , as a e la b anax tu
almika ; as kam uva la aale
uva ye la b anchu vatz u
tx ava e , as a e ye la b anchu
tu almika ,— ti k u Jesús.
20 As tal ve t Aak te chajnaj
uva ye xheb il la tal chajnaj

* **16:18** U yole uva Lu , as a ni tokkat «Petros» tu yolb al griego. Pet u yole uva ni tal u Jesús ti u sivane , as a ni tokkat «petra» tu yolb al griego. As u yole «petra», a isuuchile uva «sivan» tu kuyolb al.

ste uva Aak u Cristo.

Ni tal u Jesús vikameb ale
Marcos 8.31-9.1; Lucas 9.22-27

21 As tu u q iie , as xe t
ve t u Jesús ti talat isuuchil
te unq a ichusulib e uva la
b en Aak tu u Jerusalén. As
techal chit la ipaleb e Aak
unq a k axk oe ta n unq a
b aal tename , tuk ta n unq a
iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh, as tuk unq a uxhchile
uva chusel tib ti unq a
tzaq ite . As la yatz pi. As la
ul taama Aak titoxvu q ii.
22 As teq o ve t el u Lu e u
Jesús sijunal. As imaj ve t u
Lu e ivatz Aak ti uva ye la
tal Aak u yole . Ech tal ve t naj
ile : —¡Tiixh la kolon axh! ¡A
chite ye la uch ib anat uve
naale !— ti k u Lu e .
23 As isuchq i ve t tib Aak.
As tal ve t Aak te u Lu e : —
¡Jetz en el sunvatz, Lu ! Tan a
vitxumb al u Satanás nooksa
tavi , tan ye l uva a koj u
tetz u Tiixhe ato k tavi . Pet
a vitxumb al unq a uxhchile
ato k tavi ,— ti k u Jesús.
24 As ech tal ve t Aak ile te
unq a ichusulib e : —Ab iste
ex uva la esa etoksat etib
sunk atz, as jit vetxumb ale
la etoksa. Pet a uva la eb ane
kam uva nunb ane , k uxh
la epaleb e k axk o as moj la
kam ex svi ,
25 tan ab il uve a kuxh
vitiichajile ni titz a vatz u
tx ava e , as ye l itiichajil ati
k atz u Tiixhe . Pet ab il uva
la taq vitiichajile svi , as a e
uve at itiichajil k atz Aak la
ib ane .
26 ¿As kam ib a nil q i ti umaj
uxhchil uva la itx ak u vatz
tx ava e skajayil, as tul ye l
itiichajil ati k atz u Tiixhe ?
Tan ye l umaj kam la uch
taq at u uxhchile ti uva at
vitiichajile k atz Aak.
27 Tan la ku ch u l VIK AOL U
NAJE tu almika tuk unq a
ángel, as la litz lo lan ve t u
vuleb ale eela kuxh stuk
uva a vunB aale la ilpi. As
la ul vaq ve t itx aja m unq a
uxhchile sijununil ti uve kat
ib ana.
28 As jik chit tuk val sete, tan
at jolol ex uva at ex tzitza
uva ye xnaj kam ex tul la ilej
ve t u q iie . As la etil ve t
tul VIK AOL U NAJE tuk u
tijle me ,— ti k u Jesús.

17

Nijalpu ve t ika y u Jesús
Marcos 9.2-13; Lucas 9.28-36

1 Vaajil q ii stuul, as teq o
ve t u Jesús u Lu e sti , tuk u
Jacob, as tuk u titz ine uva
Xhun. As b en ve t Aak vi
uma l u vitz uva nim chit at
je .
2 As jalpu ve t ika y Aak vatz
chajnaj. Va lik chit ilitz lo lan
ve t ivatz Aak eche nib an u
q iie . As va lik chit ipolal ve t
u toksa m Aake eche u saje .
3 As chee ve t u Moisés tuk u
Elías vatz u Jesús tuk chajnaj.
As yolon ve t tuk Aak.
4 As ech tal ve t u Lu ile te u
Jesús: —Kub aal, b a ne uva
la atin ve t o tzitza . Asoj
la asa , la kub an oxvo j tal
pach: Uma l eetz; uma t tetz u
Moisés; as uma t tetz u Elías,—
ti k u Lu e .
5 As antelik kuxh iyolon u
Lu e tul chee ve t uma l u
suutz uva va lik chit ipolal.

As atin ve t tiib a u Jesús tuk
chajnaj. As tab i ve t chaj-
naj uma l u tuul vi tu u su-
utz e uva ech ni tal ile : —
¡A vunK aole u vaa ! ¡As xo n
chit sve! ¡As va l ichiib ve t
vaama sti ! ¡As a e la enima!—
ti k u tuul vi tu u suutz e .
6 Tul uva tab i ve t unq a
ichusulib u Jesús u yole , as
yak kuxh xo v ve t chajnaj. As
ku ve t chajnaj qaaloj. As
taq ve t ku chajnaj ivatz tu
tx ava .
7 As jetz en ve t ok u Jesús
k atz chajnaj. Ikan ve t ok
Aak chajnaj. As ech tal Aak
ile : —Txakpojtaj ex. Ye kuxh
xo v ex,— ti k Aak.
8 As tul sajin ve t chajnaj, as
ye xheb il atik ve t k atz Aak.
Pet Aak kuxh ve t atik sijunal.

9 As tul ku ch u l u Jesús vi
u vitze tuk chajnaj, as ech
tal ve t Aak ile te chajnaj: —
Ye xh katil la etalkat kam uva
kat k uchpu sete. Pet tul la
kam VIK AOL U NAJE as la ul
taama unpajte, as a n la etal
ve te ,— ti k Aak.

10 As ech tal ve t unq a
ichusulib Aak ile : —¿Kam q i
uve ni tal unq a uxhchile
uva chusel tib ti unq a
tzaq ite tan uva b axel la ul
u Elías?— ti k chajnaj.
11 Ech tal ve t u Jesús ile : —
An chite uve ni tal chajnaj,
tan tz ib amal kan uva b axel
la ul u Elías ti tul ib anat tuch
unq a tename ti u vuleb ale .
12 Pet tuk val sete, tan ulye
u Elías. As ye kat exhlal u
tijle me . As kat ib an unq a
uxhchile ste kam uva kat
tal taama unq a uxhchile
sti . Echat chit tuk ulb eloj
VIK AOL U NAJE ,— ti k u
Jesús.
13 As pal ve t chajnaj tu viyol
u Jesús uva a u Xhune nikat
tal Aak, uva nikat aq on ku
unq a uxhchile xe u a e .

Nib a nxisa u Jesús uma l u xaak uva atik ok sub ul sk atz
Marcos 9.14-29; Lucas 9.37-43

14 As tul oon ve t chajnaj
k atz unq a mama la tename ,
as jetz en ve t ok uma l u naj
k atz u Jesús. Ku naj qaaloj
vatz Aak. As ech tal naj ile te
Aak:
15 —Pap, txum ivatz uma l
vas unk aol, tan ato k uma l u
ch o m sk atz. As kam kuxh
nib an ta n u ch o me . As jat-
pajux kuxh b en naj tu xamal
as tuk tu a .
16 As kat veq o tzan vatz unq a
achusulib e . As ye kat oleb
chajnaj ti ib a nxisale ,— ti k u
naje .
17 As ech tal ve t u Jesús ile : —
¡Ex chit b a ye nek ujb a ek u l
svi ! ¡As va len kuxh vetx-
umb ale ! ¿Ma tuk kuxh atinoj
in sexo l uve netitz a? ¿As
la kuxh kol tx eb on ve t in
q a seti ti uva la ek ujb a
ek u l svi ? As eteq otaj tzan u
xaake ,— ti k Aak.
18 As iyaa ve t u Jesús u
sub ule uve atik ok k atz u
xaake . As el ve t u sub ule ti
naj. As yak kuxh b a nx ve t
naj.

19 As tul uva a ik kuxh
ve t u Jesús tuk unq a
ichusulib e , as ech tal ve t
chajnaj ile te Aak: —¿Kam q i
uve ye kat oleb o ti tel u
sub ule k atz u xaake ?— ti k
chajnaj.

20 Ech tal ve t Aak ile : —Ye
kat oleb ex ti tel u sub ule ,
tan ti uva unb iil kuxh
u k ujleb al ek u l ati. As
tuk val sete, tan ech koj u
k ujleb al ek u le eche umaj
iia uva tetz mostaza uva
tz up chittu , as la etale te u
vitze uva : «Q axen tu uma t
u atinb ale ,» chaj ex. As la
chit ib ane kam uva la etale ,
tan ye le uva ye koj la uch
eb anata .
21 Unq a sub ule uva eche u
vee , tan tuk kuxh nacho Ti-
ixh as tuk ikuypu va y vatz u
Tiixhe la elkat,— ti k u Jesús.*

Nika pu u Jesús talat vikameb al
Marcos 9.30-32; Lucas 9.43-45

22 As tul ye xnik el ch u l u
Jesús tu u Galilea tuk unq a
ichusulib e , as ech tal Aak
ile : —Ine uva in VIK AOL U
NAJE , as la oksal ok in tiq ab
unq a uxhchile .
23 As la yatz pu ve t in. As la ul
vaama titoxvu q ii,— ti k Aak.
As txumun ve t chajnaj ta n
viyol Aake .

Nichoon u Jesús ti u puaje uva nijajpe tetz u tostiixhe

24 As tul oon ve t u Jesús
tu u Capernaúm tuk unq a
ichusulib e , as jetz en ve t ok
ka l unq a molol tetz puaj
k atz u Lu e , tan nik imolpu
puaj ti ib anchu tuch u tosti-
ixhe . Ech tal chajnaj ile te u
Lu e : —¿Ma ni taq vechusule
ikutx?— ti k chajnaj.
25 —Kano, ni taq Aake ,— ti k u
Lu e .
As tul ok ve t u Lu e tu
kab al uva atikkat u Jesús, as
b axel kat yolon ve t Aak vatz
u Lu e . Ech tal ve t Aak ile : —
¿Kam ni tal axh, Simón? ¿Ab il
nijajpu u puaje ste ta n unq a
ijlenaale ? ¿Ma te unq a aate-
name ? ¿Pet moj te unq a ux-
hchile uva echen tu uma t u
tenam?— ti k u Jesús.
26 —A nijajpukat u puaje te
unq a uxhchile uva echen
tu uma t u tenam,— ti k u
Lu e . As ech tal ve t u Jesús
ile : —An chite uve naale ,
tan ye xhkam nijajax te unq a
aatename . As la uchi uva
ye l kukutx la qaq e .
27 Pet ti uva ye la yan itx-
umb al unq a uxhchile sqi ,
as kuxh tzi u mar. Aq b en
u txeyb al txaye xe u a e . As
ab iste u txaye la je ch u l
b axa as lajaj vitzi txooe . As
la alej uma l u puaj titzi txoo.
As la ul achoo u eetze tuk u
vetze , jank al uva nijaj chaj-
naj te unq a uxhchile ,— ti k u
Jesús.

18

Ni tal u Jesús ti uva ab il nim talche
Marcos 9.33-37; Lucas 9.46-48

1 As an kuxh tu u oorae ,
as jetz en ve t ok unq a
ichusulib Aake sk atz. As
ech tal chajnaj ile te Aak: —
¿Pap, ab iste o nim qalche
ti u kumoole la ib ane tul
la ilej u q iie uva la ok ve t
u tename jaq u tijle m u
Tiixhe ?— ti k chajnaj.

* **17:21** At ka t unq a o tla u uje uva ye nichee u versículo 21 stuul.

2 As imolo ve t tzan u Jesús
uma l u tal xaak. As itxakb a
ve t Aak naj xo l chajnaj.
3 As ech tal ve t Aak ile : —Jik
chit tuk val sete, tan asoj ye la
eb an vetxumb ale eche itx-
umb al unq a talaj intxa e , as
ye l etokeb al xo l u tename
uva at jaq u tijle m u Tiixhe
uva ni til Aak isuuchil,
4 tan ab il uva nisa uva
nim talche la ib ane xo l
u tename uva at jaq u
tijle m u Tiixhe , as aal b a ne
uva ech vitxumb ale eche
vitxumb al u tal xaake .
5 As ab il uva tuk vunb iie la
ib ankat umaj b a nil te umaj
talaj intxa eche u tal xaak
ila , as svee la ib ankat.

*Niyolon u Jesús ti unq a ux-
hchile uva la paavinsan vi-
moole*
*Marcos 9.42-48; Lucas
17.1-2*

6 Pet ab il la ka kab insan
taama umaj u niman vetze
uva ye yak inoj vitxumb ale
ti vunyole , as aal b a ne uva
la k alpik ve t ok umaj u nimla
ka tiqul u uxhchile . As la
sutil ve t b en xe u mar.
7 As ech ni valkate sete,
tan techal chite la ul unq a
k axk oe . As txumleb al
ivatz unq a tename uva la
ka kab in taama ta n unq a
k axk oe uva la ipaleb e. ¡As
oyeb chit ivatz u uxhchile
uva la ka kab insan taama
umaj u niman vetze !

8 As la val sete, tan asoj
la paavin ex ta n veq ab e
moj ta n vetoje , as eya sataj
epaavine eela kuxh stuk
uva kat etzok lu ve t el
veq ab e tuk vetoje , tan aal
b a ne uva ech exe eche
umaj kuch as moj eche umaj
ko x tul la ok ex tu vetiicha-
jile uve ye l iya teb al, as
ti uva k uxh at veq ab e
tuk vetoje skaab il tul a
la b enkat ex tu u choob al
paave uve ni toypukat u
xamale uve ye l iya teb al.
9 Asoj la paavin ex ta n u
b aq evatze , as eya sataj
epaavine eela kuxh stuk
uva kat eteesal ve t el u b aq
evatze , tan aal b a ne uva
uma l kuxh u b aq evatze
tul la ok ex tu uve atkat u
tiichajile tetz vetaanxelale ,
as ti uva k uxh at ka va l
u b aq evatze as tul a la
b enkat ex tu u choob al
paave uve atkat u xamale
uva ye l iya eb al.

*U k uchuvatz ti u kaneero
uve tz ejxinajle*
Lucas 15.3-7

10 As etixvak unq a ux-
hchile uva ech vitxumb ale
eche unq a talaj intxa e ,
tan jik chit la val sete, tan
unq a ángel uva tetz unq a
uxhchile as ato k vatz u
Kub aal Tiixhe tu almika .
11 As in uva in VIK AOL
U NAJE , as kat ul in ti
unlochat unq a tename uve
tz ejxinajle.
12 As ech nunb ane eche
uma l u naj uva at o k alal
(100) ikaneero . As tul kat
itz ej kan naj umaj txoo,
¿as ma ye la taq kan naj
b elelaval to k al (99) unq a
ikaneero e tu u atinb ale
uva ye xhkam la b anon as
la b en ichuk naj vikaneero e
xo l koob al?
13 As ni val sete, asoj la ilej
ve t naj txoo, as mama la
chiib ichil la ib an ve t naj ti

txoo ti b elelaval u to k ale
uve ye kat tz ejxi.
14 As echat chit nib an u
Kub aale uve at tu almika ,
tan ye nisa Aak uva la
tz ejxik kan umaj unq a ux-
hchile uva ech vitxumb ale
eche unq a talaj intxa e .

Niyolon u Jesús ti uva kam isotzsat u niman tetz Aak ipaav vimool

15 Asoj la paavin umaj u
eetz in aatzike savatz, as la
aal isuuchil ste tul uva axh
kuxh stuk sajunal. Asoj la
tab i vayole , as b a n ve t aa-
tine tuk u eetz in aatzike .
16 Pet asoj ye la tab i vayole ,
as eeq o umaj moj ka va toj u
qitz in qatzike see ti etalat
isuuchil vipaave ste.
17 Pet asoj ye la tab i viyol
unq a qitz in qatike uva la
eeq o see , as la b en aal ve te
xo l unq a qitz in qatzike uve
ni niman Tiixh. Asoj echat
kuxh la ib ane , as eela kuxh
ve te tuk umaj uxhchil uva
ye ni niman Tiixh as moj
eche umaj u molol puaj tetz
u Roma.

18 Tan jik chit tuk val
sete, tan kam uve la etal
ib anche vatz u tx ava e as
a e la b anax tu almika . As
kam uva la etale uva ye la
b anchu vatz u tx ava e as a e
ye la b anchu tu almika .
19 As tuk val sete unpajte,
tan asoj at ka vo j ex uva la
ik ul tib veyole tzitza vatz
u tx ava e ti umaj kam uva
la ejaj te vunB aale uve tu
almika , as la chit ib an Aake
kam uva la ejaje ,
20 tan katil uva atkat ka vo j
moj oxvo j uxhchil ti imo-
lat tib ti vunb iie , as at ine
sxo l,— ti k u Jesús.

21 As jetz en ve t ok u Lu e
k atz u Jesús. As ech tal
ve t naj ile : —¿Pap, jatpa-
jul la unsotzsa ipaav umaj
vitz in vatzik uva la b anon
umaj va lexh sve? ¿Ma la un-
sotzsa ipaav asoj vujpajul la
ib an umaj va lexh sve?— ti k
u Lu e .
22 Ech tal ve t u Jesús ile :
—Ye le, jit kuxh vujpajul
la asotzsa ipaav u eetz in
aatzike , pet vujpajul laval
imutx la asotzsa ipaav u
eetz in aatzike ,— ti k u Jesús.

Ka va l unq a naj uva atik itx oj

23 As ech tal u Jesús ile : —
Ech la ib an u tijle m u Tiixhe
eche kat ib an uma l u ijle-
naal uva kat tal ve t tixmal
vitx oj unq a ik ame .
24 As tul kat tixma ve t
u ijlenaale vitx oj unq a
ik ame , as b ex eq oloj tzan
uma l u naj uva xo veb al chit
vitx oje xe u ijlenaale , tan
laval mil vitx oje atik ve te .
25 As ye lik chit ipuaj naj atike
ti ichooat vitx oje . As tal
ve t u ijlenaale uva la k ayil
ve t naj, tuk u tixqele , tuk
unq a initxa e , as tuk unq a
tetz naje skajayil ti ichoop
ve t u tx oje xe u ijlenaale .
26 As ku ve t u k ame qaaloj
vatz u ijlenaale ti ijajat
kuyb al. As ech tal ve t naj ile :
«Sotzsa unpaave , pap. Tx eb
unb iitoj in. As la chit unchoo
vuntx oje skajayil,» ti k naj.

27 As itxum ve t u ijlenaale
ivatz naj. As kat isotzsa ve t u
ijlenaale ipaav naj ti vitx oje
skajayil. As kat chajpul ve t
naj ta n u ijlenaale .
28 As tul kuxh el ch u l u
k ame vatz u ijlenaale , as
ik ul naj uma t vimool uva
atik unb iil vitx oje xe naj. As
o k alal (100) q ii aq on itx oj u
naje . Oora chit itxey ve t naj
vas imoole . As ipoch ve t naj
iqul. As: «¡Oora choo vatx oje
cheel!» ti k naj tal te vimoole .
29 As ku ve t vimool naje
qaaloj vatz ti ijajat kuyb al te
naj. «Sotzsa unpaave . Tx eb
unb iitoj in. As tuk chit un-
choo vuntx oje skajayil,» ti k
vimool naje .
30 As eche nikat koj tab i naj
viyol vimoole . Pet taq ve t
b en naj vimoole tu u kaarsa.
As techanal la ichoo vitx oje
kajayil uve nik tal naj.

31 Tul til ve t unjoltu unq a
k ame , as ch o n ve t te cha-
jnaj. As b ex tal ve t chajnaj
te u ijlenaale kam uve kat
tulb e naj vimoole .
32 As tul tab i ve t u ijlenaale ,
as imolo ve t tzan u ijlenaale
u naje . As ech tal ve t u
ijlenaal ile te naj: «¡Axh chit
tx i la aamae vil! Tan k uxh
nim chit vatx oje siinxe , as
kat unsotzsa ve t apaav ti
vatx oje , tan ti uva kat ajaj
kuyb al sve.
33 ¡As kat koj atxum ivatz
u naje uve atik itx oj saxe
eche uva kat unb an see!»
ti k u ijlenaale .
34 As ul ve t ivi u ijlenaale .
As taq ve t ok u ijlenaale
naj te unq a q osonale ti
iq ospu naj, techal la ichoo
naj vitx oje skajayil.
35 Echat la ib an u Tiixhe sete
uva echen tu almika , asoj jit
aya l ek u l la esotzsa ipaav
unq a etitz in etatzike ti u
va lexhe uva la ib an sete,—
ti k u Jesús.

19

Nichusun u Jesús uva ye la uch ijatxat tib umaj u naj tuk tixqel

Marcos 10.1-12; Lucas 16.18

1 As tul ya ve t talat u Jesús
unq a yole , as el ve t ch u l
Aak tu u Galilea. As oon ve t
Aak tu u Judea jalit u nimla
a e u Jordán.
2 As a chit mama la tename
xekik ti Aak. As ib a nxisa
ve t Aak unq a aach o me tz-
itzi .
3 As ul ve t ka l unq a
fariseo ti ich otil uma l u yol
te Aak as ti ichukax ipaav
Aak. Ech tal ve t chajnaj ile :
—¿Ma la uch ijatxat tib umaj
naj tuk tixqele k uxh kam
kuxh sti ?— ti k chajnaj.
4 Ech tal ve t u Jesús ile : —
Tan tixe teb al u vatz tx ava e
kat icheesa u Tiixhe u naje
as kat icheesa Aak u ixoje .
5 As ech kat tal ve t u Tiixh
ile : «Esti e la taq kan u naje
vitxutxe tuk vib aale . As la
teq o tib naj tuk u tixqele .
As unvatzul kuxh ve te tuk u
tixqele ,» ti k u Tiixhe .
6 As jit ve t ka va l. Pet eela
kuxh stuk uva uma l kuxh
ve te vatz Aak. Esti e la val
sete, tan ab il uva a u Tiixhe
kat b anon uva kat teq o tib ,
as ye xheb il la jatxon ivatz,—
ti k u Jesús.

7 As ech tal ve t unq a fariseo
ile : —¿As kam q i uve ni tal
u Moisés uva la itz ib a kan u
naje tu umaj u uj ti uva kam
sti la ijatxkat tib naj tuk u
tixqele ? As la uch ijatxat tib
naj tuk u tixqele ,— ti k unq a
fariseo.
8 Ech tal ve t u Jesús ile : —As
ti kuxh vipaasan tziil unq a
tename , as kat taq ve t u
Moisés tokeb al u jatxiib e .
Pet jit e che uva kat tal kan u
Tiixhe b axa.
9 As tuk val sete, u naje
uva kat ijatxe l u tixqele as
tul ye l ixoj kat iyansa tib
tuk uma toj naj, asoj la teq o
tib naj tuk uma t ixoj, as
la paavin ve t naj vatz u Ti-
ixhe . As echat la ib an uma t
u naje , tan la paavin ve t naj
asoj la tixqeli naj u ixoje uve
jatxel tib tuk vitzumele ,—
ti k u Jesús.

10 As ech tal ve t unq a
ichusulib u Jesús ile : —Asoj
ech isuuchil u yole ti tatin
umaj naj tuk u tixqele , as aal
b a ne b a uva ye la ichuk naj
tixqel,— ti k chajnaj.
11 Ech tal ve t u Jesús ile : —Jit
kajayil unq a naje la tx olon
ikuyat u yola . Pet a kuxh
unq a naje uve la taq u Ti-
ixhe ste ti ikuyata .
12 Tan at unq a naje uva at
tzan sti tul ye xnik itz eb i
uva ye l tixqel nichuke . As
at unq a naje uva an kuxh
uma t naj ni b anon ste uva
ye l tixqel nichuke . As at
unq a naje uva an kuxhe ni
b anon je ste uva ye l ve t
tixqel nichuke . As nib ane
ti toksat taama ti u tijle m u
Tiixhe ,— ti k u Jesús.

Ni taq u Jesús ib a nil ti unq a talaj intxa e
Marcos 10.13-16; Lucas 18.15-17

13 As eq ol ve t ok ka l unq a
talaj intxa vatz u Jesús ti uva
la taq je Aak iq ab ti chiin-
intxa as la inach Aak Tiixh sti .
As yaan ve t unq a ichusulib
Aake te unq a uxhchile uve
nik eq on ok unq a talaj in-
intxa e vatz Aak.
14 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Echajputaj ok tzan unq a
talaj intxa e sunk atz. As
ye kuxh emaj chiintxa , tan
ab il uva ech itxumb ale
eche vitxumb al unq a talaj
intxa e , as a e uve at tokeb al
xo l unq a tename uva at
jaq u tijle m u Tiixhe ,— ti k
u Jesús.
15 As taq ve t je u Jesús iq ab
ti ivi unq a talaj intxa e ti
taq at Aak vib a nile sti . Tul
b a nxi, as b en ve t Aak.

Niyolon u Jesús tuk uma l u tx ioliq ii
Marcos 10.17-31; Lucas 18.18-30

16 As b ex uloj uma l u
chelem naj k atz u Jesús.
As ech tal ve t naj ile te
Aak: —¿B a nla Chusul, ab iste
u b a ne la unb ane ti
uva at untiichajil uva ye l
iya teb al?— ti k naj.
17 Ech tal ve t u Jesús ile :
—¿Kam q i uva , «B a nla
Chusul,» ch axh sve? Tan ye l
umaj b a nla chusul ati. Pet
ta ne u Tiixhe . Pet asoj nasa
uva at atiichajil k atz Aak, as
nima unq a tzaq ite uve ni
tal Aak,— ti k u Jesús.

18 —¿Ab istee q i, Pap, u
tzaq ite uve naale ?— ti k naj.
As ech tal ve t u Jesús ile :
Ayatz ak umaj uxhchil.
Achukak eexoj.
Elq i k axh. Acheesak ipaav
amool.
19 Nima ab aal; nima atxutx.
As xo noj u eetz in aatzike
see eche uva nab an
je see,—
ti k u Jesús.
20 —As nimamal chite sva n
skajayil tul ch oo telik in.
¿Pet kam uma toj q i, Pap, la
unb ane ?— ti k naj.
21 —Asoj a nasa uva jik
chit axh vatz u Tiixhe , as
kuxh k ayi kan unq a tx iib al
aq iie skajayil. As la ajatx
ve t vija mile xo l unq a
meeb a e . As si u. Xekeb en
svi . As nimal u b a nile lak ul
tu almika ,— ti k u Jesús.
22 As tul tab i u chelem naje
u yole uva tal u Jesús, as txu-
mun ve t naj tul b en naj, tan
ti uva nimal u tx iib al iq ii
naje atike.
23 As ech tal ve t u Jesús
ile te unq a ichusulib e : —
Jik chit tuk val sete, tan ka l
tzii sti uva at tokeb al umaj
tx ioliq ii xo l u tename uva
at jaq u tijle m u Tiixhe .
24 As tuk val sete unpajte,
tan oora kuxhe la pal umaj
camello tu vixoto lil umaj
tz isb al b aj ti uva la ok umaj
tx ioliq ii xo l u tename uva
at jaq u tijle m u Tiixhe ,— ti k
u Jesús.
25 As tul tab i unq a ichusulib
Aake u yole , as teq o ve t
taama chajnaj. As ech tal ve t
chajnaj ile te Aak: —Asoj ech
la ib ane eche uve , ¿as ab il
ve te q i la ok xo l vitenam
u Kub aal Tiixhe ?— ti k chaj-
naj.
26 As isaji ve t u Jesús chaj-
naj. As ech tal ve t Aak ile :
—As vatz unq a uxhchile , as
a chite ye la uchi. Pet ech
koj vatz u Tiixhe , tan la chit
ib ane ,— ti k u Jesús.
27 As ech tal ve t u Lu ile te
u Jesús: —Kat qaq lu ve t kan
unq a qetze skajayil. As il o
xekel ve t o see . ¿As kam q i
la aq ax sqe?— ti k u Lu e .
28 Ech tal ve t u Jesús ile : —
Tuk val sete, jank al ex uve
xekel chit ex svi , as la ilej
uma l u q ii uva la jalpul
ve t unq a txumb ale skajayil,
tul la xoneb ve t VIK AOL U
NAJE tu xonleb ale uva nim
talche uva ni litz lo lane .
As antu ve t ex la xoneb
ve t ex tu kab lavat unq a
b a nla xonleb ale ti eb anat
isuuchil kab laval jolol unq a
tename uva tiaal Israel,
29 tan ab il uva la taq kan
ikab al ti ixekeb svi , moj
la taq kan titz in tatzik,
moj itxutx, moj ib aal, moj
tixqel, moj me al ik aol, as
moj itx ava ; as o k alal (100)
ich exel u tetze la aq ax ve t
ste ti unq a tetze uva kat taq
kan svi . As at ve t itiichajil
uva ye l iya teb al.
30 As la val sete, tan nimal
unq a uxhchile uva ni toksal
iq ii ta n unq a tename , as tul
a e uva jit nim talpe vatz
u Tiixhe . Pet ech koj unq a
uxhchile uva ye l iq ii vatz
unq a tename , as a e uva
nim talche vatz u Tiixhe .

20

Uma l u k uchuvatz ti ka l unq a aq onvil

1 Tan ech nib an u tijle m
u Tiixhe eche nib an umaj
u b aal aq on. Tul kat sajb u
ve te , as kat el ve t u b aal
aq one ti ichukat ik am ti u
taq one .
2 As ik ul tib iyol naj tuk ka l
unq a aq onvil uva kani ch la
choopkat chajnaj ti q ii. As
ichaj b en naj chajnaj ti u
aq one .
3 Tul oon b eluval oora, as
el ve t u b aal aq one . As
b ex ilej ve t naj ka t unq a
aq onvile uva txakle l kuxh
tu k ayib al, tan ti uva ye lik
taq on chajnaj atike.
4 As: «B enojtaj ex svi
aq onvoj. As la unchoo
veq iie , kani ch uva la itx ak
uma l aq onvil,» ti k u b aal
aq one . As b en ve t chajnaj
aq onvoj.
5 Tul chaq aan ve t q ii, as el
ve t u b aal aq one . As echat
chit kat ib an ve t u b aal
aq one tuk ka t aq onvil. Tul
kat oon oxva l oora ku q ii,
as echat chit kat ib an u
b aal aq one unpajte tuk ka t
aq onvil.
6 As tul kat oon o va l oora
ku q ii, as el ve t u b aal
aq one . As ilej ve t naj ka t
unq a aq onvil uve ye lik
taq on. As ech tal ve t u b aal
aq on ile te chajnaj: «¿Kam
q i uva at kuxh ex tu u q iia ?
As ye l ex netaq onve ,» ti k u
b aal aq one .
7 «Ye le, pap, tan ye xheb il kat
aq on qaq on,» ti k chajnaj.
As: «B enoj ex b a svi . As la
unchoo veq ii, kani ch uva la
itx ak umaj aq onvil,» ti k u
b aal aq one te chajnaj. As
b en ve t chajnaj aq onvoj.
8 Tul tz otin ve te , as tal ve t
u b aal aq one te u ilol tetz
isuuchil u aq one . As ech
tal ve t naj ile : «Molo tzan
unq a aq onvile skajayil. As
choo ve t chajnaj. As b axel
la achoo unq a aq onvile uve
kat ul timoxtel. As imoxtel
la achoo unq a aq onvile uve
b axel kat uli,» ti k u b aal
aq one .
9 Tul choop ve t unq a
aq onvile uve b iitik kuxh
ib en ve t q ii tul ok aq onvoj,
as ija mil uma l q ii aq on kat
choopkat chajnaj.
10 Tul til ve t unq a naje uve
q ala m chit xe t aq onvoj, as
tal je chajnaj ste uva kamal
nimal tuk choopojkat ve t
chajnaj uva nikat tale . As
tul choop ve t chajnaj, as
eela kuxh ija mil chajnaj kat
ib ana.
11 As tul ik ul ve t chajnaj
vija mile , as yan ve t ik u l
chajnaj. As xe t ve t chajnaj ti
iyolax u b aal aq one .
12 Ech tal chajnaj ile : «Uma l
kuxh oora kat aq onvu unq a
naj ile . As eela kuxh u
kuja mile tuk chajnaj kat
ib an naj. As tul il o ila uva
uma l chit q ii kat aq onv o
vatz u q iie uve va l chit
ik achone ,» ti k chajnaj.
13 As ech tal ve t u b aal aq on
ile te uma l u aq onvile :
«Txaj, ye l umaj onkonil
nunb an see, ¿tan ma ye
kat ik ul tib kuyol b a uva
kani ch la unchookat axh ti

q ii?
14 As k ul vaja mile . As kuxh
ve te , tan aya l chit unk u l
kat vaq vija mil chajnaje
eche uva kat vaq see.
15 As in kuxhe la alon kam
la unb an tuk u vetze . ¿Pet
moj nich o n aama ti uva
ni voyb e ivatz ka l unq a
aq onvile ?» ti k u b aal
aq one .
16 Esti e ni val sete uva
at unq a uxhchile uve echen
k atz u Tiixhe uve la ilpi tuk
vitxumb ale , as tul a e uva
jetz ennal el k atz Aak. Pet
at unq a uxhchile uva texh
jetz ennal el k atz Aak uva la
ilpi, as tul a e uva echen k atz
Aak. As at unq a uxhchile
uva b axel, as a e imoxtel. As
at unq a uxhchile uve tim-
oxtel, as a e b axel,— ti k u
Jesús.*

Ni tal u Jesús vikameb ale titoxpa
Marcos 10.32-34; Lucas 18.31-34

17 As tul b en ve t u Jesús
tu b ey ti toon tu u Jerusalén,
as imolo ve t el Aak kab laval
unq a ichusulib e . As ech tal
ve t Aak ile :
18 —Il o ma t ve t je o tu
u Jerusalén. As tuk oksaloj
ok VIK AOL U NAJE tiq ab
unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh tuk te unq a
uxhchile uva chusel tib ti
unq a tzaq ite . As tuk alaxoj
unkame . As la yatz pu ve t
in.
19 As tuk oksaloj in tiq ab
unq a jit tiaal Israel. As la
eesal unq ii. As la q ospu ve t
in. As la aq ax ve t je in vatz
uma l u kurus ti unkame . As
titoxvu q ii, la ul vaama,— ti k
u Jesús.

Nijajpu b a nil te u Jesús ta n vitxutx u Jacob tuk u Xhune
Marcos 10.35-45

20 As jetz en ve t ok u tixqel
u Zebedeo k atz u Jesús. As
xekik ka va l unq a tale sti ,
u Jacob tuk u Xhune . As
ku ve t u nane qaaloj vatz u
Jesús. As ech tal ile te Aak:
—Pap, la unjaj b a nil see,—
ti ke.
21 —¿Kam ni tal aama q i?—
ti k u Jesús. —A ni vale
uva tul la ok axh ijlenaalil,
as la ak ujb a uva la xoneb
ka va l u vale sak atz. Uma l
la xoneb taseb al; as uma t la
xoneb tamax,— ti k u tixqel u
Zebedeo.
22 As ech tal ve t u Jesús ile : —
Ye nepal stuul kam uve ne-
jaj sve. ¿As ma la etx ol epal
tu u k axk oe uve tuk un-
paleb e; as ma la etx ol epal
tu u kamchile uva tuk un-
paleb e?— ti k u Jesúse . —
Kano, la kutx ole ,— ti k chaj-
naj.
23 As ech tal ve t u Jesús ile
te chajnaj: —An chite , tan
la pal ex tu u k axk oe uve
tuk unpaleb e. As la pal ex
tu u kamchile uve tuk palo-
jkat in. Pet ech koj uva ne-
tal exoneb tunseb al tuk tu
vunmaxe , tan jit ine la aq on
sete. Pet a la aq axkat te
unq a uxhchile uva txaael
ve t ta n u Tiixhe , tan b anel

* **20:16** At ka t unq a yol uva tz ib amal kan uva ech ni tal ile : Tan nimal unq a uxhchile uva molomal. As ka l kuxh txaael sxo l.

ve t tuche ta n Aak ti taq ax
ste,— ti k u Jesús.
24 As tul tab i ve t lavat
unq a ichusulib Aake , as
ul ve t ivi chajnaj ti ka va l
unq a imoole .
25 As imolo ve t tzan u Jesús
unq a ichusulib e . As ech tal
ve t Aak ile te chajnaj: —
Ootzimal seta n uva jank al
unq a naje uve at tijle m vatz
u tx ava e as nim chit chaj-
naj ninache ti ib ek at unq a
tename .
26 Pet jit e ch la ib an sexo l
tan ab iste ex uva nesa uva
nim etalche ti unq a emoole ,
as exe la lochon vemoole la
ib ane .
27 As ex uva nesa uva at eti-
jle m xo l unq a emoole , as ex
lochol tetz vemoole .
28 Eche kat koj ul VIK AOL
U NAJE ti uva la lochpi
ta n unq a tename . Pet kat
uli ti taq at tib kamoj ti
iq alpul unq a tename vatz
vipaave ,— ti k u Jesús.

Nib a nxisa u Jesús ka va l unq a tzot
Marcos 10.46-52; Lucas 18.35-43

29 As tul el ve t ch u l u Jesús
tu u Jericó, as a chit mama la
tename xekeb ve t ti Aak.
30 As xonlik ka va l unq a tzot
tzi b ey. Tul tab i chajnaj ipal
ve t u Jesús, as sik in ve t cha-
jnaj. Ech nikat tal chajnaj
ile : —¡Pap tiaal David, txum
kuvatz!— ti k chajnaj.
31 As iyaa ve t unq a tename
ka va l u tzote ti uva la ya
chajnaj ti isik ine . As aal chit
taq ve t je chajnaj tuul ivi .
Ech tal ve t chajnaj ile : —¡Pap
tiaal David, txum kuvatz!—
ti k chajnaj.
32 As txakeb ve t u Jesús. As
imolo ve t tzan Aak chajnaj.
Ech tal Aak ile te chajnaj:
—¿Kam q i nesa uva la
unb ane ?— ti k Aak.
33 As ech tal ve t chajnaj ile : —
Pap, a ni qale uva la ilon vas
kuvatze ,— ti k chajnaj.
34 As itxum ve t u Jesús ivatz
chajnaj. Ikan ve t ok Aak vi-
vatz chajnaje . As yak kuxh
ilon ve t chajnaj. As xekeb
ve t chajnaj ti u Jesús.

21

Ni tok u Jesús tu u Jerusalén
Marcos 11.1-11; Lucas 19.28-40; Xhun 12.12-19

1 Tul b iitik kuxh toon ve t
u Jesús tu u Jerusalén tuk
unq a ichusulib e , as oon ve t
Aak tu u tal tenam u Betfagé
k atz uma l u vitz uva Olivos.
As ichaj ve t b en Aak ka va l
unq a ichusulib e .
2 Ech tal Aak ile te chajnaj:
—B enoj ex tu u tal tename
uve at tzan. Tul la oon ex, as
la b en elej uma l u b ur tuk
uma l u tal uva k alel kan. La
esaapu txoo; as la eteq o tzan
txoo.
3 Asoj ab il la yaaon ex ti
txoo, as ech la etal ile : «A
u Kub aale tuk txakonsan
txoo,» chaj ex la etale ,— ti k
u Jesús.
4 As ech kat b ex ib an uma l u
yol ile uve alel kan ta n uma l
u q ajsan tetz viyol u Tiixhe :
5 Etaltaj te unq a tename uve
tu u Sion uva :
Il vetijlenaal ile tul seti .
As sula txumb al u txumb ale
eq omal sta n.

As at je ti uma l u tal b ur,
u tal uma l u b ur tetz
ijatz, ti k u yole .
6 As b en ve t ka va l unq a
ichusulib Aake . As ib an ve t
chajnaj kam uva tal Aak te
chajnaj.
7 As teq o ve t chajnaj u b ure
tuk u tal b ure . As taq ve t
je chajnaj unq a ixb u je ti u
tal b ure . As je ve t u Jesús ti
txoo.
8 As at unq a uxhchile kat ili-
ipu ku unq a ixb u je tu b ey.
As ati uva b ex itzok tzan xaj
ch i m. As kat taq ku tu b ey
vatz Aak, tan a chit mama la
tename xekik ti Aak.
9 As unq a tename uva b axik
vatz u Jesús tuk uve xekik ti
Aak, as taq ve t je tuul ivi ti
isik ine ti Aak. As ech tal ile :
—¡Qoksataj iq ii u tiaal David!
¡Tan achveb al chit tule tuk
vib ii u Kub aale ! ¡As qoksa-
taj iq ii tan nim talche uve
echen tu almika !— ti k unq a
tename .
10 As tul ok ve t u Jesús
tu u Jerusalén, as sotz ve t
ik u l unq a tename . As at
unq a tename ech nik tal
ile svatzaj: —¿Ab ile q i uve
tule ?— ti k unq a tename .
11 Ech tal ve t ka t unq a
tenam ile : —A u Jesús, u
q ajsan tetz viyol u Tiixhe ,
uva kat tzaa tu u Nazaret
uva echen tu u Galilea,— ti k
unq a tename .

Nitilu el u Jesús unq a
va lexh tu u tostiixh
Marcos 11.15-19; Lucas
19.45-48; Xhun 2.13-22

12 As tul ok ve t u Jesús
vatz viq anal u tostiixhe ,
as itilu ve t el Aak unq a
uxhchile uve nikat ik ayine
as tuk unq a uxhchile uve
nikat iloq one . As ipilq u
ve t Aak imeexha unq a jalol
puaje as tuk u tatinb al
unq a paroomaxhe uve nik
ik ayile .
13 As ech tal ve t Aak ile :
—Ech ni tal u yole uva
tz ib amal kan:
Nachb al Tiixhe vunkab ale
la ib ane , ti k Aak.
Pet ech koj ex, tan kat
eb ensal ve te statinb al
elq om,— ti k u Jesús.
14 As ul ve t unq a tzote tuk
unq a ko xe k atz u Jesús tu
u tostiixhe . As ib a nxisa ve t
Aak unq a uxhchile skajayil.
15 As tul til ve t unq a iq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh
tuk unq a uxhchile uva
chusel tib ti unq a tzaq ite ,
uva ib a nxisa u Jesús unq a
uxhchile , as ch o n ve t
taama chajnaj sti as tuk ti
uva tab i chajnaj uva nik
isik in unq a tal intxa e , tan
ech nik tal ile : «¡Qoksataj iq ii
u tiaal David!» ti k unq a tal
intxa e .
16 As ech tal ve t chajnaj ile te
u Jesús: —¿Ma naab i uve ni
tal unq a talaj intxa e ?— ti k
chajnaj. Ech tal u Jesús ile :
—Kano, ni vab ie . ¿As ma ye
atixoj esik le uma l u yol uva
ech ni tal ile ?
A viyol unq a talaj intxa e
tuk u tuul ivi unq a
talaj ne e uve nitel
ich u une as la toksa
unq ii, ti k u yole ,—
ti k u Jesús tal te chajnaj.
17 As taq ve t kan u Jesús
chajnaj. As el ve t ch u l Aak
tu u Jerusalén. As b ex ve t

Aak vatoj tu u tal tenam uva
Betania.

Ni tal u Jesús itzaj uma l u tze
Marcos 11.12-14, 20-26

18 Tul sajb u ve te , as b en
ve t u Jesús tu b ey ti iq aav tu
u Jerusalén. Tul nikat ixaan
Aak, as va y ve t Aak.
19 As til ve t Aak uma l u tze
uva higuera tzi u b eye . As
jetz en ve t ok Aak k atz u
tze e , tan kamal atik ivatz tze
uva nik tal Aak. As ye lik chit
umaj ivatz tze atike. Pet ixaj
kuxh tze atike. As ech tal
ve t Aak ile : —Ye xh jatu la
vatzin ve t axh,— ti k Aak tal
te u tze e . As yak kuxh tzaj
ve t u tze e .
20 As tul til ve t unq a
ichusulib Aake , as sotz ve t
ik u l chajnaj. As ech tal ve t
chajnaj ile te Aak: —¿Kam q i
uve oora chit kat tzaj ve t u
tze e ?— ti k chajnaj.
21 As ech tal ve t u Jesús
ile : —Jik chit tuk val sete, tan
asoj k ujle l ek u l svi , as jit
kuxh ech la eb ane eche uve
kat unb an te u tze e . Pet la
uch etalate te u vitz ile uva :
«¡Elen tzitzi ! ¡As kuxh b en
tu u mar!» chaj ex la etale .
As la chit ib ane asoj ye la
ka kab in etaama,
22 tan asoj k ujle l chit ek u l ti
u Tiixhe tul la enach Tiixh, as
la chit ib an Aak kam uve la
ejaj te Aak,— ti k u Jesús.

Nich otil u tijle m u Jesús ta n viq esal unq a tenam
Marcos 11.27-33; Lucas 20.1-8

23 As tul oon ve t u Jesús
tu u Jerusalén, as ok ve t Aak
tu u tostiixhe . As xe t ve t
Aak chusun. As jetz en ve t
ok unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh tuk ka t
unq a b aal tename . As ech
tal ve t chajnaj ile te u Jesús:
—¿Ab il aq ol tetz u eejle me
ti uva kat ul atilu el unq a
uxhchile vatz iq anal u tosti-
ixhe ?— ti k chajnaj.
24 As ech tal u Jesús ile : —
Tuk unch oti uma l u yol sete.
Asoj la etal sve kam uva la
unch oti, as la val ve t sete
uva ab il aq ol tetz u vijle me
ti unq a vee kat unb ana.
25 Etaltaj sve: ¿Ab il kat cha-
jon tzan u Xhune uva nik
aq on ku unq a uxhchile xe
u a e ? ¿Ma a u Tiixhe ?
¿Pet moj umaj vatz tx ava illa
aama?— ti k u Jesús. As iyol
ve t chajnaj svatzaj uva kam
la tal chajnaj. Ech tal ve t
chajnaj ile : —Asoj tuk qale
uva Tiixh kat chajon tzan u
Xhune , as: «¿Kam q i ye kat
enima u Xhune ?» chaj naj
tuk tal sqe.
26 Pet asoj tuk qale uva : «Vatz
tx ava illa aama kuxhe kat
chajon tzan u Xhune ,» chaj
o , as tul nu kuxo v vatz unq a
tename , tan kajayil chit
unq a tename ni niman uva
q ajsan tetz viyol u Tiixhe u
Xhune ,— ti k chajnaj svatzaj.
27 As ech tal chajnaj ile te u
Jesús: —Ye qootzaj ab il kat
chajon tzan u Xhune ,— ti k
chajnaj. As ech tal u Jesús ile :
—Mita n in la alon sete uva
ab il kat aq on u vijle me ti
uva kat unb ana.

Ni tal u Jesús uma l u k uchuvatz ti ka va l u k aola

28 ¿Pet kam tuk etal ti uma t
u yole uva tuk val sete?

As atik uma l u b aala uva
ka va l ik aol. As ech tal u
b aala ile te uma l vik aole :
«Unk aol, kuxh aq onvoj cheel
xo l unq a uuvae uva avamal
sva n,» ti k u b aalae .
29 As ech tal vik aol ile : «Ye
unsa la unb an u aq one ,»
ti k naj tal te vib aale . As
xamtik kuxh ve t stuul, ik axa
ve t u k aolae . As b en ve t naj
aq onvoj.
30 As b ex tal ve t u b aalae te
uma t vik aole . As ech tal u
k aola ile : «B a n kuxhe b a,
pap. Tuk unb ane ,» ti k naj.
As jit b en naj ti u aq one .
31 As etaltaj sve: ¿Ab iste
ka va l u k aolae kat b anon
uva kat tal vib aale ste?— ti k
u Jesús. As ech tal chajnaj
ile : —A u naje uva alpu ste
b axa,— ti k chajnaj. As ech
tal ve t u Jesús ile te chajnaj:
—An chite uve netale . As jik
chit tuk val sete, tan unq a
molol puaje tetz u Roma tuk
unq a ixoj uva yana s, as a
uxhchile b axel la ok sevatz
xo l u tename uve at jaq u
tijle m u Tiixhe .
32 As kat ul tal u Xhune unq a
jikla yole sete. As ye kat en-
ima. Pet ech koj unq a molol
puaje tetz u Roma tuk unq a
ixoj uva yana s, tan oora kat
inima cha ma unq a yole uve
kat ul tal u Xhune . Pet ech
koj ex, tan k uxh kat etila, as
ye kat ejalpu vetxumb ale ti
enimata .

Ni tal u Jesús uma l u k uchuvatz ti ka l unq a va lexhla k amol tx ava

Marcos 12.1-12; Lucas 20.9-19

33 As etab itaj isuuchil
uma t u k uchuvatz uva tuk
val sete, atik uma l u naj uva
atik itx ava . As tava naj ka l
unq a uuva. As toksa ve t naj
pe sti . As ib an ve t naj uma l
u atinb al uva nipoch ilkat el
u ta l u uuvae . As ilak ve t naj
uma t u atinb al xeeb al tetz
unq a uuvae uva nim chit
itxakeb e . As taq ve t kan
naj vitx ava e tuk vichikoe
sk am te ka l unq a k amol. As
b en ve t naj tzi a n.
34 Tul ilej ve t u q ii ti tuxpu
vivatz unq a uuvae , as ichaj
ve t b en u b aal tx ava e ka l
vik am ti b en teq ot unb ooj
ivatz u uuvae , k amb al tetz u
tx ava e .
35 Tul oon ve t vik am vib aal
u tx ava e , as kat itxey ve t
unq a k amole . As uma l kat
q ospi; as uma te kat yatz pi;
as uma te kat sutil ta n k ub .
36 As ichaj ve t b en vib aal
u tx ava e unjoltu unq a
ik ame . As nimal u k ame kat
ichaj b en ti uva b en b axa.
As echat chit kat b anchu te
unq a k ame eche uva kat
ulb el unq a k ame b axa.

37 As tul ma tik ichajat ve t
b en vib aal unq a uuvae
unq a ik ame , as a ve t
vik aole kat ichaj b en, tan
ech tal je ile ste: «Tuk
nimaloje vunk aole ta n
unq a k amole ,» ti k vib aal
unq a uuvae .
38 Tul til unq a k amole u
k aolae , as ech tal ve t cha-
jnaj ile svatzaj: «A vik aol
naje vil tule . As a naje tuk
etzin kan unq a uuvae tuk
u tx ava e . ¡Pet ko kuyatz
naj! ¡As o la kaaik kan o tu u
tx ava e !» ti k unq a k amole
tal svatzaj.

39 As itxey ve t chajnaj vik aol
u b aal unq a uuvae . As teq o
el chajnaj ti e l u tx ava e uva
atikkat unq a uuvae . As iy-
atz ve t chajnaj.
40 As tul la ul ve t vib aal u
tx ava e , ¿as kam q i la ulb el
ve t unq a k amole uve ne-
tale ?— ti k u Jesús.
41 As ech tal ve t unq a iq esal
unq a tenam ile : —La yatz pe
unq a k amole uve paasan
tzii. As ye l ivatze la tx-
umli. As la taq ve t u b aal
tx ava e vitx ava e sk am te
ka toj k amol uva jik chit la
chooni ti u k amb al tetz u
tx ava e ,— ti k chajnaj.
42 As ech tal ve t u Jesús ile : —
¿As ma ye atixoj esik le uma l
u yol uva tz ib amal kan?
Uva ech ni tal ile :
As u k ub e uva kat sutil
el ta n unq a lakol
kab ale ,
as a ve te uve xe ab tetz
vixoob u kab ale .
As a chit achveb ale sqe, tan
a u Tiixhe kat b anon,
ti k u yole .
43 Esti e ni val sete, tan atik
etokeb al xo l unq a tename
uva at jaq u tijle m u Ti-
ixhe . Pet ech koj cheel tan
ye l ve t etokeb al, as a la
aq pukat ve t te unq a ux-
hchile uva la niman viyol
Aake , as nib ane kam uve ni
tal Aak.
44 As tuk val sete, tan ab il
uve la jojtx u ti u k ub e , as
yak chit la tatz me . As ab il
uva la ku u k ub e sti , as yak
chit la vuch me ,— ti k u Jesús.
45 Tul tab i ve t unq a iq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh,
tuk unq a fariseo, as b en ve t
te chajnaj uva chajnaj nikat
tal u Jesús tuk u k uchuvatze .
46 As tal ve t chajnaj itxeypu
u Jesús. Pet nikat ixo v cha-
jnaj vatz unq a tename , tan
q ajsan tetz viyol u Tiixhe
u Jesús uve nikat tal unq a
tename .

22

Uma l u k uchuvatz ti uma l u tzumb a

1 As tal ve t u Jesús uma t
u k uchuvatz te unq a iq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh
tuk te unq a fariseo. As ech
tal ve t Aak ile :
2 —Ech la ib an u Tiixhe ti u
tename uve at jaq u tijle m
u Tiixhe , eche nib an umaj
ijlenaal uva nib an umaj
b a nla tx a o m, tul niteq o
tib vik aole tuk u tixqele .
3 As kat ichaj b en u ijle-
naale unq a ik ame ti imolat
ve t unq a uxhchile uva kat
isa b elal tu u nimla q iie . As
jit isa unq a uxhchile tul tu u
nimla q iie .
4 As ichaj ve t u ijlenaale
ka t ik am unpajte. Ech tal
u ijlenaal ile : «Ech la b en
etal ile te unq a uxhchile
uva kat unsa b ela: –¡Il tx ix
ile kat b a nxiy ve te ! Tan
kat iyatz lu ve t u ijlenaale
unq a tzaq al vaakaxhe tuk
ka t unq a txooe . As ulojtaj ex. Ul etiltaj teq ot tib
vik aole tuk tixqel,– chaj ex
la etale ,» ti k u ijlenaale tal te
unq a ik ame .
5 As jit kuxh latz viyol
unq a k ame te unq a ux-
hchile uva kat sa b elali, tan
ati uva kat b en tu aq on as
ati uva a vik a ye b ex tila.

6 As at chajnaj uva kat txeyon
ve t unq a k ame uva ichaj
b en u ijlenaale . As kat iyoq
ve t chajnaj unq a k ame . As
kat iyatz chajnaj.
7 As tul tab i ve t u ijlenaale
uve ib an unq a naje te unq a
k ame , as ul ve t ivi naj.
As ichaj ve t b en naj unq a
sole ti b en iyatz at ve t unq a
yatz ol aamae as ti itz e sal
ve t u tename .
8 As ech tal ve t u ijlenaal
ile te vik ame : «Il ve t u
tx a o m ile b anel ve t tuche
tetz u nimla q iie . As unq a
uxhchile uva kat unmolo
b axa, as jit tetze uva la atin
tu u nimla q iie .
9 Pet b enoj ex tulaj unq a
b eye . As jank al unq a
uxhchile uva la eleje , as
emolotaj tzan ti tul tu u
nimla q iie ,» ti k u ijlenaale .
10 As el ve t unq a k ame tu
b ey. As jank al unq a ux-
hchile uve kat ilej ve t chaj-
naj as imolo ve t ok chajnaj.
Ati uva tx i la aama. As ati
uva b a nla aama. As noo
ve t u kab ale ta n unq a ux-
hchile .
11 As tul ok ve t u ijlenaale tu
u kab ale ti tilat unq a ilon-
aale , as til u ijlenaale uma l
u naj xo l vimoole uva ye l
u oksa me atik ok sta n uva
tetz nimla q ii.
12 As ech tal ve t u ijlenaal ile
te u naje : «¿Vetz k ul tzi , kam
uve kat kuxh ok ch u l axh
tzitza ? As tul ye l ooksa m
ato k uva tetz u nimla q iie ,»
ti k u ijlenaale . As jit tiin u
naje te u ijlenaale .
13 As ech tal ve t u ijlenaal
ile te unq a ik ame : «Ek altaj
toj u naje tuk viq ab naj.
As b en esutitaj el naj ti e l u
kab ale tu u q ej toktoe uva
la oq kat ve t naj as tu uva la
ik uxkat ve t tib tee naj,» ti k
u ijlenaale .
14 As esti e ni val sete, tan
nimal unq a uxhchile uve ni-
molo u Tiixhe . As ka l kuxhe
uve la itxaa Aak xo l,— ti k u
Jesús tal te unq a iq esal ok-
san iyol tenam vatz Tiixh tuk
unq a fariseo.

Niyolon u Jesús ti u puaje uva nik imolpe tetz u Roma
Marcos 12.13-17; Lucas 20.20-26

15 As el ve t ch u l unq a
fariseo vatz u Jesús. As b ex
ichuk ve t chajnaj txumb al ti
uva kam la ib an chajnaj ti
icheesal ipaav u Jesús ti umaj
u yole uva la tal Aak.
16 As ichaj ve t unq a fariseo
ka l unq a imool tuk ka t
unq a uxhchil uva echenik
k atz u Herodes. As ech b ex
tal ve t chajnaj ile te u Jesús:
—Chusul, ootzimal atxumb al
sqa n uva jik chit axh. As jik
chit nachus unq a uxhchile
ti uva jik vitxumb ale la
ib an vatz u Tiixhe . As eela
kuxh ivatz unq a uxhchile
nab ane , k uxh at tijle m as
k uxh ye l tijle m ati.
17 As a ni qale uva la aal sqe
kam ni tal axh: ¿Ma b a n uva
la kuchoo ve t u puaje uve
nijajpu sqe ta n u ijlenaale tu
u Roma, pet moj ye le?— ti k
chajnaj.
18 As ootzimalik vitxumb al
chajnaje ta n Aak uva
va lexh kuxhtu . As ech
tal ve t Aak ile : —¡Ex kuxh

ka vatz! ¿Kam q i uve nu
kuxh echuk txumb al svi ?
19 Pet ek uchtaj u puaje sve
uve netaq te u ijlenaale ,—
ti k u Jesús. As ik uch ve t
ok chajnaj uma l u puaje tetz
ija mil uma l u q ii aq on.
20 As tul til u Jesús u puaje ,
as ech tal ve t Aak ile te cha-
jnaj: —¿Ab il etz u vatzib ale
q i uve at vatz u puaje ? ¿As
ab il etz u tz ib e uve at ku
sti ?— ti k u Jesús.
21 Ech tal ve t chajnaj ile : —
Tetz u ijlenaale tu u Roma,—
ti k chajnaj. As ech tal ve t
Aak ile : —Jank al u tetz u
ijlenaale uva tu u Roma, as
etaq taj ste; as jank al u tetz
u Tiixhe , as etaq taj te Aak,—
ti k u Jesús.
22 As tul tab i ve t chajnaj
viyol u Jesús, as teq o ve t
taama chajnaj. As taq ve t
kan chajnaj Aak. As b en ve t
chajnaj.

Nich otil te u Jesús ti u tuleb al taama unq a kamnaj

Marcos 12.18-27; Lucas 20.27-40

23 As an chit tu u q iie , as
b ex til ve t ka l unq a saduceo
u Jesús. A nikat tal chajnaj
uva ye l taama unq a kam-
naje la uli. As ech tal ve t
chajnaj ile te Aak:
24 —Chusul, kat tal kan u
Moisés uva : «Asoj la kam
umaj naj as tul ye l umaj
initxa naj la kaaik kan xe u
tixqele , as a umaj u titz in
tatzik naje la teq o tib tuk
u ixoje ti taq at kan tiaal u
naje uva kat kami,» ti k u
Moisés.
25 As ib an unpajul tan atik
vujva l unq a naj uva titz in
tib . As teq o tib u atzikae
tuk uma l u ixoj. As tul kam
ve t naj, as jit kaaik kan umaj
initxa naj. As kaa ve t u tixqel
naje txakayil. As teq o ve t
tib ixoj tuk u b axa itz inae .
26 As kam u b axa itz inae un-
pajte. As teq o ve t tib ixoj
tuk u ka v itz inae . As techal
chit kat teq o tib ixoj tuk vu-
jva l unq a naje uve titz in
tib , tan junun chit ikam ve t
chajnaj.
27 As tul ma tik ikam vujva l
unq a naje , as kam ve t u
ixoje unpajte.
28 ¿As ab iste ve t u naje q i
itzumel u ixoje la ib ane tul
la ul ve t taama unq a kam-
naje ? Tan kat teq o tib ixoj
tuk vujva l unq a naje ,— ti k
unq a saduceo.
29 Ech tal ve t u Jesús ile :
—Sotznal chit ek u l, tan ye
nepal stuul kam uva ni tal
viyol u Tiixhe . As mita n ye
nepal stuul ti uva la tulsa
Aak taama unq a kamnaje
unpajte,
30 tan tul la ul ve t taama
unq a kamnaje , as ye l unq a
naje la teq o tib tuk unq a
ixoje . As mita n unq a ixoje .
Pet ech ve te eche unq a
ángel uve at tu almika la
ib ane .
31 Eche u tuleb al taama
unq a kamnaje , ¿tan ma ye
atixoj esik le u yole uva
tz ib amal kan uva ech ni tal
ile :
32 Tan ine in iTiixh u Abra-
ham tuk u Isaac tuk u
Jacob, ti k u Tiixhe ?
As jit unq a kamnaje ni

niman u Tiixhe . Pet a unq a
uxhchile uva isle le vatz
Aak,— ti k u Jesús.
33 As tul tab i unq a tename
viyol u Jesús, as teq o ve t
taama ti unq a yole uve nik
tal Aak.

Niyolon u Jesús ti u nimla tzaq it
Marcos 12.28-34

34 As tul tab i unq a fariseo
uva jit tiin ve t unq a saduceo
ta n u yole uva tal u Jesús, as
imol ve t tib chajnaj ti Aak.
35 As uma l u naj uva chuse-
lik tib ti u tzaq ite uva
tz ib amal kan, as ichuk ve t
naj txumb al ti icheesat
ipaav u Jesús. As ech tal ve t
naj ile te Aak:
36 —Chusul, ¿ab iste u tzaq ite
uva nim talche ti unjoltu
unq a tzaq ite ?— ti k naj.
37 Ech tal ve t u Jesús ile : —
«Aya loj chit ek u l la exo ni u
Tiixhe tuk chit etaanxelal as
tuk chit etxumb al.»
38 As a u tzaq ite uva nim
talche ti unjoltu unq a
tzaq ite .
39 As echat chit uma t u
tzaq ite uva ech ni tal ile :
«Xo noj vamoole see eche
uva nab an je see,» taq
vika v u tzaq ite ,
40 tan a ni telkat ch u l unq a
iyol unq a q ajsan tetz viyol
u Tiixhe ti ka va l unq a
tzaq ite uva ni val sete,— ti k
u Jesús.

Ni tal u Jesús uva ab il eetz iial u Cristo
Marcos 12.35-37; Lucas 20.41-44

41 Tul uva moliktel tib
unq a fariseo, as ech tal u
Jesús ile te chajnaj:
42 —¿Kam ni tal ex ti u Cristo?
¿As ab il etz iial uve netale ?—
ti k Aak. Ech tal ve t chajnaj
ile : —Tiaal u David u Cristo la
ib ane ,— ti k chajnaj.
43 As ech tal ve t Aak ile : —
Asoj tiaal David u Cristo, ¿as
kam q i uve «vunB aale ,» ti k
u David sti ta n u Tiixhla
Espíritu? Tan ech u yol ile
uva tal kan u David:
44 Ech kat tal ve t u Kub aal ile
te vunB aale :
«Xoneb en tu vunseb ale ,
techanal la vaq kan unq a
uxhchile jaq avoj uve
nich o n taama see ,»
ti k u David.
45 ¿As kam isuuchil q i uva
tiaal David u Cristo? Ta n
«vunB aale ,» ti k u David ni tal
ti u Cristo— ti k u Jesús.
46 As ye xheb il kat tiin ve te
ta n u yole uve kat tal u Jesús.
As ye xheb il chit kat itx ak
ich otil uma toj yol te u Jesús.

23

Niyolon u Jesús ti vipaav unq a fariseo tuk ti vipaav unq a uxhchil uva chusel tib ti unq a tzaq it
Marcos 12.38-40; Lucas 11.37-54; 20.45-47

1 As ech tal ve t u Jesús ile
te unq a tename tuk te unq a
ichusulib Aake :
2 —Unq a fariseo tuk unq a
uxhchile uva chusel tib ti
unq a tzaq ite , as a taq on
chajnaje ti ichusax unq a
yole uva tal kan u Moisés.
3 Esti e ni val sete uva ,
enimataj kuxh unq a yole
uva la tal chajnaj sete uva

la eb ane . As eb antaj. Pet
eb anak etetz eche uve
nib an chajnaj, tan kam uve
ni tal chajnaj uva la eb ane ,
as va len uve nib an chajnaj.
4 Tan nimal unq a yole uva
ye xheb il la oleb ti inimale ,
as a e uve ni tal chajnaj uva
techal la b anchi. As mita n
kuxh chajnaj la lochon unq a
uxhchile ti inimale .
5 As jank al uve nib an
chajnaj, as vatz kuxh unq a
tename nib ankat chajnaj, ti
uva la ok iq ii chajnaj ta n
unq a tename . Tan acha v
chit te chajnaj ti ik alat je
umaj tz u m tzi ipala tuk
ti iq ab uva tz ib amalkat
unb iil viyol u Tiixhe . As ni
toksa chajnaj unq a toksa me
uva vejel chittu .
6 As a chit nichuk chajnaj
u b a nla chaj atinb ale uve
ni tuchkat umaj b a nla
tx a o m as tuk unq a b a nla
xonleb ale tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh.
7 As ni tal chajnaj uva la
ok iq ii chajnaj ta n unq a
tename tu u k ayib ale . As
«kuchusul,» chaj ch elel chaj-
naj uve ni tale .
8 Pet ech koj ex, tan ye la
esa uva «chusul,» chaj ch elel
ex, eche uve nib an chaj-
naj, tan etitz in etatzik etib e
sevatzaj. As uma l kuxhe
veChusule ati.
9 As etalak «Kub aal» te umaj
uxhchil uva vatz tx ava il
aama kuxhtu , tan uma l
kuxhe u Kub aale uve echen
tu almika .
10 As etoksak kuxh etib
chusulil vatz vemoole , tan
uma l kuxhe veChusule . As
ine veChusule uva Cristo.
11 Asoj at umaj ex la etal
etoksat etib sq esalil xo l ve-
moole , as etoksataj etib slo-
chol tetz vemoole ,
12 tan ab il uve ni toksa je
iq ii as la eesal iq ii. As ab il
uve ye ni toksa je iq ii as la
oksal iq ii.
13 ¡As oyeb chit evatz, ex
fariseo tuk ex uva chusel
etib ti unq a tzaq ite ! Tan ex
kuxh ka vatz, tan nemaj ivatz
unq a uxhchile uva nisa tok
xo l unq a tename uva at jaq
u tijle m u Tiixhe . As tul ye l
ex netoke . As mita n necha-
jpu ok unq a uxhchile uve
nisa tok xo l vitenam Aake .
14 As echat kuxh ex, ex fariseo
tuk ex uva chusel etib ti
unq a tzaq ite , tan ¡oyeb
chit evatz! Tan ex kuxh
ka vatz, tan mama la chit
yol netale tul nenach Tiixh.
As tul nemaa vikab al unq a
txakay ixoje . As ye netoksa
seti . Esti e uva nimal chit u
k axk oe la ul seti .
15 ¡As oyeb chit evatz, ex
fariseo tuk ex uva chusel
etib ti unq a tzaq ite ! Tan
ex kuxh ka vatz. Tan katil
kuxh nepalkat ti tok unq a
uxhchile sek atz. As tul kat
ok ve t ti inimal vechusb ale ,
as pal chit ve t ivi nib an
unq a uxhchile seti . As eela
ib en tu u choob al paave se-
tuk .
16 ¡Oyeb chit evatz! Tan ech
exe eche umaj u tzot uve
nich ijin uma t u tzot, tan ech
netal ile : «Asoj ab il la tal
umaj u tiila yol ti u tostiixhe ,
as la kuxh uchi uva ye la
ib ane uve kat tala. Pet asoj
ti u ooro e uve ato k tu u
tostiixhe la talkat umaj u tiila

yol, as techal la ib ane ,» ch ex
netale .
17 ¡Ex chit oonkon tuk vetx-
umb ale ! ¡As ech exe eche
tzot! ¿Ma ye nepal stuul uva
nim talchu u tostiixhe ti u
ooro e , tan ti uva ato k tu u
tostiixhe , as txaatisamal ve t
u ooro e ti itxakonsal vatz u
Tiixhe ?
18 As netal unpajte uva : «Asoj
ab il la alon umaj u tiila yol ti
u atinb ale uve niyatz pukat
unq a txooe vatz u tostiixhe ,
as la uchi uva ye la ib ane
uva kat tala. Pet asoj ti unq a
txooe uve niyatz pe vi u at-
inb ale la talkat umaj u tiila
yol, as techal la ib ane ,» ch ex
netale .
19 ¡As ech exe eche tzot,
tan ye l etxumb al ati! ¿As
ma ye ootzimal seta n uva
nim talchu u atinb ale uve
niyatz pukat unq a txooe ti
unq a txooe uve niyatz pe ?
Tan ti uva vi u atinb ale
niyatz pukat unq a txooe , as
esti e nitxakon ve t sevatz
tul netal umaj u tiila yol ti
veyole .
20 As tuk val sete uva ab il
uva ni tal umaj u tiila yol ti
u atinb ale uve niyatz pukat
unq a txooe as antu unq a tx-
ooe uva kat yatz pu vi u at-
inb ale kat ok stuul.
21 As ab il uva ni tal umaj
u tiila yol ti u tostiixhe , as
ante u Tiixhe ni tok stuul,
tan Aake at tu u atinb ale .
22 As ab il uva ni tal umaj u
tiila yol ti u almika e , as ante
vixonleb al Aake ni tok stuul;
as ante u Tiixhe uva xonle l
stuul.
23 ¡As oyeb chit evatz, ex
fariseo tuk ex uva chusel
etib ti unq a tzaq ite ! Tan
ka vatz kuxh ex. As k uxh
netoya uma l xo l laval u
uxhch e ne te u Tiixhe tuk
unq a iju u tx imaye tuk
unq a kulaantoe , as ye
neb an uva nim talche vatz u
Tiixhe , tan ye neb an u jike
vatz Aak. As mita n netxum
ivatz unq a uxhchile . As
mita n nek ujb a ek u l ti Aak.
Tan b a ne uva ye la eya sa
etoye vatz Aak. As ye neb an
ka t unq a yole uve nisa Aak
uva la b anchi.
24 ¡As ech exe eche tzot
tul neteq o b ey vatz unq a
tename ! Tan netok ilil ti
eb anat uva ch oo kuxhtu
eche umaj u tal us uve la
eesal el ti uva ye la echb uli.
As tul ye netok ilil ti eb anat
unq a vaa nim talche . Eela
kuxh tuk uva neb iq umaj u
camello.
25 ¡As oyeb chit evatz, ex
fariseo tuk ex uva chusel
etib ti unq a tzaq ite ! As ex
kuxh ka vatz, tan ech b anel
eta ne eche umaj u picheel
tuk umaj u laj uva a kuxh u
ti e nitx aape . As tul noonal
tuul ta n tz il. As ech b an
ta n vetxumb ale ta n unq a
va lexhe tuk unq a elaq e
uve neb ane .
26 ¡As ex fariseo, ech vetx-
umb ale eche tzot! Pet
ejalputaj vetxumb ale b axa
aq al uva ech la eb ane eche
umaj u picheel tuk umaj u laj
uva b axel kat tx aap u tuule .
As a n kat tx aap ve t u ti e .
27 ¡As oyeb chit evatz, ex
fariseo tuk ex uva chusel
etib ti unq a tzaq ite ! Tan ex
kuxh ka vatz. Tan ech vetx-
umb ale eche ijulil kamnaj
uva va l chit ipolal u ti e . As

acha v chit tilone . Pet ech koj
u tuule , tan noonajlu ve t ta n
ib ajil unq a kamnaje . As va l
chit ixeval u tuule .
28 As ech b anel ta n vetx-
umb ale , tan ch i umal chit
ex vatz unq a tename . As
ech koj vetaanxelale , tan
noonajlu kuxh ta n unq a
ka vatzla chaj txumb ale tuk
unq a va lexhe uve neb ane .
29 ¡As oyeb chit evatz, ex
fariseo tuk ex uva chusel
etib ti unq a tzaq ite ! Tan
ex kuxh ka vatz, tan an chit
ex ni lakon unq a b a nla chaj
oornoe uve mujelkat unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe . As
nevej unq a tz aje uva mujel
kat unq a jikla chaj aamae .
30 As ech netal ile : «Atik koj
chit o e ta na ytzan tul atik
unq a q esla kub aale , as ye l
o e xh kat qoksa qib k atz
unq a uxhchile tul kat iyatz
unq a q ajsan tetz viyol u Ti-
ixhe ,» ch ex netale .
31 As tuk u yole uva netale ,
as an chit ex ni alon uva
eq omaltel vitxumb al unq a
q esla eb aale seta n, uva
kat yatz on unq a q ajsan tetz
viyol u Tiixhe .
32 Esti e tuk val sete, etzo-
jpisataj kam uve kat ixe tisa
unq a q esla eb aale ,
33 tan ¡ech vetxumb ale eche
u tx i latxooe ! ¿Kam q i
la eb ane ti etooj vatz u
k axk oe uve tul seti , tul la
b en ex tu u choob al paave ?
34 Tan tuk unchaj b en ka t
unq a q ajsan tetz vunyole
sexo l, tuk ka t unq a ux-
hchile uva at itxumb al, tuk
ka t unq a uxhchile uva la
chusun ex. As ati uva tuk
eyatz e ; as ati uva tuk etaq
je vatz ikurus; as ati uva tuk
eq ose tulaj unq a atinb ale
tetz nachb al Tiixh; as ati
uva tuk etilu el tulaj unq a
tename .
35 Esti e tuk ulojkat u
k axk oe seti tuk ti unq a
q esla eb aale , tan ti uva
nimal unq a naje kat eyatz a
uve jik chit itxumb al. As
a kat xe tikkat tzan ti u
Abel. As kat ul ti vik aol u
Berequías uva Zacarías uva
kat yatz pi vatz u tostiixhe
k atz u atinb ale uva niy-
atz pukat unq a txooe .
36 As jik chit tuk val sete, tan
jank al uve ni vale as tule
seti , jank al ex uva ech vetx-
umb ale eche u tx i latxooe .

Nitxumun u Jesús ti unq a
tename uve tu u Jerusalén
Lucas 13.34-35

37 ¡Oyeb chit evatz, ex aa
Jerusalén, tan exe uva kat
yatz on unq a q ajsan tetz
viyol u Tiixhe ! As kat esuti
k ub ti unq a uxhchile uva
kat ichaj tzan u Tiixhe . As
jatpajul kuxh kat val unmolat
ex sunk atz eche nib an umaj
u txutx ak atxe tuk unq a
ine e tul nijoji ak atx vine e .
As ye kat esa .
38 Esti e ni val sete uva tuk
tz ineb oj kan u tename tuk
u tostiixhe uva at sexo l.
39 As tuk val sete uva jatu
koj la etil ve t unvatz. Pet
lanal ilej ve t u q iie uva ech
la etal ve t ile svi : «¡Qoksataj
iq ii Aak uve tul tuk vib ii u
Kub aale !» chaj ve t ex,— ti k
u Jesús.

24

Ni tal u Jesús uva la e pul u tostiixh
Marcos 13.1-2; Lucas 21.5-6

1 As tul el ch u l u Jesús
tu tostiixhe, as b en ve t
Aak. As jetz en ve t ok unq a
ichusulib Aake sk atz ti
ik uchat ve t chajnaj unq a
b a nla chaj kab ale te Aak
uva sete rumal ti u tostiixhe
sta n, tan acha v chit tilone.
2 As ech tal ve t u Jesús ile
te chajnaj: —¿Ma acha v chit
tatin u tostiixhe netile? Pet
tuk val sete, uva ye l umaj
sivan la kaa vi uma t sivan,
tan kajayil chite la e pi,— ti k
u Jesús.

Niyolon u Jesús ti itzojpisal uva k ujlu kan
Marcos 13.3-23; Lucas 21.7-24

3 As b en ve t u Jesús sijunal
tuk unq a ichusulib e vi u
vitze uve Olivos. As tul xon-
lik ve t Aak, as jetz en ve t ok
unq a ichusulib Aake sk atz.
As ech tal ve t chajnaj ile te
Aak: —Pap, al sqe uva jatu
la ib an uve naale. ¿As kam
k uchb al tetz u ooleb ale?
¿As kam la uchi tul uva la ilej
u q iie ti itzojpisal skajayil
uva k ujlu kan?— ti k chajnaj.
4 Ech tal ve t u Jesús ile: —
Atoj chit enachb al vatz unq a
chulin yole aq al uva ye la
maxtib el ex,
5 tan nimal unq a chulin yole
la ul tuk vunb iie. As la ul
tale uva: «Ine u Cristo,» chaj
la tale. As nimal unq a ux-
hchile la isotzsa ik u l.
6 As la etab i ve t yol ti unq a
ch a oe uve la uchi as ti
uva la xe t ve t ch a o. Pet
atoj enachb al aq al uva ye
la xo v ex, tan techal chit la
ib ane. As tul la uch ve t
unq a vee ni val sete, as
ye xnaj ilejat u q iie ti itzo-
jpisal uva k ujlu kan,
7 tan lanal ib an unq a nimla
tename ch a o svatzaj. As
lanal ib an unq a ijlenaale
ch a o tuk uma t ijlenaal. As
mama la ch o m la tijma ve t
unq a uxhchile. As mama la
va y la ib ane. As katil kuxh
la ib ankat kab laano.
8 As ixe teb al kuxh unq a
k axk oe uva txumleb al chit
la ib ane.

9 As la eq olo k ex vatz
unq a b ooq ol tename. As
mama la k axk o la epaleb e.
As at ex la yatz pu ve t ex, tan
nimal chit unq a uxhchile la
ixvan ex ti uva k ujle l ek u l
svi.
10 As nimal unq a uxhchile
la teesa kan tib svi. As la
kuxh ixoch tib svatzaj. As la
ichi ansa tib taama svatzaj.
11 As nimal unq a uxhchile
la toksa ve t tib q ajsan tetz
viyol u Tiixhe uve la tale. As
nimal ve t unq a uxhchile la
isotzsa ik u l.
12 As ti uva mama la va lexh
la ib an vatz u tx ava e, as ni-
mal uxhchil ye la ixo ni ve t
tib svatzaj.
13 Pet ab il uva ye la iya sa
inimat in, k uxh kam kuxh
k axk o la ipaleb e, as a e uva
at itiichajil k atz u Tiixhe.
14 As lanal paxsal unq a
b a nla yole tulaj unq a
tename skajayil ti uva at
u tename jaq u tijle m u
Tiixhe. As la sotz ve t u vatz

tx ava e skajayil.

15 Esti e ni val sete, tul la
etil tuch ve t u mam txum-
leb ale uva txojonb al chittu
uva la b anchi tu u b a nla
atinb ale uva ninachpukat
Tiixh, as la pal ex stuul,
jank al ex uva la sik len u
yole , tan a e uva kat tal kan
u q ajsan tetz viyol u Tiixhe
uva Daniel.
16 As tul la etil ixe t u mam
txumleb ale , as jank al ex
uva at ex tzitza tu u Judea,
as la ooj ve t ex tulaj unq a
koob ale .
17 As jank al ex uva at je ex
vi vekab ale , as ye la ku ve t
ch u l ex ti ul eteq ot unq a
etetze uve at tu vekab ale .
18 As ex uva at b en ex tu vitz,
as ye la q aavik tzan ex ti ul
eteq ot ka t etoksa m.
19 As oyeb chit evatz, ex ixoj
uva at eyaab il ti etilat umaj
etalaj intxa tuk ex uva nitel
ich u un vene e , tul la ul u
k axk oe seti tu u q iie .
20 Esti e ni val sete, enach-
taj chit Tiixh aq al uva jit tu
u q ala as mita n tu umaj u
xeem q ii tul uva la ooj ex
vatz u k axk oe ,
21 tan tu unq a q iie , as
mama la chit k axk o la uli. As
ye atixoj chit ib an u k axk oe
eche u vee tul sichee u vatz
tx ava e . As eche latel koj
ib an unpajte.
22 As ye koj la ich oob isa
u Tiixhe u k axk oe , as
ye xheb ile la itx oltel vatz u
k axk oe . Pet ti uva nitxum
Aak ivatz unq a tename
uve txaael ve t ta n Aak, as
esti e tuk ich oob isa Aak u
k axk oe .
23 Tan asoj ab il la alon sete
uva : «Il u Cristo ile at tz-
itza » as moj «Ile at tzi le ,»
chaj ch elel ex, as enimaki.
24 Tan at uxhchil la ul alon
sete uva : «Ine in Cristo» as
moj «Ine in q ajsan tetz viyol
u Tiixhe ,» chaj la tal sete.
As la ib an unq a chulin yole
tetz eche unq a k uchb al tetz
viyak il u Tiixhe , uva la teq o
taama unq a tename sti .
As la imaxtib e unq a chulin
yole unq a tename . As la koj
uchi, as ante unq a itenam
Aake uve txaael ta n Aak la
maxtib eli.
25 Pet ile kat val isuuchil sete
b axa tul ye xnaj ib ana,
26 tan asoj la alpu sete uva :
«Il u Cristo ile at tu u tzuukin
tx ava e ,» chaj ch elel ex, as
b eni k ex as moj: «Il u Cristo
mujel tib tu uma l u kab al,»
chaj ch elel ex, as enimaki.
27 As ech u tuleb ale VIK AOL
U NAJE eche uve nib an
u kayampa le , tan na l
tib uuq eb al q ii as na l
tib eneb al q ii.
28 As la enima u yole uva ni
val sete ti u vuleb ale eche
enimat u yole uva ech ni tal
ile : «Katil uve atkat umaj u
txoo uva kamnajle, as tzitzi
nimolkat tib unq a qu se »
ti k u yole uva nenima.

Ni tal u Jesús uva kam tul Aak la uli

Marcos 13.24-37; Lucas 21.25-36; 17.25-36; 12.41-48

29 As tul kuxh la pal u
k axk oe tu unq a q iie , as la
tokin ve t u q iie . As ye l ve t u
ich e la txijuni. As la chajpik
ve t tzan unq a tx umile tu

almika . As la iyiku ve t u Ti-
ixhe unq a vee at tu almika .
30 As la ilax ve t k uchb al tetz
u vuleb ale vatz u almika e ,
in VIK AOL U NAJE . As ka-
jayil chit unq a tename la tx-
umun ve te tul la til vule tu u
suutz e tuk vunyak ile as la
litz lo lan u vuleb ale .
31 Tul la oq sal uma l u
trompeta uva saq chib al
chit toq e , as la unchaj ve t
tzan unq a ángel ti ul imolat
unq a tename vatz u tx ava e
skajayil uva txaael sva n.
32 Esti e ni val sete, eteesa-
taj etexhlab al ti u higuera,
tan tul uva va l icha xal unq a
iq ab tze e , as ni tel ch u l
unq a ixaj tze e . As ootzimal
ve t seta n uva saq i tuk eloj
ve te .
33 Echat chit tuk ib ane ti
u vuleb ale , tan tul uva la
etil unq a k uchb al tetz u
vuleb ale skajayil uve ni val
sete, as la pal ve t ex stuul
uva najli ve t u vuleb ale .
34 As jik chit tuk val sete, tan
ye xnaj sotz unq a tename
uva tiaal Israel vatz u
tx ava e tul la ib an unq a vee
skajayil uve ni val sete,
35 tan la pal u almika e tuk
u vatz tx ava e . Pet ech koj
vunyole , tan a chite ye la
pali.
36 Ye xheb il ootzin tetz
uva kam q iil as kam oora
la ib ane . As mita n unq a
ángel tu almika . Pet ta n kuxh
vunB aale ootzin tetz.
37 Tan kam chit uva kat
ib an unq a tename tul uva
atik u Noé vatz u tx ava e , as
echat chit tuk ib ane tul la
ul in unpajte, in VIK AOL U
NAJE ,
38 tan tul uva b iitik kuxh
tul u mam jab ale ti unq a
tename , as nikat itx a n
unq a tename as nikat tuk a .
As nikat teq o tib tuk tixqel.
As ech kuxh nikat ib an unq a
tename tul kat ex ilej u q iie
uva kat ok u Noé tu u barco.
39 As ye nik titz a unq a
tename uva la ul u k axk oe
sti . Pet ul ve t u mam jab ale .
As kam ve t unq a tename
skajayil. As echat chit tuk
ib ane tul la ul in unpajte, in
VIK AOL U NAJE .
40 As ka va l unq a naje uva
at b en tu vitz, as uma l naj la
eq oli; as uma t naj la kaaik
kan.
41 As at ka va l u ixoj uva
niche ene vatz ka . As uma l
ixoj la b eni; as uma t ixoj la
kaaik kan.
42 Esti e ni val sete, atoj
enachb al, tan ye etootza
kam oora la ul in, in uva in
veB ooq ole .
43 As palojtaj ex tu unq a yole
uva ni val sete, tan asoj la
tootzi u b aal kab ale uva
kam q iil la ul u elq ome ti
tok tu u kab ale , as eche
la koj taq kan naj vikab ale
vatz u elq ome .
44 Esti e ni val sete, eb antaj
chit etuche , tan a chite ye l
sek u l tul uva la ul VIK AOL
U NAJE .
45 As ech la eb ane eche
umaj u k am uva k ujle l ik u l
u b aal aq one sti , tan jik chit
ni taq onvu naj. As a naje
uva la ik ujb a kan u b aal
aq one ti tilat unq a tetze .
As naje la ilon uva ma at
techb ub al unq a k ame jun
q ii.

46 As tul la ul ve t vib aal
u aq one , as achveb al chit
tatin u k ame asoj jik chit kat
inima naj u yole .
47 As jik chit tuk val sete, tan
la toksa ve t u b aal aq one
u k ame ilol tetz unq a tetze
skajayil.
48 Pet asoj paasan tzii u ilol
tetz unq a k ame la ib ane , as
ech la tal je u naj ile ste: «Ye l
u b aal aq one la ul cheel,»
chaj naj la tale .
49 As la xe t naj ti iq osax
unq a tetz k amile , as la
imolo ve t tib naj tuk unq a
q ab areele . As la tx a n naj;
as la uk a naj tuk chajnaj.
50 As tul a la ul ve t u b aal
aq one tu u q iie uva ye ni
titz a naj uva la ul u b aal
aq one , tan ye tootzaj naj
uva kam oora as kam q iil la
ul u b aal aq one .
51 As la ul iq os ve t u b aal
aq one naj. As ech ib en ve t
naj k atz unq a ka vatze . As
tzitzi la oq kat ve t naj. As la
ik ux ve t tib tee naj.

25

U k uchuvatz ti laval unq a q opo ixoj

1 As tul la ilej ve t u q iie , as
ech la ib an unq a uxhchile
uva nisa tok xo l u tename
uva at jaq u tijle m u Ti-
ixhe eche nib an laval unq a
q opo ixoj. As b ex cha ma
tu u nimla q iie ti ik ulat
uma l u naj uva la teq o tib
tuk tixqel, as teq o ve t unq a
q opo ixoje u txijub tetze si-
junnila ti ik ulat u tzume-
lae .
2 As o va l unq a ixoje uva
ye lik itxumb al ti ib anat
tuche . Pet ech koj o va te,
tan atik itxumb al cha ma ti
ib anat tuche .
3 Unq a ixoje uva ye lik itx-
umb al ti ib anat tuche , as
kat teq o ve t u txijub tetze .
Pet ye l aceite tetz u txijub
tetze kat teq o.
4 Pet ech koj o va t unq a ixoje
uva atik itxumb al, tan kat
inoosa ve t cha ma u txijub
tetze tuk aceite. As kat teq o
cha ma unb iit aceite tu vix-
haaloe unpajte.
5 As b alax ve t u tzumelae ti
tule . Tul na ve t aq b al, as
tzaa ve t ivata m cha ma. As
vat ve t cha ma.
6 Kamal pok o ch chit aq b al
as tab i ve t cha ma uma l u
sik i m uva ech tal ile : «¡Il
u tzumela tule ! ¡Elojtaj ch u l
ex! ¡B en ek ultaj!» ti k u yole .
7 Oora chit txakpu laval unq a
ixoje ti ib anat tuch u txijub
tetze .
8 As o va l unq a ixoje uve
ye lik itxumb al ti ib anat
tuche , as ech tal cha ma ile
te o va t unq a ixoje uva
atik vitxumb ale : «Etaq taj
unb ooj ku-aceite, tan il
u txijub qetze tuk tzaao
ve te ,» ti k cha ma.
9 Ech tal ve t o va t unq a ixoj
ile : «Ye le, tan ye la tz aj
ve t u ku-aceite. As mita n la
tz aji uva la qaq etetz. Pet
b en eloq taj unb ooj etetz,»
ti k unq a ixoje .
10 As b ex ichuk ve t o va l
unq a ixoje vi-aceite. As tul
atik b en cha ma ti iloq at
vi-aceite, as b ex uloj u
tzumelae . As tul ok ve t u
tzumelae tu kab al, as ok ve t

o va l unq a ixoje uva atik
itxumb al ti ib anat tuche .
As juplu ve t u tzi kab ale .
11 As unb iil kuxh stuul, as
ul ve t o va t unq a ixoje . As
sik in ve t ok cha ma vatz
kab al: «¡B an b a nil, pap!
¡Jajo k o !» ti k cha ma.
12 Ech tal ve t el tzan u
tzumela ile : «Jik chit tuk val
sete, ye vootzaj ex,» ti k u
tzumelae .
13 Esti e ni val sete, atoj
enachb al, tan ye etootza
kam oora as kam q iil la ul
ve t VIK AOL U NAJÈ vatz u
tx ava e .

U k uchuvatz ti unq a
ik am uma l u b aal aq on

14 As ech la ib an tijle m
u Tiixhe eche nib an uma l
u b aal aq on uva b en ve t
naach tu uma t u tenam. As
kat imolo ve t unq a ik ame
ti ijatxat ve t kan vipuaje te
chajnaj.
15 Uma l u k ame kat aq ax
kan o va l mil puaj ste; as
uma te, as ka va l mil kat kaa
ste; as uma te, as uma t mil
kat kaa ste. As junun chaj-
naj kat aq ax kan puaj ste ti
uva jank al la oleb chajnaj ti
taq onvale . As kat b en ve t u
b aal aq one .
16 As u k ame uve kat k ulun
o va l mil u puaje , as xe t ve t
naj aq onvoj stuk . As oleb
ve t naj ti itx akat o va t mil.
17 Echat chit kat ib an u
k ame uve kat k ulun ka va l
mil, as kat aq onvu ve t naj
tuk u puaje . As kat itx ak ve t
naj ka va t mil.
18 Pet ech koj u k ame uve
kat k ulun uma l mil, tan kat
kuxh imuj ve t naj u puaje tu
u tx ava .
19 Nimal q ii stuul, as ul ve t
ib aal u aq one . As xe t tach
ve t naj unq a tetze uva kat
ijatx kan te unq a ik ame .
20 B axik chit ok ve t u k ame
uve kat k ulun o va l mil. As
ik uch ve t naj o va l mil u
puaje te ib aal u aq one as
tuk o va t mil uve itx ak naj
tuk u puaje . Ech tal ve t u
k am ile te u b aal aq one :
«Pap, o va l mil u puaje uve
kat aaq kan sve, as il o va t
mil ila kat untx ak stuk ,» ti k
naj.
21 Ech tal ve t u b aal aq on
ile : «B a n kuxhe , tan axh
b a nla aq onvil. As tul jik
chit kat ab ana tuk unb iil u
vetze . As nimal u vetze uva
la unk ujb a ve t kan axh sti .
Chiib oj o ti uva kat ab ana,»
ti k u b aal aq one .
22 As ok ve t uma t u k ame
uve k ulun kan ka va l mil.
As ech tal ve t naj ile : «Pap,
ka va l mil kat aaq kan sve.
As il u puaj ila tuk ka va t mil
uva kat untx ak stuk ,» ti k
naj.
23 Ech tal ve t u b aal aq on ile
te u k ame : «B a n kuxhe , tan
axh b a nla aq onvil. As tul jik
chit kat ab ana tuk unb iil u
vetze . As nimal u vetze uva
la unk ujb a ve t kan axh sti .
Chiib oj o ti uva kat ab ana,»
ti k u b aal aq one .

24 Pet ech koj uma t u
k ame uva uma l kuxh mil
puaj kat ik ula, tan tul ok
ve t naj, as ech tal naj ile :
«Pap, ootzimal axh sva n uva
itz a jtu kuxh asa . As k uxh
jit axh kat avan, as najaj ivatz
unq a chikoe sqe uva jit axh
kat avan. As naale uva la

amol unq a vee uva jit axh
kat avan.
25 Esti e kat xo v in see. As kat
b ex unmuj kan vapuaje tu
tx ava . As il vapuaj ila ,» ti k
u k ame tal te u b aal aq one .
26 Ech tal ve t u b aal aq on
ile : «¡Axh kuxh uma l u
q e ayla k am, tan va lexh
kuxh atxumb al! Tan ootzi-
mal in a n uva nunmol ivatz
unq a chikoe uva jit in kat
avan as nunmol unq a vee
uva jit in avan tetz.
27 As kat koj aaq vas unpuaje
te unq a uxhchile uva ni
taq onvu tu u molb al puaje .
As aal koj chit unb ooj tal vun-
puaje kat aaq sve tul kat ul
in,» ti k u b aal aq one .
28 As ech tal ve t u b aal aq on
ile te ka t unq a ik ame :
«Emaataj uma l mil te u naje .
As etaq taj te u naje uve laval
mil u tetze ati,
29 tan ab il uva at tetz, as aal
la vaq ve t imaas u tetze ste.
Pet ab il uva ye l tetz ati, as
aal la maap u tetze uva ati.
30 As u k ame uva ye kat
ib an uve kat val ste, as esu-
titaj b en tu u q ej toktoe uva
la oq kat ve te . As techal la
ik ux ve t tib tee,» ti k u b aal
aq one .

Niyolon u Jesús ti ib anax isuuchil unq a tenam skajayil tu vimoxtel u q ii

31 As tul la ul ve t VIK AOL
U NAJE vatz u tx ava e , as
a la xoneb kat in vi u xon-
leb ale uva nim talche uva
nilitz lo lane tan xo lamal in
ta n unq a ángel skajayil.
32 As la molax ve t unq a
tename skajayil sunvatz.
As la unjatx ve t ixo l unq a
tename eche nib an u xeen
txooe , tan ni teesa el naj u
kaneero e xo l unq a sik e .
33 As a la b enkat unq a ka-
neero e tiseb al. As ech ib en
unq a sik e timax, la ib ane .
34 As ech la val ve t ile te
unq a tename uve echen
tunseb al, ine u Ijlenaale :
«Si unaj sunk atz, ex uva
b a n ve t eyolb ele ta n
vunB aale . As at ve t
etokeb al xo l unq a tename
uva at jaq u tijle m u Tiixhe
uva b anel ve t tuch seti ta n
Aak tul uva ye xnik chee u
vatz tx ava e .
35 As tul nikat unva ye , as kat
etaq untx ix; as tul nikat itzaj
untzi , as kat etaq vuk a ; as
tul kat unjaj unvatb al sete, as
kat etaq unvatb al;
36 as tul ye lik voksa m, as kat
etaq voksa m; as tul nikat
unch o ne , as kat b ex eloch
in; as tul uva atik ok in tu
u kaarsa, as kat b ex etil in,»
chaj ve t in la val te unq a
tename uva echen tunseb al.
37 As ech la tal ve t unq a
tenam ile uva echen tun-
seb al uve jik chit itxumb al:
«¿Jatu tzan q i, Pap, uva nikat
ava ye as kat qaq atx ix; as
nikat itzaj atzi as kat qaq
ook a ,
38 as kat ajaj avatb al as
kat qaq avatb al, as ye lik
ooksa m as kat qaq ooksa m,
39 as nikat ach o ne as kat
b ex kuloch axh, as atik ok
axh tu u kaarsa as kat b ex qil
axh?» chaj ve t unq a tename
la tal sve.
40 As ech la val ve t ile te
unq a tename uva echen
tunseb al: «Tuk val sete, tan
kam chit umaj b a nil kat

eb an te unq a niman vetze , k uxh ye l tijle m ati, as ine ta kat eb an sve,» chaj ve t in la val ste, tan ine u Ijlenaale .

41 Pet ech koj unq a tename uve echen tunmax, tan ech la val ve t ile ste: «Kuxh el sunvatz, ex uva ye l ve t vib a nil vunB aale at seti . As ech eb en tu u xamale uve ye l iya teb al, uva b anel tuche uva la b enkat u tx i lanaje tuk unq a ángel uva echen k atz naj.
42 As tul nikat unva ye , as ye kat etaq untx ix; as tul nikat itzaj untzi , as ye kat etaq vuk a ;
43 as tul kat unjaj unvatb al sete, as ye kat etaq unvatb al; as tul ye lik voksa m, as ye kat etaq voksa m; as tul nikat unch o ne , as ye kat eloch in; as tul kat ok in tu u kaarsa, as ye kat b ex etil in,» chaj ve t in la val ste.
44 As ech la tal ve t unq a tenam ile sve: «¿Pap, jatu tzan q i uva ye kat kuloch axh tul nikat ava ye , as nikat itzaj atzi , as ye lik ooksa m, as ch o m nik b anon axh, as atik ok axh tu u kaarsa, as tul kat ajaj avatb al sqe, as ye kat kuloch axh?» chaj ve t unq a tename la tal sve.
45 As ech la val ve t ile : «Jik chit tuk val sete, tan kam u b a nile uve ye kat eb an te unq a niman vetze , k uxh ye l tijle m ati, as ine uve ye kat eb an u b a nile sve,» chaj ve t in la vale , in uva in u Ijlenaal.
46 As la b en unq a paasan tziie ti ipaleb et unq a k axk oe uva ye l iya teb al. Pet ech koj ve t unq a tename uve jik chit itxumb al, tan la b en tu uve atkat vitiichajile uve ye l iya teb al,— ti k u Jesús tal te unq a ichusulib e .

26

Ni tal unq a b aal tenam iyatz at u Jesús

Marcos 14.1-2; Lucas 22.1-2; Xhun 11.45-53

1 As tul kuxh tal u Jesús unq a yole , as ech tal ve t Aak ile te unq a ichusulib e :
2 —Ootzimal seta n uva ka va t kuxh q ii tul u nimla q iie uva pascua. As la aq ax ve t ok VIK AOL U NAJE tiq ab unq a iq esal unq a tename ti iyatz pe vatz uma l u kurus,— ti k u Jesús.
3 As unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh, tuk unq a naj uva chusel tib ti unq a tzaq ite , as tuk ka t unq a b aal tenam, as imol ve t tib chajnaj vatz iq anal vikab al unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh uva Caifás.
4 As ichuk ve t chajnaj txumb al ti itxeypu u Jesús tuk chuli yol. As la iyatz chajnaj Aak uva nik tale .
5 As ech tal ve t chajnaj ile svatzaj: —Ye la txeypu naj cheel. Pet palnal u nimla q iie , as a n la txeypu ve t naj, aq al uva ye la veq elkab an unq a tename ,— ti k chajnaj.

Ni taq ku uma l u ixoj u tx umtx ulla tz akab al ti ivi u Jesús

Marcos 14.3-9; Xhun 12.1-8

6 Atik u Jesús tu u Betania tu
vikab al u Simón uva ma tik
teesat Aak u ch a k chine sti.
7 Tul xonlik ve t ok Aak
vatz u meexhae, as b ex
uloj uma l u ixoj k atz Aak
uva eq omalik tx umtx ulla
tz akab al sta n uva je nal
chit ija mil, tu uma l u b a nla
lemeeta. As ipeq ve t je u ixoj
u tx umtx ulla tz akab ale ti
ivi Aak.
8 As tul til unq a ichusulib
Aake, as ul ve t ivi chaj-
naj. Ech tal ve t chajnaj
ile: —¿Kam itxa k u b a nla
tz akab ale kat kuxh ipeq je
ixoj ti ivi Aak?
9 Pet k ayimal koj kat b anaxi,
tan nimal puaje ta vija mil u
tz akab ale. As te koj unq a
meeb a e kat aq axkat,— ti k
chajnaj.
10 Ootzimal ve t ta n u Jesús
uve kam nikat tal unq a
ichusulib Aake. As ech tal
ve t Aak ile: —¿Kam q i uva
kam kuxh netal ti u ixoje?
Tan b a ne ta uve kat ib an
ixoj sve.
11 At chite unq a meeb a e
sexo l. Pet ech koj in, tan
eche b enameen koj tuk ati-
noj in sexo l.
12 As u tx umtx ulla
tz akab ale uva kat ipeq je
u ixoje ti unvi, as b anel
vuche kat ib anlu ve t ixoj ti
unmujle.
13 As jik chit tuk val sete,
tan katil uva la paxsalkat
u b a nla yole svi vatz u
tx ava e, as la paxsal itzib lal
u b a nile uva kat ib an u
ixoje sve ti tulsat unq a
tename sk u l uva kat ib an
u ixoje,— ti k u Jesús.

Nik ul u Judas puaj ti ik ayil u Jesús

Marcos 14.10-11; Lucas 22.3-6

14 U Judas uva Iscariote,
as naje uve atik ok xo l
kab laval unq a ichusulib u
Jesús, as b ex til ve t naj unq a
iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh.
15 As ech b ex tal naj ile te
chajnaj: —¿Kam la etaq sve
as la vaq o k u Jesús teq ab?—
ti k naj. As taltzi ve t chaj-
naj vinaj laval (30) saj ch ich
puaj te naj.
16 As xe t ve t naj ti ichukat
txumb al ti taq at ok u Jesús
tiq ab chajnaj.

Nijej kan u Jesús uma l u tx a o m ti uva la tulsa unq a tename vikameb al Aak sk u l

Marcos 14.12-25; Lucas 22.7-23; Xhun 13.21-30; 1 Corintios 11.23-26

17 As tu ve t u b axa q ii
tetz u nimla q iie tul uva
nik itx a p u paane uva
ye l levadura niku sxo l,
as jetz en ve t ok unq a
ichusulib u Jesús sk atz. As
ech tal ve t chajnaj ile te Aak:
—¿Katil nasa kat uva la b en
kub ankat tuch u tx a o me
uve tetz u nimla q iie ti
kunimata?— ti k chajnaj.
18 Ech tal ve t Aak ile te chaj-
naj: —B enoj ex tu u tename
xe u uxhchile uva ootzi-
mal seta n. As ech la b en
etal ile ste: «Ech ni tal u
chusul qetz ile: –Najli ve t
u q iie uva k ujlu kan svi.
As la tx a n in takab al tuk
unq a unchusulib e ti inimal
u nimla q iie,– taq Aak ni

tale ,» chaj ex la b en etal
ste,— ti k u Jesús.
19 As b ex ib an ve t chajnaj
kam uve tal Aak te chajnaj.
As ib an ve t chajnaj tuch u
tx a o me ti u nimla q iie .
20 As tul tz otin ve te , as
xoneb ve t u Jesús vatz u me-
exhae tuk kab laval unq a
ichusulib e .
21 As tul nikat itx a n Aak tuk
chajnaj, as ech tal ve t Aak
ile : —Jik chit tuk val sete, tan
at uma l ex uva tuk aq on ok
in tiq ab unq a iq esal unq a
tename ,— ti k Aak.
22 As yak kuxh txumun ve t
chajnaj. As ech tal ve t chaj-
naj ile sijununila: —¿Ma jit in
naal in, Pap?— ti k chajnaj.
23 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Ab il ex uve tuk ejil ku
vepaane tu u laje sunk atz,
as a exe la aq on ok in tiq ab
unq a iq esal unq a tename .
24 As jik chit la val sete, tan
kam chit uve tz ib amal kan
ti VIK AOL U NAJE , as a e
uve tuk unpaleb e. ¡Pet oyeb
chit ivatz u naje uve tuk
aq on ok in tiq ab unq a
iq esal unq a tename ! Tan
aal b a ne uva jit koj itz eb
naj vatz u tx ava e ,— ti k u
Jesús.
25 As ech tal ve t u Judas ile
uva nik chukun txumb al ti
toksal ok Aak: —¿Chusul, ma
jit in uve naale ?— ti k naj te u
Jesús. —Il axh kat aallu eeb ,—
ti k Aak.
26 As tul aalik itx a n ve t u
Jesús tuk unq a ichusulib e ,
as itxey ve t Aak u paane . As
taq ve t Aak ta ntiixh sti . As
ijatx ve t Aak; as taq ve t Aak
te chajnaj. As ech tal ve t Aak
ile : —Ek ultaj; as etx a taj, tan
a e vunchi ole ,— ti k Aak.
27 As itxey ve t u Jesús u
koopa. As taq ve t Aak
ta ntiixh sti . As taq ve t ok
Aak te chajnaj. As ech tal ve t
Aak ile : —Etuk ataj sekajayil,
28 tan a vunkajale uva tuk
jejon kan u ak tzaq ite ti
ik ulat tib iyol u tename tuk
u Tiixhe , tan tuk eloj vunka-
jale ti unsotzsat ipaav unq a
tename skajayil.
29 As tuk val sete, tan ye xh
jatu la vuk a ve t u ta l u uu-
vae eche u vaa nu kub an
cheel. Pet lanal ilej ve t u q iie
uva la ilpu ve te uva at ve t
unq a tename jaq u tijle m
vunB aale . As a n la vuk a
ve t u ta l u ak uuvae setuk ,—
ti k u Jesús.

Ni tal u Jesús uva la teesa tib u Lu e k atz Aak
Marcos 14.26-31; Lucas 22.31-34; Xhun 13.36-38

30 As tul ya ve t ib itzal u
b itze , as b en ve t u Jesús tuk
unq a ichusulib e vi u vitze
uva Olivos.
31 Ech tal ve t u Jesús ile : —Tu
u aq b ala as tuk ka kab inoj
etaama svi , tan ech ni tal u
yol ile uva tz ib amal kan:
La unk axb isa ve t u xeen tx-
ooe .
As katil kuxh la oojkat ve t
unq a kaneero e , ti k u
yole .
32 As tul la ul ve t vaama un-
pajte, as b axel la oon in se-
vatz tu u Galilea,— ti k u Jesús.
33 As ech tal ve t u Lu ile
te u Jesús: —Pap, k uxh la
ka kab in taama unq a un-
moole skajayil see , ech koj

in tan ye xh jatu la ka kab in
vaama see ,— ti k u Lu e .
34 Ech tal u Jesús ile : —As
jik chit tuk val see, Lu : Tan
tu u aq b ala tul ye xnaj oq
u pele xhe , as oxpajul ma t
eesat eeb sunk atz,— ti k Aak.
35 As ech tal u Lu ile : —Pap,
asoj la alpu akame , as eela
kukame la kam o , tan ine ye
la veesa kan vib sak atz,— ti k
u Lu e . As echat chit tal un-
joltu unq a ichusulib Aake
skajayil eche uve tal u Lu e .

Ninach u Jesús Tiixh tu u Getsemaní
Marcos 14.32-42; Lucas 22.39-46

36 As b en ve t u Jesús tuk
unq a ichusulib e tu uma l u
atinb al uva Getsemaní. Ech
tal ve t Aak ile te chajnaj: —
Ma t unnach Tiixh tzi le . As
xoneb oj kan ex tzitza ,— ti k
Aak.
37 Teq o ve t Aak u Lu e sti
tuk ka va t vik aol u Zebedeo.
As ok ve t uma l u mam tx-
umu m xe taama Aak tuk
xaanchil aama.
38 As ech tal ve t Aak ile te
oxva l unq a ichusulib e : —
¡Ootzimal sva n uva tuk kamoj
in! ¡As va l chit itxumun ve t
vaama! Pet kaaoj kan ex
tzitza . Iseb ojtaj chit ex ti
enachat Tiixh sunk atz,— ti k
u Jesús.
39 As jetz en ve t el unb iil
u Jesús k atz chajnaj. Qaaeb
ve t Aak techal toon ivatz Aak
tu tx ava . As ech tal ve t Aak
ile tul inach Aak Tiixh: —
UnB aal, asoj la uchi, as eesa
el in vatz u k axk oe uva
k ujlu kan svi . As jit in la
alon. Pet axh la alon kam uva
la unb ane ,— ti k u Jesús.
40 As tul q aavik tzan
u Jesús k atz oxva l unq a
ichusulib e , as vatik ve t
chajnaj. As ech tal ve t Aak
ile te u Lu e : —¿Ma ye nekuy
umaj oora uva la iseb ex
sunk atz?
41 Iseb oj chit ex. As enach-
taj chit Tiixh aq al uva la
iyak insa Aak u k ujleb al
ek u le svi tul la chukax
txumb al seti ti eteesal
sunk atz. As k uxh aya l
chit ik u l vetaanxelale ti
enachat Tiixh, as ech koj
vechi ole , tan ye nisa ,— ti k
u Jesús.
42 As b ex inach ve t u Jesús
Tiixh tika pa. As ech tal ve t
Aak ile : —UnB aal, asoj ye la
ib ane uva la akol in vatz u
k axk oe , as ib ana kam uve
k ujlu kan svi a n,— ti k u
Jesús.
43 As tul q aavik ve t tzan
Aak k atz unq a ichusulib e ,
as vatik ve t chajnaj unpajte,
tan atik vata m tivatz chajnaj.
44 As taq ve t kan u Jesús cha-
jnaj. As b ex inach Aak Tiixh
titoxpa. As an chit viyol Aake
tala uva tal b axa.
45 As q aavik tzan Aak k atz
unq a ichusulib e unpajte.
As ech tal ve t Aak ile : —
¿Antel kuxh vatik ex b a? ¿As
i lichil kuxh neb ane ? As tul
kat ilejlu ve t u oorae uva tuk
aq axoj ok VIK AOL U NAJE
tiq ab unq a aapaave .
46 ¡Pet txakpoj ex! ¡Ko naj!
Tan il u naj ile tul ve te uve
tuk aq on ok in tiq ab unq a
aapaave ,— ti k u Jesús.

Nitxeypu ve t u Jesús
Marcos 14.43-50; Lucas 22.47-53; Xhun 18.2-11

47 As antelik kuxh iyolon u
Jesús tul b ex oonoj u Judas
uve atik ok xo l kab laval
unq a ichusulib Aake . As
a chit mama la tename
eq omalik ch ich tuk tze
sta n uva xekik ti u Judas,
tan a unq a iq esal oksan
iyol tenam vatz Tiixh tuk
ka t unq a b aal tename uva
chajon b en unq a uxhchile ,
48 tan ma tik taq at u Judas
itxumb al chajnaj uva kam la
ib an chajnaj tul la b en ilej
chajnaj u Jesús. Ech tal naj
ile : —Ab il uve la untz ub
txala itzi , as a naje uve la
etxeye ,— ti k u Judas tala.
49 As yak kuxh jetz en ve t ok
u Judas k atz u Jesús. Ech tal
ve t naj ile : —¡Tixen, Chusul!—
ti k naj. As itz ub ve t ok naj
txala itzi Aak.
50 Ech tal ve t Aak ile te u Ju-
das: —Vetz k ultzi , b ana kam
uve eq omal ta n aama,— ti k
u Jesús tal te naj. As loq chit
ul ixa pu ve t unq a uxhchile
u Jesús.
51 As tzaa ve t uma l
vichusulib u Jesús. As teq o
ve t je tzan naj vich ich e tu
totzotz. As itzok ve t el naj
ixikin uma l vik am viq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh.
52 As ech tal ve t u Jesús ile te
naj: —¡Kol ku vach ich e tu u
totzotze ! Tan jank al unq a
uxhchile uve ni b anon
ch a o tuk ch ich , as an chit
tuk ch ich la yatz pukat.
53 ¿Tan ma ye l sak u l uva
la uch unjajat b a nil te
vunB aale scheel, as la ichaj
tzan Aak ka b lavoj mil unq a
ángel ti ul ilochat in?
54 Pet asoj la unjaj te Aak, as
ye le uve la ib ane kam uve
tz ib amal kan svi . Pet techal
chit tuk ib ane ,— ti k u Jesús.
55 As ech tal ve t u Jesús ile
te unq a naje : —¿Kam q i uve
eq omal ch ich seta n tuk tze
ti ul etxeyat in? ¿In kol umaj
u elq om q a? As tul jun q ii
atik in sexo l ti unchusune tu
unq a atinb ale uva at tu u
tostiixhe . As ye l in kat etxey
in.
56 Pet ech chit tuk ib ane kam
uve tz ib amal kan svi ta n
unq a q ajsan tetz viyol u Ti-
ixhe ,— ti k u Jesús.

As tul tab i ve t unq a
ichusulib Aake , as ooj ve t
chajnaj skajayil. As taq ve t
kan chajnaj Aak sijunal xo l
unq a tename .

Ni teq ol ve t u Jesús tu u ab ib al

Marcos 14.53-65; Lucas 22.54, 63-71; Xhun 18.12-14, 19-24

57 As tul itxey ve t unq a
tename u Jesús, as b ex
toksa ve t ok chajnaj Aak
vatz u Caifás, viq esal oksan
iyol tenam vatz Tiixh, tu
uve k ulikkat tib ka l unq a
uxhchil uva chusel tib ti
unq a tzaq ite , as tuk ka t
unq a b aal tename .
58 As ech koj u Lu e , tan
naach kuxh xekelikkat naj ti
u Jesús techal toon ve t naj
vatz iq anal u Caifás. As xon-
lik ve t ok u Lu e k atz ka l
unq a xeen tetz u tostiixhe ti
tilat naj uva kam tuk ulb eloj
u Jesús.
59 As unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh, tuk ka t
unq a b anol isuuchil unq a
tename , as tuk ka t unq a

b aal tename , as ib an ve t
uma l u nuk u ti ichukat
chajnaj txumb al tuk ka t
unq a cheesan paave ti uva
la yatz pu ve t u Jesús.
60 As ye lik iyak il u cheesan
paave uva nik tal unq a ux-
hchile . As k uxh nimal unq a
uxhchile oon xo l chajnaj ti
icheesal ipaav Aak, as jit oleb
chajnaj tuk u cheesan paave
ti uva la yatz pu ve t Aak. Pet
oonnal ve t ka va t chulin yol
61 uva ech kat tal ile : —Ech
tal u naj ile : «La oleb in ti
ve pisat u tostiixhe . As tu
kuxh oxva l q ii la unlakkat
unpajte,» ti k naj tala,— ti k
chajnaj.
62 As txakpu ve t viq esal ok-
san iyol tenam vatz Tiixh. As
ech tal ve t naj ile te u Jesús: —
¿Kam q i uve ye natiine ? ¿As
kam ni tal axh ti unq a yole
uve ni tal chajnaj see ?— ti k
naj.
63 As ye l u Jesús tiini. As ech
tal ve t naj ile unpajte: —As
tuk vib ii u islich Tiixhe tuk
val see, ¡Al sqe! ¿Ma axh u
Cristo, viK aol u Tiixhe ?— ti k
naj.
64 Ech tal ve t u Jesús ile : —
An chite uva kat aala. Tan
la ilej uma l u q ii uva la etil
ve t VIK AOL U NAJE tul uva
la xoneb ve t iseb al u Tiixhe
uve nim chit tijle m. As la etil
iku ve t ch u l xo l u suutz e
tu almika ,— ti k u Jesús.
65 As tul tab i viq esal u oksan
iyol tenam vatz Tiixh u yole
uva tal u Jesús, as iq ix ve t
naj u toksa me . As ech tal
ve t naj ile : —¡Kat toksa tib
u naje Tiixhil! ¡Jit tz ajinal
la kuch oti te uma toj uxhchil,
tan ile kat etab ila !
66 ¿As kam ni tal ex ti viyol
naje ?— ti k naj. Ech tal ve t
unq a uxhchil ile : —¡Tetz ve t
naj u kamchile ti viyole !—
ti k chajnaj.
67 As at uxhchil tzub an ve t
ivatz u Jesús; as at uxhchil
topon ve t Aak ta n q ab . As
at uxhchil tz ichon ivatz Aak
ta n q ab .
68 As ech tal ile te Aak: —
Axh uva nooksa eeb Cristo,
asoj axh q ajsan tetz viyol u
Tiixhe , as q iia uva ab il kat
q oson axh,— ti k chajnaj.

Ni teesa tib u Lu k atz u Jesús

Marcos 14.66-72; Lucas 22.55-62; Xhun 18.15-18, 25-27

69 As tul xonlik u Lu e vatz
q anal, as jetz en ve t ok uma l
u aaich k atz naj. As ech
tal ve t ixoj ile te u Lu e : —
Antik axhe molonik eeb tuk
u Jesús, u aa Galilea,— ti k
ixoj.
70 As tal ve t u Lu e vatz
unq a uxhchile skajayil uva
ye tootzaj naj u Jesús. Ech
tal naj ile : —Ye vootzaj uve
naale ,— ti k u Lu e .
71 As jetz en ve t b en u Lu e
k atz u nimla tzi kab ale .
As ilchu naj ta n uma t u
aaich . As ech tal ve t ixoj ile
xo l unq a tename : —Antik u
naje xekik ti u Jesús, u aa
Nazaret,— ti k ixoj.
72 Ech tal ve t u Lu ile tuk
viB ii u Tiixhe : —¡Ye vootzaj
u naje uve naale !— ti k u
Lu e .
73 Unb iil kuxh stuul, as
jetz en ve t ok unq a uxhchile
k atz u Lu e . As ech tal
ve t unq a uxhchil ile te u

Lu e : —An chite vil amool eeb e tuk u Jesús, tan a vayolone ni k uchun,— ti k unq a uxhchile uva molik tib vatz iq anal viq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh.
74 As ech tal ve t u Lu ile : —¡Asoj nu kuxh unchuli yol sevatz, as svi la ulkat u va lexhe , tan vatz u Tiixhe ni valkat uva ye vootzaj u naje uve netale !— ti k u Lu e . As tul nik tal naj u yole , as b ex oq oj ve t u pele xhe .
75 As jub in ve t tul viyol u Jesús sk u l u Lu e uva ma tik talat Aak: «Tul ye xnaj oq u pele xhe cheel tu aq b ala , as oxpajul ma t eesat eeb sunk atz,» ti k Aak. As el ve t ch u l u Lu e vatz u q anale . As a chit oq ele ib an ve t naj.

27

Ni toksal ok u Jesús vatz u Poncio Pilato
Marcos 15.1; Lucas 23.1-2; Xhun 18.28-32

1 As tul sajb u ve te , as ik ul ve t tib unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh tuk ka t unq a b aal tename . As ik ul ve t tib iyol chajnaj uva techal la yatz pu ve t u Jesús.
2 As iqitz ve t chajnaj iq ab Aak. As teq o ve t ok chajnaj Aak vatz u Poncio Pilato uva nik b anon ivatz u ijlenaale .

Nikam uve u Judas

3 As tul til u Judas uva k ayin u Jesús uva la yatz pu ve t u Jesús, as ijalpu ve t naj vitxumb ale . As b ex iq aavisa ve t kan naj vinaj laval u puaje te unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh tuk unq a b aal tename .
4 Ech tal ve t naj ile te chajnaj: —Kat paavinyu ve t in, tan ye l ipaav u naje ati. As kat kuxh voksa ok naj teq ab ,— ti k u Judas. As ech tal ve t chajnaj ile : —¿At kol qokeb al q a sti ? Pet axh kuxhe la ilon kam tuk ab ane ,— ti k chajnaj.
5 As isuti ve t kan u Judas u puaje tu u tostiixhe . As b en ve t naj. As ich uyb a ve t tib naj. As kam ve t naj.

6 As isik ve t unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh u puaje . As ech tal ve t chajnaj ile : —Ye la uch qoksat ok u puaje xo l unq a oye uva at tu u kaaxhae , tan kajal nixaan ta n u puaje ,— ti k chajnaj.
7 As tul b a nxi ti ik ulat tib iyol chajnaj, as b ex iloq ve t chajnaj uma l u tx ava xe uma l u naj uva ni b anon tz aj laj. As txakonsal ve t u tx ava e mujb al tetz unq a uxhchile uva jit tiaal Israel.
8 Esti e uva nitel talpu cheel uva ti kajal loq pukat u tx ava e .
9 As b ex ib an ve t uma t u yol uva alel kan ta n u q ajsan tetz viyol u Tiixhe uva Jeremías, tan ech tal u Jeremías ile :

As teq o ve t chajnaj vinaj laval u puaje , vija mil uma l u uxhchil uva nim talchu xo l unq a tiaal Israel, tan ech vija mile uva k ujlu kan ta n unq a tiaal Israel.

10 As kat txakonsali ti iloq ax
vitx ava uma l u b anol
tz aj laj eche uve kat
tal u kuB ooq ole sve,
ti k u Jeremías.

Nich oti ve t u Poncio Pilato itzi u Jesús
Marcos 15.2-5; Lucas 23.3-5; Xhun 18.33-38

11 As tul txaklik ve t ok u Jesús vatz u b anol ivatz u ijlenaale , as ich oti ve t naj itzi Aak. Ech tal naj ile : —¿Ma axh u tijlenaal unq a tiaal Israel?— ti k naj. Ech tal ve t u Jesús ile : —An chite uve naale ,— ti k Aak.
12 As k uxh nikat icheesa unq a b aal tename tuk unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh ipaav u Jesús, as ye l Aak kat tzaq b i.
13 As ech tal ve t u Poncio Pilato ile te Aak: —¿Ma ye naab i unq a yole uve ni tal chajnaj see ?— ti k naj.
14 As sotz ve t ik u l naj, tan jit tal u Jesús umaj yol.

Ni talax ve t ikam u Jesús
Marcos 15.6-20; Lucas 23.13-25; Xhun 18.38-19.16

15 As tu u nimla q iie uva pascua, as chiannalik ve t te unq a tename ta n u b anol ivatz u ijlenaale uva a unq a tename la txaaon umaj preexhu uva la chajpuli.
16 As atik ok uma l u naj preexhuil uva Barrabás. As ootzimalik vipaav naje ta n unq a tename .
17 As tul molik tib unq a tename vatz u Pilato, as ich oti ve t naj te unq a tename : —¿Ab iste u naje la unchajpu el cheel? ¿Ma a u Barrabás? ¿Pet moj a u Jesús uve Cristo nitalpe ?— ti k u Pilato,
18 tan atik sk u l u Pilato uva ta n kuxh ch o nchil aama nikat toksakat unq a iq esal unq a tename u Jesús tiq ab u Pilato.
19 As tul xonlik u Pilato tu vixhiila uva nib anaxkat isuuchil unq a uxhchile , as ichaj b en u tixqel naje yol. Ech tal b en ixoj ile : «Ye kuxh achuk apaav ti u jikla naje , tan kalab chit k axk o kat unpaleb e tunvatzik ti u naje ,» ti k u tixqel naje .
20 As unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh tuk ka t unq a b aal tename , as toksa ve t chajnaj tivi unq a tename ti uva a u Barrabás la chajpuli, as la yatz pu u Jesús.
21 As ech tal ve t u Pilato ile : —¿Ab iste ka va l u naje la unchajpu el uve netale ?— ti k naj. Ech tal ve t unq a tenam ile : —Chajpu el tzan u Barrabás, — ti k unq a tename .
22 As ech tal ve t u Pilato ile : —¿Kam q i tuk unb an ti u Jesús uve Cristo ni talpe ?— ti k u Pilato. As kajayil chit unq a tename kat alon: —¡Yatz poj naj vatz u kuruse !— ti k unq a tename .
23 As ech tal ve t u Pilato ile : —¿Kam ipaav u naje q i kat ib ana?— ti k u Pilato. As aal chit taq je unq a tename tuul ivi . As ech tal ve t ile : —¡Yatz poj naj vatz u kuruse !— ti k unq a tename .
24 As til ve t u Pilato uva ye nik tok ve t yol tivi unq a tename . Pet aal chit nik iveq elkab an unq a tename .

As ijaj ve t u Pilato unb iil u
a . As itx aa ve t naj iq ab
vatz unq a tename . Ech tal
ve t naj ile : —Ye l unpaav ti
vikameb al u jikla naje , tan
exe ni alon ikame ,— ti k u
Pilato.
25 Ech tal ve t unq a tenam ile
skajayil: —¡Je onoj u kupaave
sqi tuk unq a me al kuk aole
ti ib ene ti vikameb al u
naje !— ti k unq a tename .
26 Ichajpu ve t u Pilato u
Barrabás. As tal ve t naj
iq ospu u Jesús ta n tz u m.
As tul b a nxi, as taq ve t ok
naj u Jesús te unq a tename
ti iyatz pu ve t Aak vatz u
kuruse .
27 As unq a isol u b anol
ivatz u ijlenaale , as teq o
ve t chajnaj u Jesús tikab al u
b anol ivatz u ijlenaale uva
atikkat u tatinb al unq a sole .
As imol ve t ok unq a imoole
skajayil k atz u Jesús.
28 As teesa ve t unq a sole u
toksa m Aake . As toksa ve t
chajnaj uma l u kaj oksa m ti
Aak eche toksa m umaj ijle-
naal.
29 As taq ve t je chajnaj
uma l u koroona ch i x ti
ivi Aak uva paatx umalike.
As taq o k chajnaj uma l u
aa tiseb al iq ab Aak eche
ib aara umaj ijlenaal. As
qaaeb ve t chajnaj vatz Aak
ti teesal iq ii Aak. As ech tal
chajnaj ile te Aak: —¡Keche,
Pap, axh tijlenaal unq a tiaal
Israel!— ti k chajnaj tul nikat
teesa chajnaj iq ii Aak.
30 As itzub a ve t chajnaj Aak.
As imaa chajnaj u aae tiq ab
Aak. As ivek chajnaj ti ivi
Aak.
31 As tul ma tik teesat cha-
jnaj iq ii Aak, as teesa ve t
el chajnaj u kaj oksa me ti
Aak. As toksa ve t chajnaj u
toksa m Aake . As teq o ve t
chajnaj Aak ti iyatz pu vatz u
kuruse .

Ni taq pik je u Jesús vatz u kurus

Marcos 15.21-41; Lucas 23.26-49; Xhun 19.17-30

32 As tul b en ve t chajnaj tu
b ey, as ik ul chajnaj uma l u
naj uva Simón uva tzaanaj tu
u Cirene. As itxey ve t chaj-
naj u Simón ti uva la tija naj
vikurus u Jesús.
33 Tul oon ve t chajnaj tu
uma l u atinb al uva Gólgota
ib ii uva «Tatinb al B ajil
K o n» ch elel,
34 as taq ve t chajnaj unb iil u
ta l uuva te u Jesús uva yuelik
tib tuk k ayla a . As tul inach
Aak, as jit tuk a ve t Aak.
35 As tul ma t taq at ve t
je unq a sole u Jesús vatz
u kuruse , as ijatx ve t chaj-
naj u toksa m Aake svatzaj.
As itx ak ve t tib chajnaj ti
u toksa m Aake , ti itzojpisal
uma l u yol uva alel kan ta n
u q ajsan tetz viyol u Tiixhe
ti u Jesús uva ech ni tal ile :
Ijatx ve t chajnaj u voksa me
svatzaj.
As itx ak ve t tib chajnaj sti ,
ti k u yole uva tal kan
u q ajsan tetz viyol u
Tiixhe .
36 Tul b a nxi, as xoneb ve t
chajnaj ti ixeep Aak.
37 As taq ve t je chajnaj
uma l u aq en tivi u kuruse
uva tz ib amalikkat uva kam
sti nikat iyatz pukat Aak. Ech

nik tal ile: A U JESÚS UVA, U TIJLENAAL UNQ A TIAAL ISRAEL, ti k u tz ib e.

38 As taq ve t je chajnaj ka va l unq a elq ome vatz ka va t unq a kuruse. Uma l naj je tiseb al u Jesús; as uma t naj je timax Aak.
39 As jank al unq a uxhchile uve nikat ipale, as nik iyiku ve t ivi tul nikat iyoq on ti u Jesús.
40 As ech nik tal ile: —Nikat aale uva la e pisa u tostiixhe as titoxvu q ii la alak unpajte, uva naale. Asoj axh viK aol u Tiixhe uve naale, as q alpu eeb vatz u kamchile scheel. As ku en ch u l vatz u kuruse,— ti k unq a uxhchile.
41 As echat chit nik ib an unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh, tuk unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite, as tuk ka t unq a b aal tename. As ech tal ve t chajnaj ile ti u Jesús:
42 —As k uxh kat iq alpu naj unq a uxhchile vatz unq a ch o me, as ye nitx ol ve t naj iq alput tib vatz u kuruse. Asoj naj u qijlenaale, as ku oj ch u l naj vatz u kuruse cheel. As a n la kunima ve t naj.
43 As kat tal naj sqe uva naj iK aol u Tiixhe. Asoj k ujle l ik u l naj ti u Tiixhe, as iloch u Tiixhe b a naj cheel, asoj nisa u Tiixhe naj,— ti k chajnaj.
44 As echat nikat ib an unq a elq ome uve atik je vatz unq a kuruse k atz u Jesús, tan antik chajnaj nik iyoq on ti Aak.
45 As tul chaq aan ve t q ii, as tokin ve t ivatz u tx ava e. As techanal oon ve t oxva l oora ku q ii, as a n ilon ve t u q iie unpajte.
46 Tul b iitik kuxh toon ve t oxva l oora ku q ii, as sik in ve t u Jesús. As ech tal ve t Aak ile: —¿Elí, Elí, lama sabactani?— ti k Aak. A isuuchil u yole uva «¡Kub aal Tiixh, Kub aal Tiixh! ¿Kam q i uve nu kuxh aaq kan in sunjunal?» ti k Aak.
47 As ka l unq a uxhchil uva atik tzitzi, as tul tab i isik in u Jesús, as ech tal ve t ile svatzaj: —A u Elías nimolo naj,— ti k unq a uxhchile.
48 As oora chit b ex teq o ve t tzan uma l u naj uma l u patxkin k oo. As tak sa naj ta n k ayla ta l uuva. As ik alo k naj tiju uma l u aa. As taq je naj te u Jesús aq al uva la tuk a Aak.
49 Ech tal ve t ka t unq a imool naj ile ste: —Ye eetz ti naj. Tuk qile ma tuk uloj u Elías ti iq alpul naj,— ti k chajnaj.
50 As sik in ve t u Jesús unpajte. As taq ve t ok Aak u taanxelale te u Tiixhe. As kam ve t Aak.
51 As q ixmu ve t u nimla ixb u je uve nik jatxon tuul u tostiixhe. As ka va l ku u ixb u je stuul, tan kat q ixmik ku tzan tivi as kat ul xe toj. As ul ve t uma l u kab laano. As e p ve t unq a sivane sta n.
52 As ijaj ve t tib unq a jule vatz u pi une uve mujikkat unq a kamnaje. As nimal unq a kamnaje ul ve t taama uve nimanik tetz u Tiixhe.
53 As tul ma tik tul ve t taama u Jesús, as el ve t ch u l unq a

uxhchile tu u jule. As ok
ve t tu u tename uva txaael
ta n u Tiixhe uva Jerusalén.
As nimal unq a uxhchile kat
ilon unq a kamnaje uva kat
ul taama.
54 Viq esal unq a sole tuk
unq a isol naje uva nik xeen
u Jesús, as tul til chajnaj u
kab laanoe tuk uva kat til
chajnaj tul kat kam Aak, as
va lik chit ixo v ve t chajnaj.
As ech tal ve t chajnaj ile
svatzaj: —An chite vil. IK aol
Tiixhe vil u naje,— ti k chaj-
naj.
55 As nimal unq a ixoje atik
tzitzi uva locholik tetz Aak
tul sitzaa Aak tu u Galilea.
As tzi a n kuxh nikat isajinkat
ve t tzan unq a ixoje ti Aak
tul uva sikam ve t Aak.
56 Antik u Ma le uva tzaanaj
tu u tenam uva Magdala, tuk
uma t u Ma le, vitxutx u Ja-
cob tuk u Xhu le, as tuk vitx-
utx unq a ik aol u Zebedeo.

Nimujlu ve t u Jesús
Marcos 15.42-47; Lucas 23.50-56; Xhun 19.38-42

57 As tul b iitik iku q ii, as
b ex ve t uma l u tx ioliq ii
uva Xhu l xe u Pilato. As
a tzaanajkat u Xhu le tu u
tenam uva Arimatea. As ni-
mamalik u Jesús ta n naj.
58 As b ex ijaj ve t naj vichi ol
u Jesús te u Pilato. As tal ve t
u Pilato te unq a isole uva
la aq ax vichi ol Aake te u
Xhu le.
59 As teq o ve t ku tzan u
Xhu le vichi ol Aake. As
ib och ve t naj tu uma l u saj
maanta.
60 As b ex imuj ve t kan naj
tu uma l u jul uva a n k otik
ok vatz uma l u pi un. As
tul ma tik ib alq ut ve t ok naj
uma l u nimla sivan tzi u
jule, as b en ve t naj.
61 As u Ma le uva tzaanaj tu u
tenam uva Magdala, as xon-
lik kuxh tzi u jule tuk uma t
u Ma le.

Nixeep ve t u jul uve mu-jlukat u Jesús

62 As ech e tal stuul, tul paly
ve t u q ii uve ni b anaxkat
tuch u nimla q iie, as imol
ve t tib unq a iq esal oksan
iyol tenam vatz Tiixh tuk
unq a fariseo vatz u Pilato.
63 Ech b ex tal chajnaj ile:
—Pap, tul qal see, tan kat
ul sukuk u l uva tul ye xnik
kam u chulin yole, as kat
tal naj uva titoxvu q ii la ul
taama naj unpajte.
64 Esti e tul kujaj b a nil see
uva la achaj b en ka oj unq a
sole ti ixeep u jule uva kat
mujlukat naj. As lanal pal
oxva l u q iie ti imujlu naj,
tan la ib ane uva la oon
unq a ichusulib naje ti b en
telq at vichi ol naje. As la
b en tal ve t chajnaj te unq a
tename uva kat ulyu taama
naj unpajte. As la ib ane uva
nim la b enkat u chuli yole ti
unq a chuli yole uva kat tal u
naje b axa,— ti k chajnaj te u
Pilato.
65 Ech tal ve t u Pilato ile: —
Il ka l unq a sol ile. Eteq otaj
chajnaj ti ixeep u jule eche
uve netale,— ti k u Pilato.
66 As b ex toksa ve t kan unq a
iq esal u tename uma l u exh-
lal ti u sivane uva nik jupun
itzi u jule ti uva ye xheb il

la jajon. As taq ve t kan chajnaj unq a sole ti ixeep itzi u jule .

28

Ni tul ve t taama u Jesús
Marcos 16.1-8; Lucas 24.1-12; Xhun 20.1-10

1 As tul ma tik ipal ve t u xeem q iie , as sajb u ve te tu u b axa q ii tu xhemaanae .*
As b en ve t u Ma le uva tzaanaj tu u tenam uva Magdala, tuk uma t u Ma le ti tilat u jule uve mujlukat u Jesús.
2 As ul ve t uma l u mam kab laano, tan ku ve t ch u l uma l u ángel tu almika . As teesa ve t el u ángel u sivane uve atik ok tzi u jule . As xoneb ve t je u ángel vi u sivane .
3 Echik tilon u ángel eche ilitz lo lan umaj kayampa l. As va lik chit ipolal u toksa me eche txunche v.
4 Tul til unq a sole u ángel, as va lik chit it unt uch ve t chajnaj ta n xo vichil. As ech ve t chajnaje eche kamnaj kat ib ana.
5 As tul oon ve t unq a ixoje , as ech tal ve t u ángel ile te cha ma: —Ye kuxh xo v ex, tan ootzimal sva n uva a u Jesús nechuke , uva kat kam vatz u kuruse .
6 Pet ye l ve t Aak at tzitza , tan kat ulyu ve t taama Aak unpajte, eche uva tal kan Aak sete. Pet si unaj. Etiltaj ok u vee mujlukat Aak.
7 As oora kuxh b en etaltaj te unq a ichusulib Aake cheel uva kat ulyu ve t taama Aak. As il Aak tuk b axoj b en sevatz tu u Galilea. As tzitzi la etilkat ve t Aak. As ile kat vallu ve t sete,— ti k u ángel.
8 As k uxh xo veb al chit uve til cha ma, as va lik chit ichiib ve t cha ma. As el ve t ch u l cha ma tu u jule . As ooje l ib en ve t cha ma ti b en talat te unq a ichusulib Aake kam uva kat til cha ma.
9 As ik uch ve t tib u Jesús te cha ma tu b ey. As ech tal Aak ile : —¡Keche! — ti k Aak. As jetz en ve t ok cha ma k atz Aak. As ijele ve t cha ma u toj Aake tul qaalik cha ma ti toksal iq ii Aak.
10 As ech tal ve t u Jesús: —Ye kuxh xo v ex. Pet b enoj etaltaj te unq a vitz ine uva b enoj chajnaj tu u Galilea, tan tzitzi la tilkat in chajnaj,— ti k u Jesús.

Ni taq ax puaj te unq a sole ti ichulit yol

11 As tul kat b en ve t cha ma, as kat b ex ve t ka l unq a sol tu u tenam uve xeenik tetz u jule uve mujlukat u Jesús. As b ex tal ve t chajnaj te unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh uva kam kat til chajnaj.
12 As imol ve t tib unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh tuk unq a b aal tename ti ib anat nuk uj. As ik ul ve t tib iyol chajnaj. As nimal puaj kat taq ve t chajnaj te unq a sole .
13 As ech tal chajnaj ile te unq a sole : —Ech la etal ile : «Tul uva vatik o aq b al as kat b ex telq a unq a ichusulib u

* **28:1** As a e u tumiinku e .

Jesús vichi ole tu u jule » chaj
ex la etale .
14 Pet asoj la tab i ve t u b anol
ivatz u ijlenaale u yole , as o
la mutxb en ve t naj ti uva
ye l k axk o la epaleb e— ti k
chajnaj tal te unq a sole .
15 As ik ul ve t unq a sole u
puaje . As b ex tal ve t chajnaj
u yole uva alax te chajnaj.
As antel kuxh talax u yole
scheel xo l unq a tiaal Israel.

Ni taq ve t u Jesús tijle m unq a ichusulib e

Marcos 16.14-18; Lucas 24.36-49; Xhun 20.19-23

16 B en ve t junlaval
ichusulib u Jesús tu u Galilea
vi u vitz uva ma tik talat u
Jesús te unq a ixoje .
17 As tul til ve t chajnaj u
Jesús, as ku ve t chajnaj
qaaloj vatz Aak ti toksal iq ii
Aak. As atik junnil chajnaj
uva nikat ika kab in taama ti
Aak.
18 As jetz en ve t ok u Jesús
k atz chajnaj: As ech tal ve t
Aak ile : —Kat aq ax ve t
u vijle me ti vilat isuuchil
unq a vee skajayil uve at tu
almika tuk unq a vee at vatz
u tx ava e .
19 Esti e tuk val sete, b enoj
ex. B enoj echus unq a
tename skajayil ti uva la
inima in. As la etaq ku unq a
uxhchile xe u a e tuk vib ii u
Tiixhe , tuk vunb iie uva in
viK aol u Tiixhe , as tuk vib ii
u Tiixhla Espíritu.
20 As la echus unq a tename
ti uva la chit inima unq a
yole skajayil uve kat val sete.
As at chit ve t in sek atz la
ib ane ti chit ib ene , techal la
sotz ivatz u tx ava e ,— ti k u
Jesús. An chite .

Unq a b a nla yol uva tz ib amal kan ta n u Marcos ti u Jesús

U yol uva ul tal u Xhun uva aq on ku unq a uxhchile xe a
Mateo 3.1-12; Lucas 3.1-9, 15-17; Xhun 1.19-28

1 As ech ixe t u b a nla yole
ti u Jesucristo, viK aol u Ti-
ixhe ,
2 eche uva tz ib amal kan
ta n u Isaías, u q ajsan tetz
viyol u Tiixhe , uva ech ni tal
ile :
Tuk unb axsa b en uma l u
alol tetz vunyole sa-
vatz,
uva la b anon tuch u b eye
savatz.
3 Tan la uch uma l u sik i m tu
u tzuukin tx ava e .
As ech la tal ile : «¡Eb antaj
etuche ti ek ulat u
kuB ooq ole !
¡As ejikb a taj vetxumb ale
eche ijikb a l umaj
b ey!» chaj la ul tale ,
ti k u yole .
4 As kat ul ib an u Xhune
kam uve tz ib amalik kan
ta n u Isaías, tan kat ul tal
u Xhune viyol u Tiixhe tu
u tzuukin tx ava e . As kat
ul tala uva la ku unq a
uxhchile xe u a e , texhlal
tetz uva kat ik axal unq a
uxhchile vipaave vatz u Ti-
ixhe , aq al uva la isotzsa ve t
Aak ipaav unq a uxhchile .
5 As nimal unq a aa Judea tuk
unq a aa Jerusalén, as ul tab i
ve t viyol u Xhune . As jank al
unq a uxhchile uve nikat tal
vipaave te u Tiixhe , as taq
ve t ku u Xhune unq a ux-
hchile xe u nimla a e uva
Jordán.
6 As a vixi l u camello uva
atik ok ti u Xhune . As k alik
ok uma l u tz u m xe tuul. As
a unq a talaj sak e tuk u ta l
kab e nikat techb u.
7 As nik tal u Xhune viyol
u Tiixhe . As ech tal ile : —
Tuk uloj uma t u uxhchil uva
nim talchu u tijle me svi . As
jit unk ulele uva la unsaapu
vik a jil vixa pe ,
8 tan k uxh kat vaq lu b en ex
xe u a e , as a kuxhe uve kat
vaq kat b en ex. Pet ech koj
u uxhchile uve a n tule , tan
tul toksa u Tiixhla Espíritu tu
vetaanxelale ,— ti k u Xhune .

Niku ve t u Jesús xe a
Mateo 3.13-17; Lucas 3.21-22

9 As b ex ib an ve t tu uma l
u q ii tul tzaa ve t u Jesús tu
u Nazaret uva echen tu u
Galilea. As aq ax ve t ku u
Jesús xe u a e tu u Jordán ta n
u Xhune .
10 As tul je ve t ch u l u Jesús
xe u a e , as til ve t Aak ijajput
tib u almika e . As til ve t Aak
iku ch u l u Tiixhla Espíritu
stiib a, uva ech tilone eche
umaj paroomaxh.
11 As ab il ve t uma l u tuul
vi tu almika uva ech tal ile :
—Axhe axh vunK aole uva
xo n chit axh sve. As va l chit
untxuq txun ve t see ,— ti k u
yole .

Nichuk u tx i lanaj tx-umb al ti uva la paavin u Jesús
Mateo 4.1-11; Lucas 4.1-13

12 Tul b a nxi, as ichaj ve t
b en u Tiixhla Espíritu u Jesús
tu u tzuukin tx ava e .

13 As ka viinqil q ii kat atin u
Jesús tu u tzuukin tx ava e .
As kat ichuk ve t u Satanás
txumb al ti uva la paavin
Aak. As nik ilochpu ve t Aak
ta n unq a ángel, tan echenik
Aak xo l unq a txooe uva la
chi on uxhchil.

Nixe t u Jesús ti talax viyol
u Kub aal Tiixh
Mateo 4.12-17; Lucas 4.14-
15

14 Tul ma tik toksal u
Xhune tu u kaarsa, as q aav
ve t u Jesús tu u Galilea ti
talat ve t u b a nla yole ti u
tename uva at jaq u tijle m
u Tiixhe .
15 As ech tal Aak ile : —Kat
ilejlu ve t u q iie uva la ok
u tename jaq u tijle m u Ti-
ixhe . As ek axataj vepaave .
As enimataj u b a nla yole ,—
ti k Aak.

Nimolo u Jesús kajva l
unq a txeyol txay
Mateo 4.18-22; Lucas 5.1-
11

16 Tul nik ixaan u Jesús tzi
u mar tu u Galilea, as til ve t
Aak u Simón tuk u titz ine
uva Lixh. As nik isuti b en
chajnaj vik ache xe u mar,
tan txeyol txay chajnaj.
17 As ech tal u Jesús ile te cha-
jnaj: —Xekeb oj ex svi . As la
voksa ve t ex ti uva la eteq o
tzan unq a uxhchile ti tok
sunk atz,— ti k u Jesús.
18 As yak kuxh taq ve t kan
chajnaj unq a ik ache . As
xekeb ve t chajnaj ti u Jesús.
19 As b iil kuxh ixaa u Jesús
tzi u a e . As til ve t Aak u
Jacobo* tuk u titz ine uva
Xhun, unq a ik aol u Zebedeo.
Atik ok chajnaj tuk vib aale
tu u barco, tan nikat kuxh
ik ooa chajnaj unq a ik ache .
20 As imolo ve t Aak chaj-
naj. As taq ve t kan chajnaj
vib aale uva Zebedeo tu u
barco tuk unq a ik ame . As
xekeb ve t chajnaj ti u Jesús.

Nib a nxisa u Jesús uma l u
naj uva atik ok sub ul sk atz
Lucas 4.31-37

21 As oon ve t u Jesús tuk
chajnaj tu u Capernaúm.
As tu u xeem q iie † tu jun
xhemaana, as nik tex ve t Aak
tuk chajnaj tu u atinb ale
tetz nachb al Tiixh uva
nichuspukat viyol u Tiixhe .
As nik ichusun ve t Aak.
22 As teq o ve t taama unq a
uxhchile ti u chusb ale uve
nik tal Aak, tan ech iyolon
Aake eche umaj naj uva
at tijle m. Pet ech koj unq a
uxhchile uva chusel tib ti
unq a tzaq ite , tan jit e ch
ichusun chajnaje eche uve
nik ib an Aak.
23 As atik ok uma l u naj tu u
atinb ale tetz nachb al Tiixh,
as atik ok sub ul k atz naj. As
va lik chit isik in naj ta n u
sub ule .
24 Ech tal ve t naj ile ta n u
sub ule : —¡Jesús, aa Nazaret!
¿Kam asa sqe? ¡Ye ul ayansa
o ! Tan ootzimal sva n uva
axhe uva chajel tzan axh
ta n u Tiixhe . As aya l chit
ak u l nooksa aama ti Aak,—
ti k u naje ta n u sub ule .

* **1:19** An chit u Jacobo u Santiago unpajte, tan «Jacobo» ib ii tu yolb al griego. Pet «Santiago» as moj «Jacobo» tu kastiiya.

† **1:21** U xeem q iie , as a u q iie uva savadu uva moxtel xhemaana.

25 Pet ech tal ve t u Jesús ile te
u sub ule : —¡Chaa tzi ! ¡Elen ti
u naje !— ti k Aak.
26 As xo veb al chit iyikut ve t
u sub ule u naje . As mam
sik i m ib an naj. As el ve t u
sub ule ti naj.
27 As teq o ve t taama unq a
uxhchile skajayil. As ech
tal ve t ile svatzaj: —¿Kame
q i uve ni tuche ? ¿As kam
chusb alile q i uve eq omal
ta n u naje ? Tan tuk u ti-
jle m naje , as ni tal naj tel
unq a sub ule . As ninima
unq a sub ule viyol naje ,—
ti k unq a uxhchile .
28 As oora chit pax ve t
itzib lal u Jesús tu unq a
tename uva atik tu u Galilea.

Nib a nxisa u Jesús viji u Lu
Mateo 8.14-15; Lucas 4.38-39

29 As tul el ch u l u Jesús tu u
atinb ale tetz nachb al Tiixh,
as b en ve t Aak tuk u Jacob,
tuk u Xhune . As oon ve t
Aak tu u kab ale uva atikkat
u Simón tuk u Lixhe .
30 As koxhlik viji u Lu e vi
ch ach ta n xamal ch o m. As
alpu ve t te u Jesús.
31 As jetz en ve t ok Aak k atz
viji u Lu e . As itxey ve t Aak
iq ab . As itxakpisa ve t Aak.
As oora kuxh el ve t u xamal
ch o me ti viji u Lu e . As taq
ve t viji u Lu e techb ub al
unq a uxhchile .

Nimal aach o m nib a nxisa u Jesús
Mateo 8.16-17; Lucas 4.40-41

32 As tz otin ve te , tan
ma tik ib en ve t q ii. As ye
saach unq a aach o me eq ol
tzan tuk unq a uxhchile uva
atik ok sub ul sk atz. As eq ol
ok vatz u Jesús.
33 As mama la tenam imol
ve t ok tib tzi u kab ale uve
atikkat u Jesús.
34 As nimal unq a aach o me
kat ib a nxisa ve t Aak uva
kam kuxh ch o mil nik
b anon. As nimal unq a
sub ule kat teesa ve t Aak
ti unq a uxhchile . As ye
nik isa Aak uva la yolon
unq a sub ule , tan ootzimalik
ta n unq a sub ule uva iK aol
Tiixh u Jesús.

Nixaan u Jesús tulaj unq a tenam tu u Galilea ti talat unq a b a nla yol
Lucas 4.42-44

35 Q ala m chit lakpu u
Jesús. As tul tokixtele, as el
ch u l Aak. As b en ve t Aak tu
uma l u atinb al uva ye lkat
uxhchil. As inach ve t Aak
Tiixh.
36 As u Simón tuk unq a
imoole , as b ex ichuk ve t
chajnaj u Jesús.
37 Tul ilej ve t chajnaj Aak,
as ech tal ve t chajnaj ile :
—Nimal chit unq a uxhchile
nichukun see ,— ti k chajnaj.
38 Ech tal ve t Aak ile : —
Ko naj tu ka t unq a tename
uve najli ti b en valat u
b a nla yole , tan esti e kat
ulkat in,— ti k Aak.
39 As b ex tal ve t Aak u b a nla
yole tu unq a atinb ale tetz
nachb al Tiixh tulaj unq a ta-
laj tename tu u Galilea. As
nik teesa ve t el Aak unq a
sub ule ti unq a uxhchile .

Nib a nxisa u Jesús uma l u naj uva atik ch a k chin sti
Mateo 8.1-4; Lucas 5.12-16

40 As ul ve t uma l u naj k atz
u Jesús uva atik ok ch a k chin
sti . As ku naj qaaloj vatz
Aak ti ijajat b a nil. As ech tal
naj ile : —Asoj la asa , as b an
b a nil sve. As eesa u ch o me
svi , tan la oleb axhe ,— ti k
naj.
41 As itxum ve t Aak ivatz naj.
As taq ve t b en Aak iq ab ti
naj. As ech tal ve t Aak ile :
—Nunsa . Kat b a nxiy ve t
axhe ,— ti k Aak.
42 As tul kuxh tal Aak u yole ,
as yak kuxh el ve t u ch a k
chine ti u naje . As b a nik
ve t naj.
43 As tal ve t u Jesús uva la
b en naj. As tal ve t Aak te
naj ti uva ye xh katil la talkat
naj.
44 As ech tal ve t Aak ile : —
Katini k chit aalkat ti uva kat
unb a nxisa axh. Pet kuxh
k uch eeb vatz uma l oksan
iyol tenam vatz Tiixh. As
kuxh aq u oye uva alel kan
ta n u Moisés, texhlal tetz uva
kat txanyu ve t axh,— ti k Aak.
45 Pet aal chit b ex ipaxsa ve t
naj itzib lal u Jesús, kam uva
kat ib an Aak. Esti e uva ye l
Aak nik ik uch ve t tib tu u
tename . Pet a atinkat ve t
Aak tu uma l u atinb al uva
ye lkat tenam. As katil kuxh
tzaakat ve t unq a tename ti
ul tilat uve nik ib an Aak.

2

Nib a nxisa u Jesús uma l u aach o m uva tze un tib vichi ole

Mateo 9.1-8; Lucas 5.17-26

1 Tul pal ve t ka l unq a q ii,
as ok ve t u Jesús tu u Caper-
naúm unpajte. As tab i ve t
unq a tename uva atik Aak
tu kab al.
2 As oora kuxh imol ve t tib
u tename . As ye nik tuch
ve t tok unq a uxhchile tu u
tzi kab ale . As nik tal ve t u
Jesús viyol u Tiixhe te unq a
uxhchile .
3 As ul ve t kajva l unq a
naj uva chelemalik uma l
u aach o m vi uma l u
ch achi m tze sta n, tan
tze unik tib vichi ol u
aach o me .
4 As tul ye nik tuch tok
chajnaj vatz u Jesús ta n
unq a mama la tename , as
teesa ve t chajnaj unb iil ivi
u kab ale uve atikkat Aak.
As taq ve t ku chajnaj u
aach o me tuk u ch achi m
tze e vatz Aak.
5 Tul til u Jesús uva k ujlik
chit ik u l chajnaj ti Aak,
as ech tal ve t Aak ile te u
aach o me : —Unk aol, kat
sotzye vapaave ,— ti k Aak.
6 As tul xonlik ok ka l unq a
uxhchile uva chusel tib ti
unq a tzaq ite , as ech titz a
ve t chajnaj ile tu u taanxe-
lale :
7 «¿Kam yolile uve ni tal u
naje ? Tan a u Tiixhe ni
teesa naj iq ii. As ye xheb il la
sotzsan u paave . Pet ta ne u
Tiixhe la sotzsan u paave ,»
ti k chajnaj nik tal je ste.
8 As atik sk u l u Jesús uva
kam nik tal taama chajnaj. As
ech tal ve t Aak ile : —¿Kam
q i uve nu kuxh etitz a uva
ni veesa iq ii u Tiixhe , uva
netale ?
9 ¿As ab iste q i uva ye la
oleb in ti ib anche uva
netitz a? ¿Ma ti uva : «Kat
sotzye vapaave ,» chaj in

te u aach o me? ¿Pet moj: «Txakpen. As eq o vach achi m tze e. As kuxh ve te,» chaj in la vale?
10 Pet aq al uva la etootzi u tijle m VIK AOL U NAJE as kat uli ti ul isotzsat ipaav unq a aapaave vatz u tx ava e, as sevatz tuk valkat te u aach o me,— ti k Aak.
11 As ech tal ve t Aak ile te u aach o me: —Txakpen. As eq o vasoke. As kuxh ve t takab al,— ti k Aak.
12 As yak kuxh txakpu ve t u naje. Teq o ve t naj u ch achi m tze e. As el ve t ch u l naj xo l unq a tename. As teq o ve t taama unq a tename. As toksa ve t unq a tename iq ii u Tiixhe. As ech tal ve t ile: —¡Ye atixoj qil ib anax umaj b a nil eche uve kat uchya!— ti k unq a tename.

Nimolo ve t u Jesús u Leví
Mateo 9.9-13; Lucas 5.27-32

13 As b en ve t u Jesús tzi u mar unpajte. As ul ve t unq a tename k atz Aak. As chusun ve t Aak xo l unq a tename.
14 Tul pal ve t Aak tzi u mar, as til ve t Aak u Leví, vik aol u Alfeo, uva xonlike tu u atinb ale uva nimolpukat puaj tetz Roma. As ech tal ve t Aak ile te naj: —Si u. Xekeb en svi,— ti k Aak. As txakpu ve t naj. As xekeb ve t naj ti u Jesús.
15 As teq o ve t u Leví u Jesús tikab al. Nimal unq a molol puaje tetz Roma tuk unq a uxhchile uva aapaav ni tal unq a fariseo, as xoneb ve t ok chajnaj k atz u Jesús tuk unq a ichusulib Aake, tan nimal chit uxhchil xekelik ti Aak.
16 As ka l unq a fariseo tuk ka t unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite, as tul til chajnaj uva nik itx a n u Jesús k atz unq a molol puaje tuk unjoltu unq a uxhchile uve ye ni niman u Tiixhe, as ech tal chajnaj ile te unq a ichusulib Aake: —¿Kam b an ta ne q i uve nu kuxh itx a n vechusule tuk unq a molol puaje tuk unq a aapaave?— ti k chajnaj.
17 Tul tab i u Jesús, as ech tal ve t Aak ile: —Ab il uve ye l ch o m sti, as ye le u aatz ake la txakon sti. Pet a unq a aach o me uve nitxakon u aatz ake sti. As jit unq a uxhchile tul unmolo uva ni tal je ste uva ye l ipaav ati. Pet unq a uxhchile uva nich o n ste uva kat paavini, as a e tul unmolo,— ti k u Jesús.

Nich otil te u Jesús ti uva nikuypu va y ti inachax Tiixh
Mateo 9.14-17; Lucas 5.33-39

18 As nik ikuy unq a ichusulib u Xhune iva y ti inachat Tiixh. As echat nik ib an unq a ichusulib unq a fariseo. As tul til ka l unq a uxhchil, as ich oti ve t te u Jesús. As ech tal ile: —Nikuy unq a ichusulib u Xhune iva y ti inachat Tiixh. As echat nib an vichusulib unq a fariseo. ¿As kam q i uva ye xhkam nib an unq a achusulib e?— ti k unq a uxhchile.

19 Ech tal ve t u Jesús ile : —
¿La kol uch q a uva la ikuy
unq a ilonaale iva y tu umaj
nimla q ii ti teq o tib umaj
me al ik aol umaj uxhchil? As
tul il u tzumela ile at xo l. As
ye l iva y chajnaje la ikuye .
20 As lanal ilej uma l u q ii uva
la ul eesal el u tzumelae sxo l,
as a n la ikuy ve t unq a ilon-
aale iva y.

21 As ye xheb il la k ooan
umaj q a l oksa m ta n umaj
u ak k oo, tan la iq ix u ak
k ooe u q a l oksa me . As
aal chit la q ixmu ve t u q a l
oksa me .
22 As mita n la uch taq ax ku
u ak vino tu umaj q a l tz u m
uva ech tilone xhaalo, tan la
iq ix u ak vino u q a l tz u me ,
tul la q u ili. As la peq xu ve t
u vino. As la tz ejxu ve t u
tz u me tuk u vino. Pet tu
umaj ak tz u m la ku kat u ak
vino,— ti k u Jesús.

Ni tux ve t unq a ichusulib
u Jesús ivatz u trigo tu u xeem
q ii
Mateo 12.1-8; Lucas 6.1-5

23 Tu uma l u xeem q ii as
b ex paloj u Jesús tuk unq a
ichusulib e xo l unq a trigo
uve avamalike. As xe t tux
ve t chajnaj ka l ivatz unq a
trigo.
24 As ech tal ve t ka l unq a
fariseo ile te u Jesús: —¿Kam
b an ta n uve nib an unq a
achusulib e ? As tul a e uve
ye la uch ib anchu tu u xeem
q iie ,— ti k chajnaj.
25 Ech tal ve t u Jesús ile : —
¿Ma ye xhkam b a sik lemal
seta n ti uva kam kat ib an u
David, tul uva nik iva y ve t
tuk unq a imoole uva xeke-
lik sti ?
26 As kat ok ve t u David
vatz u atinb ale uva ninach-
pukat Tiixh tul uva atik ok u
Abiatar sib ooq ol oksan iyol
tenam vatz Tiixh. As kat
itx a ve t u David u paane
uva ma tik teesal el tzan vi
u meexhae tu u nachb al Ti-
ixhe . As kat taq ve t u David
te unq a imoole uva xekelik
sti . As tul a kuxh unq a ok-
san iyol tenam vatz Tiixh uva
la echb un unq a paane ,— ti k
Aak.
27 As ech tal u Jesús ile
unpajte: —As ti u naje la
txakonkat u xeem q iie tul
sik ujb a t kan u Tiixhe . Pet
jit u xeem q iie la txakonsan
u naje .
28 As tul ine uva in VIK AOL
U NAJE ,* as ine viB aal u
xeem q iie ,— ti k Aak.

3

Nib a nxisa u Jesús uma l u
naj uva k oro xhinik tib iq ab
Mateo 12.9-14; Lucas 6.6-
11

1 As tu uma t u xeem q ii, as
ok ve t u Jesús tu u atinb ale
tetz nachb al Tiixh unpajte
uva ninachpukat Tiixh. As
atik ok uma l u naj tzitzi

* **2:28** As tul tal u Jesúse u yole uva VIK AOL U NAJE , as a uva tal Aak uva itz ib a kan u Daniel 7.13-14: Kat unvatzk a uma l u vatzik aq b al as kat vil iku ch u l uma l u naj tu u suutz tu almika . As kat ul ve t k atz uma l u q esla naj. As kat aq ax ok vatz u q esla naje . As kat aq pu ve t tijle m ti unq a tename ti unq a yolb ale skajayil, as ni toksal ve t iq ii. As ye l ve t iya teb al u tijle me la ib ane , as ye xheb il la oleb sti .

uva k oro xhinik tib uma l viq ab .
2 As nik kuxh til ka l unq a fariseo ti uva ma tuk ib a nxisa u Jesús u naje tu u xeem q iie moj ye le, tan nik ichuk chajnaj txumb al ti icheesal ipaav Aak.
3 As ech tal ve t Aak ile te u naje uve k oro xhinik tib viq ab e : —Txakpen. As tx-akeb en sukuxo l,— ti k Aak tal te naj.
4 As ech tal ve t Aak ile te unq a fariseo: —¿Ab iste uve la uch kub anat tu u xeem q iie ? ¿Ma u b a ne , pet moj u va lexhe ? ¿As ma la uch kulochat unq a uxhchile , pet moj la kuxh qil ikame ?— ti k Aak. As jit tiin ve t unq a fariseo.
5 As txumun ve t Aak, tan til ve t Aak uva ye nik itxum chajnaj ivatz u aach o me . As ul ve t ivi Aak ti chajnaj. As junun isajit ve t b en Aak cha-jnaj. As ech tal ve t Aak ile te u naje : —Yu b a vaq ab e ,— ti k Aak. As iyu b a ve t naj viq ab e . As yak kuxh b a nx ve t viq ab naje .
6 As tul el ve t ch u l unq a fariseo tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh, as ik ul ve t tib iyol chajnaj tuk unq a naje uve echen k atz u Herodes ti uva la yatz pu u Jesús.

Nik ixekeb u mama la tenam ti u Jesús

7 As b en ve t Aak tzi u mar unpajte tuk unq a ichusulib e . As mama la aa Galilea kat xekeb ve t ti Aak, tuk unq a aa Judea,
8 tuk unq a aa Jerusalén, tuk unq a aa Idumea, tuk unq a tename uve echen tu unq a talaj tename uva najlich u tename uva Tiro tuk u tename uva Sidón, as tuk unq a tename uva echen jalit u a uva Jordán, tan tab i ve t unq a tename itzib lal unq a mama la b a nile uva nik ib an u Jesús. As xekeb ve t unq a tename ti Aak.
9 As tal ve t Aak te unq a ichusulib e uva la ib an chajnaj tuche tuk umaj barco ti uva la el Aak vatz unq a tename , aq al uva ye la poch ax Aak ta n unq a tename ,
10 tan mama la aach o m ma tik ib a nxisat Aak. Esti e nikat ipoch ve t ok tib unq a aach o me ti u Jesús, tan nik isa unq a aach o me ikanat Aak.
11 As tul til unq a sub ule u Jesús, as ku ve t unq a sub ule qaaloj vatz Aak. As taq ve t je unq a sub ule tuul ivi . As ech tal ve t ile : —¡Axhe viK aol u Tiixhe !— ti k unq a sub ule .
12 As iyaa ve t Aak unq a sub ule ti uva ye la tal unq a sub ule u tijle m Aake xo l unq a tename .

Nitxaa u Jesús kab laval unq a apóstol

Mateo 10.1-4; Lucas 6.12-16

13 As je ve t u Jesús vi uma l u vitz. As teq o ve t Aak unq a ichusulib e sti uve txaaelik ta n Aak. As xekeb ve t chaj-naj ti Aak.
14 As ik ujb a ve t kan Aak kab laval unq a ichusulib e

ti uva la atin k atz Aak as ti
ichajat b en Aak ti b en talat
viyol u Tiixhe
15 as ti uva la taq Aak u ti-
jle m chajnaje ti ib a nxisal
unq a aach o me as ti teesal
unq a sub ule unpajte.
16 As a vib ii kab laval unq a
apóstol u vi la : U Simón uva
kat toksa Aak vib ii uva Lu ,
17 tuk ka va l vik aol u Zebe-
deo, u Jacobo tuk u titz in
uva Xhun. A chajnaje uva
Boanerges kat ib iia ta n Aak,
tan ik aol q ankoo isuuchil u
yole uva Boanerges,
18 tuk u Lixh, tuk u Pi l, tuk u
Bartolomé, tuk u Mateo, tuk
u Maxh, tuk uma t u Jacobo,
vik aol u Alfeo, tuk u Tadeo,
tuk uma t u Simón uva
echenik xo l unq a tenam
uva nik alon itilul el unq a
ib ooq ol unq a tename uva
atik kan ta n u ijlenaale tu u
Roma;
19 as tuk u Judas uva Iscari-
ote uva kat k ayin u Jesús.

Ni tal u Jesús uva ye la
eesal iq ii u Tiixhla Espíritu
Mateo 12.22-32; Lucas
11.14-23

20 As tul ok ve t Aak tu
uma l u kab al, as imol ve t
tib unq a tename . As ye
nik tuch ve t itx a n Aak tuk
unq a ichusulib e .
21 As tul tab i ve t unq a tatin
u Jesús uva atik Aak tu u
kab ale , as ul eq oloj ve t u
Jesús ta n unq a tatine uva
nik tale , tan yannalik ve t ivi
u Jesús uve nik titz a unq a
tatine .
22 Ech koj unq a uxhchile
uva tzaa tu u Jerusalén, uva
chuselik tib ti unq a tzaq ite ,
as ech nik tal chajnaj ile :
—A vib ooq ol unq a sub ule
uva Beelzebú ni aq on ti-
jle m u naje ti teesal el unq a
sub ule ,— ti k chajnaj.
23 Tul imolo ve t Aak unq a
uxhchile uva chusel tib
ti unq a tzaq ite , as tuk
k uchuvatz kat yolonkat Aak.
As ech tal ve t Aak ile : —¿La
kol uch itilut el u Satanás q a
unq a imoole ?
24 Tan asoj jatxel tib umaj
nimla tenam svatzaj k atz u
ijlenaale , as ye l u tename
uva b a n koj tatine .
25 Asoj ye la ik ul tib iyol
unq a uxhchile svatzaj tu
umaj kab al, as ye l unq a
uxhchile b a n koj tatine .
26 Asoj la ixek tib unq a imool
u Satanás sti , as ye k ulel
tib iyol svatzaj. As ye le b a
b a n koj tatine la ib ane . As
sotzchile la ib an ve te .
27 As ye xheb il la uch
tok tikab al umaj naj uva
xo veb al chit viyak ile ti
b en telq at el tzan u tetz naje .
Pet lanal k alpe u naje . As
a n la uch telq al ve t unq a
tetz naje .
28 As jik chit tuk val sete, tan
jank al unq a paave uva la
ib an unq a uxhchile as kam
kuxh yoq o mil la tale vatz
u Tiixhe , as la uch isotzsal
ipaav unq a uxhchile .
29 Pet ab il uva la yoq on ti u
Tiixhla Espíritu ti chit ib ene ,
as ye l ipaav u uxhchile la
sotz ve te . As aapaav chit
ve te ti chit ib ene ,— ti k u
Jesús,
30 tan ti uva nik tal unq a
uxhchile uva atik u sub ule

k atz u Jesús.

Nichukax u Jesús ta n vitxutx tuk unq a titz in
Mateo 12.46-50; Lucas 8.19-21

31 As ech unb iil stuul, as ul
ve t vitxutx u Jesús tuk unq a
titz in Aake . As kat kuxh
kaaik kan ti kab al. As b ex
alpo ve t ok te u Jesús uva la
el ch u l Aak.
32 As ech tal ve t unq a
uxhchil ile uva xonlik txala
Aak: —Il ak atxutx tuk
unq a eetz in at ti kab al. As
nichuk axh aak,— ti k unq a
uxhchile .
33 Ech tal ve t u Jesús ile :
—Tuk val sete uva ab il
ech tatine sunk atz eche
vuntxutxe as ab il uva ech
tatine sunk atz eche unq a
vitz ine ,— ti k Aak.
34 As isaji ve t b en Aak unq a
uxhchile uve xonlik txala
Aak. Ech tal ve t Aak ile : —As
ech exe eche vuntxutxe ; as
ech exe eche unq a vitz ine ,
35 tan jank al unq a uxhchile
uve ni niman kam uve ni tal
u Tiixhe , as ech tatine eche
vitz in, as ech tatine eche
vanab , as ech tatine eche
untxutx,— ti k u Jesús.

4

U k uchuvatz ti uma l u naj uva b ex avoj
Mateo 13.1-23; Lucas 8.4-15

1 As xe t ve t u Jesús chusun
unpajte tzi u mar. As a chit
mama la tename imol ve t
tib ti Aak. As ok ve t Aak
tu uma l u barco. As xoneb
ve t Aak tu u barco vi u mar.
As kat kaaik ve t kan unq a
tename tzi u mar.
2 As tuk k uchuvatz nikat
ichusunkat Aak. As nimal
chit chusb al kat tal Aak.
Ech tal Aak ile :
3 —Etab itaj uma l u yol ti
uma l u naj uva kat b ex avoj.
4 As tul av naj, as at unq a iiae
uva echik toon tu b ey. As ul
unq a tz ikine tu almika . As
ijuna ve t txoo.
5 As at unq a iiae ech toon
xo l unq a k ub e uva ye lkat
tuul tx ava . As oora chit kat
b uuq i, tan ye l tuul tx ava at
xo l unq a k ub e .
6 As tul kat tz e san ve t u q iie ,
as oora kuxh kat tzaj ve te ,
tan ti uva ye l taq il kat b en
ta n unq a k ub e .
7 As at unq a iiae echik
toon xo l ch i x. As tul kat ch ii
unq a ch i xe , as kat isoka
ve t unq a ch i xe unq a ta-
laj chikoe . As ye kat vatzin
ve te .
8 Pet ech koj unq a iiae
uva echik toon tu u b a nla
tx ava e , tan tul kat b uuq i,
as kat ch ii ve te . As kat taq
ivatz. As ati uva kat aq on
vinaj laval (30) ivatz; as ati
kat aq on oxk alal (60) ivatz;
as ati uva kat aq on o k alal
(100) ivatz ti junun vi l,— ti k
u Jesús.
9 As ech tal ve t Aak ile : —
Ab iste ex uva nepal tu vuny-
ole , as etab itaj uve ni vale ,—
ti k Aak.
10 As tul uva a ik kuxh
ve t u Jesús sijunal, tuk ka t
unq a uxhchile uve atik
k atz Aak, tuk kab lavat
unq a ichusulib Aake , as
ich oti ve t chajnaj isuuchil u
k uchuvatze uve kat tal Aak.
11 As ech tal ve t Aak ile : —As
sete tuk valkat isuuchil uva

ye xheb il ootzin tetz ti uva
kam tok unq a tename jaq u
tijle m u Tiixhe . Pet ech koj
unq a tename uva ye l tetz
ti vitenam u Tiixhe , tan tuk
kuxh k uchuvatz la alaxkat
unq a yole ste.
12 As k uxh ni tile kam uve
nunb ane as k uxh ni tab i
unq a yole uva ni vale , as
ye nipal stuul; as ye nijalpu
vitxumb ale . Esti e uva ye l
ipaav la sotzi,— ti k u Jesús.
13 As ech tal ve t Aak
ile te unq a ichusulib e :
—¿Ma ye nepal b a tu u
k uchuvatze ? ¿A kol ve t ka t
unq a k uchuvatze q a la pal
ex stuul?
14 Tan u naje uve ni tave ,
as a u uxhchile uve ni alon
isuuchil viyol u Tiixhe .
15 As unq a iiae uva kat oon
tu b ey, as a ni tokkate ti
unq a uxhchile uve ni ab in
viyol u Tiixhe . As tul ma t
tab it u yole , as kat ul u Sa-
tanás ti teesat el u yole tu u
taanxelal u uxhchile .
16 As unq a iiae uve kat
oon xo l unq a k ub e , tan a
ni tokkate ti unq a uxhchile
uva tul ni tab i u yole , as
nichiib sti . As ni tok u yole
tu u taanxelal.
17 As ye kat yak in u yole tu
u taanxelale , tan ech unq a
uxhchile eche u iiae uva
ye kat palik b en u taq ile tu
tx ava e . As ye xh jatva l q ii
kat ib ana, tan tul kat ul unq a
k axk oe ti u uxhchile ti uva
nimamal u yole sta n, as oora
kuxh kat ka kab in taama sti .
18 As unq a iiae uve kat oon
xo l unq a ch i xe , as a ni
tokkate ti unq a uxhchile
uve kat ab in viyol u Tiixhe .
19 As nu kuxh ixaansa unq a
uxhchile taama ti unq a vee
at vatz u tx ava e as tuk
ti u tx iib al q iie uva ni
sotzsan ik u l unq a uxhchile
ti u yole . As kam kuxh unq a
vee ni tachva. Esti e ye
niyak in u yole tu u taanxe-
lal unq a uxhchile eche umaj
tze uva ye nivatzine .
20 As unq a iiae uva ech toon
tu b a nla tx ava , as a ni
tokkate ti unq a uxhchile
uve ni ab in viyol u Tiixhe .
As ni toksa taama ti inimata ,
as ech nib an unq a uxhchile
eche unq a tze e uva ni-
vatzine , tan ati uva ni taq
vinaj laval (30) ivatz, as ati ni
taq oxk alal (60) ivatz, as ati
ni taq o k alal (100) ivatz ti
junun vi l,— ti k u Jesús.

Ni tal u Jesús ti uva ye l
umaj kam ati uva ye koj la
ootzili
Lucas 8.16-18

21 As ech tal u Jesús ile un-
pajte: —¿As la kol uch q a uva
tul la matxax umaj txijub al,
as a kol la oksalkat q a jaq
umaj kaaxha moj jaq umaj
ch ach? Pet a la aq pikkat
je e vi u matxb ale ti itxi-
june .
22 Esti e uva ye l umaj kam
ati uva ye koj la ootzili. As
kam uve mujel as techal la el
ch u l vi saj ti tilpe .
23 As ab iste ex uva nepal tu
vunyole , as etab itaj uve ni
vale ,— ti k u Jesús.
24 As ech tal ve t Aak ile :
—Eb antaj je tevi ti unq a
yole uve netab i, tan asoj la
etoksa etaama ti etab ita , as

aal la taq u Kub aal Tiixhe
etxumb al ti epal stuul.
25 As ab il uva ni toksa taama
ti inimat u yole , k uxh b iil
kuxh nipal stuul, as aal la
chee itxumb al sti . Pet ech
koj u uxhchile uva ye ni
toksa taama ti tab it u yole
as tuk ti inimata , as aal la
sotzsal ve t u yole sk u l,— ti k
u Jesús.

*U k uchuvatz ti u iia uva
nich ii sijunal*

26 As ech tal ve t u Jesús
ile unpajte: —Ech nib an u
tijle m u Tiixhe ti vitename
eche nib an umaj naj uva ni
tava u iiae tu u tx ava .
27 As tul ma t tavat naj u iiae ,
as la vat naj jun aq b al; as
la lakpu naj jun q ii. As il
u iia ile nixalmit ve te ti
ich iie , k uxh ye tootzaj naj
kam nib ane tul nich iie .
28 Tan a u tx ava e kat b anon
uva kat xalmit u iiae . As kat
chee ve t ixaj; as kat chee ve t
toj. As nimal ivatz kat taq
ve te .
29 As tul uva kat q anb u ve t
vivatze , as kat maklu ve te ,
tan ti uva kat ilej ve t viq iie
ti imakle ,— ti k u Jesús.

*U k uchuvatz ti uma l u iia
uva tz up kuxhtu*

*Mateo 13.31-32; Lucas
13.18-19*

30 As ech tal ve t u Jesús
ile unpajte: —Tuk val isu-
uchil sete ti uva kam ina u
tename uva at jaq u tijle m u
Tiixhe :
31 Tan ech ina vitenam Aake
eche uva kat ib an u iiae
tetz u mostaza uva kat aval
tu umaj tx ava . As k uxh
tz up chit u iiae ti unjoltu
unq a iiae uva kat aval tu u
tx ava e ,
32 as tul kat ch ii ve te , as
nim chit kat oonkat ti un-
joltu unq a chikoe uve at
tu u tx ava e . As nim chit
unq a iq ab e kat ib ana. As
ni tul ve t unq a talaj tz ikine
i loj jaq vimuuil unq a ixaj
tze e ,— ti k u Jesús.
33 As mama la k uchuvatz
eche unq a vee kat ichus u
Jesús, jank al unq a chusb ale
uve kat itx ol unq a uxhchile
ipal stuul.
34 As ye l uma toj yol nik tal
Aak uva jit tuk k uchuvatz.
Pet tul uva Aak kuxh ve t si-
junal tuk unq a ichusulib e ,
as nik tal Aak isuuchil unq a
k uchuvatze ste.

*Ni tanb a u Jesús u mam
kajiq vi u mar*

*Mateo 8.23-27; Lucas 8.22-
25*

35 As tu u q iie tul uva
tz otin ve te , as ech tal ve t u
Jesús ile te unq a ichusulib e :
—Ko naj jalit u mar,— ti k Aak.
36 As iq iila ve t kan unq a
ichusulib Aake unq a
tename . As teq o ve t b en
chajnaj Aak jalit u mar tu u
barco. As b en ve t ka t unq a
uxhchile tuk unq a ibarco ti
u barco uva atikkat ok Aak.
37 As tul ma tik ipalik ok chaj-
naj vi u mar tuk u barco, as
xe t ve t uma l u mam kajiq
jab al. As va lik chit ipilq ut
ve t tib u mar. As nik tok ve t
u a e tu u barco. As b iit kuxh
ye nik ib en ve t u barco xe u
mar.
38 As vatik chit ve t u Jesús tu
u barco. As atik ku ivi Aak vi
uma l u vitz . As ul b eyloj ve t
Aak ta n unq a ichusulib e .

As ech tal ve t chajnaj ile te
Aak: —¿Chusul, ma ye neetz a
uva tuk kamoj ve t o? ¡Tan
tuk b enoj ve t o tuk u barco
xe u mar!— ti k chajnaj.
39 As txakpu ve t u Jesús. As
iyaa ve t Aak u kajiq e tuk u
mar. As ech tal ve t Aak ile: —
¡Ya oj ex! ¡As ye tiin ex!— ti k
Aak. As yak kuxh ya ve t u
kajiq e. As liib ve t u mar.
40 As ech tal ve t u Jesús ile
te unq a ichusulib e: —¿Kam
q i uva va l kuxh exo v ve te?
¿As ma ye l ex b a nek ujb a
ek u l svi?— ti k Aak.
41 As ok ve t uma l u mam
xo vichil xe taama chajnaj.
As ech tal ve t chajnaj ile
svatzaj: —¡Nim chit u tijle m
Aake, tan ninimal Aak ta n u
kajiq jab ale tuk u mar!— ti k
chajnaj svatzaj.

5

Nib a nxisa u Jesús uma l u naj uva atik ok sub ul sk atz

Mateo 8.28-34; Lucas 8.26-39

1 As tul oon ve t u Jesús tuk
unq a ichusulib e jalit u mar,
tu vitx ava unq a aa Gadara,
2 as el ve t ch u l Aak tu u
barco. As ul ve t uma l u naj
uva atik ok uma l u sub ul
sk atz ti ik ulpu u Jesús. As a
elkat ch u l u naje vi kamnaj,
3 tan a atikkat naj tu uve
nimujlukat unq a kamnaje.
As ye xheb il nik toleb ti
ik alat u naje, as mita n tuk
kateena.
4 As jatpajul kuxh ma tik
ik alpu u toj naje tuk iq ab
naj ta n kateena. As nik toleb
naj ti irat pu u kateenae. As
ye xheb il nik toleb ti naj.
5 As nik ixaan naj sq iil as
aq b al unpajte. As nik isik in
naj vi unq a vitze as vi
kamnaj unpajte. As nikat
kuxh ik axb isa je tib naj ta n
unq a k ub e.

6 Tul til naj u Jesús tzi a n,
as ooje l itzaa naj. As ku naj
qaaloj vatz Aak.
7 As ech tal ve t naj ile tuk
sik i m: —¿Kam asa sve, Jesús,
iK aol Tiixh uva at tu almika
uva nim talche? ¡Tuk unjaj
b a nil see tuk vib ii u Tiixhe
uva ye la aaq b en in tu u
k axk oe!— ti k u naje,
8 tan ti uva ma tik talat u
Jesús te u naje uva la el u
sub ule ti naj.
9 As ech tal ve t u Jesús ile te
u sub ule: —¿Kam ab ii?— ti k
Aak. As ech tal ve t u sub ul
ile: —Legión unb ii, tan nimal
unxaane,— ti k u sub ule.
10 As ijaj ve t u sub ule
kuyb al te u Jesús ti uva ye
la itilu el Aak u sub ule tu
vitx ava unq a aa Gadara.

11 As nimal unq a
chichame nik ik uachine
najlich uma l u tal vitz.
12 As ijaj ve t unq a sub ule
b a nil te u Jesús. Ech tal ve t
ile: —¡Chaj b en o ti unq a
chichame, aq al uva la ok o
sti!— ti k unq a sub ule.
13 As taq ve t u Jesús tokeb al
unq a sub ule ti unq a
chichame. As el ve t ch u l
unq a sub ule k atz u naje.
As ok ve t unq a sub ule ti
unq a chichame, tan kamal
ka vo j mil (2,000) unq a
chichame atik tzitzi. As
ooje l ib en ve t txoo ti isutit
ve t b en tib xe u mar vatz u

vitze. As kam ve t txoo xe u mar.

14 As ooj ve t unq a xeen chichame. As b ex tal ve t chajnaj itzib lal tu u tename tuk tulaj unq a talaj tename. As nimal unq a uxhchile uli ti tilata kam uve kat uchi.
15 Tul oon unq a uxhchile k atz u Jesús, as til ve t unq a uxhchile uva xonlik ve t u naje uve k axb inalik ta n unq a mama la sub ule. As teq o ve t taama unq a uxhchile, tan atik ve t ok toksa m u naje. As b a nik ve t iyolon naj.
16 As tal ve t unq a uxhchile isuuchil uva kat ilon tel unq a sub ule ti u naje. As kat tal ve t chajnaj te unq a tename kam uva kat tila, tul uva kat ok unq a sub ule ti unq a chichame.
17 As xe t ve t unq a tename ti ijajat b a nil te u Jesús ti uva la el ve t Aak tu u atinb ale.

18 As tul ok ve t u Jesús tu u barco unpajte ti iq aav Aak jalit u mar, as u naj uva ma tik tel unq a sub ule sti, as ijaj ve t naj b a nil te Aak uva la xekeb naj ti Aak.
19 Pet ech tal ve t Aak ile te naj: —Kuxh takab al k atz unq a aatine. As kuxh al ste kam unq a nimla b a nile uva kat ib anlu u Tiixhe see, tan nitxum Aak avatz,— ti k u Jesús.
20 As b ex ipaxsa ve t u naje itzib lal u Jesús tulaj unq a tename uve tu Decápolis kam u b a nile uve kat ib an Aak te naj. As kajayil chit unq a uxhchile teq o ve t taama.

Nib a nxisa u Jesús vime al u Jairo tuk uma t u ixoj

Mateo 9.18-26; Lucas 8.40-56

21 As tul ma t iq ax ve t u Jesús jalit u mar tuk u barco unpajte, as mama la tenam imol ve t tib ti Aak. As kaa ve t Aak tzi u mar.

22 As ul ve t uma l u naj uva Jairo ib ii uva b ooq olik xo l unq a tiaal Israel tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh. As tul til naj u Jesús, as qaaeb ve t naj vatz Aak.
23 As va lik chit ijajat ve t naj b a nil te Aak. Ech tal ve t naj ile: —Tuk kamoj ve t vas unme ale. Pet b an b a nil. Kuxh ila. As la aaq je aq ab sti, aq al uva la b a nxi. As ye xhkam la kami,— ti k naj.
24 As b en ve t u Jesús ti naj. As a chit mama la tename xekelik ti Aak. As va lik chit ipoch at ve t unq a tename Aak.

25 As atik ok uma l u ixoj xo l unq a tename uva kab lavaxnik yaab ixe t ch o noj, tan a vitx aao u ixoje ye nik iya e.
26 As ma tik kuxh ib uchlu ixoj ta n unq a aatz ake. As ma tik kuxh isotzsat ixoj vipuaje ta n unq a aatz ake. As ye nik ib a nx ve t ixoj. Pet aal chit nik inimxu ve t u ch o me k atz ixoj.
27 Tul uva tab i ve t ixoj itzib lal u Jesús, as oon ve t ixoj ti ijetz et ok tib ti iqul Aak xo l unq a tename. As ikan ve t ok ixoj u toksa m Aake,
28 tan ech nik tal je ixoj ile ste: «Tul kuxh la unkano k

u toksa m u Jesús, as tuk
b a nxoj ve t ine ,» ti k ixoj.
29 As tul kuxh ikan ixoj u
toksa m Aake , as yak kuxh
ya ve t vitx aao ixoje sk atz.
As inach ve t ixoj uva b a nik
ve t ixoj.
30 As inach ve t u Jesús uva
ma tik tel ch u l u b a nile
k atz Aak. As isuchq i ve t
tib Aak xo l unq a tename .
Ech tal ve t Aak ile : —¿Ab il
kat kanon u voksa me ?— ti k
Aak.
31 As ech tal ve t unq a
ichusulib Aak ile : —U
mam tename ni poch on
axh. ¿As kam q i uve naale
uva : «¿Ab il kat kanon u
voksa me ?» ch axh naale ?—
ti k chajnaj.
32 As ye nikat iya Aak ti
isajine xo l unq a tename ti
uva ab il kat kanon Aak.
33 As atik ve t sk u l u ixoje
uva ma tik ib a nx ve t ixoj.
As ijetz ve t ok tib ixoj. As ku
ve t ixoj qaaloj vatz Aak, tan
va lik chit it unt uch ve t ixoj
ta n xo vichil. As tal ve t ixoj
isuuchil te Aak.
34 As ech tal ve t Aak ile : —
Ixoj, kat elyu ve t u ch o me
see , tan ti uva kat ak ujb a
ak u l svi . As b a n ve t axh.
As a vib a nil u Tiixhe la b en
see ,— ti k Aak.
35 As antelik kuxh iyolon
Aak tuk u ixoje , tul b ex uloj
ve t ka l unq a uxhchil uva
chajel ve t ta n unq a tatin
u Jairo uva nik b ooq olin
u atinb ale tetz nachb al Ti-
ixh. Ech ul tal ile te naj: —
Kat kamyu ve t vas ame ale .
As ye xhkam kuxh aal ve t te
u Chusule ,— ti k unq a ux-
hchile .
36 As tul tab i ve t u Jesús u
yole , as ech tal ve t Aak ile
te u naje uva nik b ooq olin
u atinb ale tetz nachb al Ti-
ixh: —Ye kuxh xo v axh. Pet
k ujb a ak u l svi ,— ti k Aak.
37 As tal ve t Aak uva ye l
unq a tename la b en ti Aak.
Pet ta n kuxh u Lu e tuk
u Santiago tuk u Xhune , u
titz in u Santiago, kat teq o
Aak sti .
38 As tul oon ve t Aak tuk cha-
jnaj tu vikab al u Jairo, as til
ve t Aak uva va lik chit toq
unq a uxhchile ti u xvaake .
39 As ok ve t Aak tu kab al. As
ech tal ve t Aak ile : —¿As kam
q i uve va l kuxh etoq e ti u
xvaake ? Tan ye l ixoj kamnal
koj. Pet vatik kuxhe ,— ti k
Aak.
40 As itze le kuxh unq a
uxhchile viyol Aake . As
tal ve t Aak uva la el unq a
uxhchile ti e l kab al. As
teq o ve t ok Aak oxva l unq a
ichusulib e sti uva xekelik
ti Aak. As ok ve t Aak
tuk chajnaj, tuk vib aal u
xvaake , as tuk vitxutxe , tu
uva atikkat u xvaake .
41 As itxey ve t Aak iq ab u
xvaake . As ech tal ve t Aak
ile : —Talita cumi,— ti k Aak.*
42 As txakpu ve t u xvaake
uva kab lavalik kuxh iyaab .
As xaan ve t ixoj. As teq o ve t
taama unq a uxhchile uva
atik ok tu u kab ale .
43 As ib eya ve t Aak te unq a
uxhchile uva ye xh katil la
alpukat ti uva kat tulsa Aak
taama u xvaake . As tal
ve t Aak uva la aq ax ve t

* **5:41** As ech isuuchil u yole uva tal Aak: «Xvaak, tuk val see, txakpen,» ti k Aak.

techb ub al ixoj.

6

Nichusun u Jesús tu u Nazaret
Mateo 13.53-58; Lucas 4.16-30

1 As el ve t ch u l u Jesús
tu vikab al u Jairo. As oon
ve t Aak tu vitename uva
Nazaret. As xekelik unq a
ichusulib Aake sti .
2 As tul ilej ve t u xeem q iie ,
as ok Aak tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh. As xe t ve t
Aak chusun. Tul tab i ve t
unq a uxhchile ichusun Aak,
as teq o ve t taama unq a ux-
hchile . As ech tal ve t ile
svatzaj: —¿Katile q i kat b ex
teq okat u naje vitxumb ale
ti unq a nimla b a nile uva
nib an naj? ¿As kam nimla
txumb alile q i kat b ex ichus
tib naj sti ?
3 ¿As moj jit u naje uva seeol,
u tal u Ma le ? ¿As moj jit
titz in naje u Jacobo, tuk u
Xhu l, tuk u Judas, tuk u
Simón? As ootzimale unq a
tanab naje sqa n,— ti k unq a
uxhchile svatzaj, tan ye kat
isa unq a uxhchile inimat u
Jesús.
4 As ech tal ve t u Jesús ile
te unq a uxhchile : —As katil
kuxh la oksalkat iq ii uma l
u q ajsan tetz viyol u Tiixhe .
Pet ech koj tu vitename tuk
xo l unq a tatine tikab al, tan
eche la koj oksal iq ii,— ti k
Aak.
5 As jit uch ib anat ve t Aak
unq a nimla b a nile tu vite-
name . Pet ta n kuxh ka l
unq a aach o m kat taq je
Aak iq ab sti . As kat b a nxi.
6 As kat yan ve t te Aak
uva ye kat ik ujb a unq a
uxhchile ik u l ti Aak.

Nichaj b en u Jesús kab laval vichusulib
Mateo 10.5-15; Lucas 9.1-6

As b ex isoli ve t Aak unq a
talaj tename uve echen na-
jlich u Nazaret. As nikat
ichusun ve t Aak tzitzi .
7 As imolo ve t Aak kab laval
unq a ichusulib e . As ichaj
ve t b en Aak chajnaj. As
ka kab il teq ot tib chajnaj
kat ib an Aak. As taq ve t Aak
tijle m chajnaj ti teesal unq a
sub ule k atz unq a uxhchile .
8 As kat tal b en Aak te chajnaj
uva ye l unb ooj tetz chajnaj
la teq o tu b ey. As ye l isam
chajnaj la teq o. As mita n
tx ix; as mita n puaj. Pet
ta n kuxh vikarote chajnaje
la teq o.
9 As la uch toksat chajnaj
ixa p. Pet ye l ka vo j toksa m
chajnaj la teq o.
10 As ech tal ve t Aak ile :
—Ab iste u kab ale uva la
k ulpukat ex uva la b enkat
ex, as tzitzi la atinkat ex lanal
el ch u l ex tu u tename . As
a n la etaq kan u atinb ale .
11 Asoj at umaj tenam uva ye
la k ulpukat ex, asoj ye la isa
unq a tename tab it veyole ,
as la el ch u l ex tzitzi . As la
echitu el u pojoe uve at ti ve-
toje , texhlal tetz uva ye b a n
vitxumb al unq a tename . As
jik chit tuk val sete uva tu u
q iie uve la ulkat u k axk oe ,
tan nime u k axk oe la ul ti
u tename ti uve kat ul ti u
Sodoma tuk u Gomorra,— ti k
Aak.

12 As el ve t ch u l unq a
ichusulib u Jesús ti b en ta-
lat te unq a tename uva la
ik axa tib unq a tename ti
tok k atz u Tiixhe .
13 As kat teesa ve t el cha-
jnaj unq a sub ule ti unq a
uxhchile . As nimal unq a
aach o me kat ivaa chajnaj
ta n aceite. As kat b a nx ve t
unq a aach o me .

Vikameb al u Xhun uva nik
aq on ku uxhchil xe a
Mateo 14.1-12; Lucas 9.7-9

14 As tab i ve t u ijlenaale
uva Herodes uva nik tok-
sal ve t iq ii u Jesús, tan katil
kuxh nik tokkat ve t iq ii Aak.
As ech tal ve t naj ile : —
A u Xhune uva nik aq on
ku unq a uxhchile xe u a e
uva kat ulyu taama unpa-
jte. Esti e ni toleb ti ib anat
unq a nimla b a nile ,— ti k
naj.
15 Pet ech tal ka t unq a ux-
hchil ile : —Kamal u Elías,
— ti ke. As at unjolte uva
ech nik tal ile : —Kamal a
umaj u q ajsan tetz viyol u
Tiixhe eche unq a uva kat
ul na ytzan,— ti k unq a ux-
hchile .
16 As tul tab i ve t u Herodes
u yole ti u Jesús, as ech tal
ve t naj ile : —A u Xhune b a
kat ulyu taama unpajte uva
kat val itzok pik el ivi ,— ti k u
Herodes.
17 Tan ma tik talat naj
itxeypu u Xhune , as tal
naj iqitzpu ta n kateena tu
u kaarsa ti inimal viyol u
Herodías, u tixqel u Pi l uva
titz in u Herodes, tan ixoj
alon uva la yatz pu u Xhune ,
tan tixqelik ve t u Herodes u
Herodías.
18 As a ib ankat u Herodes,
tan ech nik tal u Xhun ile te
u Herodes: «Paave kat ab ana,
tan kat eexqeli ve t u tixqel
veetz ine ,» ti k u Xhune tala.
19 As nik ich o n ve t taama
u Herodías ti u Xhune . As
ichuk ve t ixoj txumb al ti iy-
atz pu u Xhune , tan nikat isa
ixoj uva la kam u Xhune . As
ye nik toleb ixoj,
20 tan nik ixo va u Herodes
u Xhune , tan na lik vatz u
Herodes uva jik itxumb al
u Xhune as ye l u va lexhe
nik ib ane . Esti e nik ikol u
Herodes u Xhune vatz ixoj.
As k uxh nik isotz ve t ik u l u
Herodes ta n viyol u Xhune ,
as nik ichiib naj ti tab il
unq a yole .
21 As a uchkat ve t vatz
u Herodías tul uva kat tz aj
ve t iyaab u Herodes, tan kat
ib an ve t naj uma l u b a nla
tx a o m tuk unq a b ooq ol
tename , tuk unq a lochol
tetz naje , as tuk ka t unq a
naje uve nim iyolb ele tu u
Galilea.
22 As ok ve t u tal u Herodías
b ixoj tu u nimla q iie . As
acha vik chit ib ix ixoj uve til
u Herodes tuk unq a imoole
uve atik ok sk atz vi u meex-
hae . As ech tal ve t u Herodes
ile te ixoj: —Jaj sve kam uve
nasa . As la vaq see,— ti k naj.
23 As tuk tiila yol taltzi ve t
u Herodes. As ech tal ile : —
K uxh la ajaj unpok o choj u
tx iib al unq iie , as techal la
vaq see kam uva la ajaj sve,—
ti k naj.
24 As el ve t ch u l ixoj. As ul
ich oti ve t ixoj te vitxutxe : —

¿Kam q i la unjaje ?— ti k ixoj.
As ech tal ve t u txutxa ile :
—Jaj vivi u Xhune uva nik
aq on ku unq a uxhchile xe
u a e ,— ti k vitxutx ixoje .
25 As oora chit ok ve t ixoj uve
atikkat u Herodes. As ech tal
ve t ixoj ile : —A ni vale uva
la aaq tzan vivi u Xhune sve
cheel tu umaj pulaato,— ti k
ixoj.
26 As txumun ve t u Herodes
ti uva ijaj ixoj vivi u Xhune .
Tan ti uva ma tik tal tzi t naj
te ixoj tuk tiila yol vatz unq a
ilonaale vi u meexhae , as
taq chit ve t naj kam uva ijaj
ixoj.
27 As yak kuxh ichaj ve t b en
naj uma l u sol ti b en teq ot
tzan vivi u Xhune .
28 As b ex ve t u sole tu u
kaarsae . Itzok ve t el naj
vivi u Xhune . As teq o ve t
tzan naj tu uma l u pulaato.
As taq ve t ok naj te u ixoje ;
as taq ve t ok ixoj te vitxutxe .
29 Tul uva tab i ve t unq a
ichusulib u Xhune , as ul
teq o ve t chajnaj vichi ol u
Xhune . As b ex imuj ve t cha-
jnaj.

Ni taq u Jesús ipaan o va l mil uxhchil
Mateo 14.13-21; Lucas 9.10-17; Xhun 6.1-14

30 As kat ul ve t kab laval
unq a ichusulib u Jesús
sk atz. As kat ul tal ve t
chajnaj te u Jesús kam chit
uva kat b ex ib an chajnaj, as
kam uva kat b ex ichus kan
chajnaj.
31 As ech tal ve t u Jesús ile : —
Ko naj tu uma l u atinb al uva
ye lkat uxhchil. As ko naj
unb ooj i loj,— ti k Aak, tan
mama la chit tenam nikat
tule ; as nik ib ene . As ye nik
tuch ve t itx a n chajnaj tuk
Aak.
32 As ok ve t chajnaj tu
uma l u barco. As b en ve t
chajnaj tuk u Jesús tu uma t u
atinb al uva ye likkat tenam.
33 Pet nimal chit tenam ilon
ve t ib en Aak tuk chajnaj. As
kat el ch u l stoj tulaj unq a
talaj tename ti ib en ik ulat
Aak tzi u a e . As b axik oon
ve t unq a tename vatz Aak.
As kat imol ve t tib unq a
tename ti Aak unpajte.
34 As tul el ve t ch u l u Jesús
tu u barco, as til ve t Aak u
mama la tename . As itxum
ve t Aak ivatz, tan ech ve te
eche unjoloj kaneero uva
ye l xeen tetz ati. As xe t
ve t Aak chusun. As nimal
chusb al tal Aak ste.
35 As tul ku ve t q ii,
as jetz en ve t ok unq a
ichusulib Aake sk atz. As
ech tal ve t chajnaj ile te Aak:
—Kat ku y ve t q ii. As tul ye l
kab al at tzitza .
36 As ye l techb ub al unq a
tename eq omal sta n. Pet
al ste uva la b en iloq ipaan
tulaj unq a kab ale as tulaj
unq a talaj tename uva najli
kuxhtu ,— ti k chajnaj.
37 As ech tal ve t Aak ile : —
Ye le, pet ex la aq on ipaan,—
ti k Aak. As ech tal ve t
chajnaj ile : —¿As ma o la
b en loq on ve t ipaan unq a
tename uva naale ? Tan a ni
tale uva at laak aloj (200) q ii
aq on ti ija mil ipaan unq a
tename ,— ti k chajnaj.
38 Ech tal ve t Aak ile : —As
b en etiltaj jank oj paan ati,—

ti k Aak. As b ex til ve t chajnaj. As ech ul tal ve t chajnaj ile : —O va l kuxh paan ati tuk ka va t u txay,— ti k chajnaj.
39 As tal ve t Aak te unq a ichusulib e uva la xoneb unq a tename skajayil ti chaj t uub ul vatz u chaq aalae .
40 As xoneb ve t unq a tename vatz u chaq aalae ti chaj t uub ul. Ati uva o k alal (100) it ub it tib ; as ati uva laval toxk al (50) it ub it tib .
41 As itxey ve t Aak o va l unq a paane tuk ka va t unq a txaye . As ka yik ve t je Aak tu almika . As taq ve t Aak ta ntiixh te u Tiixhe sti . As ijatx ve t Aak. As taq ve t Aak unq a paane tuk ka va t unq a txaye te unq a ichusulib e ti uva la ijatx ve t chajnaj xo l unq a tename .
42 As tul ma tik itx a n unq a tename sb a n skajayil,
43 as imol ve t unq a ichusulib Aake unq a ya l paane tuk unq a ya l txaye . As nootel kab lavat xu k sta n.
44 As o va l mil unq a naje uve kat tx a ni.

Nixaan u Jesús vi u mar
Mateo 14.22-27; Xhun 6.15-21

45 As tul uva nik iq iila kan u Jesús unq a tename , as tal ve t Aak te unq a ichusulib e uva la ok ve t chajnaj tu u barco as la b ax ve t chajnaj vatz Aak ti iq axit u mar as ti toon chajnaj tu u tenam u Betsaida.
46 As tul ma t iq iilat kan Aak unq a tename , as b ex ve t Aak vi uma l tal vitz sijunal ti inachat Tiixh.
47 As kaaik ve t kan Aak sijunal vi u vitze . As ma tik toon ve t u barco pok o ch u mar, tul aalik itz otin ve te .
48 As tul txantik isajb u ve te , as til u Jesús uva va lik chit iya lut tib chajnaj tuk u barco, tan aalik itzaa u kajiq e vatz u barco. As xao m tok ve t Aak vi u mar ti b en ilejat Aak chajnaj. As tal ve t Aak ib ax vatz chajnaj.
49 Tul til chajnaj uva nikat ixaan ve t Aak vi u mar, as nik tal chajnaj uva kamal xo val uve nik til chajnaj. As sik in ve t chajnaj,
50 tan kajayil chit chajnaj ilon. As xo v ve t chajnaj. As yolon ve t u Jesús te chajnaj. As ech tal ve t Aak ile : —Ye kuxh xo v ex. Pet etiib isataj etaama, tan ine ,— ti k Aak.
51 As je ve t u Jesús tu u barco k atz chajnaj. As yak kuxh ya ve t u kajiq e . As teq o chit ve t taama chajnaj,
52 tan ti uva ye nik ipal chajnaj stuul ti u tijle m u Jesús uva ib an Aak tul sina sat Aak u paane , tan aluxik kuxh taama chajnaj.

Nib a nxisa u Jesús unq a aach o m tu u Genesaret
Mateo 14.34-36

53 As tul ma tik iq axit u Jesús u mar tuk unq a ichusulib e , as oon ve t chajaak tzi u a e tu u tx ava e uva Genesaret. As tzitzi ik alkat ve t chajnaj u barco tzi u a e .
54 As tul el ve t ch u l chajnaj tu u barco tuk u Jesús,

as yak kuxh texhla ve t unq a
tename Aak.
55 Tul nik ipal Aak tulaj unq a
tename uva echen najlich
u Genesaret, as kat eq ol
ve t tzan unq a aach o me vi
unq a ch achi m tze e tu uva
nik tab ilkat unq a uxhchile
uve atikkat Aak.
56 As katil uve nik ipalkat
Aak, moj tulaj unq a tename,
moj tulaj unq a talaj tename,
as moj tulaj vitz, as nik taq
ku unq a uxhchile unq a
aach o me tu b ey. As nik
ijaj kuyb al te Aak uva aal
kuxh koj u toksa m Aake la
ikan unq a aach o me uve
nik tale, tan ab il uve nik
kanon u toksa m Aake, as yak
chit nik tel u ch o me sti.

7

Kam uve ni yansan u taanxelal unq a uxhchil vatz u Tiixh
Mateo 15.1-20

1 As ka l unq a fariseo uva
a tzaanajlikkat tu u Jerusalén
tuk ka t unq a uxhchile uva
chuselik tib ti unq a tzaq ite,
as oon ve t chajnaj k atz u
Jesús.
2 As til ve t chajnaj ka l unq a
ichusulib Aake uva jit itx aa
chajnaj iq ab tul nitx a ne.
3 Pet ech koj unq a fariseo tuk
unjoltu unq a tiaal Israel ska-
jayil, tan nik inima chajnaj
unq a yole uva k ujlik kan
ta n unq a q esla ib aale. As a
nik tal chajnaj uva ye xheb il
la tx a ni asoj ye xheb il la
itx aa iq ab.
4 As tul uva ma t itzaa chajnaj
tu k ayib al, as ye la uch
itx a ne asoj ye xnaj itx aat
iq ab. As nimatel kuxh
unq a txumb ale nik inima
chajnaj, eche u tx aao tuul
u picheele, tuk u xhaaloe,
tuk unq a ch ich xhi le, tuk
unq a isoke uva nisoka tul
nitx a ne.
5 Esti e kat ich oti ve t cha-
jnaj te u Jesús. As ech tal
ve t chajnaj ile te Aak: —
¿Kam q i uva ye ninima unq a
achusulib e unq a yole uva
k ujlu kan ta n unq a q esla
kub aale? Tan ye l iq ab cha-
jnaj nitx aae tul nitx a n cha-
jnaj,— ti k unq a fariseo tuk
unq a uxhchile uva chuselik
tib ti unq a tzaq ite.
6 Ech tal ve t u Jesús ile: —
¡Ka vatz kuxh ex! Tan an
chite u yole uva tz ib amal
kan seti ta n u q ajsan tetz
viyol u Tiixhe uva Isaías, tul
ech tal u Tiixh ile ste:

Tul ni toksa unq a tename
unq ii,
as itzi kuxh unq a tename ni
alon.
Pet ech koj u taanxelal unq a
tename,
tan ye ni toksa taama svi ti
inimat in.
7 As kamchaj la itxa ki tul
uva la inach in unq a
tename,
tan tul nichusune, as a
kuxh unq a chusb ale
nichuse uve at kan
ta n unq a q esla
ib aale, ti k u Tiixhe
tal te u Isaías.

8 As eche uve neb ane, tan
netaq kan u tzaq ite uva
tz ib amal kan. As a uva
k ujlu kan ta n unq a naje
nenima, eche u tx aap tuul
unq a xhaaloe tuk unq a

picheele uve netuk a kat,
as tuk ka t unq a txumb ale
uve neb ane ,— ti k Aak.

9 As ech tal ve t u Jesús ile
unpajte: —As ti kuxh ini-
mal vichusb al unq a naje , as
nexaq pi kan u tzaq ite uva
tz ib amal kan.
10 As ech kat tal kan u Moisés
ile : «Xo noj vetxutxe sete
tuk veb aale ,» ti k Aak tala.
As ech tal Aak ile unpajte:
«Ab il uva la iyoq vitxutxe
tuk vib aale , as techal la
yatz pi,» ti ke.
11 Pet ech koj ex, tan ech
netal ile tul nechus unq a
uxhchile : «Kam koj uma toj
la uch ib anat umaj uxhchil.
Pet a la tal u uxhchile te
vitxutxe tuk te vib aale : –
Ye xhkam la vulb e ve t un-
lochat ex, tan corbán unq a
vetze skajayil,– » chaj la tale
uve netale . (As a isuuchil u
yole corbán: As a unq a oye
uve la aq ax te u Tiixhe .)
12 As a netale uva ech la
ib an unq a uxhchile te u tx-
utx ib aale .
13 As nepaasa ve t tzii ti u
tzaq ite uva tz ib amal kan ti
enimat unq a chusb ale uve
k ujlu kan sexo l ta n unq a
q esla eb aale . As attel un-
joltu unq a yole ti u tzaq ite
uva tz ib amal kan uva ye
nenima,— ti k u Jesús.

14 As imolo ve t tzan Aak
unq a tename sk atz. As ech
tal ve t Aak ile : —Etab itaj
vunyole . As palojtaj ex stuul
sekajayil.
15 Tan ye l umaj echb ub al
la yansan taanxelal umaj ux-
hchil, tul la techb u. Pet u
va lexhla yole uve la el ch u l
tu u taanxelal u uxhchile , as
a e nipaavinsan vatz u Ti-
ixhe .
16 As ab iste ex uva nepal tu
vunyole , as etab itaj uve ni
vale ,— ti k u Jesús.

17 As taq ve t kan u Jesús
unq a tename . As ok ve t Aak
tu kab al. As ich oti ve t unq a
ichusulib Aake ste ti u yole
uva tal Aak.
18 As ech tal ve t Aak ile : —¿As
mita n kuxh ex b a nepal tu u
yole ? ¿As ma ye nepal stuul?
Tan kam uve la techb u umaj
uxhchil, as jite la paavinsan
u uxhchile vatz u Tiixhe ,
19 tan ye le ni tok tu u taanx-
elale . Pet yaklu pal kuxhe
tu tuule ,— ti k u Jesús. As a
isuuchil u yole uva tal Aak
ti uva la uch techb ul unq a
echb ub ale skajayil.
20 As kat tal Aak: —Tul la el
ch u l umaj u va lexhla yol tu
u taanxelal umaj uxhchil, as
a e ni yansan u taanxelal u
uxhchile vatz u Tiixhe ,
21 tan tu u taanxelal unq a ux-
hchile ni telkat ch u l unq a
va lexhla chaj txumb ale ,
eche unq a naje uve nichuk
tixoj, tuk unq a uxhchile
uva niyansa tib tuk uma t
uxhchil, tuk unq a yatz ol
aamae ,
22 tuk unq a elaq e , tuk u
achvan tx iib al q iie , tuk
unjoltu unq a va lexhe ,
tuk unq a uxhchile uve
ni maxtib en imool, tuk
unq a tacha v vichi ole , tuk
u ch o nchil aamae , tuk u
chukul yole , tuk u je saib e ,
as tuk unq a uxhchile uva
ye l itxumb al tijikil.

23 As jankal chit unqa valexhe uva kat vala, as a ni telkat chul tu u taanxelal unqa uxhchile. As nipaavinsa unqa uxhchile vatz u Tiixhe,— tik Aak.

Ukujlebal ikul umal u ixoj uva jit tiaal Israel
Mateo 15.21-28

24 As el vet chul u Jesús tu u Galilea. As oon vet Aak najlich u Tiro tuk u Sidón. As tul ok vet Aak tu umal u kab al, as a tal Aak uva yexheb il la ootzin uva atik Aak tzitzi. Pet jit uchi, tan tabi vet unqa uxhchile itzib lal uva katil atikkat Aak.
25 As tabi umal u ixoj itzib lal Aak. As yentu chit tul vet ixoj vatz Aak, tan atik ok umal u subul ti vixvaak u ixoje. As ku vet u ixoj qaaloj vatz Aak.
26 As jit tiaal Israel u ixoj. Pet a jejlikkat u ixoj tu u tenam Sirofenicia uva atik ok tiq ab u Siria. As ijaj ixoj ba nil te Aak ti uva la teesa el Aak u subule ti vixvaak u ixoje.
27 Ech tal vet Aak ile te ixoj: —Pet tx a nnal unqa talaj intxa e sban baxa, tan ye la ib ane uva la qaq vitx ix unqa talaj intxa e te unqa talaj tx i e,— tik Aak.
28 As ech tal vet u ixoj ile: —Kano, Pap. Pet antu unqa talaj tx i e ta ni echbun unqa vuy tx ixe uve nichajpik ku jaq u meexhae ta n unqa talaj intxa e,— tik ixoj.
29 Ech tal vet u Jesús ile: —Ti uva jik chit kat aal sve, as tuk val see, ye kuxh atxumunsa vet aama. Pet kuxh ve te, tan kat elyu vet u subule ti u xvaake,— tik Aak.
30 Tul oon vet ixoj tikab al, as koxhlik kuxh vet vixvaak ixoje vi ch ach. As ma tik tel vet u subule ti u xvaake.

Nib anxisa u Jesús umal u chakan uva nik ik ab tib itzi

31 Tul el vet chul u Jesús najlich u txava uva Tiro ib ii, as pal vet Aak tu u txava uva Sidón ib ii. As oon vet Aak najlich u mar uva Galilea. As atin vet Aak tu u Decápolis.
32 As umal u chakan uva nik ik ab tib itzi, as eq ol vet ok vatz u Jesús. As jajpu vet ba nil te Aak uva la taq je Aak iq ab sti.
33 As teq o vet ben Aak u naje sijunal. As toksa vet Aak u vi iq abe tu vixikin naje. As toksa ok Aak u tal itzube vi u taq naje.
34 As sajin vet je Aak tu almika. As txumun vet Aak. As ech tal vet Aak ile: —¡Efata!— tik Aak, tan ech isuuchil u yole u efata: «Jajpen» tik u yole.
35 As yak kuxh ab in vet naj. As yolon vet naj, tan ban vet u taq naje ib ana.
36 As kuxh tal u Jesús te unqa uxhchile uva yexh katil la alpukat, as aal chit tal vet unqa uxhchile kam uva ib an Aak.
37 As teq o vet taama unqa uxhchile ti u nimla ba nile uva ib an Aak. As ech tal vet ile: —Chi umal chit uva kat ib an Aak skajayil, tan kat banxiy vet unqa kumoole uva chakanike tuk

unq a vee nik ik ab tib itzi ,— ti k unq a uxhchile .

8

Ni taq u Jesús ipaan kajva l mil uxhchil
Mateo 15.32-39

1 As tu unq a q iie , as mama la tename imol ve t tib unpajte k atz u Jesús. As ye lik ve t techb ub al eq omalik sta n. As imolo ve t u Jesús unq a ichusulib e . As ech tal ve t Aak ile :
2 —Nuntxum ivatz unq a tename , tan kat ib anlu ve t oxva x q ii scheel uva xekel unq a tename svi . As ye xhkam chit unb ooj ati uva la techb u.
3 Asoj tuk unchaj b en tikab al tul ye xnaj tx a ni, as la b ujle tu b ey, tan at uxhchil uva tzi a n tzaanajkat,— ti k u Jesús.
4 As ech tal ve t unq a ichusulib Aak ile : —¿Katile la b en eq olojkat mama la paan ti itzujb el unq a tename tz-itza tu u tzuukin tx ava e ?— ti k chajnaj.
5 Ech tal ve t Aak ile : «¿Jank oj u paan q i ati?» ti k Aak. As ech tal ve t chajnaj ile : —Vujva l kuxh u paan ati,— ti k chajnaj.
6 As tal ve t Aak ixoneb unq a tename tu u tx ava . As itxey ve t Aak vujva l u paane . As taq ve t Aak ta ntiixh te u Ti-ixhe sti . As ijatx ve t Aak u paane . As taq ve t Aak te unq a ichusulib e ti uva la ijatx ve t chajnaj xo l unq a tename .
7 As atik ka t unq a talaj txay xe chajnaj. As taq ve t Aak ta ntiixh te u Tiixhe sti . As tal ve t Aak te unq a ichusulib e uva la ijatx b en chajnaj vatz unq a uxhchile .
8 As tx a n ve t unq a tename sb a n. As imol ve t unq a ichusulib Aake unq a ya l paane . As nootel vujva t xu k sta n.
9 As kamal kajva l mil unq a tename uve kat tx a ni. As iq iila ve t kan u Jesús unq a uxhchile .
10 As ok ve t Aak tu u barco tuk unq a ichusulib e unpa-jte. As echik toon ve t Aak tu u Dalmanuta.

Nichuk ka t unq a fariseo txumb al ti u Jesús
Mateo 16.1-4; Lucas 12.54-56

11 As xe t ve t ka t unq a fariseo ti u Jesús ti uva la ik uch Aak umaj k uchb al tetz asoj a tzaanajkat Aak tu almika . As nik kuxh ichuk chajnaj txumb al ti uva la icheesa chajnaj ipaav Aak.
12 As txumun ve t taama Aak. As ech tal ve t Aak ile : —Va lexh kuxh etxumb al. ¿As kam q i uve nu kuxh ejaj sve ti unb anat umaj nimla b a nil, k uchb al tetz u vi-jle me ? As la val sete, tan ye l uma toj k uchb al tetz u vijle me la unk uch sete,— ti k u Jesús.
13 As taq ve t kan Aak unq a fariseo. As ok ve t Aak tu u barco unpajte tuk unq a ichusulib e . As b en ve t Aak jalit u mar.

Ni tal u Jesús uva ech vitx-umb al unq a fariseo eche u levadura
Mateo 16.5-12

14 As jit inach unq a
ichusulib u Jesús teq ot
ipaan. Pet uma l kuxh u paan
eq omik ta n chajnaj tul b en
chajnaj tu u barco.
15 As ech tal ve t u Jesús
ile te chajnaj: —Tuk val
sete, atoj enachb al vatz
vilevadura unq a fariseo tuk
u Herodes,— ti k Aak.
16 As iyol ve t unq a ichusulib
Aake svatzaj. Ech tal ve t
chajnaj ile : —Kamal ti uve
ye kat qeq o tzan kupaan, as
esti e ni tal Aak u yole ,— ti k
chajnaj svatzaj.
17 As ootzimalik ve t ta n u
Jesús uva kam nikat titz a
chajnaj. As ech tal ve t Aak
ile : —¿Kam q i uve : «Ye l ku-
paan ati,» chu kuxh ex ne-
tale ? ¿Ma ye nepal b a tu
uve kat unb ana? ¿As ma kat
sotzyu sek u l?
18 ¿As moj ech exe eche unq a
tename uva k uxh ni tile
uva kam nunb ane , as ye ni-
pal stuul as k uxh ni tab i kam
uva ni vale , as ye nib en ste?
¿As ma ye netulsa b a sek u l
uva kat unb ana?
19 As tul uva kat unjatx o va l
u paan xo l o va l mil unq a
uxhchile , ¿as jatva t xu k u
ya l paan q i kat emola?— ti k
Aak. —Kab lavat u xu k ya l
paan kat kumola,— ti k chaj-
naj.
20 As ech tal ve t Aak ile un-
pajte: —As tul kat unjatx vu-
jva l unq a paane xo l kajva l
mil unq a tename , ¿as jatva t
u xu k kat nooi ta n u ya l
paane uva kat emola?— ti k
Aak. —Vujva t xu k kat ku-
mola,— ti k chajnaj.
21 As ech tal ve t Aak ile te
chajnaj: —¿Kam q i uva ye
nepal tu vunyole ?— ti k Aak.

Nib a nxisal uma l u tzot tu u Betsaida

22 Tul uva oon ve t u Jesús
tu Betsaida, as eq ol ve t tzan
uma l u tzot. As jajpu ve t
b a nil te Aak uva la taq je
Aak iq ab ti u tzote .
23 As itxey ve t Aak iq ab u
tzote . As teq o ve t el Aak ti e l
u tename . As tak sa ve t Aak
u tzi ivatz u naje ta n u ta l
itzub e . As taq ve t je Aak
iq ab tzi ivatz u naje . As
ich oti ve t Aak uva ma nik
tilon ve t unb ooj u naje .
24 As ilon ve t unb iil u naje .
As ech tal u naj ile : —Ni vil
ve t unq a uxhchile . As nix-
aane . As ech tilone eche
unq a tze e uve ni vile ,— ti k
u naje uva tzotike.
25 As taq ve t je u Jesús iq ab
tzi ivatz u tzote unpajte. As
ib a nxisa ve t Aak vivatz u
naje . As b a nik ve t tilon u
naje .
26 As ech tal ve t Aak ile tul
ichaj b en Aak u naje tikab al:
—Oki k axh tu u tal tename .
As katini k aalkat kam u
b a nile uva kat unb an see,—
ti k Aak.

Ni tal u Lu u tijle m u Jesús
Mateo 16.13-20; Lucas 9.18-21

27 As el ve t ch u l u Jesús
tuk unq a ichusulib e ti ib en
tulaj unq a talaj tename uva
najlich u tenam u Cesarea,
uva kat ik ujb a kan u Pi le
uva k ujlik kan ta n u ijlenaal
tu u Roma. As tul uva atik
Aak tu b ey tuk chajnaj, as
ech tal ve t Aak ile te chajnaj:

—¿Kam u vijle me uve ni tal
unq a tename ?— ti k Aak.
28 Ech tal ve t chajnaj ile : —
At uxhchil ni alon uva axh
u Xhune uva nik aq on ku
unq a uxhchile xe u a e ; as at
ka t u uxhchil ni alon uva axh
u Elías; as at ka t u uxhchil ni
alon uva axh uma toj unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe ,—
ti k chajnaj.
29 As ech tal ve t Aak ile : —
¿As kano ex q i? ¿Ab il in q i
uve netale ?— ti k Aak. As ech
tal ve t u Lu ile : —Axhe ta u
Cristo,— ti k naj.
30 As tal ve t Aak te chajnaj
uva ye xheb il la tal chajnaj
ste uva Aak u Cristo.

Ni tal u Jesús vikameb al
Mateo 16.21-28; Lucas
9.22-27

31 As xe t u Jesús ti talat
te unq a ichusulib e ti uva
kam u k axk oe la ipaleb e
Aak. As ech tal ve t Aak ile :
—A unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh, tuk unq a
uxhchile uva chusel tib ti
unq a tzaq ite , as tuk unjoltu
unq a b aal tename , as a e la
ixvan VIK AOL U NAJE . As
la yatz axon. As la ul taama
titoxvu q ii,— ti k Aak.
32 As jik chit tal ve t Aak uva
techal la ipaleb e Aak unq a
k axk oe .
As teq o ve t el u Lu e u
Jesús sijunal. As imaj ve t u
Lu e ivatz Aak ti uva ye la
tal Aak u yole .
33 As isuchq i ve t tib u Jesús.
As isaji ve t b en Aak unq a
ichusulib e . As iyaa ve t Aak
u Lu e . Ech tal ve t Aak ile : —
¡Jetz en el sunvatz, Satanás!—
ti k Aak te u Lu e . As ech tal
ve t Aak ile unpajte te u Lu e :
—A neetz a kam uva nisa u
Tiixhe . Pet a kuxh neetz a
kam uva ni titz a unq a ux-
hchile ,— ti k Aak.

34 As imolo ve t Aak
unq a uxhchile tuk unq a
ichusulib e . Ech tal ve t Aak
ile : —Ab iste ex uva la esa
etoksat etib sunk atz, as jit
vetxumb ale la etoksa. Pet
a uva la eb ane kam uva
nunb ane , k uxh la epaleb e
k axk o as moj la kam ex svi ,
35 tan ab il uva a kuxh
ni titz a vitiichajile vatz u
tx ava e , as ye l itiichajil k atz
u Tiixhe . Pet ab il uva la
toksa taama ti inimat in as
ti inimat u b a nla yole , as
a e uve at itiichajil k atz u
Tiixhe .
36 ¿As kam ib a nil q i ti umaj
u uxhchil uva la itx ak u vatz
tx ava e skajayil, as tul ye l
itiichajil ati k atz u Tiixhe ?
37 Tan ye l umaj kam la uch
taq at u uxhchile ti uva at
vitiichajile k atz Aak.

38 Asoj at umaj uxhchil la
ch ixvu svi as ti vunyole
vatz unq a tename uve a
kuxh u paave nib ane , as
la ch ixvu ve t VIK AOL U
NAJE svatz unpajte tul uva
la ul ve t tika pa tuk unq a
Tiixhla ángele as tuk viyak il
viB aale ,— ti k u Jesúse .

9

1 As ech tal u Jesús ile un-
pajte: —As ile jik chit tuk val
sete, tan at jolol ex uva at ex
tzitza uva ye xnaj kam ex tul
la ilej ve t u q iie . As la etil
ve te uva at tijle m u Tiixhe
as tuk viyak ile ,— ti k u Jesús.

Nijalpu ve t ika y u Jesús
Mateo 17.1-13; Lucas 9.28-36

2 Vaajil q ii stuul, as teq o
ve t u Jesús u Lu e sti , tuk u
Jacob, tuk u Xhune . As b en
ve t Aak tuk chajnaj vi uma l
u vitz uva nim chit at je . As
jalpu ve t ika y Aak vatz chaj-
naj.
3 As litz lo lan ve t u toksa m
Aake . As ye l umaj uxhchil
vatz u tx ava e la oleb ti
ipolb isal umaj oksa m eche
uve kat ib an u toksa m
Aake , tan va lik chit ipolal
ve te eche u txunche ve .
4 As chee ve t u Elías tuk u
Moisés vatz u Jesús vatz cha-
jnaj. As yolon ve t u Elías tuk
u Moisés tuk Aak.
5 As ech tal ve t u Lu ile te
u Jesús: —Chusul, b a ne uva
la atin ve t o tzitza . As la
kub an oxvo j tal pach: uma l
eetz, uma t tetz u Moisés, as
uma t tetz u Elías,— ti k u Lu e ,
6 tan ye nik titz a u Lu e kam
uve nik tale , tan ma tik ixo v
chajnaj ta n uve til chajnaj.
7 As chee ve t uma l u suutz
tiib a u Jesús tuk chajnaj. As
tab i ve t chajnaj uma l u tuul
vi tu u suutz e uva ech ni tal
ile : —¡A vunK aole uva xo n
chit sve! ¡As a e la etab i, as la
enima!— ti k u tuul vi e .
8 As tul sajin ve t chajnaj, as
ye xheb il atik ve te . Pet a ik
kuxh ve t u Jesús atike.

9 As tul ku ch u l u Jesús tuk
chajnaj vi u vitze , as tal ve t
Aak te chajnaj uva ye xh katil
la talkat chajnaj ti uve kat til
chajnaj. Pet lanal kam Aak as
lanal ul taama Aak unpajte,
as a n la tal ve t chajnaj.
10 As atik kuxh ve t u yole
sk u l chajnaj. As nik kuxh
ich oti ve t tib te chajnaj uva
kam ni tokkat u yole uve la
ul taama u Jesús unpajte.
11 As ech tal ve t chajnaj
ile te Aak: —¿Kam q i uve
ni tal unq a uxhchile uva
chusel tib ti unq a tzaq ite ,
uva b axel la ul u Elías?— ti k
chajnaj.
12 Ech tal ve t u Jesús ile : —An
chite uva ni tal chajnaj uva
tz ib amal kan uva b axel la
ul u Elíase ti tul ib anat tuch
unq a tename ti u vuleb ale .
¿Pet kam ni tal ex q i ti uma t
u yole uve tz ib amal kan ti
VIK AOL U NAJE uva tuknal
chit ipaleb e unq a k axk oe
as la ixvali?
13 As tuk val sete, tan ulye
u Elías. As kat ib an unq a
tename ste kam uva nik
tal taama unq a tename sti ,
eche uva tz ib amal kan
sti ,— ti k u Jesús.

Nib a nxisa u Jesús uma l u xaak uva atik ok sub ul sk atz
Mateo 17.14-21; Lucas 9.37-43

14 As tul ul ve t u Jesús
tuk chajnaj k atz ka t unq a
ichusulib Aake , as til ve t
Aak uva mama la tenam
molik ve t ok tib k atz
unq a ichusulib e uva ma tik
ikaaik kan, tan ye nik ik ul
tib iyol chajnaj tuk ka t
unq a uxhchile uva chusel
tib ti unq a tzaq ite .
15 As tul til ve t unq a tename
tul u Jesús, as teq o ve t taama.
As q ax chit ib en ve te ti iti-
ixhil Aak.
16 As ech tal ve t Aak ile te
unq a tename : —¿Kam yolile

uve ye nek ul etib sti tuk
unq a unchusulib e ?— ti k
Aak.
17 As ech tal uma l u uxhchil
ile xo l unq a tename : —
Chusul, kat veq ol tzan
vas unk aole aq al uva la
ab a nxisa naj, tan ato k
uma l u sub ul sk atz uva ni
memtisan.
18 As k uxh katil kuxh atkat
vunk aole as tul nitxey u
sub ule naj, as nisuti b en
u sub ule naj tu tx ava .
As nitze u tib naj. Ni tel
ch u l xoj itzi . As va l chit
ijach kab an tee. As kat unjaj
b a nil te unq a achusulib e
uva la teesa chajnaj u
sub ule sk atz. As ye kat oleb
chajnaj,— ti k vib aal u xaake .
19 As ech tal ve t u Jesús ile :
—¡Ex chit ye nek ujb a ek u l
svi ! ¿Ma tuk kuxh atinoj in
sexo l uve netitz a? ¿As la
kuxh kol tx eb on ve t in q a
seti ti uva la ek ujb a ek u l
svi ? Pet eteq otaj tzan u
xaake ,— ti k Aak.

20 As u xaake uva atik ok
sub ul sk atz, as eq ol ve t tzan
vatz u Jesús. As tul til u
sub ule u Jesús, as isuti ve t
b en u sub ule u xaake tu
u tx ava tuk tx i tzi l. As
ib alq u ve t tib naj ta n u
sub ule . As el ve t xoj itzi naj.
21 As ech tal ve t Aak ile te
vib aal u xaake : —¿Jatva x q ii
ixe te uva ech nib ane eche
u vee ?— ti k Aak. Ech tal
ve t u b aala ile : —Tu tzan
itz upile .
22 As jatpajux kuxh isuti b en
u sub ule tu u xamal as tuk tu
a ti iyatz pe . Pet b an b a nil.
Txum kuvatz. As loch o asoj
la uch savatz,— ti k vib aal u
xaake .
23 As ech tal u Jesús ile :
—¿Kam ni tokkat u yole
uva naale : «Asoj la uch
savatz,» ch axh naale ? Tan
kajayil chite la ib ane asoj
la ak ujb a ak u l svi ,— ti k u
Jesús.
24 As yak kuxh sik in ve t
vib aal u xaake . Ech tal ile :
—As nunnima uva naale .
Pet loch in, tan b iil kuxh u
k ujleb al unk u le at see ,—
ti k vib aal u xaake .

25 Tul til u Jesús uva
nik imol ve t ok tib unq a
tename , as iyaa ve t Aak u
sub ule . Ech tal ve t Aak
ile : —Axh sub ul uva kat
memtisan u xaake as ye ni
tab in ve t naj a n, as tuk val
see uva la el axh ti naj. As
ye l unpajte la ok ve t axh ti
naj,— ti k Aak.
26 As sik in ve t u sub ule .
As isuti ve t b en u sub ule
u xaake tu tx ava tuk chit
tx i tzi l. As tul el u sub ule
k atz u xaake , as ech ve t u
xaake kamnaj kat ib ana. As
nimal uxhchil kat alon uva
kat kamyu ve t naj.
27 As itxey ve t u Jesús iq ab
u xaake uva atik ok sub ul
sk atz. As itxakb a ve t Aak
naj. As txakeb ve t naj.

28 Tul ok ve t Aak tu kab al,
as ech tal ve t unq a ichusulib
Aak ile ste tul Aakik kuxh
tuk chajnaj: —¿Kam q i uve
ye kat oleb o ti tel u sub ule
k atz u xaake ?— ti k chajnaj.
29 Ech tal ve t Aak ile : —Unq a
sub ule uva eche u vee , tan
tuk kuxh nacho Tiixh as tuk
ikuypu va y vatz u Tiixhe la
elkat,— ti k Aak.

Ni tal u Jesús vikameb al unpajte
Mateo 17.22-23; Lucas 9.43-45

30 As tul el ve t ch u l u
Jesús tzitzi , as xaan ve t Aak
tuk unq a ichusulib e tu u
Galilea. As a nik tal Aak uva
ye xhkam la ab il itzib lal,
31 tan nik ichusun Aak xo l
unq a ichusulib e . As ech
nik tal Aak ile te chajnaj: —
VIK AOL U NAJE as la oksal
ok tiq ab unq a uxhchile . As
la yatz pu ve te . As k uxh la
kami, as la ul taama titoxvu
q ii,— ti k Aak.
32 As jit pal chajnaj tu u yole
uva tal Aak. As xo v chajnaj
ti ich otil te Aak.

Ni tal u Jesús uva ab il uve nim talche
Mateo 18.1-5; Lucas 9.46-48

33 As tul oon Aak tu u Caper-
naúm tuk unq a ichusulib e ,
as ok ve t Aak tu u kab al tuk
chajnaj. As ich oti ve t Aak
te chajnaj uva kam nik iyol
chajnaj tu b ey.
34 As jit tiin ve t chajnaj, tan
ti uva ye nik ik ul tib iyol
chajnaj tu b ey ti uva ab iste
chajnaj uva nim talche ti
unq a imoole la ib ane .
35 As xoneb ve t Aak. Imolo
ve t Aak kab laval unq a
ichusulib e . As ech tal Aak
ile : —Ab il uva nisa uva
nim talche ti unq a imoole ,
as ye la ije sa tib xo l unq a
imoole . As aya l chit ik u l la
iloch vimoole ,— ti k Aak.
36 As imolo ve t tzan u Jesús
uma l u tal xaak. As itxakb a
ve t Aak naj xo l chajnaj. Ech
tal ve t Aak ile tul uva ijele
Aak u tal xaake :
37 —As ab il uva tuk vunb iie
la ib ankat umaj u b a nil te
umaj talaj intxa eche u tal
xaak ila , as sve la ib ankat.
As ab il uva la b anon umaj
u b a nil sve, as jit kuxh svee
la ib ankat. Pet ante u chajol
tzan vetze la ib an u b a nile
ste,— ti k Aak.

Niyolon u Jesús ti uva ye la itz ej umaj uxhchil itx aja m
Lucas 9.49-50

38 As ech tal ve t u Xhun ile :
—Chusul, kat qil uma l u naj
uva tuk vab iie ni teesakat el
naj unq a sub ule k atz unq a
uxhchile . As kat kuya sa ve t
kan te naj, tan ye l naj xekel
koj sqi ,— ti k u Xhune .
39 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Ye kuxh eya sa kan te naj,
tan asoj tuk vunb iie kat
ib ankat naj umaj k uchb al
tetz vib a nil u Tiixhe , as
eche la koj tal umaj u
va lexhla yol svi ,
40 tan ab il uve ye nich o n
taama sqi , as echen
sukuk atz.
41 As la val sete, ab il uva la
aq on umaj u picheel a sete
tuk vunb iie ti uva echen ex
sunk atz, as at itx aja me xe u
Tiixhe la ib ane .

Niyolon u Jesús ti unq a uxhchil uva la ka kab insan taama unq a niman tetz Aak
Mateo 18.6-9; Lucas 17.1-2

42 Pet ab il la ka kab insan
taama umaj u niman vetze
uva ye yak inoj vitxumb ale
ti vunyole , as aal b a ne uva
la k alpik ve t ok umaj ka
tiqul u uxhchile . As la sutil
ve t b en xe u mar.
43 As la val sete, tan asoj
la paavin ex ta n veq ab e ,

as eya sataj epaavine eela
kuxh stuk uva kat etzok lu
ve t el veq ab e, tan aal
b a ne uva ech exe eche
umaj kuch tul la ok ex tu
uve atkat u tiichajile tetz
vetaanxelale as ti uva k uxh
at veq ab e skaab il tul a
la b enkat ex tu u choob al
paave uve ni toypukat u
xamale uve ye xheb il la
oleb ti itzaasale.
44 As ye l ve t ikameb al unq a
txitxb ile tzitzi. As mita n u
xamale la tzaa ve te.
45 Asoj la paavin ex ta n
vetoje, as eya sataj epaavine
eela kuxh stuk uva kat
etzok lu ve t el vetoje, tan
aal b a ne uva ech exe eche
umaj ko x tul la ok ex tu
uve atkat u tiichajile tetz
vetaanxelale as ti uva k uxh
at etoje skaab il tul a la
b enkat ex tu u choob al
paave uve ni toypukat u
xamale uve ye xheb il la
oleb ti itzaasale.
46 As ye l ve t ikameb al unq a
txitxb ile tzitzi. As mita n u
xamale la tzaa ve te.
47 Asoj la paavin ex ta n u
b aq evatze, as eya sataj
epaavine eela kuxh stuk
uva kat eteesal ve t el u b aq
evatze, tan aal b a ne uva
uma l kuxh u b aq evatze
tul la ok ex k atz u Tiixhe tu
almika as ti uva k uxh at
unq a b aq evatze skaab il
as tul a la b enkat ex tu u
choob al paave.
48 As ye l ve t ikameb al unq a
txitxb ile tzitzi. As mita n u
xamale la tzaa ve te.
49 As la val sete, a u
k axk oe la eesan el u
va lexhe seti, uva eche
xamal. As b a n ve t ex vatz u
Tiixhe la ib ane, eche unq a
oye uva ni toksal vatz Aak
tul ato k atz am sti.
50 As ch i umale u atz ame.
Pet asoj la motx vipitz polil
u atz ame, as ye la txakon
ve te, tan la koj uch ichee
ipitz polil unpajte. Esti e
ni val sete uva aya loj chit
ek u l la etoksa etaama
svi. As b a noj chit etatine
sevatzaj,— ti k u Jesús.

10

Nichusun u Jesús ti uva ye la ijatx tib unq a uxhchile

Mateo 19.1-12; Lucas 16.18

1 As el ve t ch u l u Jesús tu
u Capernaúm. As oon ve t
Aak tu u Judea as tuk tu u
tx ava uva jalit u nimla a
u Jordán. As imol ve t tib
unq a tename ti Aak unpa-
jte. As chusun ve t Aak xo l
unq a tename, tan ech nik
ib an Aak sb enameen.
2 As ijetz ve t ok tib ka l
unq a fariseo k atz Aak ti
ichukax ipaav Aak. As ich oti
ve t chajnaj uma l u yol te Aak
ti uva ma la uch ijatxat el
umaj u naj u tixqele.
3 Ech tal ve t Aak ile: —¿Kam
kat tal kan u Moisés sete ti u
yole?— ti k Aak.
4 As ech tal ve t chajnaj ile: —
Kat tal kan u Moisés uva la
uch ijatxat tib umaj u naj tuk
u tixqele. As lanal itz ib a naj
uva kam sti la ijatxkat tib
naj tuk u tixqele. As la taq
naj u u uje te ixoj. As a n la
uch ijatxat el naj u tixqele,—
ti k chajnaj.
5 As ech tal ve t u Jesús ile:
—As ti kuxh vipaasan tziil

unq a tename , as kat itz ib a
kan u Moisés u tzaq ite .
6 Tan tixe teb al u vatz
tx ava e kat icheesa u Tiixhe
u naje as u ixoje .
7 Esti e la taq ve t kan u naje
vib aale tuk vitxutxe . As
la teq o ve t tib naj tuk u
tixqele .
8 As eela kuxh stuk uva
uma l kuxh ve t uxhchil la
ib ane vatz u Tiixhe . As
jit ve t ka va l, pet unvatzul
kuxh ve t vichi ole skaab il la
ib ane .
9 As la val sete, tan ab il uva
a u Tiixhe kat b anon uva
kat teq o tib , as ye xheb il la
jatxon ivatz,— ti k u Jesús.
10 Tul uva atik ve t u
Jesús tu u kab ale tuk unq a
ichusulib e , as ich oti ve t
chajnaj ti uve kat tal Aak.
11 Ech tal ve t Aak ile : —Ab il
uva la ijatxe l u tixqele as la
teq o tib tuk uma t ixoj, as la
paavin ve t naj vatz u tixqele .
12 As echat u ixoje uve la
ijatx tib tuk vitzumele as la
teq o tib ixoj tuk uma t naj,
as la paavin ve t ixoj,— ti k
Aak.

*Ni taq u Jesús ib a nil ti
unq a talaj intxa*

*Mateo 19.13-15; Lucas
18.15-17*

13 As teq o ve t ok unq a
uxhchile unq a italaj intxa e
vatz u Jesús ti uva la taq je
Aak iq ab ti chiintxa . As
yaan ve t unq a ichusulib
Aake te unq a uxhchile uve
nik eq on ok unq a talaj
intxa e vatz Aak.
14 As tul til ve t Aak, as ul
ve t ivi Aak ti uva nik imaj
chajnaj ivatz unq a talaj
intxa e . As ech tal ve t Aak
ile : —Echajputaj ok tzan
unq a talaj intxa e sunk atz.
As ye kuxh emaj chiintxa ,
tan ab il uva ech itxumb ale
eche vitxumb al unq a talaj
intxa e , as a e uve at tokeb al
xo l u tename uva at jaq u
tijle m u Tiixhe .
15 As jik chit tuk val sete, tan
ab il uva jit e ch vitxumb ale
eche itxumb al umaj talaj in-
txa la ib ane ti uva la til u Ti-
ixhe isuuchil, as ye l tokeb al
xo l u tename uva at jaq u
tijle m u Tiixhe ,— ti k u Jesús.
16 As junun ijelet ve t Aak
unq a talaj intxa e . As taq
ve t je Aak iq ab ti chiintxa ,
as tal ve t Aak uva a u b a ne
la ul ti chiintxa .

*Niyolon uma l u tx ioliq ii
tuk u Jesús*

*Mateo 19.16-30; Lucas
18.18-30*

17 As tul el ve t ch u l u
Jesús ti ib ene , as q ax tul ve t
uma l u naj. As ku ve t naj
qaaloj vatz Aak. As ech tal
ve t naj ile : —¿B a nla Chusul,
kam la unb ane ti uva at un-
tiichajil uva ye l iya teb al?—
ti k naje .
18 Ech tal ve t u Jesús ile :
—¿Kam q i uva : «B a nla
Chusul,» ch axh sve? Tan ye l
umaj b a nla chusul ati, pet
ta ne u Tiixhe .
19 As ootzimal unq a tzaq ite
a n uva ech ni tal ile :
Achukak eexoj.
Ayatz ak umaj uxhchil.
Elq i k axh.
Acheesak ipaav amool.
Amaxtib ek amool.
Nima ab aal; nima atxutx,—
ti k Aak.

20 As ech tal ve t u naj
ile : —Chusul, nimamal chite
sva n skajayil tu unch ooil,—
ti k naj.
21 As isaji ve t u Jesús naj.
As ixo ni ve t Aak naj. Ech
tal ve t Aak ile : —Atil chit
uma te uva ye ab ane te.
Pet kuxh k ayi kan unq a
tx iib al aq iie skajayil. As
la ajatx ve t vija mile xo l
unq a meeb a e . As nimal u
b a nile lak ul tu almika . Pet
si u. Xekeb en svi , as k uxh
la apaleb e k axk o as moj la
kam axh svi ,— ti k Aak.
22 As tul tab i u naje u yole ,
as txumun ve t u naj tul b en
ve t naj, tan ti uva nimal u
tx iib al iq ii u naje atike.

23 As isaji ve t b en u Jesús
unq a ichusulib e stxala. Ech
tal ve t Aak ile : —¡Ka l tzii
ti unq a uxhchile uva at
tx iib al iq ii uva at tokeb al
xo l u tename uva at jaq u
tijle m u Tiixhe !— ti k u Jesús.

24 As teq o ve t taama unq a
ichusulib Aake tul uva tab i
ve t chajnaj viyol Aake . As
ech tal ve t Aak ile te chajnaj:
—Ex unchusulib , la val sete
uva ab il uve a nik ujb a kat
ik u l ti u tx iib al iq iie , as
ka l tzii sti uva at tokeb al
xo l u tename uva at jaq u
tijle m u Tiixhe .
25 As oora kuxhe la pal umaj
u camello tixoto lil umaj
tz isb al b aj ti uva la ok umaj
tx ioliq ii xo l u tename uva
at jaq u tijle m u Tiixhe ,— ti k
u Jesús.
26 As tul tab i ve t chajnaj u
yole , as aal chit teq o ve t
taama chajnaj. Ech tal ve t
chajnaj ile svatzaj: —¿Asoj
ech la ib ane eche u vee ? ¿as
ab il q ii la ok xo l vitenam u
Tiixhe ?— ti k chajnaj.
27 As isaji ve t u Jesús chajnaj.
Ech tal ve t Aak ile : —As vatz
unq a uxhchile , as a chite
ye la uchi. Pet ech koj vatz
u Tiixhe , tan la chit ib ane ,—
ti k Aak.
28 As ech tal ve t u Lu ile :
—Kat qaq lu ve t kan unq a
qetze skajayil. As il o xekel
ve t o see ,— ti k naj.
29 As ech tal ve t u Jesús ile : —
As jik chit la val sete, tan ab il
uva la taq kan ikab al, moj
titz in tatzik, moj ib aal, moj
itxutx, moj tixqel, moj me al
ik aol, moj itx ava ti uva la
xekeb svi as ti uva nimamal
u b a nla yole sta n,
30 as nimal* ich exel u tetze la
ik ule tetz vitiichajile vatz u
tx ava e . As la ik ul ich exel
vikab ale , tuk unq a titz in
tatzike , tuk itxutx, tuk me al
ik aol, tuk itx ava , as k uxh
kam kuxh k axk o la ipaleb e.
As tu unq a q iie uva a n tule ,
as at ve t itiichajil u uxhchile
uve ye l iya teb al.
31 Tan nimal unq a uxhchile
uva ni toksal iq ii ta n unq a
tename , as tul a e uva jit nim
talche vatz u Tiixhe . Pet ech
koj unq a uxhchile uva ye l
iq ii vatz unq a tename , as
a e uva nim talche vatz u
Tiixhe ,— ti k u Jesús.

Ni tal u Jesús vikameb al
Mateo 20.17-19; Lucas
18.31-34

* **10:30** O k alal (100) ni tal u yole . As a ni tokkate uva nimal.

32 Tul aalik ije u Jesús
tu u Jerusalén, as b ax ve t
Aak vatz unq a ichusulib e .
As teq o ve t taama chajnaj
ti uva aalik ije Aak tu u
Jerusalén. As va lik chit
ixo v ve t ka t unq a uxhchile
uva xekik ti Aak. As imolo
ve t el Aak kab laval unq a
ichusulib e . As tal ve t Aak te
chajnaj kam uva la ipaleb e
Aak.
33 Ech tal ve t Aak ile : —Il o
ma t ve t je o tu u Jerusalén.
As tuk oksaloj ok VIK AOL
U NAJE tiq ab unq a iq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh
tuk te unq a uxhchile uva
chusel tib ti unq a tzaq ite .
As tuk alaxoj ikame . As la
yatz pi. As la oksal tiq ab
unq a tename uva jit tiaal Is-
rael.
34 As la eesal iq ii. La q ospu
ve te ; la tzub ali; la yatz pu
ve te . As titoxvu q ii la ul
taama,— ti k u Jesús.

Nijaj u Jacobo tuk u Xhun
uma l u b a nil te u Jesús
Mateo 20.20-28

35 U Jacob tuk u Xhune
uva ik aol u Zebedeo, as
jetz en ve t ok chajnaj k atz
u Jesús. As ech tal ve t chajnaj
ile : —Chusul, tuk kujaj uma l
u b a nil see. As a ni qale uva
la ab ane kam uva tuk kujaj
see,— ti k chajnaj.
36 Ech tal ve t u Jesús ile :
—¿Kam q i nesa uve la
unb ane ?— ti k Aak.
37 As ech tal ve t chajnaj ile :
—Tul la oksal ve t aq ii, as la
aaq qijle m ti uva la xoneb
uma l o taseb al as uma t o
tamax,— ti k chajnaj.
38 Ech tal ve t u Jesús ile : —
Ye nepal stuul kam uva ne-
jaje . ¿Ma la etx ol epal tu u
k axk oe uve tuk unpaleb e?
¿As ma tuk etx ol etok tu u
mam txumleb ale uva tuk
unpaleb e?— ti k Aak.
39 —Kano, la kutx ole ,— ti k
chajnaj. As ech tal ve t u Jesús
ile : —An chite uva netitz a,
tan la epaleb e u k axk oe
uve la unpaleb e. As la
epaleb e u mam txumleb ale
uva la unpaleb e.
40 Pet ech koj uva netal ex-
oneb tu vunseb ale tuk tu
vunmaxe , tan jit ine la aq on
sete. Pet a la aq axkat te
unq a uxhchile uva txaael
ve t ta n u Tiixhe , tan b anel
ve t tuche ta n Aak ti taq ax
ste,— ti k u Jesús.
41 Tul tab i ve t lavat unq a
ichusulib Aake , as ul ve t
ivi chajnaj ti u Jacob tuk u
Xhune .
42 As imolo ve t tzan u Jesús
chajnaj. As ech tal ve t Aak
ile : —Ootzimale seta n uva
jank al unq a naje uve ni tok
ijlenaalil ti unq a tename ,
as ni toksa je iq ii ti unq a
tename . As nim chit chajnaj
ninache tuk unq a imoole ,
tul nipaasa tib chajnaj ti
unq a tename .
43 Pet jit e ch la ib an sexo l,
tan ab iste ex uva nesa uva
nim etalche ti unq a emoole ,
as exe lochol tetz vemoole la
ib ane .
44 As ab iste ex uva nesa uva
at etijle m xo l unq a emoole ,
as ex lochol tetz vemoole .
45 Tan VIK AOL U NAJE kat
uli jit ti uva la lochpi ta n
unq a tename kat ulkat, pet
kat uli ti ul taq at tib kamoj

ti iq alpul unq a tename vatz vipaave ,— ti k u Jesúse .

Ni tilon u Bartimeo ta n u Jesús

Mateo 20.29-34; Lucas 18.35-43

46 As oon ve t Aak tu u Jericó. As tul el ve t Aak tzi e l u tename tuk unq a ichusulib e tuk unjoltu unq a tename , as xonlik uma l u tzot tzi b ey ti ijoyat ipuaj. As Bartimeo ib ii naj. As vik aol u Timeo.
47 Tul tab i ve t naj uva a u Jesús uva aa Nazaret nik ipale , as xe t ve t naj sik in. Ech tal ve t naj ile : —¡Jesús, tiaal David, txum unvatz!— ti k naj.
48 As nimal uxhchil yaaon naj ti uva nisik in naj. As aal chit taq ve t je naj tuul ivi . As ech tal ve t naj ile unpajte: —¡Pap, axh tiaal David, txum unvatz!— ti k naj.
49 As txakeb ve t u Jesús. As tal ve t Aak imolol u tzote . As tul molol ve t tzan, ech alpu ile ste: —Txakpen. B an ati-aal, tan nimolo axh u Jesús,— ti k unq a uxhchile te naj.
50 As taq ve t kan naj uma l u chelkin oksa m uva atik ok ti naj. As txakpu ve t naj ti tul k atz u Jesús.
51 As ech tal ve t u Jesús ile : —¿Kam q i nasa uva la unb ane ?— ti k Aak. Ech tal ve t u tzot ile : —Chusul, a ni vale uva la ilon vunvatze ,— ti k naj.
52 As ech tal ve t u Jesús ile : —Kuxh ve te , tan ti uva kat ak ujb a ak u l svi , as kat ilonyu ve t vavatze ,— ti k Aak. As yak kuxh ilon ve t naj. As xekeb ve t naj ti u Jesús tul b en ve t Aak.

11

Ni toon u Jesús tu u Jerusalén

Mateo 21.1-11; Lucas 19.28-40; Xhun 12.12-19

1 Tul b iitik kuxh toon ve t u Jesús tu u Jerusalén, tul atik Aak k atz u Betfagé tuk u Be-tania, k atz uma l u vitz uva Olivos, as ichaj ve t b en Aak ka va l unq a ichusulib e .
2 Ech tal ve t Aak ile : —B enoj ex tu u tal tename uve at tzan. As tul la oon ex, as la b en elej uma l u tal b ur uva ye atixoj je umaj ux-hchil sti . As k alel kan txoo. As la esaapu txoo. As la eteq o tzan txoo.
3 Asoj ab il la alon sete uva : «¿Kam itxa k txoo nesaapu?» chaj ch elel ex, as ech la etal ile : «A u kuB ooq ole tuk txakonsan txoo. As tuk iq aavisa Aak txoo,» chaj ex,— ti k u Jesús.
4 As b en ve t chajnaj. As b ex ilej chajnaj u tal b ure uva k alik kan tu b ey tzi uma l u kab al. As isaapu ve t chajnaj txoo.
5 As ech tal ve t ka l unq a ux-hchil ile uva atik tzitzi : —¿Kam itxa k u tal b ure q i ne-saapu?— ti k unq a uxhchile .
6 As tal ve t chajnaj kam uva tal u Jesús te chajnaj. As taq ve t unq a uxhchile u b ure te chajnaj.
7 Teq o ve t tzan chajnaj u b ure k atz u Jesús. As taq ve t je chajnaj unq a ixb u je ti txoo. As je ve t Aak ti txoo.

8 As iliipu ve t ku unq a
tename ixb u j tu b ey. As
at uxhchil tzok on ve t xaj
ch i m. As taq ve t ku tu u
b eye vatz Aak.
9 As unq a uxhchile uva
b axik vatz Aak tuk unq a
vee xekik ti Aak, as taq ve t
je tuul ivi ti isik in ti Aak.
Ech nik tal ile: —¡Qoksataj
iq ii Aak, tan achveb al chit
tul Aak tuk vib ii u Kub aal
Tiixhe!
10 ¡As achveb al chit tul Aak
ti u tename uve at jaq u ti-
jle m u Tiixhe eche uva kat
ib an u q esla kub aale uva
David! ¡As qoksataj iq ii u Ti-
ixhe uva echen tu almika!—
ti k unq a tename.
11 As tul ok ve t u Jesús
tu u Jerusalén, as ok ve t
Aak vatz iq anal u tostiixhe.
As isaji kuxh Aak unq a vee
skajayil. As q aav ve t Aak
tu u Betania tuk kab laval
unq a ichusulib e, tan aalik
ve t itz otine.

Ni tal u Jesús itzaj uma l u higuera
Mateo 21.18-19

12 Tu uma t q ii, as el ve t
ch u l Aak tu u Betania ti
ib en tu u Jerusalén unpajte.
As va y ve t Aak.
13 As til ve t b en Aak vi l u
higuera uva atik ixaj. As
jetz en ve t ok Aak k atz tze,
tan kamal atik ivatz tze uva
nik tal Aak. As tul ye lik chit
umaj ivatz tze atike. Pet ixaj
kuxh tze atike, tan ye xnik
ilejat ivatzin tze.
14 As ech tal ve t Aak ile: —
Ye xh jatu la lo p ve t umaj
avatz ta n umaj uxhchil,— ti k
Aak tal te u tze e. As tab i ve t
unq a chusulib Aake uve tal
Aak.

Nitilu el u Jesús unq a va lexhe vatz viq anal u tostiixh
Mateo 21.12-17; Lucas 19.45-48; Xhun 2.13-22

15 As tul ok ve t u Jesús tu
u Jerusalén, as ok ve t Aak
vatz viq anal u tostiixhe.
As itilu ve t el Aak unq a
uxhchile uve nikat ik ayine
as tuk unq a uxhchile uve
nikat iloq one. As ipilq u
ve t Aak imeexha unq a
jalol puaje tuk u tatinb al
unq a paroomaxhe uve nik
k ayile.
16 As ye nik ichajpu ok u Jesús
umaj uxhchil uva eq omal
ik a y sta n.
17 As xe t ve t Aak chusun.
Ech tal ve t Aak ile: —
Ootzimal seta n uva ech ni
tal u yol ile uva tz ib amal
kan:

Nachb al vetze vunkab ale la
ib ane ti uva la inach
in unq a tename ska-
jayil, ti k Aak.

Pet ech koj ex, tan kat
eb ensal ve te statinb al
elq om,— ti k u Jesús.

18 As unq a iq esal oksan
iyol tenam vatz Tiixh tuk
unq a uxhchile uva chuse-
lik tib ti u tzaq ite uva
tz ib amal kan, as tab i ve t
chajnaj u yole uva tal u
Jesús. As ichuk ve t chajnaj
txumb al ti iyatz pu ve t Aak.
As nik ixo v chajnaj te Aak,
tan acha v chit ichusun Aak
vatz unq a tename skajayil.

19 As tul tz otin ve te, as
el ve t ch u l u Jesús tu u

tename unpajte tuk unq a
ichusulib e .

Nitzaj u higuera ta n u Jesús
Mateo 21.19-22

20 Tu ve t uma t q ii q ala m,
as pal ve t u Jesús tuk unq a
ichusulib e unpajte k atz u
higuera. As til ve t chaj-
naj uva ma tik itzaj ve t u
higuera tuk u taq ile .
21 As tulsa ve t u Lu e unq a
yole sk u l uva tal u Jesús te
u higuera. Ech tal ve t naj
ile : —Chusul, il u higuera
ile kat tzajyu ve te uva kat
aal ste uva ye xh jatu la lo p
ve t umaj ivatz ta n unq a ux-
hchile ,— ti k u Lu e .
22 Ech tal ve t u Jesús ile : —
Ek ujb a taj ek u l ti u Tiixhe ,
23 tan jik chit tuk val sete, asoj
la etal te u vitz ile : «¡Elen tz-
itzi ! ¡As kuxh b en tu u mar!»
chaj ex la etale , as la chit
ib ane asoj ye la ka kab in
etaama. Pet la ek ujb a ek u l
ti uva la chit ib ane kam uva
la etale .
24 Esti e ni val sete, tan asoj
k ujle l chit ek u l ti u Tiixhe
tul la enach Tiixh, as la chit
ib an Aak kam uve la ejaj te
Aak.
25 As tul la enach u Tiixhe
uva echen tu almika , as
esotzsataj ipaav umaj ux-
hchil uva ato k exo l stuk ,
aq al uva la isotzsa u Tiixhe
epaav,
26 tan asoj ye la esotzsa ipaav
u uxhchile , as ye l epaav la
isotzsa u Tiixhe uva echen tu
almika ,— ti k u Jesús.

Nich otil u tijle m u Jesús
Mateo 21.23-27; Lucas 20.1-8

27 As ok ve t u Jesús tu u
Jerusalén unpajte. As tul
nik ixaan Aak vatz iq anal u
tostiixhe , as kat jetz en ve t
ok unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh, tuk unq a
uxhchile uva chusel tib ti
unq a tzaq ite , as tuk unka t
unq a b aal tename .
28 Ech tal ve t chajnaj ile : —
¿Ab il aq ol tetz u eejle me ti
uva kat ul atilu el unq a ux-
hchile vatz iq anal u tosti-
ixhe ?— ti k chajnaj.
29 As ech tal ve t u Jesús ile : —
Tuk unch oti uma l u yol sete.
Asoj la etal sve, as la val sete
uva ab il aq ol tetz u vijle me
ti unq a vee kat unb ana.
30 Etaltaj sve: ¿Ab il kat cha-
jon tzan u Xhune uva nik
aq on ku unq a uxhchile xe
u a e? ¿Ma a u Tiixhe?
¿Pet moj umaj vatz tx ava illa
aama?— ti k u Jesús.
31 As iyol ve t chajnaj
svatzaj uva kam la tal
chajnaj. Ech tal ve t chajnaj
ile : —Asoj tuk qale uva Tiixh
kat chajon tzan u Xhune ,
as: «¿Kam q i ye kat enima u
Xhune ?» chaj naj tuk tal sqe.
32 As ye la uch qalata uva
umaj vatz tx ava illa aama
kat chajon tzan u Xhune ,—
ti k chajnaj svatzaj, tan nik
ixo va chajnaj unq a tename ,
tan kajayil chit unq a tename
nik niman uva q ajsan tetz
viyol u Tiixhe u Xhune .
33 Esti e ech tal ve t chajnaj
ile te u Jesús: —Ye qootzaj
ab il kat chajon tzan u
Xhune ,— ti k chajnaj. As
ech tal u Jesús ile : —Mita n
in la alon sete uva ab il kat

aq on u vijle me ti uva kat unb ana,— ti k Aak.

12

Ni tal u Jesús uma t u k uchuvatz ti ka l unq a va lexhla k amol tx ava
Mateo 21.33-46; Lucas 20.9-19

1 As xe t ve t u Jesús chusun tuk ka t unq a k uchuvatz. As ech tal Aak ile: —Tan tava ve t uma l u naj ka l unq a uuva tu vitx ava e. As toksa naj pe sti. As ib an ve t naj tuch uma l u atinb al uva la poch ilkat u ta l u uuvae. As ilak ve t naj uma t u atinb al xeeb al tetz unq a uuvae uva nim chit itxakeb e. As taq ve t kan naj vitx ava e tuk unq a uuvae sk am te ka l unq a k amol. As b en ve t naj tzi a n.
2 Tul ilej ve t u q iie ti ituxpu ivatz unq a uuvae, as ichaj ve t vib aal unq a uuvae uma l vik am xe unq a k amole ti ul teq ot unb ooj ivatz unq a uuvae, k amb al tetz u tx ava e.
3 As kat itxey unq a k amole u k ame uva chajel ta n u b aal tx ava e. As ye xhkam chit taq b en chajnaj sti. Pet kat iq os ve t chajnaj.
4 As ichaj ve t b en vib aal unq a uuvae uma t vik ame. As tul ooni, as isuti chajnaj k ub ti ivi. As tul ma t iyoq at chajnaj, as iq aavisa b en chajnaj k atz vib aal u uuvae.
5 As ichaj ve t b en vib aal unq a uuvae uma t ik am. As iyatz ve t unq a k amole u k ame. As ichaj ve t b en vib aal unq a uuvae unjoltu ik am. As ati uva kat k axb isali; as ati uva kat yatz pi.
6 As tul ma tik ichajat ve t b en vib aal unq a uuvae unq a ik ame, as a ve t vik aole kat ichaj b en uva xo nik chit ste, tan ech tal je u b aal u uuva ile ste: «Tuk nimaloje vunk aole ta n unq a k amole,» ti ke.
7 As ech tal ve t unq a k amol ile svatzaj: «A vik aol naje vil tule. As a naje tuk etzin kan unq a uuvae tuk u tx ava e. ¡Pet ko kuyatz naj! ¡As qetz ve t u tx ava e la ib ane!» ti k chajnaj.
8 As itxey ve t chajnaj vik aol vib aal u uuvae. As iyatz ve t chajnaj. As b ex isuti ve t el chajnaj vichi ole ti e l u tx ava e uva atikkat unq a uuvae.
9 ¿As kam q i la ib an ve t vib aal unq a uuvae uva netale? ¿As ye kol la b en iyatz ve t naj q a unq a k amole? As va len la taq kat ve t vitx ava e sk am, uva atkat unq a uuvae.
10 ¿As ma ye atixoj esik le u yole uva tz ib amal kan uva ech ni tal ile:
As u k ub e uva kat sutil el ta n unq a lakol kab ale,
as a ve te uve xe ab tetz vixoob u kab ale?
11 As a chit achveb ale sqe, tan a u Tiixhe kat b anon, ti k u yole,—
ti k u Jesús.
12 As unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh, tuk unq a uxhchile uva chuselik tib ti u tzaq ite uva

tz ib amal kan, as tuk ka t
unq a b aal tename , as tal
ve t chajnaj itxeyat u Jesús,
tan pal ve t chajnaj stuul uva
chajnaj nikat tal u Jesús tuk
u k uchuvatze uva nik tal
Aak. As jit ib an chajnaj, tan
nik ixo v chajnaj vatz unq a
tename . As b en ve t chajnaj.

Nich otil te u Jesús ti u choob al tatin unq a tenam
Mateo 22.15-22; Lucas 20.20-26

13 As chajpik ve t b en ka l
unq a fariseo tuk ka t unq a
tiaal Israel uva atik ok k atz
u Herodes, ti icheesat chaj-
naj ipaav u Jesús. As la uch
ixochat ve t chajnaj Aak.
14 As tul oon ve t chajnaj k atz
Aak, as ech tal ve t chajnaj
ile : —Chusul, ootzimal ve t
sqa n uva jik chit nayolone .
As ye xheb il naxo v ste tul
nachusune , tan eela ivatz
unq a uxhchile nab ane .
As k uxh at tijle m as k uxh
ye l tijle m ati, as nachus
unq a uxhchile ti uva jik
vitxumb ale la ib an vatz u
Tiixhe . As tuk kuch oti see,
¿ma b a n uva la kuchoo ve t u
puaje uve nijajpu sqe ta n u
ijlenaale tu u Roma, pet moj
ye le?— ti k chajnaj.
15 As ootzimalik ta n u Jesús
uva ka vatz kuxh chajnaj. As
ech tal ve t Aak ile : —¿Kam q i
uve nu kuxh echuk txumb al
svi ? Eteq otaj tzan umaj u
puaje . As la vile ,— ti k Aak.
16 As eq ol ve t tzan u puaje .
As ech tal ve t Aak ile : —¿Ab il
etz u vatzib ale q i tuk u
tz ib e uve at vatz u puaje ?—
ti k Aak. As ech tal chajnaj
ile : —Tetz u ijlenaale tu u
Roma,— ti k chajnaj.
17 Ech tal ve t u Jesús ile : —
As jank al u tetz u ijlenaale
uve tu u Roma, as etaq taj ste.
Pet jank al u tetz u Tiixhe , as
etaq taj te Aak,— ti k u Jesús.

As teq o ve t taama chajnaj
ta n u yole uve tal Aak.

Nich otil te u Jesús ti u tuleb al taama unq a kamnaj
Mateo 22.23-33; Lucas 20.27-40

18 As unq a saduceo uva ni
alon uva ye l unq a kamnaje
ni tul taama, as ul ka l chajnaj
ti ich otit te u Jesús. Ech tal
chajnaj ile :
19 —Chusul, kat itz ib a kan u
Moisés uma l u yol uva ech
ni tal ile : «Asoj la kam umaj
naj as tul ye l umaj initxa naj
la kaaik kan xe u tixqele , as
a umaj u titz in tatzik naje
la teq o tib tuk u ixoje ti
taq at kan tiaal u naje uva
kat kami,» ti k u yole .
20 As ib an unpajul atik vu-
jva l unq a naj uva titz inik
tib . As kat teq o tib u atzikae
tuk u tixqele . As kam ve t
naj. As jit kaaik kan me al
ik aol naj.
21 As teq o tib u ixoje tuk u
b axa titz in naje . As kat kam
naj. As jit kaaik kan me al
ik aol naj. As echat chit kat
ib an ika v u itz inae .
22 As ech kat ib an ve t vu-
jva l unq a naje skajayil uva
titz in tib . As jit kaaik kan
me al ik aol chajnaj. As tul
ma tik ikam ve t vujva l unq a
naje uva titz in tib , as kam
ve t u ixoje unpajte.

23 As tul uva la ul ve t taama
unq a kamnaje , ¿as ab iste
ve t u naje q i itzumel u
ixoje ? Tan kat teq o tib
ixoj tuk vujva l unq a naje
uva titz in tib ,— ti k unq a
saduceo.
24 Ech tal ve t u Jesús ile :
—Sotznal chit ek u l, tan ye
nepal stuul kam uva ni tal
viyol u Tiixhe . As mita n ye
nepal stuul ti uva la tulsa
Aak taama unq a kamnaje
unpajte,
25 tan tul la ul ve t taama
unq a kamnaje , as ye l unq a
naje la teq o tib tuk umaj u
ixoj. As mita n unq a ixoje .
Pet ech ve te eche unq a
ángel uve at tu almika la
ib ane .
26 As echat ni tal u yole uva
kat tal kan u Moisés ti tul
taama unq a kamnaje unpa-
jte. As ye nepal tu u yole uva
tal u Moisés, tul uva kat yolon
Aak xo l u vokkin ch i xe . As
ech tal Aak ile : «Ine iTiixh u
Abraham, as iTiixh u Isaac, as
iTiixh u Jacob,» ti k Aak te u
Moisés.
27 Esti e uva sotznalu chit
ek u l, tan jit a unq a kam-
naje ni niman u Tiixhe . Pet
a unq a uxhchile uva isle l
vatz Aak,— ti k u Jesús.

Niyolon u Jesús ti u nimla tzaq it

Mateo 22.34-40

28 As uma l u uxhchil uva
chuselik tib ti unq a tzaq ite ,
as tab i ve te uva ik ulb e
ve t u Jesús unq a saduceo
tib a nil. As jetz en ve t ok naj
k atz Aak. As ech tal ve t naj
ile : —¿Ab iste u tzaq ite uve
nim talche ?— ti k naj.
29 Ech tal ve t Aak ile : —U
tzaq ite uve nim talche , as
ech ni tal ile :

Ex kumool tiaal Israel,
etab itaj u yole uva
tuk val sete, uma l
kuxh u Tiixhe . As
Aake kuB ooq ol.

30 As aya loj chit ek u l la
exo ni u Tiixhe tuk
chit etaanxelal, tuk
chit etxumb al, as
tuk chit eyak il, ti k u
tzaq ite .

As a e u tzaq ite uva nim
talche ti unjoltu unq a
tzaq ite .
31 As vika v u tzaq ite , as eela
tuk u b axae , tan ech ni tal
ile :

Xo noj vemoole sete eche
uva neb an je sete, ti k
u tzaq ite .

As ye l uma toj tzaq it uva
nim talche ti ka va l unq a
tzaq ite ,— ti k u Jesús.
32 As ech tal ve t u naj ile
uva chuselik tib ti unq a
tzaq ite : —An chite , chusul,
uve naale , uva uma l kuxh
u Tiixhe ati. As ye l uma toj
tiixh eche u Tiixhe .
33 As aya loj chit kuk u l la
kuxo ni u Tiixhe tuk chit
kutxumb al, tuk chit qaanx-
elal, as tuk chit kuyak il. As
la kuxo ni u kumoole eche
uva nu kub an je sqe. As a e
uva nim talche ti itz e sal ok
unq a oye as tuk unq a txooe
vatz u Tiixhe ,— ti k u naje .
34 As til ve t u Jesús uva
ik ulb e ve t u naje Aak tijikil.
As ech tal ve t Aak ile : —
B iit kuxh asa ti ook xo l u
tename uva at jaq u tijle m u
Tiixhe ,— ti k u Jesús.

As ye xheb il chit kat ch otin uma toj yol te Aak.

Ni tal u Jesús uva ab il etz iial u Cristo vatz unq a tenam
Mateo 22.41-46; Lucas 20.41-44

35 Tul nik ichusun u Jesús vatz iq anal u tostiixhe, as ech tal ve t Aak ile: —Unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite, ¿as kam b an ta n q i uva ni tal chajnaj uva tiaal David u Cristo?
36 Tan ech ni tal uma l yol ile uva tal u David ta n u Tiixhla Espíritu:
Ech tal u B ooq ol ile te vunB ooq ole:
Xoneb en tu vunseb ale
techanal la vaq kan unq a uxhchile jaq avoj uve nich o n taama see, ti k u David tal kan.
37 Pet tul ni tal u David ti u Cristo uva «unB ooq ol,» taq e ni tale, ¿as kam q i uva nenima uva tiaal David u Cristo?— ti k u Jesús.

As aya lik chit ik u l unq a uxhchile tul nik tab i viyol Aake.

Ni tal u Jesús vipaav unq a uxhchil uva chusel tib ti unq a tzaq ite
Mateo 23.1-36; Lucas 11.37-54; 20.45-47

38 As ech tal ve t u Jesús ile tul nik ichusun Aak: —Atoj enachb al vatz unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite, tan acha v chit te chajnaj uva ni toksa chajnaj unq a b a nla oksa me tuk uva ni tok iq ii chajnaj ta n unq a tename tu u k ayib ale.
39 As a unq a b a nla chaj xonleb ale nichuk chajnaj tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh. As a nixoneb kat chajnaj tu u b axa xonleb ale tul ni tuch unq a b a nla tx a o me.
40 As nimaa chajnaj vikab al unq a txakay ixoje. As nimal chit yol ni tal chajnaj ti ik uchat chajnaj uva b a nla nachol Tiixh chajnaj ni tal je ste. As tul a chajnaje uve nimal u k axk oe la ipaleb e,— ti k u Jesús.

Niyolon u Jesús ti uma l u txakay ixoj
Lucas 21.1-4

41 As tul xonlik ve t u Jesús txala u kaaxhae uva nimolpukat u puaje, as aalik ve t ok u Jesús te unq a uxhchile uve nik aq on ku unq a puaje tu u kaaxhae. As nimal unq a tx ioliq iie uva atik tzitzi. As nimal chit puaj nik taq ku chajnaj.
42 As ul ve t uma l u txakay ixoj uva meeb a chittu ti ul taq at ku ka va l vas ipuaj uva ye xh jatva l ija mil. As tul til ve t u Jesús taq at ku u txakay ixoje u puaje tu u kaaxhae,
43 as imolo ve t Aak unq a ichusulib e. Ech tal ve t Aak ile: —Jik chit tuk val sete, tan u txakay ixoje uva meeb a chittu, as nimal chite u oye uva kat taq ku ti unjoltu unq a uxhchile,
44 tan jank al unq a tx ioliq iie uve kat taq ku unq a oye, as a kuxh unq a ya le ni taq ku. Pet ech koj u txakaye, tan k uxh meeb a chit ixoj, as kat taq ku ixoj jank al uve nitxakon sti jun q ii,— ti k u Jesús.

13

Ni tal u Jesús uva la e pul u tostiixh
Mateo 24.1-2; Lucas 21.5-6

1 El ve t ch u l u Jesús
vatz iq anal u tostiixhe tuk
unq a ichusulib e . As ech
tal ve t uma l vichusulib
Aak ile ste: —¡Chusul, acha v
chit tilon unq a sivane tuk
unq a b a nla kab ale uva
sete rumal ti u tostiixhe
sta n!— ti k naj.
2 As ech tal ve t u Jesús ile : —
¿Ma acha v chit unq a b a nla
kab ale uve neele? As tuk
val see uva ye l umaj sivan
la kaa vi uma t sivan, tan
kajayil chite la e pi,— ti k u
Jesús.

Niyolon u Jesús ti uva kam tuk uchoj vatz u tx ava
Mateo 24.3-28; Lucas 21.7-24; 17.22-24

3 As b en ve t u Jesús tuk
unq a ichusulib e vi u vitze
uva Olivos, uva nika ya tib
tuk u tostiixhe . As xoneb
ve t Aak sijunal. As ul ich oti
ve t u Lu e , tuk u Jacob, tuk u
Xhune , as tuk u Lixhe uma l
u yol te Aak.
4 As ech tal chajnaj ile : —Pap,
al sqe uva jatu la ib an u vee
naale . ¿As kam texhlal tetz
tul b iit itzojpisal unq a vee
skajayil?— ti k chajnaj.
5 As ech tal ve t u Jesús ile : —
Atoj chit enachb al vatz unq a
chulin yole aq al uva ye la
maxtib el ex,
6 tan nimal unq a chulin yole
la ul tuk vunb iie . As la ul
tale uva : «Ine u Cristo,» chaj
la tale . As nimal unq a ux-
hchile la isotzsa ik u l.
7 As xo vi k kuxh ex tul la
etab i yol ti uva kat xe tiy ve t
ch a o tu uma l u tenam as
moj ti uva tuk xe toj ch a o
tu uma t tenam, tan echnal
chit la ib ane . As jit oora la
ilej u q iie ti itzojpisal ve te
uva alel kan ti isotz u vatz
tx ava e .
8 Tan lanal ib an unq a
nimla tename ch a o svatzaj.
As lanal ib an unq a ijle-
naale ch a o svatzaj unpajte.
As katil kuxh la ib ankat
kab laano. As mama la va y
la ib ane . As la veq elkab an
unq a tename . As ixe teb al
kuxh unq a k axk oe uva
txumleb al chit la ib ane .

9 As la chit etil etib , tan la
oksal ok ex vatz unq a b anol
tetz isuuchil unq a tename .
As la q ospu ve t ex tulaj unq a
atinb ale tetz nachb al Tiixh.
As ti kuxh uva k ujle l ek u l
svi as la eq ol ex vatz unq a
ijlenaale as vatz unq a b anol
ivatz u ijlenaale . As tzitzi la
b en etalkat isuuchil u yole
svi .
10 As tul uva ye xnaj ilejat u
q iie ti isotz u vatz tx ava e ,
tan techal la alpu u b a nla
yole tulaj unq a tename ska-
jayil.
11 As tul uva la txeypik b en
ex vatz unq a ijlenaale , as ex-
aansak kuxh etaama ti uva
kam la etale , tan la aq pu ve t
eyol uva kam la etale , tan jit
ve t etetz u yole uve la etale .
Pet a ve t u yole la etale uve
la aq pu sete ta n u Tiixhla
Espíritu.
12 As la ixoch ve t tib unq a
uxhchile tuk unq a titz in
tatzike ti iyatz at tib . As

echat la ib an unq a b aalae
te unq a me al ik aole . As la
ul ve t ivi unq a me al k aole
ti unq a ib aale . As la tal ve t
iyatz pe .
13 As nimal unq a tename la
ixvan ex ti uva k ujle l ek u l
svi . Pet ab il uva ye la iya sa
inimat in, k uxh kam kuxh
k axk o la ipaleb e, as a e uva
at itiichajil k atz u Tiixhe .

14 As tul la etil tuch ve t u
mam txumleb ale uva txo-
jonb al chittu uva la b anchi
tu u b a nla atinb ale , as la
pal ex stuul, jank al ex uva la
sik len u yole , tan a e uva kat
tal kan u q ajsan tetz viyol u
Tiixhe uva Daniel. As tul la
etil ixe t u mam txumleb ale ,
as jank al ex uva at ex tzitza
tu u Judea, as la ooj ve t ex
tulaj unq a koob ale .
15 As jank al ex uva at je ex
vi vekab ale , as ye la ku
ve t ch u l ex ti b en eteq ot el
tzan unq a etetze uve at tu
vekab ale .
16 As ex uva at b en ex tu vitz,
as ye la q aavik tzan ex ti ul
eteq ot ka t etoksa m.
17 As oyeb chit evatz, ex ixoj
uva at eyaab il ti etilat umaj
etalaj intxa tuk ex uva ni-
tel ich u un vene e tul la ul u
k axk oe seti tu u q iie .
18 As enachtaj chit Tiixh aq al
uva jit tu q alae uva la ooj ex
vatz u k axk oe ,
19 tan mama la chit k axk o la
uli. As ye atixoj chit ib an
u k axk oe eche u vee tul
sichee u vatz tx ava e ta n u
Tiixhe . As eche latel koj
ib an unpajte.
20 As ye koj la ich oob isa
u Tiixhe u k axk oe , as
ye xheb ile la itx ol tel vatz u
k axk oe . Pet ti uva nitxum
Aak ivatz unq a tename
uve txaael ve t ta n Aak, as
esti e tuk ich oob isa Aak u
k axk oe .
21 Tan asoj ab il la alon sete
uva : «Il u Cristo ile at tz-
itza » as moj «Ile at tzi le ,»
chaj ch elel ex, as enimaki,
22 tan at uxhchil la ul alon
sete uva : «Ine in U Cristo»
as moj «Ine in U q ajsan
tetz viyol u Tiixhe ,» chaj la
tal sete. As la ik uch unq a
k uchb al tetz unq a b a nile
vatz unq a tename uva la
teq o taama unq a tename
sta n ti imaxtib el unq a
tename . As la koj uchi, as
ante unq a itenam u Tiixhe
uve txaael ve t ta n Aak la
maxtib eli.
23 Pet atoj enachb al, tan ile
kat val isuuchil sete b axa tul
ye xnaj ib ana.

Niyolon u Jesús ti uva kam tul Aak la uli
Mateo 24.29-35, 42-44; Lucas 21.25-36

24 As tul ma t ipal u mam
k axk oe tu unq a q iie , as la
tokin ve t u q iie . As ye l ve t
u ich e la txijun ve te .
25 As la chajpik ve t tzan unq a
tx umile vatz u almika e . As
la yikul ve t unq a vee at vatz
u almika e .
26 As la til ve t unq a tename
u tuleb ale VIK AOL U NAJE
tu u suutz e . As la ul in tuk
vunyak ile as la litz lo lan u
vuleb ale .
27 As la unchaj ve t tzan
unq a ángel ti ul imolat unq a
tename uva txaael sva n
vatz u tx ava e skajayil.

28 Eteesataj etexhlab al ti
u higuera, tan tul uva va l
icha xal unq a iq ab tze e , as
ni tel ch u l unq a ixaj tze e .
As ootzimal ve t seta n uva
saq i tuk eloj ve te .
29 Echat chit tuk ib an u
vuleb ale , tan tul uva la
etil unq a k uchb al tetz u
vuleb ale uve ni val sete, as
la pal ve t ex stuul uva najli
ve t u vuleb ale .
30 As jik chit tuk val
sete, tan ye xnaj sotz unq a
tename uva tiaal Israel vatz
u tx ava e tul la ib an unq a
vee skajayil uve ni val sete,
31 tan la pal u almika e tuk
u vatz tx ava e . Pet ech koj
vunyole , tan a chite ye la
pali.
32 As ye xheb il ootzin tetz
uva kam q iil as kam oora la
ib ane . As mita n unq a ángel
uve at tu almika as mita n
VIK AOL U NAJE . Pet a kuxh
u Kub aale ootzin tetz.
33 Esti e ni val sete uva etil-
taj je chit etib . As atoj chit
enachb al. As enachtaj chit
Tiixh, tan ye etootza uva jatu
la ib an uve ni val sete.
34 As ech la ib an u yole
uva ni val sete eche umaj
u naj uva la b en tu uma t
tenam, tan la taq kan u naje
vikab ale . As la ik ujb a
kan naj vik ame ti ixeep
u kab ale . As la taq kan
u naje taq on unq a k ame
sijununila. As ech la tal kan
naj ile te u xeen tetz u tzi
kab ale : «La achab a ixeep
u tzi kab ale ,» chaj naj te
vik ame .
35 Esti e ni val sete, atoj chit
enachb al, tan ech etatine
eche u xeen tzi kab ale , uva
ye tootzaj uva jatu la ul u
b aal kab ale . ¿As ma sotzsaj,
pet moj pok o ch aq b al, moj
txanti isajb e , pet moj tul
la oq u pele xhe , as moj
ma t isajb e tul la ul vib aal u
kab ale ?
36 As atoj chit enachb al, aq al
uva ye l ex vatik ex tul uva la
ul in unpajte, in uva ech va-
tine eche vib aal u kab ale .
37 As kam uve ni val sete,
as ante unq a uxhchile ni
val ste ti uva atoj chit in-
achb al,— ti k u Jesús.

14

Nichuk unq a iq esal unq a tenam txumb al ti iyatz pu ve t u Jesús

Mateo 26.1-5; Lucas 22.1-2; Xhun 11.45-53

1 As ech ka va t q ii tul
u nimla q iie uva pascua
uva nik itx a pkat u paane
uva ye l levadura niku xo l.
As unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh as tuk
unq a uxhchile uva chusel
tib ti unq a tzaq ite , as nik
ichuk ve t chajnaj txumb al ti
itxeypu ve t u Jesús tuk chuli
yol, as ti iyatz pe .
2 As ech tal ve t chajnaj ile
svatzaj: —Ye la txeypu ve t
naj cheel. Pet palnal u nimla
q iie , as a n la txeypu ve t naj,
aq al uva ye la veq elkab an
unq a tename ,— ti k chajnaj.

Ni toksa uma l u ixoj tx umtx ulla tz akab al ti u Jesús

Mateo 26.6-13; Xhun 12.1-8

3 Atik ve t u Jesús tu u Beta-
nia tu vikab al u Simón uva
ma tik teesat el Aak ch a k
chin sti . As tul xonlik ok Aak
vatz u meexhae , as b ex uloj
uma l u ixoj uva eq omalik
tx umtx ulla tz akab al sta n
uva je nal chit ija mil uva at
tu uma l u b a nla lemeeta.
As iq ipe l ixoj jupb al itzi u
lemeetae . As taq ve t je ixoj
u tx umtx ulla tz akab ale ti
ivi Aak.
4 As ka l unq a uxhchil uve
atik k atz Aak ul ve t ivi ti
uve uchi. As ech tal ve t je
ile ste: —¿Kam itxa k u b a nla
tz akab ale kat kuxh ipeq je
ixoj ti ivi Aak?
5 Pet k ayimal koj kat b anchi,
tan o laval k alal (300) q ii
aq on ija mil u tx umtx ulla
tz akab ale . As kat koj
aq pu vija mile te unq a
meeb a e ,— ti k unq a ux-
hchile nik tal ti ixoj.
6 As ech tal ve t u Jesús ile : —
¿Kam q i uva kam kuxh netal
ti u ixoje ? Tan b a ne ta uve
kat ib an ixoj sve.
7 At chite unq a meeb a e
sexo l. As la uch eb anat u
b a ne ste asoj la esa . Pet ech
koj in, tan eche b enameen
koj tuk atinoj in sexo l.
8 As eche u ixoje , tan kat
ib anlu ve t ixoj kam uva
kat uch vatz ixoj ti ib anata ,
tan kat toksal ve t ixoj u
tx umtx ulla tz akab ale ti
vunchi ole ti vunmujleb ale ,
k uxh ye l in kamoj in.
9 As jik chit tuk val sete,
tan katil uva la paxsalkat
u b a nla yole svi vatz u
tx ava e , as la paxsal itzib lal
u b a nile uva kat ib an u
ixoje sve ti tulsat unq a
tename sk u l uva kat ib an
u ixoje ,— ti k u Jesús.

Ni tal u Judas toksal u Jesús te viq esal unq a tenam

Mateo 26.14-16; Lucas 22.3-6

10 U Judas uva Iscariote,
as naje uve atik ok xo l
kab laval unq a ichusulib u
Jesús, as b ex til ve t naj unq a
iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh ti uva la taq o k naj u
Jesús tiq ab chajnaj.
11 Tul tab i ve t chajnaj u yole ,
as txuq txun chit ve t chajnaj.
As taltzi ve t chajnaj puaj te
u Judas. As ichuk ve t naj tx-
umb al uva kam la tulb e ve t
naj taq at ok u Jesús tiq ab
chajnaj.

Nijej kan u Jesús uma l u tx a o m ti vikameb ale

Mateo 26.17-29; Lucas 22.7-23; Xhun 13.21-30; 1 Corintios 11.23-26

12 As tu ve t u b axa q ii
tetz u nimla q iie tul uva
sitx a p u paane uva ye l
levadura niku sxo l, as ech
tal ve t unq a ichusulib u
Jesús ile ste: —¿Katil nasa kat
uva la b en kub ankat tuch u
tx a o me uve tetz u nimla
q iie ti kunimata ?— ti k
chajnaj, tan tu unq a q iie
as niyatz pu unq a talaj
kaneero e ti inimal u nimla
q iie .
13 As ichaj ve t b en u Jesús
ka va l unq a ichusulib e . As
ech tal Aak ile : —B enoj ex tu
u tename . As la ek ul etib
tuk uma l u naj uva eq omal
uma l txe n a sta n. As la
xekeb ex ti naj.

14 As katil la oonkat u naje ,
as ech la etal ile te vib aal u
kab ale : «Ech ni tal u chusul
qetz ile : –¿Ab iste u kab ale
uva la tx a nkat in tuk unq a
unchusulib e ti inimal u
nimla q iie ?– taq Aak ni
tale ,» chaj ex la b en etal ste.
15 As la ik uch ve t vib aal u
kab ale uma l u nimla kab al
sete uva echen tika v ichup u
kab ale . As b anel ve t tuch
u kab ale sta n. As tzitzi la
eb ankat tuch u tx a o me ,—
ti k u Jesús.

16 As b en ve t unq a
ichusulib Aake . As tul ok ve t
chajnaj tu u tename , as b ex
ib ana kam uva tal Aak te
chajnaj. As ib an ve t chajnaj
tuch u tx a o me tetz u nimla
q iie .

17 As tul tz otin ve te , as
ul ve t u Jesús tuk kab laval
unq a ichusulib e .
18 As xoneb ve t Aak tuk cha-
jnaj vatz u meexhae . As tul
nikat itx a n Aak tuk chaj-
naj, as ech tal ve t Aak ile :
—Jik chit tuk val sete, tan
at uma l ex netx a n sunk atz,
uva tuk aq on ok in tiq ab
unq a iq esal unq a tename ,—
ti k Aak.
19 As txumun ve t taama
chajnaj. As junun talat ve t
chajnaj: —¿Ma jit in?— ti k
uma l naj; as: —¿Ma jit in?—
ti k uma t naj.
20 Ech tal ve t u Jesús ile : —
Exe uma l uve xo l kab laval
unq a unchusulib e uva ne-
jil ku vepaane sunk atz tu u
laje .
21 As jik chit la val sete, tan
kam chit uve tz ib amal kan
ti VIK AOL U NAJE , as a e
uve tuk unpaleb e. ¡Pet oyeb
chit ivatz u naje uve tuk
aq on ok VIK AOL U NAJE
tiq ab unq a iq esal unq a
tename ! Tan aal b a ne
uva jit koj itz eb naj vatz u
tx ava e ,— ti k u Jesús.

22 As tul aalik itx a n ve t u
Jesús tuk unq a ichusulib e ,
as itxey ve t Aak u paane .
As taq ve t Aak ta ntiixh sti .
As ijatx ve t Aak; as taq ve t
Aak te chajnaj. As ech tal
ve t Aak ile : «Ek ultaj, tan a e
vunchi ole ,» ti k Aak.
23 As itxey ve t Aak u koopa.
As taq ve t Aak ta ntiixh sti .
As taq ve t ok Aak te chajnaj.
As tuk a ve t chajnaj.
24 Ech tal ve t Aak ile : —A
vunkajale uva tuk jejon kan
u ak tzaq ite , tan tuk eloj
vunkajale ti unq a tename
skajayil.
25 As jik chit tuk val sete, tan
ye xh jatu la vuk a ve t u ta l u
uuvae eche u vaa nu kub an
cheel. Pet lanal ilej ve t u
q iie uva la ilpu ve te uva
at u tename jaq u tijle m u
Tiixhe . As a n la vuk a ve te
unpajte,— ti k u Jesús.

Ni tal u Jesús uva la teesa tib u Lu k atz Aak
Mateo 26.30-35; Lucas 22.31-34; Xhun 13.36-38

26 As tul ya ve t ib itzal u
b itze , as b en ve t u Jesús tuk
unq a ichusulib e vi u vitze
uva Olivos.
27 As ech tal ve t Aak ile : —Tu
u aq b ala as tuk ka kab inoj
ve t etaama svi , tan ech ni tal
u yol ile uva tz ib amal kan:

La unk axb isa ve t u xeen tx-
ooe .

As katil kuxh la oojkat ve t
unq a kaneero e , ti k u
yole .
28 As la val sete, tul la ul ve t
vaama unpajte, as b axel la
oon in sevatz tu u Galilea,—
ti k u Jesús.
29 As ech tal ve t u Lu ile : —
K uxh kajayil unq a unmoole
la ka kab in taama see , as ech
koj in, tan ye l in la ka kab in
vaama see ,— ti k u Lu e .
30 Ech tal ve t u Jesús ile : —
As jik chit tuk val see, tan tu
aq b ala tul uva ye xnaj oq u
pele xhe ka pajul, as oxpajul
ma t eesat eeb sunk atz,— ti k
Aak.
31 As ya ltik chit u Lu e tul
ech tal ile : —Asoj la alpu
akame , as eela kukame la
kam o , tan ine ye la veesa
kan vib sak atz,— ti k naj. As
echat chit tal unjoltu unq a
ichusulib Aake skajayil
eche uve tal u Lu e .

Ninach u Jesús Tiixh tu uma l u atinb al uva Getsemaní
Mateo 26.36-46; Lucas 22.39-46

32 As ul ve t u Jesús tuk cha-
jnaj tu uma l u atinb al uva
Getsemaní. Ech tal ve t Aak
ile te unq a ichusulib e : —
Ma t unnach Tiixh tzi le . As
xoneb oj kan ex tzitza ,— ti k
Aak.
33 As teq o ve t Aak u Lu e
sti , tuk u Santiago, tuk u
Xhune . As ok ve t uma l u
mam txumu m xe taama Aak
tuk xaanchil aama.
34 Ech tal ve t Aak ile : —
¡Ootzimal sva n uva tuk kamoj
ve t in! ¡As va l chit itxumun
ve t vaama! Pet kaaoj kan ex
tzitza . As isloj chit ex,— ti k
Aak.
35 As jetz en ve t el unb iil
Aak. As qaaeb ve t Aak techal
toon ivatz Aak vatz tx ava . As
inach ve t Aak Tiixh ti uva
ye koj la ipaleb e Aak unq a
k axk oe .
36 As ech tal ve t Aak ile : —
UnB aal, xo n chit axh sve. As
tuk unjaj see uva la eesa el u
k axk oe sunvatz, tan kajayil
chite uve la uch ab anata .
As jit in la alon see. Pet axh la
alon, Pap,— ti k u Jesús tal te u
Kub aal Tiixhe .
37 As tul q aavik ve t
tzan Aak k atz oxva l unq a
ichusulib e , as vatik ve t
chajnaj. Ech tal ve t Aak ile
te u Lu e : —¿Ma vatik axh b a,
Simón? ¿Ma ye kat akuy umaj
oora uva la iseb axh?
38 Iseb oj chit ex. As enach-
taj chit Tiixh aq al uva la
iyak insa Aak u k ujleb al
ek u le svi tul la chukax
txumb al seti ti eteesal
sunk atz. As k uxh aya l
chit ik u l vetaanxelale ti
enachat Tiixh, as ech koj
vechi ole , tan ye nisa — ti k
u Jesús.
39 As b ex inach ve t Aak Ti-
ixh unpajte. As an chit u yole
tal Aak uva tal Aak b axa.
40 Tul q aavik ve t tzan Aak
k atz unq a ichusulib e unpa-
jte, as vatik ve t chajnaj, tan
atik vata m tivatz chajnaj. As
jit chee ve t iyol chajnaj kam
uva la tal te Aak.
41 As tul ul ve t Aak titoxpa,
as ech tal ve t Aak ile : —¿Antel
kuxh vatik ex b a? ¿As i lichil
kuxh b a neb ane ? Pet kat
ilejlu ve te ti uva la aq ax ok
in uva in VIK AOL U NAJE
tiq ab unq a aapaave .

42 Pet txakpoj ex. Ko naj, tan il
u naj tul ve te uva tuk aq on
ok in tiq ab unq a naje ,— ti k
u Jesús.

Nitxeypu ve t u Jesús
Mateo 26.47-56; Lucas 22.47-53; Xhun 18.2-11

43 As antelik kuxh iyolon u
Jesús tul b ex oonoj u Judas
uve atik ok xo l kab laval
unq a ichusulib Aake . As
a chit mama la tename
eq omalik ch ich tuk tze
sta n uva xekik ti u Judas
tan a unq a iq esal oksan
iyol tenam vatz Tiixh, tuk
unq a uxhchile uva chusel
tib ti unq a tzaq ite , as tuk
ka t unq a b aal tename uva
chajon b en unq a uxhchile .
44 As ma tik taq at u Judas itx-
umb al chajnaj uva kam la
ib an chajnaj tul la b en ilej
chajnaj u Jesús. Ech tal naj
ile : —Ab il uve la untz ub
txala itzi , as a naje uve
la etxeye as la eqitze tul la
eteq o,— ti k u Judas.
45 Tul oon ve t u Judas, as yak
kuxh jetz en ve t ok naj k atz
u Jesús. As ech tal ve t naj ile :
—Keche, Chusul,— ti k naj. As
itz ub ve t naj txala itzi Aak.
46 As loq chit ul ixa pu ve t
unq a uxhchile u Jesús.
47 As tzaa ve t uma l
vichusulib u Jesús. As teq o
ve t je tzan naj vich ich e tu
totzotz. As itzok ve t el naj
ixikin uma l vik am viq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh.
48 As ech tal ve t u Jesús ile : —
¿Kam q i uva eq omal ch ich
tuk tze seta n ti ul etxeyat
in? ¿In kol umaj elq om q a?
49 As tul jun q ii atik in sexo l
ti unchusune tu unq a at-
inb ale tu u tostiixhe . As ye
kat etxey in. Pet ech chit tuk
ib ane kam uva tz ib amal
kan,— ti k u Jesús.
50 As tul tab i ve t unq a
ichusulib Aake , as ooj ve t
chajnaj skajayil. As taq ve t
kan chajnaj Aak sijunal xo l
unq a tename .

Uma l u chelem naj uva kat ooji

51 As atik uma l u chelem
naj uva b ochik tib tu ixb u j
uva chajlunik tetz Aak. As
txeypu ve t naj.
52 As itx ol naj tooje . As
a kuxh u ixb u je kaa ve t
tiq ab unq a naje . As
t osle lik kuxh ve t naj tul ooj
naj.

Ni teq ol u Jesús tu u ab ib al
Mateo 26.57-68; Lucas 22.54-55, 63-71; Xhun 18.12-14, 19-24

53 As eq ol ve t ok u Jesús
vatz viq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh. As imol ve t
tib unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh, tuk ka t
unq a uxhchile uva chusel
tib ti unq a tzaq ite , as tuk
ka t unq a b aal tename .
54 As naach kuxh xeke-
likkat u Lu e ti u Jesús techal
toon ve t naj vatz iq anal
viq esal oksan iyol tenam
vatz Tiixh. As xonlik ve t ok
u Lu e k atz ka l unq a xeen
tetz u tostiixhe ti ileeat ve t
ok tib vatz xamal.
55 As unq a iq esal oksan
iyol tenam vatz Tiixh tuk
ka t unq a b anol isuuchil
unq a tename uve molik ve t

tib, tan nik ichuk chajnaj
txumb al tuk ka l unq a
cheesan paav ti iyatz pu ve t
u Jesús. As ye lik iyak il u
cheesa paave uva nik tal
unq a uxhchile,
56 tan k uxh nimal unq a
uxhchile nik cheesan ipaav
Aak, as ye nik ik ul tib iyol
chajnaj svatzaj ti uva la
yatz pu ve t Aak sti.
57 As txakpu ve t ka t unq a
naj ti icheesal ipaav Aak. As
ech tal ve t chajnaj ile:
58 —Ech kat tal naj ile kat
qab i: «La ve pisa ve t u tosti-
ixhe uve b anel ta n unq a
naje. As oxva l kuxh q ii la
unlak uma te uva jit unq a
naje la b anon,» ti k naj,— ti k
unq a cheesan tetz ipaav u
Jesús.
59 Pet jit eela u cheesa paave
nik tal chajnaj ti Aak.

60 As viq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh, as txakpu
ve t naj ti ich otit ka l u yol
te u Jesús. As ech tal ve t naj
ile te Aak: —¿Kam q i uve ye
natiine? ¿As kam ni tal axh ti
unq a yole uve ni tal chajnaj
see?— ti k naj.
61 As jit tiin u Jesús. As ye l
umaj yol tal Aak.

As ech tal ve t naj ile unpa-
jte: —¿Ma axh u Cristo, viK aol
u Tiixhe uva ni toksal iq ii?—
ti k naj.
62 Ech tal ve t u Jesús ile: —
Ine uve naale. As la etil ve t
in tul uva xonle l ve t in tu
viseb al u Kub aal Tiixhe uva
nim chit u tijle me. As la etil
unku ch u l VIK AOL U NAJE
tu almika xo l u suutz e,— ti k
Aak.
63 As iq ix ve t viq esal ok-
san iyol tenam vatz Tiixh u
toksa me. Ech tal ve t naj ile:
—Jit tz ajinal la ul uma toj ux-
hchil ti ixochpu naj,
64 tan kat etab il u yole uve
ni tal naj, tan ni toksa tib
naj Tiixhil. ¿As kam ni tal
ex ti naj?— ti k naj. As ka-
jayil chit unq a uxhchile uva
molik tib alon ve te uva tetz
chit ve t u Jesús uva la kam
Aak.
65 As xe t ve t ka l unq a ux-
hchil ti itzub al Aak. As ijup
ve t chajnaj ivatz Aak. As itop
ve t chajnaj Aak ta n q ab. As
ech tal ve t chajnaj ile: —
Asoj axh q ajsan tetz viyol u
Tiixhe, as q iia uva ab il kat
q oson axh,— ti k chajnaj. As
itz ich ve t unq a xeen tetz u
tostiixhe ivatz Aak ta n q ab.

Ni teesa tib u Lu k atz u Jesús

Mateo 26.69-75; Lucas 22.55-62; Xhun 18.15-18, 25-27

66 As echenik ku tzan u
Lu e vatz iq anal vikab al
viq esal oksan iyol tenam
vatz Tiixh. As ul ve t uma l
vik am viq esal unq a nachol
Tiixhe uva atikkat u Lu e.
67 As tul til ve t ixoj u Lu e
uva nik ileeo k tib naj vatz
xamal, as ech tal ve t ixoj ile
tul aalik ok ixoj te naj: —
Antik axhe molonik eeb tuk
u Jesús uva aa Nazaret,— ti k
ixoj.
68 Ech tal ve t u Lu ile: —Ye
vootzaj u naje uve naale; as
ye la pal in tu u yole uve
naale,— ti k u Lu e. As el ve t
ch u l naj tzi kab al. As tul
b ex oq oj ve t u pele xhe.

69 As til ve t ixoj u Lu e unpa-
jte. As ech tal ve t ok ixoj ile
te unq a uxhchile uve atik
tzitzi : —U naje vi le , as imool
tib naje tuk unq a ichusulib
u Jesús,— ti k ixoj.
70 As tal ve t u Lu e unpajte
uva ye toojtzaj naj u Jesús.
As unb iil kuxh stuul, as ech
tal ve t unq a uxhchil ile te
u Lu e : —An chite vil amool
eeb e tuk unq a ichusulib u
Jesús, tan axh aa Galilea. As
ech ayolone eche chajnaj,—
ti k unq a uxhchile .
71 As ech tal ve t u Lu ile :
—¡Asoj nu kuxh unchuli yol
sevatz, as svi la ulkat u
va lexhe , tan vatz u Tiixhe ni
valkat uva ye vootzaj u naje
uve netale !— ti k u Lu e .
72 As oq ve t u pele xhe
tika pa. As jub in ve t tul
viyol u Jesús sk u l u Lu e uva
ma tik talat Aak: «Tul ye xnaj
oq u pele xhe tika pa, as
oxpajul ma t eesat eeb
sunk atz,» ti k Aak. As tul ul
ve t u yole sk u l u Lu e , as
xe t ve t naj oq oj.

15

Ni toksal ok u Jesús vatz u Pilato
Mateo 27.1-2, 11-14; Lucas 23.1-5; Xhun 18.28-38

1 As ku saj chittu , as ik ul
ve t tib viyol unq a iq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh,
tuk ka t unq a b aal tename ,
tuk unq a uxhchile uva
chusel tib ti unq a tzaq ite ,
as tuk ka t unq a b anol
isuuchil unq a tename . As
iqitz ve t chajnaj u Jesús. As
b ex toksa ve t ok chajnaj Aak
vatz u Pilato.
2 As ech tal ve t u Pilato ile : —
¿Ma axh u tijlenaal unq a tiaal
Israel?— ti k naj. —An chite
uve naale ,— ti k u Jesús.
3 As unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh, as nimal
ipaav Aak nikat icheesa cha-
jnaj vatz u Pilato.
4 As ech tal ve t u Pilato ile te
u Jesús unpajte: —¿Ye kuxh
natiine ? As tul nimal chit
apaav ni tal chajnaj,— ti k naj.
5 As k uxh ech alpe te Aak, as
mita n tal Aak umaj yol. As
sotz ve t ik u l u Pilato sti .

Ni talpu ve t ikam u Jesús
Mateo 27.15-31; Lucas 23.13-25; Xhun 18.38-19.16

6 As tu u nimla q iie uva
pascua, as nik ichajpu u Pi-
lato uma l u preexhu, ab il
uva nikat tal unq a tename
ichajpule .
7 As atik ok uma l u naj pre-
exhuil uva Barrabás. As
txeyik naj tuk ka t imool,
tan ma tik iyatz on chajnaj ti
ib anat ch a o ti u ijlenaale .
8 As ul tal ve t unq a tename
te u Pilato uva la ichajpu naj
umaj u preexhue tu u nimla
q iie eche uva nik ib an tu
jun yaab .
9 Ech tal ve t u Pilato ile : —
¿Ma la esa uva la unchajpu u
naje uva ni toksa tib setijle-
naalil?— ti k naj,
10 tan atik ve t sk u l u Pi-
lato uva ta n kuxh ch o nchil
aama nikat toksakat unq a
iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh u Jesús tiq ab naj.
11 As unq a iq esal oksan
iyol tenam vatz Tiixh tuk
ka t unq a b aal tename , as
toksa ve t chajnaj tivi unq a

tename ti uva a u Barrabás
la chajpuli.
12 As ech tal ve t u Pilato ile :
—¿As kam nesa q i uva la
unb an ti vetijlenaale uve
netale ?— ti k naj.
13 As taq ve t je unq a
tename tuul ivi . Ech tal
ile : —¡Yatz poj naj vatz u
kuruse !— ti k unq a tename .
14 —¿As kam ipaav u naje q i
kat ib ana?— ti k u Pilato. As
aal chit taq je unq a tename
tuul ivi . As ech tal ve t ile : —
¡Yatz poj naj vatz u kuruse !—
ti k unq a tename .
15 As ichajpu ve t el tzan naj
u Barrabás. As tal ve t naj
iq ospu u Jesús ta n tz u m.
As toksa ve t naj Aak tiq ab
unq a sole ti uva la b en
yatz poj Aak vatz u kuruse .
Tan a nital u Pilato uva b a n
ikaa naj vatz u tename .

16 As teq o ve t ok unq a
sole u Jesús vatz iq anal
vikab al u b anol ivatz u
ijlenaale . As imol ve t unq a
sole unq a imoole skajayil.
17 As toksa ve t unq a sole
uma l u mura t oksa m ti u
Jesús. As taq ve t je chajnaj
uma l u koroona ch i x ti ivi
Aak uva paatx umalike.
18 As ech tal chajnaj ile te
Aak: —¡Keche, pap, axh tijle-
naal unq a tiaal Israel!— ti k
chajnaj ti teesal iq ii Aak.
19 As ivek chajnaj uma l u aa
ti ivi Aak. As itzub a ve t cha-
jnaj Aak. As qaaeb ve t chaj-
naj vatz Aak ti itze lel Aak.

20 As tul ma tik teesat cha-
jnaj iq ii Aak, as teesa ve t el
chajnaj u mura t oksa me ti
Aak. As toksa ve t chajnaj
u toksa m Aake unpajte. As
teq o ve t el chajnaj Aak ti iy-
atz pu ve t Aak vatz u kuruse .

Niyatz pu ve t u Jesús vatz u kurus
Mateo 27.32-56; Lucas 23.26-49; Xhun 19.17-30

21 As tul b ex paloj uma l u
aa Cirene uva aalik itzaa tu
vitz, as itxey ve t unq a sole
naj ti uva la tija naj u ku-
ruse . As Simón ib ii u naje .
As naj ib aal u Alejandro tuk
u Rufo.

22 As teq o ve t unq a sole u
Jesús tu u atinb al uva Gólgota
ib ii. (As a isuuchil u yole
uva Gólgota: Tatinb al B ajil
K o n.)
23 As taq ve t chajnaj unb iil
u ta l uuva te Aak uva yuel
tib tuk k ayla tz akab al uva
mirra ib ii. As jit isa Aak
tuk ata .
24 As tul ma t taq at ve t je
unq a sole u Jesús vatz u ku-
ruse , as ijatx ve t chajnaj u
toksa m Aake svatzaj. As
itx ak ve t tib chajnaj ti u
toksa m Aake ti uva ab iste u
naje la eq on u toksa m Aake .
25 As b eluval oora q ala m tul
uva taq ve t je unq a sole u
Jesús vatz u kuruse .
26 As atik ve t je uma l u
aq en tivi u kuruse uva
tz ib amalikkat uva kam sti
la kamkat Aak. As ech nik tal
u tz ib ile : A U TIJLENAAL
UNQ A TIAAL ISRAEL, ti k u
tz ib e .
27 As antik ka va t unq a
elq om taq je chajnaj vatz
ka va t unq a kuruse . Uma l
naj je tiseb al u Jesús; as
uma t naj timax Aak.

28 As a e kat ib ana uva
tz ib amal kan uva ech ni tal
ile :
As kat oksal ve t xo l tachul
unq a paasan tzi e , ti k
u yole .

29 As tul uva nik ipal unq a
uxhchile , as nik iyiku ivi tul
nikat iyoq on ti u Jesús. As
ech nik tal ile te Aak: —Nikat
aale uva la e pisa u tosti-
ixhe . As titoxvu q ii la alak
unpajte, uva naale .
30 As q alpu eeb vatz u kam-
chile scheel. As ku en ch u l
vatz u kuruse ,— ti k unq a ux-
hchile .
31 As echat chit nik ib an
unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh, tuk unq a
uxhchile uva chusel tib ti
unq a tzaq ite , tan ech nik tal
chajnaj ile svatzaj tul nikat
iyoq on ti u Jesús: —K uxh kat
iq alpu naj unq a uxhchile
vatz unq a ch o me , as ye
nitx ol ve t naj iq alput tib
vatz u kuruse .
32 Asoj naj u Cristo, u tijlenaal
u kutename uva tiaal Israel,
as ku oj ch u l naj vatz u ku-
ruse . As tul la qil iku ch u l
naj, as a n la kunima ve t
naj,— ti k chajnaj. As echat
nik ib an unq a naje uve atik
je vatz unq a kuruse k atz u
Jesús, tan nik teesa chajnaj
iq ii Aak.

33 As tul chaq aan ve t q ii,
as tokin ve t ivatz u tx ava e .
As techanal oon ve t oxva l
oora ku q ii, as a n ilon ve t u
q iie unpajte.
34 As tul oon ve t oxva l oora
ku q ii, as taq ve t je u Jesús
tuul ivi . As ech tal ve t Aak
ile : —¿Eloi, Eloi, lama sabac-
tani?— ti k Aak. A isuuchil
u yole uva : «¡Kub aal Tiixh,
Kub aal Tiixh! ¿Kam q i uve
nu kuxh aaq kan in sunju-
nal?» ti k Aak.
35 As ka l unq a uxhchil uva
atik tzitzi , as tul tab i u yole
uva tal u Jesús, as ech tal ve t
ile svatzaj: —¡Etab itaj! Tan
nimolo ve t naj u Elías,— ti k
unq a uxhchile .
36 As oora chit b ex uma l u
naj ti tak sat uma l u patxkin
k oo ta n k ayla ta l uuva. As
ik alo k naj ti iju uma l u aa.
As taq ve t je naj te u Jesús.
As ech tal ve t naj ile : —
¡Qe na! ¡Qil kuxhtu ! Pet tuk
qile ma tuk uloj u Elías ti
teq ol ku tzan naj vatz u ku-
ruse ,— ti k naj.

37 As aal chit taq ve t je u
Jesús tuul ivi ti isik ine . As
kam ve t Aak.
38 As q ixmu ve t u nimla
ixb u je uve nik jatxon tuul
u tostiixhe . As ka va l ku u
ixb u je stuul, tan kat q ixmik
ku tzan tivi as kat ul xe toj.

39 As viq esal unq a sole
uva txaklik k atz u kuruse ,
as tul tab i naj isik in u Jesús
as til naj uva kam ib an Aak
tul kat kam Aak, as ech tal ve t
naj ile : —An chite vil. IK aol
Tiixhe vil u naje ,— ti k naj.

40 As atik ka l unq a ixoj
tzitzi uva tzi a n kuxh nikat
isajinkat ve t tzan tul uva
sikam ve t u Jesús. As antik
u Ma le uva tzaanaj tu u
tenam uva Magdala, tuk
uma t u Ma le , vitxutx u
Xhu le tuk u Jacob uva
itz ina, as tuk u Salomé.
41 As a unq a ixoje uva xeke-
lik ve t ti u Jesús uva nik lo-
chon k atz Aak tul atik Aak

tu u Galilea. As antik unjoltu unq a ixoj uva xekelik ti Aak tul kat b en Aak tu u Jerusalén.

Nimujlu ve t u Jesús
Mateo 27.57-61; Lucas 23.50-56; Xhun 19.38-42

42 As nik ib an unq a tename tuche ti inimat u xeem q iie , tan aalik iku ve t q ii as b iitik kuxh ixe t ve t u xeem q iie .
43 As esti e b ex ve t uma l u naj uva Xhu l ib ii, u aa Arimatea uva atik ok xo l unq a b anol isuuchil unq a tename , ti ijajat vichi ol u Jesús te u Pilato. As nik itx eb naj u q iie ti ik uchat u Tiixhe uva at u tename jaq u tijle m u Tiixhe .
44 Tul tab i ve t u Pilato uva ma tik ikam ve t u Jesús, as teq o ve t taama naj. As imolo ve t naj viq esal unq a sole . As ich oti naj uva ma kat chit kamyu ve t u Jesús.
45 As tul tal ve t viq esal unq a sole isuuchil uva kat kamyu Aak, as tal ve t u Pilato uva la uch ve t teq ot u Xhu le vichi ol Aake .
46 As b ex iloq ve t u Xhu le uma l u saj maanta. As teq o ve t ku tzan naj vichi ol u Jesús vatz u kuruse . As ib och ve t naj tu u ixb u je . As b ex imuj ve t kan naj tu uma l u jul uva k otik ok vatz uma l u pi un. As ib alq u ve t ok naj uma l u sivan tzi u jule .
47 As u Ma le uva tzaanaj tu u tenam uva Magdala tuk u Ma l uva itxutx uma t u Xhu le , as til ve t cha ma katil uva mujlukat u Jesús.

16

Ni tul ve t taama u Jesús
Mateo 28.1-10; Lucas 24.1-12; Xhun 20.1-10

1 Tul ma tik ipal u xeem q iie , as b ex iloq ve t u Ma le uva aa Magdala tx umtx ulla tz akab al, tuk u Salomé, as tuk u Ma le uva itxutx u Jacob, tan nikat tal cha ma uva la b en toksa cha ma u tz akab ale ti vichi ol u Jesús.
2 As tul kuxh b uq q ii tu u b axa q iie tu xhemaana,* as b en ve t unq a ixoje k atz u jule uva mujlukat u Jesús.
3 As ech nik tal ve t cha ma ile svatzaj tu b ey: —¿Ab ile q i tuk eesan el u sivane tzi u jule sukuvatz?— ti k cha ma.
4 As tul b iitik kuxh toon cha ma, as til ve t b en cha ma uva eesamalik ve t el u nimla sivane tzi u jule .
5 As oon ve t cha ma. As tul ok ve t cha ma tu u jule , as til ve t cha ma uva xonlik uma l u ángel tiseb al cha ma uva ech tilone eche umaj chelem naj. As atik ok uma l u chelkin oksa m sti uva va lik chit ipolal. As yak chit xo v ve t cha ma sta n.
6 As ech tal ve t u ángel ile te cha ma: —Ye kuxh xo v ex. Ootzimale sva n uva a u Jesús nechuke uva aa Nazaret uva kat yatz pu vatz u kuruse . As kat ulyu taama unpajte. As etiltaj uve kat mujlukat, tan ye xhkam at ve t tzitza .
7 As b enoj ex; b en etaltaj te unq a ichusulib Aake as tuk te u Lu e , tan il Aak b axel ve t sevatz tu u Galilea. As tzitzi la etilkat Aak, eche uva tal

* **16:2** As a e u tumiinku e .

kan Aak sete,— ti k u ángel tal te unq a ixoje .

8 As va lik chit it unt uch ve t cha ma. As oojik ve t el tzan cha ma tu u jule . As ye xheb il tal cha ma ste tu b ey, tan nik ixo v ve t cha ma.

Nik uch tib u Jesús te u Ma l uva aa Magdala
Xhun 20.11-18

9 Tul ma tik tul ve t taama u Jesús sq ala m tu u b axa q iie tu u xhemaanae , as b axel ik uch ve t tib Aak vatz u Ma le uva aa Magdala, uva ma tik teesat Aak vujva l u sub ule sk atz.
10 As b en ve t ixoj. B ex tal ve t ixoj te ka t unq a ichusulib Aake uva na xnik ixekeb ti Aak, tan va lik chit toq e ta n txumu m.
11 As tul tab i ve t unq a ichusulib Aake u yole uva tal u Ma le ti uva ma tik tilat ve t ixoj Aak, tan ma tik tul taama Aak unpajte, as ye nik inima ve t unq a ichusulib Aake u yole uva nik tal ixoj.

Nik uch tib u Jesús vatz ka va l unq a ichusulib
Lucas 24.13-35

12 As xamtik ve t stuul, as ik uch ve t tib Aak te ka va t uxhchil uva nik ixaan tu b ey ti ib en tu vitz. As jit texhla chajnaj Aak oora.
13 As tul texhla ve t chajnaj Aak, as b ex tal ve t chajnaj te unq a imoole . As ye nik inima unq a imool chajnaje u yole .

Ni taq u Jesús tijle m unq a apóstol
Mateo 28.16-20; Lucas 24.36-49; Xhun 20.19-23

14 As xamtel ve t stuul, as ik uch ve t tib Aak te junlavat unq a apóstol tul uva atik ve t ok chajnaj vatz u meexhae . As iyaa ve t Aak chajnaj ti uva ye nik ik ujb a chajnaj ik u l ti Aak, tan ti uva chajnaj chit ye nik niman viyol unq a uxhchile uve kat ilon Aak uva ma tik tul taama Aak unpajte.
15 As ech tal ve t Aak ile: —B enoj ex. B en etaltaj u b a nla yole te unq a tename skajayil uva at vatz u tx ava e .
16 As ab il uva la niman unq a unyole uva la b en etal ste as la ku ve t xe u a e , as a e ye la b en tu u k axk oe . Pet ab il uva ye la niman, as a e la b en tu u k axk oe .
17 As a unq a k uchb al tetz vunb a nile u vi la uva la b en ib an unq a uxhchile uve la niman vunyole: As tuk vunb iie la teesa ve t el unq a sub ule ti unq a uxhchile uva ato k u sub ule sk atz. As la iyolb e ve t unq a niman vetze ka t unq a yolb ale uva ye ootzimal sta n.
18 As k uxh la itxey unq a uxhchile unq a tx i latxooe ta n iq ab , as moj la tuk a umaj tz akab al uva la yatz oni, as ye xhkam la b anon. As tul la taq je unq a uxhchile iq ab ti unq a aach o me , as la b a nxe unq a aach o me ,— ti k u Jesús.

Nije u Jesús tu almika
Lucas 24.50-53

19 As tul ya ve t u Jesús ti iyolone , as eq ol ve t je Aak tu almika . As xoneb ve t Aak tiseb al u Kub aal Tiixhe .

20 As ijatx ve t tib unq a ichusulib Aake . As b ex tal ve t chajnaj u b a nla yole tulaj unq a tename . As iloch ve t ku tzan u Jesús chajnaj. As iyak insa ve t Aak u yole tuk unq a k uchb al tetz vib a nile uve xo veb al chittu uva b ex ib an chajnaj.
An chite .

Unq a b a nla yol uva tz ib amal kan ta n u Lucas ti u Jesús

A u b axa u uj uva kat itz ib a kan u Lucas te u Teófilo

1 Nimal unq a uxhchile
uva jik chit kat itz ib a kan ti
talax isuuchil unq a vee kat
uch sukuxo l
2 eche uva kat chuspu sqe
ta n unq a qitz in qatzike
uva kat ilon kam uva kat
uchi tixe teb al unq a yole ,
tan an chit chajaake uva kat
k ujeb kan ti ipaxsal unq a
yole .
3 As b a n ve t sve uva jik
chit nuntz ib a b en unq a
yole see, pap Teófilo, tan kat
unch oti ve t sb a n kam chit
uva kat uchi tixe teb al
4 aq al uva la ootzi uva jik
chit u yole uva kat chuspik
kan see.

Ni tal uma l u ángel te u Zacarías uva la itz eb u Xhune

5 Tul atik ve t ok u Herodes
ijlenaalil tu u Judea, as atik
uma l oksan iyol tenam vatz
Tiixh uva Zacarías uva tiaal
u Abías. As Elisabet u tixqele .
As a tzaanalkat u tixqele xo l
unq a tiaal u Aarón.
6 Jik chit itxumb al cha ma
skaab il vatz u Tiixhe , tan
nikat inima cha ma viyol u
Tiixhe . As jik chit nik inima
ve t cha ma u tzaq ite uva
tz ib amal kan uva alik kan
ta n Aak.
7 As ye lik chit me al ik aol
cha ma, tan ye l u Elisabet nik
talane . As q estik chit ve t
cha ma skaab il.
8 As b ex ilej ve t uma l u
q ii tul uva a ik u Zacarías tuk
ka t unq a imoole atik ok tix-
hemaana ti tilat isuuchil u
tostiixhe tu u Jerusalén.
9 As kat ik ulvatzi u Zacarías
uva a e la ok tu u tostiixhe
ti itz e sal u incienso tu u
nachb al Tiixhe , tan eche nik
ib an uma l oksan iyol tenam
vatz Tiixh.
10 As molik tib unq a tename
vatz iq anal u tostiixhe . As
tul nikat itz e sa u Zacarías u
incienso, as tul nikat inach
unq a tename Tiixh.
11 As tul atik u Zacarías vatz u
atinb ale uve nik itz e salkat
u incienso, as ul ve t uma l u
ángel txakeb oj tiseb al u me-
exhae .
12 As yak kuxh xo v ve t u
Zacarías. Ye nikat ichee ve t
tivi ti uva kam la ib an ve t
vatz u ángel.
13 As ech tal ve t u ángel ile : —
Zacarías, ye xo v axh, tan kat
tab il ve t u Tiixhe u nachb al
Tiixhe uve nab ane , tan
la itz eb ve t uma l vine u
eexqele , u Elisabet. As tul la
itz eb u ne e , as Xhun ib ii la
ab ane .
14 As la txuq txun ve t axh ta n
chiib ichil. As nimal unq a
uxhchile la txuq txun ve t sti
tul uva la itz eb i,
15 tan nim talchu vak aole la
ib an vatz u Tiixhe . As ye l
u vino la tuk a. As mita n
uma toj a uva q u imal
seta n. As k uxh ye xnaj
itz eb i, as a u Tiixhla Espíritu
la aq on itxumb al ti ib anata
kam uva la tal u Tiixhe ste.
16 As a e la b anon uva nimal
unq a tiaal Israel la ik axa ve t

tib ti inimat u Kub aal Ti-
ixhe .
17 As b axel la ul ve t vatz Aak.
As eela u tijle me tuk u Elías
la ib ane uva xo veb alik chit
u tijle me , tan ti u yole uve
la ul tale as la ijikb a ve t
unq a b aalae vitxumb ale
ti uva la ixo ni ve t unq a
me al ik aole . As la ijikb a
ve t unq a paasan tziie vitx-
umb ale ti inimat vitxumb al
unq a jikla aamae . As ech la
ib an unq a tename ti ik ulat
ve t Aak,— ti k u ángel.

18 As ech tal ve t u Zacarías
ile te u ángel: —¿Kam la vulb e
vootzit q i uva asoj an chit
vayole uve naale? Tan
q estu ve t in tuk u vixqele ,—
ti k u Zacarías.
19 Ech tal ve t u ángel ile : —
Ine in Kara p. As in ichaj u
Tiixhe . As Aake kat chajon
tzan in ti ul valat u b a nla
yole see.
20 As ti uva ye kat anima ve t
uva kat val see, as cheel tuk
kaaoj ve t axh smemil. As ye l
axh la yolon ve t axh. Pet
lanal itz eb ve t vak aole uve
ni val see, as a n la yolon ve t
axh unpajte,— ti k u ángel.

21 As tul uva atik ok u
Zacarías tu u Tiixhla at-
inb ale , as mama la tename
nikat itx eb on kan vatz u
q anale . As nikat kuxh isotz
ik u l unq a tename , tan
ye seb chit el ch u l u Zacarías
tu u Tiixhla atinb ale .
22 As tul el ve t ch u l u
Zacarías, as ma tik imemtu
ve te . As nikat kuxh ik uchun
ve t tuk iq ab . As kat pal ve t
unq a tename stuul uva at
umaj kam uva kat ik uch u
Tiixhe ste.
23 As tul tz aj ve t iq ii u
Zacarías ti tilat isuuchil u
aq one tu tostiixhe , as b en
ve t tikab al.
24 As tul atik ve t u Zacarías
tikab al, as je ve t ventasioon
ti u Elisabet. As o va l ich
uva kolik kuxh tib u Elisabet
tu kab al. As ech nikat tal ve t
je ile ste:
25 «As kat ib anlu ve t
u Kub aale b a nil sve.
Ta ntiixh te Aak, tan a isa
Aak uva ye la yoq ax ve t in
ta n unq a tename ti uva ye l
vas val ati,» ti k u Elisabet.

Ni tal uma l u ángel te u
Ma le uva la itz eb u Jesús

26 As tul ib an vaajil ich
ije ventasioon ti u Elisabet,
as ichaj ve t u Tiixhe u
ángel uva Kara p tu uma l u
tal tenam tu u Galilea uva
Nazaret ib ii
27 xe uma l u q opo ixoj uva
Ma l ib ii uva k ujlik ve t tzii
sti tuk uma l u naj uva Xhu l
uva tiaal tib tuk u David.
28 As tul oon ve t u ángel tu u
kab ale uve atikkat u Ma le ,
as ech tal ve t ile : —¡Keche,
Ma l! Tan at u Tiixhe see .
As nim ve t u b a nile uva
tuk ib an u Tiixhe see ti uve
nib an Aak te unjoltu unq a
ixoje ,— ti k u ángel.
29 As tul tab i u Ma le viyol
u ángel, as yak chit sotz ve t
ik u l ta n u yole uve tal u
ángel. As ech tal ve t je ile ste:
«¿Kam isuuchil u yole q i uve
ni talpu sve?» ti k u Ma le .
30 As ech tal ve t u ángel ile : —
¡Ye xo v axh, Ma l! Tan b a n
ve t atxumb al vatz u Tiixhe ,
31 tan tuk je oj ventasioon
see . As la itz eb ve t uma l

vane. As tul la itz eb i, as
Jesús ib ii la ab ane,
32 tan nim talchu u ne e
la ib ane. As iK aol u
Tiixhe tu almika u ne e,
tan a u Kub aal Tiixhe, u
kuB ooq ole, la oksan ve t u
tijle me eche uva kat tulb e
Aak u q esla eb aale uva
David.
33 As la ok ve t ijlenaalil ti
unq a tiaal Israel. As ye xh
jatu la el ve t ti u ijlenaalile,
tan ye l iya teb al u tijle me la
ib ane,— ti k u ángel tal te u
Ma le.
34 As ech tal ve t u Ma l ile
te u ángel: —¿Kam isuuchil u
yole uve naal sve? Tan ye l
untzumel ati,— ti k u Ma le.
35 Ech tal ve t u ángel ile: —As
a u Tiixhla Espíritu tuk uloj
see. As a vib a nil u Tiixhe
tu almika tuk uloj see ti uva
la itz eb uma l vane. Esti e
ni val see ti u ne e uve la
itz eb i, tan Tiixhla Aamae,
iK aol u Tiixhe.
36 As echat kat ib anlu ve t
vanane uva aatin eeb stuk,
u Elisabet, tan k uxh q estu
ve te, as la itz eb ve t uma l
vine. As k uxh ni talchu sti
uva ye xh jatu la alani, as
cheel kat ib anlu vaajix ich
ije ventasioon sti,
37 tan ye l umaj kam uva
ye koj la itx ol u Tiixhe
ib anata,— ti k u ángel.
38 As ech tal ve t u Ma l ile: —
Il in ila. As ine in ik am u Ti-
ixhe. As la ib an Aak svi kam
uve naale,— ti k u Ma le. As
b en ve t u ángel.

Niq elu u Ma l u Elisabet

39 As an kuxh tu unq a q iie,
as ib an ve t u Ma le tuche.
As ye ntu chit ib en u Ma le tu
uma l u tal tenam uva echen
xo l unq a vitze tu u Judea, ti
b en iq elut u Elisabet.
40 Tul oon ve t u Ma le tu
vikab al u Zacarías, as itiixhi
ve t u Ma le u Elisabet.
41 As tul kuxh tab i u Elisabet
itiixhil ta n u Ma le, as yak
kuxh iyiku ve t tib u tal ne e
k atz u Elisabet. As taq ve t
u Tiixhla Espíritu itxumb al u
Elisabet ti iyolone.
42 As ech tal ve t u Elisabet ile
tul taq je u tuul ivi: —As nim
ve t u b a nile uva tuk ib an
u Tiixhe see ti uve nib an
Aak te unjoltu unq a ixoje. As
nimal b a nil la ib an u Tiixhe
te u ne e uva la itz eb i.
43 ¿As kam ve t vijle m q i uva
tul eel ve t in? Tul axh vitxutx
vunB ooq ole,
44 tan tul kuxh uva kat ati-
ixhi in, as yak kuxh kat iyiku
ve t tib u ne e sunk atz ta n
chiib ichil.
45 As achveb al chit axh,
tan kat ak ujb a ak u l ti u
Tiixhe, tan tuk tzojpisaloj
unq a yole uva kat alpu see
ta n u Tiixhe,— ti k u Elisabet.
46 As ech tal ve t u Ma l ile te
u Elisabet:
—Va l chit ichiib u vaanxe-
lale ti toksal iq ii u
Kub aal Tiixhe.
47 As va l chit itxuq txun ve t
vaama ti u Tiixhe,
u sotzsan tetz vun-
paave,
48 tan k uxh jit nim valche
xo l unq a tename, as
nimal b a nil kat ik uch
u Tiixhe sve, tan in
ik am Aak.
As la tal ve t unq a tename
skajayil uva achveb al
u b a nile uva kat
ib an Aak sve,

49 tan xo veb al chit vib a nil
Aake uve kat ib anlu
sve. As xo veb al chit
viyak il Aake .
As Tiixhla b iie vib ii Aake .
50 As nichit itxum u Tiixhe
ivatz unq a tename
uve kat ib anlu kan.
As echat nib an cheel
ti chit ib ene ti unq a
tename uve ni xo van
Aak.
51 As mama la b a nil nib an
Aak tuk viyak ile .
As jank al unq a uxhchile
uve nije sa tib , as kat
teesa ve t Aak iq ii.
52 As at unq a ijlenaale kat
teesa Aak ti u tijle me .
As kat toksa ve t Aak iq ii
unq a uxhchile uve
ye ni toksal iq ii ta n
unq a tename .
53 Kat inoosa ve t Aak unq a
uxhchile uve niva ye .
As kat taq ve t kan Aak unq a
tx ioliq iie vatz va y.
54 As kat iloch ve t Aak unq a
mam kukuye uva
tiaal Israel.
As ye kat sotz sk u l Aak ti
itxumat kuvatz,
55 tan eche uve alel kan
ta n Aak te u q esla
kub aale uva Abra-
ham, tuk te unq a
tiaale skajayil,— ti k u
Ma le .
56 As kamal oxva l ich ib an
u Ma le xe u Elisabet. As
q aav ve t u Ma le tikab al.

Ni titz eb u Xhun uva aq on ku unq a uxhchile xe u a e

57 As tul ilej ve t iq ii u Elis-
abet ti talane , as itz eb ve t
vine e .
58 As tul tab i ve t unq a titz in
tatzike tuk unq a uxhchile
uve echen najlich vikab ale ,
as va lik chit ichiib ve t unq a
uxhchile skajayil, tan ti uva
nimla b a nil kat ib anlu u Ti-
ixhe te u Elisabet.
59 As tul ib an u ne e vaaxil
q ii, as b ex tzok axoj el unb iil
vichi ole . As tal ve t unq a
uxhchile uva Zacarías u ne e
la ib ane eche ib ii vib aale .
60 As ech tal ve t vitxutx u
ne e ile : —Ye le, tan Xhun
ib ii u ne e tuk ib ane ,— ti k
aak tala.
61 Ech tal ve t unq a uxhchil
ile : —¿Kam q i uva ye nasa
uva Zacarías u ne e ? Tan ye l
Xhun xo l unq a etatine ,— ti k
unq a uxhchile .
62 As tuk kuxh ve t k uchu m
nik ich oti ve t ok unq a ux-
hchile te u Zacarías ti uva
kam ib ii u ne e la ib ane .
63 As ijaj ve t u Zacarías uma l
u tal aq en. As itz ib a ve t
u Zacarías vib ii u ne e vatz
aq en. «Xhun ib ii u ne e
tuk ib ane ,» ti k u tz ib e uve
itz ib a. As kat kuxh sotz ve t
ik u l unq a tename .
64 As tul kuxh itz ib a u yole ,
as yak kuxh yolon ve t u
Zacarías unpajte. As kat toksa
ve t iq ii u Tiixhe .
65 As teq o ve t taama unq a
tename ta n xo vichil. As
oora chit ipaxsa ve t unq a
tename itzib lal u yole xo l
unq a talaj tename tu u
Judea.
66 Jank al unq a tename uve
ab in u yole , as ech tal ve t
je ile ste: «¿As kamal at ti-
jle m u ne e tuk ib ane ?» ti k
unq a uxhchile , tan atik chit
vib a nil u Tiixhe ti u ne e .

Niyolon u Zacarías ti u ne e ta n u Tiixhla Espíritu

67 As u Zacarías, vib aal u
ne e , as taq ve t u Tiixhla
Espíritu itxumb al ti talat
unq a yole ti u ne e . As ech
tal ve t ile :
68 —Ni voksa iq ii u Kub aal
Tiixhe , u Tiixhe uva
ni qoksa iq ii, o uva
o tiaal Israel, tan kat
ulyu ve t sukuxo l ti
kuq alpule .
69 As kat taq lu ve t tzan u
Tiixhe uma l u q alpun
qetz uva xo veb al chit
u tijle me .
As a e tiaal u q esla kub aale
uva David, uva atik ti-
jle m ta n Aak.
70 Tan eche uva kat tal kan
u Tiixhe ta n unq a
q ajsan tetz viyole uve
kat ul b axa uva txaaik
ta n Aak.
71 Ech tal kan ile : La ul teesa
ve t o u q alpun qetze
vatz unq a ch o nchil
aamae as tuk vatz
unq a uxhchile uve ni
ixvan o ,
72 as kat itxum ve t Aak ivatz
unq a q esla kub aale
tan ye nisotz sk u l Aak
ti u Tiixhla tzaq ite
uva tal kan Aak te u
q esla kub aale uva
Abraham.
73 As ye nisotz sk u l Aak ti
itzojpisat uva kat tal
kan Aak te u q esla
kub aale uva Abra-
ham ti uva la taq tzan
Aak u q alpun qetze ,
74 ti ul teesat o Aak vatz
unq a ch o nchil aa-
mae ti uva ye la xo v
ve t o ti qoksat ve t
iq ii u Tiixhe .
75 As jik chit u kutxumb ale la
ib an vatz Aak.
As jik chit la kunima ve t Aak
techal la kukameb e.
76 As tuk val see, unk aol, tan
a u Tiixhe uva at tu
almika la oksan axh
q ajsan tetz viyole ,
tan axh tuk b axoj ve t axh
vatz u kuB ooq ole
ti ijikb a l itxumb al
unq a tename
77 as ti uva la qootzi ve te ,
jank al o uva o ite-
nam u Tiixhe , uva la
teesa ve t o Aak vatz
unq a k axk oe .
As la qootzi ve te uva la
isotzsa ve t Aak u ku-
paave ,
78 tan aya l chit ik ul Aak ti
itxumat kuvatz.
Esti e la ul u txijun qetze
sukuxo l eche ib uuq
u q iie vatz u almika e .
A e u Cristo uva la ul
tu almika ,
79 ti tul itxijut ve t Aak unq a
uxhchile uve echen
u taanxelale tu u q ej
toktoe .
As la ul teesa Aak unq a
uxhchile vatz u kam-
chile ,
as la iloch o Aak ti uva b a n
qatine sukuvatzaj,—
ti k u Zacarías.
80 As tul nik ich ii ve t u
Xhune , as nik iyak in ve t itx-
umb al k atz u Tiixhe . As
a atinkat ve te tu u tzuukin
tx ava e . As katnal ilej u q ii
uva la ik uch ve t tib vatz
unq a tiaal Israel.

2

Ni titz eb ve t u Jesús
Mateo 1.18-25

1 An chit tu unq a q iie , as
taq e l tzan u Augusto uma l u
ley, tan atik ok naj ijlenaalil
tu u Roma. As tale l tzan
naj uva la eq ol tachul unq a
tename skajayil.
2 As a s tel u tachul unq a
tename b axa ta n u Augusto
tul uva atik ok u Cirenio
b anol ivatz u ijlenaale tu u
Siria.
3 As b en ve t unq a uxhchile
skajayil tulaj unq a itename
uve itz eb nalkat ti itz ib at
ve t tib .
4 As esti e el ve t ch u l u
Xhu le tu u tename uva
Nazaret uva echen tu u
Galilea. As a b enkat ve te tu
u Belén uva echen tu u Judea,
uva itz eb nalikkat u David,
tan tiaalik tib u David tuk u
Xhu l.
5 As b ex itz ib a ve t tib u
Xhu le tuk u Ma le , tan
k ujlik ve t tzii ti cha ma. As
atik ve t iyaab il u Ma le .
6 As tul uva atik ve t cha ma
tu u Belén, as ilej ve t u q iie
ti titz eb u ne e .
7 As itz eb ve te . As a e u
b axa tal u Ma le . As ib och
ve t u Ma le u ne e tu uma l
u txo . As ikoxhb a ve t ku
tu uma l u juk ub , tan jit ilej
ve t cha ma ivatb al tu umaj
kab al.

Ni toon uma l u ángel k atz unq a xeen kaneero e

8 As atik ka l unq a xeen
kaneero najlich u Belén. As
nik ivata chajnaj unq a ka-
neero e aq b al.
9 As aat kuxh til ve t chajnaj
tul ve t uma l u ángel uva tetz
u Kub aal Tiixhe . As yak
chit txijul ve t chajnaj ta n
vilitz lo lan u Tiixhe . As kat
chit xo v ve t chajnaj.
10 As ech tal ve t u ángel ile : —
Ye kuxh xo v ex, tan a uma l
u b a nla yole tul val sete. As
la txuq txun ve t ex sti tuk
unq a tename unpajte.
11 As cheel kat itz eb yu ve t
u q alpun tetz unq a tename .
As a kat itz eb kat tu u tenam
uva alalkat u David. As a e u
Cristo uva Kub aal.
12 As ab iste u ne e uve ni
val sete as k uchb al tetz uva ,
tan tul la b en elej u ne e ,
as b ochel tu uma l u txo .
As koxhlu ku tu uma l u
juk ub ,— ti k u ángel.
13 As aat kuxh til ve t
unq a xeen txooe ichee ve t
mama la ángel svatz. As ech
tal ve t unq a ángel ile ti
toksat iq ii u Tiixhe :
14 —¡Qoksataj iq ii u Tiixhe
uva echen tu almika ! tan
Aake nib anon uva b a n
tatin unq a uxhchile svatzaj
vatz u tx ava e , tan eche uva
nisa u Tiixhe — ti k unq a
ángel.
15 As tul q aav ve t unq a
ángel tu almika , as ech tal ve t
unq a xeen txoo ile svatzaj: —
Ko naj tu u Belén. Ko naj qil
uve kat tal u Tiixhe sqe,— ti k
unq a xeen txooe .
16 As q ax chit ve t ib en cha-
jnaj. B ex ilej ve t chajnaj
u Ma le tuk u Xhu le tuk u
ne e . As koxhlik ku u tal ne e
tu u juk ub e .
17 As tul til ve t chajnaj u
ne e , as kat tal ve t chajnaj te
cha ma kam uva kat ul tal u
ángel te chajnaj ti u ne e .
18 As jank al unq a uxhchile
uve kat ab in viyol unq a
xeen txooe as kat chit
txuq txun ve te ta n u yole
uve tal chajnaj.

19 As nikat kuxh titz a u Ma le
unq a yole . As kat ib an ve t
je tivi uva kam isuuchil u
yole uve kat tab i.
20 As tul q aav ve t unq a xeen
txooe k atz unq a ikaneero e ,
as va lik chit itxuq txun ve t
chajnaj. As toksa ve t chajnaj
iq ii u Tiixhe ti unq a vee kat
tab i as ti unq a vee kat tila
eche uva kat alax te chajnaj
ta n u ángel.

Ni tex nachpoj ve t Tiixh ti u Jesús tu u tostiixhe

21 As tul ib an u ne e vaaxil
q ii as b ex tzok axoj ve t el
unb iil vichi ole , as oksal ve t
ib ii uva Jesús, tan eche uve
alik kan ta n u ángel te u Ma le
tul uva ye xnik je ventasioon
sti .
22 As tul ib an u Ma le
ka viinqil q ii ti u ne e eche
uva alik kan ta n u Moisés, as
eq ol ve t u ne e ta n vitxutxe
tuk vib aale tu u Jerusalén ti
inachpu ve t Tiixh sti ,
23 tan ech ni tal u yol ile uva
tz ib amal kan ta n u Moisés:
«Asoj xaak u b axa tal u ixoje ,
as tetz Tiixh naj la ib ane ,»
ti k u yole .
24 As inima ve t cha ma u yole
uva alelik kan ta n u Moisés
uva ech ni tal ile : «As la oyal
ve t untzumoj ko rak um as
moj tzumoj paroomaxh vatz
u Tiixhe ,» ti k u yole .
25 As atik uma l u pap tu u
Jerusalén uva Simeón ib ii, as
nik toksa taama ti inachat Ti-
ixh. As atik ok taama ti u Ti-
ixhe . As nikat itx eb on ti ile-
jat u q iie uva la ul u q alpun
tetz u tename uva tiaal Is-
rael ti ilochpe . As a ik u
Tiixhla Espíritu nik lochon u
Simeón ti ib anata kam uva
nik tal u Tiixhe sti ,
26 tan ma tik talat u Tiixhla
Espíritu ste uva techal la til
kan tul u Cristo uva la ichaj
tzan u Tiixhe .
27 As an chit u Tiixhla Espíritu
oksan xe taama u Simeón ti
toon vatz u tostiixhe . As
tul b ex oonoj u ne e ta n u
Xhu le tuk u Ma le ti toksal
ve t u ne e vatz u Tiixhe ti
inimat cha ma u tzaq ite ,
28 as ijele ve t u Simeón u
ne e . As ech tal ve t u Simeón
ile ti toksat iq ii u Tiixhe :
29 —Kub aal Tiixh, la uchi uva
la kam ve t in eche
uva alel kan a n, tan
b a n tatin ve t u vaanx-
elale savatz,
30 tan kat villu ve t u q alpun
qetze .
31 As axhe , Pap, la ch iisan
aq al uva la ilax ta n
unq a tename skajayil.
32 As la tal ve t isuuchil vay-
ole te unq a tename
uve jit tiaal Israel
eche itxijul uma l
tenam uva echen tu u
toktoe .
As la oksal iq ii vatename
uve tiaal Israel ta n u
ne e ,— ti k u Simeón.
33 As tul tab i ve t u Xhu le
tuk u Ma le u yole uve tal u
Simeón ti u ne e , as kat chit
sotz ve t ik u l cha ma.
34 As toksa ve t u Simeón iq ii
u Tiixhe . As ech tal ve t ile te
u Ma le : —Tan k ujle l ve t u
ne e ti uva at unq a tiaal Is-
rael la niman, as ati uva ye la
niman. As at unq a uxhchile
la ch o n ve t taama sti .
35 As la ootzil vitxumb al
unq a uxhchile kam uve
ni titz a taama. Pet ech koj

axh, tan ech tok umaj u mam
txumu m xe aama eche tok
umaj ch ich tu u taanxelal
umaj uxhchil,— ti k u Simeón
tal te u Ma le .
36 Atik uma l u q ajsan tetz
viyol u Tiixhe vatz iq anal u
tostiixhe . As An ib ii u ixoje .
As ime al u Fanuel uva tiaal u
Aser ixoj. As txulnalik ixoj tul
teq o tib ixoj tuk vitzumele .
As vujva l kuxh yaab teq o
tib ixoj tuk vitzumele . As
kat kam ve t vitzumel ixoje .
37 As kaaik ve t kan ixoj
txakayil kajva l to k al (84)
yaab . As tul q estik chit ve t
ixoj. As b enameen atik chit
ixoj vatz iq anal u tostiixhe .
As nik inach ixoj Tiixh sq iil
as aq b al. As nikat ikuy ve t
ixoj iva y ti inachat Tiixh.
38 As tul ya ve t u Simeón
ti iyolone , as jetz en ve t ok
u Ane k atz u ne e ti taq at
ta ntiixh te u Tiixhe sti . As
nik tal u Ane isuuchil u ti-
jle m u ne e te unq a ux-
hchile tu u Jerusalén uve
nik itx eb on ti u q alpun tetz
unq a tename .

Niq aav ve t u Xhu l tuk u Ma l tu u Nazaret

39 As tul tzojpu ve t u Xhu le
tuk u Ma le ti uva alelik
kan tu u tzaq ite ta n u Ti-
ixhe , as q aav ve t cha ma tu
u Nazaret uva echen tu u
Galilea.
40 As ch iichil chit nik ib an
ve t u Jesús. As nik ichee ve t
iyak il. As nik ichee ve t itx-
umb al. As nik taq ve t tzan u
Tiixhe vib a nile sti .

Nikaaik kan u Jesús tu u tostiixh

41 As jun yaab nikat ib en
vitxutx u Jesús tuk vib aale
tu u Jerusalén ti tilat u nimla
q iie uva pascua ib ii.
42 Tul ma tik ib anat u Jesús
kab laval yaab , as b ex ve t
vitxutxe tuk vib aale tu u
nimla q iie , tan ech chit nik
ib an cha ma tu jun yaab .
43 As tul pal ve t u nimla q iie ,
as q aav ve t vitxutx u Jesús
tuk vib aale ti ib en tu vite-
name . As kaaik ve t kan u
Jesús tu u Jerusalén. As jit ilax
ikaa Aak,
44 tan kamal xekelik Aak xo l
unq a tename uva nikat tal
cha ma. As tul uva ma tik
ixaat ve t cha ma uma l q ii
xao m, as a n ichuk ve t
cha ma u Jesús xo l unq a
tatine tuk xo l unq a tename
uve ootzimalik ta n cha ma.
45 As jit ilej ve t cha ma u
Jesús. As q aav ve t cha ma tu
u Jerusalén ti ichukat u Jesús.

46 As tu ve t itoxvu q ii, as
a n ilej ve t cha ma u Jesús. As
a xonlikkat ok u Jesús tu u
tostiixhe xo l unq a naje uve
nik ichusun u tzaq ite uva
tz ib amal kan. As nik tab i u
Jesús viyol chajnaje . As nikat
ich oti u Jesús itzi chajnaj.
47 As jank al unq a uxhchile
uve nikat ab in viyol u Jesús
as teq o chit ve t taama cha-
jnaj ti vitxumb al u Jesús,
tan ch i umal chit talat ve t u
Jesús isuuchil unq a yole .
48 As echat chit kat ib an
vib aal u Jesús tuk vitxutxe
ti uva til cha ma uva tal u
Jesús isuuchil u yole . As ech
tal ve t u Ma l ile : —¿Kame q i,
val, uve kat oolb e o ? As kat
kuxh axaansal ve t qaama.

As in tuk ak ab aale , as kat
kuxh chukunyu ve t o see ,—
ti k u Ma le .
49 As ech tal ve t u Jesús ile : —
¿As kam q i uve nechuk sve?
¿As ye kol ootzimal q a seta n
uva a chit la atinkat in tu
vikab al vunB aale ?— ti k u
Jesús.
50 As jit pal u Ma le stuul
tuk u Xhu le ti uva kam ni
tokkat u yole uve tal u Jesús.
51 As tul tal u Jesús u yole ,
as b en ve t Aak ti vib aale
tuk ti vitxutxe tu u Nazaret.
As nikat inima u Jesús yol
kam uva nik tal cha ma ste.
As nikat kuxh titz a vitxutxe
unq a yole uve kat tal u
Jesús.
52 As nikat ich ii ve t itx-
akeb u Jesús. Nikat ichee
ve t itxumb al. As b a n vitx-
umb al u Jesús vatz u Tiixhe
as tuk vatz unq a tename .

3

Ni tal ve t u Xhun viyol u Tiixhe
Mateo 3.1-12; Marcos 1.1-8; Xhun 1.19-28

1 As tul ib an o laval yaab
tok ve t u César uva Tiberia
ijlenaalil tu u Roma, as a ik
u Poncio Pilato uve atik ok
b anol ivatz tu u Judea. As
a atikkat ok u Herodes tu u
Galilea. As a atikkat ok u
Pi le , u titz in u Herodes, tu u
Iturea tuk tu u Trakonite. As
a atikkat ok u Lisanias tu u
Abilinia.
2 As tul atik ok u Anás tuk
u Caifás iq esalil oksan iyol
tenam vatz Tiixh, as yolon
ve t u Tiixhe te u Xhune ,
vik aol u Zacarías, tu u
tzuukin tx ava e , tan a isa
u Tiixhe uva la b en ipaxsa u
Xhune viyol Aake xo l unq a
tename .
3 As pal ve t u Xhune tulaj
unq a tename tzi u Jordán ti
talat viyol u Tiixhe te unq a
tename . As nik tal ve te
uva la ku unq a uxhchile
xe u a e , texhlal tetz uva
kat ik axal unq a uxhchile
vipaave vatz u Tiixhe , aq al
uva la isotzsa ve t Aak ipaav
unq a uxhchile .
4 Tan eche uma l u yol uva
tz ib amal kan ta n u Isaías
uva ech ni tal ile :
Tan la uch uma l u sik i m tu u
tzuukin tx ava e .
As ech la tal ile : «¡Eb antaj
etuche ti ek ulat u
kuB ooq ole !
¡As ejikb a taj vetxumb ale
eche ijikb a l umaj
b ey!
5 As la noosal u xo l u vitze .
As la e pul el u vitze , aq al
uva chaq aala chit la
ib an ve te .
As ech ejikb a t vetxumb ale
eche ijikb a l umaj
b ey uve koyixi. As
jank al unq a b eye
uve at jul stuul as
lab alili.
6 As kajayil chit unq a
tename tuk ilon tul
uva tuk isotzsa ve t u
Tiixhe vipaav unq a
tename ,» chaj la tale ,
ti k u yole .
7 As ul ve t unq a tename
k atz u Xhune ti uva la taq
ku u Xhune unq a uxhchile
xe u a e . As ech tal u Xhun
ile : —¡Ech vetxumb ale eche
u tx i latxooe ! ¿Tan ab il kat
alon sete uva la ooj ex vatz u
k axk oe uve tule ?

8 Eb antaj b a nil, texhlal tetz
uva kat ek axal ve t etib vatz
u Tiixhe . As ye etitz a uva
ti kuxh uva : «O tiaal u Abra-
ham,» ch ex netale , as ye l ex
la pal ex tu u k axk oe uva
tule , tan tuk val sete uva
eche k axk o koj ib ensat u
Tiixhe unq a k ub e stiaal u
Abraham.
9 As ech ve t b anel eta ne
eche unq a tze e uva at ve t
ok u k oxb ale sti ti itzok pu
unq a taq il tze e . As ab iste
u tze e uve ye b a n vivatze
ni taq e as la tzok ax el. As
la sutil ok tu xamal,— ti k u
Xhune .
10 As ech tal ve t ka l unq a ux-
hchil ile xo l unq a tename :
—¿As kam q i la kub ane ti
uva la kuk uche uva kat
kuk axal qib ?— ti k unq a ux-
hchile .
11 Ech tal u Xhun ile : —Ab iste
ex uve at ka va l etoksa m as
etaq taj umaj te vemoole uve
ye l tetz ati. As ab iste ex uve
at etx ix as etaq taj tetz unq a
uxhchile uve ye l itx ix ati,—
ti k u Xhune .
12 As ka l unq a uxhchil uva
nik molon puaj tetz u ijle-
naale tu u Roma, as ul ve t
chajnaj k atz u Xhune ti uva
la ku chajnaj xe u a e . As ech
tal ve t chajnaj ile : —¿Chusul,
kam la kub ane ti uva la
kuk uche uva kat kuk axal
qib ?— ti k chajnaj.
13 Ech tal ve t u Xhun ile : —
Ye kuxh ejaj ka t puaj ti uve
alel sete ta n u ijlenaale ,— ti k
u Xhune .
14 As ech tal ka t unq a sol
ile : —¿As kano o q i? ¿Kam la
kub ane ?— ti k chajnaj. Ech
tal ve t u Xhun ile : —Ye kuxh
exo visa unq a uxhchile ti
emaat unq a tetze . As ye la
echeesa yol ti exochat unq a
uxhchile . As ek ujb a taj
kuxh ek u l ti veja mile uve
nek ule ,— ti k u Xhune .

15 As ye saach unq a
tename nikat alon svatzaj
uva kamal a ve t u Xhune u
Cristo uva nik tal je ste, tan
nikat itx eb unq a tename u
tuleb al u Cristo.
16 As ech tal ve t u Xhun ile
te unq a tename : —Jik chit
tuk val sete, tan xe kuxh u
a e ni vaq kat ku ex. Pet ech
koj uma t u uxhchile uve
a n tule , tan nim talche u
tijle me svi . As jit unk ulele
uva la unsaapu vik a jil
vixa pe . As tul la uli, as Aake
la oksan u Tiixhla Espíritue
tu vetaanxelale , as la ijikb a
ve t ex Aak tuk vixamalile .
17 Tan ech la b anche sete
eche nib anchu te u trigo,
tan il u txaab al tetz u trigo
ile at tiq ab Aak. As la ikol
ve t Aak u b a nla trigo tu
u tatinb ale . Pet ech koj u
ch ise , tan yaklo k tu xamal,
uma l u xamal uva ye xhjatu
la tzaai,— ti k u Xhune .

18 As nimal chit unq a yole
nik tal u Xhune te unq a
tename ti toksat xe taama
unq a uxhchile ti uva la in-
ima u b a nla yole .
19 As u Herodes uva k ujlik
kan ti tilat isuuchil kajva l
unq a tename ta n u ijle-
naale tu u Roma, as kat
tixqeli ve t naj u Herodías,
u tixqel u Pi le uva titz in u
Herodes. Esti e kat iyaa ve t
u Xhune u Herodes as tuk ti

unjoltu unq a va lexhe uve
nik ib an naj.
20 As aal chit paavin ve t u
Herodes tuk unjoltu unq a
va lexhe uva kat ib ana. As
tal ve t naj tok u Xhune tu u
kaarsa.

Ni taq ku u Xhun u Jesús
xe u a e
Mateo 3.13-17; Marcos
1.9-11

21 As tul ye xnik ok u
Xhune tu u kaarsa, as
mama la uxhchile nikat taq
ku naj xe u a e . As antu ve t u
Jesús kat ku ve t xe u a e ta n
u Xhune . As tul kuxh inach u
Jesús Tiixh, as ijajpu ve t tib
u almika e .
22 As ku ve t ch u l u Tiixhla
Espíritu tiib a u Jesús. As ech
tilone eche tilax umaj pa-
roomaxh. As ab il uma l u
tuul vi tu almika uva ech tal
ile : —Axhe unK aol uva xo n
chit axh sve. As va l chit un-
txuq txun see ,— ti k u yole .

Unq a q esla ib aal u Jesús
Mateo 1.1-17

23 As tul ib an u Jesús vinaj
laval yaab , as xe t ve t Aak
ti ipaxsal viyol u Tiixhe xo l
unq a tename . As vatz unq a
tename , as ik aol u Xhu le u
Jesús. As ik aol Elí u Xhu l;
24 ik aol Matat u Elí; ik aol
Leví u Matat. As ik aol Melqui
u Leví; ik aol Jana u Melqui.
As ik aol uma t u Xhu l u Jana.
25 Ik aol Matatías u Xhu l;
ik aol Amós u Matatías; ik aol
Nahum u Amós. As ik aol Esli
u Nahum; ik aol Nagai u Esli.
26 As ik aol Maat u Nagai;
ik aol Matatías u Maat; ik aol
Semei u Matatías. As ik aol
uma t u Xhu l u Semei; ik aol
Judá u Xhu l;
27 ik aol Joana u Judá; ik aol
Resa u Joana; ik aol Zorob-
abel u Resa; ik aol Salatiel
u Zorobabel; ik aol Neri u
Salatiel.
28 As ik aol Melqui u Neri;
ik aol Adi u Melqui; ik aol
Cosam u Adi; ik aol Elmodam
u Cosam. As ik aol Er u
Elmodam;
29 ik aol Josué u Er; ik aol
Eliezer u Josué; ik aol Jorim u
Eliezer; ik aol Matat u Jorim.
30 As ik aol Leví u Matat;
ik aol Simeón u Leví; ik aol
Judá u Simeón; ik aol uma t
u Xhu l u Judá; ik aol Jonán
u Xhu l. As ik aol Eliaquim u
Jonán;
31 ik aol Melea u Eliaquim;
ik aol Mainán u Melea; ik aol
Matata u Mainán; ik aol
Natán u Matata.
32 As ik aol David u Natán;
ik aol Isaí u David; ik aol
Obed u Isaí; ik aol Booz u
Obed; ik aol Salmón u Booz;
ik aol Naasón u Salmón.
33 As ik aol Aminadab u
Naasón; ik aol Aram u Ami-
nadab; ik aol Esrom u Aram;
ik aol Fares u Esrom, ik aol
Judá u Fares.
34 As ik aol Jacob u Judá; ik aol
Isaac u Jacob; ik aol Abraham
u Isaac; ik aol Taré u Abra-
ham; ik aol Nacor u Taré.
35 As ik aol Serug u Nacor;
ik aol Ragau u Serug; ik aol
Peleg u Ragau; ik aol Heber u
Peleg; ik aol Sala u Heber;
36 ik aol Cainán u Sala; ik aol
Arfaxad u Cainán. As ik aol
Sem u Arfaxad; ik aol Noé u
Sem; ik aol Lamec u Noé;
37 ik aol Matusalén u Lamec;
ik aol Enoc u Matusalén;
ik aol Jared u Enoc; ik aol

Mahalaleel u Jared; ik aol
uma t u Cainán u Mahalaleel.
38 As ik aol Enós u Cainán;
ik aol Set u Enós; ik aol Adán
u Set. As a u Tiixhe cheesan
tetz u Adán.

4

Ni tal u tx i lanaj uva la paavin u Jesús

Mateo 4.1-11; Marcos 1.12-13

1 As atik itxumb al u Jesús
ta n u Tiixhla Espíritu ti
ib anat Aak kam uva ni
tal u Tiixhe ste. As el ve t
ch u l Aak tzi u nimla a e
u Jordán. As oon ve t Aak
tu u tzuukin tx ava e ta n u
Tiixhla Espíritu.
2 As ka viinqil q ii kat atin u
Jesús tu u tzuukin tz ava e .
As ye l Aak kat tx a ni. Pet kat
ikuy ve t Aak iva y. As kat ul
ve t u tx i lanaje ti ul ichukat
txumb al ti uva la paavin u
Jesús.
3 As ech tal ve t u tx i lanaj ile :
—Asoj axh iK aol u Tiixhe ,
as ala uva la b en u k ub e
stx ixil,— ti k u tx i lanaje .
4 Ech tal ve t u Jesús ile : —Ech
ni tal viyol u Tiixh ile uva
tz ib amal kan:

Jit kuxh u tx ixe la isb a n
unq a uxhchile .
Pet kajayil chit unq a iyol
u Tiixhe , as a e uva
la isb a n unq a ux-
hchile ,—

ti k u Jesús.
5 As b en ve t u Jesús ta n u
tx i lanaje vi uma l u nimla
vitz. As kam chit unq a vee at
tulaj unq a tename skajayil
vatz u tx ava e , as ik uch ve t
naj te u Jesús.
6 As ech tal ve t naj ile : —As
la voksa ve t axh sib ooq olil
unq a tename skajayil. As la
vaq unq a itx iib al iq iie see,
tan at tunq ab skajayil. As
la uch vaq at te umaj uxhchil,
ab il uve la unsa vaq at ste.
7 Asoj la ku axh qaaloj
sunvatz ti ooksat unq ii, as
eetze uve skajayil,— ti k u
tx i lanaje te u Jesús.
8 Ech tal ve t u Jesús ile : —
Jetz en el sunvatz, Satanás,
tan ech ni tal uma t u yol ile
uva tz ib amal kan:

Ta n kuxh u Tiixhe ,
vaB ooq ole , la ku axh
qaaloj svatz.

As Aak kuxhe la anima,—
ti k u Jesús.
9 As teq o ve t u tx i lanaje
u Jesús vi u tostiixhe tu u
Jerusalén. As ech tal ve t naj
ile te Aak: —Asoj axh iK aol u
Tiixhe , as suti ku eeb tzitza ,
10 tan ech ni tal uma t u yol ile
uva tz ib amal kan:

La ichaj tzan u Tiixhe unq a
ángel ti ul ilochat axh.

11 As: La ul ik ul axh unq a
ángel aq al uva ye la
k axb u ve t avoj ti
umaj k ub ,—

ti k u tx i lanaje .
12 Ech tal ve t u Jesús ile : —
Ech ni tal uma t u yol ile uva
tz ib amal kan:

Ye la uch ab ek at u Kub aal
Tiixhe ,—

ti k u Jesús.
13 As tul kat tzojpu ve t
u tx i lanaje ti ichukat tx-
umb al ti iku u Jesús tu paav,
as taq ve t kan naj u Jesús.
As nik kuxh itx eb ve t naj

ilejat uma toj q ii ti ichukat
txumb al unpajte ti u Jesús.

Nixe t u Jesús chusun tu u Galilea
Mateo 4.12-17; Marcos 1.14-15

14 As atik itxumb al u Jesús
ta n u Tiixhla Espíritu tul
q aav ve t Aak tu u Galilea.
As pax ve t itzib lal u Jesús
tulaj unq a tename tuk tulaj
unq a talaj tename .
15 As nikat ichusun ve t u
Jesús tulaj unq a atinb ale
tetz nachb al Tiixh ta n unq a
tiaal Israel. As nimal unq a
uxhchile nik oksan ve t iq ii
Aak.

Ni tixval ve t u Jesús tu u Nazaret
Mateo 13.53-58; Marcos 6.1-6

16 As oon ve t u Jesús tu u
Nazaret uva ch iikat Aak. As
tul kat ilej u xeem q iie , as
ok ve t Aak tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh, tan ech chit
nik ib an Aak tu jun xeem q ii.
As txakeb ve t Aak ti isik let
Aak viyol u Tiixhe xo l unq a
tename .
17 As aq pik ve t ok u u uje te
Aak uve tz ib amal kan ta n
u Isaías, u q ajsan tetz viyol
u Tiixhe tul ijaj ve t Aak u
u uje . As ilej ve t Aak u yole
uva ech ni tal ile :
18 A viTiixhla Espíritu u
Kub aale ni lochon in
ti unb anata kam uva
ni tal Aak svi .
As txaael ve t in ta n
Aak ti valat unq a
b a nla yole xo l unq a
meeb a e .
As kat ichaj ve t tzan in Aak
ti ilochax unq a ux-
hchile uva k axb inal
u taanxelale ta n u
paave ,
as ti valat unq a yole ti
ichajpul ve t unq a
uxhchile uve k alel
ta n u paave ,
as la ilon ve t unq a tzote ,
as ti unq alput unq a tename
uve b uchel kuxhtu
ta n vipaave ,
19 as ti valat te unq a ux-
hchile uva kat ilejlu
ve t u q iie uva la taq
ve t Aak vib a nile te
unq a uxhchile , ti k
u yole uva isik le u
Jesús tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh.
20 As tul b a nxi, as ib alq u
ve t Aak u u uje . As taq
ve t ok Aak te u lochonaale .
As xoneb ve t Aak. As
ka yamalik chit ve t Aak
ta n unq a uxhchile skajayil
uve atik tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh.
21 As ech tal ve t u Jesús ile :
—As cheel kat ib anlu ve t u
vee sevatz, uva alel kan tu u
u uje ,— ti k Aak.
22 As acha v chit viyol Aake
te unq a tename . As teq o
ve t taama unq a tename ti u
yole uve isik le Aak. As ech
tal ve t unq a tenam ile : —
¿Jit kol vik aol u Xhu le q a u
naje ?— ti k unq a tename tal
svatzaj.
23 Ech tal ve t Aak ile : —Pet
ni vitz a uva ech tuk etal ile
sve: «¡Axh aatz ak, tz aka eeb
sajunal!» chaj ex tuk etal
sve. As moj ech la etal ile :
«Jank al unq a b a nile uva ni
qab i yol sti uva kat ab an tu
u Capernaúm as echat ab an
tzitza tu vatename cheel,»
chaj ex,— ti k u Jesús.

24 As ech tal ve t Aak ile un-
pajte: —Tan eche b a n koj
iyolb el uma l u q ajsan tetz
viyol u Tiixhe vatz unq a ux-
hchile tu vitename .
25 As jik chit tuk val sete,
tul uva jit ul jab al tu oxva l
yaab tuk vaajil ich ta n u
Elías, as mama la va y kat
ib ana. As k uxh nimal unq a
txakay ixoje atik tu u Israel,
26 as jit ichaj b en u Tiixhe u
Elías xe umaj txakay ixoj tu
u Israel. Pet a ichajkat b en
Aak u Elías xe uma l u txakay
ixoj tu u Sarepta uva echen
tu u Sidón.
27 As k uxh nimal unq a
aach o me atike uva atik ok
ch a k chin sti tu u Israel
tul uva atik u Eliseo, u
q ajsan tetz viyol u Tiixhe , as
ye xheb il kat b a nxi. Pet ta n
kuxh u Naamán, u aa Siria,
kat b a nxi,— ti k u Jesús.
28 As tul tab i ve t unq a
tename viyol u Jesús tu u
atinb ale tetz nachb al Tiixh,
as ul ve t ivi chajnaj ti Aak.
29 As imol ve t ok tib unq a
uxhchile ti Aak tu u at-
inb ale tetz nachb al Tiixh.
As tilul ve t el Aak ti e l u
tename . As eq ol ve t je Aak
vi u vitze uva jejlikkat unq a
tename , tan a tal unq a
tename uva la sutil b en Aak
vatz u vitze .
30 Pet pal kuxh ve t Aak xo l
unq a tename . As b en ve t
Aak.

Ni teesa el u Jesús sub ul ti uma l u naj

Marcos 1.21-28

31 As oon ve t u Jesús tu u
Capernaúm uva echen tu u
Galilea. As tu u xeem q iie
tu jun xhemaana nikat ichus
ve t Aak unq a uxhchile tu u
atinb ale .
32 As teq o ve t taama unq a
uxhchile ti u chusb ale uve
nik tal Aak, tan nik ik uch Aak
tuk viyolone uva atik tijle m
Aak.
33 As atik ok uma l u naj tu u
atinb ale tetz nachb al Tiixh
uva atik ok sub ul sk atz. As
taq je naj tuul ivi ti isik ine .
34 Ech tal ve t naj ile ta n u
sub ule : —¡Jesús, aa Nazaret!
¿Kam asa sqe? ¡Ye ul ayansa
o ! Tan ootzimal sva n uva
axhe uva chajel tzan axh
ta n u Tiixhe . As aya l chit
ak u l nooksa aama ti Aak,—
ti k u naje ta n u sub ule .
35 Ech tal ve t Aak ile te u
sub ule : —¡Chaa tzi ! ¡Elen ti
u naje !— ti k Aak. As isuti
ve t b en u sub ule u naje tu
tx ava vatz unq a uxhchile .
As el ve t u sub ule ti u naje .
As jit ik axb isa u sub ule u
naje .
36 As kat teq o ve t taama
unq a uxhchile skajayil ti
uve ib an u Jesús. As ech tal
ve t unq a uxhchil ile svatzaj:
—¿Kam tijle m viyol u naje
uve ni tale ? Tan tul ni tal
naj tel unq a sub ule k atz
unq a uxhchile , as ninima
unq a sub ule viyol naje ,—
ti k unq a uxhchile .
37 As ipaxsa ve t unq a ux-
hchile itzib lal u Jesús tulaj
unq a talaj tename uva naj-
like.

Nib a nxisa u Jesús viji u Lu e

Mateo 8.14-15; Marcos 1.29-31

38 El ve t ch u l u Jesús tu u
atinb ale tetz nachb al Tiixh.
As ok ve t Aak tu vikab al u
Simón uva Lu . As jajpu ve t
b a nil te Aak ti viji u Lu e ,
tan nimxinalik chit ve te ta n
xamal ch o m.
39 As jetz en ve t ok Aak k atz
u aach o me . As iyaa ve t
Aak u xamal ch o me . As yak
kuxh el ve t u xamal ch o me
k atz viji u Lu e . As oora
chit txakpu ve te . As taq ve t
techb ub al unq a uxhchile .

Nimal aach o m nib a nxisa u Jesús
Mateo 8.16-17; Marcos 1.32-34

40 As tul ma tik ib en ve t
q ii, as teq o ve t tzan unq a
uxhchile unq a aach o me
vatz u Jesús, k uxh kam kuxh
ch o mil nik b anon. As junun
taq at ve t je Aak iq ab ti
unq a aach o me . As nikat
ib a nx ve te .
41 As tul nikat tel unq a
sub ule k atz unq a uxhchile ,
as va lik chit isik in u sub ule
ti tele . Ech nik tal ile te
u Jesús: —¡Axhe viKaol u
Tiixhe !— ti k unq a sub ule .
As iyaa ve t u Jesús unq a
sub ule , tan ye nisa Aak
uva la yolon u sub ule tan
ootzimalik ta n u sub ule
uva a u Jesús u Cristo.

Nipaxsa u Jesús viyol u Tiixhe tu u Galilea
Marcos 1.35-39

42 As tul sajb u ve te , as b ex
ichuk u Jesús uma l u atinb al
uva ye lkat uxhchil. As nik
ichukun ve t unq a tename ti
Aak. As tul ilej unq a tename
Aak, as ijaj ve t kuyb al te Aak
ti uva la kaaik kan Aak tu u
tename .
43 As ech tal ve t Aak ile : —
Ye le, tan techal chite uva la
b en unpaxsa u b a nla yole te
unjoltu unq a tename , ti uva
at u tename jaq u tijle m u Ti-
ixhe , tan esti e uva kat ichaj
tzan in Aak,— ti k u Jesús.
44 As b ex tal ve t Aak
u b a nla yole tu unq a
atinb ale tetz nachb al Tiixh
tulaj unq a talaj tename tu u
Galilea.

5

Nitxeypu mama la txay
Mateo 4.18-22; Marcos 1.16-20

1 As tul uva atik u Jesús
tzi u mar uva Genesaret,
as a chit mama la tename
oon k atz Aak. As va lik chit
ipoch at unq a tename Aak ti
tab il viyol Aake .
2 As til ve t Aak ka va l u barco
tzi u mar uve elkat ch u l
unq a txeyol txaye . As nikat
kuxh itx aa chajnaj unq a
ik ache tzi u a e .
3 As ok ve t u Jesús tu uma l u
barco uva tetz u Simón uva
Lu . As ijaj Aak b a nil te
u Lu e uva la ijetz ok naj
unb ooj u barco tzi u a e . As
xoneb ve t Aak. As chusun
ve t el tzan Aak tu u barco xo l
unq a tename .
4 As tul ya u Jesús ti iyolone
xo l unq a tename , as ech
tal ve t Aak ile te u Simón:
—Eeq o ok u barco tu uve
nimkat tuul u a e . As etaq taj
b en unq a ek ache xe u a e
ti etxeyat unq a txaye ,— ti k
Aak.
5 Ech tal ve t u Simón ile : —
Chusul, as uma x chit aq b al
o ti kutxeyat u txaye . As
ye kat kutxey umaj txoo. Pet
asoj axh la alon, as tuk vaq

b en u k ache xe u a e unpa-
jte,— ti k u Simón.
6 As ib an ve t chajnaj kam
uve tal u Jesús. As a chit
mama la txaye ok ve t tu u
k ache . As nik irat mu ve t u
k ache jaq talal unq a txaye .
7 As ib etxu ve t tzan chajnaj
unq a imoole uve echenik tu
uma t u barco ti ilochpe . As
tul ul ve t chajnaj, as inoosa
chajnaj ka va t u barco ta n
unq a txaye . As unb iit kuxh
ye nikat imujtx ik ve t b en
unq a barco xe u a e ta n talal
unq a txaye .
8 As tul til u Simón uva Lu
inoo ve t unq a barco ta n
unq a txaye , as ku ve t naj
qaaloj vatz Aak. As ech
tal ve t naj ile : —Ye la uch
aatin sunk atz, Pap, tan in aa-
paav,— ti k u Lu e ,
9 tan teq o chit taama naj
tuk unq a imoole ti unq a
mama la txaye uve itxey
chajnaj ta n u Jesús.
10 As echat chit kat ib an u
Xhune tuk u Jacob. As a e
ka va l vik aol u Zebedeo uva
imool tib tuk u Simón. As ech
tal ve t u Jesús ile te u Simón:
—Ye xo v axh, tan cheel jit
ve t axh txeyol txay la ib ane .
Pet a ve t unq a tename la
eeq o tzan ti tok sunk atz,—
ti k u Jesús.
11 As ijetz ve t el tzan chaj-
naj unq a ibarco tzi u mar.
As taq ve t kan chajnaj unq a
tetze skajayil. As xekeb ve t
chajnaj ti u Jesús.

Nib a nxisa u Jesús uma l u naj uva atik ok ch a k chin sti

Mateo 8.1-4; Marcos 1.40-45

12 As tul atik u Jesús tu
uma l u tenam uva tu u
Galilea, as b ex oonoj uma l
u naj k atz Aak uva mama la
ch a k chin atik ok sti . Tul
til naj Aak, as ku naj qaaloj
techal toon ivatz naj vatz
tx ava vatz Aak. As ech tal
ve t naj ile : —Pap, asoj la asa ,
as b an b a nil sve. As eesa
u ch o me svi , tan la oleb
axhe ,— ti k naj.
13 As taq ve t b en u Jesús
iq ab ti naj. Ech tal Aak ile :
—B a n kuxhe . Kat b a nxiy
ve t axhe ,— ti k Aak. As yak
kuxh el u ch a k chine ti naj.
14 As ech tal ve t u Jesús ile te
naj: —Katini k chit aalkat. Pet
kuxh k uch eeb vatz u nachol
Tiixhe ti unq a tename . As
kuxh aq ve t u oye uva alel
kan ta n u Moisés, texhlal tetz
uva kat txanyu ve t axh,— ti k
u Jesús.
15 As aal chit nik ipax ve t
itzib lal u Jesús xo l unq a
tename . As a chit mama la
tename nikat imol ve t tib ti
tab il viyol Aake as ti uva
la ib a nxisa ve t Aak unq a
aach o me .
16 Pet b enameen nikat tel
ch u l u Jesús xo l unq a
tename ti ib en inachat Tiixh
sijunal tu unq a atinb ale
uve ye lkat uxhchil.

Nib a nxisa u Jesús uma l u naj uva ye itx ol itiinsat tib

Mateo 9.1-8; Marcos 2.1-12

17 As tu uma l u q ii tul
nikat ichusun u Jesús tu uma l
u kab al, as xonlik ok ka l
unq a fariseo tuk ka t unq a
uxhchile uva chuselik tib
ti u tzaq ite uva tz ib amal
kan. As a tzaakat chajnaj

tulaj unq a talaj tename uva
tu u Galilea tuk tu u Judea as
tuk tu u Jerusalén. As atik
ve t vib a nil u Kub aal Tiixhe
k atz u Jesús ti ib a nxisal
unq a aach o me .
18 As oon ka l unq a naj vatz
u kab ale uva atikkat ok u
Jesús. As chelemalik uma l
u aach o m ta n chajnaj vi
uma l u ch achi m tze , tan
tze unik tib vichi ole . As tal
chajnaj tok tu kab al ti taq at
ok u aach o me vatz u Jesús.
19 As jit uch tok chajnaj ta n
unq a mama la tename . As
je ve t chajnaj vi u kab ale .
As teesa ve t chajnaj unb iil
ivi u kab ale . As taq ve t
ku chajnaj u aach o me tuk
u ch achi m tze e xo l unq a
tename vatz u Jesús.
20 As tul til ve t u Jesús uva
k ujlik chit ik u l chajnaj ti
Aak. As ech tal ve t Aak ile
te u aach o me : —Kat sotzye
vapaave ,— ti k Aak.
21 As unq a fariseo tuk unq a
uxhchile uva chusel tib ti
unq a tzaq ite , as ech tal ve t
je ile ste: —¿Kam tijle me q i
u naje uve ni tale ? Tan
ni teesa naj iq ii u Tiixhe ,
tan ye l umaj uxhchil at vatz
u tx ava e uva la sotzsan
paav. Pet ta ne u Tiixhe la
sotzsan u paave ,— ti k chaj-
naj svatzaj.
22 As atik sk u l u Jesús uva
kam nik tal je chajnaj ste. As
ech tal ve t Aak ile te chajnaj:
—¿Kam q i uve va len kuxh
netitz a ti vunyole ?
23 ¿Tan ab iste q i uva ye
la oleb in ti ib anche uva
netitz a? ¿Ma ti uva : «Kat
sotzye vapaave ,» chaj in te
u aach o me ? ¿Pet moj: «Tx-
akpen. As kuxh ve te ,» chaj in
la vale ?
24 Pet aq al uva la etootzi u
tijle m VIK AOL U NAJE * ti ul
isotzsat ipaav unq a aapaave
vatz u tx ava e , as sevatz tuk
valkat te u aach o me ,— ti k
Aak. As ech tal ve t Aak ile
te u aach o me : —Txakpen.
As eq o vach achi m tze e . As
kuxh ve t takab al,— ti k Aak.
25 As yak kuxh txakpu ve t u
naje vatz unq a tename . As
isik ve t naj u ch achi m tze e .
As b en ve t naj tikab al. As
va lik chit toksat ve t naj iq ii
u Tiixhe tul b en naj.
26 As teq o ve t taama unq a
tename ta n uve ib an u
Jesús. As toksa ve t unq a
tename iq ii u Tiixhe ti
uve ib an Aak. As ech tal
ve t unq a tenam ile svatzaj:
—Xo veb al chit uve kat
qillu ve t cheel,— ti k unq a
tename .

Nimolo u Jesús u Leví
Mateo 9.9-13; Marcos 2.13-17

27 As xamtik ve t stuul, as
el ve t ch u l u Jesús tu u
tename . As til ve t Aak uma l
u naj uva Leví ib ii uva nik
molon puaj tetz u Roma. Xon-
lik naj tu u atinb ale uva nik

* **5:24** As tul tal u Jesúse u yole uva VIK AOL U NAJE , as a uva tal Aak uva itz ib a kan u Daniel 7.13-14: Kat unvatzk a uma l u vatzik aq b al as kat vil iku ch u l uma l u naj tu u suutz tu almika . As kat ul ve t k atz uma l u q esla naj. As kat aq ax ok vatz u q esla naje . As kat aq pu ve t tijle m ti unq a tename ti unq a yolb ale skajayil, as ni toksal ve t iq ii. As ye l ve t iya teb al u tijle me la ib ane , as ye xheb il la oleb sti .

imolpukat u puaje. As ech
tal ve t Aak ile te naj: —Si u.
Xekeb en svi,— ti k Aak.
28 As txakpu ve t u Leví. Taq
ve t kan naj unq a vee ska-
jayil. As xekeb ve t naj ti
Aak.
29 As ib an ve t u Leví
tuch uma l u nimla tx a o m
tikab al ti u Jesús. As nimal
unq a naje ooni uva nik
molon puaj tetz u Roma.
As atik ok chajnaj vatz u
meexhae k atz Aak tuk ka t
unq a uxhchil.
30 As xe t ve t ka l unq a
fariseo ti unq a ichusulib
Aake, tuk ka t unq a ux-
hchile uva chuselik tib ti
unq a tzaq ite. As ech tal
ve t ile: —¿Kam b an ta n q i
uva netx a ne as netuk a e
xo l unq a molol puaje tetz
u Roma tuk unjoltu unq a
uxhchile uve ye ni niman
u Tiixhe?— ti k chajnaj tal te
unq a ichusulib u Jesús.
31 As tul tab i ve t u Jesús
u yole uve alpu te unq a
ichusulib e, as ech tal ve t
Aak ile: —Ab il uve ye l
ch o m sti, as ye le u aatz ake
la txakon sti. Pet a unq a
aach o me uve nitxakon u
aatz ake sti.
32 As jit unq a uxhchile tul
unmolo uva ni tal je ste uva
ye l ipaav ati. Pet a unq a ux-
hchile uva nich o n ste uva
kat paavini, as a e tul un-
molo, aq al uva la ijalpu ve t
vitxumb ale,— ti k u Jesús.

Nichusun u Jesús ti uva kam ikuypu va y vatz u Tiixhe

Mateo 9.14-17; Marcos 2.18-22

33 As ech tal ve t ka l unq a
uxhchil ile te u Jesús: —
¿Kam q i uva jatpajul kuxh
nikuy unq a ichusulib u
Xhune iva y tul ninach
chajnaj Tiixh? As echat chit
nib an unq a ichusulib unq a
fariseo. Pet ech koj unq a
achusulib e, tan nitx a n
chajnaj. As ni tuk a chajnaj.
¿As kam q i uve ye nikuy
chajnaj iva y?— ti k unq a
uxhchile tal te u Jesús.
34 Ech tal ve t Aak ile: —¿La
kol uch q a uva la iya lu unq a
ilonaale ikuyat iva y tu umaj
nimla q ii ti teq ot tib umaj
me al umaj uxhchil? As tul
il u tzumela ile at xo l unq a
ilonaale.
35 As lanal ilej uma l u q ii uva
la ul eesal el u tzumelae sxo l.
As a n la ikuy ve t unq a ilon-
aale iva y,— ti k u Jesús.
36 As tal ve t u Jesús uma l u
k uchuvatz uva ech ni tal ile:
—Ye xheb il la jach un umaj
ak oksa m ti ik ooal umaj
q a l oksa m, tan asoj ech la
ib ane, as la yan ve t u ak
oksa me. As jit kuxh ta ne.
Pet ye b a n tilpu ve t u ak
oksa me tuk u q a l oksa me.
37 As mita n la uch taq ax ku
u ak vino tu umaj q a l tz u m
uva ech tilone xhaalo, tan la
iq ix u ak vino u q a l tz u me
tul la q u ili. As la peq xu ve t
u vino. As la tz ejxu ve t u
tz u m xhaaloe tuk u vino.
38 Pet tu umaj ak tz u m
xhaalo la ku kat u ak vino,
aq al uva ye la tz ejxi.
As mita n la yan u tz u m
xhaaloe.
39 As ab il uva la uk an u vino
uva q u imal as eche la koj

isa tuk at u ak vino uve ye q u imal, tan ech la tal ile: «Va l itx umtx ul u vino uve q u imal ti u ak vino uve ye q u imal,» chaj u uxhchile la tale,— ti k u Jesús.

6

Nik us unq a ichusulib u Jesús ivatz u trigo tu u xeem q iie

Mateo 12.1-8; Marcos 2.23-28

1 Tu uma l u xeem q ii, as b ex paloj u Jesús tuk unq a ichusulib e xo l unq a trigo uva avamalike. As pal ik us ve t chajnaj ka l ivatz unq a trigo. As iyuli chajnaj tiq ab. As techb u ve t chajnaj.

2 Tul til ve t ka l unq a fariseo, as ech tal ve t chajnaj ile te unq a ichusulib Aake: —¿Kam b an ta n uve neb ane? As tul a e uve ye la uch ib anchu tu u xeem q iie,— ti k chajnaj.

3 Ech tal ve t u Jesús ile: —¿Ma ye xhkam b a nesik le uva kat ib an u David tul uva kat va yi tuk unq a imoole uva xekelik sti?

4 Tan kat ok ve t u David vatz u atinb ale uva ninachpukat Tiixh. As kat itx a ve t u paane uva ma tik teesal el tzan vi u meexha tu u nachb al Tiixhe. As kat taq u David te unq a imoole uva xekelik sti. As tul a kuxh unq a oksan iyol tenam vatz Tiixh uva la echb un unq a paane,— ti k u Jesús.

5 As ech tal ve t u Jesús ile: —As tul ine uva in VIK AOL U NAJE, as ine viB aal u xeem q iie,— ti k u Jesús tal te unq a fariseo.

Nib a nxisa u Jesús uma l u naj tu xeem q ii

Mateo 12.9-14; Marcos 3.1-6

6 As tu uma t u xeem q ii, as ok ve t u Jesús tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh. As chusun ve t Aak xo l unq a tename. Atik ok uma l u naj uva k oro xhinik tib viseb al iq ab e.

7 As nik kuxh itx eb ka l unq a fariseo tuk ka t unq a uxhchil uva chusel tib ti unq a tzaq ite ti uva ma tuk ib a nxisa u Jesús u naje tu u xeem q iie moj ye le, tan nik ichuk chajnaj txumb al ti icheesal ipaav Aak.

8 Pet ootzimalik vitxumb al chajnaje ta n u Jesús. As ech tal ve t Aak ile te u naje uve k oro xhinik tib viq ab e: —Txakpen. As txakeb en sukuxo l,— ti k Aak. As txakpu ve t naj. As ul ve t naj txakeb oj xo l chajaak.

9 As ech tal ve t u Jesús ile: —As tuk unch oti uma l u yol sete. ¿Ab iste uve la uch kub anat tu u xeem q iie? ¿Ma u b a ne? ¿Pet moj u va lexhe? ¿As ma la uch kulochat unq a uxhchile? ¿Pet moj la kuxh qil ikame?— ti k u Jesús.

10 As isaji ve t b en u Jesús unq a tename uve atik ok k atz Aak. As ech tal ve t Aak ile te u aach o me: —Yu b a vaq ab e,— ti k Aak tal te naj. As iyu b a ve t naj viq ab e. As yak kuxh b a nx ve t viq ab naje.

11 As ul ve t ivi unq a ux-
hchile uva chusel tib ti
unq a tzaq ite tuk unq a
fariseo ti uve ib an u Jesús.
As iyol ve t chajnaj svatzaj
uva kam la tulb e chajnaj
ti tel iq ii u Jesús vatz unq a
tename .

Nitxaa u Jesús kab laval
unq a ichusulib e ti tok apóstol
Mateo 10.1-4; Marcos
3.13-19

12 As tul ilej ve t uma l u q ii,
as je ve t u Jesús vi uma l u
vitz ti inachat Tiixh. As uma l
chit aq b al Aak ti inachat Ti-
ixh.
13 As tul sajb u ve te , as
imolo ve t tzan Aak unq a
ichusulib e . As itxaa ve t Aak
kab laval unq a ichusulib e .
As a chajnaje uve kat
ik ujb a ve t kan Aak apóstol.
14 A u Simón uva kat toksa
Aak vib ii uva Lu , tuk u Lixh
uve titz in tib tuk u Simón,
tuk u Jacobo, tuk u Xhun,
tuk u Pi l, tuk u Bartolomé,
15 tuk u Mateo, tuk u Maxh,
tuk uma t u Jacobo, vik aol u
Alfeo, tuk uma t u Simón uva
Selote ch elel,
16 tuk u Judas, vik aol u Ja-
cobo,* tuk u Judas uva Iscar-
iote uve k ayin u Jesús.

Mama la tenam nikat
ib a nxisa u Jesús
Mateo 4.23-25

17 As ku ve t ch u l u Jesús
vi u vitze tuk unq a apóstol
as tuk unq a uxhchile uve
nik ichus tib k atz Aak. As
txakeb ve t chajaak xo l
unq a tename vatz uma l
u chaq aala, tan molik tib
unq a uxhchile ti tab it viyol
Aake . As at uxhchil tzaa tu
u Judea, tu u Jerusalén, tuk
tu unq a tz a la vitze uva tu
u Tiro, tuk tu u Sidón. As a
nikat tale uva la teesa Aak u
ch o me sti .
18 As jank al unq a uxhchile
uve atik ok sub ul sk atz, as
nikat ib a nxisa ve t u Jesús.
19 As a chit mama la tename
nikat sa on ikanat u Jesús, tan
atik vib a nil u Tiixhe k atz
Aak. As nik ib a nxisa Aak
unq a aach o me skajayil.

Nichusun u Jesús ti
vib a nil u Tiixhe
Mateo 5.1-12

20 As isaji ve t b en u Jesús
unq a uxhchile uva nik
ichus tib k atz Aak. As ech tal
ve t Aak ile : —Achveb al chit
ex, jank al ex uve ootzimal
seta n uva techal chit la iloch
ex u Tiixhe , tan a exe uva at
etokeb al xo l u tename uva
at jaq u tijle m u Tiixhe .
21 As achveb al chit ex, jank al
ex uve niva y vetaanxelale
ti viyol u Tiixhe , tan a exe
la iloch ex u Tiixhe . As
achveb al chit ex, jank al ex
uve netoq scheel ta n tx-
umu m, tan a exe uva la
chiib ve t ex xamtel.
22 As achveb al chit ex, jank al
ex uve la ixval ex, as la tilul
ex, as la yoq pu ve t ex ta n
unq a uxhchile , as sti kuxh
VIK AOL U NAJE .
23 As chiib ojtaj ex tu u
q iie tul ech la ulb el exe ,
tan nime vetx aja me tuk
aq a xoj sete tu almika .
As chiib ojtaj ex k uxh la
epaleb e k axk o, tan ech chit
kat ulb el unq a q ajsan tetz

* **6:16** As moj u Judas uve titz in tib tuk u Jacobo.

viyol u Tiixhe ta n unq a
q esla eb aale .
24 Pet ech koj ex, uva ex
tx ioliq ii, tan ¡oyeb chit
evatz! tan kat chiib iy ex vatz
u tx ava e . Esti e ye l uma toj
etx aja m la ek ule .
25 ¡As oyeb chit evatz, jank al
ex uve ye l etaanxelal
niva ye ti viyol u Tiixhe !
tan ti uva at ve t vetx iib al
eq iie . As xamtel as a n
la va y ve t vetaanxelale .
¡As oyeb chit evatz, jank al
ex uve netze len cheel ta n
chiib ichil! tan xamtel la
txumun ve t vetaanxelale .
As la oq ve t ex.
26 As ¡oyeb chit evatz tul
niyolb e ex unq a uxhchile
skajayil ti toksal eq ii! tan
ech kat ulb el unq a q esla
eb aale tul nikat toksa iq ii
unq a chulin yole uva nik
toksa tib q ajsan tetz viyol u
Tiixhe .

Ni tal u Jesús ti ixo nil
unq a uxhchile uve nich o n
taama sqi
Mateo 5.38-48; 7.12

27 As jank al ex uve ni
niman vunyole , as tuk val
sete, xo noj unq a uxhchile
sete uve nich o n taama
seti . Eb antaj b a nil te unq a
uxhchile uve ni b anon u
va lexhe sete.
28 As b a noj eyolon ti unq a
uxhchile uva va lexh iyolon
seti . As enachtaj Tiixh ti
unq a uxhchile uve nixe t
seti .
29 Asoj la itz ich umaj uxhchil
evatz, as etaq taj ok unjalit
vevatze . Asoj ab il la maon
vexheerkae , as etaq taj kan
vekami xhe unpajte.
30 As ab il uva la jajon umaj
kam sete, as etaq taj ste.
As ab il uva la maon umaj
etetz, as ye la eya lu uva la
iq aavisa sete.
31 As kam u b a nile uva nesa
uva la ib an unq a uxhchile
sete, as echat la eb an te unq a
uxhchile ,
32 tan asoj a kuxh unq a ux-
hchile xo n sete uva xo n ex
ste, as ye la oksal eq ii ti
uve neb ane , tan echat kuxh
nib an unq a uxhchile uve
ye ni niman u Tiixhe .
33 Asoj a kuxh neb ankat
b a nil te unq a uxhchile uve
ni b anon u b a nile sete,
as ye la oksal eq ii ti uve
neb ane , tan echat kuxh
nib an unq a uxhchile uve
ye ni niman u Tiixhe .
34 Asoj a kuxh unq a ux-
hchile la etaq ik am uva
ootzimal seta n uva la
iq aavisa sete kam uva kat
ik ama, as ye la oksal eq ii
ti uve la eb ane , tan echat
kuxh nib an unq a uxhchile
uva ye ni niman u Tiixhe .
35 Pet xo noj unq a uxhchile
sete uva nich o n taama seti .
Eb antaj b a nil ste. Etaq taj
ik am unq a uxhchile . Pet
ye la etx eb ich exel, aq al
uva nim chit vetx aja me la
ek ule . As ech ek uchate uva
ex ve t me al ik aol u Tiixhe
uva echen tu almika , tan
b a nla txumb ale vitxumb al
Aake ti unq a je naj vatze
tuk unq a paasan tziie .
36 Esti e ni val sete, etxum-
taj chit ivatz unq a uxhchile
eche uve nib an u Kub aal
Tiixhe .

Nichusun u Jesús ti uva la ib an unq a uxhchile b a n svatzaj
Mateo 7.1-5

37 Asoj ye la eb an isuuchil vemoole , as ye l ex la b anax esuuchil ta n vemoole . Asoj ye l ipaav vemoole la echuke , as ye l epaav la chukpi ta n vemoole . Asoj la esotzsa ipaav unq a emoole , as la sotzsal epaav unpajte.
38 Asoj aya l chit ek u l la eloch vemoole , as aya l chit ik u l u Tiixhe la iloch ex Aak. As nimale la taq Aak sete ti uve la etaq te vemoole ,— ti k u Jesús.

39 As tal ve t u Jesús uma t u k uchuvatz uva ech ni tal ile : —Tan ye la itx ol umaj tzot ich ijil uma t tzot, tan eela iku e skaab il tu jul.
40 Ye la lejon itxumb al umaj chusulib ti u chusul tetze . As tul la tzojpu ve t ichusat tib u chusulib e , as a n la teq o ve t vitxumb al u chusul tetze .

41 ¿As kam q i uve va l kuxh esajit ok u tal ch ise tu vivatz vetitz in etatzike , as tul ye netil je etib , tul at uma l u potzo m tu vevatze ?
42 Tan asoj at uma l u potzo m tu vevatze , as ¿la kol uch etalat q a te: «Vetitz in etatzike , tuk veesa el tzan u ch ise tu vavatze ,» ma chaj ex la etale ? ¡Tul il u potzo m ile ato k tu vevatze ! ¡Ex kuxh ka vatz! Eteesataj u potzo me tu vevatze b axa. As a n la uch etilat ve t u ch ise tivatz vetitz in etatzike . As la eteesa ve t el.

Ni tal u Jesús ti uva la ootzil vitxumb al unq a uxhchile ti viyolone
Mateo 7.15-20

43 As jit b a ne u tze e uva va lexh ivatz ni taq e ; as jit va lexh u tze e uva b a n vi-vatze ni taq e ,
44 tan la exhlal unq a tze e tul la vatzin tze . As eche la koj uch quxat umaj higuera ti umaj ch i x; as mita n la koj uch quxat umaj uuva ti umaj vokkin ch i x.
45 Echat b anel ta n unq a uxhchile , tan u b a nla aamae , as a kuxh unq a b a nla chaj txumb ale ni tel ch u l tu u taanxelale . Pet ech koj u uxhchile uva va lexh vitxumb ale , tan a kuxh u va lexhe ni tel ch u l tu u taanxelale . As kam uve at tu u taanxelal u uxhchile , as a e ni tal vitzi e .

Nichusun u Jesús ti ka va l u lakol kab al
Mateo 7.24-27

46 ¿As kam q i uve : «¡Kub aal Jesús! ¡Kub aal Jesús!» chu kuxh ex sve, tul ye nenima unq a yole uve ni val sete?
47 Tuk val sete, tan jank al u uxhchile uve ni tok ch u l sunk atz as ni tab i vunyole as ninima uve ni val ste,
48 as ech b an ta n u uxhchile eche uma l u naj uva kat ilak vikab ale , tan kat ik ot naj u jule . As nimal kat taq b en naj u jule techal kat ilej naj u sivane . As kat ichab a naj taq at b en u tz aje tetz u kab ale vi u sivane . As tul kat ul ve t uma l u mam jab al, as kat sipk u ve t unq a job ich a e . As jank al chit iyak il

u a e kat ul iputz tib ti u
kab ale . As ye l u kab ale kat
tiini, tan chab amal ik ujeb u
kab ale vi u sivane .
49 Pet ech koj unq a uxhchile
uve ni ab in vunyole , as ye
ninima, tan ech b an ta n
unq a uxhchile eche uma t
u naj uva kat ilak vikab ale
vi u sanab e , tan ye l tz aj kat
taq kan naj sjaq . As tul uva
kat sipk u ve t unq a job ich
a e , as kat pal tija ve t u a e
u kab ale . As txumleb al
chit te p ve t u kab ale kat
ib ana,— ti k u Jesús.

7

Nib a nxisa u Jesús vik am uma l viq esal unq a sole
Mateo 8.5-13

1 As tul ya ve t iyolon u
Jesús xo l unq a tename , as
q aavik ve t ok Aak tu u Ca-
pernaúm.
2 As atik uma l viq esal unq a
sol tzitzi uva b iitik kuxh
ikam ve t uma l vik am ta n
uma l u ch o m. As xo nik chit
vik ame ste.
3 As tul tab i ve t viq esal
unq a sole itzib lal u Jesús, as
ichaj ve t b en naj ka l unq a
iq esal unq a tiaal Israel
ti b en ijajat ve t chajnaj
b a nil te u Jesús ti uva la ul
ib a nxisa Aak vik am viq esal
unq a sole .
4 As tul oon ve t unq a iq esal
unq a tiaal Israel k atz u Jesús,
as ijaj ve t chajnaj kuyb al te
Aak. As ech tal ve t chajnaj
ile te Aak: —La kujaj uma l
u b a nil see, pap, ti uva la
b en ab a nxisa uma l vik am
viq esal unq a sole , tan
b a ne uva la ab an b a nil te
naj, tan b a n itxumb al naj.
5 As xo n chit u kutename
te naj. As naje kat b anon
isuuchil ti ilakpu u atinb ale
tetz nachb al Tiixh,— ti k cha-
jnaj tal te u Jesús.
6 As b en ve t u Jesús ti
chajnaj. As tul b iitik toon ve t
Aak k atz vikab al viq esal
unq a sole , as ichaj ve t tzan
viq esal unq a sole ka l unq a
tetz k ultzi . As ech ul tal
chajnaj ile : —Pap, ni tal
tzan viq esal unq a sole see
uva ye kuxh la akoolisa eeb
ti oon tikab al aak. As jit
tetz aak uva la oon axh tu
vikab al aak, tan nim aalche
ti aak uva ni tale .
7 As ye l tijle m aak at pal see .
Esti e ye ni tul aak savatz.
Pet asoj la ab an b a nil, as
la kuxh aal b en u yole ti
ib a nxisal vik am aake . As
tuk b a nxoje vik ame uva ni
tale .
8 As ni tal aak uva at ib ooq ol
aak uva techal ninima aak.
As at isol aak unpajte uva
techal ninima kam ni tal aak
ste, tan asoj la tal aak te umaj
visole : «Kuxh b en,» chaj aak
ste, as ma te. Asoj: «Si u,» chaj
aak te uma t naj, as techal
la ul naj vatz aak. Asoj
la tal aak te umaj vik ame :
«B an u vi le ,» chaj aak ste, as
nib ane ,— ti k chajnaj tal te u
Jesús.
9 As tul tab i ve t u Jesús u yole
uva tal tzan viq esal unq a
sole , as txuq txun ve t Aak
sti . As isuchq i ve t tib Aak ti
isajit b en unq a tename uve
xekik ti Aak. As ech tal ve t
Aak ile : —Ile jik chit tuk val

sete, tan ye l umaj naj vile te
xo l unq a tiaal Israel uva
ech ik ujb a t ik u le svi eche
nib an viq esal unq a sole ,—
ti k Aak.
10 As tul q aav ve t unq a
naje tikab al viq esal unq a
sole , as b a nik ve t vik am
naje , tul oon ve t chajnaj.

Ni tulsa u Jesús taama tal uma l u txakay ixoj

11 As b en ve t u Jesús tu
uma t u tenam uva Nain.
As nimalik unq a ichusulib
Aake xekik sti tuk unq a
tename .
12 As b iitik kuxh toon ve t u
Jesús tzi u tename . As til ve t
Aak uva chelemalik uma l u
kamnaj, tal uma l u txakay
ixoj. As ta n chite unch i til u
tal u ixoje . As a chit mama la
tename xekik ti ixoj.
13 As til ve t Aak u ixoje . As
itxum ve t Aak ivatz ixoj. As
ech tal ve t Aak ile : —Ye kuxh
oq axh,— ti k Aak.
14 As jetz en ve t ok Aak k atz
unq a uxhchile uve chelen
tetz u kamnaje . As ikan ve t
ok Aak vikaaxha u kamnaje .
As txakeb ve t chajnaj. As
ech tal ve t Aak ile te u kam-
naje : —Chelem xaak, ile tuk
val see, ¡Txakpen!— ti k Aak.
15 As ul ve t taama u xaake .
As xoneb ve t naj. As xe t ve t
naj yolon. As ech tal ve t u
Jesús ile te vitxutx u xaake :
—As taq ve t ok Aak u xaake
te vitxutxe Il vaval ile kat
ulyu taama,— ti k Aak.
16 As teq o ve t taama unq a
uxhchile skajayil ta n uve
ib an u Jesús. As ech tal
ve t unq a uxhchil ile ti tok-
sal iq ii u Tiixhe : —¡Kat ulyu
ve t uma l u q ajsan tetz viyol
u Tiixhe sukuxo l uva nim
chit talche ! As a u Tiixhe
kat ulyu ve t sukuxo l ti ku-
lochpe ,— ti k unq a uxhchile
skajayil.
17 As oora kuxh pax ve t
itzib lal u Jesús tulaj unq a
tename tu u Judea as tulaj
unq a ko me unpajte.

Nichaj b en u Xhun ka va l vichusulib k atz u Jesús
Mateo 11.2-19

18 As tul tab i ve t u Xhune
itzib lal u Jesús kam uve
nik ib an Aak, as imolo ve t
tzan u Xhune ka va l unq a
ichusulib e .
19 As ichaj ve t b en u Xhune
chajnaj k atz u Jesús ti ich otit
chajnaj ste: —¿Ma axh u Cristo
uva alel kan uva la uli? ¿Pet
moj latel kutx eb tul uma toj
uxhchil? chaj ex la etale ,—
ti k u Xhune .
20 As tul oon ve t chajnaj k atz
u Jesús, as ech tal ve t chajnaj
ile : —A u Xhune uve nikat
aq on ku unq a uxhchile xe
u a e , as kat ichaj tzan o ti
kuch otit see uva : «¿Ma axh
u Cristo uva alel kan uva la
uli? ¿Pet moj latel kutx eb tul
uma toj uxhchil?»— ti k chaj-
naj tal te u Jesús.
21 As tul a s chit ib a nxisat
Aak unq a aach o me , as nik
ib a nxisa ve t Aak unq a ux-
hchile uve nik ipaleb e unq a
k axk oe ta n unq a sub ule .
As ye saach unq a tzote kat
ilon ve t ta n Aak.
22 As ech tal ve t Aak ile te
unq a ichusulib u Xhune : —
B enoj etaltaj te u Xhune kam
uve kat etila as kam uve kat
etab i, tan ni tilon ve t unq a

uxhchile uva tzotike; as nix-
aan ve t unq a uxhchile uva
ko xike; as unq a uxhchile
uve atik ok ch a k chin sti , as
kat txanyu ve te ; as ni tab in
ve t unq a uxhchile uva ye
nik tab ine ; as kat ulyu ve t
taama unq a kamnaje . As
ni talax ve t u b a nla yole te
unq a meeb a e .
23 As achveb al chit u ux-
hchile uva ye la ka kab in
taama ti ik ujb a t ik u l svi ,—
ti k u Jesús tal te chajnaj.

24 As q aav ve t unq a
ichusulib u Xhune . As tal
ve t u Jesús isuuchil u yole ti
u Xhune xo l unq a tename .
As ech tal ve t Aak ile : —¿Kam
kat b ex etil ti u Xhune , tul
atik tu u tzuukin tx ava e ?
¿Ma kat b ex etil umaj uxhchil
uva ech vitxumb ale eche
vi oj aa uva niliiq a ch ta n u
kajiq e ?
25 ¿Pet moj kat b ex etil umaj
uxhchil uva vejel chit tib
tuk u toksa me ? Ye le ta , tan
jank al unq a naje uve vejel
chit tib tuk u toksa me , as
a kuxh atkat chajnaje tulaj
ikab al unq a ijlenaale . As
nimal b a nla chaj kam at xe
chajnaj.
26 ¿Pet kam kat b ex etil ti
u Xhune ? ¿As moj umaj u
q ajsan tetz viyol u Tiixhe kat
etila? Kano. An chite , tan
q ajsan tetz viyol u Tiixhe u
Xhune . As at pal u Xhune
ti unjoltu unq a q ajsan tetz
viyol u Tiixhe ,
27 tan a u Xhune uva ni tal u
yole uva tz ib amal kan uva
ech ni tal ile :

Tuk unb axsa b en uma l u
alol tetz vunyole sa-
vatz.
As a e la b anon tuch u b eye
savatz, ti k u yole .

28 As tuk val sete, tan ye l
uma toj vatz tx ava illa ux-
hchil kat itz eb i uva q ajsan
tetz viyol u Tiixhe , uva nim
talchu ti u Xhune uva nik
aq on ku unq a uxhchile xe
u a e . Pet ab il uva at tokeb al
xo l u tename uva at jaq u ti-
jle m u Tiixhe , as a uxhchile
uva at pal ti u Xhune , k uxh
ye l tijle m ati,— ti k u Jesús.

29 As tul tab i ve t unq a
uxhchile viyol u Jesús tuk
unq a naje uva ni molon u
puaj tetz u Roma, as ech tal
ile : «Jik chit itxumb al u Ti-
ixhe ,» ti ke, tan ma tik iku
unq a uxhchile xe u a e ta n
u Xhune .
30 Pet ech koj unq a fariseo
tuk unq a uxhchile uva
chusel tib ti unq a tzaq ite ,
tan ye kat inima chajnaj
kam uva nikat isa u Tiixhe
ti chajnaj. As ye kat isa
ve t chajnaj uva la taq ku u
Xhune chajnaj xe u a e .

31 As ech tal ve t u Kub aal
Jesús ile te chajnaj: —¿As
ab iste q i la unb an eela tuk
u txumb ale uve neb ane ?
32 Tan eela kuxh vetxumb ale
tuk unq a xaake uve xonle l
tu k ayib al. As nisik ine tul
nisaache . As ech ni tal ile
svatzaj: «K uxh kat qoq sa
unq a aae sevatz, as ye l ex
kat b ix ex. As k uxh kat
kub itza unq a b itze uva tx-
umleb al chittu , as ye l ex kat
oq ex,» ti k chajnaj.
33 As tul kat ul u Xhune , as
nik ikuy iva y. As ye nik tuk a
u ta l u uuvae . As kat eteesa

iq ii, tan kat etala uva sub ul
atik ok sk atz.
34 As tul kat ul VIK AOL U
NAJE , as nitx a ne , as ni tuk a
u ta l u uuvae . As netal
ve t sti uva b ich uul chittu ,
as tetz k ultzi tib tuk unq a
molol puaje tetz u Roma, as
tuk unq a uxhchile uva aa-
paav sevatz.
35 Pet ech koj uve la val sete,
tan a la etexhlakat u jikla tx-
umb ale ti uve nunb ane as
tuk uve kat ib an u Xhune ,—
ti k u Jesús.

Nitx a n u Jesús tikab al u Simón uva fariseo

36 As ijaj ve t uma l u fariseo
b a nil te u Jesús uva la b en
Aak tx a noj tikab al naj. As
tul oon Aak tikab al naj, as
xoneb ve t ok Aak k atz u me-
exhae .
37 As atik uma l u yana sla
ixoj tu u tename . Tul tab i
ve t ixoj uva nikat itx a n u
Jesús tikab al u fariseo uva
Simón, as teq o ve t ixoj u
tx umtx ulla tz akab ale tu
uma l u b a nla lemeeta.
38 As peseb ve t ok ixoj k atz
toj u Jesús. As xe t ixoj oq oj.
As itx aa ixoj u ti toj Aake
ta n u ta l ivatze . As itza-
jsa ve t ixoj ta n u xi l ivi e .
As itz ub ve t ixoj u ti toj
Aake tul nik toksa ixoj u
tx umtx ulla tz akab ale ti u
toj Aake .
39 As u fariseo uva kat
sa b elan u Jesús ti u
tx a o me , as tul kat til naj
uva kam kat ib an u ixoje ,
as kat titz a naj «Asoj q ajsan
tetz viyol u Tiixhe u naje , as
la tootzi naje ta uva eesan
kuxh tib u ixoje tu b ey. As
tul nu kuxh ikano k ixoj naj.»
40 As ech tal ve t u Jesús ile
te u fariseo: —Simón, tuk val
uma l u yol see,— ti k u Jesús.
—Al b a sve, Chusul,— ti k naj.
41 As ech tal ve t u Jesús ile
te naj: —Atik ka va l u naj
uva atik itx oj xe uma l u
naj uva nik aq on puaj sk am.
As uma l naj vinaj o l k alal
(500) q ii aq on itx oj naj atike;
uma t naj laval toxk al (50)
kuxh q ii aq on itx oj naj un-
pajte.
42 As isotzsa kuxh ve t u
naje ipaav chajnaj skaab il ti
vitx oje , tan ye nikat toleb
chajnaj ti ichooat vitx oje .
As al sve, Simón, ¿ab iste
ka va l u naje uva atik itx oj
uva maas kat xo nin ve t u
naje uve kat sotzsan vipaav
chajnaj ti vitx oje ?— ti k u
Jesús tal te u Simón.
43 As ech tal ve t u Simón ile :
—A u naje uve nimal itx oj
atike, as a naje kat xo nin
ve t u naje uve nimal ipaav
kat sotzsali,— ti k u Simón. —
An chite ta uve naale ,— ti k
u Jesús.
44 As isuchq i ve t tib Aak. As
ika ya ve t Aak u ixoje . Ech
tal ve t Aak ile te u Simón:
—¿Ma kat eella kam uva kat
ib an u ixoje ? Tan tul kat ok
ch u l in tu vakab ale , as ye
kat aaq unb ooj tx aab al ti
voj. Pet ech koj ixoj, tan kat
itx aal ve t ixoj u ti voje ta n u
ta l ivatze . As kat itzajsal ixoj
ta n u xi l ivi e .
45 As mita n ye kat atz ub
txala untzi tul kat ok ch u l
in tu vakab ale . Pet ech koj
u ixoje , tan ye niya sa ixoj

itz ub at u ti voje .
46 As ye l umaj tx umtx ulla
tz akab al kat ooksa svi . Pet
ech koj u ixoje , tan kat tok-
sal ve t ixoj u tx umtx ulla
tz akab ale ti u voje .
47 As tuk val see, Simón: Kat
sotzyu ve t vipaav u ixoje .
Pet atik sk u l ixoj uva nimal
chit vipaav ixoj atike. Esti e
uva tul kat unsotzsa ipaav
ixoj, as maas chit xo n ve t in
te ixoj. Pet ab il uve b iil kuxh
vipaave ni tal je ste, as tul
kat unsotzsa ve t vipaave , as
b iil kuxh kat ixo ni ve t in u
uxhchile ,— ti k u Jesús.
48 As ech tal ve t u Jesús ile
te ixoj: —Kat sotzyu ve t va-
paave ,— ti k Aak.
49 As ech tal ve t je unjoltu
unq a uxhchil ile ste uve
atik ok vatz u meexhae k atz
u Jesús: —¿Kam tijle me q i
u naje ti uva nisotzsa naj
ipaav unq a uxhchile uve ni
tale ?— ti k chajnaj.
50 As ech tal ve t u Jesús ile
te ixoj: —Kat q alpiy axh
vatz vapaave , tan ti uva kat
ak ujb a ak u l svi . As b a n
ve t aatin tuk u Tiixhe tuk
vachi ole ti ab ene — ti k u
Jesús.

8

Unq a ixoj uva kat lochon u Jesús

1 As xamtik ve t stuul, as
nikat ixaan ve t u Jesús tuk
kab laval unq a ichusulib e
tulaj unq a tename as tulaj
unq a talaj tename . As nikat
ipaxsa ve t Aak u b a nla yole
ti tok unq a uxhchile xo l u
tename uva at jaq u tijle m u
Tiixhe .
2 As xekik ka l unq a ixoj ti
u Jesús uva ma tik teesat
Aak unq a sub ule sk atz tuk
ka t unq a ch o me . As antik
u Ma le uva aa Magdala
uva ma tik teesat Aak vujva l
unq a sub ule sk atz.
3 As antik u Xhive uve xekik
ti u Jesús, u tixqel u Chusa
uva k ujlike ti tilat unq a tetz
u ijlenaale uva Herodes. As
antik u Susana tuk ka t unq a
ixoj unpajte. A cha mae
nikat lochon u Jesús tuk
unq a tx iib al iq iie .

U k uchuvatz ti uma l u naj uva b ex avoj

Mateo 13.1-15, 18-23; Marcos 4.1-20

4 Ye saach unq a uxhchile
kat tzaa tulaj unq a tename .
As kat imol tib ti u Jesús. As
ech tal ve t Aak ile tul tal Aak
uma t u k uchuvatz:
5 —B ex ve t uma l u naj avoj.
As tul av naj, as at unq a iiae
uva echik toon tu b ey. As kat
pach li. As tul ul ve t unq a
tz ikine tu almika , as ijuna
ve t txoo.
6 As at unq a iiae uva kat oon
xo l k ub . As tul kat b uuq i,
as oora chit kat tzaj ve te , tan
ti uva tzaji kuxh u tx ava e
xo l unq a k ub e .
7 As at unq a iiae ech toon
xo l unq a ch i xe . As tul kat
b uuq i, as eela ich ii tuk u
ch i xe . As kat isoka ve t
unq a ch i xe u chikoe .
8 As at unq a iiae ech toon
tu b a nla tx ava . As tul kat
b uuq i, as o k alal (100) ivatz
ti junun vi l kat taq a,— ti k
u Jesús. As tul nik tal Aak

unq a yole , as taq ve t je Aak
tuul ivi . As ech tal ve t Aak
ile : —Ab iste ex uva nepal
tu vunyole , as etab itaj uve
ni vale ,— ti k u Jesús tal xo l
unq a tename .
9 As ich oti ve t unq a
ichusulib u Jesús uva kam
isuuchil u k uchuvatze uve
nik tal Aak.
10 Ech tal ve t u Jesús ile : —As
sete tuk valkat isuuchil uva
ye xheb il ootzin tetz ti uva
kam tok unq a uxhchile xo l
vitenam u Tiixhe uva ni til
Aak isuuchil. Pet tuk kuxh
k uchuvatz nunchusunkat
xo l unq a tename . Esti e
uva k uxh ni tile kam uve
nunb ane , as k uxh ni tab i
unq a yole uva ni vale , as
ye nipal stuul.
11 As ech isuuchil u
k uchuvatz ile uve kat vala:
Tan unq a iiae uve kat vala,
as a e viyol u Tiixhe .
12 As unq a iiae uve ech toon
tu b ey, as a ni tokkate ti
unq a uxhchile uve ni ab in
viyol u Tiixhe . As tul ma t
tab it u yole , as kat ul u
tx i lanaje ti teesat el u yole
tu u taanxelal u uxhchile .
Esti e uva ye ninima u ux-
hchile viyol u Tiixhe . As ye
la sotz ve t ipaav.
13 As unq a iiae uve ech toon
xo l unq a k ub e , as a ni
tokkate ti unq a uxhchile
uve ni ab in viyol u Tiixhe .
As tul ni tab i u yole , as
nichiib sti . As ni tok u yole
tu u taanxelal. As ech unq a
uxhchile eche u iiae uva ye
kat palik b en u taq ile tu u
tx ava e , tan ye kat yak in u
yole tu u taanxelal unq a ux-
hchile . As ye xh jatva l q ii
kat inima u yole , tan tul kat
ul unq a k axk oe ti unq a ux-
hchile , as kat teesa ve t kan
tib ti u yole .
14 As unq a iiae uve ech toon
xo l unq a ch i xe , as a ni
tokkate ti unq a uxhchile
uve kat ab in viyol u Tiixhe .
As tul kat pal ve t unq a
q iie , as kat sotz ve t viyol
u Tiixhe tu u taanxelal
unq a uxhchile , tan nu kuxh
ixaansa taama ti unq a vee
vatz u tx ava e , tuk ti u
tx iib al q iie , as tuk u tacha v
vichi ole . Esti e ye kat yak in
u yole tu u taanxelale eche
umaj tze uva ye nivatzine .
15 Pet ech koj unq a iiae uve
ech toon tu u b a nla tx ava e ,
tan a ni tokkate ti unq a ux-
hchile uva b a n itxumb al,
as ye l u va lexhe ni titz a,
as ni toksa taama ti inimat
unq a yole uva nichuspu ste.
As niyak in ve t u yole tu u
taanxelal unq a uxhchile . As
k uxh kam kuxh nipaleb e, as
ye niya sa inimata .

*U k uchuvatz ti uma l u tx-
ijub al*
Marcos 4.21-25

16 As tul la imatx umaj ux-
hchil umaj xamal, as ye la
uchi uva la imuj u xamale
jaq umaj uk al moj jaq umaj
ch ach. Pet la aq ax je vi u
matxb ale . As ab il uva la ok
tu u kab ale , as la til ve t u
uxhchile u xamale .
17 As echat tuk ib an unq a
yole uve ni val sete, tan
jank al unq a yole uva
ye xheb il ootzinik tetz as
techal la ootzili. As jank al
unq a yole uva mujelike as

techal la ootzil ve t cheel, tan
techal la el ch u l vatz u saje .
18 As etab itaj u yole uve ni
vale , tan ab il uva ni toksa
taama ti inimat u yole , k uxh
b iil kuxh nipal stuul, as aal
la chee itxumb al sti . Pet
ech koj u uxhchile uva ye ni
toksa taama ti tab it u yole
as tuk ti inimata , as aal la
sotzsal ve t u yole sk u l uva
nipal stuul, uva ni tal je ste,—
ti k u Jesús.

Nichukax u Jesús ta n vitx-
utxe tuk unq a titz ine
Mateo 12.46-50; Marcos 3.31-35
19 As oon ve t vitxutx u
Jesús tuk unq a titz in Aake .
As jit uch tok cha ma k atz
u Jesús, tan a chit mama la
tename atik ok k atz Aak.
20 As b ex alpo te Aak uva :
—Il ak atxutx at ti e l kab al
tuk unq a eetz ine . As nisa
aak iyolon see,— ti k ch elel u
Jesús.
21 As ech tal ve t Aak ile : —
Jank al unq a uxhchile uve
ni ab in viyol u Tiixhe as
ninima, as ech tatine eche
untxutx, as ech tatine eche
vitz in,— ti k Aak.

Niya sa u Jesús u mam ka-
jiq e vi u mar
Mateo 8.23-27; Marcos 4.35-41
22 As tu uma l u q ii, as
ok ve t u Jesús tuk unq a
ichusulib e tu uma l u barco.
As ech tal ve t Aak ile te chaj-
naj: —Ko naj jalit u mar,— ti k
Aak. As b en ve t Aak tuk
chajnaj.
23 As tul nik ixaan ve t u barco
vi u a e , as vat ve t u Jesús.
As xe t ve t uma l u mam ka-
jiq vi u mar. As va lik chit
ipilq ut ve t tib u a e ta n u
kajiq e . As mama la k axk o
nik ipaleb e unq a ichusulib
Aake , tan b iit kuxh ye nik
inoo ve t u barco ta n u a e .
As b iit kuxh ye nikat ib en u
barco xe u a e .
24 As b ex ib ey ve t chajnaj u
Jesús. As ech tal ve t chajnaj
ile te Aak: —¡Chusul! ¡Chusul!
¡Tuk b enoj ve t o xe u a e !—
ti k chajnaj. As txakpu ve t u
Jesús. As iyaa ve t Aak u ka-
jiq e tuk u a e . As yak kuxh
taneb ve t u kajiq jab ale . As
liib ve t u mar.
25 As ech tal ve t u Jesús ile
te chajnaj: —¿Kam kat eb ana
uva ye kat ek ujb a ek u l
svi ?— ti k Aak. As va lik chit
ixo v ve t chajnaj. As samun
kuxh ve t chajnaj ti uve ib an
u Jesús. As ech tal ve t cha-
jnaj ile svatzaj: —¡Nim chit
u tijle m Aake , tan ninimal
Aak ta n u kajiq jab ale tuk
u mar, tul ni tal Aak umaj yol
ste!— ti k chajnaj.

Nib a nxisa u Jesús uma l u
aa Gadara uva atik ok sub ul
sk atz
Mateo 8.28-34; Marcos 5.1-20
26 As oon ve t u Jesús tuk
chajnaj tu vitx ava unq a aa
Gadara uva echen jalit u mar
tu u Galilea.
27 As tul el ve t ch u l u Jesús
tu u barco tuk chajnaj, as
ul ve t uma l u naj uva aa
Gadara ti ik ulpu Aak. As ye l
toksa m naj atik ok sta n, tan
na xnik tok ve t sub ul sk atz.
As ye l naj jejle l koj tu umaj
kab al. Pet a kuxh atikkat naj

tu uve nik imujlukat unq a
kamnaje .
28 As tul kuxh til ve t naj Aak,
as ku naj qaaloj vatz Aak. As
taq ve t je naj tuul ivi . As
ech tal naj ile : —¿Kam asa
sve, Jesús, iK aol Tiixh uva at
tu almika uva nim talche ?
B an b a nil sve. Ye aq b en in
tu k axk oe ,— ti k naj,
29 tan ti uva ma tik talat u
Jesús uva la el u sub ule
k atz u naje , tan na xnik tok
ve t u sub ule k atz naj. As
k uxh jatpajul kuxh nikat
iqitzpu iq ab naj tuk toj naj
ta n kateena, as nikat irat
naj u kateenae . As nikat
teq o u sub ule naj tulaj unq a
tzuukin tx ava e .
30 As ech tal ve t u Jesús ile te
u sub ule : —¿Kam ab ii?— ti k
Aak. As ech tal ve t u sub ul
ile : —Legión unb ii,— ti k u
sub ule , tan ti uva ye saach
ixaan unq a sub ule uve atik
ok k atz naj.
31 As ijaj ve t unq a sub ule
kuyb al te u Jesús uva ye la
ichaj b en Aak unq a sub ule
tu nimla tokkin jule .
32 As atik unjolol unq a
chicham uve nikat ik uachine
vatz uma l u tal vitz. As ijaj
ve t unq a sub ule kuyb al
te u Jesús uva la ok unq a
sub ule ti unq a chichame .
As taq ve t Aak tokeb al unq a
sub ule ti unq a chichame .
33 As el ve t ch u l unq a
sub ule k atz u naje . As ok
ve t unq a sub ule ti unq a
chichame . As ooj ve t txoo
skajayil. As isuti ve t b en
tib txoo xe u mar ta n unq a
sub ule . As kam ve t txoo
skajayil.
34 As tul til ve t unq a
xeen chichame ikam unq a
chichame , as oora chit kat
ooj ve t chajnaj. As b ex
tal ve t chajnaj te unq a
aatename tuk te unq a
uxhchile uve tulaj unq a
talaj tename .
35 As b ex til ve t unq a
tename kam uve uchi. As tul
oon ve t unq a tename k atz u
Jesús, as til ve te uva xonlik
ve t u naje k atz toj u Jesús. As
teq o ve t taama chajnaj, tan
atik ve t ok toksa m u naje .
As b a nik ve t iyolon naj, tan
ma tik tel ve t unq a sub ule
k atz naj.
36 As tal ve t unq a ux-
hchile isuuchil uva kat ilon
kam uve kat uchi uva kat
ib a nxisa u Jesús u naje uve
atik ok unq a sub ule sti .
37 As ye saach unq a tename
tzaa tulaj unq a talaj tename
tu u Gadara ti ul tilata kam
uva kat uchi. As ijaj chajnaj
b a nil te u Jesús uva la el ve t
Aak tu u tx ava e , tan ti uva
va lik chit ixo v chajnaj ta n
uve kat ib an Aak. As ok ve t
Aak tu u barco ti iq aav ve te .
38 Ech koj u naje uva ma tik
teesat u Jesús unq a sub ule
sti , as ijaj ve t naj b a nil te
Aak uva la xekeb naj ti Aak.
As ech tal ve t Aak ile te naj:
39 —Kuxh takab al k atz unq a
aatine . Kuxh al ste uva
kam unq a nimla b a nile kat
ib anlu u Tiixhe see,— ti k u
Jesús. As b en ve t naj. B ex tal
ve t naj tu vitename skajayil
kam u b a nile uve kat ib an
u Jesús te naj.

Ni tulsa u Jesús taama

vime al u Jairo

Mateo 9.18-26; Marcos 5.21-43

40 As tul kat q aavik ve t el
tzan u Jesús jalit u mar, as
a chit mama la tename nikat
itx eb on ti Aak. As va lik chit
ichiib ve t unq a tename ti
ik ulat Aak.
41 As b ex oonoj uma l u naj
vatz Aak uva Jairo ib ii uva
nik b ooq olin u atinb ale tetz
nachb al Tiixh. As qaaeb ve t
naj vatz Aak. As ijaj naj b a nil
uva la b en Aak ti naj tu
vikab ale ,
42 tan b iitik kuxh ikam vas
ime al naje ta n ch o m. As
unch i til kuxh vas ixvaak
naje atike uva kab lavalik
kuxh iyaab .

As tul b en ve t u Jesús
ti naj, as mama la tename
nikat ipoch ve t tib ti Aak tu
b eye .
43 As atik ok uma l u ixoj
xo l unq a tename uva
kab lavaxnik yaab ixe t ixoj
ch o noj, tan a vitx aao u
ixoje ye nikat iya e . As
ma tik kuxh isotzsat ixoj
vipuaje ta n unq a aatz ake .
Pet ye xheb il kat oleb ti
itz akal ixoj.
44 As jetz en ve t ok ixoj ti iqul
u Jesús. As ikan ve t ok ixoj
u toksa m Aake . As yak kuxh
ya ve t vitx aao ixoje sk atz.
45 As ech tal ve t Aak ile xo l
unq a tename : —¿Ab il kat
kanon u voksa me ?— ti k u
Jesús. Ech tal unq a tenam
ile : —Ye xheb il ni kanon u
ooksa me ,— ti k chajnaj. As
ech tal ve t u Lu ile tuk unq a
uxhchile uva xekik ti Aak: —
¿Kam q ii, Chusul, uva : «¿Ab il
kat kanon u voksa me ?» chu
kuxh axh naale ? As tul il u
mama la tename nipoch tib
see ,— ti k u Lu e .
46 As ech tal u Jesús ile : —
Ye le, pet at uma l u uxhchil
kat kanon in, tan kat un-
nachlu tel iyak il u b a nile
sunk atz,— ti k u Jesús.
47 As til ve t ixoj uva ye la uch
imujat ve t tib ixoj vatz Aak.
As ku ve t ixoj qaaloj vatz
Aak, tan va lik chit it unt uch
ve t ixoj ta n xo vichil. As
tal ve t tib ixoj vatz unq a
tename uva kam sti ikankat
ixoj u toksa m Aake . As tal
ve t ixoj uva oora kuxh kat el
u ch o me ti ixoj ta n Aak.
48 As ech tal ve t u Jesús ile
te ixoj: —Ixoj, kat elyu ve t
u ch o me see , tan ti uva
kat ak ujb a ak u l svi . As
kuxh ve te . Acha v ab ene
tuk vib a nil u Tiixhe ,— ti k u
Jesús tal te u ixoje .

49 As antelik kuxh iyolon
Aak tuk ixoj, tul b ex uloj
uma l vik am u Jairo uva
b ooq ol tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh. As ech tal
ve t naj ile te u Jairo: —Kat
kamyu ve t vas ame ale . As
ye xhkam kuxh aal ve t te u
Chusule ,— ti k naj.
50 As tul tab i ve t u Jesús viyol
vik am u Jairo, as ech tal ve t
Aak ile te u Jairo: —Ye kuxh
xo v axh. Pet k ujb a ak u l
svi . As tuk b a nxoje vas
ame ale ,— ti k Aak.

51 Tul oon ve t u Jesús tu
vikab al u Jairo, as jit ik ulo k
Aak unq a tename sti . Pet
ta n kuxh u Lu e tuk u Jacob
tuk u Xhune teq o ok Aak
sti tuk vib aal u xvaake tuk
vitxutxe .

52 As jank al unq a uxhchile
uve b ex ilon u kamnaje as
va lik chit toq ve t ta n tx-
umu m. As ech tal ve t u Jesús
ile : —Ye kuxh oq ex, tan ye l
u xvaake kamnal koj. Pet
vatik kuxhe ,— ti k Aak.
53 As itze le kuxh unq a
uxhchile viyol Aake , tan
ma tik tilat unq a uxhchile
uva ma tik ikam u xvaake .
54 As itxey ve t Aak iq ab u
xvaake . As taq ve t je Aak
tuul ivi . Ech tal Aak ile te
ixoj: —¡Xvaak, txakpen!— ti k
Aak.
55 As yak kuxh ul ve t taama
u xvaake . Txakpu ve t ixoj.
As tal ve t u Jesús uva la aq ax
ve t techb ub al ixoj.
56 As sotz ve t ik u l vitxutx
u xvaake tuk vib aale . As
tal ve t Aak te cha ma uva
ye xh katil la talkat cha ma
kam uve kat ib an Aak.

9

Nichaj b en u Jesús
kab laval unq a ichusulib
Mateo 10.5-15; Marcos 6.7-13

1 As imolo ve t tzan u Jesús
kab laval unq a ichusulib e .
As taq ve t Aak tijle m cha-
jnaj ti teesal unq a sub ule
k atz unq a uxhchile as ti
ib a nxisat unq a aach o me .
2 As ichaj ve t b en Aak
chajnaj ti ib a nxisat unq a
aach o me as ti talat isuuchil
te unq a tename ti uva kam
tok unq a uxhchile xo l u
tename uva at jaq u tijle m
u Tiixhe .
3 Ech tal Aak ile te chajnaj:
—Kamini k eteq o tu b ey.
Eteq ok ekaroote; eteq ok
etx u y; eteq ok epuaj, as
mita n ech expub eti .
4 As ab iste umaj kab al uva
la k ulpukat ex as la atin ex
tzitzi . As techanal la el ch u l
ex tu u tename , as a n la etaq
kan u kab ale .
5 Asoj at umaj tenam uva
ye la k ulpukat ex, as la el
ch u l ex tzi u tename . As
la echitu el u pojoe ti vetoje
texhlal tetz uva ye b a n vitx-
umb al unq a tename vatz u
Tiixhe ,— ti k u Jesús.
6 As b en ve t chajnaj tulaj
unq a tename as tulaj unq a
talaj tename . As katil uve
nikat ipalkat chajnaj, as
nikat ipaxsa ve t chajnaj u
b a nla yole ti u Jesús. As
nikat ib a nxisa chajnaj unq a
aach o me .

Vikameb al u Xhun uva nik
aq on ku unq a uxhchil xe u
a e
Mateo 14.1-12; Marcos 6.14-29

7 As u Herodes uva k ujlik
kan ti tilat isuuchil kajva l
unq a tename ta n u ijle-
naale tu u Roma, as tul tab i
ve t naj itzib lal unq a nimla
b a nile uva nikat ib an u
Jesús, as sotz ve t ik u l naj,
tan at unq a tename nikat
alon uva kat ulyu ve t taama
u Xhune unpajte.
8 As at unka te nik alon uva
a u Elías, u q ajsan tetz viyol
u Tiixhe , uve kat ulya. As at
ka t uxhchil nikat alon uva :
—Kamal kat ul taama uma toj
q ajsan tetz viyol u Tiixhe
uva kat ul na ytzan,— ti k
unq a uxhchile .
9 Pet ech tal ve t u Herodes
ile : —As ine kat alon uva
kat tzok pik el ivi u Xhune .

¿As ab istee q i u naje uve ye kuxh saach unq a yole uve ni vab i sti ?— ti k u Herodes. As nikat ichuk ve t naj tx-umb al ti tootzit naj u Jesús.

Nitx a nsa u Jesús o va l mil uxhchil
Mateo 14.13-21; Marcos 6.30-44; Xhun 6.1-14

10 As tul q aavik ve t tzan kab laval unq a apóstol, as tal ve t ok chajnaj te u Jesús uva kam b ex ib an chajnaj. As teq o ve t b en Aak chajnaj tu uma l u atinb al uva ye likkat tenam, najlich u tenam uva Betsaida.
11 As tul tab i ve t unq a tename uva atik u Jesús tzitzi , as b ex ichuk ve t unq a tename Aak. As ik ul ve t Aak unq a tename . As tal ve t Aak isuuchil ste ti uva kam tok unq a uxhchile xo l u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe . As kat ib a nxisa ve t Aak unq a aach o me .

12 As tul ku ve t q ii, as jetz en ve t ok kab laval unq a ichusulib Aake sk atz. As ech tal ve t chajnaj ile te Aak: —Al te unq a tename uva la b en ichuk techb ub al tuk ivatb al tulaj unq a talaj tename uve najli, tan tzitza kam koj ati, tan ye l umaj kab al at tzitza ,— ti k chajnaj.
13 As ech tal ve t u Jesús ile : —Ye le, pet ex la aq on ipaan unq a tename ,— ti k Aak. As ech tal ve t chajnaj ile : — As ye l paan eq omal sqa n ti itzujb el unq a tename skajayil. Pet o va l kuxh paan ati tuk ka va t txay. ¿Pet moj a naale uva la b en kuloq techb ub al unq a tename skajayil?— ti k chajnaj.
14 Kamal o va l mil unq a naje atike. As ech tal ve t Aak ile te unq a ichusulib e : —Etaltaj te unq a tename uva la xoneb skajayil. As laval toxk al (50) uxhchil tu junun t uub ul la eb ane ,— ti k Aak.
15 As ib an ve t chajnaj kam uve tal Aak. As tal ve t cha-jnaj ixoneb unq a tename skajayil.
16 As itxey ve t Aak o va l unq a paane tuk ka va t unq a txaye . As ka yik ve t je Aak tu almika . As taq ve t Aak ta ntiixh te u Tiixhe sti . As ijatx ve t Aak. As taq ve t Aak te unq a ichusulib e ti uva la ijatx ve t chajnaj xo l unq a tename .
17 As tul ma tik itx a n unq a tename sb a n skajayil, as imol ve t unq a ichusulib Aake kab lavat xu k unq a ya l paane .

Ni tal u Lu uva a u Jesús u Cristo
Mateo 16.13-20; Marcos 8.27-30

18 As tu uma l u q ii, as teesa el tib u Jesús tuk unq a ichusulib e ti inachat Tiixh. As ech tal ve t Aak ile te chaj-naj: —¿Kam u vijle me uve ni tal unq a tename ?— ti k Aak.
19 Ech tal ve t chajnaj ile : — At uxhchil ni alon uva axh u Xhune uva nik aq on ku unq a uxhchile xe u a e ; at ka t uxhchil ni alon uva axh u Elías; as at ka t uxhchil ni alon uva axh uma toj u q ajsan tetz viyol u Tiixhe uva kat ul taama unpajte,— ti k unq a ichusulib Aake .

20 As ech tal ve t u Jesús ile :
—¿Kano ex q ii? ¿Kam u vi-
jle me uve netale ?— ti k Aak.
—Axhe ta u Cristo uve kat
ichaj tzan u Tiixhe ,— ti k u
Lu e tal ve t te Aak.

Ni tal u Jesús vikameb ale
Mateo 16.21-28; Marcos 8.31-9.1

21 As tal ve t Aak te chaj-
naj uva ye xheb il la tal cha-
jnaj ste uva Aak u Cristo. As
ika pu Aak talat te chajnaj.
22 As ech tal ve t Aak ile
te chajnaj: —Techal chit la
ipaleb e VIK AOL U NAJE
unq a k axk oe tan la ixvali
ta n unq a b aal tename ,
tuk unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh, as tuk
unq a uxhchile uva chusel
tib ti unq a tzaq ite . As la
yatz pi. As titoxvu q ii la ul
taama unpajte,— ti k Aak.
23 As ech tal ve t Aak ile
xo l unq a tename : —Ab iste
ex uva la esa etoksat etib
sunk atz, as jit vetxumb ale
la etoksa. Pet a uva la eb an
jun q ii kam uva nunb ane ,
k uxh la epaleb e k axk o as
moj la kam ex svi ,
24 tan ab il uve a kuxh
vitiichajile ni titz a vatz u
tx ava e , as ye l itiichajil k atz
u Tiixhe la ib ane . Pet ab il
uva la taq vitiichajile svi , as
a e uve at itiichajil k atz Aak
la ib ane .
25 ¿As kam ib a nil q i ti umaj
uxhchil uva la itx ak u vatz
tx ava e skajayil, as tul ye l
itiichajil at k atz u Tiixhe as
la kuxh tz ejxe ?
26 As ab il uva la ch ixvu
vatz unq a tename ti talat
uva nimamal ve t in sta n
as nimamal vunyole sta n,
as la ch ixvu ve te VIK AOL
U NAJE vatz unpajte. As
ye l tokeb al sunk atz tul la
ku ch u l in tu almika as
la litz lo lan u vuleb ale , as
la ilitz lo lan vunB aale tuk
unq a tiixhla ángele .
27 As jik chit tuk val sete, tan
at jolol ex uva at ex tzitza
uva ye xnaj kam ex tul la ilej
ve t u q iie . As la etil ve te
uva at tijle m u Tiixhe ,— ti k
u Jesús tal xo l unq a tename .

Nijalpu ve t ika y u Jesús
Mateo 17.1-8; Marcos 9.2-8

28 As vaaxil ve t q ii stuul
uva talat u Jesús unq a yole ,
as teq o ve t Aak u Lu e sti ,
tuk u Xhune , tuk u Jacob vi
uma l u vitz ti inachat Tiixh.
29 As tul nikat inach Aak Ti-
ixh, as jalpu ve t ika y Aak
vatz chajnaj. As va lik chit
ilitz lo lan u toksa m Aake .
As va lik chit ipolal unpajte.
30 As chee ve t ka va l unq a
naj vatz Aak. As yolon ve t
chajnaj tuk Aak. As a e u
Moisés tuk u Elías.
31 As va lik chit ilitz lo lan ti .
A nikat iyole tuk u Jesús uva
kam ikam Aak tuk kamoj tu u
Jerusalén.
32 As k uxh atik vata m tivatz
u Lu e tuk ka va t vimoole ,
as chajnaj chit ye kat vati. As
islik kuxh chajnaj tul til ve t
chajnaj ilitz lo lan u b a nile
ti u Jesús. As til ve t chajnaj
ka va t unq a naj uve txaklik
k atz Aak.
33 As tul aalik ib en ve t u
Moisés tuk u Elías, as ech tal
ve t u Lu ile te Aak: —¡Chusul,
b a ne uva la atin o tzitza !
As la kulak oxvo j tal pach ni
vale : uma l eetz; as uma t

tetz u Moisés; as uma t tetz
u Elías,— ti k u Lu e . As tal
kuxh u Lu e u yole , tan ye
nik titz a kam uve nik tale .
34 As antelik kuxh iyolon u
Lu e tul chee ve t uma l u su-
utz tiib a chajnaj. As xo v ve t
chajnaj tul kat kaa chajnaj tu
u suutz e .
35 As tab i ve t chajnaj uma l u
tuul vi tu u suutz e uva ech
ni tal ile : —¡A vunK aole u
vaa ! ¡As xo n chit sve! ¡As a e
la enima!— ti k u tuul vi e .
36 As tul ya ve t u tuul vi e , as
til ve t chajnaj uva a ik kuxh
ve t u Jesús sijunal. As ye l
ve t uma toj yol kat tal chaj-
naj. As nimal ve t q ii stuul
uva ye xheb il kat tal chajnaj
ste ti uve kat til chajnaj.

Nib a nxisa u Jesús uma l u xaak uva ato k sub ul sk atz
Mateo 17.14-21; Marcos 9.14-29

37 As ech q ejal stuul, as ku
ve t ch u l u Jesús vi u vitze
tuk unq a ichusulib e . As
a chit mama la tename ul
k ulun ve t Aak tu b ey.
38 As uma l u naj uva atik xo l
unq a tename , as taq ve t je
naj tuul ivi . As ech tal ve t
naj ile : —¡Chusul, b an b a nil!
¡Loch unch i til vas unk aole !
39 Tan chajpuul nixe t naj
sik in ta n uma l u sub ul uva
ato k sk atz. As xo veb al chit
isutil b en tu tx ava ta n u
sub ule . As niyiku tib . As
ni tel xoj itzi . As ye nisa u
sub ule tel sk atz. As va l chit
ik axb isat tib ta n u sub ule .
40 As kat unjaj b a nil te unq a
achusulib e uva la teesa cha-
jnaj u sub ule sk atz. As ye
kat oleb chajnaj,— ti k u naje .
41 As ech tal ve t u Jesús ile :
—¡Ex chit b a ye nek ujb a
ek u l svi ! ¡As va len kuxh
vetxumb ale ! ¿As ma tuk
kuxh atinoj in b a sexo l uve
netitz a? ¿As la kuxh kol
tx eb on ve t in q a seti ti uva
la ek ujb a ek u l svi ? ¡Eq o
tzan vaxaake sunvatz!— ti k
u Jesús.
42 As tul jetz en ve t ok u
xaake k atz u Jesús, as isuti
ve t u sub ule u xaake tu
tx ava tuk chit tx i tzi l. As
xo veb al chit iyikut ve t u
sub ule naj. As iyaa ve t u
Jesús u sub ule . As yak kuxh
ib a nxisa Aak u xaake . As
taq ve t ok Aak u xaake te
vib aale .
43 As teq o ve t taama unq a
tename skajayil, tan ti
uva at tijle m u Tiixhe ti
ib a nxisal u xaake .

Nika pu u Jesús talat vikameb ale
Mateo 17.22-23; Marcos 9.30-32

As tul nikat iyol ve t unq a
tename svatzaj ti uve ib an
u Jesús, as ech tal ve t Aak ile
te unq a ichusulib e :
44 —Etaq taj chit vunyole tevi
uva tuk val sete, tan VIK AOL
U NAJE , as la aq ax ok tiq ab
unq a uxhchile ,— ti k u Jesús.
45 As jit pal chajnaj tu u yole
uva tal u Jesús, tan ye kat taq
u Tiixhe te chajnaj uva la
tootzi chajnaj isuuchil u yole
as ti uva la pal chajnaj stuul.
As xo v chajnaj ti ich otil isu-
uchil u yole te u Jesús.

Ni tal u Jesús uva ab il nim talche
Mateo 18.1-5; Marcos 9.33-37

46 As xe t ve t unq a
ichusulib u Jesús ti iyolata
ti uva ab iste naj nim talche
ti unq a imoole la ib ane .
47 As na lik ve t vatz u Jesús
uva kam nik tal taama cha-
jnaj. As imolo ve t tzan Aak
uma l u tal xaak. As itxakb a
ve t Aak u tal xaake stxala.
48 As ech tal ve t Aak ile
te chajnaj: —Ab il uva tuk
vunb iie la ib ankat umaj
b a nil te umaj talaj intxa
eche u tal xaak ila , as svee
la ib ankat. As ab il uva la
b anon umaj b a nil sve, as jit
kuxh svee la ib ankat. Pet
ante u chajol tzan vetze la
ib an u b a nile ste. As ab il
uva la ich oob isa tib tuk
vitxumb ale vatz vimoole ,
as a e nim talche la ib ane ,—
ti k u Jesús.

Niyolon u Jesús ti uva ye la majax umaj uxhchil ti ilochat vimoole
Marcos 9.38-40

49 As ech tal ve t u Xhun ile :
—Chusul, kat qil uma l u naj
uva tuk vab iie ni teesakat el
naj unq a sub ule k atz unq a
uxhchile . As kat kuya sa ve t
kan te naj, tan ye l naj xekel
koj sqi ,— ti k u Xhune .
50 Ech tal ve t u Jesús ile : —
Ye kuxh eya sa kan te naj, tan
ab il uve ye nich o n taama
sqi , as echene sukuk atz,—
ti k u Jesús.

Niyaa ve t u Jesús u Jacobo tuk u Xhun

51 As tul txantik kuxh ve t
ilejat q ii ti ik ulpik ve t je
u Jesús tu almika , as aya l
chit ik u l Aak ti ib en tu u
Jerusalén.
52 As ichaj ve t b en Aak ka l
unq a naj tu uma l u tal tenam
uva echen tu u Samaria ti
b en ib anat chajnaj tuch u at-
inb ale uva la oonkat Aak.
53 As jit isa unq a aa Samaria
uva la atin Aak xo l chajnaj,
tan ti uva til chajnaj uva
yakik Aak ti toksat iq ii u Ti-
ixhe tu u Jerusalén.
54 As tul til ve t u Jacob tuk u
Xhune , as ech tal ve t chajnaj
ile te Aak: —¿Pap, ma nasa
uva la qal iku ch u l umaj
xamal tu almika ti isotzsal
unq a tename eche ib an u
Elías?— ti k chajnaj.
55 As isuchq i ve t tib u Jesús.
As iyaa ve t Aak chajnaj. Ech
tal ve t Aak ile : —Ye paloj ex
stuul uva ab il ni alon u yole
sete,
56 tan ye kat ul VIK AOL
U NAJE ti itz ejxisal unq a
tename . Pet ti iq alpule kat
ulkat,— ti k Aak. As kat b en
ve t Aak tuk chajnaj tu uma t
tal tenam.

Ni tal ka t unq a uxhchil ix-ekeb ti u Jesús
Mateo 8.18-22

57 As tul nikat ixaan u Jesús
tu b ey tuk unq a ichusulib e ,
as ech tal uma l u naj ile te
Aak: —Pap, a ni vale uva la
xekeb in see , katil kuxh uva
la b enkat axh,— ti k naj.
58 Ech tal u Jesús ile : —At ijul
unq a chisi. As echat unq a
tz ikine uva nixich an vatz u
almika e , tan at isok txoo. Pet
ech koj VIK AOL U NAJE tan
ye l ivitz ati uva la qaeb ok
sti ,— ti k u Jesús.

59 As ech tal ve t u Jesús
ile te uma t naj: —¡Xekeb en
svi !— ti k Aak. Ech tal ve t naj
ile te Aak: —Pap, lanal unmuj

kan ak unb aale b axa. As a n
la xekeb in see ,— ti k naj.
60 Ech tal ve t u Jesús ile : —
Imuje n tib unq a uxhchile
svatzaj uva kamnal u taanx-
elale vatz u Tiixhe . Pet
ye eetz sti . Kuxh paxsa u
yole xo l unq a tename ti tok
unq a uxhchile xo l vitenam
u Tiixhe uva ni til Aak isu-
uchil,— ti k Aak.
61 As ech tal ve t uma t u
naj ile te u Jesús: —Pap, la
xekeb in see ni vale . As ma t
unq iila kan unq a vatine tu
vunkab ale ,— ti k naj.
62 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Ab il uva ni titz a iq aav ti
iqul as tul ma t toksat tib
sunk atz, as ye la uch tok xo l
u tename uva at jaq u tijle m
u Tiixhe , tan eela vitxumb al
u uxhchile tuk umaj uxhchil
uva va len kuxh la isaji. As
tul txeyel u tze e sta n uva ni
k ob on u tx ava e ta n unq a
vaakaxhe ,— ti k Aak.

10

Nichaj b en u Jesús laval imutx unq a ichusulib e

1 Xamtik ve t stuul, as itxaa
ve t u Jesús laval imutx (70)
unq a ichusulib e . As ichaj
ve t b en Aak chajnaj tulaj
unq a tename katil uve la
palkat Aak. As ka kab il ib en
ve t chajnaj ib an Aak.
2 As ech tal ve t b en Aak ile te
chajnaj: —Ech ve t tatin unq a
tename eche unq a ko me
uva la pitx lu ve te . As tul
ka l kuxh unq a aq onvile ati.
Pet ejajtaj te u Kub aal Tiixhe
ti uva la ichaj tzan Aak ka toj
uxhchil ti talat isuuchil viyol
Aake xo l unq a tename .
3 As b enoj ex, tan ine ni cha-
jon b en ex. Pet ech eb ene
eche ib en unjoloj kaneero
xo l unq a xo e .
4 Kamini k eteq o. Eteq ok
esam; eteq ok epuaj; eteq ok
exa p. As eb alak kuxh etib ti
yol tu b ey tuk umaj uxhchil.
5 As ab iste kab al la k ulpukat
ex, as ech la etal ile te unq a
uxhchile tul la ok ex tu u
kab ale : «As b a noj etatin se-
vatzaj,» chaj ex la etale ,
6 tan asoj at umaj b aal
kab al uva b a n tatin svatzaj
tikab al, as b a n tatin svatzaj
la ib ane . Asoj ye le, as ye
b a n tatin u uxhchile svatzaj.
Pet ech koj ex tan b a n chit
etatine sevatzaj.
7 As xaani k kuxh ex tulaj
unq a kab ale . As ab iste
u kab ale uve la k ulpukat
ex, as tzitzi la atinkat ex.
As kam unq a echb ub ale la
aq ax sete as la etechb u. As
la etuk a kam uve la aq ax
sete, tan uma l u aq onvil as
tetz chite uva la aq pu ve t u
techb ub ale .
8 As tul la oon ex tu umaj
tenam uve la k ulpukat ex, as
etechb utaj kam unq a vee la
aq ax sete.
9 As la eb a nxisa unq a
aach o me uve at tzitzi .
As ech la etal ile te unq a
uxhchile : «Kat ilejlu ve t u
q iie ti u tename uva at jaq
u tijle m u Tiixhe ,» chaj ex la
etale .
10 Asoj ye la ik ul ex unq a ux-
hchile tul la oon ex tu umaj
tenam, as la el ch u l ex tu u
tename . As ech la etal ile tul
la el ch u l ex tu unq a b eye
xo l unq a kab ale :

11 «As jank al unq a pojoe
uve kat ok ti u qoje tzitza tu
u tename , as la kuputz kan,
texhlal tetz uva ye kat ek ul
viyol u Tiixhe . Pet la qal sete,
kat ilejlu ve t u q iie uva la
ok u tename jaq u tijle m u
Tiixhe » chaj ex la etale .
12 As ile ni val sete uva la
ilej uma l u q ii uva la ul u
k axk oe ti u tename . As
xo veb al chit u k axk oe la
ib ane ti uve kat ib an tu u
Sodoma,— ti k u Jesús.

Niyaan u Jesús te unq a tename uva ye kat ik axa tib
Mateo 11.20-24

13 As ech uma t u yol ile tal
Aak ti ka t unq a tename uve
ye nik niman viyol Aake :
—¡Oyeb chit evatz, ex aa
Corazín; as oyeb chit evatz,
ex aa Betsaida! Tan a koj
kat unb ankat unq a nimla
b a nile vatz unq a aa Tiro
as vatz unq a aa Sidón eche
uve nunb an sexo l scheel,
as na ytzane xh ijalput unq a
tename itxumb al vatz u
Tiixhe . As kat ik uchle uva
kat ijalpu ve t vitxumb ale
ti toksat unq a qichkin
oksa me as ti taq at je tza j
tivi .
14 Esti e ni val sete uva
xo veb al chit u k axk oe uve
la ul seti tuk unq a aa Tiro
as tuk unq a aa Sidón, tul
la b anchu isuuchil unq a
tename skajayil.
15 As echat kuxh ex, ex aa Ca-
pernaúm, tan a netale uva
la oon ex tu almika tuk u
tx iib al eq iie . As ye le, tan
a la aq pikkat b en ex tu u
k axk ola atinb ale uva atkat
unq a kamnaje uva paasan
tzii,— ti k u Jesús.
16 As ech ka t unq a yol ile
tal b en Aak te laval imutx
unq a ichusulib e tul ichaj
b en Aak chajnaj: —Ab il uve
la niman veyole as ine la in-
ima in. As ab il uve la ixvan
veyole as ine la tixva in. As
ab il uve la ixvan in as a u
chajol tzan vetze ni tixva,—
ti k u Jesús.

Niq aav ve t tzan laval imutx vichusulib u Jesús sk atz

17 As tul kat q aavik tzan
unq a laval imutx (70)
ichusulib u Jesús sk atz tuk
chiib ichil, as ech tal chajnaj
ile te Aak: —Pap, kat inima o
unq a sub ule ta n vab iie ,—
ti k chajnaj.
18 Ech tal ve t u Jesús ile : —
An chite ta , tan kat vil iku
ch u l u Satanás tu almika .
As ech iku ch u l naje eche
umaj kayampa l.
19 As kat vaq lu ve t iyak il
vetijle me ti uva ye xhkam
la tulb e ex unq a tx i latxooe
tuk unq a ixkab e , k uxh la
epach txoo tu b ey, tan at
etijle m sva n ti etoleb ti u
tx i lanaje tuk unq a imoole .
20 Pet ye kuxh txuq txun
ex ti uve ninima ex unq a
sub ule . Pet txuq txunoj ex
ti uve tz ib amal ve t veb iie
tu u uje uve at tu almika ,—
ti k u Jesús.

Nitxuq txun u Jesús
Mateo 11.25-27; 13.16-17

21 As tul nikat tal u
Jesús viyole , as va lik chit
itxuq txun ve t Aak ta n u
Tiixhla Espíritu. As ech tal

ve t Aak ile te u Kub aal
Tiixhe tu almika : —UnB aal,
axhe viB ooq ol u almika e
tuk u vatz tx ava e skajayil.
As ni voksa aq ii, ti uva
kat amuj ve t isuuchil unq a
yole vatz unq a uxhchile
uve at itxumb al ni tal je
ste. As a kat ak uchkat te
unq a uxhchile uva ech
itxumb ale eche unq a talaj
intxa e . As an chite , unB aal,
tan eche uva nasa ,— ti k
Aak.
22 As ech tal ve t u Jesús ile te
unq a tename : —Tan at ve t
vijle m ti unq a vee skajayil
ta n vunB aale . As ye xheb il
ootzin vetz uva in iK aol u
Tiixhe ; as ye xheb il ootzin
tetz vunB aale . Pet ta n ine
ootzin tetz Aak as tuk unq a
tename uva la unsa vaq at
tootzil Aak ste,— ti k u Jesús.
23 As isuchq i ve t tib u Jesús.
As ech tal ve t Aak ile te unq a
ichusulib e : —Achveb al chit
ex tuk unq a uxhchile uve ni
ilon unq a nimla b a nile uva
nik uchpu sevatz cheel,
24 tan ile ni val sete uva ye
saach unq a q ajsan tetz viyol
u Tiixhe tuk unq a ijlenaale
uva atik na ytzan kat sa on
tilat unq a vee netil cheel. As
ye kat tila. As k uxh kat isa
tab it unq a yole uve netab i
cheel, as ye kat tab i,— ti k u
Jesús.

U k uchuvatz ti uma l u aa Samaria uva b a n vitx-umb ale

25 As uma l u naj uva
chuselik tib ti u tzaq ite uva
tz ib amal kan, as txakpu ve t
naj xo l unq a tename , tan a
nik tal naj uva la icheesa naj
ipaav u Jesús. As ech tal naj
ile te Aak: —¿Chusul, kam la
unb ane ti uva at untiichajil
uva ye l iya teb al?— ti k naj.
26 Ech tal ve t u Jesús ile : —
¿Kam ni tal u tzaq ite uva
tz ib amal kan? ¿As kam
neetz a sti tul nasik le?— ti k
Aak.
27 As ech tal ve t u naj ile uva
chusel tib ti unq a tzaq ite :
—Ech ni tal vitzaq it u Tiixh
ile sqe:

Aya loj chit ek u l la exo ni
u Kub aal Tiixhe tuk
chit etaanxelal, tuk
chit eyak il, as tuk chit
etxumb al.
As xo noj vemoole sete eche
uva neb an je sete,
taq u tzaq ite ,— ti k
naj.

28 Ech tal ve t u Jesús ile te
naj: —Jik chit kat aal u yole .
Asoj la anima u yole , as at
atiichajil k atz u Tiixhe ,— ti k
u Jesús.
29 As ib ensa ve t tib naj jikla
aamail vatz Aak. As ech tal
naj ile te Aak: —¿Pap, ab istee
q i vunmoole uve ni tal u
yole ?— ti k naj.
30 As ech tal ve t u Jesús ile : —
Ib an unpajul, as el ve t ch u l
uma l u naj tu u Jerusalén ti
ib en tu u Jericó. As ik ul
naj ka l unq a elq om tu b ey.
As telq a ve t unq a elq ome
unq a tetz naje skajayil tuk
u toksa me . As kat ik axb isa
ve t kan unq a elq ome naj.
As b iit kuxh jit kam naj ta n
unq a elq ome .
31 As b ex paloj uma l oksan
iyol tenam vatz Tiixh. As tul
til naj vas naje , as isaji kan

kuxh naj. As ik aj tib naj tu
b ey.
32 As b ex uloj uma t u tiaal u
Leví. As pal kuxh isaji kan
naj. As ik aj tib naj tu b ey
unpajte.
33 As b ex uloj ve t uma t u
naj uva tzaanaj tu u Samaria.
As tul til naj vas naje uve
k axb inalike, as itxum ve t
naj ivatz.
34 As jetz en ve t ok naj sk atz.
As itz aka ve t naj vas naje
ta n aceite tuk vino. As ib och
ve t naj uve k axb inale. As
taq ve t je naj vas naje ti
vikaaye . As teq o ve t b en
naj tu uma l u vatb al. As ixee
ve t naj vas naje .
35 Ech ve t q ejal stuul, as
teq o ve t je tzan naj ka va l
puaj vatz tuul uva ka va l q ii
aq on ija mil. As taq ve t kan
naj te vib aal u vatb ale . As
ech tal naj ile : «B an b a nil.
La chit eel u naje . Asoj la
asotzsa nimal puaj ti u naje ,
as la aal sve. As in la choon,»
ti k u naje .
36 ¿As ab iste u naje xo l oxva l
unq a naje q i uve imool
tib tuk vas naje kat ib ana
uve kat k axb isal ta n unq a
elq ome ?— ti k u Jesús.
37 Ech tal ve t u naj ile
uva chusel tib ti unq a
tzaq ite : —A u naje uve kat
txumun ivatz u naje uve
k axb inalike,— ti k naj. As
ech tal ve t u Jesús ile : —Kuxh
ve te . As echat la ab ane
eche uva kat ib an u aa
Samaria,— ti k u Jesús tal te
naj.

Ni toon u Jesús tikab al u Taa tuk u Ma l

38 As tul b en ve t u Jesús tu
b ey, as oon ve t Aak tu uma l
u ko m uva jejlikkat uma l u
ixoj uva Taa. As kat ik ul ve t
ixoj Aak tikab al.
39 Atik uma l u titz in ixoj
uva Ma l ib ii. Tul oon u
Jesús tikab al cha ma, as ku
u Ma le xonloj vatz Aak ti
tab it ixoj viyol Aake .
40 Pet ech koj u Taae , tan
a kuxh u taq on ixoje nikat
titz a. As jetz en ve t ok ixoj
k atz u Jesús. As ech tal ixoj
ile : —¿Pap, texh ye kuxh
neetz a? Tan ye niloch in ixoj
Ma le . As in kuxh ni velo k ti
u aq one . Pet al te ixoj uva la
iloch in ixoj,— ti k u Taae tal
te u Jesús.
41 Ech tal ve t u Jesús ile te
u Taae : —Ile tuk val see,
Taa: Tan va l kuxh apojb e ti
unq a aq one uve nab ane .
42 Pet uve nib an u Ma le , as
a e uva nim talche ti unq a
echb ub ale . As ye la ib ane
uva layaap ixoj sti ,— ti k u
Jesús.

11

Nichus u Jesús inachpu Tiixh

Mateo 6.9-15; 7.7-11

1 Atik ve t u Jesús tu uma l
u atinb al ti inachat Tiixh.
As tul tzojpu ve t Aak, as ech
tal ve t uma l vichusulib Aak
ile ste: —Pap, al sqe uva
kam kunachat Tiixh eche
kat ib an u Xhune te unq a
ichusulib e ,— ti k naj te Aak.
2 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Ech la etal ile tul la enach
Tiixh:
Kub aal Tiixh, echen axh tu
almika .

Tiixhla b ii chite tatin vab iie .
As ulen ve te tuk u Eejle me ti vatename skajayil.
As a ni qale uva la ab an vatz u tx ava e kam uva ni tal aama
eche uva nab an tu almika e .
3 B an b a nil. Aq vas qechb ub ale uva la qechb u jun q ii.
4 As sotzsa kupaave , Pap, ti u va lexhe uve nu kub an savatz, eche uve nu kub ane , tan nu kusotzsa ipaav u kumoole uve ni paavin sukuvatz.
As b an b a nil. Achajpuk kan o ti kub en tu u va lexhe .
Pet la akol o vatz u tx i lanaje , chaj ex la etale ,—
ti k u Jesús.
5 As tal ve t u Jesús unpa-
jte. As ech tal Aak ile : —
Qal b en sti uva at uma l
vetetz k ultzi uve la b en etil
pok o ch aq b al. As ech la etal
ile te naj: «B an b a nil sve.
Unch exu oxvo j unpaan see,
6 tan kat ulyu ve t uma l u vetz
k ultzi . As naach tzaanalkat
naj. As ye l chit unb ooj
echb ub al ati ti vaq at te
naj,» chaj ex la etale te vetetz
k ultzi e .
7 As ye le ta uva ech koj la
tale l tzan naj ile sete: «Ye
kuxh ul ak aji ok tzan in, tan
chab amal ikolil u kab ale
sva n. As il unq a me al
unk aol ile vatik sunk atz
vi ch ach. As ye la uch
untxakpe ti b en vaq at el
uve najaj sve,» chaj koj naj
la tale l tzan sete.
8 As ile tuk val sete uva k uxh
ye la isa vetetz k ultzi e
ilakpe ti ul taq at sete kam
uva nejaj ste ti kuxh uva
etetz k ultzi etib stuk , as la
chit taq naje skajayil kam
uve nejaj te naj, aq al uva ye
la el ich ixub al naj vatz unq a
uxhchile uve atkat naj.
9 Esti e ni val sete, ejajtaj. As
la aq pe sete. Echuktaj. As la
eleje . Et oktaj u tzi kab ale .
As la jajpe u tzi kab ale se-
vatz,
10 tan ab il uva la jajon, as
la ik ule . As ab il uva la
chukun, as la ileje . As ab il
uva la t okon u tzi kab ale , as
la jajpe u tzi kab ale svatz.
11 As eche at koj umaj b aala
sexo l uva la aq on umaj k ub
te vitalaj intxa e , tul la ijaj
ipaan ste. As mita n ichib il
tx i latxoo la taq u b aalae
te vitalaj intxa e , tul la ijaj
unb ooj chib il txay ste.
12 Asoj la ijaj vik aole umaj
k olob , as eche la koj taq u
b aalae umaj ixkab ste.
13 Esti e ni val sete, tan k uxh
tx i la aama ex, as ootzimal
seta n uva a u b a ne netaq
te unq a etalaj intxa e . ¿As a
kol chit ye l u Kub aal Tiixhe
q a uva at tu almika ? Tan
la taq Aak u Tiixhla Espíritu
sete, ab iste ex uva la jajon te
Aak,— ti k u Jesús.

Ni talpu ti u Jesús uva a u Beelzebú ni aq on u tijle m

Mateo 12.22-30; Marcos 3.20-27

14 As ib an tu uma l u q ii
tul nik teesa u Jesús sub ul
k atz uma l u naj uva mem
ta n u sub ule . Tul ma tik

tel u sub ule k atz u naje , as
yolon ve t naj. As teq o ve t
taama unq a tename ti uva
ib a nxisa Aak naj.
15 Pet atik ka l unq a uxhchil
nikat alon ti Aak uva : «A
vib ooq ol unq a sub ule uva
Beelzebú ni aq on tijle m
u naje ti teesal el unq a
sub ule ,» ti k chajnaj.
16 Atik ka t unq a uxhchil uva
nik ichuk txumb al ti uva
la icheesa chajnaj ipaav u
Jesús. As ul ijaj chajnaj te Aak
uva la ik uch Aak umaj nimla
b a nil, k uchb al tetz uva asoj
a tzaanajkat Aak tu almika .
17 As ootzimalik vitxumb al
chajnaje ta n Aak. As ech
tal ve t Aak ile : —As jank al
unq a nimla tename , asoj
jatxel tib , as ye l iyol nik ul
tib svatzaj. As la kuxh te pisa
ve t tib u tename . As echat
tatin unq a uxhchile tu umaj
kab al, tan asoj ye la ik ul tib
iyol svatzaj, as la kuxh yane
u tatine .
18 Echat kuxh b anel ta n u
Satanás tuk unq a imoole ,
tan asoj jatxel tib chajnaj
svatzaj, as ye le b a b a n koj
tatine . As a ni valkate sete,
tan ti uva netal svi uva ni
veesa el unq a sub ule k atz
unq a uxhchile ta n viyak il u
Beelzebú uve netale .
19 Pet asoj ni veesa unq a
sub ule ta n viyak il u
Beelzebú uve netale , ¿as
ab il q i ni aq on iyak il
unq a emoole ti teesat el
unq a sub ule k atz unq a
uxhchile ? Esti e ni val sete
uva an chit unq a emoole
tuk alon isuuchil seti uva
sotznal ek u l.
20 Tan asoj nunlaq b a el
unq a sub ule ta n viyak il u
Tiixhe ,* as a texhlal tetze
uva kat okyu ve t u tename
jaq u tijle m u Tiixhe .
21 As eche umaj naj uva tii
tatine uva b anel tuch naj
tuk unq a ich ich e ti ixeep
vikab ale . As kam koj la
b anon unq a tetz naje tu
vikab ale tan chab amal ix-
eepe .
22 Pet tul la ul uma toj naj uva
at pal iyak il ti u naje , as la
ib an u naje te naj. As la imaa
ve t naj vich ich naje tiq ab
uve k ujle l ik u l naj sti . As
a ve t u naje uva kat oleb ti
naj la jatxon unq a tetz naje
uve at tu vikab ale .
23 Esti e ni val sete uva ab il
uve jit echen sunk atz, as
a e uva ye ni sa on in. As
ab il uve ye ni lochon in
ti teq ot tzan unq a uxhchile
sunk atz, as eela kuxh stuk
uva an chite ni eesan el
unq a uxhchile sunk atz.

U sub ul uva la q aavik
tzan k atz umaj uxhchil
Mateo 12.43-45

24 Tul la el ch u l uma l u
sub ul sk atz umaj uxhchil, as
la kuxh xaan ve t u sub ule tu
u tzuukin tx ava e ti ichukat
ti leb al. As tul ye la ilej u
ti leb ale , as ech la tal ve t je
ile ste: «La q aav in tu u vat-
inb al uve kat elkat ch u l in,»
chaj la tale .
25 As tul la oon ve t u
sub ule , as ech ve t tatin u
uxhchile eche umaj u kab al

* **11:20** A isuuchil unq a yole tu yolb al griego: as at isuuchil junun unq a yole uva ech ni tal ile : ta n u vi iq ab u Tiixhe .

uva eesamal ch is stuul as
ch i umal tilone .
26 As la b en teq o ve t tzan
u sub ule vujva t imool uva
nim talche ti ib anax u
va lexhe . As tul la ok ve t
u sub ule tuk vimoole , as
la jejeb ve t unq a sub ule
tu u taanxelal u uxhchile .
As pal chit ve t ivi la ib an
u uxhchile ti uva nik ib an
b axa,— ti k u Jesús.

Niyolon u Jesús ti unq a uxhchile uve ni niman viyol u Tiixhe

27 As antelik iyolon u Jesús.
As sik in ve t uma l u ixoj xo l
unq a tename . Ech tal ixoj
ile : —Achveb al chit u ixoje
uve kat itz b a n axh. As
kat taq ach u ,— ti k ixoj te u
Jesús.
28 Ech tal ve t u Jesús ile :
—Kano, an chite naale .
Pet achveb al chit unq a
uxhchile uve ni ab in viyol
u Tiixhe . As ninima,— ti k u
Jesús.

Nijaj unq a uxhchil umaj k uchb al tetz u tijle m u Jesús
Mateo 12.38-42

29 As a chit mama la
tename nikat imol ve t
ok tib k atz u Jesús. As
ech tal ve t Aak ile : —
¡Ech ve t vetxumb ale eche
unq a uxhchile uva va lexh
vitxumb ale nib ane ! As
nejaj umaj k uchb al tetz u
vijle me . As eche la koj
k uchpu sete. As a kuxh uve
la k uchpu sete eche uva kat
ib an u Jonás, u q ajsan tetz
viyol u Tiixhe .
30 As ech u k uchb al tetz
VIK AOL U NAJE tuk unb an
sevatz eche uva kat ib an u
Jonás vatz unq a aa Nínive.
31 As ab imale seta n uva
ib an u ixoj uva ijlenaalike
tu u tenam uva Sabá, tan
tzi a n kat tzaakat ixoj ti ul
tab it itxumb al te u ijlenaale
uva Salomón. As tul la ilej
u q iie ti ib anax isuuchil
unq a tename skajayil, as
antu ve t u ixoje la uli ti
ixochat ex vatz u Tiixhe , tan
k uxh at in sexo l, as ye nesa
etab it vunyole . As tul nim
valche ti u Salomón.
32 As echat chit la ib an unq a
aa Nínive, tan tul la ilej ve t
u q iie ti ib anax isuuchil
unq a tename skajayil, as
la ul ve t unq a aa Nínive ti
ixochat ex vatz u Tiixhe , tan
tul kat tal ve t u Jonás viyol
u Tiixhe ste, as oora chit kat
ik axa ve t tib . Pet ech koj ex,
tan k uxh at in sexo l, as ye
nesa ek axat etib . As tul nim
valche ti u Jonás.

Niyolon u Jesús ti uma l u txijub al
Mateo 6.22-23

33 As ye xheb il la mu-
jun umaj xamal uva ma t
imatxle . As mita n la oksal
jaq umaj kaaxha. Pet a la
aq axkat je vi u matxb ale .
As ab il uva la ok tu u
kab ale , as la til u uxhchile
u xamale .
34 As eche u b aq evatze
tan a e nik uchun kam
vetxumb ale , tan asoj b a n u
b aq evatze , as b a ne vetx-
umb ale . Pet asoj va lexh
u b aq evatze , as va lexhe
vetxumb ale . As at ve t
b en ex tu q ej toktoe tuk
vetxumb ale .

35 Esti e tuk val sete, etiltaj
je etib , aq al uva ye la b en
vetxumb ale tu u q ej toktoe .
36 Tan asoj b a n u b aq
evatze as ye l ex at b en ex
tu u toktoe tuk vetxumb ale ,
as jank al ve t vetxumb ale as
b a n ve t tatine eche nib an
u xamale tul nitxijun seti ,—
ti k u Jesús.

Ni talo k u Jesús vipaav
unq a uxhchile uva chusel tib
ti unq a tzaq ite tuk unq a
fariseo
Mateo 23.1-36; Marcos
12.38-40; Lucas 20.45-47

37 As tul ya ve t iyolon u
Jesús, as imolo ve t uma l
u fariseo Aak ti ib en Aak
tx a on tikab al naj. As b en
ve t Aak ti naj. As ok ve t Aak
xonloj vatz u meexhae .
38 As tul til ve t u fariseo uva
xonlik u Jesús vatz u meex-
hae , as yan ve t tivi naj, tan
ye kat itx aa Aak iq ab tul kat
xe t Aak tx a on.
39 As ech tal ve t u Jesús ile :
—As ex fariseo, tan ech b anel
eta ne eche umaj picheel
tuk umaj laj uva a kuxh u
ti e nitx aape . As tul noonal
tuul ta n tz il. As ech b an
ta n vetxumb ale ta n unq a
va lexhe tuk unq a elaq e
uve neb ane .
40 ¡Ex kuxh paasan tzii tuk
vetxumb ale ! ¿Ma ye nepal
stuul uva a u Tiixhe cheesan
tetz vechi ole , as Aake
cheesan tetz vetaanxelale
unpajte?
41 Pet ejalputaj vetxumb ale .
As aya loj chit ek u l la eloch
unq a meeb a e . As ech exe
eche u picheele as moj u laje
uva kat tx aap u tuule b axa
as a n kat tx aap u ti e unpa-
jte.
42 ¡Pet oyeb chit evatz, ex
fariseo! Tan k uxh ne-
taq umaj xo l laval unq a
usch e ne , tuk unq a luutae ,
tuk unq a itzaae tu u tosti-
ixhe , as ye neb an unq a jikla
txumb ale te unq a uxhchile .
As ye nexo ni u Tiixhe . As
tul a e uve techal la eb ane .
Pet ye la eya sa etaq at unq a
chikoe tu u tostiixhe .
43 ¡As oyeb chit evatz, ex
fariseo! Tan netale uva
ex kuxh la xoneb ex tu
unq a b axa xonleb ale tu u
atinb ale tetz nachb al Tiixh.
As tul nexaan tu u k ayib ale ,
as a netale uva techal la
oksal eq ii ta n unq a tename .
44 ¡As oyeb chit evatz, ex
fariseo tuk ex uva chusel
etib ti unq a tzaq ite ! Tan
ech vetxumb ale eche ijulil
umaj kamnaj uva ye na l.
As k uxh nipal unq a xaole
stiib a, as ye nib en ste uva
mujel kamnaj tzitzi ,— ti k u
Jesús.
45 As ech tal ve t uma l u naj
ile uva chusel tib ti unq a
tzaq ite : —Chusul, antu ve t
o e ta nayoq o tuk vayole ,—
ti k naj.
46 Ech tal ve t u Jesús ile unpa-
jte: —¡Oyeb chit evatz, ex uva
chusel etib ti u tzaq ite uva
tz ib amal kan! Tan nimal
unq a yole uve netal te unq a
uxhchile uva la b anchi. As
tul ye xheb il la oleb ti ini-
male . As mita n kuxh ex la lo-
chon unb ooj unq a uxhchile
ti inimale .
47 ¡As oyeb chit evatz! Tan
nelak unq a b a nla chaj
oornoe uve mujelkat unq a

q ajsan tetz viyol u Tiixhe
uva kat iyatz unq a q esla
eb aale uva na ytzan.
48 As tul ech neb ane, as
an kuxh ex ni k uchun uva
eq omaltel vitxumb al unq a
q esla eb aale seta n, tan
a unq a q esla eb aale kat
yatz on unq a q ajsan tetz
viyol u Tiixhe.
49 Pet ootzimalik ta n u
Tiixhe uva ech la ib ane.
Esti e ech tal Aak ile: «Tuk
unchaj b en ka t unq a q ajsan
tetz vunyole tuk unq a
apóstol xo l unq a tename. As
ati la yatz pi; as ati la tiluli
ta n unq a tename,» ti k Aak.
50 As ex chite at epaav ti
vikameb al unq a q ajsan tetz
viyol u Tiixhe uve kat yatz pi
na ytzan,
51 tan a kat xe tikkat tzan ti
vikameb al u Abel. As kat
ul ti vikameb al u Zacarías
uva kat yatz pi vatz u tosti-
ixhe k atz u atinb ale uva
niyatz pukat unq a txooe.
Esti e ni val sete uva ex
chite at epaav ti vikameb al
unq a q ajsan tetz viyol u
Tiixhe, jank al ex uve ech
vetxumb ale eche unq a
q esla eb aale.
52 ¡As oyeb chit evatz, ex uva
chusel etib ti u tzaq ite uva
tz ib amal kan! Tan kat kuxh
emuj isuuchil viyol u Tiixhe
vatz unq a tename. As mita n
ex kat ootzin isuuchil. As
nemaj ivatz unq a tename ti
uva la tootzi isuuchil viyol u
Tiixhe,— ti k u Jesús.
53 As tul kuxh tzojpu u Jesús
ti iyolone, as el ve t ch u l
Aak tikab al u fariseo. As
ka t unq a fariseo tuk unq a
uxhchile uva chusel tib ti
unq a tzaq ite, as ichuk ve t
chajnaj txumb al ti Aak, tan
ul ve t ivi chajnaj ti uve tal
Aak. As kam kuxh nikat
ich oti ve t chajnaj te Aak,
54 tan a nik tal chajnaj uva
kam umaj va lexh la tal Aak
ti icheesal ipaav Aak. As la
b en ixoch chajnaj Aak vatz
unq a iq esale, uva nikat
tale.

12

*Ni tal u Jesús uva ye la in-
ima unq a ichusulib Aak viyol
unq a fariseo*

1 A chit mama la tename
nikat imol ve t ok tib k atz
u Jesús. As va l chit ipach at
ve t tib toj unq a tename
k atz Aak. As ech tal ve t
Aak ile te unq a ichusulib e:
—Atoj enachb al vatz vitx-
umb al unq a fariseo, tan ech
vitxumb al chajnaje eche u
levadura. As oki k vitxumb al
chajnaje tevi, tan ka vatz
kuxh chajnaj.
2 Pet la val sete, tan jank al
unq a yole uva ye xheb il
ootzin tetz, as techal la
ootzili. As jank al unq a
yole uva mujel, as techal la
ootzili.
3 As jank al unq a yole uve
kat emuj etalata, as la chit
el ch u l vi saj ti tab ile. As
jank al chit unq a yole uve
kat ejaso k te vemoole vi u
kab ale, as la chit alax vi
unq a tename.

*Ni tal u Jesús uva ab il la
xo vali*
Mateo 10.26-31

4 As ile ni val sete, ex vetz
k ultzi, as ye kuxh xo v ex te
unq a uxhchile uve la oleb

ti eyatz pe, tan ye xhkam
chit uma toj va lexh la itx ol
ve t chajnaj ib anat seti, tul
ma t ekame.
5 Pet ile tuk val sete uva ab il
la exo va, tan a kuxh u Ti-
ixhe la exo va, tan jit ta n la
oleb Aak ti eyatz pe. Pet
la oleb Aak ti taq at b en
vetaanxelale tu u choob al
paave. Esti e ni val sete uva
a e la xo vali.
6 As ootzimal seta n uva
ye xh jatva l nib enkat o vo j
talaj tz ikin tul nik ayile, tan
o va l txoo ti ka va l u tal
puaje. As eche la koj sotz
umaj txoo sk u l u Tiixhe.
7 Echat kuxh ex unpajte,
tan junun unq a xi l evi e,
tan achele skajayil ta n Aak.
Esti e ni val sete uva ye
kuxh xo v ex, tan nim etalche
vatz u Tiixhe ti unq a talaj
tz ikine skajayil.

*Niyolon u Jesús ti unq a ux-
hchile uva la niman Aak*

8 As ile tuk val sete, tan
ab il uva ye la xo vi ti
talat tib uva nimamal ve t
VIK AOL U NAJE sta n vatz
unq a tename, as echat la
unb an sti vatz unq a ángel
uva tetz u Tiixhe.
9 Pet ab il uva la teesa tib
sunk atz vatz unq a tename,
as echat la unb an sti vatz
unq a ángel uva tetz u Tiixhe.
10 As ab il uva la yoq on
VIK AOL U NAJE, as la uch
isotz ipaav u uxhchile. Pet
asoj ab il la yoq on ti u Ti-
ixhla Espíritu, as ye l ipaav u
uxhchile la sotz ve te.
11 As tul la txeypik b en
ex tu umaj atinb ale tetz
nachb al Tiixh, as vatz unq a
b anol tetz isuuchil unq a
tename, as moj vatz un-
joltu unq a b aal tename ti
icheesal epaav, as xaani k
kuxh etaama ti uva kam la
etale ti eq alat etib,
12 tan a u Tiixhla Espíritu la
alon sete uva kam la etale tu
u q iie,— ti k u Jesús.

*Niyolon u Jesús ti uma l u
tx ioliq ii*

13 As ech tal ve t uma l u
naj ile xo l unq a tename te
u Jesús: —Chusul, b an b a nil.
Al te u vatzike uva la taq naj
unvaatzil ti u tx ava e, uva
kat taq kan vunb aale — ti k
naj.
14 Ech tal ve t Aak ile: —Ile
tuk val see, tan jit vetze uva
la unb an esuuchil ti unjatxat
vetx ava e,— ti k Aak.
15 As ech tal ve t u Jesús ile
te unq a tename: —Etiltaj je
etib. A ini k kuxh u tx iib al
q iie la etoksa etaama sti,
tan jit ti imolat imaas tx iib al
q ii atkat umaj uxhchil vatz u
tx ava e,— ti k u Jesús.
16 As tal ve t u Jesús uma t u
k uchuvatz. Ech tal Aak ile:
—Atik uma l u tx ioliq ii uva
mama la itx ava atike. As
mama la chikoe kat imola.
17 As ech tal ve t je ile ste:
«¿Kame q i tuk unb ane? Tan
ye le ta vunk uaye tuk tz ajoj
ti unkolat vunchikoe ska-
jayil.
18 Pet kat ulyu ve t sunk u l
kam uve tuk unb ane, tan
tuk ve pu vunk uaye. As la
unlak ve t uma te uva nim
ve te. As a la unkolkat unq a
unchikoe skajayil tuk un-
joltu unq a vetze.

19 As tul la b a nxi, as la val
ve t je sve uva: –Cheel la
i l ve t vaama, tan ye saach
unq a vetze kat unkollu
ve te. As nimal ve t yaab
tuk itx ol ve te. As la tx a n
in; la uk a in; la chiib ve t
in sb enameen,– chaj in la
vale ,» ti k u tx ioliq iie.
20 Pet ech ul tal ve t u Tiixh
ile te naj: «¡Axh kuxh paasan
tzii, tan cheel tu u aq b ale
tuk kamoj axh! As jank al
unq a eetze uve kat akola as
jit eetze tuk ib ane ,» ti k u
Tiixhe tal te u tx ioliq iie.
21 As ech nib an unq a ux-
hchile uve a kuxh u tx iib al
q iie ni titz a vatz u tx ava e.
As jit u b a ne nichuke vatz u
Tiixhe ,— ti k u Jesús.

Ni chusun u Jesús ti uva
ye la xaan taama unq a me al
ik aol u Tiixhe
Mateo 6.25-34

22 As ech tal ve t u Jesús
ile te unq a ichusulib e:
—Ile tuk val sete, tan ye
exaansa etaama ti uva
kam la etechb u ti etatine
vatz u tx ava e, as mita n ti
unq a etoksa me uva kam la
etoksa mi,
23 tan nim talche vetiicha-
jile ti vetechb ub ale. As
nim talche vechi ole ti ve-
toksa me.
24 As etitz ataj unq a jooe, tan
k uxh ye l txoo ni tave, as
mita n ye l txoo ni pitx one,
as k uxh ye l ik uay txoo ati,
as a u Tiixhe uva echen tu
almika ni aq on techb ub al
txoo. ¿As a kol chit ye l ve t ex
q a? Tan nim etalche ti unq a
tz ikine.
25 As ye l umaj ex la koj oleb
ex ti ech iisat etxakeb e tuk
ka va toj k uchb al, k uxh la
exaansa etaama sti.
26 Esti e la val sete, asoj ye
la oleb ex ti unq a vee tz up
kuxhtu, ¿as kam q i uve
va l kuxh exaansat etaama
ti unjoltu unq a vee vatz u
tx ava e?
27 As etitz ataj unq a xu me,
tan va l chit tacha vin ich iie.
As eche nu koj taq onve. As
mita n nichemone. Pet tuk
val sete, tan mita n kuxh u
ijlenaal Salomón kat lejon
ivejat tib tuk u toksa me
ti unq a xu me, as k uxh
xo veb alik kuxh naj ti ivejat
tib.
28 As ile tuk val sete, asoj u
Tiixhe ni b anon uva acha v
ich ii unq a k uache uve at
vatz u chaq aalae cheel as
q ejal la sutil b en tu xamal,
¿as a kol chit ye la ib an Aak
q a sete ti elochpe, ex uva
b iil kuxh u k ujleb al ek u le
ti Aak?
29 As ye kuxh exaansa
etaama ti uva kam la
etechb u moj kam la etuk a.
As ye kuxh el etaama sti,
30 tan a kuxhe ni xaansan
taama unq a tename uva ye
ni niman u Tiixhe. Pet ech
koj ex, tan ootzimale ta n
u Kub aal Tiixhe kam uva
nisa vit seti.
31 Pet etoksataj etaama ti u
Tiixhe, ex uva at ve t ok ex
xo l u tename uva at jaq u
tijle m u Tiixhe. As Aake la
aq on ve t unq a vee skajayil
sete kam uva nisa vit seti.

Ni chusun u Jesús ti unq a
tx iib al q iie
Mateo 6.19-21

32 As ye kuxh xo v ex, uva
ech exe talaj kaneero. As

k uxh ka l kuxh ex, as at ve t
ok ex xo l u tename uva at
jaq u tijle m u Tiixhe , as aya l
chit ik u l Aak ti taq at eti-
jle m ti uva la etil isuuchil
unq a tename .
33 Pet ek ayitaj unq a etetze .
As etaq taj vija mile te
unq a meeb a e . Asoj ech
la eb ane ti emolat unq a
nimla b a nile tu almika
eche imolax puaj tu umaj
kolb al, tan a e ye la yani.
As ye xheb il la elq an. As ye
la pok ti, tan a nekolkat tu
almika .
34 As katil uva nemolkat
unq a etetze , as tzitzi e
netoksakat etaama.

*Ni tal u Jesús uva la ib an
unq a uxhchil tuche ti u
tuleb al Aake unpajte*

35 As eb antaj chit etuch
sq iil as aq b al eche umaj ux-
hchil uva matxel chit vixam-
ale sta n.
36 As ech la eb ane eche
nib an ka l unq a k am, tul
la itx eb tul u b aal aq one
uva b ex tu umaj nimla q ii
ti teq ot tib umaj me al ik aol
umaj uxhchil. As tul la it ok
u b aal aq one u tzi kab ale ,
as oora la jajpu u tzi kab ale
svatz ta n unq a ik ame .
37 As achveb al chit unq a
k ame la ib ane asoj b anel
tuche ti ik ulpu ve t u b aal
aq one , tul la uli, tan aal
la ib an ve t u b aal aq one
tuche . As la xonb a l ve t
unq a k ame vatz u me-
exhae . As a ve t u b aal
aq one la aq on ve t ok unq a
techb ub al unq a k ame .
38 As k uxh kam kuxh q iil
la ul u b aal aq one , k uxh
pok o ch aq b al as k uxh
txanti isajb e tul la uli, as
chiib eb al chit tatin unq a
k ame la ib ane asoj tx eb el
tul u b aal aq one sta n.
39 As palojtaj ex tu unq a
yole uva ni val sete, tan asoj
la tootzi u b aal kab ale uva
kam q iil la ul u elq ome ti
tok tu u kab ale , as eche
la koj taq kan naj vikab ale
vatz u elq ome .
40 Esti e ni val sete, eb antaj
chit etuche , tan a chite ye l
sek u l tul uva la ul VIK AOL
U NAJE unpajte,— ti k u Jesús.

*Niyolon u Jesús ti uma l u
k am uve ye nik itx eb one ti
tul u b aal aq one*
Mateo 24.45-51

41 As ech tal ve t u Lu ile te
u Jesús: —¿Pap, ma sqe kuxh
kat aalkat u k uchuvatze ?
¿Pet moj te unq a uxhchile
unpajte?— ti k u Lu e .
42 Ech tal ve t u Jesús ile : —
As ech la eb ane eche umaj
k am uva k ujle l ik u l u b aal
aq one sti , tan jik chit ni
taq onvu naj. As a naje uva
la ik ujb a kan u b aal aq one
ti tilat unq a tetze . As naje
la ilon uva ma at techb ub al
unq a k ame jun q ii.
43 As tul la ul ve t vib aal
u aq one , as achveb al chit
tatin u k ame asoj jik chit kat
inima naj u yole .
44 As jik chit tuk val sete, tan
la toksa ve t u b aal aq one
u k ame ilol tetz unq a tetze
skajayil.
45 Pet asoj paasan tzii u ilol
tetz unq a k ame la ib ane , as
ech la tal je naj ile ste: «Ye l
u b aal aq one la ul cheel,»

chaj naj la tale . As la xe t naj
ti iq osax unq a tetz k amile ,
k uxh ixoj as k uxh naj. As la
tx a n naj; as la uk a naj; as la
q ab an naj.
46 As tul a la ul ve t u b aal
aq one tu u q iie uva ye ni
titz a naj uva la ul u b aal
aq one , tan ye tootzaj naj
uva kam oora as kam q iil
la ul u b aal aq one . As
xo veb al chit iq ospu ve t
naj ta n u b aal aq one . As
ech ib en ve t naj xo l unq a
paasan tziie ta n u b aal
aq one .
47 Tan ab iste u k ame uva
alel ve t kan u taq one ste as
ye kat ib ana, as la ul iq os
ve t u b aal aq one , tan ye kat
inima uva kat alpu ste, tan
ye kat til isuuchil u aq one .
48 Pet ech koj uma t u k ame
uve ye ootzimal sta n kam
uve alel kan ta n u b aal
aq one , tan asoj la ipaasa tzii,
as b iil kuxh la q ospu ve te ,
k uxh tetz chittu uva la
q ospi ti uve kat ib ana. Tan
ab il uva nimal itxumb al
kat taq u Tiixhe ti tootzit
viyol Aake , as nitx eb Aak
uva nimal b a nil la ib an u
uxhchile tuk vib ii Aake .

Niyolon u Jesús uva ni tok ixo l unq a uxhchil tuk unq a tatine
Mateo 10.34-36

49 As tuk val sete, tan
kat ul in ti uva la xe t u
Tiixhe ti ib anat isuuchil
unq a tename as ti tok unq a
tename tu k axk o ti vipaave
eche iku ch u l umaj xamal
vatz u tx ava e . As a nunsa
uva kat koj oypiya.
50 Pet va l chit ich o n u vaanx-
elale , tan tuknal chit un-
paleb e u k axk oe . As techal
chit tuk untzojpisa.
51 As kamal netitz a uva
kat ul in ti uva b a n tatin
unq a uxhchile svatzaj vatz
u tx ava e , as tul ye le tan aal
tuk okoj ve t ixo l.
52 Tan tuknal chit ijatx tib
ivatz o va l unq a uxhchile tu
umaj kab al. As svi kuxhtu
la okkat ixo l, tan k uxh oxva l
unq a uxhchile la ik ul tib
iyol svi , as ye la ik ul tib iyol
tuk ka va te.
53 As at unq a b aalae tuk okoj
ixo l tuk unq a ik aole ; as at
unq a k aolae tuk okoj ixo l
tuk vib aale ; as at unq a tx-
utxae tuk okoj ixo l tuk u
tale ; as at unq a tal u txutxae
tuk okoj ixo l tuk vitxutxe ; as
at unq a alib ae tuk okoj ixo l
tuk u talib e ,— ti k u Jesús.

Niyolon u Jesús uva ye nib en te unq a tenam kam uve ni tuch xo l
Mateo 16.1-4; Marcos 8.11-13

54 As ech tal ve t u Jesús
ile xo l unq a tename : —Tul
uva netil itxakpu u suutz e
tib eneb al u q iie , as ech ne-
tal ile : «La ul jab al sq ejal,»
ch ex netale . As ni tul u
jab ale .
55 As tul nenach itzaa u ka-
jiq e tu u b enab al kajiq e ,
as netale uva : «Tuk eloj ve t
saq i,» ch ex netale . As nitel
saq i.
56 ¡Ex kuxh ka vatz tuk vetx-
umb ale ! Tan nepal stuul
kam uve tuk uchoj vatz u
tx ava e as vatz u almika e .

¿As kam q i uve ye nepal tu uve ni tuch sexo l cheel?

Niyolon u Jesús ti iya lut tib unq a uxhchile ti ib anat u b a ne svatzaj
Mateo 5.25-26

57 As b a ne uva la pal ex stuul ti eb anat u jikla tx-umb ale uve b a n vatz u Ti-ixhe .
58 Tan asoj at umaj uxhchil uva ni tal ixochon seti vatz u b anol isuuchil unq a tename , as tul ye xnaj oon ex vatz u b anol isuuchil unq a tename , as la eyol tuk u uxhchile uve ni alon ixochat ex aq al uva la isotzsa tib epaav sevatzaj, tan asoj ye le, as techal chit la ok ve t ex vatz u b anol isuuchil unq a tename . As la aq ax ve t ok ex tiq ab u xeen tetz u kaarsae . As la juplik ve t ok ex tu u kaarsae .
59 As tuk val sete, tan ye l exe la el ch u l ex tu u kaarsae . Pet lanal chit echoo skajayil, jatva l uva la ijaj u b anol isuuchil unq a tename sete,— ti k u Jesús.

13

Ni tal u Jesús uva la ijalpu unq a uxhchile vitxumb ale ti u va lexhe uva nib ane

1 As an chit tu unq a q iie , as tal ve t ka l unq a uxhchil te Aak uva iyatz unq a isol u Pilato ka l unq a aa Galilea tul nik iyatz unq a uxhchile unq a txooe uve nitz e sal vatz u Tiixhe .
2 As ech tal ve t u Jesús ile : —¿Ma a netale uva nim chit ipaav chajnaj ti joltu unq a aa Galilea? ¿As ma esti e kat yatz ax ve t chajnaj uva ne-tale ?
3 ¡Ye le ta ! Pet tuk val sete, tan asoj ye la ek axa etib ti vepaave vatz u Tiixhe , as echat kuxh la eb ane eche unq a uxhchile unpajte.
4 ¿As moj ech netitz a ti vaax-ajlavat unq a naje uva kat kam jaq u tz aje uva kat ku tu u Siloé? ¿As ma at pal ipaav chajnaj ti unjoltu unq a ux-hchile tu u Jerusalén uva ne-tale ? ¿As ma esti e kat kam chajnaj?
5 ¡Ye le ta ! Pet ile tuk val sete, tan asoj ye la ek axa etib ti vepaave vatz u Tiixhe , as echat kuxh la eb ane eche uve kat ib an chajnaj,— ti k u Jesús.

U k uchuvatz ti uma l u tze uva ye l ivatz

6 As tal ve t u Jesús uma t u k uchuvatz ech ile : —Atik uma l u naj uva avama-lik uma l u tze sta n uva higuera. As b ex til ve t naj u tze e xo l unq a ichikoe , tan kamal atik ve t ivatz tze uva nikat tal naj. Tul oon naj xe toj tze , as ye lik chit umaj ivatz tze atike.
7 As ech tal ve t naj ile te vik ame uve nik josq in u ixo l unq a chikoe : «As kat ib anlu oxva x yaab vule ti unchukat ivatz u tze e . As ye l umaj ivatz tze unleje te. Pet tzok poj el u tze e , tan ¿kam chaj itxa k tze uva la kuxh atin tze tu vuntx ava e ? As tul ye l tze ni vatzine ,» ti k u b aal tx ava e .
8 As ech tal ve t u k am ile te u b aal tx ava e : «Pap, il chit uma toj yaab . As tuk unjosq i

tze. As tuk voksa q i a n xe
toj tze.
9 As kamal la vatzin ve t tze.
Asoj ye le, as a n la tzok ax
ve t el tze,» ti k u k ame tal
ve t te u b aal tx ava e,— ti k u
Jesús.

Nib a nxisa u Jesús uma l u ixoj uva k oro xhin tib ta n ch o m

10 Tu uma l u xeem q ii, as
nikat ichusun u Jesús tu uma l
u atinb ale tetz nachb al Ti-
ixh.
11 As atik ok uma l u ixoj tzitzi
uva vaaxajlavaxnik yaab
ich o n ixoj, tan chab amal
chit ik olax ixoj ta n uma l u
sub ul. As ye l ixoj nikat itx ol
ve t iyu b a t tib.
12 Tul til ve t u Jesús u ixoje,
as imolo ve t tzan Aak. As ech
tal ve t Aak ile te ixoj: —Ixoj,
kat b a nxiy axh. Kat elyu u
ch o me sak atz,— ti k Aak.
13 As taq ve t je u Jesús iq ab
ti ixoj. As yak kuxh ijikb a
ve t tib ixoj. As toksa ve t ixoj
iq ii u Tiixhe.
14 U naje uve viq esal u at-
inb ale tetz nachb al Tiixh as
tul til naj uva nikat ib a nxisa
u Jesús uma l u ixoj tu u
xeem q iie, as ul ve t ivi
naj. As ech tal ve t naj ile
te unq a tename: —At vaa-
jil q ii uva la uch etaq onve.
As a q iie la uch etule ti
eb a nxisale. Pet ye la uchi
uva la b a nxisal ex tu u xeem
q iie,— ti k naj.
15 As ech tal ve t u Jesús
ile te naj: —¡Ex chit ka vatz
tuk veyole! ¿Ma ye netex
esaapu umaj vevaakaxhe
moj vekaaye tu u xeem q iie
ti b en etaq at tuk a txoo?
16 ¿As ma ye la uch ib a nxisal
u ixoje b a vatz u ch o me
tu u xeem q iie uve netale?
Tan tiaal u Abraham ta ixoj.
As kat ib anlu vaaxajlavax
yaab uva k alel kuxh ixoj
ta n u Satanás,— ti k u Jesús.
17 As tul tab i ve t unq a
uxhchile uva nich o n taama
ti u Jesús, as ch ixvu kuxh ve t
chajnaj vatz Aak. Pet va lik
chit itxuq txun ve t unq a
tename, ti Aak, tan ti uva
ye saach unq a b a nile uva
kat ib an Aak.

U k uchuvatz ti umaj u iia tetz u mostasa uva utz kux-htu

Mateo 13.31-32; Marcos 4.30-32

18 As ech tal ve t u Jesús ile:
—Tuk val isuuchil sete ti uva
kam tok u tename jaq u ti-
jle m u Tiixhe.
19 Tan ech ina vitenam Aake
eche uva kat ib an u iiae
tetz u mostaza uva b ex tava
uma l u naj tu vitx ava e. As
nim chit kat oonkat tze tul
kat ch ii ve te. As kat ib an
ve t unq a tz ikine isok vi
unq a iq ab tze e,— ti k u
Jesús.

Ni tal u Jesús uma t u k uchuvatz ti u levadura

Mateo 13.33

20 As ech tal ve t u Jesús ile:
—As u tename uva at jaq u
tijle m u Tiixhe, as ech ipaxit
tib e xo l unq a tename
21 eche ipaxit b en tib u
levadura uva kat toksa uma l
u ixoj xo l oxva l paab al u
harina. As kat ipaxi ve t b en
tib u levadura xo l viq otil
u paane. As kat sipk u ve t
skajayil,— ti k Aak.

Ni chusun u Jesús ti uma l u tzi kab al
Mateo 7.13-14, 21-23

22 As tul aalik ib en u Jesús tu u Jerusalén, as pal ichus kan Aak u b a nla yole te unq a uxhchile tulaj unq a tename as tuk tulaj unq a talaj tename .
23 As ech tal ve t uma l u naj ile te Aak: —¿Pap, ma ye xh jank al unq a uxhchile b a la ok tu almika ?— ti k naj. Ech tal ve t Aak ile :
24 —Eya lutaj chit etib ti etok tu u tzi kab ale uve ch oo kuxh ivatz, tan ile la val sete uva nimal unq a tename la tal toke . As ye la uch toke ,
25 tan tul uva la txakpu ve t u b aal kab ale ti ijupat u tzi kab ale , as unq a tename uva at kan ti kab al, as la sik in ve te . As ech la tal ile : «¡B an b a nil, pap! ¡Jajo k o !» chaj la tale . As: «Ye vootzaj ex; as ye vootzaj kat tzaanajkat ex,» chaj u b aal kab ale la tale l tzan.
26 As ech la etal ve t ok ile : «¡Pap, o e kat tx a n o sak atz; as kat uk a o sak atz! ¡As sukuxo l kat chusunkat axh tulaj unq a b eye !» chaj ve t unq a tename la tale .
27 Pet ech la tal ve t el tzan u b aal kab al ile sete: «Kat vallu sete uva ye vootzaj ex as ye vootzaj katil tzaanajkat ex. Pet jetz enoj el ex sunvatz, jank al ex uva ni b anon u va lexhe ,» chaj ve t u b aal kab ale la tale .
28 As tul la etil ve t u Abraham, tuk u Isaac, tuk u Jacob, as tuk unjoltu unq a q ajsan tetz viyol u Tiixhe uva at ve t ok xo l u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe , as la oq ve t ex. As la ik ux ve t tib etee, tan ye l ve t etokeb al k atz Aak.
29 As katil kuxh la tzaakat unjoltu unq a tename vatz u tx ava e ti ik ulat tib . As la xoneb ve te ti itx a n xo l u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe .
30 Tan at unq a uxhchile uve echen k atz u Tiixhe uve la ilpi tuk vitxumb ale . As a e uva jetz ennal ve t el k atz Aak. As at unjolte uva jetz ennal el k atz Aak uva la ilpi. As a e uva echen k atz Aak. As at unq a uxhchile uve b axel, as a e imoxtel. As at unq a uxhchile uve imoxtel, as a e b axel,— ti k u Jesús.

Nitxum u Jesús ivatz unq a tename tu u Jerusalén
Mateo 23.37-39

31 As tul kuxh tzojpu iyolon u Jesús, as b ex uloj ka l unq a fariseo vatz Aak. As ech ul tal chajnaj ile te Aak: —¡Oora kuxh el axh tzitza , tan ni tal u Herodes ayatz pe !— ti k chajnaj.
32 Ech tal ve t u Jesús ile : —U Herodes as ech vitxumb ale eche chisi. As ech b en etal ile te naj: «Ech ni tal u Jesús ile see: –Cheel tuk q ejal tuk veesa el unq a sub ule ti unq a uxhchile . As tuk unb a nxisa unq a aach o me . As kab i la untzojpisa ve t u vaq one ,– taq u Jesús,» chaj ex la b en etal te naj.
33 As cheel, q ejal, as kab i, techal la unb an unq a aq one . As la oon in tu u Jerusalén, tan ye la ib ane

uva la kam in tu uma toj
tenam uva jit Jerusalén, in
uva in u q ajsan tetz viyol u
Tiixhe .
34 ¡Oyeb chit evatz, ex aa
Jerusalén, tan exe uva kat
yatz on unq a q ajsan tetz
viyol u Tiixhe ! As kat esuti
k ub ti unq a uxhchile uva
kat ichaj tzan Aak. As jatpajul
kuxh kat val unmolat ex
sunk atz eche nib an umaj u
txutx ak atx tuk unq a ine e
tul nijoji ak atx vine e . As ye
kat esa .
35 Esti e ni val sete uva tuk
tz ineb oj kan vetename tu u
Jerusalén tuk tu u tostiixhe
uva at sexo l. As tuk val sete
uva jatu koj la etil ve t un-
vatz. Pet lanal ilej ve t u q iie
uva ech la etal ve t ile svi :
«¡Qoksataj iq ii Aak tuk vib ii
u Kub aal Tiixhe !» chaj ve t
ex,— ti k u Jesús.

14

Nib a nxisa u Jesús uma l u naj uva sipk inal vichi ole

1 As tul ok ve t u Jesús
tx a on tikab al uma l viq esal
unq a fariseo tu u xeem q iie ,
as nikat kuxh til b en ka l
unq a fariseo tuk ka t unq a
uxhchile uva chusel tib ti
unq a tzaq ite , ti uva kam
tuk ib an Aak tu xeem q iie ,
tan nik ich o n taama chajnaj
ti Aak.
2 As atik ok uma l u naj xo l
unq a uxhchile vatz Aak
uva sipk inajlik vichi ole ta n
uma l u ch o m.
3 As ech tal ve t Aak ile te
unq a uxhchile uva chusel
tib ti unq a tzaq ite , tuk
unq a fariseo: —¿Ma la uch
ib a nxisal umaj aach o m tu u
xeem q iie ? ¿Pet moj ye le?—
ti k Aak.
4 As ye xheb il tiini. As teq o
ve t tzan Aak u aach o me . As
ib a nxisa ve t Aak naj. As
ichaj ve t b en Aak naj uva la
b en naj tikab al.
5 As ech tal ve t Aak ile
te unq a fariseo tuk unq a
uxhchile uva chusel tib ti
unq a tzaq ite : —Asoj la b en
ve t umaj vevaakaxhe moj
umaj veb ure tu umaj jul, ¿as
ma ye la b en eteq o ve t je
tzan txoo tu u jule , k uxh tu
xeem q ii?— ti k Aak.
6 As ye kat chee ve t tivi cha-
jnaj kam la tal chajnaj te Aak.

Ni chusun u Jesús uva ye la toksa je unq a uxhchile iq ii

7 As til ve t u Jesús unq a
naje uve sa b elali ti u
b a nla tx a o me . As tul til
ve t Aak uva nik itxaa cha-
jnaj unq a b axa xonleb ale
ti tok vatz u meexhae , as
ech tal ve t Aak ile ti uma t
u k uchuvatz:
8 —Asoj ab il la sa b elan axh
tu umaj nimla q ii ti teq ot
tib umaj me al ik aol umaj
uxhchil, as ye la xoneb axh
tu u b axa xonleb ale , tan jit
kuxh nim uva la ul uma t naj
uva nim talchu see . As la
molol ve t ok naj ta n u b aal
kab ale .
9 As la ul tal u b aal kab ale
see uva la aaq kan u xon-
leb ale . As la kuxh ch ixvu
ve t axh vatz unq a uxhchile ,
tan ti uva la b en axh xonloj
timoxtel u xonleb ale .
10 Asoj la sa b elal axh, as la
xoneb axh timoxtel u xon-
leb ale , tan la ib ane uva la
ul tal ve t u b aal kab ale see

uva: «Si u. Xoneb en tzi la
tu u b axa xonleb ale,» chaj
ch elel axh. As la ok ve t
aq ii vatz unq a uxhchile uve
xonle l sak atz vatz u meex-
hae.
11 Esti e tuk val sete uva ab il
uve la toksa je iq ii, as la el
iq ii. Pet ab il uve ye la toksa
je iq ii as la oksal iq ii,— ti k u
Jesús.
12 As ech tal ve t u Jesús ile
te u naje uve sa b elan Aak:
—Tul la ab an umaj b a nla
tx a o m, as ye la amolo tzan
unq a eetz k ultzi e tuk unq a
eetz in aatzike, as mita n
kuxh unq a ab esiinoe uve
tx ioliq ii, tan la iq aavisa
ich exele see.
13 Pet tul la ab an umaj b a nla
tx a o m, as a unq a meeb a e
la amolo, tuk unq a ko xe,
tuk unq a kuch e, as tuk
unq a tzote.
14 As achveb al axh la ib ane,
tan ye l ich exel la aq pu ve t
see. Pet a u Tiixhe la aq on
ich exel see tu u q iie uva la
ul ve t taama unq a kamnaje
uva tx aael ve t u taanxelale
ta n Aak,— ti k u Jesús.

U k uchuvatz ti u b a nla tx a o m

15 As tab i ve t uma l u naj
viyol u Jesús, uva xonlik ok
vatz u meexha k atz Aak. As
ech tal ve t naj ile te Aak: —
¡Achveb al chite b a unq a ux-
hchile uve la tx a n ve t k atz
u tename uva at jaq u tijle m
u Tiixhe!— ti k naj.
16 Ech tal ve t u Jesús ile: —Kat
ib an uma l u naj tuch uma l
u b a nla tx a o m. As a chit
mama la tename kat isa b ela
naj ti u tx a o me.
17 As tul kat ilej ve t u
tx a o me tetz ku q ii, as ech
tal ve t naj ile te vik ame ti
b en talat te unq a uxhchile
uve kat sa b elali: «Ko naj
tx a on, tan il u b a nla
echb ub al ile b anel ve t
tuche,» ti k u k ame b ex tala.
18 As junun chit ijajat ve t
unq a uxhchile kuyb al te u
k ame. As ech tal ve t uma l
u naj ile: «La isotzsa aak
unpaav, tan in chit ye la
uch unb ene, tan kat unloq lu
unb iil vuntx ava. As techal
tuk b en vile,» ti k naj.
19 As ech tal ve t uma t naj
ile te u k ame: «La isotzsa
aak unpaav, tan kat unloq lu
o tzumul vunb ooyaxh. As
ma t unchus txoo ti aq on,»
ti k naj.
20 As ech tal uma t naj ile
unpajte: «La isotzsa aak un-
paav, tan a n in kat veq o
vib tuk vixqel. Esti e ye la
uch voone,» ti k naj tal te u
k ame.
21 As q aav ve t u k ame. As
b ex tal ve t u k ame te u
naje uva kat b anon tuch u
tx a o me kam uva alpu ve t
ste. As tul tab i ve t u naje
uva b anon tuch u tx a o me,
as ul ve t ivi naj. As ech
tal ve t naj ile te vik ame:
«¡Oora! ¡Kuxh tu b ey, xo laj
kab al! As kuxh molo tzan
unq a meeb a e, tuk unq a
ko xe, tuk unq a tzote, as
tuk unq a kuch e. As uloj
tx a on tu vunkab ale,» ti k
naj tal te vik ame.
22 As ech tal ve t u k am ile
te u naje: «Pap, kat unb anla
jank al uva kat aal sve. Pet
ye nooj u kab ale, tan atil

atinb al,» ti k u k ame .
23 Ech tal ve t u naj ile te u
k ame : «¡Kuxh unpajte! ¡Kuxh
xo l unq a vitze ! As kuxh
ya lu tzan unq a uxhchile
ti tok ch u l tu vunkab ale ,
tan a ni vale uva la noo
vunkab ale ti u tx a o me ,»
ti k u naje tal te u k ame .
24 Esti e ni val sete uva
ye l umaj ex la tx a n ex
sunk atz, jank al ex uva b axa
kat sa b elal ex ti etx a n
sunk atz,— ti k u Jesús.

Ni chusun u Jesús ti unq a k axk oe uve la paleb eli

25 As mama la tenam xekik
ti u Jesús. As isuchq i ve t tib
Aak ti isajil unq a tename .
As ech tal ve t Aak ile :
26 —Asoj at umaj uxhchil la
xekeb svi tul ye nixo ni
ve t in ti vib aale , tuk
vitxutxe , tuk u tixqele , tuk
unq a me al ik aole , tuk
unq a titz in tatzike , as tuk
vitiichajile unpajte, as ye
la uch ve t tok chusulib il
sunk atz.
27 As ab il uva ye la kuyun
unq a k axk oe ti ixekeb
svi , as ye la uch tok ve t
chusulib il sunk atz.
28 As la val sete uva ech la
eb ane eche umaj naj uva
la tal ilakat ikab al. As tul
ye xnaj xe t naj ti ilakat u
kab ale , as la xoneb naj ti
titz ata ma la tz aj vipuaj
naje ti ilakat vikab ale ,
29 tan asoj ye la oleb naj, as la
kuxh tze lel ve t naj ta n unq a
uxhchile uve la pal ilon kan
u taq on naje . As tul ma t
taq at ku naj u tz aje ti ixe t
u kab ale .
30 As ech la alpu ve t ile ti
naj: «Kat kuxh ixe tisa u naje
u kab ale . As ye kat itx ol ve t
naj itzojpisale ,» chaj ch elel
naj.
31 As ech la eb ane eche la
ib an umaj ijlenaal uva la
xe tik tzan uma t ijlenaal sti ,
tan b axele tuk ib an je naj
tivi ma la oleb laval mil visol
naje ti viinqil mil visol uma t
u ijlenaale uva la ul b anon
ch a o sti .
32 Asoj la til u ijlenaale uva
ye la oleb naj tuk laval mil
visole , as la ichaj ve t b en
naj uma l vichaj ti iya sat u
ch a oe tul uva ye xnaj ul
unq a sole ti ib anat ch a o
sti .
33 Esti e ni val sete uva
ab iste umaj ex uva ye
la etaq kan unq a etetze
skajayil svi , as ye la uch etok
ve t chusulib il sunk atz.

Niyolon u Jesús ti u atz ame
Mateo 5.13; Marcos 9.50

34 As ch i umale u atz ame .
Pet asoj la motx ve t
vipitz polil u atz ame , as
la koj txakon ve te tan la
koj uch ichee ve t ipitz polil
unpajte.
35 As mita n la koj txakoni ti
tok siq i a nil u tx ava e . Pet
la kuxh mak pik ve t ele . As
ab iste ex uve nepal tu vuny-
ole , as etab itaj uve ni vale ,—
ti k u Jesús.

15

Uma l u kaneero uva kat tz ejxi
Mateo 18.10-14

1 As tul nikat ichusun u
Jesús, as nimal chit unq a

molol puaje tetz u Roma tuk
unjoltu unq a uxhchile uve
eesan kuxh tib tu b ey, as kat
jetz en ok k atz Aak ti tab it u
yole .
2 Pet ech koj unq a fariseo tuk
unq a uxhchile uva chusel
tib ti unq a tzaq ite , tan
nikat ich o n taama chajnaj ti
u Jesús. Ech nikat tal chajnaj
ile : —¡Kam b an ta n u naje !
Tan nu kuxh ik ulo k naj
unq a uxhchile sk atz uve
aapaav chittu . As nitx a n
naj tuk unq a uxhchile ,— ti k
chajnaj.
3 As ech tal ve t u Jesús ile tuk
uma t u k uchuvatz te chaj-
naj:
4 —Asoj at umaj ex uva
at o k aloj (100) ekaneero
asoj la tz ejxik kan umaj
txoo, ¿as ma ye la etaq
kan u b elelaval to k al (99)
vekaneero e vatz chaq aala
as la b en echuk u txooe uve
kat tz ejxik kan? As techal la
elej txoo.
5 As tul la elej txoo, as la
txuq txun ve t ex. As la etaq
ve t je vi echeleb ti eteq ot
ve t tzan txoo xo l vimoole .
6 As tul la oon ve t ex tu
kab al, as la emolo ve t unq a
etetz k ultzi e tuk unq a
eb esiinoe . As ech la etal ile :
«¡Chiib ojtaj ex sunk atz! Tan
kat unlejlu vunkaneero e
uva kat tz ejxi,» chaj ex la
etale .
7 As ile la val sete, tan at
chiib ichil tu almika ti uma l
u aapaave uve a n kat ik axa
tib vatz u Tiixhe ti b elelaval
to k al (99) unq a uxhchile
uve jik ve t itxumb al as jit
tz ajinal la ik axa tib vatz Aak
uve ni tal je ste.

Uma l u ixoj uva itz ej ipuaj

8 As eche umaj ixoj uva at
laval ipuaj uva nim ija mil,
asoj la itz ej ixoj umaj vas
ipuaje , as la imatx ixoj xamal
ti ichukat vipuaje . As la
teesa ixoj ch is tu kab al
techanal chit la ilej ixoj
vipuaje .
9 As tul la ilej ixoj, as la
b en imolo ve t ixoj unq a
tetz k ultzi e tuk unq a
ib esiinoe . As ech la tal
ve t ixoj ile : «¡Chiib ojtaj ex
sunk atz! Tan kat unlejlu vas
unpuaje uve kat untz eja,»
chaj ve t ixoj.
10 As ile la val sete, tan at
chiib ichil xo l unq a ángel
uva tetz u Tiixhe ti uma l u
aapaave uve kat ik axa tib
vatz u Tiixhe ,— ti k u Jesús.

Uma l u naj uva kat kuxh teesa tib uma l vik aol tu b ey

11 As ech tal u Jesús ile :
—Atik uma l u naj uva atik
ka va l vik aol.
12 As ok ve t u itz inae vatz
vib aale . As ech tal naj
ile : «Pap, aq vunvaatzile
sve cheel uva la vetzi,»
ti k naj. As ijatx ve t u
b aalae vimeeb a le vatz
unq a ik aole .
13 As ye kuxh jatva l q ii stuul,
as imol ve t u itz inae vija mil
vivaatzile . As b en ve t naj
tu uma t tenam uva naach
chittu ti teesat tib tu b ey
tuk vipuaje .
14 As tul ma tik teesat ve t naj
itxumb al tuk vipuaje ska-
jayil, as kat uch uma l u mam
va y tu u tename . As ye l ve t

tetz naj atike. As kat ipaleb e
ve t naj va y.
15 As b ex ichuk ve t naj taq on
xe uma l u aatenam. As ichaj
ve t b en u aatename naj ti
ixeeat chicham.
16 As nikat tal ve t naj techb ut
unq a techb ub al unq a
chichame , tan ye xheb il
nikat aq on techb ub al naj.
17 As q oon titz a ve t je naj
uva nik ipaleb e naj k axk o.
As ech tal ve t je naj ile ste:
«Ko lekole unq a aq onvile at
xe aak unb aale . As noonaj
kuxh chajnaje . As tul il in ila
tuk kamoj in ta n va y.
18 Pet tuk q aavoj in k atz aak
unb aale . As ech la b en val
ile te aak: –Pap, kat paavinyu
ve t in vatz u Tiixhe as savatz
unpajte.
19 As jit ve t vetze uva in
ak aol. Pet ooksa kuxh ve t in
eche umaj ak am, chaj in la
val te aak,– ti k naj tal je ste.»
20 As txakpu ve t naj. As q aav
ve t naj k atz vib aale .

Tul b iit telik tul naj k atz
vib aale , as til ve t b en aak
vik aole . As kat chit je ch u l
taama aak ti naj. As kat
itxum aak ivatz naj. As q ax
ib en ve t aak ti ik ulat naj. As
ijele ve t aak naj. Itz ub ve t
aak txala itzi naj.
21 As ech tal ve t naj ile te
vib aale : «Pap, kat paavinyu
ve t in vatz u Tiixhe ; as kat
paavinyu ve t in savatz. As jit
ve t vetze uva in ak aol,» ti k
naj.
22 Pet ech tal ve t aak ile te
unq a ik ame : «B en eteq otaj
el tzan unq a b a nla oksa me .
As etoksataj ti vunk aole . As
etaq taj ku u ixkolq ab e vi
iq ab naj. As etoksataj ixa p
naj tu toj.
23 As b enoj eteq otaj tzan u
tzaq al vaakaxhe . As ey-
atz taj, tan la tx a n o . As la
kub an uma l u nimla q ii,
24 tan kamye vunk aole ni
vale . As tul isle l naje vil. As
tz ejxiy naje ni vale . As il naj
ile kat ulya,» ti k vib aal naje
tala. As xe t ve t u nimla q iie .

25 As atik b en u atzikae tu
aq on. As tul ul ve t naj na-
jlich u kab ale , as tab i ve t
naj toq unq a q oob e tze , tan
va l chit ichiib ve t unq a ux-
hchile tu u nimla q iie .
26 As imolo ve t naj uma l u
k ame . As ich oti ve t naj:
«¿Kam uve ni tuche ?» ti k
naj.
27 As ech tal ve t u k am ile te
naj: «¡A veetz ine kat ulya!
As kat tal aak ab aale iy-
atz pu u tzaq al vaakaxhe ti
ib anat u nimla q iie , tan ti
uva b a n kuxh tul veetz ine
kat uli,» ti k u k ame .

28 As ul ve t ivi u atzikae .
As ye nikat isa ve t naj tok tu
kab al. As el ve t ch u l vib aal
naje ti imutxb et ok aak naj
tu kab al.
29 Pet ech tal ve t u atzika ile :
«Nimax ve t yaab vaq onvu
sak atz. As ye atixoj vixva
kan axh. Pet nimamal axh ta
sva n. As ye atixoj chit ooya
umaj tal unsik ti unb anat
umaj unnimla q ii tuk unq a
vetz k ultzi e .
30 Pet ech koj vak aole uve
kat teesa tib tu b ey tuk
unq a ixoje uva yana s. As
tul kat q aavik tzan naj, as
kat aal iyatz pu ve t u tzaq al

vaakaxhe ti ak ulat naj,» ti k
u atzikae .
31 As ech tal ve t u b aala
ile : «Unk aol, at chit axhe
ta sunk atz b enameen. As
jank al chit unq a vetze uve
ati as eetz chite skajayil.
32 Pet b a ne ta uva la
txuq txun o , tan kamnajlu
ve te u eetz ine nikat vale .
As il naj ile vil isle le. As
tz ejxinal naje sunvatz. ¡As
il naj ile ati!» ti k u b aalae
tal te u atzikae ,— ti k u Jesús.

16

Uma l u ilol isuuchil u aq on uva va lexh itxumb al

1 As ech tal ve t u Jesús ile
te unq a ichusulib e : —Atik
uma l u naj uva tx ioliq ii.
As atik uma l vik am naj
uva nikat ilon isuuchil unq a
itx iib al iq ii naje . As b ex
alaxoj te u b aal aq one uva
va lexh kuxh itxumb al u
k ame , tan nikat kuxh teesa
naj itxumb al vitx iib al iq ii u
b aal aq one .
2 As imolo ve t u b aal aq one
u k ame . As ech tal ve t naj
ile te u k ame : «As kat vab il
yol ti u aaq one . As oksa kan
tachul unq a vee kat ab ana,
tan la el ve t axh,» ti k u b aal
aq one .
3 As ib an ve t je u ilol isuuchil
u aq one tivi . As ech tal naj
ile : «¿Kame q i tuk unb ane ?
Tan ni teesa ve t in u b aal
aq one ti u vaq one . As tul
ye l unyak il ati ti vaq onvat u
tx ava e . As la ch ixvu ve t in
ti unjoyat unpuaj.
4 Pet ech tuk unb an ile ti
uva at unq a uxhchile uva
la lochon in. As la ik ul in
tikab al tul uva ye l vaq on
ati,» ti k naj tal je ste.
5 As junun imolot ve t naj
unq a naje uve atik itx oj xe
u b aal aq one . As ech tal
ve t naj ile te uma l u naj uve
atik itx oj: «¿Jatva le vatx oje
at xe u b aal aq one ?» ti k
naj.
6 Ech tal ve t u naj ile :
«O k alal (100) toneel aceite
vuntx oje ,» ti k u naje . As
ech tal ve t u ilol isuuchil
u aq on ile : «Il vavu uj ila
b a. As xoneb en. Oora kuxh
kub an ich exel u u uje . As
laval kuxh toxk al (50) toneel
la qaq ve t ku tu u u uje ,» ti k
u ilol isuuchil u aq one .
7 As ech tal ve t naj ile
te uma t u naje : «¿Jat-
va l vatx oje at xe u b aal
aq one ?» ti k naj. Ech tal ve t
u naj ile : «O k alal (100) ijatz
trigo vuntx oje ,» ti k naj. As
ech tal ve t u ilol isuuchil u
aq on ile : «Il vavu uj ila tetz
vatx oje . Oora kuxh kub an
ich exel. As mutx ul (80) kuxh
ijatz la qaq ku tu u u uje ,»
ti k naj.
8 As tul tab i ve t u b aal
aq one kam uva nik ib an u
ilol tetz isuuchil u aq one tuk
unq a itxumb al naje uva
va lexh kuxh nik ib ane , as
toksa ve t u b aal aq one iq ii
naj, tan ti uva tzitumal chit
naj. As kat iloch naj unq a
naje uva atik itx oj xe u b aal
aq one , aq al uva chajnaj la
lochon ve t naj tul la eesal naj
tu taq one .

Esti e ni val sete uva
tzitumal unq a uxhchile uve
ye ni niman u Tiixhe ti
ib anat isuuchil u tatine tuk

vimoole, ti unq a uxhchile
uva ni niman u Tiixhe.
9 As la val sete, etxakonsataj
unq a emeeb a le vatz u
tx ava e ti elochat vemoole.
As tul la ya ve t etatin vatz
u tx ava e, as la ik ul ve t
ok ex u Tiixhe tu uve atkat
ve t vetiichajile uve ye l
iya teb al.

10 Tan ab il uva jik chit
itxumb al ti tilat isuuchil
unb ooj uva kat oksal tiq ab,
as echat chit la ib ane, k uxh
nimal chit la aq ax ste ti tilat
isuuchil. As ab il uve jit jik
itxumb al ti tilat isuuchil
unb ooj uva la oksal tiq ab,
as echat chit la ib ane, k uxh
nimal chit la aq ax ste.
11 Esti e tuk val sete, tan
asoj ye kat etil isuuchil unq a
tx iib al q iie tib a nil uva kat
aq ax sete, as ye xheb ile la
aq on ve t u tx iib al q iie sete
uva ye l iya teb al.
12 Tan asoj ye kat etx ol eti-
lat isuuchil u tetz u Tiixhe
uva kat aq ax sete vatz u
tx ava e, as ¿aal kol la aq ax
unq a b a nile q a sete uva
nisa u Tiixhe taq at sete?

13 As la val sete, tan ye
la uch taq onvu umaj k am
xe ka va l unq a b aal aq one,
tan la tixva kan u k ame
uma l u b aal aq one. As la
ixo ni uma te. As moj la inima
u k ame uma l u b aal aq one.
As ye la inima uma te. Esti e
la val sete, etoksataj etaama
ti u Tiixhe, tan asoj netoksa
etaama ti u tx iib al eq iie
vatz u tx ava e, as ye la uchi
uva la etoksa etaama ti enimat u Tiixhe,— ti k u Jesús.

14 Tul atik ka l unq a fariseo
uva aal chit nikattel taama
ti u puaje. As tul tab i chaj-
naj viyol u Jesús, as tze leb al
kuxh Aak te chajnaj.
15 As ech tal ve t u Jesús ile te
chajnaj: —As ni kuxh eb ensa
etib jikla aamail vatz unq a
emoole. As ootzimale ve-
taanxelale ta n u Tiixhe, tan
at unq a txumb ale uva ni
toksa unq a tename taama
sti. As a e uva ye nisa Aak.

Ni chusun u Jesús ti uva ni
til u Tiixhe isuuchil vitenam

16 As a unq a yole uva
tz ib amal kan ta n u Moisés
as tuk ka t unq a q ajsan
tetz viyol u Tiixhe, as a e
nik chusun ex. As tul kat
ul ve t u Xhune uva nik
aq on ku unq a uxhchile xe
u a e. As ye saach unq a
tename niya lu tib ti tok
xo l u tename uva at jaq u
Tijele m u Tiixhe.
17 Pet tuk val sete, tan ye
kuxh k axk o isotz u almika e
tuk u vatz tx ava e. Pet
ech koje unq a yole uve
tz ib amal kan tu u tzaq ite
ta n u Moisés, tan tuk chit
ib ane skajayil kam uve
tz ib amal kan.

Ni chusun u Jesús ti uva ye
la uch u jatxiib e
Mateo 19.1-12; Marcos 10.1-12

18 As ab il uva la ijatxe l u
tixqele as la teq o tib tuk
uma t ixoj, as la paavin ve t
naj. As ab il uve la teq o tib
tuk u ixoje uve jatxel tib
tuk vitzumele, as la paavin
ve te,— ti k u Jesús.

U tx ioliq ii tuk u Lázaro

19 As ech tal u Jesús ile:
—Atik uma l u naj uva
tx ioliq ii. As b a nla chaj
oksa m chit nikat toksa naj.
As xo veb al chit naj tuk
unq a tetze, tan nik ib an naj
unq a b a nla chaj tx a o me
jun q ii.
20 As atik uma t vas naj uva
meeb a ik chittu uva Lázaro
ib ii. As a chit chine atik ti
vas naje. As nikat ixoneb
naj jun q ii tzi ikab al u
tx ioliq iie.
21 As nikat tachva u Lázaro
uva la techb u unq a vuy
tx ixe uve nikat ichajpik ku
vi vimeexha u tx ioliq iie.
Tul xonlik u Lázaro tzi ikab al
u tx iol iq iie, as ul unq a
tx i e ti ileq ul unq a chine
uve atik ti u Lázaro.

22 As tul kam ve t u
meeb a e uva Lázaro, as ul
eq oloj ve t je naj ta n unq a
ángel. As a oonkat naj k atz
u Abraham tu almika. As tul
kam ve t u tx ioliq iie, as b ex
mujaxoj ve t naj.
23 As va lik chit ipaleb et ve t
u tx iol iq iie u k axk oe tu u
atinb ale uva atikkat unq a
kamnaje. As ka yik ve t je
naj tu almika. As til ve t je
naj u Abraham tuk u Lázaro,
tan atik u Lázaro k atz u Abra-
ham.
24 As sik in ve t je naj tu
almika. Ech tal ve t naj ile:
«¡Kub aal Abraham, txum un-
vatz! B an b a nil sve. Chaj
ku tzan u Lázaro ti ul ili b isat
vuntzi e tuk unb ooj a ta n u
vi iq ab e, tan va l unpaleb et
unq a k axk oe tzitza tu u xa-
male,» ti k u tx ioliq iie tal je
te u Abraham.
25 As ech tal ve t u Abraham
ile: «Oolsa sak u l, unk aol,
uva b a nik chit aatine vatz u
tx ava e tuk u tx iib al aq iie.
Pet ech koj u Lázaro, tan oyeb
chit ivatz naj kat ib an vatz u
tx ava e. As cheel il naj ile
b a n ve t tatin tzitza. As axh
uve ni paleb en u k axk oe
cheel.
26 As k uxh la qal kub en
ti b en qilat axh, as ye la
uchi, tan at uma l u mam jul
sukuxo l. As echat kuxh ex,
tan ye la uch etul ve t tzitza,»
ti k u Abraham.
27 As ech tal ve t u tx ioliq ii
ile: «B an b a nil, kub aal
Abraham. Chaj b en u Lázaro
b a xe ak unb aale,
28 tan atil o va t vitz in. As
a ni vale uva la b en ib eya
ve t u Lázaro te chajnaj, aq al
uva ye la ul ipaleb e chajnaj
u k axk oe tzitza,» ti k naj.
29 As ech tal ve t u Abra-
ham ile: «Tz ib amal kane
unq a yole ta n u Moisés tuk
ka t unq a q ajsan tetz viyol
u Tiixhe. As ni talpe te
unq a eetz ine. As chajnaje
la ilon asoj la inima chajnaj
moj ye le,» ti k u Abraham.
30 As ech tal ve t u tx ioliq ii
ile: «Ye le, kub aal Abraham.
Ye la inima chajnaje u yole
uva tz ib amal kan. Pet asoj
la ul taama umaj kamnaj as
la b en tal xo l chajnaj ti u
k axk oe uva at tzitza, as
a n la ik axa tib chajnaje ti
vipaave,» ti k naj.
31 Ech tal ve t u Abraham
ile: «Asoj ye nisa chajnaj ini-
mat viyol u Moisés tuk unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe, as
eche la koj chit inima chaj-
naj k uxh la ul taama umaj

kamnaj ti b en talat isuuchil te chajnaj,» ti k u Abraham tala,— ti k u Jesús.

17

Ni chusun u Jesús ti uva ye la ika kab insa unq a uxhchil taama imool

Mateo 18.6-7, 21-22; Marcos 9.42

1 As ech tal ve t u Jesús ile te unq a ichusulib e: —Tuk chit uloje unq a k axk oe ti ika kab insal taama unq a uxhchile ti inimat in. ¡Pet oyeb chit ivatz u uxhchile uva la ka kab insan taama unq a niman vetze!
2 Tan asoj la ika kab insa u uxhchile taama umaj u niman vetze uva ye yak inoj vitxumb ale ti vunyole, as aal b a ne uva la k alpik ve t ok umaj ka tiqul u uxhchile. As la sutil b en xe u mar.
3 As etiltaj chit etib sb a n, tan asoj la ib an umaj vetitz in etatzike umaj paav sete, as la eb eya ste. As tul la ik axa vipaave sevatz, as la esotzsa ipaav.
4 As k uxh la paavin umaj uxhchil vujpajoj sevatz tumaj q ii, as esotzsataj ipaav. Asoj vujpajul la ul tal u uxhchile sete uva: «Kat paavinyu ve t in sevatz. As sotzsataj vunpaave,» chaj u uxhchile la tal sete, as la esotzsa ipaav,— ti k u Jesús.

Nijaj unq a chusulib e iyak il u k ujleb al ik u le te u Jesús

5 As ech tal ve t unq a apóstol ile te u Jesús: —Aq chit k ujleb al kuk u l,— ti k chajnaj.
6 As ech tal ve t u Jesús ile te chajnaj: —As ech koj u k ujleb al ek u le eche umaj iia uva tetz mostaza, as la uch etalata te uma l u tze e uva: «Txakpen, tze. As kuxh ava eeb tu u mar,» chaj ex la etale. As la chit ib ane kam uva la etale.

Kam uva la ib an umaj aq onvil

7 As qal b en sti uva at umaj ek am uva kat b ex xeen txoo, moj aq on kat b ex ib ana. As tul kat ul ve t tu vitz, ¿as ma ech la etal ile ste: «Oken ch u l. Xoneb en vatz u meexhae. As tx a on ve te,» ma chaj ex la etale?
8 Ye xh la etale ta eche uve ste. Pet ech la etal ile: «B an tuch vuntx ixe b axa. As lanal tx a n in. La uk a in. As a n la tx a n ve t axh. As la uk a axh,» chaj exe la etale.
9 As ni vale uva mita n kuxh ta ntiixh la etaq te vek ame asoj a kuxh u aq one kat b ex ib ana kam uve kat etal ste.
10 As echat la eb ane unpajte, tan tul uva la tzojpu ve t ex ti u aq one uve kat alax sete, as ech la etal ve t ile: «O kuxh k ame. As jit qetze uva la oksal kuq ii ti u aq one uva kat kub ana, tan a kuxh kat kub ana kam uve kat alax sqe,» chaj ex la etale,— ti k u Jesús.

Nib a nxisa u Jesús laval unq a aach o m

11 As tul b en ve t u Jesús tu b ey ti toon tu u Jerusalén, as pal ve t Aak tu vinaaje l u Samaria tuk u Galilea.

12 As ok ve t Aak tu uma l u
tal tenam. As b ex eloj ch u l
laval unq a aach o m uve atik
ch a k chin sti , tan nik isa
chajnaj uva la til chajnaj u
Jesús. As ye l chajnaj jetz en
ok k atz Aak. Pet naach kuxh
atikkat tzan chajnaj.
13 As taq ve t je chajnaj tuul
ivi . Ech tal ve t chajnaj ile : —
¡Jesús, Chusul, txum kuvatz!—
ti k chajnaj.
14 As tul til ve t u Jesús cha-
jnaj, as ech tal ve t Aak ile :
—B enoj ex tu u Jerusalén.
As b en ek uchtaj etib vatz
unq a oksan iyol tenam vatz
Tiixh,— ti k Aak tal te chaj-
naj. As b en ve t chajnaj. As
tul kuxh b en chajnaj, as yak
kuxh el u ch o me ti chajnaj.
15 As uma l u naje uva kat el
u ch o me sti , as tul til ve t naj
uva ye lik ve t u ch a k chine
sti , as q aav ve t naj k atz u
Jesús. As taq ve t je naj tuul
ivi ti toksal ve t iq ii u Tiixhe .
16 As qaaeb ve t naj vatz u
Jesús. As oon ve t ivatz naj
vatz tx ava ti taq at ta ntiixh
te Aak. As tul aa Samaria u
naje .
17 As ech tal ve t u Jesús ile te
naj: —¿Axh kuxh kol q a? ¿As
kech b eluvat unq a uxhchile
q i? Tan lavalen exe ta .
18 ¿As ma ye l umaj uxhchil
b a uva tiaal Israel kat
q aavik tzan ti toksal iq ii u
Tiixhe ? ¿Pet ma axh kuxh b a
uva jit axh tiaal Israel?
19 As txakpen. Kuxh ve te ,
tan kat txanyu ve t axh, tan ti
uva kat ak ujb a ak u l svi ,—
ti k u Jesús.

Ni tal u Jesús isuuchil uva
la ul Aak unpajte
Mateo 24.23-28, 36-41

20 As ech tal ve t ka l unq a
fariseo ile te u Jesús: —¿Jatue
q i la ok u tename jaq u ti-
jle m u Tiixhe ?— ti k chajnaj.
As ech tal ve t u Jesús ile : —
Eche la koj ilpi uva jatu la
ok u tename jaq u tijle m u
Tiixhe .
21 As u tename uva ni til Aak
isuuchil, as ye la uch talat
umaj uxhchil uva : «Ile at tz-
itza ,» as moj: «Ile at tzi le ,»
chaj la tale , tan ile at sexo l
cheel,— ti k Aak.
22 As ech tal ve t u Jesús ile
te unq a ichusulib e : —Tuk
ilej uma l u q ii uva la esa
ve te uva la atil ve t VIK AOL
U NAJE tu umaj q ii sexo l. As
ye l la etile .
23 As la alax sete uva : «¡Il Aak
at tzi le !» as moj: «¡Il Aak at
tzitza !» chaj ch elel ex. As
b eni k etila; as enimaki.
24 As ech tul VIK AOL
U NAJE eche nib an u
kayampa le tan xo veb al chit
ilitz kab ane vatz u almika e ,
tan na l tib uuq eb al q ii as
na l tib eneb al q ii.
25 Pet techanal tuk unpaleb e
unq a k axk oe , tan tuk ix-
valoj in ta n unq a tename .
26 As eche uve kat ib ana tul
uva atik u Noé, as echat chit
tuk ib ane tul la ul VIK AOL U
NAJE .
27 Nikat itx a n unq a tename ,
as nikat tuk a , as nikat teq o
tib tuk ik ulel. As ech kuxh
nikat ib an unq a tename tul
kat ilej u q iie uva kat ok u
Noé tu u barco. As ul ve t
u mam jab ale . As sotz ve t
unq a tename skajayil.

28 As echat chit la ib ane tul
la ul in eche uve kat ib an
unq a tename uva atikkat u
Lot. Tan nikat itx a ne , as
nikat tuk a , nikat iloq one ,
as nikat ik ayine , nikat tava
unq a ichikoe , as nik ilak
unq a ikab ale .
29 As tul b ex ilej u q iie
uva a s tel ch u l u Lot tu
u Sodoma, as ku ve t ch u l
xamal tuk azufre tu almika
ti isotzsal ve t unq a tename
skajayil.
30 As echat chit la ib ane tu
u q iie uva la til ve t unq a
tename u tuleb al VIK AOL U
NAJE unpajte.
31 As tul la ilej ve t u q iie ,
as ab iste ex uva at je ex vi
vekab ale , as ye l ex la ku ve t
ch u l ex ti ul eteq ot unq a
etetze uve at tu vekab ale .
As ex uva at b en ex tu vitz,
as ye l ex la q aavik ve t tzan
ex tu u tename .
32 As etulsataj sek u l uva kat
ib an u tixqel u Lot,
33 tan ab il uve a kuxh
vitiichajile ni titz a vatz u
tx ava e , as ye l itiichajil
k atz u Tiixhe la ib ane . Pet
ab il uva ye la toksa taama
ti u vatz tx ava e tan ti
uva nimamal in sta n, as at
itiichajil k atz u Tiixhe la
ib ane .
34 As la val sete, tul la ilej
u q iie uva la ul in unpajte,
as at ka va l uxhchil vatik vi
vich ache aq b al. As uma l la
b eni; as uma t la kaaik kan.
35 As la ib ane uva at ka va l u
ixoj uva niche ene . As uma l
ixoj la b eni; as uma t ixoj la
kaaik kan.
36 At ka va l unq a naj uva la
b en tu vitz. As uma l naj la
b eni; as uma t naj la kaaik
kan,— ti k u Jesús.
37 As ech tal ve t unq a
ichusulib Aak ile : —¿Katile
q i, Pap, la ib ankat uve
naale ?— ti k chajnaj. Ech tal
ve t Aak ile : —As la enima
u yole uva ni val sete ti
u vuleb ale eche enimat u
yole uva ech ni tal ile : «Katil
uve atkat umaj txoo uva
kamnajle, as tzitzi nimolkat
tib unq a qu se ,» ti k u yole
uva nenima,— ti k u Jesús.

18

Ni tal u Jesús u k uchuvatz ti u b anol isuuchil unq a uxhchile as ti uma l u txakay ixoj

1 As tal ve t u Jesús
uma t u k uchuvatz te unq a
ichusulib e ti uva la chit
inach chajnaj Tiixh, as ye la
pal ik u l chajnaj ti inachax
Tiixh.
2 Ech tal ve t Aak ile : —Atik
uma l u b anol isuuchil unq a
uxhchile tu uma l u tenam
uva ye nikat inima Tiixh.
As eche nikat koj ixo va naj
umaj uxhchil.
3 As atik uma l u txakay ixoj
tu u tename . As ok ve t ixoj
vatz naj. As a nikat tal u
ixoje uva la b anax isuuchil
ixoj tuk uma l u uxhchil uva
nikat iyaa tib tuk ixoj.
4 As jatpajul kuxh nikat toon
u txakay ixoje vatz u b anol
isuuchil unq a tename . As
eche nikat koj tab i naj viyol
u ixoje . Pet xamtik ve t
stuul, as ech tal ve t je naj
ile ste: «K uxh ye l u Tiixhe
nunnima, as k uxh ye xheb il
nunxo va,

5 as tuk unb an isuuchil u
ixoje , tan ya ltu kuxh ixoj
svi . As tuk paloj unk u l ta n
ixoj,» ti k u b anol isuuchil
unq a uxhchile ,— ti k u Jesús.
6 As ech tal ve t Aak ile te
unq a uxhchile : —Etitz ataj
uva kat ib an u b anol isu-
uchil unq a uxhchile , k uxh
va lexh vitxumb al naje nik
ib ane .
7 ¿As a kol chit ye la ib an u
Tiixhe q a sete tuk unq a ux-
hchile uva txaael ta n Aak,
jank al ex uva ye neya ti
enachat Tiixh sq iil aq b al?
¿As ma la b alax u Tiixhe b a
ti ib anat esuuchil?
8 Ye le ta . Pet tuk val sete,
tan oora kuxhe la ib an
Aak esuuchil. Pet tul uva
la ul VIK AOL U NAJE vatz
u tx ava e , ¿as ma nimatel
tenam k ujle l ik u l svi tul
uva la uli?— ti k u Jesús.

Ni tal u Jesús u k uchuvatz ti uma l u fariseo as ti u molol tetz puaj

9 As tal ve t u Jesús uma t u
k uchuvatz te ka l unq a ux-
hchil uva jik chit ve t vitx-
umb al vatz u Tiixhe uva nik
tal je ste. As ye l kuxh itxa k
unjoltu unq a uxhchile svatz.
As ech tal ve t Aak ile :
10 —Kat b ex ka va l unq a naj
tu u tostiixhe ti inachat Ti-
ixh, uma l u fariseo, as uma t
u molol tetz puaj tetz u Roma.
11 As txakeb ve t u fariseo
ti inachat Tiixh ti toksat
je iq ii. As ech tal ve t naj
ile : «Kub aal Tiixh, la vaq
ta ntiixh see, tan jit e ch ine
eche unjoltu unq a uxhchile
uve ni b anon u va lexhe ,
eche unq a naje uva ni
telq e tuk unq a u naje uve
nichuk tixoj. As mita n ech
koj ine eche u naje , u vi le ,
u molol tetz u puaje tetz u
Roma.
12 Tan ka puul nunkuy unva y
tu jun xhemaana. As ni voya
uma l u puaj see xo l laval
uve nuntx ake ,» ti k naj.
13 Pet ech koj u molol tetz u
puaje tetz u Roma, tan naach
kuxh atikkat tzan naj. As ye
nikat itx ak naj taq at je ivatz
tu almika . As xe t ipum ve t
naj tzi taama. As ech tal ve t
naj ile : «Kub aal Tiixh, txum
unvatz ti vunpaave uva kat
unb an savatz,» ti k naj.
14 As ile ni val sete uva a
u molol tetz u puaje tetz u
Roma uva jik ve t itxumb al
vatz u Tiixhe tul kat q aav
ve t tikab al. Pet ech koj
u fariseo, tan ye b a n vitx-
umb al naje vatz u Tiixhe ,
tan ab il uva la ije sa tib as
la el iq ii vatz u Tiixhe . Pet
ech koj u uxhchile uve ye
la toksa iq ii, tan a e la ok-
sal iq ii ta n u Tiixhe ,— ti k u
Jesús.

Ni taq u Jesús ib a nil ti unq a talaj intxa

Mateo 19.13-15; Marcos 10.13-16

15 As teq o ve t ok unq a
uxhchile unq a italaj intxa e
vatz u Jesús ti uva la taq
je Aak iq ab ti chiintxa . As
tul til unq a ichusulib Aake ,
as iyaa ve t chajnaj unq a ux-
hchile .
16 As imolo ve t tzan Aak
unq a ichusulib e . As ech tal
ve t Aak ile ste: —Echajputaj
ok tzan unq a talaj intxa e
sunk atz. As ye kuxh emaj

chiintxa, tan ab il uva ech
itxumb ale eche vitxumb al
unq a talaj intxa e, as a e
uve at tokeb al xo l u tename
uve at jaq u tijle m u Tiixhe.
17 As jik chit tuk val sete, tan
ab il uva jit e ch vitxumb ale
eche itxumb al umaj talaj in-
txa la ib ane ti uva la til u Ti-
ixhe isuuchil, as ye l tokeb al
xo l vitenam u Tiixhe uva ni
til Aak isuuchil,— ti k u Jesús.

Niyolon u Jesús tuk uma l u chelem tx ioliq ii

Mateo 19.16-30; Marcos 10.17-31

18 As ech tal ve t uma l u naj
ile uve nim talche: —¿B a nla
Chusul, kam la unb ane ti
uva at untiichajil uva ye l
iya teb al?— ti k naj.
19 Ech tal ve t u Jesús ile:
—¿Kam q i uva: «B a nla
Chusul,» ch axh sve? Tan ye l
umaj b a nla chusul ati. Pet
ta ne u Tiixhe.
20 As ate sak u l kam uva
la ab ane, tan ootzimal u
tzaq ite uva tz ib amal kan
a n uva ech ni tal ile:
Achukak eexoj.
Ayatz ak umaj uxhchil.
Elq i k axh.
Acheesak ipaav amool.
Nima ab aal; nima atxutx,
taq u tzaq ite,—
ti k u Jesús tal te u naje.
21 As ech tal ve t u naj ile: —
Nimamal chite sva n skajayil
tul ch oo telik in,— ti k naj.
22 As tul tab i ve t u Jesús
viyol u naje, as ech tal ve t
Aak ile: —As atil chit uma te
uva ye ab ane te. Pet k ayi
unq a eetze skajayil. As la
ajatx ve t vija mile xo l unq a
meeb a e. As nimal u b a nile
lak ul tu almika. As si u.
Xekeb en svi,— ti k u Jesús tal
te naj.
23 As tul tab i naj u yole uva
tal Aak, as txumun ve t naj,
tan ye saach unq a tx iib al
iq ii naje atike.
24 As til ve t u Jesús uva nik
itxumun ve t naj ti u yole
uva tal Aak. As ech tal ve t
Aak ile: —Ka l chit tziie uva
at tokeb al unq a tx iol iq iie
xo l u tename uva at jaq u
tijle m u Tiixhe,
25 tan oora kuxhe la pal ve t
umaj camello tixoto lil umaj
tz isb al b aj ti uva la ok umaj
tx ioliq ii xo l u tename uva
at jaq u tijle m u Tiixhe,— ti k
u Jesús.
26 As ech tal ve t unq a
uxhchil ile uve ab in viyol
Aake: —Asoj ech la ib ane
eche u vee, ¿as ab il ve te q i
la ok xo l vitenam u Tiixhe?—
ti k chajnaj.
27 Ech tal ve t u Jesús ile: —
Kam uve ye nitx ol unq a ux-
hchile ib anata, as la oleb e
u Tiixhe ti ib anata,— ti k u
Jesús.
28 As ech tal ve t u Lu ile: —
Tan kat qaq lu ve t kan unq a
qetze skajayil. As il o xekel
ve t o see,— ti k u Lu e.
29 As ech tal ve t u Jesús ile:
—Ile jik chit tuk val sete, tan
jank al unq a uxhchile uve
kat taq lu kan ikab al, moj
itxutx, moj ib aal, moj unq a
titz in tatzike, moj tixqel, as
moj unq a me al ik aole, tan
ti uva kat ok xo l u tename
uva at jaq u tijle m u Tiixhe,
30 as a unq a uxhchile uva
nimal ich exel la aq ax ste
tzitza vatz u tx ava e. As

tu unq a q iie uva a n tule, as at ve t itiichajil uva ye l iya teb al,— ti k u Jesús.

Ni tal u Jesús vikameb al unpajte
Mateo 20.17-19; Marcos 10.32-34

31 As imolo ve t el u Jesús kab laval unq a ichusulib e. Ech tal ve t Aak ile: —Cheel b en ve t je o tu u Jerusalén. As la b en ib an ve t unq a yole skajayil uve tz ib amal kan svi ta n unq a q ajsan tetz viyol u Tiixhe,
32 tan tuk aq axoj ok in tiq ab unq a jit tiaal Israel. As tuk eesaloj unq ii; as tuk yoq poj ve t in; as tuk tzub aloj in;
33 as tuk q ospoj in; as la yatz pu ve t in. As titoxvu q ii la ul vaama,— ti k u Jesús.
34 As jit pal ve t unq a ichusulib e tu viyol Aake, tan ye kat taq u Tiixhe te chajnaj uva la tootzi chajnaj visuuchil u yole. Esti e ye kat tootzi ve t chajnaj kam tokkat viyol u Jesús.

Nib a nxisa u Jesús ivatz uma l u tzot
Mateo 20.29-34; Marcos 10.46-52

35 As tul unb iitik kuxh toon ve t u Jesús tu u Jericó, as xonlik uma l u tzot tzi b ey ti ijoyat ipuaj.
36 As tul tab i ve t u tzote uva a chit mama la xaole nikat ipal ve t tu b ey, as ich oti ve t naj uva kam nik tuche.
37 As alax ve t te u tzote uva a u Jesús, u aa Nazaret, uve nik ipal k atz naj.
38 As sik in ve t naj. As ech tal ve t naj ile: —¡Jesús, tiaal David, txum unvatz!— ti k u tzote.
39 As yaan ve t unq a uxhchile uve b axik vatz u Jesús te u tzote, ti uva ye la sik in naj. As aal chit taq je naj tuul ivi. As ech tal ve t naj ile: —¡Jesús, tiaal David, txum unvatz!— ti k naj tal te u Jesús unpajte.
40 As txakeb ve t u Jesús. As tal ve t Aak teq ol tzan u tzote svatz. As tul ul ve t naj vatz Aak, as ech tal ve t Aak ile te u tzote:
41 —¿Kam nasa uva la unb ane?— ti k u Jesús. As ech tal ve t u tzot ile: —Pap, a ni vale uva la ilon vunvatze,— ti k naj.
42 As ech tal ve t Aak ile: —Kat b a nxiye vavatze, tan kat ak ujb a ak u l svi,— ti k Aak.
43 As yak kuxh ilon ve t u tzote. As xekeb ve t naj ti Aak. As va lik chit toksat ve t naj iq ii u Tiixhe. As jank al unq a uxhchile uve kat ilon, as toksa ve t chajaak iq ii u Tiixhe.

19

Niyolon u Jesús tuk u Zaqueo

1 As tul ok ve t u Jesús tu u Jericó, as nikat ixaan Aak tu u tename.
2 As atik uma l u tx ioliq ii tzitzi uva Zaqueo ib ii. As naj iq esal xo l unq a molol tetz puaj tetz u Roma.
3 As a chit nik tal naj uva la til naj uva ab iste u Jesús. As ye nik tuche, tan ti uva ch ooik kuxh itxakeb naj. As a chit mama la tename xekik ti Aak.

4 As tul til naj uva ye nik
tuche , as ooje l chit ib en naj.
As je ve t naj vi uma l u tze
uva higuera, tan atik sk u l
naj uva la pal u Jesús tzitzi .
5 As tul oon ve t u Jesús na-
jlich u tze e , as ka yik ve t
je Aak vi u tze e . As ech
tal ve t je Aak ile te naj: —
¡Zaqueo, oora ku en ch u l tz-
itzi ! Tan cheel tuk kaaoj kan
in tu vakab ale ,— ti k Aak.
6 As oora chit ku ve t ch u l u
Zaqueo vi u tze e . Va lik chit
itxuq txun ve t naj ti ik ulat u
Jesús tikab al.
7 As tul til ve t unq a tename
tok u Jesús tikab al u Zaqueo,
as kam kuxh nikat tal ve t
unq a tename ti Aak, tan ti
uva kat ok Aak tikab al uma l
u uxhchile uve nimal ipaav
atike vatz unq a tename .
8 As txakeb ve t u Zaqueo
xo l unq a uxhchile uva xon-
like. As ech tal ve t naj ile
te u Jesús: —Pap, la vaq
unpok o chil vunmeeb a le te
unq a meeb a e . Asoj at umaj
uxhchil kat velq a tetz, as ka-
jva l ve t ich exel la vaq ste,—
ti k u Zaqueo.
9 Ech tal ve t u Jesús ile : —As
cheel kat sotzyu ve t vipaav
unq a uxhchile tu u kab ala ,
tan tiaal u Abraham u naje .
10 Tan kat ul VIK AOL U
NAJE ti ilochat unq a ux-
hchile uve at kan tu u paave
as ti iq alputa ,— ti k u Jesús.

Ni tal u Jesús u k uchuvatz ti u puaje

11 As tul b iitik kuxh toon
ve t u Jesús tu u Jerusalén,
as nikat tab i unq a tename
viyol Aake . As xe t ve t Aak ti
talat uma t u k uchuvatz, tan
atik sk u l Aak uva nikat titz a
unq a tename uva ye xh
jatva t q ii la k uchax ve te
uva at u tename jaq u tijle m
u Tiixhe .
12 As ech tal ve t Aak ile xo l
unq a tename : —Atik uma l
u naj uva nim talche . As
kat ib an naj tuche ti ib en
tu uma t u tenam uva naach
chittu , tan la b en ik ul naj u
tijle me ti tok naj b anol ivatz
u ijlenaale . As a n la ul ve t
naj tu vitename unpajte.
13 As imolo ve t naj laval
vik ame . As taq ve t kan
naj puaj uva o k alal (100)
q ii aq on ija mil te junun
unq a ik ame . As ech tal kan
naj ile : «Aq onvojtaj ex tuk
vunpuaje aq al uva la na i,
as techoj kuxh ul in,» ti k naj
tal te unq a ik ame . As b en
ve t naj.
14 Pet ye nikat isa unq a
tename u naje uva la ok naj
b anol ivatz u ijlenaale . As
ichaj ve t unq a tename ka l
unq a naj uve tzaanaj kat u
naje uve ni tal tok b ooq olil
ti ib en talat yol ti uva ye l
u naje la ok b anol ivatz u
ijlenaale . As ech tal b en
unq a tenam ile : «Ye kusa
u naje uva la ok naj b anol
ivatz u ijlenaale sqi ,» ti k
unq a tename tal b en.
15 As jit nimal viyol unq a
tename , tan kat chit oksal
ve t naj b anol ivatz u ijle-
naale ti unq a tename . As
q aavik ve t tzan naj tu vite-
name . As imolo ve t naj
laval vik ame uve k ulun kan
u puaje . As ich oti ve t naj
te unq a ik ame uva jank ax

itx ak ve t chajnaj tuk vipuaj
naje .
16 As tul ok ve t u b axa k ame
vatz u naje , as ech tal ve t u
k am ile : «Pap, il u puaj ila .
As laval kat untx aklu stuk ,»
ti k u k ame .
17 Ech tal ve t u b anol ivatz
u ijlenaal ile te u k ame :
«B a n kuxhe , tan axh b a nla
aq onvil. As tuk unk ujb a
ve t kan axh b ooq olil ti
laval unq a tename , tan jik
chit atxumb al kat ab ana ti
unb iil uva kat vaq see,» ti k
naj tal te u b axa k ame .
18 As ok ve t ika v u k ame
vatz u b anol ivatz u ijle-
naale . As ech tal ve t u k am
ile : «Pap, il vapuaj ila . As
o va t kat untx aklu stuk ,» ti k
u k ame .
19 Ech tal ve t u b anol ivatz u
ijlenaal ile te u k ame : «B a n
kuxhe , tan tuk unk ujb a ve t
kan axh b ooq olil ti o va l
unq a tename ,» ti k naj tal te
u k ame .
20 As ok ve t itoxvu u k ame
vatz u b anol ivatz u ijle-
naale . As ech tal ve t naj
ile : «Pap, il vapuaj ila ska-
jayil. Kat kuxh unkol tu uma l
u su t,
21 tan kat xo v in see, tan ootz-
imal axh sva n uva itz a jtu
kuxh asa . As vootzajle
uva namol ve t ivatz unq a
chikoe , k uxh jit axh kat
aq onvan. As la b en eeq o
ivatz uva jit axh kat avan,»
ti k u k ame tal te u b anol
ivatz u ijlenaale .
22 Ech tal ve t u b anol ivatz u
ijlenaal ile te u k ame : «¡Jit
axh b a nla k ame vil! As an
chit vayole tuk untxakonsa
ti unb anat asuuchil, tan
ootzimal in a n uva itz a jtu
kuxh nunsa . As ootzimal in
a n uva nu kuxh unmol ivatz
unq a chikoe k uxh jit in kat
avan as jit in kat aq onvan.
23 ¿As kam tetze q i uva kat
koj b ex ooksa kan vunpuaje
tu uve nikolpukat unq a
puaje ? As aal kuxh koj
unb ooj tal vunpuaje kat
aaq sve tul kat ul in tuk u
vijle me ,» ti k u b anol ivatz u
ijlenaale .
24 As ech tal ve t u b anol
ivatz u ijlenaal ile te unjoltu
unq a ik ame uve atik tzitzi :
«Emaataj u puaje te u naje .
As etaq taj te u naje uve kat
tx akon lavat u puaje ,» ti k
naj.
25 As ech tal ve t unq a k am
ile ste: «Pap, tan at ve t laval
puaj xe naj,» ti k chajnaj.
26 Ech tal ve t u b anol ivatz u
ijlenaal ile : «Ile ni val sete,
tan ab il uva at tetz, as aal
la vaq ve t imaas u tetze ste.
Pet ab il uva ye l tetz ati, as
aal la maap u tetze uva ati.
27 As jank al unq a uxhchile
uva ye nik sa on uva la ok in
b anol ivatz u ijlenaale sti , as
eteq otaj tzan sunvatz. As ey-
atz taj,» ti k ve t u b anol ivatz
u ijlenaale ,— ti k u Jesús tal te
unq a tename .

Ni tok ve t u Jesús tu u Jerusalén

Mateo 21.1-11; Marcos 11.1-11; Xhun 12.12-19

28 As tul ya ve t u Jesús ti
talat u k uchuvatze , as b en
ve t Aak tu b ey tuk unq a
tename uva xekik ti Aak ti
toon tu u Jerusalén.

29 As oon ve t Aak tuk unq a
tename k atz u vitz uva
Olivos uva echen najlich u
tal tenam uva Betfagé tuk u
tal tenam uva Betania. As
ichaj ve t b en Aak ka va l
unq a ichusulib .
30 As ech tal ve t Aak ile te
chajnaj: —B enoj ex tu u tal
tename uva at tzan. Tul la
oon ex, as la elej uma l u tal
b ur uva ye atixoj je umaj
uxhchil sti . As k alel txoo. As
la esaapu txoo; as la eteq o
tzan txoo.
31 Asoj la tal umaj uxhchil
sete uva : «¿Kam nu kuxh
esaapu u b ure ?» chaj u ux-
hchile , as ech la etal ile : «A
u kuB ooq ole tuk txakonsan
txoo,» chaj ex la etale ,— ti k
Aak.
32 As b en ve t unq a
ichusulib Aake uva ichaj
Aak. As b ex ilej chajnaj u
b ure uva tal Aak te chajnaj.
33 As tul kuxh isaapu chajnaj
u tal b ure , as b ex oonoj ve t
ka l unq a uxhchil uva etzin
tetz txoo. As ech tal ve t ile
te chajnaj: —¿Kam itxa k u tal
b ure nesaapu?— ti k unq a
uxhchile .
34 Ech tal ve t unq a ichusulib
Aak ile : —A u kuB ooq ole
tuk txakonsan txoo,— ti k cha-
jnaj.
35 As teq o ve t tzan chajnaj u
tal b ure vatz u Jesús. As taq
ve t je chajnaj unq a ixb u je
ti txoo. As je ve t Aak ti txoo
ta n chajnaj.
36 As tul nik ipal ve t Aak
tuk u b ure , as iliipu ve t
ku unq a uxhchile unq a
ixb u je tu b ey vatz Aak.
37 As tul b iitik kuxh toon
ve t Aak tuk u naje vatz u
vitze uve Olivos, as mama la
tenam xekik ti Aak. As
sik in ve t unq a tename ta n
chiib ichil. As nikat taq ve t
je tuul ivi ti toksal iq ii u
Tiixhe , tan ti uva ma tik tilat
unq a tename u b a nile uva
kat ib an Aak.
38 As ech tal ve t unq a tenam
ile : —¡Qoksataj iq ii u Qijle-
naale uve tule tuk vib ii u
Kub aal Tiixhe ! ¡As b a n ve t
qatin tuk u Tiixhe tu almika ,
as qoksataj iq ii Aak tan eyen
Aak tu almika !— ti k unq a
tename .
39 As ech tal ve t ka l unq a
fariseo ile uva xekik xo l
unq a tename : —Chusul, al
te unq a achusulib e uva ye
la sik in chajnaj,— ti k unq a
fariseo tal te u Jesús.
40 Ech tal ve t Aak ile : —Ile
ni val sete, tan asoj la ya
unq a uxhchile ti isik ine , as
a ve t unq a k ub e la sik in
ta n chiib ichil,— ti k u Jesús.
41 As tul oon ve t u Jesús
najlich u Jerusalén, as til
ve t b en Aak u tename tu
u Jerusalén. As xe t ve t Aak
oq oj.
42 As ech tal ve t Aak ile : —As
kat koj chit pal ex tu visuuchil
unq a uve la iloch ex ti uva
b a n etatine sevatzaj. Pet
ech koj uve cheel, tan mujel
ve t sevatz ti uva ye la pal ex
stuul.
43 As tuk val sete, tan la
ilej unq a q iie uva tuk chit
xo laloj ex ta n unq a tename
uva nich o n taama seti . As
ye xh katil la elkat ve t ex, tan
xo lamal ve t ex la ib ane .
44 As tuk yansaloj vetename
ta n unq a tename uva
nich o n taama seti , tan

tuk e puloje vekab ale. As
mita n kuxh umaj k ub la
kaaik kan tiib a uma t k ub.
Pet kajayil chit tuk e puloj,
tan ti uva ye kat pal ex stuul
uva kat ul lochpoj ex cheel,—
ti k u Jesús.

Nitilu el u Jesús unq a
aak a y vatz iq anal u tostiixh
Mateo 21.12-17; Marcos
11.15-19; Xhun 2.13-22

45 As tul ok ve t u Jesús vatz
viq anal u tostiixhe, as itilu
ve t el Aak unq a uxhchile
uve nikat ik ayine as tuk
unq a uxhchile uve nikat
iloq one.
46 As ech tal ve t Aak ile: —
Ech ni tal u uma l u yol ile
uva tz ib amal kan:
Nachb al vetze vunkab ale la
ib ane.
Pet ech koj ex, tan kat
eb ensal ve te statinb al
elq om,— ti k u Jesús.
47 As nik ichusun ve t u
Jesús jun q ii tu u tostiixhe.
Pet unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh, tuk unq a
uxhchile uva chusel tib ti
unq a tzaq ite, as tuk ka t
unq a b aal tename, as nikat
ichuk ve t chajnaj txumb al ti
iyatz pu ve t Aak.
48 As jit uch vatz chajnaj, tan
til ve t chajnaj uva aya l chit
ik u l unq a tename ti tab it u
yole uve nikat tal Aak.

20

Nich otil ve t u tijle m u
Jesús ta n unq a b aal tenam
Mateo 21.23-27; Marcos
11.27-33

1 As ib an tu uma l u q ii
tul atik u Jesús vatz iq anal
u tostiixhe. As tul nikat
ichusun Aak ti unq a b a nla
yole tetz u sotzb al paave,
as oon ve t ka l unq a b aal
tenam, tuk ka t unq a iq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh,
as tuk ka t unq a uxhchile
uva chusel tib ti unq a
tzaq ite.
2 As ech tal ve t chajnaj ile
te Aak: —Al sqe: ¿Ab il aq ol
tetz u eejle me ti uva kat ul
atilu el unq a uxhchile vatz
iq anal u tostiixhe?— ti k cha-
jnaj.
3 Ech tal ve t u Jesús ile: —Tuk
unch oti uma l u yol sete. As
etaltaj sve:
4 ¿Ab il chajol tzan tetz u
Xhune uva nik aq on ku
unq a uxhchile xe u a e?
¿Ma a u Tiixhe chajol tzan
tetz? ¿Pet moj a unq a vatz
tx ava illa aamae chajol tzan
tetz?— ti k u Jesús.
5 As iyol ve t chajnaj svatzaj
uva kam la tal chajnaj. Ech
tal ve t chajnaj ile: —Asoj tuk
qale uva Tiixh kat chajon
tzan naj, as: «¿Kam q i ye kat
enima u Xhune?» chaj naje
tuk tal sqe.
6 Pet asoj tuk qale uva vatz
tx ava illa aama kuxhe kat
chajon tzan naj, as tuk isuti
unq a tename k ub sqi, tan
ninima unq a tename uva
q ajsan tetz viyol u Tiixhe u
Xhune,— ti k chajnaj svatzaj.
7 As ech tal ve t chajnaj ile
te Aak: —Ye qootzaj ab il kat
chajon tzan u Xhune,— ti k
chajnaj.
8 As ech tal ve t u Jesús ile te
chajnaj: —Mita n in la alon
sete uva ab il kat aq on u vi-
jle me ti uva kat unb ana,—

ti k Aak.

Nital u Jesús uma t u k uchuvatz ti ka l unq a va lexhla k amol tx ava
Mateo 21.33-44; Marcos 12.1-11

9 As tal ve t u Jesús uma t u k uchuvatz te unq a tename . Ech tal Aak ile : —Tan tava ve t uma l u naj ka l unq a uuva tu vitx ava e . As taq ve t kan naj vitx ava e tuk vichikoe sk am te ka l unq a aq onvil. As nimal q ii b ex ib an naj tu uma t tenam.
10 Tul ilej ve t u q iie ti ituxpu ivatz unq a uuvae , as ichaj ve t vib aal unq a uuvae uma l vik am xe unq a k amole ti ul teq ot unb ooj ivatz unq a uuvae k amb al tetz u tx ava e . As ye xhkam chit taq b en chajnaj sti . Pet kat iq os ve t chajnaj u k ame .
11 As ichaj ve t b en vib aal unq a uuvae uma t vik ame . As echat chit ib an unq a k amole te u k ame , tan xe t iq os chajnaj. As iyoq ve t chajnaj. As q aav kuxh ve t u k ame , tan jit taq chajnaj vivatz u uuvae ste.
12 As ichaj ve t b en vib aal unq a uuvae itoxvu vik ame . As echat chit kat ib an unq a k amole . Tan kat ik axb isa chajnaj tul kat itilu el chajnaj.
13 As ech tal ve t je vib aal u uuva ile ste: «¿Kam tuk unb ane ? Pet tuk unchaj b en vunk aole uve xo n chit sve. As tul la til chajnaj vunk aole , as kamal a n la inima ve t chajnaj,» ti k vib aal unq a uuvae .
14 Tul til ve t unq a k amole toon u k aolae , as ech tal ve t chajnaj ile svatzaj: «A vik aol naje vil tule . As a naje tuk etzin kan unq a uuvae tuk u tx ava e . ¡Pet ko kuyatz naj! ¡As qetz ve t u tx ava e la ib ane !» ti k unq a k amole tal svatzaj.
15 As teq o ve t el unq a k amole vik aol vib aal unq a uuvae ti e l u tx ava e uva atikkat unq a uuvae . As kat iyatz ve t chajnaj.

As tuk vab i sete, ¿kam la tulb e ve t vib aal u chikoe q i unq a k amole uve netale ?
16 As tuk val sete, tan la ul ve te vib aal u chikoe . As la iyatz ve t unq a k amole skajayil. As va len ve t unq a k amole la kaa tu vitx ava e ,— ti k u Jesús. As ech tal ve t unq a tenam ile tul tab i u yole uve tal Aak: —¡Tiixhe la alon uva ye l unpajoj la ib ane eche uve naale !— ti k chajnaj.

17 As isaji ve t b en u Jesús unq a tename . As ech tal ve t Aak ile : —¿As kam ni tokkat u yole q i sete uve tz ib amal kan uva ech ni tal ile ?
As u k ub e uva kat sutil el ta n unq a lakol kab ale ,
as tul a e ni tok xe ab tetz vixoob u kab ale , ti k u yole .
18 As ab il uve la jojtx u ti u k ub e , as yak chit la tatz me . As ab il uva la ku u k ub e sti , as yak chit la vuch me ,— ti k u Jesús.

Niyolon u Jesús ti u puaje uva nik imolpe tetz u Roma
Mateo 21.45-46; 22.15-22; Marcos 12.12-17

19 As b en ve t te unq a
iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh as tuk unq a uxhchile
uva chusel tib ti unq a
tzaq ite uva chajnaj nikat
tal Aak tuk u k uchuvatze .
As oora koj chit itxey ve t
chajnaj u Jesús uva nik tale .
As nik ixo v chajnaj vatz
unq a tename .
20 As atik chit ve t ku chaj-
naj ti icheesal ipaav u Jesús.
As ichaj ve t b en chajnaj ka l
unq a eesan yol uva nikat
ib ensa ve t tib jikla aamail,
ti tab it viyol u Jesús, tan a
nikat tal chajnaj uva la ixoch
ve t chajnaj Aak. As la toksa
ve t ok chajnaj Aak tiq ab u
b ooq ol tename .
21 As ech tal ve t unq a eesan
yol ile te Aak: —Chusul,
ootzimal ve t sqa n uva jik
chit nayolone as jik chit
nachusune . As tuk chit ijikil
nachus unq a uxhchile ti
uva jik vitxumb ale la ib an
vatz u Tiixhe , tan eela ivatz
unq a uxhchile nab ane .
22 Esti e tuk qab i uma l u
yol see, ¿ma b a n uva la ku-
choo ve t u puaje uve nija-
jpu sqe ta n u ijlenaale tu
u Roma, pet moj ye le?— ti k
unq a naje .
23 As atik ve t sk u l Aak uva
tuch kuxh nikat tal chajnaj te
Aak. As ech tal ve t Aak ile :
—¿Kam sti q i uve nu kuxh
echuk txumb al svi ti uva la
echeesa unpaav?
24 Pet ek uchtaj umaj u puaje
sve. ¿As ab il etz u vatzib ale
tuk u tz ib e uve at vatz u
puaje ?— ti k Aak. Ech tal ve t
chajnaj ile : —Tetz u ijlenaale
tu u Roma,— ti k chajnaj.
25 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Jank al u tetz u ijlenaale tu
u Roma, as etaq taj ste. As
jank al unq a tetz u Tiixhe , as
etaq taj te Aak,— ti k u Jesús.
26 As teq o ve t taama chaj-
naj ta n viyol Aake . As jit tiin
ve t chajnaj, tan ye kat oleb
chajnaj ti icheesal ipaav Aak
vatz unq a tename .

Nich otil te u Jesús ti u tuleb al taama unq a kamnaje
Mateo 22.23-33; Marcos 12.18-27

27 As jetz en ve t ok ka l
unq a saduceo k atz u Jesús ti
ich otil te Aak, tan ye l unq a
kamnaje la ul taama unpajte
uve ni tal unq a saduceo.
28 As ech tal ve t chajnaj ile te
Aak: —Chusul, kat itz ib a kan
u Moisés uma l u yol uva ech
ni tal ile : «Asoj la kam umaj
naj as tul ye l umaj initxa naj
la kaaik kan xe u tixqele , as
a umaj u titz in tatzik naje
la teq o tib tuk u ixoje ti
taq at kan tiaal u naje uva
kat kami,» ti k u yole .
29 As atik vujva l unq a naj
uva titz in tib . As kat teq o
tib u atzikae tuk u ixoje . As
kat kam naj. As jit nitxa in
kan naj tuk u tixqele .
30 As teq o ve t tib u b axa
itz inae tuk u tixqel u
atzikae . As kat kam naj
unpajte. As jit nitxa in kan
naj tuk ixoj.
31 As teq o tib ika v u itz inae
tuk u ixoje . As kat kam
naj. As eela chit kat el vujva l
unq a naje uve titz in tib . As
jit nitxa in kan umaj chajnaj
tuk u ixoje .

32 As tul ma tik ikam vujva l
unq a naje uva titz in tib , as
kam ve t u ixoje .
33 As tuk qab i see, as tul uva
la ul ve t taama unq a kam-
naje , ¿as ab iste ve t u naje
q i itzumel u ixoje ? Tan
kat teq o tib ixoj tuk vujva l
unq a naje uva titz in tib ,—
ti k unq a saduceo.
34 As ech tal ve t u Jesús ile : —
Unq a tename uva at vatz u
tx ava e , as ni teq o tib unq a
naje tuk unq a ixoje .
35 Pet ech koj unq a jikla aa-
mae uva tetz chittu ti ib en
k atz u Tiixhe tu uma t u ti-
ichajile tul la ul taama unpa-
jte, tan ye xheb il la teq o ve t
tib tuk ik ulel.
36 As ye xhkam la kam ve te
unpajte, tan eela kuxh ve te
tuk unq a ángel la ib ane . As
a e unq a jikla me al ik aol u
Tiixhe uva la ul taama unpa-
jte.
37 As echat u yole uva kat
tal kan u Moisés ti tul taama
unq a kamnaje unpajte, tan
a kat tal kan u Moisés tu u
u uje ti uva itz ib a kan ti
u vokkin ch i xe uva nikat
itz e e . As kat tal kan u
Moisés uva a u Tiixhe viTi-
ixh u Abraham, as viTiixh u
Isaac, as viTiixh u Jacob.
38 Esti e ni val sete uva a u Ti-
ixhe viTiixh unq a islich aa-
mae , tan vatz u Tiixhe as ye l
umaj niman tetz uva kamna-
jlu koj. Pet isle le skajayil,—
ti k ve t Aak tal te unq a sa-
duceo.
39 As ech tal ve t ka l unq a naj
ile uva chusel tib ti unq a
tzaq ite : —Chusul, jik chit tel
u yole uve naale ,— ti k chaj-
naj.
40 As ye xheb il chit kat itx ak
ich otil uma toj yol te Aak.

Ni tal u Jesús uva kam ni tokkat uva tiaal David u Cristo

Mateo 22.41-46; Marcos 12.35-37

41 As ech tal ve t u Jesús ile
te unq a tename : —¿Kam b an
ta n q i uva ninima unq a
tename uva tiaal David u
Cristo?
42 Tan ech ni tal u David ile tu
u u uje uva Salmo:
Ech tal u B ooq ol ile te
vunB ooq ole :
«Xoneb en tu vunseb ale
43 techanal la vaq kan unq a
uxhchile jaq avoj uve
nich o n taama see ,»
ti k u David tal kan.
44 Pet tul ni tal u David ti
u Cristo uva «unB ooq ol,»
taq ni tale , ¿as kam q i uva
nenima uva tiaal David u
Cristo?— ti k u Jesús.

Ni talo k u Jesús vipaav unq a uxhchile uva chusel tib ti u tzaq ite

Mateo 23.1-36; Marcos 12.38-40; Lucas 11.37-54

45 As tul nikat tab i unq a
tename viyol u Jesús, as
ech tal ve t Aak ile te unq a
ichusulib e :
46 —Atoj enachb al vatz
unq a uxhchile uva chusel
tib ti unq a tzaq ite , tan
acha v chit te chajnaj uva ni
toksa chajnaj unq a b a nla
oksa me tuk uva ni tok iq ii
chajnaj ta n unq a tename
tu u k ayib ale . As a
unq a b a nla chaj xonleb ale
nichuk chajnaj tu u atinb ale
tetz nachb al Tiixh. As a

nixoneb kat chajnaj tu u
b axa xonleb ale tul ni tuch
unq a b a nla tx a o me .
47 As nimaa chajnaj vikab al
unq a txakay ixoje . As
mama la chit yol ni tal
chajnaj tul ninach chajnaj
Tiixh ti toksat je chajnaj iq ii
vatz unq a tename . As tuk
val sete tan tul chite u nimla
k axk oe ti chajnaj ta n u
Tiixhe ,— ti k u Jesús.

21

Niyolon u Jesús ti uma l u
txakay ixoj
Marcos 12.41-44

1 As isaji ve t b en u Jesús
unq a tx iol iq iie tul uva
nikat pal taq ku chajnaj u
puaje tu u kaaxhae uva
nimolpukat u puaje tetz u
tostiixhe .
2 As til Aak ipal uma l u tx-
akay ixoj uva meeb a chittu .
As pal taq ve t ku ixoj ka va l
vas ipuaj tu u kaaxhae .
3 As ech tal ve t Aak ile te
unq a ichusulib e : —Jik chit
tuk val sete tan u txakay
ixoje uva meeb a chittu as
nimal chite u oye uva kat
taq ku ti unq a tx iol iq iie ,
4 tan a kuxh unb iil u puaje
ni taq ku unq a tx iol iq iie
uva niya lan kan xe chajnaj.
Pet ech koj u ixoje , tan k uxh
meeb a chit ixoj, as kat taq
ku ixoj jank al uve nitxakon
sti jun q ii,— ti k u Jesús.

Ni tal u Jesús uva la e pul u
tostiixh
Mateo 24.1-2; Marcos
13.1-2

5 As nikat iyol ka l unq a
ichusulib u Jesús ti u tosti-
ixhe uva ch i umal chit
tilone ta n unq a b a nla chaj
sivane uva ato k sti as tuk
unq a b a nla chaj oye uva
nikat toya unq a uxhchile ti
ivejat u tostiixhe . As ech tal
ve t Aak ile te chajnaj:
6 —As uve netil ti u tostiixhe
scheel, as la ilej uma l u q ii
uva eche la koj kaaik kan
umaj sivan vi uma t sivan.
Pet techal tuk e poj tzan ska-
jayil,— ti k Aak.

Niyolon u Jesús ti uva kam
tul u k axk o ti u Jerusalén
Mateo 24.3-28; Marcos
13.3-23

7 As ich oti ve t unq a
ichusulib Aake ste. Ech tal
ve t chajnaj ile : —¿Chusul,
jatu la ib an uve naale ?
¿As kam texhlal tetz tul b iit
ib anata ?— ti k chajnaj.
8 Ech tal ve t u Jesús ile : —
Atoj chit enachb al vatz unq a
chulin yole aq al uva ye
la maxtib el ex, tan nimal
unq a chulin yole la ul tuk
vunb iie . As la ul tale uva :
«Ine u Cristo» as moj «Tul ve t
u Cristo,» chaj la tale . As
ye xhkam la enima.
9 As xo vi k kuxh ex tul la
etab i yol ti unq a mam
ch a oe moj ti unq a ux-
hchile uve nib an ch a o ti aj
unq a ijlenaale , tan lanal chit
ib ane b axa. As jit oora la
ilej u q iie ti itzojpisal ve te
uva alel kan ti isotz u vatz
tx ava e ,— ti k Aak.
10 As ech tal Aak ile unpa-
jte: —La ib an unq a nimla
tename ch a o svatzaj; as la

ib an unq a ijlenaale ch a o
svatzaj unpajte.
11 As la ib an kab laano uva
xo veb al chittu. As katil
kuxh la ib ankat mama la
va y tuk unq a mama la
ch o me uva txumleb al
chittu. Mama la xo vichil la
ipaleb e unq a tename. As
xo veb al chit unq a vee la
ik uch tib vatz u almika e.
12 As tul ye xnaj uch unq a
vee ni val sete, as la tx-
eypu ve t ex. As mama la
k axk o la epaleb e ta n unq a
b ooq ol tename. As ti kuxh
uva k ujle l ek u l svi, as la
eq olo k ex vatz unq a q esale
uve tu unq a atinb ale tetz
nachb al Tiixh. As la oksal
ex tiq ab unq a ijlenaale tuk
tiq ab unq a b anol ivatz u
ijlenaale tulaj unq a tename.
As at ex uva la oksal ex tu u
kaarsa.
13 As tul la epaleb e unq a
k axk oe ta n chajnaj, as tz-
itzi la uchkat etalat ve t isu-
uchil unq a b a nla yole svi.
14 As ye la exaansa etaama ti
uva kam la etale vatz unq a
uxhchile uve la txeyon ex,
15 tan ine la aq on etxumb al
ti eyolone. As ye la oleb
unq a uxhchile uve ni ch o n
taama seti ti teesal iq ii u
yole.
16 As at ex uva la oksal ve t ex
tiq ab unq a uxhchile uva ni
ch o n taama seti ta n unq a
txutx eb aale, as moj ta n
unq a etitz in etatzike, as moj
ta n unq a etatine, as moj ta n
unq a etetz k ultzi e. As at ex
la yatz pu ve t ex.
17 As nimal unq a tename la
ixvan ex ti uva k ujle l ek u l
svi.
18 As ye l umaj u xi l evi e la
tz ejxi.*
19 As tioj chit etaama la
eb ane vatz unq a k axk oe,
tan asoj ech la eb ane, as
at ve t etiichajil k atz Aak la
ib ane.
20 As tul la etil ve te uva
xo lamal u Jerusalén ta n
unq a sole, as a ve t texhlal
tetz uva unb iit kuxh isotz
ve t u tename.
21 As jank al ex uva at ex tz-
itza tu u Judea, as la ooj ve t
ex tulaj unq a koob ale. As ex
uva echen ex tu u Jerusalén,
as la oojik el ex. As ex uva at
b en ex tu vitz, as ye la ok ve t
ex tu u tename,
22 tan tu unq a q iie as
la aq ax ich exel te unq a
tename uva kat ixvan u
jikla yole. As jank al uva
tz ib amal kan ti unq a
tename, as la tzojpisal ve te.
23 As oyeb chit evatz, ex ixoj
uva at eyaab il ti etilat umaj
etalaj intxa tuk ex uva ni-
tel ich u un vene e, tul la ul
u k axk oe seti tu u q iie,
tan mama la chit k axk o la
ipaleb e unq a tename tu u
Judea, tan la ul vitx i tzi l u
Tiixhe ti unq a tename.
24 As ati la kam ta n ch ich; as
ati la eq ol ve t spreexhuil tu-
laj unq a tename uva jit tiaal
Israel, tan la ul e puloj ve t u
Jerusalén ta n unq a tename
uva jit tiaal Israel. As a
ve t unq a tename la b ek on

* **21:18** A isuuchil unq a yole tu yolb al griego: ti u xi l ivi unq a uxhchile. As a isuuchil u yole tu kuyolb al uva ye xheb il la oleb ti teesal itiichajil umaj uxhchil k atz u Tiixhe.

ve te techal la ilej u q iie uve
alel kan ta n u Tiixhe .

Niyolon u Jesús ti u
tuleb ale tika pa
Mateo 24.29-35, 42-44;
Marcos 13.24-37

25 As la ilax ve t unq a
k uchb al tetz u vuleb ale
vatz u q iie tuk vatz u ich e
as tuk xo l unq a tx umile .
As la xaan ve t taama unq a
tename vatz u tx ava e . As la
teq o ve t taama ta n vivulun
u mar tul la ipilq u tib .
26 As ye l ve t iyak il unq a
tename la ib an ta n xo vichil
ti titz ale uva kam kuxh
k axk o la ul ve t sti , tan la
iyiku ve t u Tiixhe unq a vee
at vatz u almika e .
27 As la til ve t unq a tename u
tuleb ale VIK AOL U NAJE tu
u suutz e . As la uli tuk iyak il
as la litz lo lan u tuleb ale .
28 Tul la xe t unq a vee ni
vale , as la eyak insa etib . As
la sajin ve t je ex tu almika ,
tan tuk q alpuloj ve t ex vatz
u k axk oe ,— ti k u Jesús.

29 As tal ve t u Jesús uma t
u k uchuvatz uva ech ni tal
ile : —Eteesataj etexhlab al ti
u higuera tuk unjoltu unq a
tze e ,
30 tan tul uva netil itooq
vixaj tze e , as ootzimal seta n
uva saq i tuk eloj ve te .
31 As echat chit tuk ib an un-
pajte, tan tul la etil tuch unq a
vee ni val sete, as la etootzi
ve te uva txantu ilejat ve t u
q iie uva la ilpu ve te uva
at u tename jaq u tijle m u
Tiixhe .

32 As jik chit tuk val sete, tan
ye xnaj sotz unq a tename
uva tiaal Israel vatz u
tx ava e tul la ib an unq a vee
skajayil uve ni val sete,
33 tan la pal u almika e tuk
u vatz tx ava e . Pet ech koj
vunyole , tan a chite ye la
pali.

34 La chit etil je etib .
As eyansak vetaanxelale
ta n unq a va lexhe eche u
q ab a me . As teesak kan
kuxh ex unq a xaanchil
aamae vatz u tx ava e , tan
ye nachel sete tul la ul u q iie
ti u vuleb ale
35 eche nib anax tuk umaj
ijvil uva ni ik an unq a tx-
ooe , tan ye nachel te txoo
tul ni tik al txoo. Tan ech
tul u k axk oe ti unq a ux-
hchile skajayil uva at vatz u
tx ava e .
36 As atoj enachb al
sb enameen. As enachtaj
Tiixh ti uva la iloch ex u
Tiixhe ti epal vatz unq a
k axk oe uve tuk uloj seti . As
ye l ex la xo v ex vatz VIK AOL
U NAJE tul la uli tu almika
unpajte,— ti k u Jesús.

37 As q iil nikat ichusun
u Jesús tu u tostiixhe . As
sotzsaj ma t Aak vi u vitze
uve Olivos.
38 As nimal chit unq a
tename nik iseb a tib ti ib en
tu u tostiixhe ti tab il viyol
Aake .

22

Nik ayi u Judas u Jesús
Mateo 26.1-5, 14-16; Mar-

---

* **22:1** As jun yaab nik tulsa unq a tiaal Israel sk u l uva ye l unq a b axa ik aol unq a q esla ib aale kat yatz pi ta n u ángel tul uva kat el ch u l u tename tu u Egipto. As eyen tu Éxodo 12.1-36.

cos 14.1-2, 10-11; Xhun 11.45-53

1 As b iitik kuxh ilejat ve t u
nimla q iie uva pascua* ib ii,
uva nitx a pkat u paane uva
ye l levadura niku xo l.
2 As unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh as tuk
unq a uxhchile uva chusel
tib ti unq a tzaq ite , as nik
ichuk ve t chajnaj txumb al
ti iyatz pu u Jesús, tan nikat
ixo va chajnaj unq a tename .
3 As ok ve t u Satanás vi
u taanxelal u Judas uva
Iscariote. As a naje uve
atik ok xo l kab laval unq a
ichusulib u Jesús.
4 As b ex ve t u Judas yolon
xe unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh tuk unq a
ib ooq ol unq a xeen tetz u
tostiixhe . As iyol ve t chajnaj
tuk naj ti uva kam la tulb e
naj taq ax ok u Jesús tiq ab
chajnaj.
5 As txuq txun chit ve t chaj-
naj ti viyol u Judas. As ik ul
ve t tib iyol chajnaj uva la
taq chajnaj puaj te u Judas.
6 As ik ujb a ve t u Judas uva
naj la oksan u Jesús tiq ab
chajnaj. As ichuk ve t naj
txumb al, tan a nikat tal
naj uva ye l tenam k atz u
Jesús tul la b en toksa naj Aak
tiq ab chajnaj.

Nijej kan u Jesús isuuchil uma l u tx a o m ti tulsat unq a tename vikameb al Aake sk u l

Mateo 26.17-29; Marcos 14.12-25; Xhun 13.21-30; 1 Corintios 11.23-26

7 As ilej ve t u b axa q iie
ti ixe t u nimla q iie uva
nitx a pkat u paane uva ye l
levadura niku xo l. As tu
unq a q iie , as techal chit
nik iyatz pu unq a talaj ka-
neero e ti inimal u nimla
q iie .
8 As ichaj ve t b en u Jesús u
Lu e tuk u Xhune . As ech
tal ve t Aak ile te chajnaj: —
B enoj ex. B en eb antaj tuch
u tx a o me tetz u nimla q iie ,
aq al uva la kunima,— ti k
Aak.
9 Ech tal ve t chajnaj ile :
—¿Pap, katil nasa kat uva
la b en kub ankat tuch u
tx a o me ?— ti k chajnaj.
10 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Tul la ok ex tu u tename ,
as la ek ul etib tuk uma l u
naj uva eq omal uma l txe n
a sta n. As la xekeb ex ti
naj techal la ok naj tu uma l u
kab al.
11 As ech la etal ile te vib aal u
kab ale : «Ech ni tal u chusul
qetz ile : –¿Ab iste u kab ale
uva la tx a nkat in tuk unq a
unchusulib e ti inimal u
nimla q iie ?– taq Aak ni
tale ,» chaj ex la b en etal ste.
12 As la ik uch ve t vib aal u
kab ale uma l u nimla kab al
sete uva echen tika v ichup u
kab ale . As b anel ve t tuch
u kab ale sta n. As tzitzi la
eb ankat tuch u tx a o me ,—
ti k u Jesús.
13 As b en ve t unq a
ichusulib Aake . As b ex
ib ana kam uva tal Aak te
chajnaj. As ib an ve t chajnaj
tuch u tx a o me tetz u nimla
q iie .
14 As tul tz otin ve te , as
xoneb ve t u Jesús vatz u me-
exhae tuk unq a apóstol.
15 As ech tal ve t Aak ile te
chajnaj: —A chite nunsa

uva la unb an u tx a o me
setuk tu u nimla q iie tul
uva ye xnaj unpaleb et u
k axk oe .
16 As ile la val sete uva eche
jatu koj la unb an uma toj
tx a o m setuk eche uva nu
kub an cheel. Pet lanal oon u
q iie ti uva la ilpu ve te uva
at ve t u tename jaq u tijle m
u Tiixhe . As a n la unb an
u tx a o me setuk unpajte ti
inimal u nimla q iie ,— ti k u
Jesús.
17 As itxey ve t u Jesús u
koopa. As taq ve t Aak
ta ntiixh te u Tiixhe sti . As
ech tal ve t Aak ile : —Ek ultaj
u koopae . As etuk ataj,
18 tan ile la val sete uva
ye xh jatu la vuk a ve t u ta l
u uuvae eche uva nu kub an
cheel. Pet lanal ilpu ve te
uva at u tename jaq u tijle m
u Tiixhe ,— ti k Aak.
19 As itxey ve t Aak u paane .
Taq ve t Aak ta ntiixh sti .
Ijatx ve t Aak. As taq ve t Aak
te chajnaj. Ech tal ve t Aak
ile : —A vunchi ole uva tuk
vaq k axb isaloj seti . As chaj-
paj chit etx a at u paane eche
u vaa nu kub an cheel, as la
etulsa in sek u l,— ti k Aak.
20 As tul b a nxi itx a n ve t
chajnaj, as itxey ve t Aak u
koopa. As ech tal ve t Aak
ile : —As u a e uva at ku tu u
koopae , as a e u ak tzaq ite
uve la k ujeb kan ta n vunka-
jale uve tuk eloj seti .
21 As uma l ex uva tuk aq on
ok in tiq ab unq a iq esal
unq a tename , as il ex ato k
tzan ex sunk atz vatz u
meexhae .
22 As jik chit la val sete, tan
in uva in IK AOL U NAJE , as
kam chit uve k ujlu kan svi ,
as a e uve tuk unpaleb e. ¡Pet
oyeb chit ivatz u naje uve
tuk aq on ok in tiq ab unq a
iq esal unq a tename !— ti k u
Jesúse .
23 As xe t ich oti ve t tib te
chajnaj uva ab iste chajnaj la
k ayin u Jesús.

Ni tal u Jesús uva ab il uva nim talche

24 As xe t iyaa ve t tib unq a
apóstol ti uva ab iste chajnaj
uva nim talche .
25 As ech tal ve t Aak ile : —
Jank al unq a ijlenaale tetz
unq a tename , as nim chit
chajnaj ninache ti ib ek at
unq a tename . As ni toksa
tib chajnaj nimla lochol tetz
unq a tename .
26 Pet ech koj ex, tan jit e ch
la eb ane eche uve nib an
unq a naje . Pet ab iste ex
uva ex iq esal xo l vemoole ,
as ech vetxumb ale la eb ane
eche umaj uxhchil uva ye l
tijle m ati as moj eche umaj
k am.
27 ¿As kam ni tal ex? ¿Ab il
uve nim talche ? ¿Ma a u
uxhchile uve xonlu ok vatz
u meexhae ? ¿Pet moj a u
k ame uve niq ajsan unq a
echb ub ale ? As ootzimal
seta n uva a u uxhchile
uva ato k vatz u meexhae
uva nim talche ti u k ame .
Pet ech koj uve nunb an
sexo l, tan ech nunb ane
eche nib an umaj k am.
28 As ye l ka toj uxhchil kat
atin sunk atz. Pet ex kuxh
kat atin ex sunk atz tul kat
unpaleb e unq a k axk oe .
29 Esti e tuk vaq etijle m ti
unq a tename uva at jaq u ti-
jle m u Tiixhe , eche uve kat

ib an u vunB aale sve ti vilat
isuuchil unq a untename ,
30 tan at vijle m ti u tename
uva at jaq u tijle m u Ti-
ixhe . As la oksal eq ii. As la
xoneb ve t ex sunk atz vatz
vunmeexhae ti etx a ne as
ti etuk a e . As la xoneb ve t
ex tu unq a b a nla xonleb ale
ti eb anat isuuchil kab laval
unq a tename uva tiaal Is-
rael,— ti k u Jesús.

Ni tal u Jesús uva la teesa tib u Lu e k atz Aak
Mateo 26.31-35; Marcos 14.27-31; Xhun 13.36-38

31 As ech tal ve t u Jesús ile
te u Lu e : —Simón, Simón, ile
la val see uva kat ijajlu ve t
ex u Satanás sekajayil ti uva
ech la tulb e ex naje eche
nib anchu te u trigo tul nitx-
aap tu u txaab ale .
32 Pet kat unjajlu b a nil te u
Tiixhe see ti uva ye la atz ej
u k ujleb al ak u le svi . As
tul la yak in ve t u k ujleb al
ak u le svi unpajte, as laloch
ve t unq a eetz in aatzike ti
iyak in u k ujleb al ik u le
svi ,— ti k u Jesús.
33 Ech tal ve t u Lu ile : —Pap,
k uxh la oksal in tu u kaarsa
as moj la yatz pu ve t in see ,
as la chit xekeb in see ,— ti k
u Lu e .
34 As ech tal ve t u Jesús ile : —
Lu , la val see tan tul ye xnaj
oq u pele xhe cheel, as oxpa-
jul ma t aalata uva ye ootzaj
in,— ti k u Jesús.

Ni tal u Jesús uva techal la ipaleb e Aak uva tz ib amal kan

35 As ech tal ve t u Jesús
ile te unq a ichusulib e : —Tul
kat unchaj b en ex unpajxi, as
kat val sete uva : «Ye l epuaj
la eteq o. As mita n esam.
As ye l untzumtoj exa p la
eteq o,» ch in kat val sete. ¿Pet
moj kam kat eya ta tul uva
kat b ex ex?— ti k Aak. Ech tal
ve t chajnaj ile : —Ye xhkam,
Pap, kat kuya ta,— ti k chaj-
naj.
36 As ech tal ve t Aak ile :
—Pet ech koj uve tuk val
sete cheel, tan ab iste ex uva
at epuaj, as eteq otaj. As
eteq otaj esam. As jank al
ex uva ye l ech ich ati, as
ek ayitaj umaj etoksa m. As
eloq taj ech ich ,
37 tan ile la val sete uva
techal chit la unpaleb e kam
uva tz ib amal kan uva ech
ni tal ile :
Antu ve te la ok xo l tachul
unq a aapaave , taq u
yole .
As kam chit uve tz ib amal
kan svi as tuk chit ib ane ,—
ti k u Jesús.
38 As ech tal ve t chajnaj
ile : —Pap, il ka va l ch ich ila
ati,— ti k chajnaj. Ech tal ve t
Aak ile : —Kat ib anle b a,—
ti k Aak.

Ninach u Jesús Tiixh vatz u vitz uva Olivos
Mateo 26.36-46; Marcos 14.32-42

39 As el ve t ch u l u Jesús
tu kab al, as xekeb ve t unq a
ichusulib Aake sti . As b en
ve t Aak tuk chajnaj xe tuul u
vitze uve Olivos, tan ech chit
nikat ib an Aak.
40 As tul oon ve t Aak tu
u atinb ale tuk chajnaj,
as ech tal ve t Aak ile te
chajnaj: —Enachtaj chit Tiixh
aq al uva la iyak insa Aak
u k ujleb al ek u le svi tul

la chukax txumb al seti ti
eteesal sunk atz,— ti k u Jesús.
41 As jetz en ve t el unb iil Aak
k atz chajnaj. Kamal ixaa ve t
el Aak ka vo j k a j. As ku ve t
Aak qaaloj. As inach ve t Aak
Tiixh.
42 Ech tal ve t Aak ile : —
UnB aal, asoj la asa , as b an
b a nil sve uva ye l in la pal in
tu u k axk oe . As jit in la alon.
Pet axh la alon,— ti k Aak.
43 As ku ve t ch u l uma l u
ángel tu almika . As ik uch ve t
tib te Aak ti iyak insal taama
Aak.
44 As aya l chit ve t ik u l Aak
nikat inach ve t Aak Tiixh,
tan va lik chit itxumun ve t
taama Aak. As va lik chit
ijoltz a t ve t Aak. As nikat
ich anxik ku vitz a Aake tu
tx ava eche ich anxik ku kaj.
45 As tul ya ve t Aak ti inachat
Tiixh, as txakpu ve t Aak. As
q aavik ve t tzan Aak k atz
chajnaj. As vatik ve t chajnaj,
tan atik vata m tivatz chajnaj
ta n txumu m.
46 As ech tal ve t Aak ile
te chajnaj: —¿Kam q i uve
vatik kuxh ex? Txakpoj
ex. Enachtaj Tiixh aq al
uva la iyak insa Aak u
k ujleb al ek u le svi aq al
uva ye xhkam kuxh la
epaleb e,— ti k Aak.

Nitxeypu ve t u Jesús
Mateo 26.47-56; Marcos 14.43-50; Xhun 18.2-11

47 As antelik iyolon u Jesús
tul b ex oonoj u mama la
tename ti itxeypu ve t u
Jesús. As u Judas uva
atik ok xo l kab laval unq a
ichusulib Aake , as naj b axik
vatz unq a tename . As tul
jetz en ve t ok naj vatz Aak
ti itz ub at naj txala itzi Aak,
48 as ech tal ve t Aak ile te naj:
—¿Judas, ma tuk tz ub u tzi
tuk aaq kat ok in tiq ab unq a
uxhchile uva tuk txeyon in,
in uva in VIK AOL U NAJE ?—
ti k Aak.
49 A n pal ve t unq a ichusulib
Aake stuul uva kam nik
ib an u Judas. As ech tal ve t
chajnaj ile te u Jesús: —¿Pap,
ma la uch kuk ulelat unq a
naje tuk u kuch ich e ?— ti k
chajnaj.
50 As tzaa ve t uma l naj.
As teq o ve t je tzan naj
vich ich e tu totzotz. As itzok
ve t el naj viseb al ixikin
uma l vik am iq esal oksan
iyol tenam vatz Tiixh.
51 As ech tal ve t u Jesús ile : —
¡Ya sa uve nab ane ! ¡Ye eetz
ti naj!— ti k Aak. As ikan ve t
ok Aak vixikin naje . As yak
kuxh txan vixikin naje ta n
Aak.
52 As ech tal ve t Aak ile
te unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh, tuk unq a
iq esal unq a xeen tetz u tosti-
ixhe , tuk ka t unq a b aal
tename uva kat oon ti itx-
eyat Aak: —¿Kam q i uva
eq omal ch ich tuk tze seta n
ti ul etxeyat in? ¿In kol umaj
elq om q a sevatz?
53 As tul jun q ii atik in sexo l
tu u tostiixhe , as ye kat etxey
in. Pet etetz ve te b a scheel
tuk u tx i lanaje ti etxeyat in,
tan kat taq lu ve t u Tiixhe
etokeb al ti etxeyat in,— ti k
Aak.

Ni teesa ve t tib u Lu k atz u Jesús
Mateo 26.57-58, 69-75;

Marcos 14.53-54, 66-72; Xhun 18.12-18, 25-27

54 As itxey ve t unq a
tename u Jesús. As teq o ve t
ok chajnaj Aak tu vikab al
iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh. As ech koj u Lu e , tan
naach kuxh xekelikkat naj ti
Aak.
55 As tul ma tik toksat ka l
unq a uxhchile xamal vatz u
q anale , as xoneb ve t ok u
Lu e k atz chajnaj vatz u xa-
male .
56 As til ve t uma l u aaich
uva xonlik ok u Lu e vatz u
xamale . As ib an ve t ixoj
ika yal naj. As ech tal ve t ixoj
ile : —U naje vi le , imool tib
naje tuk u Jesús,— ti k ixoj tal
xo l unq a uxhchile .
57 As ech tal ve t u Lu ile : —
¡Ixoj, ye vootzaj u naje uve
naale !— ti k naj.
58 As unb iil kuxh ve t stuul,
as ilpu ve t u Lu e ta n uma t
u naj. As ech tal ve t naj ile te
u Lu e : —An chite vil amool
eeb e tuk chajnaj,— ti k naj.
Ech tal ve t u Lu ile : —¡Ye le!
¡Jit unmool vib e tuk chaj-
naj!— ti k naj.
59 As kamal uma l oora stuul,
as ech tal ve t uma t naj ile ti
u Lu e : —An chite vil imool
tib naje tuk u Jesús, tan aa
Galilea naj,— ti k naj.
60 Ech tal ve t u Lu ile : —
¡Ye vootzaj kam uve naale !—
ti k u Lu e . As antelik kuxh
iyolon u Lu e tul b ex oq oj
ve t u pele xhe .
61 As isuchq i ve t tib u Jesús.
As isaji ve t Aak u Lu e . As
jub in ve t tul viyol Aake
sk u l u Lu e uva ma tik
talat Aak: «Tul ye xnaj oq
u pele xhe , as oxpajul ma t
eesat eeb sunk atz,» ti k Aak.
62 As el ve t ch u l u Lu e vatz
u q anale . As va l chit toq ve t
naj ti ik axat tib ti uva kat
tal naj.

Nitze lel u Jesús

Mateo 26.67-68; Marcos 14.65

63 As tze leb alik kuxh u
Jesús te unq a naje uva nik
xeeon Aak. As xe t ve t chaj-
naj ti iq ospu Aak.
64 As ijup ve t chajnaj ivatz
Aak ta n uma l u su t. As
ik axb isa ve t chajnaj ivatz
Aak ta n q ab . As ech tal
ve t chajnaj ile : —Asoj axh
q ajsan tetz viyol u Tiixhe ,
as q iia uva ab il kat q oson
axh,— ti k chajnaj te Aak.
65 As kam kuxh k axk ola yolil
nikat talo k chajnaj te Aak.

Ni teq ol ok u Jesús tu u ab i me

Mateo 26.59-66; Marcos 14.55-64; Xhun 18.19-24

66 As tul sajb u ve te , as
imol ve t tib unq a b aal
tename , tuk unq a iq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh,
tuk ka t unq a uxhchile uva
chusel tib ti unq a tzaq ite .
As eq ol ve t ok u Jesús xo l
chajnaj tu ab i me . As ech tal
ve t chajnaj ile te Aak:
67 —Al sqe: ¿Ma axh u Cristo?—
ti k chajnaj. Ech tal ve t Aak
ile : —K uxh la val sete, as
eche la koj enima in.
68 As k uxh la unch oti umaj
yol sete, as eche la koj etal
sve.
69 As tuk val sete, uva in
IK AOL U NAJE tuk ilej uma l
u q ii uva tuk xoneb oj in tu
viseb al u Kub aal Tiixhe uva
nim chit u tijle me ,— ti k Aak.

70 As ech tal ve t chajnaj ile
skajayil: —¿Ma a naale b a
uva axh viK aol u Tiixhe ?—
ti k chajnaj. Ech tal ve t Aak
ile : —Kano, an chite uve ne-
tale ,— ti k Aak.
71 As ech tal ve t chajnaj ile
svatzaj: —¿Kam ve t itxa k
uma toj yol uva la qab i? Tan
ile kat qab ila uva ni tal
naj,— ti k chajnaj.

23

Ni teq ol ve t u Jesús vatz u Pilato

Mateo 27.1-2, 11-14; Marcos 15.1-5; Xhun 18.28-38

1 As tul tzojpu ve t u yole
tu u ab i me , as jank al unq a
uxhchile uva molik tib ti
icheesal ipaav u Jesús, as b ex
toksa ve t chajnaj Aak vatz u
Pilato.
2 As xe t icheesa ve t chajnaj
ipaav Aak te u Pilato. Ech
tal ve t chajnaj ile : —Kat
kuch otil itzi u naje . As kat
qootzil ve te uva nisotzsa naj
ik u l unq a tename , tan ni
tal naj uva ye la taq unq a
tename u puaje te u ijle-
naale tu u Roma. As ni tal naj
unpajte uva naj u ijlenaale
uva Cristo,— ti k chajnaj.
3 As ech tal ve t u Pilato ile te
u Jesús: —¿Ma axh u tijlenaal
unq a tiaal Israel?— ti k u Pi-
lato. Ech tal ve t Aak ile : —
Kano. An chite uve naale ,—
ti k Aak.
4 As ech tal ve t u Pilato ile
te unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh tuk te unq a
tename : —Ye l umaj ipaav u
naje nunleje ,— ti k u Pilato.
5 As iya lu ve t chajnaj u
Pilato. Ech tal ve t chajnaj
ile : —Niyansa naj itxumb al
unq a tename skajayil tzitza
tu u Judea ta n u yole uve
nichus naj, tan kat xe tik tzan
naj tu u Galilea. As il naj tul
tzitza tu u Judea,— ti k chaj-
naj.

Ni teq ol u Jesús vatz u Herodes

6 As tul tab i ve t u Pilato
uva a xe tikkat tzan u Jesús
chusun tu u Galilea, as ech tal
ve t naj ile te chajnaj: —¿Ma
aa Galilea u naje ?— ti k naj.
7 As tul alax ve t te u Pilato
uva aa Galilea u Jesús, as
ichaj ve t b en naj u Jesús vatz
u Herodes, tan a u Herodes
b ooq ol tu u Galilea. As tu
u q iie atik u Herodes tu u
Jerusalén.
8 As tul til ve t u Herodes u
Jesús, as va lik chit itxuq txun
ve t naj, tan na xnik tab it naj
yol ti Aak. As a nikat tal
naj uva la til naj ib anat Aak
umaj k uchb al tetz vib a nil u
Tiixhe .
9 As nimal kuxh yol nik ich oti
naj te Aak. As jit tiin Aak.
10 As unq a iq esal oksan
iyol tenam vatz Tiixh tuk
unq a uxhchile uva chusel
tib ti unq a tzaq ite , as
ye nik iya ve t chajnaj ti
icheesat ipaav u Jesús vatz u
Herodes.
11 As teesa ve t u Herodes iq ii
Aak tuk unq a isole . As toksa
ve t chajnaj uma l u b a nla
oksa m ti Aak. As tal ve t u
Herodes uva la b en Aak vatz
u Pilato unpajte.
12 As tu ve t u q iie ik ul ve t
tib iyol u Herodes tuk u Pi-
lato, tan atik ok ixo l chajnaj
sb axa.

Ni talax ve t ikam u Jesús
Mateo 27.15-26; Marcos 15.6-15; Xhun 18.38-19.16

13 As imol ve t u Pilato unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh, tuk ka t unq a iq esal unq a tename, as tuk unq a tename ska-jayil.
14 As ech tal ve t u Pilato ile: —Exe kat eq on tzan u naje sunvatz. As netale uva nisotzsa naj ik u l unq a tename, tan a ni toksa naj tivi unq a tename uva ye la nimal u ijlenaale. As ile kat unch otil te naj sevatz ti uve netal sve. As ye l ipaav naj nunleje ti uve netal sve.
15 As echat kuxh kat ib an u Herodes, tan kat iq aavisa ve t tzan naj u Jesús sunvatz. Esti e uva la etootzi uva ye l ipaav naj ati uva la kam naj sti.
16 Pet tuk val iq ospu naj ta n tz u m. As la unchajpu ve t el naj,— ti k u Pilato,
17 tan chiannallu te u Pilato uva jun yaab nichajpu el naj umaj u preexhue tu u nimla q iie.
18 As jolol chit taq at ve t je unq a tename tuul ivi. As ech tal ve t ile: —¡Yatz poj u Jesús! ¡As chajpuloj u Barrabás! — ti k unq a tename,
19 tan atik ve t ok u Barrabás tu u kaarsa, tan antik naj xo l unq a tename uva nik alon uva laik eesal u b anol ivatz u ijlenaale tu u Jerusalén. As ma tik iyatz on naj unpajte.
20 As a nikat tal u Pilato uva la chajpul u Jesús. As tal ve t naj te unq a tename unpajte uva la ichajpu naj u Jesús.
21 As aal chit taq ve t je unq a tename tuul ivi. As ech tal ve t ile: —¡Yatz poj naj vatz u kuruse! ¡Yatz poj naj vatz u kuruse!— ti k unq a tename.
22 As ech tal ve t u Pilato ile titoxpa: —¿As kam ipaav u naje q i kat ib ana? ¡Tan ye l ipaav naj ati uva la yatz pu naj sti! Pet tuk val iq ospu naj. As la unchajpu el naj,— ti k u Pilato.
23 As aal chit taq ve t je unq a tename tuul ivi tuk unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh, ti ijajata uva la yatz pu u Jesús vatz u kuruse. As techal chit oleb chajnaj ti unq a vee nik tal chajnaj.
24 As tal ve t u Pilato uva la b anaxi kam uve nik tal unq a tename.
25 As ichajpu ve t u Pilato u Barrabás uva atik ok tu u kaarsa ti paasan tziil as ti yatz o m, as taq ve t ok u Pilato u Jesús tiq ab unq a tename ti uva la ib an unq a tename te Aak kam uve nik tal taama.

Nikam u Jesús vatz u kurus
Mateo 27.32-56; Marcos 15.21-41; Xhun 19.17-30

26 As tul teq o ve t unq a tename u Jesús ti iyatz pu vatz u kuruse, as itxey ve t chajnaj uma l u aa Cirene uva Simón ib ii uva aalik itzaa tu vitz. As taq ve t je chajnaj u kuruse vi icheleb naj. As xekeb ve t naj ti u Jesús.
27 As a chit mama la tename xekik ti Aak. As nimal unq a ixoje uva nikat

itxumune , as va lik chit toq
cha ma ti Aak.
28 As isuchq i ve t tib Aak. As
ech tal ve t Aak ile te cha ma:
—Ex ixoj uve aa Jerusalén, ye
kuxh oq ex svi . Pet etoq letaj
je etib ; as etoq letaj unq a
etale ,
29 tan tul uma l u q ii uva la
alpu ve te uva : «Chiib eb al
chit unq a ixoje uve ye
ni talane , tuk unq a ixoje
uve ye nije ventasioon sti ,
tuk unq a ixoje uve ye kat
ch u ul vich u e ,» chaj u yole
la tale .
30 As tul la b en ib ane , as
ech la tal ve t unq a tenam
ile te unq a vitze : «¡E pen
tzan sqi ! ¡Emujtaj o vatz u
k axk oe !» chaj ve t unq a
tename la tale .
31 As la val sete, asoj ech ni
vulb ele eche u vaa as tul
ye l unpaav ati, ¿as a kol chit
ye la b anchu q a sete, tul ex
aapaav?— ti k u Jesús.
32 As eq omalik ka va t
unq a naj ta n unq a tename ,
uva b anol va lexh chittu ti
uva eela iyatz pe tuk u Jesús.
33 As tul oon ve t unq a
tename , tuk Aak, as tuk
ka va t unq a naje tu u
atinb ale uva «Tatinb al B ajil
K o n» ib ii, as tzitzi aq axkat
ve t je Aak vatz u kuruse .
As aq ax ve t je ka va t unq a
naje vatz ikurus unpajte:
uma l naj atik je tiseb al Aak;
as uma t naj timax Aak.
34 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Pap, sotzsa ipaav unq a ux-
hchile , tan ye tootzaje uve
nib ane ,— ti k Aak.
As ijatx ve t unq a sole u
toksa m Aake svatzaj. As
itx ak ve t tib chajnaj ti u
toksa m Aake .
35 As tul nikat ika ya je unq a
tename u Jesús, as ech tal ve t
unq a iq esal unq a tenam ile
tul nik teesa chajnaj iq ii Aak:
—Kat itx ol naj iq alpul unq a
uxhchile vatz unq a ch o me .
Asoj an chittu uva naj u
Cristo uva k ujle l ta n u Ti-
ixhe , as iq alpu tib naj vatz
u kamchile scheel,— ti k cha-
jnaj.
36 As jetz en ve t ok unq a sole
k atz u kuruse ti teesat chaj-
naj iq ii u Jesús. As taq je cha-
jnaj unb iil u k ayla ta l uuva
te Aak.
37 As ech tal chajnaj ile : —
Asoj axh u tijlenaal unq a
tiaal Israel, as q alpu eeb vatz
u kamchile ,— ti k chajnaj.
38 As atik ve t je uma l u
tz ib tivi u kuruse tu viy-
olb al unq a aa Grecia, tuk tu
viyolb al unq a aa Roma, as
tuk tu viyolb al unq a tiaal
Israel. As ech nik tal u tz ib
ile : A U TIJLENAAL UNQ A
TIAAL ISRAEL U VAA , ti k u
tz ib e .
39 As uma l u b anol va lexh
uva atik je vatz u kuruse
k atz u Jesús, as ech tal naj ile
tul nik teesa naj iq ii u Jesús:
—Asoj axh u Cristo, as q alpu
eeb vatz u kuruse ; as q alpu
o unpajte,— ti k naj.
40 As yaanik ve t tzan uma t
u b anol va lexhe te vimoole .
Ech tal naj ile : —¿Ma ye
naxo va u Tiixhe b a? Tul
antu ve t axh tuk kamoj axh.
41 As ech koj o , tan nu ku-
paleb e u k axk oe , tan ti chit
u kupaave tuk kamojkat o .
Pet ech koj u Jesús, tan ye l

umaj va lexh kat ib ana,— ti k naj.
42 As ech tal ve t naj ile te u Jesús: —Pap, la oolsa in sak u l tul uva la ul axh ti ook ijle-naalil ti unq a tename ,— ti k naj.
43 Ech tal ve t u Jesús ile te naj: —Ile jik chit tuk val see, tan cheel tuk atinoj axh sunk atz tu u b a nla atinb ale ,— ti k Aak.

44 As tul chaq aan ve t q ii, as tokin ve t ivatz u tx ava e . As techanal oon ve t oxva l oora ku q ii. As a n ilon ve t u q iie unpajte.
45 As tokin ve t ivatz u q iie . As q ixmu ve t u nimla jitkin ixb u je uve nik jatxon tuul u tostiixhe .
46 As sik in ve t u Jesús. Ech tal ve t Aak ile : —UnB aal, tuk unjatxo k u vaanxelale taq ab ,— ti k Aak. As tul kuxh tal ve t Aak u yole , as kam ve t Aak.

47 As tul til ve t viq esal unq a sole kam uve uchi, as toksa ve t naj iq ii u Tiixhe . Ech tal ve t naj ile : —An chite vil. Ye l ipaave vil u naje ati. As jikla aama chit naje vil,— ti k naj.

48 As unq a tename uve nik ilon kam uve uchi, as nik ipum ve t tzi taama ta n txumu m tul q aav ve t tu u tename .
49 Pet ech koj unq a uxhchile uva ootzinik tib tuk u Jesús as tuk unq a ixoje uve xekik chit ti Aak tul sitzaa Aak tu u Galilea, tan naach kuxh atikkat tzan ti tilata kam uva nik tulb el Aak.

Nimujlu ve t u Jesús
Mateo 27.57-61; Marcos 15.42-47; Xhun 19.38-42

50 As atik uma l u naj tu u Jerusalén uva tzaanaj tu u tal tename uva Arimatea uva echen tu u Judea. As Xhu l ib ii naj. As jik chit itx-umb al naj, tan b a nla aama chit naj. As k uxh atik ok naj xo l unq a b anol isuuchil unq a tename ,
51 as jit ik ul tib iyol naj tuk unq a imoole ti uva la kam u Jesús. As nik itx eb naj u q iie ti uva la ilpi uva at u tename jaq u tijle m u Ti-ixhe .
52 As b ex ijaj ve t naj vichi ol u Jesús te u Pilato.
53 As teq o ve t ku tzan naj vichi ol Aake vatz u kuruse . As ib och ve t naj tu uma l u saj maanta. As b ex imuj ve t naj tu uma l u jul uva k otik ok vatz uma l u pi un uva ye xnik mujlu umaj kamnaj stuul.
54 As a ik u q iie uve nikat ib an unq a tename tuche ti inimal u xeem q iie , tan aalik ixe t ve t u xeem q iie .

55 As unq a ixoje uve xekik chit ti u Jesús tul xe t Aak chusun tu u Galilea, as b ex til cha ma katil uve mujlukat Aak. As tilo k cha ma uva kam ulb el ikaa vichi ol Aake tu u jule .
56 As q aav ve t cha ma tu kab al. B ex ib an ve t cha ma tuch unq a tx umtx ulla tz akab ale uva laik ok ti vichi ol u Jesús. As tul b anax tuch unq a tz akab ale , as i l ve t cha ma tu u xeem q iie , eche uve alel kan.

24

Ni tul taama u Jesús
Mateo 28.1-10; Marcos 16.1-8; Xhun 20.1-10

1 As tul kuxh b uuq q ii tu
u b axa q iie tu xhemaana,*
as b en ve t unq a ixoje
k atz u jule uva mujlukat u
Jesús. As eq omalik ve t unq a
tx umtx ulla tz akab ale ta n
cha ma uva ma tik ib anat
cha ma tuche , ti b en toksat
ti vichi ol u Jesús, uva nik
tale . As antik ka t unq a ixoj
xekik ti cha ma.
2 As tul oon ve t cha ma tzi
u jule , as til ve t cha ma uva
b alq umalik ve t el u sivane
uva atik tzi u jule .
3 As ok ve t cha ma tu u jule .
As til ve t cha ma uva ye lik
ve t vichi ol u Kub aal Jesús
atike.
4 As sotz ve t ik u l cha ma.
As txaklik kuxh ve t cha ma
tzitzi . As aat kuxh til ve t
cha ma uva txaklik ve t ok
ka va l unq a naj txala cha ma
uva va lik chit ilitz kab an
unq a toksa me .
5 As aal chit xo v ve t cha ma.
As qaaeb ve t cha ma vatz
unq a naje techal toon ivatz
cha ma vatz tx ava . As ech tal
ve t unq a naj ile te cha ma: —
¿Kam q i uve nu kuxh echuk
u Jesús xo l unq a kamnaje ?
Tan ye l Aak kamnajle,
6 tan kat ulyu ve t taama Aak.
As ye l ve t Aak at tzitza . Etul-
sataj viyol Aake sek u l uva
tal kan Aak sete tul uva atik
Aak tu u Galilea,
7 tan ech kat tal kan Aak ile :
«La aq ax ok VIK AOL U NAJE
tiq ab unq a uxhchile uve
ye ni niman u Tiixhe . As la
kam ve t vatz u kuruse . As
titoxvu q ii la ul taama unpa-
jte,» ti k Aak,— ti k unq a naje
tal te cha ma.
8 As ul ve t viyol u Jesús
sk u l cha ma.
9 As el ve t ch u l cha ma tu u
jule . As b ex tal ve t cha ma
te junlaval unq a ichusulib
Aake tuk te unjoltu unq a ni-
man tetz Aake kam uva til
cha ma.
10 Antik u Ma le uva tzaanaj
tu Magdala, tuk u Xhiv, tuk
uma t u Ma l uva vitxutx u
Jacobo, tuk ka t unq a ixoj, as
a cha mae ul alon te unq a
apóstol.
11 As jit inima chajnaj viyol
unq a ixoje , tan ch u jil elnal-
lukat cha ma nikat tal chaj-
naj.
12 As txakpu ve t u Lu e .
Ooje l chit ve t tel ch u l naj ti
b en tilat u jule uve mujlukat
u Jesús. As tul oon naj, as
sajin ok naj tu u jule . As a
kuxh unq a maantae til ve t
naj uve b ochlukat u Jesús.
As va lik chit teq ot ve t taama
naj ti uve til naj. As b en ve t
naj tu kab al.

Nik uch tib u Jesús vatz ka va l unq a ichusulib e
Marcos 16.12-13

13 As an chit tu q iie , as
b en ve t ka va l vichusulib u
Jesús tu uma l u tal tenam
uva Emaús. Kamal oxva l i l
ixo l tuk u Jerusalén.
14 As tul nikat ixaan chajnaj,
as nikat iyolb e chajnaj kam
chit uve kat uchi.
15 As tul nikat iyolon chajnaj,
as jetz en ve t ok u Jesús ti
ixekeb ti chajnaj.

* **24:1** As a e u tumiinku e .

16 As at kuxh til chajnaj uva
xekik uma l u uxhchil ti chaj-
naj. As jit texhla chajnaj uva
a ik u Jesús.
17 As ech tal ve t u Jesús ile
te chajnaj: —¿Kam yolile q i
uve neyole tul nexaane?
¿As kam uve nu kuxh etxu-
mune?— ti k Aak.
18 As uma l u naj uva Cleofas
ib ii as ech tal naj ile: —¿Ma jit
axh aatenam b a? ¿As ma ye
ootzimal b a a n kam uve kat
uch tu u Jerusalén tu unq a
q iie?— ti k naj.
19 Ech tal ve t u Jesús ile: —
¿As kam q i kat uchi?— ti k
Aak. As ech tal ve t chajnaj
ile: —¿As ma ye kat aab i
b a ti uve kat ulb el u Jesús
uva aa Nazaret? As Aake
q ajsan tetz viyol u Tiixhe. As
nim chit unq a b a nile uva
kat ik uch Aak tuk uve kat
tal Aak vatz u Tiixhe as vatz
unq a tename unpajte.
20 Pet a unq a iq esal oksan
iyol tenam vatz Tiixh tuk
unq a iq esal u tename uva
kat k ujb a n ti ikam Aak vatz
u kuruse. As kat aq pik ve t
je Aak vatz u kuruse.
21 Pet ech koj o, tan a kat qala
uva Aake la q alpun u kute-
name vatz unq a uxhchile
uva nich o n taama sqi. As
ye kat b ex ib ana, tan kat
ib anlu ve t oxva l q ii ikam
ve t Aak.
22 As kat sotz ve t kuk u l tul
kat ul tal ka l unq a ixoj sqe ti
uva kam kat til cha ma, tan
ku saj kat b ex cha ma k atz u
jule uve mujlukat Aak.
23 As ye l ve t vichi ol Aake
kat ilej ve t cha ma tu jule.
As ni tal ve t cha ma uva
kat ik uch tib ka l unq a ángel
vatz cha ma. As kat tal unq a
ángel te cha ma uva isle l ve t
Aak.
24 As yak kuxh b en ve t ka l
unq a kumool. B ex til ve t
chajnaj u jule. As ni tal cha-
jnaj uva an chittu kam uva
kat tal unq a ixoje. As jit til
chajnaj u Jesús,— ti k chajnaj.
25 As ech tal ve t u Jesús ile:
—¡Ex chit ye nepal stuul! ¡Kam
chit alkin aamaile vetetze!
Tan ye xh nenima unq a yole
uva tz ib amal kan ta n unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe.
26 ¿As moj ye ootzimal seta n
uva techanal la ipaleb e u
Cristo unq a k axk oe? As a n
la oksal ve t iq ii Aak tul uva
la ok Aak tu almika,— ti k
Aak.
27 As a xe tkat Aak ti unq a
yole uve tz ib amal kan ta n
u Moisés. As tal ve t Aak un-
pajte ti unq a yole uva alel
kan ta n ka t unq a q ajsan
tetz viyol u Tiixhe. As tal
ve t Aak isuuchil unq a yole
te chajnaj uva tz ib amal kan
ti Aak.
28 As tul oon ve t chajnaj tzi
u tal tename uva yakikkat
chajnaj, as tal ve t u Jesús
uva yakik ve t Aak tu uma t
tenam.
29 As iya lu ve t chajnaj Aak.
Ech tal chajnaj ile te Aak:
—Kaaen kan sukuk atz, tan
ma t ve t ku q ii. As tuk
tz otinoj ve te,— ti k chajnaj.
As ok ve t Aak k atz chajnaj tu
kab al.
30 As tul xonlik ve t u Jesús
tuk chajnaj vatz u meexhae
ti itx a ne, as itxey ve t Aak
u paane. As taq ve t Aak

ta ntiixh te u Tiixhe sti . As
ijatx ve t Aak te chajnaj.
31 As tul ik ul ve t chajnaj u
paane , as texhla ve t chajnaj
uva a ik u Jesús. As oora kuxh
sotz ve t Aak vatz chajnaj.
32 As ech tal ve t chajnaj
ile svatzaj: —¡As va lik chit
itxuq txun u qaanxelale
tul nikat tal Aak isuuchil
unq a yole sqe tu b ey!— ti k
chajnaj.

33 As yak kuxh txakpu ve t
chajnaj. As q aav ve t chajnaj
tu u Jerusalén. As tul oon ve t
chajnaj, as k ulik tib junlaval
unq a apóstol tuk ka t unq a
niman tetz u Jesús.
34 As ech tal ve t unq a apóstol
ile tuk unq a niman tetz
Aake te chajnaj: —¡An chite !
¡Kat ulyu ve t taama u Kub aal
Jesús! Tan kat ik uch tib Aak
te u Simón,— ti ke.
35 As tal ve t ok ka va l unq a
naje te unq a apóstol uva
kam ib an chajnaj tuk Aak tu
b ey, as kam ib an chajnaj tul
texhla chajnaj Aak tul ijatx
Aak u paane .

Nik uch tib u Jesús vatz
unq a ichusulib
Mateo 28.16-20; Marcos
16.14-18; Xhun 20.19-23

36 As antelik kuxh iyolon
unq a naje , as aat kuxh ilpu
ve te uva txaklik ve t u Jesús
xo l unq a uxhchile uva mo-
lik tib . As ech tal ve t Aak
ile : —As b a noj etatin se-
vatzaj sekajayil,— ti k Aak.
37 As teq o ve t taama unq a
uxhchile . As xo v ve te , tan
kamal xo val uva nikat tal
ve te .
38 As ech tal ve t Aak ile
te unq a uxhchile uve mo-
lik tib tu kab al: —¿Kam uve
nu kuxh exo ve as nu kuxh
ika kab in etaama?
39 Etiltaj vunq ab e tuk unq a
voje , tan ine ta . As ekantaj
in aq al uva la pal ex stuul
ti etexhlat in, tan ye l ichib il
as ye l ib ajil unq a xo vale
ati. Pet ech koj in, tan il
unchi ol ati tuk unb ajil eche
uva netile ,— ti k Aak.
40 As tul kuxh tal u Jesús
u yole , as ik uch ve t Aak
viq ab e tuk u toje te chajnaj.
41 As k uxh va lik chit ichiib
ve t chajnaj, as nikat teq o
taama chajnaj, tan ye xnik in-
ima chajnaj uva ma tik tul
taama u Jesús. Esti e uva ech
tal Aak ile te chajnaj: —¿Ma
at echb ub al sexe ? Eb antaj
b a nil. Etaq unb ooj vetz,—
ti k Aak.
42 As taq ve t chajnaj unb iil
u b oxi m txay te Aak tuk
unb iit u tx ix kab .
43 As ik ul ve t Aak. As techb u
ve t Aak vatz chajnaj.
44 As ech tal ve t Aak ile
te chajnaj: —As jank al chit
unq a k axk oe uve kat un-
paleb e, as a e uve kat val
sete b axa tul ye xnaj kam in.
As techal chit kat ib ana kam
unq a vee tz ib amal kan svi
ta n u Moisés tuk ka t unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe ,
tuk u yole uva ni tal tu
Salmo,— ti k Aak.
45 As taq ve t Aak itxumb al
chajnaj ti uva la pal chajnaj
tu yole uva tz ib amal kan ti
Aak.
46 As ech tal ve t Aak ile te
chajnaj: —Ech ni tal unq a yol
ile uva tz ib amal kan svi :

«La chit ipaleb e u Cristo u
kamchile . As titoxvu q ii la ul
taama unpajte.
47 As tuk vib ii Aake la
alpukat isuuchil u yole xo l
unq a tename skajayil ti uva
la ik axa tib unq a tename
ti vipaave as la sotzsal ve t
ipaav. As a la xe tkat tu u
Jerusalén ti talax isuuchil
u yole ,» ti k u yole uva
tz ib amal kan svi .
48 As exe tuk paxsan ve t
unq a yole svi , tan exe kat
ab in as exe kat ilon kam uva
kat ulb el in.
49 Pet kaaoj kan ex tzitza tu
u Jerusalén. As lanal ek ul
veyak ile uve la ku ch u l tu
almika , tan tuk unchaj tzan
u lochol etetze uve alel kan
ta n vunB aale ,— ti k u Jesús.

Nije u Jesús tu almika
Marcos 16.19-20

50 As teq o ve t el u Jesús
unq a ichusulib e ti e l u
Jerusalén. As tul oon Aak tuk
chajnaj najlich u Betania, as
taq ve t je Aak iq ab , as b a n
ve t iyolon Aak ti chajnaj.
51 As tul kuxh tal Aak u b a ne
ti chajnaj, as ijetz ve t el tib
Aak. As aat kuxh til ve t
chajnaj teq ol ve t je Aak tu
almika .
52 As toksa ve t chajnaj iq ii u
Jesús. As q aav ve t chajnaj
tu u Jerusalén. As va lik chit
itxuq txun ve t chajnaj.
53 As jun q ii nikat imol ve t
tib chajnaj tu u tostiixhe ti
toksal iq ii u Tiixhe . An
chite .

Unq a b a nla yol uva tz ib amal kan ta n u Xhun ti u Jesús

Niyolon u Xhun ti u Jesús

1 As xe q iisaj atik chit uma l u uxhchil uva nik uchun kam b anta n u Tiixhe . As echenike k atz u Tiixhe , tan an chit Tiixhe u uxhchile .
2 As atik chite u uxhchile k atz u Tiixhe tul ye xnik chee u vatz tx ava e .
3 Jank al chit unq a vee ati, as a e cheesan tetz. As ye l umaj kam ati uva jit u uxhchile cheesan tetz.
4 As echen u tiichajile k atz u uxhchile . As a vitiichajile u txijun tetz u qaanxelale .
5 As a u txijun tetz u qaanxelale ni txijun b en u q ej toktoe . As jatu koj la oleb u q ej toktoe ti itzaasale .
6 As atik uma l u naj uva Xhun ib ii uva ichaj tzan u Tiixhe
7 ti ul talat isuuchil unq a yole sukuxo l ti u txijun tetz u qaanxelale , aq al uva kajayil chit o tuk unq a tename la kuk ujb a kuk u l ti u txijun tetz u qaanxelale .
8 Jit u Xhune u txijun tetz u qaanxelale . Pet a u Xhune u alol tetz isuuchil u yole ti uva ab il u txijun tetz u qaanxelale .
9 As tul kat ul u txijun tetz u qaanxelale uva ta n chite unch i til vatz u tx ava e ,
10 as atik u txijun tetz u qaanxelale xo l unq a tename . As k uxh a e u cheesan tetz u vatz tx ava e skajayil, as ye kat texhla unq a tename u tijle me .
11 As k uxh a ulkat xo l vitename , as ye kat k ulpu ve te ta n vitename .
12 Pet ab il uve kat niman as kat ik ujb a ik u l sti , as a e kat oksan o sme al ik aol Tiixh.
13 As ye l uva tuk koj itxumb al umaj vatz tx ava illa aama as tuk koj u tacha v umaj uxhchil uva kat ok o sme al ik aol Tiixh. Pet tacha v chit u Tiixhe uva kat ok o sme al ik aol Tiixh.
14 As u uxhchile uva nik uchun kam b anta n u Tiixhe , as atik ve t sukuxo l, as nimal ve t b a nil kat ib ana, as nik tal ve t u jikla yole te unq a tename . As kat teq o ve t qaama tan ech nik ib ane eche uve nik ib an u Tiixhe tan a e unch i til viK aol u Tiixhe . Esti e kat teq o ve t qaama ti unq a uve nik ib an Aak.
15 As tal u Xhune isuuchil unq a yole sti . As ech tal ile : —Aake uva kat vala, uva ech val ile : «Xekel tzan uma l u uxhchil svi . As nim talche svi , tan atik chite tul uva ye xnik itz eb in,»— ti k u Xhune .
16 As ye niya u Tiixhe ti taq at vib a nile sqe, tan nim chit vib a nil Aake sqi ,
17 tan b a ne vitzaq it Aake uva atik kan sukuxo l ta n u Moisés b axa. Pet aal chit nim talchu ve t vib a nile tuk u jikla yole uva at sqi , as u uxhchil uva ni val sete as a e u Jesucristo,

18 tan ye xheb il kat ilon ika y
u Tiixhe . Pet ta n kuxh
unch i til viK aol Aake uva
uma l kuxh vitxumb al Aake
stuk , as a e uve kat alon
isuuchil sqe.

Visuuchil u Jesús uva ul tal u Xhune
Mateo 3.11-12; Marcos 1.7-8; Lucas 3.15-17

19 Unq a iq esal unq a
tename tu u Jerusalén as kat
ichaj b en chajnaj ka l unq a
nachol Tiixh tuk ka t unq a
tiaal u Leví ti b en ich otil te
u Xhune . As ech tal chajnaj
ile : —¿Kam eejle me q i?— ti k
chajnaj. As tal ve t u Xhune
isuuchil u tijle me te chajnaj.
20 As ye kat imuj u Xhune yol.
Pet jik chit kat tal u Xhune : —
Jit ine u Cristo,— ti k u Xhune
tal te chajnaj.
21 As ich oti ve t chajnaj: —
¿Ab iste axh q i uve naale ?
¿Ma axh u Elías?— ti k chajnaj.
—Ye le, jit ine ,— ti k u Xhune .
—¿Pet moj axh u q ajsan tetz
viyol u Tiixhe uva la uli?—
ti k chajnaj. —Ye le, jit ine ,—
ti k u Xhune .
22 —¿Ab iste ve t axh q i uve
naale ? As al sqe, tan la qootzi
ti b en qalat te unq a chajol
qetze . ¿As kam u eejle me
uve la b en qale ?— ti k chaj-
naj.
23 As ech tal ve t u Xhun ile :
—A u vijle me uva tal kan
u q ajsan tetz viyol u Tiixhe
uva Isaías, tul ech tal ile :

Tan ine uva nunsik ine tu
u tzuukin tx ava e . As
ech ni val ile :

«¡Eb antaj etuche ti ek ulat
u kuB ooq ole eche
ijikb a l umaj b ey!»
ti k u Isaías tal kan,—
ti k u Xhune .
24 As a unq a fariseo chajon
b en unq a naje ti ich otil itzi
u Xhune .
25 As ech tal ve t unq a naj ile
te u Xhune : —Asoj jit axh u
Cristo, jit axh u Elías, jit axh
u q ajsan tetz viyol u Tiixhe
uva la uli, as ¿kam q i uve
naaq ku unq a uxhchile xe
u a e ?— ti k chajnaj.
26 As ech tal ve t u Xhun ile :
—Tan xe kuxh a e ni vaq kat
ku unq a uxhchile . Pet at
uma l u uxhchil sexo l uva ye
ootzimal u tijle me seta n.
27 As xekel ve t tzan svi . As
jit unk ulele uva la unsaaput
vixa pe , tan nim talche svi ,—
ti k u Xhune .
28 As a ib ankat tu uma l u
tal tenam uve Betania* jalit
u nimla a e uve Jordán. As
tzitzi nik taq kat ku u Xhune
unq a uxhchile xe u a e tuk
vib ii u Tiixhe .

Ni tal u Xhune u tijle m u Jesús

29 Ech ve t q ejal stuul, as
til ve t u Xhune ijetz en ok u
Jesús sk atz. As ech tal ve t u
Xhun ile xo l unq a tename :
—¡Etiltaj, tan il Aak ile uva
ech tatine eche kaneero
uva niyatz pu vatz u Tiixhe !
As Aake chajel ve t tzan ta n
u Tiixhe ti ul isotzsal ipaav
unq a tename skajayil.
30 As Aake uva kat val sete
uva ech val ile : «Xekel tzan
uma l u uxhchil svi . As atik

* **1:28** As jit u Betania ni tale uva najlich u Jerusalén. Pet a uma t u Betania uva jalit u Jordán.

chite tul ye xnik itz eb in,»
ch in kat vala.
31 As mita n in ootzin tetz
Aak. Pet kat ul vaq ku unq a
uxhchile xe u a e , aq al uva
la ootzil ve t Aak ta n u kute-
name uva tiaal Israel,— ti k u
Xhune .
32 As ech tal u Xhun ile
unpajte: —Kat vil iku ve t
ch u l u Tiixhla Espíritu tu
almika , eche iku ch u l umaj
paroomaxh. As ul ik ujb a
ve t tib tiib a Aak.
33 As tul ye xnik vootzi Aak, as
ma tik talat u chajol vetze sve
uva chajon tzan in ti vaq at
ku unq a uxhchile xe u a e:
«Ab il uva la eel iku ve t ch u l
u Tiixhla Espíritu stiib a as la
atin sk atz, as Aake la aq on
ve t ok u Tiixhla Espíritu tu
vetaanxelale ,» ti k sve.
34 As a e kat vila. Esti e ni
val sete uva Aake viK aol u
Tiixhe ,— ti k u Xhune tal te
unq a tename .

Nimolo u Jesús u Lixh tuk u Lu

35 Ech q ejal stuul, as atik
ve t u Xhune tuk ka va l
vichusulib e tzi u a e .
36 Tul til u Xhune ipal u Jesús,
as ech tal ve t ile: —¡Il Aak
ile! ¡As Aake uva ech tatine
eche kaneero uva niyatz pu
vatz u Tiixhe! As chajel ve t
tzan Aak ta n u Tiixhe ti ul
isotzsal ipaav unq a tename
skajayil,— ti k u Xhune tal te
ka va l vichusulib e .
37 As tul tab i ve t chajnaj uva
tal u Xhune ti u Jesús, as taq
ve t kan chajnaj u Xhune . As
xekeb ve t chajnaj ti u Jesús.
38 As isuchq i ve t tib Aak.
Isaji ve t Aak ka va l u naje
uva xekik ti Aak. As ich oti
ve t Aak itzi chajnaj: —¿Kam
nechuke?— ti k Aak tal te
chajnaj. Ech tal ve t chajnaj
ile: —¿Rabí,† katil jejle lkat
axh?— ti k chajnaj.
39 As ech tal Aak ile: —Si unaj.
Etiltaj,— ti k Aak tal te chaj-
naj. B en ve t chajnaj ti Aak.
B ex til ve t chajnaj katil uve
atikkat Aak. As kaa ve t cha-
jnaj k atz Aak, tan kamal ka-
jva l oora ku q ii oon chajnaj
k atz Aak.
40 As Lixh ib ii uma l u naje
uva kat ab in viyol u Xhune .
As xekeb ve t naj ti u Jesúse .
As a u Lixhe u titz in u Simón
uva Lu .
41 As b ex ichuk ve t u Lixhe u
Simón. As tul ilej naj u Simón
uva Lu , as ech tal naj ile:
—¡Kat kulejlu ve t u Mesías!—
ti k naj, tan «Cristo» isuuchil u
yole uva «Mesías.»
42 As teq o u Lixhe u Simón
sti . B ex ik uch ve t naj u
Jesús. Tul oon u Simón vatz u
Jesús, as aalik ok Aak te naj.
As ech tal ve t Aak ile: —Axh
Simón, ik aol Jonás, cheel jit
ve t axh Simón. Pet axh ve t
Cefas la ib ane ,— ti k u Jesús,
tan a isuuchil u yole uva
«Cefas» as «Lu » tu kuyolb al.

Nimolo u Jesús u Pi l tuk u Natanael

43 Ech q ejal stuul, as tal ve t
u Jesús ib en tu u Galilea. As
tul oon ve t Aak, ilej ve t Aak
uma l u naj uva Pi l. As ech
tal Aak ile te naj: —Xekeb en
svi ,— ti k Aak.
44 As a tzaanajkat u Pi le tu
u Betsaida, tan uma l kuxh

† **1:38** «Chusul» isuuchil u yole uve «Rabí.»

itenam naj tuk u Lu e as tuk
u Lixhe .
45 As b ex ichuk ve t u Pi le
u Natanael. Tul ilej naj u
Natanael, as ech tal naj ile :
—Kat kulejlu ve t u uxhchile
uva itz ib a kan u Moisés tuk
uva tal kan unq a q ajsan tetz
viyol u Tiixhe . As a e vil uva
Jesús, vik aol u Xhu le , uva
aa Nazaret,— ti k u Pi le .
46 As ech tal u Natanael
ile : —¿La kol chit el ch u l
umaj b a nla uxhchil q a tu
u Nazaret?— ti k naj. Ech tal
ve t u Pi l ile : —¡Ko on! ¡Kuxh
ila!— ti k naj.
47 As tul til ve t u Jesús toon
u Natanael sk atz, as ech tal
ve t Aak ile ti naj: —Il uma l
u tiaal Israel ile uva jik chit
itxumb al, tan ye l yol nichuli
naj,— ti k u Jesús.
48 As ich oti ve t u Natanael te
Aak: —¿Katil q i ootzikat in?—
ti k naj. As ech tal ve t Aak ile :
—Ma tik vilat axh jaq uma l
u higuera tul ye xnik oon u
Pi le ti amolole ,— ti k Aak tal
te naj.
49 Ech tal u Natanael ile : —
Chusul, axhe vil viK aol u Ti-
ixhe . As axhe u tijlenaal u
kutename uve tiaal Israel,—
ti k naj.
50 As ech tal ve t u Jesús ile :
—¿Ma nak ujb a ak u l svi ti
uva kat val see uva kat vil
axh jaq u tze e uva higuera?
Pet tuk val see, tan nime uve
tuk eele ti uva kat val see.
51 As ech tal ve t u Jesús ile : —
Tan jik chit tuk val sete, tan la
etil uva jajle l ve t u almika e .
As tuk etil ije e as iku ch u l
unq a ángele uva tetz u Ti-
ixhe tiib a VIK AOL U NAJE ‡
ti ilochpe ,— ti k u Jesús.§

2

Ni tex til u Jesús uma l u tzumb a

1 Tu ve t itoxvu q ii, as ti
uma l u nimla q ii ti teq ot tib
umaj uxhchil tu u tenam uva
Caná uva echen tu u Galilea.
Atik vitxutx u Jesús tzitzi .
2 As sa b elal ve t u Jesús
tuk unq a ichusulib e tu u
tzumb a e .
3 As til ve t vitxutx u Jesús uva
motx ve t u vino xo l unq a
tename . As ech tal ve t ile : —
Kat motxyu ve t u vino,— ti k
vitxutx Aake tal ste.
4 As ech tal ve t Aak ile : —
¿Txutx, kam ni tokkat u yole
uve naal sve? Tan ye ileje te
uva la unk uch u vijle me te
unq a tename ,— ti k Aak.
5 As ech tal ve t vitxutx u Jesús
ile te unq a lochonaale : —
Eb antaj kam uve tuk tal Aak
sete,— ti k vitxutx u Jesús.
6 As atik vaajil unq a nimla
chaj lo ch. As kamal o vo j
txe n a nikat ib en tu junun
u lo che . As a itxa k unq a
lo che ti imolpu a uva nik
itxakonsa unq a tiaal Israel
ti itx aat iq ab tuk ti itx aat
unq a aq onb ale tu kab al.

‡ **1:51** As tul tal u Jesúse u yole uva VIK AOL U NAJE , as a uva tal Aak uva itz ib a kan u Daniel 7.13-14: Kat unvatzk a uma l u vatzik aq b al as kat vil iku ch u l uma l u naj tu u suutz tu almika . As kat ul ve t k atz uma l u q esla naj. As kat aq ax ok vatz u q esla naje . As kat aq pu ve t tijle m ti unq a tename ti unq a yolb ale skajayil, as ni toksal ve t iq ii. As ye l ve t iya teb al u tijle me la ib ane , as ye xheb il la oleb sti .

§ **1:51** Chuk tu u O t Testamento: Génesis 28.12.

7 As ech tal ve t u Jesús
ile te unq a lochonaale : —
Enoosataj unq a lo che ta n
a ,— ti k Aak. As inoosa ve t
chajnaj unq a lo che .
8 As tul noo ve t unq a lo che ,
as ech tal ve t Aak ile : —
Eteesataj el tzan unb ooj uve
at tu u lo che . As b en etaq taj
te u ilol tetz isuuchil u nimla
q iie ti teq ot tib me al ik aol
umaj uxhchil,— ti k Aak.
9 As tul tuk a ve t u ilol tetz isu-
uchil u tzumb a e u a e uve
ib ensa u Jesús sb a nla vino,
as jit alpu te naj uva katil
tzaakat u vino. As a ik kuxh
unq a lochonaale ootzin tetz.
As imolo ve t u ilol tetz isu-
uchil u nimla q iie u naje
uve teq o tib tuk tixqel.
10 As ech tal ve t naj ile : —
Jank al chit unq a naje as
a nib axsa chajnaj unq a
b a nla chaj vino. As tul nimal
ma t tuk ale , as a n kat pal
ve t u vino uve ye l itxa k. Pet
ech koj axh, tan kat akol u
b a nla vino. As a n ile naaq
ve te ,— ti k naj tal te u naje .
11 As a u b axa k uchb al tetz u
tijle m u Jesús uva kat ib ana.
As a kat ib ankat tu u tal
tenam uva Caná uva echen
tu u Galilea. As kat ik uch ve t
Aak uva nim talchu ve t Aak.
As aal chit ik ujb a ve t unq a
ichusulib Aake ik u l sti .
12 As tul ma tik itzojpu ve t
u nimla q iie ti teq ot tib
me al ik aol umaj uxhchil,
as b en ve t Aak tu u Ca-
pernaúm tuk vitxutxe tuk
unq a titz in Aake tuk unq a
ichusulib e . As ye kuxh
jatva l q ii ib an Aak tzitzi .

Nilaq b a el u Jesús unq a aak a ye vatz viq anal u tosti-ixhe

Mateo 21.12-13; Marcos 11.15-18; Lucas 19.45-46

13 As b iitik kuxh tul ve t
u nimla q iie uva pascua*
ib ii. As b en ve t u Jesús
tu u Jerusalén tuk unq a
ichusulib e .
14 As tul ok ve t Aak vatz
viq anal u tostiixhe , as til ve t
Aak unq a uxhchile uve nik
ik ayine . At chajnaj nikat
k ayin vaakaxh, kaneero ,
paroomaxh ti toksat unq a
tename unq a avane vatz u
Tiixhe . As til Aak uva xonlik
ka t unq a naj uva nik jalon
unq a puaje .†
15 As ipaatx u ve t Aak uma l u
tz u m. As ilaq b a ve t el Aak
unq a uxhchile skajayil uve
nik k ayin unq a ikaneero e
tuk unq a ivaakaxhe . As
imak e l Aak vipuaj unq a
naje uve nikat jalon puaj.
As ipilq u ve t Aak unq a
imeexha chajnaje .
16 As ech tal ve t Aak ile te
unq a k ayin paroomaxhe :
—¡Eteq otaj el unq a etetze !
¡Ye kuxh etoksa u tosti-
ixhe sk ayib alil, tan tetz
vunB aale !— ti k Aak.
17 As a n ul ve t u yole sk u l
unq a ichusulib Aake uva
tz ib amal kan uva ech ni tal
ile :

* **2:13** As jun yaab nik tulsa unq a tiaal Israel sk u l uva ye l unq a b axa ik aol unq a q esla ib aale kat yatz pi ta n u ángel tul uva kat el ch u l u tename tu u Egipto. As eyen tu Éxodo 12.1-36. † **2:14** As a e unq a naje uva nik jalon unq a puaje tetz uma t tenam uva eq omik ta n unq a uxhchile uva ni tul tu u tostiixhe , tan vatzul kuxh u puaje nik ib anb el tu u tostiixhe .

As nich o n vaama ti
unq a vee ni tuch tu
vakab ale , ti k u yole .

18 As ech tal ve t unq a
iq esal unq a tenam ile te u
Jesús: —¿Kam k uchb al tetz
u eejle me la ak uch sqe
uva la uch ab anata uve
nab ane ?— ti k chajnaj.
19 As ech tal ve t u Jesús ile :
—K uxh la ete pu u kab ala ,
as la untxakpisa titoxvu q ii,—
ti k Aak.
20 As ech tal ve t chajnaj ile :
—¿Ma a naale uva oxva l
kuxh q ii la atxakpisakat
u tostiixhe ? As tul vaajil
toxk al yaab (46) kat tx-
akpisalkat,— ti k unq a iq esal
unq a tename .
21 As ye l uva a koj chit u
kab ale uva tal Aak. Pet a
vichi ol Aake uva tala, tul
uva la ul taama Aak unpajte.
22 As xamtik ve t stuul tul
ma tik tul ve t taama Aak, as
ul ve t viyol Aake sk u l unq a
ichusulib e uva tal Aak. As
inima ve t chajnaj u yole uve
tz ib amal kan ti u tuleb al
taama Aake as tuk u yole
uva tal Aak.

23 As tul atik u Jesús tu
u Jerusalén ti tilat u nimla
q iie , as ye saach unq a
tename ik ujb a ik u l ti Aak,
tan ti uva til ve t unq a
tename unq a k uchb al
tetz u tijle m Aake uve nik
ib ane .
24 Pet jit ik ujb a Aak ik u l ti
unq a tename , tan ootzima-
lik ta n Aak kam uva at tu u
taanxelal unq a tename .
25 As jit tz ajinal la alpu te Aak
uva kam b an ta n itxumb al
unq a tename , tan ootzimal
vitxumb al unq a tename
ta n Aak skajayil.

3

Niyolon u Jesús tuk u Nicodemo

1 Atik uma l u fariseo uva
Nicodemo ib ii. As naj uma l
viq esal unq a tiaal Israel.
2 As oon ve t naj aq b al xe u
Jesús. As ech b ex tal naj ile :
—Chusul, as ootzimal sqa n
uva a u Tiixhe kat chajon
tzan axh, tan ye xheb il
la tx olon ib anax unq a
k uchb al tetz u tijle m u
Tiixhe uve nab ane , asoj ye l
Aak at sk atz,— ti k naj.
3 As ech tal ve t u Jesús ile : —
Jik chit tuk val see, tan ab il
uva ye la itz eb tika pa, as ye
la uch tok xo l unq a tename
uva at jaq u tijle m u Ti-
ixhe ,— ti k u Jesús.
4 As ech tal ve t u Nicodemo
ile : —¿Kam la tulb e umaj naj
q i titz eb e tul q estu ve t naj?
¿Ma la uch b a uva la ok naj
k atz vitxutxe ti titz eb un-
pajte?— ti k naj.
5 Ech tal ve t u Jesús ile : —
Jik chit tuk val see, ab il uva
ye xhkam itz eb nal k atz u Ti-
ixhe ta n u Tiixhla Espíritu
as ye xhkam itz eb nal ta n u
a e , as ye la uch tok xo l u
tename uva at jaq u tijle m u
Tiixhe .
6 As ab il uve kat itz eb k atz
vitxutxe as vatz tx ava illa
chi ol kuxhe . Pet ab il uve la
itz eb ta n u Tiixhla Espíritu,
as at ve t itiichajil k atz u Ti-
ixhe .
7 As ye kuxh sotz ak u l ti
u yole uve ni val see uva
techal chit la itz eb ex tika pa,

8 tan eche u kajiq e tan
k uxh naab i ivulune , as ye
natx ol eelata kati ch itzaae ,
as kati ch ib ene . Echat kuxh
b anel ta n unq a uxhchile
uve ni titz eb ta n u Tiixhla
Espíritu,— ti k u Jesús.
9 As ech tal ve t u Nicodemo
ile : —¿La kol chit ib an q a
eche uve naale ?— ti k naj.
10 Ech tal ve t u Jesús ile te
naj: —Axh uma l u chusul
tetz viyol u Tiixhe xo l unq a
tename . ¿As ma ye napal b a
tu unq a yole ?
11 Ile jik chit tuk val see
tan kam unq a vee ootzimal
sqa n as a e ni qale . As kam
uva ni qile as a e ni qal isu-
uchil. As k uxh a visuuchil
u yole uve ni val sete, as ye
nenima.
12 As k uxh a unq a vatz
tx ava illa yole uve ni val
sete, as ye kat enima. ¿As a
kol chit la enima unq a yole
q a uva tetz u Tiixhe uva la
val sete?
13 Tan ye xheb il kat je tu
almika , pet ta n kuxh ine
uva in IK AOL U NAJE uva
kat ku ch u l tu almika .
14 As echat chit la unb ane
eche uva kat ib an u Moisés,
tul kat taq je uma l u
vatzib al tx i latxoo vatz
uma l u tze tu u tzuukin
tx ava e ti tel unq a tename
vatz u kamchile . As techal la
aq pik je in vatz uma l u tze
uva in IK AOL U NAJE ,
15 aq al uva at itiichajil u
taanxelal unq a uxhchile
k atz u Tiixhe , jank al unq a
uxhchile uve la ik ujb a
ik u l svi . As ye la itz ej viti-
ichajile uve ye l iya teb al,—
ti k u Jesús.

Nixo ni u Tiixh unq a tename skajayil

16 Tan kat itxum u Tiixhe
ivatz unq a tename skajayil
vatz u tx ava e . Esti e
kat taq tzan Aak unch i til
viK aole ti ikame , aq al uva
jank al unq a uxhchile uva
la ik ujb a ik u l ti viK aol
Aake as ye la tz ejxi. Pet at
itiichajil uva ye l iya teb al.
17 As ye kat ichaj tzan u Ti-
ixhe viK aole vatz u tx ava e
ti uva la taq b en Aak unq a
tename tu u k axk oe . Pet
kat ichaj tzan Aak viK aole
ti iq alpul unq a tename vatz
vipaave .
18 Esti e jank al unq a ux-
hchile uve la niman viK aol
u Tiixhe as ye l u k axk oe
at tzan sti . Pet jank al unq a
uxhchile uva ye ni niman
as a e at ve t tzan u k axk oe
sti , tan ti uva ye kat ik ujb a
ik u l ti unch i til viK aol u
Tiixhe .
19 As kat teesa ve t el tib unq a
tename k atz u txijun tetz u
taanxelale tul uva kat ul Aak
vatz u tx ava e , tan ti uva
nisa unq a tename ib anat u
va lexhe . Pet ye nisa inimat
u txijun tetz u taanxelale .
Esti e at ve t tzan u k axk oe
ti unq a tename .
20 As jank al unq a tename
uve a kuxh u va lexhe
nib ane as nichi an taama ti
u txijun tetz u taanxelale . As
ni teesa ve t el tib sk atz, tan
a isa uva ye la majax ivatz
ti ipaavine .
21 Pet ech koj unq a uxhchile
uve ni b anon u jike , tan ni-
jetz en ok k atz u txijun tetz
u taanxelale , aq al uva la
tootzi unq a tename uva a u

Tiixhe aq ol tetz vitxumb ale
ti ib anat u b a ne .

Niyolon u Xhun ti u Jesús

22 As xamtik ve t stuul, as el
ve t u Jesús tu u Jerusalén tuk
unq a ichusulib e . As oon
ve t Aak tu u Judea uva nik
taq axkat ku unq a uxhchile
xe u a e ta n Aak.
23 As echat nik ib an u Xhune
unpajte, tan nik taq ku
unq a uxhchile xe u a e tu
u tename uva Enón, najlich
u Salim, tan ti uva nim u a e
uva atik tzitzi . As ye saach
unq a uxhchile uli ti iku xe
u a e ,
24 tan ye xnik oksal u Xhune
tu u kaarsa.
25 As nik iyaa tib unq a
ichusulib u Xhune tuk ka t
vimoole uva tiaal Israel, ti
uva kam la tulb e unq a ux-
hchile teesat el u va lexhe tu
u taanxelale vatz u Tiixhe .
26 As ech b ex tal ve t unq a
ichusulib u Xhun ile ste:
—Chusul, u naje uva atik
sak atz jalit u nimla a e uva
Jordán, uva yolon axh sti , as
ni taq ku naj unq a uxhchile
xe u a e . As ye saach tok ve t
unq a tename k atz naj,— ti k
chajnaj.
27 Ech tal ve t u Xhun ile
te chajnaj ti u Jesús: —A e
nib ane uva alel tzan ste ta n
u Tiixhe , tan ye xhkam la uch
ib anat umaj uxhchil, asoj jit
u Tiixhe tu almika kat aq on
ste.
28 As an chit exe kat ab in
vunyole uva ech kat val ile :
Jit ine u Cristo, tan Tiixhe kat
chajon tzan in b axa vatz u
Cristo,— ch in kat val sete,
29 tan ech vatine vatz u Cristo
eche umaj tetz k ultzi u
tzumelae uva at txala, tan
a kuxh u tzumelae k ujle l
ti u ixqelae . Pet ech koj u
tetz k ultzi u tzumelae , tan
nichiib e tul ni tab i u tuul
ivi e . As echat chit b an va n,
tan va l chit unchiib e .
30 As aal tuk oksaloj ve t iq ii
Aak. Pet ech koj in, tan ye l
unq ii la oksal ve te .

Niyolon u Xhun ti u tijle m u Jesús

31 Tan a tzaanajkat Aak tu
almika . As Aak ve te nim
talche ti unq a tename ska-
jayil. Pet ech koj in, tan in
kuxh vatz tx ava il aama, as
a kuxh u vatz tx ava il yole
ni vale , tan a kuxh u vatz
tx ava il txumb ale eq omal
sva n. Pet ech koj u Jesús, tan
a tzaanajkat Aak tu almika .
As ta n Aake nim talche ti
unq a tename skajayil.
32 As a e ni tal u Jesús kam
uve kat til Aak tuk uve kat
tab i Aak. As ka l kuxh unq a
uxhchile ni niman viyol
Aake .
33 Pet ab il uva ni niman u
yole uva ni tal u Jesús, as
nik uche uva jik chit u yole
uve ni tal u Tiixhe ste,— ti k
u Xhune .
34 Kat ichaj tzan u Tiixhe u
Jesúse . As tul uva niyolon u
Jesús, as an chit u Tiixhe niy-
olone . Tan aya l chit ik u l u
Tiixhe kat taq Aak viTiixhla
Espíritu te u Jesús.
35 As xo n chit viK aol u
Kub aale ste. As kat toksa
Aak viK aole B ooq olil ti
unq a vee skajayil.
36 Esti e uva ab il la ik ujb a
ik u l ti viK aol u Tiixhe
as at ve t itiichajil uva ye l

iya teb al. Pet ab il uva ye
la niman Aak as ye l ve t
itiichajil u taanxelale k atz
u Tiixhe , pet a ve t vitx i tzi l
u Tiixhe at ve t tzan sti .

4

Niyolon u Jesús tuk uma l u ixoj uva aa Samaria

1 As ootzimalik ta n u
Jesús uva ma tik tab it unq a
fariseo itzib lal Aak uva
nimal chit unq a uxhchile
nikat iku xe u a e ta n Aak
ti uve nik ib an u Xhune .
2 As tul jit u Jesús nik aq on ku
unq a uxhchile xe u a e . Pet
a unq a ichusulib Aake nik
b anon.
3 As tul tab i u Jesús uva
ma tik tab it unq a fariseo, as
el ve t ch u l u Jesús tu u Judea.
As tal ve t Aak ib en tu u
Galilea unpajte.

4 As echik ipal Aak tu u
Samaria.
5 As oon ve t Aak tu uma l u
tenam uva Sicar uva echen
tu u Samaria. As a atikkat
u tx ava e uve kat taq kan
u Jacob te vik aol uva Xhu l
najlich u Sicar.
6 As k otik uma l u jul tzitzi
uva ni teq olkat je tzan a
uva k otik kan ta n u Jacob.

As tul chaq aan ve t q ii, as
xoneb ve t u Jesús tzi u jule ,
tan koolinalik ve t Aak ta n
xao m.
7 As ul uma l u ixoj uva
aa Samaria tzi a voj tu uve
atikkat u a e . As ech tal ve t u
Jesús ile te ixoj: —Aq unb ooj
vaa uva la vuk a,— ti k Aak,
8 tan ma tik ib en ve t unq a
ichusulib Aake tu u tename
ti iloq at echb ub al.
9 As ech tal ve t u ixoj ile :
—¿Kam q i uve nu kuxh ajaj
avaa sve? As tul axh tiaal
Israel. As in aa Samaria,—
ti k ixoj te u Jesús, tan ye nik
iq iila tib unq a tiaal Israel
tuk unq a aa Samaria.
10 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Ootzimal koj vib a nil u Ti-
ixhe ta a n, as la pal axhe
ta stuul uva ab iste in uve ni
jajon u a e see. As lajaj sve.
As la vaq e u a e see uve la
aq on atiichajil,— ti k u Jesús.
11 As ech tal ve t u ixoj ile te u
Jesús: —Pap, mita n chit umaj
aatinb al ati ti eeq ot je tzan
u a e . As tul nim chit tuul u
jule . ¿As kat la eeq okat je
tzan u a e q i uve naale ?
12 ¿As nim kol chit aalchu ve t
q a ti u kub aal Jacob? Tan
aake k otol kan tetz u a e . As
tzitza nik tul teq okat aak taa
tuk unq a me al ik aole . As
tzitza nik tuk a kat unq a ta-
van aake ,— ti k ixoj.
13 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Jank al unq a uxhchile uve
la uk an u a e uva at tzitza as
eche la koj pal vitzajitzi le .
14 Pet jank al unq a uxhchile
uve la uk an u a e uve la
vaq e as eche jatu koj la tzaj
ve t itzi . As eche nib an
unq a a e uve ni tel ch u l
tu u vitze as ech la ib ane
ti taq ax etiichajil uve ye l
iya teb al,— ti k u Jesús.
15 As ech tal u ixoj ile : —Pap,
aq u a e b a sve uve naale ,
aq al uva ye xh jatu la tzaj
ve t untzi . As ye l in la ul ve t
in tzi a voj tzitza ,— ti k ixoj.
16 Ech tal u Jesús ile : —
B a n kuxhe b a. Kuxh molo
vatzumele . As eela etule ,—

ti k u Jesús.
17 As ech tal ve t ixoj ile : —Ye l
untzumel ati,— ti k ixoj. Ech
tal ve t u Jesús ile te ixoj: —
An chite b a naale uva ye l
atzumel ati,
18 tan o va x naj ajatx eeb
stuk . As u naje uve eq omal
a n cheel as jit atzumel naje .
An chite b a uve naale ,— ti k
Aak.
19 As ech tal ve t ixoj ile :
—Pap, texh axh q ajsan tetz
viyol u Tiixhe ni vab i. As la
unch oti see,
20 tan tzitza vi u vitze nik in-
achkat unq a q esla kub aale
u Tiixhe . Pet ech koj ex,
tan a netale uva tu kuxh
u Jerusalén la nachpukat Ti-
ixh,— ti k ixoj.
21 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Nima uve tuk val see, tan
la ul uma l u q ii uva jit
kuxh tz ajinal vi u vitze as
jit tz ajinal tu u Jerusalén la
nachpukat u Tiixhe . Pet katil
kuxh la uch inachpukat ve t
Tiixh.
22 Tan nu kuxh enach uma l u
tiixh uva ye ootzimal seta n.
Pet ech koj o , tan ootzimal
u Tiixhe sqa n uve nu ku-
nache , tan a xe tikkat tzan
u sotzb al paave sukuxo l, o
unq a tiaal Israel.
23 As u q iie uva ni val see as
ile najli ve t cheel ti uva la
inach unq a tename u Tiixhe
tuk chit taanxelal, tan a isa
Aak uva jik chit itxumb al
unq a uxhchile la ib ane tul
la inach Tiixh.
24 As jank al unq a uxhchile
uva la nachon Tiixh, as
techal chit la inach Tiixh tuk
chit taanxelal as tuk tijikil,
tan ech u Tiixhe eche u
kajiq e , tan ye na l,— ti k u
Jesús.
25 As ech tal ve t u ixoj ile :
—Ootzimale sva n uva la ul
uma l u uxhchil uva alel kan
u tuleb ale ta n u Tiixhe uva
Cristo ch elel. As a e la alon
ve t isuuchil sqe skajayil tul
uva la uli,— ti k ixoj.
26 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Ine ta uve nunyolon see,—
ti k Aak.
27 As tul tzojpu iyolon Aak
tuk u ixoje , as b ex uloj ve t
unq a ichusulib Aake . As
sotz ve t ik u l chajnaj ti uve
til chajnaj uva nik iyolon Aak
tuk u ixoje , tan ti uva ye l
umaj chusul la uch iyolon
tuk umaj ixoj xo l tenam. As
jit ich oti umaj naj te Aak
uva : —¿Kam nayol tuk u
ixoje ?— ti k koj umaj chajnaj
tal te Aak.
28 As taq ve t kan u ixoje
vitxe ne . As b ex tal ve t ixoj
tu vitename . As ech tal ve t
ixoj ile te unq a uxhchile :
29 —¡Si unaj! ¡Ul etiltaj uma l
u naj uve kat alonyu sve ti
unq a vee b anel sva n ska-
jayil! ¿As ma jit u naje u
Cristo?— ti k ixoj.
30 As el ve t ch u l unq a ux-
hchile tu vitename ti tul ve t
k atz Aak.
31 As tul ma tik ib en ve t
ixoj, as jetz en ve t ok unq a
ichusulib Aake sk atz. As
ech tal ve t chajnaj ile te Aak:
—Chusul, tx a on,— ti k chaj-
naj.
32 Ech tal ve t Aak ile : —At
uma l u vechb ub al uve ye
ootzimal seta n,— ti k Aak.
33 As ech tal ve t chajnaj ile
svatzaj: —¿Kam q i esta n?

¿Pet moj ab il kat eq on tzan
unb ooj techb ub al Aak?—
ti k chajnaj.
34 As ech tal ve t u Jesús ile:
—As a ve t vechb ub ale uva
la unb ane kam uve ni tal
taama u chajol vetze. As la
untzojpisa uva kat tal Aak
sve.
35 As netale uva: «Kajva ten
ich imakax ivatz u chikoe,»
ch ex netale. As ile ni
val sete, esajitaj b en unq a
tename, tan ech unq a
tename eche unq a chikoe
uve q antu ve te ti imakle.
36 As ab il uve la molon
tzan unq a tename ti tok
itiichajil uve ye l iya teb al as
eche uma l u uxhchil uva ni
makon ivatz unq a chikoe,
tan la til ivatz u taq one. As
esti e uva eela ichiib unq a
uxhchile uva ni makone
tuk unq a uxhchile uve kat
avan.
37 As an chite ta u yole uva:
«Uma l uxhchil ni avan. As
uma t uxhchil ni makon,» ti k
u yole.
38 As cheel nunchaj b en ex
ti b en emakat uve jit ex kat
avan, tan va len kat aq onvan
sevatz. As cheel antu ve t
ex tuk ilon ve t ivatz unq a
taq on unq a uxhchile,— ti k
u Jesús.
39 As ye saach unq a aa
Samaria uva atik tu u tenam
uva Sicar, as kat ik ujb a
ik u l ti u Jesús ta n u yole
uve tal u ixoje, tan ech
ma tik talat ixoj ile: —¡Tan
nimal unq a va lexhe uva
b anel sva n, as kat tal Aak
sve!— ti k ixoj.
40 As ul ijaj unq a aa Samaria
b a nil te u Jesús ti uva la kaa
Aak tu u tename. As ka va l
q ii atin ve t Aak xo l unq a aa
Samaria.
41 As aal chit kat ik ujb a
ve t unq a uxhchile ik u l ti u
Jesús ti unq a yole uve nik
tal Aak.
42 As ech tal ve t unq a
uxhchil ile te u ixoj: —Jit
kuxh ti u yole uve kat aal
sqe nu kuk ujb a kat kuk u l.
Pet kat qab il ve te, as kat
qootzil ve te uva an chite vil
uva Aak u sotzsan tetz ipaav
unq a tename skajayil,— ti k
unq a uxhchile.

Nib a nxisa u Jesús ik aol uma l u naj uva nim talche

43 Tu ve t ika v u q iie, as
el ve t ch u l u Jesús tu u
Samaria. As b en ve t Aak tu
u Galilea.
44 As atik sk u l Aak uva
ye la oksal iq ii Aak ta n
unq a uxhchile tu vitename,
tan ma tik talat Aak uva
ye l umaj q ajsan tetz viyol
u Tiixhe la oksal iq ii tu
vitename.
45 As oon ve t Aak tu u Galilea.
As jank al unq a aa Galilea
uve ma tik tex tu u Jerusalén
ti u nimla q iie, as oora chit
ik ul ve t ok chajnaj Aak, tan
ma tik tilat chajnaj kam uve
kat ib an Aak tu u Jerusalén.
46 As oon ve t u Jesús un-
pajte tu u tename uva Caná
uva echen tu u Galilea, uva
ib ensakat Aak u a e vinoil.
As atik uma l u naj tzitzi uva
lochol tetz u ijlenaale, uva
nikat ich o n uma l vik aol tu
u Capernaúm.
47 As tul tab i ve t naj itzib lal
uva ma tik itzaa u Jesús tu u
Judea as ma tik toon ve t Aak

tu u Galilea, as oon ve t naj
ti ijajat kuyb al te Aak uva la
b en Aak ti ib a nxisal vik aol
naje , tan b iitik kuxh ikam
vik aol naje .
48 As ech tal ve t u Jesús ile
te naj: —Ye koj kat unk uch
unq a texhlal u tijle m u Ti-
ixhe sete, as kamal ye l ex ta
la ek ujb a ek u l svi ,— ti k u
Jesús.
49 As ech tal ve t u lochol tetz
u ijlenaal ile : —Pap, b an
b a nil. Kuxh il vas unk aole
cheel tan tuk kamoj ve te ,—
ti k naj.
50 As ech tal ve t u Jesús ile te
naj: —Kuxh ve te . Il vak aol
ile isle le,— ti k Aak. As tul
tab i ve t u naje viyol Aake ,
as inima ve t naj. As b en ve t
naj tu vitename .
51 As tul b iitik kuxh toon naj
tu vitename , as ul k ulpoj
ve t naj tu b ey ta n ka l unq a
ik am. As ech tal chajnaj
ile : —Pap, ¡isle l ve t vak aole
cheel!— ti k chajnaj.
52 As ech tal ve t u lochol tetz
u ijlenaal ile : —¿Kam oora q i
kat b a nxi?— ti k naj. As ech
tal ve t unq a k am ile te naj:
—E ttzane txalq u q ii ya ve t
u xamale ti naj,— ti k chaj-
naj.
53 As tul tab i ve t u lochol tetz
u ijlenaale u yole uva tal
unq a k ame , as ul ve t sk u l
naj uva ech oorae uva tal u
Jesús te naj uva : «Il vak aol
ile isle le,» ti k Aak. As kat
ik ujb a ve t naj ik u l ti Aak
tuk unq a tatine tikab al.

54 As tu u Galilea ik uchkat
u Jesús vika v u k uchb al
tetz u tijle me vatz unq a
tename tul ma tik itzaa Aak
tu u Judea.

5

Nib a nxisa u Jesús uma l u aach o m tu u Jerusalén

1 As xamtik ve t stuul tul
uva ilej uma t u nimla q iie
uve nikat inima unq a tiaal
Israel tu jun yaab , as b ex ve t
u Jesús tu u Jerusalén unpajte.
2 As b anik uma l u nimla tz aj
tetz molb al a uva Betesda
ib ii tu yolb al hebreo. As a
echenkat najlich itzi u tapi-
aale uva tokeb al kaneero
ib ii. As u nimla molb al a e
uve atik je ivi as o va l toj
uva tz aj tx apike.
3 As ye saach unq a
aach o me koxhlik tzi u
molb al a e . At ko x, at tzot,
ati uva k oro xhin tib ta n
ch o m. As nikat itx eb unq a
aach o me uva la tiin ve t u
a e ,
4 tan jit kuxh nim la ul itiinsa
umaj ángel u a e . As ab iste
kuxh u aach o me uva b axel
la ok xe u a e tul la itiinsa
tib u a e , as la b a nxi, k uxh
kam kuxh ch o mil uva nik
b anon.
5 As atik uma l u aach o m
tzi u nimla molb al a e
uva ma tik ib anat ve t vinaj
vaaxajlaval (38) yaab ixe t
ch o noj.
6 As til ve t u Jesús u
aach o me uva koxhlik tzi
u a e . As atik ve t sk u l Aak
uva na xnik ixe t naj ch o noj.
As ech tal ve t Aak ile : —¿Ma
nasa uva la b a nx ve t axh?—
ti k Aak.
7 Ech tal ve t naj ile : —¡Kano,
Pap! As ye xheb il ni b anon
b a nil sve ti vaq ax b en xe
u a e . As k uxh nunya lu vib

ti unku e tul ni tiinsa tib
u a e, as b axel nib axsa tib
uma t uxhchil sunvatz,— ti k
u aach o me.
8 As ech tal ve t u Jesús ile:
—Txakpen. Eq o vach achi m
tze e. As kuxh ve t takab al,—
ti k Aak tal te naj.
9 As yak chit b a nx ve t u
aach o me. As teq o ve t
naj u ch achi m tze e. As
xaan ve te. As tu u xeem
q iie ib a nxisa u Jesús u
aach o me.
10 As ech tal ve t unq a
iq esal unq a tenam ile te
u naje uva ma tik tel u
ch o me sti: —Xeem q ii ta
cheel. As txaae uva ijamal
kuxh vach achi m tze e,— ti k
chajnaj te naj.
11 As ech tal ve t naj ile: —U
uxhchile uve kat b a nxisan
in as a e kat alon sve: «Sik
vach achi m tze e. As kuxh
ve te,» ti k sve,— ti k naj.
12 As ich oti ve t unq a iq esal
unq a tename itzi naj. As ech
tal chajnaj ile: —¿Ab il u naje
q i uve kat alon see uva: «Sik
vach achi m tze e. As kuxh
ve te,» taq kat tal see?— ti k
chajnaj.
13 As ye tootzaj naj uva ab il
b a nxisan naj, tan ma tik
tel ch u l u Jesús xo l unq a
tename uve atik tzitzi.
14 As xamtik ve t stuul, ik ul
tib u Jesús tuk u naje vatz
viq anal u tostiixhe. As ech
tal ve t Aak ile te naj: —Ile
tuk val see, tan il axh b a n
ve t axh cheel. As ye paavin
ve t axh, aq al uva ye la ul
uma toj k axk o see uva nim
ti unq a vee kat apaleb e,—
ti k Aak.
15 As b ex tal ve t naj te unq a
iq esal unq a tename uve a u
Jesús kat b a nxisan naj.
16 Esti e uve ib an ve t unq a
iq esal unq a tename ik u l ti
ichukat txumb al ti u Jesús,
tan ti uva ib a nxisa Aak u
aach o me tu u xeem q iie.
17 As ech tal ve t u Jesús ile te
chajnaj: —As k uxh tu u xeem
q iie, ye niya vunB aale
ti ib anat u b a nile. Esti e
nunb an u b a ne tu u xeem
q iie unpajte,— ti k Aak.
18 As tab i ve t unq a iq esal
unq a tename u yole uva tal
u Jesús. As aal chit ichuk ve t
chajnaj txumb al ti iyatz ax
Aak. As jit kuxh ti uva ma tik
ib a nxisat Aak u aach o me
tu u xeem q iie. Pet ti uva
«VunB aale,» ti k Aak ti u Ti-
ixhe. As nik tal tib Aak uva
eela Aak tuk u Tiixhe.

Ni tal u Jesús uva eela u tijle m Aake tuk u Tiixhe

19 As ech tal ve t u Jesús
ile te chajnaj: —Ile jik chit
tuk val sete tan ye xhkam
la uch unb anata sunjunal.
Pet a nunb ane uve ni vile
uva nib an vunB aale. As
jank al uve nib an vunB aale
as echat nunb ane unpajte,
20 tan xo n chit in te
vunB aale. As nik uch Aak
sve jank al uve nib an Aak,
tan nim chite u b a nile uve
la ik uch Aak sve ti unq a
vi la. Esti e la chit teq o
etaama ti uve la etile,
21 tan echat la unb ane eche
uva nib an vunB aale. As
ni tulsa Aak taama unq a
kamnaje. As ni taq Aak
itiichajil u taanxelal unq a
uxhchile. As echat in
unpajte, tan la vaq itiichajil

u taanxelal unq a uxhchile
k atz Aak, as jank al unq a
uxhchile uva la unsa la vaq
itiichajil.
22 As ye xheb il nib an
vunB aale isuuchil. Pet kat
ik ujb a ve t in Aak ti uva in
la b anon ve t isuuchil unq a
tename skajayil,
23 aq al uva la toksa unq a
tename unq ii eche toksat
iq ii vunB aale . Tan ab il uva
ye ni oksan unq ii as ye l iq ii
vunB aale ni toksa unpajte,
as tul Aake chajol tzan vetz.

24 As ile jik chit tuk val sete,
u uxhchile uve la niman
unq a yole uva ni vale as la
ik ujb a ik u l ti u Tiixhe uva
chajol tzan vetz, tan at chit iti-
ichajil u taanxelale uve ye l
iya teb al. As ye l u k axk o at
ve t tzan ti unq a uxhchile ,
tan elnallu ve t vatz u kam-
chile . As at ve t itiichajil uva
ye l iya teb al.
25 Tan tuk chit val sete tan
tuk ilej u q iie uva k ujle l ve t
ta n u Tiixhe , as ile at ve t
scheel. As unq a uxhchile
uve kamnajlu ve t u taanxe-
lale vatz u Tiixhe as tuk chit
tab i u tuul unvi e , tan ine
viK aol u Tiixhe . As ab il uva
la niman unq a yole uva ni
vale as a e la iseb u taanxe-
lale k atz u Tiixhe ,
26 tan eche ta vunB aale tan
at itiichajil Aak sijunal. As
echat chit in, tan kat taq Aak
sve uva at untiichajil sunju-
nal, tan in viK aol Aake .
27 As kat taq ve t Aak u vi-
jle me ti unb anat isuuchil
unq a tename skajayil, tan
ine IK AOL U NAJE .
28 As ye la sotz ek u l ti uva
ni val sete, tan tuk ilej uma l
u q ii uva jank al chit unq a
kamnaje uva mujel tu u jule
as la tab i u tuul unvi e tul la
unmolo.
29 As jank al unq a uxhchile
uva b a n kat ib ana vatz u
tx ava e as la je ve t ch u l
tu unq a ijule ti tul taama
unpajte. As ech ib en k atz
u Tiixhe , tan at itiichajil u
taanxelale k atz Aak. Pet
ech koj unq a uxhchile uve
kat b anon u va lexhe vatz u
tx ava e , tan tul la ul taama,
as a la b enkat tu u choob al
paave .

*Tiixhe k ujb a n tetz u ti-
jle m u Jesús*

30 As ye xhkam la uch
unb anat isuuchil sunjunal.
Pet kam uve ni tal vunB aale
sve ti unb anat isuuchil
unq a tename skajayil as
a e nunb ane . As jik chite
ni val isuuchil, tan jit vun-
txumb ale ni voksa. Pet
a vitxumb al vunB aale
eq omal sva n uva chajol
tzan vetz,
31 tan asoj an kuxh in la alon u
vijle me , as eche la koj nimal
in. As la koj alaxi uva jik chit
vunyole ,
32 pet Aake ni alon u vi-
jle me . As ootzimal sva n
uva kam chit uve ni tal Aak
svi as an chite viyol Aake
uve ni tale .
33 As exe kat chajon b en ka l
unq a uxhchil ti ich otil itzi u
Xhune . As kam chit uve kat
tal tzan u Xhune sete as jik
chite uve kat tal tzan svi .
34 As jit iyol umaj uxhchil
k ujb a n tetz u vijle me . Pet
ni val isuuchil u yole sexo l,

aq al uva at ve t sotzb al
epaav.
35 Tan ech u Xhune eche
uma l u xamal uva kat txijun
ex. As kat chiib ex ti viyol u
Xhune . As ye xh jank al q ii
kat chiib ve t ex sti .
36 Pet an chit unq a b a nile
uva nunb ane as a e ni
k uchun u vijle me , tan nim
chit talche unq a b a nile
uva nunb ane ti unq a yole
uva kat tal u Xhune svi ,
tan a u b a nile uve kat taq
vunB aale sve ti uva techal
la unb ane , as a e la k uchun
u vijle me uva a vunB aale
kat chajon tzan in.
37 As vunB aale uve chajol
tzan vetz as Aake ni alon isu-
uchil u vijle me unpajte. Ye
atixoj etab i tuul ivi Aak. As
mita n ika y Aak kat etila.
38 Pet ye l viyol Aake at
koj tu vetaanxelale , as ye
nek ujb a ek u l svi uva kat
ichaj tzan in Aak.
39 As tul b enameen chit
nechus etib ti viyol Aake
uva tz ib amal kan, tan a
netale uva at itiichajil uva
ye l iya teb al, tan ti uva
chusel etib . As tul a e ni alon
isuuchil u vijle me .
40 As ye nesa etoksat etib
sunk atz. As tul ine la aq on
itiichajil uva ye l iya teb al.
41 As ye la voksa stuul
k uxh la etoksa unq ii,
42 tan ootzimal ex sva n uva
ye l u Tiixhe xo n koj sete tuk
etaanxelal.
43 As k uxh tuk vib ii
vunB aale kat ulkat in, as
ye kat ek ul in. Pet asoj
la ul uma toj naj tuk kuxh
itxumb al, as oora chit la
txuq txun ex ti ek ulat naj.
44 As nu kuxh etoksa je eq ii
sevatzaj. Pet ye neb ane
kam uva nisa u Tiixhe seti
ti uva la toksa Aak eq ii. As
tul ta n Aake Tiixh. As mita n
in nek ujb a ek u l svi .
45 Pet etalaki uva in la alon
ok vepaave te vunB aale , tan
a unq a yole uve tz ib amal
kan ta n u Moisés tuk alon ok
vepaave , k uxh netal je sete
uva at k ujleb al ek u l ti uva
tz ib amal kan ta n u Moisés.
46 As kat koj enima unq a yole
uve kat tal u Moisés, as ine
ta kat enima in, tan ine uva
ni tal u yole uve tz ib amal
kan ta n u Moisés.
47 Tan asoj ye nenima unq a
yole uve tz ib amal kan ta n
u Moisés, ¿as a kol chit ve t
unq a vee q a la enima uve ni
val sete cheel?— ti k u Jesús.

6

*Nitx a nsal o va l mil ux-
hchil ta n u Jesús*

*Mateo 14.13-21; Marcos
6.30-44; Lucas 9.10-17*

1 As xamtik ve t stuul, as el
ve t ch u l Aak tu u Jerusalén.
As b en ve t Aak tu u Galilea,
ok ve t Aak tu uma l u barco.
As q ax ve t Aak jalit u mar
uve echen tu u Galilea uva
Tiberias ib ii.
2 As a chit mama la tename
xekik ti Aak, tan ti uva
ma tik tilat unq a tename
u k uchb al tetz vib a nil
Aake uve ib an ti unq a
aach o me .
3 As je ve t Aak vi uma l u tal
vitz. As xoneb ve t Aak tuk
unq a ichusulib e .

4 As txantik kuxh tul ve t u
nimla q iie uva pascua* uva
nik inima unq a tiaal Israel
jun yaab .
5 Tul til ve t Aak uva mama la
tenam xekelik ti Aak, as
ech tal ve t Aak ile : —¿Tikat
la b en kuloq kat paan ti
kutx a nsat unq a tename ?—
ti k Aak tal te u Pi le .
6 As tal kuxh Aak te u Pi le ,
tan ootzimalik ta n Aak uva
kam la ib an Aak. Pet a isa
Aak uva kam la tal u Pi le .
7 As ech tal ve t u Pi l ile te
u Jesús: —Ye la tz aj ija mil
laval k alal (200) q ii aq on
ti qaq at unb ooj techb ub al
unq a tename ,— ti k u Pi le .
8 Pet uma t u chusulib uva
Lixh, titz in u Simón uve Lu ,
as ech tal naj ile te Aak:
9 —Il uma l u xaak ila uva
eq omal o va l paan sta n uva
cebada tuk ka va t tal txay.
As eche la koj tz aj xo l unq a
tename ,— ti k u Lixhe .
10 As ech tal ve t u Jesús
ile te unq a ichusulib e : —
Etaltaj te unq a tename uva
la xoneb skajayil,— ti k Aak,
tan echenik unq a tename
vatz uma l u nimla chaq aala.
As xoneb ve t unq a tename
skajayil. As kamal o va l mil
unq a naje atike.
11 As itxey ve t u Jesús o va l u
paane uva atik xe u xaake .
As tul ma tik taq at ve t Aak
ta ntiixh te u Tiixhe sti , as
ijatx ve t Aak, as taq ve t Aak
te unq a ichusulib e . As echat
chit ib an Aak tuk unq a tx-
aye . As aq ax ve t te unq a
tename uva xonlik vatz u
chaq aalae , jank al uva nik
isa unq a tename .
12 As tul ma tik itx a n unq a
tename sb a n, as ech tal ve t
Aak ile te unq a ichusulib e :
—Emoltaj unq a ya l paane .
As ye xhkam la etxaq u kan,—
ti k u Jesús.
13 As imol ve t chajnaj unq a
ya l paane . As inoosa ve t
chajnaj kab lavat xu k u
ya l paane ta n o va l unq a
paane uva atik cebada xo l
uve ijatx u Jesús.
14 As til unq a tename u
k uchb al tetz vib a nil u
Tiixhe uve ik uch u Jesús.
As ech tal ve t unq a tenam
ile svatzaj: —An chite vil.
Kat ulyu ve t u q ajsan tetz
viyol u Tiixhe uva alel kan
u tuleb ale ta n u Moisés,—
ti k unq a tename .
15 As na lik vatz u Jesús uva
nikat tal ve t unq a tename
toksal Aak ijlenaalil. As b en
ve t Aak vi u tal vitze sijunal
unpajte.

Nixaan u Jesús vi u mar
Mateo 14.22-27; Marcos 6.45-52

16 As tul tz otin ve te , as
ku ve t ch u l unq a ichusulib
Aake vi u tal vitze ti toon tzi
u mar.
17 As k uxh ma tik itz otin
ve te , as ye xnik ul u Jesús
k atz chajnaj. As ok ve t
chajnaj tu uma l u barco. As
b en ve t chajnaj vi u mar ti
ib en tu u Capernaúm.
18 As xe t ve t uma l u kajiq vi
u mar uva xo veb al chittu .

* **6:4** As jun yaab nik tulsa unq a tiaal Israel sk u l uva ye l unq a b axa ik aol unq a q esla ib aale kat yatz pi ta n u ángel tul uva kat el ch u l u tename tu u Egipto. As eyen tu Éxodo 12.1-36.

Va lik chit ipilq ut ve t tib u
a e ta n u kajiq e .
19 Kamal pal ti uma l i l ma tik
ixaat ok chajnaj vi u a e .
As aat kuxh til ve t chajnaj
u Jesús uva nikat ixaan ve t
Aak vi u mar. As b iitik kuxh
tul ve t Aak k atz u barco. As
xo v ve t chajnaj ta n Aak.
20 As ech tal ve t Aak ile : —Ye
kuxh xo v ex, tan ine ,— ti k
Aak.
21 As aya l chit ik u l chajnaj
ik ul ve t je chajnaj Aak tu u
barco. As aat kuxh til ve t
chajnaj toon tuk u barco tzi
u tx ava e tu uve yakikkat
chajnaj.

Nichuk unq a uxhchile u Jesús

22 Ech ve t q ejal stuul, as
sotz ve t ik u l unq a uxhchile
uve kaaik kan jalit u mar ti
uva kam kat ib an u Jesús ti
toon jalit u mar, tan ootzima-
lik ta n unq a uxhchile uva
uma l kuxh u barco ma tik
ib en vi u a e . As jit b en ve t
u Jesús tu u barco. Pet a kuxh
unq a ichusulib Aake b eni.
23 As ma tik tul ve t unjoltu
unq a uxhchil tuk ka t unq a
barco uva tzaa tu u Tiberias
ti ichukat u Jesús. As a ulkat
unq a barco tzi u a e na-
jlich uve ma tik inachatkat u
Jesús Tiixh ti u paane , tul a s
itzujb et Aak o va l mil unq a
naje .
24 As tul til ve t unq a ux-
hchile uva ye lik u Jesús
as mita n unq a ichusulib
Aake atike, as ok ve t unq a
uxhchile unpajte tu unq a
barco. As b en ve t tu u
Capernaúm ti ichukat u
Jesús.

Ni tal u Jesús uva ech Aake eche u echb ub ale uve ni isb a n unq a uxhchile

25 As tul ilej ve t unq a
tename u Jesús jalit u mar, as
ech tal ve t unq a tenam ile :
—¿Chusul, jatu tzan q i ul axh
tzitza ?— ti k unq a tename .
26 Ech tal ve t Aak ile : —Ile jik
chit tuk val sete, tan nechuk
in. As jit ti uva kat etil unq a
k uchb al tetz vib a nil u Ti-
ixhe uve kat unb ana. Pet ti
kuxh uva kat etx a u paane
as kat noo ve t ex sb a n.
27 As jit kuxh ti u echb ub ale
la etoksakat etaama uve ni-
motxe . Pet a la etoksakat
etaama ti u echb ub ale uve
ye la motxi uve la aq on
etiichajil uve ye l iya teb al,
tan ine la aq on sete, uva in
IK AOL U NAJE , tan nichiib u
Kub aal Tiixhe svi ti vaq at
sete,— ti k u Jesús.
28 As ech tal ve t unq a tenam
ile te u Jesús: —¿Kam la
kub ane q i ti kub anat uve
nisa u Tiixhe ?— ti k chajnaj.
29 Ech tal ve t u Jesús ile : —A
nisa u Tiixhe seti uva la en-
ima in, tan ine kat ichaj tzan
in Aak sexo l,— ti k u Jesús.
30 As ech tal ve t unq a tenam
ile : —¿Kam umaj k uchb al
tetz u tijle m u Tiixhe la
ak uch sukuvatz ti uva la
kunima ve t axh?
31 As eche unq a q esla
kub aale tan kat techb u
chajaak u maná tu u tzuukin
tx ava e , eche uva ni tal
uma l u yol uva tz ib amal
kan, tan ech ni tal ile :

As taq ve t ku tzan u Ti-
ixhe u echb ub ale tu
almika , aq al uva la
techb u unq a tename ,
ti k u yole ,—
ti k chajnaj tal te u Jesús.
32 As ech tal ve t u Jesús
ile : —Jik chit tuk val sete,
tan jit u Moisés kat aq on
u echb ub ale uva kat ku
ch u l tu almika te unq a
tename . Pet vunB aale
uva kat aq on ku tzan u
echb ub ale na ytzan, as an
chit Aake ni aq on ku tzan
u b a nla echb ub ale cheel,
uva ye xhkam uma toj la
lejon sti .
33 As u echb ub ale uve ni
taq Aak cheel, as a e uva
ni val sete uva kat ku ch u l
tu almika . As ni taq iti-
ichajil unq a tename vatz u
tx ava e ,— ti k u Jesús.
34 As ech tal ve t unq a tenam
ile : —Pap, aq u echb ub ale
sqe b enameen, uve naale ,—
ti k chajnaj.
35 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Ine uva ech vatine eche
u echb ub ale uve ni aq on
itiichajil unq a uxhchile
cheel. As ab il uva la toksa
tib sunk atz, as ye xh jatu la
va yi; as ab il uva la ik ujb a
ik u l svi , as ye xh jatue la
tzaj ve t itzi .
36 Pet kat vallu sete uva k uxh
kat etil in, as ye nek ujb a
ek u l svi .
37 As jank al chit unq a ux-
hchile uve ni taq vunB aale
sve, as la toksa tib sunk atz.
As ab il uva la toksa tib
sunk atz, as ye la uch vix-
vata .
38 As la val sete, tan ye l in
kat koj ku ch u l in tu almika
ti unb anata kam uva ni tal
vaama. Pet a tul unb ane
kam uve ni tal u chajol tzan
vetze .
39 As a ni tal u chajol tzan
vetze uva ye xheb il la
untz ej kan. Pet jank al uve
kat taq Aak sve, as la vulsa
taama timoxtel q ii.
40 As a ni tal u chajol vetze
uva at itiichajil unq a ux-
hchile uve ye l iya teb al,
jank al uva ni ootzin u
vijle me as nik ujb a ik u l
svi . As la vulsa taama
timoxtel q ii, in uva in viK aol
u Tiixhe ,— ti k u Jesús.
41 As yan ve t viyol u
Jesús tivi unq a iq esal unq a
tename ti uva tal Aak
uva : —Ech vatine eche u
echb ub ale uve kat ku ch u l
tu almika ,— ti k Aak.
42 As ech tal ve t chajnaj ile
svatzaj: —¿As jit kol ik aol u
Xhu le q a u Jesús? Tan ootz-
imale vib aal naje tuk vitx-
utx naje sqa n. ¿As kam q i
uve ni tal naj uva , «Ine kat
ku ch u l in tu almika ,» taq
naj ni tale ?— ti k chajnaj.
43 As ech tal ve t u Jesús ile
te chajnaj: —Ye kuxh eyol in
sevatzaj,
44 tan ye xheb il la toksa tib
sunk atz, asoj jit vunB aale
la alon, uva kat chajon tzan
in. Pet jank al unq a uxhchile
uva la toksa tib sunk atz, as
ine la ulsan taama timoxtel
q ii,
45 tan ech la ib ane uva
tz ib amal kan ta n unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe
uva ech ni tal ile :
La chee itxumb al unq a
tename ta n u Tiixhe ,
ti k u yole .

Esti e ni val sete uva jank al unq a uxhchile uve ni ab in viyol vunB aale as nichee itx-umb al sta n, as a e uva ni toksa tib sunk atz.

46 As ye xheb il kat ilon vunB aale. Pet ine kat ilon Aak, uva k atz Aak tzaanajkat in.
47 As jik chit tuk val sete, tan ab il uve nik ujb a ik u l svi, as at itiichajil uve ye l iya teb al.
48 As ech vatine eche u echb ub ale uva ni aq on itiichajil unq a uxhchile.
49 As kat techb u unq a q esla kub aale u maná tu u tzuukin tx ava e. As kat kami.
50 Pet il in at in cheel, uva ech vatine eche u echb ub ale uva kat ku ch u l tu almika, aq al uva ye xh jatu la kam unq a uxhchile jank al uva la echb un.
51 As in uva kat ku ch u l in tu almika, as ech ine eche u echb ub ale uva ni aq on itiichajil unq a uxhchile. As ab il uva la echb un u echb ub ale, as at itiichajil uve ye l iya teb al. As u echb ub ale uve la vaq e, as a vunchi ole uva la vaq kamoj ti unq a tename, aq al uva at itiichajil uve ye l iya teb al,— ti k u Jesús.

52 As iyaa ve t tib unq a iq esal unq a tename svatzaj. Ech tal ve t chajnaj ile: —¿Kam la tulb e u naje q i taq at vichi ole sqe ti qechb uta?— ti k chajnaj.
53 As ech tal ve t u Jesús ile te chajnaj ti talat Aak isu-uchil vikameb ale: —Jik chit tuk val sete, in uva IK AOL U NAJE. Tan asoj ye la etechb u vunchi ole, asoj ye la etuk a vunkajale, as ye l etiichajil ati.
54 As ab il uve la echb un vunchi ole as la tuk a vunka-jale, as at itiichajil uve ye l iya teb al. As la vulsa taama timoxtel q ii.
55 As a vunchi ole u echb ub ale uva ye xhkam uma toj la lejon sti; as a vunkajale u uk a e uva ye xhkam uma toj la lejon sti.
56 As ab il uve la echb un vunchi ole as la tuk a vunka-jale, as la toksa taama svi. As la voksa vaama sti unpajte.
57 As a vunB aale, u aq ol tetz tiichajil, as Aake uva kat chajon tzan in. As at itiicha-jil Aak, esti e at untiichajil. As echat chit la ib an u ux-hchile uva ech vatine svatz eche u techb ub ale, tan tuk vuntiichajile at ve t itiichajil sunk atz.
58 As ech vatine eche u echb ub ale uva kat ku ch u l tu almika. As jit ech ine u maná uve kat techb u unq a q esla kub aale tu u tzuukin tx ava e, tan k uxh kat techb u, as kat kami. Pet ab il uve la echb un u echb ub ale uve ni vale, as at itiichajil sunk atz uve ye l iya teb al,— ti k u Jesús.

59 As a unq a yole uva kat ichus kan u Jesús te unq a uxhchile tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh tu u Caper-naúm.

Nimal unq a chusulib ni teesa tib k atz u Jesús

60 As tul tab i ve t unq a ichusulib Aake unq a yole uva tal Aak, as nimal chajnaj

alon ve t svatzaj: —¡Ti tab il u yole uve ni tal Aak! ¡Ab il koj la niman!— ti k chajnaj.

61 As ootzimal ta n u Jesús uva kat yan u yole tivi chajnaj. As ech tal ve t Aak ile te chajnaj: —¿Ma kat iyansa ex u yole uve kat val sete?
62 Pet la pal ex stuul tul la etil ije VIK AOL U NAJE tu almika uve atikkat sb axa.
63 As a u Tiixhla Espíritu aq ol tetz u tiichajile . As ye l umaj uxhchil la oleb ti taq at etiichajil. Pet ech koj unq a yole uva ni val sete, tan a e la aq on etiichajil ta n u Tiixhla Espíritu.
64 As at ka t ex uva ye ni niman unq a yole uva ni val sete,— ti k u Jesús, tan ootzimalik ta n Aak tul simolot Aak unq a ichusulib e sk atz ab il uve ye nik niman Aak. As atik sk u l Aak uva ab iste naj la k ayin Aak.
65 As ech tal ve t Aak ile xo l unq a uxhchile : —Esti e ni val sete uva ye xheb il chite ta la toksa tib sunk atz, asoj jit vunB aale la alon,— ti k u Jesús.

66 As tab i ve t unq a ichusulib u Jesús u yole uve tal Aak. As nimal unq a uxhchile teesa ve t el tib k atz Aak. As jit xekeb ve t unq a uxhchile ti Aak.
67 As tul til ve t Aak uva nik teesa ve t el tib unq a uxhchile k atz Aak, as ech tal ve t Aak ile te kab laval unq a ichusulib e : —¿Kano ex q i? ¿Ma antu ex la eteesa ve t el etib sunk atz?— ti k u Jesús.
68 Ech tal ve t u Simón ile uva Lu te u Jesús: —¿Pap, ab il uma toj q i uva la qoksa qib sk atz? Tan ta n axhe uve ni alon u yole sqe uve tetz kutiichajil uve ye l iya teb al.
69 As kat kunima axh, tan ootzimal sqa n uva axh u Cristo, viK aol u islich Tiixhe ,— ti k u Lu e .
70 As ech tal ve t u Jesús ile : —Ootzimale seta n uva kab laval ex kat untxaa ex. As at uma l ex uva ech vetxumb ale eche u tx i lanaje ,— ti k Aak.
71 As a u Judas uva Iscariote, vik aol u Simón, nikat tal Aak, tan atik sk u l Aak uva naj tuk aq on ok Aak tiq ab unq a uxhchile uva nich o n taama ti Aak.

7

Ye nikat inimal viyol u Jesús ta n unq a titz ine

1 As xamtik ve t stuul, as a nikat ixaankat ve t u Jesús tulaj unq a tename tu u Galilea, tan jit isa Aak tatin tu u Judea, tan nikat ichuk unq a iq esal unq a tename txumb al ti iyatz pu ve t Aak.
2 As txantik ilejat u nimla q iie uva nik ilak unq a tiaal Israel unq a talaj ipache ti tulsat sk u l ti uva ka viinqil yaab kat atin unq a q esla ib aale tu u tzuukin tx ava e .
3 As ech tal ve t unq a titz in u Jesús ile ste: —Kuxh tu u Judea, aq al uva la til unq a achusulib e unq a k uchb al tetz vib a nil u Tiixhe uve nab ane ,
4 tan ab il uva nisa uva la ootzil ta n unq a tename as ye la uch imujat tib . As kuxh k uch eeb vatz unq a

tename , asoj nim vab a nile
nab ane ,— ti k chajnaj,
5 tan mita n kuxh unq a titz in
Aake nikat niman Aak.
6 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Ye ileje t u q iie ti unb en
tu u nimla q iie . Pet ech koj
ex, tan kam kuxh q iil la uch
eb ene .
7 As eche la koj tixva ex unq a
tename . Pet ech koj in, tan ni
tixva in unq a tename , tan ti
uva ni valo k ste uva va lexh
nib ane .
8 As b enoj etiltaj u nimla
q iie . Pet ech koj in, tan ye l in
la b en in cheel, tan ye ileje t
u q iie ti unk uchat vib vatz
unq a tename ,— ti k u Jesús.
9 As tul ya Aak ti talat unq a
yole , as kaa ve t Aak tu u
Galilea.

Ni tex u Jesús tu u nimla q iie

10 As tul kuxh b en unq a
titz in u Jesús tu u nimla q iie ,
as b en ve t Aak unpajte. As
ye kat ik uch Aak ib ene . As
jit ik uch tib Aak vatz unq a
tename .
11 As nik ichuk ve t unq a
iq esal unq a tename Aak xo l
unq a mama la tename tu u
nimla q iie . As ech nikat tal
chajnaj ile svatzaj: —¿Katil
atkat u naje ?— ti k chajnaj.

12 As nik iyolb e ve t unq a
tename u Jesús. As at jolol
uxhchil ech nik tal ile : —
Ch i umal itxumb al u naje ,—
ti k chajnaj. Pet ech koj un-
jolte, tan ech nik tal ile : —
Ye b a n ve t nib an u naje ,
tan nu kuxh iyansa naj itx-
umb al unq a kumoole ,— ti k
chajnaj.
13 As nik kuxh ijutxi unq a
tename iyolone ti u Jesús,
tan ti uva nik ixo v chaj-
naj vatz unq a iq esal unq a
tename .

14 As tul ma tik ipok o chin
u nimla q iie , as ok ve t u
Jesús vatz iq anal u tostiixhe .
As ichus ve t Aak unq a
tename .
15 As sotz ve t ik u l unq a
iq esal unq a tename . As ech
tal ve t chajnaj ile : —¿Kam kat
tulb e u naje tootzit viyol u
Tiixhe ? As tul ye l naj kat
ichus tib ,— ti k chajnaj.
16 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Unq a yole uve nunchus
sexo l as jit ine ni alon. Pet a
u chajol vetze ni alon.
17 As ab il uva la sa on ib anat
uve ni tal u Tiixhe as la tootzi
uva ma xe Aak tzaanajkat
unq a yole uva nunchuse ,
pet moj nu kuxh uncheesa
tunvi .
18 As ab il uva la kuxh
icheesa umaj chusb al tivi
as je saib e nib ane . Pet
ech koj in tan a u chajol
vetze ni voksa iq ii, as jik chit
nunchusune . As ye l umaj
va lexh nunb an sevatz.
19 ¿As kam sti q i uve netal
unyatz pe ? As tul at ve t u
tzaq ite uva tz ib amal kan
sexo l ta n u Moisés. As ye l
umaj ex ni niman, tan netal
unyatz pe ,— ti k Aak.
20 As ech tal ve t unq a tenam
ile : —¡Sub ule ato k sak atz!
¿Ab il ni alon ayatz pe ?— ti k
unq a tename .
21 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Ti kuxh uma l u b a nil uve
kat unb an tu u xeem q iie as
kat teq o etaama sti .

22 As la val sete, tul uva
nilej vaaxil q ii titz eb umaj
ne uva xaak, as netzok e l
unb iil vichi ole eche uva tal
kan u Moisés. As jit tetz u
Moisés u yole , pet Tiixh kat
alon te unq a q esla eb aale .
As k uxh tu u xeem q ii ni chit
eb ane .
23 Asoj ni tuch itzok ax el
unb iil ichi ol umaj ne xaak
tu u xeem q iie ti uva ye la
epaasa tzii ti u tzaq ite uva
tal kan u Moisés, as ¿kam q i
uve ni tul evi svi ti uva kat
unb a nxisa uma l u aach o m
tu u xeem q iie ?
24 As jikoj chit eb an unsu-
uchil. As eb antaj tevi asoj
b a n nunb ane moj ye le,—
ti k u Jesús.

Niyolb e unq a tename u Jesús

25 As ech tal ve t ka l unq a
aa Jerusalén ile svatzaj ti
u Jesús: —¿Ma jit u naje
nichukpe uva ni talax
iyatz pe ?
26 As il naj ile niyolon xo l
unq a tename . As ye xhkam
kuxh ni talax ti naj. Kamal
na l vatz unq a kub ooq ole
uva a u Cristoe u naje .
27 Pet ootzimal sqa n uva
katil tzaakat naj. Pet ech koj
u Cristo, tan tul la ul Aak,
as ye xheb il la ootzin katil
la tzaakat Aak,— ti k unq a
tename svatzaj.
28 As tul nikat ichusun u Jesús
vatz iq anal u tostiixhe , as
taq ve t je Aak tuul ivi xo l
unq a tename . As ech tal ve t
Aak ile : —Ootzimal in seta n.
As ootzimal seta n uva katil
tzaanajkat in. As ye l uva
kat kuxh koj ul in tuk untx-
umb al. Pet a u jikla Tiixhe
kat chajon tzan in uva ye
ootzimal seta n.
29 As ootzimal Aak sva n, tan
k atz Aak tzaanajkat in. As
Aake chajon tzan in,— ti k u
Jesús.
30 As k uxh nik tal ve t unq a
iq esal unq a tename itxeyat
Aak, as ye xheb il kat txeyon
Aak, tan ye xnik ilejat u q iie
uva la txeypu ve t Aak.
31 As ye saach unq a tename
ik ujb a ik u l ti Aak. Ech nik
tal ve t ile svatzaj: —Asoj jit
u Cristo u Jesús, as tul la ul
u Cristo, as ¿la kol pal ve t
vib a nile q a ti u mama la
k uchb al tetz u tijle m u Jesús
uve kat ib anlu ve te ?— ti k
unq a tename .

Chajax b en ka l unq a naj ti itxeypu u Jesús

32 As tab i ve t unq a fariseo
unq a yole uva nik tal unq a
uxhchile ti u Jesús. As imol
ve t tib chajnaj tuk unq a
iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh. As ichaj ve t b en cha-
jnaj ka l unq a xeen tetz u
tostiixhe ti itxeypu u Jesús.
33 As ech tal ve t u Jesús
ile xo l unq a tename : —
Unb iitoj kuxhe tuk unb an
sexo l. As tuk q aavoj ve t in
k atz u chajol vetze .
34 As k uxh la echuk ve t in,
as eche la koj elej ve t in,
tan la koj uch etoone tu u
atinb ale uve la atinkat in,—
ti k u Jesús.
35 As ech tal ve t unq a fariseo
ile svatzaj tuk unq a iq esal
unq a nachol Tiixhe : —
¿Katile q i la b enkat u naje

uve ni tale, uva ye la kulej
ve t naj? ¿Ma a la b enkat
naj b a xo l unq a kumoole
uva jejle l xo l unq a tename
uva jit tiaal Israel? ¿Pet moj
la b en ichus ve t naj unq a
tename uva jit tiaal Israel?
36 ¿As kam ni tokkat viyol
naje uve ni tale: «K uxh la
echuk in, as ye l in la elej ve t
in. As la koj etx ol etoone
tu u atinb ale uve la atinkat
in,» taq kuxh naj ni tale,—
ti k chajnaj?

Niyolon u Jesús ti u Tiixhla Espíritu

37 As timoxteb al u nimla
q iie as a u q iie uve nim
talche tu u nimla q iie. As
txakpu ve t u Jesús vatz unq a
tename. As taq ve t je Aak
tuul ivi. Ech tal Aak ile: —
Ab iste ex nitzaj etzi as etok-
sataj etib sunk atz. As uk a oj
ex sunk atz,
38 tan ab il uva la ik ujb a
ik u l svi as ech la ib ane
eche uva tz ib amal kan tu
viyol u Tiixhe. Tan ech tel
ch u l vunb a nile tu u taanx-
elale eche nib an u a e tul
ni tel ch u l tu u vitze uva ni
aq on tiichajil,— ti k u Jesús.
39 As a u Tiixhla Espíritu
nikat tal Aak, uva la ok
ve t tu u taanxelal unq a
uxhchile uva la ik ujb a
ik u l ti Aak, tan ye xnik ul
u Tiixhla Espíritu ti tok tu u
taanxelal unq a niman tetz
Aake. As ye xnik oon Aak tu
u atinb ale uve la oksalkat
iq iia Aak k atz viB aale.

Ye nik ik ul tib iyol unq a uxhchile uve nich o n taama ti u Jesús

40 As tul tab i ve t unq a
tename unq a yole uve tal u
Jesús, as ech tal ve t unjolol
unq a naj ile: —An chite vil.
A u q ajsan tetz viyol u Ti-
ixhe kat ulyu ve te uva alel
kan u tuleb ale,— ti k chajnaj.
41 As ech tal unjoltu unq a naj
ile: —An chite. A u Cristo kat
ulyu ve te,— ti k chajnaj. As
atik ka t uxhchil uva ech tal
ile: —¿As tu kol u Galilea q a
la tzaakat u Cristo?
42 ¿As ye kol q a sek u l uva
alel kan tu viyol u Tiixhe
uva tiaal David u Cristo la
ib ane? Tan a la tzaakat tu u
Belén, uva atikkat u David,—
ti k unq a uxhchile.
43 As ye nik ik ul tib iyol
unq a tename svatzaj ti u
Jesús.
44 As atik unjolol unq a ux-
hchile nik alon uva la txeyax
Aak. As ye xheb il kat txeyon
Aak.

Ni tal unq a naje kam sti ye kat itxeykat chajnaj u Jesús

45 As tul q aav ve t unq a
xeen tetz u tostiixhe uva
ma tik ichajax b en ta n unq a
iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh tuk unq a fariseo ti itx-
eypu ve t u Jesús, as ech alpu
ve t ile te chajnaj: —¿Kam
tetze uve ye kat eteq o tzan
u Jesús? — ti k unq a chajol
tetz chajnaje.
46 Ech tal ve t unq a xeen tetz
u tostiixh ile: —As ye atixoj
qab i iyolon umaj uxhchil
uva acha v iyolone eche
iyolon u naje,— ti k chajnaj.
47 As ech tal ve t unq a fariseo
ile te chajnaj: —¿Ma antu

ve t ex b a kat yanyu ve t etx-
umb al ta n u naje ?
48 ¿As ma ye ootzimal
seta n uva ye l umaj unq a
kuq esale ni niman u naje ?
As mita n o uva o fariseo ni
niman naj.
49 As jank al unq a tename
uve ni niman u naje , as
niyansa ve t tib , tan eche
ootzimal koj u tzaq ite uva
tz ib amal kan ta n naj,— ti k
unq a fariseo.
50 As u Nicodemo uva b ex
yolon xe u Jesús aq b al,
tan imool tib naj tuk unq a
fariseo. As ech tal ve t naj ile
te vimoole :
51 —Palojtaj o stuul uva a ni
tal u kuleye uva lanal qab i
isuuchil b axa. As a n la qal
itxeypu umaj uxhchil tul uva
la qootzi vipaave ,— ti k naj.
52 As ech tal ve t unq a imool
naj ile : —¿As ma a nooksakat
eeb k atz unq a aa Galilea?
¡Chus eeb sb a n ti viyol u Ti-
ixhe , tan ye l umaj q ajsan
tetz viyol u Tiixhe uva aa
Galilea!— ti k chajnaj.
53 As ijatx ve t tib chajnaj. As
b en ve t chajnaj tulaj ikab al.

8

Nixochpu uma l u ixoj te u Jesús

1 As b en ve t u Jesús. As oon
ve t Aak vi u tal vitze uva
Olivos ib ii.
2 Ech q ejal stuul, as q aav
ve t Aak tu u tostiixhe . As
mama la tename imol ve t
tib ti Aak. As tul xoneb
ve t Aak xo l unq a tename ,
as xe t ve t Aak chusun.
3 As ka l unq a fariseo tuk ka t
unq a uxhchil uva chusel tib
ti unq a tzaq ite , as teq o ve t
tzan chajnaj uma l u ixoj uva
b ex lejpoj tul nik ipaavine
tuk uma t naj. As oksal ve t
ok ixoj vatz u Jesús xo l unq a
tename .
4 As ech tal ve t ok chajnaj
ile te Aak: —Chusul, il uma l
u ixoj ila kat kulejla tul ni-
paavin ixoj tuk uma t naj.
5 ¿As kam tuk aal sti ? Tan
tz ib amal kan ta n u Moisés
uva asoj la kulej umaj ixoj
uva ech nib ane , as la kusuti
k ub ti ixoj ti iyatz pe ,— ti k
chajnaj,
6 tan a nikat tal chajnaj uva
la chee ipaav Aak ti uva la
b en ixoch chajnaj Aak. As
ixib b a ku tib Aak. As xe t
Aak tz ib oj vatz tx ava tuk
vi iq ab .
7 As ya ltik chit chajnaj ti
ich otil ok te Aak ti u ixoje .
Txakpu ve t Aak. As ech tal
ve t Aak ile : —Ab iste umaj
ex uva ye l epaav ati as ex
la sutin u k ub e b axa ti u
ixoje ,— ti k Aak.
8 As ixib b a ku tib u Jesús
unpajte. As xe t ve t Aak
tz ib oj vatz u tx ava e .
9 As junun kuxh ib en ve t
unq a xochol tetz u ixoje . As
b axik chit b en unq a q esla
aamae . As tul b en chaj-
naj skajayil, as a kuxh ve t u
ixoje kaaik kan k atz u Jesús
xo l unq a tename .
10 As txakpu ve t Aak unpajte.
As ech tal ve t Aak ile te ixoj:
—¿Kech unq a naj uva ni xo-
chon axh? ¿Moj ye xheb il ni
alon akame ?— ti k Aak.
11 As ech tal u ixoj ile : —Ye le,
Pap. Ye xheb il ve te ,— ti k
ixoj. As ech tal ve t Aak ile : —

Mita n in la alon akame . Pet
kuxh ve te . As ye paavin ve t
axh,— ti k u Jesús.

U Jesús u txijun tetz u taanxelal unq a tename

12 As ech tal ve t u Jesús
ile xo l unq a tename : —Ine
txijun tetz u taanxelal unq a
uxhchile skajayil. Ab il uve
la xekeb svi , as ye xh jatu
la xaan ve t tu u q ej toktoe ,
tan at ve t in sk atz, tan ine
u txijun tetze uva la aq on
itiichajil u taanxelale ,— ti k u
Jesús.
13 As ech tal ve t unq a fariseo
ile te Aak: —An kuxh axh
nayolon je see . Esti e uva
a chit vayole ye la txakoni,—
ti k chajnaj.
14 As ech tal ve t Aak ile : —
As k uxh an kuxh in ni val je
vib , as jik chite nunyolone ,
tan ootzimal sva n uva katil
tzaanajkat in, as kati ch
unb ene la b en in. Pet ech
koj ex, tan ye ootzimal seta n
kat tzaanajkat in, as katil la
b enkat in.
15 As vatz tx ava illa txumb al
kuxhe neb an svi ti eb anat
unsuuchil. Pet ech koj in, tan
ye l umaj uxhchil nunb an
isuuchil cheel.
16 Pet tul la unb an isuuchil
unq a tename as jik chite la
unb an isuuchil, tan jit kuxh
in la b anon sunjunal. Pet
ante u chajol tzan vetze la
b anon isuuchil,
17 tan ech ni tal u yol ile uva
tz ib amal kan: «Tan asoj la
ik ul tib iyol ka vo j uxhchil
ti umaj txumb al, as la nimal
viyole ,» ti k u yole .
18 Esti e uva jit kuxh in
nunyolon je svi . Pet ante
vunB aale uve kat chajon
tzan in uve ni alon u yole
svi ,— ti k u Jesús.
19 As ech tal ve t chajnaj ile :
—¿Kech vab aale q i uva ni
alon u yole see ?— ti k chaj-
naj. Ech tal ve t Aak ile : —Ye
netexhla ab iste u vijle me .
¿As a kol chit vunB aale q a
la etexhla u tijle me ? Tan
asoj la etexhla uva ab iste u
vijle me , as ante vunB aale
la etexhla u tijle me ,— ti k u
Jesús.
20 As a unq a yole uva tal
ve t Aak tul nik ichus ve t Aak
unq a uxhchile vatz u tosti-
ixhe k atz u atinb ale uva
nik imolpukat unq a puaje
uva nik toyal vatz u Tiixhe .
As eche ab il koj txeyon Aak,
tan ti uva ye xnik ilejat u
q iie ti uva la txeypu ve t
Aak.

Niyolon u Jesús ti uva la je Aak tu almika

21 As ech tal u Jesús ile : —
La b en in. As la echuk ve t
in. As katil uve la b enkat
in as eche la koj uch etoon
sunk atz, tan a vepaave la
eq on ex tu u kamchile ,— ti k
Aak.
22 As ech tal ve t unq a ux-
hchil ile svatzaj uva nikat
ich o n taama ti u Jesús: —¿As
kam ni tokkat viyol naje uve
ni tale ? «Katil uve la b enkat
in, as eche la koj uch etoon
sunk atz,» taq kuxh naj ni
tale . Kamal tuk kuxh iy-
atz je tib naj sijunal uve ni
tale ,— ti k chajnaj.
23 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Echen vetxumb ale tzitza
vatz u tx ava e . Pet ech koj
in, tan a tzaanajkat in tu

almika . As vatz tx ava illa
txumb al kuxhe eq omal
seta n. Pet ech koj in, tan
jit vatz tx ava illa txumb al
eq omal sva n.
24 Ech ni valkate sete tan an
kuxh vepaave la eq on ex tu
u kamchile , tan ti uva ye kat
enima uva ab iste u vijle me
uve ni val sete,— ti k Aak.
25 As ech tal ve t chajnaj ile
te Aak: —¿As kam eejle m
q i uva naale ?— ti k chaj-
naj. Ech tal ve t Aak ile : —
Jatpajux kuxh val u vijle me
sete.
26 As nimatel unq a yole la
val sete tul la unb an esu-
uchil. As atoj sek u l uva jik
chit itxumb al u chajol vetze .
As kam chit unq a yole uve
kat tal Aak sve as a e ni
val sete. As ni val te unq a
tename vatz u tx ava e unpa-
jte,— ti k Aak.
27 As eche nikat koj ipal unq a
uxhchile tu u yole uva a u
Kub aal Tiixhe uve nikat tal
Aak.
28 Esti e uve ech tal Aak
ile : —As la etexhla ve t in
uva ab iste u vijle me tul
uva la eteesa el in vatz u
tx ava e . As a n la pal ve t ex
stuul uva ye l umaj txumb al
nunb an sunjunal. Pet a
unq a yole uve ni vale uve
kat ichus vunB aale sve, tan
ine IK AOL U NAJE .
29 As at chit vunB aale svi
uva kat chajon tzan in. As
ye l in ni taq kan in Aak
sunjunal, tan nunb ane kam
uva b a n te Aak,— ti k u Jesús.
30 As tul tal u Jesús u yole ,
as ye saach unq a tename
ik ujb a ik u l ti Aak.

Ab il uve a kuxh u paave
nib ane as a e ik am u paave

31 As ech tal ve t u Jesús ile
te unq a uxhchile uve ni ni-
man ve t Aak: —Asoj la enima
unq a yole uva ni val sete, as
ex ve t unchusulib la ib ane .
32 As la pal ve t ex stuul uva
kam isuuchil u jikla yole , tan
a u jikla yole la q alpun ex,—
ti k u Jesús.
33 As ech tal ve t unq a ux-
hchil ile : —¿Kam ni tokkat
vayole uve naale ti uva la
q alpu ve t o ? Tan ye atixoj
ok o sk amil xe umaj ux-
hchil, tan o tiaal u Abra-
ham,— ti k chajnaj.
34 As ech tal ve t Aak ile : —Ile
jik chit tuk val isuuchil sete,
tan jank al unq a uxhchile
uve a kuxh u paave nib ane ,
as a e ik am u paave .
35 As ye l u k ame la koj
jejeb tu u kab ale xe u
b aal kab ale . Pet ech koj u
k aolae , tan a jejle lkat k atz
vib aale tu u kab ale ti chit
ib ene .
36 Esti e ni val sete, tan asoj
a viK aol u Tiixhe la q alpun
ex, as q alpinal chit ve t ex la
ib ane .
37 As ootzimal sva n uva ex
tiaal u Abraham. As netal ve t
unkame , tan ti uva ye nepal
tu unq a yole uva ni val sete.
38 As unq a yole uve ni vale ,
as a e uva k uchel sve ta n
vunB aale . As ile ni val
sete. Echat kuxh ex unpa-
jte, tan kam uve netab i ta n
veb aale as a e neb ane ,—
ti k u Jesús.

Ni tal u Jesús uva a tza-
anajkat vitxumb al unq a ux-
hchile xe u tx i lanaje

39 As ech tal ve t unq a ux-
hchil ile : —O tiaal u kub aal
Abraham,— ti k chajnaj. Ech
tal ve t u Jesús ile : —Ex koj
tiaal u Abraham, as a la
eb ane uve nik ib an u Abra-
ham.
40 Pet ech koj ex tan netal ve t
unyatz pe ti uva kat val isu-
uchil u jikla yole sete uva
kat tal u Tiixhe sve. As ech
koj kat ib an u Abraham eche
uve neb ane ,
41 tan a kuxh neb ane kam
uve nib an veb aale ,— ti k
Aak. As ech tal ve t chaj-
naj ile : —¡Ye l uva sik el tzan
kuxh koj o xe pe ! Pet ootz-
imal Kub aal sqa n. As a u
Tiixhe ta u Kub aale ,— ti k
chajnaj.
42 As ech tal ve t Aak ile :
—As a koj chit u Tiixhe
veb aale , as xo n ine sete
tan k atz u Tiixhe tzaanajkat
in. As eche tuk kuxh koj
untxumb al uva kat ul in
tzitza , pet Aake kat chajon
tzan in.
43 As tuk val sete kam sti uve
ye nepal tu vunyole uve ni
vale , tan ti uva ye nesa
etab it vunyole ,
44 tan a u tx i lanaje
veb aale . As kam chit
uva nisa veb aale as a e
neb ane , tan a e yatz ol tetz
unq a uxhchile b axa yol.
As echat chit nib an cheel,
tan ye l u jikla txumb ale
eq omal sta n. As tul niy-
olone tuk vichuli yolile , as
a vitxumb ale nik uche , tan
a u tx i lanaje cheesan tetz u
chuli yole .
45 Pet ech koj in tan ni valo k u
jikla yole sete. As ye nenima
in.
46 Asoj jik chit unq a yole ni
val sete, ¿as kam sti q i ye
nek ujb a ek u l svi ? ¿Pet moj
at umaj ex uva la k uchun sve
ab iste vunpaave ?
47 Tan ab il uva a u Tiixhe
vib aale , as aya l chit ik u l
nisa inimat viyol u Tiixhe .
Pet ech koj ex, tan jit u Tiixhe
veb aale . Esti e ye nesa en-
imat viyol u Tiixhe ,— ti k u
Jesús.

Atik chit u Cristo tul ye xnik itz eb u Abraham

48 As ech tal ve t unq a ux-
hchil ile : —An chite vil uve
ni qal see , tan ¡ech axhe aa
Samaria! ¡As a u sub ule
ato k sak atz!— ti k chajnaj.
49 Ech tal ve t u Jesús ile : —
Ye l sub ul ato k sunk atz. Pet
a vunB aale ta ni voksa iq ii.
Pet ech koj ex, tan neteesa
unq ii.
50 As a koj ni vale uva la ok-
sal unq ii seta n. Pet at uma l
u oksan tetz unq ii. As a e
vunB aale uva la b anon esu-
uchil.
51 As ile jik chit tuk val sete,
tan ab il uve la niman vuny-
ole as ye xh jatue la kami,—
ti k Aak.
52 As ech tal ve t unq a ux-
hchil ile : —¡Ile kat qootzil
ve t cheel uva ato k chit u
sub ule sak atz! Tan kat kam
u Abraham tuk unq a q ajsan
tetz viyol u Tiixhe . As naale
uva , «Ab il la niman vuny-
ole as ye xh jatue la kami,»
ch axh naale .
53 ¿As ma nim aalchu ve t b a
ti u kub aal Abraham? Tan
kat kam u Abraham. As kat
kam unq a q ajsan tetz viyol
u Tiixhe . ¿Pet kam ve t u

eejle me q i uve naale ?— ti k
chajnaj.
54 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Asoj an kuxh in la voksa je
unq ii, as ye l itxa k vunyole .
Pet a vunB aale ni oksan
unq ii. As an chit vunB aale
ta uve «kuTiixh» ch ex netal
sti .
55 As tul ye l Tiixh at tu ve-
taanxelale . Pet ech koj in, tan
ootzimal chit Aak sva n. As
la koj vale uva , «Ye vootzaj
Aak,» chaj koj in, tan at Aak
sunk atz. Asoj la vale uva ,
«Ye vootzaj Aak,» chaj in, as
in chulin yole , eche ex. Pet
ootzimal Aak sva n. As nima-
mal viyol Aake sva n.
56 Pet u Abraham uva
«kub aal» ch ex netal sti ,
as nikat ichiib ve t aak
svi . As nikat itxuq txun
aak ti itx eb lu u q iie ti u
vuleb ale , tan na lik vatz aak
uva la ul in,— ti k u Jesús.
57 As ech tal ve t unq a
uxhchil ile : —Ye l axh ta
ab ane t lavoj toxk al (50)
yaab . ¿As ma kat eel u
Abraham b a uve naale ?—
ti k chajnaj.
58 Ech tal ve t u Jesús ile : —
Ile jik chit tuk val sete, as tul
ye xnik itz eb u Abraham, as
atik chit ine ,— ti k Aak.
59 As isik ve t unq a uxhchile
k ub ti isutil ti Aak. As imuj
ve t tib Aak ti tel ch u l tu u
tostiixhe xo l chajnaj.

9

Nib a nxisa u Jesús uma l u tzot

1 As tul nikat ixaan u Jesús
tu b ey, as til ve t Aak uma l u
naj uva tzotike stitz eb e .
2 As ech tal ve t unq a
ichusulib Aak ile : —¿Chusul,
ab il etz u paave ti uve tzot
vas naje stitz eb e ? ¿Ma
ipaav naj? ¿Pet moj ipaav u
txutx b aalae ?— ti k chajnaj.
3 Ech tal ve t Aak ile : —Ye le.
Jit ipaav naje . As jit ipaav
vitxutx naje tuk vib aal naje
uva tzotik naj stitz eb e , pet
aq al uva la ik uch u Tiixhe
vib a nile ti naj. As esti e
tzotik naj stitz eb e .
4 As techal chit tuk unb an
unq a b a nile uva tal tzan
u chajol vetze sve tul uva
ye xnaj b en q ii, tan tul la ok
aq b al, as ye xheb il la uch
ve t taq onve .
5 As tul atiltel in vatz u
tx ava e , as in txijun tetz u
taanxelal unq a uxhchile ,—
ti k Aak.
6 As tzub ik ve t ku Aak tu
tx ava . Ib an ve t Aak unb iil
u suj. As toksa ve t ok Aak u
suje tzi ivatz u tzote .
7 As ech tal ve t Aak ile te u
tzote : —Kuxh tx aa vavatze
tu u piilae uve Siloé,— ti k
Aak. As isuuchil u yole uva
Siloé, uve «chajel tzan.»

As oora chit b ex itx aa ve t
u tzote vivatze tu u a e . As
tul q aav ve t naj, as nik tilon
ve t naj.
8 As unq a uxhchile uve
echen k atz ikab al naj tuk
unq a uxhchile uva ootzinik
tetz naj uva tzotik naj, as ech
tal ve t ile : —¿Ma jit u naje
uve nikat ixoneb ti ijoyat
ipuaj?— ti k unq a uxhchile .
9 As at uxhchil nik alon: —
Kano. Naje ta ,— ti ke. As at
jolte uva : —Ye le. Jit naje .
As eela unb iil tilon naj tuk u
tzote ,— ti ke. As ech tal ve t

naj ile: —Ine uva inik tzot,—
ti k naj.
10 As ech tal ve t unq a ux-
hchil ile te naj: —¿Kam q i uve
neelon ve t cheel?— ti k unq a
uxhchile.
11 Ech tal ve t u naj ile uva
tzotike: —U naje uva Jesús
ib ii as kat ib an unb iil u suj.
As kat toksa ok tzi unvatz.
As ech tal ile sve, «Kuxh tx aa
vavatze tu u a e uva Siloé,»
ti k sve. As kat b ex untx aa
ve t vunvatze. As yak kuxh
ilon ve t in,— ti k u naje uva
tzotike.
12 As ech tal unq a uxhchil
ile te naj: —¿Kat atkat u naje
q i?— ti k unq a uxhchile. Ech
tal ve t u naj ile uva tzotike:
—Ye vootzaj,— ti k naj.

Nich oti unq a fariseo itzi u naj uva tzotike

13 U naj uva tzotike as eq ol
ve t ok naj vatz unq a fariseo,
14 tan ti uva tu u xeem q iie
uve ib an u Jesús u suje. As
ib a nxisa ve t Aak vivatz u
naje.
15 As ich oti ve t unq a fariseo
te u naje ti uva kam kat ib an
naj ti uva ni tilon ve t naj.
As ech tal ve t naj ile: —Suj
kuxhe kat toksa tzi unvatz.
As tul kat b ex untx aa vun-
vatze, as kat ilon ve t in,— ti k
naj.
16 As ech tal ve t ka l unq a
fariseo ile: —¡Junk u! Tan
a texhlal tetz uva jit xe u
Tiixhe tzaanajkat u naje,
tan nipaasa naj tzii tu u
xeem q iie,— ti k chajnaj. Pet
ech koj ka t chajnaj: —Asoj
aapaav u naje, as ¿kam la
tulb e naj q i ik uchat umaj
k uchb al tetz tijle m u Tiixhe
eche u vee?— ti k chajnaj.
As nik tok ve t ixo l chajnaj
svatzaj ti u Jesús.
17 As ech tal ve t chajnaj ile
te u naje uve tzotike: —¿Kano
axh q i? ¿Kam ni tal aama
ti u naje uve kat b a nxisan
vavatze?— ti k chajnaj. As
ech tal ve t u naj ile: —Ni
vale uva q ajsan tetz viyol u
Tiixhe u naje,— ti k naj.
18 Pet ech koj unq a ux-
hchile uva nik ich o n taama
ti u Jesús, tan ye nik inima
uva tzotik u naje, as nik
tilon ve t naj. As b ex mololoj
ve t vitxutx naje tuk vib aal
naje.
19 As ech tal ve t chajnaj ile
te vitxutx naje tuk vib aal
naje: —¿Ma a vak aole u vaa
tzotike stitz eb e uve ni tal
unq a tename? ¿As kam kat
ib an naj uva ni tilon ve t naj
cheel?— ti k chajnaj.
20 Ech tal ve t vitxutx naj
ile tuk vib aal naje: —Ta n
qootzajle uva qetz naj, as
tzotik naj stitz eb e.
21 Pet ye qootzaj kam kat
ib an naj uva ni tilon ve t naj,
as ab il kat b a nxisan vivatz
naje. Pet ech otitaj te naj. As
an kuxh naje tuk alon sete,
tan tz ajnajlu ve t iyaab naj,—
ti k cha ma.
22 Tan nikat ixo v ve t
cha ma te unq a iq esal unq a
tename, tan ma tik ik ulat
tib iyol chajnaj uva asoj ab il
la niman uva a u Cristo u
Jesús, as la laq b al el tu u
atinb ale tetz nachb al Tiixh,
uve nikat tal chajnaj.
23 Esti e tal vitxutx u naje
tuk vib aal naje uva: —
Ech otitaj te naj, tan tz ajnajlu

ve t iyaab naj,— ti k cha ma.

24 As molol ve t u naje uve
tzotike. As ech tal ve t unq a
iq esal unq a tenam ile te naj:
—Ye eesa iq ii u Tiixhe tuk
u chuli yole , tan ile ootzimal
sqa n uva aapaave u naje
uve kat b a nxisan vavatze ,—
ti k chajnaj.
25 As ech tal ve t naj ile : —
Ye vootzaj b a asoj aapaav
u naje moj ye le. Pet ta n
kuxh ootzimale sva n uva
inik tzot, as cheel il in ni vilon
ve te ,— ti k naj.
26 As ech tal ve t chajnaj ile :
—¿Kam q i kat tulb e axh naj
ti ib a nxisal vavatze ?— ti k
chajnaj.
27 As ech tal ve t u naj ile : —
As valle sete. As ye kuxh ni
tok vunyole tevi . ¿As kam
q i uva nesa etab it unpa-
jte? ¿Ma a nesa b a uva antu
ve t ex la ok ex sichusulib u
naje ?— ti k naj.
28 As yoq on ve t chajnaj te u
naje . Ech tal ve t chajnaj ile :
—¡Echen nooksakat eeb k atz
naj! ¡Pet ech koj o , tan a ni
qoksakat qib k atz u Moisés!
29 As ootzimal sqa n uva kat
yolon u Tiixhe tuk u Moisés,
pet ech koj u naje tan ye
qootzaj katil tzaanajkat naj,—
ti k chajnaj.
30 As ech tal ve t naj ile te
chajnaj: —¡Va len kuxh ey-
olone ! Ye etootzale katil tza-
anajlukat Aak, as tul Aak kat
b a nxisan vunvatze .
31 As ootzimal sva n setuk
uva ye ni tab i u Tiixhe viyol
unq a aapaave . Pet ab il uva
ni niman Aak as nib ane kam
uva ni tal Aak, as a uxhchile
ni tab i u Tiixhe viyole .
32 Pet ye atixoj vab i uva
at umaj uxhchil la ilon
umaj tzot sta n uva tzotik
stitz eb e .
33 Asoj jit k atz u Tiixhe tza-
anajkat, as ye xhkam chite la
itx ol ib anata ,— ti k naj.
34 As ech tal ve t unq a iq esal
unq a tenam ile : —¡Axh chit
uma l u aapaav tul kat itz eb
axh! ¿As la kol achuso k tzan
o q a uva naale ?— ti k chaj-
naj. As ilaq b a ve t el chajnaj
vas naje tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh.

Ech unq a fariseo eche
umaj tzot tuk vitxumb ale

35 As tul tab i ve t u Jesús
uva ma tik ilaq b al el tzan u
naje , as ech tal ve t Aak ile
te naj tul ilej Aak naj: —¿Ma
k ujle l ak u l ti viK aol u Ti-
ixhe ?— ti k Aak.
36 As ech tal ve t naj ile : —¿As
ab iste viK aol u Tiixhe q i,
ti uva la unk ujb a unk u l
sti ?— ti k naj.
37 As ech tal ve t u Jesús ile : —
As ootzimal ve te a n, tan ine
uve nunyolon see,— ti k Aak.
38 Ech tal ve t naj ile : —¡Tuk
unk ujb a ve t unk u l see !—
ti k naj. As ku ve t naj qaaloj
vatz Aak.
39 As ech tal ve t Aak ile : —
Esti e kat ul in vatz u tx ava e
ti ul unjatxat ixo l unq a ux-
hchile , tan la ilon ve t unq a
uxhchile uva ye ni tilone .
Pet ech koj unq a uxhchile
uve ni tilone ni tale , as a e
uva tzot ve te ,— ti k Aak.
40 As tul tab i ve t ka l unq a
fariseo, as ech tal ve t chajnaj
ile : —¿As ma o tzot b a uve
naale ?— ti k chajnaj.

41 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Ex koj tzot, as ye l epaave
ati. Pet ti uva netale uva ,
«Ni qilone ,» ch ex netale , as
esti e uve eq omal vepaave
seta n,— ti k u Jesús.

10

Niyolon u Jesús ti unq a kaneero e

1 As ech tal ve t u Jesús ile :
—As jik chit tuk vale , tan ab il
uva jit e ch tok tzi ipe unq a
kaneero e asoj ech tok vi u
pe e , as a e u elq ome .
2 Pet u uxhchile uve ech tok
tzi ipe unq a kaneero e , as
a e u xeen tetz txooe .
3 As nijaj ve t u vatan tetz
u kaneero e u tzi pe e vatz
u xeen txooe . As junun
imolot ve t u xeen txooe
vikaneero e tuk vib ii txooe ,
tan ni texhla ve t unq a
kaneero e u tuul ivi u xeen
tetze .
4 As tul ma t teq ot el tzan u
xeen txooe unq a kaneero e ,
as la b ax ve t naj vatz unq a
ikaneero e . As la xekeb ve t
txoo sti , tan ti uva ni texhla
ve t txoo u tuul ivi u xeen
tetze .
5 Pet ye la xekeb unq a
kaneero e ti umaj uxhchil
uva ye ootzimal u tuul ivi e
sta n, tan la kuxh ooj ve t txoo
svatz,— ti k u Jesús.
6 As u yole uva tal Aak as
k uchuvatz kuxhe . As eche
pal koj chajnaj stuul kam ni
tokkat u yole uve tal Aak.

U Jesús a e u b a nla xeen kaneero

7 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Ile jik chit tuk val sete, tan
ine u tzi pe e uve ni tokkat
unq a kaneero e .
8 Pet unq a naje uve b axel
kat ul toksa tib xeen txooil, as
elq ome , tan nikat tal telq at
unq a kaneero e . As ye kat
inima unq a kaneero e viy-
ole .
9 As ine u tzi ipe unq a ka-
neero e . As jank al unq a ka-
neero e uva in la eq on ok
tzan as kolel ve te sva n. As la
oki. As la eli. As b a nla chaj
k uach la techb u txoo.
10 Ech koj u elq ome , tan
aal kuxh la ul telq a unq a
kaneero e . As la iyatz e .
As la isotzsa ivatz unq a ka-
neero e . Pet ech koj in, tan
kat ul in ti vaq at itiicha-
jil unq a uxhchile uva eche
unq a kaneero e . As at iti-
ichajil unq a uxhchile uve
ye l iya teb al.
11 As ine u b a nla xeen ka-
neero e tan la vaq vib kamoj
ti unq a unkaneero e .
12 Pet ech koj u uxhchile
uva chooel ti ixeep unq a
kaneero e , tan a kuxh
vija mile ni titz a, tan jit
tetz unq a kaneero e . As tul
la til u uxhchile tul umaj
xo , as la ooj ve te . As la
kuxh taq ve t kan u uxhchile
unq a kaneero e sijunal vatz
u xo e . As tul la itxey ve t
u xo e umaj u kaneero e ,
as la ipaxi ve t tib unq a
kaneero e skajayil.
13 As la ooj ve t u xeen tetz
txooe , tan ti uva chooel kux-
htu . As jit kuxh latz unq a
kaneero e sti .
14 Pet ine u b a nla xeen
txoo. As ootzimal vunka-
neero e sva n. As ootzimal in
ta n vunkaneero e unpajte.
15 As echat kuxh in tuk

vunB aale , tan ootzimal in
ta n Aak. As ootzimal Aak
sva n. As ine u b a nla xeen
txoo, tan la vaq vib kamoj ti
vunkaneero e .
16 As jit kuxh ta ne vunka-
neero e uva at tzitza . Pet
atiltel txoo uva ye ato k tzan
tu u pe e . As tuk veq o ok
tzan txoo, tan tuk texhla ve t
txoo u tuul unvi e . As uma l
kuxh ve t pe la atinkat ve t
txoo skajayil. As uma l kuxh
ve t xeen tetz txoo la ib ane .
17 As aya l chit unk u l la vaq
vib kamoj ti unq a unka-
neero e . As la ul vaama un-
pajte. Esti e uva xo n chit in
te vunB aale .
18 As ye xheb il la maon
sve as echene vitiichajile
tunq ab . La uchi uva la vaq
itiichajil as moj la veesa tan
ye xhib il la eesan tunq ab
tan a vunb aale aq ol tetz
sve,— ti k u Jesús.
19 As tul tab i ve t unq a
fariseo unq a yole uve tal u
Jesús, as ok ve t ixo l chajnaj
svatzaj.
20 As nimal unq a fariseo
alon uva : —¡An chite ta
u yole uva kat qala, tan
ato k u sub ule vi taama u
naje ! ¡Ch u jile elnallukat
naj! ¿Kam itxa k viyol naje
netab i?— ti k unjolol chajnaj.
21 As ech tal unjoltu chajnaj
ile : —Asoj ato k sub ul k atz
umaj naj, as jit e ch iyolon
naje la ib ane eche u vee .
¿As la kol oleb umaj sub ul
q a ti ib a nxisal ivatz unq a
tzote ?— ti k chajnaj.

Ni tixval u Jesús

22 As tul ma tik tok ve t u
q alae , as nikat tuch u nimla
q iie tu u Jerusalén ti tulsat
unq a tename sk u l uva kat
b anax ve t tuch u tostiixhe ,
tan na xnik teesat unq a aa
Roma iq ii u tostiixhe .
23 Atik u Jesús tu u tostiixhe ,
as tul nikat ixaan Aak tu u
teenta uva Salomón ib ii,
24 as imol ve t ok tib ka l
unq a iq esal unq a tename
ti u Jesús. As ech tal ve t
chajnaj ile te Aak: —¿Jatu la
aal isuuchil sqe? Asoj axh u
Cristo, pet al sqe cheel xo l
unq a tename ,— ti k chajnaj.

25 As ech tal ve t u Jesús
ile te chajnaj: —Tan kat val
isuuchil sete. As ye nenima
in. As jank al unq a b a nile
uve nunb ane tuk vib ii
vunB aale as a e ni k uchun
u vijle me .
26 Pet ye nenima vunyole ,
tan ti uva jit echen ex xo l
vunkaneero e .
27 Pet ech koj vunkaneero e ,
tan ni tab i txoo tuul unvi .
As ootzimal txoo sva n. As
nixekeb txoo svi .
28 As ni vaq itiichajil uva ye l
iya teb al. As eche jatu koj la
sotz ivatz txoo. As ye xheb il
la eesan txoo tunq ab ,
29 tan a vunB aale kat aq on
sve. As Aake uva nim talchu
ti unq a vee skajayil. Esti e
uva ye xheb il la oleb ti
teesal tiq ab Aak.
30 As vatzul kuxh in tuk
vunB aale ,— ti k u Jesús.
31 As isik ve t unq a uxhchile
k ub unpajte ti isutil ti u
Jesús.
32 As ech tal ve t u Jesús
ile : —Nimal unq a b a nile
kat unk uch sevatz ta n
vunB aale . ¿As ab iste u

b a nile q i uve tuk eyatz in
sti ?— ti k Aak.
33 Ech tal ve t unq a uxhchil
ile : —Jit ti umaj b a nil tuk
kuyatz kat axh. Pet ti uve
neesa iq ii u Tiixhe , tan axh
kuxh naje . Pet nu kuxh
ooksa je eeb Tiixhil,— ti k
chajnaj.
34 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Ootzimal u yole seta n uva
tz ib amal kan uva ech ni tal
ile : «Exe ex tiixh,» ti k u Ti-
ixhe tal te unq a b anol isu-
uchil unq a tename na ytzan.
35 As ootzimale sqa n uva ye
la uch teesal iq ii viyol u Ti-
ixhe . Pet techal la nimali ska-
jayil. Asoj Tiixh kat alon uva
tiixh unq a naje la ib ane
uva atik tijle m ta n Aak,
36 ¿as kam q i uva netal svi
uva ni veesa iq ii u Tiixhe ti
kuxh uva kat val sete uva ,
«In viK aol u Tiixhe »? Tan
Aake kat aq on u vijle me .
As kat ichaj tzan in Aak xo l
unq a tename .
37 Asoj ye nunb ane kam
uva nib an vunB aale , as ye
la enima in.
38 Pet asoj nunb ane uva
nib an vunB aale , as k uxh
ye la enima in ti unq a yole
uva ni val sete, as enimataj in
ti uve nunb ane aq al uva
la etootzi uva at vunB aale
sunk atz. As at in k atz Aak,—
ti k u Jesús.
39 As itxey ve t unq a ux-
hchile u Jesús sk u l. As ooj
ve t Aak xo l chajnaj.

40 As b en ve t u Jesús jalit
u nimla a e uva Jordán. As
atik ve t Aak tu u tzuukin
tx ava e uva nikat taq kat ku
u Xhune unq a uxhchile xe
u a e tuk vib ii u Tiixhe .
41 Nimal unq a tename oon
ve t k atz u Jesús. As ech tal
ve t unq a tenam ile : —An
chite vil. K uxh ye kat ik uch
u Xhune umaj k uchb al tetz
u tijle m u Tiixhe , as jikla
yol chite vil uve kat tal u
Xhune ti u Jesús,— ti k unq a
tename .
42 Esti e uva nimal unq a
tename kat ik ujb a ik u l ti
u Jesús tzitzi .

11

Vikameb al u Lázaro

1 As uma l u naj uva
Lázaro ib ii, as aach o mik
naj. As echenik naj tu u
tal tenam uva Betania tuk
unq a tanab e , u Taae tuk u
Ma le .
2 As u Ma le uva tanab
u Lázaro, as ixoje uva
kat oksan u tx umtx ulla
tz akab ale ti toj u Jesús. As
kat itzajsa ve t ixoj ta n u xi l
ivi e .
3 As ichaj ve t b en unq a
tanab u Lázaro uma l uxhchil
k atz u Jesús. As ech b ex alpo
ve t ile te Aak: —Pap, vixib in
u Taae tuk u Ma le uva xo n
chit see, as ch o m ni b anon
ve t naj,— ti k u uxhchile tal
te Aak.
4 As tul tab i ve t u Jesús u
yole uva tal b en cha ma, as
ech tal ve t Aak ile : —Ye l u
ch o me la koj chit oleb ti
ikam u Lázaro. Pet la oksal
ve t iq ii u Tiixhe ti uve tuk
ib an u Tiixhe ti naj. As la
ok ve t unq ii sta n, tan ine
viK aol u Tiixhe ,— ti k Aak.

5 As k uxh xo n chit u Taae
tuk u Ma le tuk u Lázaro te
Aak,

6 as tul tab i Aak uva nikat
ich o n u Lázaro, as ye l uva
yak kuxh koj el ch u l Aak. Pet
ka va ttel q ii atin kan Aak tu
uve atikkat Aak.
7 As xamtik stuul, tal ve t Aak
te unq a ichusulib e : —Ko naj
svi tu u Judea,— ti k Aak.
8 As ech tal ve t unq a
ichusulib Aak ile : —Chusul,
¿ma naal ve t ab en tu u
Judea unpajte? As tul ni tal
unq a iq esal unq a tename
ayatz pe ta n k ub ,— ti k
chajnaj.
9 As ech tal ve t Aak ile :
—Ootzimale seta n uva
kab laval oora tuul u q iie .
As ab il uve ni xaan sq iil,
as ye xhkam la itx et toj,
tan at ve t txijun tetz vatz u
tx ava e .
10 Pet ab il uva ni xaan
aq b al, as la itx et toj, tan ye l
u txijun tetze at sk atz,— ti k
Aak.*
11 As tul ma tik talat u Jesús
u yole , as ech tal ve t Aak
ile te unq a ichusulib e : —
Kat vatyu vas qetz k ultzi e .
Pet b en in ti unb eyat naj,—
ti k Aak tal ti u Lázaro.
12 As ech tal ve t unq a
ichusulib Aak ile : —Pap,
asoj kat vatyu ve t naj, as
tuk b a nxoj naje b a,— ti k
chajnaj.
13 Pet a uve tal Aak uva
ma tik ikam ve t u Lázaro.
As ech koj unq a ichusulib
Aake , tan vata m chit ve t nik
ib an u Lázaro uva nik tal je
chajnaj ste.
14 As tal ve t Aak isuuchil te
chajnaj. As ech tal Aak ile : —
Kat kamyu u Lázaro.
15 As nuntxuq txun sti uva
ye l in at in tzitzi , tan seti la
txakonkat ti uva la ek ujb a
ek u l svi . Pet ko naj qila,—
ti k Aak.
16 As ech tal ve t u Maxh ile
uva Dídimo: —Ko naj b a un-
pajte. Eela kukam tuk Aak,—
ti k naj tal te unq a imoole .

U Jesús aq ol tetz tiichajil

17 As tul oon ve t u Jesús
najlich u Betania, as tab i ve t
Aak uva kajva xnik q ii imu-
jax ve t u Lázaro.
18 As pal pok o chil i l ixo l u
Betania tuk u Jerusalén.
19 As esti e ye saach unq a aa
Jerusalén ul yak insan taama
u Taae tuk u Ma le ti uva
kat kam u Lázaro.
20 As tul tab i ve t u Taae
uva unb iitik kuxh toon ve t
u Jesús, as q ax tel ch u l ixoj.
B ex ik ul ve t ixoj u Jesús tu
b ey. Pet ech koj u Ma le tan
kat kaa ixoj tu kab al.
21 As ech tal ve t u Taa ile te
u Jesús: —Pap, atik koj axh
tzitza , as ye le xh vunxib ine
kat kami.
22 Pet ootzimal sva n uva
kam kuxh b a nil la ajaj te u
Tiixhe as la taq Aak see,—
ti k u Taae .
23 As ech tal Aak ile : —Tuk
uloj taamae vaxib ine — ti k
Aak.
24 As ech tal ve t u Taa
ile : —Kano q i. Ootzimale
sva n uva la chit ul taama
vunxib ine tul la ul taama

* **11:10** U q ii uva tal u Jesús, as a isuuchil uva atik Aak xo l unq a ichusulib e . As ye la ka kab in taama chajnaj ti u k ujleb al ik u le . Pet ech koj u aq b ale , tan a isuuchile uva ye l ve t Aak at xo l chajnaj. As la ka kab in ve t taama chajnaj ti u k ujleb al ik u le .

unq a kamnaje timoxtel
q ii,— ti k ixoj.
25 As ech tal ve t Aak ile :
—Ine la ulsan taama unq a
kamnaje . As ine aq ol tetz
itiichajil. As jank al unq a ux-
hchile uve la ik ujb a ik u l
svi as at chit itiichajile , k uxh
ma t ikame .
26 As jank al unq a uxhchile
uve isle le as k ujle l ik u l svi ,
as ye xh jatue la kam u taanx-
elale vatz u Tiixhe . ¿Ma nan-
ima u yole uve ni val see?—
ti k u Jesús.
27 As ech tal u Taa ile : —
Kano, Pap. Kat unnimale
uva axhe u Cristo. As axhe
viK aol u Tiixhe uva kat ulyu
vatz u tx ava e ,— ti k ixoj.

Ni toq u Jesús ti u Lázaro

28 As tul kuxh tal u Taae u
yole te u Jesús, as q aav ve t
ixoj tu kab al. B ex ijas ve t
ok ixoj te u Ma le uva : —Il u
Chusul kat ulya. As nimolo
axh Aak,— ti k u Taae .
29 As tul tab i ve t u Ma le u
yole uva tal u Taae ste, as
q ax tel ve t ch u l ixoj ti b en
tilat u Jesús,
30 tan ye xnik oon Aak tu u
tal tename . Pet atiliktel Aak
tu uve ik ulkat tib Aak tuk u
Taae .
31 As tul til unq a uxhchile
uve atik tikab al cha ma ti
iyak insal taama cha ma vatz
u txumu me , uva q ax tel
ch u l u Ma le , as xekeb ve t
el tzan unq a uxhchile ti ixoj,
tan kamal yakik ixoj tu uve
mujlukat u Lázaro ti toq si-
junal uve nikat tal unq a ux-
hchile .
32 As tul oon ve t u Ma le
k atz u Jesús tu uve atikkat
Aak, as ku ve t ixoj qaaloj
vatz Aak. As ech tal ve t ixoj
ile : —Pap, atik koj axh ta
tzitza , as ye le xh vunxib ine
kat kami,— ti k ixoj.
33 As til ve t u Jesús uva nik
toq u Ma le tuk unq a ux-
hchile uve xekik ti ixoj. As
ok ve t uma l u mam txumu m
tu u taanxelal Aak ti uva kat
kam u Lázaro ta n u ch o me .
34 As ech tal ve t Aak ile :
—¿Katil q i kat emujkat u
Lázaro? — ti k Aak. Ech tal
ve t unq a uxhchil ile : —Si u,
Pap. Ko qile ,— ti k unq a
uxhchile .
35 As oq ve t u Jesús.
36 As ech tal ve t unq a ux-
hchil ile : —Xo nik chit naje te
Aak,— ti k unq a uxhchile .
37 Pet ech tal ve t ka t unq a
uxhchil ile : —Kat ib a nxisa
naj ivatz u tzote . ¿As kam q i
uva ye kat oleb naj ti uva
ye koj kat kam u Lázaro?— ti k
unq a uxhchile .

Ni tulsa u Jesús taama u Lázaro

38 Aal chit kat txumun ve t
u Jesús. As jetz en ve t ok
Aak tzi u jule uva mujlukat
u Lázaro. As jupik itzi u jule
ta n uma l u nimla k ub , tan
k otik ok u jule vatz uma l u
pi un.
39 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Eteesataj el u k ub e tzi u
jule ,— ti k Aak tal te unq a
uxhchile . As ech tal ve t u
Taa ile te u tanab u Lázaro: —
As xev ve te , Pap, tan kajva x
q ii imujlu ve t naj,— ti k ixoj.
40 As ech tal ve t u Jesús ile :
—¿Ma ye kat val b a see uva
asoj la ak ujb a ak u l svi as la

chit eele uva nim chit talche
u Tiixhe ?— ti k Aak.
41 As teesa ve t unq a ux-
hchile u k ub e tzi u jule . As
sajin ve t je u Jesús tu almika .
As ech tal ve t Aak ile : —
Ta ntiixh see, unB aal, tan kat
aab il vunyole .
42 As ootzimal sva n uva
naab i vunyole b enameen.
Pet ti kuxh ve t unq a
tename uve at sunk atz as
ni val see, aq al uva la inima
unq a uxhchile uva axh kat
chajon tzan in,— ti k Aak.
43 As tul tzojpu ve t inachat
Aak Tiixh, as taq ve t je Aak
tuul ivi . As sik in ve t Aak.
Ech tal Aak ile : —¡Lázaro, elen
ch u l tu u jule !— ti k Aak.
44 As el ve t ch u l u Lázaro tu u
jule . As ech tal ve t Aak ile te
unq a uxhchile : —Esaaputaj
naj, aq al uva la xaan ve t
naj,— ti k Aak, tan b ochelik
naj tu u maantae tuk iq ab
tuk toj. As jupik ivatz naj ta n
su t unpajte.

*Nik ul tib iyol unq a iq esal
unq a tenam ti ikam u Jesús*
*Mateo 26.1-5; Marcos
14.1-2; Lucas 22.1-2*

45 As tul til ve t unq a ux-
hchile uve xekik ti u Ma le
u nimla b a nile uve ib an u
Jesús, as ye saach unq a ux-
hchile ik ujb a ve t ik u l ti
Aak.
46 Pet ech koj ka t unq a ux-
hchile , tan b ex tal ve t te
unq a fariseo kam uve ib an
u Jesús.
47 As imol ve t tib unq a
iq esal oksan iyol tenam
vatz Tiixh tuk unq a fariseo
ti ib anat inuk u. As ech
tal ve t chajnaj ile : —¿Kam
tuk kub ane ? Tan mama la
k uchb al tetz u tijle m naje
nik uch vatz unq a tename .
48 Asoj ye xhkam kuxh tuk
kub ane , as tuk mox inima
unq a tename viyol naje . As
tuk uloj unq a isol u ijlenaale
tu u Roma. As tuk te pu
chajnaj u kutostiixhe . As
la sotzsal u kutename ska-
jayil,— ti k chajnaj svatzaj.

49 As yolon ve t uma l u naj
xo l chajnaj uva Caifás ib ii
uva atik ok siq esalil oksan
iyol tenam vatz Tiixh tu u
yaab e . As ech tal naj ile : —
¡Ye etootza uva nim talche u
yole !
50 ¿As ma ye nepal stuul uva
aal b a ne uva la kam umaj
naj ti u kutename , aq al uva
ye l u tename la sotzi?— ti k u
Caifás.
51 Eche tal kuxh koj u Caifás
u yole tuk itxumb al. Pet
ti uve naj iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh tu u yaab e ,
esti e kat tal ve t naj u yole
ta n u Tiixhe uva la chit kam
u Jesús ti unq a tename ska-
jayil.
52 As jit kuxh ti unq a tiaal Is-
rael la kamkat u Jesús. Pet ti
uva ye l ixo l unq a tename
la ib ane ta n u Jesús, aq al
uva unvatzul kuxh ve t unq a
tename la ib an vatz u Ti-
ixhe , k uxh paxin tib unq a
tename vatz u tx ava e .
53 Esti e ik ujb a ve t unq a
iq esal unq a tename uva la
kam u Jesús.

54 As ye nikat ik uch ve t
tib u Jesús xo l unq a tename .
Pet el ve t ch u l Aak tu u Beta-
nia. As b en ve t Aak tu uma t
u tenam uva Efraín, najlich

ve t u tzuukin tx ava e . As
tzitzi atinkat ve t Aak tuk
unq a ichusulib e .
55 As unb iitik kuxh ilejat
ve t u nimla q iie uva pas-
cua,† uva nikat inima unq a
tiaal Israel. As ye saach
unq a uxhchile tzaa tulaj ite-
nam ti tul tu u Jerusalén ti
teesat el u va lexhe sti vatz u
Tiixhe jaq u nimla q iie .
56 As nikat ichuk unq a
uxhchile u Jesús xo l unq a
tename tu u tostiixhe . As
ech nikat tal ile svatzaj: —
¿Kam ni tal etaama? ¿Ma tul
u Jesús tu u nimla q iie moj
ye le?— ti k unq a uxhchile ,
57 tan ma tik talax el tzan
te unq a tename skajayil
ta n unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh tuk unq a
fariseo, uva : —Asoj at umaj
ex ootzin tetz uva kat atkat u
Jesús, as la etal sqe, aq al uva
jik kuxh qoone ti kutxeyat
naj,— ti k chajnaj.

12

Ni toksa u Ma l tx umtx ulla tz akab al ti u Jesús

Mateo 26.6-13; Marcos 14.3-9

1 Ech ve t vaajit q ii tul u
nimla q iie uva pascua, as
q aav ve t u Jesús tu u Beta-
nia uve atikkat u Lázaro uva
kami, uva ma tik tulsat Aak
taama unpajte.
2 As ib an ve t unq a tanab
u Lázaro tuch uma l u b a nla
tx a o m ku q ii ti toksal iq ii
u Jesús. As nikat iq ajsa u
Taae unq a ta le . As xonlik u
Lázaro vatz u meexhae tuk u
Jesús ti itx a ne .
3 As teq o ve t tzan u Ma le
uma l lemeeta u tx umtx ulla
tz akab ale uva je nal chit
ija mil. As toksa ixoj ti
toj u Jesús, as itzajsa ve t
ixoj ta n u xi l ivi e . Va lik
chit itx umtx ul ve t tuul u
kab ale ta n u tx umtx ulla
tz akab ale .
4 As ech tal ve t uma l
vichusulib u Jesús ile uva
la k ayin Aak, u Iscariote uva
Judas ib ii:
5 —¿Kam q i uva kat koj k ayil
u tx umtx ulla tz akab ale ?
Tan je nal chit ija mil. Ka-
mal o laval k alal (300) q ii
aq on ija mil. As kat koj
aq ax vija mile te unq a
meeb a e ,— ti k naj.
6 As ye l uva a koj chit unq a
meeb a e nikat itxum naj
ivatz. Pet nikat telq a naj u
puaje , tan naj kololik tetz u
puaje xo l chajnaj.
7 As ech tal ve t u Jesús ile
te naj: —¡Ye xhkam kuxh
etal ti u ixoje ! Tan kolel u
tx umtx ulla tz akab ale ta n
ixoj. As texhlal tetz u q iie
nib an ixoj tul uva la mujlu
ve t in,
8 tan eche b enameen koj la
atin in sexo l. Pet ech koj
unq a meeb a e , tan at chite
tuk ib an sexo l,— ti k Aak.

Ni tal unq a iq esal unq a tenam iyatz pu ve t u Jesús tuk u Lázaro

9 As tul tab i ve t unq a
tename uva atik u Jesús tu
u Betania, as ye saach unq a

† **11:55** As jun yaab nik tulsa unq a tiaal Israel sk u l uva ye l unq a b axa ik aol unq a q esla ib aale kat yatz pi ta n u ángel tul uva kat el ch u l u tename tu u Egipto. As eyen tu Éxodo 12.1-36.

tename b ex tu u Betania ti
b en tilat u Jesús tuk u Lázaro,
tan ti uva ma tik tulsat Aak
taama u Lázaro.
10 Esti e ichuk unq a iq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh
txumb al ti iyatz at ve t u
Lázaro tuk u Jesús,
11 tan ipaav kuxh u Lázaro
uve ye saach unq a tename
nikat teesa ve t tib k atz
unq a iq esal unq a nachol
Tiixhe . As nikat ik ujb a ve t
ik u l ti u Jesús.

Ni toksal iq ii u Jesús tu u Jerusalén

Mateo 21.1-11; Marcos 11.1-11; Lucas 19.28-40

12 Ech ve t q ejal stuul,
as tab i ve t unq a mama la
tename uva la oon ve t u
Jesús tu u Jerusalén, tan ye
saach unq a tename ma tik
toon ve t tu u Jerusalén ti u
nimla q iie .
13 As teq o ve t unq a tename
xaj ch i m. As el ve t ch u l
tu u Jerusalén ti ik ulax ve t
u Jesús tzi u tename . As
tul til ve t unq a tename tul
Aak, as taq ve t je tuul ivi .
As ech tal ile : —¡Qoksataj iq ii
Aak, tan achveb al chit tul
Aak tuk vib ii u Kub aal Ti-
ixhe ! ¡As Aake u Qijlenaale ,
o uva o tiaal Israel!— ti k
unq a tename .
14 As tul ilej Aak uma l u tal
b ur, as je ve t Aak ti txoo
eche uva alel kan tu viyol u
Tiixhe , tan ech ni tal viyol u
Tiixh ile :
15 Ye kuxh xo v ex, jank al ex
uva ex aa Sion,
tan il vetijlenaal ile tule uva
at je ti uma l u tal b ur,
ti k u yole .
16 As jit pal unq a ichusulib
Aake stuul kam uva nik
tuche . Pet tul oksal ve t
iq ii Aak, as a n ul ve t sk u l
chajnaj uva tz ib amalik kan
tu viyol u Tiixhe uva kam
la ulb el Aak. As a n pal ve t
chajnaje stuul uva kat chit
ib ana uva tz ib amal kan ti
Aak.
17 As unq a uxhchile uve
ilon isik let el tzan Aak u
Lázaro tu u jule , as b ex tal
ve t unq a uxhchile xo l u
tename uve jit ilon, kam uve
kat uchi ti u Lázaro.
18 Esti e el ch u l unq a
tename ti ik ulpu u Jesús,
tan ti uva ab il itzib lal u
k uchb al tetz u tijle m Aake ,
tan ti uva ul taama u Lázaro
ta n Aak.
19 Pet ech koj unq a fariseo,
tan ech tal chajnaj ile svatzaj:
«¡As ile kat ik uchlu ve te
uva ye la oleb o ti u naje ,
tan kajayil chit ve t unq a
tename xekel ve t ti naj!» ti k
chajnaj.

Nichuk ka l unq a uxhchil u Jesús uva jit tiaal Israel

20 As atik jolol unq a ux-
hchil uva jit tiaal Israel xo l
unq a tename uva ma tik
toon tu u Jerusalén ti inachat
Tiixh tu u nimla q iie .
21 As jetz en ve t ok unq a ux-
hchile k atz u Pi le uva tza-
anaj tu u Betsaida uva echen
tu u Galilea. As ech tal ve t
ile : —B an b a nil. K uch u
Jesús sqe, tan nu kusa qilat
Aak,— ti k unq a uxhchile .
22 As b ex tal ve t u Pi le te u
Lixhe kam uva kat tal unq a
uxhchile . As b ex ve t chajnaj
ti talat u yole te u Jesús.

23 As ech tal ve t u Jesús ile
te chajnaj: —Najli ve t u q iie
uva la b en ve t VIK AOL U
NAJE k atz viB aale unpajte,
as la oksal ve t iq ii.
24 Esti e jik chit tuk val sete,
asoj la kaa u iiae tetz u trigo
tu tx ava asoj ye la kami as
ye le b a la xalmiti, as la kuxh
atine b a tzitzi . Asoj la kami
as la xalmiti, nimal ivatze b a
la taq e .
25 Ab il uva xo n vitiichajile
ste vatz u tx ava e , as la
itz eje . Ab il uve ni tixva
vitiichajile vatz u tx ava e ,
as xo ne b a vitiichajile ste
uve ye l iya teb al.
26 As ab il uva la niman in as
la xekeb svi , tan katil uve
atkat in, as tzitzi la atinkat
u niman vetze . As ab il
uve la niman in, as la toksa
vunB aale iq ii.

Ni tal u Jesús vikameb al

27 As cheel tan va l chit
itxumun vaama. ¿As kam
q i la vale ? ¿Ma ech la val
ile : «UnB aal, kol in vatz u
k axk oe uva k ujlu kan svi ,»
ma chaj in la vale ? Ye le ta ,
tan a sti e kat ulkat in,— ti k
u Jesús.
28 As ech tal u Jesús ile
unpajte: —UnB aal, k uch
ku tzan u eejle me vatz
unq a tename ,— ti k Aak. As
kat ab il uma l u tuul vi tu
almika . Ech tal ile : —Kat
unk uchle uva nivoksa aq ii
vatz unq a tename . As tuk
voksa aq ii unpajte,— ti k u
tuul vi e .
29 As jank al chit unq a
tename uve atike as tab i u
tuul vi e tu almika e . As ye
kat pal stuul. As at unjolol
unq a uxhchile kat alon uva :
—Q ankooe kat tiini.— As
unjolte kat alon uva : —Umaj
ángel kat yolon tuk Aak,—
ti ke.
30 As ech tal ve t Aak ile xo l
unq a tename : —Eche svi
koj kat yolonkat ku tzan u
tuul vi e . Pet seti e ,
31 tan kat ilejlu ve t u q iie
uva tuk b anaxoj ve t isu-
uchil unq a tename vatz u
tx ava e . As tuk laq b aloj el
u tx i lanaje uve ni toksa tib
sb ooq olil ti unq a tename
uve at vatz u tx ava e .
32 As tul la aq pik je in vatz
u kuruse , as la unmutxb e
unq a tename skajayil ti tok
sunk atz,— ti k Aak.
33 As tal Aak u yole ti uva
la pal unq a tename stuul ti
uva kam ikam Aak la kami.
34 As ech tal ve t unq a tenam
ile te Aak: —Tan ab imal
viyol u Tiixhe sqa n uva tul
la ul u Cristo vatz u tx ava e ,
as la atin ve te ti chit ib ene .
¿As kam ni tokkat u yole
q i uve naale uva : «Techal
chit la aq pik je VIK AOL U
NAJE vatz u kuruse ,» ch axh
naale ? ¿Ab iste q i VIK AOL U
NAJE uve naale ?— ti k unq a
tename .
35 As ech tal ve t u Jesús ile : —
Unb iitoj kuxhe tuk atinoj in
sexo l ti untxijut ex, tan ine
u txijun etetze . As xaanojtaj
ex vatz u saje tul uva ye xnaj
b en in, aq al uva ye la ul u
q ej toktoe seti . As ye la kaa
ex tu u q ej toktoe , tan ab il
la xaan tu u q ej toktoe , as ye
tootzaj katil k ajelkat sta n.
36 As ek ujb a taj ek u l svi tul
uva at in sexo l ti etxijule ,

aq al uva ex la txijun ve t
unq a tename unpajte,— ti k
Aak.

Ye ninima unq a iq esal
unq a tenam u Jesús

As tul kuxh ya u Jesús ti
iyolone , as b en ve t Aak. As
imuj ve t tib Aak vatz unq a
tename .
37 As k uxh nimal unq a
k uchb al tetz viyak il Aake
ma tik ib anata vatz unq a
tename , as ye nik ik ujb a
unq a tename ik u l ti Aak.
38 As ech kat ib ane uva
itz ib a kan u Isaías, u q ajsan
tetz viyol u Tiixhe , uva ech
ni tal ile :
Kub aal Tiixh, ye xheb il chit
ni niman vayole uve
ni val xo l u tename .
As mita n nipal unq a
tename stuul jank al
uva kat ak uch ste, ti k
u Isaías.
39 Esti e uva ye kat uch
ik ujb a t unq a tename ik u l
ti u Jesús, tan ech kat ib an
unq a tename eche ni tal
uma t u yol uva itz ib a kan
u Isaías uva ech ni tal ile :
40 As Tiixhe kat b anon
uva ye nikat ib en te
unq a tename ti unq a
k uchb al tetz vib a nil
Aake .
As an chit Aake kat b anon
uva ye nikat tok xe
taamá unq a tename
ti inimal Aak.
Esti e uva ech tal Aak
ile : «Ye kat til unq a
tename jank al uva
kat unk uch ste.
As ye kat pal stuul.
As ye kat ijalpu vitxumb ale
ti uva la unsotzsa
ipaav,» ti k u Tiixhe ,
taq u yole uva itz ib a
kan u Isaías.
41 As tal ve t u Isaías unq a
yole , tan ti uva ma tik tilat
ve t u Isaías uva nim talchu u
Tiixhe . As tal ve t kan u Isaías
ka l unq a yol ti u Jesús.
42 As k uxh ech u yole
uva tz ib amal kan, as nimal
unq a iq esal unq a tename
ik ujb a ik u l ti u Jesús.
Pet ye nikat tal tib vatz
unq a fariseo uva nik inima
chajnaj Aak, tan ye nikat
isa chajnaj uva la laq b al
el tzan chajnaj tu u atinb ale
tetz nachb al Tiixh ta n unq a
fariseo.
43 As a nikat isa chajnaj
uva la oksal iq ii chajnaj ta n
unq a uxhchile . Pet jit uva a
koj nisa chajnaj uva la oksal
iq ii chajnaj ta n u Tiixhe .

Niyolon u Jesús ti ib anax
isuuchil unq a uxhchile

44 As taq ve t je u Jesús tuul
ivi xo l unq a uxhchile . As
ech tal ve t Aak ile : —Jank al
unq a uxhchile uve k ujle l
ik u l svi as jit kuxh ine uva
nik ujb a ik u l svi . Pet antu u
chajol tzan vetze kat ik ujb a
ik u l sti .
45 As jank al unq a uxhchile
uve ni exhlan in as an chit
u chajol tzan vetze ni texhla
unpajte.
46 As ine u txijun tetz u taanx-
elal unq a uxhchile skajayil.
Esti e kat ulkat in vatz u
tx ava e , aq al uva ab il la
ik ujb a ik u l svi as ye la atin
ve t u taanxelale tu u q ej tok-
toe .
47 Pet ech koj unq a uxhchile
uve ni ab in vunyole as
ye ninima, tan jit ine ta

la b anon isuuchil, tan ye l
in kat koj ul in ti unb anat
isuuchil unq a tename . Pet
kat ul in ti iq alpul unq a
uxhchile vatz vipaave .
48 As ab il uva la ixvan in
as ye la inima unq a yole
uva ni val ste, as at uma l u
b anol tetz isuuchil. As unq a
yole uve ni vale as a e la
itxakonsa u Tiixhe ti ib anax
isuuchil unq a uxhchile tu
unq a q iie uva tuk uloj,
49 tan ye l in nunyolon
tuk untxumb al. Pet a
vunB aale , u chajol tzan
vetze , as Aake kat alon sve
uva kam unq a yole la ul val
sexo l.
50 As ootzimal ve t sva n
uva a unq a yole uva kat
tal vunB aale sve ni aq on
itiichajil uve ye l iya teb al.
Esti e kam uva kat tal
vunB aale sve, as a e ni val
sete,— ti k u Jesús tal xo l
unq a tename .

13

Nitx aa u Jesús ti toj unq a ichusulib e

1 As ech unb iit ixe t u nimla
q iie uva pascua. As ootz-
imal ta n u Jesús uva b iit
kuxh ilejat u q ii ti taq at kan
Aak u vatz tx ava e ti iq aav
ve t Aak k atz u Kub aale tu
almika . As ixo ni ve t Aak
unq a niman tetze uve atik
vatz u tx ava e . As ye kat ya
Aak ti ixo nile .
2 As tul nikat itx a n ve t Aak
tuk unq a ichusulib e tu u
ku q iie ti inimal u nimla
q iie , as ma tik toksat ve t u
tx i lanaje vitxumb ale tu u
taanxelal u Judas uva Iscari-
ote, vik aol u Simón, ti toksal
ok Aak tiq ab unq a iq esal
unq a tename .
3 Tan ootzimalik ta n Aak
uva ma tik taq at u Kub aal
Tiixhe unq a vee skajayil
tiq ab Aak. As ootzimalik
ta n Aak uva xe u Tiixhe
tzaanajkat Aak, as la q aav
ve t Aak k atz u Tiixhe
unpajte.

4 As txakpu ve t Aak.
As teesa ve t Aak uma l u
toksa m. As ik al ve t ok Aak
uma l u ixb u j xe tuul.
5 Taq ve t ku Aak a tu uma l
u nimla lekb al a . As xe t
itx aa ve t Aak ti toj unq a
ichusulib e . As itzajsa ve t
Aak unq a ti toj chajnaje ta n
ixb u j uve k alik ok xe tuul
Aak.
6 As tul oon ve t Aak k atz u
Simón uva Lu ti itx aat Aak
u ti toj naje , as ech tal ve t u
Lu ile te Aak: —Ye la ib ane
ta , Pap, uva axh la tx aaon u
ti voje ,— ti k naj.
7 As ech tal ve t Aak ile : —
Ye la pal axhe stuul kam uve
nunb ane . As xamtel, as a n
la pal ve t axh stuul,— ti k
Aak.
8 As ech tal ve t u Lu ile : —
¡A e ye la uchi uva la atx aa
u ti voje !— ti k naj. As ech
tal ve t Aak ile : —Asoj ye
la untx aa u ti avoj, as ye l
ookeb al sunk atz,— ti k Aak.
9 As ech tal ve t u Lu ile :
—Pap, jit kuxh u ti voje la
atx aae . Pet antu unq a ti
unq ab e tuk vunvi e unpa-
jte,— ti k naj.
10 As ech tal ve t Aak ile : —
Ab il uve tx aael ve t ti as jit
tz ajinale la tx aap ve t ti ska-
jayil. Pet ta n kuxh u ti toje
la tx aap ve te , tan ye l ve t

tz il ti vichi ole . Eche ex tan
ye l tz il seti . As jik chit ve t
etxumb al, as k uxh jit kajayil
ex,— ti k Aak,
11 tan ti uva ootzimal ve t
ta n Aak uva ab il la aq on
ok Aak tiq ab unq a iq esal
unq a tename . Esti e uve tal
Aak: —Jit kajayil ex uva jik
vetxumb ale ,— ti k Aak.
12 As tul b a nxi itx aat ve t
Aak u ti toj chajnaje , as
toksa ve t Aak u toksa me
uva teesa tul sixe t Aak ti
itx aat u ti toj chajnaje . As
xoneb ve t Aak vatz u meex-
hae unpajte. As tal ve t Aak te
chajnaj: —¿Ma kat pal ex stuul
kam uve kat unb an sete?
13 As an chite ta uve netale
uva in u Chusul etetze , as in
veB ooq ole .
14 As kat untx aa unq a ti
etoje . As tul in u Chusul
etetze . As ine veB ooq ole .
Esti e ni val sete uva echat la
eb ane . As la itx aa tib ti etoj
tuk unq a emoole sevatzaj,
15 tan ile kat unk uchlu
kan vuntxumb ale sete,
aq al uva la eb an ve t etetz
sevatzaj eche uve kat unb an
sete.
16 As jik chit tuk val sete, tan
ye l umaj k am uva at pal koj
ti u b aal aq one . As ye la
lejon u naje uve la chajpi ti
u chajol tetze .
17 Asoj kat pal ex stuul, as ech
la eb ane . As chiib eb al chit
etatine la ib ane .
18 As jit chit kajayil ex ni val
ex, tan ootzimal ve t ex sva n
tul uva kat untxaa ve t ex. As
ech chit la ib ane eche uve
tz ib amal kan, tan ech ni tal
ile :
Uma l u uxhchil uve nitx a n
ve t sunk atz as
nichi an ve t taama
svi , ti k u yole .
19 As ile b axel ni val sete tul
ye xnaj ib ana. As tul uva la
ib ane , as a n la etootzi ve te
uva kam u vijle me .
20 As jik chit la val sete, tan
ab il la k ulun ex uva in ni
chajon b en ex, as ine nik ul
ve t in. As ab il uve ni k ulun
in as a u chajol tzan vetze
nik ule ,— ti k Aak.

Ni tal u Jesús uva tuk ik ayi u Judas Aak

Mateo 26.20-25; Marcos 14.17-21; Lucas 22.21-23

21 As tul ya u Jesús ti talat
u yole , as va lik chit itxumun
ve t taama Aak. As ech tal
ve t Aak ile : —Jik chit tuk
val sete, tan at uma l ex uva
tuk aq on ok in tiq ab unq a
iq esal unq a tename ,— ti k
Aak.
22 As xe t ika ya ve t tib unq a
ichusulib Aake svatzaj. As
ib an ve t je chajnaj tivi uva
ab iste naj nikat tal Aak.
23 As atik uma l vichusulib
Aak uva nikat itx a n txala
Aak. As atik ok ivi naj tzi
taama Aak, tan k ulik chit tib
iyol Aak tuk naj.*
24 As ik uch b en u Simón uva
Lu te naj ti uva la ich oti naj
te Aak uva ab il uve nikat tal
Aak,
25 tan atik ok ivi naj tzi
taama Aak. As ech tal ve t
naj ile te Aak: —Pap, al sqe
ab iste o uve naale ,— ti k naj.
26 As ech tal ve t Aak ile : —
Ab iste ex tuk vaq u paane

* **13:23** As a u Xhune uva tz ib an tetz u u uje . As la ilpu ka t unq a yole uva an kuxh u Xhune ni tal je tib unpajte tu 18.15, tu 19.26, tu 20.2-5, 8-10, as tuk tu 21.7, 20.

sete uve tuk vak sa, as a exe
uve kat vala,— ti k Aak. As
tak sa ve t Aak u paane . As
taq ve t Aak te u Judas uva
Iscariote, vik aol u Simón.
27 As tul kuxh ik ul u Judas u
paane , as ok ve t u tx i lanaj
tu u taanxelal naje . As ech tal
ve t u Jesús ile te naj: —Kam
uve tuk ab ane as oora kuxh
ab ana,— ti k Aak.
28 As tul tal Aak u yole te u
Judas xo l unq a ichusulib e
uva xonlik vatz u meexhae ,
as jit pal chajnaj stuul kam sti
talkat Aak u yole te u Judas.
29 As atik chajnaj nikat itz an
uva : «Kuxh loq unb ooj
qechb ub al tetz u nimla
q iie ,» kamal ti k Aak uva
nikat tal chajnaj, tan a u
Judas kololik tetz u puaje . As
moj ti b en taq at naj unb ooj
tetz unq a meeb a e , uve
nikat tal je chajnaj ste.
30 As tul ma tik itz otine , as
b en ve t u Judas, tan ma tik
ik ulat naj u paane .

Niyolon u Jesús ti u ak tzaq ite

31 As tul ma tik ib en u Ju-
das, as ech tal ve t u Jesús ile :
—Kat oonyu ve t u q iie uva
la oksal ve t iq ii VIK AOL U
NAJE . As sti la oksalkat ve t
iq ii vunB aale .
32 As tul la oksal ve t iq ii
vunB aale svi , as la toksa
ve t vunB aale unq ii unpa-
jte. As ye xh jatva t q ii la
ik uch vunB aale unq a vee
ni val sete.
33 As ex uva xo n ex sve,
as tuk val sete uva unb iit
kuxh tuk atinoj in sexo l. As
echat chit la val sete eche
uva kat val te unq a iq esal
unq a tename , tan la b en in.
As la echuk in. As ye la
ib ane uva la epaleb e eche
uve tuk unpaleb e.
34 As tuk val kan uma l u ak
tzaq it sete uva ech ni tal
ile : Xo noj chit etib sevatzaj.
As eche uva kat unb an sete
ti unxo nit ex, as echat la
eb ane sevatzaj. As exo nitaj
etib sevatzaj,
35 tan asoj ech la eb ane ti
exo nit etib sevatzaj, as la til
ve t ex unq a tename ti uva
nimamal ve t in seta n,— ti k u
Jesús.

Ni tal u Jesús uva la teesa tib u Lu e k atz Aak

Mateo 26.31-35; Marcos 14.27-31; Lucas 22.31-34

36 As ech tal ve t u Lu ile
uva Simón te u Jesús: —¿Pap,
katile q i la b enkat axh?— ti k
naj. As ech tal ve t Aak ile te
naj: —As ye la ib ane uva la
epaleb e uve tuk unpaleb e.
Pet xamtele la epaleb e,— ti k
Aak.
37 As ech tal ve t u Lu ile :
—¿Pap, kam sti q i uva ye
la uch unxekeb see cheel?
Tan k uxh la alpu unkame , as
techal la xekeb in see ,— ti k
naj.
38 As ech tal ve t u Jesús ile :
—¿Moj an chit naale uva la
xekeb axh svi , k uxh la alpu
ve t akame ? Ile jik chit tuk
val see, tan tul ye xnaj oq
u pele xhe , as oxpajul ma t
eesat eeb sunk atz,— ti k Aak.

14

A u Jesús u b eye ti toon unq a tename k atz u Tiixhe

1 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Ye kuxh exaansa etaama.
As ek ujb a taj ek u l ti u Ti-
ixhe . As ek ujb a taj ek u l svi
unpajte,
2 tan nimal atinb al ati xe
vunB aale . As jit e ch koje , as
ye le xh la val sete. Pet b en
in ti unb anat isuuchil vetat-
inb ale k atz u Kub aale .
3 As tul uva la b en in, as
la b en unb an isuuchil vetat-
inb ale . As la ul in unpajte,
tan la ul veq o ve t ex, aq al
uva katil uve la atinkat in as
tzitzi la atinkat ex,
4 tan ootzimale seta n uva
kati ch unb ene . As ootzimal
u b eye seta n uve la b enkat
in,— ti k Aak.
5 As ech tal u Maxh ile te u
Jesús: —Pap, as ye qootzaj
uva katil la b enkat axh. ¿As
kam la qulb e qootzit u b eye
q i?— ti k naj.
6 Ech tal ve t u Jesús ile : —
Ine u b eye . As ine u jikla
yole . As ine u tiichajile ,
tan ye xheb il la uch tok k atz
vunB aale , asoj jit in la oksan
k atz Aak.
7 As kat koj b en sete kam u
vijle me , as la b ene sete kam
u tijle m vunB aale unpajte.
As cheel tuk etootzi ve t u ti-
jle m vunB aale , tan il in netil
ve t in tan eela kuxh ine tuk
vunB aale ,— ti k Aak.
8 As ech tal ve t u Pi l ile : —
Pap, k uch u Kub aal Tiixhe
sqe. As kat ib anle ,— ti k u
Pi le .
9 As ech tal ve t Aak ile :
—Na ytzane ta , Pi l, vatin
sexo l. ¿As ma ye ootzit ve t
u vijle me ? Tan ab il uve
kat ilon in, as a Kub aale kat
tilla . ¿Kam q i uva naal ve t
sve uva : «K uch u Kub aale
sqe,» ch axh naale ?
10 ¿Ma ye nanima uva
at in k atz vunB aale , as
at Aak sunk atz? Tan jit
vuntxumb ale ni voksa ti
valat unq a yole sete. Pet a
vunB aale uve at sunk atz
as Aake ni b anon unq a
k uchb al tetz vib a nile svi .
11 Enimataj uva ni vale uva
at in k atz vunB aale , as at
vunB aale sunk atz. Pet asoj
ye nenima in ti unq a yole
uva ni val sete, as enimataj
in ti unq a b a nile uve
nunb an sexo l.
12 As jik chit tuk val sete, tan
ab il uva k ujle l ik u l svi as
la ib an unq a b a nile eche
uva nunb ane . As la pal
unq a b a nile uve la ib ane
ti uve nunb ane , tan tuk
b enoj in k atz vunB aale .
13 As kam unq a vee la ejaj
te vunB aale tuk vunb iie
as la unb ane , aq al uva la
unk uche uva nitoksal iq ii
vunB aale ta n viK aol u Ti-
ixhe .
14 As kam chit unq a vee la
ejaj tuk vunb iie , as la chit
unb ane .

Ni tal u Jesús uva la ul u Tiixhla Espíritu

15 Asoj xo n ve t in sete, as
enimataj vuntzaq ite .
16 As la unjaj b a nil te
vunB aale ti taq at tzan Aak
uma t u lochol etetz, aq al
uva la atin ve t sexo l ti chit
ib ene .
17 As a e u Tiixhla Espíritu
uva la lochon ex ti etootzit
isuuchil u yole svi . As ye la
uch tok k atz unq a uxhchile
uve vatz tx ava illa txumb al
vitxumb ale , tan ye xhkam

ni tile as ye xhkam ootzimal
sta n. Pet ech koj ex, tan ootz-
imal ve t u Tiixhla Espíritu
seta n, tan at ve t sexo l. As
tuk atinoj ve t sek atz.
18 As ye l ex la koj chit
veleb e kan ex. Pet latel ul in
sek atz.
19 Ye xh jatva t q ii as ye la
til ve t in unq a uxhchile uve
ye ni niman in. Pet ech koj
ex, tan la etil ve t in, tan isle l
in. As isle l ve t ex sunk atz la
ib ane .
20 As tu ve t u q iie as la
etootzi ve te uva at in k atz
vunB aale . As at ex sunk atz.
As at in sek atz.
21 As ab il uva ootzimal ve t
vuntzaq ite sta n, as ninima,
as a e uve xo n in ste. As
ab il uve xo n in ste as tuk
xo niloje ta n vunB aale . As
ine la xo nin ve te . As la
unk uch vuntxumb ale ste,—
ti k u Jesús.
22 As ech tal ve t u Judas uva
jit u Iscariote ech ile : —
¿Pap, kam q i uve a kuxh la
ak uchkat vatxumb ale sqe,
as jit te unq a uxhchile uve
ye ni niman axh?— ti k naj.
23 As ech tal ve t Aak ile : —
Ab il uva la xo nin ve t in as
la inima ve t vunyole , as xo n
ve te te vunB aale . As la ul
ve t o sk atz; as la atin ve t o
sk atz.
24 Pet ab il uve ye xo n in ste,
as ye ninima vunyole . As
tul jit kuxh vetze u yole uve
ni vale . Pet tetz vunB aale
unpajte, u chajol tzan vetze .
25 As ni val unq a tx-
umb ale sete, tan atiltel in
sexo l.
26 Pet la ul u lochol etetze
uva Tiixhla Espíritu uve
tuk ichaj tzan vunB aale ,
tuk vunb iie . As a ve te la
chusun ex ti etootzit isuuchil
unq a vee nunb ane . As la
tulsa ve t vunyole sek u l uva
kat val sete.
27 As in kuxhe la aq on
sete uva b a n etatin sevatzaj.
As ye kuxh exaansa etaama,
tan in kuxhe la aq on sete
ti uva b a n etatin sevatzaj.
As ye xo v ex, tan jit eela
uve tuk vaq sete ti uva la
taq unq a vatz tx ava illa tx-
umb ale sete.
28 As etab ile uva kat val sete
uva la b en in, as la q aav
ve t in sek atz unpajte. Asoj
an chittu uva xo n in sete,
as kat chiib iy ve t exe ta
ti vunyole uva b en in k atz
vunB aale , tan nim talche
vunB aale svi .
29 As b axel ni val kan unq a
yole sete, aq al uva tul la
b en ib ane , as la enima
ve te .
30 As ye kuxh jank at yol
tuk val sete cheel, tan tul ve t
vib ooq ol unq a uxhchile
uve ye ni niman vunyole .
As tul nim talche u vijle me
sti .
31 As tuk chit unb ane kam
uva kat tal vunB aale sve,
aq al uva la tootzi ve t unq a
uxhchile skajayil uva xo n
vunB aale sve. As txakpoj ex.
Ko naj ve te ,— ti k u Jesús.

15

Ech u Jesús u toj u uuvae

1 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Tan ech ine eche u jikla toj
u uuvae . As ech vunB aale
eche umaj uxhchil uva ni
josq in u uuvae .

2 As ab iste viq ab u uuvae
uva ye la taq ivatz, as la it-
zok ve t el vunB aale . Pet ech
koj unq a iq ab e uve la taq
ivatz, tan la ijosq i ve t Aak,
aq al uva nimal ivatz la taq
ve te .
3 As ech kat vulb e ex, tan
kat unjosq i ve t vetaanxe-
lale ta n vunyole uve kat val
sete.
4 As tuk chit voksa vaama
seti ti chit ib ene . Echab ataj
etoksat etaama svi ti chit
ib ene ti uva ye la eb ane
eche umaj iq ab u uuvae
uva ye ato k ti u toje , tan ye
la uch taq at ivatz sijunal. As
echat ex, tan asoj ye la etoksa
etaama svi , as ye xhkam la
etx ol eb anat sejunal.

5 As ine ta u toj u uuvae .
As exe viq ab e . As jank al
ex uva la etoksa etaama
svi b enameen as la voksa
vaama seti unpajte. As
nimal chit ve t b a nil la
eb ane eche nib an u uuvae
tul nivatzin tze . Pet asoj
ye la etoksa etaama svi ,
as ye xhkam chit la etx ol
eb anat sejunal.
6 Ab il uve ye la ichab a tok-
sat taama svi as la eesal el
eche teesal el umaj iq ab u
uuvae . As tul la tzaji, as la
molpi. As la tz e sal ve t tu u
xamale .

7 Asoj la etoksa etaama svi
as la atin unq a unyole sek u l
b enameen ti eb anat unq a
b a ne . As ejajtaj sve kam u
b a nile uva ni tal etaama. As
la chit unb ane ,
8 tan ech la okkat iq ii
vunB aale . As ech ek uchate
uva ex niman vetz ti eb anat
u b a ne eche nib an u uuvae
tul ni taq tze ivatz.
9 Tan xo n in te vunB aale . As
echat nunb an unpajte, tan
xo n ex sve. As etoksataj
etaama svi , tan xo n ex sve.
10 Asoj la enima vuntzaq ite .
As exo nitaj etib sevetzaj
tan ine ni aq on u xo niib e
sete. As eche uve nunb ane
tan nunnima vitzaq it
vunB aale as nunxo ni vib
tuk vunB aale .
11 As ni val kan unq a yole
sete, aq al uva la txuq txun
ex eche nunb ane . As la chit
atin u chiib ichile tu vetaanx-
elale .

12 As a vuntzaq ite uve
ni val sete uva xo noj chit
etib sevatzaj, eche uve kat
unb an sete, tan xo n chit ex
sve.
13 As ye l umaj xo niib uva
nim talche uva la ib an umaj
uxhchil ti u tetz k ultzi e uva
xo n chit ste, asoj ye la taq
tib kamoj ti u tetz k ultzi e .
14 As exe u vetz k ultzi e , asoj
ye la ya ex ti eb anata kam
uve ni val sete.
15 As jit ve t ex unk am, tan
ye tootzaj u k ame kam ni tal
taama vib aal u aq one . Pet
ni vale uva ex ve te u vetz
k ultzi e , tan ootzimal seta n
kam uva ni tal vunB aale
sve. As kat vallu ve t sete.
16 As jit exe kat txaaon in.
Pet ine kat txaaon ex, tan kat
unk ujb a kan ex ti uva la
eb an u b a ne , eche nib an
u uuvae tul nivatzine . As
kam la ejaj te vunB aale tuk
vunb iie as la taq Aake sete,
aq al uva ye l ex la ya ve t ex
ti eb anat u b a ne .
17 As ni val sete uva xo noj
chit etib sevatzaj.

Ni tal u Jesús uva la chi an

taama unq a uxhchil ti unq a ichusulib Aak

18 Asoj la chi an taama unq a uxhchile seti, as la etulsa sek u l uva b axel kat chi an taama svi.
19 As unvatzul kuxh koj ex tuk unq a uxhchile, as xo n exe ta ste, eche uve nib an svatzaj. Pet nichi an ve t taama seti, tan ti uva kat untxaa ex xo l unq a uxhchile.
20 As la etulsa vunyole sek u l uve kat val sete: «Tan ye l umaj k am uva at pal koj ti u b aal aq one,» ch in sete. Esti e la val sete uva kat itilu in unq a uxhchile. As echat la ulb el ex unpajte. As at uxhchil kat niman vunyole. As la nimal veyole ta n unq a uxhchile unpajte.
21 As ech ixe t unq a uxhchile seti, tan ti uva nenima in. As ye tootzaj unq a uxhchile u chajol tzan vetze.
22 As ye koj kat ul in ti valat unq a yole te unq a uxhchile, as ye l ipaave ati. As cheel ye la uch talata uva ye l ipaav ati,
23 tan ab il uve ni chi an taama svi as ti vunB aale nichi ankat taama unpajte.
24 As ye koj kat ul unk uch unq a b a nile uve ye xheb il ni b anon eche uva kat unb ana, as ye l ipaave unq a uxhchile ati. As ech koj cheel tan k uxh kat tilla, as nitel ichi an taama svi as ti vunB aale unpajte.
25 As a e kat ib ana uva tz ib amal kan uva ech ni tal ile:
As k uxh ye xhkam nunb ane, kat chi an taama unq a uxhchile svi, ti k u yole.
26 Pet la unchaj tzan u lochol etetze. As a e u Tiixhla Espíritu uva ato k k atz vunB aale. As tul la uli, as la tal isuuchil u yole sete svi.
27 As an chit ex la alon ok isuuchil unq a yole svi te unq a uxhchile unpajte, tan xekelik chit ex svi, tul uva kat xe t in ti valat viyol vunB aale.

16

1 As jank al unq a yole uva kat val sete, as a kat valkate sete ti uva ye la etz ej u k ujleb al ek u le svi,
2 tan la laq b al ex tu unq a atinb ale tetz nachb al Tiixh. As la ilej uma l u q ii uva la iyatz ex unq a uxhchile. As tul a u b a ne nib an unq a uxhchile uve la tal je ste vatz u Tiixhe.
3 As a nib ankat unq a uxhchile, ti uva ye nipal tu tijle m u Kub aal Tiixhe. As mita n nib en ste kam u vijle me.
4 Pet ile kat vallu sete uva ech la ulb el ex. As tul la ilej u q iie ti u yole uva ni vale, as la etulsa ve t sek u l uva kat vallu kan isuuchil sete.

Ni tal u Jesús uva la iloch u Tiixhla Espíritu unq a niman tetz Aake

5 As cheel tuk q aavoj in k atz u chajol vetze. Pet ye l umaj ex ni ch otin sve uva katil la b enkat in,
6 tan netxumune ta n unq a yole uve kat val sete.
7 Pet jik chit tuk val sete, tan aal b a ne la ib an sete uva la b en in, tan asoj ye la b en in, as eche la koj ul u lochol etetze. Pet la b en in. As la

unchaj tzan u lochol etetze
sek atz.
8 As tul uva la ul u lochol
etetze, as a e la ul alon
isuuchil te unq a tename ti
vipaave. As la ul tal isuuchil
ti u jike as tuk ti u k axk oe.
9 As la ul tal u lochol etetze
isuuchil ti u paave, tan ti
uva ye ninima in unq a ux-
hchile.
10 As la ul tal isuuchil ti u
jike, tan b en ve t in k atz
vunB aale. As ye l in la etil
ve t in vatz u tx ava e.
11 As la ul tal ve t isuuchil
ti u k axk oe, tan ti uva at
ve t kan vib ooq ol unq a ux-
hchile jaq u k axk oe, uva
ye ni niman in.
12 As nimatel unq a yole
uve la val sete. As ye l ex la
oleb ex cheel ti epal stuul.
13 As tul la ul ve t u jikla Ti-
ixhla Espíritu, as a e la eq on
ex tu u jikla txumb ale. Tan
jit vitxumb ale la ul tal sete,
pet a la ul tale kam uve kat
tab i. As la ul taq etxumb al
ti uva kam la uli.
14 As la ul ik uch isuuchil sete
ti toksal unq ii, tan a unq a
unyole kat ul val sete, aq al
uva la etootzi vunyole.
15 Tan jank al chit unq a tetz
vunB aale as vetze unpajte.
Esti e kat vallu sete, «Kam
unq a unyole uva la val te u
Tiixhla Espíritu, as a e la ul
tal sete, aq al uva la etootzi
unq a unyole.»

*Ni tal u Jesús uva la b en u
txumu me schiib ichil*

16 B iitoj kuxh tuk unb an
ve t sexo l. As ye la etil ve t
in. As ye xh jatva t q ii as la
etil ve t in unpajte. As la b en
ve t in k atz vunB aale,— ti k u
Jesús.
17 As ech tal ve t ka l unq a
ichusulib u Jesús ile svatzaj:
—Ye la pal o tu viyol Aake
uve ni tal sqe, «Tan unb iitoj
kuxhe tuk unb an ve t sexo l.
As ye la etil ve t in. As ye xh
jatva t q ii as la etil ve t in un-
pajte. As la b en ve t in k atz
vunB aale,» taq kuxh Aak ni
tal sqe.
18 ¿As kam ni tokkat viyol
Aake u vaa, «B iitoj kuxhe,»
taq Aak? Tan a e ta ye la pal
o stuul,— ti k chajnaj svatzaj.
19 As na lik vatz u Jesús
uva nik isa chajnaj ich otit te
Aak. As ech tal ve t Aak ile
te chajnaj: —¿Ma a e nich oti
tib sevatzaj ti uve kat val
sete uva: «B iitoj kuxhe tuk
unb an ve t sexo l. As ye la
etil ve t in. As b iit kuxh stuul
as la etil ve t in unpajte,» ch in
kat val sete?
20 As jik chit tuk val sete uva
tuk oq oj ex ta n txumu m. Pet
ech koj unq a uxhchile, tan
chiib ichil tuk ib ane. Pet
k uxh tuk txumunoj ex, as la
b en u txumu me schiib ichil,
21 eche nib an umaj ixoj uva
ni talane, tan tul nich o n ixoj
ti u ne e, as va l chit itxumun
ve t ixoj, tan kat oonyu ve t
ixoj vatz viq iie ti ich o ne.
As tul kat itz eb ve t vine
ixoje, as eche nitel koj tul u
ch o me sk u l ixoj. As va l
chit ichiib ve t ixoj ti u tale
uve kat itz eb i.
22 As echat kuxh tuk eb ane
unpajte, tan tuk txumunoj ex.
As tuk vil vib e setuk unpa-
jte, as la chiib ve t ex svi.
As ye xheb il la eesan el u

chiib ichile tu vetaanxelale .
23 As tu u q iie , as eche kam
koj la ech oti ve t sve. Pet ile
jik chit tuk val sete uva kam
chit uve la ejaj te vunB aale
tuk vunb iie , as la taq Aake
sete.
24 Tan ye xhkam chit ejaje t te
vunB aale tuk vunb iie . Pet
tuk val sete, ejajtaj te Aak. As
la ek ule , aq al uva la chiib
vetaanxelale .

Niyak insa u Jesús taama unq a ichusulib e

25 As kat untxakonsa unq a
k uchuvatze ti valat unq a
yole sete. Pet tul uma l u
q ii uva ye la untxakonsa ve t
unq a k uchuvatze ti uny-
olon sete, tan jik chit la yolon
ve t in sete ti vunB aale .
26 As tu u q iie , as la ejaj ve t
te Aak tuk vunb iie . As jit a
ni vale uva in la jajon te Aak
seti . Pet ex la jajon te Aak,
27 tan xo n ve t ex te Aak, tan
ti uva xo n in sete. As nen-
ima uva a tzaanajkat in k atz
Aak.
28 As kat el ch u l in k atz
vunB aale . As kat ul in tzitza
vatz u tx ava e . As tuk vaq
ve t kan u vatz tx ava e un-
pajte, tan tuk q aavoj in k atz
vunB aale ,— ti k u Jesús.
29 As ech tal ve t unq a
ichusulib u Jesús ile : —As
cheel jik chit nayolon ve te ,
tan jit ve t tuk k uchuvatz
nayolonkat.
30 As kat palyu ve t o
stuul uva ootzimal unq a
txumb ale a n skajayil. As
jit kuxh tz ajinal uva la
ch otil umaj yol see, tan at
ve t sak u l tul ye xnaj ch otil
see. As ech qootzite uva
a tzaanajkat axh k atz u
Tiixhe ,— ti k chajnaj.
31 As ech tal ve t u Jesús ile :
—¿Ma a netale uva nenima
ve t in cheel?
32 Pet tuk val sete uva unb iit
kuxh ilejat u q iie uva la
etaq ve t kan in, tan tuk tilu-
loj ex sekajayil. As katil kuxh
la b enkat ve t ex sejununilaj.
As ye l in la koj kaaik kan in
sunjunal, tan at u Kub aal Ti-
ixhe sunk atz.
33 Pet kat vallu kan unq a
yole sete, aq al uva la yak in
ve t etaama sunk atz. As
k uxh tuk epaleb e unq a
k axk oe vatz u tx ava e , as
ek ujb a taj ek u l svi , tan
kat oleb yu ve t in ti unq a
k axk oe skajayil,— ti k u
Jesús.

17

Ninach u Jesús Tiixh ti unq a ichusulib

1 As tul ya ve t u Jesús
ti talat unq a yole te unq a
ichusulib e , as ka yik ve t je
Aak tu almika . As ech tal ve t
Aak ile : —UnB aal, kat ilejlu
ve t u q iie . As oksa ve t unq ii
vatz unq a tename , aq al
uva la unk uch vatz unq a
tename uva nitoksal aq ii
unpajte, tan ine vaK aole .
2 As axhe kat aq on u vijle me
ti unq a tename skajayil, ti
uva la vaq itiichajil uve ye l
iya teb al, jank al uve kat aal
sve uva la vaq ste.
3 As a e vitiichajile uve ye l
iya teb al uva la tootzi axh
uva ta n axhe u jikla Tiixhe .
As la tootzi in unpajte, tan
ine u Cristo uva kat achaj
tzan vatz u tx ava e .

4 As kat ul voksa aq ii vatz
u tx ava e ti untzojpisat uve
kat aal sve.
5 As cheel oksa ve t unq ii
ti ooksat in sak atz unpa-
jte eche uva nikat unb an
sak atz tul uva ye xnik chee u
vatz tx ava e .
6 As kat vallu ve t isuuchil
u eejle me te unq a tename
vatz u tx ava e . As unq a ux-
hchile uva kat aaq sve as kat
inimal ve t vayole , tan eetze
unq a uxhchile uva kat aaq
sve.
7 As cheel kat tootzi ve t unq a
uxhchile unq a yole uva kat
vala as tuk unq a b a nile
uva kat unk ucha ti uva axh
kat aq on sve skajayil.
8 As jank al unq a yole uva
kat aal sve, as kat vallu ve t
te unq a uxhchile . As kat
tootzil ve te uva a tzaana-
jkat in sak atz. As kat ini-
mal ve te uva axh kat chajon
tzan in, tan kat isa tab il ve t
unq a yole uva kat val ste.

9 As nunjaj b a nil see ti
unq a uxhchile uva kat aaq
sve, tan eetze . Pet jit ti unq a
uxhchile uve ye kat niman
vayole .
10 As jank al chit unq a ux-
hchile uva vetz, as eetze ; as
jank al unq a uxhchile uva
eetz, as vetze . As ni toksa ve t
unq a uxhchile unq ii unpa-
jte.

11 UnB aal, tan ta n axhe ,
axh jikla Tiixh, as kol ve t
unq a uxhchile uva kat aaq
sve tuk vab iie , aq al uva un-
vatzul kuxh ve te eche u qa-
tine , tan b iit kuxh tuk atinoj
ve t in vatz u tx ava e . As la
b en ve t in sak atz.
12 As tul at in k atz unq a ux-
hchile vatz u tx ava e , as ine
ni lochon tuk vab iie . As
jank al uve kat aaq sve as
kolel sva n. As ye l umaj kat
tz ejxi. Pet ta n kuxh uma l
u naj uva alel ve t kan sti
uva la b en tu k axk o, ti uva
la b en ib ane uva tz ib amal
kan.

13 As cheel tuk q aavoj ve t
in sak atz. Esti e ni val unq a
yole te unq a uxhchile , aq al
uva la chiib ve t u taanxe-
lale see eche ichiib u vaanx-
elale see .
14 As kat vallu ve t vayole te
unq a uxhchile . As ni tixval
ve t unq a niman vetze ta n
unq a uxhchile uve ye ni ni-
man vayole , tan ti uva jit
eela vitxumb ale tuk unq a
uxhchile . As echat kuxh
in, tan jit eela vuntxumb ale
tuk unq a uxhchile uve ye
ni niman vayole .
15 As a koj nunjaj see uva la
eesa el unq a uxhchile uva
kat aaq sve xo l unq a ux-
hchile uve ye ni niman vay-
ole . Pet a ni vale uva la
akole vatz u tx i lanaje ,
16 tan jit eela vitxumb ale tuk
unq a uxhchile uve ye ni ni-
man vayole . As echat kuxh
in unpajte, tan jit eela vuntx-
umb ale stuk .
17 As aq iyak il u taanxelal
unq a uxhchile uva txaael
ve t a n ta n vajikla yole , tan
ta ne vayole uve jik chittu .
18 Tan axhe kat chajon tzan
in xo l unq a tename vatz u
tx ava e . As echat nunb ane
te unq a uxhchile uva kat
aaq sve, tan nunchaj ve t
b en xo l unq a tename unpa-

jte.
19 As aya l chit unk u l la vaq
vib kamoj ti unq a niman
vetze , aq al uva aya l chit
ik u l unq a niman vetze la
ib ane ti inimal vayole uva
jik chittu .

20 As jit kuxh ti unq a ni-
man vetze nunjajkat b a nil
see uve ni niman in cheel.
Pet ti unjoltu unq a uxhchile
uva a n la ik ujb a ik u l svi ,
tul la b en tal unq a niman
vetze vayole .
21 As nunjaj b a nil see,
Kub aal Tiixh, ti unq a niman
qetze ti uva unvatzul kuxh
ve t la ib an svatzaj eche o ,
tan at axh sunk atz. As at in
sak atz. Esti e unvatzul kuxh
ve t o tuk unq a niman qetze
la ib ane . As la inima ve t
unq a tename skajayil uva
axh kat chajon tzan in,
22 as tul uva kat ooksa ve t
unq ii, as kat vaq lu ve t te
unq a niman qetze , aq al
uva vatzul kuxh ve te la
ib ane eche u qatine , tan
unvatzul kuxh o .
23 As at in k atz unq a niman
qetze . As at axh sunk atz
unpajte, aq al uva ye xheb il
kuxh uma toj la sa vit ti
unq a niman qetze ti uva
vatzul kuxh svatzaj la ib ane .
As ech la tootzikat unq a
tename skajayil uva axh kat
chajon tzan in, as xo n unq a
niman qetze see eche uve
nab an sve.

24 Kub aal Tiixh, nunsa
uva katil la atinkat in as a
la atinkat unq a uxhchile
sunk atz uva kat aaq sve,
aq al uva la tile uva kat
ooksa ve t unq ii, tan ti uva
xo n chit in see, tul ye xnik
chee u vatz tx ava e .
25 Kub aal Tiixh, tan axhe u
jikla Tiixhe , as jank al unq a
uxhchile uve ye ni niman o
as ye tootzaj axh. Pet ech
koj in, tan ootzimal axh sva n.
As kat tootzil ve t unq a ni-
man qetze uva axh kat cha-
jon tzan in.
26 As kat vallu ve t isuuchil
te unq a uxhchile see . As
kat tootzil ve t axh. As tuktel
val ste unpajte, aq al uva la
ixo ni tib svatzaj, eche uve
nab an sve. As at in sk atz la
ib ane ,— ti k u Jesús.

18

Nitxeypu ve t u Jesús
Mateo 26.47-56; Marcos 14.43-50; Lucas 22.47-53

1 As tul kuxh tal u Jesús
unq a yole , as el ve t ch u l
Aak tuk unq a ichusulib e ti
iq ax jalit u xo l vitze uva Ce-
drón ib ii, tan atik ka l unq a
chiko tzitzi . As ok ve t Aak
xo l unq a chikoe tuk unq a
ichusulib e .
2 As ootzimalik u atinb ale
ta n u Judas, uva k ayin
u Jesús, tan jatpajul kuxh
nik tex Aak tuk unq a
ichusulib e tu u atinb ale .
3 As teq o ve t u Judas ka l
unq a sol sti tuk ka t unq a
xeen tetz u tostiixhe uva kat
ichaj b en unq a iq esal ok-
san iyol tenam vatz Tiixh tuk
unq a fariseo. As eq omalik
ch ich ta n unq a uxhchile
tuk txijub tetz.
4 As el ve t ch u l u Jesús ti ul
ik ulat chajnaj, tan atik sk u l
Aak uva kam la ul ve t ti Aak.

As ech tal ve t Aak ile te chajnaj: —¿Ab il q i nechuke?— ti k Aak.
5 As ech tal ve t chajnaj ile: —Nu kuchuk u Jesús, u aa Nazaret,— ti k chajnaj. —Ine,— ti k Aak. As antik u Judas uva k ayin u Jesús molonik tib tuk chajnaj.
6 As tul tal u Jesús uva: «Ine,» ti k Aak, as pak kab an ib en ve t chajnaj tu tx ava.
7 As ech tal ve t u Jesús ile tika pa: —¿Ab il nechuke?— ti k Aak. —A u Jesús nu kuchuke uva aa Nazaret,— ti k chajnaj.
8 —Ile kat vallu sete uva ine. Asoj in chit nechuk in, as echajputaj b en unq a unchusulib e uve xekel svi,— ti k Aak,
9 ti uva la ib an u yole uva ma t talat Aak uva: «Jank al unq a uxhchile uva kat aaq sve as ye l umaj kat tz ejxi,» ti k Aak.
10 As u Simón uva Lu, as eq omalik uma l u ch ich sta n. As teq o je tzan naj u ch ich e tu totzotz. As itzok e l naj viseb al ixikin uma l vik am iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh uva Malco ib ii.
11 As ech tal ve t u Jesús ile te u Lu e: —Aq ku vach ich e tu u totzotze, tan kam unq a k axk oe uva k ujlu kan ta n vunB aale uva la unpaleb e, as techal chit la unpaleb ee,— ti k Aak.

Ni teq ol u Jesús vatz u Anás
Mateo 26.57-58; Marcos 14.53-54; Lucas 22.54

12 Unq a sole tuk viq esale as tuk unq a xeen tetz u toxtiixhe as itxey ve t chajnaj u Jesús, as ik al ve t chajnaj Aak.
13 As b axa a b ex taq kat chajnaj u Jesús tu vikab al u Anás, viji u Caifás, uva atik ok sq esalil xo l unq a oksan iyol tenam vatz Tiixh tu u yaab e.
14 As a u Caifás uve kat alon xo l unq a iq esal unq a tename uva: «Aal chit b a ne uva la kam umaj naj ti unq a tename,» ti k naj.

Ni teesa ve t tib u Lu k atz u Jesús
Mateo 26.69-70; Marcos 14.66-68; Lucas 22.55-57

15 As tul eq ol ve t ok u Jesús tu vikab al u Anás, as xekik u Simón uva Lu ti Aak tuk uma t vichusulib Aake. As kat k ulax ok vimool u Lu e vatz q anal, tan ootzimalik naj ta n viq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh.
16 Pet ech koj u Lu e, tan kat kaaik kan naj ti e l u kab ale. Tul til vimool u Lu e uva kaaik kan naj, as el ve t ch u l naj. As ul ijaj naj b a nil te u ixoje uva nik xeon u tzi kab ale ti uva la ok ch u l u Lu e vatz u q anale.
17 As ech tal ve t u ixoj ile te u Lu e: —¿Ma jit axh ichusulib u naje?— ti k ixoj. —Ye le, jit ine,— ti k u Lu e.
18 As txaklik unq a k ame tuk unq a xeen tetz u tostiixhe vatz q anal, tan ma tik toksat chajnaj xamal, tan va lik chit taq b u che v. As txaklik ok u Lu e k atz chajnaj ti ileeat ok tib vatz u xamale.

Nich otil itzi u Jesús ta n u Anás
Mateo 26.59-66; Marcos 14.55-64; Lucas 22.66-71

19 As ich oti ve t viq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh itzi
u Jesús ti uva ab il unq a
ichusulib Aake, as ab iste
chusb al nik ichus Aak te cha-
jnaj.
20 As ech tal ve t Aak ile: —
As vatz unq a uxhchile ska-
jayil kat yolonkat in. As
kat chusun in tulaj unq a at-
inb ale tetz nachb al Tiixh, as
vatz u tostiixhe, as tu uve
nimolkat tib unq a uxhchile.
As ye atixoj unmuj umaj yol
vatz unq a uxhchile.
21 ¿As kam q i uve nach oti
sve? Pet ab i te unq a ux-
hchile uve kat ab in vuny-
ole. As tuk tale kam kat
vala, tan ootzimale sta n,—
ti k Aak.
22 As tul kuxh tal u Jesús u
yole, as ul itz icho k uma l
u xeen tetz u tostiixhe q ab
jaq ivatz Aak. As ech tal
naj ile te Aak: —¿Ma ech
atzaq b et viq esal oksan
iyol tenam vatz Tiixh eche
uve?— ti k naj.
23 As ech tal ve t Aak ile: —
Asoj va lexh kat vala, as etal-
taj sve. Pet asoj jit va lexh kat
vala, as ¿kam q i uve nu kuxh
aq os in?— ti k Aak.
24 As tal ve t u Anás uva la
eq ol b en Aak vatz u Caifás,
viq esal oksan iyol tenam
vatz Tiixh. As qitzelik ib en
ve t Aak ta n chajnaj.

Ni teesa tib u Lu k atz u Jesús unpajte

Mateo 26.71-75; Marcos 14.69-72; Lucas 22.58-62

25 As antelik kuxh txak-
lik ok u Lu e vatz u xam-
ale ti ileeat tib. As ech tal
ve t uma l u uxhchil ile te
naj: —¿Ma jit axh ichusulib
u naje?— ti k u uxhchile. As
ech tal ve t u Lu ile: —Ye le,
jit ine,— ti k naj.
26 As uma l vik am iq esal ok-
san iyol tenam vatz Tiixh uva
tatinik tib tuk u naje uve
itzok e l u Lu e vixikine, as
ech tal ve t naj ile te u Lu e: —
¿Jit kol vil axh q a tuk u naje
xo l u chikoe?— ti k u naje.
27 As teesa ve t tib u Lu e
k atz u Jesús titoxpa. As b ex
oq oj ve t u pele xhe.

Ni teq ol b en u Jesús vatz u Pilato

Mateo 27.1-2, 11-31; Marcos 15.1-20; Lucas 23.1-5, 13-25

28 As ku saj chittu, as eq ol
el tzan u Jesús tikab al u
Caifás ti ib en Aak tu vikab al
u b anol ivatz u ijlenaale. Pet
nik tal unq a iq esal unq a
tename uva ye la iyansa tib
chajnaj jaq u nimla q iie uva
pascua. Esti e jit ok chajnaj
tu vikab al u b anol ivatz u
ijlenaale, aq al uva la uch
itx a n chajnaj tu u nimla
q iie.
29 As el ve t ch u l u Pilato vatz
chajnaj. As ech tal ve t naj ile:
—¿Kam ipaav u naje q i?— ti k
naj.
30 As ech tal ve t chajnaj ile: —
As b a n koj itxumb al naj, as
ye l naje la qaq ve t ok tzan
savatz,— ti k chajnaj.
31 As ech tal ve t u Pilato ile: —
Eteq otaj b en naj. As eb antaj
isuuchil naj sexo l tuk vel-
eye,— ti k naj. As ech tal ve t
unq a iq esal unq a tenam ile:
—Ye xhkam at tu kuq ab ti
kub anat isuuchil umaj naj ti
ikame,— ti k chajnaj.

32 As kat chit b ex ib an u yole
uva ma tik talat u Jesús ti
uva la pal unq a uxhchile
stuul uva kam ikam Aak la
kami.
33 As q aavik ok u Pilato tu
u kab ale . As imolo ve t naj u
Jesús. As ech tal ve t naj ile
te Aak: —¿Ma axh u tijlenaal
unq a tiaal Israel?— ti k u Pi-
lato.
34 Ech tal ve t Aak ile : —
¿Ma axh kuxh ni alon saju-
nal? ¿Pet moj ab il kat alon
see svi ?— ti k Aak.
35 As ech tal ve t u Pilato ile :
—¿In kol tiaal Israel q a? ¿Kam
kat ab ana? Tan a unq a
amoole uve kat aq on ok
tzan axh sunvatz, tuk unq a
iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh,— ti k u Pilato.
36 Ech tal ve t u Jesús ile : —As
jit vatz tx ava illa txumb ale
u vijle me ti vilat isuuchil
u tename . As ech koje ,
as la ixe tisa vuntename
ch a o uve ato k sunk atz, ti
uva ye la oksal ok in tiq ab
unq a iq esal unq a tename .
Pet jit e ch u vijle me uva
nunb ane ti vilat isuuchil
vuntename ,— ti k Aak.
37 As ech tal ve t u Pilato ile :
—¿Ma axh ijlenaal b a?— ti k u
Pilato. As ech tal ve t u Jesús
ile : —An chite uve naale .
Esti e kat itz eb in as kat ul in
vatz u tx ava e ti ul valat isu-
uchil u jikla yole . As jank al
unq a uxhchile uve at ve t
u jikla yole tu u taanxelale ,
as ninima vunyole ,— ti k u
Jesús.
38 As ech tal ve t u Pilato ile :
—¿Ab iste u jikla yole uve
naale ?— ti k u Pilato.

As tul kuxh tal naj u yole ,
as el ve t ch u l naj k atz u
Jesús. As ul ve t naj vatz unq a
iq esal unq a tename . As ech
tal ve t naj ile te chajnaj: —
Ye l umaj ipaav u naje nun-
leje .
39 As chiannal ve t sete uva
la unchajpu el uma l u pre-
exhue tu u nimla q iie . ¿Ma
la esa uva la unchajpu u
naje uva ni toksa tib setijle-
naalil?— ti k u Pilato.
40 As jolol chit isik in ve t
unq a tename . As ech tal ve t
ile : —¡Ye l u naje la acha-
jpu! ¡Pet a u Barrabás la acha-
jpu!— ti k unq a tename . As
tul elq om u Barrabás.

19

1 As tal ve t u Pilato iq ospu
u Jesús ta n tz u m.
2 As ipaatx u ve t unq a sole
uma l u ch i x koroona. As
taq ve t je chajnaj ti ivi Aak.
As toksa ve t ok chajnaj uma l
u mura t oksa m ti Aak ti
itze lel Aak.
3 As ech tal ve t chajnaj ile
te Aak: —¡Keche, pap, axh u
tijlenaal unq a tiaal Israel!—
ti k unq a sole tal te Aak ti
itze lel Aak. As tul itz ich cha-
jnaj ivatz Aak.
4 As el ve t ch u l u Pilato un-
pajte. As ech tal ve t naj ile :
—Tuk veq o el tzan naj sevatz,
ti uva la pal ex stuul uva ye l
umaj ipaav naj nunleje ,— ti k
u Pilato.
5 As eq ol ve t el tzan u Jesús ti
ik uchax vatz unq a tename .
Atik ve t je u ch i x koroona
ti ivi Aak. As atik ve t ok u
mura t oksa me ti Aak. As
ech tal ve t u Pilato ile te
unq a tename : —Il naj ila . As

ex la ilon kam la etulb e naj,—
ti k u Pilato.
6 As tul til ve t unq a iq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh
tuk unq a xeen tetz u tosti-
ixhe u Jesús, as taq ve t je
chajnaj tuul ivi . As ech tal
ve t chajnaj ile : —¡Yatz poj naj
vatz u kuruse ! ¡Yatz poj naj
vatz u kuruse !— ti k chajnaj.
As ech tal ve t u Pilato ile : —
Sunvatz as ye l ipaav naj ati.
Asoj ex la alon, as eteq otaj
naj. As eyatz taj naj vatz u
kuruse ,— ti k naj.
7 As ech tal ve t unq a iq esal
unq a tenam ile : —At uma l
u tzaq it uva nimamal sqa n.
As a ni tale uva la kam u
naje , tan ti uva ni toksa tib
naj iK aol u Tiixhe ,— ti k cha-
jnaj.
8 As tul tab i ve t u Pilato u
yole , as aal chit xo v ve t naj.
9 As q aavik ve t ok naj tu
kab al unpajte tuk u Jesús. As
ech tal ve t naj ile te Aak:
—¿Katil tzaanajkat axh?— ti k
naj. As jit tal u Jesús umaj yol
te naj.
10 As ech tal ve t u Pilato
ile unpajte: —¿Kam q i ye
nak ulb e in? ¿Ma ye ootz-
imal a n uva at tunq ab ti
unchajput axh as ti vaq at je
axh vatz u kuruse ?— ti k naj.
11 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Ye koj kat aq ax see ta n
vunB aale uva at tu almika ,
as ye l eetze ta svi . Esti e
uva ye la lejon vapaave ti
vipaav u naje uva kat aq on
ok in see,— ti k Aak.
12 As tul tab i ve t u Pilato
viyol u Jesús, as xe t ichuk
ve t naj txumb al ti ichajpul
Aak. As aal chit taq ve t je
unq a iq esal unq a tename
tuul ivi ti isik ine . As ech
tal ve t chajnaj ile : —¡Asoj tuk
achajpu el u naje , as jit k ulel
tib ayol tuk u qijlenaale tu
u Roma, tan ab il umaj uva
la toksa tib ijlenaalil vatz u
qijlenaale as ni teesa naj iq ii
u qijlenaale !— ti k chajnaj.
13 As tul tab i u Pilato viyol
chajnaje , as teq o ve t el tzan
naj u Jesús unpajte. As xoneb
ve t naj tu vixhiilae uve
nikat ib ankat naj isuuchil
unq a preexhue vatz u
q anale uva lemelik ku
k ub vatz uva Gábata ib ii tu
yolb al hebreo.
14 As ech kuxh ve t q ejal u
xeem q iie tu u nimla q iie
uva pascua. As tul ma tik
ichaq aan ve t q ii, as ech
tal ve t u Pilato ile te unq a
iq esal unq a tiaal Israel: —¡Il
vetijlenaal ila !— ti k naj.
15 As aal chit taq ve t je chaj-
naj tuul ivi ti isik ine . As ech
tal ve t chajnaj ile : —¡Eq oloj
naj! ¡Eq oloj naj! ¡As yatz poj
naj vatz u kuruse !— ti k cha-
jnaj. As ech tal ve t u Pilato
ile : —¿Ma a netale uva la
val iyatz pu vetijlenaale vatz
u kuruse ?— ti k naj. As ech
tal ve t unq a iq esal unq a na-
chol Tiixh ile : —¡Ye l uma toj
qijlenaal ti u ijlenaale tu u
Roma uva César!— ti k chaj-
naj.
16 As tul tab i ve t u Pilato u
yole , as taq ve t ok naj u Jesús
te chajnaj. As teq o ve t chaj-
naj Aak ti iyatz pu vatz u ku-
ruse .

Ni taq ax je u Jesús vatz u

kurus
Mateo 27.32-50; Marcos 15.21-37; Lucas 23.26-49

17 As ijamal ve t u kuruse
ta n u Jesús tul el ch u l Aak
ti ib en ta n chajnaj tu u at-
inb ale uva «Tatinb al B ajil
K o n» ch elel. As Gólgota ib ii
tu yolb al hebreo.
18 As tzitzi aq pikkat je Aak
vatz u kuruse. As je ve t
ka va t unq a naj vatz ka va t
unq a kuruse: uma l naj je
tiseb al Aak; as uma t naj
timax Aak.
19 As tal ve t u Pilato itz ib al
ka l unq a tz ib vatz uma l
u tal aq en uva ech nik
tal ile: A U JESÚS, U AA
NAZARET, UVA TIJLENAAL
UNQ A TIAAL ISRAEL, ti k u
yole uva kat aq ax je tivi u
kuruse.
20 As ye saach unq a tiaal Is-
rael sik len u tz ib e, tan naj-
lik kuxh ixo l u Jerusalén tuk
u atinb ale uve je kat u Jesús
vatz u kuruse. Tu oxva l
yolb al tz ib alkat: tu hebreo,
tu latín, as tuk tu griego.
21 As ech tal ve t unq a iq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh
ile te u Pilato: —Ye koj kat
aal itz ib ale uva qijlenaal
u Jesús. Pet a koj kat aal
itz ib ale uva ni toksa tib naj
ijlenaalil,— ti k chajnaj.
22 Ech tal ve t u Pilato ile: —
Ye le, tan kam uve kat val
itz ib ale as ye la uch ijalpul
ve te,— ti k naj.
23 As tul oleb ve t unq a
sole ti ije u Jesús vatz u
kuruse, as ijatx ve t chaj-
naj u toksa m Aake svatzaj.
As kajva l elkat u toksa m
Aake stuul, tan junun ib en
ve t vatz chajnaj. As teq o
tzan chajnaj uma t u chelkin
toksa m Aak uva ye l itz isb al
atike,
24 tan ech tal ve t chajnaj ile
svatzaj: —Ye la ib ane uva
la kujatx sukuvatz. Pet tuk
kub an uma l u tx akiib. As
ab iste o uva la tx akon, as
o la eq on,— ti k unq a sole.
As a chite b ex ib ana uva
tz ib amal kan uva ech ni tal
ile:
Kat ijatx chajnaj u voksa me
svatzaj.
As kat itx ak tib sti, ti k u
yole.
As a chite kat ib an unq a
sole.
25 As txaklik ve t vitxutx u
Jesús k atz u kuruse tuk u
titz in vitxutx Aake uva Ma l
ib ii, u tixqel u Cleofas, as tuk
uma t u Ma l uva tzaanaj tu u
tenam uva Magdala.
26 As isaji ve t b en u
Jesús vitxutxe tuk uma l
vichusulib e uve k ulik chit
tib iyol Aak stuk. As ech
tal ve t Aak ile te vitx-
utxe: —A ve t unch exele
vunchusulib e la ib ane,—
ti k Aak.
27 As ech tal ve t Aak ile te
vichusulib e: —A ve t atx-
utxe vuntxutxe la ib ane,—
ti k Aak. As an chit tu u q iie
ik ul ve t ok vichusulib Aake
vitxutxe tu vikab ale.
28 As ootzimalik ta n u Jesús
uva b iitik kuxh itzojpisat
Aak jank al uve ul ib an
Aak. As ech tal ve t Aak
ile: —Nitzaj untzi,— ti k Aak.
As b ex ib an u yole, uva
tz ib amal kan ti Aak.
29 As atik uma l u xhaalo
uva noonalike ta n k ayla ta l
uuva. As tak sa ve t unq a

sole uma l u patxkin k oo. As
taq ve t je chajnaj titzi Aak
ta n uma l u q ab tze , uva
hisopo ib ii.
30 Tul ma tik tuk at Aak u
k ayla ta l uuvae , as ech tal
ve t Aak ile : —¡Kat tzojpiy
ve te skajayil!— ti k Aak. As
ivich q u ve t tib ivi Aak. Taq
ve t ok Aak u taanxelale te u
Tiixhe . As kam ve t Aak.
31 As ijaj ve t unq a iq esal
unq a tename b a nil te u
Pilato uva la b en vuch poj
unq a ikux unq a naje uva
atik je vatz unq a kuruse ,
aq al uva oora kuxh la kami,
tan ech ve t q ejal u xeem
q iie tu u nimla q iie uva
pascua. As la eesal ku tzan
unq a kamnaje vatz u ku-
ruse uva nik tale , tan ye la
uch ikaa vatz u kuruse tu u
xeem q iie . As nimla yolik
chit u xeem q iie te chajnaj tu
u nimla q iie .
32 As ichaj ve t b en u Pilato
unq a sole . As b axel kat
vuch pu toj uma l naj. As
vuch pu ve t u toj uma t naj
uva atik je vatz unq a ku-
ruse txala u Jesús.
33 As tul oon ve t unq a sole
k atz Aak, as jit ivuch ve t
chajnaj u toj Aake , tan til
chajnaj uva ma tik ikam ve t
Aak.
34 Pet itoq ve t je uma l u sol
u txala tuul Aake ta n uma l u
jutz vi ch ich . As yak kuxh el
ve t ch u l kaj tuk a txala tuul
Aak.
35 As ine ilon kam uve kat
ib an u Jesús. As ni val ve t
isuuchil sete, tan an chite
uve ni val sete. As ootzimal
sva n uva jik chit ni vale ,
aq al uva la ek ujb a ek u l ti
u Jesús,
36 tan eche ib an kuxh koj.
Pet a e b ex ib ana uva
tz ib amal kan uva ech ni tal
ile :
Eche la koj vuch pu umaj
vib ajil u jikla ux-
hchile , ti k u yole .
37 As ech ni tal uma t u yol ile :
La til unq a tename uma l u
uxhchil uva ma t qo-
plu u txala tuule ta n
ch ich , ti k u yole .

Nimujlu ve t u Jesús
Mateo 27.57-61; Marcos 15.42-47; Lucas 23.50-56

38 As tul ma tik ikam ve t
u Jesús, as b ex ijaj ve t u
Xhu l u aa Arimatea b a nil
te u Pilato ti teq ol vichi ol u
Jesús, tan nimamalik u Jesús
ta n u Xhu le . As ye nikat
tal tib naj, tan nikat ixo v
naj vatz unq a imoole uva
iq esal unq a tename . As tal
ve t u Pilato te unq a isole
uva la uch taq ax vichi ol u
Jesús te u Xhu le . As b ex
teq o ve t ku tzan u Xhu le
vichi ol Aake .
39 As antik u Nicodemo uva
b ex q elun u Jesús aq b al,
as ul ve t naj tuk uma l u
tx umtx ulla tz akab al uva
mirra ib ii kamal viinqil
aalmo talal, tan yuelik tib u
mirra tuk uma t u tz akab al
uva áloe.
40 As teq o ve t chajnaj vichi ol
u Jesús. As toksa ve t chajnaj
u tx umtx ulla tz akab ale sti .
As ib och ve t chajnaj tu ka l
unq a b a nla ixb u j, tan ech
chit nib an unq a tiaal Israel
ti imujat unq a ikamnaje .

41 As atik chiko k atz u at-
inb ale uve aq pikkat je u
Jesús vatz u kuruse . As
atik uma l u jul tzitzi uva
a n k otike uva ye xnik mujlu
umaj kamnaj stuul.
42 As tzitzi imujkat chajnaj u
Jesús, tan ti uva aalik ixe t
ve t u xeem q iie tu u nimla
q iie uva pascua as najlik
kuxh u jule uve kamkat Aak.

20

U tuleb al taama u Jesús
Mateo 28.1-10; Marcos 16.1-8; Lucas 24.1-12

1 As b iitik chit isajb e tu u
b axa q iie tu u xhemaanae ,*
as b en ve t u Ma le uve tza-
anaj tu u tenam uva Magdala
k atz u jule uva mujlukat u
Jesús. Tul oon ve t ixoj tzi u
jule , as til ve t ixoj uva ma tik
teesal ve t u sivane tzi u jule .
2 As q ax ib en ve t ixoj.
As b ex tal ve t ixoj te u
Simón uva Lu as te uma t
vichusulib Aake uve k ulik
chit tib iyol Aak stuk . Ech
b ex tal ixoj ile : —¡Kat b ex
eq olyu vichi ol u Kub aal
Jesús tu u jule ! As ye qootzaj
katil b ex aq axojkat,— ti k
ixoj.
3 As el ve t ch u l u Lu e tuk
uma t vichusulib Aake . As
b ex ve t chajnaj tzi u jule .
4 Va lik chit tooje l chajnaj ti
ib ene . As pal chit tooje l
vimool u Lu e , tan naj oon
b axa tzi u jule .
5 As k oeb naj ti tilat ok tu u
jule . As jit ok naj. As a kuxh
ve t unq a maantae tilo k naj
uva atik kan uve b ochlukat
u Jesús.
6 As tul oon ve t u Simón uva
Lu , as yakik ok naj tu u jule .
As til ve t naj u maantae uva
atik kan
7 tuk u su te uve b ochlukat
vivi u Jesús. As va len
b alq umalikkat ve t kan u
su te .
8 As ok ve t vimool u Lu e uva
oon b axa tzi u jule . As tul til
naj uve ye lik ve t u Jesús tu
u jule , as yak kuxh inima ve t
naj uva ma tik tul taama Aak,
9 tan ye xnik pal chajnaj stuul
ti uve tz ib amal kan uva la
ul taama u Jesús unpajte.
10 As q aav ve t ka va l
vichusulib Aake k atz unq a
imoole .

Nik uch tib u Jesús vatz u Ma l uve aa Magdala
Marcos 16.9-11

11 As b iilik kuxh stuul, as
oon ve t u Ma le uve aa Mag-
dala tzi u jule unpajte. As
va lik chit toq ixoj. As tul
nikat toq ixoj, as k oeb ve t
ixoj ti isajit ok tuul u jule .
12 As til ve t ok ixoj ka va l
unq a ángel uva va lik chit
ipolal unq a toksa me . Xon-
lik uma l u ángel vi u sivane
uve atikkat b en ivi u Jesús.
As xonlik uma te uve atikkat
b en u toj Aake tu uve mu-
jlukat Aak.
13 As ech tal ve t unq a ángel
ile te u Ma le : —¿Ixoj, kam
nooq le?— ti k unq a ángel.
Ech tal ve t u Ma l ile : —Ni
voq e , tan ti uve kat eq oliy
ve t u Kub aal Jesús. As ye
vootzaj katil kat eq olkat,—
ti k ixoj.

* **20:1** As a e u tumiinku e .

14 As tul kuxh tal ixoj u yole , as isuchq i tib ixoj. Til ve t ixoj uva txaklik ve t ok u Jesús k atz ixoj. As jit texhla ixoj Aak.
15 As ech tal ve t Aak ile : —¿Ixoj, kam nooq le? ¿Ab il nachuke ?— ti k Aak. Ech tal ve t ixoj ile : —Pap, asoj axh kat eq on, as al sve katil b ex aaq kat. As la b en veq o,— ti k ixoj, tan kamal u xeen tetz unq a chikoe u naje uva nik tal ixoj.
16 As ech tal ve t u Jesús ile : —¡Ma l!— ti k Aak. As isuchq i ve t tib ixoj. As ech tal ve t ixoj ile tu yolb al hebreo: —¡Raboni! — ti k ixoj. As a isuuchil u yole Raboni uva Chusul qetz tu kuyolb al.
17 As ech tal ve t u Jesús ile : —Chajpu in, tan ye b enoj in k atz vunB aale . Pet kuxh al te unq a eetz chusulib e , tan b en ve t in k atz vunB aale uva eB aal, as vunTiixhe uva eTiixh,— ti k Aak.
18 As b ex ve t ixoj unpajte k atz unq a tetz chusulib e . As b ex tal ve t ixoj uva ma tik tilat ixoj Aak. As tal ve t ixoj kam uva kat tal Aak te ixoj.

Nik uch tib u Jesús vatz unq a ichusulib e

Mateo 28.16-20; Marcos 16.14-18; Lucas 24.36-49

19 As an chit tu u b axa q iie tu u xhemaanae , as molik ve t tib unq a ichusulib Aake tul uva ma tik itz otin ve te . As kolimalik u kab ale , tan nikat ixo v chajnaj vatz unq a iq esal unq a tename . As ul ve t u Jesús txakeb oj xo l chajnaj. As ech tal ve t Aak ile : —As b a noj etatin sevatzaj sekajayil,— ti k Aak.
20 As tul tal Aak u yole , as ik uch ve t Aak viq ab e tuk u txala tuule te chajnaj. As va lik chit itxuq txun ve t chajnaj tul til chajnaj Aak.
21 As ech tal ve t Aak ile te chajnaj unpajte: —A vib a nil u Tiixhe la atin sexo l. As tuk unchaj b en ex ti talax vunyole eche kat ib an u Kub aal Tiixhe sve, tan kat ichaj tzan in Aak ti talax viyole sexo l,— ti k u Jesús.
22 As tul tal u Jesús u yole , as ixuli b en Aak vixeve . As ech tal Aak ile : —Ek ultaj u Tiixhla Espíritu,
23 tan ab il uva la etal isotz ipaav, as la sotz ipaav. Pet ab il uva ye la etal isotz ipaav, as ye l ipaav la sotzi,— ti k Aak te unq a ichusulib e .

Nika kab in taama u Maxh ti u Jesús

24 As u Maxh uva Xu m ch elel uva atik ok xo l kab laval unq a ichusulib u Jesús, as ye lik naj tul ik uch tib u Jesús xo l unq a ichusulib e b axa.
25 As tul ul ve t naj, as ech tal ve t ok unq a imool naj ile ste: —Kat qillu ve t u Kub aal Jesús,— ti k chajnaj. As ech tal ve t u Maxh ile : —Lanal vil u tokeb al unq a laavuxhe tu viq ab e , as lanal voksa u vi unq ab e stuul as tuk u txala tuul Aake uve qopel, as a n la unnimae ,— ti k naj.
26 As ech vaaxit q ii stuul, as jupik tib unq a ichusulib u Jesús tu u kab al unpajte. As atik u Maxhe xo l chajnaj. As aat kuxh til chajnaj uva

txaklik ve t ok Aak xo l chajnaj. As ech tal ve t Aak ile :
—A vib a nil u Tiixhe la kaa sexo l,— ti k Aak.
27 As ech tal ve t Aak ile te u Maxhe : —Oksa u vi aq ab e tu uve k axb inale. As oksa vi aq ab e tu u txala vuule unpajte. As ye kuxh ka kab in aama. Pet k ujb a ak u l svi ,— ti k Aak.
28 As ech tal ve t u Maxhe ile : —Kub aal Jesús, as axhe vunTiixhe ,— ti k naj.
29 As ech tal ve t u Jesús ile : —Katnal chit eel in, Maxh. As a n kat anima ve t in. Pet achveb al chit unq a uxhchile uve k uxh ye kat til in, as ninima ve t in,— ti k Aak.

Kam sti kat tz ib alkat kan u yole

30 As nimatel unq a k uchb al tetz u tijle m u Jesús kat ik uch vatz unq a ichusulib e . As ye xhkam tz ib amal kan tu u u uje .
31 Pet jank al unq a vi la uva tz ib amal kan, as kat tz ib al kan ti uva la kuk ujb a kuk u l ti u Jesús uva Aak u Cristo, viK aol u Tiixhe . As esti e uva at ve t kutiichajil k atz u Tiixhe tuk vib ii Aake , asoj k ujle l kuk u l ti Aak.

21

Nik uch tib u Jesús vatz unq a ichusulib e unpajte

1 As xamtik ve t stuul, as ik uch ve t tib u Jesús vatz unq a ichusulib e unpajte tzi u mar uve Tiberias ib ii.* As tul ik uch ve t tib Aak te chajnaj,
2 as k ulik tib u Simón uva Lu , tuk u Maxh uva Xu m ni talpe , tuk u Natanael uva aa Caná uva echen tu u Galilea, tuk ka va t vik aol u Zebedeo, as tuk ka va t unq a ichusulib Aake unpajte.
3 As ech tal ve t u Lu ile te chajnaj: —Ma t in ti untxeyat txay,— ti k naj. Ech tal ve t unq a imool u Lu ile : —La b en o see ,— ti k chajnaj. As b en ve t chajnaj ti naj. As ok ve t chajnaj tu uma l u barco. As uma l chit aq b al chajnaj ti itxeyat txay. As jit oleb chajnaj ti itxeyat umaj txoo.
4 As tul aalik isajb u ve te , as aat kuxh til chajnaj uva txaklik ve t u Jesús tzi u mar. As jit texhla chajnaj Aak.
5 As ech tal ve t b en Aak ile te chajnaj: —Keche, vitz in vatzik, ¿ma at echb ub al uva la vechb u?— ti k Aak. —Ye xhkam ati,— ti k chajnaj.
6 As ech tal ve t b en Aak ile te chajnaj: —Etaq taj b en u k ache tiseb al u barco, tan tzitzi la elejkat txoo,— ti k Aak. As ib an chajnaj kam uve tal Aak. As tul teq o ve t je tzan chajnaj u k ache , as eche nikat koj toleb ve t chajnaj ti teq ot je tzan u k ache tuk unq a mama la chaj txaye xe u a e .
7 As yolon ve t u chusulib e uva k ulik chit tib iyol Aak stuk . As ech tal ve t ok naj ile te u Lu e : —¿Kam q i? ¡Tan a u Kub aal Jesús vil!— ti k naj. As tul tab i ve t u Simón uva Lu , as il kuxh toksat ve t naj

* **21:1** U mar uve Galilea as an chite uva Tiberias ib ii.

u toksa me , tan eesamalik u
toksa m naje sta n. As isuti
ve t tib naj xe u a e ti toon
k atz u Jesús.
8 Pet ech koj unq a imool u
Lu e , tan q oon kuxh tel ch u l
chajnaj tuk u barco, tan naj-
lik u barco tzi u a e . As ka-
mal kajva l kuxh k a j atik ok
u barco tzi u a e . As tzujumal
tel ch u l u k ache ib an cha-
jnaj, tan noonalik chit ve t u
k ache ta n unq a txaye .
9 As tul el ve t ch u l chajnaj
tu u barco, as til ve t chajnaj
uva atik ve t txa xamal tzi u
a e . As atik je uma l u txay
vi u txa xamale . As atik ka l
unq a paan sk atz.
10 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Eteq otaj tzan ka vo j unq a
txaye uve a n kat etxeya,—
ti k Aak.
11 As je ve t u Simón uva Lu
tu u barco. As b ex iqini ve t el
tzan naj u k ache uve noon-
alik ta n unq a nimla chaj tx-
aye , tan oxlaval ivaaxajk alal
(153) unq a txaye atik ok tu u
k ache . As ye l u k ache kat
rat mi jaq talal unq a txaye .
12 As ech tal ve t u Jesús ile :
—Si unaj. Etzujb etaj etib ,—
ti k Aak. As eche ab iste koj
umaj unq a ichusulib Aake
ch otin ste uva , «¿Ab iste axh
q i?» ti k koj chajnaj. Pet atik
ve t sk u l chajnaj uva a ik u
Kub aal Jesús.
13 As itxey u Jesús u paane .
As ijatx ve t Aak xo l chajnaj.
As echat chit ib an Aak ti u
txaye unpajte.
14 Tan itoxpa uve
ik uchat tib Aak vatz unq a
ichusulib e , tan ma tik tul
taama Aak.

Niyolon u Jesús tuk u Lu e

15 As tul b a nxi itx a n cha-
jnaj, as ech tal ve t u Jesús
ile te u Simón uva Lu : —
¿Simón, ik aol Jonás, ma xo n
in see ti unq a amoole ?— ti k
Aak. Ech tal ve t u Lu ile :
—Kano, Pap, ootzimale a n
uva xo n axh sve,— ti k naj.
As ech tal ve t Aak ile : —Loch
unq a niman vetze . As ech
axeaate eche ixeep unq a ta-
laj kaneero e ,— ti k Aak.
16 As ech tal ve t u Jesús ile
tika pa: —¿Simón, ik aol Jonás,
ma xo n in see?— ti k Aak.
Ech tal ve t u Lu ile : —Kano,
Pap, ootzimale a n uva xo n
axh sve,— ti k naj. Ech tal
ve t u Jesús ile : —As la eel
unq a niman vetze . As ech
axeaate eche ixeep unq a ka-
neero e ,— ti k Aak.
17 As ech tal ve t u Jesús
ile titoxpa: —¿Simón, ik aol
Jonás, ma xo n in see?— ti k
Aak. As txumun ve t taama u
Lu e , tan ti uva ich oti Aak
te naj titoxpa ti uva ma xo n
Aak te naj. As ech tal ve t naj
ile : —Pap, ootzimal chite a n
skajayil. As ootzimale a n
uva xo n axh sve,— ti k naj.
As ech tal ve t u Jesús ile :
—Loch unq a niman vetze .
As ech axeaate eche ixeep
unq a kaneero e .
18 As jik chit tuk val see, tan
tul uva txulnalik axh, as kat
achab a ajik at xe avuul ta n
vak alb ale . As k uxh katil
kuxh kat aalkat ab ene as a
kat b enkat axh tzitzi . Pet
tul la q esb u ve t axh, as la
oon ve t uma l u q ii uva la
aaq ve t el aq ab . As va len
la k alon ve t xe avuul. As la
eq ol ve t b en axh katil uva

ye la asa kat ab ene ,— ti k
Aak tal te u Lu e .
19 As tal ve t u Jesús unq a
yole ti ik uchat ve t te u Lu e
uva kam ikam naj la kami ti
toksal iq ii u Tiixhe . As tul
kuxh tal u Jesús unq a yole ,
as ech tal ve t Aak ile unpajte:
—Aq yak il ti uva ni val see,—
† ti k Aak.

U Jesús tuk vichusulib uva xo n chit ste

20 As isuchq i ve t tib u
Lu e . As til ve t naj uma t
vimoole uva xekik ti u Jesús.
As a u chusulib e uva k ulik
chit tib iyol Aak stuk . As
naje uva atik ok ivi tzi
taama Aak tul nik itx a n
chajnaj tuk Aak. As naje
ch otin te Aak ab iste u naje
uva la k ayin Aak.
21 As tul til u Lu e u naje , as
ich oti ve t naj te u Jesús. As
ech tal u Lu ile : —¿Pap, kam
tuk ib an u naje q i?— ti k naj.
22 Ech tal ve t Aak ile : —Ine
ta ti naj. Tan asoj la vale
uva latel itx eb in naj ti u
vuleb ale , as ine ta la alon.
As ye eetz ti naj. Pet aq yak il
ti uva kat val see,— ti k Aak.
23 Esti e ab il ve t uma l u
yol ti u chusulib e xo l unq a
qitz in qatzike uva ye l naj la
kam ve te . As jit e ch viyol u
Jesús tala ti u naje uva ye l
naj la kam ve te . Pet ta n
kuxh tal Aak uva : «Asoj la
vale uva latel itx eb in naj
ti u vuleb ale , as ye eetz ti
naj,» ti k Aak tala.
24 As ine ta in Xhun,
vichusulib u Jesús, uva ni
alon isuuchil u yole ti unq a
vee kat vila. As ine tz ib an
tetz unq a yola . Esti e uva
ootzimal ve t seta n uva jik
chit unq a yole uve kat
untz ib a kan ti Aak.
25 As ye saach unq a vee
kat ib an u Jesús. As la koj
tz ib al kan unq a vee ska-
jayil uva ul ib an Aak vatz u
tx ava e , as ni vitz a uva ye
la tz aj ve te vatz u tx ava e
ti unq a u uje uva la tz ib al
unq a yole stuul. An chite .

† **21:19** A isuuchil unq a yole tu yolb al griego: Xekeb en svi .

Unq a vee ib an unq a apóstol

Ni tal kan u Jesús u tuleb al u Tiixhla Espíritu

1 As tul vaq b en u b axa
u uje see, pap Teófilo, as kat
untz ib a b en see ti unq a
b a nile skajayil uva kat ul
ib an u Jesús as tuk unq a
uva ul ichus kan Aak xo l
unq a tename .
2 As kat b ex ilej u q iie tul
uva kat eq ol ve t je Aak tu
almika , tan ma tik itzaq tik
kan Aak ta n u Tiixhla
Espíritu te unq a apóstol uva
txaaelik ta n Aak.
3 As tul ma tik ikam Aak, as
kat ik uch ve t tib Aak te cha-
jnaj tu ka viinqil q ii, texhlal
tetz uva ma tik tul taama Aak
unpajte. As kat tal kan Aak
isuuchil ti u tename uva at
jaq u tijle m u Tiixhe .
4 As tul atik ve t Aak xo l
unq a apóstol, as ech tal kan
Aak ile te chajnaj: —Ye l ex la
el ex tu u Jerusalén. Pet lanal
etx eb e uva alel kan ta n u
Kub aal Tiixhe , eche uva kat
val sete,
5 tan xe kuxh a e kat taq kat
ku u Xhune unq a uxhchile .
Pet ech koj ex, tan ye kuxh
jatva t q ii stuul la ok ve t u
Tiixhla Espíritu tu vetaanxe-
lale ,— ti k Aak.

Nije u Jesús tu almika

6 As tul molik tib u Jesús
tuk unq a niman tetze , as
ech tal ve t chajnaj ile te Aak:
—¿Pap, ma cheel la ooksa ve t
u kutename snimil ti un-
joltu unq a tename eche uva
b anik ta n b axa?— ti k chaj-
naj.
7 As ech tal ve t u Jesús ile : —
Jit etetze uva la etootzi jatu
la ib ane . Pet ta n u Kub aal
Tiixhe ootzin tetz tuk u ti-
jle me .
8 As tul la ok u Tiixhla Espíritu
tu vetaanxelale , as la ek ul
ve t etijle m. As la epaxsa
ve t u b a nla yole svi xo l
unq a tename tzitza tu u
Jerusalén, tu u Judea, as tuk
tu u Samaria. As lanal oon ex
timoxtel u vatz tx ava e ska-
jayil,— ti k Aak.
9 As tul kuxh tal u Jesús
unq a yole , as til ve t chajnaj
ije Aak tu almika . As sotz
ve t Aak tu uma l u suutz .
10 As antelik kuxh isajin je
unq a uxhchile ti Aak tu
almika , as aat kuxh til unq a
uxhchile uva txaklik ve t
ok ka va l unq a ángel sk atz
uva va lik chit ipolal unq a
toksa me .
11 Ech tal ve t unq a ángel
ile : —Ex aa Galilea, ¿kam
uva antel kuxh eka yik je tu
almika ? Tan tuk uloj u Jesús
vatz u tx ava e unpajte. As
kam chit ije Aak kat etila tu
almika as echat chit tul Aak
tuk uloj tika pa,— ti k unq a
ángel.

Nitxaap ich exel u Judas

12 As tzaa ve t unq a ux-
hchile vi u vitz uva Olivos.
As ul ve t tu u Jerusalén, tan
kamal pok o chil i l ixo l u
vitze tuk u Jerusalén.
13 As tul ok ve t unq a niman
tetz u Jesús tu u tename , as
echik ije chajnaj tika v ichup

u kab ale uva nik ivatkat u
Lixh, tuk u Pi l, tuk u Maxh,
tuk u Bartolomé, tuk u Ma-
teo, tuk u Jacobo uva ik aol
u Alfeo, tuk u Simón uva
Celote ch elel, as tuk u Judas
uva ik aol uma t u Jacobo.
14 As tul nikat imol tib unq a
apóstol tuk unq a ixoje , tuk
unq a titz in u Jesús, as tuk
u Ma le vitxutx Aake , as un-
vatzulik chit unq a uxhchile
skajayil ti inachat Tiixh.
15 Tu uma l u q ii, as kamal
vajk alal (120) unq a niman
tetz u Jesús uva molik tib . As
txakpu ve t u Lu e xo l unq a
tename . Ech tal ve t ile :
16 —Vitz in vatzik, kat chit
b ex ib anlu ve t u yole uva
tz ib amal kan uva tal kan u
David ta n u Tiixhla Espíritu
ti u Judas uva naj eq on b ey
vatz unq a uxhchile uve kat
txeyon u Jesús.
17 As tul antik u Judas
sukuxo l. As antik naj atik
tijle m ti u aq one .
18 As kat loq pu uma l u
tx ava ti u puaje uva kat
ik ul naj ti u va lexhe uva
kat ib an naj. As tul ma t
ich uyb a t tib naj, as jojel
ib en ve t naj tu tx ava . As
q ixmu ve t naj spok o ch. As
motxik ve t el tzan u taq itxa
naje .
19 As pax ve t itzib lal u
yole xo l unq a tename tu u
Jerusalén. Esti e oksal ve t
Acéldama ti u tx ava e tu
viyolb al unq a tename tu u
Jerusalén, tan a ni tokkat u
yole uva «loq el ta n ija mil
kajal,» ti k u yole .
20 As aal chit b a ne uva la
chukax ich exel u Judas, tan
ech ni tal uma l u yol ile uva
tz ib amal kan tu Salmo:

La kaaik kan tatinb al naj.

As ye l umaj uxhchil la atin
stuul, ti k u yole .

As ech ni tal uma t yol ile ti
naj:

La ok ve t uma t uxhchil
sich exel, ti k u yole .

21 Esti e techal chit la ok
uma toj naj sukuxo l ti talat
isuuchil uva kat ul taama u
Jesús. As il ka l unq a naj ile
xekeltel sqi .
22 As tul antik chajnaj xekik
sqi tul uva siku Aak xe u
a e ta n u Xhune , as tul nik
ixaan Aak sukuxo l, as tul kat
je ve t Aak tu almika . As
il chajnaj ile atiltel sukuxo l
cheel,— ti k u Lu e .
23 As itxaa ve t chajnaj ka va l
unq a naj: uma l naj Xhu l
uva Barsabás as Justo ch elel
naj unpajte. As uma t naj
Matías ib ii.
24 As ech tal chajnaj ile tul
inach chajnaj Tiixh ti ka va l
unq a naje : —Axhe Kub aal
Tiixh uva ootzin tetz unq a
qaanxelale skukajayil, as
b an b a nil. K uch sqe ab iste
ka va l unq a naje uva txaael
ve t s-a n
25 ti tok ve t sich exel u Judas
uva kat taq kan u tijle me
ta n u paasan tziile ti ib en tu
u choob al paave ,— ti k chaj-
naj.
26 As ijaj ve t chajnaj itx-
umb al te u Tiixhe ti ka va l
unq a naje ti uva ab iste naj
la kaai. As a u Matías kat
kaa ve te . As ok ve t naj xo l
junlavat unq a apóstol.

2

U tuleb al u Tiixhla Espíritu ti unq a niman tetz u Jesús

1 As tul ilej ve t u nimla q iie uva Pentecostés, as k ulik tib unq a niman tetz u Jesús. As vatzulik chit unq a uxhchile svatzaj.
2 As aat kuxh tab i ve t unq a uxhchile ivulun iku ch u l uma l u vaa eche kajiq tu almika . As xo veb al chit ivulune tul ok tu kab ale uva xonlikkat unq a uxhchile .
3 As aat kuxh til unq a uxhchile ichee uma l u vaa eche taq xamal. As ipaxi ve t b en tib tiib a unq a uxhchile sijununila.
4 As taq ve t u Tiixhla Espíritu itxumb al unq a uxhchile skajayil ti iyolone . As xe t ve t yolon tu ka t yolb al, tan a u Tiixhla Espíritu kat aq on ste uva la yolon tu unq a yolb ale .
5 As nimal unq a tiaal Israel uva tzaanaj tulaj unq a tename skajayil as atik tu u Jerusalén tu u nimla q iie , tan nik toksa taama ti inachat Tiixh.
6 As tul vulun iku ch u l tu almika uva eche mam kajiq , as mama la tename imol ve t tib sti . As nikat isotz ve t ik u l unq a tename , tan tab i ve t unq a tename uva nik iyolon ve t unq a niman tetz u Jesús tu ka t unq a yolb ale tetz junun unq a tename .
7 As sotz ve t ik u l unq a tename . As teq o chit ve t taama. As ech tal ve t ile svatzaj: —¿Jit kol aa Galilea unq a naje q a uve niyolone ?
8 ¿As kam q i uve ni qab i ve t iyolon chajnaj tu unq a kuyolb ale uva kat kuch iiab e?
9 Tan at uxhchil sukuxo l uva a kat ch iikat tu u Partia, tu u Media, tu u Elam, tu u Mesopotamia, tu u Judea, tu u Capadocia, tu u Ponto, tu u Asia,
10 tu u Frigia, tu u Panfilia, as tuk tu u Egipto. As at uxhchil uva a tzaanajkat tu unq a tename tu u Africa uva vatz b en u Cirene, tuk ka t unq a uxhchile uva aa Roma uve jejle l ve t tzitza uva tiaal Israel tuk unq a uxhchile uva jit tiaal Israel uva kat toksa tib niman tetz u Tiixhe .
11 As at uxhchil sukuxo l uva aa Creta tuk unq a aa Arabia. As ni qab i iyolb et chajnaj u kuyolb ale ti talax isuuchil vib a nil u Tiixhe uva achveb al chittu ,— ti k unq a tename svatzaj.
12 As kat teq o ve t taama unq a tename skajayil. As sotz ve t ik u l. As ech tal ve t ka t unq a uxhchil ile svatzaj: —¿Kam ni tokkat uve ni tuche ?— ti k unq a uxhchile .
13 Pet ech koj unka t unq a uxhchile , tan tze leb al kuxh ste. As ech nik tal ile : —Q ab areele unq a naje ,— ti k unq a uxhchile .

Ni tal u Lu viyol u Tiixhe te unq a tename

14 As txakeb ve t u Lu e tuk junlavat unq a apóstol. As taq ve t je u Lu e tuul ivi . Ech tal ve t ile : —Ex kumool tiaal Israel uva tzi a n tzaanajkat ex tuk ex uva jejle l ve t ex tzitza tu u Jerusalén,

etab itaj u yole uva tuk val sete.
15 Tan ye l o q ab areel koj o
eche uve netale , as tul a n
b eluval oora cheel q ala m.
16 Pet a uva ni tuche uva
tz ib amal kan ta n u q ajsan
tetz viyol u Tiixhe uva Joel,
uva ech ni tal ile :
17 «Ech la ib an ile tul uva
la b en ilej unq a q iie
uva a n tule :
Tan la vaq ve t ku tzan
vunTiixhla Espíritu ti
unq a tename skajayil.
As la tal ve t unq a me al
ek aole vunyole .
As la til ve t unq a txul aa-
mae unq a vee eche
vatzik .
As la vatzk u ve t unq a q esla
chaj aamae ,
18 tan tu ve t unq a q iie , as
la vaq ku tzan vunTi-
ixhla Espíritu ti unq a
niman vetze , ti unq a
naje tuk unq a ixoje .
As a e la alon ve t vunyole .
19 As la unk uch ve t unq a
k uchb al tetz u vi-
jle me vatz u almika e
uva la teq o ve t taama
unq a tename sta n.
As la unk uch ve t unq a vee
uva xo veb al chittu
vatz u tx ava e , as
eche kaj, tuk xamal,
as tuk sib uva eche
suutz .
20 As la tokin ve t ivatz u q iie .
As la kajun ve t ivatz u ich e ,
tul ye xnaj ilej u q iie ti u
vuleb ale , in uva in
veB aale ,
tan xo veb al chit la ib an tu
u q iie uva alel kan
sva n.
21 As la unq alpue unq a ux-
hchile uve la ootzin in
uva in iTiixh,» ti k u
Tiixhe .

22 Vitz in vatzik, ex kumool
uva tiaal Israel, etab itaj u
yole uva tuk val sete, tan
ootzimal seta n uva a u
Jesús, u aa Nazaret, uva kat
ik uch u Tiixhe u tijle me
sukuxo l, tan tuk vib a nil u
Jesús kat ib ankat u Tiixhe
unq a nimla b a nile tuk
unq a k uchb al tetz u tijle m
Aake uva kat teq o taama
unq a uxhchile sti .
23 As tul a u Jesús uva kat etx-
eya. As kat etoksa ok tiq ab
unq a b anol va lexhe eche
uva k ujlu kan ta n u Tiixhe .
As kat etaq je vatz u kuruse .
As kat eyatz a.
24 As an chit u Jesús kat ey-
atz a uva kat ul taama ta n
u Tiixhe . As ye kat oleb u
kamchile sti , tan kat teesa
ve t u Kub aal Tiixhe u Jesús
tiq ab u kamchile .

25 As kat itz ib a kan u
David unq a yole ti u Jesús
tul ech tal ile :
Nik vile uva at chit u Kub aal
Tiixhe sunk atz.
As ye xheb il la xo visan in,
tan echen Aak tu vun-
seb ale .
26 As esti e uva va l chit
ichiib u vaanxelale .
As va l chit unb itz ta n
chiib ichil.
As k ujle l unk u l see uva
axh la aq on itiichajil
vunchi ole unpajte.
27 As ye la aaq kan u vaanxe-
lale tu u atinb ale uva
atkat unq a kamnaje .

As axh la b anon uva ye l
vunchi ole la q eei, in
uva k ujlu kan in a n.
28 As alel sve a n uva at unti-
ichajil la ib ane , tan la
ul vaama unpajte.
Esti e uva mama la
chiib ichil at tu u
vaanxelale , tan at chit
axh sunk atz ti chit
ib ene , ti k u yole uva
itz ib a kan u David.
29 As, vitz in vatzik, tuk val
isuuchil sete kam uva ib an
u q esla kub aale uva David:
Tan kat kami; as kat mujli.
As il vijulil ile atiltel sukuxo l
cheel.
30 As q ajsan tetz viyol u Ti-
ixhe u David. As atik sk u l
u David uva ma tik talat kan
u Tiixhe ste uva a la ulkat u
Cristo xo l unq a tiaal David.
As la ok u Cristo ijlenaalil ti
u kutename eche uva kat
ib an u David.
31 As tul ye xnik ul u Cristo, as
tal kan u David isuuchil unq a
yole , tan ik uch ve t u Tiixhe
ste ti uva ye l u taanxelal u
Cristo la kaaik kan tu u at-
inb ale uva atkat unq a kam-
naje . Pet la ul taama Aak. As
ye l vichi ol Aake la q eei tu
tx ava e .
32 As a u Jesús uva kat tulsa u
Tiixhe taama. As esti e ni qal
isuuchil sete cheel,
33 tan kat eq ol ve t je u Jesús
tu almika tiseb al u Tiixhe .
As a u Kub aal Tiixhe kat
aq on u Tiixhla Espíritu te u
Jesús eche uva alel kan ta n
Aak. As a u Jesús kat aq on
ve t ku tzan u Tiixhla Espíritu
sqi . As a e uva netile as
netab i cheel.
34 Tan k uxh ye kat je ve t u
David tu almika , as ech tal
ve t aak ile :
«Ech kat tal ve t u Kub aal Ti-
ixh ile te vunB aale :
Xoneb en tu vunseb ale ,
35 as la voksa ve t axh
sb ooq olil ti unq a
uxhchile uve ni ch o n
taama see ,» ti k u
David.
36 Esti e tuk val sete, jank al
ex uva ex kumool tiaal Is-
rael, palojtaj ex stuul uva a
u Jesús uva kat etal iyatz pu
vatz u kuruse , as a e u Cristo
uva kat ik ujb a kan u Ti-
ixhe . As kuB ooq ole u Jesús
ta n u Tiixhe ,— ti k u Lu e .
37 As tul tab i ve t unq a
tename viyol u Lu e , as teq o
ve t taama skajayil. Ech
tal ve t ile te u Lu e tuk
te junlavat unq a apóstol:
—¿Qitz in qatzik, kam la
kub an ve t cheel?— ti k unq a
tename .
38 As ech tal ve t u Lu ile :
—Ejalputaj vetxumb ale . As
ku ojtaj ex xe u a e tuk vib ii
u Jesucristo. As la sotz ve t
vepaave . As la ul ve t u Ti-
ixhla Espíritu seti uva la taq
u Tiixhe sete,
39 tan etetz ve te uva alel
kan ta n u Tiixhe uva la taq
Aak sete. As tetz unq a me al
ek aole tuk unq a uxhchile
uve echen tu unjoltu unq a
tename , tan jank al unq a ux-
hchile uva la imolo u Tiixhe
ti inimale , as tetze unpa-
jte,— ti k u Lu e .
40 As nimatel yol nikat tal u
Lu e xo l unq a tename ti
ib eyat ste. As ech tal ve t u
Lu ile : —Eteesataj el tzan
etib k atz unq a uxhchile
uva va lexh kuxh nib ane ,—
ti k u Lu e .

41 As jank al unq a ux-
hchile uva kat niman u yole
uva kat tal u Lu e , as kat ku
ve t xe u a e . Kamal oxva l
mil tachul unq a uxhchile
uva kat ok ve t xo l unq a
niman tetz u Jesús tu u q iie .
42 As nik inima ve t unq a
uxhchile u chusb ale uva
nik ichus unq a apóstol. As
unvatzulik chit ve t vitx-
umb ale skajayil, tul nikat
imol ve t tib ti ijatxax ve t u
echb ub ale svatzaj. As nik
inach ve t Tiixh.

Unq a b axa niman tetz u Jesús

43 As kat chit ok ve t xe
taama unq a uxhchile ska-
jayil ti u Tiixhe , tan mama la
k uchb al tetz vib a nil u
Tiixhe nik ik uch unq a
apóstole .
44 As unvatzulik chit itx-
umb al unq a niman tetz u
Jesús. As vatzulik chit ve te
tuk unq a tetze skajayil.
45 As nikat ik ayi ve t unq a ni-
man tetz u Jesús unq a tetze .
As nikat ijatx ve t vija mile
xo l unq a imoole kam uva
nik isa vit sti .
46 As ye nik iya sa ve t unq a
niman tetz Aake ik ulat tib
jun q ii vatz viq anal u tosti-
ixhe . As tuk chit chiib ichil
nikat ijatx ve t u echb ub ale
svatzaj tulaj ikab al, tan ivatz
chit Tiixh taanxelal.
47 As nik toksa ve t iq ii u
Tiixhe . As b a nik ve t itx-
umb al vatz unq a tename .
As jun q ii nikat ina sa ve t
u Kub aal Jesús tachul unq a
niman tetze , jank al unq a
uxhchile uve nikat isa Aak
iq alpul vatz vipaave .

3

Nib a nxisal uma l u ko x

1 Tu uma l u q ii, je ve t
u Lu e tuk u Xhune tu
tostiixhe ti inachat Tiixh tu
oxva l oora ku q ii.
2 As xonlik uma l u naj uva
ko xik chit stitz eb e tzi u
tostiixhe uva B a nla Tzi
Kab al ib ii. As nikat ijoy naj
ipuaj te unq a tename uve
nik tok tu tostiixhe .
3 As tul til ve t u ko xe uva
aalik tok u Lu e tuk u Xhune
tu tostiixhe , as ijoy ve t naj
ipuaj te chajnaj.
4 As isaji ve t u Lu e tuk u
Xhune u ko xe . As ech tal ve t
u Lu e ile : —¡Saji tzan o !— ti k
naj.
5 As tul tab i u ko xe u yole ,
as titz a naj uva kamal la taq
chajnaj ipuaj naj uva tala.
6 As ech tal ve t u Lu ile : —Ye l
puaj eq omal sva n. Pet kam
uva eq omal ta n u vaanxe-
lale , as la vaq see. Tan tuk
val see, tuk vib ii u Jesucristo
uva aa Nazaret, txakpen. As
xaanen,— ti k u Lu e .
7 As tul tal ve t u Lu e u yole ,
as itxey ve t naj u seb al iq ab
u naje . As itxakpisa ve t u
Lu e naj. As yak in ve t u toj
naje tuk u qul toj naje .
8 As txakeb ve t naj. As yujpu
ve t naj. As xaan ve t naj. As
xekeb ve t ok naj ti u Lu e
tuk u Xhune vatz iq anal u
tostiixhe . As nikat iyujpu ve t
naj ti toksat iq ii u Tiixhe .
9 As tul til ve t unq a tename
skajayil uva nikat ixaan ve t
naj as nikat toksa naj iq ii u
Tiixhe ,
10 as texhla ve t unq a
tename naj uva naj uve

nikat ijoy ipuaj tul uva
xonlik naj tzi u tostiixhe uva
B a nla Tzi Kab al. As teq o
ve t taama unq a tename , tan
b a nik ve t naj.

Ni tal u Lu viyol u Tiixhe tu
u tostiixh

11 As u naje uva ma tik
ib a nxisale , as ye nikat icha-
jpu ve t naj viq ab u Lu e tuk
u Xhune . As teq o ve t taama
unq a tename sti . As imol
ve t tib unq a tename ti cha-
jnaj tu viteentail u tostiixhe
uva Salomón ib ii.
12 As tul til ve t u Lu e , as
ech tal ve t ile : —Ex kumool
tiaal Israel, ¿kam q i uva va l
kuxh eteq ot etaama sqi as ti
uve netile ? ¿As ma o b a kat
oleb o skujunal ti ib a nxisal
u naje uve netitz a? ¿As ma
ti u b a ne uve nu kub ane
vatz u Tiixhe as kat oleb o
sti ?
13 Pet tuk val isuuchil u yole
sete, tan a u Tiixhe uva nik
inima unq a q esla kub aale u
Abraham, tuk u Isaac, tuk u
Jacob, as a e kat oksan iq ii
viK aole uva Jesús. Pet ech
koj ex, tan kat etxey u Jesús.
As kat etixva, tan kat etaq o k
vatz u Pilato. As ye kat esa ,
tul kat tal u Pilato ichajpule .
14 As kat etixva u jikla aamae
uva ye l ipaav ati. Pet a u
naje kat etal ichajpule uva
yatz ol aama.
15 As a u aq ol tetz u kuti-
ichajile kat etal iyatz pe . As
a e kat tulsa u Kub aal Tiixhe
taama. As ootzimal sqa n
uva isle l ve te .
16 Tan ti uva k ujle l kuk u l
ti u Jesús, as kat ib a nxisa
u Jesús u naje uva ootzimal
seta n uva at sukuvatz. As ti
u k ujleb al kuk u le uva kat
taq Aak sqe as kat ib a nxisa
Aak u naje eche uva kat etil
cheel.
17 Pet ootzimal sva n,
vitz in vatzik, uva tul kat etal
iyatz pu ve t u Jesús, as exe
ye kat pal ex stuul tuk unq a
eq esale ti uva a u Jesús u
Cristo.
18 Pet tul kat etal iyatz pu ve t
u Jesús, as kat b ex ib ana uva
alik kan ta n u Tiixhe tul kat
tal kan unq a q ajsan tetz viy-
ole ti uva la ipaleb e u Cristo
unq a k axk oe . As techal la
kami.
19 As tuk val sete, ejalputaj
vetxumb ale . As ek axataj
vepaave , aq al uva la sotzsal
vepaave . As la taq ve t
ku tzan u Tiixhe vib a nile
seti aj,
20 tan la ul ve t u Jesús unpajte
ta n u Tiixhe , tan k ujlu kan
ta n u Tiixhe uva a u Jesús u
Cristo.
21 Pet tuk atinoj u Jesús tu
almika , techanal la ib an u
Tiixhe tuch unq a vee ska-
jayil eche uva tal kan u Ti-
ixhe , tan na ytzane ixe tik
tzan unq a q ajsan tetz viyol u
Tiixhe ti talata ,
22 tan ech tal kan u Moisés
ile te unq a q esla kub aale :
«As la ichaj tzan u Tiixhe
uma t u q ajsan tetz viyole
xo l unq a tename ti talat isu-
uchil unq a yole eche uva
nunb ane . As la enima viy-
ole skajayil kam uva la ul tal
sete.
23 As ab il uva ye la niman
viyole as la eesal el xo l unq a
tename ,» ti k u Moisés.

24 As a kat xe tikkat tzan
unq a q ajsan tetz viyol u Ti-
ixhe ti u Samuel ti talat kan
unq a yole ti uve ni tuch
cheel. As echat kat tal kan un-
joltu unq a q ajsan tetz viyol
u Tiixhe skajayil.
25 As tuk val sete, vitz in
vatzik, uva exe la k ulun
u ak tzaq ite uva alel kan
ta n unq a q ajsan tetz viyol
u Tiixhe. As antel etetze
u yole uva alpik kan te u
Abrahame, tan ech tal u
Tiixh ile ste: «Tuk vib a nil
uma l vaviaale uva la
vaq kat ku tzan vunb a nile
ti unq a tename skajayil vatz
u tx ava e,» ti k u Tiixhe.
26 As seti e kat ichajkat tzan
u Tiixhe viK aole b axa, tul
kat ul vatz u tx ava e ti uva
la ek ul u b a nile xe Aak as
ti uva la ejalpu vetxumb ale.
As la etaq kan u va lexhe
uva neb ane,— ti k u Lu e.

4

Ni tal u Lu tuk u Xhun viyol u Tiixh xo l unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh

1 As tul antelik kuxh iy-
olon u Lu e tuk u Xhune
xo l unq a tename, as b ex
uloj ve t ka l unq a oksan iyol
tenam vatz Tiixh tuk viq esal
unq a xeen tetz u tostiixhe as
tuk ka t unq a saduceo.
2 As va lik chit tul ve t ivi cha-
jnaj ti u Lu e tuk u Xhune,
tan ti uva nik ichusun u
Lu e tuk u Xhune xo l unq a
tename. As nik tal ve te uva
tuk vib a nil u Jesús la ulkat
taama unq a kamnaje unpa-
jte.
3 As itxey ve t chajnaj u Lu e
tuk u Xhune. As toksa ve t
chajnaj tu u kaarsa, tan ech
qaleen la ib an chajnaj isu-
uchil tan ma tik iku ve t q ii.
4 As nimal unq a tename
uva kat ab in u yole uva kat
tal u Lu e, as ik ujb a ve t
ik u l ti u Jesús. As oon ve t
o va l mil tachul unq a naje
uve kat niman.
5 As ech e tal ve t stuul, as
imol ve t tib unq a iq esal
unq a tename tu u Jerusalén
tuk unq a b aal tename tuk
ka t unq a uxhchile uva
chusel tib ti unq a tzaq ite
6 tuk viq esal unq a oksan
iyol tenam vatz Tiixh uva
Anás ib ii tuk u Caifás, tuk
u Xhun, tuk u Alejandro,
as tuk unka t unq a titz in
tatzike.
7 As imolo ve t ok chajnaj u
Lu e tuk u Xhune. Tul atik
ve t ok u Lu e tuk u Xhune
tu u ab ib ale, as ch otil ve t
itzi. As ech tal ve t chajnaj ile
ste: —¿Ab il kat aq on etijle m?
¿As ab il kat alon sete uva ech
la eb ane eche u vee?— ti k
unq a naje.
8 As taq ve t u Tiixhla Espíritu
itxumb al u Lu e ti iyolone.
As ech tal ve t ile: —Ex pap, as
ex b aal tenam,
9 as cheel nech oti kutzi
ti uma l u b a nil uva kat
b anchu te u naje uva
ko xike as ti uva kam kat
ib an naj uva kat b a nxiy ve t
naj.
10 As la etootzi tuk unq a ku-
moole skajayil uva tiaal Is-
rael uva tuk vib ii u Jesu-
cristo kat b a nxkat u naje
uva at ve t sukuxo l. As a u
Jesús uva aa Nazaret uve kat
etaq je vatz u kuruse as kat

tulsa u Tiixhe taama unpa-
jte, as Aake kat b a nxisan u
naje .
11 As ech kat etulb e u Jesús
eche ni tulb el u k ub e uva
nisuti el unq a lakol kab ale ,
tan ti uva ye nitxakon svatz.
Tul a e xe ab tetz u kab ale .
12 Pet tuk val sete, tan ye l
uma toj q alpun qetz ati, tan
ye xheb il at vatz u tx ava e
uva tuk vib iie la q alpu ve t
o sta n,— ti k u Lu e .

13 As tul til ve t unq a b aal
tename uva tii chit iyolon
u Lu e tuk u Xhune , as
teq o ve t taama chajnaj, tan
ootzimalik ta n chajnaj uva
ye l u Lu e tuk u Xhune kat
ok tu umaj chusb al ti ichusat
unq a yole . As ye l tijle m
chajnaj atike. As tulsa ve t
unq a b aal tename sk u l
uva xekelik u Lu e tuk u
Xhune ti u Jesúse .
14 As tul til ve t chajnaj u naje
uva ko xike, as ye kat chee
ve t iyol chajnaj, tan b a nik
ve t u naje . As txaklik ve t naj
xo l chajnaj.
15 As tal ve t unq a b aal
tename te u Lu e , tuk
u Xhune , as tuk u naje
uva ko xike uva la el ch u l
chajnaj tu ab i me . As kaa
ve t unq a b aal tename ti
iyolat ve t svatzaj.
16 Ech tal ve t chajnaj ile : —
¿Kam la qulb e unq a naje ?
Tan ye la uch kumujat ve t
u yole , tan kat ik uchlu ve t
chajnaj uma l u k uchb al tetz
vib a nil u Tiixhe vatz unq a
tename . As kat tootzil ve t
unq a tename skajayil tzitza
tu u Jerusalén.
17 Pet ta n kuxh la ib ane uva
la kuyaa chajnaj ti uva la
iya sa chajnaj iyolb et u Jesús
cheel xo l unq a tename ,—
ti k chajnaj.
18 As imolo ve t chajnaj u Lu e
tuk u Xhune unpajte. Ech
tal ve t chajnaj ile ste: —Ye l
uma toj yol la uch etalat ve t
ti u Jesús xo l unq a tename .
Mita n la uch echusune ,— ti k
chajnaj.
19 Ech tal ve t u Lu ile tuk
u Xhune : —Eb antaj tevi ma
b a n vatz u Tiixhe uva ex
la kunima ex. ¿As moj a u
Tiixhe la kunima?
20 Tan ye la uch kuya sata ,
tan techal chit la qal isu-
uchil unq a yole ti unq a vee
kat qila tuk unq a vee kat
qab i,— ti k chajnaj.
21 As tul tab i ve t unq a b aal
tename u yole uva tal u Lu e
tuk u Xhune , as iyaa ve t cha-
jnaj u Lu e tuk u Xhune , ti
uva ye la uch talat chajnaj
u yole ti u Jesús. As icha-
jpu ve t chajnaj u Lu e tuk
u Xhune , tan jit ilej chajnaj
umaj txumb al ti uva la uch
iq ospu chajnaj sti . As nik
ixo va chajnaj unq a tename ,
tan kajayil chit unq a tename
nikat oksan iq ii u Tiixhe ti u
b a nile uve kat ib an Aak.
22 As tul ma tik ipal ve t
ka viinqil iyaab u naje uva
ko xike, tul ib an u Tiixhe u
nimla b a nile ti ib a nxisat
Aak naj.

*Nijaj unq a niman tetz u
Jesús uva la iyak insa u Tiixhe
u taanxelale*

23 As tul chajpul ve t u Lu e
tuk u Xhune , as imolo ve t
tib chajnaj tuk unq a imoole

uva niman tetz u Jesúse.
As tal ve t chajnaj kam u
yole uva kat alpu te chajnaj
ta n unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh tuk ka t
unq a b aal tename.
24 As tul tab i ve t unq a imool
u Lu e tuk u Xhune unq a
yole uve alpu ste, as eela chit
inachat ve t chajnaj Tiixh.
As ech tal ve t chajnaj ile:
—Kub aal Tiixh, ye xheb il
uma toj la lejon see. As axhe
cheesan tetz u almika e, tuk
u vatz tx ava e, tuk u mar, as
tuk unq a vee skajayil.
25 As axhe kat alon uma l u
yol ta n u niman eetze uva
David, tul ech tal ile:

¿Kam q i uva va l kuxh
iveq elkab an unq a
tename uva jit tiaal
Israel?

¿As kam q i uva a kuxh
ni toksakat unq a
tename taama ti uva
ye la b en ib ane?

26 Tan kat imol ve t tib
ka l unq a ijlenaal
tuk ka t unq a iq esal
unq a tename vatz u
tx ava e.

As kat ik ul ve t tib iyol
chajnaj ti ib anat u
va lexhe ti u Kub aale
tuk ti u Cristo.

27 As tzitza tu u Jerusalén
kat ik ulkat tib iyol u
Herodes tuk u Poncio Pilato
tuk unq a kumoole uva tiaal
Israel tuk unq a uxhchile
uva jit tiaal Israel ti ib anat
u va lexhe te vajikla K aole
uva Jesús, uva k ujlu kan a n.
28 As kat ib an unq a naje
eche uva ma tik aalat kan
uva nik tal aama uva la uchi.
29 Esti e, Kub aal Tiixh, nu ku-
jaj b a nil see uva la akol o
vatz unq a k axk oe uve ni tal
unq a b aal tename ib anat
sqi. As loch o ti uva ye la
xo v o ti qalat vayole.
30 As k uch vayak ile ti
ab a nxisat unq a aach o me
tuk vib ii vajikla K aole uva
Jesús as ti ak uchat unq a
k uchb al tetz vab a nile
uva la teq o taama unq a
uxhchile sti,— ti k unq a
niman tetz u Jesús.
31 As tul ya ve t unq a niman
tetz u Jesús ti inachat Tiixh,
as tiin ve t u atinb ale uva
molikkat tib unq a tename.
As taq ve t u Tiixhla Espíritu
itxumb al. As ye nikat ixo v
ve t unq a tename ti talat
viyol u Tiixhe.

Unq a niman tetz u Jesúse nijatx chajnaj unq a tetze svatzaj

32 Jank al unq a niman tetz
u Jesús as unvatzulik chit ve t
vitxumb ale skajayil. As eela
chit nik tal ve t taama ska-
jayil. As ye xheb il nik alon
uva tetz kuxh vimeeb a le
sijunal, tan vatzulik chit
unq a uxhchile tuk unq a
tetze skajayil.
33 As atik iyak il u taanxelal
unq a apóstol ti talat u yole
ti uva kat ul taama u Kub aal
Jesús. As nimal vib a nil u
Tiixhe atik ti chajnaj.
34 As ye l umaj uxhchil xo l
unq a niman tetz u Jesús uva
nik ya tan unq a tetze, tan
ab il uva atik itx ava moj
ikab al, as nik ik ayi ve te. As
nikat teq o ve t tzan vija mil u
tetze uva kat ik ayi.

35 As nikat tex taq ve t u
puaje vatz unq a apóstol ti
uva la jatxpu xo l unq a ux-
hchile uva ye l tetz ati.
36 As echat kat ib an uma l u
tiaal Leví uva aa Chipre uva
Xhu l. As oksal ve t Bern-
abé sti ta n unq a apóstol, tan
a isuuchil u yole uva Bern-
abé «ik aol eesan txumu m,»
ti k isuuchil u yole tu yolb al
griego.
37 As atik unb iil vitx ava . As
kat ik ayi ve t vitx ava e . As
taq ve t ok u puaje vatz unq a
apóstol.

5

Ni tal u Lu uva la kam u Ananías tuk u Safira

1 Pet ech koj u naje uva
Ananías tuk u tixqel uva
Safira, tan ik ayi ve t naj
uma l u tx ava .
2 As ootzimalik ta n u tixqel
naje uva teq o kan naj unb iil
vija mil u tx ava e . As jit b ex
toksa naj skajayil vatz unq a
apóstol.
3 As ech tal ve t u Lu ile te
u Ananías: —¿Kam q i uve kat
kuxh aaq tokeb al u Satanás
tu u aanxelale ti achulit yol
te u Tiixhla Espíritu? ¿As kam
q i uve kat kuxh eesa kan
unb iil vija mil u tx ava e ?
4 ¿As jit kol eetz u tx ava e q a,
tul uva ye xnik ak ayi? ¿As
kam q i uve kat kuxh ok u
chuli yole tu u aanxelal? Tan
jit o e nachuli o syol. Pet vatz
u Tiixhe nab ankat,— ti k u
Lu e .
5 As tul tab i ve t u Ananías u
yole , as pumel ib en ve t naj
tu tx ava . As yak kuxh kam
ve te . As tul tab i ve t unq a
tename , as xo v ve te .
6 As ul ve t ka l unq a chelem
naj ti ib ochlu vichi ol u
Ananías tu uma l u ixb u j. As
ichele ve t chajnaj. As b ex
imuj ve t chajnaj.
7 As kamal oxva t oora
stuul, as ul ve t u Safira, u
tixqel u Ananías, tan ye lik
sk u l ixoj uva ma tik ikam
ve t vitzumel ixoje .
8 As ech tal ve t u Lu ile
te u Safira: —Al sve. ¿Ma
ech ija mil u tx ava e uva kat
ek ayi?— ti k u Lu e . —Kano
q i. Ech ija mile ,— ti k ixoj.
9 As ech tal ve t u Lu ile :
¿Kam q i uve kat ik ul tib
eyol ti achulit yol vatz u
Tiixhla Espíritu? As tul il
unq a chelem naj ile kat ulyu
ve te uva kat b ex mujun kan
vatzumele . As b en imuj ve t
axh chajnaj unpajte,— ti k u
Lu e .
10 As pumel ib en ve t ixoj tu
tx ava vatz u Lu e . As yak
kuxh kam ve t ixoj. As tul ok
ve t unq a chelem naje , as til
ve t chajnaj uva ma tik ikam
ve t ixoj. As teq o ve t cha-
jnaj vichi ol ixoje . As b ex
imuj ve t chajnaj ixoj txala
vitzumele .
11 As xo v ve t unq a niman
tetz u Jesús tuk unq a ux-
hchile uva kat ab in u yole .

Nimal unq a k uchb al tetz vib a nil u Tiixhe nib an unq a apóstol

12 As nimal unq a k uchb al
tetz u tijle m u Tiixhe nik
ib an unq a apóstol uva nik
teq o taama unq a uxhchile
sta n. As unvatzulik chit

unq a niman tetz u Jesús ti
imolat tib tu viteentail u
tostiixhe uva Salomón ib ii.
13 As unq a uxhchil uva ye
nik niman u Jesús, as nik ixo v
ve te ti tok k atz unq a ni-
man tetz Aake . Pet ech koj
ka t unq a tename , tan nik
toksa ve t iq ii unq a niman
tetz Aake .
14 As nikat ina ve t tachul
unq a niman tetz u Kub aal
Jesús. As nimal unq a naje
tuk unq a ixoje nikat niman
ve te .
15 As kat chelel ve t el tzan
unq a aach o me tu b ey vi
ch achi m tze , tan a nikat
isa unq a tename uva tul
la pal u Lu e tu b ey, as aal
kuxh koj vichiu m u Lu e la
pal tiib a unq a aach o me ti
ib a nxisale .
16 As nimal unq a uxhchile
nikat itzaa ve t tulaj unq a
tename uve najlich u
Jerusalén. As nikat teq o ve t
tzan unq a uxhchile unq a
aach o me tuk unq a vee
atik sub ul sk atz. As nikat
ib a nx ve te .

Ni toksal u Lu tuk u Xhun tu u kaarsa

17 As nik ich o n taama
viq esal oksan iyol tenam
vatz Tiixh tuk ka t unq a
imoole uva saduceo ti uve
nik imol tib unq a tename
k atz unq a apóstol.
18 As itxey ve t chajnaj unq a
apóstol. As toksa ve t chajnaj
tu u kaarsae .
19 As ul ijaj ve t el tzan uma l
u ángel unq a apóstol tu u
kaarsae aq b al. As ech tal
ve t u ángel ile :
20 —As b enojtaj ex txakeb oj
xo l unq a tename vatz
viq anal u tostiixhe ti etalat
isuuchil unq a yole ti uva
la uch taq ax itiichajil unq a
uxhchile k atz u Tiixhe ,— ti k
u ángel.
21 As tul tab i ve t chajnaj
unq a yole uve tal u ángel, as
b en ve t chajnaj vatz viq anal
u tostiixhe sq ala m. As xe t
ve t chajnaj chusun xo l unq a
tename . As ul ve t vib ooq ol
iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh tuk unq a imoole .
As imolo ve t chajnaj unq a
b aal tename skajayil tu u
ab ib ale . As tal ve t chajnaj
uva la b en eq oloj el tzan
unq a apóstol tu u kaarsae
uva nik tale .
22 As tul oon ve t unq a xeen
tetz u tostiixhe tu u kaarsae ,
as ye lik ve t unq a apóstol. As
q aav ve t chajnaj ti talat u
yole te unq a b aal tename .
23 Ech tal ve t chajnaj ile :
—Chab amal chit ijuplu u
kaarsae tul uva kat oon
o . As tul xeemal ta n unq a
sole . ¡Pet tul kat kujaj ve t
u kaarsae , as ye xheb il atik
ve te !— ti k unq a mayule .
24 As tul tab i ve t viq esal
unq a mayule tuk unq a
iq esal oksan iyol tenam
vatz Tiixh u yole uva ul tal
unq a mayule , as ich oti ve t
chajnaj svatzaj ti uva kam
tuk ya ojkat u yole uve kat
tal unq a mayule .
25 As oon ve t uma l u naj xo l
chajnaj tu u ab ib ale . As ech
tal naj ile : —¡Unq a naj uva
kat etoksa tu u kaarsa e te,
as il chajnaj ile nichusun xo l
unq a tename vatz viq anal u
tostiixhe !— ti k naj.

26 As tul tab i ve t viq esal
unq a sole u yole, as b ex
ve t naj tuk unq a xeen tetz u
tostiixhe. As tuk kuxh isu-
uchil b ex itxey ve t chajnaj
unq a apóstol, tan nik ixo v
chajnaj vatz unq a tename,
tan ti uva jit kuxh nim la
isuti unq a tename k ub ti
chajnaj uva nik tale.
27 As tul eq ol ve t unq a
apóstol tu u ab ib ale, as ech
tal ve t viq esal unq a oksan
tetz iyol tenam vatz Tiixh ech
ile:
28 —¿Ma ye kat qal b a sete
uva ye la chusun ve t ex tuk
vib ii u naje uva Jesús? Pet
ech koj uve neb ane, tan aal
kuxh kat epaxsal ve t u yole
ti naj tzitza tu u Jerusalén.
As netal cheel uva o ni ijlen
ikam u naje,— ti k chajnaj.
29 As ech tal ve t u Lu ile tuk
unq a imoole: —B axel chite
uva la kunima viyol u Tiixhe
ti viyol unq a naje.
30 Tan a viTiixh unq a q esla
kub aale kat ulsan taama u
Jesús uva kat etal ije vatz
u kuruse. As ex kat alon
ikame.
31 Pet kat eq ol ve t je u Jesús
tu almika tiseb al u Tiixhe,
tan Aake viK aol u Tiixhe. As
kat toksa ve t u Tiixhe Aak
q alpun tetz unq a tename
skajayil, aq al uva la ik axa
tib unq a tiaal Israel ti
vipaave. As la sotzsal ve t
ipaav.
32 As o e kat ilon uva kam kat
uchi as tuk u Tiixhla Espíritu
uva kat toksa ve t u Tiixhe
tulaj qaanxelal, o uva niman
tetz u Jesús. Esti e techal la
qal isuuchil sete ti u Jesús,
— ti k ve t u Lu e tuk unq a
imoole.
33 As tul tab i ve t unq a
b aal tename u yole, as
tx i tzi ltu ve t chajnaj. As
tal ve t chajnaj ikam unq a
apóstol.
34 As txakeb ve t uma l u
fariseo uva Gamaliel xo l
chajnaj. As nik toksa ve t
unq a tename iq ii naj, tan
chuselik tib naj ti u tzaq ite
uva tz ib amal kan. As tal ve t
naj uva la el unb ooj unq a
apóstol ti e l u ab ib ale.
35 As ech tal ve t naj ile te
unq a imoole: —Ex kumool
tiaal Israel, eb antaj tevi kam
uva tuk eb ane ti unq a
naje,
36 tan ate sek u l uva kat
ib an uma l u naj uva
na ytzan uva Teudas. Tan
kat tal naj uva nim talchu
naj uve nik tal je ste. As
ka viinqil k alal (400) unq a
naje uve kat toksa tib k atz
naj. As tul kat yatz pu naj, as
kat kuxh ipaxi ve t tib unq a
naje uva imool naj. As kat
kuxh ya ve t iyolb el naj.
37 As xamtik stuul, as
mama la tenam kat toksa tib
k atz uma t u naj uva Judas
uva echen tu u Galilea, tul
uva kat achpu unq a tename
skajayil. As tul kat yatz pu
naj unpajte, as kat kuxh ipaxi
tib unq a uxhchile uve kat
toksa naj yol tivi.
38 Esti e ni val sete, ye xhkam
kuxh eb an ti unq a naje.
As etaq taj kan chajnaj, tan
asoj itxumb al kuxh umaj
naj nichus chajnaj tuk uve
nib an chajnaj, as tuk kuxh
ya oj chajnaje.

39 Pet asoj Tiixh ni alon te
chajnaj, as ye la oleb ex
ti iya sal te chajnaj. As
ye xhkam kuxh eb an ti
unq a naje, tan la ib ane
uva tuk u Tiixhe la eb ankat
ch a o,— ti k u Gamaliel.
40 As inima ve t ka t
viq esal unq a tename viyol
u Gamaliel. As imolo ve t
chajnaj unq a apóstol unpa-
jte. As tal chajnaj iq ospe. As
yaan ve t unq a b aal tename
te unq a apóstol ti uva ye
unpajte la tal ve t u yole ti
u Jesús. As kat chajpul ve te.
41 As tul el ve t ch u l unq a
apóstol tu u ab ib ale, as va lik
chit ichiib ve t chajnaj, tan
Tiixh kat aq on te chajnaj ti
ipaleb et unq a k axk oe, tan
ti uva nik ipaxsa chajnaj u
yole ti u Jesús.
42 As jun q ii nikat imol
ve t tib unq a apóstol tu u
tostiixhe as tuk tulaj ikab al
unq a uxhchile. As ye nikat
iya sa ve t chajnaj ichusune
ti talat u yole ti u Jesucristo.

6

*Nichukpu vujva l unq a lo-
chol tetz unq a apóstol*

1 As tu unq a q iie, as
nikat ina ve t tachul unq a
niman tetz u Jesús. As nikat
kuxh iyaa ve t tib unq a tiaal
Israel uva nikat niman Aak
uva griego viyolb ale, tuk
unq a imoole uva hebreo
viyolb ale, tan nik tal unq a
griego uva ye l unq a txakay
ixoje nik ilochpe tijikil xo l
chajnaj ti unq a echb ub ale
uve nik ijatxpu jun q ii.
2 As imolo ve t kab laval unq a
apóstol unq a imoole uva nik
niman u Jesús. As ech tal
ve t ile: —As jit b a ne uva
la kuya sa qalat viyol u Ti-
ixhe ti kuxh kujatxat unq a
echb ub ale xo l unq a txakay
ixoje.
3 Pet txaapoj vujvo j unq a
qitz in qatzike sukuxo l
uva b a n iyolb ele as aq el
itxumb al ta n u Tiixhla
Espíritu. As chajnaj la k ujeb
kan ti tilat isuuchil unq a
echb ub ale tul la jatxpu xo l
unq a ixoje.
4 Pet ech koj o, tan ye la ya o
ti kuchusune sexo l ti viyol
u Tiixhe as ti kunachat Tiixh
unpajte,— ti k chajnaj.
5 As b a n u yole uve kat
tab i unq a qitz in qatzike,
uva kat tal unq a apóstol. As
kat txaap ve t u Esteban uva
aq ik itxumb al ta n u Tiixhla
Espíritu as k ujlik chit ik u l
naj ti u Kub aal Tiixhe. As
kat txaap ve t u Pi l, tuk u
Prócoro, tuk u Nicanor, tuk
u Timón, tuk u Parmenas, as
tuk u Kul uva tzaanaj tu u
Antioquía uva ma tik toksat
tib ti inimat unq a tzaq ite
uva k ujlu kan ta n u Tiixhe
te unq a tiaal Israel.
6 As a chajnaje uva eq ol ve t
ok vatz unq a apóstol. As taq
ve t je unq a apóstol iq ab ti
chajnaj tul kat nachpu Tiixh
ti chajnaj.

7 As pax ve t itzib lal u yole
ti u Kub aal Jesús xo l unq a
tename. As na ve t tachul
unq a niman tetz Aake tu u
Jerusalén. As nimal unq a ok-
san iyol tenam vatz Tiixh ni-

man u yole ti u Jesús.

Nitxeypu u Esteban

8 As nikat ik uch u Esteban
unq a k uchb al tetz vib a nil
u Tiixhe uva nik teq o taama
unq a uxhchile sta n, tan atik
iyak il vib a nil u Tiixhe sti .
9 As kat yan ve t tivi ka l
unq a tiaal Israel uva nik
ik ul tib tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh «Tetz unq a ux-
hchile uva chajpumal ve te »
ch elel, tan at uxhchil tzaa tu
u Cirene, tu u Alejandría, tu
u Cilicia, as tu u tx ava e uva
Asia. As a chajnaje uva iyaa
ve t tib tuk u Esteban.
10 As jit oleb chajnaj ti u Este-
ban, tan atik itxumb al u Es-
teban tul nik iyolone ta n u
Tiixhla Espíritu.
11 Pet ichoo ve t chajnaj ka l
unq a chulin yol ti u Esteban.
As ech tal ve t unq a chulin
yol ile : «Kat qab i teesat naj
iq ii u Moisés tuk u Tiixhe ,»
ti k unq a chulin yole .
12 As toksa ve t chajnaj xe
taama unq a tename tuk
unq a b aal tename as tuk
unq a uxhchile uva chusel
tib ti unq a tzaq ite , ti uva
la ul ivi unq a tename ti u
Esteban. As itxey ve t unq a
tename u Esteban. As eq ol
ve t tu u ab ib ale .
13 As ichuk ve t chajnaj ka t
unq a cheesan tetz ipaav u
Esteban. As ech tal unq a
cheesan paav ile : —U naj
ila , tan ye niya sa naj teesal
iq ii u tiixhla atinb ale as tuk
unq a yole uve k ujlu kan
sukuxo l ta n u Moisés.
14 Tan kat qab i talat naj uva
la te pisa u Jesús uva aa
Nazaret u kutostiixhe . As la
ijalpu u Jesús unq a tzaq ite
uva tz ib amal kan ta n u
Moisés,— ti k chajnaj.
15 As kajayil unq a naje uve
xonlik ok tu u ab ib ale as
isaji ve t chajnaj ivatz u Este-
ban. As til ve t chajnaj uva
ech ve t ika y u Esteban eche
ika y umaj ángel.

7

Ni tal u Esteban isuuchil viyol u Tiixh tu u ab ib al

1 As ech tal ve t viq esal
unq a oksan iyol tenam vatz
Tiixh ile te u Esteban: —¿Ma
an chit uve ni talpu see ?—
ti k naj.
2 As ech tal ve t u Esteban
ile : —Ex ib aal kutenam tuk
ex vitz in vatzik, etab itaj u
yole uva tuk val sete, tan u
Tiixhe uva nim talche , as
Aake kat ul ik uch tib vatz u
kub aal Abraham tul atik tu u
Mesopotamia tul uva ye xnik
oon tu u Harán.
3 Ech tal Aak ile te u Abra-
ham: «La aaq ve t kan
vatx ava e tuk unq a eetz in
aatzike . As la q ax ve t axh
tu uma t u tx ava uva in la
k uchun see,» ti k u Tiixhe .
4 As el ve t ch u l u Abraham
xo l unq a aa Caldea. As q ax
ve t tu u Harán. As tul kam
ve t vib aale tzitzi , as tal ve t
u Tiixhe uva la el ch u l u
Abraham ti tul tu u tx ava e
uva atkat o cheel.
5 As k uxh ye l unb ooj itx ava
kat taq u Tiixhe ste as mita n
kuxh unb ooj uva la jejeb kat
aak, as kat taltzi u Tiixhe
uva tetz aak u tx ava e la
ib ane . As tetz unq a tiaal
aake la ib ane , k uxh ye lik
me al ik aol aak atike.

6 As ech tal ve t u Tiixh ile te
u Abraham unpajte: «La b en
ve t unq a aviaale tu uma t
tenam. As la ok ve t sk amil.
As la b uchlu ve te ta n unq a
uxhchile . As viinqil k alal
(400) yaab la b uchli.
7 As ine la b anon isu-
uchil unq a tename uve la
b uchun unq a aviaale . As tul
ma t ipal viinqil k alal yaab ,
as la el ve t ch u l. As la ul
toksa ve t unq ii tzitza tu u
tx ava e ,» ti k u Tiixhe tal
kan te u Abraham.
8 As ik ujb a kan u Tiixhe u
tzaq ite te u Abraham ti uva
la tzok ax el unb iil vichi ol
unq a ne xaake . As tul itz eb
vik aol u Abraham uva Isaac,
as itzok e l unb iil vichi ol
vik aole tul ib an vaaxil q ii ti
titz eb e . As ech ib an u Isaac
te u Jacob. As echat ib an u
Jacob te kab laval vik aole .
9 As ch o n ve t taama unq a
ik aol u Jacob ti u titz ine
uva Xhu l. As ik ayi ve t b en
chajnaj u Xhu le tu u Egipto.
As atik vib a nil u Tiixhe k atz
u Xhu le ,
10 tan iloch ve t Aak u
Xhu le , tul ipaleb e ve t unq a
k axk oe tu u Egipto. As
Tiixh kat b anon uva b a n
itxumb al u Xhu le vatz u
ijlenaale . As toksa ve t u
ijlenaale u Xhu le ilol tetz
isuuchil unq a tename tuk ti
unq a tetz u ijlenaale , tan ti
uva atik itxumb al u Xhu le .
11 As ul ve t uma l u mam
va y tu u Egipto as tuk tu
u Canán. As mam k axk o
ipaleb e ve t unq a q esla
kub aale , tan ye lik ve t
techb ub al atike.
12 As tul tab i ve t u Jacob uva
atik echb ub al tu u Egipto,
as ichaj ve t b en aak unq a
ik aole tu u Egipto.
13 As ik uch ve t tib u Xhu le
te unq a tatzike , tul oon ve t
chajnaj tika pa. As tab i ve t u
ijlenaale uva kam tenamil u
Xhu le .
14 As ichaj tzan u Xhu le
unq a tatzike ti uva la
teq o b en chajnaj vib aale
uva Jacob tuk unq a tatine
skajayil. As o laval imutx
(75) ixaan aak tul oon aak tu
u Egipto.
15 As ech toon u Jacob tu
u Egipto. As tzitzi kamkat
ve te . As echat ib an unq a
ik aole unpajte.
16 As eq ol ve t tzan vichi ol
u Jacob tuk unq a ik aole tu
u Siquem. As a mujlukat tu
u tx ava uva ma tik iloq at u
Abraham te vik aol u Hamor,
tan nimal puaj taq u Abra-
ham ti u tx ava e .
17 Tul nimax nik ve t yaab
stuul, as b iitik kuxh ilejat ve t
u q iie ti itzojpisat ve t u Ti-
ixhe kam unq a uva ma tik
talat kan Aak te u Abraham
ti vitename , as ech kat ib an
u Tiixhe . Tul ma tik ina ve t
tachul unq a tiaal Israel tu u
Egipto.
18 As ok ve t uma t u ijlenaal
tu u Egipto uva ye kat ootzin
u Xhu le .
19 As va len ve t vitxumb al
u ijlenaale ib ana, tan ichuk
ve t naj txumb al ti unq a
q esla kub aale . As tal ve t
naj uva la yatz pu ve t unq a
talaj ne xaake uva a n chit ni
titz eb e .
20 As an chit tu unq a q iie
itz eb u tal ne e uva Moisés.
As acha vik chit u tal ne e
vatz u Tiixhe . As oxva l

ich ch iisal u tal ne e tikab al
vib aale .
21 As tul uva ma tik taq ax
ve t kan u tal ne e ti ikame ,
as b ex uloj ve t vime al u ijle-
naale uva Faraón. As ilej ve t
ixoj u tal ne e . As ich iisa ve t
ixoj. As ech ve te tal ixoj kat
ib ana.
22 As chuspu ve t vitxumb al
unq a aa Egipto te u Moisés.
Esti e nimal itxumb al u
Moisés atike ti iyolone as
tuk ti unq a vee nik ib ane .

23 As tul ma tik ib anat u
Moisés ka viinqil yaab k atz
u ijlenaale , as ok ve t xe
taama ti b en tilat unq a
q esla kub aale uva tiaal
Israel.
24 As tul til ve t u Moisés uma l
u kumool uva tiaal Israel
uva nik ib uchax ta n uma l
u aa Egipto, as taq ve t tib
u Moisés sti . As iyatz ve t u
Moisés u aa Egipto ti ilochax
u kumoole .
25 As a nik tal u Moisés uva
la pal unq a q esla kub aale
stuul uva Tiixh nik lochon u
Moisés ti ilochax unq a ku-
moole vatz u k axk oe uve
nik ipaleb e. As jit pal unq a
q esla kub aale stuul.
26 As tu ve t uma t q ii, as
pal ve t u Moisés k atz ka va t
u kumoole uva nikat iq os
tib . As ijatx ve t u Moisés
ivatz chajnaj. As ech tal
ve t u Moisés ile : «¿Kam uve
nu kuxh eq os etib ? Tan
etitz in etatzik ve t etib e ,»
ti k u Moisés.
27 As jit ib an te u naje uva
nik q oson vimoole . As ech
tal naj ile te u Moisés: «¿Ab il
kat aq on eejle m ti ab anat
kusuuchil?
28 ¿Ma a naale uva la ayatz
ve t in eche uva kat ab an
e te te u aa Egipto?» ti k naj.
29 As tul tab i ve t u Moisés
u yole , as oojik ve t b en
tu u tx ava e uva Madián.
As eyenik ve t u Moisés
xo l unq a tename uve ye
ootzinik tib aak stuk . As
itz eb ve t ka va l ik aol aak
tzitzi .
30 Tul pal ka viinqit yaab ,
as atik ve t u Moisés tu u
tzuukin tx ava e najlich u
vitz uva Sinaí. As ul ik uch
ve t tib uma l u ángel te u
Moisés tu uma l u xamal uva
nik toype ti uma l u vokkin
ch i x.
31 As tul til ve t u Moisés itz e
u vokkin ch i xe , as teq o ve t
taama. As tul jetz en ve t ok ti
tilata , as tab i ve t uma l u yol
uva tal u Kub aal Tiixhe . Ech
tal ile :
32 «Ine viTiixh unq a q esla
eb aale , viTiixh u Abraham,
viTiixh u Isaac, viTiixh u Ja-
cob,» ti k u Tiixhe . As xo v
ve t u Moisés. As va lik chit
it unt uch ve te . As ye nikat
itx ak ve t tilat uva atikkat u
Tiixhe .
33 As ech tal ve t u Kub aal
Tiixh ile te u Moisés: «Eesa
vaxa pe tavoj, tan tiixhla at-
inb ale uve atkat axh.
34 Pet si u, tan tuk unchaj b en
axh tu u Egipto, tan kat ulyu
ve t in ti veesat vuntename
vatz unq a k axk oe , tan kat
villu ve te uva va l ib uchax
vuntename . As kat vab il ve t
toq e ,» ti k u Tiixhe .

35 As tul a u Moisés uva
ma tik tixvale ta n unq a
tename , tan ech alpu ile
ste: «¿Ab il kat aq on eejle m
ti ab anat kusuuchil?» ti k
unq a uxhchile ste. As

tul a u Moisés uva taq u
Tiixhe u tijle me ti teesal
el tzan unq a tename vatz u
k axk oe tuk u ángel uva kat
ik uch tib tu u xamal uva nik
toype ti u vokkin ch i xe .
36 As a u Moisés eq on el
tzan unq a q esla kub aale
tu u Egipto. As ik uch kan
unq a k uchb al tetz vib a nil
u Tiixhe tuk unq a vee
xo veb alik chittu tu u Egipto
as tu u mar uva Kaj ib ii.
As echat ib an tu u tzuukin
tx ava e tu ka viinqil yaab .
37 As ech tal kan u Moisés ile
te unq a q esla kub aale : «As
la ichaj tzan u Kub aal Tiixhe
uma t u q ajsan tetz viyole
xo l unq a tename eche uva
nunb ane . As la enima viy-
ole skajayil kam uva la ul tal
sete,» ti k u Moisés.
38 As jit isa unq a q esla
kub aale inimat viyol u
Moisés tul atik xo l unq a
tename tu u tzuukin
tx ava e , as k uxh xekelik
ve t u ángel sti uva nik alon
unq a yole ste vi u vitz uva
Sinaí ti uva la aq ax kan
sukuxo l. As tul a u yole
la aq on kutiichajil k atz u
Tiixhe .
39 As tixva ve t unq a q esla
kub aale u Moisés. As tal
ve t iq aav tu u Egipto, tan ye
nik inima u yole uva tal u
Moisés.
40 As ech tal ve t unq a q esla
kub aal ile te u Aarón: «B an
ka vo j kutiixh uva la xekeb
o sti , tan ye qootzaj kam kat
ib an u Moisés uva kat eq on
el tzan o tu u Egipto,» ti k
unq a tename .
41 As b anchu ve t uma l u tz aj
tiixh uva ech tilone eche
vaakaxh. As va lik ichiib ve t
unq a tename , tul ib an ve t
uma l u nimla q ii ti toksal
iq ii u tz aj tiixhe uva kat
b anchi. As iyatz ve t u Aarón
unq a txokope vatz u tz aj ti-
ixhe .
42 Esti e teesa ve t tib u Ti-
ixhe k atz unq a tename . As
jit imaj ve t Aak ivatz unq a
tename ti iqaaeb vatz unq a
tx umile , u q iie tuk u ich e
uva at tu almika , tan ech ni
tal u yol ile uve tz ib amal
kan ta n u q ajsan tetz viyol u
Tiixhe ile :

As jit svee la etaq kat unq a
txooe tuk unq a oye ,
tul uva kat atin ex
ka viinqil yaab tu u
tzuukin tx ava e , ex
uva ex tiaal Israel.

43 Pet kat etija ve t vikab al
vetiixhe seti uva
Moloc ib ii, tuk
ivatzib al uma t veti-
ixh uva ech tilone
tx umil uva Renfán
ib ii, as tuk ka t unq a
vatzib ale uve b anel
seta n uve netoksa
iq ii.

Esti e la aq pik ve t b en ex
vatz b en u Babilonia
sva n, ti k u Tiixhe .

44 As atik u atinb ale uva
nik inachpukat Tiixh xo l
unq a q esal kub aale tul
atik tu u tzuukin tx ava e ,
tan ma tik talat u Tiixhe te
u Moisés uva la b anchu u
atinb ale eche uva ma tik
ik uchat u Tiixhe te u Moisés.
45 As tul ma tik ib anchu ve t
u atinb ale uva tetz nachb al
Tiixh, as kat teq o ve t unq a
q esla kub aale sti , tul a ik
ve t u Josué eq on tetz unq a
tename . As kat ul unq a

q esla kub aale jejeb oj tu u
tx ava e tzitza uva atikkat
unjoltu unq a tename . As
Tiixhe kat eesan el unq a
tename tu u tx ava e . As atik-
tel u atinb ale uva ninach-
pukat Tiixh xo l unq a q esal
kub aale , tul b ex okoj ve t
u David ijlenaalil ti unq a
tename .
46 As atik vib a nil u Tiixhe
ti u David. As ijaj ve t u
David b a nil te Aak ti uva la
taq Aak ste ti ib anat u David
uma l u kab al uva la atinkat
Aak xo l unq a tiaal u Jacob.
47 As tul a vik aol u David uva
Salomón kat lakon u kab ale .
48 As jit a nijejeb kat u
Kub aal Tiixhe tu umaj
kab al uva b anel ta n unq a
naje , tan echen Aake tu
almika eche uva itz ib a kan
u q ajsan tetz viyol u Tiixhe ,
tul ech tal ile :
49 «¿Kam la etulb e q i ti elakat
umaj unkab al?
Tan a u almika e vunxon-
leb ale .
As a u tx ava e tatinb al u
voje .
¿As kam kab alil uva la
atinkat in uve netale ?
50 ¿As ma jit in b a kat b anon
unq a vee skajayil?»
ti k u Tiixhe .
51 As esti e tuk val sete, ¡tan
ye ni tok yol tevi ti etab it
u yole ! ¡As ech vetxumb ale
eche unq a uxhchile uva ye
ni niman Tiixh! ¡As echat
neb ane eche uva nik ib an
unq a q esla kub aale , tan ne-
teesa iq ii u Tiixhla Espíritu!
52 ¡Tan ye l umaj unq a q ajsan
tetz viyol u Tiixhe uva ye
koj kat laq b ali ta n unq a
q esla kub aale ! Tan a unq a
q esla kub aale kat alon iy-
atz pu unq a uxhchile uva
kat ul alon u tuleb al u jikla
aamae . As tul kat uli, as
ex kat oksan ok tiq ab unq a
yatz ol aamae . As ex kat alon
ikame ,
53 jank al ex uva ye ni ni-
man unq a itzaq it u Tiixhe
uva tal kan unq a ángel,— ti k
u Esteban tal te unq a b aal
tename tu u ab ib ale .

Niyatz pu ve t u Esteban
ta n k ub

54 As tul tab i ve t unq a
b aal tename viyol u Esteban,
as ch o n ve t u yole te chaj-
naj. As aal chit tx i tzi ltu ve t
chajnaj. As jach kab an ve t
tee chajnaj ta n tx i tzi l.
55 As taq ve t u Tiixhla
Espíritu itxumb al u Esteban
ti iyolone . As sajin ve t je u
Esteban tu almika . As til ve t
ilitz lo lan u Kub aal Tiixhe .
As tila uva txaklik ve t u Jesús
tiseb al u Kub aal Tiixhe .
56 As ech tal ve t u Esteban
ile : —Ni vile uva jajle l ve t
u almika e . As ni vil VIK AOL
U NAJE , as ile at ve t tiseb al
u Kub aal Tiixhe ,— ti k u Este-
ban.
57 As ijup ve t chajnaj ixikin,
tan jit isa chajnaj tab it u
yole . As xo veb al chit isik in
chajnaj. As eela chit ib en
chajnaj ti itxeyat u Esteban.
58 As teq o ve t el chajnaj ti e l
u tename . As xe t isuti ve t
chajnaj k ub sti . As taq ve t
kan unq a cheesan tetz ipaav
u Esteban vixheerkae vatz
uma l u naj uva Saulo.
59 As tul nik isuti chajnaj
k ub ti u Esteban, as ech
tal ve t ile , tul nik isik ine :

—Kub aal Jesús, k ul ve t u vaanxelale ,— ti k u Esteban.
60 As qaael iku ve te . As sik in ve te . Ech tal ve t ile : —Kub aal Jesús, ooksak vipaav unq a uxhchile stuul,— ti k u Esteban. As kam ve te .

8

Nilaq b a u Saulo unq a niman tetz u Jesús

1 As b a nik ve t te u Saulo uva yatz pu u Esteban.

As an chit tu u q iie , as xe t ve t unq a b aal tename ti itilul unq a niman tetz u Jesús tu u Jerusalén. As ooj ve t skajayil ti ib en tu u Judea tuk tu u Samaria. As ech koj unq a apóstol, tan kaaik kan tu u Jerusalén.
2 As b ex ve t ka l unq a naj uva nik toksa taama ti inachat Tiixh ti imujlu u Esteban, tan nik itxum chajnaj ivatz. As va lik chit toq ve t chajnaj ti uva kat yatz pu u Esteban.
3 Pet ech koj u Saulo, tan itilu ve t naj unq a niman tetz u Jesús. As nikat tok naj tulaj kab al ti teq ot el tzan unq a naje tuk unq a ixoje ti toksal tu u kaarsa.

Nipaxsal u b a nla yol ti u Jesús tu u Samaria

4 As unq a niman tetz u Jesús uva kat laq b al el tu u Jerusalén, as aal chit ipaxsa ve t u b a nla yole ti Aak tulaj unq a tename uva nik ipalkat.
5 As b en ve t u Pi le tu u Samaria. As nikat tal ve t u yole ti u Cristo te unq a tename tzitzi .
6 As nimal unq a tename nikat taq je ixikin ti tab it viyol u Pi le , tan nikat til unq a tename unq a k uchb al tetz vib a nil u Tiixhe uva nik ib an u Pi le ,
7 tan nimal unq a tename uva atik ok sub ul sk atz as nikat tel unq a sub ule . As va lik chit isik in u sub ule ti tele . As nimal unq a ko xe tuk unq a aach o me uve tze unik tib vichi ole ta n ch o m, as nik ib a nx ve te .
8 As va lik chit ichiib ve t unq a uxhchile tu u tename ti uve nik tile .

9 As atik uma l u naj tu u Samaria uva Simón. As nik toksa tib naj snimla najil vatz unq a tename . As nikat imaxtib e naj unq a uxhchile , tan nikat iq iian naj.
10 As nimal unq a tename nikat ab in viyol u Simón, talaj intxa tuk q esla aama. As ech nik tal ile svatzaj: —Nimal b a nil nib an u Simón ta n vib a nil u Tiixhe ,— ti k unq a tename .
11 As nik tab i unq a tename viyol u Simón, tan nimaxnik q ii ma tik imaxtib et naj unq a tename tuk u q iia me .
12 As tul nik ipaxsa ve t u Pi le u b a nla yole ti u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe , as inima ve t unq a tename u yole uva tal u Pi le ti u Jesús. As ku ve t unq a naje tuk unq a ixoje xe u a e ti inimal viyol u Tiixhe .
13 As antu ve t u Simón niman viyol u Tiixhe . As ku ve t naj xe u a e . As xekeb ve t naj ti u Pi le . As tul til naj unq a

k uchb al tetz vib a nil u Ti-
ixhe uva nikat ib an u Pi le ,
as yak chit teq o ve t taama
naj.

14 Tan atik kan unq a
apóstol tu u Jerusalén. As tul
tab i ve t chajnaj uva nimal
unq a aa Samaria kat niman
viyol u Tiixhe , as ichaj ve t
b en chajnaj u Lu e tuk u
Xhune .
15 As tul oon chajnaj tu u
Samaria, as inach ve t chajnaj
Tiixh ti uva la ok ve t u Ti-
ixhla Espíritu tu u taanxelal
unq a aa Samaria,
16 tan k uxh ma tik iku unq a
aa Samaria xe u a e tuk vib ii
u Jesús, as ye xnik ok u Ti-
ixhla Espíritu tu u taanxelale .
17 As taq ve t je u Lu e iq ab
tuk u Xhune ti unq a ux-
hchile . As ok ve t u Tiixhla
Espíritu tu u taanxelal unq a
uxhchile .

18 As tul til u Simón uva
nik tok u Tiixhla Espíritu tu u
taanxelal unq a uxhchile tul
nik taq je unq a apóstol iq ab
ti unq a uxhchile , as taltzi
ve t naj puaj te u Lu e tuk u
Xhune .
19 As ech tal naj ile : —Etaq taj
vib a nil u Tiixhe sve, tan a ni
vale uva ab il uve la vaq je
unq ab sti as la ok ve t u Ti-
ixhla Espíritu tu u taanxelale
sva n,— ti k naj.
20 Ech tal ve t u Lu ile : —¡Eela
kuxh asotze tuk vapuaje ,
tan ti uva a kuxh neetz a
uva la uch aloq at uve sqe
uve oyamal sqe ta n u Ti-
ixhe !
21 ¡As axh chit ye l ookeb al ti
uve naale , tan ye l u aanxe-
lale jik koj vatz u Tiixhe !
22 Pet k axa eeb ti u va lexhe
uve neetz a. As kamal la
isotzsa Aak apaav. Pet jaj
b a nil te Aak,
23 tan ile ni vile uva qitzel
kuxh axh ta n u paave as
k ayb inal kuxh aama,— ti k u
Lu e .
24 As ech tal ve t u Simón ile :
—B an b a nil sve. Enachtaj
Tiixh svi , aq al uva ye la un-
paleb e unq a vee netale ,—
ti k naj.

25 As tal ve t u Lu e , tuk
u Xhune , tuk u Pi le u
b a nla yole ti u Jesús tulaj
unq a tename tu u Samaria.
As q aav ve t chajnaj tu u
Jerusalén.

*Niyolon u Pi l tuk uma l u
aa Etiopía*

26 As yolon ve t uma l u
ángel te u Pi le . As ech tal
ile : —B an ooche . As kuxh
ve t tu u b eye uve ni tel tu u
Jerusalén ti toon tu u Gaza,—
ti k u ángel. As ech ipal u
b eye tu u tzuukin tx ava e .

27 As oora chit ib an u Pi le
tuche . As b en ve te . As aalik
ib en ve t uma l u aa Etiopía
tu b ey uva atik tijle m ta n
uma l u ixoj uva Candace,
u ijlenaal tu u Etiopía. As
naj kololik tetz vipuaj u ijle-
naale . As ma tik tul naj tu u
Jerusalén ti inachat Tiixh.
28 As xonlik ve t naj tu
vikare te uva kaay eq on
tetz, tan aalik iq aav ve t
naj tu vitename . As nikat
isik le naj uma l u u uj uve
tz ib amal kan ta n u Isaías, u
q ajsan tetz viyol u Tiixhe .
29 As ech tal ve t u Tiixhla
Espíritu ile te u Pi le : —
Jetz en ok k atz u kare te . As

yolon te u naje,— ti k u Ti-
ixhla Espíritu.
30 As tul jetz en ve t ok u Pi le,
as tab i ve t u Pi le uva nikat
isik le u naje u u uje uve
tz ib amal kan ta n u Isaías. As
ech tal ve t u Pi l ile te naj:
—¿Ma napal tu u yole uve
nasik le?— ti k u Pi le.
31 As ech tal ve t u aa Etiopía
ile: —¿Kam la vulb e unpal tu
u yole? Tan ye xheb il ni alon
isuuchil sve,— ti k naj. As ijaj
ve t naj b a nil te u Pi le uva
la je u Pi le xonloj k atz naj ti
talax isuuchil u yole ste.
32 As ech nik tal u yol ile uva
nikat isik le naj:
As kat eq ol ve t u naje eche
umaj tal kaneero tu
u atinb ale uva niy-
atz pukat unq a txooe.
As ech u naje eche umaj tal
kaneero uva ye niti-
ine, tul ni tel ixi l txoo.
As a chite ye kat ijaj itzi.
33 As kat teesa chajnaj iq ii. As
ye kat b anax isuuchil
tijikil.
As ye l ve t tachul unq a
tiaale la ib ane,
k uxh la eesal el vitiichajile
vatz u tx ava e, ti k u
yole.
34 As ech tal ve t u aa Etiopía
ile te u Pi le: —B an b a nil. Al
sve, ¿ab il uve ni tal u yole?
¿Ma an chit u Isaíase uva ni
tal je tib? ¿Pet moj at uma toj
naj uve ni tal u Isaías?— ti k
naj.
35 As tal ve t u Pi le isuuchil
u b a nla yole ti u Jesús. As
a xe tkat ti talat isuuchil ti u
yole uva nik isik le u naje.
36 As tul b en ve t chajnaj tu
b ey, as b ex paloj ve t chajnaj
tzi uma l u a. As ech tal ve t
u aa Etiopía ile: —Il a ile at
tzitza. ¿As kam uma toj la
unb ane ti uva la ku in xe u
a e?— ti k naj.
37 As ech tal ve t u Pi l ile: —
Asoj aya l chit ak u l la anima
u Jesús, as la uch aku e xe u
a e,— ti k u Pi le. As ech tal
u naj ile: —Kano, nunnimae
uva iK aol u Tiixhe u Jesu-
cristo,— ti k naj.
38 As tal ve t naj itxakb a l u
kare te uva eq omik ta n u
kaaye. As ku ve t chajnaj
skaab il xe u a e. As taq ve t
ku u Pi le u naje xe u a e.
39 As tul je ve t ch u l cha-
jnaj xe u a e, as eq ol ve t u
Pi le ta n u Tiixhla Espíritu.
As jit til ve t u aa Etiopía u
Pi le. As va lik chit ichiib ve t
naj, tul b en ve t naj tu vite-
name.
40 As a oonkat ve t u Pi le tu u
Azoto ta n u Tiixhla Espíritu.
As pal tal ve t u Pi le u b a nla
yole tulaj unq a tename
techal toon ve t tu u Cesarea.

9

*Nijalpu ve t u Tiixhe vitx-
umb al u Saulo*
Hechos 22.6-16; 26.12-18

1 As u naj uva Saulo tan ye
nikat iya sa naj ixe t ti unq a
niman tetz u Jesúse, tan nik
tal naj iyatz ata. As b ex naj
vatz viq esal unq a oksan iyol
tenam vatz Tiixh.
2 As ijaj ve t u Saulo uma l u
u uj ste ti uva la b en ik uch
naj te unq a b anol isuuchil
unq a atinb ale tetz nachb al
Tiixh tu u Damasco, tan a
nik titz a naj uva la b en
ilej naj unq a naje tuk unq a

ixoje uva ni niman u b a nla
chusb ale uva alel kan ta n u
Jesús. As la itxey naj ti teq ol
tu u Jerusalén.

3 As tul nik ixaan u Saulo
tu b ey, as b iitik kuxh toon
ve t naj tu u Damasco. As
aat kuxh til naj isutq it tib
iku ch u l uma l u xamal
tu almika, uva va l chit
ilitz kab ane.
4 As pumel ib en ve t naj tu
tx ava. As tab i ve t naj uma l
u tuul vi uva ech nik tal ile:
—¿Saulo, Saulo, kam q i uva
nu kuxh alaq b a in?— ti k u
yole.
5 Ech tal ve t u Saulo ile: —
¿Ab iste axh q i, Pap?— ti k naj.
As ech tal ve t u yol ile: —
Ine in Jesús uva nalaq b a in.
Pet axh kuxhe nak axb isa je
eeb tuk uve nab ane,— ti k u
yole te naj.
6 As yak chit xo v ve t u Saulo.
As t unt uch ve t naj. As ech
tal ve t naj ile: —¿Kam q i
nasa uva la unb ane?— ti k
naj. As ech tal ve t u yol ile:
—Txakpen. Kuxh tu u tenam.
As tzitzi la alpukat see kam
uve la ab ane,— ti k u yole.
7 As tul tab i ve t ka l unq a naj
u yole uva xekik ti u Saulo,
as yak kuxh txakeb ve t chaj-
naj tu b ey, tan xo v chit cha-
jnaj. As tul tab i chajnaj u
yole, as ye xheb il kat til cha-
jnaj.
8 Txakpu ve t u Saulo tu
tx ava. As tul ijaj ve t naj
ivatz, as ye l naj nik tilon
ve te. As ch ijimalik ib en ve t
u Saulo tu u Damasco ib an
chajnaj.
9 As oxva l q ii atin u Saulo
tzitzi. As ye nik tilon ve te.
As ye xhkam nik itx a ne. As
ye xhkam nik tuk a e.

10 As atik uma l u niman
tetz u Jesús tu u Damasco uva
Ananías ib ii. As ik uch u Ti-
ixhe ste eche umaj vatzik,
as ech tal Aak ile ste: —
Ananías,— ti k Aak. As ech
tal u Ananías ile: —Il in ila,
Kub aal Jesús,— ti k u Ananías.
11 As ech tal ve t u Kub aal
Jesús ile: —Txakpen. As kuxh
tu u b eye uva Jikla B ey ib ii.
As kuxh chuk uma l u naj uva
Saulo uva tzaanaj tu u Tarso,
tan echen naj tikab al u Judas.
As il naj niqaa ve t tib sun-
vatz cheel.
12 As kat unk uchlu ve t te naj
uva axh la aq on je aq ab ti
naj. As la ilon ve t naj unpa-
jte,— ti k u Jesús.
13 As ech tal ve t u Ananías
ile: —Pap, nimal uxhchil
kat alonyu ve t sve ti unq a
va lexhe uve kat ib an u naje
tu u Jerusalén ti vatename
tzitzi.
14 As kat ulyu ve t naj tzitza,
tan kat aq ax ve t tijle m naj
ta n unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh, ti uva la
teq o ve t o naj preexhuil uve
ni tale, jank al o uva ni-
mamal vab iie sqa n,— ti k u
Ananías.
15 As ech tal ve t u Kub aal
Jesús ile: —Kuxh ila, tan
txaael ve t naje sva n ti uva
la b en tal naj isuuchil u
yole svi vatz unq a tename
uve jit tiaal Israel as vatz
unq a ijlenaale as tuk sevatz,
ex uva ex tiaal Israel, tulaj
unq a tename.
16 As tuk unk uch te u
Saulo ti unq a k axk oe uva
techal la ipaleb e, tan nimal

unq a k axk oe la ipaleb e ti
vunb iie ,— ti k u Jesús.
17 As b en ve t u Ananías.
As ok ve t tu u kab ale uve
atikkat u Saulo. As taq ve t
je iq ab ti u Saulo. As ech tal
ile : «Vitz in vatzik Saulo, kat
ichaj tzan in u Kub aal Jesús
uva kat ik uch tib see tu b ey
tul uva kat ul axh, aq al uva
la ilon ve t axh unpajte. As la
taq ve t u Tiixhla Espíritu atx-
umb al ti ab anata kam uva
ni tal u Kub aal Tiixhe see,»
ti k u Ananías.
18 As tul tal u Ananías u yole ,
as yak chit chajpik el ka l
unq a vaa tivatz u Saulo uva
ech tilone eche ti u txaye .
As ilon ve t u Saulo unpajte.
As txakpu ve te . As aq pik
ve t ku xe u a e tuk vib ii u
Tiixhe .
19 As tul ma tik itx a n ve te ,
as yak in ve te . As kaaik ve t
kan ka t q ii xo l unq a niman
tetz u Jesús uve atik tu u
Damasco.

Ni tal u Saulo viyol u Tiixh tu u Damasco

20 As yak kuxh xe t ve t u
Saulo ti talat isuuchil u yole
ti u Jesucristo tu unq a at-
inb ale tetz nachb al Tiixh.
As tal ve t u Saulo uva iK aol
Tiixh u Jesúse .
21 As sotz ve t ik u l unq a ux-
hchile uve kat ab in viyol u
Saulo. As ech tal ve t ile
svatzaj: —¿Ma jit u naje uve
nik tilun unq a niman tetz
u Jesús tu u Jerusalén? As
kat ulyu naj tzitza tu u Dam-
asco ti ul itxeyat unq a ux-
hchile . As la b en toksa ok
naj vatz viq esal unq a oksan
iyol tenam vatz Tiixh tu u
Jerusalén uva ni tale ,— ti k
unq a tename .
22 As aal chit nik taq u Saulo
yak il ti talat isuuchil u yole
ti u Jesús uva Cristo. As sotz
ve t ik u l unq a tiaal Israel tu
u Damasco. Tan nik tab i as
ye nikat ipal stuul.

Nik ul tib iyol ka l unq a tiaal Israel uva ye nik niman u Jesús ti iyatz pu u Saulo

23 As nimal ve t q ii stuul, as
imol ve t tib unq a tiaal Israel
uva ye nik niman u Jesús. As
ik ul ve t tib iyol chajnaj ti
iyatz pu u Saulo.
24 As tab i ve t u Saulo uva
nik ichuk chajnaj txumb al
ti iyatz pe , tan xeemalik
ve t unq a tzi u tapiaale ta n
chajnaj sq iil as aq b al, tan
nikat itx eb chajnaj tel ch u l
u Sauloe .
25 As tul tab i ve t unq a ni-
man tetz u Jesús, as taq ve t
ku chajnaj u Saulo tu uma l u
nimla xu k. As aq b al taq ve t
pal chajnaj ti e l u tapiaale .

Nib en u Saulo tu u Jerusalén

26 As tul oon ve t u Saulo
tu u Jerusalén, as a tala uva
la ik ul tib tuk unq a niman
tetz u Jesús. Pet ech koj unq a
niman tetz u Jesús, tan nik
ixo v ve t te u Saulo, tan ye
nikat inima uva ma tik ini-
mat u Saulo u Jesús.
27 Pet b ex teq o ve t tzan u
Bernabé u Saulo vatz unq a
apóstol. As tal ve t u Bern-
abé uva ma tik ik uchat tib
u Kub aal Jesús te u Saulo tu
b ey. As ma tik iyolon ve t Aak
te u Saulo. As tal ve t u Bern-
abé uva tii chit taama u Saulo

ti talat isuuchil u b a nla yole
ti u Jesús tu u Damasco.
28 As atin ve t u Saulo k atz
unq a apóstol tu u Jerusalén.
As ye xhkam nik ixo v ve te ti
ixaan xo l unq a tename .
29 As tii chit ve t taama ti talat
isuuchil u b a nla yole ti u
Kub aal Jesús. As tul nikat
iyolb e ve t u Saulo u Jesús
te ka t unq a tiaal Israel uva
griego viyolb ale , as tal ve t
chajnaj iyatz at u Saulo.
30 As tul tab i ve t unq a
qitzi in qatzike , as b ex taq
ve t kan chajnaj u Saulo tu u
Cesarea ti ib en tu u Tarso.
31 As b a nik ve t tatin unq a
niman tetz u Jesús tu u Judea
tuk tu u Galilea as tuk tu u
Samaria. As nik iyak in ve t
taanxelal ti inimal viyol u Ti-
ixhe . As jik chit nik ixo va
u Kub aal Jesús. As nik ina
ve t tachul unq a niman tetz u
Jesús, tan a u Tiixhla Espíritu
nik yak insan.

Nib a nxisa u Lu u Eneas

32 As tul b ex ib ana uva nik
iq elu ve t u Lu e unq a qitz in
qatzike skajayil, as oon ve t
u Lu e ti iq elul unq a niman
tetz u Jesús uva jejlik tu u
tenam uva Lida.
33 As oon u Lu e xe uma l
u naj uva Eneas ib ii, uva
ma tik ib anat vaaxil yaab
iku vatz ch ach. As tze unik
tib vichi ole ta n u ch o me .
34 As ech tal ve t u Lu ile : —
Eneas, tuk ib a nxisa axh u Je-
sucristo. As txakpen. As b an
kan tuch vach ache ,— ti k u
Lu e . As yak kuxh txakpu ve t
u Eneas.
35 As tul til ve t unq a aa
Lida tuk unq a aa Sarón
uva b a nik ve t u Eneas, as
ik ujb a ve t unq a uxhchile
ik u l ti u Kub aal Jesús.

Ni tulsal taama u Dorcas

36 As tu unq a q iie as atik
uma l u niman tetz u Jesús
uva Tabita ib ii as Dorcas tu
yolb al griego. As a atikkat
tu u tenam uva Jope. As
b enameen nik iloch ixoj
unq a meeb a e . As nik ib an
ixoj b a nil ti ilochat unq a
uxhchile .
37 As tu unq a q iie as ch o n
ve t u Dorcas. As kam ve te .
As tul ma tik itx aap ve t ti
vichi ole , as pak b a l ve t tu u
nimla kab ale .
38 As echen u Jope najlich u
tenam uva Lida. As tul tab i
ve t unq a qitz in qatzike uva
echenik u Lu e tu u tenam
uva Lida, as ichaj ve t b en
chajnaj ka va l u naj ti ijajat
b a nil te u Lu e . As ech b ex
tal chajnaj ile : —B an b a nil.
¡Ko on sqi cheel tu u Jope!—
ti k chajnaj tala.
39 As yak kuxh b en ve t u
Lu e ti chajnaj. As tul oon
ve t u Lu e , as eq ol ve t ok tu
u kab ale uve atikkat u kam-
naje . As nimal unq a txakay
ixoje molik ve t ok tib k atz u
kamnaje . As va lik chit toq
cha ma. As nik ik uch ve t
cha ma unq a oksa me uva
nikat ib an u Dorcas tul uva
isliktele.
40 As tal ve t u Lu e uva la el
ch u l unq a uxhchile skajayil
k atz u kamnaje . As ku ve t
u Lu e qaaloj ti inachat Ti-
ixh. As isaji ve t b en u Lu e
u kamnaje . As ech tal ve t
ile : —¡Tabita, txakpen!— ti k u
Lu e . As ijaj ve t ixoj ivatz.

As tul til ve t ixoj u Lu e , as xoneb ve t ixoj.
41 As itxey ve t u Lu e iq ab u ixoje . As txakpu ve te . As imolo ve t u Lu e unq a niman tetz u Tiixhe tuk unq a txakay ixoje . As ik uch ve t u Lu e u ixoje vatz unq a uxhchile , tan ma tik tul taama ixoj unpajte.
42 As tul pax ve t itzib lal u yole tu u Jope, as nimal unq a uxhchile kat niman ve t u Kub aal Jesús.
43 As nimal q ii atin ve t u Lu e tu u Jope tikab al uma t u naj uva Simón uva nitzaq san tz u m.

10

U Lu tuk u Cornelio

1 Atik uma l u naj tu u tenam uva Cesarea uva Cornelio ib ii. As naj iq esal o k alal (100) sol uva «Italiano» ch elelike.
2 As aya l chit ik u l u Cornelio nik toksa taama ti inachat Tiixh, tan nik ixo va naj u Tiixhe tuk unq a tatine tikab al. As b enameen nik inach naj Tiixh. As nimal lochb al nik ib an naj te unq a uxhchile .
3 As tu uma l u ku q ii tu oxva l oora, as ik uch ve t tib tivatz u Cornelio uva kat ok ve t uma l u ángel k atz naj. As ech tal ile : —Cornelio,— ti k u ángel.
4 As yak kuxh samun ve t u Cornelio ta n xo vichil. As isaji ve t naj u ángel. As ech tal naj ile : —¿Kam nasa , pap?— ti k naj. As ech tal ve t u ángel ile : —As at sk u l u Tiixhe uva naloch unq a meeb a e , as b enameen nanach Tiixh.
5 As chaj b en ka vo j uxhchil tu u tenam uva Jope. As la b en eq oloj tzan uma l u naj uva Simón uva «Lu » ch elel.
6 As a atkat naj tikab al uma t u naj uva Simón uva nitzaq san tz u m. As a jejle lkat naj tzi u mar. As la tal u Simón uva «Lu » ch elel as la tal isuuchil see kam uve la ab ane ,— ti k u ángel.
7 As tul b en ve t u ángel yolon te u Cornelio, as imolo ve t naj ka va l vik am tuk uma t u sol uva k ujle l ik u l naj sti , tan aya l chit ik u l u sole nik inach Tiixh.
8 As tal ve t u Cornelio isuuchil te chajnaj ti uva kat ik uch tib te naj. As ichaj ve t b en naj chajnaj tu u Jope.
9 Tu ve t uma t q ii kamal chaq aal q ii, as tul b iitik toon unq a naje tu u Jope, as je ve t u Lu e vi u kab ale ti inachat Tiixh.
10 As nik isa ve t u Lu e itx a ne , tan va lik chit iva y ve te . As tul nikat ib anchu tuch u echb ub ale , as ik uch ve t tib tivatz u Lu e uva eche vatzik .
11 As til ve t u Lu e uva jajlik ve t u almika e . As ku ve t ch u l eche uma l u nimla ixb u j uva k alel junun ixoob . As ku ve t ch u l vatz u tx ava e uve til u Lu e .
12 As atik ku ka l unq a txoo stuul uva kajva l toj, tuk unq a txooe uve nijuxu tib vatz tx ava , tuk unq a tz ikine .
13 As tab i ve t u Lu e uma l u tuul vi uva ech tal ile : —Txakpen, Lu . As yatz unq a txooe . As echb u,— ti k u yole .

14 As ech tal ve t u Lu ile:
—Ye le, Pap, tan ye atixoj
vechb u umaj txoo uve ye la
uch techb ule,— ti k u Lu e.
15 As ech tal ve t u yol ile
tika pa te u Lu e: —Jank al
uva ni vale uva la uch
techb ule, as ye la uch aalata
uva ye la echb uli,— ti k u
yole.
16 Oxpajul chit ib ana. As
eq ol ve t je u nimla ixb u je
tu almika.
17 As teq o ve t taama u
Lu e, tan ye nikat ipal stuul
uva kam isuuchil uve kat
tila. As tul titz a ve t naj, as
b ex oonoj unq a naje tzi u
kab ale uva ichaj b en u Cor-
nelio, tan ma tik tab it cha-
jnaj katil atikkat vikab al u
Simón uva tzaq san tz u m.
18 As ich oti ve t chajnaj te u
b aal kab ale. As ech tal chaj-
naj ile: —¿Ma a atkat u Simón
tzitza uva «Lu» ch elel?— ti k
chajnaj.
19 As tul nik titz a ve t u Lu e
uva kam kat ik uch tib ti-
vatz, as ech tal ve t u Tiixhla
Espíritu ile ste: —Il oxva l
unq a naj nichukun see.
20 As txakpen. Kuxh ila. As
ye la ka kab in aama ti ab en
ti chajnaj, tan ine chajol
tetz chajnaj,— ti k u Tiixhla
Espíritu.
21 As tul ku ve t ch u l u Lu e
vi u kab ale, as ul til ve t u
Lu e unq a naje uva ichaj
tzan u Cornelio. As ech tal
ve t u Lu ile: —As kat alpu
sve uva in nechuk in. ¿As
kam ni tal etaama?— ti k u
Lu e.
22 As ech tal ve t unq a naj ile:
—Kat ichaj tzan o u kuq esale
uva Cornelio, tan jik chit itx-
umb al. As ninima u Tiixhe.
As b a n iyolb ele vatz unq a
tiaal Israel uve Cesarea. As
nisa b ela axh u Cornelio Lu,
tan kat ik uch tib uma l u
ángel ste. As a e kat alon ste
uva la ul kumolo axh ti ab en
tu vikab ale, tan nisa tab it u
Cornelio vayole kam uva la
aale,— ti k chajnaj te u Lu e.
23 As teq o ve t ok u Lu e chaj-
naj tu vikab ale. As aq pu ve t
ivatb al chajnaj.

As tu ve t uma t q ii, as b en
ve t u Lu e ti chajnaj tuk
ka t unq a qitz in qatzike uve
atik tu u Jope.
24 As tu ve t uma t q ii, as
oon ve t chajnaj tu u Cesarea
uva nik itx eb onkat u Corne-
lio, tuk unq a titz in tatzike,
tuk unq a tetz k ultzi e uva
ma tik imolata.
25 As tul b iitik kuxh toon ve t
u Lu e tu vikab al u Cornelio,
as ul ik ul ve t u Cornelio u
Lu e. As ku ve t u Cornelio
qaaloj ti toksal iq ii u Lu e.
26 Ech tal ve t u Lu ile: —
Txakpen, tan in kuxh naje,
eche axh,— ti k u Lu e.
27 As txakpu ve t u Cornelio.
As yolon ve t chajnaj tul ok
ve t chajnaj tu kab al. As
tul til ve t u Lu e uva ni-
mal tenam molik ve t tib tu
kab ale,
28 as ech tal ve t ile: —Ate
sek u l uve ni qale uva o
tiaal Israel uva ye la uch
kumolot qib setuk, tan jit
ex tiaal Israel. As mita n la
uch qok tekab al. Pet ech koj
cheel, tan kat ik uchlu u Ti-
ixhe sve uva ye la uch vok-
sat ve t ixo l unq a uxhchile
vatz u Tiixhe.
29 Esti e uva oora kat tzaa in,
tul kat emolo in. As ye kat

unpi u vib ti untzaae. As
nunsa uva la vootzi kam sti
kat emolokat in,— ti k u Lu e.
30 As ech tal ve t u Cornelio
ile: —Kat ib anlu ve t kajva l
q ii cheel ech oorae u vaa,
as nikat unkuy unva y. As
tu oxva l oora ku q ii tul atik
in tzitza tu vunkab ale ti
unnachat Tiixh, as aat kuxh
vil ik uchat tib uma l u ux-
hchil tunvatz uva va lik chit
ilitz kab an u toksa me.
31 As ech tal ile sve: «Cor-
nelio, kat tab il u Tiixhe vay-
ole uve naale. As at sk u l
u Tiixhe uva naloch unq a
meeb a e.
32 As chaj b en umaj uxhchil
tu u tenam uva Jope ti b en
teq ol tzan u Simón uva Lu ni
talpe. A echenkat tu vikab al
uma l u tzaq san tz u m uva
Simón, uva echen tzi u mar,»
ti k sve.
33 Esti e uva oora chit kat un-
chaj b en ka l unq a unk am
ti b en eeq ol tzan. As kat
ab anlu b a nil ti oole. As il o
molel ve t qib skukajayil vatz
u Tiixhe. As nu kusa uva
la aal sqe kam uva kat tal u
Tiixhe see,— ti k u Cornelio.

Ni tal u Lu viyol u Tiixhe tu vikab al u Cornelio

34 As ech tal ve t u Lu ile:
—Cheel kat palyu ve t in stuul
uva ye l ixo l unq a uxhchile
nib an u Tiixhe,
35 tan nitxuq txun u Tiixhe
ti unq a uxhchile uve ni
xo van Aak, k uxh kam kuxh
tenamil. As nib an u b a ne
tuk u jike vatz u Tiixhe.
36 Tan kat ik ujb a kan u Ti-
ixhe viyole sukuxo l uva o
tiaal Israel. As kat tal kan Aak
u b a nla yole ti uva b a n
qatin sukuvatzaj ta n u Jesu-
cristo, tan Aake u Kub aale
uva at sqi skukajayil.
37 As ootzimale u yole seta n
uva b axik paxsal tu u Galilea
tul ma tik ixe t u Xhune ti
talax te unq a tename uva
la ku xe u a e tuk vib ii u
Tiixhe. As a n paxsal u yole
xo l unq a aa Judea.
38 As a e u yole ti u Jesús
uva aa Nazaret uva kat taq
ve t u Tiixhe tijle m ta n u
Tiixhla Espíritu. As ootzi-
male seta n uva katil nikat
ipalkat u Jesús, as nikat ib an
u b a ne. As nik ib a nxisa
Aak unq a uxhchile uve nik
paleb en unq a k axk oe ta n
unq a sub ule, tan atik u Ti-
ixhe k atz Aak.
39 As ni qal ve t isuuchil ti
uva kat qila uva kat ib an
u Jesús tu u Judea tuk tu u
Jerusalén. As kat tal unq a
tename uva la aq pik je u
Jesús vatz u kuruse. As kat
yatz pi.
40 As kat tulsa ve t u Tiixhe
taama u Jesús titoxvu q ii. As
kat ik uch ve t tib Aak uva
isle l ve t Aak ta n u Tiixhe.
41 As ye kat ik uch tib u Jesús
te unq a tename skajayil. Pet
sukuvatz kuxh kat ik uchkat
tib Aak, tan ma tik ik ujb a t
kan o u Tiixhe ti b en qalat
isuuchil uva kat qila, tan kat
tx a n o, as kat uk a o tuk
Aak, tul ma tik tul taama Aak
unpajte.
42 As Tiixhe kat chajon ve t
o ti b en qalat ve t u yole
te unq a tename uva a u
Jesús uva k ujlu kan ta n u
Tiixhe ti ib anax isuuchil
unq a tename uve kamnajle
tuk unq a vee isle le.

43 As ti u Jesús kat yolonkat
kan unq a q ajsan tetz viyol u
Tiixhe ti uva jank al unq a
tename uva la ik ujb a ik u l
ti Aak as a e la sotz ipaav
ta n Aak,— ti k u Lu e te unq a
uxhchile uva atik tikab al u
Cornelio.

Ni tok u Tiixhla Espíritu tu u taanxelal unq a uxhchil uva jit tiaal Israel

44 As antelik kuxh iyolon u
Lu e tul b ex okoj ve t u Ti-
ixhla Espíritu tu u taanxelal
unq a uxhchile skajayil uve
nik ab in u yole .
45 As unq a uxhchile uva
xekik ti u Lu e uva ma tik
itzok ax el unb iil vichi ole ,
as teq o ve t taama ti uva kat
ul u Tiixhla Espíritu ti unq a
uxhchile uve jit tiaal Israel,
46 tan nikat tab i ve t chaj-
naj iyolon unq a uxhchile tu
uma t yolb al uva ye ootzi-
malik sta n. As nik toksa ve t
unq a uxhchile iq ii u Tiixhe .
47 As ech tal ve t u Lu ile : —
¿Ab il q i la majon ivatz unq a
uxhchile ti ib en xe u a e
tuk ib ii u Tiixhe ? Tan kat
ulyu ve t u Tiixhla Espíritu
sti eche uva kat ib an sqe,
o uva o tiaal Israel,— ti k u
Lu e .
48 As tal ve t u Lu e uva la ku
unq a uxhchile xe u a e tuk
vib ii u Kub aal Jesús. As ijaj
ve t unq a uxhchile b a nil te
u Lu e uva la kaaik kan ka toj
q ii.

11

Ni tal u Lu ti u b a nil uva kat ib an u Tiixh te u Cornelio

1 As tab i ve t unq a apóstol
tuk ka t unq a qitz in qatzike
uva atik tu u Judea ti uva
antu ve t unq a uxhchile uve
jit tiaal Israel kat niman ve t
viyol u Tiixhe .
2 As tul oon ve t u Lu e tu u
Jerusalén, as xe t ve t unq a
imoole sti , uva tiaal Israel.
3 As ech tal ve t chajnaj
ile tuk yaa: —¿Kam kat
b ex ab ano k tikab al unq a
uxhchile uve jit tiaal Israel?
As kat tx a n axh tuk unq a
uxhchile ,— ti k chajnaj.
4 As ech tal ve t u Lu ile ti
talat isuuchil kam chit uva
kat ib ana:
5 —Tul atik in tu u tenam uva
Jope as tul nik unnach Tiixh,
as kat ik uch tib sve eche
umaj vatzik . As kat vil uma l
u vaa eche nimla ixb u j uva
kat ku ch u l tu almika . As
kajva l ixoob kat vila tul kat
ku ch u l. As ech tul sunvatz
kat uli.
6 As tul kat unsaji kam uva
atik stuul, as kat vil ka l unq a
txoo uve kajva l toj, tuk ka t
unq a txoo uve xo veb al
chittu , tuk ka t unq a txoo
uve nijuxu tib vatz tx ava ,
tuk ka t unq a tz ikin uve
nixich an tu almika .
7 As vab i ve t uma l u tuul vi
uva ech tal ile sve: «Txakpen,
Lu . As yatz unq a txooe . As
echb u,» ti k u yole .

8 As ech val ve t ile :
«Pap, tan ye atixoj ok umaj
kam tuntzi uva kam kuxh
echb ub alil. As mita n uve
ye la uch techb ule ,» ch in
kat vala.
9 As yolon ve t ku tzan sve tu
almika unpajte. As ech tal
ile : «Kam uve kat tal u Tiixhe
uva la echb uli, as ye la uch
aalata uva ye la echb uli,»

ti k u yole .
10 As oxpajul chit ib ana. As
eq ol ve t je u nimla ixb u je
tu almika .

11 As tul ma tik teq ol ve t je
u ixb u je , as b ex oonoj ve t
oxva l unq a naj tu u kab ale
uva atikkat in, tan chajelik
chajnaj ta n uma l u naj uva
tu u Cesarea.
12 As ma tik talat u Tiixhla
Espíritu sve uva ye la
ka kab in vaama ti unb en
ti chajnaj. As kat b en vaajit
unq a qitz in qatzike svi . As
kat ok ve t o tu vikab al u
naje .
13 As kat tal ve t naj sqe uva
ma tik tilat naj uma l u ángel
uva txaklik ve t tikab al naj.
As ech tal ve t ile te naj:
«As chaj b en ka vo j naj tu
u tenam uva Jope ti b en
teq ol tzan u Simón uva Lu ni
talpe ,
14 tan a u Simón la alon isu-
uchil see ti uva la sotz apaav
tuk unq a uxhchile uve at
takab al,» ti k u ángel tal te
naj.
15 As tul nik val ve t viyol
u Tiixhe , as kat ul ve t u
Tiixhla Espíritu ti unq a ux-
hchile eche uva kat ib an
sqi b axa.
16 As kat ul ve t sunk u l uva
kat tal kan u Kub aal Jesús,
tul ech tal Aak ile : «Eche u
Xhune tan xe kuxh u a e ni
taq kat b en unq a uxhchile .
Pet ech koj ex, tan tuknal okoj
u Tiixhla Espíritu tu vetaanx-
elale ,» ti k Aak.
17 ¿As kam ve t vijle m q i uva
la unmaj ve t ivatz u Tiixhe ?
Tan u tx aja me uva kat taq
u Tiixhe sqe, jank al o uva
o niman tetz u Kub aal Jesu-
cristo, as an chite kat taq ve t
Aak te unq a uxhchile unpa-
jte,— ti k u Lu e .

18 As tul tab i ve t unq a
qitz in qatzike u yole uve
tal u Lu e , as b a n uve kat
ib an ste. As toksa ve t unq a
qitz in qatzike iq ii u Tiixhe .
Ech tal ve t ile : —¡As jit kuxh
o b a la uch kuk axat qib
ti u kupaave vatz u Tiixhe !
¡Pet antu ve t unq a uxhchile
uve jit tiaal Israel la sotz
ipaav ti taq ax itiichajil k atz
u Tiixhe !— ti k unq a qitz in
qatzike .

Ninimal viyol u Tiixh tu u Antioquía

19 As tul ma tik iyatz pu u
Esteban, as ooj ve t unq a ni-
man tetz u Jesús tu unjoltu
unq a tename , tan ti uva nik
itilul ve te . At uxhchil kat
oojik b en tu u Fenicia tuk tu
u Chipre tuk tu u Antioquía.
As ye xh katil nik talkat unq a
uxhchile u b a nla yole ti u
Jesús. Pet te kuxh ve t unq a
imoole uva tiaal Israel.
20 Pet ech koj ka t unq a ni-
man tetz u Jesús uva nik
itilule , tan tzaa ve t chajnaj
tu u Chipre tuk tu u Cirene.
As tul oon ve t tu u Antioquía,
as tal ve t chajnaj u b a nla
yole ti u Kub aal Jesús te
unq a uxhchile uva jit tiaal
Israel.
21 As atik ve t vib a nil u
Kub aal Jesús ti unq a qitz in
qatzike . As nimal uxhchil
kat ijalpu ve t vitxumb ale ,
tan kat inima ve t unq a
uxhchile u Kub aal Jesús.

22 As tul tab i ve t unq a niman tetz u Jesús uve atik tu u Jerusalén ti uva nik tuch tu u Antioquía, as ichaj ve t b en chajnaj u Bernabé ti uva la b en tu u Antioquía.
23 As tul oon ve t u Bernabé, as va lik chit ichiib ve te , tan til ve te uva nimal vib a nil u Tiixhe atik ti unq a niman tetz u Jesús. As ib eya ve t u Bernabé te unq a uxhchile skajayil uva tuk chit taanxelal la inima viyol u Kub aal Jesús.
24 As nimal chit unq a tename ik ujb a ik u l ti u Kub aal Jesús, tan ch i umal chit itxumb al u Bernabé, tan aq el itxumb al ta n u Tiixhla Espíritu ti ib anata kam uva ni tal u Tiixhe ste. As k ujle l chit ik ul ti u Tiixhe .
25 As xamtik ve t stuul, as b en ve t u Bernabé tu u Tarso ti b en ichukat u Saulo. As tul ilej ve t u Bernabé u Saulo, as teq o ve t u Bernabé u Saulo sti ti ib en tu u Antioquía.
26 As uma l yaab atin ve t xo l unq a niman tetz u Jesús tu u Antioquía. As nimal unq a tename nik ichus ve te . As b axa chit oksal ve t ib ii unq a niman tetz u Jesús uva «cristiano» ch elel, ta n unq a aa Antioquía.
27 As tu unq a q iie as b en ve t ka l unq a q ajsan tetz viyol u Tiixhe tu u Jerusalén. As oon ve t tu u Antioquía.
28 As txakeb ve t uma l naj uva Agabo ib ii xo l unq a qitz in qatzike ti talat uma l u yol ta n u Tiixhla Espíritu ti uva la ib an uma l u mama la va y vatz u tx ava e . As a s ib ana, tul atik ok u Claudio ijlenaalil.
29 As tul tab i ve t unq a qitz in qatzike u yole uva tal u Agabo, as iyolb e ve t chajnaj uva la taq b en uma l u lochb al te unq a qitz in qatzike tu u Judea, jank oj uva la uch taq ata .
30 As ech ib ane , tan ichaj ve t b en unq a qitz in qatzike u Bernabé tuk u Saulo ti iq ajsal u lochb ale te unq a iq esal unq a qitz in qatzike uve atik tu u Judea.

12

Niyatz pu u Jacobo as ni toksal u Lu tu u kaarsa

1 As tu unq a q iie as tal ve t u Herodes itxeypu ka l unq a niman tetz u Jesús ti uva la k axb isali.
2 As tal ve t naj iyatz pu ve t u Jacob, u titz in u Xhune , ta n ch ich .
3 As tul til u Herodes uva txuq txun ve t unq a iq esal unq a tiaal Israel ti uve ib an naj, as tal ve t naj itxeypu u Lu e . As tu u nimla q iie ib an naj, uva nitx a pkat u paane uve ye l levadura niku xo l.
4 As tul ma tik itxeypu u Lu e , as oksal ve t tu u kaarsa. As ik ujb a ve t u Herodes kaa t uub ul unq a sole uva kajva l sol ti jun t uub ul ti ixeeat u Lu e , tan a nik tal naj uva la ik uch ve t naj u Lu e vatz unq a tename , tul ma t

* **12:4** As jun yaab nik tulsa unq a tiaal Israel sk u l uva ye l unq a b axa ik aol unq a q esla ib aale kat yatz pi ta n u ángel tul uva kat el ch u l u tename tu u Egipto. As eyen tu Éxodo 12.1-36.

ipal u nimla q iie uva pascua* ib ii.
5 As ye nik iya ve t unq a
niman tetz u Jesús ti inachat
Tiixh ti u Lu e, tan atik
ok u Lu e tu u kaarsa. As
chab amalik chit ixeep naj
ta n sol.

Ni teq o el tzan uma l u ángel u Lu tu u kaarsa

6 As ech ve t q ejal la eq ol
ve t el tzan u Lu e vatz
unq a tename uva nik tal
u Herodes, as an chit tu u
aq b ale as vatik u Lu e.
As xeemalik ta n ka va l sol,
tan k alik u Lu e ta n ka va l
kateena. As xeemalik u tzi
kaarsae ta n ka t unq a sole.
7 As aat kuxh til u Lu e
ik uchat tib uma l u ángel
uva tetz u Kub aal Tiixhe
svatz. As txijul ve t tuul u
kaarsae sta n. As ikan ve t
ok u ángel txala tuul u Lu e ti
ib eyle. As ech tal ve t u ángel
ile: —¡Oora kuxh txakpen!—
ti k u ángel. As yak kuxh el
unq a kateenae ti iq ab u
Lu e.
8 As ech tal u ángel ile: —Oksa
ooksa m. As oksa axa p,— ti k
u ángel. As ib an ve t u Lu e
kam uva tal u ángel ste. As
ech tal ve t u ángel ile unpa-
jte: —Oksa vaxheerkae. As
xekeb en svi,— ti k u ángel.
9 As el ve t ch u l u Lu e ti u
ángel. As ye nik ib en te u
Lu e uva yijla yol chit uve
nik ib an u ángel, tan kamal
vatzik nik ib an u Lu e uve
nik tale.
10 As tul ma tik ipal ve t u Lu e
tuk u ángel vatz t uub ul u
sole uva nik xeon u Lu e,
as pal vatz t uub te. As oon
ve t tzi u kab ale uve ch ich
chittu ti toon tu b ey. As ijaj
kuxh ve t tib u tzi kab ale
svatz. As oon ve t tu b ey. As
tul ma tik ixaat u Lu e uma l
ju pe tuk u ángel, as taq ve t
kan u ángel u Lu e sijunal.

11 As a n b en ve t te u Lu e.
As ech tal ve t ile: «Cheel kat
palyu ve t in stuul uva yi-
jla yol chite vil uva kat taq
tzan u Kub aale u ángel ti
veesal tiq ab u Herodes. As
kat ikol in u Tiixhe vatz unq a
va lexhe uva nik titz a unq a
tename ib anat svi,» ti k u
Lu e.
12 As tul ma tik ipal ve t u Lu e
stuul, as oon ve t tikab al u
Ma le, vitxutx u Xhun uva
«Marcos» ch elel. As nimal ux-
hchil molik tib tzitzi ti in-
achat Tiixh.
13 Tul nik it okon ok u Lu e tzi
u kab ale uve tu b ey, as ul til
uma l u ixoj uva Rode ti uva
ab il nik it okone.
14 Tul texhla ixoj tuul ivi u
Lu e, as teq o chit taama ixoj
ta n chiib ichil. As jit ijaj ixoj
u tzi kab ale. Pet ooje l tok
ixoj ti talata uva: —Il u Lu
ile at ve t tzi kab al,— ti k ixoj.
15 As ech alpu ve t ile te
ixoj: —Kamal ch u jil elnal-
lukat axh,— ti k unq a ux-
hchile te ixoj. As tal ve t ixoj
uva yol chit te ixoj. As ech tal
ve t unq a uxhchil ile: —¡A u
ángel uva ni xeen u Lu e kat
til ixoj!— ti k unq a uxhchile.

16 As antelik kuxh it okon
ok u Lu e tzi u kab ale. As ul
ijaj ve t unq a uxhchile u tzi
kab ale. As til ve te uva a ik
u Lu e. As teq o ve t taama
unq a uxhchile.
17 As k uchun ve t u Lu e tuk

iq ab ti uva ye la tiin unq a uxhchile. As tal ve t u Lu e uva kam kat ib an u Kub aale ti teesal el tzan tu u kaarsae. As ech tal ve t u Lu ile: —B en etaltaj te u Jacobo tuk unq a qitz in qatzike kam kat ib an u Tiixhe sve,— ti k u Lu e. As b en ve t u Lu e tu uma t atinb al.

18 As tul sajb u ve te, as sotz ve t ik u l unq a sole, tan ye tootzajlu chajnaj uva kam kat ib an u Lu e ti tel ch u l tu u kaarsae.
19 As tal ve t u Herodes ichukpu u Lu e. As tul jit lejpu u Lu e, as a ve t unq a sole kat ijlen uve xeenik tetz u kaarsae. As tal ve t u Herodes iyatz pu ve t unq a sole. As tul b a nxi, as el ve t ch u l u Herodes tu u Judea. As a atinkat ve t tu u Cesarea.

Nikam u Herodes

20 As ma tik tul ivi u Herodes ti viq esal unq a tename uva Tiro tuk u Sidón. As ik ul ve t tib iyol unq a iq esal unq a tename ti ichukat txumb al ti iku ivi u Herodes sti. As oleb chajnaj ti iyolon tuk uma l u nimla lochonaal uva Blasto ib ii k atz u Herodes ti ijajat b a nil te u Herodes ti unq a tename, tan ti uva a u Herodes nik lochon unq a tename.
21 As ik ujb a ve t u Herodes uma l u q ii ti ik ulat tib tuk unq a tename. As tu u q iie as toksa ve t u Herodes uma l u b a nla oksa m. As xoneb ve t naj tu vixonleb ale. As xe t ve t naj yolon.
22 As tul tab i ve t unq a tename, as sik in ve te ti toksal iq ii u Herodes. As ech tal ve t ile: —U tuul vi e uve ni qab i, as jit tetz umaj naj. Pet tetz u Tiixhe,— ti k unq a tename.
23 As tul kuxh nik isik in ve t unq a tename, as ok ve t uma l u ch o m ti u Herodes ta n uma l u ángel uva tetz u Kub aal Tiixhe tan ti uva jit toksa naj iq ii u Tiixhe. As tul kat kam ve t naj, as txitxb il kuxh kat tx akon ve t naj.

24 Pet ech koj viyol u Kub aal Tiixhe, tan aal chit nik iyak in ve te tu u taanxelal unq a niman tetz u Jesús. As nik ipaxsal ve t tulaj unq a tename.

25 As u Bernabé tuk u Saulo as tul ma t taq at kan chajnaj u lochb ale uve chajel chajnaj sti tu u Jerusalén, as q aav ve t chajnaj tu u Antioquía. As teq o ve t b en chajnaj u Xhune sti uva Marcos ch elel.

13

Nixe t u Bernabé tuk u Saulo ti ipaxsal viyol u Tiixh

1 As xo l unq a niman tetz u Jesús tu u Antioquía as atik ka l unq a q ajsan tetz iyol u Tiixhe. As atik ka t unq a uxhchil uve nik chusun iyol u Tiixhe. As u Bernabé tuk u Simón uva Niger ch elel, tuk u Lucio uva tzaanaj tu u Cirene, tuk u Manaén uva eela ich iie tuk u Herodes uva tijlenaal u Galilea as tuk u Saulo.
2 As nik inach unq a niman tetz u Jesús Tiixh tu u Antioquía. As nikat ikuy iva y ti inachat Tiixh, as ech tal ve t u Tiixhla Espíritu ile: —Etxaataj u Bernabé tuk u

Saulo ti uva la ib an chajnaj
kam uve kat unmolo chajnaj
sti ,— ti k u Tiixhla Espíritu.
3 As tul ma tik ikuyat unq a
qitz in qatzike iva y ti in-
achpu Tiixh, as taq ve t je
iq ab ti u Bernabé tuk u
Saulo. As ichaj ve t b en
unq a qitz in qatzike u Bern-
abé tuk u Saulo.
4 As b en ve te , tan a u Tiixhla
Espíritu kat alon uva la cha-
jax b en. As b en ve t u Bern-
abé tuk u Saulo tu u Seleucia.
As ok ve t tu uma l u barco
ti toon tu u tal tx ava uva
Chipre.
5 As tul oon ve t u Bernabé
tuk u Saulo tu u tenam uva
Salamina, as tal ve t viyol u
Tiixhe xo l unq a imoole uva
tiaal Israel uva molik tib tu
unq a atinb ale tetz nachb al
Tiixh. As antik u Xhune nik
ilochone .
6 As xaan ve t stoj, techal
toon tu u tename uva Pafos
uva echen jalit el itzi u tal
tx ava e . As ilej ve t chajnaj
uma l u aaq ii uva tiaal Is-
rael uva Barjesús ib ii. As
nik toksa tib naj q ajsan tetz
viyol u Tiixhe , pet chulin
yolik naj.
7 As atik naj k atz u Sergio
Paulo uva atik ok ib ooq ol
unq a tename , tan jikik chit
itxumb al naj. As imolo ve t
naj u Bernabé tuk u Saulo,
tan nik isa naj tab it viyol u
Tiixhe .
8 As u Barjesús uva Elimas
ib ii tu griego. As imaj naj
ivatz u Bernabé tuk u Saulo,
tan a nikat tal naj uva ye
la inima u b ooq ol tename u
yole uve nik tal u Saulo tuk
u Bernabé.
9 As u Saulo uva Pablo as
taq ve t u Tiixhla Espíritu
itxumb al ti iyolone . As
isaji ve t b en u Pablo ivatz u
aaq iie .
10 As ech tal ve t u Pablo
ile : —¡Chulin yol! ¡As paasan
tzii! ¡Tan nich o n aama
ti u b a ne , tan axh ik aol
tx i lanaj! ¿As jatu la ya
axh ti isotzsal ik u l unq a
uxhchile uve nisa inimat
viyol u Tiixhe ?
11 As cheel tuk taq tzan
u Kub aal Tiixhe uma l u
k axk o see , tan tuk tzotq oj
axh. As nimal q ii uva ye
la eel ve t u q iie ,— ti k u
Pablo. As yak chit tzotq u ve t
u Elimas. As ichuk ve t naj
uma l u uxhchil ti ich ijile .
12 As tul til ve t vib ooq ol
unq a tename itzotq u u Eli-
mas, as teq o chit ve t taama
naj ti u yole uva tab i naj ti u
Kub aal Jesús. As ik ujb a ve t
naj ik u l ti u Jesús.

Ni talpu ve t viyol u Tiixh tu u Antioquía uva echen tu u Pisidia

13 As tul el ve t ch u l u
Pablo tuk unq a imoole tu
u tename uva Pafos, as
b en ve t tu u barcoe ti toon
tu u Perge uva echen tu u
Panfilia. As tzitzi ijatxkat
ve t tib u Xhune tuk chajaak.
As q aavik ve t b en tu u
Jerusalén.
14 As el ve t ch u l u Bern-
abé tuk u Pablo tu u Perge.
As b en ve t tu u Antioquía
uva echen tu u Pisidia. As
tu uma l u xeem q ii, as ok
ve t chajnaj tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh ta n unq a tiaal
Israel. As xoneb ve t chajnaj.

15 Tul tzojpu ve t isik lel viyol
u Tiixhe uve tz ib amal kan,
as ech tal ve t viq esal u at-
inb ale tetz nachb al Tiixh ile
te u Pablo tuk u Bernabé: —
Qitz in qatzik, asoj at umaj
eyol cheel ti iyak insal taanx-
elal unq a tename, as etal-
taj,— ti k naj.
16 As txakeb ve t u Pablo. As
k uchun ve t tuk iq ab uva
ye xheb il la tiini. Ech tal ve t
ile: —Ex kumool tiaal Israel,
tuk ex uva ni xo van u Ti-
ixhe, etab itaj uve tuk val
sete
17 tan kat itxaa u Kub aal Ti-
ixhe unq a q esla kub aale.
As kat ina sa Aak tachul, tul
atik tu u Egipto, k uxh jitik
aa Egipto. As tuk viyak il
Aake kat teq o el tzan Aak tu
u Egipto.
18 As ka viinqil yaab kat
ikuy u Tiixhe unq a q esla
kub aale tu u tzuukin
tx ava e.
19 As kat isotzsa Aak unq a ux-
hchile tu vujva l unq a nimla
tename tu u Canán, ti taq at
Aak u tx ava e te unq a q esla
kub aale.
20 As tu 450 yaab uva
sixe tik tzan ti unq a q esla
kub aale, as kat ik ujb a kan
u Tiixhe b anol tetz isuuchil
unq a tename, techal kat
b ex ilej u q ii tul uva atik u
Samuel uva nik q ajsan viyol
u Tiixhe.
21 As ijaj ve t unq a q esla
kub aale uma l u tijlenaal
te u Tiixhe. As ik ujb a ve t
Aak uma l u ijlenaal uva
Saulo, vik aol u Cis uva echen
xo l itiaal u Benjamín. As
ka viinqil yaab kat ib an u
ijlenaale xo l unq a q esla
kub aale.
22 As kat teesa ve t u Tiixhe
u Saulo ijlenaalil. As a ve t
u David kat ok ijlenaalil ta n
Aak. As ech tal Aak ile: «Tan
ootzimale u David sva n,
vik aol u Isaí, tan a naje uva
la ik ul tib unyol stuk. As
aya l chit ik u l la ib ane kam
uva nunsa,» ti k u Tiixhe.
23 As an chit xo l unq a tiaal
David kat ulkat u Jesús ti
isotzsal ipaav unq a tiaal Is-
rael, eche uva alel kan ta n u
Tiixhe.
24 Tul uva ye xnik ul u Jesús,
as tal u Xhune viyol u Tiixhe
xo l unq a tiaal Israel, ti uva
la ik axa tib ti vipaave. As la
ku ve t xe u a e tuk vib ii u
Tiixhe.
25 As tul aalik itzojpu ve t u
Xhune ti ib anata kam uva
kat tal u Tiixhe ste, as ech
tal ve t ile: «¿As kam vijle m
q i uva netale? Tan jit ine
uva netitz a. Pet at uma t u
uxhchil uva xekel tzan svi
uva ye la uch in stuk ti un-
saaput vik a jil vixa pe,» ti k
u Xhune tala.
26 Vitz in vatzik, ex tiaal
Abraham, tuk ex uva ni
xo van u Tiixhe k uxh jit ex
tiaal Israel, as etetze unq a
yole uve ni talpu sete, tan
a e la q alpun ex vatz u
paave.
27 As ech koj unq a tename
uve at tu u Jerusalén tuk
unq a iq esale, tan ye kat
texhla uva ab iste u Jesús.
As k uxh tu jun xeem q ii
nik isik lel u yole vi unq a
tename, as ye kat pal tu
u yole uve tz ib amal kan
ta n unq a q ajsan tetz viyol
u Tiixhe. As an chit unq a

tename kat tzojpisan u yole ,
tul kat tal unq a tename ikam
u Jesús.
28 As k uxh ye kat lejpu umaj
ipaav Aak uva la kam Aak
sti , as kat ijaj unq a tename
te u Pilato ti uva la yatz pu
ve t Aak.
29 As tul ma tik itzojpisata
jank al uva tz ib amal kan ti
Aak, as kat eq ol ku tzan vatz
u kuruse . As kat mujlu ve te .
30 As kat tulsa u Tiixhe taama
Aak unpajte.
31 As jatpajul kuxh kat
ik uch tib u Jesús vatz unq a
uxhchile uva xekelik sti tul
uva kat el Aak tu u Galilea
ti toon tu u Jerusalén. As
a unq a uxhchile ni alon
isuuchil unq a yole te unq a
tename ti uva kat tila.

32 As echat nu kub ane , tan
ni qal ve t u b a nla yole sete
kam uva tal kan u Tiixhe te
unq a q esla kub aale .
33 As a e uva kat uch sukuxo l
ta n u Tiixhe , jank al o uva
o tiaal unq a q esla kub aale ,
tan kat tulsa u Tiixhe taama
u Jesús unpajte eche uva
tz ib amal kan tika v u Salmo,
uva ech ni tal ile :

«Tan axhe axh vunK aole ,

tan kat unk uchlu ve t vatz
unq a tename

uva in aB aal, as axh
unK aol,» ti k u Tiixhe
tu Salmo.
34 As esti e kat tulsa u Tiixhe
taama u Jesús, ti uva ye l Aak
la kam ve t unpajte, as la b en
ib an u yole uva tal u Tiixhe
tul ech tal ile :

«As unq a b a nile uva kat val
kan te u David uva la
chit unb ane ,
as a e u jikla b a nile la
unb an sexo l,» ti k u
Tiixhe , ti k u yole .
35 As ech ni tal uma t u yol ile
uva tz ib amal kan tu Salmo:
«As ye la aaq vichi ol u
jikla aamae q eeoj
uva k ujle l a n,» ti k u
David te u Tiixhe .
36 As jit u David ni tal je tib
tul ni tal u yole , tan kat pal
u David ijlenaalil xo l unq a
tename uva tiaal Israel. As
tul ma tik ib anata kam uva
tal u Tiixhe ste, as kam ve te .
As tul mujlu ve t u David
k atz unq a q esla kub aale
uva kamnajle. As kat q ee
vichi ole .

37 Pet ech koj u Jesús, tan
ye l vichi ole kat q eei, tan kat
tulsa u Tiixhe taama unpajte.
38 Esti e ni val sete, vitz in
vatzik: Palojtaj ex tu u b a nla
yole uva ni val sete, tan a e
uva ni tale uva ti vib a nil u
Jesús la sotzsalkat epaav.
39 As ye kat oleb ex ti etok
jikla aamail vatz u Tiixhe tul
kat enima unq a tzaq ite uva
tz ib amal kan ta n u Moisés.
Pet ab il uva la ik ujb a ik u l
ti u Jesús, as a e la ok jikla
aamail vatz u Tiixhe .
40 As atoj enachb al, aq al uva
ye la ul seti eche uva alel
kan ta n unq a q ajsan tetz
viyol u Tiixhe , tan ech ni tal
ile :
41 La etitz a etib , jank al ex
uva ex ixvanaal.
As teq otaj chit etaama; as oo-
jojtaj ex,
tan tuk vaq b en uma l u
k axk o tu u q iie .
As k uxh la alpu sete kam uva
la uchi,

as ye la enima, taq u yole ,—
ti k u Pablo.
42 As tul el ve t ch u l u Pablo
tuk unq a imoole tu u at-
inb ale tetz nachb al Tiixh,
as ijaj ve t unq a uxhchile
kuyb al te chajnaj uva la ul
tal chajnaj unb iitoj u yole tu
uma t xeem q ii.
43 As tul ma tik itzojpu ve t
u nuk ue tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh, as nimal
unq a tiaal Israel tuk ka t
unq a jit tiaal Israel uve
nik toksa taama ti inachat
Tiixh, as xekeb ve t ti u Pablo
tuk u Bernabé. As tal ve t
u Pablo tuk u Bernabé te
unq a uxhchile uva ye la
ka kab in taama ti u b a nile
uve nib an u Tiixhe .
44 As tu uma t xeem q ii,
as unb iit kuxh ye kat oon
unq a tename skajayil tu u
atinb ale tetz nachb al Tiixh
ti tab it viyol u Kub aal Ti-
ixhe .
45 As tul til ve t viq esal unq a
tiaal Israel unq a tename
uva nik ab in u yole uve
nik tal u Pablo, as ch o n ve t
taama chajnaj. As va len ve t
tel u yole nikat tal chajnaj
ti u Pablo. As nik iyoq on
ti unq a yole uve nik tal u
Pabloe .
46 Pet aal chit yak in ve t
taama u Pablo tuk u Bernabé
ti talat isuuchil u yole . As
ech tal chajnaj ile : —As kat
qal viyol u Tiixhe sete b axa,
tan etetze u tiichajile uve
ye l iya teb al uve ni tal Aak.
Pet kat etixva, tan ye kat esa
etab ita . As esti e uva la
b en ve t o unpajte xo l unq a
uxhchile uva jit tiaal Israel
ti qalat isuuchil u yole .
47 Tan ech tal kan u Kub aal
Tiixh ile :
«Kat unk ujb a kan ex eche
umaj txijub al xo l
unq a uxhchile uva jit
tiaal Israel,
ti b en aalat isuuchil vatz
u tx ava e skajayil ti
uva la uch isotzsal ve t
ipaav unq a tename
skajayil,» taq u Ti-
ixhe ,— ti k chajnaj.
48 As tul tab i ve t unq a ux-
hchile uve jit tiaal Israel, as
chiib ve te . As toksa ve t iq ii
viyol u Tiixhe . As ik ujb a
ve t ik u l ti Aak, jank al uva
aq el ve t ste ta n Aak uva at
itiichajil uve ye l iya teb al.
49 As ech ipaxsal ve t viyol
u Tiixhe tulaj unq a tename
uve najlik kuxh ixo l tuk u
Antioquía.
50 As unq a tiaal Israel uva
ye nik niman u Jesús, as
ipit ve t chajnaj ka l unq a
ixoj uva atik tijle m uva nik
toksa taama ti inachat Ti-
ixh. As kat ipit chajnaj ka t
unq a naj uva atik tijle m. As
xe t ve t unq a uxhchile ti u
Pablo as ti u Bernabé unpa-
jte. As laq b al ve t el tzan tu
u tename .
51 As tul el ve t ch u l u Pablo
tuk u Bernabé, as ichitu ve t
kan chajnaj u pojoe ti unq a
toje , texhlal tetz uva ye kat
isa unq a tename tab it viyol
u Tiixhe . As b en ve t chajnaj
tu u Iconio.
52 As jank al unq a niman tetz
u Jesús, as va lik chit ichiib e ,
tan atik itxumb al ta n u Ti-
ixhla Espíritu.

14

Ni tal u Pablo tuk u Bernabé viyol u Tiixh tu u Iconio

1 As tul atik u Pablo tuk u
Bernabé tu u Iconio, as ok ve t
tu u atinb ale tetz nachb al
Tiixh ta n unq a tiaal Israel.
As tul tal ve t chajnaj isu-
uchil viyol u Tiixhe , as ni-
mal unq a uxhchile niman
ve t viyol u Tiixhe uva tiaal
Israel as tuk unq a jit tiaal
Israel.
2 Pet ech koj ka t unq a tiaal
Israel uva ye nik niman u
Jesús, tan toksa ve t chajnaj
ixo l unq a uxhchile uve jit
tiaal Israel tuk u Pablo as tuk
u Bernabé unpajte.
3 As nimaltel q ii kaaik ve t
kan chajnaj tzitzi . As ye
nik ixo v ve t ti iyolone , tan
k ujlik chit ik u l ti u Kub aal
Jesús. As nik ik uch Aak uva
jik chit u yole uva nik tal
chajnaj ti vib a nil Aake , tan
kat taq ve t Aak te chajnaj ti
ik uchat unq a k uchb al tetz
vib a nil Aake uva la teq o
taama unq a uxhchile sti .
4 As ye nik ik ul tib iyol unq a
tename , tan atik uxhchil a
ni toksakat tib k atz unq a
tiaal Israel uva ye nik ni-
man u Jesús. As at uxhchil a
echenikkat k atz u Pablo tuk
u Bernabé.
5 As tul ik ul ve t tib iyol
unq a iq esal unq a tename
tuk unq a uxhchile uva tiaal
Israel uva ye nik niman u
Jesús as tuk unq a uxhchile
uve jit tiaal Israel, as nik
titz a ve t unq a tename uva
la k axb isal u Pablo tuk u
Bernabé. As la sutil ve t k ub
sti uve nik tal unq a tename .
6 As tab i ve t u Pablo tuk u
Bernabé. As ooj ve t chajnaj
ti ib en tu u Listra, tuk tu
u Derbe uva echen tu u Li-
caonia, as tuk tu ka t unq a
tename uva echen najli.
7 As tzitzi talkat ve t chajnaj u
b a nla yole ti u Jesús.

Nisutil k ub ti u Pablo tu u Listra

8 As atik uma l u naj tu u Lis-
tra uve xonlik kuxhtu . As ye
nik itx ol ixaane , tan ko xik
naj stitz eb e .
9 As tul nik iyolon u Pablo, as
tab i ve t u ko xe . As isaji ve t
b en u Pablo u ko xe . As til
u Pablo uva k ujlik chit ik u l
naj ti u Jesús ti uva la el u
ch o me ti naj.
10 As taq ve t je u Pablo tuul
ivi . Ech tal ile : —Txakpen.
B an atxakeb e ,— ti k u Pablo.
As yujpu ve t u naje . As xaan
ve t naj.
11 As tul til unq a aa Licaonia
uve ib an u Pablo, as sik in
ve te tu viyolb ale . As ech
tal ve t ile : «Kat ulyu ve t ka l
unq a tiixh sukuxo l uve ech
tilone eche naj,» ti k unq a
tename .
12 As toksa ve t unq a tename
ib ii vitiixhe uva Júpiter ti u
Bernabé. As tuk uma t viti-
ixhe uva Mercurio as toksa
ve t vib iie ti u Pablo, tan ti
uva a u Pablo nik iyolon xo l
unq a tename .
13 As ul ve t u b aal vatz ti-
ixhe uva nik iqaa tib vatz
u Júpiter tu u tostiixhe uva
eyenik tzi u tename . As teq o
ve t tzan naj ka l unq a tooro
tuk ka t unq a xu m, tan a
nik tal naj tuk unq a tename
uva la yatz pu unq a tooro e

ti toksal iq ii u Pablo tuk u
Bernabé.
14 As tul tab i ve t u Pablo
tuk u Bernabé, as iq ix ve t
u toksa me . As ok ve t xo l
unq a tename . As taq ve t je
chajnaj tuul ivi .
15 As ech tal ve t chajnaj ile :
—¿Ex tenam, kame q i uve
neb ane ? Tan o kuxh naje
eche ex. As o kuxh alol
tetz isuuchil u b a nla yole
sete ti uva la eya sa unq a tx-
umb ale uva eq omal seta n.
As la enima u islich Tiixhe
uve cheesan tetz u almika e
tuk u vatz tx ava e tuk u mar
as tuk unq a vee skajayil.
16 Tan b axa yol as ye kat
imaj u Tiixhe unq a tename
ti ib anata kam ni tal taama.
17 As kat taq kan u Ti-
ixhe unq a k uchb al tetz
vib a nile sqe, tan kat taq
ku tzan Aak unq a jab ale tu
almika aq al uva nimal ivatz
unq a kuchikoe la ib ane ti
uva at qechb ub al. As la
txuq txun o sti ,— ti k chajnaj.
18 As k uxh tal u Pablo unq a
yole tuk u Bernabé, as ye nik
tok ve t yol tivi unq a tename
ti uva ye la iyatz chajnaj
unq a tooro e ti toksal iq ii u
Pablo tuk u Bernabé.
19 As b ex uloj ve t ka l unq a
tiaal Israel uva ye nik ni-
man u Jesús uva tzaanajlik
tu u Antioquía tuk tu u Ico-
nio. As toksa chajnaj tivi
unq a tename ti uva la su-
til k ub ti u Pablo. As ib an
ve t unq a tename te u Pablo.
As ijiti ve t el chajnaj tzi e l
u tename , tan kamnajlik ve t
u Pablo uva nik tal unq a
tename .
20 As b ex isep ve t ok tib
unq a niman tetz u Jesús ti u
Pablo. As tul txakpu ve te , as
ok ve t tu u tename unpajte.
As tu uma t q ii, as b en ve t u
Pablo tu u Derbe tuk u Bern-
abé.
21 As tul tal ve t chajnaj isu-
uchil u b a nla yole xo l unq a
tename tu u Derbe, as nimal
unq a uxhchile kat niman u
yole ti u Jesús. As q aav ve t
u Pablo tuk u Bernabé tu u
Listra tuk tu u Iconio tuk tu
u Antioquía unpajte.
22 As ib eya ve t kan chajnaj
te unq a niman tetz u Jesús
ti uva ye la ka kab in taama
ti u k ujleb al ik u le . As
ech tal kan u Pablo ile tuk
u Bernabé: —Techal la ku-
paleb e mama la k axk o vatz
u tx ava e o uva niman tetz
u Tiixhe tul ye xna ok o jaq u
tijle m u Aake ,— ti k chajnaj.
23 As ik ujb a ve t kan chaj-
naj iq esal unq a niman tetz u
Jesús tu junun tenam. As tul
ma tik ikuyat chajnaj iva y ti
inachat Tiixh, as ijaj ve t kan
chajnaj b a nil te u Kub aal
Jesús ti unq a iq esal unq a
niman tetz u Jesús, tan ma tik
ik ujb a t ik u l ti u Jesús.

*Niq aav u Pablo tuk Bern-
abé tu u Antioquía uva echen
tu u Siria*

24 Pal ve t chajnaj tu u Pi-
sidia. As oon ve t chajnaj tu u
Panfilia.
25 As tul ma tik talat ve t
chajnaj viyol u Tiixhe tu u
Perge, as b en ve t chajnaj tu
u Atalia.
26 As ok ve t chajnaj tu uma t
u barco ti toon tu u Antioquía
uva chajlikkat b en chajnaj

b axa ti ipaxsat vib a nil u Tiixhe .
27 As tul oon ve t chajnaj tu u Antioquía, as imol ve t chajnaj unq a niman tetz u Jesús. As tal ve t chajnaj isuuchil ti uva kam vib a nil u Tiixhe kat ib an ti chajnaj as ti uva kam kat ib an u Tiixhe ti uva la ik ujb a ve t unq a uxhchile ik u l ti u Jesús uva jit tiaal Israel.
28 As nimal q ii atin ve t u Pablo tuk u Bernabé xo l unq a niman tetz u Jesús.

15

Nib anchu uma l u nimla nuk u tu u Jerusalén

1 As tzaa ka l unq a niman tetz u Jesús tu u Judea, uva tiaal Israel. As oon tu u Antioquía. As xe t ve t chajnaj chusun xo l unq a niman tetz u Jesús uva jit tiaal Israel. As ech tal ve t chajnaj ile : —Asoj ye la tzok ax el unb iil vechi ole , ex naj, eche uva alel kan ta n u Moisés, as ye la uch isotzsal epaav,— ti k chajnaj.
2 As tul tab i ve t u Pablo tuk u Bernabé u yole uva tal chajnaj, as ye nik ik ul ve t tib iyol chajnaj tuk unq a naje uva tzaa tu u Judea. As iyaa ve t tib chajnaj svatzaj ti u yole . As k ujb a l ve te uva la b en ve t u Pablo, tuk u Bernabé, tuk ka t unq a niman tetz u Jesús uva echen tu u Antioquía, ti b en ich otit te unq a apóstol tuk te ka t unq a iq esal unq a niman tetz u Jesús tu u Jerusalén ti uva ab iste u yole la nimali.
3 As chajax ve t b en u Pablo tuk u Bernabé ta n unq a niman tetz u Jesús. As tul pal ve t chajnaj tu u Fenicia tuk tu u Samaria, as tal ve t chajnaj xo l unq a niman tetz u Jesús uva tiaal Israel ti uva nimal ve t unq a uxhchile uva jit tiaal Israel kat niman ve t u Jesús. As tul tab i ve t unq a qitz in qatzike , as txuq txun ve te .
4 As tul oon ve t u Pablo tuk u Bernabé tu u Jerusalén, as b a n ik ulpu chajnaj ta n unq a apóstol, tuk unq a iq esal unq a niman tetz u Jesús, as tuk unq a niman tetz Aake skajayil. As tal ve t chajnaj kam unq a b a nile uva nikat ib an chajnaj ta n u Tiixhe .
5 As txakpu ve t ka l unq a fariseo uva ma tik inimat u Jesús. As ech tal ve t chajnaj ile : —As techal chite la tzok ax el unb iil vichi ol unq a naje uve jit tiaal Israel. As la alpu ve t te chajnaj uva techal chit la inima chajnaj u yole uva tz ib amal kan ta n u Moisés,— ti k chajnaj.
6 As imol ve t tib unq a apóstol tuk unq a iq esal unq a niman tetz u Jesús ti iyolb et chajnaj u yole uva nik tal unq a naje uva fariseo.
7 As tul ya ve t chajnaj ti iyolat u yole , as txakpu ve t u Lu e . As ech tal ve t ile : —Ex, vitz in vatzik, ootzimale seta n uva kat itxaa in u Tiixhe na ytzan, ti uva la b en val u b a nla yole xo l unq a tename uva jit tiaal Israel. As la inima u yole uva la

vale .
8 As Tiixhe ootzin tetz unq a
taanxelal unq a tename ska-
jayil, tan kat ik uch Aak uva
antu unq a tename uve jit
tiaal Israel la ootzin u b a nla
yole , tan kat taq tzan Aak u
Tiixhla Espíritu sti eche uva
kat ib an Aak sqe.
9 As ye l kuxo l kat ib an u
Tiixhe tuk unq a uxhchile
uva jit tiaal Israel, tan kat
itx aa Aak unq a taanxelale
ti uva kat ik ujb a ik u l ti
Aak.
10 ¿As kam q i uve nu kuxh
echuk txumb al ti epaasat
etib vatz u Tiixhe? Tan a
kuxh netale uva latel kuxh
inima unq a jit tiaal Israel
u tzaq ite uva alel kan ta n
u Moisés. As tul mita n o
tuk unq a q esla kub aale kat
oleb o ti inimale .
11 As ile nimamal ve t sqa n
uva sotznal ve t kupaav ta n
vib a nil u Kub aal Jesús. As
echat kuxh unq a uxhchile
uva jit tiaal Israel,— ti k u
Lu e .
12 As tul tab i ve t unq a
tename uva k ulik tib , as
jit yolon ve te . Pet a ve t
u yole kat tab i uve tal u
Pablo tuk u Bernabé ti uva
kat ib an chajnaj xo l unq a
jit tiaal Israel ta n u Tiixhe ,
tan mama la k uchb al tetz
vib a nil u Tiixhe kat ik ucha
uva nik teq o taama unq a
uxhchile sta n.
13 Tul ya ve t chajnaj ti iy-
olone , as ech tal ve t u Jacobo
ile : —Vitz in vatzik, etab itaj
vunyole .
14 As kat tal u Simón sqe uva
a n chit ib axa kat ik uch u
Tiixhe vib a nile te unq a ux-
hchile uva jit tiaal Israel, ti
uva at uxhchil xo l unq a jit
tiaal Israel uva la ok site-
namil Aak ti toksal iq ii Aak.
15 As echat ni tal unq a yole
uva tz ib amal kan ta n unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe ,
tan ech itz ib al kan ile :
16 Ech ni tal u Tiixh ile : «Tul
ma tik ipal ve t unq a
q iie , as la ul ve t in un-
pajte.
As la ul voksa uma t u ijlenaal
uva ech la ib ane eche
uva kat ib an u David.
As k uxh ye l ve t u ijlenaale
ati,
as in la oksan uma te,
17 ti uva jank al unq a
tename la itz an in,
uva in iB aal,
as jank al unq a uxhchile
uva jit tiaal Israel uva
txaael ve t sva n ti tok
suntenamil,»
18 ti k u Kub aale , tan Aake
ootzin tetz u yole , tul
uva ye xnik xe t u q ii
saje .
19 As ni vile uva ye la uchi
uva la kuxh kutxumunsa
unq a uxhchile uve jit tiaal
Israel uva ni toksa tib niman
tetz u Tiixhe .
20 Pet aal b a ne la kutz ib a
b en tu umaj u uj sete ti uva
la eteesa etib k atz unq a
va lexhla txumb ale uve la
yansan vetaanxelale . As ye
la enima unq a tze tiixhe .
As ye la eb an etetz eche
uve neb an unq a uxhchile
uve neku tu paav tuk
uma t uxhchil ta n tacha v
vichi ole . As ye la uch
etechb ut unq a txooe uve
ni tik a tib , tan ye l vikajale

kat eesali. As mita n la uch
etechb ut vikajal txooe .
21 Tan na ytzane xe t ichuspu
ve t viyol u Moisése xo l unq a
tename , tan at uxhchil ni
sik len u yole tu unq a at-
inb ale tetz nachb al Tiixh tu
jun xeem q ii,— ti k u Jacob.

22 As b a n uve b ex ib an
te unq a apóstol, tuk unjoltu
unq a iq esal unq a niman
tetz u Jesús, as tuk unq a
qitz in qatzike skajayil uva
la txaap ka vo j uxhchil. As
la chajax b en tu u Antioquía
tuk u Pablo tuk u Bernabé.
As kat txaap u Judas uva
Barsabás tuk u Silas, tan
b a n iyolb el chajnaj xo l
unq a qitz in qatzike .
23 As ech tal u u uj ile uva
b en ti u Judas tuk u Silas
uva : «As o uva o apóstol,
tuk ka t unq a iq esal unq a
niman tetz u Jesús, as tuk
unq a kumoole skajayil uva
ni niman u Jesús tzitza tu
u Jerusalén, as tuk qaq b en
kutzii sete, jank al ex uva jit
ex tiaal Israel uva echen tu
u Antioquía, tuk tu u Siria,
as tuk tu u Cilicia. Tiixh la
lochon ex tzitzi .
24 Tan kat qab il yol ti ka l
unq a uxhchil uva kat el
sukuxo l tzitza . As kat b ex
itxumunsa ex chajnaj, tan
kat iyansa vetxumb ale tuk
vichusb ale , tan a ni tal
chajnaj uva techal la tzok ax
el unb iil vichi ol unq a naje
sexo l. As techal la nimal
unq a yole uva tz ib amal
kan ta n u Moisés, uva ni tal
chajnaj. As jit o kat chajon
b en chajnaj ti uva la b en
alpo u yole sete.
25 Esti e kat ik ullu ve t tib
kuyol tzitza skukajayil ti
kutxaat ka l unq a naj ti uva
la kuchaj b en sexo l tuk u
Pablo as tuk u Bernabé uva
xo n chit sqe,
26 tan a chajnaje uva aya l
chit ik u l ti u Kub aal Jesu-
cristo, k uxh mama la k axk o
kat ipaleb e chajnaj.
27 As tuk kuchaj b en u Judas
tuk u Silas ti b en talat isu-
uchil unq a yole sete skajayil
kam uva kat kutz ib a b en
tu u u uje uva eq omal ta n
chajnaj.
28 Tan b a n ve t te u Tiixhla
Espíritu as b a n ve t sqe unpa-
jte uva ta n la qale sete uva
techal chit la enima unq a
yole
29 uva ye la uch techb ul
unq a echb ub ale uve ma t
toksal vatz unq a tze tiixhe .
As mita n u kajale la uch
etechb uta . As ye l unq a
txooe la etechb u uve kat
tik a tib , tan ye l vikajale kat
eesali. As la eya sa eku tu
paav tuk uma t uxhchil ta n
tacha v vechi ole . Asoj ech la
eb ane , as b a ne te u Tiixhe .
As Tiixhe la lochon ex,» ti k u
yole tu u u uje .

30 As tul ma tik ichajax
unq a uxhchile ti ib en ti
u Pablo tuk u Bernabé, as
b en ve t tu u Antioquía. As
tul oon ve t chajnaj, as imolo
ve t chajnaj unq a niman tetz
u Jesús skajayil. As taq ve t
ok chajnaj u u uje te unq a
iq esal unq a niman tetz u
Jesús.
31 As tul ma t isik lel u u uje
ta n unq a qitz in qatzike tu u
Antioquía, as txuq txun ve te ,

tan yak in ve t taama ta n
unq a yole .
32 As nimaltel yol tal ve t u
Judas tuk u Silas ti iyak insal
taama unq a qitz in qatzike ,
tan an chit q ajsan tetz viyol u
Tiixhe chajnaj. As k ujeb ve t
ik u l unq a qitz in qatzike
ta n unq a yole uva kat tal
chajnaj.
33 As tul ma tik ib anat
chajnaj nimal q ii tzitzi , as
acha vik chit tatin chajnaj
svatzaj tul uva ijatx ve t tib
chajnaj tuk unq a qitz in
qatzike . As q aav ve t chajnaj
tu u Jerusalén k atz ka t unq a
qitz in qatzike uva chajon
b en chajnaj.
34 Ech koj u Silas, tan b a nik
ste uva la kaa ve t tzitzi .
35 As echat u Pablo tuk u
Bernabé, tan kaatel chajnaj
tu u Antioquía ti ichusune ti
viyol u Kub aale . As tuk ka t
unq a niman tetz u Jesús as tal
ve t chajnaj u b a nla yole ti u
Jesús xo l unq a tename .

Nijatx tib u Pablo tuk u Bernabé

36 Tul pal ve t ka l unq a
q ii, as ech tal ve t u Pablo
ile te u Bernabé: —Ko qil
unq a qitz in qatzike unpa-
jte. As ko tulaj unq a tename
skajayil katil uva kat qalkat
viyol u Kub aale , aq al uva
la qootzi kam toolel unq a
qitz in qatzike tzitzi ,— ti k u
Pabloe
37 As nik isa u Bernabé uva la
b en u Xhune ti chajnaj uva
Marcos ch elel.
38 As ye kat ib an te u Pablo
uva la b en u Xhune , tan ti
uva kat q aavik kan naj tu u
Jerusalén tul uva atik chajnaj
tu u Panfilia. As jit b en naj
ti chajnaj ti talpu viyol u Ti-
ixhe .
39 As jit ik ul tib iyol u Pablo
tuk u Bernabé svatzaj. As
ijatx ve t tib chajnaj skaab il.
As teq o ve t u Bernabé u
Xhune sti uva Marcos. As
b en ve t tu u Chipre.
40 As itxaa ve t u Pablo u
Silas. As tul ma tik ijajat ve t
unq a qitz in qatzike vib a nil
u Kub aal Tiixhe ti chajnaj,
as b en ve t chajnaj.
41 As tul pal ve t chajnaj tu
u Siria tuk tu u Cilicia, as
iyak insa ve t kan chajnaj
taama unq a niman tetz u
Jesús tulaj unq a tename uva
nik ipalkat chajnaj.

16

Nib en u Timoteo ti u Pablo tuk u Silas

1 As oon ve t chajnaj tu u
Derbe tuk tu u Listra. As atik
uma l u niman tetz u Jesús
tzitzi uva Timoteo, tal uma l
u ixoj uva tiaal Israel uva
k ujle l ik u l ti u Jesús. As ech
koj vib aal u Timoteo, tan jit
tiaal Israel naj.
2 As b a nik ve t iyolb el u
Timoteo ta n unq a qitz in
qatzike tu unq a tename
uve tu u Listra tuk tu u
Iconio.
3 A tal u Pablo uva la teq o
u Pablo u Timoteo sti . As
esti e tal u Pablo itzok ax
el unb iil vichi ol u Timoteo
sb axa, aq al uva ye la ul ivi
unq a tiaal Israel uve atik
tu u tename , tan ootzimalik
chit vib aal u Timoteo ta n
unq a tiaal Israel uva jit tiaal
Israel naj.

4 As tul nikat ipal chajnaj tu-
laj unq a tename , as nikat
tal kan chajnaj isuuchil unq a
yole xo l unq a tename uva
kat ik ul tib iyol unq a apóstol
sti tuk unq a iq esal unq a ni-
man tetz u Jesús uva echen tu
u Jerusalén.
5 As nikat iyak in ve t unq a
niman tetz u Jesús ti u
k ujleb al ik u le . As na chil
chit nik ib an ve t tachul jun
q ii.

Nik uch tib uma l u aa Macedonia vatz u Pablo

6 As tul pal ve t chajnaj tu u
tx ava e uva Frigia tuk tu u
Galacia, as kat majax chajnaj
ta n u Tiixhla Espíritu ti uva
ye la b en tal chajnaj viyol u
Tiixhe tu u Asia.
7 As tul oon chajnaj tu u Misia,
as tal chajnaj ib en tu u Bi-
tinia. As kat imaj u Tiixhla
Espíritu chajnaj unpajte.
8 As yakik pal chajnaj tu u
Misia, tan aalik iku chajnaj
tu u Troas tzi u mar.
9 As ik uch tib uma l u naj aa
Macedonia tivatz u Pablo tu
uma l u aq b al. As til ve t u
Pablo uva txaklik naj, tul nik
ijaj b a nil te u Pablo. As ech
tal ile : «¡Ul axh; loch o tu u
Macedonia!» ti k u naje uve
ik uch tib tivatz u Pablo.
10 As tul ma tik ik uchat tib u
naje tivatz u Pablo, as kub an
ve t quche ti kub en tu u
Macedonia, tan na l sukuvatz
uva a u Tiixhe ni molon b en
o ti b en qalat u b a nla yole
tu u Macedonia.

Ni talpu viyol u Tiixh tu u Filipos

11 As b en ve t o tu uma t u
barco ti qoon tu u Troas. As
jikik kub ene tu u tal tx ava
uva Samotracia. As tu uma t
q ii oon ve t o tu u Neápolis.
12 As yakik ve t o tu u tenam
uva Filipos, uva tatinb al
unq a sole tetz u Roma uva
ma tik tel ti solil. As nimal
q ii b ex kub an tzitzi , tan a u
tename uva nim iyolb ele tu
u Macedonia.
13 As tul ilej u xeem q iie , as
el ve t ch u l o tzi u tename ,
najlich uma l u a uva nik in-
achpukat Tiixh. As tul xoneb
o , as qal ve t u b a nla yole te
ka l unq a ixoj uva molik tib
tzitzi .
14 As nik tab i uma l u ixoj
viyol u Pablo. As Lidia ib ii u
ixoje uva a tzaanajkat tu u
tenam uva Tiatira. As nikat
ik ayi ixoj b a nla chaj ixb u j
uva mura t chit tilone . As
k uxh jit tiaal Israel ixoj, as
atik ok taama ixoj ti inachat
Tiixh. As toksa ve t u Kub aal
Jesús xe taama ixoj ti uva
la inima ixoj unq a yole uve
nik tal u Pablo.
15 As tul ma tik iku ve t ixoj
tuk unq a titz in tatzike xe
u a e , as ech tal ve t ixoj ile
sqe: —Asoj netil svi uva kat
chit unnima u Kub aal Jesús,
as okoj ch u l ex. As atinoj
unb ooj ex tu vunkab ale ,—
ti k ixoj. As kat atin ve t
unb iil o tikab al ixoj, tan jat-
pajul kuxh kat tal ixoj sqe.
16 As ib an unpajul tul uva
kat b en o tu u atinb ale uva
nik kunachkat Tiixh, as kat
kuk ul qib tuk uma l u ixoj
uva atik ok sub ul sk atz. As
nik iq iian ixoj. As mama la
puaj nik taq ixoj te unq a
naje uva k amin tetz ixoj ti u

q iia me .
17 As xekelik kuxh ve t ixoj
sqi . As ech nik tal ve t ixoj
ile , tul nik isik in ixoj: —
¡As u Tiixhe uve ye xheb il
la lejon sti , as ik am Aake
unq a naje , tan ni tal chaj-
naj isuuchil ti uva at sotzb al
paav!— ti k ixoj.
18 As ech kuxh nik ib an ixoj
jun q ii. As pal ve t ik u l u
Pablo. As isuchq i ve t tib
u Pablo. As ech tal ve t ile :
—Tuk vib ii u Jesucristo la
val see uva la el axh k atz u
ixoje ,— ti k u Pablo. As yak
kuxh el ve t u sub ule k atz
ixoj.
19 As tul til ve t unq a naje
uve k amin tetz u ixoje uva
ye l ve t ipuaj chajnaj la ik ul
ti ixoj, as itxey ve t chajnaj
u Pablo tuk u Silas. As teq o
ve t chajnaj u Pablo tuk u
Silas vatz tatinb al unq a b aal
tename .
20 As toksa ve t chajnaj u
Pablo tuk u Silas vatz unq a
b anol tetz isuuchil unq a
tename . As ech tal ve t
chajnaj ile : —As unq a naj ila
uve tiaal Israel, as nisotzsa
chajnaj ik u l unq a tename ,
21 tan nichus chajnaj uma t u
chusb al uva ye la uch kuni-
mata , tan o aa Roma,— ti k
chajnaj.
22 As txakpu ve t unq a
tename ti chajnaj. As tal ve t
u b aal tename uva la eesal
u toksa m chajnaje , as la
q ospu ve t chajnaj ta n unq a
ib aara unq a b aal tename .
23 As tul ma tik iq ospu cha-
jnaj sb a n, as oksal chajnaj
ve t tu u kaarsa. As alpu ve t
te u xeen tetz u kaarsae uva
la chab al ixeep chajnaj.
24 As tul alpu te u naje , as
toksa ve t ok naj u Pablo tuk
u Silas tu u kaarsa tu uma l u
atinb al uva jetz ennal ok. As
toksa ve t naj u toj chajnaje
tu uma l u tze uva b anel tuul
itzi . As ik apu ve t u tze e u
toj chajnaje aq al uva ye la
ooj chajnaj.
25 As pok o ch chit aq b al as
nik inach u Pablo Tiixh, tuk
u Silas. As nik ib itza chajnaj
unq a b itze tetz Tiixh. As nik
tab i unq a preexhue .
26 As aat kuxh tab i chajnaj
tul uma l u kab laano. As
yak kuxh iyiku tib u kaarsae .
As ijaj ve t tib itzi unq a
kaarsae . As chajpik ve t
el unq a kateenae ti iq ab
unq a preexhue skajayil.
27 As tul ul ve t taama u xeen
tetz u kaarsae , as til ve t naj
uva jajlik ve t u kaarsae .
As teq o ve t je tzan naj
vich ich e tu u totzotze ti
iyatz at tib uva nik tal je ste,
tan kamal kat oojiy ve t unq a
preexhue uve nik tal naj.
28 As sik in ve t u Pablo. As
ech tal ve t ile ste: —¡Ye ab an
je va lexh see, tan il o at
o skukajayil tzitza !— ti k u
Pablo.
29 As ijaj ve t u xeen tetz u
kaarsae xamal ti tok tu uve
atikkat chajnaj. As va lik
chit it unt uch ve t naj ta n
xo vichil. As ku ve t naj
qaaloj vatz u Pablo tuk u
Silas.
30 As teq o ve t el tzan naj cha-
jnaj tu u atinb ale . As ech tal
ve t naj ile : —¿Ex pap, kam
la unb ane ti uva la sotz un-
paav?— ti k ve t naj.

31 As ech tal ve t chajnaj ile : —
Nima u Kub aal Jesucristo. As
la sotz ve t apaav, tuk unq a
aatine tu vakab ale ,— ti k u
Pablo tuk u Silas.
32 As tal ve t chajnaj u b a nla
yole ti u Kub aal Jesúse te
naj as tuk te unq a tatin naje
uva atik tikab al.
33 As an chit tu aq b ale ,
as teq o ve t u xeen tetz u
kaarsae u Pablo tuk u Silas
ti itx aat uve k axb inik te
chajnaj ta n u b aarae . As tul
b a nxi, as yak kuxh aq ax ve t
ku u xeen tetz u kaarsae xe
u a e tuk vib ii u Tiixhe , tuk
unq a tatine tikab al.
34 As teq o ve t naj u Pablo tuk
u Silas tikab al. As taq ve t
naj itx ix. As va lik chit ichiib
ve t naj tuk unq a tatine , ti
uva kat inima chajaak u Ti-
ixhe .
35 As tul sajb u ve te , as
ichaj ve t b en unq a b aal
tename ka l unq a xeen tetz
u tostiixhe ti b en talat te u
xeen tetz u kaarsae ti uva
la chajpul ve t el tzan u Pablo
tuk u Silas tu u kaarsae .
36 As ech tal ve t u xeen tetz
u kaarsa ile te u Pablo: —Kat
alpiy ve t sve ta n ka l unq a
mayul uva la unchajpu ve t el
ex. As la el ve t ch u l ex, tan
la uch eb en ve t tib a nil,— ti k
naj.
37 Pet ech tal ve t u Pablo ile :
—As tul ye xnaj b anax kusu-
uchil, as kat tal unq a b aal
tename kuq ospe vatz unq a
tename . As kat toksa ok
tzan o chajnaj tu u kaarsa.
As tul an chit o aa Roma.
As ye la uchi uva la kuxh
ijutxi chajnaj kuchajpule . As
o e ye la el o tzitza . Pet
lanal ul chajnaj ti ul teesat
el o ,— ti k u Pablo te u xeen
tetz u kaarsae tuk te unq a
mayule .
38 As b ex tal ve t unq a xeen
tetz u tostiixhe u yole te
unq a b aal tename . As tul
tab i ve t unq a b aal tename
uva an chit aa Roma u Pablo
tuk u Silas, as xo v ve t chaj-
naj ta n u yole .
39 As tul oon ve t unq a b aal
tename k atz u kaarsae , as
ijaj ve t chajnaj sotzb al ipaav
te u Pablo tuk u Silas. As
tal ve t chajnaj uva la el ve t
ch u l u Pablo tuk u Silas tu
u kaarsa. As ijaj ve t unq a
b aal tename b a nil te chaj-
naj uva ye la atin chajnaj tu
u tename . Pet la b en chajnaj.
40 As tul el ch u l u Pablo
tuk u Silas tu u kaarsa, as
pal iq elu ve t chajnaj u Lidia
tu vikab ale tuk unq a qitz in
qatzike uva molik tib tzitzi .
As tul ma t iyak insat ve t kan
chajnaj taama unq a qitz in
qatzike , as el ve t ch u l chaj-
naj tu u tename .

17

Niveq elkab an unq a aa Tesalónica ti u Pablo tuk ti u Silas

1 As pal ve t u Pablo tuk u
Silas tu u tenam uva Anfípolis
tuk tu u Apolonia. As oon ve t
chajnaj tu u Tesalónica uva
atikkat uma l u atinb ale tetz
nachb al Tiixh ta n unq a tiaal
Israel.
2 As tu xeem q ii, as b ex
ve t u Pablo tu u atinb ale
tetz nachb al Tiixh, tan chi-
annalik chit ste uva la b en
iyolb e viyol u Tiixhe te unq a
imoole uva tiaal Israel uva
nik imol tib tzitzi . As ech kat

ib an u Pabloe tu jun xeem
q ii tu oxva l xhemaana,
3 tan nikat tal u Pablo isuuchil
ti unq a yole uva tz ib amal
kan ti uva la chit kam u
Cristo. As la chit ul taama un-
pajte. As ech nik tal u Pablo
ile : —An chit u Jesús u Cristo
uva ni val u yole sti ,— ti k
naj.
4 As at ka l unq a tiaal Israel
uva kat niman ve t u yole
uva kat tal u Pablo. As nimal
unq a uxhchile uve niman
tetz u Tiixhe k uxh jit tiaal
Israel, as nik toksa taama ti
inachat Tiixh, as tuk unq a
ixoje uva nim iyolb ele . As
kat imolo ve t tib tuk u Pablo
tuk u Silas.
5 Pet ech koj ka t unq a tiaal
Israel uva ye nik niman, as
ch o n ve t taama chajnaj. As
imolo ve t chajnaj ka t unq a
uxhchil uve tx i la aama
chittu uve nu kuxh ixaan tu
b ey tuk ka t unq a tename .
As veq elkab an ve te . As ok
ve t ka l chajnaj tu vikab al u
Jasóne , tan a nik tal chajnaj
uva la itxey el tzan chajnaj u
Pablo tuk u Silas ti tel ch u l
vatz unq a tename .
6 Pet jit ilej chajnaj u Pablo
tuk u Silas. As ijiti ve t el
tzan chajnaj u Jasóne tuk
ka t unq a qitz in qatzike . As
b ex taq ve t chajnaj u Jasóne
tuk ka t unq a qitz in qatzike
vatz unq a b aal tename . As
sik i m ve t unq a tename ti
iveq elkab ane . As ech tal
ile : —¡A unq a naje uva ni
yansan unq a tename ska-
jayil vatz u tx ava e , as il cha-
jnaj kat ulyu tzitza ti iyansal
u kutename !
7 ¡As a u Jasóne ni k ulun cha-
jnaj tikab al! ¡As ni teesa cha-
jnaj iq ii viley u qijlenaale
uva César, tan ni tal cha-
jnaj uva at uma t ijlenaal
uva Jesús ib ii!— ti k unq a
tename .
8 As tul tab i ve t unq a b aal
tename u yole , as txakpu ve t
ivi tuk unq a tename ska-
jayil.
9 As ijaj ve t unq a b aal
tename puaj te u Jasóne tuk
te unq a qitz in qatzike ti tel
ch u l. As tul ichoo ve te , as
chajpul ve t chajnaj.

Ni tal u Pablo tuk u Silas
viyol u Tiixh tu u Berea

10 As an chit tu u aq b ale ,
as ichaj ve t b en unq a qitz in
qatzike u Pablo tuk u Silas ti
ib en tu u Berea. As tul oon
u Pablo tuk u Silas, as b en
ve t chajnaj tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh ta n unq a tiaal
Israel.
11 As ch i umalik chit itx-
umb al unq a tiaal Israel nik
ib an tzitzi ti unq a uxhchile
uve tu u Tesalónica, tan
aya lik chit ik u l kat ik ul
viyol u Tiixhe . As jun q ii
nikat ichus viyol u Tiixhe ti
uva ma an chit u yole uva
nik tal u Pablo ste, tuk u Silas.
12 As nimal chit unq a tiaal
Israel kat niman u yole , tuk
unq a ixoje uve jit tiaal Israel
uva nim talche . As echat
unq a naje , tan nimal chajnaj
kat niman u yole unpajte.
13 As tab i ve t unq a tiaal
Israel uve echen tu u
Tesalónica uva nik tal u
Pablo viyol u Tiixhe xo l
unq a imoole uva echen tu
u Berea. As ul ve t chajnaj

tu u Berea ti toksat yol tivi
unq a imoole ti uva ye la
ik ul chajnaj u Pablo tuk u
Silas. As veq elkab an ve t
unq a tename tu u Berea ti
unq a yole uva ul tal chajnaj
ste.
14 As oora chit tal ve t unq a
qitz in qatzike te u Pablo uva
la b en tu u tz a la vitze uva
tzi u mar. Pet ech koj u Silas
tuk u Timoteo, tan kaa ve t
chajnaj tu u Berea.
15 As tul el ve t ch u l u Pablo
tu u Berea, as xekelik ka l
unq a qitz in qatzik sti . As
b ex iq ajsa kan chajnaj u
Pablo tu u tenam uva Atenas.
As q aav ve t chajnaj ti b en
talat uma l u yol uva tal tzan
u Pablo ti chajnaj, tan a tal
u Pablo uva la toojela tib u
Silas tuk u Timoteo ti ul ilejat
chajnaj u Pablo tu u Atenas.

Ni tal u Pablo viyol u Tiixh tu u Atenas

16 As tul nikat itx eb on u
Pablo ti tul u Silas tuk u Tim-
oteo tu u Atenas, as til ve te
uva a kuxh unq a tze ti-
ixhe nik toksa unq a tename
iq ii. As ch o n ve t te u Pablo
tul tila uva nik ib an unq a
tename .
17 As nik tal ve t u Pablo isu-
uchil viyol u Tiixhe te unq a
imoole uva tiaal Israel as
tuk te ka t unq a uxhchile
uva nik toksa taama ti in-
achat Tiixh uva jit tiaal Is-
rael uva nik ik ul tib tu u
atinb ale tetz nachb al Tiixh.
As echat nik ib an jun q ii xo l
unq a uxhchile uva nik ik ul
tib tu u k ayib ale .

18 Pet nik iyaa ve t tib ka l
unq a naj tuk u Pablo, tan
chuselik tib unq a naje ti
unq a u txumb al uva nik
ichus unq a epicúreo as tuk
ka t unq a estoico. As ech
nik tal ka l chajnaj ile svatzaj:
—¿Kam ni tokkat u mama la
yole uve ni tal u naje ?— ti k
chajnaj. Pet ka t chajnaj ech
nik tal ile : —Pet texh alol tetz
iyol unjoltu tiixh naj uva tetz
uma t tenam,— ti k chajnaj,
tan ti uva nik tal u Pablo u
b a nla yole ti u Jesús, as ti u
tuleb al taama u Jesús unpa-
jte.
19 As itxey ve t chajnaj u
Pablo. As toksa ve t ok
chajnaj u Pablo vatz unq a
b aal tename vi u uma l u tal
vitz uva Areópago ib ii uva at
pok o ch u tename . As ech tal
ve t chajnaj ile : —Al sqe kam
chusb alil uve eq omal tzan
a n, tan nu kusa qootzita ,
20 tan va len kuxh u yole uve
naal ok tzan sqe uve ni qab i.
As nu kusa la aal isuuchil
sqe kam ni tokkat u yole uve
naale ,— ti k chajnaj.
21 (Tan jank al unq a ux-
hchile uve aa Atenas as
tuk unq a uxhchile uve
va len tenam tzaanalkat uva
jejlik tu u Atenas unpajte, as
chiannallu kuxh ste uva a
kuxh uma l u ak txumb al
la iyole as la tab i, uva a n
cheenajle.)

22 As txaklik ve t u Pablo
xo l unq a b aal tename vi u
vitze uva Areópago. As ech
tal ve t ile : —Ex aa Atenas, as
ni vile uva ato k chit etaama
ti unq a uq iib ale ,
23 tan tul kat pal in tu unq a
atinb ale uve nenachkat
unq a etiixhe , as kat vil uma l
u atinb al uva tz ib amalkat
uma l u tz ib uva ech ni

tal ile: «U atinb ale u vaa, tan tetz u Tiixhe uva ye ootzimal sqa n» ti k u tz ib e. As an kuxh u Tiixhe uva nenache k uxh ye ootzimal seta n, a e tuk val isuuchil sete.

24 As a u Tiixh uva cheesan tetz u vatz tx ava e tuk unq a uve at vatz u tx ava e skajayil, as Aake nib ooq olin jank al uva at tu almika as tuk u vatz tx ava e. Pet jit eyen Aake tu umaj kab al uva b anel ta n umaj uxhchil.
25 As jit tz ajinal la lochpu Aak ta n umaj uxhchil. As ye xhkam nisa vit ti Aak, tan Aake ni aq on u kutiichajile tuk u kajiq e as tuk unq a vee skajayil.
26 As icheesa kan Aak uma l u naj vatz u tx ava e sb axa. As ti naj kat cheekat unq a tename, aq al uva la atin vatz u tx ava e skajayil. As an kuxh Aak kat k ujb a n kan uva jatva l q ii la ib an junun ijlenaal vatz u tx ava e tuk vitename as jank al tx ava la tetzi unpajte.
27 As ech ib an Aake, aq al uva la toksa unq a tename taama ti Aak, k uxh ech Aake vatz unq a tename eche umaj kam uva la ichuk umaj tzot tuk iq ab. As najli kuxh Aake sukuk atz,
28 tan ib a nil kuxh Aake uva isle l o, as nu kuxaane, as at o. Eche uva alel kan ta n ka l unq a naj uva tz ib an tetz unq a txumb ale sexo l uva ech ni tal ile: «Tan Aake cheesan qetz,» ti k chajnaj.
29 Esti e ye la uchi uva la qale uva ech u Tiixhe eche umaj vatzib al uve b anel ta n q an ch ich uva ooro, moj b anel ta n uma t b a nla ch ich, moj ta n umaj b a nla k ub uva kat ib an umaj naj tuk kuxh u taq onb e ne as tuk kuxh vitxumb ale, tan a u Tiixhe cheesan qetz.
30 As ye kat toksa ve t u Tiixhe vipaav unq a tename stuul ti uva ye kat toksa taama ti Aak na ytzan. Pet cheel ni tal ve t u Tiixhe te unq a tename skajayil uva la ik axa tib, as la toksa taama ti Aak,
31 tan at uma l u q ii k ujle l ta n Aak ti ib anax isuuchil unq a tename skajayil, tan at uma l u uxhchil uva txaael ta n Aak uva la b anon kusuuchil. As Aake kat k uchun u uxhchile sqe tul kat tulsa Aak taama unpajte, tul ma tik ikame,— ti k u Pablo.
32 As tul tab i ve t unq a b aal tename u yole uva tal u Pablo ti tul taama unq a kamnaje unpajte, as at chajnaj tze leb alik kuxh ste. Pet ech koj ka t chajnaj, tan ech tal ve t ile: —As xamtel la qab i unb iitoj isuuchil u yole uve naale,— ti k chajnaj.
33 As el ve t ch u l u Pablo xo l chajnaj.
34 As at uxhchil niman u yole uva tal u Pablo. As kat imolo ve t tib chajnaj tuk u Pablo tu u Areópago. As antik ve t u Dionisio kat niman u yole, as tuk uma t u b a nla ixoj uva Dámaris, as tuk ka t unq a uxhchile.

18

Nib en u Pablo tu u Corinto

1 As el ve t ch u l u Pablo tu
u Atenas. As b en ve t tu u
Corinto.
2 As tzitzi ik ulkat tib u Pablo
tuk uma t vimool uva tiaal
Israel, uva Aquila ib ii. As
a echenikkat tu u nimla
tename uva Ponto. As tul
ye xh jatva l q ii tel ch u l tu
u Italia tuk u tixqel uva
Priscila, tan ti uva ma tik
talat u ijlenaal uva Claudio
tel ch u l unq a tiaal Israel
skajayil tu u Roma. As b ex
iq elu ve t u Pablo u Aquila
tuk u Priscila.
3 As atin ve t u Pablo xe u
Aquila tuk u Priscila, tan
ti uva eela kuxh u taq on
u Pablo tuk u Aquila, tan
nik itz is chajnaj tz u m ti
uva nitxakon ti unq a lakich
pache. As nik iloch tib chaj-
naj svatzaj ti u aq one.
4 As tu jun xeem q ii, as nik
tex u Pablo tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh. As nik iyolb e
ve te tuk unq a imoole uva
tiaal Israel as tuk unq a ux-
hchile unpajte uve jit tiaal
Israel ti toksal tivi uva a u
Jesús u Cristo.
5 As tzaa ve t u Silas tuk
u Timoteo tu u Macedonia
ti ib en k atz u Pablo tu u
Corinto. As tul oon chajnaj,
as til chajnaj uva aya l chit
ik u l u Pablo nik tal isuuchil
u yole ti u Jesucristo te unq a
imoole uva tiaal Israel.
6 Pet yoq on unq a tename,
tan ti uva ye nik isa tab it
u yole uve nik tal u Pablo.
As ichitu ve t el u Pablo u po-
joe ti u toksa me k uchb al
tetz uva ye b a n vitxumb al
unq a tename. As ech tal
ve t u Pablo ile: «Etetz ve te
u paave. As ye ve t unpaav
seti. As la vaq ve t kan ex
cheel, tan la b en val ve t u
yole xo l unq a tename uve
jit tiaal Israel,» ti k u Pablo.
7 As el ve t ch u l u Pablo
tu u atinb ale tetz nachb al
Tiixh. As ech toon tikab al
uma l u naj uva Ticio Justo,
uva jit tiaal Israel. As nik
ixo va naj u Tiixhe. As
echenik ikab al naj txala u
atinb ale tetz nachb al Tiixh.
8 As u naj uva Crispo, viq esal
u atinb ale tetz nachb al
Tiixh, as inima ve t naj u
Kub aal Jesús, tuk unq a
tatine. As ech kat ib an
unjoltu unq a aa Corinto, tan
tul kat tab i ve t u b a nla yole
ti u Jesús, as nimal uxhchil
kat niman ve te. As kat ku
ve t xe u a e tuk vib ii u Jesús.
9 As ib an tu uma l aq b al,
as ik uch tib uma l u vaa ti-
vatzik u Pablo. As ech tal
ve t ile: «Ye xo v axh ti talax
vunyole. As aya sak ayolone
ti aalat isuuchil u yole,
10 tan at ine see. As
ye xheb il la b anon umaj
va lexh see, tan nimal ux-
hchil at tzitza tu u tename
uva ni niman in,» ti k u Jesús.
11 As uma l yaab tuk vaajil
ich kat atin u Pablo tu u Cor-
into ti ichusat viyol u Tiixhe
te unq a uxhchile.
12 As tu unq a q iie, as atik
ok u Galión b anol ivatz u ijle-
naale tu u Acaya. As imol ve t
tib unq a tiaal Israel uva ye
nik niman u yole uva tal u
Pablo ti u Jesús. As teq o ve t
chajnaj u Pablo vatz u b anol
ivatz u ijlenaale ti ib anat naj
isuuchil u Pablo.
13 As ech tal ve t chajnaj ile: —
As u naja, as nu kuxh iyansa

naj ivi unq a tename ti uva
ye la inima u kuleye ti toksal
iq ii u kuTiixhe ,— ti k chaj-
naj.
14 As tul aalik ixe t ve t u
Pablo yolon ti iq alat tib , as
ech tal u Galión ile te unq a
xochol tetz u Pablo: —Ex tiaal
Israel, as tiila paav koj u tetz u
naje as paasaib koj kat ib an
naj vatz u leye , as la uchi uva
la unkuy ex ti vab it isuuchil
veyole .
15 Pet eyoltaj sevatzaj, tan
ye nunsa uva la voksa ok
vib sexo l ti ib anchu esu-
uchil, tan ni vile uva ti kuxh
unq a echusb ale as ti kuxh
ib ii umaj uxhchil as ti kuxh
unq a eleye neyaakat etib ,—
ti k u Galión.
16 As itilu ve t el tzan naj
unq a uxhchile tu u ab ib ale .
17 As itxey ve t unq a ux-
hchile u Sóstenes uva iq esal
u atinb ale tetz nachb al
Tiixh. As vatz chit u Galión
ik axb isakat ve t unq a ux-
hchile u Sóstenes. As jit kuxh
toksa u Galión stuul kam uva
nik ib an unq a tename te u
Sóstenes.
18 As nimatel q ii atin u
Pablo tu u Corinto. As xamtel
ve t stuul, as taq ve t kan u
Pablo unq a qitz in qatzike ti
iq aavik b en tu u Siria un-
pajte. As b en ve t u Priscila
tuk vitzumel u Aquila sti . As
tul ye xnik ok tu u barco tu
u Cencrea ti ib en tu u Siria,
as teesa ve t u Pablo u xi l
ivi e skajayil texhlal tetz uva
ma tik itzojpisal uma l u yol
uva ma tik talat vatz u Ti-
ixhe .
19 As ok ve t u Pablo tu u
barco, tuk u Priscila as tuk
u Aquila. As tul b en ve te ,
as oon ve t tu u Éfeso. As
taq ve t kan u Pablo u Priscila
tuk u Aquila tzitzi . As ok
ve t u Pablo tu u atinb ale
tetz nachb al Tiixh ti iyolb el
u yole ti u Jesús tuk unq a
imoole uva tiaal Israel.
20 As ijaj ve t unq a uxhchile
b a nil te u Pablo ti uva ni-
maltel q ii la atin kan tu u
Éfeso. As jit isa u Pablo ikaaik
kan.
21 As ijatx ve t tib tuk unq a
uxhchile . As ech tal kan u
Pablo ile : —Asoj la ib an Ti-
ixh b a nil, as latel ul unq elu
ex unpajte,— ti ke. As ok ve t
tu u barco Pablo unpajte. As
el ve t ch u l tu u Éfeso.

Ni toon u Pablo tu u Antioquía unpajte uva echen tu u Siria

22 As tul oon u Pablo tu
u Cesarea, as b en ve t tu u
Jerusalén ti b en iq elut unq a
qitz in qatzike . As b en ve t tu
u Antioquía.
23 As tul nimal q ii ma tik tatin
ve t u Pablo tu u Antioquía,
as junun chit b ex iq elut ve t
unq a tename uve echen tu
u Galacia as tuk tu u Frigia
ti iyak insal kan taama unq a
qitz in qatzike .

Ni tal u Apolo viyol u Tiixh tu u Éfeso

24 As oon ve t uma t u tiaal
Israel uva Apolo tu u Éfeso,
uva tzaanaj tu u Alejandría.
As ch i umal iyolon naj, tan
chuselik tib naj ti viyol u Ti-
ixhe uve tz ib amal kan.
25 As aya lik chit ik u l naj ti
ichusune . As k uxh a kuxh
ootzimalik ta n naj uva nik

taq ax ku unq a uxhchile xe
u a e ta n u Xhune, as jik
chit nik tal naj isuuchil u yole
ti inimal u b a nla chusb ale
uva alel kan ta n u Kub aal
Jesús, tan ma tik ichusax naj
ti viyol Aake.
26 As a chit u Apolo ye nik
ixo ve ti ichusune tu u at-
inb ale tetz nachb al Tiixh.
As tul tab i ve t u Priscila tuk
u Aquila, as b ex teq o ve t el
tzan cha ma u Apolo sijunal.
As tal ve t cha ma unb iit isu-
uchil te naj ti inimal unq a
chusb ale ti viyol u Tiixhe.
27 As tul tal u Apolo ib en tu
u Acaya, as toksa ve t unq a
qitz in qatzike xe taama. As
itz ib a ve t b en uma l u u uj
te unq a qitz in qatzike tz-
itzi, ti uva la k ulpu u Apolo
tib a nil, tul la oon tu u Acaya.
As tul oon ve t u Apolo tu u
Acaya, as iloch ve t naj unq a
qitz in qatzike uva ma tik
ik ujb a t ik u l ti u Jesús tuk
vib a nil u Tiixhe,
28 tan vatz chit unq a tename
nikat tal u Apolo isuuchil u
yole ti u Jesús. As tul tab i
unq a tename u yole, as jit
chee ve t iyol, tan a chit isu-
uchil viyol u Tiixhe nik tale
uve tz ib amalik kan uva a u
Jesús u Cristo.

19

Nib en u Pablo tu u Éfeso unpajte

1 As tul atik u Apolo tu
u Corinto, as b ex iq elu u
Pablo unq a qitz in qatzike
tulaj unq a tename tu u Gala-
cia tuk tu u Frigia. As tul
b a nxi, as oon ve t u Pablo tu
u Éfeso, uva kat b ex ilejkat
ka l unq a niman tetz u yole
uve nik tal u Xhune.
2 As ech tal ve t u Pablo ile
ste: —¿Ma kat ek ul u Tiixhla
Espíritu tu vetaanxelale tul
kat enima viyol u Tiixhe uve
kat tal u Xhune sete?— ti k
u Pablo. Ech tal ve t unq a
uxhchil ile: —Ye atixoj qab i
yol ti uva at u Tiixhla Espíritu
uve naale,— ti k naj.
3 As ech tal u Pablo ile: —¿As
kam kat alpu q i sete, tul kat
ku ex xe u a e?— ti k u Pablo.
As ech tal unq a uxhchil ile:
—Kat kunima u yole uva kat
tal u Xhune sqe ti kuku xe u
a e tuk vib ii u Tiixhe,— ti k
unq a uxhchile.
4 As ech tal ve t u Pablo ile:
—Kat taq ku ex u Xhune xe
u a e k uchb al tetz uva kat
ek axa etib ti vepaave. As
kat tal u Xhune sete tuk te
unq a tename uva la enima
uma l u uxhchil uva a n la uli.
As tul a u Jesús uve Cristo nik
tal u Xhune,— ti k u Pablo.
5 As tul tab i ve t unq a ux-
hchile u yole uve nik tal u
Pablo, as ku ve t xe u a e tuk
vib ii u Kub aal Jesús ta n u
Pablo.
6 As tul taq je u Pablo iq ab
ti unq a uxhchile, as ok ve t
u Tiixhla Espíritu tu u taanx-
elale. As tal ve t unq a ux-
hchile uma t yolb al uva ye
ootzimalik sta n ti talat unq a
yole uva nik tal u Tiixhla
Espíritu ste.
7 As kab laval u tachul unq a
naje uve atike.
8 As oxva l ich uva nik tex
u Pablo tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh tu u Éfeso, as
ye nik ixo ve. Tan nik tal isu-

uchil te unq a uxhchile ti u
tijle m u Tiixhe . As nik toksa
u Pablo xe taama unq a ux-
hchile ti uva la ok xo l unq a
tename uva at jaq u tijle m u
Tiixhe .
9 Pet at uxhchil uva ye nik
inima u yole uva tal u Pablo,
tan jit isa tab ita . As vatz chit
unq a tename nik teesakat
unq a uxhchile iq ii u ak
chusb ale ti u Jesús. Esti e
kat teesa ve t el tib u Pablo
k atz unq a uxhchile . As
kat imolo ve t tib tuk unq a
niman tetz u Tiixhe tu uma t
u kab al uva nik ichusunkat
uma l u naj uva Tiranno ib ii.
As jun q ii nik iyolb e u Pablo
u yole ti u Jesús.
10 As ech nik ib an u Pablo tu
ka va l yaab . Esti e uva ni-
mal unq a uxhchile tu u Asia,
kat ab in isuuchil u yole ti
u Kub aal Jesús, k uxh tiaal
Israel as moj jit tiaal Israel.
11 As nimal chit unq a nimla
b a nile kat ik uch u Tiixhe
ta n u Pablo. As kat chit teq o
taama unq a tename sta n.
12 As at uxhchil kat eq on
ve t b en ka l unq a ixb u j
as tuk unq a vatz kux uva
nik ib anb e u Pablo. As tul
kat oksal ti unq a aach o me ,
as kat b a nxiy ve t unq a
aach o me . As kat el ve t
unq a sub ule ti unq a ux-
hchile unpajte.

13 As atik ka l unq a tiaal
Israel uva nik ixaan tulaj
unq a tename ti teesal el
unq a sub ule k atz unq a ux-
hchile . As a tal chajnaj uva
tuk vib ii u Kub aal Jesús la
el unq a sub ule . As ech tal
chajnaj ile te unq a sub ule :
—Tuk vib ii u Jesús uva ni
tal u Pablo la val sete uva la
el ex ti unq a uxhchile ,— ti k
chajnaj.
14 As ech nik ib an vujva l
vik aol u naj uva Esceva
uva an chit tiaal Israel. As
naj uma l viq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh.
15 As tul ma tik talat vujva l
vik aol u Esceva te uma l u
sub ul, as ech tal u sub ul ile :
—Ootzimale u Jesúse sva n.
As ate sunk u l uva ab il u
Pablo. Pet ech koj ex, tan
¿ab iste ex?— ti k u sub ule .
16 As yak kuxh isuti b en
tib u naje ti chajnaj uve
atik u sub ule sk atz. As
oleb ve t naj ti chajnaj, tan
atik ve t iyak il naj ta n u
sub ule . As ooj ve t unq a
naje tu u kab ale , tan ma tik
ik axb isale as ma tik iq ixmu
unq a toksa me ta n u naje
uva atik u sub ule sk atz.
17 As tul tab i ve t unq a
tename tu u Éfeso kam uva
uchi, as xo v ve te , k uxh tiaal
Israel as k uxh jit tiaal Is-
rael. As ok ve t iq ii u Kub aal
Jesúse ta n unq a tename .
18 As nimal unq a uxhchile
uve kat niman ve t u Jesúse ,
as ixoch ve t tib vatz u Tiixhe
ti uva kam u va lexhe uve
ma tik ib anata .
19 As echat ib an unq a
uxhchile uva nik b anon u
tx i la mile , tan nimal ux-
hchil kat teq o ve t tzan unq a
tu uje tetz u tx i la mile . As
tul kat ixmali, as laval toxk al
(50) mil puaj ija mil. As kat
tz e sal ve t vija mile vatz
unq a tename .
20 As pax ve t itzib lal u yole
ti u Kub aal Jesúse . As ech

iyak in ve t vib a nile xo l
unq a tename .
21 As tul ma tik ipal unq a
vee uchi, as tal ve t je u
Pablo ste ti uva la b en ve t
tu u Jerusalén, tul uva ma tik
toleb ti iq elut unq a qitz in
qatzike uve at tu u Macedo-
nia tuk tu u Acaya. As ech
tal ve t je ile ste: «As la atin
unb ooj in tu u Jerusalén. As
a n la b en ve t in tu u Roma,»
ti ke.
22 As ichaj ve t b en u Pablo
ka va l unq a lochol tetz tu u
Macedonia, u Timoteo tuk u
Erasto. As nimatel q ii ib an
kan u Pablo tu u Asia.

Niveq elkab an unq a tenam tu u Éfeso

23 As tu unq a q iie , as
xo veb al chit iveq elkab an
unq a tename tu u Éfeso, ti
unq a chusb ale uve nik tal u
Pablo ti uva la inima unq a
tename u Jesús.
24 As ech ixe t ve t unq a
tename veq elkab anoj: Tan
atik uma l u txeq ol ch ich
uva Demetrio ib ii uva nik
b anon vivatzib al u kab ale
uva nik inachkat unq a
tename uma l u tiixh uva
Diana. As nimal puaj nik
itx ak naj tuk unq a imoole
uve nik taq onvu k atz naj.
25 As imol ve t naj unq a
imoole tuk unq a uxhchile
uva eela u taq on naje stuk .
As ech tal u Demetrio ile :
—Ootzimale seta n uva ti
u qaq one nu kutx akkat u
kupuaje .
26 As ab imale seta n as
netile uva nib an u naje uva
Pablo, tan va l ixaan naj ti
talata uva jit tiixh uve nu
kub ane . As nimax unq a
tename ipit naj. As jit kuxh
tzitza tu u Éfeso. Pet echat
chit nib an naj tu unjoltu
unq a tename uva echen
sukunajlich.
27 As la ib ane uva tuk tz ejxo
o tuk u kuk a ye . As jit
kuxh o uva tuk iyansa o naj.
Pet tuk eloj iq ii u kab ale
uva ninachpukat u kutiixhe
uva Diana. As la ya ve t
toksal iq ii. As tul a e ni
qoksa iq ii ti kunachata tz-
itza tu u Asia. As echat nib an
unq a tename skajayil vatz u
tx ava e ,— ti k u Demetrio.

28 As tul tab i ve t unq a
naje , as aal chit ul ve t ivi .
As sik in ve t chajnaj. As ech
tal ve t ile : —¡Nim iyolb ele u
kutiixhe uve Diana tzitza tu
u Éfeso!— ti k chajnaj.
29 As oora kuxh imol ve t
tib unq a tename , k uxh ye
tootzaj kam sti k ulikkat tib .
As yak kuxh b ex itxey ve t
unq a tename ka va l u aa
Macedonia uva Gayo tuk
Aristarco, tan ti uva xekik
chajnaj ti u Pablo. As iqini
ve t ok chajnaj unq a imool
u Pablo tu uve nimolkat tib
unq a tename .
30 As tal ve t u Pablo uva
la b en tal isuuchil te unq a
tename . As jit isa unq a
qitz in qatzike .
31 As jit isa ka l unq a iq esal
unq a tename uva atik tu u
Éfeso, tan tetz k ultzi tib cha-
jnaj tuk u Pablo. As taq b en
chajnaj yol te u Pablo uva ye
la b en toksa tib u Pablo xo l
unq a tename .
32 As unq a tename uva

molik tib as at uxhchil
va len kuxh nikat tale tul nik
isik ine . Pet ech koj unjolte,
tan va len nik tal unpajte, tan
ti uva ye tootzaj kam sti nik
tuchkat u molib e .
33 As itxaa ve t unq a tiaal Is-
rael uma l vimool uva Ale-
jandro. As ijojpi ve t ok
chajnaj vatz unq a tename
uva nik isik ine . As taq
ve t je u Alejandro iq ab ti
uva la ya unq a tename ti
isik ine , tan nik isa naj ta-
lat isuuchil te unq a tename
uva ye l tokeb al unq a tiaal
Israel uva jejle l tu u Éfeso ti
uve nik ib an u Pablo.
34 As tul texhla ve t unq a
tename uva an chit tiaal Is-
rael u Alejandro, as aal chit
sik in ve t unq a tename un-
pajte. As kamal ka va l oora
ib ana ti isik ine . As ech nik
tal ile : —¡Nim talche u kuti-
ixhe uva Diana tzitza tu u
Éfeso!— ti k unq a tename .

35 As tul ma tik ipal ve t
ka va l oora, as oleb ve t u
aatz ib e ti iku ivi unq a
tename . As ech tal naj ile :
—Ex tenam tzitza tu u Éfeso,
ootzimale sqa n skukajayil
uva o xeol tetz u atinb ale
uva ninachpukat u kunimla
tiixhe uva Diana, tan a
ku kat ch u l vivatzib al tu
almika .
36 As ya ojtaj ex, tan ye xheb il
la alon uva jit tiixh, tan ootz-
imale sqa n skukajayil. As
eya sataj uve neb ane . As
ye xhkam kuxh eb ana tuk
oojela tzii,
37 tan unq a naje uva kat
eteq o tzan, as ye l iq ii u ku-
tiixhe ni teesa chajnaj. As
mita n umaj va lexh nib an
chajnaj tu u tatinb al u kuti-
ixhe .
38 Asoj at ipaav unq a naje
vatz u Demetrio tuk ka t
unq a imoole uva txeq ol
ch ich , as ech itxa k unq a
b anol tetz kusuuchile ati.
As b enoj ixoch u Demetrio
chajnaj vatz unq a b anol tetz
kusuuchile , tan a chajnaje
la b anon isuuchil.
39 Asoj at uma toj yol uva
la exoch unq a naje sti , as
a la b en etalkat tijikil tu u
atinb ale tetz nachb al Tiixh
uva k ujlu kan ta n u kuleye .
40 ¿As kam q i la qale asoj la
ch otil kutzi ti u va lexhe
uve nu kub ane ? As la
ib ane uva la alax sqi uva
o kuxh aach a o, tan jit kuxh
ivatz uve nu kub ane ,— ti k u
aatz ib e .
41 As tul ma tik talat naj u
yole , as ech tal ve t naj ile :
—B enojtaj ex tekab al,— ti k
naj. As ijatx ve t tib unq a
tename skajayil.

20

Nipal u Pablo tu u Macedonia ti toon tu u Grecia

1 As tul iya ve t iveq elkab an
unq a tename tu u Éfeso,
as imolo ve t u Pablo unq a
qitz in qatzike ti iyak insal
kan. As tul ma tik iq alut ve t
tib u Pablo tuk unq a qitz in
qatzike , as b en ve t u Pablo
tu u Macedonia.
2 As pal iq elu ve t u Pablo
unq a qitz in qatzike tu unq a
tename tu u Macedonia ti
iyak insale . As oon ve t tu u
Grecia.
3 As oxva l ich b ex ib an u
Pablo tzitzi . As tul tal ve t u

Pablo tok tu u barco ti ib en
tu u Siria, as alpu ve t ste
uva nikat ichuk unq a tiaal
Israel txumb al ti itxeype,
tan ti uva ye nikat isa uva
la ipaxsa u Pablo u yole ti
u Jesús. As tal ve t u Pablo
uva la q aavik b en stoj vatz
u tx ava e. As pal ve t tu u
Macedonia unpajte.
4 As b en ve t u Sópater sti
uva echen tu u Berea, tuk u
Aristarco tuk u Segundo uva
tzaanaj tu u Tesalónica, tuk u
Gayo uva tzaanaj tu u Derbe,
tuk u Timoteo, tuk u Tíquico
tuk u Trófimo uva tzaanaj tu
u Asia.
5 As b ax ve t unq a qitz in
qatzike. As a itx eb kat o tu
u Troas.
6 As tul pal ve t unq a q iie
uva nik itx a pkat u paane
uva ye levadura niku xo l, as
el ve t ch u l o tuk u Pablo tu
u Filipos tu u barco. As o va l
q ii stuul as b ex kuk ul ve t
qib tuk unq a qitz in qatzike
tu u Troas. As vujva l q ii atin
ve t o tzitzi.

Nipal iq elu u Pablo unq a niman tetz u Jesús tu u Troas

7 Tu b axa q ii tetz u
xhemaanae as kumool ve t
qib tuk unq a qitz in qatzike
ti kujatxat u paane. As
tul nik ichusun ve t u Pablo
xo l unq a qitz in qatzike, as
ye nik iya ve t ti ichusune
techal oon pok o ch aq b al,
tan ech ve t q ejal b en ve t o
tuk u Pablo.
8 As atik o titoxvu ichup u
kab ale. As kalab chit xamal
matxike tu u kab ale.
9 As xonlik uma l u chelem
naj uva Eutico tu viventanail
u kab ale. As tzaa ve t
ivata m u chelem naje, tan
antelik kuxh iyolon u Pablo.
As vat ve t u chelem naje tzi
u tokeb al saje. As chajpik
ve t tzan naj titoxvu ichup u
kab ale. Tul ul xekpoj ve te,
as ma tik ikam ve te.
10 As ku ve t ch u l u Pablo.
Jojeb ve t je tiib a u chelem
naje. As ijele ve t u Pablo naj.
As ech tal ile: —Ye kuxh xo v
ex, tan kat ulyu taama naj,—
ti k u Pablo.
11 As q aavik ve t je u Pablo.
As tul ma tik ijatxpu ve t u
paane sukuxo l as ma tik
kutx a n ve te tuk unq a
qitz in qatzik, as xe t ve t u
Pablo yolon techal isajb u
ve te. As a n b en ve t o.
12 As b ex aq axoj kan u
chelem naje tikab al, tan
isliktel naj. As chiib ve t
taama unq a qitz in qatzike.

Ni tel ch u l u Pablo tu u Troas as ni toon tu u Mileto

13 As b ax ve t o ti kub en
tu u barco. Tul oon ve t o tu
u Asón ti pal qeq ot u Pablo,
tan ech uva ma tik kuyolata
uva ye la b en u Pablo vi u
a e. Pet stoj kuxh la b enkat.
14 As tul kat pal qeq o u Pablo
tu u Asón, as je ve t u Pablo
sukuk atz tu u barco. As ul
ve t o tu u Mitilene.
15 El ve t o tu u Mitilene. As
tu ve t uma t q ii pal ve t o
najlich u Quío. As tu uma l q ii
as oon ve t o tu u Samos uva
tzi u mar. As uma t q ii kuxaa
vi u mar. As pal unb iil o tu
u Trogilio. As oon ve t o tu u
Mileto,
16 tan atik ok tivi u Pablo uva
yaklu pal o vatz u Éfeso, tan a
nik tale uva ye la kub al qib

tu u Asia. As nik toojela tib
ti toon tu u Jerusalén ti uva
la b en til u nimla q iie uve
Pentecostés.

Niq iila kan u Pablo unq a iq esal unq a niman tetz u Jesús uva echen tu u Éfeso

17 Tul atik u Pablo tu u
Mileto, as tal ve t b en uva la
ul unq a iq esal unq a qitz in
qatzike uva echen tu u Éfeso
ti uva la ul yolon tuk u
Pablo.
18 As tul ul ve t unq a qitz in
qatzike uva tzaa tu u Éfeso,
as ech tal u Pablo ile: —
Ootzimale seta n kam kat
unb an sexo l tul uva kat ul
in tzitza tu u Asia uva b axa,
19 tan tul uva atik in sexo l,
as tuk chit b a nla aamail kat
unnima kam uva kat tal u
Kub aal Jesús sve, as k uxh
tuk oq el kat unkuy unq a
k axk oe uve kat ul svi ta n
unq a kumoole uva tiaal Is-
rael uva ni ixvan u Jesús.
20 As ootzimale seta n uva
ye kat ka kab in unk u l ti
valat u b a nla yole sete uva
la txakon seti . As kat chusun
in tulaj kab al as tulaj b ey
unpajte.
21 As k uxh tiaal Israel as
k uxh jit tiaal Israel, as kat val
isuuchil te unq a uxhchile ti
uva la ik axa tib ti vipaave ,
as la q aav k atz u Tiixhe , as
la ik ujb a ik u l ti u Kub aal
Jesús.
22 As cheel niya lu ve t in u Ti-
ixhla Espíritu ti uva la b en in
tu u Jerusalén. As ye vootzaj
kam ni tx eb on svi tul la oon
in.
23 Pet ta n kuxh ootzimal
sva n uva tul nunpal tulaj
unq a tename , as kat tal
u Tiixhla Espíritu sve uva
nitx eb on u kaarsae svi tuk
unq a mama la k axk oe .
24 As jank al unq a yole uva
ni vab i, as ye l in nunxo v
sta n. As mita n vuntiichajile
la ya san sve. Pet a ni vale
uva tuk chiib ichil la oleb
kat in ti unb anat uve kat tal
u Kub aal Jesús sve. As techal
tuk unpaxsa u b a nla yole
uva ni alon isuuchil vib a nil
u Tiixhe sqe.

25 As tuk val sete, tan ootzi-
mal sva n uva jank al ex uva
kat atin in sexo l ti valat isu-
uchil u yole sete ti u tename
uva at jaq u tijle m u Tiixhe ,
as ye l unpajte la qil ve t qib .
26 Esti e tuk val sete cheel,
asoj ye la enima u yole uve
kat val sete, as ye l unpaav
seti ,
27 tan ye kat unmuj unq a
yole ti valat sete kam unq a
b a nile uva alel kan sqi ta n
u Tiixhe .
28 As tuk val sete uva la
chit etil etib sevatzaj. As
la etil unq a qitz in qatzike
uve ni niman u Jesús uva
kat ik ujb a kan ex u Tiixhla
Espíritu sti , ti uva la eloche ,
tan a u Kub aal Jesúse kat
loq on unq a uxhchile tuk
vikajale .
29 Tan vootzajle tul uva ye l
ve t in, as la ul ve t ka l unq a
uxhchil sexo l uva ech vitx-
umb ale eche unq a xo e ti
iyansal etxumb al. As ye
la ya ve te ti teesal unq a
qitz in qatzike tu b ey.
30 As at uxhchil uva at sexo l
cheel uva la xe t ve t chusun
ti ijalpul isuuchil u b a nla

yole , tan a isa uva la xekeb
ve t unq a qitz in qatzike sti .
31 Esti e ni val sete uva
atoj chit enachb al. As la
etulsa sek u l uva oxva l
yaab kat atin in sexo l. As kat
unb eya sete sq iil as aq b al.
As chajpuul nik voq seti
sejununila.

32 Cheel, vitz in vatzik, ni
voksa kan ex tiq ab u Tiixhe .
As ni val kan isuuchil u
b a nla yole sete ti vib a nil
u Tiixhe , tan a vib a nil
u Tiixhe la aq on sete ti
eyak insat etib sevatzaj. As
Tiixh la b anon uva la qootzi
kuvaatzil k atz Aak, jank al
ex uva txaael ve t ex ta n u
Tiixhe .
33 As ootzimal seta n uva ye
atixoj unjaj voksa m te umaj
uxhchil. As mita n unpuaj
nunjaje .
34 Pet ate sek u l uva
kat aq onvu ve t in tuk
vunq ab e ti unchukat un-
puaj uva la txakon svi tuk
unq a qitz in qatzike uve
xekel svi .
35 Tan jank al uva kat unb an
sexo l as kat unchus kan ex
uva ech la eb ane eche uva
kat unb ana, tan la aq onvu
ve t ex ti elochat unq a ux-
hchile uva meeb a . As la
qulsa sukuk u l uva tal kan
u Kub aal Jesús uva ech tal
ile : «Achveb al chit o uva o
la oyan ti uva o la k ulun,»
ti k Aak,— ti k u Pablo te unq a
iq esal unq a qitz in qatzike
uva echen tu u Éfeso.

36 As tul tzojpu ve t u Pablo
ti iyolone , as ku ve t qaaloj.
As inach ve t Tiixh tuk unq a
qitz in qatike skajayil.

37 As oq ve te . As iq alu
ve t unq a qitz in qatzike u
Pabloe . As itz ub ve t txala
itzi ,
38 tan txumun ve t unq a
qitz in qatzike ti u yole uva
tal u Pablo uva ye l unpajte
la til ve t tib ivatz. As b ex
chajpuloj ve t kan tu u barco.

21

Ni toon ve t u Pablo tu u Jerusalén

1 Tul qaq ve t unq a qitz in
qatzike , as je ve t o tu u
barco. As jikik chit kub en tu
u tenam uva Cos. As tu uma t
q ii as b en ve t o tu u Rodas.
As el o tzitzi . As oon ve t o tu
u Pátara.
2 Tul b ex kulej uma l u barco
uve yakik tu u Sirofenicia. As
ok ve t o tu u barco. As b en
ve t o .
3 As tul pal o vi u mar, as
qil ve t b en u tal tx ava e uve
Chipre. As a kaakat tu ku-
max. Kuk aj ve t qib tu u
Siria. As oon ve t o tu u Tiro,
tan ti uva kat pal kaaoj u
ijatze tzitzi .
4 As b ex kuk ul qib tuk unq a
qitz in qatzike uva ni niman
u Jesús. As vujva l q ii atin o
tzitzi . As tal ve t unq a qitz in
qatzike te u Pablo uva ye
la b en tu u Jerusalén, tan a
u Tiixhla Espíritu kat alon te
unq a qitz in qatzike .

5 Tul pal vujva l u q iie , as
el ve t ch u l o tu u Tiro, tuk
unq a ixoje tuk unq a talaj
intxa e , tan ul iq ajsa ve t el
tzan o tzi u tename uve tzi
u mar. As ku ve t o qaaloj ti
kunachat Tiixh.

6 As kuq alu ve t qib suku-
vatzaj ti kuq iilat kan unq a
qitz in qatzike . As je ve t o
tu u barco. As q aav ve t unq a
qitz in qatzike tulaj ikab al.

7 As tul el ve t ch u l o tu
u Tiro, as kuk aj ve t qib
vi u mar unpajte. As oon
ve t o tu u Tolemaida. As
kuq iila ve t qib tuk unq a
qitz in qatzike . As uma l q ii
kub an tzitzi .
8 As ech q ejal stuul, el ve t
o tuk u Pablo. As oon ve t
o tu u Cesarea. As b en
ve t o tikab al u Pi le uva
nik paxsan u b a nla yole xo l
unq a tename . As a kaakat
o tikab al naj, tan naj uma l
uve at xo l vujva l unq a lo-
cholik tetz unq a apóstol.
9 As a u Pi le vib aal kajva l
unq a ixoj uva ye lik itzumel.
As nik iq ajsa cha ma viyol
u Tiixhe xo l unq a qitz in
qatzike .

10 As tul atin ve t o ka l q ii
tikab al u Pi le , as b ex uloj
uma t u q ajsan tetz viyol u
Tiixhe uva tzaa tu u Judea.
As Agabo ib ii naj.
11 As tul ul ve t u Agabo,
as itxey ve t naj vik alb al u
Pablo. As ik al je naj iq ab
tuk toj. As ech tal naj ile : —
Ech ni tal u Tiixhla Espíritu
ile : «Tan tul la oon vib aal u
k alb ale tu u Jerusalén, as la
k alpu ta n unq a tiaal Israel
uve ye ni niman u Jesús. As
la aq pik ok tiq ab unq a ux-
hchile uve jit tiaal Israel,»—
ti k u Agabo.
12 As tul qab i u yole uva
tal u Agabo, o tuk unq a
qitz in qatzike tu u Cesarea,
as kub eya te u Pablo ti uva
ye la b en tu u Jerusalén.
13 Ech tal u Pablo ile sqe: —
¿Kam q i uva nu kuxh etoq e
as netxumunsa in? Tan
k ujle l chit sva n uva jit kuxh
ti uva la k alpu ve t in, pet
k uxh la kam in tu u Jerusalén
ti talpu vib ii u Kub aal Jesús,
— ti k u Pablo.
14 As tul jit oleb o ti tok u
yole tivi , as ech qal ve t ile :
—Ib an u Kub aal Jesús kam
uva ni tal taama see ,— ch o
qal ve t ste.

15 As tul pal ve t unq a q iie ,
as kub an ve t quche . As b en
ve t o tu u Jerusalén.
16 As b en ve t ka l unq a
qitz in qatzik sqi uve echen
tu u Cesarea. As eq ol ve t
o tikab al u Mnasón, u aa
Chipre, tan na xnik inimat
naj viyol u Tiixhe . As naj
aq on kuvatb al.

Nitxeypu ve t u Pablo vatz iq anal u tostiixh

17 Tul oon o tu u Jerusalén,
as chiib ve t unq a qitz in
qatzike ti ik ulat o .
18 Tu ve t uma t q ii as b ex
ve t o tuk u Pablo ti iq elul u
Santiago. As tzitzi k ulikkat
tib unq a iq esal unq a qitz in
qatzike .
19 As tul ma tik itiixhin u
Pablo, as xe t tal ve te kam
chit uva kat ib an u Tiixhe
xo l unq a uxhchile uve jit
tiaal Israel. As junun chit ta-
lat ve t u Pablo ste kam kat
ib an ta n u Tiixhe .
20 As tul tab i ve t unq a iq esal
unq a qitz in qatzike viyol u
Pablo, as toksa ve t iq ii u Ti-
ixhe .

As ech tal ile te u Pablo: —Ootzimale a n uva mama la tenam kat nimanyu viyol u Tiixhe, jank al o tiaal Israel. As a ni tal chajnaj uva techal la nimal u yole uva tz ib amal kan ta n u Moisés.
21 As kat alpiy te chajnaj see uva naal te unq a kumoole uva tiaal Israel uva echen tulaj ka t unq a tename ti uva ye la nimal u tzaq ite uva tz ib amal kan ta n u Moisés. As naale uva ye l unb iil vichi ol unq a talaj xaake la tzok ax el. As ye la xekeb unq a kumoole ti joltu unq a txumb ale.
22 ¿Kam tuk kub ane? Tan tuk tab i unq a tename uva kat ulyu ve t axh. As tuk imol ve t tib unq a tename see.
23 Pet aal b a ne uva la anima kam uva la qal see. Tan at kajva l u naj uve at sukuxo l uva techal tuk b en itzojpisa viyole uva alel sta n uva la ib ane.
24 As eq o chajnaj see tu u tostiixhe. As la b en ab an ooche tuk chajnaj. As la b en achoo unq a oye tetz chajnaj aq al uva la uch itzok at chajnaj u xi l ivi e. As tzitzi la ilpukat uva jit e ch u yole uva ni talpu see. Pet axh niman tetz u tzaq ite uva tz ib amal kan ta n u Moisés.
25 As unq a uxhchile uve jit tiaal Israel uva kat niman viyol u Tiixhe, tan kat kutz ib al b en ste kam uva kat kuk ujb a. As ye la uch techb ul unq a chib e uva ni toyal vatz unq a tz aj tiixhe. As mita n u kajale la echb uli. As ye la echb ul vichib il unq a txooe uve ma t tik at tib. As ye la teesa tib umaj naj tu b ey tuk uma toj ixoj,—ti k unq a iq esal unq a qitz in qatzike te u Pablo.

26 As teq o ve t u Pablo kajva l u naje sti. As tu ve t uma t q ii as ib an ve t chajnaj tuche. As ok ve t chajnaj vatz iq anal u tostiixhe ti b en talata uva jatu la itzojpisa chajnaj kam uva tal chajnaj te u Tiixhe as jatu la b en taq chajnaj unq a oye sijununila.

27 As tul b iitik kuxh itzojpu ve t vujva l u q iie, as ilpu ve t u Pablo vatz viq anal u tostiixhe ta n ka l unq a tiaal Israel uva tzaa tu u Asia. As veq elkab an ve t chajnaj tuk unq a tename ti u Pablo. As itxey ve t chajnaj u Pablo.
28 As sik in ve t chajnaj. As ech tal ve t chajnaj ile: —¡Ex kumool tiaal Israel, elochtaj o! ¡Tan a naje u vi la uva ni xaan tulaj unq a tename ti ichusat uma t txumb al te unq a kumoole ti teesal iq ii u kutename tuk u kutostiixhe as tuk unq a yole uva tz ib amal kan ta n u Moisés! ¡As cheel kat teq ol ok tzan naj ka t unq a naj uva jit kumool qib stuk tu u kutostiixhe! ¡As ni teesa naj iq ii u tiixhla atinb ale!— ti k unq a naje tul nik isik ine,
29 tan ma tik tilat chajnaj u Pablo tuk u Trófimo, u aa Éfeso, tu u Jerusalén. As titz a chajnaj uva kamal ma tik teq ot ok u Pablo u Trófimo vatz viq anal u tostiixhe uve nik tal chajnaj.
30 Esti e veq elkab an ve t unq a tename skajayil tu u

Jerusalén. As q ax toon ve t
unq a tename ti itxeypu u
Pablo. As ijitil ve t el ti e l
viq anal u tostiixhe . As oora
chit ijup ve t chajnaj unq a
b eye uva ni tokkat unq a
tename .
31 As tul aalik chit iyatz pu
ve t u Pablo ta n unq a
tename , as b ex alpo te
viq esal unq a sole tetz u
Roma, tan kajayil chit unq a
tename tu u Jerusalén nik
iveq elkab an ve te .
32 As imolo ve t viq esal unq a
sole visole tuk ka t unq a
imool uve atik tijle m. As
q ax ib en ve t chajnaj tu uve
nikat iveq elkab ankat unq a
tename . As tul til unq a
tename tul viq esal u sole
tuk unq a sole , as iya sa
ve t unq a tename iq osat u
Pablo.
33 As tul oon ve t viq esal
u sole tuk unq a isole xo l
unq a tename , as itxey ve t
naj u Pablo. As tal ve t naj
uva la k alpu u Pablo ta n
ka va l kateena. As tul ma tik
ik alpu u Pablo, as ich oti ve t
viq esal unq a sole te u Pablo
uva kam ib ii as kam ipaav
uva kat ib ana.
34 As ye nik ipal ve t viq esal
u sole stuul, tan tul nikat
iveq elkab an unq a tenam,
as va len nikat tal unjolol. As
va len nikat tal unjolte. Esti e
tal ve t viq esal unq a sole
teq ol u Pablo tu u tatinb al
unq a sole .
35 As tul oon ve t chajnaj tu
uve tankalte tu u tatinb al
unq a sole , as chelel ve t je
u Pablo ta n unq a sole , tan
ti uva ye la itxey ve t unq a
tename u Pablo unpajte,
36 tan xekelik unq a tename
sti . As ech nik tal unq a
tenam ile tul nik isik ine :
—¡Yatz poj naj!— ti k unq a
tename .

Niq al tib u Pablo vatz unq a tename

37 As tul aalik toksal ve t
u Pablo tu u tatinb al unq a
sole , as ech tal ve t u Pablo
ile te viq esal unq a sole : —
¿Ma la uch unyolon unb ooj
see ?— ti k u Pablo. As ech tal
viq esal unq a sol ile : —¿Ma
nayolon b a tu yolb al griego?
38 ¿As ma jit axh u aa Egipto
uva kat imol ka viinqil
k alal (4,000) unq a naje uva
na ytzan ti ib en tu tzuukin
tx ava e ti ul ib anat ch a o?—
ti k naj.
39 As ech tal ve t u Pablo
ile : —Ye le, tan in tiaal Is-
rael. As a itz eb nalkat in tu
u Tarso, u tenam uva nim
iyolb ele uva echen tu u Cili-
cia. Pet b an b a nil sve uva
la yolon unb ooj in xo l unq a
tename ,— ti k u Pablo.
40 As tul tal ve t viq esal unq a
sole uva la uch iyolon u
Pablo, as txakeb ve t u Pablo
tu uve tankalte. As k uchun
ve t tuk iq ab ti uva la
ya ve t iveq elkab an unq a
tename . As tul ya unq a
tename , as yolon ve t u Pablo
tu yolb al hebreo. Ech tal ile :

22

1 —Vitz in vatzik tuk ex
b aal tenam, etab itaj u yole
uve tuk val sete ti valat
isuuchil u yole uve netal
svi ,— ti k u Pablo.

2 Tul tab i unq a tename iy-
olon u Pablo tu yolb al he-
breo, as aal chit ye tiin ve t
unq a tename . As ech tal ve t
u Pablo ile ste:
3 —As jik chit tuk val sete,
tan in tiaal Israel eche ex.
As a itz eb nalkat in tu u
Tarso uve tu u Cilicia. As
a kat ch iikat in tzitza tu
u Jerusalén. As kat ichus
kan in u Gamaliel ti unq a
chusb ale uva k ujlu kan ta n
unq a q esla kub aale . As
aya l chit unk u l kat unnima
uve ni tal viyol u Tiixhe eche
uve neb an cheel.
4 As nik untilu unq a ux-
hchile ti iyatz pe uve xeke-
lik ti u b a nla yole . As nikat
untxeye . As k uxh naj as
k uxh ixoj as nik voksa tu u
kaarsa.
5 As ootzimalik ta n viq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh
as ootzimalik ta n unq a
b aal tename unpajte, tan
chajaake kat aq on unq a
u uje sve uva b ex unk uch
te unq a kumoole tu u
Damasco. As oon in tu u
Damasco ti untxeyat tzan
unq a niman tetz u Jesúse ,
aq al uva la q ospi as la oksal
tu u kaarsa.

Ni tal u Pablo ti uva kam kat ib ana uva kat inima u Jesús

Hechos 9.1-19; 26.12-18

6 As a e nik unb ane tul
nik unxaan tu b ey. As tul
uva unb iitik kuxh voon tu
u Damasco, as chaq aal chit
q ii. As aat kuxh vil iku ch u l
uma l u saj uva xo veb al
chittu tu almika , tan va lik
chit ilitz kab ane . As itxiju
ve t in.
7 As pumel unb en ve t tu
tx ava . As vab i ve t uma l u
tuul vi uva ech tal ile sve:
«¿Saulo, Saulo, kam q i uve nu
kuxh atilu in?» ti k u yole .
8 As ech val ve t ile : «¿Ab il
axh q i, Pap?» ch in vala. As
ech tal ve t ile : «Ine in Jesús
uva aa Nazaret. As ine uva
natilu in,» ti ke.
9 As jik chit la val sete, tan
yak kuxh xo v ve t unq a ux-
hchile uve xekelik svi , tul til
u saje . As jit tab i u yole uve
alpu sve.
10 As ech val ve t ile : «¿Kam
q i, Pap, la unb ane uva
naale ?» ch in vala. As ech
tal ve t ile : «Txakpen. Kuxh
tu u Damasco, tan tzitzi la
alpukat isuuchil see kam
uva k ujlu kan see uva la
ab ane ,» ti k u yole tal sve.
11 As ich iji ve t b en in unq a
unmoole uva xekelik svi ,
tan ma tik itzotq isat in u saje
uve nik ilitz lo lane . As oon
ve t o tu u Damasco.
12 As b ex til ve t in uma l u
naj uva Ananías. As nik toksa
taama ti inachat Tiixh, as nik
inima uva tz ib amal kan ta n
u Moisés. As b a nik iyolb el
ve t naj ta n unq a kumoole
uva jejlik tzitzi .
13 As tul b ex til in u Ananías,
as ech tal ve t ile sve: «Keche,
vitz in vatzik Saulo, tuk
b a nxoje vavatze ,» ti k sve.
As tul kuxh tal u yole sve, as
yak kuxh ilon ve t in unpajte.
As unsaji ve t u Ananías.
14 As ech tal ve t ile sve un-
pajte: «Txaael ve t axh ta n
u kuTiixhe uva nikat inima
unq a q esla kub aale , aq al
uva la pal axh stuul kam uva
ni tal taama Aak. As la eel u

jikla Jesús. As la aab i u tuul
ivi Aake tul la yolon Aak see.
15 As axh la b en alon isuuchil
te unq a tename skajayil ti
uva kam la tal Aak see as tuk
uva kam la ik uch Aak see.
16 ¿As kam natx eb e? Pet
oora b an ooche. As ku en xe
u a e tuk vib ii u Tiixhe. As
jaj b a nil te u Tiixhe, aq al
uva la josq il el u paave tu u
aanxelale,» ti k u Ananías tal
sve.
17 As q aav ve t in tu u
Jerusalén. As tul nik unnach
Tiixh tu u tostiixhe, as ik uch
tib uma l u vaa sve eche
vatzik tunvatz.
18 As ech tal ile sve: «Oora chit
el axh tu u Jerusalén, tan ye la
inima unq a uxhchile u yole
uve la aal svi,» ti k sve.
19 Ech val ile: «Ootzimal in,
Pap, ta n unq a uxhchile ska-
jayil uva nik vex tulaj unq a
atinb ale tetz nachb al Tiixh
tu unq a tename ti unchukat
unq a niman eetze, as ti vok-
sat tu u kaarsa, as ti iq ospe.
20 As tootzi ve t unq a ux-
hchile uva antik in tul uva
a s iyatz pu u Esteban uva
nik alon isuuchil vayole. As
b a nik sve uva la yatz pu ve t
u Esteban, tan kat unxee kan
u toksa m chajnaje tul nik iy-
atz chajnaj u Esteban,» ch in
kat val te Aak.
21 As ech tal ve t ile sve:
«Kuxh, tan tuk unchaj b en
axh xo l unq a tename uve
jit tiaal Israel uva naach
echenkat,» ti k Aak sve,— ti k
u Pablo te unq a tename.

Ni tal viq esal unq a sol iq ospu ve t u Pablo

22 As tul tab i unq a tename
u yole uva tal u Pablo ti
uva kat ichaj b en u Jesús
u Pablo xo l unq a tename
uva jit tiaal Israel, as xe t ve t
unq a tename sik in unpajte.
As ech tal ile: —¡U naje as
ye la uchi uva la iseb naj!
¡Pet sotzoj ivatz naj vatz u
tx ava e!— ti k unq a tename.
23 As tul til ve t viq esal unq a
sole uva antelik kuxh isik in
unq a tename, as nik ichitu
u toksa me, as nik isuti je u
pojoe tu kajiq e,
24 as tal ve t viq esal unq a
sole toksal ok u Pablo tu u
tatinb al unq a sole. As tal
ve t naj iq ospe ti uva la
tal u Pablo uva kam sti nik
isik inkat unq a tename sti.

25 As tul ik al ve t unq a
sole u Pablo ti iq ospe, as
ech tal ve t u Pablo ile te u
sole uva atik tijle m: —¿Ma
at b a teq ab uva la eq os
in? Tan in aa Roma. As tul
ye xnaj b anchu unsuuchil,—
ti k u Pablo.
26 As tul tab i u naje uva atik
tijle m, as ech b ex tal naj ile
te viq esal unq a sole: —¿Kam
la ab an tuk u naje? Tan aa
Roma u naje,— ti k naj.
27 As b ex ve t viq esal unq a
sole k atz u Pablo. As ech
tal ve t naj ile: —¿Ma an
chittu uva axh aa Roma?—
ti k naj. —Kanoj, an chite,—
ti k u Pablo.
28 As ech tal ve t viq esal
unq a sol ile: —As mama la
puaj kat unsotzsa, tul kat ok
in aa Romail,— ti k naj. Ech
tal u Pablo ile: —Ech koj in,
tan in aa Roma, tul kat itz eb
in,— ti k u Pablo.
29 As ijetz ve t el tib unq a
sole k atz u Pablo. As echat

ib an ve t viq esal unq a sole , tul tab i naj uva aa Roma u Pablo, tan xo v ve t naj ti uva kat ik al naj u Pablo. As ye l u Pablo kat q ospu ve te .

Ni toksal u Pablo vatz unq a iq esal unq a tename

30 As tu ve t uma t q ii, nik isa ve t viq esal unq a sole tootzita uva kam sti nik ixochonkat unq a tiaal Israel ti u Pablo. As teesa ve t naj unq a kateenae ti u Pablo. As imolo ve t naj unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh tuk ka t unq a iq esal unq a tename ti ib anat isuuchil u Pablo. As oksal ve t ok u Pablo vatz chajnaj.

23

1 As isaji ve t u Pablo unq a iq esal unq a tename uve molik tib . As ech tal ve t u Pablo ile : —Vitz in vatzik, jik chit nunb an vatz u Tiixhe , tul kat ch ii in. As echat nunb an cheel,— ti k u Pablo.
2 As tal ve t b en u Ananías, viq esal unq a oksan iyol tenam vatz Tiixh, te unq a uxhchile uva at k atz u Pablo uva la tz ichon ok q ab vi itzi u Pablo.
3 As tul ma tik itz ichpu ivatz u Pablo, as ech tal ve t ile : —¡U Tiixhe la b anon ich exel see kam uva noolb e in! Tan axh kuxh ka vatz, tan il axh xonle l axh tzitza ti ab anat unsuuchil eche uva ni tal u kuleye . As ye nab ane kam uva ni tal u kuleye , tan kat aal unq ospe ,— ti k u Pablo.
4 As ech tal ve t unq a uxhchil ile uve atik k atz u Pablo: —¿Ma ye naxo ve ti atzaq b et viq esal unq a oksan iyol tenam vatz Tiixh?— ti k chajnaj.
5 Ech tal ve t u Pablo ile : —Vitz in vatzik, esotzsataj unpaav, tan ye vootzaj asoj aak viq esal unq a oksan iyol tenam vatz Tiixh, tan ech ni tal uma l u yol ile uva tz ib amal kan: «Atzaq b ek umaj u b aal tename ,» ti k u yole .

6 As tul til ve t u Pablo uva at uxhchil uva saduceo as at uxhchil uva fariseo, as taq ve t je tuul ivi . Ech tal ve t ile : «¡Vitz in vatzik, ti uva nunnima uva la ul taama unq a kamnaje unpajte as k ujle l unk u l sti , as esti e neb ankat unsuuchil, tan in fariseo, tan fariseo vunb aale !» ti k u Pablo.

7 As tul tal u Pablo u yole , as xe t iyaa ve t tib unq a fariseo tuk unq a saduceo. As ok ve t ixo l unq a tename uva molik tib ,
8 tan ni tal unq a saduceo uva ye l unq a kamnaje la ul taama unpajte. As ye l ángel ati, mita n espíritu. Pet ech koj unq a fariseo, tan ninima chajnaj uva at unq a ángel tuk unq a espíritu. As la ul taama unq a kamnaje unpajte uva ni tal chajnaj.
9 As mama la sik i m uchi. As txakpu ve t ka l unq a uxhchil uva fariseo uva chusel tib ti unq a tzaq ite . Ech tal chajnaj ile : —As ye l umaj va lexh nib an u naje ni qile . As ye xhkam kuxh kub an vatz u Tiixhe , tan kamal umaj ángel kat yolon te naj. As moj umaj espíritu,— ti k chajnaj.

10 Tul til ve t viq esal unq a
sole uva aal chit niyaa ve t
tib unq a tename svatzaj, as
xo v ve t naj, tan titz a ve t naj
uva kamal la iyatz ve t unq a
tename u Pablo uve nik tal
naj. As imolo ve t naj ka l
unq a sol ti b en teq ol el tzan
u Pablo xo l unq a tename
as ti toksal ok tu u tatinb al
unq a sole unpajte.
11 Tu ve t uma t aq b al, as
ik uch ve t tib u Kub aal Jesús
te u Pablo. As ech tal ve t
Aak ile : —B an atiaal, Pablo,
tan kam chit uva naal te
unq a tename svi tzitza tu u
Jerusalén, as echat tuk ab an
tu u Roma,— ti k Aak.

Nichuk ka l unq a tiaal Israel txumb al ti iyatz at u Pablo

12 As tu ve t uma t q ii, as
ik ul ve t tib iyol ka l unq a
tiaal Israel ti iyatz at u Pablo.
As taltzi ve t tib chajnaj uva
techal la ul umaj k axk o ti
chajnaj asoj la tx a n chaj-
naj as la uk a chajnaj as tul
ye xnaj kam u Pablo uve tal
chajnaj.
13 As pal tachul ti ka viinqil
unq a naje uve ik ul tib viy-
ole ti uva la iyatz chajnaj u
Pablo.
14 As b ex ve t chajnaj vatz
unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh tuk vatz
unq a b aal tename . As ech
tal ve t chajnaj ile : —Kat
qaltzi l ve t qib ti uva techal
tul umaj k axk o sqi asoj la
tx a n o as la uk a o , as tul
ye xnaj kuyatz u Pablo, uva
ni qale .
15 Pet kulochtaj qib cheel.
As ex tuk unjoltu unq a
iq esal unq a tename la alon
te viq esal unq a sole uva
la oksal ok u Pablo unpajte
sevatz q ejal sq ala m. As la
etale uva la ech oti ka toj yol
te naj ti uva kam nib an naj.
As tul il o nu kutx eb on tu
b ey ti kuyatz at naj,— ti k
chajnaj.

16 As nik tab i ok u tal u
tanab u Pablo u yole uve nik
tal unq a naje . As b ex tal ve t
naj te u Pablo tu u tatinb al
unq a sole .
17 As imolo ve t u Pablo uma l
u sol uva at tijle m. Ech tal
ile : —B an b a nil. Eq o u
chelem naje vatz vaq esale ,
tan at uma l u yol la b en tal
naj ste,— ti k u Pablo.
18 As teq o ve t ok u sole uva
at tijle m u chelem naje vatz
viq esale . Ech tal naj ile : —
Kat imolo in u preexhue uva
Pablo. As kat ijaj b a nil sve
uva la veq o tzan u chelem
naje savatz, tan at uma l u yol
tuk tal naj see,— ti k u sole
tala.
19 As itxey ve t viq esal unq a
sole iq ab u chelem naje . As
eq ol ve t ok naj sijunal. As
ech tal viq esal unq a sol ile :
—¿Kam q i tuk aal sve?— ti k
naj.
20 Ech tal ve t u chelem naj
ile : —Kat ik ullu tib iyol
ka l unq a naj uva an kuxh
tiaal Israel ti ijajpu see uva
q ejal q ala m la eq ol b en u
Pablo vatz unq a iq esal unq a
tename unpajte ti ich otil
ka toj yol te u Pablo ti uva
kam nib ane .
21 As animak u yole uve la
ul alpu see, tan pal tachul

chajnaj ti ka viinqil uve tuk
tx eb on u Pablo tu b ey. As
kat taltzi l tib chajnaj ti uva
techal tul umaj k axk o ti cha-
jnaj asoj la tx a n chajnaj as
la uk a chajnaj as tul ye xnaj
iyatz chajnaj u Pablo uve ni
tale . As nitx eb on chajnaj
ti uva kam qal aale ,— ti k u
chelem naje .
22 As tul ichajpu ve t el tzan
viq esal unq a sole u chelem
naje , as tal ve t naj te u
chelem naje uva ye xheb il
la tal naj ste kam uva at sk u l
naj.

Niq ajsal u Pablo vatz u Félix

23 As imolo ve t viq esal
unq a sole ka va t unq a sole
uva at tijle m. As tal ve t naj
te chajnaj uva la b anchu
tuch laak alal (200) sol uva la
b en stoj, as lavat imutx (70)
u sole uva la b en ti kaay,
tuk laak alat (200) sol uva la
b en tuk ch ich . As la b en
tu u Cesarea tu b eluval oora
aq b al.
24 As tal ve t viq esal unq a
sole uva la b anchu ve t tuch
ka t unq a kaay unpajte uva
la je u Pablo sti , tan a tal
naj uva tiichal kuxh toon u
Pablo, tul la oon vatz u Félix
uva b anol ivatz u ijlenaale .
25 As itz ib a b en viq esal
unq a sole uma l u yol tu
u uje uve ech tal ile :

26 «As ine in Claudio Lisias,
as ni vaq b en untzii see. As
tuk untz ib a b en uma l u u uj
see, pap Félix, tan nim ay-
olb ele , tan axh b anol ivatz u
ijlenaale .
27 As tuk vaq b en uma l u
naj see uva kat itxey unq a
tiaal Israel, tan aal iyatz at
ve t chajnaj u naje . As tul kat
vab i uva aa Roma u naje ,
as kat b ex veesa el tzan naj
xo l unq a tename tuk unq a
unsole .
28 As kat voksa ok naj xo l
unq a iq esal unq a tename ti
ib anax isuuchil naj, tan nik
unsa uva la vootzi kam sti
nixochpukat naj ta n chajnaj.
29 As kat pal ve t in stuul
uva ti kuxh viley chajnaje
vil nib ankat. As ye l umaj
ipaav u naje uva la kam naj
sti as mita n uva la oksal naj
tu u kaarsa.
30 As tul kat alpu uma l u
yol sve uva nichuk unq a
tiaal Israel txumb al ti iy-
atz pu naj, as yak kuxh ni vaq
b en naj see. As kat vallu te
unq a naje uve ni cheesan
ipaav naj uva la b en tal cha-
jnaj see uva kam ipaav naj,»
ti k u u uje uva itz ib a b en
viq esal unq a sole .
31 As ib an unq a sole kam
uva alpu te chajnaj. As
teq o ve t chajnaj u Pablo
aq b al. As oon ve t chajnaj
tu u Antípatris.

32 As tul sajb u ve te , as
q aav ve t unq a sole uva nik
ixaan stoj tu u tatinb al unq a
sole tu u Jerusalén. Ech koj
unq a sole uva atik je ti
kaay, tan ik aj ve t tib chajnaj
tu u Cesarea tuk u Pablo.
33 Tul oon ve t unq a sole tu
u Cesarea, as taq ve t ok cha-
jnaj u u uje te u b anol ivatz
u ijlenaale . As taq ve t ok
chajnaj u Pablo unpajte.

34 As tul ma tik isik let u
b anol ivatz u ijlenaale u
u uje , as ich oti ve t naj uva
ab iste tenam tzaanajkat u
Pablo. As tul tootzi ve t naj
uva a tzaanajkat u Pablo tu
u Cilicia,
35 as ech tal ve t naj ile : —La
vab i vayole tul uva tuk uloj
unq a xochol eetze ,— ti k naj.
As tal ve t naj uva la xeep u
Pablo tu uma l u kaarsa uva
atik tu vikab al u Herodes.

24

Nixochax u Pablo vatz u Félix

1 Pal ve t o va l q ii stuul. As
oon ve t u Ananías tu u Ce-
sarea uva b ooq ol iq esal ok-
san iyol tenam vatz Tiixh. As
antik ka t unq a b aal tenam
tuk uma t u oksan tetz yol
uva Tértulo. As ok ve t cha-
jnaj skajayil vatz u b anol
ivatz u ijlenaale ti ixochat u
Pablo.
2 As tul eq ol ve t ok u Pablo,
as xe t ixoch ve t ok u Tértulo
u Pablo. As ech tal naj ile
te u Félix: —Ta ntiixh see,
pap Félix, ti unq a b a nla tx-
umb ale uve kat ab ana. As
esti e nu kutxuq txun see ,
tan b a n kuxh qatine . As
tuk kuxh vab a nla aamaile
kat ab anlu b a nil te u kute-
name .
3 Axh pap Félix uva b a n
ayolb ele , tan kat kuxh la
k ulpukat axh tib a nil. As
k uxh kam kuxh q ii la k ulpu
ve t axh tib a nil, tan ni qaq
ta ntiixh see ti vab a nile .
4 As ye kusa uva la kub al
axh. Pet nu kujaj b a nil see
uva la aab i o tuk unb iil vas
kuyole , tan ti uva qootzajle
uva b a n atxumb al.
5 As u naje vi le , tan niyansa
naj u kutename . As katil
kuxh nitoonkat naj as ni
toksa naj ch a o xo l unq a
tename vatz u tx ava e
skajayil, tan naj nib ooq olin
unq a uxhchile uva ni toksa
tib k atz uma l u naj uva aa
Nazaret.
6 As kat tal naj teq ot ok unq a
uxhchile uve jit tiaal Israel
ti iyansal u kutostiixhe .
Esti e kat kutxey naj. As a kat
qala uva la kub an isuuchil
naj kam uva ni tal u kuleye .
7 Pet kat toksa ve t tib viq esal
unq a sole uve Lisias. As tuk
chit ve t ch a o kat imaa ve t
naj u naje tu kuq ab .
8 As kat tal ve t naj uva see
la ul kuxochkat u naje . As
an chit axh tuk ootzin isu-
uchil, tul tuk ab an isuuchil u
naje ,— ti k u Tértulo.
9 As ka l unq a tiaal Israel
uva atik k atz u Tértulo, as
iyak insa ve t ok chajnaj u
yole uve tal u Tértulo. As ech
tal chajnaj ile : —As ech chite
skajayil,— ti k chajnaj.

10 As tul k uchun ve t u
b anol ivatz u ijlenaale tuk
iq ab uva la yolon u Pablo,
as yolon ve t u Pablo. As
ech tal ile : —Ootzimale sva n
uva nimax ve t yaab ook ti
ab anat isuuchil u kutename .
As aya l chit unk u l la unq al
vib savatz.
11 As la uch aab it untzib lal
uva a n kuxh kab lavax
q ii vul tu u Jerusalén ti
unnachat Tiixh.
12 As jit yaaib kat unb ana,
tul kat txeypu ve t in. As
ye l unq a tename kat

veq elkab an sva n tu u
tostiixhe , as mita n tu unq a
atinb ale tetz nachb al Tiixh,
as mita n vatz unq a tename
tu b ey.
13 As ye la chee iyol chajnaj
uva jik chittu ti unxochpik
ok savatz.
14 Pet tuk val isuuchil see,
u Tiixhe uva nik inach
unq a q esla kub aale , as a e
uve nunnache tul nunnima
u txumb ale . As k uxh
ni tal unq a xochol vetze
uva va lexh nunb ane , as
nunnima jank al viyol u
Tiixhe uva tz ib amal kan.
15 As k ujle l unk u l ti u Ti-
ixhe ti uva la ul taama unq a
kamnaje unpajte, eche uva
ni tal unq a naje . As la ul
taama unq a jikla aamae tuk
unq a tx i la aamae .
16 Esti e nunya lu vib ti uva
b a n chit untxumb al la ib an
vatz u Tiixhe as vatz unq a
tename unpajte.
17 As kat ul in tu u Jerusalén
ti voksat b iil u oy tu u tosti-
ixhe as ti vaq at u lochb ale
te unq a qitz in qatzike , tan
nimal yaab kat el in.
18 As a e nik unb ane , tul b ex
ilej in ka l unq a unmool uva
tiaal Israel uva tzaa tu u Asia,
tan nik unb an vuche vatz
iq anal u tostiixhe . As jik
kuxh kat b ex in tu u tosti-
ixhe , tan ye l unq a tename
xekelik svi . As ye xheb il nik
iveq elkab an svi .
19 Asoj at unpaav vatz chaj-
naj, as chajnaje la ul savatz ti
tul ixochat in.
20 As la tal chajnaj kam umaj
va lexh kat unb ana, tul kat
oksal ok in vatz unq a b aal
tename tu ab i me .
21 Aate b a, asoj kat vaq
je unb ooj tuul unvi xo l
unq a b aal tename , tul uva
kat vala ti u tuleb al taama
unq a kamnaje unpajte, as
esti e uva la ab an unsuuchil
cheel,— ti k u Pablo.
22 Tul tab i u Félix u yole
uva tal u Pablo, as tal ve t
naj uva xamtel la ib an naj
isuuchil u Pablo, tan ma tik
tab it naj isuuchil u yole ti
u ak txumb ale . As ech tal
naj ile : —Lanal ul u Lisias,
viq esal unq a sole . As a n
la unb an esuuchil ti veyole
uva netale ,— ti k u Félix.
23 As tal ve t u Félix te viq esal
unq a sole uva la kaa u Pablo
tu u kaarsa. As la uch ul
tilat unq a tetz k ultzi e ti
ilochpe . As ye xheb il la ma-
jli, tul la ul q eluloj.
24 As tu ve t ka t q ii, as oon
ve t u Félix tuk u tixqele uva
Drusila, tan tiaal Israelik ixoj.
As tal ve t naj imolol ve t u
Pablo. As tab i ve t naj u
yole uve nik tal u Pablo ti
u k ujleb al k u le ti u Jesu-
cristo.
25 As tul tal u Pablo isuuchil
u yole ti uva la iya lu tib
unq a uxhchile ti ib anat u
jikla txumb ale as ti imajat
je tib ti ib anat u va lexhe ,
as xo v ve t u Félix, tul tab i
naj uma t u yole uva tal u
Pablo ti u k axk oe uva tuk
uloj ti unq a uxhchile uva
ye ni niman. As ech tal u Félix
ile : —Kuxh ve te . As jatu la
uch sunvatz, as a n la unmolo
ve t axh unpajte,— ti k naj,
26 tan a nikat tal naj uva la
taq u Pablo ipuaj naj. As la
ichajpu el tzan naj u Pablo.

As esti e uva jatpajul kuxh nik imolo naj u Pablo ti iyolon stuk.

27 Tul pal ve t ka va l yaab, as el ve t u Félix ti u tijle me. As a ve t u Porcio Festo kaa sich exel u Félix. As taq ve t kan u Félix u Pablo tu u kaarsa, tan a nik isa naj uva la oksal iq ii naj ta n unq a iq esal unq a tename uva tiaal Israel.

25

Ni toksal u Pablo vatz u Festo

1 As tul oon ve t u Festo tu u tename uva Cesarea ti ik ulat u tijle me, as oxva l q ii stuul as b ex ve t naj tu u Jerusalén.

2 As unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh tuk ka t unq a tiaal Israel uve atik tijle m, as ul ve t chajnaj vatz u Festo ti ixochat u Pablo.

3 As ul ijaj ve t chajnaj b a nil te u Festo uva la tal naj teq ol tzan u Pablo tu u Jerusalén, tan a tal chajnaj uva la ichaj b en chajnaj ka t unq a naj ti iyatz pu u Pablo tu b ey.

4 As ech tal u Festo ile: —At ve t ok u Pablo tu u kaarsae tu u Cesarea. As tul ye kuxh jatva t q ii tuk q aavoj in tzitzi.

5 As la uch ib en ka vo j ex svi, ex iq esal unq a tename. Asoj at umaj ipaav u naje kat ib ana, as tzitzi la exochkat naj sve,— ti k u Festo.

6 As kaa ve t u Festo vaaxit q ii moj lavat q ii. As a n q aav ve t naj tu u Cesarea. As tu uma t q ii stuul tul ma tik toon naj tu u Cesarea, as xoneb ve t naj tu vixonleb ale tu u ab ib ale. As tal ve t naj teq ol tzan u Pablo.

7 Tul ok ve t u Pablo, as imol ve t ok tib unq a tiaal Israel ti u Pablo uva tzaa tu u Jerusalén. As mama la chit ipaav u Pablo uva k axk o talche kat icheesa chajnaj. As jit kuxh ivatz u yole uve nik tal chajnaj.

8 As ech tal u Pablo ile ti iq alat tib: —Ye l unpaav ati ti viley unq a tiaal Israele. As mita n ti teesal iq ii u tostiixhe. As mita n vatz u ijlenaale uva César nunpaavinkat,— ti k u Pablo.

9 As ech tal ve t u Festo ile: —¿Ma la asa uva la b en axh svi tu u Jerusalén ti ib anchu asuuchil sunvatz tzitzi ti unq a yole uve ni talpu see?— ti k u Festo, tan a nik isa naj uva la oksal iq ii naj ta n unq a iq esal unq a tename uva tiaal Israel.

10 Ech tal ve t u Pablo ile: —Il o at o tzitza tu uma l u ab ib al uva k ujlu kan ta n u ijlenaal tu u Roma uva César. As la uchi uva tzitza la b anchukat unsuuchil. As ootzimal chite a n uva ye l umaj va lexh nunb an vatz unq a iq esal unq a tename.

11 Tan asoj at unpaav uva ni tal u leye uva la kam in sti, as kamojnu ve t in, tan ye la unpi u vib ti unkame. Pet asoj ye l unpaav ati ti uve ni tal chajnaj svi, as ye la uchi uva la oksal ok in tiq ab chajnaj. Pet a u ijlenaale tu u Roma la b anon unsuuchil,— ti k u Pablo.

12 As tul ma tik ich otit u Festo te unq a naje uva nik aq on

itxumb al u Festo, as ech tal
ve t naj ile te u Pablo: —Tan
ti uva kat aal ab en vatz u
ijlenaale tu u Roma, as tzitzi
la b anchukat asuuchil,— ti k
naj.

Ni toksal u Pablo vatz u Agripa

13 As tul pal ve t ka l unq a
q ii, as ul ve t uma t u b anol
ivatz u ijlenaale uva Agripa
tuk u tixqele uva Berenice
ti ul iq elut u Festo tu u Ce-
sarea.
14 As nimal chit q ii atin u
Agripa tuk u tixqele tu u Ce-
sarea. As tal ve t ok u Festo
isuuchil u yole ti u Pablo te
u Agripa. As ech tal naj ile : —
At uma l u naj uva kaaik kan
tu u kaarsa ta n u Félix.
15 As tul kat b ex in tu u
Jerusalén, as oon ve t unq a
iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh tuk ka t unq a iq esal
unq a tiaal Israel. As ijaj cha-
jnaj sve uva la vaq unyol ti
iyatz pu u Pablo.
16 As kat val te chajnaj uva
ye la uchi uva la qal iyatz pu
umaj uxhchil, as tul ye xnaj
ul unq a xochonaale svatz ti
talpu vipaave ste. As lanal
yolon u aapaave ti iq alat tib
unpajte.
17 As tu uma t q ii tul kat ul
unq a naje tzitza , as ye kat
unb al vib ti unb anat isu-
uchil. Pet kat xoneb ve t in tu
u ab ib ale . As kat val teq ol
tzan u naje .
18 As tul ul ve t unq a naje
uve nik ixoch naj, as ye l
umaj ipaav naj kat tal chajnaj
eche uva nik vitz a.
19 Pet a kuxh unq a yole ul
tal chajnaj sve ti unq a tx-
umb ale ti uva kam inachat
chajnaj Tiixh as ti uma t u
naj uva Jesús uva kamyu
ve te . Pet a ni tal u Pablo uva
isle ltel u Jesús.
20 As kat ka kab in vaama ti
uve kam la unb ane . As kat
unch oti ve t te naj ti uva ma
la isa naj ib en tu u Jerusalén
ti ib anchu isuuchil naj.
21 As an chit u naje kat jajon
uva a u César uva Augusto
la b anon isuuchil naj. As kat
vala uva la kaaik kan naj tu
u kaarsae . As la val ib en naj
vatz u César,— ti k u Festo.
22 As ech tal ve t u Agripa ile :
—A ni vale uva la vab i kam
la tal u naje ,— ti k u Agripa.
Ech tal ve t u Festo ile : —
Q ejal la aab i kam la tal naj,—
ti k naj.

23 As tu ve t uma t q ii as
toksa ve t u Agripa u b a nla
oksa me tuk u tixqele uva
Berenice. As ok ve t naj tuk
u tixqele tu u ab ib ale uva
molikkat tib unq a iq esal
unq a sole tuk unq a naje
uve nim iyolb ele . As tal ve t
u Festo teq ol tzan u Pablo tu
u ab ib ale .
24 As tul ma tik toon u Pablo,
as ech tal ve t u Festo ile : —
Agripa, b anol ivatz ijlenaal,
tuk ex uva at ex tzitza , as u
naje , u vi le , as a naje uva
xochpu sve ta n unq a tiaal Is-
rael, tul atik in tu u Jerusalén.
As tul kat ul chajnaj tzitza tu
u Cesarea, as ye niya chaj-
naj ti ijajat sve tuk mama la
sik i m ti uva la kam u naje .
25 As tul kat vila uva ye l
ipaav naj ati uva la yatz pu

naj sti , as an chit naj ni alon uva a la b anchukat isuuchil naj vatz u ijlenaale uva tu u Roma, uve ni tale . Esti e kat unk ujb a ve te uva la b en oksal ok naj vatz u ijlenaale tu u Roma.
26 As ye l umaj unyol ati uva la untz ib a b en te u ijlenaale uva tu u Roma. As esti e kat veq o tzan naj savatz, Agripa tuk ex uva at ex tzitza , aq al uva la ech oti te naj, as la chee umaj yol uva la untz ib a b en te u ijlenaale tu u Roma,
27 tan ootzimal sva n uva va lexh kuxhe uva la vaq b en umaj preexhu te u ijlenaale . As tul ye la val b en uva kam sti preexhukat naj,— ti k u Festo.

26

Niq al tib u Pablo vatz u Agripa

1 As ech tal ve t u Agripa ile te u Pablo: —La uch ayolone ti aq alat eeb ,— ti k naj. As taq ve t je u Pablo iq ab , tul xe t ve t yolon xo l unq a uxhchile uva molik tib tu u ab ib ale .
2 As ech tal ve t u Pablo ile : —Va l untxuq txun cheel, b anol ivatz ijlenaal Agripa, tan il in at in savatz ti unq alat vib ti unq a yole uva nicheesal svi ta n unq a tename .
3 As tuk unjaj b a nil see uva la akuy unb ooj in tul la aab i vunyole , tan ootzimale a n uva kam b an ta n itxumb al vuntename ti uva nu kuyaa qib sti .

Ni tal u Pablo kam sti nixochpukat

4 As ootzimale ta n unq a tename kam uva nik unchuse tul uva inik talaj intxa tul atik in tu vuntename . As an kuxhe kat ul unchusa tu u Jerusalén.
5 Asoj la isa chajnaj talata , as ate sk u l chajnaj uva inik fariseo, tan in chit nik eq on unq a txumb ale tetz unq a fariseo.
6 As esti e kat eq ol tzan in tzitza ti ib anax unsuuchil, tan ti uva k ujle l unk u l ti u yole uva alel kan ta n u Tiixhe te unq a q esla kub aale ti uva la tulsa u Tiixhe taama unq a kamnaje unpajte.
7 As a e uva nu kutx eb e , jank al o uva o tiaal kab laval unq a ik aol u q esla kub aale uva Israel, tan sq iil as aq b al ninima unq a unmoole u Tiixhe . Pet ti kuxh uva nunk ujb a unk u l ti u yole uva alel kan ta n u Tiixhe , as esti e nixochkat in chajnaj.
8 As tuk unch oti sete, ¿kam q i uva ye nenima u yole ti uva la tulsa u Tiixhe taama unq a kamnaje unpajte eche kat ib an u Tiixhe te u Jesús?

9 As tuk val isuuchil sete ti uva nik unb an b axa. Tan nik vale uva techal chit la unb an u va lexhe ti unq a niman tetz u Jesús uva aa Nazaret.
10 As kat chit unb ana tu u Jerusalén, tan nimal unq a niman tetz u Jesús kat voksa tu u kaarsa, tan a unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh kat aq on tunq ab uva la un-

laq b a unq a niman tetz u
Jesús. As acha vik chit sve tul
nik iyatz pe .
11 As jatpajul kuxh kat b en in
ti unk axb isat unq a niman
tetz u Jesús tu unq a atinb ale
tetz nachb al Tiixh. As nik
unya lu unq a uxhchile ti
uva la teesa tib ti u k ujleb al
ik u le . As tuk chit tx i tzi l
nik unb an ste. As kat b ex
in ti unlaq b at unq a niman
tetz u Jesús uva jejle lik xo l
unq a tename uva jit tiaal
Israel.

Ni tal u Pablo ti uva kam kat ib ana uva kat inima u Jesús

Hechos 9.1-19; 22.6-16

12 As tul b ex in tu u Dam-
asco unpajul, as a e nik vitz a
ti unb anata , tan a unq a
iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh kat chajon b en in tuk
uma l u u uj.
13 As chaq aal chit q ii, tul nik
unxaan tu b ey ti unb en tu
u Damasco, as vil uma l u
saj tu almika uva xo veb al
chittu , tan pal ilitz kab ane
ti u q iie . As kat isete ru tib
svi as ti unq a uxhchile uva
xekelik svi unpajte.
14 As kajayil chit o kat pumel
kub en tu tx ava sta n. As
kat vab i uma l u tuul vi uva
yolon sve. As ech tal ile tu
yolb al hebreo: «Saulo, Saulo,
¿kam q i uve nu kuxh atilu in?
Tan axh kuxhe nak axb isa
je eeb sajunal,» ti k u yole
sve.
15 Ech val ve t ile : «¿Ab iste
axh q i, pap?» ch in ste. As
ech tal ve t u Kub aal ile sve:
«Ine in Jesús uva natilu in.
16 As txakpen. As b an ooche ,
tan tuk val see kam sti kat
ulkat in savatz, tan tuk untx-
akonsa ve t axh ti b en aalat
isuuchil ti unq a uva kat eela
as tuk uva tuk unk uch see.
17 As la unloch axh ti apal
vatz u k axk oe uva la ib an
unq a tename see tuk uva la
ib an unjoltu unq a tename
see uva jit tiaal Israel, tan tuk
unchaj b en axh xo l unq a
tename uva jit tiaal Israel
18 ti uva la aal itxumb al
unq a tename , uva echen tu
u q ej toktoe , as la el ch u l
vatz u saje . As la eesal k atz
viyak il u Satanás. As la ok
ve t k atz u Tiixhe , aq al uva
la isotzsa ve t Aak ipaav. As
la ik ul ve t vivaatzile k atz
unq a uxhchile uva txaael
ta n u Tiixhe , tan ti uva
nik ujb a ik u l svi ,» ti k u
Jesús sve.

Ninima u Pablo u yol uva alpu ste

19 Pap Agripa, as kat un-
nima kam uva kat alpu sve,
tul kat vab i iyolon ku tzan tu
almika .
20 As b axel kat val kan te
unq a uxhchile uva at tu
u Damasco ti uva la ik axa
tib . As la ijalpu vitxumb ale
ti tok k atz u Tiixhe . As
b ex ve t in ti valat u yole
tu u Jerusalén, tuk tu unq a
talaj tename tu u Judea,
as tuk xo l unq a tename
uva jit tiaal Israel ti uva
la ik axa tib . As la ijalpu
vitxumb ale ti tok k atz u
Tiixhe . As la ib an ve t u
b a ne ti ik uchata uva kat
ijalpul vitxumb ale .
21 As esti e uva kat itxey ve t
in unq a unmoole uva tiaal

Israel tul atik in tu u tosti-
ixhe . As kat tal ve t chajnaj
unyatz pe .
22 Pet kat iloch in u Tiixhe . As
il in atiltel in sexo l. As ye
ya oj in ti talax isuuchil unq a
yole xo l unq a uxhchile uva
at tijle m tuk unq a uxhchile
uva ye l tijle m ati. As ye l
uma toj yol ni vale . Pet an
kuxh unq a yole uva kat tal
kan u Moisés tuk ka t unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe ti
uva kam la uchi.
23 As a e uva nik tale ti
uva la kam u Cristo. As
b axel la ul taama unpajte
vatz unq a uxhchile uva
kamnajle aq al uva la alpu
isuuchil u b a nla yole . As
la txijun ve t sukuxo l uva
o tiaal Israel as xo l unq a
tename uva jit tiaal Israel.—

Nib eya u Pablo te u Agripa

24 As tul tal u Pablo unq a
yole ti iq alat tib , as taq je u
Festo tuul ivi . Ech tal naj ile :
—¡Ch u jile , Pablo, elnallukat
axh! Tan mama la chusiib
uve nab ane . As esti e kat
elyu ve t axh ch u jil,— ti k u
Festo.
25 As ech tal ve t u Pablo ile :
—Ye le, pap Festo, b anol ivatz
ijlenaal. Jit ch u jile elnal-
lukat in, tan a isuuchil u jikla
yole uve ni vale .
26 As ye l in nunxo ve ti valat
unq a yole vatz u b anol ivatz
u ijlenaale uva Agripa uva
at tzitza , tan at sunk u l uva
ootzimale unq a yole ska-
jayil sta n ti uva kat b anax
te u Jesúse , tan vatz unq a
tename kat b anaxkat unq a
k axk oe te u Jesús.
27 ¿As kam ni tal axh, pap
Agripa? ¿Ma nanima unq a
yole uva tz ib amal kan ta n
unq a q ajsan tetz viyol u Ti-
ixhe ? As ootzimale sva n
uva nanima,— ti k u Pablo.
28 As ech tal ve t u Agripa ile :
—¿Ma a naale uva b iit kuxh
ye la oleb axh svi ti uva la
unnima ve t u Cristo?— ti k u
Agripa.
29 Ech tal ve t u Pablo ile :
—La koj ib an Tiixh b a nil
uva k uxh ye xh jatva toj
yol la vale as moj nimatel
yol la vale as la koj eb an
etetz eche uva nunb ane ,
jank al ex uva ni ab in
vunyole cheel. As ye l koj u
kateenae la ok seti eche uve
nunpaleb e,— ti k u Pablo.
30 As tul ya ve t u Pablo ti
talat unq a yole , as txakpu
ve t u Agripa uva b anol ivatz
u ijlenaale tuk u tixqele
uva Berenice as tuk uma t u
b anol ivatz u ijlenaale uva
Festo. As b en ve te tuk unq a
uxhchile uva xonlik k atz
chajnaj tu u ab ib ale .
31 As teesa ve t el tib chajnaj
sijunal. Ech tal chajnaj ile
svatzaj: —Ye l ipaav u naje ati
uva la tal u kuleye iyatz pu
naj sti . As mita n uva la
kaa naj tu u kaarsa, tan kam
chaj ipaav naj kat ib ana,—
ti k chajnaj.
32 As ech tal ve t u Agripa ile
te u Festo: —La uch ichajpul
ele u naje uva ye koj kat
tal naj ib ene ti ib anchu ve t
isuuchil vatz u ijlenaale tu u
Roma,— ti k u Agripa.

27

Niq ajsal u Pablo tu u

Roma

1 As tul ik ujb a ve t chajnaj
uva la b en o tuk u Pablo tu
u Italia, as aq pik ve t ok u
Pablo tuk ka t unq a preex-
hue te uma t viq esal unq a
sole uva Julio ib ii. As naj
iq esal xo l o k alal (100) sol
uva Augusta ib ii uva tetzik u
ijlenaale tu u Roma.
2 As ok ve t o tu u uma t
u barco uva tzaanaj tu u
Adramitio, tan aalik ib en tzi
u mar tetz u Asia. As b en ve t
o . As xekik u Aristarco sqi
uva aa Tesalónica uva echen
tu u Macedonia.
3 Tu ve t uma t q ii as oon
ve t o tu u Sidón. As b a n
ve t itxumb al u Julio ib ana
te u Pablo tzitzi . As ichajpu
ve t naj u Pablo ti b en iq elut
unq a tetz k ultzi e ti uva la
lochpu ve t unb ooj u Pabloe .
4 As tul ok o tu u barco unpa-
jte, as el ve t o tu u Sidón. As
yakik ve t o vi u mar. As ech
kupal ve t txala u Chipre ti
uva imaj u tx ava e u kajiq e
sqi , tan aalik itzaa u kajiq e
sukuvatz.
5 As pal ve t o vi u mar uve
vatz u Cilicia tuk u Panfilia.
As oon ve t o tu u Mira uva
echen tu u Licia.
6 As tul ilej ve t iq esal unq a
sole uva Julio uma t u barco
uva tzaanaj tu u Alejandría,
as ok ve t o tu u barco, tan
aalik ib en u barco tu u Italia.
7 As nimal q ii kuxaa vi u
mar, tan q oonik kuxh kub en
ve te , tan aalik itzaa u ka-
jiq e sukuvatz. As tuk chit
k axk o kat oon ve t o k atz u
tal tenam uva Gnido. As ech
kupal ve t vatz u tx ava uva
Salmón uva echen tu u Creta.
As pal ve t o txala u Creta, tan
a u tx ava e nik lochon o ti
imajat u kajiq e sqi .
8 As mama la k axk o ku-
paleb e ta n u kajiq e ti kupal
txala u Creta. As q oon oon
ve t o tu uma l u atinb al uva
«B a nla kolb al tetz barco»
uva najlich uma l u tenam
tzi u mar uva Lasea ib ii.
9 As tul nimal chit q ii kat
b alax ve t o tzitzi , as ib eya
ve t u Pablo te unq a olin tetz
u barco as tuk te viq esal
unq a sole , tan xo veb alik
chit ve t kuxaan vi u mar, tan
ma tik ipal u q iie uva nik
kukuy kuva y. As ech tal u
Pablo ile :
10 —Ex pap, ni vile uva tuk
kupaleb e k axk o, asoj tuk
b enoj o cheel vi u mar. As
nimal tz ejo m la uchi. As
jit kuxh unq a ijatze tuk u
barco la tz ejxi. Pet antu ve t
o la kam o ,— ti k u Pablo.
11 As jit inima viq esal unq a
sole viyol u Pablo. Pet a in-
ima naj viyol u naje uve nik
olin u barco tuk u naje uve
etzin tetz u barco.
12 As nimal unq a naje alon
uva la el ch u l u barco tzitzi ,
tan va lexhik u atinb ale uve
atikkat u barco tul uva la ok
u q alae . As a tal chajnaj uva
kamal la oleb chajnaj ti toon
tu uma t u tenam uva echen
tu u Creta uva Fenise ib ii,
tan tzitzi la kolaxkat u barco
tu u q alae .

*Ni tul uma l u mam kajiq
jab al vi u mar*

13 As tul til chajnaj uva aa-
lik itzaa unb iil u kajiq e vi u
mar, as tal ve t chajnaj uva
la uch kub en tuk u barco tu
u Fenise eche uva nik titz a

chajnaj. As teq o ve t je chajnaj u ch ich e uva ancla ib ii uva xe ab tetz u barcoe xe u a e. As b en ve t o txala u Creta ti qoon tu u Fenise uva nik tal chajnaj.
14 As tul b iilik kuxh kub ene, as ul ve t uma l u mam kajiq sqi uva xo veb al chittu uva Euroclidón ch elel, tan ech itzaa txala u b uuq eb al q iie. As ech tul ti u barco uli.
15 As jit oleb ve t o ti ib en u barco uva nik qalkat kub ene, tan ijojpi ve t u kajiq e u barco vi u mar. As kutx eb k ula kuxh kub en ve te ta n u kajiq e.
16 As tul pal ve t o txala uma l u tal tx ava uva Clauda ib ii, as tuk chit mama la k axk o kat oleb ve t chajnaj ti teq ol je u tal tz upla barco tu u nimla barco uva eq onik qetz.
17 As tul ma tik toleb ve t chajnaj ti ije u tal barco tu u nimla barco, as ik al ve t chajnaj u nimla barco ta n ijvil, tan nik ixo v ve t chajnaj ti uva jit kuxh nim la b en tava tib u barco tu u sanab e xe u a e uva Sirte ib ii. As eq ol ve t ku tzan unq a nimla chaj ixb u je uve nik eq on u barco. As nik kuxh kutx eb k ula ib en ve t u barco ta n u kajiq e.
18 Ech ve t e tal stuul, as antelik kuxh iyak in u kajiq e. As isuti ve t b en unq a uxhchile unq a ijatze tu u mar.
19 As tu ve t itoxvu q ii as isuti ve t b en unq a olin tetz u barco unq a tetze skajayil uve nik itxakon sti tu u barco. As isuti ve t b en chajnaj tu u mar ta n iq ab.
20 As ye ko lel q ii stuul uva ye kat qil ve t u q iie tuk u tx umile, tan xo veb alik chit u mam kajiq e. As kamal tuk kamoj o skukajayil uva kat qala.
21 As tul nimalik ve t q ii stuul uva ye nik kutx a n ve te, as txakpu ve t u Pablo xo l unq a olin tetz u barco. As ech tal ve t ile: —Aal b a ne uva enima koj u yole uva val sete ti uva ye la el ch u l o tu u Creta. As ye le xh unq a qetze kat tz ejxi. As ye l u k axk oe kat kupaleb e.
22 Pet tuk val sete, eyak insataj etaama. As ye xo v ex, tan ye l umaj o la kam o ta n u kajiq jab ale. Pet ta n kuxh u barco tuk tz ejxo.
23 Tan cheel tu u aq b ala, kat ul uma l u ángel sunk atz ta n u Tiixhe uva nimamal sva n, tan in tetz Aak.
24 As ech tal ile sve: «Ye xo v axh, Pablo, tan tuknal chit oonoj axh vatz u ijlenaal tu u Roma. As tuk ib an u Tiixhe b a nil ti uva kat ajaj ste, tan ye l umaj uxhchil tuk kamoj uva ato k tu u barco sak atz,» ti k u ángel sve.
25 As esti e ni val sete, etiib isataj chit etaama, tan k ujle l unk u l ti u Tiixhe uva tuk chit ib an Aak kam chit uva kat tal Aak sve.
26 As tuknal chit oonoj o tu umaj tal tx ava uva at tu u mar,— ti k u Pablo.
27 As tul pal ve t kaalaval aq b al ti kuxaan vi u mar uva Adriático ib ii, as nik kub en sunjalil tuk sunjalite ta n u kajiq e. As kamal pok o ch aq b al as b en ve t te

unq a olin tetz u barco uva najlik ve t o k atz uma l u tx ava .
28 As tul ipaa ve t chajnaj tuul u a e , as viinqil jaul atik b en u a e . Unb iil kuxh stuul as ipaa chajnaj unpajte. As o laval kuxh jaul atik b en u a e .
29 As xo v ve t chajnaj, tan kamal la b en iputz tib u barco ti unq a sivane uva atik xe u mar, uva nik tal chajnaj. As isuti ve t b en chajnaj kajva l u ch ich e uve ancla ib ii uve xe ab tetz u barcoe xe u a e uva ye la xaan ve t u barcoe . As a nik tal chajnaj uva oora koj sajb i.
30 As itzip kuxh unq a eq on tetz u barco ib anax tuch unq a ancla. As tul a u tal tz upla barco isuti b en chajnaj tu u mar, tan nik tal chajnaj tooje .
31 As ech tal ve t u Pablo ile te viq esal unq a sole as tuk te unq a sole : —Asoj la ooj unq a naje uva ni eq on u barco, as exe b a ye la etx ol ve t etele vatz u k axk oe ,— ti k u Pablo.
32 As itzok ve t unq a sole unq a ijvile uve txeyol tetz u tal tz upla barco. As ichajpu ve t b en chajnaj tu u mar.

33 As tul aalik isajb u ve te , as ib eya ve t u Pablo te unq a uxhchile uva la tx a n ve te . As ech tal ve t ile : —Kat ib anlu ve t kaalaval q ii cheel uva ye l ex netx a ne , tan nu kuxh etx eb one ti etootzita ti uva kam tuk uchoj.
34 As nunjaj b a nil sete, tx a noj ex aq al uva at eyak il, tan mita n umaj u xi l evi e tuk tz ejxo,— ti k u Pablo.
35 As tul ma tik talat u Pablo unq a yole , as itxey ve t u paane . As taq ve t ta ntiixh te u Tiixhe sti . As sukuvatz chit ijatx ve t u paane . As xe t ve t tx a on.
36 As tul qil itx a n u Pablo, as yak in ve t qaama. As tx a n ve t o unpajte,
37 tan vajlaval ikaalaval k alal (276) u qachule uva atik ok o tu u barco.
38 As tul ma tik inoo ve t unq a olin tetz u barco ta n unq a echb ub ale uve ma tik techb uta , as isuti ve t b en chajnaj unq a trigo tu u mar aq al uva ye al ve t u barco.

Ni te p u barco tu sanab

39 As tul sajb u ve te , as til unq a olin tetz u barco uma l u tx ava . As jit texhla chajnaj uva ab iste u tx ava e . As til chajnaj uva atik uma l atinb al tokeb al barco tzi u mar. As iya lu ve t chajnaj ib en u barco tzi u mar.
40 As itzok ve t chajnaj unq a ik a jil u ch ich e uva ancla. As ichajpu ve t b en chajnaj tu u mar. As iqotxq isa ve t chajnaj unq a k alb al tetz u olib tetz u barco. As taq ve t je chajnaj uma l u ixb u je ti ijetz et ok u barco tzi u mar.
41 As b ex itx ap ve t tib u barco tu sanab e . As ab il koj la tiinsan ve te . As tul nik te p ve t u ti iqul u barco ta n viyak il u mar tuk u kajiq e .

42 As tal ve t unq a sole iyatz at unq a preexhue ti uva ye xheb il la ooj ve te ti tel ch u l tuk achi m.
43 Pet ech koj viq esal unq a sole , tan jit isa naj uva la

yatz pu u Pablo. Esti e tal naj
te unq a sole uva ye l unq a
preexhue la yatz pi. As tal
ve t naj uva b axel la isuti
b en tib unq a sole uva nik
itx ol achi m tu u mar ti toon
vatz tx ava .
44 Pet ech koj o tan vi aq en
tuk vi unq a ipa xil u barco
kat elkat ch u l o ti qoon vatz
tx ava . As ye l umaj o kat
kam o .

28

Ni toon u Pablo tuk unq a uxhchil tu u tal tx ava uva Malta ib ii

1 Tul ma t kutx olat qel
ch u l vi u mar, as qab i
ve t yol uva Malta ib ii u tal
tx ava e uva vi u a e .
2 As kat iloch ve t o unq a ux-
hchile uva jejlik tzitzi . As
toksa ve t xamal, tan nik iku
ve t jab al. As k ulpu ve t o
tib a nil skukajayil, tan va lik
chit taq b u che v.

3 As b ex imol u Pablo ka l
unq a tzaji si . As tul nik
taq o k tu u xamal, as aat
kuxh til chajnaj tel ch u l
uma l u tx i latxoo ti tooj ta n
u xamale . As ichi ve t txoo
iq ab u Pablo.
4 As tul til unq a aa tename
uva ichi u tx i latxooe
viq ab u Pablo, as ech tal
ve t ile svatzaj: —¡As yatz ol
aamae b a u naje ! As k uxh
kat itx ol naj tel ch u l tu
u mar, as ye la itx ol naj
iq alput tib vatz u kutiixhe
uva jik chit vitxumb ale ,—
ti k unq a tename .

5 As ipaq ve t b en u Pablo u
tx i latxooe tu u xamale . As
ye xhkam kat ipaleb e ta n u
tx i latxooe .
6 As nik kuxh itx eb ve t unq a
uxhchile uva la sipk u ve t
viq ab u Pablo. As moj tuk
pumeloj ib en tu tx ava ti
ikame uve nik tal unq a
uxhchile . As nimal unb iil
stuul uva nik itx eb on unq a
uxhchile ti uva kamal la
kam u Pablo nik tal unq a
uxhchile , as til ve te uva
ye xhkam kuxh nik b anon.
As ijalpu ve t unq a uxhchile
itxumb al. As tal ve te uva
tiixh u Pablo.
7 As tu u tal tx ava e as
atik itx ava uma l u naj uva
nim iyolb ele . As Publio ib ii
naj. As naj kat aq on ve t ku-
vatb al. As oxva l q ii kat atin
ve t o tikab al naj.
8 As b ex ik ulvatzi uva koxh-
lik vib aal u Publio vi ch ach
ta n xamal ch o m. As kaj chit
nik ichuk u. As ok ve t u Pablo
sk atz ti inachat Tiixh. As taq
ve t je iq ab ti u aach o me .
As b a nxiy ve te .
9 As tul til ve t unq a tename
uve atik tu u tal tx ava e ,
as teq o ve t tzan unq a
aach o me vatz u Pablo. As
b a nx ve te .
10 As taq ve t unq a uxhchile
unq a qetze kam uva la tx-
akon sqi . As tul qal ve t
qok tu u barco ti kub ene ,
as taq ve t unq a uxhchile
unq a qetze uve la txakon
sqi tul la b en o .

Ni toon u Pablo tu u Roma

11 As tul ma tik ib anat
oxva l ich qatin tu u tal
tx ava e , as ok ve t o tu uma t
u barco uva tzaanaj tu u
Alejandría, tan atik kuxh u
barco tzitzi ta n u q alae . As

atik ok ivatzib al unq a tiixhe
sti uva Cástor tuk u Pólux.
12 As tul oon o tu u tenam
uva Siracusa, as atin o oxva l
q ii tzitzi .
13 As el ve t o tzitzi . Ech ku-
pal ve t najlich tzi u tx ava
uva Sicilia. As oon ve t o tu
u Regio. As tu ve t e tal stuul,
as b en ve t o , tan ul ve t kajiq
uva aalik itzaa tu b eneb al
kajiq . As tu ve t ika v q ii, as
oon ve t o tu u Puteoli.
14 As kulej ka l unq a qitz in
qatzik uva ijaj b a nil sqe uva
la kaa o vujva l q ii tzitzi . As
kaa ve t o . As a n b en ve t o
tu u Roma.
15 As tul tab i ve t unq a
qitz in qatzike uva la oon o
tu u Roma, as ul ik ul ve t o
tu u tenam uva Foro tzi u
nimla b ey uva Apio as tuk tu
uma t u tal tenam uva Oxva l
Tabernas ib ii. As tul til u
Pablo unq a qitz in qatzike ,
as taq ve t ta ntiixh te u Ti-
ixhe . As yak in ve t taama.
16 As tul oon ve t o tu u
Roma, as taq ve t ok viq esal
unq a sole unq a preexhue
te viq esal unq a xeen tetz
unq a preexhue . Pet ech koj
u Pablo, tan atin ve t sijunal.
As uma l kuxh sol kat xeeon
ve te .

Ni tal ve t u Pablo viyol u Tiixh tu u Roma

17 As tul ib an oxva l q ii
qoone , as imolo ve t u Pablo
viq esal unq a tiaal Israel. Tul
molik ve t ok tib , as ech tal
ve t u Pablo ile : —Vitz in
vatzik, kat oksal ok in tiq ab
unq a sole tu u Jerusalén. As
ye l unpaav ati. As ye xhkam
nunb an te unq a tename as
mita n te unq a itxumb ale
kam uva eq omal sta n tetz
unq a q esla chaj kub aale .
18 As kat ich oti unq a sole
untzi . As kat tal chajnaj uva
la chajpul in, tan ti uva ye l
unpaav at vatz chajnaj uva la
kam in sti .
19 As ye kat isa unq a iq esal
u tename uva la chajpul in.
Esti e kat unjaj b a nil te u
b anol ivatz u ijlenaale uva
la ichaj tzan in tzitza tu u
Roma ti ib anax unsuuchil
vatz u ijlenaale . As ye l in
kat ul in ti ul uncheesat ipaav
unq a iq esal u tename .
20 As esti e kat unmolo ex,
ti qilat qib as ti unyolon
unb ooj setuk , tan ti kuxh
uva k ujle l unk u l ti u yole
uva alel kan ta n u Tiixhe
te unq a q esla kub aale . As
esti e uva xeemal in ta n u
sole cheel,— ti k u Pablo.
21 As ech tal ve t unq a iq esal
unq a tiaal Israel ile : —As
ye l umaj u uj nu kuk ule uva
tz ib amal tzan see ta n unq a
qitz in qatzike tu u Judea. As
ye l umaj qitz in qatzik kat uli
ti ul ixochat axh ti uva kam
apaav kat ab ana.
22 As nu kusa uva la aal sqe
kam neetz a ti u yole uva a n
xe tnajle, tan ootzimal sqa n
uva ye nisa unq a uxhchile
u ak chusb ale tulaj unq a
tename skajayil,— ti k chaj-
naj.
23 As ik ujb a ve t chajnaj
uma t q ii ti iyolata . As ni-
mal chit uxhchil ul ve t tu
u kab ale uva k amik ta n u
Pablo. As tal ve t u Pablo isu-
uchil te unq a uxhchile ti u
tename uva at jaq u tijle m u
Tiixhe . As ijikonsa ve te , tan

q ala m chit xe t ve t u Pablo
ti talax isuuchil. As techal
iku q ii ti ichusune ti u
Jesús. As tuk unq a yole uva
tz ib amal kan ta n u Moisés
as tuk unq a vee alel kan ta n
ka t unq a q ajsan tetz viyol u
Tiixhe , as ichuk ve t u Pablo
txumb al ti tok u yole tivi
unq a uxhchile ti u Jesús.
24 As at uxhchil kat niman
kam uva kat tal u Pablo. As
at ka t uxhchil ye kat niman.
25 As tul ye xnik ijatx tib
unq a uxhchile , as til ve t u
Pablo uva jit ik ul tib iyol
svatzaj. As ech tal ve t u
Pablo ile : —An chite uva tal
kan u Tiixhla Espíritu ti unq a
q esla kub aale , tan ech tal
kan ile te u Isaías uva nik
q ajsan viyol u Tiixhe :
26 «Kuxh al isuuchil te unq a
tename . As ech la aal ile :
K uxh netab ine , as ye nepal
stuul.
As k uxh netilone , as ye ne-
texhla, chaj axh la aal
ste,
27 tan yannal u taanxelal
unq a tename .
As ye ni tok yol tivi ti tab ita .
As jupel vivatze sta n.
Esti e ye ni tilone ,
as ye ni tab ine .
As esti e ye nipal tu u yole ,
as ye nijalpu vitxumb ale
ti uva la unb an b a n ste,»
ti k u Tiixhla Espíritu.
28 Esti e uva paloj ex stuul,
tan antu ve t unq a tename
uve jit tiaal Israel kat b ex
alpo ste ti uva la isotzsa ve t
u Tiixhe ipaav. As antu ve t
unq a tename la niman ve t
viyol Aake ,— ti k u Pablo.
29 As tul kuxh tal u Pablo
unq a yole , as b en ve t unq a
tiaal Israel. As nimal yol nik
iyol ve t chajnaj svatzaj tul
sib ene .
30 As ka va l yaab atin ve t
u Pablo tu uma l u kab al uva
k amik sta n. As tzitzi nik
ik ulkat unq a uxhchile uve
nik tex q elun.
31 As nik tal ve t u Pablo isu-
uchil u yole ti u tename uva
at jaq u tijle m u Tiixhe . As
acha vik kuxh ichusun ve te
ti talat isuuchil ti u Kub aal
Jesucristo, tan ye xheb il nik
yaaon ve te .

U u uj uva itz ib a b en u Pablo te unq a aa Roma uva ni niman u Jesús

Ni taq b en u Pablo itzii

1 Ine in Pablo, in ik am u Jesucristo. As kat imolo in Aak
ti vok apóstolil, tan txaael ve t
in ta n Aak ti ipaxsal u b a nla
yole tetz u Tiixhe
2 uva taltzi kan Aak
na ytzan. As a u b a nla yole
uva tz ib amal kan ta n unq a
q ajsan tetz viyol Aake
3 ti u Kub aal Jesucristo,
viK aol Aake uva tiaal David.
4 As tul kat tulsa ve t u Tiixhe
taama u Jesús tuk iyak il u ti-
jle me , as kat ik uch ve t Aak
uva iK aol Tiixh u Jesús as
Tiixhla aama u Jesús.

5 As kat taq ve t u Jesús
vib a nile sve. As kat ik ujb a
ve t kan in Aak apóstolil ti
unb eyat te unq a tename ti
uva la ik ujb a ve t ik u l ti
Aak. As la inima ve t unq a
tename Aak. As la toksa ve t
unq a tename iq ii Aak.
6 As kat imolo ex u Tiixhe
unpajte, ti uva ex ve t tetz u
Jesucristo la ib ane ,
7 jank al ex uva ex niman tetz
u Tiixhe uva echen ex tu u
Roma. As xo n ve t ex te u Ti-
ixhe . As ek uchtaj ve te uva
txaael ve t ex ta n Aak. As a u
Kub aal Tiixhe tuk u Kub aal
Jesucristo la aq on vib a nile
seti tuk uva b a n ve t etatin
sevatzaj sekajayil.

Ni tal u Pablo ib en tu u Roma

8 As ni vaq ta ntiixh te u Ti-
ixhe seti sekajayil tuk vib ii
u Jesucristo, tan katil kuxh ni
vab i kat etzib lal uva k ujle l
chit ve t ek u l ti u Tiixhe .
9 As aya l chit unk u l ti
unnimat u Tiixhe as ti
unpaxsat u b a nla yole ti
viK aol Aake . As ootzimale
ta n u Tiixhe uva ni chit
unnach Tiixh seti .
10 As chajpaj chit unnachat
Tiixh seti , as nunjaj te Aak
uva la ib an Aak b a nil sve
ti uva jatu la uchi as la b en
vil ex, tan eche uve ni tal
vaama.
11 As a ni vale uva la b en
vil ex ti uva la iyak insa u
Tiixhla Espíritu vetaanxelale
ti u b a nla yole .
12 As a ni vale uva la
iyak insa ve t tib qaanxelal
sukuvatzaj ti uva k ujle l ve t
kuk u l ti u Jesucristo.

13 As la val sete, vitz in
vatzik: Jatpajux kuxh val
unb ene ti b en vilat ex. As
la atin unb ooj in sexo l uva
ni vale , aq al uva la unchus
ex ti viyol u Tiixhe eche uva
kat unb an xo l unjoltu unq a
tename . As ye kat uchi uva
la b en in.
14 As a ni tal vaama uva
techal la b en val isuuchil
u b a nla yole xo l unq a
tename skajayil. As k uxh
tiaal Israel as k uxh jit tiaal
Israel as k uxh at itxumb al as
k uxh ye l itxumb al, as techal
la b en val u b a nla yole ste.
15 Esti e uva aya l chit unk u l
ni val voon ve t sexo l ti b en
valat u b a nla yole sete tu u
Roma eche uva kat unb an
xo l unjoltu unq a tename .

Niq alpu u b a nla yol unq a uxhchil vatz vipaav

16 As ye l in nunch ixve ti valat u b a nla yole, tan tuk viyak il u b a nla yole niq alpukat u Tiixhe unq a tename vatz vipaave, as jank al uva nik ujb a ik u l ti Aak. As b axel kat alpu u b a nla yole te unq a tiaal Israel. As a n kat alax ve t te unq a tename uva jit tiaal Israel.
17 As a u b a nla yole ni alon isuuchil ti tok unq a uxhchile jikla aamail vatz Aak. As a e u k ujleb al ik u l unq a uxhchile, eche uva ni tal u yole uva tz ib amal kan uva ech ni tal ile:

Ab il uva k ujle l ik u l ti Aak,
as kat toksa Aak jikla aamail.
As at itiichajil k atz Aak, ti k u
yole.

Niyolon u Pablo ti vipaav unq a tenam vatz u Tiixh

18 As ni tal u b a nla yole uva jik chit u Tiixhe uva at tu almika, tan at tzan vitx i tzi l Aake ti unq a va lexhe uva nib an unq a tename ta n vipaasan tziile vatz Aak, tan ye nisa unq a uxhchile tab it isuuchil u yole ta n u va lexhe uve nib ane.
19 As ni tootzi ve t unq a tename u tijle m u Tiixhe uva kat taq Aak ootziloj ste, tan Aake kat k uchun ste.
20 As aya x tzan ixe t Aake ti ik uchat u tijle me tul sichee u vatz tx ava e, tan tuk unq a vee skajayil uva icheesa kan Aak vatz u tx ava e, nik uchkat Aak uva Tiixh Aak. As at iyak il u tijle m Aake uva ye l iya teb al. Esti e ye la uchi uva la tal unq a tename uva: «Ye qootzaj Aak,» chaj la tale.
21 As k uxh kat tootzi unq a tename u Tiixhe, as ye kat inima unq a tename uva Tiixh Aak. As ye kat toksa unq a tename iq ii Aak. As ye kat taq ta ntiixh te Aak. Pet aal kat yan itxumb al, tan kat ije sa tib tuk unq a va lexhla txumb ale uve nik titz a. As kat b en ve t u taanxelale tu u va lexhe uva eche q ej tokto.
22 As k uxh kat tal je unq a tename ste uva at itxumb al, as ye l itxumb al ati,
23 tan kat iya sa unq a tename toksat iq ii u islich Tiixhe uve cheesan tetz unq a vee skajayil. Pet kat toksa ve t unq a tename iq ii vivatzib al unq a vee uva la pali, eche unq a vatz tx ava illa aamae, tuk unq a tz ikine, tuk unq a txokope, as tuk unq a tx i latxooe.

24 Esti e kat taq ve t kan u Tiixhe unq a tename ti ib anat unq a va lexhe uve ni tachva ib anata. As kam kuxh unq a va lexhla txumb ale uva ch ixub al chittu nib an svatzaj tuk vichi ole.
25 As kat taq ve t kan unq a tename u jikla yole tetz u Tiixhe. As a ve t u chuli yole ninima ve te, tan ye ni toksa ve t iq ii u Tiixhe. Pet a ve t unq a vee cheesamal kan ta n Aak ni toksa ve t unq a tename iq ii. As niqaaeb ve t unq a tename svatz. As tul

Aake cheesan tetz unq a vee skajayil. As Aake uve la oksal iq ii ti chit ib ene . Ech chit la ib ane . An chite .

26 As kat taq ve t kan unq a tename u jikla yole tetz u Tiixhe . As esti e kat taq ve t kan Aak unq a uxhchile ti ib anat unq a tacha v vichi ole uva ch ixvub al chittu . As at jolol unq a ixoj uva ye ni niman ve te kam uva at kan ta n u Tiixhe . Pet niyansa ve t tib cha ma svatzaj, tan ni teq o ve t tib umaj ixoj tuk uma t ixoj.

27 As echat chit nib an joltu unq a naje unpajte, tan ye nib an chajnaj kam uva k ujlu kan ta n u Tiixhe . Pet ch ixvub al chit uve nib an chajnaj svatzaj, tan ni tok ve t xe taama chajnaj ti teq ot tib tuk uma t naj. As nipaleb e ve t u k axk oe ti u va lexhe uva nib ane .

28 Esti e uva kat taq ve t kan u Tiixhe unq a tename ti uva a u va lexhe la titz a ve te ti ib anat unq a vee uva ye la uch ib anchu vatz Aak, tan ti uva nik tal ve t unq a tename uva jit kuxh tz ajinal la oksal ve t Aak stuul.

29 As pal chit ve t ivi ib an unq a tename ti ib anat u va lexhe ta n u tacha ve , tan a kuxh u va lexhe ni titz a. As nichi an ve t taama ti vimoole . As ato k chit taama ti iyatz at imool. As chukul ch a o chittu . As nimaxtib e vimoole . As kam unb ooj la alpu ste, as a kuxh u va lexhe ni titz a sti .

30 As a kuxh u va lexhe ni tal ti vimoole . As ni tixva u Tiixhe . As ni paasa tzii ti ije sat tib . As ni toksa je iq ii. As nu kuxh ichuk txumb al ti ib anat unq a va lexhe . As ye ninima itxutx; as ye ninima ib aal.

31 As ye nisa tab it umaj b a nla yol. As ye nib ane kam uve ni tale . Pet va len nib ane . As ye nitxum ivatz imool ti ilochata .

32 As ootzimal ta n unq a tename uva ni tal u Tiixhe uva ab il uva a kuxh u va lexhe nib ane , as tetz chite uva la kami ti u va lexhe uve nib ane . As ye niya sa ib anat u va lexhe . As acha v chit ste tul nib an vimoole u va lexhe unpajte.

2

Niyolon u Pablo ti uva ye l ixo l unq a tename nib an u Tiixhe

1 As tuk val sete, jank al ex uve nechuk ipaav vemoole , as ye la etx ol ve t eq alat etib vatz u Tiixhe , tan tul uva nechuk ipaav vemoole , as an kuxh ex nechuk epaav unpajte, tan echat chit neb ane eche uve nib an vemoole .

2 As ootzimale sqa n uva jik chit tuk ib an u Tiixhe isuuchil unq a uxhchile skajayil uve ni b anon u va lexhe .

3 ¿Pet ma a netale uva ye la ib an u Tiixhe esuuchil, ex uva nechuk ipaav vemoole ti u va lexhe uva nib ane ? As tul echat kuxh neb ane eche uve nib an vemoole .

4 ¿As ma ye nib en sete uva a nisa u Tiixhe tuk vib a nile uva la ejalpu vetxumb ale vatz Aak? As ye la etixva vib a nil Aake , tan nim taama Aak ti etx eb le ti uva

la q aav ex k atz Aak, tan ye
nipal ik u l Aak ti itx eb at ex.
5 Pet ye ni tok yol tevi . As ye
nesa ejalput etxumb al vatz
Aak. As aal chit neteq o ve t
tzan vitx i tzi l Aake seti , tan
la ilej ve t u q iie uva la ul ve t
vitx i tzi l Aake seti , tan jik
chit la ul ib an Aak esuuchil
tuk unq a tename .
6 As la ul taq ve t Aak ich exel
sete tuk te unq a uxhchile
skajayil, kam uve kat eb an
vatz Aak.
7 As unq a uxhchile uva ye
nipal ik u l ti ib anat u b a ne
vatz Tiixhe , as a nichuke
uva a u Tiixhe la oksan iq ii,
as jit kuxh ve t u vatz tx ava e
ni titz a uva la sotzi. As a
uxhchile uva la taq u Tiixhe
itiichajil uva ye l iya teb al.
8 Pet ech koj unq a uxhchile
uva a kuxh nib ane kam
uve ni tal taama, tan ni
tixva u jikla yole ti ib anat
u va lexhe . As a e uva la ul
vitx i tzi l u Tiixhe sti , tan ni
tul ve t ivi Aak ti u va lexhe
uva nib ane .
9 As mama la k axk o la
ipaleb e ve t unq a tename ,
jank al unq a tename uve ni
b anon u va lexhe . As b axel
la ul vitx i tzi l Aake ti unq a
tename uva tiaal Israel. As
a n la ul ti unq a tename uva
jit tiaal Israel.
10 Pet ech koj unq a uxhchile
uva ni b anon u b a ne , tan
a e la oksal iq ii ta n u Ti-
ixhe . As la taq Aak ste uva
b a n tatin svatzaj la ib ane .
As b axel la taq Aak te unq a
tename uva tiaal Israel. As
a n la taq ve t Aak te unq a
tename uva jit tiaal Israel.
11 As ye xheb il la taq Aak
sb a nil. Esti e ni val sete uva
la ul taq ve t Aak te unq a
tename skajayil, kam uve
kat ib an unq a tename vatz
Aak.
12 As jank al unq a tename
uve nipaavine as tul ye l u
tzaq ite ootzimal sta n uva
tz ib amal kan ta n u Moisés,
as la ipaleb e k axk o, k uxh
ye l u tzaq ite at sti . As ab il
uva nipaavine as tul ootzi-
mal u tzaq ite sta n, as a u
tzaq ite la ib anb e u Tiixhe
ti ib anax isuuchil,
13 tan jit unq a uxhchile uva
ni ab in u tzaq ite uva ye l
ipaav vatz Aak. Pet a unq a
uxhchile uva ni niman kam
uva ni tal u tzaq ite .
14 As unq a tename uva
jit tiaal Israel, k uxh ye l
u tzaq ite ootzimal sta n
uva tz ib amal kan ta n u
Moisés, as tul uva ninima
tuk vitxumb ale uva ni tal u
tzaq ite , as nik uche uva at
uma l u tzaq it eq omal sta n.
15 As nik uch unq a uxhchile
uva at ve t sk u l uva techal
la inima u tzaq ite eche uva
ni tal vitxumb ale . As ati uva
ni tal u taanxelale uva a u
b a ne nib ane ; as ati uva
ni tal vitxumb ale uva a u
va lexhe nib ane .
16 As ech la ib ane tul la
ilej u q iie uva la ib an
ve t u Tiixhe isuuchil unq a
tename ta n u Jesucristo,
eche uva ni tal u b a nla
yole uva nunpaxsa xo l
unq a tename . As la ib an
Aak isuuchil unq a va lexhla
txumb ale uva nijutxi unq a
uxhchile ib anata .

*Ni tal u Pablo isuuchil u
tzaq ite uva k ujlu kan xo l*

unq a tiaal Israel

17 As tuk val sete, ex uva
netoksa je eq ii ti uva ex
tiaal Israel, as k ujle l ek u l ti
u tzaq ite uva itz ib a kan u
Moisés. As neje sa ve t etib
vatz unq a tename , ti uva ex
itenam Tiixh uve netale .
18 As ootzimal seta n uva
kam ni tal Aak seti . As:
«Chusel chit o ta n u tzaq ite
ti qootzita uva ab iste
txumb al b a n la kub ane ,»
ch ex netale .
19 As netale uva ech etaq at
itxumb al unq a uxhchile
eche ich ijil umaj tzot, as
eche itxijul umaj uxhchil
uve ni xaan tu u toktoe , uve
netale .
20 As netaq itxumb al unq a
uxhchile uva ye l itxumb al
ati. As ex chusul tetz
unq a uxhchile uva ech
itxumb ale eche unq a talaj
intxa e . As netale uva
eq omal u jikla txumb ale
seta n, tan a u tzaq ite ni alon
isuuchil sete, uve netale .
21 As la val sete, ex uva
nechus u tzaq ite uva
tz ib amal kan te vemoole
uve netale , as tul at ex
uva ye nechus je etib
sti . As nechusune ti uva :
«Ye xheb il la elq i,» ch ex
netale . As tul at ex uva nitel
etelq e .
22 As: «Ye la echuk etixoj,»
ch ex netale . As tul at ex uva
antel kuxh echukat etixoj. As
nich o n etaama ti unq a tze
tiixhe . As tul at ex netelq a
ve t unq a vee at tu u tosti-
ixhe tetz unq a tze tiixhe .
23 As neje sa etib vatz unjoltu
unq a tename , tan at ve t u
tzaq ite uva tz ib amal kan
sexo l uve netale . As tul at ex
neteesa iq ii Aak, tan nepaasa
tzii ti u tzaq ite .
24 As ech neb ane eche uva
tz ib amal kan. As ech ni tal u
yol ile :

Tan epaav kuxhtu , as ni-
tel iq ii u Tiixhe vatz
unq a tename , ti k u
yole .

25 As la val sete, asoj nima-
mal u tzaq ite skajayil seta n,
as b a ne uve kat eb ana tul
kat eesal unb iil vechi ole .
Pet asoj ye nenima u tzaq ite ,
as eela kuxh ex tuk unq a
uxhchile uva ye kat eesal
unb iil vichi ole .
26 As unq a uxhchile uva ye
kat el unb iil vichi ole , asoj
la inima kam uve ni tal u
tzaq ite uva tz ib amal kan,
as b a n ve t unq a uxhchile
vatz u Tiixhe , k uxh ye l
unb iil vichi ole kat eesali.
27 As ab il uva ye l unb iil
vichi ole kat eesali, asoj
ninima u tzaq ite , as la uch
ixochat ex vatz u Tiixhe ,
tan k uxh ootzimal u tzaq ite
seta n as k uxh eesamal
unb iil vechi iole , as nepaasa
tzii vatz u tzaq ite .
28 As eche ti koj teesal unb iil
u kuchi ole kat oksalkat o
sitenam u Tiixhe ; as eche ti
koj kunimat unq a txumb ale
uva alel kan ta n unq a q esla
kub aale kat okkat o sitenam
Aak.
29 Pet ab il uva kat eesal el
u va lexhe tu u taanxelale
ta n u Tiixhla Espíritu eche
tel unb ooj ichi ol umaj ux-
hchil, as a e itenam u Ti-
ixhe . As k uxh ye kat in-
ima u uxhchile u tzaq ite
uva tz ib amal kan ti teesal

unb iil vichi ole, as a e itenam Aak. As jit unq a uxhchile la oksan iq ii. Pet a ve t u Tiixhe la oksan iq ii.

3

1 Pet asoj ech nib ane, as ¿kam chit ve t kub a nil q i vatz u Tiixhe, o uva kat eesal unb iil u kuchi ole, uva o tiaal Israel?
2 ¡As nimal kuxhe ta uve ni tal u Tiixhe! Tan b axel kat tal Aak isuuchil viyole sqe.
3 ¿As kam b an ta n q i asoj ye kat inima unq a q esla kub aale viyol u Tiixhe? As k uxh ye kat inima, ¿as ye kol la ib an u Tiixhe q a uve alel kan ta n Aak?
4 ¡Ye le ta! ¡Techal kuxh koj la ib an Aak! As k uxh chulin yol unq a uxhchile skajayil, as jik chite la ib an Aak sti skajayil eche uva alel kan ta n Aak, tan ech ni tal uma t u yol ile uva tz ib amal kan ti Aak:

Esti e la ootzili uva jik chit axh,
tan jik chit unq a yole uva naale.
As la oleb axh ti unq a uxhchile uva ni alon uva jit jik nab ane, ti k u yole.

5 As kamal ech la tal unq a uxhchil ile uva vatz tx ava illa txumb al kuxh vitxumb ale: «As ti u kupaave nik uchpukat uva jik chit u Tiixhe, chaj la tale. ¿As moj la qale uva b a n uva la paavin o? ¿As moj la qale uva va lexh nib an u Tiixhe tul ni taq ku tzan Aak vitx i tzi le sqi ta n u kupaave?» chaj o la qale.
6 ¡As ye la ib ane uva ech la qale! Tan asoj jit jik u Tiixhe as kamla tulb e Aak q i ti ib anat isuuchil unq a tename skajayil uve at vatz u tx ava e.
7 ¿As moj at umaj uxhchil la alon titxumb al uva ech la tal ile: «Asoj la unchuli yol as paave, as ti vunpaave la ilaxkat u jikla yole uva la chit isotzsa u Tiixhe vunpaave, as la oksal iq ii Aak sti, as eche la koj toksa in Aak aapaavil,» chaj u uxhchile la tale?
8 Pet asoj ech u yole uva ni tal u uxhchile, as ma la uchi uva ech la qal ile: «Kub ane n u paave aq al uva la ilpi uva b a n u Tiixhe,» chaj o la qale. As at uxhchil ni alon sqi uva ech kuchusune uve ni tale. As taale b a te unq a uxhchile uva la ul u k axk oe sti, tan jit e ch ni tal u chusb ale uva ni qale.

Ni tal u Pablo uva kajayil chit uxhchil paavinajle

9 ¿As kam q i la qale? ¿Ma la qale uva o tiaal Israel uva nim qalche vatz u Tiixhe seti, ex uva jit ex tiaal Israel? ¡Ye le ta! Tan kat valle sete uva k uxh o tiaal Israel as moj jit o tiaal Israel, as o chit aapaav vatz Aak skukajayil,
10 eche uva ni tal uma l u yol uva tz ib amal kan uva ech ni tal ile:

Ye l umaj uxhchil ati uva jik chit itxumb al vatz u Tiixhe;
as mita n unch i to.

11 As ye xheb il ni tok yol tivi;
as ye xheb il ni tok xe taama ti inimat u Tiixhe.

12 Pet kajayil chit unq a uxhchile kat teesa tib tu b ey vatz u Kub aal Tiixhe .
As ye l kuxh itxa k uve kat ib ana,
tan ye xheb il chit umaj ati uva ni b anon u b a ne .
As mita n unch i to ati,
13 tan ech u va lexhe uve ni tel ch u l titzi unq a uxhchile eche ijulil umaj kamnaj uva jajle le,
tan tuk viyolone as ni teesa vimoole tu b ey.
As ech unq a yole uva ni tel ch u l titzi eche vichii u tx i latxooe uve ni yatz one ,
14 tan a kuxh unq a onkonla yole ni tel ch u l titzi tuk u chi chola aamaile .
15 As va l kuxh tojelat tib ti iyatz at vimoole .
16 As ye nitxum ivatz vimoole . Pet katil uve ni palkat as niyansa vimoole ,
17 tan ye l u b a nla txumb ale eq omal ta n unq a uxhchile ti uva b a n qatine sukuvatzaj skukajayil.
18 As ye nixo v unq a uxhchile ti ib anat u va lexhe vatz u Tiixhe , ti k u yole .
19 As ootzimale sqa n uva jank al uva ni tal u tzaq ite uva tz ib amal kan ta n u Moisés, as sqi kat k ujb a lkat kan ta n u Tiixhe , jank al o uva o tiaal Israel. As ye la chee kuyol ti qalat qib vatz Aak, k uxh o tiaal Israel as moj jit o tiaal Israel. As taal chite sqe uva la pal o tu u k axk oe skukajayil ta n Aak,
20 tan ye xheb il la uch toksat tib jikla aamail vatz Aak. As ye xheb il la oleb ti inimat u tzaq ite skajayil. As tul a u tzaq ite ni alon uva o aapaav skukajayil vatz Aak.

Niyolon u Pablo ti tok unq a uxhchile jikla aamail tuk u k ujleb al ik u le

21 As kat alpu ve t isuuchil sqe ti tok unq a uxhchile jikla aamail vatz u Tiixhe , eche uva alel kan tu vitzaq it u Tiixhe uva tz ib amal kan ta n u Moisés as ta n unjoltu unq a q ajsan tetz viyol Aake . As jit ti inimat unq a uxhchile u tzaq ite la okkat jikla aamail vatz Aak.
22 Pet ti uva kat inima u Jesucristo vitzaq it u Tiixhe skajayil as la ok ve t unq a uxhchile jikla aamail vatz Aak, jank al unq a uxhchile uva k ujle l ik u l ti u Jesucristo. As ye l ixo l unq a uxhchile nib an Aak,
23 tan kajayil unq a uxhchile paavinajle. As ye l ve t tokeb al k atz u Tiixhe uva nim talche .
24 As kajayil chit unq a uxhchile uva la ok jikla aamail vatz Aak, as tuk vib a nil Aake uva oyamal ste la okkat jikla aamail vatz Aak, tan a u Jesucristo kat choon u kupaave .
25 As a u Tiixhe k ujb a n kan u Jesucristo ti teesal el vitx i tzi l u Tiixhe sqi , jank al o uva kat kuk ujb a kuk u l ti u Jesucristo uva kat el vikajale sqi vatz u kuruse .

As kat ik ujb a kan u Tiixhe u Jesucristo ti ik uchata uva jik chit Aak ti teesat el unq a kupaave , tan k uxh nik ipaavin unq a tename uve na ytzan, as ye nik taq tzan Aak k axk o sti , tan kuyik kuxh vipaave ta n Aak.
26 As tul kat kam ve t u Jesucristo, as kat ik uch ve t u Tiixhe tu unq a q iie uva jik chit nib an Aak. Ech qootzite uva jik chit u Tiixhe . As Aake ni oksan o jikla aamail, jank al o uva k ujle l kuk u l ti u Jesús.

27 ¿As kam ni tokkat q i uva la kuje sa qib ti qok jikla aamail vatz u Tiixhe ? ¡Ye la uchi uva la kuje sa qib ! ¿As ma la kuje sa qib ti kunimat u tzaq ite uva alel kan ta n Aak? ¡Ye le ta ! Tan kat ok ve t o jikla aamail vatz Aak ti u k ujleb al kuk u le , uva k ujlu ve t kan ta n Aak sqi .
28 As ech qootzite uva ni toksa ve t Aak unq a uxhchile sjikla aamail ti uva k ujle l ve t ik u l unq a uxhchile ti u Jesús. As jit ti inimat u tzaq ite uva tz ib amal kan ta n u Moisés.

29 As tuk unch oti sete, ¿ma ta n unq a tiaal Israel b a la ootzin u Tiixhe ? ¿As ma ye la uch tootzit unq a jit tiaal Israel b a u Tiixhe unpajte? Pet ante unq a jit tiaal Israel la ootzin u Tiixhe ,
30 tan uma l kuxhe u kuTiixhe . As ni toksa o Aak jikla aamail ti uva k ujle l kuk u l ti u Jesús, o uva o tiaal Israel uva eesamal unb iil u kuchi ole . As echat nib an Aak te unq a uxhchile uva jit tiaal Israel uva ye l unb iil vichi ole eesamal, tan ti uva k ujle l ve t ik u l ti u Jesús as ni toksa Aak unq a uxhchile jikla aamail.
31 Asoj kat ok o jikla aamail vatz u Tiixhe ti u k ujleb al kuk u le , ¿as ma eesamal iq ii u tzaq ite b a nu kub ane ? ¡Ye la uche ta ! Tan ni qale uva b a n u tzaq ite .

4

Niyolon u Pablo ti uva kat ik ujb a u Abraham ik u l ti u Tiixhe

1 ¿As kam la qal q i ti u q esla kub aale uva Abraham, o uva o tiaal Israel? ¿As kam q i kat ib an u Abraham tul atik tzitza vatz tx ava ?
2 As kat koj ok u Abraham jikla aamail ti inimat u tzaq ite skajayil, as la uche uva la toksa iq ii. As jit vatz u Tiixhe la ib ankat.
3 As ech kat ib an u Abraham eche uva ni tal uma l u yol uva tz ib amal kan uva ech ni tal ile :
As kat ik ujb a u Abraham ik u l ti u Tiixhe .
Esti e kat toksa ve t Aak u Abraham jikla aamail, ti k u yole .
4 As eche umaj uxhchil uva ni taq onve , tan jit oye nib anax ste, asoj aq on kat ib ana ti itx akat ipuaj. As tetz chite uva la choopi.
5 Pet ech koj u Abraham, tan jit ti uve kat inima u Abraham u tzaq ite as kat ok jikla aamail. Pet tuk kuxh vib a nil u Tiixhe kat oksal

u Abraham jikla aamail,
tan Aake ni oksan unq a
uxhchile jikla aamail, ab il
uva nik ujb a ik u l ti Aak,
k uxh aapaavike.
6 As ech kat tal kan u David
ile ti umaj uxhchil uva la ok
jikla aamail. As achveb al u
uxhchile uva la toksa u Ti-
ixhe jikla aamail, k uxh ye
ninima u tzaq ite skajayil.
7 As ech tal kan u David ile
unpajte:

Achveb al chit unq a ux-
hchile uve kat isotzsa
u Tiixhe ipaav ti u
paasan tziile uva
nib ane .

As ye ni toksa Aak vipaav
unq a uxhchile stuul.

8 As achveb al chit unq a
uxhchile uve ye l ve t
ipaav vatz u Kub aal
Tiixhe , ti k u yole .

9 ¿Pet ma a kuxh unq a ux-
hchile uve kat eesal unb iil
vichi ole uve achveb al vatz
u Tiixhe ? ¿Pet moj antu
unq a uxhchile uve ye l
unb iil vichi ole kat eesali?
Tan kat vala ti uva kat
ik ujb a u Abraham ik u l ti u
Tiixhe . Esti e kat tal Aak uva
jikla aama ve t u Abraham.
10 ¿As ma ma tik teesal unb iil
vichi ol u Abraham tul uva
kat tal Aak uva jikla aama
ve t u Abraham, as moj ye le?
Ye le ta , tan ye xnik el unb iil
vichi ol u Abrahame tul kat
tal Aak uva jikla aama ve te .
11 As tul kat eesal unb iil
vichi ol u Abraham, as ma tik
talat u Tiixhe uva jikla aama
ve te . As tul kat eesal unb iil
vichi ole , as a ve t k uchb al
tetz uva jikla aama ve t u
Abraham vatz u Tiixhe ti u
k ujleb al ik u le . As kat oksal
ve t u Abrahame b aalail ti
unq a tename skajayil, ab il
uva la ik ujb a ve t ik u l ti
Aak, as jikla aama ve t unq a
tename vatz Aak unpajte, as
k uxh ye l unb iil vichi ole
eesamal.
12 As kat toksa ve t Aak u
Abraham b aalail sqi , o
uva eesamal ve t unb iil
u kuchi ole . As a ve t u
Abraham b aal seti unpajte,
jank al ex uva kat ek ujb a
ve t ek u l ti Aak eche uva
kat ib an u Abraham, tul
uva ye xnik eesal unb iil
vichi ole .

Ni tal u Pablo uva ti u k ujleb al k u le la k ulpukat vib a nil u Tiixhe

13 As jit ti uva kat inima u
Abraham u tzaq ite kat talkat
u Tiixhe ste as tuk te unq a
tiaale , ti uva la ok vaatzil
ib aal unq a tename skajayil.
Pet ti uva kat ik ujb a ve t
u Abraham ik u l ti uva alel
kan ta n u Tiixhe , as ti uva
jikla aama ve te vatz Aak.
14 Tan kat koj ok u Abraham
tuk unq a tiaale vaatzi ib aal
unq a tename skajayil ti uva
ma tik inimat u tzaq ite , as
ye l tokeb ale b a u k ujleb al
ik u le . As ye la ib ane b a
eche uva alel kan ste ta n u
Tiixhe ,
15 tan a u tzaq ite ni alon
uva at tzan vitx i tzi l u Ti-
ixhe ti unq a tename ta n
vipaasan tziile vatz Aak. Pet
jank al unq a tename uva ye
ootzimal u tzaq ite sta n uva
itz ib a kan u Moisés, as jit
ipaasa unq a tename tzii vatz
u tzaq ite .

16 Esti e kat tal kan u Ti-
ixhe u yole te u Abraham
ti uva k ujle l ik u l ti Aak.
As tuk vib a nil Aake kat tal
kan Aak u yole , aq al uva
la ik ul unq a tiaal u Abra-
ham u b a nile uva alel kan
ta n Aak. As jit kuxh unq a
uxhchile kat tal kan Aak ste
uva ootzin tetz u tzaq ite .
Pet te unq a uxhchile unpa-
jte uva nik ujb a ik u l ti Aak
eche uva ib an u Abraham.
Esti e uva a ve t u Abraham
vaatzil kub aal, jank al o uva
k ujle l kuk u l ti u Tiixhe ,
17 eche uva ni tal u yole uva
tz ib amal kan uva ech ni tal
ile :

«Tan kat unk ujb a kan axh
ib aal unq a mama la
tename ,» ti k u Tiixhe
tal te u Abraham.

As a ve t u Abraham kub aal
vatz u Tiixhe , tan kat ik ujb a
u Abraham ik u l ti Aak. As
tul Aake ni aq on itiichajil
unq a uxhchile uva ye lik iti-
ichajil k atz Aak. As Aake
cheesan tetz unq a vee uva
ye xhkam atike, eche uva
kat ib an Aak te u Abraham.
18 Tan kat ik ujb a u Abra-
ham ik u l ti Aak. Esti e kat
toksa ve t Aak u Abraham
vaatzil kub aal ti u mama la
tename , k uxh ye nik ipal
u Abraham stuul uva kam
sti uva la okkat b aalail ti
u tename , eche uva ma tik
talat kan u Tiixhe ste, tan ech
kat tal Aak ile :

Ye saach unq a aviaale tuk
ib ane , ti k Aak.

19 As ye kat ka kab in taama
u Abraham ti u k ujleb al
ik u le , k uxh ootzimalik
sta n uva ma tik ipal ve t
iyak il vichi ole . As ech ve te
eche kamnaj uva nik titz a
ve t u Abraham, tan b iitik
kuxh ib anat o k alal (100)
yaab . As echat ve t u Sara,
tan ma tik ipal ve t iyak il
vichi ole ti uva la alani.
20 As ye kat ka kab in taama
u Abraham ti u yole uva
tal u Tiixhe ste. Pet aal
kat yak in ve t taama ti u
k ujleb al ik u le ti u Tiixhe .
As kat toksa ve t iq ii u Tiixhe ,
21 tan ootzimalik ta n u Abra-
ham uva la chit ib an u Ti-
ixhe kam uva altzi mal kan
ta n Aak.
22 Tan ti uva k ujle l ik u l
u Abraham ti u Tiixhe , as
esti e kat tal ve t Aak uva
jikla aama ve t u Abraham.
23 As jit kuxh ti u Abraham
tz ib amalkat kan u yole ti
uva ni tal u Tiixhe uva jikla
aama ve te .
24 Pet antu ve t o uva ni
tal u Tiixhe uva o ve t jikla
aama vatz Aak, jank al o uva
k ujle l kuk u l ti Aak uva tuk
vib a nil Aake kat tulsa Aak
taama u Kub aal Jesús.
25 As kat oksal ve t ok u Jesús
tiq ab unq a tename ti iy-
atz pe ti u kupaasan tziile
uva nu kub ane . As kat tulsa
ve t Aak taama u Jesús, ti uva
la ok ve t o jikla aamail vatz
Aak.

5

Niyolon u Pablo ti u b a nile uva at tzan ti unq a uxhchile uva jikla aama ta n u Tiixhe

1 Esti e ye l kuxo l ati tuk
u Tiixhe , jank al o uva jikla
aama ve t o vatz u Tiixhe
ta n u Kub aal Jesucristo, tan

ti uva k ujle l ve t kuk u l ti
Aak.
2 As ib a nil kuxh u Jesús uva
oy kuxh ve t qoke k atz u Ti-
ixhe , ti uva kat kuk ujb a
kuk u l ti u Jesús. As nu
kuchiib ve te , ti uva tuk
oonoj o k atz u Tiixhe uva
nitoksal iq ii.
3 As jit kuxh sti nu
kuchiib kat ve te . Pet nu
kuchiib ve te tul nu ku-
taalb e unq a k axk oe , tan
ootzimal sqa n uva tul la
kupaleb e unq a k axk oe , as
aal nichus o ti kuyak in ti u
k ujleb al kuk u le ti Aak.
4 As tul ma t kuyak ine ti u
k ujleb al kuk u le ti Aak, as
b a n ve t u kutxumb ale vatz
Aak la ib ane . As tul ma t
tootzil ve t u kutxumb ale
uva b a n ve t o , as ootzimal
sqa n uva b a n la elkat ve t
o .
5 As tul ootzimal sqa n uva
b a n la elkat ve t o , as ech
chit la ib ane , tan xo n chit
o te u Tiixhe ta n u Tiixhla
Espíritu uva kat taq Aak tu u
qaanxelale .
6 As ootzimal sqa n uva
b a n la elkat ve t o , tan tul
uva ye nik kutx ol kuq alput
qib vatz u kupaave , as kat
ilej u q iie uva kat kam u Je-
sucristo sqi , o uva nik qeesa
iq ii u Tiixhe .
7 As qitz ataj u yole setuk
sb a n, tan a e ye la ib an
umaj uxhchil uva la taq
tib kamoj ti umaj imool
uva b a nla aama. As tale n
kuxhe b a uva at umaj
uxhchil la taq tib kamoj ti
umaj b a nla aama.
8 Pet ech koj u Tiixhe , tan
k uxh antelik kupaavine vatz
Aak, as kat ik uch Aak sqe
uva xo n chit o te Aak. As kat
kam u Cristo sqi ta n Aak.
9 As kat toksa ve t o Aak jikla
aamail ti uva kat el vikajal
u Jesucristo vatz u kuruse
sqi . Esti e la qootzi ve te
uva la teesa ve t o Aak vatz
vitx i tzi le uva tuk uloj ti
unq a tename ,
10 tan tul uva atik kuxo l
tuk u Tiixhe , as ta n vib a nil
viK aol Aake uva kat kam
vatz u kuruse sqi , as kat ik ul
o u Tiixhe . Esti e uva ootz-
imal sqa n uva la ikol o u
Jesucristo vatz vitx i tzi l u Ti-
ixhe , tan kat ul taama u Je-
sucristo unpajte. As isle l ve t
Aak cheel ti kulochpe .
11 As jit kuxh uva nu kuchiib
sti . Pet nu kuchiib e ti u
Tiixhe ta n vib a nil u Kub aal
Jesucristo uva kat eesan el
u va lexhe uva nik jatxon
kuxo l tuk u Tiixhe . As ye l
ve t kuxo l tuk Aak.

Niyolon u Pablo ti u Adán tuk u Cristo

12 As ipaav kuxh uma l u
naj uva Adán, as kat ok ve t
u paave vatz u tx ava e . As
kat teq o ve t tzan u paave
u kamchile . As esti e uva
at ve t tzan u kamchile sqi
skukajayil, tan ti uva aapaav
ve t o skukajayil.
13 As tul ye xnik ik ujb a t
kan u Tiixhe u tzaq ite uva
itz ib a kan u Moisés, as nik
ipaavin ve t unq a uxhchile
vatz u tx ava e . As ye l u
paave nik toksal stuul, tan
ti uva ye xnik k ujeb u
tzaq ite .
14 As k uxh ye nik toksal u
paave stuul, as atik ve t u

kamchile ti unq a uxhchile skajayil, tan a kat xe tikkat tzan u kamchile ti u Adán. As kat ipaleb e unq a tename u kamchile uva kat itz eb b axa vatz u Moisés, k uxh ye l u tename kat paavin vatz u Tiixhe eche uva kat ib an u Adán. As k uchuvatze uve kat ib an u b axa naje uva Adán ti uva la ul ib an u Jesucristo.

15 As eche eela koj vipaav u Adán tuk u b a nile uve kat taq u Tiixhe sqe, tan ipaav kuxh u Adán as kajayil chit o la kam o. Pet nim chit vib a nil u Tiixhe uve kat taq sqe ti u paave uva kat ib an u Adán. As k uxh at tzan u kamchile sqi skukajayil ti kuxh uva kat paavin uma l u uxhchil uva Adán, as nim talche vib a nil u Tiixhe uva kat ul sqi ta n vib a nil uma t u uxhchil uva Jesucristo.

16 As u yole uva kat tal u Tiixhe sqi tuk vib a nil u Jesucristo, as jit eela tuk u yole uva kat tal Aak ti u Adán, tan a u k axk oe kat tal Aak ti u Adán u choob al tetz u paave. Pet ech koj u yole uva ni tal u Tiixhe sqi tuk vib a nil u Jesucristo, tan ni tal Aak uva k uxh kajayil o kat paavin o vatz Aak, as ib a nil kuxh u Jesucristo as ye l u choob al paave la ul sqi.

17 As ti kuxh uva kat paavin u Adán, as at ve t tzan u kamchile sqi skukajayil. As ti kuxh u b a nile uva kat ib an u Jesucristo sqi, as at ve t kutiichajil k atz u Tiixhe, jank al o uva kat k ulun vinimla b a nil Aake uva kat toya Aak sqe ti toksat o Aak jikla aamail vatz u Tiixhe.

18 As kam ichee u paave vatz u tx ava e as echat chit ichee u jikla aamaile unpajte, tan ti uva kat paavin u Adán, as esti e kat ul ve t u k axk oe ti unq a tename skajayil. As ti uva kat inima u Jesucristo yol, as esti e kat ul u b a nile ti unq a tename unpajte, aq al uva la ok unq a tename jikla aamail vatz u Tiixhe. As at itiichajil k atz Aak la ib ane.

19 As kam chit uva kat kub ana tul kat ok o aapaavil ta n vipaasan tziil uma l u naj uva Adán, as echat chit kat kub ana tul kat ok o jikla aamail ta n viniman yolil uma l u naj uva Jesucristo.

20 As kat ik ujb a kan u Tiixhe u tzaq ite aq al uva la pal unq a uxhchile stuul uva aapaav unq a uxhchile. As tul uva kat yak in ve t u paave, as aal chit kat ik uch ve t u Tiixhe vib a nile te unq a tename.

21 As kam chit tatin u kamchile ti unq a uxhchile ta n u paave, as echat chit tatin u b a nile ti unq a uxhchile ta n u niman yolile uva kat ib an u Kub aal Jesucristo. As at itiichajil unq a uxhchile k atz u Tiixhe sta n.

6

Ni tal u Pablo uva ye l ve t tetz u paave ti u niman tetz u Jesús

1 ¿As kam q i la qal ti u yole uve kat vala? ¿Ma latel kuxh paavin o, aq al uva la na vib a nil u Tiixhe sqi?

2 ¡A chite ye la ib ane uva la-
tel kuxh qoksa qaama ti ku-
paavine ! Tan jank al o uva
ech ve t o e eche kamnaj vatz
u paave kat ib ana, as ye la
uchi uva latel kuxh paavin
ve t o .
3 ¿As ma ye ootzimal b a
seta n uva jank al o uva
uma l kuxh kuyol tuk u
Jesucristo tul kat aq pik ku
o xe u a e tuk vib ii Aake , as
eela kuxh stuk uva kat kam
ve t o k atz Aak?
4 As eela kuxh stuk uva kat
mujlu ve t o tuk u Cristo tul
kat ku o xe u a e , aq al uva
la kam o vatz u paave . As tul
kat ul ve t taama Aak ta n u
Kub aal Tiixhe uva nim chit
tijle m, as kat ul ve t qaama
k atz Aak unpajte, as a ve t
u ak txumb ale nu kub an
ve te cheel.
5 As eela kuxh stuk uva kat
kam ve t o k atz Aak tul kat
kam Aak. As ootzimal sqa n
uva tul kat ul taama Aak, as
eela tul qaama k atz Aak un-
pajte.
6 As u q esla txumb ale uva
eq omik sqa n b axa as kat
kam k atz u Jesús tul kat kam
Aak vatz u kuruse , aq al uva
la el ve t iq ii unq a tacha v u
kuchi ole uva nik eq on o tu
u paave . As jit ve t o ik am u
paave la ib ane ,
7 tan ab il uva kamnajlu
ve te , as ye l ve t tokeb al u
paave sti .
8 As kat kam ve t o k atz
u Cristoe tul kat kam Aak.
Esti e uva k ujle l ve t kuk u l
ti uva at ve t kutiichajil k atz
Aak unpajte,
9 tan ootzimal ve t sqa n uva
kat ul taama u Cristo unpajte.
As ye l Aake la kam ve t un-
pajte, tan ye l ve t tokeb al u
kamchile ti Aak.
10 As tul uva kat kam Aak,
as unpajul kuxh kat kam Aak
ti u kupaave ti chit ib ene ,
as ti teesal iq ii u paave . As
isle l ve t Aak cheel. As tuk
vitiichajil Aake as ni toksa
Aak iq ii u Tiixhe .
11 As echat la kub ane , vitz in
vatzik. Atoj sukuk u l uva
ech ve t o e eche kamnaj vatz
u paave . As atoj sukuk u l
uva isle l o vatz u Tiixhe ,
aq al uva la qoksa iq ii Aak
tuk u kutiichajile , jank al
o uva at ve t ok o k atz u
Kub aal Jesucristo.
12 Esti e la val sete, ye etaq
tokeb al u paave ti teq ol
vechi ole tu u va lexhe . As
ye la enima unq a tacha v
vechi ole .
13 As etaq ak ok vechi ole ti
ipaavine as mita n ti ib anat
u va lexhe , tan kat kam ex.
As isle l ve t ex unpajte ta n u
Tiixhe . Esti e uva la etoksa
etib tiq ab Aak ti eb anat
u b a ne . As la etaq o k
vechi ole ti eb anat u b a ne
uva ni tal Aak.
14 As jit ex ik am u paave
la ib ane , tan ye l ve t etetz
ti u tzaq ite uva itz ib a kan
u Moisés. Pet a ve t etetze
vib a nil u Tiixhe .

Niyolon u Pablo ti tok unq a uxhchile sik amil u b a ne

15 ¿As kam q i la qal ti
uma t u yole uve kat vala?
Tan a kat vala uva qetz ve t
vib a nil u Tiixhe , as ye l ve t
tetz u tzaq ite sqi uva itz ib a
kan u Moisés. ¿Pet moj a la

qale uva latel kuxh uch ve t
kupaavine ? ¡Ye le ta !
16 Tan ate sek u l uva techal
la kunima umaj uxhchil uva
k amin qetz. As echat b anel
qa n vatz u paave , tan asoj
a u paave la kunima, as o
ik am u paave . As la teq o
ve t o u paave tu u kamchile .
Pet asoj o ik am u b a ne la
ib ane , as a u niman yolile la
eq on o tu u jikla tiichajile .
17 As k uxh exik ik am u
paave b axa, pet ech koj
cheel, tan aya l chit ek u l kat
enimal ve t u jikla chusb ale
uva kat chuspu sete. Esti e
ni vaq ta ntiixh te u Tiixhe ,
18 tan jit ve t ex ik am u paave
cheel. As ex ve t ik am u jikla
txumb ale uve tetz u Tiixhe .
19 As nuntxakonsa u yole ti
tok umaj uxhchil sk amil ti
valat unb itoj isuuchil viyol u
Tiixhe sete, tan at u yole uva
ye nu kupal stuul, tan o kuxh
vatz tx ava illa aama. As
b axa nik etaq o k vechi ole
ti eb anat u va lexhe tuk u
paasan tziile uva nik eq on
ex ti eb anat u va lexhe uve
ye nik isa u Tiixhe . Pet
ech koj cheel, tan la etaq o k
vechi ole ti eb anat u jikla tx-
umb ale eche uva nisa Aak
sqi .

20 As tul uva exik ik am
u paave , as ye lik tokeb al u
jikla txumb ale seti .
21 Pet tuk unch oti sete, ¿kam
umaj icha xal q i kat taq u
va lexhe sete? As tul aal
kuxh nech ixvu ve t sta n
cheel, tan a e laik eq on ex
tu u kamchile .
22 As ech koj cheel, tan jit ve t
ex ik am u paave . Pet kat
ok ve t ex sik amil u Tiixhe .
As a ve t icha xal uva ex ve t
tetz Aak ti eb anata kam uva
nisa Aak. As at ve t etiichajil
k atz Aak unpajte.
23 As a iq aaq al u paave u
kamchile . Pet ech koj u oye
uve ni taq u Tiixhe sqe ta n
vib a nil u Kub aal Jesucristo,
tan a e u kutiichajile k atz
Aak uva ye l ve t iya teb al.

7

Nitxakonsa u Pablo u tzumb a e ti u chusb ale

1 As tuk val uma l u yol
sete, vitz in vatzik, jank al
ex uva ootzimal u tzaq ite
seta n uva tz ib amal. Tan
ootzimal ve t seta n uva at
tokeb al u tzaq ite ti umaj ux-
hchil, tul uva isle ltele.
2 Eche ta uma l u ixoj at
itzumlel, tan tul uva isle ltel
vitzumel u ixoje , as eq on
tib ixoj tuk naj. Pet asoj la
kam ve t vitzumel ixoje , as
ye l ve t tokeb al vitzaq it u
tzumb a e ti ixoj.
3 Tan tul uva isle ltel
vitzumel u ixoje , as la paavin
ixoj, asoj la teq o tib ixoj tuk
uma t naj. Pet asoj kamnal
ve t vitzumel ixoje , as ye l
ve t tetz u tzaq ite ti ixoj. As
k uxh la teq o tib ixoj tuk
uma toj naj, as ye l ixoj la
paavin ve te .
4 As echat kuxh b anel qa n,
vitz in vatzik, tan tul uva kat
kam ve t u Cristo vatz u ku-
ruse sqi , as ye l ve t tokeb al
u tzaq ite sqi kat ib ana, tan
ech ve t o e eche kamnaj vatz
u tzaq ite . Esti e uva kat
uch ve te uva o ve t tetz u
Cristo uva kat ul taama un-
pajte. As a isa Aak uva b a n

ve t kutxumb al la ib ane ti
qoksat iq ii Aak.
5 As tul uva eq omaliktel vitx-
umb al u kuchi ole sqa n, as
a kat kub an unq a tacha v
u kuchi ole uva niyaan u
tzaq ite sti . As a u tacha v u
kuchi ole kat eq on ve t o ti
kub anat u va lexhe uva laik
eq on o tu u kamchile .
6 Pet ech koj cheel, tan ye l
tetz u tzaq ite sqi , tan ech
ve t o e eche kamnaj vatz u
tzaq ite . As nu kunima ve t
u Tiixhe ti kub anat u b a ne
uva ni tal u Tiixhla Espíritu
sqe. As jit ti uva ni qoksa
qaama ti inimal u O t Testa-
mento uva tz ib amal kan.

Niyolon u Pablo ti u paave uve ni tuch vatz tx ava

7 ¿As ma a la qale uva
va lexh u tzaq ite uva itz ib a
kan u Moisés? ¡Ye le ta !
Tan ye l koj u tzaq ite , as
ye le la vootzi uva ab iste u
paave . As ye koj kat ichus
in u tzaq ite ti uva ye la
vachva unq a vee uva jit
vetz, as ye xh jatue la vootzi
uva paav nik unb ane , tul
nik vachva.
8 As tul kat vootzi ve t u
tzaq ite , as kat ok ve t uma l
u txumb al tunvi ti u paave ,
tan kam kuxh kat vachva
ve te . As kat paavin ve t in
tul ootzimal u tzaq ite sva n,
as kat pal ve t in stuul uva at
iyak il u paave sunk atz.
9 As ech kat ib an na ytzan
uva ye lik u tzaq ite ootzima-
lik sva n. Pet tul kat vootzi
ve t u tzaq ite , as kat yak in
ve t u paave sunk atz. As kat
b en ve t sve uva ech ve t ine
eche kamnaj vatz u Tiixhe
ta n u paave .
10 As pal ve t in stuul uva
kat ik ujb a kan u Tiixhe u
tzaq ite , aq al uva la iloch o
ti u kutiichajile vatz Aak. Pet
aal kat unpaasa ve t tzii ti u
tzaq ite . As ech ve t ine eche
kamnaj kat ib an vatz Aak.
11 As tul kat vab i u tzaq ite ,
as kat oleb ve t u paave ti
tok tunvi . As kat itxakonsa u
paave u tzaq ite ti imaxtib et
in. As ech ve t ine eche kam-
naj vatz u Tiixhe kat ib ana.
12 As jit va lexhe u tzaq ite .
Pet jikla yol chite . As b a n
ve t u tzaq ite , tan jik ve te
ta n u Tiixhe .
13 ¿As ma la vale uva
iq aaq al kuxh u tzaq ite as
ech ve t ine eche kamnaj
vatz u Tiixhe ? ¡Ye le ta , tan
b a ne u tzaq ite ! Pet a u
paave kat b anon uva ech
ve t ine eche kamnaj vatz
u Tiixhe , tan kat itxakonsa
u paave u tzaq ite . As kat
ik uch ve te uva va lexh u
paave . As kat vootzil ve te
uva ye l iya teb al u va lexhe
uva nib an u paave .
14 As ootzimale sqa n uva ti-
ixhla tzaq it u tzaq ite , tan
a u Tiixhe kat k ujb a n kan.
Pet ech koj in, tan in kuxh
vatz tx ava illa aama. As nitx-
akonsa in u paave .
15 As ye nunpal stuul kam
uve nunb ane , tan ye
nunb ane kam uve ni tal
vaama uva la unb ane , tan
kam uve nich o n vaama
sti uva ye nunsa uva la
unb ane , as a e nunb ane .
16 As tul nunb an uve ye
nunsa , as nunpal stuul uva

b a n u tzaq ite , tan a e ni
majon unvatz ti unb anat u
va lexhe .
17 Esti e jit ve t in ni b anon
u va lexhe uva nunb ane .
Pet a u paave uva jejle l
sunk atz.
18 As ootzimal sva n uva tu
u vatz tx ava ila txumb ale
as a u tacha v vuchi ole at
sunk atz. Tan k uxh ni tal
vaama unb anat u b a ne , as
ye ni voleb ti unb anata .
19 Esti e jit u b a ne nunb ane
uva ni tal vaama uva la
unb ane . Pet a u va lexhe
nunb ane uva ye nunsa
unb anata .
20 As tul nunb ane kam uve
ye nunsa unb anata , as
jit ine ni b anon. Pet a u
paave ni b anon uve at tu
vunchi ole .
21 As nunpal stuul uva
at uma t u va lexhla tx-
umb al uva ni taq onvu tu
vunchi ole . As tul uva ni tal
vaama unb anat u b a ne , as
a kuxh u va lexhe eq omal
sva n.
22 As k uxh nichiib u vaanx-
elale ti u tzaq ite uva
tz ib amal kan,
23 as ni b en sve uva at uma t
u va lexhla txumb al uva
ni taq onvu tu vunchi ole .
As a e uva niyaa tib tuk u
tzaq ite uva tz ib amal kan
uva nichiib u vaanxelale
sta n uva nunsa unnimata .
As ni taq onvu u va lexhla tx-
umb ale svi uva at sunk atz.
As a ni tale uva techal la
unb ane kam uva ni tale ,
k uxh jite nunsa .
24 ¡As oyeb chit unvatz!
¿Ab ile q i la q alpun in vatz
u va lexhla txumb ale uva at
tu vunchi ole uva la eq on in
tu u kamchile ?
25 ¡As ta ntiixh te u Tiixhe !
¡Tan Aake kat q alpun ve t in
ta n u Kub aal Jesucristo! As
ine ik am u Tiixhe , tan a
ni tal vaama uva la unnima
vitzaq it Aake . Pet ech koj u
tacha v vunchi ole , tan a ni
tale uva in ik am u paave .

8

Niyolon u Pablo ti tatin u Tiixhla Espíritu k atz unq a ni-man tetz u Jesús

1 Esti e ni val sete uva ye l
ve t umaj choob al paav at
sqi jank al o uva at ve t ok o
k atz u Jesucristo,
2 tan a vitzaq it u Tiixhla
Espíritu uve ni aq on u ku-
tiichajile k atz u Tiixhe ti
toksat ok o Aak k atz u Je-
sucristo, as a e kat q alpun
o vatz unq a va lexhla tx-
umb ale uva laik eq on o tu
u kamchile .
3 As ye kat oleb u tzaq ite
uva itz ib a kan u Moisése
ti kuq alpul vatz u va lexhla
txumb ale , tan ti uva ye
ni qoleb ti inimale tuk
u kuchi ole , o uva vatz
tx ava illa aama kuxh o .
Pet kat ichaj tzan u Tiixhe
viK aole ti taq at tib kamoj
ti tul ichooat u kupaave .
4 As kat ichaj tzan u Tiixhe
viK aole ti toksat o jikla
aamail, eche uva ni tal u
tzaq ite uva itz ib a kan u
Moisése . As ye la kub ane
kam uve nital u tacha v u
kuchi ole . Pet a la kub ane
kam uve nital u Tiixhla
Espíritu.
5 As ab il uva antel kuxh u
tacha v vichi ole nib ane ,
as a kuxhe ni titz a tuk

vichi ole. Pet ech koj o
uva ni niman vitxumb al
u Tiixhla Espíritu, tan a ni
qitz a kam uva nisa u Tiixhla
Espíritu.
6 Pet asoj a kuxh la qoksakat
qaama ti inimal u tacha v u
kuchi ole, as a la teq okat o
tu u kamchile. Pet asoj a
la qoksakat qaama ti inimal
vitxumb al u Tiixhla Espíritu,
as at ve t kutiichajil k atz Aak
as b a n ve t qatine tuk u Ti-
ixhe.
7 Tan ab il uva a kuxh u
tacha v vichi ole ni toksa
taama sti, as at ve t ixo l
tuk u Tiixhe tan ye ninima
vitzaq it Aake. As mita n la
koj isa inimata.
8 As ab il uva antel kuxh
toksat taama ti inimat u
tacha v vichi ole, as ye l Aak
la txuq txun sti.

9 Pet ech koj ex, tan jit a
netoksakat etaama ti inimal
u tacha v vechi ole. Pet a
netoksakat etaama ti inimal
vitxumb al u Tiixhla Espíritu,
tan ti uva jejle l ve t u Ti-
ixhla Espíritu tu vetaanxe-
lale. Pet ab il uva ye l u
Tiixhla Espíritu jejle l tu u
taanxelale uva kat taq tzan
u Cristo, as ye l tokeb al k atz
Aak.
10 Pet ech koj o, tan ti uva
at ve t ok u Cristo tu u qaanx-
elale, as k uxh la kam ve t
u kuchi ole ta n u paave, as
ech koj u qaanxelale, tan
isle l ve te k atz Aak, tan ti
uva kat toksa o Cristo jikla
aamail vatz u Tiixhe.
11 As la tulsa u Tiixhe
qaama unpajte uva kat
ulsan taama u Jesucristo, tan
jejle l ve t u Tiixhla Espíritu
tu u qaanxelale. As k uxh
la kam u kuchi ole ta n
u paave, as la taq ve t u
Tiixhe uma t kuchi ol ta n u
Tiixhla Espíritu, tul la tulsa
Aak taama unq a kamnaje
skajayil.

12 Esti e, vitz in vatzik, uva
techal la kunima vitxumb al
u Tiixhla Espíritu. As jit
a la kunima u tacha v u
kuchi ole,
13 tan asoj la kunima u
tacha v u kuchi ole, as kam-
nalu ve t u qaanxelale vatz u
Tiixhe. Pet asoj ta n vib a nil
u Tiixhla Espíritu la qeesakat
el u va lexhla txumb ale tetz
u tacha v u kuchi ole, as at
ve t itiichajil u qaanxelale la
ib ane.
14 As jank al o uva a u Ti-
ixhla Espíritu ni eq on o ti
kunimata kam uva nisa Aak
sqi, as o me al ik aol u Ti-
ixhe.
15 As jit ti uva la ok o sik amil
u va lexhe kat oksalkat u Ti-
ixhla Espíritu tu u qaanxe-
lal. As mita n jit ti uva la
xo v o vatz u Tiixhe. Pet
ti uva la ok o sme al ik aol
Aak as kat toksa Aak u Ti-
ixhla Espíritu tu u qaanxe-
lal. As tuk vib a nil u Ti-
ixhla Espíritu ye nu kuxo ve
tul ech ni qal ile te Aak tuk
qaanxelal: «¡Kub aal!» ch o
ni qale.
16 As an chit u Tiixhla Espíritu
ni nachonsan sqe uva o ve t
sme al ik aol Tiixh.
17 As ti uva o ve t me al ik aol
u Tiixhe, as at ve t kutx aja m
ta n Aak. Asoj la kupaleb e
k axk o ti kunimat viyol u Je-
sucristo eche ipaleb et Aak u
k axk oe ti inimat viyol u Ti-

ixhe , as eela tok kuq ii tuk
Aak.

Niyolon u Pablo ti vib a nil u Tiixhe uva tule

18 As ni vitz a unq a
k axk oe uva nu kupaleb e
cheel, as eche la koj lejon ti
uva la ilpu ve t sqi jank al
uva tuk ib an u Tiixhe sqe
uva nim talche .
19 Tan jank al unq a
icheesa m u Tiixhe as nisa
tilat u q iie tul uva la ilax
ve t u nimla b a nile uva la
ib an Aak sqe, jank al o uva
o me al ik aol Aak.
20 Tan kajayil chit unq a
icheesa m u Tiixhe kat ok
jaq u va lexhe , as ye le uva
tzaa kuxh koj ste pet Aake
kat b anon as ech sti e uva at
itx eb o m la ib ane .
21 As tul uva la oon ve t unq a
me al ik aol u Tiixhe k atz u
Jesús as la el ve t viyak il u
paave sti skajayil, as echat
la ib an ve t unq a icheesa m
Aake skajayil tan ye xhkam
la yan ve te .
22 As ootzimal sqa n uva
jelu m chit nib an unq a
icheesa m Aake skajayil ti
itx eb at u q iie uva tule
eche nib an umaj ixoj tul ni
tok vatz vich o me ti talane .
23 As jit kuxh unq a icheesa m
Aake ni jelune . Pet antu ve t
o nu kujelun tu u qaanxelal,
jank al o uva kat ib axsa Aak
toksat u Tiixhla Espíritu tu u
qaanxelale , tan nu kutx eb
ilejat u q iie uva la k uchax
isuuchil sqi uva kat toksa
o Aak sme al ik aolil. As
la aq pu ve t uma t kuchi ol,
texhlal tetz uva o ve t me al
ik aol Aak,
24 tan kat iq alpu ve t o Aak
vatz u kupaave ti uva la
kutx eb ilejat u q iie uva
tule , tan ye xhkam qile te.
Pet asoj ma t qilat u nimla
b a nile uva nu kutx eb e ,
as jit ve t tx eb o me b a nu
kub ane , ¿tan kam q i nu
kutx eb ve te , asoj ma t qilat
uva nu kutx eb e ?
25 Pet asoj nu kutx eb uve ye
qile te, as ye la pal kuk u l ti
kutx eb ata .
26 As tul nu kunache uva
ye l iyak il u qaanxelale , as
a u Tiixhla Espíritu ni lochon
o . As tul ye qootzaj kam uva
nisa u Tiixhe uva la kujaj
te Aak, aq al uva la kub ane
kam uva ni tal taama Aak,
as niloch o u Tiixhla Espíritu
ti toksat kuyol vatz Aak. As
tul ye nichee kuyol ti uva
kam la qale , as nijelun u Ti-
ixhla Espíritu tu u qaanxelale
ti toksal u kuyole vatz Aak.
27 As a u Tiixhe ootzin tetz
u qaanxelale . As ootzimale
ta n Aak uva kam ni tal
taama u Tiixhla Espíritu, tan
nijaj b a nil te Aak sqi uva o
itenam Aak, ti uva la ib an
Aak kam uva ni tal taama
Aak sqi .

Ye l umaj k axk o la oleb ti qeesal kan k atz u Tiixhe

28 As ootzimale sqa n uva
kam uva nu kupaleb e, as
kajayil nitxakonsa Aak ti
qeq ol tu u b a nile , jank al
o uva xo n Aak sqe, as o uva
kat imolo o Aak eche uva
itz amal ta n Aak sqi ,
29 tan jank al o uva kat itxaa
o Aak tul ye xnik icheesa Aak
unq a vee skajayil, as kat tal
kan Aak sqi uva tz ajel ve t

u kutxumb ale k atz Aak la
ib ane . Esti e uva b axel
viK aol Aake sukuvatz, tan
b axel kat itz eb viK aol Aake
ta n u Tiixhla Espíritu suku-
vatz, jank al o uva itz eb nal
ve t u qaanxelale ta n u Ti-
ixhla Espíritu.
30 As jank al o uva kat tal kan
Aak sqi uva techal la q anb u
ve t u kutxumb ale la ib ane ,
as kat imolo o Aak sk atz. As
kat toksa o Aak jikla aamail
svatz. As eela tok kuq ii tuk
Aak.
31 ¿As kam q i la qal ve t
ti unq a yole uva kat vala?
Tan a u Tiixhe at sqi . Esti e
ye xheb il la oleb sqi ,
32 tan aya l chit ik u l Aak kat
taq Aak viK aole kamoj sqi .
¿As a kol chit ye l uma toj
b a nil q a ye la ib an Aak sqe
ta n viK aole ?
33 Tan Aake ni oksan o jikla
aamail. Esti e ye xheb il la
chukun kupaav vatz Aak, o
uva txaael ve t o ta n Aak.
34 As a u Cristo kat kam sqi .
As kat ul taama Aak unpa-
jte. As xonle l Aak tiseb al u
Tiixhe . As Aake ni alon ok
isuuchil u kuyole te u Tiixhe .
Esti e ye xheb il la oleb sqi ,
tul la alpu kukame ti u ku-
paave .
35 As ye xhkam la eesan kan o
k atz u Cristo uva xo n o ste.
As k uxh la kupaleb e k axk o,
as k uxh la txumun qaama, as
k uxh la laq b al o , as k uxh
la kupaleb e va y, as k uxh ye l
ve t qoksa m, as k uxh kam
kuxh la kupaleb e, as k uxh
la yatz pu ve t o tuk ch ich ;
as ye xheb il la oleb ti qeesal
kan k atz u Cristo uva xo n
chit o ste,
36 eche uva ni tal uma l u
yole uva tz ib amal kan uva
ech ni tal ile :
As ti kunimat axh, Kub aal
Tiixh, as ni talpu ve t
kukam b enameen.
As ech ve t o e eche unq a
kaneero e uva ni
teq ol ve t ti iyatz pe
tu u atinb ale uva
niyatz pukat unq a
txooe , ti k u yole .
37 As k uxh kam kuxh la ku-
paleb e, as techal chit la oleb
o sti ta n u Cristo uva xo n
chit o ste.
38 Esti e ootzimal sva n uva
k uxh la kam in as k uxh
isle ltel in, as ye xheb il la
oleb ti veesal kan k atz u
Tiixhe . As mita n unq a ángel;
as mita n unq a ib ooq ol
unq a b anol va lexhe uva
nich o n taama ti Aak; as
mita n unq a vee uva at
cheel; as mita n unq a vee a n
tule ;
39 as mita n uve at tu almika ;
as mita n uve at jaq u
tx ava e ; as mita n umaj
unq a vee cheesamal kan
ta n Aak la oleb ti qeesal
kan ti vib a nil Aake uva
qetz ta n u Kub aal Jesucristo,
jank al o uva at ve t ok o
k atz Aak.

9

*Niyolon u Pablo ti uva Ti-
ixh kat txaaon unq a tiaal Is-
rael*

1 As ootzimal ta n u Cristo
uva jik chit la yolon in sete.
As ye l yol nunchuli, tan a
u Tiixhla Espíritu ni alon sve
uva jik chit nunyolon sete.
2 As at uma l u mam tx-
umu m tu u vaanxelal

uva nich o nsan vaama
sb enameen,
3 tan ni vale uva la koj uchi
as la tal u Tiixhe unkame
ti unq a unpaave as la teesa
kan in Aak k atz u Cristo ti
toksat Aak unq a tiaal Israel,
k atz u Cristo sunvaatzil. As
b a n la ib an ve t Aak te unq a
tiaal Israel,
4 tan a unq a tiaal Israel
uva kat ok sme al ik aol u
Tiixhe . As kat atin ve t u
Tiixhe uva nim talche sxo l.
As kat ik ujb a kan Aak u ak
tzaq ite . As kat tal kan Aak
kam toksal iq ii Aak. As kat
talkat kan Aak kam uva la
ib an Aak te unq a itename .
5 As tiaal Israel unq a q esla
kub aale uva nim talche . As
an chit xo l unq a tiaal Israel
kat itz eb kat u Cristo uva Ti-
ixh. As Aake nim talche
ti unq a vee skajayil. As la
qoksa ve t iq ii Aak ti chit
ib ene . An chite .

6 As jit kajayil unq a tiaal Is-
rael kat ok sitenam Tiixh. As
ye le uva ye koj kat itzojpisa
Aak u yole uva tal kan Aak te
u Abraham.
7 As jit ti uva tiaal u Abra-
ham unq a uxhchile , as kat
ok ve t sme al ik aol u Tiixhe .
Pet ech kat tal Aak ile te u
Abraham:

Tan ti u Isaac la kaakat unq a
aviaale , ti k Aak.

8 As ech qootzite uva jit ka-
jayil unq a tiaal u Abraham
kat ok sme al ik aol Tiixh. Pet
ta n unq a uxhchile uva kat
tal kan Aak uva la ok ve t
sme al ik aol Aak, as a e uva
tiaal u Abraham vatz Aak,
9 tan ech ni tal u yol ile uva
alel kan te u Abraham:

As tu u q iie uva alel kan ta n
Aak, as la ul in sek atz
unpajte.

As la itz eb uma l vine u Sara.
As xaak la ib ane , ti k u
yole uva tal u Tiixhe
te u Abraham.

10 As jit ta ne uva kat ib an
Aak, tul kat tal Aak u yole te u
Sara. Pet echat kat ib an Aak
ti ka va t unq a tal u Rebecae ,
uva ik aol u q esla kub aale
uva Isaac.
11 As tul uva ye xnik itz eb
ka va l unq a talaj xaake
as ye xhkam unb ooj ma tik
ib anata as k uxh b a n as moj
ye b a n, as kat tal u Tiixhe
uma l u yol ti unq a ne e ,
aq al uva ye la jalpu isuuchil
u yole uva alel kan ta n Aak
ti itxaat Aak unq a uxhchile
ti tok sitenam Aak. As jit ti
uva nib an unq a uxhchile
kat itxaakat Aak. Pet Aake
kat alon ab il la itxaa Aak.
12 As ech tal u Tiixh ile ti
unq a tal u Rebeca:

La ok u atzikae k amil xe u
itz inae , ti k Aak.

13 As kat ib ana eche uva
tz ib amal kan, tan ech ni tal
uma t u yol ile :

Kat unxo ni ve t u Jacob.

Pet ech koj u Esaú, tan ye kat
voksa ve t stuul, ti k u
yole .

14 ¿As kam q i la qale ? ¿Ma
la qale uva va lexh kat ib an
u Tiixhe , tul kat itxaa Aak u
itz inae ? ¡Ye le!
15 As ech kat tal Aak ile te u
Moisés unpajte:

Ine la alon ab il uva la un-
txum ivatz, as la chit
untxum ivatze ;

as ine la alon ab il uva la
unb an b a nil ste, as

la chit unb an b a nile
ste, ti k Aak.
16 As jit uve ni tal unq a ux-
hchile tuk vitxumb ale as
mita n jit ti umaj kam uva la
ib ane uva kat itxaakat Aak.
Pet ti uva Aak kat alon, as
esti e kat itxaa Aak unq a ux-
hchile , tan Aak ni txumun
ivatz.
17 As eche uma t u yol uva
tal Aak te u Faraón uva
tz ib amal kan, tan ech ni tal
ile :
As tuk val see uva kat voksa
axh sb ooq olil ti unq a
tename ,
aq al uva la pal axh stuul uva
at pal u vijle me see ,
as aq al uva la paxsal
untzib lal xo l unq a
tename skajayil vatz
u tx ava e , ti k Aak,
18 tan la itxum Aak ivatz umaj
uxhchil, ab il uva la tal Aak
itxumat ivatz. As la itiib isa
Aak taama umaj uxhchil,
ab il uva la tal Aak itiib isal
taama.
19 Pet kamal at umaj ex uva
ech la etal ile : «Asoj ech ni tal
Aake , as ¿kam q i uva ni toksa
Aak u kupaave stuul? Tan
techal chit la kub ane , asoj
Aak la alon,» chaj ex la etale .
20 As la val sete, ¿as ma at eti-
jle m uva la eb ek u Tiixhe ?
Tan eche la koj uch talat u
tz aj uk ale te u b itol tetze
uva : «¿Kam q i uva va len
kuxh vuche kat ab ana?» ma
chaj la tale ,
21 tan at tijle m u b anol
uk ale ti ib anata kam uva
ni tal taama ti u chaxkab e ,
tan la uch ib anat b a nla laj
uva ch i umal tilone tuk u
chaxkab e . As an chit tuk u
chaxkab e la uch ib anat ka t
laj uva kam kuxh ve t lajil.
22 ¿As ma la uch etalat
ti u Tiixhe uva va lexh
uve nib an Aak tul uva
nim taama Aak nib an ti
unq a tename uva ye ni
niman Aak? Tan k uxh ni
tal Aak uva la ik uch Aak
vitx i tzi le ti unq a tename
tuk viyak ile , as nim chit
taama Aak kat ib an ti unq a
tename uva at ve t tzan
vitx i tzi l Aake sti . As ye
kat isotzsa Aak u tename ta n
vitx i tzi le .
23 As kat itxum Aak kuvatz.
As kat ik uch Aak sqe uva
nim talchu ve t Aak. As a e
uva kat titz a Aak na ytzan ti
uva la qootzi uva nim talchu
ve t Aak.
24 O uva kat imolo ve t o Aak,
k uxh o tiaal Israel as moj jit
o tiaal Israel,
25 tan eche uva tal kan u Ti-
ixhe uva itz ib a kan ta n u
Oseas. As ech tal Aak ile :
«Untenam,» chaj in la vale ti
unq a tename uva ji-
tik untenam.
«Xo n ve t ex sve,» chaj in la
vale ti unq a tename
uva ye xo nik sve, ti k
Aak.
26 As ech kat tal Aak ile unpa-
jte:
«As katil kuxhtu uva la
alpukat uva jit ex
untenam
as tzitzi la alpukat uva ex
me al unk aol,» ti k u is-
lich Tiixhe .
27 As ech kat tal kan u Isaías
ile ti unq a tiaal Israel:
As k uxh ech u tachul unq a
tiaal Israel eche tatin u
sanab e tzi u mar,

as ye xh jank al unq a tiaal
Israel la kolax vatz u
k axk oe ,
28 tan techal chit tuk ib an u
Kub aal Tiixhe vatz u
tx ava e kam uva alel
kan ta n Aak, ti k u
Isaías.
29 As ech tuk ib ane eche uva
ma tik talat kan u Isaías uva
ech tal ile :
As ye koj kat tal kan u
Kub aal Tiixhe uva
ye xheb il la pal ti
vitxumb al Aake , uva
ye la sotz ve t unq a
tiaal Israel,
as ech u k axk oe la ul sqi
eche uva ib an unq a
aa Sodoma tuk unq a
aa Gomorra, ti k u
Isaías.

Niyolon u Pablo ti unq a tiaal Israel uva ye ni niman u b a nla yole

30 As la pal ve t o stuul
uva k uxh ye nik titz a unq a
tename uva jit tiaal Israel u
jikla txumb ale ti tok sjikla
aamail vatz u Tiixhe , as kat
ok ve t jikla aamail vatz Aak.
As ti kuxh u k ujleb al ik u le .
31 Pet ech koj unq a tiaal Is-
rael, tan k uxh nikat titz a u
jikla txumb ale ti tok jikla
aamail vatz Aak, as ye kat ok
jikla aamail.
32 ¿As kam sti q i uva ye
kat ok jikla aamail? Tan
ti uva ye kat ik ujb a ik u l
ti u Cristo. Pet a kat tala
uva la ok jikla aamail ti in-
imat u tzaq ite . As ye kat
b ex ib ana, tan ech kat ib an
unq a tiaal Israel eche umaj
uxhchil uva kat itx et toj ti
umaj k ub ,
33 eche uva ni tal uma t u yol
uva tz ib amal kan uva ech
ni tal ile :
Paloj ex stuul uva tuk
unk ujb a uma l u ux-
hchil uva ech tatine
eche k ub tu u Sion.
As nimal uxhchil uva ye la
sa on.
Pet ab il uva la ik ujb a ik u l
sti , as eche la koj eesal
iq ii, ti k u yole .

10

1 As la val sete, vitz in
vatzik, uva aya l chit unk u l
nunnach Tiixh ti unq a
unmoole uva tiaal Israel
uva ye ni niman u Cristo.
As a ni tal vaama uva la ok
chajnaj jikla aamail vatz u
Tiixhe .
2 As la val sete uva an chite
uva aya l chit ik u l chajnaj
ti inimat u Tiixhe uve ni
tale . As ye ni pal chajnaj tu
u txumb ale uva alel kan ta n
Aak,
3 tan ye nipal chajnaj stuul
uva kam la ib an chajnaj ti
tok jikla aamail vatz Aak.
As ye ninima chajnaj vitx-
umb al Aake ti tok chajnaj
jikla aamail, tan nu kuxh
iya lu tib chajnaj sijunal ti
tok jikla aamail vatz Aak.
4 As esti e uva k ujlu kan u
tzaq ite ti talax isuuchil sqe
ti u Cristo, ti uva la ok ve t
o jikla aamail, jank al o uva
k ujle l kuk u l ti Aak.
5 As ech ni tal u tzaq it ile
uva kat itz ib a kan u Moisés
as u uxhchile uve la b anon
uva kam ni tal u tzaq ite as la
iseb e sta n.
6 Pet ech koj unq a uxhchile
uva kat ok jikla aamail vatz
u Tiixhe as k ujle l ik u l ti u

Jesús, as ye la uchi uva ech
la tal ile : «¿Ab il q i la je tu
almika , ti uva la eteq o ku
tzan u Cristo sunk atz?» cha-
jini k ex.
7 As ye la uchi uva ech la etal
ile : «¿Ab ile q ii uva la ku tu
u atinb ale uve atkat unq a
kamnaje ti teq ol je tzan u
Cristo sunk atz?» chajini k
ex.
8 Pet jank al o uva kat ok ve t
o jikla aamail k atz u Tiixhe
ti u k ujleb al kuk u le , as ech
ni qal ile :

Tan eyen ve t viyol u Tiixhe
sukuk atz.
As eyen tu u kutzi e aq al uva
la qale .
As eyen tu u qaanxelale aq al
uva la kunima,

uva ni qale . As a u yole ti
u k ujleb al kuk u le uva nu
kupaxsa xo l unq a tename ,
tan ech ni tal u yol ile :
9 «Tan asoj la aal tuk atzi
uva a u Jesús u Kub aale as
la anima tuk aanxelal uva
kat tulsa u Tiixhe taama u
Jesús tul kat kam Aak sqi , as
la q alpul ve t axh vatz va-
paave ,» ti k u yole .
10 Tan tuk u qaanxelale
nu kuk ujb a kat kuk u l ti
u Jesús ti kuk uchata uva
kat ok o jikla aamail k atz
u Tiixhe . As tuk u kutzi e
ni qale uva o tetz Aak ti
kuk uchata uva kat sotzyu
ve t u kupaave .
11 Tan ech ni tal uma t u yol
ile uva tz ib amal kan:

Jank al unq a tename uva la
ik ujb a ik u l ti Aak,
as techal la ib an Aak kam
uva alel kan sti ta n
Aak, ti k u yole .

12 As la val sete uva ye l
kuxo l nib an u Tiixhe . As
k uxh o uva o tiaal Israel
moj ex uva jit ex tiaal Israel,
tan uma l kuxh u Kub aale
ati. As Aake B ooq ol sqi
skukajayil. As ni taq tzan
Aak vib a nile sqi , jank al o
uva ni jajon kuyb al te Aak,
13 eche uva ni tal u yole uva
tz ib amal kan uva ech ni tal
ile :

Tan ab il uva la jajon kuyb al
te u Kub aale as la chit
q alpe , ti k u yole .

14 ¿As la kol uch ijajat unq a
tename q a kuyb al te u Ti-
ixhe as tul ye ik ujb a t ik u l
ti Aak? ¿As kam la tulb e
ik ujb a t ik u l q i ti Aak, as tul
ye atixoj tab i yol ti Aak? ¿As
kam la tulb e tab it u yole q i
as tul ye xheb il ni alon isu-
uchil ste?
15 ¿As ab il q i la b en alon
u yole ste, asoj ye xheb il la
chajon? Tan ech ni tal u yol
ile uva tz ib amal kan:

Tan achveb al chit unq a ux-
hchile uva nixaan tu-
laj unq a tename ti ta-
lat isuuchil u b a nla
yole , ti k u yole .

16 As jit kajayil unq a
tename kat niman u b a nla
yole , eche uva ni tal u Isaías
uva ech ni tal ile :

Kub aal Tiixh, ye xheb il ni
niman u yole uve ni
vale , ti k u Isaías.

17 As a isuuchile uva lanal
tab i umaj uxhchil u yole . As
a n la ik ujb a ve t ik u l ti u
Cristoe , tan tetz u Cristo u
yole uva la tab i u uxhchile .
18 ¿Pet ma la uch qalata uva
ye kat tab i unq a tename u
yole , jank al unq a tename

uva ye kat niman? Ye le ta,
tan kat tab ie u yole,

tan kat paxsalye u b a nla
yole vatz u tx ava e
skajayil ta n unq a ux-
hchile uve kat niman.

As kat paxsalye viyole tim-
oxtel u vatz txa e ska-
jayil.

19 ¿As ma la uch qalata b a
uva ye ootzimal u yole ta n
unq a tiaal Israel? Ye le ta,
tan ech ni tal u viyol u Ti-
ixhe ile, uva tal u Moisése te
unq a tename:

As tuk unch o nsa ve t etaama
ta n unq a tename
uva jit untenam.

As tuk uloj evi tul la etab i
uva kat voksa unq a
tename suntenam,

k uxh ye nik titz a in
unq a tename, ti k u
Moisése.

20 As ye kat xo v u Isaías ti
talat viyol u Tiixhe te unq a
tename. As ech kat tal u
Isaías ile:

As unq a tename uva ye
kat itz an in, as kat
unk uch vunb a nile
ste.

As kat unk uch vuntx-
umb ale te unq a
uxhchile uve ye nik
itz an vuntxumb ale ti
inimat in, ti k u Isaías.

21 As ech kat tal u Tiixh ile ti
unq a tiaal Israel taq u Isaías:

B enameen nik unmolo ex
tan a ni vale uva la
unloch ex,

as ye nik esa tan exik paasan
tzii, ti k u Isaías.

11

Niyolon u Pablo ti unjoltu unq a tiaal Israel uva kat niman u Jesús

1 ¿As ma a la qale uva
kat tixva ve t u Tiixhe unq a
tename uva txaaelik ve t
sta n? ¡Ye le ta! Tan an kuxh
in tiaal Israel, tan in tiaal
u Abraham. As in tiaal u
Benjamín unpajte.
2 As ye kat tixva ve t o Aak, o
uva kat itxaa o Aak b axa ti
qok sitenam Aak. ¿As ma ye
etootza u yole uva tz ib amal
kan ti u Elías tul kat ixoch u
Elías u tename? Tan ech tal
Elías ile te Aak:
3 Kub aal Tiixh, kat iyatz lu
ve t unq a ijlenaale
unq a alol tetz vayole.

As kat e pisal unq a atinb ale
uva nanachpukat.

As aat kuxh in ye yatz poj
in. Pet nichuk chajnaj
txumb al ti unyatz pe,
ti k u Elías.

4 As ech tal ve t u Tiixh
ile: «Txaael ve t vujva l mil
unq a uxhchile sva n uve
ye xhkam niqaaeb vatz u
tz aj tiixhe uva Baal ib ii,»
ti k u Tiixhe tal te u Elías.
5 As echat chit nib an ve t
cheel, tan atil o uva o tiaal
Israel uva txaael ve t o ta n
vib a nil Aake. As aya l chit
kuk u l nu kunima ve t Aak.
6 Pet ta n kuxh vib a nil Aake
as kat itxaa o Aak. As jit ti
umaj b a nil uva kat kub ana,
tan kat koj itxaa o Aak ti
umaj b a nil uva kat kub ana,
as jit ve t b a nile b a vib a nil
Aake.
7 ¿As kam q i la qale ti u
tename uva tiaal Israel? Tan
kat isa tok sjikla aamail vatz

u Tiixhe. As ye kat oleb i. Pet ech koj unq a uxhchile uva txaael ve t ta n u Tiixhe, tan kat ok ve t jikla aamail vatz Aak. As at ka te uva kat itiib isa ve t Aak u taanxelale,
8 eche uva ni tal uma l u yol uva tz ib amal kan uva ech ni tal ile:

Kat tal u Tiixhe uva ye la pal unq a tename stuul tuk vitxumb ale.
As k uxh at ivatz, as ye la b en ste kam isuuchil u yole,
as k uxh at ixikin, as ye la tab i isuuchil u yole, eche uva nib an cheel, ti k u yole.

9 As echat ni tal kan uma l u yole uva kat tal u David, tan ech ni tal ile:

As unq a b a nla chaj tx a o me uve nib anche,
as an kuxhe la yansan vitxumb al unq a uxhchile.
10 As la tzotq u ve t ivatz unq a tename. As ye la til ve t isuuchil u yole.
As eyen ve t jaq u k axk oe ti ib ene, ti k u David.

Niyolon u Pablo ti tok unq a jit tiaal Israel sitenam u Tiixhe

11 Pet la unch oti sete, ¿ma a la qale uva tul kat yan itxumb al unq a tiaal Israel, as ma techal kat elik kan k atz u Tiixhe ti chit ib ene? ¡Ye le ta! Tan ti uva ye kat inima unq a tiaal Israel u Tiixhe, as kat toksa ve t Aak unq a jit tiaal Israel sitenamil, aq al uva la ch o n ve t taama unq a tiaal Israel sti.
12 As aal kat na ve t vib a nil Aake xo l unq a tename uve jit tiaal Israel, tul kat elik kan unq a tiaal Israel ta n vipaasan tziile. As a kol chit ye la na ve t vib a nil Aake q a, tul uva la q aavik tzan unq a tiaal Israel ta n Aak.
13 As tuk val uma l u yol sete, jank al ex uva jit ex tiaal Israel. Ine in apóstol ta n u Tiixhe, aq al uva la unloch ex. Esti e nunxo ni u vijle me uve kat taq Aak sve.
14 As a ni vale uva la til unq a tiaal Israel u b a nile uva kat ib an u Tiixhe seti. As la tachva ik ulat vib a nil u Tiixhe eche uva kat ek ula. As la q aavik ok k atz Aak unpajte,
15 tan tul uva kat teesa tib unq a tiaal Israel k atz Aak, as kat ib an ve t Aak nimla b a nil sete, ex uva jit ex tiaal Israel. As tul la q aavik ok unq a tiaal Israel k atz u Tiixhe, as nim ve t u b a nile uva la ib an Aak seti as tuk ti unq a tiaal Israel. As ech la ib an ve t unq a tename uva tiaal Israel eche umaj kamnaj uva la ul taama unpajte.
16 As ech tatin u tename uva tiaal Israel eche viq otil u paane uva txaael el ti toksal vatz u Tiixhe, tan ti uva tetzik Tiixh unb iil u q otae uva kat txaapik el, as kajayil ve t u q otae kat tetzi u Tiixhe. As ech tatin u tename eche umaj tze, tan asoj b a n u taq il u tze e, as b a ne viq ab u tze e skajayil. Esti e uva tetz u Tiixhe u tename skajayil uva tiaal Israel.
17 As at unq a tiaal Israel uva kat teesa el tib k atz u Tiixhe eche ijech pik el viq ab u tze e. As kat oksal

ve t ex k atz Aak sich exel unq a tiaal Israel eche la ib an umaj u q ab tze e uva la b en eq oloj tzan tu koob al ti toksal sich exel uva kat jech pik el. As unvatzul kuxh ve t u q ab tze e tuk u taq il tze e la ib ane . As la pal ve t vita l tze e tu u q ab tze e . As ech neb ane eche u q ab tze e uva b ex eq oloj tzan, tan antu ve t ex nechiib ve te ti u nimla b a nile .
18 Pet eje sak etib vatz unq a tiaal Israel uva eche unq a iq ab tze e uva kat jech pik el, tan asoj la eje sa etib as atoj sek u l uva jit u q ab tze e uva a n kat oksali ni aq on iyak il u taq il tze e . Pet a u taq il tze e aq ol tetz iyak il u q ab tze e .

19 As kamal la etale uva : «Kat jech pik el viq ab u tze e . As kat oksal ve t ok o sich exel,» chaj ex la etale .
20 An chite veyole . As atoj sek u l uva ech tatin unq a tiaal Israel eche unq a q ab tze e uva kat jech pik el, tan ti uva ye kat ik ujb a ik u l ti u Jesús. Pet eje sak chit etib tuk vetxumb ale , tan ti kuxh uva k ujle l ek u l ti u Jesús, as ato k ve t ex k atz Aak. As exo vataj u Tiixhe ,
21 tan asoj ye kat isotzsa ve t Aak ipaav unq a tiaal Israel uva eche unq a q ab tze e uva atik sb axa, as ¿a kol chit ex q a la isotzsa Aak vepaave , asoj ye la enima Aak? As tul ech exe unq a q ab tze e uva a n oknajle.
22 As etitz ataj vitxumb al u Tiixhe , tan kat ul ivi Aak ti unq a tiaal Israel, tul kat teesa tib k atz Aak. Pet nimla b a nil kat ib an Aak seti . As a isa Aak uva la eb ane kam uva b a n te Aak, tan asoj ye la eb ane , as ech la ulb el ex eche kat ib an unq a q ab tze e uva kat jech pik el.
23 Pet asoj la ik ujb a ve t unq a tiaal Israel ik u l ti u Jesús, as ech la ib an chajnaje eche kat ulb el umaj q ab tze uva la oksal ok k atz u tze e unpajte, tan at iyak il u Tiixhe ti toksat ok Aak chajnaj sk atz unpajte.
24 ¿As a kol chit ye la ib an Aak q a te chajnaj uva ech tatin chajnaje eche u q ab tze e uva atik chit sti b axa? Tan kat toksa ok ex Aak sk atz eche unq a q ab tze e uva b ex eq oloj tzan tu koob ale . As kat oksal ok ti u tze e .

Niyolon u Pablo ti tok unq a tiaal Israel k atz u Tiixhe unpajte

25 Vitz in vatzik, a ni vale uva la etootzi isuuchil uma l u yol uva nisa u Tiixhe uva la qootzi ve te , aq al uva ye la eje sa etib tuk vetxumb ale . As palojtaj o stuul uva kat itiib isa ve t Aak u taanxelal unjolol unq a tiaal Israel. As lanal ok ve t unq a tename skajayil uva txaael ta n Aak uva jit tiaal Israel.
26 As a n la ok ve t unq a tiaal Israel skajayil k atz Aak, eche uva ni tal u yol uva tz ib amal kan uva ech ni tal ile :

Tan echen la tzaakat u q alpun tetz unq a tename tu u Sion.
As la ul teesa ve t Aak unq a paasan tziile tu u

taanxelal unq a tiaal u
Jacob.
27 As a u ak tzaq ite uva
la unjej kan xo l unq a
tiaal u Jacob
tul uva la unsotzsa vipaave ,
ti k Aak.
28 Asoj la qitz a u b a nla
yole , as la pal o stuul uva kat
ixval kan unb iil unq a tiaal
Israel ta n u Tiixhe , aq al uva
la aq ax etokeb al ti etab it
isuuchil u b a nla yole , ex
uva jit ex tiaal Israel. Pet
xo ntel unq a tiaal Israel te
Aak, ti uva ma tik itxaat Aak
unq a q esla ib aal unq a tiaal
Israel b axa,
29 tan ta ne kat taq Aak
vib a nile te unq a tiaal Is-
rael, as ye le la imaa ve t Aak
ste. As kat imolo Aak unq a
tiaal Israel ti tok sitenam
Aak, as ye le la isotzsa Aak
sk u l.
30 As eche ta ex tan ye nik
enima u Tiixhe b axa. As kat
itxum ve t Aak evatz, tul kat
tixva ve t unq a tiaal Israel
Aak.
31 As ech kat ib an unq a tiaal
Israel, tan k uxh nipaasa tzii,
as techal la ilej uma l u q ii
uva la itxum ve t u Tiixhe
ivatz chajnaj eche kat ib an
Aak ti itxumlu evatz, tul uva
nik etixva Aak.
32 As kat tal ve t Aak uva at
ipaav unq a tename skajayil
ti ib anat u paasan tziile vatz
Aak. Pet ech kat ib an Aak
ile , ti uva la itxum Aak ivatz
unq a tename skajayil.
33 ¡As ye l iya teb al as
mita n imoxteb al vib a nil
vitxumb al Aake , tan Aake
ootzin tetz skajayil! ¡As
ye xheb il chite la pal tu
vitxumb al Aake uva kam
ni tal taama Aak as tuk uva
nib an Aak!
34 As ye xheb il ootzin tetz
vitxumb al u Kub aal Tiixhe .
As ye xheb il la alon itx-
umb al Aak unpajte.
35 As ye la uchi uva la taq
umaj uxhchil umaj kam te u
Tiixhe , ti uva la ijaj ich exel
te Aak unpajte,
36 tan Aake cheesan tetz
unq a vee skajayil. As ib a nil
kuxh Aake uva at unq a
vee skajayil. As tetz Aake
skajayil. Esti e ye la ya o ti
qoksat iq ii Aak. An chite .

12

Niyolon u Pablo ti uva jik chit itxumb al unq a niman tetz u Cristo la ib ane

1 Vitz in vatzik, ootzimale
sqa n uva nitxum u Tiixhe
kuvatz skukajayil. Esti e
nunjaj b a nil sete ti uva ech
etoksat etib e vatz Aak eche
ni tulb el unq a txooe uva
txaael ve t ti toksal ok vatz
Aak. As a e uva b a n vatz
Aak, tan esti e uva kat taq
Aak etiichajil sk atz ti etoksat
iq ii Aak.
2 As ye etoksa etaama ti ini-
mal unq a vatz tx ava illa tx-
umb ale eche nib an unq a
uxhchile uva ye ni itz an u
Tiixhe . Pet ejalputaj vetx-
umb ale ta n u ak txumb ale
uva tetz u Tiixhe , aq al uva
la etootzi kam uva nisa u Ti-
ixhe seti , tan a e uva b a n te
Aak ti uva jik chit la eb ane .
3 As tuk val sete tuk u
vijle me uva kat aq pu sve
ta n vib a nil Aake : As ye
la eje sa etib vatz unq a
emoole . Pet jik chit la eb ane

tuk u k ujleb al ek u le uva
kat taq Aak sete ti toksal iq ii
Aak.
4 As ech qatine sukuvatzaj
eche tatin u kuchi ole , tan
nimal kuxh b an ta n u
kuchi ole , tan ataj taq on
sijununil.
5 As echat chit b an qa n k atz
u Cristo unpajte, tan k uxh
nimal chit kuxaane , as un-
vatzul kuxh o k atz Aak. As
unvatzul kuxh o sukuvatzaj
unpajte.
6 As jit eela u qijle me skuju-
nunilaj uva kat taq Aak sqe,
tan eche uva nisa Aak sqi .
Asoj o umaj q ajsan tetz viyol
Aake , as jik chit la qal u yole
uva eela tuk viyol Aake uva
tz ib amal kan.
7 As moj a u qijle me uva kat
taq Aak sqe ti kulochat unq a
qitz in qatzike , as aya l chit
kuk u l la lochon o . As moj o
chusul, as aya l chit kuk u l la
chusun o .
8 As moj b eyamal la kub an
te unq a qitz in qatzike , as
aya loj chit kuk u l ti kub eyat
ste. As moj la kuloch u
kumoole ti taq ax unb ooj
tetz, as tuk chit vib a nil
Aake la qaq ste. As moj ti
qilat isuuchil unq a qitz in
qatzike , as jikoj chit la
kub ane . As moj ti kutxumat
ivatz unq a kumoole uva
ni paleb en k axk o, as la
kutxum ivatz tuk chiib ichil.

9 As aya l chit kuk u l la
kuxo ni qib sukuvatzaj. As
la chit qixva u va lexhe . As
kunimataj chit u b a ne .
10 As kuxo nitaj qib suku-
vatzaj, tan qitz in qatzik
qib e sukuvatzaj. As kuni-
mataj qib sukuvatzaj.
11 As kam umaj aq on uva
la alax sqe xo l unq a qitz in
qatzike , as ye la kuq e yi
kub anata . Pet aya l chit
kuk u l la kub ane ti kunimat
u Kub aal Jesús.
12 As la chiib o ti u b a nile
uva nu kutx eb e tuk u
k ujleb al kuk u le . As la
kukuy kupaleb et unq a
k axk oe . As ye la ya o ti
kunachat Tiixh.
13 As la kuloch unq a qitz in
qatzike uva meeb a chittu .
As la kuchiansa sqe uva la
qaq ivatb al unq a qitz in
qatzike unpajte.
14 As b a noj eyolon ti unq a
uxhchile uve nich o n taama
seti . As jit umaj va lexhla yol
la etal sti . Pet b a n eyolon sti
la ib ane .
15 As chiib ojtaj o k atz unq a
qitz in qatzike uve nichiib e .
As oq ojtaj o k atz unq a
qitz in qatzike uve ni toq e .
16 As b a noj kuxh qatine
sukuvatzaj. As ye la kuje sa
qib vatz u kumoole . As
jik chit la yolon o te unq a
qitz in qatzike uva meeb a .
As ye kuxh qala uva at
kutxumb al ti unjoltu unq a
qitz in qatzike .
17 Kub anak ich exel u
va lexhe uva la b anax sqe.
Pet qoksataj xe qaama ti
kub anat u b a ne vatz unq a
uxhchile .
18 As kub antaj jank al uva la
kutx ol kub anata , aq al uva
b a n qatine tuk unq a ux-
hchile la ib ane , asoj la isa
unq a uxhchile .
19 Vitz in vatzik, kub anak

ich exel te umaj uxhchil uva
la b anon umaj va lexh sqe.
Pet a u Tiixhe la aq on tzan
vitx i tzi le sti , eche uva ni
tal uma l u yol uva tz ib amal
kan uva ech ni tal ile :

Tan ine la b anon isuuchil
te unq a uxhchile uve
nich o n taama seti .

As ine la b anon ich exel ste,
ti k Aak.

20 Esti e la val sete, asoj
niva y umaj uxhchil uva
nich o n taama sqi , as qaq taj
techb ub al. As moj nitzaj
itzi , as la qaq tuk a . As la
kuxh kajamaan ve te sta n.
21 Ye kuxh qaq qib te u
va lexhe . Pet o la oleb o ti
u va lexhe tuk u b a ne uva
la kub ane .

13

1 As kunimataj unq a
b ooq ol tename tuk unq a
imoole , tan jank al unq a
b ooq ol tename tuk unq a
imoole , as Tiixhe kat
k ujb a n kan.
2 As ab il uva ye la niman
unq a b ooq ol tename as ni
tixva uva k ujlu kan ta n u
Tiixhe . As techal la ipaleb e
k axk o.
3 As jit ti ixo visal unq a
uxhchile uva ni b anon
u b a ne atkat kan unq a
b ooq ole . Pet ti taq at ku
unq a b anol va lexhe tu
k axk o. Esti e la val sete,
asoj ye nu kusa uva ye la
aq ax ku o tu k axk o ta n
unq a b ooq ol tename , as
kub antaj u b a ne . As ye l
kuq ii la teesa ve t unq a
b ooq ol tename ,
4 tan lochonaale unq a
b ooq ole k atz u Tiixhe ti
ib anat u b a ne sqe. Pet
asoj la kub an u va lexhe , as
kuxo vataj unq a b ooq ole ,
tan ye le ta uva techal kuxh
koj at tijle m ti taq at ku o
tu u k axk oe . As a unq a
b ooq ol tename lochonaal
k atz Aak ti taq ax ich exel te
unq a uxhchile uva va lexh
kuxh nib ane .
5 Esti e uva techal la kunima
unq a b ooq ol tename . Pet jit
kuxh ti uva ye la ik axb isa
o . Pet ti uva ootzimal sqa n
uva ech nisa u Tiixhe sqi .
6 As esti e la kuchoo unq a
choob ale uve nijaj unq a
b ooq ol tename sqe, tan
ootzimal sqa n uva eela kuxh
stuk uva ik am u Tiixhe
ti tilax isuuchil u tename
sb enameen.
7 As kub antaj kam uva
nisa u Tiixhe uva la
kub ane . As kuchootaj
ab iste uva la alpu sqe uva
la kuchooe . As kunimataj
unq a uxhchile uva la ni-
mali. As qoksataj iq ii unq a
uxhchile uva la oksal iq ii.

8 As techal la kub ane kam
unq a b a nile uva la alpi
uva la kub ane . As la kuxo ni
qib sukuvatzaj, tan asoj la
kuxo ni unq a qitz in qatzike ,
as nu kunima u tzaq ite uva
itz ib a kan u Moisés,
9 tan ech ni tal ile :

Ye la paavin ex tuk uma t
uxhchil uva jit ek ulel.

As ye la eyatz umaj uxhchil;

as elq i k ex;

as echeesak yol ti emool;

as etachvak tetz emool, ti k u
yole .

Pet jank al unq a tzaq ite uva
alel kan, as ato k ti uma l u
yol uva ech ni tal ile :

Xo noj vamoole see eche
uve nab an je see, ti k
u yole .

10 As ab il uva at u xo niib e
tu u taanxelal, as ye l umaj
va lexh la ib an te vimoole ,
tan tul nu kuxo ni qib suku-
vatzaj, as a u tzaq ite nu ku-
nima.

11 As ech la kub ane eche
uva ni tal u yole , tan at ve t
sukuk u l uva la ilej uma l u
q ii uva la qil ve t isuuchil u
b a nile uva kat ib an u Ti-
ixhe sqi , eche teesat umaj
uxhchil vata m tivatz. As
jun q ii najli ve t o ti qi-
lat u q alpun qetze uva kat
kuk ujb a kuk u l sti .

12 As ni pal ve t iyak il u
va lexhe tu u qaanxelale
eche nib an u toktoe , tan
nipal ve t iyak il u toktoe tul
ni tul u q iie sti . Esti e la
val sete, qaq taj chit ve t kan
u va lexhla txumb ale eche
uva at tu u q ej toktoe . As
kub antaj u b a ne uva eche
tatin u saje ti kukolat qib
vatz u va lexhe .

13 As jikoj chit kub ana eche
nib an unq a uxhchile uva
nixaan sq iil. As ye la
kub an u va lexhe eche u
q ab a me , u yansaib e , u
yaaib e , u ch o nchil aamae ,
tuk unjoltu unq a tacha v u
kuchi ole .

14 Pet qaq taj tokeb al u
Kub aal Jesucristo eche
qoksat u oksa me sqi . As ye
la qaq tokeb al unq a tacha v
u kuchi ole .

14

Ni tal u Pablo uva ye la ok ixo l unq a niman tetz u Jesús svatzaj

1 Ek ultaj unq a qitz in
qatzike uve ye l maas iyak il
ati ti u Tiixhe . Enimataj etib
tuk unq a qitz in qatzike
uva jit eela vetxumb ale
stuk ti uva kam la eb ane ti
enachat Tiixh. As eyaak kuxh
etib stuk .

2 Tan at ex ni alon uva :
«Kam kuxh echb ub alil la
uch techb ule ,» ch ex netale .
As at unjoltu ex uva ye xh
yak inoj u k ujleb al ek u le ,
as ech netal ile : «Ta n
kuxh unq a itzae tuk unq a
lo b e tze la uch qechb uta ,»
ch ex netale .

3 Pet ex uva ni echb un unq a
echb ub ale skajayil, as ye
la uchi uva la etixva unq a
qitz in qatzike uva ye ni
echb un unq a echb ub ale
eche uva netechb u. As
echat la eb ane , ex uva ye
netechb u unq a echb ub ale
skajayil, as ye la etixva
unq a qitz in qatzike uva ni
echb un unq a echb ub ale
skajayil, tan ye l exo l nib an
u Tiixhe .

4 As ye l etijle m ti uva la
eb an isuuchil uma t u qitz in
qatzike , tan jit ex ib ooq ol.
As a kuxh u Kub aal Tiixhe
la alon asoj b a n ve t u qitz in
qatzike svatz moj ye le,
tan ta n Aake at tijle m ti
tilax isuuchil, aq al uva la
kuk ujb a kuk u l ti Aak.

5 As at ex ni alon uva
nim talchu uma l q ii ti uma t
q ii tul nenach Tiixh. Pet
ech koj unjoltu ex, tan eela

kuxh unq a q iie skajayil se-
vatz tul nenach Tiixh. As
aal b a ne uva kam uva ni-
mamal seta n sejununilaj as
eb antaj tuk k ujleb al ek u l,
6 tan jank al ex ni alon uva
nim chit talpu uma l q ii ti
uma t q ii ti enachat Tiixh, as
ech kuxh etoksat iq ii Aake .
As echat neb ane , jank al ex
uva netechb u unq a chib e ,
as netaq ta ntiixh te u Tiixhe
sti . As netoksa iq ii Aak sti .
As echat neb ane , jank al
ex uva ye ni echb un unq a
chib e , tan netaq ta ntiixh te
u Tiixhe unpajte. As nekuye
uva ye la uch etechb ut
unq a chib e , as iq ii Aake
netoksa sevatz.
7 As k uxh isle l o as k uxh
la kam o , as ni qale uva la
chiib taama u Tiixhe sqi ,
8 tan asoj isle l o , as o la
chiib isan taama u Kub aal Ti-
ixhe . As moj la kam o , as o
tetz Aak la ib ane . Esti e uva
k uxh isle l o moj la kam o , as
o tetz Aak la ib ane ,
9 tan esti e kat ulkat u Jesús
kamoj sqi skukajayil. As
kat ul taama Aak unpajte,
tan ti uva Aak kuB ooq ol,
k uxh kamnajlu ve t o as moj
isle ltel o .
10 Esti e la unch oti ve t
sete, ¿kam q i uva nu kuxh
eb an isuuchil vetitz in
etatzike ? ¿As kam q i uva nu
kuxh etixva vetitz in etatzike
ti uva kam ni tulb e toksat
iq ii u Kub aal Tiixhe ? Tan
kajayil chit o e uva la oon
o vatz Aak ti ib anat Aak
kusuuchil,
11 eche uva ni tal uma l u yol
uva tz ib amal kan uva ech
ni tal ile :
«Tan il in isle l in,» ti k u
Kub aal Tiixhe .
«As kajayil chit unq a tename
la qaaeb ve t sunvatz.
As techal la tale uva in Ti-
ixh,» ti k Aak.
12 As junun o la qalo k qib te
Aak ti uva kam kat kub ana.
13 As esti e uva ye kuxh
la ib an tib kusuuchil suku-
vatzaj. Aal b a ne uva la
qitz a je qib , aq al uva ye
la paavin u qitz in qatzike
sqa n.
14 As ootzimal sva n uva ka-
jayil u vee nu kub ane ti tok-
sal iq ii Aak, as jit va lexhe
vatz Aak uva nu kub ane ,
tan a u Kub aal Jesús kat alon
isuuchil sve. Pet ech koj
unq a uxhchile uva ni itz an
uva va lexh, as vatz kuxhe
va lexhkat.
15 Asoj la yan ik u l umaj
vetitz in etatzike ti uve
netechb u, as ye l u xo niib e
nek uch sevatzaj. Esti e ni
val sete, ye la ib ane uva la
elik kan vetitz in etatzike ti
vib a nil u Tiixhe ti kuxh u
echb ub ale uve netechb u,
tan eyen ve t ok vetitz in
etatzike k atz u Cristo uva
kat kam sqi .
16 As ye la etaq tokeb al u
va lexhe ti u b a ne uve
neb ane uva b a n vatz Aak,
17 tan nim talche u tijle m u
Tiixhe ti u echb ub ale tuk
u uk a e . As ab il uva at
jaq u tijle m u Tiixhe as jik
ve t vitxumb ale la ib ane ,
as b a n ve t tatin svatzaj, as
nichiib u taanxelale , as a u
Tiixhla Espíritu ni aq on ste
kajayil.
18 As jank al o uva ech ku-
nimat u Cristo eche uve , as
o e uva nichiib u Tiixhe sqi .

As b a n ve t o vatz unq a ux-
hchile .
19 Esti e ni val sete,
kub antaj chit u b a ne suku-
vatzaj uva la lochon o ti uva
b a n qatin sukuvatzaj. As
a e la lochon o ti kuyak insat
qib ti u Tiixhe .
20 As ye la kuyansa ik u l
umaj qitz in qatzik ta n
u qechb ub ale uva ni
qechb u. As k uxh b a n unq a
echb ub ale skajayil vatz u
Tiixhe , as jit b a ne uva la
paavin umaj qitz in qatzik
sqa n ti kuxh qechb ut umaj
echb ub al.
21 As aal b a ne uva ye la
kuchi chib as ye la quk a
vino, asoj la yan umaj qitz in
qatzik sta n. As ye xhkam
kuxh la kub ane uva la yan
itxumb al u qitz in qatzike
sta n vatz u Tiixhe .
22 Esti e ni val sete, kam
uva netitz a tuk u k ujleb al
ek u le uva b a n la eb ane ,
as atoj sek u l vatz u Tiixhe ,
tan achveb al chit ex uva
ye xhkam ni tal je vetx-
umb ale sete ti uva kam uva
neb ane .
23 Pet ab il uva ni ka kab in
taama ti techb ut umaj
echb ub al, as la paavin
ve te , asoj la techb u, tan
ye l k ujleb al ik u l ti u
Tiixhe tul ni techb u umaj
echb ub al. Tan kam uve
la ib an umaj uxhchil tul ni
ka kab in taama ti ib anata ,
as la paavin sta n vatz u
Tiixhe .

15

1 As jank al o uva k ujle l
chit kuk u l ti u Tiixhe ti uva
kam nu kub ane ti toksal iq ii
Aak, as nimoj chit qaama la
kub ane ti kukuyat unq a
qitz in qatzike ti ilochpe
as ti iyak insal u k ujleb al
ik u le . As jit uve la kub ane
kam uve ni tal qaama. As jit
u kutxumb ale la qoksa.
2 Pet kajayil o la b anon u
b a ne kam uva b a n te unq a
qitz in qatzike ti kuyak insat
u taanxelale vatz u Tiixhe ,
3 tan at sek u l uva mita n u
Cristo kat toksa je iq ii sijunal. Pet a uve kat ul ib an
Aak uva tz ib amal kan uva
ech ni tal ile :
Jank al unq a yoq o me uva
kat tal unq a uxhchile
see ,
as ine kat iyoq in unq a ux-
hchile , ti k u yole .
4 As jank al unq a yole
uva kat itz ib a kan unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe , as
tz ib amal kan ti kuchuspe
as ti uva at k ujleb al kuk u l
ti kusik leta . As k uxh la
laq b al o ta n unq a tename ,
as nim qaama la ib ane .
5 As Tiixh la lochon ex. As
Tiixh la aq on sete uva nim
chit etaama la ib ane . As
Aake la k ujb a n ek u l. As
Aake la lochon ex, aq al uva
unvatzul kuxh ex sevatzaj la
ib ane , eche uva kat ik uch
kan u Jesucristo sqe.
6 Esti e uva jolol chit qoksat
iq ii u Tiixhe , tan unvatzul
chit kuyol ti Aak, tan Aake
viB aal u Kub aal Jesucristo.

Niyolon u Pablo ti tok unq a tename uve jit tiaal Israel k atz u Tiixhe

7 Esti e la val sete, ye la
etixva etib sevatzaj, tan ye l
o kat tixva o u Cristo. As

ech ik uchat u Cristo uva nim
talchu ve t u Tiixhe .
8 Tan ile ni val sete uva kat
ul ve t u Jesucristo ti ilochat
ve t unq a tiaal Israel, as ti ta-
lat isuuchil ste uva jik chite
u Tiixhe , as ti itzojpisat u
Cristo unq a yole uve alel
kan ta n u Tiixhe te unq a
q esla kub aale .
9 As kat ul iloch ve t Jesu-
cristo unq a uxhchile uve jit
tiaal Israel, aq al uva la toksa
ve t iq ii u Tiixhe ti uva kat
itxum Aak ivatz, eche uva ni
tal uma l u yol uva tz ib amal
kan uva ech ni tal ile :

La val vab iie xo l unq a
tename uve jit tiaal
Israel.
As la ib itza ve t unq a
tename vab iie unpa-
jte, ti k u yole .

10 As ech ni tal uma t u yol ile :

Ex tenam uva jit ex tiaal
Israel, as chiib ojtaj
ex k atz vitenam u
Tiixhe , ti k u yole .

11 As ni tal unpajte:

Etoksataj iq ii u Kub aale ,
jank al ex uve jit ex
tiaal Israel.
As nim talchu Aake vatz
unq a tename skajayil
la ib ane , ti k u yole .

12 As ech ni tal uma l u yol
ile uva kat tal kan u Isaías:

La ul uma l u tiaal u Isaí eche
ixalmit umaj taq il tze .
As a e la ok ijlenaalil ti unq a
tename skajayil vatz u
tx ava e .
As ti Aak la ik ujb a kat unq a
tename ik u l uva jit
tiaal Israel, ti k u yole .

13 As a u Tiixhe , u aq ol
tetz u nimla b a nile uva nu
kutx eb on sti , as Aake la ok-
san u chiib ichile tu vetaanx-
elale as tuk uva b a n ve t
etatin sevatzaj, as k ujle l ve t
ek u l ti Aak ta n u Tiixhla
Espíritu, tul uva netx eb on ti
u nimla b a nile .
14 As ootzimal sva n, vitz in
vatzik, as k ujle l chit unk u l
seti uva nim vib a nil u Ti-
ixhe tu vetaanxelale . As
at etxumb al ti echusat etib
sevatzaj, tan ootzimal vitx-
umb al u Tiixhe seta n.
15 As ye kat xo v in ti
untz ib at b en ka l unq a yole
sete ti vulsat unq a yole
sek u l, tan tuk vib a nil u
Tiixhe
16 as kat toksa in Aak alol tetz
viyol u Jesucristo ti b en valat
isuuchil u b a nla yole sete,
ex uva jit ex tiaal Israel, ti
uva ex ve t tetz u Tiixhe la
ib ane ta n u Tiixhla Espíritu,
aq al uva la eb ane kam uva
nisa Aak seti . As ech exe
eche umaj oy vatz Aak uva la
chiib taama Aak sti .
17 Esti e nuntxuq txune ti u
vaq one uva kat taq u Ti-
ixhe sve, tan tuk vib ii u Jesu-
cristo nunb ankat.
18 As ye l umaj yol la vale ti u
vaq one . Pet ta n kuxh uma l
u yole la vale ti itxakonsat in
u Cristo ti valat u b a nla yole
sete, ex uva jit ex tiaal Israel,
ti uva kam kat unb an sexo l,
as ti uva kat val sete.
19 As ti unq a k uchb al tetz u
tijle m u Tiixhe uva kat teq o
taama unq a tename sti . As
tuk unq a iyak il u Tiixhla
Espíritu. As a kat xe tikkat
tzan in tu u Jerusalén ti valat
isuuchil u b a nla yole ska-
jayil. As kat pal in tu unjoltu
unq a tename techal kat oon

in tu u Ilírico ti valat isuuchil
u yole ,
20 tan a e kat vitz a tu vaanx-
elale uva la b en val u b a nla
yole tulaj unq a tename uva
ye alaxojkat itzib lal u Cristo,
ti uva in la xe tisan u aq one
tzitzi xo l unq a uxhchile
b axa.
21 As ech la b en unb ane
eche ni tal uma l u yol uva
tz ib amal kan uva ech ni tal
ile :

Unq a tename uva ye kat
alax itzib lal vib a nil u
Tiixhe ste, as a e la
ilon vib a nil Aake .

As unq a tename uva ye kat
ab in itzib lal Aak, as
a e la pal tisuuchil u
yole , ti k u yole .

Ni tal u Pablo toon tu u tenam uva Roma

22 As, vitz in vatzik, jatpa-
jux kuxh val unb ene ti b en
vilat ex. As ye kat uchi ti
voon sexo l.
23 As cheel kat tzojpiy ve t in
ti u vaq one tzitza . As la
b en vil ve t ex, tan na ytzan
kuxhe valat ve t voon sexo l.
As ye ni tuche .
24 Pet la b en in tu España uva
ni vale . As la pal vil ex tzitzi
tu u Roma, aq al uva la eloch
in ti unb en tu u España. As
ma t vatin unb ooj sexo l ti
kuchiib isat qib setuk suku-
vatzaj. As a n la b en ve t ine
tu u España.
25 As b ennal in b axa tu u
Jerusalén ti b en vaq at u
lochb ale te unq a qitz in
qatzike tzitzi ,
26 tan kat ok ve t tu u taanxe-
lal unq a qitz in qatzike uva
echen tu unq a tename uva
Macedonia tuk u Acaya ti
toyat b en puaj, lochb al tetz
unq a meeb a e xo l unq a
qitz in qatzike uva echen tu
u Jerusalén.
27 As techal chite uva la lo-
chon unq a qitz in qatzike
uva jit tiaal Israel, tan ib a nil
kuxh unq a tiaal Israel uva
kat tootzi ve t vib a nil u Ti-
ixhe . Esti e uva techal la taq
b en unb ooj lochb al te unq a
qitz in qatzike uva tiaal Is-
rael uva ye l tetz ati.
28 As tul la b en vaq kan
u puaje te unq a qitz in
qatzike tu u Jerusalén, as la
pal vil ve t ex, tan la b en ve t
in tu u España uva ni vale .
29 As at sunk u l uva tul la
pal vil ex, as nimal vib a nil
u b a nla yole tetz u Cristo
eq omal sva n. As a e la val
sete.
30 Vitz in vatzik, tuk vib ii
u Kub aal Jesucristo, as tuk
vib a nil u Tiixhla Espíritu
nunjaj b a nil sete uva aya loj
chit ek u l la eloch in ti
unnachat Tiixh. As enachtaj
Tiixh svi unpajte,
31 aq al uva ye la itxey in
unq a uxhchile tu u Judea
uva tiaal Israel, uva ye ni
niman u Jesús, tan a ni vale
uva b a n voone la oon in,
as b a n koj chit ik ulat unq a
qitz in qatzike u lochb ale
uve la oon sva n.
32 As enachtaj Tiixh svi ,
aq al uva la oon in sexo l
tuk chiib ichil ti vilat ex,
asoj la ib an u Tiixhe b a nil.
As la iyak insa tib qaama
sukuvatzaj tul at in sexo l.
33 As u Tiixhe la aq on sete
uva b a n etatin sevatzaj, as
Aake la atin sexo l. An chite .

16

Ni taq b en u Pablo itzii te unq a niman tetz u Jesús tu u Roma

1 As la unjaj b a nil sete, vitz in vatzik, ti u qitz in qatzike u Febe uva la aq on ok u u uje teq ab , tan ato k ixoj lochonaalil xo l unq a qitz in qatzike uve ni mol tib tu u tenam Cencrea.
2 As tul la oon ve t ixoj sexo l, as ek ultaj ixoj tib a nil, tan eche uva la b anchu te unq a me al ik aol u Tiixhe . As eb antaj b a nil sve. As elochtaj ixoj kam uva la sa vit ti ixoj, tan ye saach unq a qitz in qatzike kat ilochlu ixoj tzitza . As kat ilochlu ve t in ixoj unpajte.

3 As etaq taj untzii te u Priscila tuk vitzumele uva Aquila, tan qetz aq onvil qib tuk cha ma ti ipaxsal u yole ti u Jesucristo.
4 As unb iit kuxh ye kat kam cha ma ti teesat in tiq ab unq a ch o nchil aamae . As va l chit vaq at ve t ta ntiixh te u Tiixhe ti cha ma. As jit kuxh in. Pet nimal unq a qitz in qatzike uva jit tiaal Israel ni aq on ta ntiixh te Tiixh ti cha ma.
5 As la etal untzii te unq a qitz in qatzike uva ni mol tib tu vikab al cha mae . As la etal untzii te u Epeneto, tan xo n ve t naj sve, tan a naje b axel chit kat toksa tib ti viyol u Cristo tu u Asia.
6 As la etal untzii te u Ma le , uva ni lochon ex.
7 As la etal untzii unpajte te u Andrónico tuk u Junías, tan kumool qib stuk . As atik ok tu tze unpajte sunk atz. Xo n chit chajnaj te ka t unq a apóstol, tan b axik ok chajnaj k atz u Cristo sunvatz.
8 As la etal untzii te u Amplias, tan xo n chit naj sve ta n vib a nil u Kub aale .
9 As la etal untzii te u Urbano uva kumool qib stuk ti ipaxsal viyol u Cristo, as tuk u Estaquis uva xo n chit sve.
10 As la etal untzii te u Apeles, tan a e kat paleb en unq a k axk oe ti inimal u Cristo texhlal tetz uva k ujle l chit ik u l ti u Cristo. As la etal untziie te unq a tatin u Aristóbulo.
11 As la etal untzii te vunmoole u Herodión, tuk unq a niman tetz u Jesús xo l unq a tatin u Narciso.
12 As la etal untzii te ixoj Trifena tuk ixoj Trifosa, tan a cha mae ni aq on yak il ti ipaxsal u yole ti u Kub aal Jesús. As la etal untzii te u qitz in qatzike uva Pérsida uva xo n chit sve, tan nimal kat lochon ixoj ti ipaxsal u b a nla yole ti u Kub aal Jesús.
13 As la etal untzii te u Rufo, uve txaael ve t ta n u Kub aale , as tuk vitxutx naje unpajte, tan ech u nane eche untxutx kat ib ana.
14 As la etal untzii te u Asíncrito tuk u Flegonte, tuk u Hermas, tuk u Patrobas, tuk u Hermes, tuk ka t unq a qitz in qatzike uva at k atz chajnaj.
15 As la etal untzii te u Filólogo tuk u ixoje uva Julia, tuk u Nereo, tuk u tanab naje , tuk u Olimpas, as tuk unq a qitz in qatzike uve echen

sk atz.
16 As aya l chit ek u l la etiixhi
etib tan ex ve t niman tetz u
Tiixhe .* Kajayil unq a qitz in
qatzike tulaj unq a atinb ale
tetz nachb al Tiixh, as ni taq
b en itzii sete skajayil.

17 As nunb eya sete, vitz in
vatzik, ti uva la etil unq a
uxhchile uve ni oksan ixo l
unq a qitz in qatzike , tan
niyansa chajnaj itxumb al.
As nijalpu chajnaj isuuchil
unq a chusb ale uve kat
echus sb axa. As ye la emolo
etib tuk chajnaj,
18 tan jank al unq a uxhchile
uve ech nib ane eche uve ,
as jit u Kub aal Jesucristo nin-
ima. Pet a ninima chaj-
naj kam uva ni tal taama.
As acha v chit iyolon chaj-
naj ti imaxtib el unq a qitz in
qatzike uva ye yak inoj itx-
umb al ti viyol u Tiixhe .
19 As ootzimal vetxumb ale
ta n unq a qitz in qatzike tu
unjoltu unq a tename ska-
jayil uva ex niman tetz viyol
u Tiixhe . Esti e uva nun-
txuq txun seti . As a ni vale
uva at ve t etxumb al ti uva
la eb an u b a ne vatz u Ti-
ixhe . Pet ye la eb an u
va lexhe .
20 As la iloch ex u Tiixhe
uva ni aq on sete ti uva b a n
ve t etatin sevatzaj, as Aak la
aq on sete ti uva la oleb ex
ti u Satanás. As a vib a nil u
Kub aal Jesucristo la kaa seti .

21 Ni taq b en u Timoteo
itzii sete, uva unmool vib
stuk ti ipaxsal viyol u Ti-
ixhe . As ni taq b en unq a
unmoole uva tiaal Israel itzii
sete, u Lucio tuk u Jasón as
tuk u Sosípater.
22 As ine in Tercio, uva
aatz ib k atz u Pablo, as
ni vaq b en untzii sete
unpajte tuk vib ii u Kub aal
Jesucristo.
23 As ni taq b en u Gayo
itzii unpajte, uva nu kuvat
tikab al, tan ni taq ve t
vikab ale k amloj sqe tuk te
unq a qitz in qatzike . As ni
taq b en u Erasto itzii, uva
kolol tetz u puaje tzitza tu
u tename . As ni taq b en
uma t u qitz in qatzike itzii
sete unpajte uva Cuarto ib ii.

24 As a vib a nil u Kub aal
Jesucristo la kaa ve t seti aj
sekajayil. An chite .

Ni toksa ve t u Pablo iq ii
u Kub aal Tiixhe tul oleb ti
itz ib at u u uje

25 As qoksataj ve t iq ii u Ti-
ixhe setuk , tan Aake ta ni
yak insan u qaanxelale eche
ni tal u b a nla yole uva nun-
paxsa, tul ni val isuuchil u
yole ti u Kub aal Jesucristo.
As a e u yole uva atik sk u l
u Tiixhe xe q iisaj. As ye kat
tootzi unq a tename isuuchil
u yole ta n Aak na ytzan.
26 Pet kat ik uchlu ve t Aak
isuuchil u yole sqe cheel
uva itz ib a kan unq a q ajsan
tetz viyol Aake na ytzan, tan
Aake uva ye l iya teb al kat
alon kan sete. As a isuuchil
u yole uva kat ik uchlu
ve t Aak te unq a tename
skajayil, aq al uva la ik ujb a

* **16:16** A isuuchil u yole tu yolb al griego: Tul la etiixhi etib , as la itz ub tib txala etzi sevatzaj.

ve t ik u l ti u Kub aal Jesús.
As la inima ve t Aak.
27 As qoksataj iq ii u Tiixhe
ta n u Jesucristo ti chit
ib ene , tan ta ne u Tiixhe .
As ta ne at pal itxumb al ti
unq a vee skajayil. An chite .

U b axa u uj uva itz ib a b en u Pablo te unq a aa Corinto uva ni niman u Jesús

Ni taq b en u Pablo itzii

1 Ine in Pablo, as kat molol
in ti vok apóstolil ti u Jesu-
cristo, tan a e nisa u Tiixhe
svi . As at u qitz in qatzike u
Sóstenes tzitza sunk atz.
2 As tuk untz ib a b en u u uje
sete, jank al ex uve nemol
etib ti enachat Tiixh tu u
tename uva Corinto, as ex
uva txaael ve t ex ta n Aak,
as ek uchtaj ve te uva txaael
ve t ex ta n Aak. As jit kuxh
sete ni vaq kat b en u u uje .
Pet antu unjoltu unq a qitz in
qatzike uve ni niman u Jesu-
cristo, k uxh katil kuxh atkat
unq a uxhchile , tan Aake u
Kub aale . As Aake viB aal
unq a qitz in qatzike skajayil.
3 A u Kub aal Tiixhe tuk
u Kub aal Jesucristo la aq on
vib a nile seti aj ti uva b a n
etatine sevatzaj.

Ni taq u Pablo ta ntiixh te u Tiixhe ti unq a nimla b a nile

4 As ni vaq ta ntiixh
te u Kub aal Tiixhe seti
sb enameen, as ti u nimla
b a nile uva kat taq Aak seti ,
ex uva at ve t ok ex k atz u
Kub aal Jesucristo.
5 As ib a nil kuxh Aak as ni-
mal b a nil kat etillu ve te ,
tan ti uva kat alax ve t viyol
Aake sexo l. As at ve t etx-
umb al sta n,
6 tan kat yak in ve t u yole tu
vetaanxelale uva kat kuchus
sete ti u Cristoe .
7 As tul uva ye xnaj ul
u Kub aal Jesucristo vatz
u tx ava e unpajte, as
ye l uma toj b a nil nisa vit
seti , tan aya l chit ek u l
netx eb one ti u tuleb al
Aake .
8 As Aake la lochon ex ti uva
k ujle l ve t ek u l ti Aak la
ib ane techal la ul Aak un-
pajte, aq al uva ye l epaav la
chee vatz Aak tu u q iie uva
la ul Aak ti ib anax isuuchil
unq a tename skajayil.
9 As k ujleb al k u l chite u Ti-
ixhe uva kat molon ve t ex
ti etok k atz viK aol Aake , u
Kub aal Jesucristo, tan la chit
itzojpisa u Tiixhe kam uva
kat tal Aak.

Niyaan u Pablo ti uva jit eela iyolon unq a niman tetz u Jesús svatzaj

10 As nunb eya sete, vitz in
vatzik, tuk vib ii u Kub aal
Jesucristoe , ti uva vatzuloj
chit eyolone sevatzaj. As ye
kuxh ijatx tib evatz. Pet eela
chit vetxumb ale sevatzaj
la ib ane kam uva la tal
etaama.
11 Pet tuk val sete, vitz in
vatzik, uva kat ul tal ka l
unq a tatin u Cloé sve uva jit
eela eyolon sevatzaj.
12 As ni vab i uva at unjolol
ex ni alon uva : «Echen o k atz
u Pablo,» ch ex netal svi . As
at unjoltu ex ni alon uva :
«Echen o k atz u Apolo,» ch ex
netale . As at unjoltu ex ni
alon uva : «Echen o k atz u
Cefas,» ch ex netale . As at ex

ni alon uva : «Echen o k atz u
Cristo,» ch ex netale .
13 ¿As jatva l q i elnal vitenam
u Cristo stuul uva netale ?
¿Moj in uva kat kam in vatz
u kuruse seti ? As tul kat
ku ve t ex xe a , ¿as ma tuk
vunb iie kat ku kat ex?
14 As ni vaq ta ntiixh te u Ti-
ixhe uva ye l uma toj ex kat
vaq ku ex xe a . Pet ta n
kuxh u Crispo tuk u Gayo kat
vaq ku xe u a e .
15 Esti e ye l umaj ex la alon
uva kat vaq ku ex xe u a e
tuk vunb iie .
16 As k uxh ta n kuxh kat vaq
ku unq a tatin u Estéfanas xe
u a e , as ye ni tul sunk u l asoj
kat vaq ku uma toj uxhchil
xe u a e .
17 Tan ye l in chajel koj in
ta n u Cristoe ti vaq at ku
unq a uxhchile xe a . Pet kat
ichaj in Aak ti valat u b a nla
yole xo l unq a tename . As
tul kat val isuuchil u yole
sexo l, as jit unq a yole uva
kat val sete uva ni tal unq a
uxhchile uva at itxumb al,
tan vatz unq a uxhchile as
ye l itxa k vikameb al u Cristo
vatz u kuruse .

Ni tal u Pablo uva a u Cristo k uchul tetz tijle m u Ti-ixhe

18 As ye l kuxh itxa k u yole
ti vikameb al u Cristo vatz
u kuruse te unq a uxhchile
uve ech ib en tu u k axk oe .
Pet ech koj o uva niq alpu o
u Tiixhe , tan tuk viyak il u
yole niq alpukat o Aak.
19 Tan tz ib amal kan uma l u
yol uva ech ni tal ile :

Tuk unsotzsa ve t vitxumb al
unq a uxhchile uve
nije sa tib ta n vitx-
umb ale .
As la veesa iq ii vitxumb al
unq a uxhchile uve at
itxumb al ni tale , ti k u
yole .

20 ¿As kam kat itx ol unq a
uxhchile tuk vitxumb ale ?
¿As kam kat itx ol unq a
uxhchile uve chusel tib
ti unq a tzaq ite ? ¿As kam
kat itx ol unq a uxhchile
uva ootzin tetz unq a yole
uva ni tuch vatz u tx ava e
cheel? Tan kat teesa u Tiixhe
iq ii unq a vatz tx ava illa
txumb ale skajayil uve b a n
te unq a tename .
21 Tan tuk kuxh vitxumb al
u Tiixhe as kat tal ve t Aak
b axa uva ye la itx ol unq a
tename tootzit ve t Aak tuk
vitxumb ale . As k uxh jit
kuxh latz u b a nla yole uve
ni talpu ti u Jesús te unq a
tename , as b a n te Aak uva
la q alpul ve t unq a tename
vatz vipaave ti inimat u
b a nla yole uva la paxsal
xo l unq a tename .
22 As a ni tal unq a tiaal Is-
rael uva la til chajnaj uma l
u k uchb al tetz tijle m u Ti-
ixhe . Pet ech koj unq a jit
tiaal Israel, tan a kuxh u vatz
tx ava illa txumb ale nichuk
chajnaj uva nim talchu vatz
chajnaj.
23 Pet u yole uva nu kupaxsa,
as a e ni tale uva la ootzil
ve t u Tiixhe ta n u Cristo uva
kat kam vatz u kuruse . Ech
koj unq a tiaal Israel, tan la
yan vitxumb al chajnaje ta n
u b a nla yole uva ni tale . As
jit kuxh yol u yole te unq a
tename uva jit tiaal Israel.
24 Pet ech koj o , jank al o

uva molomal ve t o ta n u
Tiixhe , k uxh o tiaal Israel as
k uxh jit o tiaal Israel, tan a
vikameb al u Cristo k uchb al
tetz viyak il u Tiixhe . As
k uchb al tetz vib a nil vitx-
umb al Aake .
25 As k uxh ye l itxa k vitx-
umb al u Tiixhe vatz unq a
tename , as ye xhkam la
txakon sti uva ni tale , as
ye l umaj vatz tx ava illa tx-
umb al la lejon ti vitxumb al
Aake .
26 As etitz ataj, vitz in
vatzik, kam uva b anik eta n
tul uva kat imolo ex u Tiixhe ,
tan ka lik kuxh ex uve atik
etxumb al ti u vatz tx ava illa
txumb ale . As ka lik kuxh ex
uve atik etijle m xo l unq a
emoole . As ka lik kuxh
ex uve nim eyolb ele xo l
vemoole .
27 Pet kat itxaa ex Aak, k uxh
ye lik etxumb al vatz unq a
tename , aq al uva la el iq ii
unq a uxhchile uva at itx-
umb al uve ni tale . As kat
itxaa ex Aak uva ye l etijle m
ati ti teesal iq ii unq a ux-
hchile uva at tijle m uva ni
tale .
28 As a unq a uxhchile uva
kat itxaa Aak uva ni tixvale
tuk unq a uxhchile uva ye l
iq ii ni toksale ti teesal iq ii
unq a uxhchile uva nije sa
tib ,
29 aq al uva ye xheb il la ije sa
ve t tib vatz u Tiixhe .
30 Tan tuk vib a nil u Tiixhe
kat toksakat ve t ok o Aak
k atz u Jesucristo. As a u Je-
sucristo aq ol tetz kutxumb al
ta n u Tiixhe . As Aak oksan
qetz jikla aamail. As ye l ve t
kupaav at vatz u Kub aal Ti-
ixhe , tan chooel ve t u ku-
paave ta n u Jesucristo,
31 aq al uva ech la kub ane
eche uve ni tal uma t u yol
uva tz ib amal kan uva ech
ni tal ile :
Ab il uva la toksa je iq ii ti
vitxumb ale
as a la etoksakat ve t eq ii ti u
Kub aale , ti k u yole .

2

Ni tal u Pablo uva jit tuk vitxumb al kat talkat isuuchil u b a nla yole te unq a aa Corinto

1 Vitz in vatzik, tul kat b ex
in sexo l ti valat viyol u Ti-
ixhe sete b axa, as ye le uva
acha v koj chit unyolone tul
kat yolon in. As jit tuk untx-
umb al kat yolonkat in sexo l.
2 Pet kat voksa tunvi uva ta n
kuxh u yole la val sete ti u
Jesucristo, as ti uva kat kam
Aak vatz u kuruse .
3 As ye lik kuxh maas
vitz ab al ati tul uva atik
in sexo l. As va lik chit
unt unt uche ta n xo vichil.
4 Esti e uva jit tuk vuntx-
umb ale kat valkat u yole
sete. Pet kat ik uch u Tiixhla
Espíritu viyak ile ti valat u
yole sete,
5 aq al uva jit tuk itxumb al
umaj naj la ek ujb a kat ek u l
ti u Jesucristo. Pet la ek ujb a
ek u l ti Aak ta n u Tiixhe
uva kat yak insan etaama.

Niyolon u Pablo ti qootzit isuuchil vib a nil u Tiixhe ta n u Tiixhla Espíritu

6 As tuk txumb al ni valkat
u yole xo l unq a uxhchile
uve yak innal ve t u k ujleb al
ik u le ti u Tiixhe . Pet
jit unq a vatz tx ava illa
txumb ale nuntxakonsa

eche nib an unq a ijlenaale
tuk vitxumb ale, tan tuk
kuxh sotzoj chajnaje tuk
vitxumb ale.
7 Pet a u txumb ale ni vale
uva tetz u Tiixhe uva Aak
kuxh ootzinik tetz b axa. As
a u txumb ale uva alik kan
ta n Aak ti ib anat Aak sqi ti
qootzita uva nim talchu ve t
u Aak, tul uva ye xnik chee u
vatz tx ava e skajayil.
8 As ye l umaj ijlenaal uva
at vatz u tx ava e uva kat
ootzin u vitxumb al u Tiixhe.
Tan kat koj pal chajnaj stuul
uva nim talchu u Jesús, as
ye le xh u Jesús kat iyatz cha-
jnaj vatz u kuruse.
9 As k uxh ye ootzimal u tx-
umb ale ta n unq a ijlenaale,
pet ech koj o, tan ootzimal
sqa n, eche ni tal uma t u yol
uva tz ib amal kan uva ech
ni tal ile:
Ye l umaj uxhchil kat ilon,
as ye xheb il kat ab in,
as mita n kat itz al u nimla
b a nile uva alel kan
ta n u Tiixhe ti unq a
uxhchile uva la xo nin
Aak, ti k u yole.
10 As a e uve kat ik uch ve t
u Tiixhe sqe ta n u Tiixhla
Espíritu, tan a u Tiixhla
Espíritu ootzin tetz unq a
txumb ale skajayil tuk unq a
txumb ale uva ta n u Tiixhe
ootzin tetz.
11 Tan ye xheb il ootzin tetz
vitxumb al u naje. Pet a
kuxh u naje ootzin tetz
vitxumb ale tuk u taanx-
elale. As echat u Tiixhe,
tan ye xheb il ootzin tetz
vitxumb al Aake. Pet ta n u
Tiixhla Espíritu ootzin tetz.
12 As eche a koj tzaanajkat
u kutxumb ale k atz unq a
vatz tx ava illa txumb ale,
tan kat taq u Tiixhe u Tiixhla
Espíritu sqe, aq al uva la
pal o tu unq a b a nile uva
oyamal sqe ta n Aak.
13 As tuk unq a yole ni valkat
isuuchil unq a b a nile sete
uva kat ichus u Tiixhla
Espíritu sve. As eche a koj
unq a yole ni vale uva kat
unchus tuk untxumb al. Pet
a u Tiixhla Espíritu ni lochon
in ti valat isuuchil u yole
uva tetz u Tiixhe.
14 As ech koj unq a ux-
hchile uve ye l u Tiixhla
Espíritu tu u taanxelale, tan
jit kuxh latz viyol u Tiixhe
sti. As ye l kuxh itxa k ste.
Esti e uva ye nipal unq a
uxhchile tu visuuchil u yole,
tan a kuxh unq a uxhchile
la ootzin isuuchil u yole,
ab il uva at ve t ok u Tiixhla
Espíritue tu u taanxelale,
15 tan ab il uve at u Tiixhla
Espíritu tu u taanxelale as
at itxumb al ti tootzit isu-
uchil unq a vee tetz u Tiixhe.
Pet ab il uva ye l u Tiixhla
Espíritu ato k tu u taanxelale,
tan ye la pal stuul ti talat
isuuchil kam b an ta n u ux-
hchile uva at ve t ok u Ti-
ixhla Espíritue tu u taanxe-
lale,
16 eche uva ni tal uma t u yol
uva tz ib amal kan uva ech
ni tal ile:
Ye xheb il la chusun u Tiixhe,
tan ye xheb il ootzin tetz
vitxumb al Aake, ti k
u yole.
Esti e ni val sete uva
ye xheb il la pal stuul ti
talat isuuchil kam b an ta n
u qaanxelale, tan at vitx-

umb al u Kub aal Jesucristo
tu u qaanxelale .

3

Niyaan u Pablo ti uva ni tok ixo l unq a niman tetz u Jesús

1 Tuk val sete, vitz in vatzik,
tan ech koj unyolone sete
eche unyolon te umaj ux-
hchil uva at ve t itxumb al ti
u Tiixhe . Pet ech unyolone
sete eche unyolon te umaj
uxhchil uve vatz tx ava illa
txumb al kuxh vitxumb ale ,
tan ne la txumb altel kuxh
vetxumb ale ti viyol u Cristo.
2 As tul kat chusun in sexo l,
as ech unchusat exe eche
umaj ne uva ni taq ax
ich u , tan ti uva ye xhkam
echb unoj, tan ye nik epal tu
u yole . As mita n ye l ex paloj
ex stuul cheel.
3 As echattel kuxh vetx-
umb ale cheel eche unq a
uxhchile uva a kuxh unq a
vatz tx ava illa txumb ale
eq omal sta n. As yaaib kuxh
neb an sevatzaj, tan ye nik ul
tib veyole sevatzaj, tan
echattel kuxh vetxumb ale
eche unq a uxhchile uva a
kuxh unq a vatz tx ava illa
txumb ale eq omal sta n. As
echat neb ane eche uve
nib an unq a uxhchile uva
ye ootzin tetz u Tiixhe .
4 As at ex ni alon uva : «Echen
in k atz u Pablo,» ch ex ne-
tale . As at ka t ex ni alon uva :
«Echen in k atz u Apolo,» ch ex
netale . As a texhlal tetz uva
vatz tx ava illa txumb al kuxh
vetxumb ale .
5 ¿Kam tijle m u Apolo q i?
¿As kam vijle me q i? Tan o
kuxh ik am u Tiixhe . As kat
kuxh ul kub ane kam uva
kat tal Aak sqe. As exe ta kat
ek ujb a ve t ek u l ti Aak ta n
u kuyole ,
6 tan ine kat xe tisan
echuspe ti u b a nla yole
eche la ib an umaj naj uva
kat avi. As a u Apolo kat ilon
isuuchil eche umaj naj uva
ni a an unq a chikoe . Pet a u
Kub aal Tiixhe kat yak insan
u yole tu vetaanxelale .
7 Esti e ni val sete uva
ye la uch etoksat unq ii,
k uxh in xe tisan u chusb ale
sexo l. As mita n la uch
etoksat iq ii u Apolo uva ilon
isuuchil u chusb ale . Pet
ta n u Tiixhe la etoksa iq ii
uva niyak insan u yole tu
vetaanxelale ,
8 tan uma l kuxh kutxumb al
ti elochpe , k uxh jit eela u
kutx aja me uve la aq pu sqe
ti uve kat kub ana skuju-
nunilaj.
9 As o kuxh lochonaale k atz
u Tiixhe . As ech exe vatz u
Tiixhe eche uma l u tx ava
uva avamal chiko stuul.

As ech exe vatz Aak eche
uma l u nimla kab al uva ni-
lakpe ,
10 tan tuk u nimla ib a nil
u Tiixhe uva kat ib an Aak
sve as ech ine eche umaj
aq ol tetz itxumb al unq a
lakol kab ale . As ech kat
unb an sexo l ti ixe tisal u
chusb ale eche nib an u aq ol
tetz itxumb al unq a lakol
kab ale tul nik ujb a ve t naj
u tz aje . As ech kat ib an
u Apolo ti ichusun sexo l
eche umaj naj uva kat lakon
ve t je kab al tiib a u tz aje .
Pet techal la til ve t unq a
aq onvile isuuchil u taq one ,

11 tan ye la uch ik ujb a l
uma toj tz aj ta n uma t
aq onvil ti uve k ujlu ve t
kan, tan a u Jesucristo u
tz aje uva k ujlu kan.
12 As tul la lakax ve t je
u kab ale vi u tz aje uva
k ujlu ve t kan, as at uxhchil
uva ech u taq one la ib ane
eche b a nla q an ch ich.
As ati uva eche saj ch ich,
moj eche b a nla chaj k ub.
As at uxhchil la aq onvu
ti ilakat je u kab ale tuk
u taq one eche aq en, moj
eche patz am, pet moj eche
ch im.
13 As la ootzil ve t u taq on
unq a aq onvile sijununila,
tan la ilej uma l u q ii tul
la b anax ve t isuuchil ju-
nun unq a uxhchile tuk u
taq one. As la ul uma l u
xamal ti u kab ale. As la
ik uch ve te uva ab iste u
aq one uva b a n as ab iste
uva ye l itxa k.
14 Asoj ye la tz e i ta n u xa-
male uva kat ib an u ux-
hchile, as a uxhchile uva
at itx aja m ti u taq one la
ib ane.
15 Pet asoj la itz e sa u xamale
u taq one uva kat ib ana, as
a uxhchile uva ye l itx aja m
ati. As k uxh u uxhchile la
q alpi vatz vipaave, as ech la
ib ane eche u uxhchile uva
b iit kuxh ye kat tz e i ta n u
xamale tul kat tz e u kab ale.
16 ¿Ma ye ootza uva a je-
jle lkat u Tiixhe tu u aanxe-
lale? Tan echen ve t u Tiixhla
Espíritue sek atz sejununila.
17 Asoj ab il la yansan umaj
uxhchil uva at u Tiixhe
sk atz, as la ipaleb e k axk o
ta n u Tiixhe. Tan ex ve t
Tiixhla aama.
18 As la val sete, ye la eje sa
etib, tan ab il uva at itx-
umb al ni tale ti unq a vatz
tx ava illa txumb ale, as a e
la talje tib uva ye l itxumb al
ati, aq al uva nimal txumb al
la taq u Tiixhe ste,
19 tan ye l kuxh itxa ke unq a
vatz tx ava illa txumb ale
vatz u Tiixhe, eche uva ni
tal uma t u yol uva tz ib amal
kan uva ech ni tal ile:
Tul uva ni titz a unq a ux-
hchile imaxtib et u Ti-
ixhe tuk vitxumb ale,
as la el iq ii unq a uxhchile
uve nim chit tuk vitx-
umb ale ni tal je ste.
As ech la ib an chajnaje eche
nib an umaj txoo uva
niku tu k a j, ti k u
yole.
20 As ech ni tal uma t u yol ile;
As ootzimal ta n u Tiixhe
uva ye l itxa k vitx-
umb al unq a uxhchile
uva at itxumb al ni tal
je ste, ti k u yole.
21 Esti e ni val sete uva ye
la etoksa je eq ii ti uva
echen ex k atz umaj uxhchil
uva netale. As jank al
unq a ib a nil u Tiixhe uva
cheesamal sta n, as etetze
skajayil.
22 As k uxh in Pablo, as moj
u Apolo, as moj u Cefas uva
Lu, as k uxh u vatz tx ava e,
as moj u vatz almika e, as
k uxh isle l ex k atz Aak cheel,
as k uxh la kam ex; as etetze
unq a ib a nil Aake skajayil,
23 tan ex tetz u Cristo. As
a u Tiixhe aq ol tzan tetz u
Cristo.

4

Niyolon u Pablo ti u tijle m unq a apóstol

1 As la pal ex stuul uva o kuxh k ame k atz u Cristo. As a qijle me ti qalat isuuchil unq a b a nla yole uva alik kan ta n Aak ti ib anat Aak u nimla b a nile sqi uve Aak kuxh ootzin tetz b axa.
2 As la alax te unq a k ame uva jik chit itxumb al ti u taq one la ib ane .
3 As eche ta in, tan ye xhkam ni voksa stuul tul neb an unsuuchil. As moj la molol in vatz unq a b anol isuuchil unq a tename . As mita n la unb an je unsuuchil.
4 As k uxh ye xhkam ni tal vaama ti uva kam kat unb ana, as jit in la alon moj jik chit vuntxumb ale nunb ane ti u vaq one moj ye le. Pet a u Kub aal Tiixhe la b anon unsuuchil.
5 Esti e ni val sete uva ye la eb an isuuchil umaj uxhchil tul uva ye xnaj ul u Kub aale . Pet lanal ul u Kub aale , tan Aake tuk aq on ve t el tzan unq a txumb ale skajayil vatz u saje uve ye xheb il ootzin tetz. As Aake la k uchun ve t el tzan kam uva itz amal ta n unq a uxhchile skajayil. As la toksa ve t u Tiixhe kuq ii skujununilaj jank al o uva qetz chittu uva la ok kuq ii.

6 Vitz in vatzik, ni val unq a yole sete svi tuk ti u qitz in qatzike u Apolo. As la etile kam uva nu kub ane . As la b en sete uva ye la uch epaasat etib vatz unq a vee tz ib amal kan. As ye la ib ane uva la etoksa iq ii umaj uxhchil ti eyansat uma t uxhchil.
7 ¿As kam ve t etijle m ti uva nim ve t etalche ti vemoole ? ¿As kam unb ooj etetz ati uva jit u Tiixhe kat aq on? ¿As kam q i uva netoksa ve t je eq ii ti uva kat aq ax sete? As eche uva ex koj kat chukun sejunal. Pet eela kuxh stuk uva ye xhkam unb ooj kat aq ax sete.

8 As ye l uma toj txumb al nisa vit seti , tan at ve t etxumb al netale , as ex ve t ijlenaal nenache . Pet ech koj o sevatz, tan ye l qijle m ati. ¡As ech koj chite uva ex koj chit ijlenaal, as at qijle m sek atz la ib ane !
9 Tan ni vitz a uva kat ik uch ve t o u Tiixhe vatz unq a tename uva echen ve t o timoxtel, tan o unq a apóstol, as ech ni qulb ele eche unq a preexhue uve ni talax ikame . As o chit nika ya ve t o unq a tename tuk unq a ángele .
10 As sevatz tan ye l kutxumb al ati ti ipaxsal viyol u Cristo. Ech koj ex tan at etxumb al netale ti etok k atz u Cristo. As ye l kuxh iyak il u kuyole sevatz. Pet ech koj ex, tan at iyak il veyole uve netale . As neteesa kuq ii. As netoksa je eq ii.
11 As antel kuxh kupaleb et va y tuk tzajitzi l cheel. Ye l qoksa m ati. As nu kuxh kuq ospe . As ye l kukab al ati.
12 As nu kukoole ti u qaq one tuk u kuq ab e . As b a n kuyolone te unq a uxhchile uve

ni yoq on sqi . As kuyel kuxh
sqa n tul nu kutilule .
13 As k uxh kam kuxh ni talpu
sqi ti icheesal kupaav as tuk
b a nla yol nu kuk ulb ekat.
As ech o e vatz unq a tename
eche ch is as moj eche
cha xkarat.
14 Ye le uva nu kuxh koj
untz ib a b en u yole sete ti
unch ixvisat ex. Pet b eyamal
nunb an sete ti vaq at etx-
umb al, tan ech exe eche
me al unk aol, tan xo n chit ex
sve.
15 As k uxh at lavoj mil chusul
etetz ti viyol u Cristoe , as
ye le ta uva kalab kuxh koj
eb aal ati k atz u Jesucristoe ,
tan in kuxhe in eb aal vatz
u Cristoe ti unchusat ex ti u
b a nla yole b axa.
16 Esti e nunb eya ve t sete
uva ech la eb ane eche uve
nunb ane .
17 Esti e kat unchaj b en
u Timoteo sexo l, tan ech
naje eche unk aol uva xo n
chit sve, tan k ujle l chit
ik u l ti u Kub aal Jesúse . As
k ujle l unk u l ti naj. As la
tulsa naj sek u l uva ab iste
u txumb ale uve eq omal
sva n k atz u Kub aal Jesu-
cristoe . As a u txumb ale
uve nunchus ve t xo l unq a
qitz in qatzike tu unq a
tename skajayil.
18 Pet at ka l ex uva netoksa
je eq ii, tan netitz a uva
ye l in la oon ve t in ti b en
unb eyat sete, uve netale .
19 Asoj la ib an u Kub aal Ti-
ixhe b a nil sve, as la b en vil
ex oora. As techal la vootzi
ma a viyak il u Tiixhe netx-
akonsa. Pet moj etetz kuxh u
yole uve netale .
20 As jit k uxh u yole tatin u
Tiixhe , pet a u tijle m Aake
ni k uchun viyak ile .
21 ¿As kam voone la oon
in sexo l uva netale ? ¿Ma
ech voone sexo l eche umaj
uxhchil uva eq omal umaj
tz u m sta n ti ijikb a l vetx-
umb ale ? ¿Pet moj a netale
uva b a nla aama in tul uva
la b en vil ex ti unxo nit ex?

5

Niyolon u Pablo ti uma l u naj uva va lexh kuxh itx-umb al nib ane

1 Tan ni vab i uma l u yol
seti uva atiltel u va lexhla
txumb ale sexo l. As mita n
kuxh unq a tename uve ye
ootzin tetz viyol u Tiixhe ni
b anon u va lexhla txumb ale
eche uve nib anax sexo l, tan
at uma l uxhchil uva ixqeli-
mal u tixqel vib aale sta n.
2 ¡As aya l kuxh b a n sete, tan
ye xhkam netal ti u naje ! As
ye le uva kat koj txumun ex
ti uve nib an naj. As kat koj
eteesa el naj sexo l.
3 As eche in, tan k uxh ye l in
at in sexo l, poro at u vaanx-
elale sek atz. As ile ni val
sete uva kat unb anlu ve t
isuuchil u naje uve ni b anon
u va lexhe . As eela kuxh
stuk uva at in sek atz.
4 As la val sete, la emol etib
tuk vib ii u Kub aal Jesús. As
la atin u vaanxelale sek atz la
ib ane . As a u Kub aal Jesús
la lochon ex
5 ti etaq at ve t ok u naje
tiq ab u Satanás, aq al uva
la k axb isal vichi ol naje . As
tul la ilej ve t u q iie ti u
tuleb al u Kub aal Jesús, as

ye la tz ejxu ve t u taanxelal naje .

6 Tan ye b a ne uva la eje sa ve t etib tul uva at unq a va lexhla txumb ale sexo l. ¿As ma ye nib en b a sete uva tuk kuxh unb iil u tx amla iq otil u paane as la tx amte viq otile skajayil?
7 As la val sete, la eteesa el u va lexhe sexo l eche teesat el unq a tiaal Israel u tx amla q otae tu unq a ikab ale tu u nimla q iie . As ech ve t exe eche u b a nla q ota la eb ane , tan ye l ve t epaav at vatz u Tiixhe . Tan kat yatz pu u Cristo sqi ti teesat el u kupaave eche nik tulb el u kaneero e tu u nimla q iie uva pascua.
8 Esti e uva la kub an u b a ne eche inimal u nimla q iie . As ye la kub an u va lexhe . Pet jik koj chit la kub an u b a ne . As aya l chit kuk u l ti kub anata , tan ech o e eche u q otae uva ye l tx am at sxo l.

9 As k uxh ma t untz ib at b en sete uva ye la emolo etib tuk unq a uxhchile uve eq omal u va lexhla txumb ale sta n,
10 as ye le ta uva a koj kat val b en sete uva ye la uch eyolon tuk unq a uxhchile uve va lexh kuxh itxumb al. Eche unq a uxhchile uva a kuxh u puaje ato k taama sti , as ni teesa puaj ti vimoole tuk u chuli yole , moj unq a nachol tze tiixhe . As ech koj isuuchil u yole uva kat val b en sete. As techal la eteesa etib xo l unq a tename skajayil.
11 Pet tu u u uje tuk untz ib akat b en isuuchil u yole sete ti uva ye la emolo etib tuk unq a uxhchile uva nimamal u Tiixhe sta n uva ni tale . As tul nitel ib an u va lexhe , eche unq a uxhchile uva a kuxh u puaje ato k taama sti , tuk unq a nachol tze tiixhe , tuk unq a uxhchile uva nipaatzine , tuk unq a q ab a mile , as tuk unq a eesan puaje ti vimoole tuk chuli yol. As jank al unq a uxhchile uva ech vitxumb ale as ye la uch etx a n stuk .
12 As ye vokeb al ti unb anat isuuchil unq a uxhchile uva jit kumool qib stuk ti inimal u Tiixhe . ¿As ma ye nib en sete uva exe la b anon isuuchil unq a uxhchile uve at sukuxo l?
13 Tan Tiixhe la b anon isuuchil unq a uxhchile uve jit kumool qib stuk ti inimal Aak. Esti e ni val sete uva : Eteesataj u uxhchile sexo l uve ni b anon u va lexhe .

6

Niyolon u Pablo ti uva ye la b en ixoch tib unq a niman tetz u Jesús vatz unq a b anol isuuchil u tename

1 Asoj at umaj ex uva neyaa etib tuk uma t etitz in etatzik uva niman tetz u Jesús, as ye la uchi uva la b en exocho k etib vatz unq a uxhchile uva ye ni niman Aak. Pet a la b en etalkat ok etib te unq a qitz in qatzike uva ni ilon esuuchil.
2 As ootzimal seta n uva o la b anon isuuchil unq a tename skajayil, jank al o

uva at ve t ok o niman tetz u
Jesús. As ex la b anon isuuchil
unq a tename uve at vatz u
tx ava e . Esti e uva at ve t
etxumb al ti eb anat isuuchil
unq a yaaib e uve ni tuch
sexo l.
3 ¿As ma ye ootzimal seta n
uva o la b anon isuuchil
unq a ángel? ¿As a kol chit ye
la kutx ol kub anat isuuchil
unq a yole q a ti u qatine
tzitza vatz u tx ava e ?
4 Asoj at umaj yaaib sexo l,
¿as kam sti q i uva nek ujb a
umaj uxhchil ti ib anat
esuuchil uva ye l tijle m at
sexo l?
5 As ni val u yole sete ti
unch ixvisat ex, tan ¿ye l kol
umaj uxhchil q a sexo l uva
at itxumb al ti ib anat esu-
uchil?
6 ¡Pet jit e ch neb ane ! Tan
neyaa etib sevatzaj. As pal
chit ivi neb ane , tan netex
exoch etib vatz unq a ux-
hchile uve ye ni niman u
Jesús.

7 As la val sete, tan tul
uva at u yaaib e sexo l, as
k uchb al tetze uva elnal ve t
eq ii ta n u va lexhe . As aal
b a ne kat koj kuxh ekuy u
va lexhe uve ni b anax sete.
8 ¡Pet ech koj uve neb ane ,
tan an kuxh ex ni b anon u
va lexhe sevatzaj, tan antu
ve t ex netelq a ve t tib etetz!
¡As tul etitz in etatzik etib se-
vatzaj!

9 ¿As ma ye etootza uva
jank al unq a uxhchile uve
va lexh kuxh nib ane , as ye l
tokeb al xo l u tename uva
at jaq u tijle m u Tiixhe ? As
ye la etaq etib sub loj, tan
ootzimal sqa n uva jank al
unq a uxhchile uva niyansa
tib tuk uma t uxhchil, tuk
unq a uxhchile uva nichuk
tixoj, tuk unq a naje uve
niyansa tib tuk uma t naj,
tuk unq a nachol tze tiixhe ,
10 as tuk unq a elq ome , as
ye l tokeb al xo l u tename
uva at jaq u tijle m u Tiixhe .
As mita n unq a uxhchile
uve ato k chit taama ti u
puaje , tuk unq a q ab a mile ,
tuk unq a uxhchile uve ni
paatzin te vimoole , as tuk
unq a uxhchile uve ni eesan
puaj ti vimoole tuk chuli
yol.
11 Tan at ka l ex uva echik
vetxumb ale tul ye xnik en-
ima viyol u Tiixhe . Pet ech
koj cheel, tan josq imal ve t
vetaanxelale . As ye l ve t
epaav at vatz u Kub aal Ti-
ixhe . As jikla aama ve t ex
vatz Aak tuk vib ii u Kub aal
Jesucristo as ta n u Tiixhla
Espíritu uva aq el sqe ta n u
Tiixhe .

*Niyolon u Pablo ti u yan-
saib vatz u Tiixhe*

12 As ni talpu uma l u
yol sukuxo l uva ech ni tal
ile : «Kam uva ni tal qaama
uva la kub ane as la uch
kub anata ,» ti k u yole . As
an chite uve ni tale . As ati
uva jit b a n la b en ib an
sqe. As k uxh ni talpe uva :
«Kam kuxh ni tal qaama
uva la kub ane as la uch
kub anata ,» ti k u yole , as
ye l in la vaq vib ti unb anat
u va lexhe .
13 As at uxhchil ni alon uva :
«Tetz u quule u echb ub ale ;
as tetz u echb ub ale u
quule ,» uve ni tal unq a

uxhchile. As an chite. As la
ilej uma l u q ii uva mita n
unq a echb ub ale as mita n
u quule la txakon ve t sqi
ta n u Kub aal Tiixhe. As jit
ti u yansaib e tuk uma toj
uxhchil kat icheesakat u
Kub aal Tiixhe u kuchi ole.
Pet a e la oksan iq ii Aak.
As Aake la b anon u nimla
b a nile te u kuchi ole,
14 tan eche uva kat ib an
Aak te vichi ol u Kub aal Jesús
tul kat tulsa Aak taama tuk
viyak il vib a nile, as echat
tuk ib an Aake sqe tul la tulsa
Aak qaama unpajte.
15 ¿As ma ye etootza b a uva
tetz u Cristo u kuchi ole?
Esti e ye xhkam kuxh
umaj va lexh la eb an tuk
vechi ole, tan jit e ch kat
ib an u Cristo tuk vichi iole.
As ye la uchi uva la ok ex
k atz umaj ixoj uva yana s.
16 ¿As ma ye xhkam ootzimal
seta n uva ab il uva la ik ul
tib tuk umaj ixoj uva yana s,
as uma l kuxh ve t vichi ol u
naje tuk u ixoje la ib ane?
Tan ech ni tal uma l u yol uva
tz ib amal kan uva ech ni tal
ile:

Uma l kuxh ve t u naje tuk
u ixoje la ib ane tuk
vichi ole, ti k u yole.

17 Pet ab il uva ato k k atz u
Kub aal Jesús as unvatzul ve t
u taanxelale tuk Aak.
18 Esti e ni val sete, eteesataj
etib vatz u yansaib e tuk
uma toj uxhchil, tan ye l
uma toj paav ati uve ni
yansan ve t u kuchi ole.
As ab il uva niyansa tib
tuk uma toj uxhchil, as a
vichi ole niyansa.
19 ¿As ma ye ootzimal seta n
uva ikab al u Tiixhla Espíritu
vechi ole? Tan a u Tiixhe
kat aq on u Tiixhla Espíritu
sete uva jejle l tu vetaanx-
elale. Esti e jit ex ib aal
vechi ole,
20 tan loq el ve t ex ta n u Jesús
tul kat el vikajal Aake seti.
Esti e ni val sete, etoksataj
iq ii Aak tuk vechi ole.

7

Niyolon u Pablo ti tatin u naje tuk u tixqele

1 As cheel tuk vaq b en
ich exel unq a yole uve kat
ech oti tzan sve, tul kat etaq
tzan u u uje sve. As: «Aal
b a ne uva ye la titz a umaj
naj ichukat tixqel,» ch ex ne-
tale.
2 As ti uva ye saach unq a
naje ni yansa ve t tib tuk
unq a ixoje, esti e ni val sete
uva junun unq a naje la
ichuk tixqel. As junun unq a
ixoje la ichuk itzumel.
3 As la chit inima tib u naje
tuk u tixqele, tul la iq iila tib
skaab il. As echat chit la ib an
u ixoje te vitzumele,
4 tan jit u ixoje etzin tetz
vichi ole sijunal. Pet a
vitzumel ixoje etzin tetz
vichi ol ixoje. As echat chit
u naje tan jit naje etzin tetz
vichi ole sijunal, pet a u
tixqel naje etzin tetz vichi ol
naje.
5 As ye kuxh la epi u etib
sevatzaj. Pet asoj la ik ul
tib eyol ti etoksat etaama ti
enachat Tiixh ka vo j q ii, as
tul la tzojpu enachat Tiixh, as
la ek ul ve t tib eyol unpajte,
aq al uva ye la etaq tokeb al

u Satanáse ti eku tu u paave
tuk uma toj uxhchil.
6 As a ni valkate uva la
pal ex stuul, pet jit tx iel ex
nunb ane ti uva ni val sete.
7 As a ni vale uva ech koj
chit nib an unq a naje kajayil
eche uve nunb ane , tan ye l
vixqel ati. As at o uva la
kuchuk qixqel. As at o uva
ye le. Pet a u Tiixhe aq ol tetz
sqe.

8 Esti e ni val sete, ex tx-
akay naj as ex txakay ixoj,
aal b a ne uva ech la eb ane
eche uve nunb ane ti uva
ye la echuk ek ulel unpajte.
9 Asoj ye aq el sete ta n u
Tiixhe ti ikuype uva ye l
ek ulel as echuktaj ek ulel,
tan aal b a ne uva at ek ulel.
As ye l ex la eyansa etib tuk
u tacha v vechi ole .

10 Pet jank al ex uva at
ek ulel, as tuk val u yola sete.
As jit vetze u yole , pet tetz u
Kub aal Jesúse u yole uva ye
la taq kan u ixoje vitzumele .
11 Pet asoj at umaj ixoj uva
kat ijatx tib tuk vitzumele ,
as ye la uch ichukat ixoj
uma t naj, pet la kuxh atin
ve t ixoj. As moj la isotzsa tib
ipaav cha ma svatzaj, as a n
la q aav ve t ixoj ti vitzumele
unpajte. As echat chit u naje ,
tan ye la uch taq at kan naj u
tixqele .

12 As tuk val ka t unq a
yole sete. As ine ni alon,
tan ye xhkam alel kan ta n u
Kub aale sti . Asoj at umaj
qitz in qatzik uva at tixqel
uva ye nik ujb a ik u l ti u
Kub aal Jesús as ye la taq kan
naj ixoj, asoj b a n kuxh te
ixoj uva eq on tib ixoj tuk
naj.
13 As echat la ib an umaj
ixoj uva at itzumel uva ye
nik ujb a ik u l ti u Kub aal
Jesús as ye la taq kan ixoj
vitzumele , asoj b a n kuxh
te naj uva eq on tib naj tuk
ixoj.
14 Tan u naje uve ye
nik ujb a ik u l ti u Jesús as
antu naj ni teesal k atz u
va lexhe ta n u tixqele . As u
ixoje uve ye nik ujb a ik u l
ti u Jesús, as antu u ixoje
ni teesal k atz u va lexhe
ta n vitzumele . As ech chit
tuk ib ane uve ni val sete,
asoj jit e ch la ib ane , as
va lexh itxumb ale unq a
etalaj intxa e la ib ane . Pet
antu ve t chiintxa kat el vatz
u va lexhe ta n u k ujleb al
ik u l u txutx ib aale .
15 Asoj at umaj ixqela moj
umaj tzumela uva ye
nik ujb a ik u l ti u Jesús, asoj
la tal ijatxat tib tuk vik ulele ,
as la uch ijatxat tib e , tan
ye le uva techal koj chit la
ikuy ve t u qitz in qatzike
teq ot tib tuk vik ulele , tan
kat imolo o Aak ti uva
acha v chit qatine suku-
vatzaj la ib ane .
16 As ex ixqela uva k ujle l
ek u l ti u Jesús, ¿ma ye
ootzimal seta n uva ye kuxh
na l uva la q alpu vetzumele
seta n? As echat ex tzumela,
¿ma ye ootzimal seta n uva
ye kuxh na l uva la q alpu
vetixqele seta n?

17 As la val sete eche uva
ni val tulaj unq a tostiixhe
tu unq a tename skajayil.
K uxh kam kuxh b anel ta n

etatine, as a la eb ane
sejununilaj eche uva kat
ik ujb a kan u Kub aal Tiixhe
seti tuk vib a nile. As kam
etatine tul uva kat imolo ex
Aak as echat kuxh etatine la
eb ane.
18 As jank al ex uve ma tik
tel unb iil vechi ole tul uva
kat imolo ex Aak, as ech
kuxh la kaakat exe eche u
vee. As jank al ex uve ye l
unb iil vechi ole elnalike tul
uva kat imolo ex Aak, as
etaq ak ve t vechi ole uva la
eesal unb ooj.
19 As k uxh kat el unb iil
vechi ole as k uxh ye kat
eli, as ye l tetze ti uve kat
eb ana. Pet a ententze uva la
enima u b a nla yole uva alel
kan ta n u Tiixhe.
20 Esti e ni val sete, kam kuxh
b anik eta n sejununilaj, tul
uva kat imolo ex u Tiixhe,
as la kuxh kaa ve t ex eche u
vee.
21 Asoj atik ok ex sk amil
xe umaj uxhchil tul uva kat
imolo ex Aak, as exaansak
kuxh etaama sti. Pet asoj
la uchi uva la eteesa el tzan
etib, as echuktaj txumb al ti
etele.
22 As ab iste ex uva atik ok
ex sk amil tul uva kat imolo
ex u Kub aal Tiixhe, as a
exe uva q alpumal ve t ex ti
uva la enima u Kub aale. As
ab iste ex uva ye l ex atik ok
ex sk amil xe umaj uxhchil
tul uva kat imolo ex Aak, as a
exe uva ato k ve t ex sk amil
k atz u Cristo.
23 As loq el ve t o setuk ta n u
Kub aal Jesús tul kat el vika-
jal Aake sqi. Esti e ni val
sete uva ye la etoksa etaama
ti enimat unq a yole uva la
alpu sete ta n unq a uxhchile
ti eteesal tu b ey.
24 As a ni vale, vitz in vatzik,
uva kam uva b anik eta n tul
uva kat imolo ex u Tiixhe,
as la kuxh kaa ve t ex eche u
vee vatz Aak.
25 As tuk val b en ka t u yol
sete ti unq a q opo ixoje. As
k uxh ye l umaj yol kat tal
kan u Kub aal Jesús ti unq a
q opo ixoje poro tuk val sete
kam uva ni vitz a, tan kat
itxum Aak unvatz. Esti e uva
k ujleb al chit k u l u yole uva
tuk val sete.
26 As tuk val sete uva k axk o
ve t u qatine cheel. Esti e
ni vale uva kam chit etatine
cheel as echat kuxh la kaakat
ex sejununilaj.
27 Asoj at etixqel, as ye la
echuk txumb al ti ejatxat
etib. Asoj ye l eexqel ati,
as ye kuxh oojela eeb ti
achukat eexqel.
28 Pet asoj la teq o etib
tuk etixqel, as jit paave la
eb ane. Asoj la teq o tib u
q opo ixoje tuk itzumel, as jit
paave la ib an ixoj. Pet la val
sete, tan ab il uve at itzumel,
as la ipaleb e unq a k axk oe.
Pet ye nunsa uva la epaleb e
u k axk oe.
29 Vitz in vatzik, a isuuchil
u yole uva ni val sete uva
unb iitoj kuxhe ilejat u q iie
uva la ul u Kub aal Jesucristo
unpajte. Esti e ni val sete
uva ab iste ex uva at ve t
etixqel, as la etoksa etaama ti
inimal u Kub aal Jesús eche
nib an u naje uva ye l tixqel
ati.
30 As ab iste ex uva va l
etoq e ta n txumu m as
ejalpuk etxumb al ta n u
txumu me. As ab iste ex

uva va l echiib e as ejalpuk
etxumb al ta n u chiib ichile .
As ab iste ex uva kam kuxh
etetz kat eloq la , as eela kuxh
stuk uva ye l etetz kat eloq a.
31 As ab iste ex uva at
emeeb a l as eela kuxh stuk
uva jit etetz vemeeb a le , tan
palchil chite u vatz tx ava e .
32 As a ni vale uva ye koj
la exaansa etaama ti veta-
tine vatz u tx ava e . As u
qitz in qatzike uve ye l tixqel
ati as a e nib ane kam uva
ni tal u Kub aal Jesús. As ni-
titz a naj kam uva la ib an
naj, aq al la chiib u Kub aal
Jesús sti .
33 Pet ech koj u qitz in qatzike
uve at tixqel, tan ni titz a
naj vimeeb a le ti uva la
txuq txun u tixqel naje .
34 As echat unq a ixoje
uve at itzumel tuk u ixoje
uve q oponale , tan jit eela
itxumb al cha ma, tan ni
toksa u q opo ixoje taama
ti ib anata kam uva ni tal
u Kub aal Jesús. As a nisa
ixoj uva b a n ixoj vatz u
Tiixhe tuk vichi ole tuk u
taanxelale . Pet ech koj u
ixoje uve at itzumel, tan ni
titz a ixoj vimeeb a le ti uva
la txuq txun vitzumel ixoje .
35 Ni val unq a yole sete ti
unlochat ve t ex. As jit ti un-
majat evatz. Pet a u b a ne
ni vil b en seti , tan a ni vale
uva jik chit etatine vatz u
Kub aale . As aya l chit ek u l
la etoksa etaama ti enimat
Aak.
36 Asoj at umaj chelem la
alon uva : «Techal chite la
teq o tib tuk u q opo ixoje ,
tan kat tz ajyu ve t iyaab
ixoj,» taq u cheleme ni tale .
As b a ne uve ni titz a. Asoj
la teq o tib tuk tixqel. As jit
paave uva la ib ane .
37 Pet asoj at ex uva aya l
chit ve t ek u l uva kat ok ve t
tu vetaanxelale uva ye la
echuk etixqel, as exe la alon
kam ve t b a n sete. As b a n
kuxhe uve ye la eteq o etib
tuk umaj ixoj.
38 Esti e ni val sete uva
ab iste ex uve la echuk
ek ulel as b a ne uve
neb ane . As ab iste ex uve
ye la echuk ek ulel as aal chit
b a ne uve neb ane .
39 Asoj at umaj ixoj uva
at itzumel, as ye la uch
ichukat ixoj uma t itzumel
asoj isle ltel naj. Pet asoj la
kam naj, as la uch ichukat
ixoj uma t naj uva nimamal
u Kub aal Tiixhe sta n.
40 As a ni vale uva aal
b a ne uva ye l itzumel ixoj
la ichuke . As nunnima
uva at u Tiixhla Espíritu tu
vaanxelale setuk .

8

Niyolon u Pablo ti unq a echb ub ale uve nik toksal vatz unq a tze tiixhe

1 As cheel tuk untzaq b e
b en uma t u yole uve
kat ech oti sve ti unq a
echb ub ale uve ni toksal
vatz unq a tze tiixhe . Tan
ootzimale sqa n uva : «At ve t
kutxumb al,» ch ex netale .
As je saib kuxhe neb ane
tuk vetxumb ale . Pet aal
la kuloch qib ti kuk ujb a t
kuk u l ti u Tiixhe ti kuxo nit
qib sukuvatzaj.

2 Tan asoj at umaj uxhchil la
ije sa tib ti uva at ve t itx-
umb al ni tale , as a e uve
b iil kuxh itxumb al ati.
3 Pet ab il uva ni xo nin u Ti-
ixhe , as a e uva at ve t ok ta n
Aak xo l vitename .

4 As esti e uva tuk val
sete ti unq a echb ub ale
uve kat oksal vatz unq a tze
tiixhe : Tan ootzimal sqa n
uva uma l kuxh Tiixh ati.
As ye l kuxh itxa k unq a tze
tiixhe vatz u tx ava e .
5 As at unq a kame uva ni
toksa unq a tename sitiixh,
as moj unq a vee uva at vatz
u almika e as moj unq a vee
uva at vatz u tx ava e , tan an
chite uva nimal kuxh unq a
tiixhe ati uve ni talpe tuk
unq a b ooq ole unpajte.
6 Pet ech koj o , tan uma l
kuxh kuTiixh ati. As a e u
Kub aale uve cheesan tetz
unq a vee skajayil. As esti e
at ve t o vatz u tx ava e ti
kunimat Aak. As uma l kuxh
u kuB ooq ol ati. As a e u
Kub aal Jesucristo uva ta n
vib a nile as at ve t unq a vee
skajayil. As at ve t kutiichajil
ta n Aak unpajte.

7 As jit kajayil unq a ux-
hchile ootzin tetz uva uma l
kuxh Tiixh ati, tan at unq a
uxhchile uva chiannal ste ti
toksat iq ii unq a tze tiixhe .
As nitel kuxh techb u unq a
echb ub ale uve kat oksal
vatz unq a tze tiixhe . Pet ni
tal je vitxumb ale ste uva
va lexh nib ane , tan ye xh
yak inoj u k ujleb al ik u le .
8 Pet ech koj o , tan at
sukuk u l uva jit ti qechb ut
umaj echb ub al kat okkat o
k atz u Tiixhe . As k uxh ni
qechb u as moj ye le, poro ye l
tokeb al ti qok k atz u Tiixhe .
9 Pet la val sete, k uxh la uch
etechb ut unq a echb ub ale ,
as atoj sek u l uva at ka t
unq a qitz in qatzike uva
ye xh yak inoj u k ujleb al
ik u le . As ye la uchi uva la
ku tu paav ta n uve neb ane .
10 Tan asoj la til umaj
qitz in qatzik etechb ut u
echb ub ale tu u atinb ale
uva atkat umaj tze tiixh, as
la ok xe taama ti techb ut
unq a echb ub ale uva ma t
toksal vatz unq a tze tiixhe .
As tul ye xnaj yak in u
k ujleb al ik u le .
11 As ti kuxh vatxumb ale
ta uve naale la tz ejxukat u
qitz in qatzike uve kat kam u
Cristoe sti .
12 Tan eyansa ve t itxumb al
u qitz in qatzike uva ye
yak innal u k ujleb al ik u le ,
as la paavin ex vatz u qitz in
qatzike as vatz u Cristo
unpajte.
13 Esti e ni val sete, tan asoj
la yan itxumb al umaj qitz in
qatzik ti vechb ut chib as ye l
unpajtoj la vechb u ve t chib ,
aq al uva ye la paavin ve t u
qitz in qatzike sva n.

9

*Ni tal u Pablo isuuchil u ti-
jle me*

1 As la etab i uma t u
yol uva tuk val sete, tan
in apóstol tetz u Kub aal
Jesucristo. As ye l in ato k in
sk amil k atz umaj uxhchil.
Pet in ik am Aak, tan kat vil
Aak. As esti e at ve t ok ex
k atz Aak ta n u vaq one uve

kat unb an seti tuk vib ii
Aake .
2 As k uxh at uxhchil ni alon
uva jit in apóstol, poro ech koj
ex tan ootzimal seta n uva in
apóstol. As exe ni k uchun
uva in apóstol, tan ti uva at
ve t ok ex k atz u Kub aal Jesús
ta n u yole uva kat val sete.
3 As ech tuk val ile te unq a
uxhchile uve ni alon uva jit
in apóstol:
4 As eche ye koj la uch unja-
jat vechb ub al sete tuk unq a
uva nisa vit svi tul uva at in
sexo l.
5 As eche ye koj la uchi uva
la qeq o qixqel sqi uva ni ni-
man u Jesús eche nib an un-
joltu unq a apóstol tuk unq a
titz in u Kub aal Jesús as tuk
u Cefas uva Lu .
6 As eche uva ye koj la uch
kujajat qechb ub al sete, in
tuk u Bernabé, eche nib an
unjoltu unq a alol tetz viyol u
Tiixhe .
7 Tan eche nib an umaj sol,
tan jit naje ni choon unq a
techb ub ale tuk unka t
unq a vee nisa vit sti . As
eche nib an u naje uva
ni avan unq a chikoe , tan
la techb u naj vivatz unq a
ichikoe uve kat tava. As
eche nib an umaj naj uva
nichik tavan, tan la uch tuk at
naj u ta l ich u txooe . As la
uche uva ech la kub ane .
8 As etalaki uva iyol kuxh
umaj naj u yole uve ni val
sete, tan at ve t kan u yole
tu unq a u uje uva tz ib amal
kan ta n u Moisés,
9 as ech ni tal u yol ile uva
tz ib amal kan:
Ooksak u same vi iju u
vaakaxhe , tul uva
nipach txoo u trigo ti
teesal tuul, ti k u yole .
As jit kuxh u vaakaxhe ni tal
u Tiixhe tuk u yole .
10 Pet sqi e tz ib amalkat kan
u yole , tan ech o e eche
umaj naj uve ni aq onvan u
tx ava e as uma t naj uve ni
pitx one , tan a ni titz a chaj-
naj uva la til chajnaj ivatz u
taq one .
11 As o e kat lochon ex ti
iyak insal u b a nla yole tu ve-
taanxelale . As eche va lexh
koj uva la kujaj b a nil sete
ti u qechb ub ale tuk uva
nisa vit sqi .
12 As la uche uva la kujaj
b a nil sete ti u qechb ub ale
eche nib an unjoltu unq a
alol tetz viyol u Tiixhe . As
tul kat kupaxsa u b a nla yole
sexo l, as ye kat kujaj sete
kam uva nisa vit sqi .
Pet kat kukuya, tan a
nik qitz a uva ye la yan
etxumb al sqi tuk ti unq a
b a nla yole ti u Cristo.
13 As ootzimal seta n uva
jank al unq a uxhchile uve
ni taq onve tu u tostiixhe ,
as ti unq a oye nitx a nkat
chajnaj uve ni toksal vatz
u Tiixhe . As echat unq a
uxhchile uve ni ilon isuuchil
u atinb ale uva niyatz pukat
unq a txooe , as ni taq ax
unb iil u chib e te chajnaj ti
uva la techb u chajnaj.
14 As esti e uva tal kan u
Kub aal Jesús uva ab il uve ni
paxsan u b a nla yole ti Aak,
as a la tx a nkat sti .
15 Pet ye kat unb ana
kam uva ni tale . As jit
ti unlochpe nuntz ib akat
b en sete, tan acha v chit

sve uva ye xhkam kat unjaj
sete. Esti e uva aal b a ne
la kam in ti uva la eesal u
chiib ichile tu vaanxelale,
tan asoj la eloch ve t in, as la
eteesa ve t u chiib ichile tu u
vaanxelale.
16 As jit uva a koj ni vale
uva la ok unq ii ti unpaxsat
u b a nla yole ti u Jesús. Pet
at tzan chite svi ti unpaxsat
u yole. ¡As oyeb chit unvatz,
asoj ye la unpaxsa u b a nla
yole!

17 Tan asoj in kuxh ni alon
je sve uva la unpaxsa u
b a nla yole, as la uchi uva la
lochpu ve t in sti. Pet ti uva
ijo ximal ve t sva n, tan Aak ni
alon. As a e nunb ane kam
uva alel ve t sve ta n Aak.
18 As at ve t untx aja me sti.
As a e u chiib ichile uva at
tu vaanxelal, tan ti uva ye l
lochb al vetz kat unjaj sete,
tul uva kat unpaxsa u b a nla
yole sexo l. Tan k uxh vetze
uva la lochpu ve t in seta n
ti unpaxsat u b a nla yole
sexo l, as ye kat unjaj sete.

19 As la val sete, tan ye l in
uva ato k koj in sk amil xe
umaj uxhchil. Pet kat voksa
ve t vib sk amil ti unq a
tename skajayil, ti uva la
inima viyol u Cristo, jank al
uva la isa inimata.
20 As tul uva at in xo l unq a
unmoole uva tiaal Israel, as
ech vuntxumb ale nunb ane
eche chajnaj. As k uxh ootz-
imal sva n uva ye ve t tetz
u tzaq ite svi uva itz ib a
kan u Moisés as ni voksa
xe vaama ti unnimata eche
nib an chajnaj, aq al uva la
pal chajnaj stuul kam uva ni
tal viyol u Cristo. As la inima
chajnaj.
21 As tul uva at in xo l unq a
uxhchile uve jit u tzaq ite
ninima uva itz ib a kan u
Moisés, as ech vuntxumb ale
nunb ane eche chajnaj. (As
jit uva ye koj tokeb al u
tzaq ite uva tz ib amal kan
svi, tan techal la unnima
vitzaq it u Cristo.) As ech
nunb ane eche uva nib an
chajnaj, aq al uva la pal
chajnaj stuul ti viyol u Cristo.
As la inima.
22 As tul uva at in xo l unq a
uxhchile uve ye yak inoj
u taanxelale ti viyol u
Cristo, as nunb ane eche
uve nib ane. As kam vitx-
umb al unq a uxhchile as ech
vuntxumb ale nunb ane, tan
nunchuk txumb al ti uva la
pal unq a uxhchile stuul ti
viyol u Cristo. As la inima
ve te.
23 As a nunb ankat ti ipaxsal
itzib lal u b a nla yole ti u
Cristo, aq al uva la ik ul unq a
tename skajayil vib a nil u
Tiixhe uva alel kan ta n Aak
eche uva alel ve t sve ta n
Aak.
24 Ate ta sek u l uva tul
ni tooje l ve t unq a uxhchile
ti itx akat umaj itx aja m, as
k uxh ni tooje l skajayil, as
uma l kuxhe u uxhchile la
tx akoni. As ech la eb ane
ti enimat viyol u Cristo eche
uve kat ib an u uxhchile uve
aya l chit ik u l kat ooje li, as
kat tx akoni.
25 Tan jank al unq a uxhchile
uve ni tooje le ti itx akat
umaj itx aja m as aya l chit
ik u l nib an tuche. As nichus
tib b axa. As ti kuxh itx akat
umaj tetz uva la pal iyak il

niya lukat tib. Pet ech koj o, tan ti uma l u tx aja m nu kuya lukat qib uva ye la pal iyak il.
26 Esti e aya l chit unk u l ti unnimat viyol u Cristoe. As jit e ch nunb ane eche nib an umaj uxhchil uva ye kuxh tootzaj kam sti ni tooje lkat. As jit e ch nunb ane eche nib an umaj naj uva nu kuxh iq osone sijunal as ye xheb il at svatz.
27 Pet nunya lu vib ti uva ye la unb ane kam uva ni tal vunchi ole, tan ech u tacha v vunchi ole eche uma toj uxhchil uva la unb an ch a o stuk. As la unq ose. As techal la unb ane tuk vunchi ole kam uva ni tal u Tiixhe, aq al uva ye la el unq ii ti valat isuuchil u b a nla yole sete tuk te unq a tename.

10

Nib eya u Pablo te unq a niman tetz u Jesús ti uva ye la nimal unq a tze tiixhe

1 As a ni vale, vitz in vatzik, uva ye la sotz sek u l ti uva kat ib an unq a q esla b aalae na ytzan, tan nikat ixaan ve t jaq u suutz e. As kajayil chit kat pal tu u mar ta n u Tiixhe.
2 As unvatzul kuxh ve t unq a tename tuk u Moisés kat ib ana, tan eela kuxh stuk uva kat ku unq a tename xe u a e, tul uva kat ijaj tib u mar. As kat pal ve t unq a tename sxo l. As atik u suutz e stiib a.
3 As kajayil chit unq a tename kat echb un u maná uve kat taq ku tzan u Tiixhe tu almika.
4 As kajayil chit unq a tename kat uk an u a e uva kat el ch u l tu u sivane ta n u Tiixhe, tan xekelik ve t u Cristo ti u tename. As ech ve t tatin u Cristo sxo l eche tatin u sivane uva kat el ch u l u a e stuul.
5 As k uxh ech kat ib an unq a tename, as nimal unq a tename uva ye l u Tiixhe kat chiib sti. Esti e uva ye saach unq a tename kat paleb en u k axk oe tu u tzuukin tx ava e. As kat kam ve te.
6 As jank al unq a vee uva kat ib an unq a q esla kub aale as k uchuvatze nib an kan sukuvatz, aq al uva ye la qitz a kub anat unq a va lexhe eche uve kat ib an unq a tename na ytzan.
7 As etoksak iq ii unq a tze tiixhe eche uve kat ib an unq a tename na ytzan, tan ech ni tal u yole uva tz ib amal kan:

Kat xoneb ve t unq a tename ti itx a ne as ti tuk a e vatz u tze tiixhe.

As tul kat b a nxi as kat tx-akpu ve te ti ib anat u va lexe svatzaj, ti k u yole.

8 As ye la kuyansa qib sukuvatzaj eche uve kat ib an unjoltu unq a tename, tan kat iyansa tib unq a naje tuk unq a ixoje. As tu kuxh uma l q ii as vinaj oxva l mil (23,000) unq a tename uva kat kam ta n u Tiixhe.
9 As ye la uch qulsat ivi u Kub aal Tiixhe eche uve kat ib an unjoltu unq a tename

na ytzan, tan kat kam ve te
ta n unq a tx i latxooe .
10 As ye la etal u va lexhla
yol ti u Tiixhe eche uva kat
ib an unjoltu unq a tename
na ytzan, tan kat ul ve t uma l
u ángel ti iyatz at ve te .
11 As jank al unq a vee
uva kat ib an unq a q esla
kub aale na ytzan, as
k uchuvatze kat ib an kan
sukuvatz, tan tz ib amal kan
ti ib eyal sqe jank al o uva
nik ilon vib a nil u Jesucristo.
12 Esti e ni val sete, as
echab ataj chit ek ujb a t etib
jank al ex uva ni alon uva ye
la eb ane eche uve kat ib an
unq a q esla kub aale , as la
chit etil je etib ti uva ye la
paavin ex.
13 Tan jank al uve ni tul seti
ti uva la paavin ex sta n, as
eche unq a vee ni tul ti un-
joltu unq a tename ti uva la
paavini. Pet k ujleb al k u le
u Tiixhe . Tan tul uva la ul
u va lexhe seti uva la aq on
ku ex tu paav as ye la oleb ex
sti nenache . As Aake la lo-
chon ex ti etel vatz u paave ,
aq al uva ye la oleb u paave
seti .
14 Esti e ni val sete, vitz in
vatzik, uva xo n ex sve.
Eteesataj etib k atz unq a tze
tiixhe .
15 As ni val unq a yole sete
uva jank al ex uva at etx-
umb al. As etitz ataj je etib ti
u yole uve ni val sete.
16 As k uchu vatze nib an u
vino eche u b a ne uve ni
tal u Tiixhe sqe. As ech u
vino eche vikajal u Cristoe ,
tan a vikajal Aake ni b anon
uva vatzul ve t o sukuvatzaj.
As ni qaq ve t ta ntiixh te
u Tiixhe sti . As u paane
uva kat kujatx sukuxo l, as
k uchu vatze nib ane eche
uva kat ib an vichi ol Aake
tul kat k axb isali. Esti e uva
unvatzul ve t o sukuvatzaj.
17 As uma l kuxh u paane
nu kujatx sukuxo l. As uma l
kuxh ve t qatin k atz u Cristo,
k uxh nimaleen kuxaane ,
tan uma l kuxh ve t u paane
nu kutx a e .
18 As qitz ataj setuk kam
uva nib an unq a tiaal Israel,
tan unvatzul chit itxumb al
unq a uxhchile svatzaj
tul uva ni techb ul unb iil
vichib il unq a txooe uve
ma t ikame vatz u atinb ale
uva niyatz pukat unq a
txooe .
19 As jit a ni vale uva at
iyak il unq a ichib il unq a tx-
ooe uva ni toksal vatz umaj
tze tiixh. As jit a ni vale uva
Tiixh unq a tze tiixhe .
20 As jank al unq a vee ni
toksal vatz unq a tze tiixhe
ta n unq a uxhchile uve ye
ootzin tetz u Tiixhe , as a
unq a sub ule ninima. As jit u
Tiixhe ninima. As la val sete
uva ye nunsa uva la ik ul
tib vetxumb ale tuk unq a
sub ule .
21 As ye la uchi uva la etuk a
u vino uve at tu u koopa ti
toksal iq ii u Kub aal Jesús, as
tul la etuk a u vino uva at tu
uma t u koopa ti toksal iq ii
unq a sub ule . As ye la uchi
uva la tx a n ex vi u meexha
ti toksal iq ii u Kub aal Jesús,
as tul la tx a n ex vi uma t
meexha ti toksal iq ii unq a
sub ule .
22 ¿Pet moj a netale uva la

qulsa ivi u Kub aal Jesús, tul la kunima unq a sub ule ? ¿As la kol oleb o q a ti kukolat qib vatz Aak?

Niyolon u Pablo ti uva la oksal iq ii u Tiixhe

23 As ech ni tal u yol ile : «Kam uva ni tal qaama uva la kub ane , as la uch kub anata ,» ti k u yole . As ati uva jit u b a ne la taq sqe. As k uxh ech ni tal u yole . Pet jit kajayil la lochon o ti iyak in u kutxumb ale ti u qatine k atz u Tiixhe .
24 Esti e ni val sete uva jit kuxh u qetze la qitz a, pet la kuchuk txumb al ti kub anat b a nil te unq a tename .
25 As u chib e uva nik ayile tu unq a k ayib chib e as la uch etechb uta . As ye xhkam la etitz a sti . Pet eloq taj. As etechb utaj,
26 tan ech ni tal uma t u yol ile :

Tetz u Kub aal Tiixhe u tx ava e tuk unq a vee skajayil, ti k u yole .

27 Asoj la tal umaj uxhchil uva ye ni niman u Tiixhe uva la b en ex tx a on tikab al, as kam u echb ub ale la taq sete as etechb utaj skajayil. As ye xhkam la etitz a sti .
28 Pet asoj la alpu sete uva : «Kat oksal u echb ub ale vatz u tze tiixhe ,» chaj ch elel ex, as ye la etechb u aq al uva ye la eyansa itxumb al unq a uxhchile uve kat ilon u va lexhe , k uxh ootzimal seta n uva tetz u Kub aal Tiixhe u vatz tx ava e skajayil tuk unq a echb ub ale .
29 As ti u uxhchile uva kat alon u yole ni valkat u yole sete, aq al uva ye la yan etxumb al. Pet kamal la etal je sete uva : «¿Kam q i uve nib anchu kusuuchil ti vitxumb al uma t u uxhchile ?» kamal chaj ex la etale .
30 As: «Ni qaq ve t ta ntiixhe te u Tiixhe ti u echb ub ale . ¿As kam q i uva la kuxh iyol ve t o umaj uxhchil ti qechb ut u echb ub ale uva kat qaq ta ntiixh te u Tiixhe sti ?» chaj ex la etale .
31 Pet la val sete, tan kam uva la etechb u moj kam uva la etuk a as moj kam uma toj la eb ane , as eb antaj skajayil ti etoksat iq ii u Tiixhe .
32 As ye l umaj txumb al la eb ane uva la yansan itxumb al unq a tiaal Israel tuk unq a jit tiaal Israel as tuk unq a qitz in qatzike uva itenam Tiixh.
33 As eche uve nunb ane , tan nunya lu vib ti uva la chiib ve t unq a tename skajayil ti unq a txumb ale uva nunb ane . As jit kuxh vuntxumb ale ni voksa. Pet nunchuk txumb al ti unb anat u b a ne te unq a tename skajayil, ti uva la eesal unq a uxhchil vatz vipaave .

11

1 As eteesataj etexhlab al ti uve nunb ane , tan a ni veesakat vexhlab al ti u Cristo.

Ni tal u Pablo uva kam itxumb al unq a ixoje la ib an tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh

2 Vitz in vatzik, ni voksa eq ii, tan b enameen netulsa

in sek u l. As nenima unq a
chusb ale uve kat unchus
sete. As ye xhkam nejalpu
isuuchil.
3 U Tiixhe a e ib ooq ol u
Cristoe , as u Cristoe a e
ib ooq ol u naje , as u naje a e
ib ooq ol u ixoje .
4 Asoj la ib aju umaj naj ivi
tul uva ninach naj Tiixh tu u
atinb ale tetz nachb al Tiixh
moj la tal naj umaj yol uve a
tzaanajkat xe u Tiixhe , as la
teesa naje iq ii u Cristo.
5 Pet ech koj u ixoje tan asoj
ye l ivi ixoj la ib aju tul uva
ninach ixoj Tiixh pet moj tul
la tal ixoj umaj yol uva a
tzaanajkat xe u Tiixhe , as
la teesa ixoj iq ii vitzumele ,
tan eela kuxh stuk uva kat
tzok pik el u xi l ivi ixoje .
6 Tan asoj ye la ib aju ixoj
vivi e , as aal b a ne uva la
tzok pik el u xi l ivi ixoje . Pet
asoj ch ixub al te ixoj uva la
tzok pu ve t u xi l ivi ixoje , as
ib aju ixoj vivi e .
7 As ye la ib ane uva la ib aju
u naje vivi e tan ivatzib al u
Tiixhe u naje . Tan ni toksa
naj iq ii u Tiixhe . Pet ech koj
u ixoje , tan a vitzumel ixoje
la toksa iq ii.
8 Tan tul uva kat icheesa ve t
u Tiixhe u b axa naje tuk u
b axa ixoje , as ye le uva a koj
kat elkat ch u l u naje k atz u
ixoje . Pet a kat elkat ch u l u
ixoje k atz u naje .
9 As ye kat icheesa u Tiixhe
u naje ti ilochat u ixoje . Pet
kat icheesa Aak u ixoje ti
ilochat u naje .
10 Esti e techal chit la ib aju u
ixoje vivi e texhlal tetz uva
ninima ve t ixoj vitzumele ,
tan a e b a n vatz unq a ángel.
11 Pet sukuvatz, jank al o uva
at ve t ok o k atz u Kub aal
Jesúse , as ye l koj u naje , as
ye le u ixoje ati. As ye l koj u
ixoje , as ye le u naje ati,
12 Eche ta u ixoje tan u Ti-
ixhe ta kat cheesan ixoj ta n
vimelek * u naje . As u naje a
ni titz eb kat naj k atz u ixoje .
As kajayil kuxhe ta tzaanaj
xe u Tiixhe .
13 As qitz ataj setuk , ¿ma
b a n kuxhtu uva la inach
ve t unq a ixoje Tiixh tu u
atinb ale tetz nachb al Tiixh,
as tul ye l vivi cha mae
b ajumal?
14 As chiannal ve t sqe uva
nitzok pik el u xi l ivi unq a
naje , tan ch ixub ale uva ye
la tzok pik el u xi l ivi u naje .
15 Pet ech koj u ixoje , tan tetz
chit ixoje uva la ich iisa ixoj
u xi l ivi e . Tan a u Tiixhe kat
aq on te ixoj uva nim u xi l
ivi ixoje , tan a u xi l ivi ixoje
ni b ajun vivi ixoje .
16 Asoj ab il ye la niman u
yole uve ni vale , as la val
sete uva chiannal sqe uva
ech chit nu kub ane . As echat
nib an unq a qitz in qatzike
tulaj unjoltu unq a tename .

*Ni paasa tib unq a ux-
hchile ti u tx a o m uva ijej
kan u Jesúse*

17 As tuk untz ib a b en
ka t unq a yole sete, vitz in
vatzik. Pet ye la uch valata
uva b a n neb ane , tan jit
u b a ne neb ane tul uva

* **11:12** Chuk tu u O t Testamento Génesis 2.22.

nemol etib . Pet a u va lexhe
neb ane ,
18 tan kat vab i yol seti ti
uva tul nemol etib sekajayil
ti enachat Tiixh, as jit eela
etxumb al. Pet jalel tib vetx-
umb ale . As nunnima unb iil
uva an chit u yole uve ni
vab i,
19 tan ni vitz a uva techal chit
la ib ane uva jit eela vetx-
umb ale ti uva la ootzili uva
ab iste ex uve ex tetz u Ti-
ixhe .
20 Tan tul uva nemol etib
as eche tetzkoj u Jesús u
tx a o me uve neb ane .
21 Tan tul uva netx a ne , as
at ex uva b axel netechb u
vetetze vatz vemoole . Esti e
uva at ex uve nu kuxh ekuy
ve t eva y. As tul at ka t ex uve
q ab a m neb an ve te .
22 ¿As ye l kol ekab al q a
ati uva la tx a nkat ex as
la uk a kat ex? ¿As ma ye
nib en sete uva ni teesa tib
eq ii sevatzaj ti ech ixvisat
unq a qitz in qatzike uve ye l
tetz ati? As tul molomal ex
sekajayil ta n u Tiixhe . ¿Kam
la val q i ti uve neb ane ? ¿Ma
netale uva la voksa eq ii sti ?
¡Ye le ta !

Nichusun u Pablo ti uma l u tx a o m uva ijej kan u Jesús

23 As u chusb ale uve kat
unk ul ta n u Kub aal Jesús,
as a e kat unchus sete. As
ech ni tal ile : Tan tu u
aq b ale uva kat aq ax ok
u Kub aal Jesús tiq ab unq a
iq esal unq a tename as tul
ye xnik itxey chajnaj Aak, as
itxey ve t Aak u paane .
24 As tul ma t taq at Aak
ta ntiixh sti , as ijatx ve t Aak
u paane . As ech tal ve t Aak
ile : «Etxeytaj; as etx a taj, tan
a e vunchi ole uve tuk vaq
k axb isaloj seti . As chajpaj
chit etx a at u paane eche
uva nu kub an cheel, as la
etulsa in sek u l,» ti k Aak.
25 As echat chit ib an Aak
tuk u koopa tan tul uva kat
tzojpu ve t itx a n chajnaj, as
itxey ve t Aak u koopa. As
ech tal Aak ile : «As u a e uva
at ku tu u koopa, as a e u
ak tzaq ite uve la k ujeb kan
ta n vunkajale . As chajpaj
chit etuk at u vino tu u koopa
eche uva nu kub an cheel, as
la etulsa in sek u l,» ti k Aak.
26 Esti e ni val sete, tan
chajpaj chit etx a at u paane
as chajpaj chit etuk at u vino
uve at tu u koopa, as a
vikameb al u Kub aal Jesús la
etulsa sek u l sevatzaj techal
la ul Aak tika pa.

Ni taq u Pablo itxumb al unq a niman tetz u Jesús ti u tx a o m uva ijej kan u Jesús

27 Esti e ni val sete, ab il ex
uva la tx a on u paane as la
etuk a u vino tu u koopa as
tul ye b a n etatine sevatzaj,
as ech exe eche unq a ux-
hchile uva kat eesan iq ii u
Kub aale . Tul kat k axb u
vichi ol Aake , as kat el vikajal
Aake vatz u kuruse .
28 Esti e ni val sete, etitz ataj
je etib sejununila. As a n la
etx a u paane . As la etuk a u
vino uva at tu u koopa.
29 Tan asoj la etx a u paane .
As la etuk a u vino uva at tu
u koopa as tul ye kat etitz a je
etib sevatzaj, as a u k axk oe
la eteq o tzan seti .

30 As nimal unq a qitz in
qatzik at sexo l uva aach o m.
As ati uva yaab kuxh
vichi ole . As ati uva kam-
nalu ve te .
31 As kat koj qitz a je qib , as
ye la b anchu kusuuchil ta n
u Kub aale .
32 Pet tul nib an u Kub aale
kusuuchil, as nu kupaleb e u
k axk oe ta n Aak, aq al uva
ye la b en o tu u choob al
paave tuk unq a tename
uve ye ni niman Aak.
33 Esti e ni val ve t sete,
vitz in vatzik, tul uva la
emol etib ti u tx a o me , as
etx eb taj etib sekajayil ti
etx a ne .
34 Asoj at ex uva va y ni
b anon ex, as tx a noj ex
tekab al, aq al uva ye la ul
u k axk oe seti ti u va lexhe
uve neb ane tul nemol etib
sevatzaj.

Atil chit ka t u yol uve la
vil isuuchil. As oonnal ve t in
sexo l unpajte.

12

*Nichusun u Pablo ti u ti-
jle m unq a niman tetz u Jesús
uva ni taq u Tiixhla Espíritu
ste*

1 A ni vale , vitz in vatzik,
uva la etootzi isuuchil unq a
qijle me uve ni taq u Tiixhla
Espíritu sqe.
2 Tan ate sek u l uva tul
ye xnik ek ujb a t ek u l ti u
Kub aale , as nik kuxh etaq
etib sub loj ti etoksat iq ii
unq a tze tiixhe uve ye ni
tiine .
3 Esti e ni val sete uva ye
la uch teesat umaj uxhchil
iq ii u Jesús, asoj a u Tiixhla
Espíritu la aq on itxumb al ti
talat u yole . As ye xheb il
la alon uva : «A u Jesúse
u kuB ooq ole ,» chaj la tale ,
asoj ye l u Tiixhla Espíritu at
tu u taanxelale .
4 As jit eela unq a qijle me
uve ni taq u Tiixhla Espíritu
sqe. As uma l kuxhe u Ti-
ixhla Espíritu uve ni aq on
sqe.
5 As jit eela unq a aq one uve
nu kub ane ti toksal iq ii u
Tiixhe . As uma l kuxh u
kuB ooq ole uve ni aq on u
qaq one .
6 As jit eela unq a b a nile
uve at kan sukuxo l. As
uma l kuxhe u Tiixhe uve ni
b anon unq a b a nile skajayil
sukuxo l.
7 As ni taq u Tiixhla Espíritu
vib a nile sqe skujununilaj,
ti uva la kuloch ve t qib
sukuvatzaj.
8 Tan at unq a qitz in qatzike
uva aq el itxumb al ta n u
Tiixhla Espíritu. As ati uva
ni taq u Tiixhla Epíritue
itxumb al ti talat isuuchil u
yole uva kat ik uch Aak ste.
9 As ati uva at k ujleb al
ik u l ta n u Tiixhla Espíritu
ti ik uchat u nimla b a nile
uva tetz u Tiixhe . As ati uva
ni tx olon ib a nxisat unq a
aach o me ta n u Tiixhla
Espíritu.
10 As ati uve kat taq u
Tiixhla Espíritu itxumb al
ti ib anat unq a k uchb al
tetz vib a nil u Tiixhe uva
xo veb al chittu . As ati uva
at itxumb al ti talat isuuchil
viyol u Tiixhe ta n u Tiixhla
Espíritu. As ati uva kat taq u
Tiixhla Espíritu itxumb al ti
ipal stuul ma tetz Tiixh u yole
uva ni talpe moj ye le. As ati

uva kat taq u Tiixhla Espíritu
ti iyolb et ka t yolb al. As ati
uva kat taq u Tiixhla Espíritu
itxumb al ti talat isuuchil
unq a yole uva ni talpu tu
uma t yolb al.
11 As jank al unq a b a nile
uve aq el te unq a qitz in
qatzike, as uma l kuxh u
Tiixhla Espíritu ni aq on ste.
As Aake ni jatxon unq a
tijle me xo l unq a qitz in
qatzike tuk vitxumb ale. As
Aak kuxhe ootzin tetz ab il la
taq Aak ste.

12 Tan eche b an ta n u
kuchi ole, tan uma l kuxh
u kuchi ole. As nimal chit
tatine skajayil. As echat chit
b an qa n o uva o niman tetz
u Cristo,
13 tan unvatzul kuxh qatine
sukuvatzaj ta n u Tiixhla
Espíritu, k uxh o tiaal Israel
as k uxh jit o tiaal Israel.
As k uxh ato k o sk amil
k atz umaj naj pet moj ye le
as unvatzul ve t qatine
sukuvatzaj, tan ti uva uma l
kuxh u Tiixhla Espíritu at tu u
qaanxelale.

14 As eche u kuchi ole tan
ye le uva uma l kuxh koj ni
taq onvukat. Pet kalab kuxh
taq on ati.
15 Tan eche u qoje tan la
koj uchi uva ech la tal ile:
«Eche in koj q ab. Esti e ye l
vokeb al ti u chi ole,» chaj
koj la tale. As eche ye
koj txeyel tib u qoje tuk u
kuchi ole.
16 As eche u kuxikine tan la
koj uch talata uva: «Jit in
b aq vatz. Esti e ye l vokeb al
ti u chi ole,» chaj koj la tale.
As eche ye koj txeyel tib u
kuxikine tuk u kuchi ole.
17 Tan asoj ta n kuxh u b aq
kuvatze at ti u kuchi ole, as
eche la koj uch qab in ve te.
Asoj ta n kuxh u kuxikine at
ti u kuchi ole, as eche la koj
uch kusijon ve te.
18 As Tiixh kat k ujb a n
kan uva ab iste u taq on u
kuchi ole nib an sijununila,
eche uva nisa Aak.
19 Tan asoj uma l kuxh ni
taq onvukat u kuchi ole ska-
jayil, as va len ve t tilone u
kuchi ole la ib ane.
20 As k uxh kalab kuxh taq on
u kuchi ole ati, as uma l
kuxhe u kuchi ole.

21 Esti e uva ye la uch talat
u b aq kuvatze te u kuq ab e
uva: «Ye l atxa ke svi,» chaj
koj la tale. As mita n u kuvi e
la alon te u qoje uva: «Ye l
atxa ke svi,» chaj koj la tale.
22 Pet jit e che tan ab iste u
tetz u kuchi ole uva b iil
kuxh ni taq onve uva ni qile,
as a e uve pal chit itxakon
sqi.
23 As unq a tatin u kuchi ole
uve ye l kuxh iq ii sukuvatz,
as a e uve nu kub aju. As
unq a tatin u kuchi ole uva
ye b a n sqe uva la ilpi, as a e
uve ni chit kuxo ni.
24 Pet ech koj unq a tatin u
kuchi ole uva la uch tilpe,
tan ye xhkam ni titz al sti.
Pet at kuxhtu. As ech kat
ib an ve t u Tiixhe ti ik ujb a t
unq a tatin u kuchi ole
svatzaj, tan kat toksa ve t
Aak iq ii u kuchi ole uve ye l
kuxh itxa k sqi.
25 Aq al uva ye la tal umaj
u kuchi ole teesat tib k atz

unq a imoole . Pet eela chit
la el u kuchi ole svatzaj ti
ilochat tib skajayil.
26 Tan asoj ni paleb e unb ooj
u kuchi ole umaj k axk o,
as kajayil chit u kuchi ole
ni nachon u ch o me . Asoj
la ik ul unb ooj u kuchi ole
umaj b a nil, as kajayil chit u
kuchi ole nichiib ve te .
27 Esti e ni val sete, tan ech
qatine k atz u Cristoe eche
b an ta n u kuchi ole , tan
unvatzul kuxh qatine suku-
vatzaj tuk u Cristo.
28 Pet kat taq ve t u Tiixhe
qijle m, o uva o niman tetz
Aak. As at o uva o apóstol.
As at o uva o q ajsan tetz
viyol u Tiixhe . As at o uva
o chusunaal. As at o uva ni
k uchun unq a nimla b a nile
uva tetz u Tiixhe uve nim
talche . As at o uva ni
b a nxisan unq a aach o me .
As at o uva at kutxumb al ti
kulochat u kumoole . As at
o uva ni ilon isuuchil unq a
qitz in qatzike . As at o uva
nu kuyolon tu uma t yolb al.
29 Pet jit kajayil o uva o
apóstol. As jit kajayil o uva o
q ajsan tetz viyol u Tiixhe . As
jit kajayil o uva o chusunaal.
As jit kajayil o uva o k uchul
tetz vinimla b a nil u Tiixhe
uva nim talche .
30 As jit kajayil o uva nu
kub a nxisa unq a aach o me .
As jit kajayil o nu kuyolon tu
uma t yolb al. As jit kajayil o
ni alon isuuchil uma t yolb al.
31 Pet la val sete, okoj ex tilil
ti ejajat te u Tiixhe ti uva la
taq Aak etijle m uva techal la
txakon sexo l.

As cheel tuk unchus ve t ex
ti uma t txumb al uva at pal
ti unq a txumb ale skajayil.

13

Ni tal u Pablo uva at pal u xo niib e ti unjoltu unq a tx-umb ale skajayil

1 Tan k uxh la untx ol
unjoltu unq a yolb ale uve
niyolb e unq a tename as tuk
unq a yolb ale uve niyolb e
unq a ángel, as tul ye la
unxo ni u vitz in vatzike , as
ye xhkam la untx ol stuk ,
tan ech kuxh ine eche
umaj ch ich uva la kuxh
ch ene nani.
2 As k uxh at vijle m ti valat
isuuchil unq a yole tetz u Ti-
ixhe , as k uxh la pal in tu
vitxumb al u Tiixhe uve ye
nik ipal unq a uxhchile stuul
na ytzan, as k uxh at untx-
umb al ti unq a vee skajayil,
as k uxh k ujle l unk u l ti uva
la val iq ajsal b en umaj vitz
ti ib en ik ujb a t tib tu uma t
atinb al, as tul ye nunxo ni u
vitz in vatzike , as ye l kuxh
itxa ke uve nunb ane .
3 As k uxh la voya unq a
unmeeb ale skajayil te unq a
meeb a e , as k uxh la vaq
vas unchi ole tz e saloj ti
valat viyol u Tiixhe , as
ye nunxo ni unq a vitz in
vatzike , as ye l itxa ke uve
nunb ane .
4 Tan asoj la kuxo ni ve t u
qitz in qatzike tuk vib a nil
u Tiixhe , as la kukuy unq a
qitz in qatzike . As la kub an
b a nil ste. As ye la ch o n qaa-
mae sti . As ye la kuje sa qib
vatz unq a qitz in qatzike . As
ye la qoksa je kuq ii svatz.

5 As sula aama o la ib an vatz
u qitz in qatzike . As jit kuxh
u qetze la qitz a. As ye la qaq
tokeb al u ulchil vi e . As ye la
qaq ipaav u qitz in qatzike tu
u qaanxelal.
6 As ye la txuq txun o
ti u va lexhe . Pet a la
txuq txunkat o ti u jikla
txumb ale .
7 Asoj la kuxo ni u qitz in
qatzike , as k uxh kam kuxh
la kupaleb e as la kukuye .
As la kuxh kunima qib . As
k ujle l chit kuk u l ti u Tiixhe
uva a u b a ne nib an Aak te
u qitz in qatzike . As la kukuy
qib sukuvatzaj.

8 As ye l iya teb al u
xo niib e . Pet ech koj u
tijle m unq a uxhchile ti talat
isuuchil viyol u Tiixhe , tan
tuk motxoje . As tuk paloje
u tijle m unq a uxhchile ti
talat ve t ka t unq a yolb ale .
As tuk paloje u tijle m unq a
uxhchile uva at itxumb al ti
talat isuuchil unq a yole uva
kat ik uch Aak ste.
9 Tan atil vitxumb al u Tiixhe
uva ye ootzimal sqa n cheel.
As atil isuuchil viyol u Tiixhe
uva ye ootzimal sqa n ti uva
la qal te u kumoole .
10 As tul la ilej ve t u q iie uva
la tzojpu ve t unq a vee uva
itz amal kan ta n u Tiixhe ,
as jank al unq a txumb ale
uve b iil kuxh ootzimal sqa n
cheel as la sotz ve te .
11 As tul uva inik tal xaak,
as echik unyolone eche
umaj tal xaak, as echik
untxumb aline eche umaj
tal xaak. Pet tul kat ok ve t
in najil, as kat vaq ve t kan
unq a ne la chaj txumb ale .
12 As ech u kutxumb ale
cheel eche tilat tib umaj
uxhchil tu umaj ilonb al uva
tokix kuxh tilone . Pet la ilej
ve t uma l u q ii uva la til
ve t tib kuvatz tuk u Jesús.
As atil vitxumb al Aake uva
ye ootzimal sqa n cheel. As
tul la ilej u q iie , as la qootzi
ve t vitxumb al u Jesús eche
tootzit o Aak.
13 As oxva l unq a tx-
umb ale ati uva ye la
pali. As a e u k ujleb al
kuk u le , tuk u b a nile
uva nu kutx eb e , tuk u
xo niib e . Pet a u xo niib e
uva nim talche ti ka t unq a
txumb ale .

14

Niyolon u Pablo ti unq a uxhchile uve at tijle m ti talat ka t yolb al

1 Esti e ni val sete, eya lutaj
etib ti exo nit etib sevatzaj.
As okojtaj ex ilil ti ejajat te
u Tiixhe ti uva la taq Aak
etijle m ta n u Tiixhla Espíritu.
As la ejaj te Aak uva at ex la
taq Aak etijle m ti etalat isu-
uchil viyol Aake xo l unq a
qitz in qatzike .
2 Tan ab il uve la yolon tu
uma t yolb al as eche te
koj unq a qitz in qatzike ni
yolonkat, pet te u Tiixhe
ni yolonkat. As k uxh a u
Tiixhla Espíritu la aq on u
tijle me ti talat isuuchil umaj
yol uva ye xheb il ootzin tetz,
as ye xheb il la pal tu u yole
uve kat alpi.
3 As ab il uva la alon ve t
isuuchil viyol u Tiixhe te
unq a qitz in qatzike , niy-
olone ti iyak insal taama, ti

ichiib isal taama as ti toksal
xe taama ti inimal viyol
Aake .
4 As ab il uve at tijle m ti
iyolon tu uma t yolb al as
an kuxhe niyak insa taama.
Pet ab il uve at tijle m ti
talat isuuchil viyol u Tiixhe
xo l unq a qitz in qatzike ,
as niyak insa taama unq a
qitz in qatzike skajayil uve
ni niman u Jesús.
5 As a ni vale uva kajayil
koj chit ex at etijle m ti ey-
olon tu uma t yolb al. Pet
aal b a ne uva at etijle m ti
etalat isuuchil viyol u Tiixhe
xo l unq a qitz in qatzike , tan
aal b a ne uva la pal unq a
qitz in qatzike skajayil tu u
yole . As la yak in taama
ti viyol u Tiixhe . Esti e ni
val sete uva asoj ye xheb il la
alon isuuchil u yole uva kat
alpu tu uma t yolb al, as nim
talche uva la alpu isuuchil
viyol Aake ti uva la alpu tu
uma t yolb al.

6 As eche ta in, vitz in
vatzik, tan asoj tu uma t
yolb al la yolonkat in sete tul
la b en vil ex, as ye la pal exe
stuul. As ye l kuxh itxa ke u
yole seti . Pet aal b a ne la
b en val isuuchil u yole sete
uva ootzimal seta n, aq al
uva la pal ex tu u txumb ale
as u chusb ale uve tetz u
Tiixhe .
7 As eche unq a q oob e tze
tan asoj eela kuxh u tuul
ivi unq a q oob e tze eche u
su e uve ni xulile tuk u ji-
ich e uve niq oope , as ye la
b en sqe uva kam q oob e tzil
nib anb ele .
8 As eche umaj trompeta tan
asoj ye la oq sal tijikil ti
imolpu unq a sole ti ib en tu
ch a o, as ye la ib an chajnaj
tuche ti ib en tu u ch a oe .
9 Echat chit nib an sexo l tan
asoj ye la uch tab il isuuchil u
yolb ale uva niyolb el sexo l,
¿as kam q i la etulb e etootzit
u yole uve ni talpu sexo l? As
la kuxh teq o u kajiq e u yole .
10 Tan nimal kuxhe unq a
yolb ale at vatz u tx ava e as
at isuuchil sijununil uve niy-
olb e unq a uxhchile .
11 Asoj ye l in la pal in tu
visuuchil umaj yolb al, as ech
ine vatz unq a uxhchile uva
niyolb en u yolb ale eche
umaj uxhchil uva va len
tenam tzajnajkat. As echat
unq a uxhchile sunvatz eche
unq a uxhchile uva echen tu
uma t tenam. As ye la tab i
tib kuyol sukuvatzaj.
12 As echat kuxh b anel eta n
vitz in vatzik, tan netachva
uva la taq u Tiixhla Espíritu
etijle m. Pet a ni vale uva
aal b a ne la taq Aak veti-
jle me ti elochat unq a qitz in
qatzike ti iyak insal taama
k atz u Tiixhe .
13 Esti e ni val sete, ab il
uva at tijle m ti iyolon tu
uma t yolb al uva va len
yolb alil, as la ijaj b a nil te
u Tiixhe . As la taq Aak
tijle m ti talat isuuchil u yole
uva kat tal xo l unq a qitz in
qatzike .
14 Tan asoj la unnach Tiixh
tu uma t yolb al uva ye
ootzimal sva n, as tuk kuxh
u vaanxelale la unnachkat
Tiixh. Pet ech koj vuntx-
umb ale , tan ye nipal tu u

yole uve kat vala.
15 ¿As kam q i la unb ane ? Tan tul la unnach Tiixh tuk vaanxelal, as la pal in tu u yole kam uve ni vale . As tul la b itz in tuk vaanxelal, as la pal in tu uve nunb itza.
16 Pet asoj la etoksa iq ii u Tiixhe tuk etaanxelal tu uma t yolb al, ¿as kam la ib an umaj uxhchil q i uve la ab in veyole ? Tan tul la etaq ta ntiixh te u Tiixhe as ye la uch talat u uxhchile uva «An chite ,» chaj la tale , tan ti uva ye ni pal tu u yole uve kat etala.
17 As k uxh b a n sete kam uva netale tul netaq ta ntiixh te u Tiixhe , as ye la yak in taanxelal u uxhchile , tan ye nipal tu u yole .
18 As ni vaq ta ntiixh te u Tiixhe ti uva unyolon seti tu ka t yolb al ta n u Tiixhla Espíritu.
19 Pet tul molel qib setuk tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh ti viyol u Tiixhe , as aal b a ne uva o va l kuxh yol la val sexo l uva la pal ex stuul ti vaq at etxumb al, ti uva k uxh lavoj mil yol la val tu uma t yolb al uva ye la pal ex stuul.

20 Vitz in vatzik, echoj vetxumb ale talaj intxa , poro ye la etitz a uva kam chit nib an unq a talaj intxa e . Pet echoj chit etxumb ale eche q esla aama.
21 Tan ech tal viyol u Tiixh ile uva tz ib amal kan:

«La untxakonsa unq a tename uva ulnaj tzaanaj as uva va len ve t viyolb ale ti talat ve t vunyole te vuntename .
As mita n la pal u tename tu vunyole ,» ti k u Tiixhe .
22 Esti e tan asoj la yolon o tu ka t unq a yolb ale , as la pal unq a uxhchile stuul uva ye ni niman u Tiixhe . As k uchb al tetz uva Tiixh niyolon te unq a uxhchile . As jit unq a niman tetz Aake . Pet asoj at umaj uxhchil la alon umaj yol sqe uva Tiixh kat alon ste, as la iyak in ve t qaama sta n as jit te unq a uxhchile uve ye ni niman.
23 As tul uva la emol ve t etib tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh, as jolol chit ex la yolon ex tu uma t yolb al. As jit kuxh nim la ok umaj uxhchil sexo l uva ye ni niman viyol u Tiixhe , ¿as ye kol la tal q a uva ch u jil elnallukat ex?
24 Pet asoj jolol chit ex la alon isuuchil viyol u Tiixhe as jit kuxh nim la ok umaj uxhchil sexo l uva ye ni niman Aak uva ye nipal tu viyol Aake , as la tz e tok u yole tivi seta n. As la b en ve t ste kam uva nib ane ,
25 tan la tootzi ve te uva a u va lexhe uva ato k tu u taanxelale . As la ib ane uva la ku ve t qaaloj vatz u Tiixhe ti toksat ve t iq ii Aak. As ech la tal ve t ile : «¡Ate vil u Tiixhe sexo l!» chaj la tale .

26 As la val sete, vitz in vatzik, tan tul la emol etib ti etoksat iq ii u Tiixhe , as at ex la b itzan umaj b itz; as at ex uva la chusun ex; as at ex uva la alon isuuchil umaj yol uva kat tal u Tiixhe ; as at ex uva la alon

umaj yol tu uma toj yolb al
uva ye ootzimal seta n; as at
ex la alon isuuchil u yole uve
kat alpu tu uma t u yolb ale .
As kam uva la eb ane as
eb antaj ti iyak insal etaanx-
elal sevatzaj.
27 Asoj at ex uva la yolon ex
tu uma t yolb al, as ka vo j ex
moj oxvo j ex la yolon ex. As
junun eyolone tul la yolon
ex. As at ex la alon isu-
uchil unq a yole sexo l uva
kat alpu tu uma t yolb al.
28 Pet asoj ye l umaj uxhchil
at tu u atinb ale tetz nachb al
Tiixh uva la alon isuuchil u
yole uva la alpu tu uma t
yolb al, as ye la uch talpe .
Pet tu kuxh taanxelal u ux-
hchile la yolonkat tuk u Ti-
ixhe .
29 As ex uve ex q ajsan tetz
viyol u Tiixhe , as ka vo j ex
moj oxvo j ex la yolon ex tu u
atinb ale tetz nachb al Tiixh.
As la kuxh tab i ka t unq a
qitz in qatzike ti ipal stuul
ma tetz u Tiixhla Espíritu u
yole uva ni talpe moj ye le.
30 As la ya ex ti eyolone asoj
la ik uch u Tiixhe umaj yol
te uma toj qitz in qatzik uve
xonle le.
31 As junun eyolone tul
la yolon ex, aq al uva la
chee itxumb al unq a qitz in
qatzike . As la yak in ve t u
taanxelale ta n u yole .
32 As ex uva ex q ajsan tetz
viyol u Tiixhe as la enima
etib sevatzaj tul la yolon ex,
33 tan ye nisa u Tiixhe uva
la sotz ik u l unq a qitz in
qatzike ti tab it u yole . Pet
a ni tal Aak uva acha v
u qatine sukuvatzaj tu u
atinb ale tetz nachb al Tiixh
ti qab it viyol Aake .

As ech la eb ane eche
nib an unka t unq a qitz in
qatzike tu unq a atinb ale
tetz nachb al Tiixh tu unjoltu
unq a tename ,
34 tan ye la veq elkab an
unq a ixoje tul la emol etib
tu u atinb ale tetz nachb al
Tiixh. As ye la uchi uva la
yolon unq a ixoje svatzaj.
Pet la inima cha ma u qitz in
qatzike uva ni alon viyol
u Tiixhe , tan ech ni tal u
tzaq ite uva tz ib amal kan.
35 Asoj at umaj yol nisa
cha ma tootzita as tu kab al
la ich otikat cha ma te
vitzumele , tan ye la ib ane
uva la kuxh veq elkab an
cha ma tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh.
36 As la val sete, jit tuk vetx-
umb ale kat etootzikat viyol
u Tiixhe . As jit kuxh exe
sejunal uve kat alpu isuuchil
viyol Aake sete.

37 As at ex uva netoksa
je eq ii ti uva at etijle m
ta n u Tiixhla Espíritu as moj
ti etalat isuuchil viyol u
Kub aal Tiixhe . Pet la etootzi
ve te uva jank al unq a yole
uva nuntz ib a b en sete, as
itzaq it u Kub aal Jesús.
38 Pet asoj ye la enima unq a
yole uva nuntz ib a b en sete,
as ye la nimal ex uva at eti-
jle m.
39 Esti e ni val sete, vitz in
vatzik, ejajtaj te u Tiixhe ti
uva la taq Aak etijle m ti eta-
lat isuuchil viyol Aake ta n u
Tiixhla Espíritu. As ye la emaj
ivatz umaj qitz in qatzik uve
la yolon tu uma toj yolb al.

40 As kam uve la eb ane tu u
atinb ale tetz nachb al Tiixh,
as tuk chit ijikil la eb ane . As
ye l ex la veq elkab an ex.

15

Nichusun u Pablo ti tuleb al taama unq a kamnaje uva niman tetz u Jesús

1 As la vulsa sek u l, vitz in
vatzik, ti u b a nla yole
uva kat b ex unpaxsa sexo l,
tan a e uva kat enima. As
chab amal tatin ve t tetaanx-
elal.
2 As tuk vib a nil u b a nla
yole uva kat b ex val sexo l.
As q alpumal ve t ex vatz
vepaave , asoj chab amal
tatin u b a nla yole tu ve-
taanxelale . Pet asoj ye l u
b a nla yole chab amal tatin
tu vetaanxelale , as ye l ex
la el ex tib a nil tuk uve kat
enima.
3 As a u yole uva kat
b ex unchus sexo l uva nim
talche ti unjoltu unq a yole
skajayil. As an chit u yole
uva kat alax isuuchil sve:
Tan kat kam u Cristo ti
ichoop u kupaave eche uva
ni tal viyol u Tiixhe uva
tz ib amal kan.
4 As mujlu ve t Aak. As ul
taama Aak titoxvu q ii eche
uva ni tal viyol u Tiixhe uva
tz ib amal kan.
5 As ik uch ve t tib Aak vatz
u Lu e uva Cefas ch elel.
As ik uch ve t tib Aak vatz
kab lavat unq a apóstol.
6 As xamtik stuul as ik uch
ve t tib Aak vatz vinaj o l
k alal (500) unq a qitz in
qatzike . As nimatel uxhchil
uva isle ltele. As ati uva
kamnalu ve te .
7 As xamtik ve t stuul as
ik uch ve t tib Aak vatz u
Santiago. As xamtik stuul, as
ik uch ve t tib Aak vatz unq a
apóstol skajayil.
8 As timoxtel ik uch ve t tib
Aak sunvatz, tan ech ine
eche umaj tal ne uva ye
kuxh itzib lal kat itz eb i.*
9 Tan ine uma l u apóstol uva
jit vetz uva la oksal unq ii
ti uva in apóstol. As jitik
vetze uva la ok in xo l tachul
unq a apóstol, tan nikat un-
tilu unq a niman tetz u Ti-
ixhe .
10 Pet ib a nil kuxh u Tiixhe
uva in ve t apóstol cheel.
As ye le uva ye koj kat
txakon vib a nil Aake svi ,
tan nunya lu vib ti talax
viyol Aake . As nimal ve t kat
unb ana ti ka t unq a apóstol.
Pet jit tuk vuntxumb ale kat
unb ankat. Pet tuk vib a nil u
Tiixhe uve ni taq sve.
11 As k uxh in as k uxh
uma toj apóstol kat alon u
b a nla yole sete, as ta n yole
uva kat alpu ve t isuuchil
u yole sete. As a e uva
nimamal ve t seta n.
12 ¿As kam q i uva at ex
ni alon uva ye l taama unq a
kamnaje la uli? As tul ile
nipaxsal ve t sexo l uva kat ul
taama u Cristo.
13 Pet asoj ye la ul taama
unq a kamnaje , as ye le xh u
Cristo kat ul taama.
14 Asoj ye l u Cristo kat ul
taama, as ye la txakone u
qaq one ti kupaxsat u b a nla
yole xo l unq a tename . As

* **15:8** As a isuuchil u yole , uva ye kuxh itzib lal kat inima ve t u paav u Jesús.

ye la txakone b a u k ujleb al
ek u le ti Aak.
15 Tan asoj ye l taama unq a
kamnaje la uli, as ech ve t o e
chulin yol vatz u Tiixhe tul
kat qal sete uva kat ul taama
u Cristo.
16 Tan asoj ye ni tul taama
unq a kamnaje , as mita n u
Cristo kat ul taama.
17 Asoj ye kat ul taama u
Cristo, as ye l kuxh itxa ke b a
u k ujleb al ek u le ti Aak. As
atil kuxh ex b a tu u paave .
18 Asoj eche , as ye l ipaav
unq a qitz in qatzike skajayil
la sotzi uve k ujle l chit ik u l
ti u Cristo tul kat kami.
19 Pet asoj at k ujleb al kuk u l
ti u Cristo ti kuxh ib anat
Aak b a nil sqe tul uva atil
kutiichajil vatz u tx ava e , as
¡oyeb kuxh kuvatze b a ti
unq a uxhchile skajayil!
20 Pet ech koje , vitz in
vatzik, tan kat ulyu ve t
taama u Cristo. As Aake
uve b axel kat ul taama
k uchb al tetz uva la ul
qaama skukajayil, jank al o
uva o niman tetz Aak.
21 Tan ipaav kuxh uma l u
b axa uxhchil uva kat ok ve t
u kamchile ti unq a tename
skajayil vatz u tx ava e . As
ib a nil uma t uxhchil uva la
ul taama unq a kamnaje un-
pajte.
22 As techal la kam o skuka-
jayil, tan ti uva o tiaal u
Adán. As techal la mox ul
qaama unpajte, jank al o
uva at ve t ok o k atz u Cristo.
23 As la ul ve t taama unq a
kamnaje skajayil, tan b axel
kat ul taama u Cristo.
K uchb al tetz uva la ul
qaama unpajte. As la ul ve t
qaama tul uva la ul u Cristo
tika pa, jank al o uva at ve t
ok o k atz Aak.
24 As a n la tzojpu ve t ska-
jayil uva alel kan ta n u Ti-
ixhe , tan la toksa ve t u Cristo
u tijle me tiq ab u Kub aal
Tiixhe tul ma t teesat ve t
Aak iq ii unq a ijlenaale tuk
unq a sub ule as tuk unq a
vee skajayil uva at tijle m.
25 Esti e at ve t ok u Cristo
ti u tijle me ti tilax isuuchil
skajayil, techal la oleb Aak
ti teesal iq ii skajayil jank al
uva nich o n taama ti Aak.
26 As timoxtel as la isotza ve t
Aak iq ii u kamchile ,
27 eche uva tz ib amal kan tu
uma t u yol uva ech ni tal ile :
Tan kat oksal ve t unq a
vee skajayil jaq u
tijle me ,†
ti k u yole . As ni tal u yole
uve kajayil kat oksal jaq u
tijle m u Cristo. Pet la qootzi
ve te uva jit antu u Tiixhe
kat ok jaq u tijle m u Cristo,
tan a u Kub aal Tiixhe oksan
unq a vee skajayil jaq u ti-
jle m Aake .
28 As tul at ve t ok unq a vee
skajayil jaq u tijle m viK aol u
Tiixhe uva Cristo as la toksa
ve t tib u Cristo jaq u tijle m
u Tiixhe , tan Aake kat oksan
ok unq a vee skajayil jaq u ti-
jle m viK aole b axa. As uma l
kuxh ve t B ooq ol la ib ane ti
unq a vee skajayil. As a e u
Tiixhe .
29 As la val sete unpajte ti
u tuleb al taama unq a kam-
naje : As at uxhchil ni alon
uva ye la ul taama unq a

† **15:27** A isuuchil junun unq a yole uva ech ni tal ile : Jaq toj Aak.

kamnaje . Asoj ech la ib ane
¿As kam q i uva at unq a ux-
hchile uva niku xe u a e
ti ib anat ivaatzil unq a kam-
naje ? Asoj eche uve netale
uva ye umaj kamnaj la ul
taama, ¿as kam q i uve kat
kuxh ku ex xe u a e sti ?
30 Asoj ye l unq a kamnaje
la ul taama, ¿as kam q i
uva k axk o kuxh qatin
sb enameen?
31 Tan jun q ii ni tal unq a
uxhchile unkame , ti kuxh
uva nival u b a nla yole .
As an chite u yole uva
ni val sete unpajte, tan
nuntxuq txun ve t seti as
ti uva at ve t ok ex k atz u
Kub aal Jesucristo.
32 Asoj ye l unq a kamnaje
la ul taama, ¿as kam q i la
untx ake ti unb anat ch a o
tuk unq a uxhchile uva
nich o n taama svi ? Tan ech
vitxumb al u uxhchile eche
txokop uva va l ichi one . As
ech koje , as aal b a ne uva
ech la unb ane eche nib an
unq a uxhchile uva ech ni
tal ile :

«Tx a noj o ; as uk a oj o ,

tan q ejal la kam ve t o ,» ti k
unq a uxhchile .

33 Pet tuk val sete, ¡etaq ak
etib sub loj! Tan an chite
uma t u yol uva ech ni tal ile :
«Asoj la emolo etib tuk unq a
uxhchile uve va lexh kuxh
vitxumb ale , as la iyansae u
b a nla txumb ale uve chian-
nal sete,» ti k u yole .
34 ¡Etitz ataj je etib sejununi-
laj! ¡As eb antaj u b a ne ! ¡As
ye paavin ve t ex! Tan ni
val unq a yole sete ti uva la
ch ixvu ve t ex, tan at ex uva
ye nepal stuul kam u b a ne
uva nisa u Tiixhe seti .
35 As kamal at ex la alon
uva : «¿Kam la ib an unq a
kamnaje , tul la ul taama?»
as: «¿Kam ve t chi olil eq omal
sta n, tul la ul taama?» kamal
ch ex netale .
36 ¡Ex chite ye nepal unb ooj
stuul! Tan ech nib an unq a
kamnaje tul la ul taama eche
umaj iia. Tan tul ni taval
tu tx ava , as eche kamchil
nib ane . As a n kat b uuq
ve te .
37 Pet jit eela u iiae uva
ni tavale tuk uve nib uuq
ve te , k uxh trigo as moj kam
kuxh uma toj iiail.
38 As a u Tiixhe kat aq on
uva kam tilone sijununila
eche uva kat tal taama Aak,
tan jalel tib tilone ta n Aak.
39 As echat b an ta n u
kuchi ole unpajte, tan jit eela
tilon u kuchi ole tuk vichi ol
unq a txokope . Tan va len
vichi ol unq a tz ikine . As
va len vichi ol unq a txaye .
40 As va len tilon unq a uva at
vatz u almika e ti uva at vatz
u tx ava e . As acha v tilone
uve at vatz u almika e , tuk
uve at vatz u tx ava e , as jalel
tib e skaab il.
41 Eche b an ta n unq a txijun
qetze tu almika , tan va len
tilon u q iie ti u ich e . As
jit eela tilon unq a tx umile ,
tuk u q iie , tuk u ich e . As
jalel tib tilon unq a tx umile
svatzaj.

42 As echat chit la ib ane tul
la ul taama unq a kamnaje .
Tan vichi ole uva kat mujax
tu tx ava , as la q ee ve te . Pet
ech koj vichi ole uva la aq ax

ste tul la ul taama, tan ye la
q ee ve te .
43 As u kuchi ole uva ech
imujle eche taval umaj iia,
tan ni q ee ve te as nitesal
iq ii. Pet ech koj u kuchi ole
uva la aq pu sqe tul la ul
qaama, tan la oksal iq ii.
As nipal iyak il u kuchi ole
uva nimujle . Pet ech koj u
kuchi ole uva la aq pu sqe
tul la ul qaama, tan ye la pal
iyak il.
44 As chib kuxhe u kuchi ole
uva ech imujle eche taval
umaj iia. Pet ech koj u
kuchi ole uva la aq ax sqe tul
la ul ve t qaama, tan Tiixhla
chi ol ve te .
45 Tan ech ni tal uma t u yol
ile uva tz ib amal kan:

As u b axa naje uva Adán, as
isle l ve t vichi ole kat
ib ana ta n u Tiixhe .

Pet ech koj u Cristo uva ika v
u Adán, tan Tiixhla aa-
mae . As a e ni aq on
kutiichajil, ti k u yole .

46 As jit u kuchi ole b axel kat
aq ax sqe uva Tiixhla chi ol.
Pet kat aq ax u chi ole sqe
b axa uva chib kuxhtu . As
xamtel la aq ax ve t u Tiixhla
chi ole sqe,
47 tan vatz tx ava illa aama
kuxh u b axa Adán, tan
tuk kuxh unb iil u tx ava
cheesalkat. Pet ech koj vika v
u Adán uva Cristo tan a
tzaanajkat tu almika .
48 As ech tatin unq a vatz
tx ava illa aamae eche tatin
u b axa naje uva Adán. Pet
ech qatine , o uva tzaanaj u
kutiichajile tu almika eche
tatin u Jesús uva kat tzaa tu
almika .
49 As echik qatine eche tatin
u Adán b axa. Pet ech koj
cheel, tan la pal ve t o stuul
uva eq omal vitxumb al u
Cristo sqa n uva tzaanaj tu
almika .
50 Esti e ni val sete, vitz in
vatzik, tan ye la uch tok
u tacha v u vatz tx ava illa
chi ole xo l unq a tename
uve at jaq u tijle m u Tiixhe .
As ye la uch tok u chi ole uve
la q eei tu u atinb ale uva ye
la q eekat.
51 As tuk val uma l u yol
sete uva kat taq Aak ootziloj
sqe uva ye xheb il ootzinik
tetz: Tan jit kajayil o la kam
o . Pet kajayil o la jalpul u
kuchi ole .
52 As ye kuxh nachele ta
sqe, tan yup vatz kuxhe la
jalpukat u kuchi ole tul la
oq sal vimoxtel u trompeta.
As tul la oq sal u trompeta, as
la ul ve t taama unq a kam-
naje . As ye l unpajtoj la kam
ve te . As a n la jalpul ve t u
kuchi ole .
53 Tan u kuchi ole uve
niq eee as la b ensal ve te
uma t chi ol uva ye la q ee
ve te . As u kuchi ole uve
la kami, as la b ensal ve te
uma t chi ol uva ye la kam
ve te .
54 As tul ma t ijalpul u
kuchi ole uva ye la q ee
ve te as tul ma t ijalpul u
kuchi ole uva nikame tuk
uma t u chi ol uva ye la kam
ve te , as la b en ib an ve t
uma t u yol uva tz ib amal
kan uva ech ni tal ile :
Kat sotzyu ve t iq ii u kam-
chile ta n u Tiixhe , ti k
u yole .
55 As,

¿kam kat ib an viyak il u kamchile q i uve ni yatz on unq a tename? ti k u yole,
56 tan a u paave ni aq on iyak il u kamchile ti iyatz ax unq a tename. As tul ni tab i ve t unq a tename u tzaq ite uva tz ib amal kan, as nipal ve t stuul uva yak innal ve t u paave sk atz.
57 ¡As ta ntiixh te u Tiixhe! Tan Aake kat eesan u kamchile sqi tuk vib a nil u Kub aal Jesucristo.
58 Esti e ni val sete, vitz in vatzik uva xo n ve t ex sve: As echab ataj ek ujb a t ek u l ti u Kub aal Jesús. As ye la ka kab in etaama ti Aak. Pet etoksataj etaama ti eb anat uva nisa u Kub aal Jesús seti, tan ootzimale seta n uva ye l u b a ne la tz ejxi uve neb an ta n vib a nil Aake.

16

Ni tal u Pablo isuuchil ti imolpu unq a puaje tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh

1 As tuk untzaq b e b en uma t u yole uva kat ech oti tzan sve ti imolpu unq a puaje lochb al tetz unq a qitz in qatzike uva niman tetz u Jesús. As ech la eb ane eche uve kat val kan te unq a qitz in qatzike skajayil tu u nimla tename u Galacia.
2 As tu b axa q ii tu jun xhemaana la etxaa kan unb ooj u puaje xo l uva kat ek ul tu uma l xhemaana. As junun ex la kolon kan, aq al uva ye xhkam la etitz a ve te ti imolpe, tul uva la oon in sexo l.
3 As oonnal ve t in sexo l. As la vaq uma l u u uj te unq a qitz in qitzike uva txaael ve t seta n, tan a chajaake la vaq b en tu u Jerusalén tuk u puaje uva molel seta n ti ilochax unq a qitz in qatzike tzitzi.
4 As la b en chajaak svi, asoj la uch sunvatz uva la b en in.

Ni tal u Pablo uva kam la ib ane ti toon tu u Corinto

5 As tul la b en vil ex, as b axel la pal in tu u Macedonia, tan techal la pal in tzitzi. As a n la oon ve t in sexo l ti b en vilat ex.
6 As jit kuxh nim la kaaik kan in tzitzi sexo l ti untx eb at ipal u q alae. As tul la b en ve t in, as la eloch ve t unb ooj in ti unb en ve te katil uve la b enkat in.
7 As ye nunsa uva yaklu pal kuxh in. Pet asoj la ib an u Kub aal Jesús b a nil, as la atin unb ooj in sexo l.
8 Pet la kaa in tzitza tu u Éfeso. As lanal pal ve t u nimla q iie uva Pentecostés, as a n la b en ine,
9 tan nimal uxhchil tzitza ni sa on tab it u b a nla yole uva ni vale. As ye saach unq a uxhchile nich o n taama svi.
10 Pet asoj la oon u Timoteo sexo l, as la unjaj b a nil sete ti uva la ek ul ve t naj tib a nil, tan antu ni taq onve ti ipaxsal u b a nla yole ti u Kub aal Jesús eche uve nunb ane.
11 As ye xheb il la ixvan. Pet la eloche, aq al uva acha v iq aavik tzan sunk atz. Tan il o nu kutx eb one tuk unq a qitz in qatzike.

12 As eche u qitz in qatzik
u Apolo tan jatpax kuxh
unb eya ste ti b en iq elut
ex tuk ka t unq a qitz in
qatzike , as ye kat isa ib ene
tul uva kat val ste. As la etil
toone jatu uva la uch svatz.

Ni taq b en u Pablo itzii te unq a niman tetz u Jesús tu u Corinto

13 As atoj chit enachb al.
As ka kab ini k etaama ti u
k ujleb al ek u le . As tioj chit
etaama la eb ane as eya lutaj
etib .
14 As kam uve la eb ane as
tuk chit xo niib la eb ankat.
15 As ootzimale seta n,
vitz in vatzik, uva a unq a
tatin u Estéfanas kat niman
u Jesús b axa tu u Acaya. As
a e uva aya l chit ik u l kat
lochon unq a qitz in qatzike
uva ni niman u Jesús.
16 Esti e nunjaj b a nil sete
ti uva ech etxumb ale la
eb ane eche uva nib an
chajaak tuk ka t unq a qitz in
qatzike uva ech itxumb al
eche chajaak. As tuk unq a
qitz in qatzike skajayil uva
ni lochone ti ipaxsal u
b a nla yole .
17 As va l chit untxuq txune
ti uva kat ul u Estéfanas tuk
u Fortunato tuk u Acaico uve
tzaa sexo l, tan chajaake ni
b anon evatz sunk atz tzitza
ti unlochpe .
18 Tan kat ul iyak insa cha-
jaak vaama eche uva kat
ib an chajaak sete. As a
chajaake la ootzil vib a nile
sexo l tuk ka t unq a qitz in
qatzike uva eela vitx-
umb ale tuk chajaake .
19 Jank al unq a qitz in
qatzike uva at tu unq a
atinb ale tetz nachb al Tiixh
uva tzitza tu u Asia as ni taq
b en itzii sete. As ni taq b en u
Aquila itzii sete tuk u Priscila
as tuk unq a qitz in qatzike
uve ni mol tib tu vikab ale .
20 As ni taq b en unq a qitz in
qatzike itzii sete skajayil. As
aya l chit ek u l la etiixhi etib ,
tan ex niman tetz u Tiixhe .*
21 Ine in Pablo, nuntz ib a
b en untzii sete tuk
vunq ab e .
22 Asoj at umaj uxhchil uva
ye xo n u Kub aal Jesús ste, as
la ul u k axk oe sti . ¡As il u
Kub aal Jesús ile tul ve te !
23 As a vib a nil u Kub aal
Jesucristo la kaa seti .
24 As xo n ve t ex sve sekajayil
ta n vib a nil u Jesucristo.
An chite . An chite .

* **16:20** A isuuchil u yole tu yolb al griego: Tul la etiixhi etib , as la itz ub tib txala etzi sevatzaj.

Ika v u uj uva itz ib a b en u Pablo te unq a aa Corinto uva ni niman u Jesús

Ni taq b en u Pablo itzii

1 Ine in Pablo. As in apóstol
tetz u Jesucristo, tan eche
uva nisa u Tiixhe. As in
tuk u qitz in qatzike u Tim-
oteo ni aq on b en u u uje
sete, jank al ex uva ex ite-
nam Tiixh uve echen tu u
tenam uva Corinto tuk ex
uva echen ex tu u Acaya ska-
jayil.
2 A u Kub aal Tiixhe tuk
u Kub aal Jesucristo la aq on
vib a nile seti aj ti uva b a n
etatine sevatzaj.

Ni tal u Pablo ti unq a k axk o uva nipaleb e

3 Qoksataj iq ii u Kub aal Ti-
ixhe, viB aal u Jesucristo, tan
Aake ni txumun kuvatz. As
ye niya Aak ti iyak insat u
qaanxelale.
4 As tul nu kupaleb e unq a
k axk oe, as niyak insa Aak
u qaanxelale, aq al uva
la kuyak insa u taanxelal
unq a qitz in qatzike, tul
la ipaleb e u k axk oe. As
kam chit iyak insat Aak
u qaanxelale, as echat
chit kuyak insat taanxelal
unq a qitz in qatzike uve ni
paleb en unq a k axk oe.
5 As k uxh nimal unq a
k axk oe nu kupaleb e eche
uva kat ipaleb e u Cristo, as
nimal vib a nil u Cristo nib an
sqi unpajte ti iyak insal u
qaanxelale.
6 As tul nu kupaleb e unq a
k axk oe, as seti e la tx-
akonkat. As a e la yak insan
vetaanxelale. As tul
niyak insa Aak u qaanxelale,
as ti iyak insal etaanxelal
nib ankat Aak, tan a nisa
Aak uva la iloch ex Aak ti
ekuyat unq a k axk oe eche
uve nu kub ane.
7 As ye la ka kab in qaama
seti, tan ootzimal sqa n
uva nekuy unq a k axk oe
uva nepaleb e eche nu
kub ane tul nu kupaleb e
unq a k axk oe. As niyak in
vetaanxelale eche iyak in u
qaanxelale.
8 As a ni qale, vitz in
vatzik, uva la etootzi kam
unq a k axk oe uve kat
kupaleb e tu u Asia, tan tii
chit unq a k axk oe uve kat
kupaleb e. As kat qitz a ve te
uva ye la oleb ve t o ti
kukuyat unq a k axk oe. As
kat qal je sqe uva kamal la
kam ve t o uva nik qale.
9 As ech ve t o e eche umaj
uxhchil uva ni talax ikame
uva nik qal je sqe, aq al uva
ye la kuk ujb a je kuk u l
ti u kutxumb ale. Pet la
kuk ujb a kuk u l ti u Tiixhe,
uva ni ulsan taama unq a
kamnaje.
10 As Aake kat q alpun ve t
o vatz unq a k axk oe. As
k ujle l kuk u l ti Aak uva la
ikol o Aak vatz u kamchile,
11 asoj la eloch o ti enachat
Tiixh sqi. As nimal ex la
oksan ve t iq ii Aak ti etaq at

ta ntiixh te Aak tul uva la
etab i uva kat iloch ve t o Aak
vatz unq a k axk oe , tan ti
uva nenach Tiixh sqi .

Ni tal u Pablo uva kam sti
ye kat b en tu u Corinto

12 As nu kutxuq txune ,
tan ootzimal sqa n uva ye l
umaj va lexh kat kub an ti
unq a tename , katil uva
kat palkat o . As echat
kat kub ana tul kat pal o
sexo l, tan jik chit kutxumb al
kat kub ana, tan Tiixh kat
aq on u kutxumb ale . As
jit tuk unq a vatz tx ava illa
txumb ale kat kub ankat
unq a jikla txumb ale sexo l.
Pet tuk vib a nil u Tiixhe kat
kub ankat.
13 As jank al unq a yole uva
nu kutz ib a b en sete, as la
uch esik leta . As la etootzi
ve t skajayil. As a ni vale
14 uva kam chit etootzit
unb iil u kutxumb ale uva
kat kub an sexo l, as echat
etootzit ve te uva techal la
txuq txun ve t ex sqi eche o ,
tan la txuq txun ve t o seti
tu u q iie uva la ul u Kub aal
Jesús unpajte.
15 As k ujle l chit unk u l ti
uva ech la ib ane . Esti e
uva kat val ve t voon sexo l
tika pa, aq al uva la chiib ve t
ex svi . As la chiib ve t o ti
tilat tib kuvatz unpajte,
16 tan kat vitz a uva la pal vil
ex tul la b en in tu u Mace-
donia. As la q aavik tzan in
sexo l unpajte uva nik vale ,
aq al uva la eloch in ti uva
kam nisa vit svi ti unb en tu
u Judea.
17 As moj tul kat val voon
sexo l as ye kat uch unb ene ,
as kamal netale uva ye kat
vitz a sb a n ti valat unb ene .
¿As moj netitz a svi uva vatz
tx ava illa txumb al kuxh
vuntxumb ale eche nib an
unq a tename ? ¿As moj
netitz a uva kat kuxh vala
uva la b en in? ch in kat vala.
As kat val ve t unpajte, ¿uva
ye l in la b en in? ¡As nisotz
ek u le b a!
18 Tan jit e ch kutxumb ale
nu kub ane , as jik chite u
yole uve ni qal sete. As la
pal ex stuul uva jik chite u Ti-
ixhe as jik chite u yole uva
ni qal sete unpajte. As jit a
ni qale uva an chite chaj o
b axa, as la qal ve te uva ye le
chaj o unpajte.
19 As u Jesucristo, viK aol u
Tiixhe , uva ni qal isuuchil
sete, in tuk u Silvano tuk
u Timoteo, as jik chite viyol
Aake . As jit e ch iyolon Aake
uva kano, chaj Aak b axa, as
ye le la ib ane , chaj ve t Aak
unpajte. Pet ni chit ib an Aak
kam uva ni tal Aak.
20 As jank al unq a vee alel
kan sqi ta n u Tiixhe uva la
taq Aak sqe, as ni chit ib an
Aak ta n u Jesucristoe . As
esti e ni qale uva an chite ,
ch o ni qale ti qoksat iq ii u
Tiixhe .
21 As an chit u Tiixhe
ni yak insan u k ujleb al
kuk u le setuk ti u Cristo. As
Aake kat b anon b a nil sqe.
22 As kat toksa ve t Aak qexh-
lal uva o ve t tetz Aak, tan
kat toksa ve t Aak u Tiixhla
Espíritu tu u qaanxelale ,
texhlal tetz uva la chit ib an
Aak jank al uva alel kan ta n
Aak uva la ib an Aak sqi .

23 As a u Tiixhe ootzin
tetz uva kam sti ye kat oon

ve t in sexo l unpajte, tan ti
uva ye la b en untxumunsa
etaama. As esti e ye kat oon
in tu u Corinto.
24 As jit a ni vale uva o la
alon sete kam la eb ane tul
nimamal u Tiixhe seta n. Pet
a ni vale uva la kuloch ex ti
uva la chiib ex sevatzaj, tan
ootzimal sva n uva k ujle l
chit ek u l ti Aak.

2

1 Esti e kat val ve t je sve
uva ye la b en untxumunsa
vetaanxelale tul la oon in
sexo l unpajte.
2 Tan asoj la kuxh b en un-
txumunsa ex, ¿as ab il q i la
chiib isan ve t in? Tan a ni
vale uva ex la chiib isan in.
3 As tul kat untz ib a b en u
u uje sete b axa, as tii unb iil
unq a yole uva kat val sete,
tan a kat vala uva la ejalpu
vetxumb ale . As ye la etx-
umunsa vaama tul la oon in
sexo l, tan exe la chiib isan
in uve nik vale . As k ujlik
chit unk u l seti ti uva eela
kuchiib skukajayil la ib ane .
4 As tul uva kat untz ib a b en
u b axa u uje sete, as tuk chit
txumu m tuk chit oq el kat
untz ib a b en tan ye vootza-
like moj b a n la b en sete moj
ye le. As ti koj etxumunsale
kat untz ib akat b en u yole
sete, pet ti uva la etootzi uva
xo n chit ve t ex sve.

Nisotzsa u Pablo ipaav u uxhchile uve ni b anon u va lexhe ste

5 As eche u uxhchile uva
kat txumunsan in as jit kuxh
ine kat itxumunsa in, pet at
ex kat txumun ex sta n unpa-
jte. As jit a ni vale uva la
b anchu umaj va lexh ste.
6 Pet kat kuxh ib anlu ve te
kam uva kat eb an te u
uxhchile ti ijikb a l vitx-
umb ale , tan nimal ex uva
kat ik ul tib eyol ti u k axk oe
uva kat eb an ste.
7 Pet aal la esotzsa ve t ipaav
cheel. As la eyak insa taama,
aq al uva ye la yan ve t u
taanxelale ta n txumu m.
8 Esti e ni val ve t sete uva la
ek uch u b a ne te u uxhchile
unpajte, aq al uva la b en ste
uva xo n chit ve t sete.
9 As esti e uva kat untz ib a
b en u u uje sete b axa, tan a
ni vale uva la vootzi ma la
enima unq a yole uva ni val
sete moj ye le.
10 Tan ab il uva la esotzsa
ipaav ti umaj va lexh uva
kat ib an sexo l, as la un-
sotzsa ipaav unpajte. Asoj
an chittu uva kat ib an u ux-
hchile umaj va lexh, as vatz
u Jesucristo la unsotzsakat
ipaav. Pet ti elochpe seka-
jayil nunb ankat,
11 aq al uva ye la oleb u
Satanás ti iyansat u kutx-
umb ale , tan at sukuk u l uva
nichuk u Satanás txumb al
sqi .

Ni tal u Pablo uva nik ix-aan taama tul atik tu u Troas

12 As tul kat oon ve t in tu
u tenam uva Troas ti un-
paxsat u b a nla yole ti u
Cristoe , as kat vil ve te uva a
u Kub aal Tiixhe kat b anon
uva nik isa unq a tename
tab il u b a nla yole uva nik
vale .
13 As nikat ixaan ve t vaama
tul atik in tzitzi , tan ye l u
qitz in qatzike nik tule uva

Tito. Esti e uve kat vaq
ve t kan unq a uxhchile tu u
Troas. As kat b en ve t in tu
u Macedonia ti unk ulat vib
tuk u Tito.*

Ni taq u Pablo ta ntiixh te u Tiixhe ti u b a nla yole uva nipaxsal tulaj unq a tename

14 As ni vaq ta ntiixh te
u Tiixhe, tan tuk vib a nil
u Cristoe, as b a n ni qelkat
sta n. As nitxakonsa o Aak
ti ipaxsal u b a nla yole
tulaj unq a tename. As tul
nu kupaxsa u b a nla yole
xo l unq a tename ti uva
la tootzi unq a tename u
b a nla yole, as ech chite
eche tx umtx ulla tz akab al,
15 tan vatz u Tiixhe as ech o e
eche tx umtx ulla tz akab al
tul nu kupaxsa u b a nla
yole ti u Cristoe xo l unq a
tename uva ni niman, as
tuk xo l unq a tename uve
ye ni niman.
16 As vatz unq a tename uva
ye ni niman, as ech kupaxsat
u b a nla yole svatz eche
umaj kam uva va l ixeval. As
ye l itiichajil unq a tename
k atz u Tiixhe la ib ane, tan
ye ninima u b a nla yole. Pet
ech koj unq a tename uva
ni niman, tan ech kupaxsat
u b a nla yole svatz eche
tx umtx ulla tz akab al, tan
at itiichajil unq a tename
k atz u Tiixhe sta n. As ech
nib ane tul nipaxsal u b a nla
yole ti u Cristoe tulaj unq a
tename. As ye xh jank al
unq a uxhchile uva aq el ste
ti uva la ipaxsa u b a nla
yole. Pet ech koj o, tan aq el
sqe uva la kupaxsa u b a nla
yole,
17 tan jit e ch kupaxsat u
b a nla yole eche uve nib an
unjoltu unq a uxhchile uva
a kuxh ni titz a itx akat ipuaj
ti ipaxsal viyol u Tiixhe. Pet
jik chit ni qal isuuchil u yole
vatz u Tiixhe, tan Aake kat
chajon o ti kupaxsata. As ti
uva at ve t ok o k atz u Cristo,
as esti e nu kupaxsa u b a nla
yole ti Aak.

3

A u Jesús kat k ujb a n kan u Pablo ti talax isuuchil u ak tzaq ite

1 Pet jit ti uva la ek ul o
ni qalkat unq a yole sete un-
pajte. As jit tz ajinal la qeq o
tzan umaj u uj ti uva la ek ul
o eche uve nib an unka t
unq a uxhchile. As mita n la
kujaj umaj u uj sete ti uva la
k ulpu ve t o xo l joltu unq a
tename.
2 As b enameen ni qulsa ex
sukuk u l, tan ech u b a ne
uva neb an sevatzaj eche
umaj u uj uva la sik leli ta n
unjoltu unq a tename ti
tootzita uva jik chit chusel
ex ti u b a nla yole ti u
Cristoe.
3 As ootzimal ex ta n unq a
tename uva nimamal viyol u
Cristoe seta n eche uva kat
b ex qal sete. As jit e ch exe

* **2:13** Kat oon ve t u Tito k atz u Pablo tu u Macedonia. As b a n ve t u yole uva b ex tal u Tito te u Pablo ti unq a aa Corinto. As b ex tal ve t u Tito te u Pablo ti uva kat nimal viyol u Pablo ta n unq a aa Corinto. Esti e nitxuq txun ve t u Pablo tul itz ib at Ika v u u uje te unq a aa 2 Corintios 2.14-17. As at ka t unq a yol tu capítulo 7.5-16 uva kat tal u Pablo ti u Tito.

eche u tz ib e uva tz ib amal
vatz u lepkin k ub e moj vatz
u u uje . Pet la til ex unq a
tename uva ato k u b a nla
yole tu vetaanxelale ta n u
Tiixhla Espíritu uva aq el sete
ta n u islich Tiixhe .

4 As ye nu kuxo ve ti qalat
unq a yole seti , tan k ujle l
chit kuk u l ti u Tiixhe ta n u
Cristo.
5 As ye ni qale uva la oleb o
skujunal ti ipaxsal u b a nla
yole ti u Cristo xo l unq a
tename . Pet a u Tiixhe ni
aq on kutxumb al sti .
6 As Aake kat aq on kutx-
umb al ti qalat isuuchil u ak
tzaq ite ti u Cristo. As jit u
tzaq ite ni qal isuuchil uva
tz ib amal kan vatz u lepkin
k ub e . Pet ti u ak txumb ale
as ti u Tiixhla Espíritu ni
qalkat, tan ye la ib ane uva
at kutiichajil k atz u Tiixhe
ta n u tzaq ite uva tz ib amal
kan vatz u k ub e . Pet ech koj
u Tiixhla Espíritu, tan at kuti-
ichajil k atz u Tiixhe sta n.

7 As u tzaq ite uva
tz ib amalik kan vatz u
k ub e , uva nik eq on unq a
tename tu u kamchile ,
as teq o ve t taama unq a
tename sti . As ye nik
itx ak unq a tename isajit
vilitz kab an vivatz u Moisés,
as k uxh q oon kuxh nikat
ipal ve t ilitz kab an vivatze .
8 Pet nim talche u ak tzaq ite
ti u tzaq ite uva tz ib amal
kan vatz u k ub e . As ni tok
u Tiixhla Espíritu tu u qaanx-
elale ta n u ak tzaq ite .
9 As u b axa tzaq ite , as nik
toksal iq ii, k uxh ye kat ok
o jikla aamail sta n, tan ti
uva ye ni qoleb e ti kuni-
mata . ¿As a kol ye nib an u
ak tzaq ite q a? Tan xo veb al
talche ti u b axa tzaq ite , tan
a e ni oksan o jikla aamail
vatz u Tiixhe .
10 As k uxh nik toksal iq ii u
tzaq ite uva tz ib amal kan
vatz u k ub e , as tul kat ilpu
vib a nil u ak tzaq ite , as kat
el ve t iq ii u b axa tzaq ite .
11 As k uxh nik tosal iq ii u
b axa tzaq ite uva kat pal
viyak ile , as aal kat ok ve t
iq ii u ak tzaq ite uva ye la
pal viyak ile .

12 As ti uva ootzimal sqa n
uva at pal viyak il u ak
tzaq ite ti u b axa tzaq ite , as
esti e ye nu kuxo ve ti qalat
isuuchil u yole sete.
13 As jit e ch nu kub ane eche
uva nik ib an u Moisés tul
nik toksa aak uma l u su t
jaq ivatz, ti uva ye la til
unq a tename ipal iyak il
ilitz kab an vivatze .
14 Pet ye kat pal unq a tiaal Is-
rael stuul. As echat chit cheel,
tan tul nik isik lel tu u O t Tes-
tamento uva k ujlik kan, as
ye nipal unq a tename stuul,
tan at uma l u vaa ni ma-
jon vitxumb ale uva eche u
su te uva atik ok jaq ivatz
u Moisés. As ye xhkam eloj.
As lanal ok ve t unq a tename
k atz u Cristoe , as a n la pal
ve te stuul.
15 Pet antel kuxh isik lel unq a
yole cheel uva itz ib a kan u
Moisés. Pet ye nipal unq a
tename stuul, tan majel vitx-
umb ale ti tootzil isuuchil u
yole eche u su te uva nik
majon ivatz u Moisés vatz
unq a tename .

16 Pet tul la ik axa tib umaj
uxhchil ti tok k atz u Kub aal
Jesús, as a n la pal ve t u ux-
hchile tisuuchil u yole , tan
kat el ve t u vee ni majon
vitxumb ale .
17 As unvatzul kuxh u Kub aal
Jesús tuk u Tiixhla Espíritu.
As ab il at u Tiixhla Espíritu
sk atz ta n u Kub aal Jesús, as
ma t tel ch u l k atz u b axa
tzaq ite . As ninima ve t u ak
tzaq ite .
18 As jank al o uva jit majel u
kutxumb ale , as niqoksa ve t
iq ii u Jesús. As aal nijalpu
ve t Aak u kutxumb ale . As
ni taq ve t Aak vitxumb ale
sqe ti uva ech ve t u kutx-
umb ale eche vitxumb al
Aake . As a u Kub aal Jesús
ni b anon, uva unvatzul
kuxh ve t Aak tuk u Tiixhla
Espíritu.

4

1 As esti e ye la ka kab in
qaama ti kupaxsat u b a nla
yole sexo l, tan kat itxum u
Tiixhe kuvatz. As kat taq
Aak u qijle me ti kupaxsat u
b a nla yole .
2 As kat qitz a uva ye la
kub an unq a va lexhla tx-
umb ale uve nu kuxh ijutxil
ib anche uve ch ixub al
chit talpe , tan ye xheb il nu
kumaxtib e. As ye l isuuchil
u b a nla yole nu kujalpu
vatz u Tiixhe . Pet jik chit ni
qal isuuchil. As nu kuk uch
ve t vatz unq a tename uve
jik chit u kutxumb ale nu
kub ane .
3 Pet asoj at unq a uxhchile
uva ye paloj tu visuuchil u
b a nla yole uva nu kupaxsa
ti u Cristo, as a uxhchile
uva ye l itiichajil ati k atz u
Tiixhe ,
4 tan a u tx i lanaje uve
ni toksa tib tiixhil vatz u
tx ava e ni sotzsan ik u l
unq a uxhchile uve ye ni
niman u Tiixhe . Esti e ye
ni pal ve t unq a uxhchile
tu visuuchil u b a nla yole
ti toksal iq ii u Cristo uva
la txijun u taanxelal unq a
uxhchile . As tul unvatzul
kuxh u Cristo tuk u Kub aal
Tiixhe .
5 As jit o ni qal qib uva
o veB ooq ole . Pet a isu-
uchil u yole uve nu kupaxsa
sexo l uva a u Jesucristo u
kuB ooq ole . As ni qoksa qib
lochol etetz ti etootzit isu-
uchil vib a nil Aake .
6 As u Tiixhe kat alon uva la
txijun u saje tu u toktoe . As
Aake u txijun tetz u qaanxe-
lale , aq al uva la pal o stuul
ti qoksat iq ii u Tiixhe uva
nik uch u Jesucristo sqe.

Ni tal u Pablo uva k ujle l chit ik u l, k uxh nipaleb e u k axk oe

7 As ech qatine eche umaj
tz aj xhi l uva ye tii ipaxe ,
as aq el ve t sqe ta n u Tiixhe
ti ipaxsal u b a nla yole ti
u Cristo uva ech ve t tatine
eche umaj kam uva nim
ija mil. Esti e la til ve t unq a
tename uva jit o ni aq on
iyak il u yole . Pet a u Tiixhe
ni aq on iyak il.
8 As mama la k axk o nu
kupaleb e. As ye l o nipal
kuk u l. As k uxh nixaan
qaama ta n unq a k axk oe ,
as ye l u k ujleb al kuk u le nu
kutz eje .

9 As nu kutilule . As ye l o
ni qeleb el kan. As k uxh at
uxhchil ni alon kuyatz pe , as
ye ni toleb sqi .
10 As k uxh katil kuxh
echenkat o , as ato k o vatz u
kamchile b enameen, eche
uva kat ipaleb e u Jesús, aq al
uva la kuk uche uva at ve t
ok Aak sukuk atz b enameen,
tan isle l Aak sqi .
11 As jank al o uva at kuti-
ichajil k atz u Tiixhe , as at
ve t ok o vatz u kamchile
sb enameen, ti uva nimamal
ve t u Jesús sqa n, aq al uva la
ootzili uva at kutiichajil k atz
u Tiixhe ta n u Jesús.
12 As seti nu kupaleb ekat
k axk o. As b iit kuxh ye nu
kukame , ti uva la pal ex tisu-
uchil u yole ti vetiichajile
k atz u Tiixhe .
13 As techal la qal isuuchil
u b a nla yole , tan ech ni tal
u qaanxelale eche nik tal
u taanxelal u tz ib an tetz u
yole uva ech ni tal ile :

K ujle l chit unk u l ti u Ti-
ixhe .
Esti e uva kat val ve t u yole ,
ti k u yole .

14 As ootzimale sqa n uva a
u Tiixhe kat ulsan taama u
Kub aal Jesús. As echat la
ib an Aake sqe, tan la tulsa
ve t Aak qaama unpajte. As
la teq o ve t o Aak setuk tu u
vee atkat Aak.
15 Esti e ni qal sete, kam kuxh
unq a k axk oe nu kupaleb e,
as ti elochpe nu kub ankat.
As nimal chit ex la oksan
iq ii u Tiixhe ti u b a nile
uva kat ib an Aak sete. As
la etoksa ve t iq ii Aak tuk
unq a qitz in qatzike xo l
joltu unq a tename uva
nipaxsalkat viyol Aake .
16 Esti e uva ye la pal
kuk u l ti kupaxsat u b a nla
yole ti u Cristo, tan ootzimal
sqa n uva k uxh nipal ve t
iyak il u kuchi ole , as aal
niyak in ve t u qaanxelale
jun q ii.
17 As nu kunache uva palchi-
mal kuxhe unq a k axk oe
uve nu kupaleb e cheel vatz
u tx ava e . As jit tii nu
kunache , tan an chit unq a
k axk oe la lochon o , tan a e
la eq on o tu u nimla b a nile
ti qoksat iq ii u Tiixhe .
18 As ye l qaama ato k ti unq a
vee uva na l vatz u tx ava e ,
tan palchimal kuxhe unq a
vee skajayil. Pet ech koj u
nimla b a nile uva ye na l, as
a e ato k qaama sti , tan ye l
imoxtel ati.

5

1 As ootzimal sqa n uva ech
kuxh u kuchi ole eche umaj
tabernáculo uva la e puli.
As la taq u Tiixhe uma t
kuchi ol tu almika uva ye l
iya teb al eche umaj kab al
uva ye la e puli, tan jit umaj
naj b anol tetz tuk iq ab .
2 As a chit ni tal qaama uva
oora koj la kuk ul uma t u
kuchi ole uva la aq pu sqe
tul la oon o tu almika .
3 As tuk chit eloj o e ta tu u
kuchi ole u vaa , as ye l o e ta
lakoj kaa o t osli tan tu kuk ul
uma t u kuchi ole uva a u
Tiixhe tuk aq on sqe.
4 As tul atil o tu u kuchi ole
uva eche tabernáculo, as
nu kupaleb e k axk o tuk
txumu m. Pet jit a ni qale

uva la kam o eche teesal
umaj o tla oksa m sqi . Pet
a ni tal qaama uva oora koj
la kuk ul uma t u kuchi ole
uva eche umaj ak oksa m,
aq al uva la sotz u kuchi ole
uva eche lakich pach. As
isle l ve t o la ib ane tuk u
kuchi ole uva ak nale uva
ye l ve t imoxteb al ati.
5 As a u Tiixhe kat cheesan
o ti uva ech la kub ane . As
Aake kat oksan u Tiixhla
Espíritu tu u qaanxelale
k uchb al tetz uva techal
tuk ib an Aak jank al unq a
b a nile uva alel kan sqi ta n
Aak.
6 Esti e uva k ujle l chit
kuk u l ti u Kub aal Jesúse
sb enameen. As ootzi-
mal sqa n uva tul atil o
tu u kuchi ole uva eche
tabernáculo, as ye l o oonoj
o k atz Aak.
7 As k uxh ye l Aak ni qile , as
k ujle l chit kuk u l ti Aak.
8 As nu kusa uva la qaq kan
u kuchi ole vatz u tx ava e
ti qatin k atz u Tiixhe , tan
ti uva k ujle l chit kuk u l ti
Aak.
9 As k uxh ye xnaj qaq at
kan u kuchi ole as moj ma t
qaq at kan, as ni qok ilil ti
uva la chiib ve t Aak sqi ,
10 tan techal chit la kuk uch
qib vatz u Cristoe tul la ib an
Aak kusuuchil kam uva kat
kub ana vatz u tx ava e . As
k uxh b a n as moj va lexh kat
kub ana, as junun o la kuk ul
ich exel uve kat kub ana, tul
uva atiktel o tu kuchi ole .

Niyolon u Pablo ti ipaxsal u b a nla yole ti uva ye l ixo l unq a uxhchile tuk u Tiixhe

11 As ootzimal sqa n uva
xo veb al talche u Kub aale .
As esti e nu kub eya ve t te
unq a tename ti uva la in-
ima unq a yole uva ni qale .
As k uxh ootzimal ve t u kutx-
umb ale ta n Aak uva jik chit
ni qal isuuchil u yole , as a
ni qale uva la koj chit pal ex
stuul ti tootzile .
12 As a ni qale uva la
txuq txun ex sqi , tan ye l o ni
qoksa kuq ii sevatz unpajte.
Pet a ni qale uva la chee
ve t eyol ti ek ulb et unq a
uxhchile uva ni toksa je
iq ii ti unq a txumb ale uve
nib an sevatz. Pet ye ni
titz a uva at u va lexhe tu u
taanxelale .
13 Pet asoj nu kupaasa ivi ti
talax isuuchil u b a nla yole
sete, as ti qoksat iq ii u Ti-
ixhe nu kub ankat. Pet asoj
jik nu kub ane , as ti elochpe
nu kub ankat.
14 As kam uva nu kub an
sevatz, tan ti uva xo n o te
u Cristo nu kub ankat. As
ootzimal ve t sqa n uva kat
kam Aak ti unq a tename
skajayil. Esti e uva vatz
u Tiixhe , as kat ib an u
Jesús kuvaatzil skukajayil, ti
kukame vatz u paave .
15 As kat kam ve t Aak ti
unq a tename skajayil, aq al
uva jit u kutxumb ale la
qeq ola tetz, jank al o uva at
kutiichajil k atz u Tiixhe . Pet
a ve t vitxumb al u Jesúse la
qeq ola tetz uva kat kam sqi .
As kat ul taama Aak unpajte.

16 Esti e uva jit e ch ni
qitz a cheel ti umaj uxhchil
eche uva nik qitz a b axa,
tul uva ye xnik ok o k atz

u Cristo, tan a kuxh unq a
vatz tx ava illa txumb ale
eq omalik sqa n. As k uxh ech
nik qitz a ti u Cristo b axa, pet
ech koj cheel, tan jit e ch ni
qitz a ve te ti Aak,
17 tan ab il uva at ve t ok k atz
u Cristo, as ak nal ve t vitx-
umb ale . As kat sotzyu ve t
vitxumb ale uva eq omalik
sta n sb axa. As a ve t u ak tx-
umb ale eq omal sta n cheel.
18 As u ak txumb ale uva
eq omal sqa n cheel, as a
u Tiixhe kat aq on sqe, tan
ti vikameb al u Cristoe kat
ik ujb a kat kan u Tiixhe uva
ye l ve t kuxo l tuk Aak. As
Aake kat aq on ve t qijle m
ti kupaxsat u yole uva
k ujb a mal kan ta n Aak.
19 As a u yole uva ti
vikameb al u Cristo, as an
kuxh u Tiixhe kat b anon
uva la uch tok unq a tename
k atz Aak. As ye l ixo l unq a
tename tuk Aak la ib ane .
As la uchi uva ye l ve t ipaav
unq a tename la toksa ve t
Aak stuul. As Aake kat
aq on kan sqe ti uva la b en
kupaxsa u yole , aq al uva la
uch tok unq a tename k atz
Aak.
20 As o b anol ivatz u Cristoe .
As tul ni qal u yole , as eela
kuxh stuk uva a u Tiixhe
niyolone . Esti e tuk vib ii u
Cristoe ni qal sete, enimataj
u b a nla yole ti u Cristoe , ti
uva ye l exo l tuk u Tiixhe la
ib ane ,
21 tan kat ib an u Tiixhe uva
k uxh ye l ipaav u Cristoe ati,
as Aake kat eq on u kupaave ,
ti uva la toksa ve t o u Tiixhe
jikla aamail ta n u Cristoe ,
jank al o uva at ve t ok o
k atz Aak.

6

1 Esti e ni qal sete, o uva
o lochonaal k atz u Tiixhe ,
uva ye la etixva kan vib a nil
Aake uva kat ib an Aak seti ,
2 tan ech kat tal kan Aak ile :
Tul uva kat eetz a ve t in, as
kat vab i vayole uva
kat aal sve.
As tul uva kat ajaj sve uva
la unloch axh, as kat
unloch axh, ti k Aak.
Esti e ni qal sete uva la etitz a
Aak cheel. As cheel at ve t
vib a nil Aake seti ti isotzsal
epaav.
3 As ye l umaj va lexh nu
kub ane uva la ka kab in
taama unq a uxhchile sta n,
ti uva ye la eesal iq ii uve
nu kub ane ti ipaxsal viyol u
Tiixhe .
4 As nu kuk uche uva o
lochonaal k atz u Tiixhe , tan
kam kuxh unq a k axk oe
nu kupaleb e. As ye nipal
kuk u l ti kukuyat unq a
k axk oe . As ati uva nix-
aansan qaama.
5 As kat q ospu ve t o . Kat
oksal o tu u kaarsa. As
kat kukuy unq a sik i me uve
nikat ib an unq a tename , tul
nik tul ivi sqi . As chajpuul
ye nu kuvat ta n u qaq one .
As kat kukuy kuva y unpajte.
6 As jik chit kutxumb al
kat kub ana, tan ootzimal
vib a nil u Tiixhe sqa n. Kat
kukuy unq a uxhchile uva
kat xe t sqi . As a u b a ne
kat kub an sexo l. As nu
kuk uche uva at u Tiixhla
Espíritu sukuk atz, tan tuk
chit qaanxelal nu kuxo ni ex.

7 As jik chit nu kuyolone tuk
viyak il vib a nil u Tiixhe . As
tuk chit jikla aamail nu kutx-
akonsa viyol u Tiixhe eche
umaj sol uva b anel tuche ti
ikolat tib vatz umaj ch a o as
moj ti ib en ib anat ch a o.
8 As k uxh ni toksal kuq ii moj
ni teesal kuq ii, as k uxh b a n
kuyolb ele as moj ye le, as ye
la ya o ti ipaxsal viyol u Ti-
ixhe . As k uxh la alpu sqi
uva o chulin yol, as jik chit
nu kuyolone .
9 As k uxh ni talpe uva ye
ootzimal o , as tul ootzimal
o ta n unq a uxhchile . As
k uxh at uxhchil ni alon uva
b iit kuxh ye nu kukame ,
as isle ltel o . As k uxh nu
kuk axb isale , as ye l o nu
kukame .
10 As k uxh nu kutxumune , as
at ve t chiib ichil tu u qaanx-
elale sb enameen. As k uxh
o meeb a , as nimal unq a ux-
hchil ni qal u b a nla yole ste.
As ech ve t tatin unq a ux-
hchile eche tx ioliq ii nib an
ta n unq a yole . As k uxh ye l
qetz ati, as qetze vib a nil u
Tiixhe skajayil.

11 As tuk chit qaanxelal
kat qal isuuchil unq a yole
sete, vitz in vatzik, ex aa Cor-
into. As tuk chit qaanxelal
kat kuxo ni ex.
12 As ye l ex ni qixva ex. Pet ex
ni ixvan o .
13 As ech kuyolone sete eche
iyolon umaj b aala te unq a
me al ik aole ti kujajat b a nil
sete. Eb antaj b a nil sqe. As
aya loj chit ek u l la exo ni o
eche uva nu kub an sete.

Jit eela itxumb al unq a ni-
man tetz u Jesús tuk unq a ux-
hchile uva ye ni niman Aak

14 As ye la ib ane uva
unvatzul kuxh etxumb al tuk
unq a uxhchile uva ye ni ni-
man u Jesús, tan ye l tokeb al
u jikla txumb ale k atz unq a
va lexhla txumb ale uva
nib an unq a uxhchile . As
unq a uxhchile uva txijumal
u taanxelale ta n u b a ne ,
as ye la ib ane uva la ik ul
tib iyol tuk unq a uxhchile
uva echen u taanxelale tu u
toktoe ti ib anat u va lexhe ,
15 tan ye la uch ik ulat
tib viyol u Cristoe tuk u
tx i lanaje . As echat kuxh
unq a niman tetz u Cristoe
tuk unq a uxhchile uve ye
ni niman Aak.
16 As ye la uch qatin k atz
unq a tze tiixhe , tan o tat-
inb al u islich Tiixhe eche
uva ni tal Aak, tan ech tal kan
Aak ile :
La jejeb in k atz vuntename .
As la xaan in xo l vun-
tename .
As ine viTiixhe . As a e vun-
tename , ti k Aak.
17 As ech ni tal uma t u yol ile :
Esti e ni val sete: «Elojtaj
ch u l ex xo l unq a ux-
hchile . As ejetz taj el
etib sk atz.
As eb anak unq a vee alel
sva n uva ye la uch
eb anata .*
As la unk ul ve t ok ex
sunk atz.
18 As ine in veB aale ;
as exe ex me al unk aol,»

* **6:17** A isuuchil u yole tu yolb al griego: as at isuuchil junun unq a yole uva ech ni tal ile : «Ekanak unq a vee alel sva n uva ye la uch ekanata .»

ti k u Tiixhe uva nim talche .

7

1 As la qal sete, vitz in
vatzik uva xo n chit ex
sve: As sqi e kat talkat
kan u Tiixhe unq a yole .
Esti e qeesataj qib vatz u
va lexhe uva la yansan u
kuchi ole tuk u qaanxelale .
As kuya lutaj qib ti uva jik
chit u kutxumb ale la ib an
vatz Tiixhe ti kuxo vat Aak.

Nichiib u Pablo ti uva kat ijalpu unq a aa Corinto vitx-umb ale

2 As ek ultaj ok o tuk
etaanxelal, tan ye l umaj ex
nu kub an va lexh sete. As
ye l umaj ex nu kuyansa
etxumb al. As ye l ex nu
kumaxtib e ex.
3 As eche in uva in Pablo,
as ye le uva epaav koj
nunchuke tul ni val u yole
sete, tan alel chite sva n uva
xo n chit ex sve, tan unvatzul
kuxh ve t in setuk ti u Cristo,
k uxh eela kukame as moj tul
isle l o .
4 As k ujle l chit unk u l
seti . As nivoksa ve t unq ii
seti . As aal chit niyak in
u vaanxelale . As k uxh nu
kupaleb e unq a k axk oe
setuk , as ye l iya teb al u
chiib ichile tu vaanxelale
seta n.
5 As tul kat ul ve t in
tzitza tu u Macedonia tuk
unq a unmoole , as ye kat i l
vunchi ole . As kalab kuxh
k axk o kat unpaleb e ta n
unq a uxhchile uva ye ni
niman u Jesús. As nikat ixaan
ve t vaama seti unpajte.
6 As a u Tiixhe uva ni
yak insan u qaanxelale tul
uva nixaan qaama, as Aake
kat yak insan u qaanxelale
tuk unq a unmoole , tul uva
kat kuk ul qib tuk u Tito.
7 As jit kuxh ti kuk ulat qib
tuk u Tito kat yak inkat
qaama. Pet ti uva kat ul tal u
Tito sqe uva aya l chit ek u l
nesa etilat unvatz unpajte,
as kat eyak insa ve t vaama.
As kat tal u Tito sve unpajte
uva va lik chit etxumune ti
unq a va lexhe uva ni tuch
sexo l. As nik etoksa etaama
ti enimat unq a yole uva kat
val sete. As tul kat vab i unq a
yole , as aal chit kat chiib ve t
in sta n.
8 As tul uva kat vab i
uva kat untxumunsa ve t
etaama ta n u yole uva kat
untz ib a b en sete b axa, as
kat unk axa ve te ti uva kat
unb ana. Pet ech koj cheel,
tan ye nunk axa ve te ti
untz ib at b en unq a yole
sete,
9 tan tul kat esik le unq a
yole , as kat txumun ex ta n
vepaave . As kat ek axa
ve t etib . Esti e uva nun-
txuq txun ve te . As jit ti uva
kat untxumunsa etaama ta n
unq a yole uva kat untz ib a
b en sete. Pet nunchiib e
ti uva kat txumun ex ta n
vepaave . As kat ek axa ve t
etib . Esti e ni val sete uva jit
umaj va lexh kat unb an sete
tuk vunyole ,
10 tan tul uva kat txumun
ex ta n vepaave eche uva
nisa u Tiixhe uva la eb ane ,
as a e kat lochon ex ti
uva la ek axa etib vatz
Aak. As kat isotzsa ve t
Aak vepaave . As ye l in
nuntxumun ve te ti uva kat
untxumunsa etaama, tan kat
ek axal ve t etib ti vepaave .

As aal nunchiib sti cheel. Pet ech koj nib an unq a uxhchile uva vatz tx ava illa txumb al kuxh vitxumb ale, tan a kuxh nitxume kam uva nipaleb e ta n vipaave. As ye l itiichajil at k atz u Tiixhe, tan ye nik axa tib ti vipaave.

11 As kat pal ex stuul uva kam ib a nil u txumune uva kat ib an ve t sete ta n u Tiixhe, tan aal kat ok ve t ex ilil ti elochat in, tan kat txumun ve t ex as kat ch ixvu ve t ex ta n u va lexhe uve nik eb ane. As kat ejaj ve t sotzb al epaav, as aya l chit ve t ek u l nesa uva vatzul ve t o setuk la ib ane. Tan kat xo v ve t ex ta n u yole uva kat untz ib a b en sete. As kat ek ucha uva ye l etaama netoksa ti u va lexhe.

12 As la val sete, tul kat untz ib a b en unq a yole sete, as jit ti unyaat b en u uxhchile uve kat b anon u va lexhe. As mita n ti unb anat isuuchil u uxhchile uva kat b anax u va lexhe ste. Pet vatz u Tiixhe kat untz ib akat b en unq a yole sete, ti uva la pal ex stuul uva ato k qaama seti.

13 As niyak in ve t qaama, tan ni qab i uva nenima ve t unq a yole uva kat untz ib a b en sete. As jit kuxh ti enimat unq a yole niyak insan qaama. Pet va lik chit kutxuq txun ve te, tul kat qil itxuq txun ve t u Tito, tan kat eyak insa taama tul kat oon sexo l.

14 As ma tik valat te u Tito uva nunchiib ve t seti, tan nunk ujb a unk u l seti. As kat eb ana eche uve kat val te u Tito. As ye l chuli yol nunb ane. Pet isuuchil u yole ni val sb enameen. As echat kat unb ana tul kat val u yole seti te u Tito, tan kat b ex til u Tito uva jik chit u yole uva kat val te aak seti.

15 As aal chit xo n ve t ex te u Tito, tul uva ni tulsa ex sk u l, tan acha v ik ulpu aak kat eb ana, tul kat oon sexo l. As ye l iq ii aak kat eteesa.

16 As nuntxuq txun ve t seti, vitz in vatzik, tan ootzimal sva n uva la uch unk ujb a t unk u l seti.

8

Ni tal u Pablo isuuchil u yole ti u puaje uva nimolpe

1 As la val sete, vitz in vatzik, ti u b a nile uva nib an u Tiixhe xo l unq a qitz in qatzike uve ni niman u Jesúse tu unq a tename tu u Macedonia.

2 Tan k uxh mama la k axk o nipaleb e unq a qitz in qatzike, as kat chiib ve te ti taq at unq a lochb ale. As k uxh meeb a chittu, as tul ni taq ve t u lochb ale, as eela kuxh stuk uva nimal ipuaj ati.

3 As la val sete uva kat taq ve t unq a qitz in qatzike jank al u lochb ale uva kat itx ol taq ata. As jit kuxhe. Pet nimal kat taq ve te ti uve kat uch svatz,

4 tan va lik chit ijajat chajaak b a nil sve ti uva la vaq tokeb al ti ilochat unq a qitz in qatzike uva meeb a chittu tu u Judea uva ni niman u Jesús.

5 As jit kuxh ta n u lochb ale
kat ib an unq a qitz in
qatzike tu u Macedonia uva
nik qale uva la ib ane . Pet
b axel kat toksa taama ti
inimal u Kub aal Jesús, eche
uva ni tal u Tiixhe sqe uva
la kub ane . As a n kat inima
ve t unq a yole uva kat qal
ste ti u lochb ale .
6 Esti e uva kat unjaj b a nil
te u Tito ti uva kam ixe tisat
u Tito ti imolpu u nimla
lochb ale uva la aq pu te
unq a qitz in qatzike , as
echat itzojpisata .
7 As at ve t k ujleb al ek u l ti
u Jesúse . As netootzi ve t
isuuchil viyol u Tiixhe . As
echat ve t eyolone . As aya l
chit ek u l ti eb anata kam
uva nisa u Tiixhe seti , as
ti exo nit o . Esti e ni qal
sete uva aya loj chit ek u l ti
etaq at u lochb ale tetz unq a
qitz in qatzike .
8 As jit b ek el ex nunb ane .
Pet a ni vale uva la etootzi
uva aya l chit ik u l unq a
qitz in qatzike ti taq at u
lochb ale . As a ni vale
uva echat koj la eb ane . As
a e k uchb al tetz uva xo n
unq a qitz in qatzike sete
uva echen tu u Judea.
9 As ootzimal vib a nil u
Kub aal Jesucristo seta n, tan
Aak ib aal unq a vee skajayil.
As ech ve t Aake meeb a kat
ib ana ti kulochpe , aq al uva
nim ve t vib a nil Aake la taq
sqi . As ech ve t qatine eche
tx ioliq ii kat ib ana.
10 As tuk val etxumb al ti
uva ni vitz a seti , tan exe kat
itz an b axa uma x ve t yaab
ti imolpu unq a lochb ale
tetz unq a qitz in qatzike . As
exe kat xe tisan ti imolpe
b axa.
11 As la val sete cheel, emoltaj
ve t unq a lochb ale uva kat
exe tisa b axa. As etaq taj
jank oj uva la uch sevatz.
As kam chit uva kat ok xe
etaama b axa ti etaq ata , as
echat la eb ane tul la etzo-
jpisa,
12 tan jank al uva la uch
etaq ata , as la k ulpe tib a nil,
asoj aya l chit ek u l tul la
etaq e . Pet ye la etaq e ,
asoj ye xhkam at sexe , tan
ye xhkam ni tal u Tiixhe
uva techal la qaq e , asoj
ye xhkam ati.
13 As jit a ni vale uva
la kaa ve t ex meeb a il ti
elochat unq a qitz in qatzike .
Pet a ni vale uva eela ve t
ex la ib an tuk unq a qitz in
qatzike .
14 As la txakon unb ooj
unq a etetze ti unq a qitz in
qatzike . As elochtaj, tan
xamtel as jit kuxh nim la
chee ve t tetz unq a qitz in
qatzike . As a e la lochon
ve t ex unpajte. As eela kuxh
elochat ve t etib la eb ane
tuk unq a qitz in qatzike
15 eche ni tal uma l u yol uva
tz ib amal kan:
Ye kat ya lan kan unq a tetz
unq a uxhchile uve
nimal kat imola.
As kat tz aj tetz unq a ux-
hchile uve b iil kuxh
kat imola, ti k u yole .
16 Esti e ni vaq ta ntiixh te
u Tiixhe , tan Aake kat oksan
ve t vitxumb ale tu u taanxe-
lal u Tito ti tok ilil seti eche
uve nunb ane .
17 As tul kat qal te u Tito ti
b en tilat ex, as aya l chit ik u l

kat b eni, tan kat chee tu u
taanxelal ti b en tilat ex un-
pajte.
18 As kat unchaj b en uma t u
qitz in qatzike ti u Tito uva
ootzimal ve t seta n, as ootzi-
mal tu unjoltu unq a tename ,
tan nilochone ti ipaxsal u
b a nla yole .
19 As antu unq a qitz in
qatzike tulaj unq a tename
kat txaaon ve t naj ti ib en
ve t sqi tul uva la b en qaq
unq a lochb ale te unq a
qitz in qatzike tu u Jerusalén
ti toksal iq ii u Jesúse . As
la kuk uche uva aya l chit
kuk u l ti kulochat unq a
qitz in qatzike .
20 As a ni vale uva ye l umaj
yol la chee sqi ti unq a nimla
lochb ale uve nimolpe . As
jik chit la qil isuuchil ti
iq ajsale xo l unq a qitz in
qatzike ,
21 tan jit kuxh vatz u Tiixhe la
kub ankat. Pet sevatz as vatz
unq a qitz in qatzike unpajte.

22 As kat unchaj b en uma t
u qitz in qatzik ti chajaak
uva ootzimal sqa n uva b a n
chit itxumb al nib ane ti
elochpe ti inimal viyol u
Tiixhe . As aya l chit ik u l
ti b en ilochat ex, tan k ujle l
chit ik u l seti .
23 As u Tito uva la oon sexo l
unpajte, as unmool chit vib
stuk , tan niloch in ti ipaxsal
u b a nla yole ti u Cristo.
As unq a qitz in qatzike uva
xekel sti , as a e ni b anon
ivatz unq a qitz in qatzike tu
unq a tename . As ni toksa
chajaak iq ii u Cristo tuk vitx-
umb ale .
24 Esti e la val sete, acha v
ek ulat unq a qitz in qatike
uve la ooni. As b a n etx-
umb al la eb ane ti exo nit
chajaak, aq al uva la tootzi
chajaak uva an chit u yole
uva kat val te chajaak seti
ti uva kat chiib in seti .
As ech tootzit unq a qitz in
qatzike unpajte uva echen
tulaj unq a tename .

9

1 As jit tz ajinal la untz ib a
b en ka toj yol sete ti imolpu
unq a lochb ale tetz unq a
qitz in qatzike uva ni niman
u Jesúse tu u Judea,
2 tan ootzimal sva n uva
aya l chit ek u l ti etaq at u
lochb ale , jank al ex uve
echen ex tu u Acaya. As
uma x tzan yaab e kat xe t
ex ti emolat u lochb ale .
Esti e uva tuk chit chiib ichil
ni voksa eq ii vatz unq a
qitz in qatzike tzitza tu u
Macedonia. As tul kat tab i
chajaak uva aya l chit ek u l
neb ane , as nimal chajaak
kat ok ve t xe taama ti
ilochon unpajte.
3 Esti e nunchaj b en unq a
qitz in qatzike sexo l, aq al
uva ye la eesal iq ii unq a
yole uva kat val seti te unq a
qitz in qatzike tu unjoltu
unq a tename , tan alel ve t
te unq a qitz in qatzike sva n
uva b anel ve t tuch unq a
lochb ale seta n, tul uva la
oon chajaak sexo l.
4 As ye nunsa uva tul la oon
ve t in tuk unq a aa Macedo-
nia, as tul ye l unq a lochb ale
molel seta n. As ch ixub al
ve t o vatz chajaak la ib ane .

As tul k ujle l unk u l seti uva
ma t emolat u lochb ale .
5 Esti e kat vitz a ve te uva
techal chit la b axik b en
unq a qitz in qatzike ti b en
iq elut ex, as ti b en talat
sete ti itzojpisal imolpu
unq a lochb ale uva alel
ve t seta n. Tan asoj b anel
ve t tuch unq a lochb ale
seta n tul la oon o , as a la
ek uchkate uva aya l chit
ek u l ti etaq ata . As ye kat
eb an ka l ek u l sti .
6 As tuk vulsa sek u l uva
ab il uva b iil kuxh iia la tava,
as unb iil kuxh ivatz la imole .
Pet ab il uva nimal iia la tava,
as nimal ivatz la imole .
7 Esti e ni val sete uva
ye la ka kab in etaama ti
etaq at unq a lochb ale . As jit
ya lumal ex sti . Pet junun ex
la aq on jank oj uva la chee
tetaanxelal ti etaq ata , tan
ab il uva tuk chit chiib ichil
la taq u lochb ale , as a e
nichiib u Tiixhe sti .
8 As nim talche u Tiixhe .
As ye la ya Aak ti taq at
vib a nile seti , k uxh kam
kuxh la epaleb e. As ye la ya
ek ulat vib a nil Aake , tan la
chee ve t etetz, jank al uva la
sa vit seti . As ye la ya ve t ex
ti elochone ,
9 tan ech ni tal u yol ile uva
tz ib amal kan:
Ab il uva ni niman u Ti-
ixhe , as niloch unq a
meeb a e .
As ye nisotzsa Aak sk u l ti u
jike uve nib ane , ti k u
yole .
10 As u Tiixhe uva ni aq on
unq a iiae uva ni tavale tuk
unq a echb ub ale uva ni
techb ule , as Aake la aq on
sete jank al uva la sa vit seti .
As la ina sa ve t Aak jank al
unq a etetze uva ati, aq al
uva ye la ya eb anat u b a ne
ti elochone .
11 As nimal b a nile la ib an
Aak seti , aq al uva aya l chit
ek u l la eloch unq a qitz in
qatzike . As tul la b en qaq
u lochb ale ste, as la taq
ve t unq a qitz in qatzike
ta ntiixh te u Tiixhe , tan
ti uva aya l chit ek u l kat
elocha.
12 As u lochb ale uva la
etaq e , as a e b a n vatz u
Tiixhe . As jit kuxh ti ilochpu
unq a qitz in qatzike ti uva
kam nisa vit sti . Pet nimal
ta ntiixh la taq ve t chajaak
te u Tiixhe ti u lochb ale uva
la eb ane .
13 As tul uva la ik ul unq a
qitz in qatzike u lochb ale , as
la toksa ve t chajaak iq ii u
Kub aal Tiixhe ti uva nen-
ima u b a nla yole ti u Cristo,
as ti uva aya l chit ek u l ti
elochat chajaak as ti elochat
unq a qitz in qatzike skajayil.
14 As tul la inach ve t chajaak
Tiixh seti , as aya l chit ik u l
chajaak la isa tootzit ve t ex,
ti tilat vib a nil u Tiixhe uve
aq el ve t sete ta n Aak.
15 ¡Esti e qaq taj ta ntiixh te
u Tiixhe ti vinimla b a nile !
As ye l uma toj txumb al ati
uva kam la qulb e ti qaq at
ta ntiixh te Aak ti u nimla
b a nile uva kat ib an Aak
sqe.

10

Niyolon u Pablo ti unq a uxhchile uve nu kuxh toksa tib apóstolil

1 As tuk u mutxkin aa-
maile tuk u nimla b a nile

uva aq el sve ta n u Cristoe , as tuk unjaj b a nil sete, in uva in Pablo. Tan at ka l unq a uxhchil sexo l uva ni alon uva nunxo ve ti unb eyat sete tul uva at in sexo l. Pet tul uva ye l in sexo l, tan tii ve t unyolone , uve ni tal unq a uxhchile .
2 As nunjaj b a nil sete ti uva la enima vunyole , aq al uva jit tii unyolone tul uva la oon in sexo l. As ye la xo v in ti unb eyat sete, ex uva ni alon svi uva ech vuntxumb ale eche unq a uxhchile uva eq omal unq a vatz tx ava illa txumb ale sta n. Pet asoj ye la enima vunyole , as tii unyolone la unb an sete.
3 As k uxh in vatz tx ava illa aama, as jit unq a vatz tx ava illa txumb ale nuntx-akonsa ti untx akat vib tuk unq a uxhchile uva ye ni niman u yole uva ni vale ,
4 tan jit eela unq a yole uva ni vale tuk unq a yole uva ni tal unq a uxhchile uva eq omal u vatz tx ava illa txumb ale sta n. As at iyak il u yole uva ni vale ta n u Tiixhe ti toleb ti teesal iq ii unq a va lexhla txumb ale uve nib an unq a uxhchile .
5 As kam kuxh yolil ni talpe as kam kuxh je saib il nib anche ti uva ye la inima unq a uxhchile u Tiixhe , uve ni tale . Pet ech koj u yole uve ni qale , tan ni toleb ti teesal iq ii unq a yole uva ni tal unq a uxhchile tuk unq a je saib e . As jank al unq a va lexhla txumb ale , as ni qeesa iq ii, aq al uva la inima ve t unq a uxhchile viyol u Cristoe .
6 As tul la oon o sexo l, as la qil ve te moj ni chit en-ima viyol u Cristoe . As tul uva la qootzi ve te uva nen-ima viyol Aake , as aya l chit kuk u l la kub an ve t isuuchil unq a uxhchile sexo l uva ye ni niman.
7 As la val sete, etootzi-taj isuuchil unq a txumb ale uva ni tuch sexo l, tan unq a uxhchile uva at sexo l uva ni toksa tib sik am u Cristoe , as paloj uve stuul uva o ik am u Cristoe unpajte.
8 As k uxh nunpaasa vib ti voksat je unq ii ti u vijle me , as ye l in nunch ixve , tan a u Kub aal Jesúse kat aq on ve t sve ti iyak insal vetaanx-elale . Pet jit ti iyansal ve-taanxelale nunb ane .
9 As jit exo visale nunb ane tul nuntz ib a b en unq a u uje sete.
10 As jit e ch nunb ane eche uva ni tal unq a uxhchile svi uva at sexo l, tan ech ni tal ile : «Tii chit iyolon u Pablo, tul uva nitz ib a tzan unq a yole tu u uje . Pet tul uva at naj sukuxo l, as ye l chit itxa k vitxumb al naje tul niyolone ,» taq unq a ux-hchile ni tale .
11 Pet la val te unq a ux-hchile uva la toozi uva kam vuntxumb ale tul uva ye l in at in sexo l tul nuntz ib a b en unq a u uje sete, as echat vuntxumb ale la b en unb ane , tul uva la oon in sexo l, tan tii unyolone la b en unb ane , tul la oon in.
12 As in tuk unq a un-moole , as ye la uch qalata

uva eela u kutxumb ale tuk
vitxumb al unq a uxhchile
uve ni toksa je iq ii sexo l,
aq al uva la k ulpu ve t seta n,
tan an kuxh unq a uxhchile
ni alon uva kam vitxumb ale
la ib ane . As ni taq tib tijle m
svatzaj. As ech ik uchate uva
ye l itxumb al ati.
13 Pet ech koj o , tan ye la
kupaasa qib ti uva alel kan
ta n u Jesús ti qoksat kuq ii,
tan a u Tiixhe kat k ujb a n
kan o ti uva katil la oonkat o
tuk u qijle me . As Aake kat
alon uva kat oon o sexo l.
14 Esti e ye l o nu kupaasa
qib ti uva katil kat ichajkat
o u Tiixhe , tan Aake kat cha-
jon o ti qoon sexo l b axa ti
ipaxsal u b a nla yole ti u
Cristoe .
15 As ye la kupaasa qib ti
qoksat kuq ii ti taq on uma t
uxhchil. Pet a ni qale uva
tul la yak in ve t u k ujleb al
ek u le , as la eloch o aq al
uva latel kupaxsa u b a nla
yole ti u Cristoe xo l unjoltu
unq a tename , eche uva kat
kub an sexo l.
16 As la b en kupaxsa u b a nla
yole tulaj unq a tename
uve jit echen sek atz uva ye
oonojkat itzib lal u Cristo. As
ye nu kusa uva la kub ane
eche uva nib an unq a
uxhchile uva a ni texkat
uva ma t ipaxsalkat itzib lal
u Cristo, tan a nisa unq a
uxhchile uva la oksal iq ii
ta n unq a tename .
17 As la val sete:

Asoj a nisa umaj uxhchil
uva la oksal iq ii,

As a u Kub aal Tiixhe la ok-
san iq ii, ti k u yole .

18 Tan jit u uxhchile la k ulpi
uva ni toksa je iq ii. Pet a
u uxhchile uva ni toksal iq ii
ta n u Tiixhe .

11

1 As a ni vale uva la ekuy
unb ooj in ti ka t unq a yole
uva tuk val b en sete ti u vi-
jle me uve at seti , as kamal
ye xhkam la etoksa stuul.
2 Tan an chit u Tiixhe kat
aq on u vijle me tuk vun-
txumb ale ti voksat vaama
seti . As alel ve te seti sva n
uva ta n kuxh u Cristoe la
etoksa etaama sti , aq al uva
ye l ve t epaav tul la oon ex
vatz u Cristo, eche toon umaj
q opo ixoj xe itzumel.
3 As nitxumun vaama seti ,
vitz in vatzik. As a ni
vale uva ye la eb an etetz
eche uve kat ib an u Evae
tul kat maxtib eli ta n u
tx i lanaje uva kat ib ensa
tib tx i latxooil. As echenik
eb ane , tan jit kuxh nim
la yansal vetxumb ale uva
k ujle l ti u Cristo, tan a ni
vale uva jik chit k ujle l ek u l
ti Aak.
4 As tul ni toon umaj ux-
hchil sexo l as nek ule ti talat
uma toj yol sete, k uxh jit u
Jesúse ni tal u uxhchile eche
uva kat qal sete. As k uxh
jit u Tiixhla Espíritue ni tal
u uxhchile sete, as mita n u
b a nla yole ni tale uva kat
enima b axa, pet ye xhkam
kuxh netal sti .
5 As k uxh ni toksa tib chajnaj
nimla apóstolil, as ye l chajnaj
at pal koj vitxumb ale svi .
6 As k uxh jit b a n unyolone ,
as at untxumb al ta n u Ti-
ixhe . As ootzimal chit seta n,
tan jatpajul kuxh kat unk uch

sete uva at untxumb al ta n
Aak.
7 As ex la alon moj va lexh
kat unb ana, tul kat unpaxsa
u b a nla yole ti u Tiixhe
sexo l, tan ye kat voksa unq ii
ti unjajat umaj lochb al sete.
Pet aal kat voksa eq ii ti un-
lochat ex.
8 As aal kat unk ul puaj te
unq a qitz in qatzike tu un-
joltu unq a tename ti uva la
unpaxsa u b a nla yole sexo l.
9 As kam uva nikat isa vit
svi tul uva atik in sexo l,
as ye xhkam kat unjaj sete,
tan tul kat ul iq elu in unq a
qitz in qatzike uva kat tzaa
tu u Macedonia, as chajaake
kat ul aq on sve kam uva nik
isa vit svi . Esti e ye l umaj
lochb al kat unjaj sete. As
echattel kuxh tuk unb ane .
10 As ootzimal sva n uva
a isuuchil u jikla yole ti
u Cristo uva at ve t tu u
vaanxelale . As ootzimal
sva n unpajte uva ye l umaj
ex uva eyen ex tu u Acaya la
eesan u chiib ichile uva at
tu u vaanxelale tan ti uva
ye xhkam kat unjaj sete, tul
uva atik in sexo l.
11 As ye le uva ex koj ye
nunsa ex tul ni val unq a
yole ti uva ye la unk ul umaj
lochb al vetz sete. ¡Pet ootzi-
male ta n u Tiixhe uva xo n
chit ex sve!
12 As latel chit unb ane uva
ye l lochb al vetz la unjaj sete,
aq al uva ye la chee iyol
unq a uxhchile uve ni toksa
je iq ii ti ib anat tib eela tuk
u vijle me .
13 Pet nu kuxh toksa je tib
unq a uxhchile apóstolil ti u
Cristoe . As k uxh ni toksa tib
chajnaj lochol etetz, pet nu
kuxh ichuli tib chajnaj tuk u
tijle me .
14 As ye la sotz ve t ek u l sti ,
tan echat nib an u Satanás,
tan ni toksa tib naj eche
umaj u ángel.*
15 Esti e uva ye la sotz ek u l
tul uva ni toksa tib unq a
uxhchile b a nla aamail uva
ni b anon u va lexhe . As a
uxhchile uva la ul u k axk oe
sti .

Niyolon u Pablo ti u k axk oe uve nipaleb e

16 As a ni vale uva ye la
etal svi uva ye l untxumb al
ati. As k uxh at uxhchil ni
alon svi uva ye l untxumb al
ati, pet ek ultaj kuxh in ti-
jikil, aq al uva la uch unje sat
unb ooj vib ti u vijle me .
17 As ootzimale sva n uva
ye l kuxh itxa k u je saib e
uve ni vale , tan a e nib an
unq a uxhchile uva ye l itx-
umb al ati. As jit e ch ni tal
u Kub aal Tiixhe uva ech la
kub ane .
18 Pet ye saach unq a ux-
hchile uva nije sa tib tuk
vichi ole uve nib ane . Esti e
antu ve t in la unje sa ve t
vib ti u vijle me , eche uve
nib an unq a uxhchile .
19 As k uxh at etxumb al ne-
tal je sete, ¡as nekuy unq a
uxhchile uve at sexo l uve
va lexh kuxh itxumb al!
20 As nekuy unq a uxhchile
uva kam kuxh ni tulb e ex,
tan at uxhchil ni oksan ex ti
enimat unq a itxumb al cha-
jnaje . As kam kuxh nijaj
chajnaj sete. As nimaxtib e

* **11:14** A isuuchil u yole tu yolb al griego: umaj u ángel tetz u saje .

ex chajnaj. As nim chit ni toksakat tib chajnaj ti ije sat tib. As niyoq ex chajnaj eela kuxh stuk uva evatz nitz ichpu ta n q ab.
21 Pet esotzsataj unpaav, tan ti uva ye l iyak il vunyole uva kat val sete eche uva ni tal chajnaj sete.

Pet ech koj tuk unb an cheel, tan la unje sa ve t vib eche uva nib an chajnaj, k uxh ech unyolone eche umaj uxhchil uva ye l itx-umb al ati.
22 As k uxh hebreo chajnaj, as echat in. As tiaal Israel chajnaj. As echat in, tan in tiaal Israel. As tiaal Abraham chajnaj. As echat in, tan in tiaal Abraham unpajte.
23 Asoj ik am u Cristo chajnaj, as echat in, tan in ik am u Cristo. As at pal u vijle me ti chajnaj. (¡As va len kuxh nunb ane nunnache, ti unje sat vib!) As ye nilejon uve nib an chajnaj ti uve nunb ane, tan jatpajul kuxh kat oksal in tu u kaarsa ti unpaxsat u b a nla yole ti u Cristo. As jatpajul kuxh kat q ospu ve t in ta n tz u m; jatpajul kuxhtu uva b iit kuxh ye kat kam in ti uva nimamal u Cristo sva n,
24 tan o pajuul kat q ospu ve t in ta n tz u m ta n unq a tiaal Israele uva ni ixvan u Jesúse. As vinaj b elelaval (39) q osb e m kat b anax sve chajpaj.
25 As oxpajul kat q ospu ve t in ta n tze. As unpajte kat sutil k ub svi. Oxpajte uva kat ok in tu u barco, as kat b en in xe u mar. As ib an unpajul uma l q ii as uma t aq b al kat kaa in vi u mar.
26 As tul nikat unxaan tulaj unq a tename as tul nikat unq axi unq a nimla a e ti ipaxsal u b a nla yole, as ye saach unq a k axk oe nikat unpaleb e ta n unq a elq ome, tuk unjoltu unq a tiaal Israel as tuk ka t unq a jit tiaal Israel. As k uxh tu u tenam, as k uxh tu umaj atinb al uva ye l uxhchil at stuul as moj vi u mar, as mama la k axk o kat unpaleb e. As kat unpaleb e k axk o ta n unq a uxhchile uva nu kuxh toksa tib niman tetz u Jesúse.
27 As nikat unpaleb e k axk o ta n unq a aq one, tan kat kool in sta n. As jatpajul kuxh ye kat vat in. Nikat unkuy va y tuk tzajitzi l ti uva ye lik vechb ub al atike. Jatpajul kuxh nikat unkuy che v, tan nikat isa vit oksa m svi.

28 As jit kuxh ta ne nunpaleb e, tan jun q ii nixaan ve t vaama ti vitz at unq a qitz in qatzike uve ni niman u Jesús tulaj unq a tename skajayil,
29 tan tul uva ninach umaj qitz in qatzik uva ye l chit iyak il u taanxelale ati, as texh in nunnache, tul uva ni vab i u yole sti. As tul uva nimaxtib el umaj qitz in qatzik ti ipaavine, as ni tul unvi ti uve nib anax ste.

30 As ni vile uva techal chit la unje sa vib. As a la unje sakat vib ti unq a vee ye nuntx ol unb anat sunjunal.

31 As a u Tiixhe , viB aal u
Kub aal Jesucristoe uve ni
toksal iq ii ti chit ib ene , as
ootzimal ta n Aak uva ye l yol
nunchuli.
32 As tul uva atik in tu u
tenam uva Damasco, as tal
ve t u b anol ivatz u ijlenaale
uva Aretas, ixeep unq a
b eye tu u tename skajayil
ti untxeype .
33 As kat aq ax ku in tu uma l
u nimla xu k ti vel ch u l tu
uma l u tokeb al saj, tan atik
ok tapiaal ti u tename . As
kat aq ax ku tzan in ta n ijvil
tu tx ava . As kat ooj ve t in.
As ye kat txeypu ve t in ta n u
b anol ivatz u ijlenaale .

12

*Niyolon u Pablo ti uma l u
k axk o uva eche vokkin ch i x*

1 As k uxh ye xhkam kuxh
la untx ak tuk unyolone , as
techal chit tuk unje sa b iitoj
vib . As tuk val sete ti unq a
vee uva kat ik uch tib sve, as
ti unq a txumb ale uve kat
ik uch u Kub aal Jesúse sve.
2 As kat ib anlu kaalaval yaab
vootzit uma l u qitz in qatzik
uva nimamal u Cristoe sta n.
As kat eq ol je tu toxvu
almika . Ye vootzaj moj
tuk vichi ole as moj jit tuk
vichi ole kat b enkat, pet ta n
kuxh u Tiixhe ootzin tetz.
3 As vootzajle u naje ta n
kuxhe tan ye vootza moj
tuk vichi ole as moj jit tuk
vichi ole ta n kuxh u Tiixhe
ootzin tetz.
4 As kat eq ol je u naje tu
almika , as kat tab i ve t naj
ka l unq a achveb alla yol
uva ye xheb il la tx akon
talpe .
5 As nuntx uktxun ti u naje ,
ech koj ve t in tan la voksa
ve t unq ii ti unq a vee ye
nuntxole .
6 As k uxh la unje sa vib ti
unq a vee kat vila, as jit
va lexhe uva la vale , tan an
chite u yole uva la vale . Pet
ye la unb ane , tan ye nunsa
uva la oksal unq ii ti unq a
vaa kat unb an tuk uva kat
vala.
7 As ti uva ye la unpaasa
vib ti uva kam kat b ex
vila, as esti e nunpaleb e
unq a k axk oe uva eche
umaj ch i x uva kat ok ti
vunchi ole . As ye nitele . As
a u Satanáse kat aq on tzan
u k axk oe svi , ti uva ye la
unpaasa vib ti unje sat vib .
8 As oxpajul kat unjaj kuyb al
te u Kub aal Jesúse uva la
teesa Aak u k axk oe svi .
9 As ech kat tal Aak ile sve:
«K ujb a ak u l ti vunb a nile
uva at sak atz, tan a
nunk uchkat vunyak ile te
unq a uxhchile uva nipal
stuul uva ye xhkam nitx ol
ib anat sijunal,» ti k Aak tal
sve. Esti e uva la unje sa
vib ti unq a vee uva ye
nuntx ol unb anat sunjunal,
tan tul uva ech nunb ane , as
nik uch u Cristo viyak ile sve
ti ilochat in Aak.
10 Esti e va l untxuq txune ,
tul uva nunnache uva
ye la untx ole , as tul uva
nunyoq pe , as nunpaleb e
k axk o, as moj nixaansal
vaama. As kam kuxh itza lalil
nunpaleb e ti u Cristo, as
tul uva nunnache uva ye

la untx ole , as Aak ni aq on
iyak il u vaanxelale .
11 As ech unyolone sete
eche iyolon umaj uxhchil
uva ye l itxumb al ati. As
eq aq al kuxhtu uva ech
kat unb ane , tan aal b a ne
uva ex koj kat alon u yole
svi te unq a uxhchile ti
etoksat unq ii. As jit koj in kat
alon, tan at pale u vijle me
ti unq a uxhchile uve ni
toksa je tib apóstolil, k uxh
ye xhkam nuntx ol unb anat
sunjunal.
12 As tul atik in sexo l, as
kat unk uch u vijle me sete
uva in apóstol, tan kat etil
unb anat unq a k uchb al tetz
u tijle m u Tiixhe tuk unq a
vee uva kat unb ana uva kat
teq o etaama sta n. As nim
vaama kat unb ana tul atik in
sexo l.
13 Asoj va lexh kat unb an se-
vatz, as esotzsataj unpaav,
tan jit e ch kat vulb e exe
eche kat ib an unjoltu unq a
qitz in qatike , tan kat unjaj
lochb al vetz te chajaak. Pet
tul uva atik in sexo l, as ye l
lochb al vetz kat unjaj sete.
Asoj kat yan etaama svi ti
uva ye kat unjaj u lochb ale
sete, as ¡esotzsataj unpaav sti !

Ni tal u Pablo iq elut unq a
aa Corinto titoxpa

14 As nunb an ve t vuche
ti b en unq elut ex titoxpa.
As tul la oon in sexo l, as ye
la etitz a unlochpe , tan jit u
tx iib al eq iie ni vile . Pet exe
ni vitz a ex, tan ech etatine
sunk atz eche tatin unq a ta-
laj intxa e k atz ib aal, tan jit
unq a talaj intxa e ni k uulan
vib aale . Pet a u b aalae
k ujle le ti ik uulat unq a ita-
laj intxa e .
15 As aya l chit unk u l la vaq
u tx iib al unq iie skajayil ti
unlochat ex. As aya l chit
unk u l la vaq vib seti tuk
vuntiichajile . As maas chit
xo n ex sve. ¿As kam q i uva
jit aya l ek u l nexo ni in?

16 As ye xhkam unb ooj kat
vitz a uva la etaq sve. Pet at
ex ni alon svi uva kat kuxh
unmaxtib e ex tuk vunpasan
tziilla txumb ale ti veesat
unb ooj puaj teq ab .
17 As ye l ex kat unmaxtib e
ex, tul kat unchaj b en unq a
qitz in qatzike sexo l.
18 ¿As moj kat b ex imaxtib e
ex u Tito, tul kat unchaj b en
sexo l tuk uma t u qitz in
qatzike ? As ootzimal seta n
uva eela kuxh itxumb al u
Tito kat ib ana tuk vuntx-
umb ale tul uva atik sexo l.

19 ¿As ma a netitz a uve
ti kuxh unq alat vib vatz
unq a yole uva nitalpu svi
nuntz ib akat b en unq a yole
sete? As jit sti e nuntz ib akat
b en sete. Pet vatz u Tiixhe
ni valkat unq a yole sete,
tan uma l kuxh kuyol tuk u
Cristoe setuk . Esti e , vitz in
vatzik uva xo n chit ve t ex
sve. As kam kuxh unq a vee
nu kub an sexo l tuk u Tito, as
a nu kusa uva la yak in ve t
vetaanxelale k atz u Tiixhe .
20 Pet nitxumun vaama seti ,
tan ni vitz a uva tul la oon in
sexo l, as jit e ch vetxumb ale
la ib ane eche uva ni vitz a.
As mita n vuntxumb ale la
ib an sevatz eche uva nesa
svi , tan ni vitz a uva kamal
at exo l sevatzaj. As moj

nich o nsa tib etaama; as moj
ni tul evi ; as moj netixva etib
sevatzaj; as moj ni teesa tib
eq ii sevatzaj; as moj nechij
yoline ; as moj neje sa etib ; as
moj a kuxh neb ane uva ye
nib anche .
21 As ni vitz a uva tul la oon
in sexo l unpajte, as la ch ixvu
ve t in vatz u Tiixhe . As la
oq ve t in ta n txumu m, tan
ti uva at ex uva antel kuxh
epaavine vatz Aak. As ye l
ex nek axa etib ti u va lexhe
uva neb ane ti eb anata
kam uva nisa vechi ole as
ti eyansat etib tuk uma t
uxhchil.

13

1 As itoxpa unq elut ve t
exe u vaa . As ech la ib an
ka vo j moj oxvo j uxhchil ti
b en talat isuuchil umaj yol,
eche uva ni tal u yole uva
tz ib amal kan:
Tuk iyol ka vo j uxhchil moj
oxvo j uxhchil uve
la alon isuuchil ti
ixochone , as la nimali,
ti k u yole .
2 As echat chit la ib ane tul
la oon in sexo l, tan alel ve te
sete sva n uva la oon in sexo l
unpajte. As k uxh ye l in at in
sexo l cheel, as la chit val ve t
sete unpajte: Tul uva la oon
in sexo l titoxpa, as techal
la voksa vepaave stuul ti
unb anat esuuchil, jank al ex
uve kat paavin ex na ytzan
as tuk unjoltu ex uva ye
neya sa epaavin cheel,
3 tan at ex ni alon uva la
unk uch sete uva a u Cristoe
ni aq on u vijle me ti valat
unq a yole sete. As ye le uva
ye l koj iyak il viyol Aake uva
kat alpu sete. Pet at viyak il
Aake sexo l.
4 As k uxh kat eesal iq ii
u Cristoe , tul kat yatz ax
Aak vatz u kuruse , as ech
koj cheel, tan isle l Aak ta n
viyak il u Tiixhe . As echat
in, tan k uxh ni teesal unq ii
eche uva kat ulb el Aak, as
tuk viyak il u Tiixhe as isle l
in sexo l tuk u vijle me , eche
u tijle m u Cristo.

5 As eb antaj tevi ma ni-
mamal u b a nla yole ti u
Cristo seta n, pet moj ye le.
As etitz ataj etib . ¿Moj ye
ootzimal seta n uve at ve t u
Jesucristoe sek atz? Asoj ni-
mamal u b a nla yole seta n,
as a e ni k uchun uva at Aak
sek atz. Pet asoj ye nesa eni-
mata , as ye l Aak at sek atz.
6 As nunsa uva la etootzi uva
at ve t u Jesucristo sukuk atz.
7 As nu kunach Tiixh seti aj,
aq al uva ye la etoksa etib
ti enimat unq a va lexhe . As
jit ti uva la ilpu ve te uva
at ve t u Cristoe sukuk atz
uva nu kunachkat Tiixh seti .
Pet ti uva la enima u b a ne ,
k uxh la alpu sqi uva ye l u
Cristo at sukuk atz.
8 As ye la uchi uva la kumaj
ex ti eb anat u jike . Pet aal la
kuloch ex ti enimata .
9 As tul uva neb an u jike , as
nu kuchiib e . As jit tz ajinal
la kuyaa ex tuk u qijle me .
Esti e nu kunach Tiixh seti ti
uva b a n etatine la ib ane .
10 As nuntz ib a b en u u uje
sete b axa tul uva ye xnaj
b en vilat ex unpajte, aq al
uva ye la unk axb isa ex tuk
u vijle me , tul la oon in sexo l,
tan kat taq u Kub aal Jesús

u vijle me ti eyak insale se-
vatzaj. As jit ti eyansale .

Nitzojpisa u Pablo itz ib at
b en u u uje tu u Corinto

11 Tuk untzojpisa ve t unyolon sete, vitz in vatzik. Ye
txumun ex. Pet echuktaj tx-
umb al ti uva b a n etatine
sevatzaj ti enimat unq a yole
uve ni val sete. As unvatzuloj
vetxumb ale sevatzaj. As la
atin u Tiixhe sexo l uve ni
xo nin o , tan Aake ni aq on
sqe uva b a n qatin suku-
vatzaj.
12 As aya l chit ek u l la etiixhi
etib tan ex ve t niman tetz u
Tiixhe .*
13 Ni taq b en unq a qitz in
qatzike itzii sete uva at
sunk atz.
14 A vib a nil u Kub aal Je-
sucristo la atin seti aj. As
a u Tiixhe la txumun evatz,
tan xo n chit ex te Aak. As
a u Tiixhla Espíritue la lo-
chon ex, aq al uva unvatzul
kuxh vetxumb ale la ib an se-
vatzaj. An chite .

* **13:12** A isuuchil u yole tu yolb al griego: Tul la etiixhi etib , as la itz ub tib txala etzi sevatzaj.

U u uj uva itz ib a b en u Pablo te unq a aa Galacia uva ni niman u Jesús

Ni taq b en u Pablo itzii

1 Ine in Pablo apóstol tetz
u Jesucristo. As jit umaj
uxhchil kat txaaon in. As
mita n umaj uxhchil kat cha-
jon in. Pet a u Jesucristo
tuk u Tiixhe uva kat ulsan
taama u Jesucristo kat oksan
in apóstol.
2 As nuntz ib a b en u u uje
tuk unq a qitz in qatzike
uva at sunk atz ti kuq iilat
b en ex uva qitz in qatzik qib
setuk, jank al ex uva echen
ex tu u tenam uva Galacia.
3 As a u Tiixhe tuk u Kub aal
Jesucristo la aq on vib a nile
seti ti uva b a n etatin se-
vatzaj la ib ane.
4 As a u Jesucristo kat taq
tib kamoj ti u kupaave as
ti qel vatz unq a va lexhla
txumb ale uva at vatz u
tx ava e, eche uva nisa u
Tiixhe.
5 As ye l o la ya o ti qoksat
iq ii u Tiixhe ti chit ib ene.
An chite.

Ni tal u Pablo uva va len unq a chusb ale uva ninima unq a aa Galacia

6 As nuntxumun seta n, tul
ma t imolot ex u Tiixhe ta n
vib a nil u Cristo, as oora chit
kat ejalpu ve t vetxumb ale
ti u Tiixhe, tan va len ve t
uma t chusb al kat enima
ve te uva jit eela tuk u
b a nla yole uva kat unchus
sete.
7 As ye l uma toj b a nla
chusb al ati ti u b a nla yole.
Pet at ka l unq a uxhchil
sexo l uva ni sotzsan ek u l
tuk uma t chusb al uva
va len ve te, tan nijalpu ve t
unq a uxhchile isuuchil u
b a nla yole uva kat unchus
sete ti u Cristo.
8 Pet tuk val sete, asoj jit
eela u chusb ale uva la alpu
sete tuk u chusb ale uva
kat val sete, as ab il uva
ni jalpun isuuchil u b a nla
yole ti u Cristo, as k uxh
in as moj umaj ángel uva
la tzaa tu almika la ul alon
uma toj chusb al sete uva
va len ve te, as ech ib en u
uxhchile tu u xamale.
9 As kam uva kat val sete
sb axa as tuk unka pu sete
scheel unpajte. Asoj at
umaj uxhchil uva la ul alon
uma toj yol sete uva jit eela
tuk u b a nla yole uva kat
unchus sete, as a uxhchile
uva ech ib en tu u xamale.
10 As jit a nunsa uva la ok-
sal unq ii seta n ti uva ni val
u yole sete. Pet a nunsa uva
a u Tiixhe la oksan unq ii.
Asoj a kuxh la unsa uva
ex la oksan unq ii ti unq a
yole uve ni val sete, as jit in
ik ame u Cristo.

Ni tal u Pablo uva a u Jesús kat aq on tijle m

11 As la val sete, vitz in
vatzik, tan jit itxumb al umaj
uxhchil kat vala tul kat val u
b a nla yole sete,

12 tan jit umaj uxhchil kat
alon sve. As mita n umaj ux-
hchil kat chusun in sti . Pet a
u Jesucristo kat k uchun isu-
uchil sve.
13 As ab imale seta n kam
vuntxumb ale nik unb an
b axa tul nik unnima unq a
uq iib ale uva nimamal ta n
unq a q esla unb aale , tan
nik untilu unq a niman tetz
u Jesús. As nik unchuk
txumb al ti isotzsal ivatz.
14 As atik pal untxumb al
ti unq a uxhchile uva nik
unchus vib stuk , tan aya lik
chit unk u l nik unnima unq a
chusb ale uva k ujlik kan
ta n unq a q esla unb aale .
15 Pet tul ye xnik itz eb in vatz
u tx ava e , as kat itxaa in u
Tiixhe . As ib a nil kuxh Aak,
as kat imolo in Aak. As tul kat
tal Aak ik uchat viK aole sve
16 ti uva la b en val isu-
uchil u b a nla yole ti viK aol
Aake xo l unq a tename uva
jit tiaal Israel, as ye l umaj
vatz tx ava illa txumb al kat
unch oti te umaj uxhchil.
17 As jit b en in tu u Jerusalén
ti b en vilat unq a apóstol
uva b axik ok apóstol sun-
vatz. Pet a b exkat in tu Ara-
bia. As q aavik ve t tzan in tu
u Damasco unpajte.

18 As tul ma t ipal oxva l
yaab , as b en ve t in tu u
Jerusalén ti b en vilat u Lu e .
As o laval q ii b ex unb an xe
aak.
19 As jit vil uma toj unq a
apóstol. Pet ta n kuxh u Ja-
cobo, u titz in u Kub aal Jesús,
uva kat vila.
20 As ootzimal ta n u Tiixhe
uva jikla yol chite unq a
yole uva nuntz ib a b en sete,
tan ye l yol nunchuli.
21 As xamtik ve t stuul, as b ex
ve t in tu vitx ava u Siria tuk
tu u Cilicia.
22 As unq a qitz in qatzik uva
nik niman u Cristo uva echen
tulaj unq a talaj tename tu u
Judea, as ye xnik tilat unvatz.
23 As nik kuxh tab i yol svi
uva ech nik tal ile : «U naj
uva nik laq b an o b axa, as
nipaxsa ve t naj u b a nla yole
ti u Jesús. As tul nik tal naj
isotzsal u b a nla yole b axa,»
ti k u yole uva nik tab i unq a
qitz in qatzike .
24 As tul tab i unq a qitz in
qatzike uva nik unpaxsa ve t
u b a nla yole ti u Cristo, as
toksa ve t chajaak iq ii u Ti-
ixhe .

2

1 As tul ma tik ipal ve t
kaalaval yaab , as b en ve t in
tu u Jerusalén unpajte tuk u
Bernabé. As veq o ve t u Tito
svi .
2 As b ex ve t in, tan ti uva
ma tik talat u Tiixhe sve. As
unb an ve t uma l u nuk u
tuk unq a qitz in qatzike
uva atik tijle m. As val
ve t isuuchil te chajaak ti
u b a nla yole uva ni val
te unq a tename uva jit
tiaal Israel, aq al uva ye la
eesal iq ii u b a nla yole uva
nunchuse .
3 As xekelik u Tito svi uva jit
tiaal Israel. As ye xhkam kat
tal unq a qitz in qatzike uva
atik tijle m ti uva la eesal
unb iil vichi ol u Tito.
4 As kat kub an u nuk ue , tan
ti uva atik ka l unq a uxhchil
xo l unq a qitz in qatzike
uva nik toksa tib niman

tetz u Jesús. As nik ichuk chajnaj txumb al ti uva jit kuxh ti kuk ujb a t kuk u l ti u Jesucristo as la sotzsal kupaav. Pet techal la kunima unq a tzaq ite skajayil uva tz ib amal kan ta n u Moisés. As a n la sotzsal kupaav uva nik tal chajnaj.

5 As o chite ye kat niman unb ooj unq a yole uva nik tal chajnaj, aq al uva mita n unb ooj isuuchil u b a nla yole la jalpuli, uva ni qal sexo l.

6 As unq a qitz in qatzike uve at tijle m, as ye l uma toj chusb al kat tal chajaak sve uva la unchuse . (As k uxh nim chit talchu chajaak, as eela kuxh kuvatz nib an u Tiixhe . As ye la voksa stuul, k uxh kam kuxh la tal ka t unq a uxhchile .)

7 Pet kat pal ve t chajaak stuul uva a u Tiixhe kat aq on u vijle me ti unpaxsat u b a nla yole xo l unq a tename uva jit tiaal Israel, uva ye l unb iil vichi ol unq a naje eesamal, as eche u tijle m u Lu e uva kat taq Aak ti ipaxsat u b a nla yole xo l unq a tiaal Israel uva eesamal unb iil vichi ole .

8 As u Tiixhe kat k ujb a n kan u Lu e apóstol xo l unq a tiaal Israel. As an chit Aake kat k ujb a n kan in apóstol xo l unq a tename uva jit tiaal Israel.

9 As u Jacob, tuk u Cefas, tuk u Xhune , as palchajaak stuul uva kat taq u Tiixhe u vijle me . As chajaake nim talche xo l unq a apóstol. As kat taq ve t chajaak iq ab sve, tuk te u Bernabé, k uchb al tetz uva kumool ve t qib tuk chajaak ti kupaxsat u b a nla yole . As a la b en kupaxsakat u b a nla yole xo l unq a tename uva jit tiaal Israel. As ech koj chajaak, tan a la b en ipaxsakat chajaak u b a nla yole xo l unq a tiaal Israel.

10 As ye l uma toj yol kat tal chajaak sve. Pet ta n kuxh kat tal chajaak uva la unloch ve t unq a meeb a e . As ni vok ve t ilil sti ti unb anata . As ye kat unya ti unlochata .

Niyaan u Pablo te u Lu e

11 As tul kat oon u Lu e tu u Antioquía, as kat unyaa ve te , tan kat vila uva va lexh vitxumb ale nik ib ane .

12 Tan tul ye xnik ul ka t unq a qitz in qatzike uva tiaal Israel uva ichaj tzan u Jacobo, as nik itx a n u Lu e k atz unq a qitz in qatzike uva jit tiaal Israel. As tul ul ve t unq a qitz in qatzike uva ichaj tzan u Jacobo, as teesa ve t el tib u Lu e k atz unq a qitz in qatzike uva jit tiaal Israel, tan nik ixo va u Lu e viyol unq a tiaal Israel uva nik oksan iq ii u yole uva techal la el unb iil ichi ol umaj uxhchil.

13 As echat nik ib an ve t unjoltu unq a qitz in qatzike uva tiaal Israel eche uve nik ib an u Lu e , tan ka vatz kuxh vitxumb ale kat ib ana. As antu ve t u Bernabé kat ib an tetz.

14 As tul vila uva ye nik inima chajaak kam ni tal u b a nla yole , as ech val ve t ile te u Lu e vatz unq a

qitz in qatzike skajayil: «Tan
ech vatxumb ale nab ane
eche unq a jit tiaal Israel
tul uva natx a n sk atz. As
tul axh tiaal Israel. ¿As
kam q i uve najalpu ve t
vatxumb ale cheel? Tan
nak uch tuk vatxumb ale
uva techal kuxh la ib an
unq a jit tiaal Israel tetz, eche
uve nib an unq a kumoole
uva tiaal Israel.
15 As o tiaal Israel tul kat
itz eb o. As jit o umaj ux-
hchil uva jit tiaal Israel uva
ye ni niman u tzaq ite uva
tz ib amal kan.
16 As ootzimal sqa n uva
jit ti inimat umaj uxhchil
u tzaq ite uva tz ib amal
kan ta n u Moisés la okkat u
uxhchile jikla aamail vatz
u Tiixhe. Pet ti u k ujleb al
ik u l u uxhchile uva aq el
ste ta n u Jesucristoe, as la
ok jikla aamail vatz u Tiixhe.
As echat kat kub ana, tan
kat kuk ujb a kuk u l ti u
Jesucristoe. As esti e kat ok
o jikla aamail, tan ye l umaj
uxhchil la ok jikla aamail
vatz u Tiixhe ti inimat u
tzaq ite.
17 As jikla aama ve t o vatz
u Tiixhe ta n u Jesucristoe,
as ni talpu sqi uva antel
kuxh kupaavine as an chite
u yole. ¿As ma Aak b a ni
lochon o ti kupaavine? ¡As
ye le ta!
18 Pet asoj la q aav o ti kuni-
mat unq a txumb ale unpajte
uva kat kuya sa kan, as ech
kuk uchate uva paasan tzii
ve t o.
19 As eche in, tan kat pal in
stuul uva jit ti unnimat u
tzaq ite la okkat in jikla aa-
mail vatz u Tiixhe. As eela
kuxh stuk uva kat kam ve t
in vatz u tzaq ite kat ib ana,
aq al uva at ve t untiichajil
k atz u Tiixhe. As la unb ane
kam uva nisa Aak svi.
20 As tul kat kam u Cristo
vatz u kuruse, as eela
kuxh stuk uva kat kam
in k atz Aak. Esti e uva
jit ve t u vatz tx ava illa
txumb ale nunb ane. Pet
a ve t vitxumb al u Cristoe
nuntxakonsa, tan isle l ve t
Aak. As at ve t Aak tu
vaanxelal. As jank al uva
la unb ane tul uva isle ltel
in vatz u tx ava e, as tuk
u k ujleb al k u le uva aq el
sve ta n viK aol u Tiixhe uva
Cristo la unb ankat, tan xo n
in te Aak. As kat taq tib Aak
kamoj svi.
21 As ye la veesa iq ii u nimla
b a nile uva kat ib an u
Tiixhe sqi, tan asoj kat ok
in jikla aamail ti unnimat
u tzaq ite uva itz ib a kan u
Moisés, as ye l kuxh itxa ke
b a vikameb al u Cristoe
sqi,» ch in kat val te u Lu e.

3

Ni tok u Tiixhla Espíritu tu u taanxelal unq a niman tetz u Jesús

1 ¡Ex aa Galacia, oyeb chit
evatz! ¿Kam q i kat kuxh etaq
etib maxtib eloj? Tan nu
kuxh teesa ex unq a uxhchile
tu b ey ti uva ye la enima
u b a nla yole ti u Jesucristo.
As tul kat qal isuuchil sexo l
uva kat kam u Jesucristo vatz
u kuruse sqi.
2 Pet la unch oti ve t uma l u
yol sete, ¿ma kat ok u Tiixhla
Epíritue tu vetaanxelale ti

uva kat enima u tzaq ite uva itz ib a kan u Moisés? ¿Pet moj ti uva kat ek ujb a ek u l ti u Jesús, tul kat etab i u b a nla yole ?
3 As ex chit paasan tzii tan ye nepal tu u yole uva kat qal sete. Tan xekelik ex ti u Tiixhla Espíritu b axa. Pet ech koj cheel tan a nexekeb kat ve te ti u vatz tx ava illa txumb ale .
4 As etulsataj sek u l uva mama la k axk o kat epaleb e, tul uva kat enima u Jesús. Pet kat ejalpu vetxumb ale ti enimat u b a nla yole uva kat qal sete, as talon kuxhe b a uva kat epaleb e unq a k axk oe .
5 As la val sete, tan at ve t u Tiixhla Espíritu tu vetaanxalale ta n u Tiixhe . As nik uch ve t Aak unq a b a nile sexo l uva achveb al chittu . ¿As kam sti q i nib ankat Aak unq a nimla b a nile sete? ¿Ma ti uva nenima u tzaq ite uva itz ib a kan u Moisés? ¿Pet moj ti uva netab i u b a nla yole ti u Jesús, as nek ujb a ek u l ti Aak?

Niyolon u Pablo ti uva kat ib an u Abraham na ytzan

6 As qulsataj sukuk u l uva kam kat ib an u Abraham, tan kat ik ujb a u Abraham ik u l ti u Tiixhe . Esti e kat tal ve t u Tiixhe uva jikla aama ve t u Abraham vatz Aak kat ib ana.
7 Ech qootzite uva jank al unq a uxhchile uve nik ujb a ik u l ti u Tiixhe , as a e tiaal u Abraham.
8 As tz ib amal kan na ytzan uva la ok ve t unq a uxhchile uva jit tiaal Israel jikla aamail vatz u Tiixhe tul uva la ik ujb a ik u l ti Aak, tan ech kat tal kan Aak ile te u Abraham:

As see tuk unq a me al ak aole la ulkat u b a ne uve ni val see, as la ul ti unq a tename kajayil unpajte, ti k Aak.

9 Esti e ab il uva k ujle l ik u l ti u Tiixhe , as echat la tal Aak ste eche u b a ne uva kat tal Aak te u Abraham uva k ujlik chit ik u l ti Aak.
10 Pet ech koj unq a uxhchile uve la niman u tzaq ite uve itz ib a kan u Moisése , as a uxhchile uva at ve t tzan u k axk oe sti . Eche uva ni tal u yole uva tz ib amal kan uva ech ni tal ile :

At ve t tzan u k axk oe ti unq a uxhchile uva ye la oleb ti inimal unq a yole skajayil uva tz ib amal kan, ti k u yole .

11 As jik chit nu kupal stuul uva ye xheb il la ok jikla aamail vatz u Tiixhe ti inimat u tzaq ite , eche uva ni tal uma t u yol uva tz ib amal kan uva ech ni tal ile :

Ab il uva k ujle l ik u l ti u Tiixhe , as kat toksa Aak jikla aamail.

As at itiichajil k atz Aak la ib ane , ti k u yole .

12 Pet ech koj u tzaq ite uva itz ib a kan u Moisés tan ye l tetz ti u k ujleb al k u le , tan ech ni tal uma t u yol ile :

Ab il uva la oleb ti inimal
unq a tzaq ite kajayil
uva tz ib amal kan ta n
u Moisés,
as at itiichajil u uxhchile
k atz u Tiixhe sta n, ti k
u yole .

13 Pet a u Cristo kat eesan
o vatz u k axk oe , o uva
o tiaal Israel uva atik tzan
u k axk oe sqi , tan ti uva
ye kat oleb o ti kunimat
u tzaq ite skajayil. As ku-
vaatzile kat ib an Aak, tan
kat ul u k axk oe ti Aak uva
laik ul sqi . Tan ech ni tal u yol
ile uva tz ib amal kan:

Ab il uva la aq pik je vatz
umaj kurus ti iy-
atz pe ,
as at ve t tzan u k axk oe ti
u uxhchile uve kat je
vatz u kuruse ti ib en
tu xamal, ti k u leye .

14 As ech kat ib an u Jesu-
cristoe sqi , o uva o tiaal Is-
rael, tan ti uva tuk vib a nil
Aake kat ok u Tiixhla Espíritu
tu u qaanxelale , o uva
k ujle l kuk u l ti Aak. As
tuk u nimla b a nile uva kat
ib an u Jesucristo, as esti e
kat ib an u Tiixhe u nimla
b a nile sete unpajte, ex uva
jit ex tiaal Israel, eche uva
alel kan ta n u Tiixhe te u
Abraham.

15 Vitz in vatzik, tuk val
uma l u vatz tx ava illa yol
sete, tan eche nib an ka vo j
uxhchil tul nik ul tib iyol
svatzaj, as nitz ib a kan u
yole tu u uj. As ye la uch
ijalpul ve t isuuchil u yole .
Pet techal la b anchi kam uva
k ujlu kan.

16 As echat kat ib an u Tiixhe
tuk u Abraham, tan kat tal
kan Aak uma l u yol te u Abra-
ham ti uma l u tiaale . As
ye xhkam ni tale uva : «Ti
kajayil unq a tiaal u Abra-
ham,» chu koj u yole . Pet
ti kuxh uma l u tiaal u Abra-
ham talkat kan u Tiixhe u
yole , eche uva ni tal uma t u
yol uva tz ib amal kan:

As ti uma l vaviaale , ti k u
yole .

As a e u Cristo uva nik tale .

17 As la val isuuchil u yole
sete, tan kat tal kan u Tiixhe
u txumb ale uva k ujlu kan
te u Abraham b axa. As tul
ma t ipal ve t 430 yaab , as a n
kat ik ujb a ve t kan u Tiixhe
u tzaq ite ta n u Moisés. As
ye kat teesa u tzaq ite iq ii u
yole uva ma tik talat kan u
Tiixhe te u Abraham. As ye
kat iya sa Aak u yole uva alel
ve t kan ta n Aak,

18 tan jit ti u tzaq ite uva
itz ib a kan u Moisés la ulkat u
kuvaatzile . Pet ti u yole uva
kat tal u Tiixhe te u Abra-
ham.

Ni tal u Pablo isuuchil u yole ti u tzaq ite uva ik ujb a kan u Tiixhe

19 Pet asoj ech b anel ta n
u yole , ¿as kam sti q i kat
ik ujb a kat kan u Tiixhe u
tzaq ite ? Kat ik ujb a kan
Aak u tzaq ite ti imajax ivatz
unq a paasan tziie . As atik
iyak il u tzaq ite ti unq a ux-
hchile techal kat ul ve t u
tiaal u Abraham uva alel kan
sti ta n Aak. As a e u Jesús.
As kat ik ujb a kan u Tiixhe
u tzaq ite ta n unq a ángel.
As a e kat alon u yole te u
Moisés. As a u Moisés kat
q ajsan ve t u yole te unq a
tename .

20 Pet ech koj kat ib an u Tiixhe tuk u Abraham, tan Aak chit kat alon u yole te u Abraham ti u tiaal u Abraham uva la uli. As ye l umaj uxhchil kat itxakonsa Aak ti iq ajsal viyole te u Abraham.

21 ¿As ma la qale uva tul kat ik ujb a kan u Tiixhe u tzaq ite , as kat teesa Aak iq ii u yole uva ma tik talat kan Aak te u Abraham? ¡Ye le! Tan at koj itiichajil unq a tename k atz Aak ti inimat u tzaq ite , as la oke unq a tename jikla aamail vatz Aak ta n u tzaq ite .

22 As ni tal viyol u Tiixhe uva tz ib amal kan uva paavinnal ve t unq a tename skajayil, tan ti uva ye ni toleb ti inimat unq a tzaq ite skajayil. As ech tatin ve te eche umaj preexhu. Esti e techal la ik ujb a ve t unq a tename ik u l ti u Jesucristo, aq al uva la taq ve t u Tiixhe vitx aja me uva alel kan ta n Aak.

23 As tul uva ye xnik ul u Jesucristo, as jank al o uva o tiaal Israel, as echik ve t qatine eche preexhu vatz u tzaq ite uva tz ib amal kan ta n u Moisés. As tul kat ul ve t u Jesucristo, as kat qootzi ve te uva ti kuk ujb a t kuk u l ti Aak as at ve t kutiichajil k atz u Tiixhe .

24 As ech nik tulb e o u tzaq ite ti qok k atz u Cristo eche nib an umaj uxhchil ti ich ijil umaj talaj intxa . Pet katnal ul u Cristo, as a n kat ok o jikla aamail vatz u Tiixhe ti uva kat kuk ujb a kuk u l ti Aak.

25 As tul ul ve t u Jesucristo uva nu kuk ujb a kuk u l sti , as jit ve t u tzaq ite ni ilon kusuuchil.

26 As ex ve t me al ik aol u Tiixhe eche o , tan ti uva kat ek ujb a ek u l ti u Jesucristo.

27 As jank al o uva kat ku o xe u a e texhlal tetz uva at ve t ok o k atz u Cristo, as kat jalpu ve t u kutxumb ale eche qoksat umaj b a nla oksa m.

28 As k uxh kam kuxh b anel eta n, as unvatzul kuxh ve t o setuk k atz u Jesucristo. As k uxh ex tiaal Israel, as k uxh jit ex tiaal Israel, as k uxh ex k am, as moj jit ex k am, as k uxh ex naj as k uxh ex ixoj, tan unvatzul kuxh ve t o setuk , tan at ve t ok o k atz u Jesucristo.

29 As ti uva ex ve t tetz u Cristo, as ex ve t tiaal u Abraham. As qetz ve t u tx aja me setuk uva alel kan ta n u Tiixhe te u Abraham.

4

1 As la qitz a uma l u k uchuvatz. Tan tul uva ch ootel u etzin tetz u meeb a le , as ech kuxhe eche umaj k am. As k uxh a e ib aal u meeb a le skajayil la ib ane ,

2 as at ve t unq a uxhchile uva la b ek on tuk ka t unq a uxhchile uva la ilon unq a imeeb a le . As lanal ilej ve t u q iie uva k ujlu kan ta n vib aale .

3 As echik b anik qa n b axa tan tul uva echik u kutxumb ale eche umaj talaj intxa , as a unq a vatz tx ava illa chusb ale nik b ek on o .

4 As tul ilej ve t u q iie
uva alelik kan ta n u Ti-
ixhe , as kat ichaj ve t tzan
Aak viK aole . As tul uva
nik kuk ujb a kuk u l ti u
tzaq ite , o uva o tiaal Israel,
as b ex itz eb oj viK aol u
Tiixhe xe uma l u ixoj
5 ti ichooat viK aol Aake u
kupaave , aq al uva jit ve t
ti u tzaq ite atkat k ujleb al
kuk u l, tan kat toksa ve t o
Aak me al ik aol u Tiixhe .
6 As o ve t me al ik aol u Ti-
ixhe setuk . As kat ichaj tzan
u Tiixhe u Tiixhla Espíritu ti
tok tu u qaanxelale . As a
u Tiixhla Espíritu ni b anon
uva ech ni qal ile : «Kub aal,»
ch o ni qal te u Tiixhe .
7 As jit e ch o eche umaj k am
vatz u Tiixhe . Pet o ve t me al
ik aol u Tiixhe setuk . As qetz
ve t u tx aja me uva alel kan
ta n Aak tuk vib a nil u Jesu-
cristo.

Ni tal u Pablo uva ye la q aav unq a niman tetz u Jesús ti ik ujb a t ik u l ti u tzaq ite

8 As ootzimale seta n tul
uva ye xnik etootzi u Tiixhe ,
as nik enima unq a tiixhe
uve b anel kuxhtu .
9 Pet ech koj cheel, tan ootz-
imal ve t u Tiixhe seta n. As
ootzimal ve t ex ta n Aak un-
pajte. ¿As kam sti q i uva
nesa enimat u tzaq ite unpa-
jte uva ye la oleb ti isotzsal
epaav? ¿Moj a netale uva
la ek ujb a ek u l ti u tzaq ite
unpajte?
10 Tan nenima unq a xeem
q iie tu jun xhemaana, tuk
unq a nimla q iie tu jun ich ,
as tuk unq a nimla q iie tu
jun yaab .
11 As nitxumun ve t vaama
seta n, tan ni vitz a uva texh
ye kat txakon u vaq one uve
kat unb an sexo l.

12 As la unjaj b anil sete,
vitz in vatzik, uva la eb an
etetz eche uve nunb ane ,
tan ye l ve t tokeb al u vatz
tx ava ila txumb ale svi ,
eche uva nib an unq a
vunmoole uve tiaal Israel,
as ech ine eche ex uva jit
ex tiaal Israel. As ye l umaj
va lexh kat eb an sve.
13 Tan ootzimale seta n uva
kat unpaxsa u b a nla yole
sexo l tul uva nik unch o ne .
14 As ye kat etixva in.
As k uxh kat unpaleb e u
ch o me , as ye kat eteesa
unq ii. Pet aal kat etab i u
yole uva kat val sete eela
kuxh stuk uva umaj u ángel
as moj a u Jesucristo kat
yolon sete.
15 ¿As kam kat eb an q i tuk u
chiib ichile uva nik kuchiib
sta n? As kat etxum un-
vatz, tan kat koj uchi, as kat
eteq o el tzan u b aq evatze
ti etaq at sve, uve nik etale .
16 ¿Pet kam q i uva nich o n
ve t etaama svi cheel, ti kuxh
uva ni val isuuchil u jikla
yole sete?

17 As ech koj unjoltu unq a
uxhchile uve ni tok ilil seti ,
tan eche ti koj u b a ne
nib ankat. Pet a kuxh isa
chajnaj uva ye la enima u
yole uva ni val sete. As a
ni tal chajnaj uva a viyol
chajnaje la enima.
18 As aal b a ne uva la etoksa
etaama ti eb anat u b a ne
sb enameen. Pet jit kuxh ti
uva at in sexo l.

19 As ech exe eche me al
unk aol, tan xo n chit ex sve.
As ech nunb ane seti eche
nib an umaj ixoj tul nich o n
ti umaj talaj intxa , tan a
ni vale uva la ek uch unq a
b a nla txumb ale eche uve
kat ul ib an u Cristo.
20 As a ni vale uva echen
koj in sexo l cheel ti uny-
olon sete tuk uma t txumb al
uva acha v tab ile . Pet ye
nunpal stuul uva kam sti
neb ankat vetxumb ale eche
uve neb ane .

Ni tal u Pablo isuuchil uve ib an u Sara tuk u Agar

21 As jank al ex uva nesa
uva la ek ujb a ek u l ti u
tzaq ite unpajte, ¿as ye kol
nepal q a stuul kam isuuchil
u tzaq ite ?
22 ¿As ye kol nenach q a uva
tz ib amal kan tu u tzaq ite
uva atik ka va l vik aol u
Abraham? Uma l vik aole
xe u aaich e ; as uma te xe
u tixqele .
23 As itz eb vik aol u Abra-
ham xe u aaich e tan ti
uva txultelik u aaich e ,
eche titz eb joltu unq a talaj
intxa e . Pet ech koj vik aole
xe u tixqele uva q este tan
a u Tiixhe kat alon uva la
itz eb i.
24 As k uchuvatze kat ib an
ka va l u ixoje , tan nib an
cha ma ivaatzil ka va l u yole
uva alel kan ta n u Tiixhe .
As ivaatzile nib an u aaich e
uva Agar ti u txumb ale uva
kat alpu te u Moisés vi u vitz
uva Sinaí. As ech b an ta n u
tename eche b an ta n unq a
tal u ixoje tan tul kat itz eb
unq a tal ixoje , as techal kat
ok aaich il eche kat ib an
vitxutxe .
25 As nib an ixoj ivaatzil u
tzaq ite uva kat tal u Tiixhe
vi u vitze uva Sinaí uva
echen tu u Arabia. As nib an
ixoj ivaatzil u tename uva
Jerusalén uva at cheel uva
k ujle l ik u l ti u tzaq ite , tan
techal chit la inima unq a aa
Jerusalén u tzaq ite .
26 Pet ech koj ve t uma t
u Jerusalén uva echen tu
almika tan ech ve te kutx-
utx, jank al o uva o niman
tetz u Jesús. As o e u aa
Jerusaléne uva echen tu
almika . As jit ve t u tzaq ite
nu kuk ujb a kuk u l sti ,
27 tan ech ni tal uma l u yol ile
uva tz ib amal kan:

Chiib en, ixoj uva ye l axh
naalane ,
as axh uva ye l umaj aval ati.
As sik in tuk chiib ichil, axh
uva ye ootzimal u
ch o me a n ti talal
umaj talaj intxa .
Tan k uxh natxumune uva
ye l axh naalane ,
as nimal aval la ib ane ti u
ixoje uve at itzumel,
ti k u yole .

28 Esti e , vitz in vatzik, ech
o e eche u Isaac uva alel
kan ta n u Tiixhe uva la
itz eb i ta n u Sara. As ech o e
me al ik aol u Abraham ti u
k ujleb al kuk u le , eche uva
ib an u Abraham.
29 As ech nib an u tx-
umb ale cheel eche uva
ib an na ytzan. Tan itz eb
uma l vik aol u Abraham uva
Ismael ib ii as tuk kuxh u
vatz tx ava illa txumb al kat
itz eb i, as a e nik eesan ve t
iq ii u Isaac uma t vik aol u
Abraham uva Tiixh kat alon
titz eb e .

30 Pet ech ni tal uma t u yol ile
uve tz ib amal kan:
«¡Tilu ve t el u Agar uva aaich
tuk u tale! Tan ye l
tetz u tal u ixoje ti u
kumeeb a le la ib ane.
Pet tetz kuxh u vale u
kumeeb a le, tan in
eexqel. As jit in
aaich,» ti k u Sara tal te
u Abraham, ti k u yole.
31 Esti e, vitz in vatzik, tan
jit e ch ve t qatine eche u tal
u ixoje uva aaich. Pet ech
ve t qatine eche u tal u ixqe-
lae uva jit aaich.

5

Kuchab ata qatin k atz u Cristo tan kat iq al pal o Aak vatz u paave

1 As kat iq alpul o u Cristo
ti uva ye la kuk ujb a kuk u l
ti u tzaq ite skajayil uva
itz ib a kan u Moisés. Esti e
ni val sete, echab ataj etatine
k atz u b a nla yole ti u Cristo.
As jit ti etok sk amil unpajte
ti uva techal la eb ane kam
uva ni tal u tzaq ite skajayil.
2 As ine in Pablo as tuk val
sete, tan asoj latel enima u
tzaq ite ti uva la el unb iil
vechi ole ti etok jikla aamail
vatz u Kub aal Tiixhe uve la
etale, as ye kuxh latz ve te
vikameb al u Cristo seti la
ib ane.
3 As la unka pu valat isuuchil
u yole sete, tan ab il uva la
el unb iil vichi ole ti tok jikla
aamail vatz u Tiixhe uva
ni tale, as techal la inima
unq a tzaq ite skajayil uva
tz ib amal kan.
4 As jank al ex uva netitz a
etok jikla aamail vatz u Ti-
ixhe ti ek ujb a t ek u l ti u
tzaq ite unpajte, as neteesa
ve t etib k atz u Jesucristo. As
netaq ve t kan vib a nil Aake.
5 Pet ech koj o, tan tuk
vib a nil u Tiixhla Espíritu nu
kuchab a kuk ujb a t kuk u l
ti uva la tal u Kub aal Tiixhe
sqi uva o jikla aama vatz
Aak, tan ti uva k ujle l kuk u l
ti u Jesucristo. As a e u nimla
b a nile uva nu kutx eb e.
6 As jank al o uva at ve t
ok o k atz u Jesucristo, as
ye xhkam la toksa u Tiixhe
stuul ti uva elnallu unb iil u
kuchi ole as moj ye le. Pet
a u k ujleb al kuk u le ti u
Jesucristo la toksa Aak stuul
tuk u b a ne uva nu kub ane
tan ti uva xo n ve t Aak sqe.
7 As b a nik kuxhe nik
eb an b axa ti enimat u
b a nla yole ti u Jesucristo.
¡Pet at uxhchil kat majon
evatz ti enimat u jikla yole!
8 As jit u Tiixhe ta ni eesan ex
tu b ey, uva kat molon ex.
9 Pet echat nib an unq a ux-
hchile sexo l uva ni majon
evatz ti u jikla yole eche uva
nib an u levadura, tan tuk
kuxh unb iil u levadura uva
niku xo l viq otil u paane, as
nisipk u ve t viq otaile sta n.
10 As tuk u k ujleb al unk u le
ti u Kub aale, as nunk ujb a
unk u l seti ti uva ye l
uma toj txumb al la ok tevi ti
u yole uva ni vale. As ab il
uva ni eesan vetxumb ale tu
b ey, as la taq tzan u Tiixhe
k axk o sti, k uxh kam kuxh
tijle m.
11 Vitz in vatzik, nitel koj
unchusune ti uva techal
la el unb iil vechi ole ti
etok jikla aamail vatz u

Tiixhe , as ye le xh u k axk oe
nunpaleb e ta n unq a tiaal
Israel uva ye ni niman u
Jesús. As ye l ivi chajnaj la
ul svi , asoj ye la unchus
ex ti vib a nil vikameb al u
Jesucristo vatz u kuruse .
12 ¡As eche ta unq a uxhchile
uve ni eesan ex tu b ey,
as aal b a ne uva jit kuxh
unb iil vichi ol chajnaje la
tzok pik el! ¡Pet kajayil koj la
tzok pik el, texhlal tetz uva
jit u Kub aal Tiixhe ninima
chajnaj!

13 Pet ech koj ex, vitz in
vatzik, tan k uxh kat imolo ex
u Tiixhe ti uva jit tz ajinal
la ek ujb a ek u l ti u tzaq ite
uva itz ib a kan u Moisés, as
etalaki uva chajpumal ex ti
eb anat uva kam ni tal unq a
tacha v vechi ole , pet la eloch
etib sevatzaj ti exo nit etib .
14 Tan kajayil chite unq a
tzaq ite at tu uma l u yole .
Kuxo nitaj unq a qitz in
qatzike eche kuxo nit je qib .
15 As etitz ataj je etib , tan
asoj la eyaa etib sevatzaj, as
an kuxh ex neyansa je etib .

Jit eela uva ni tal u Tiixhla Espíritu tuk uva ni tal u vatz tx ava illa txumb ale

16 Esti e ni val sete, eb antaj
kam uva ni tal u Tiixhla
Espíritu. As jit u tacha v
vechi ole la eb ane ,
17 tan ye nik ul tib u tacha v
vechi ole tuk uva ni tal u Ti-
ixhla Espíritu. As ye nisa u
Tiixhla Espíritu uva la eb an
u tacha v vechi ole . Esti e ye
la uchi uva latel kuxh eb ane
kam uva ni tal etaama.
18 Asoj a u Tiixhla Espíritu
ni aq on vetxumb ale ti uve
neb ane , as jit tz ajinale uva
la ek ujb a ek u l ti u tzaq ite
uva itz ib a kan u Moisés.
19 As a u tacha v u kuchi ole
u vi la : u paavinchile tuk
uma l ixoj uva jit tixqel,
as u paavinchile tuk unq a
ixoje as tul ye l tixqel, as
ye l iya teb al ti ib anat u
va lexhe ,
20 ni qaaeb vatz unq a
tiixhe uve b anel kuxh ta n
unq a naje b anol tx i lamail,
chi chola aama, aach a o,
achvan tx iib al q ii, tx i tzi l
chukul ch a o, jatxool ivatz
imool,
21 cho nchil aama, yatz ol
aama, qab anvil, as tuk
unjoltu unq a va lexhe . As
la val sete cheel, eche uve
alel sete sva n, tan ab il
uva nitel kuxh toksa taama
ti ib anat unq a va lexhe ,
as ye l tokeb al xo l unq a
tename uve at jaq a u tijle m
u Tiixhe .

22 Pet ech koj uve nisa u
Tiixhla Espíritue tan a nisa
u xo niib e , u chiib ichile , as
nisa uva b an tatin uxhchile
svatzaj, as jit oora la ul ivi
b a nla aama, b anol b anil,
k ujleb al k u l,
23 sula aama, nachnochil ti
uva ye la ib an u va lexhe .
As ye l umaj tzaq it at vatz u
tx ava e uva la majon o ti
kub anat u b a ne eche uva
kat valla .
24 As o uva o tetz u Cristo
as tul uva kat kam Aak
vatz u kuruse , as eela kuxh
stuk uva kat aq ax je u
va lexhla txumb ale vatz u
kuruse uva nik kub ane ta n

u tacha v u kuchi ole .
25 As ti uva at kutiichajil
k atz u Tiixhe ta n u Tiixhla
Espíritu, as kub antaj unq a
b a nile uve ni tal u Tiixhla
Espíritu sqe.
26 As ye kuxh la kuje sa qib
sukuvatzaj. As ye kuxh la
taq tib tx i tzi l sukuvatzaj.
As mita n la ich o nsa tib
qaama sqi aj.

6

1 Vitz in vatzik, asoj at umaj
uxhchil sexo l uva kat ilpi
uva kat paavini, as ex uva
yak innal ve t etaama ta n u
Tiixhla Espíritu, as exe la lo-
chon u uxhchile ti uva la
ib an u b a ne unpajte. As
jikoj chit la yolon ex tul la etal
isuuchil vipaav u uxhchile
ste. As la etil je etib aq al
uva ye la paavin ex k atz u
uxhchile .
2 Pet elochtaj etib sevatzaj
vatz unq a k axk oe uve
nepaleb e. Asoj ech la
eb ane , as nenima vitzaq it
u Cristo.
3 As ab il uva nim kuxh ni
toksakat je tib ti vimoole , as
an kuxhe niyansa je tib .
4 As junun ex la etil je vetx-
umb ale , ma b a n neb ane
pet moj ye le. Asoj a u b a ne
neb ane , as la txuq txun ex
sti . Pet jit uve nib an ve-
moole la etitz a ti etoksat
eq ii,
5 tan junun ex la etitz a ve-
taq one uva kat taq u Tiixhe
sete. Pet jit tetz vemoole la
etitz a.
6 As ex uve kat chuspu ex
ti viyol u Tiixhe , as exe la
lochon unq a uxhchile uva
kat chusun ex tuk unq a
emeeb a le .
7 As palojtaj ex stuul, tan
ye la uch emaxtib et u Tiixhe
tuk uve neb ane . Tan ech
la eb ane eche umaj naj uva
ni tave , tan kam uva la tava
naj, as a e la til naj ivatz.
8 As ab il uva a kuxh u
tacha v vichi ole nib ane , as
a u tacha v vichi ole la eq on
tu u va lexhe . Pet ech koj u
uxhchile uva ni b anon kam
uva ni tal u Tiixhla Espíritu,
as at ve t itiichajil k atz u
Tiixhe ta n u Tiixhla Espíritu.
9 As pali k kuk u l ti kub anat
u b a ne , tan la ilej uma l u
q ii uva techal la qil ivatz
u b a ne uva nu kub ane ,
asoj ye la pal kuk u l ti
kub anata .
10 Esti e ni val sete, tul la
uch sukuvatz, as kub antaj
u b a ne te unq a uxhchile
skajayil. As b axel la kub an
u b a ne te unq a qitz in
qatzike uve k ujle l ik u l ti
u Tiixhe .

*Ni toksa u Pablo iq ii u Jesu-
cristo ti uva kat kam Aak vatz
u kuruse*

11 Etiltaj unq a nimla tz ib e
uva nuntz ib a b en sete ta n
vunq ab e , texhlal tetz uva
in ni alon b en unq a yole
sete.
12 As la val sete ti unq a
naje uve ni ya lun ex ti tel
unb iil vechi ole , tan a ni tal
chajnaj uva la chiib unq a
imool chajnaje sti . Esti e ye
ni tal chajnaj isuuchil uva
kam u b a nile kat ib an u
Cristo sqi tul kat kam Aak
vatz u kuruse , tan ye nisa
chajnaj uva la ipaleb e chaj-
naj k axk o ta n unjoltu unq a

imoole uva ye ni niman u Cristo.
13 As k uxh kat eesal unb iil vichi ol chajnaje , as mita n ni toleb chajnaj ti inimal unq a tzaq ite skajayil uva tz ib amal kan ta n u Moisés. Pet a ni tal chajnaj uva la el unb iil vechi ole , ti uva la uch ije sat tib chajnaj seti vatz unq a imoole .
14 As ech koj in, tan ye l unq ii ni voksa. Pet ta n u Jesucristo ni voksa iq ii uva kat kam vatz u kuruse sqi . As esti e ye ni voksa ve t iq ii unq a vee uva at vatz u tx ava e eche nib an unq a tename uva a kuxh u vatz tx ava illa txumb ale eq omal sta n.
15 Tan jank al o uva at ve t ok o k atz u Jesucristo, as ye l ve t qetz sti moj eesamal unb iil u kuchi ole moj ye le. Pet ta n kuxh qetze uva eq omal ve t u ak txumb ale sqa n ta n vib a nil u Jesucristo.
16 A u Tiixhe la aq on sete ti uva b a n etatin sevatzaj sekajayil la ib ane , jank al ex uva nimamal unq a b a nla yole seta n uva kat val sete. As Aake la txumun evatz, ex uva txaael ve t ex ti etok site-nam Aak.
17 As a ni vale uva ye xheb il kuxh la xaansan ve t vaama, tan at ve t chaya l svi ta n unq a k axk oe uva kat unpaleb e ti u Jesucristo.

Nijaj u Pablo b a nil ti unq a niman tetz u Jesús tu u Galacia

18 Vitz in vatzik, a vib a nil u Kub aal Jesucristo la yak insan vetaanxelale . An chite .

U u uj uva itz ib a b en u Pablo te unq a aa Éfeso uva ni niman u Jesús

Ni taq b en u Pablo itzii

1 Ine in Pablo apóstol tetz u
Jesucristo, tan eche uva nisa
Aak svi . As nuntz ib a b en
u u uje sete, ex uva echen
ex tu u tenam uva Éfeso tan
ex itenam Tiixh, tan aya l chit
ek u l at ve t ok ex k atz u Jesu-
cristo.
2 As a u Kub aal Tiixhe tuk
u Kub aal Jesucristo la aq on
vib a nile seti ti uva b a n
etatin sevatzaj.

Niyolon u Pablo ti unq a ib a nil u Tiixhe

3 Qoksataj iq ii u Tiixhe ,
viB aal u Kub aal Jesucristo.
Tan jank al u b a nile uva
echen tu almika uva la
yak insan u qaanxelale , as
kat taq u Tiixhe sqe ti toksat
ok o Aak k atz u Jesucristo.
4 As tul ye xnik chee u vatz
tx ava e , as kat itxaa o u Ti-
ixhe ti qok jikla aamail as ti
uva ye l ve t u va lexhe sqi ,
tan vatz Aak as atik ve t ok o
k atz u Jesucristo tul ye xnik
chee u vatz tx ava e .
5 Tan ti uva xo n chit o te u
Tiixhe , as esti e kat tal ve t
kan Aak sqi uva la ok o
sme al ik aol Aak tuk vib a nil
u Jesucristo. As va l chit
ichiib u Tiixhe ti talata uva
at vib a nil Aake sqi , tan a e
uva nisa Aak sqi .
6 As nisa Aak unpajte uva
la qoksa ve t iq ii Aak ti
vib a nile uva at ve t tzan
sqi , tan aya l chit ik u l Aak
ti taq at u nimla b a nile sqe
tuk vib a nil viK aole uva
xo n chit te Aak.
7 As tuk vinimla b a nile , as
kat ichoo ve t viK aol Aake u
kupaave tul kat el vikajale
vatz u kuruse . As kat isotzsa
ve t u Tiixhe u kupaave ti
ik uchat Aak sqe uva nim
chit vib a nil Aake nib an sqi ,
8 tan ye l iya teb al vib a nil
Aake ni taq sqe tuk vib a nla
txumb ale .
9 As kat taq ve t Aak kutx-
umb al ti uva la pal o tu u
yole uva alel kan sqi ta n
Aak uva ye xheb il ootzinik
tetz b axa. As a e u b a nile
uva ma tik titz at Aak ib anat
sqi tuk vib a nil u Jesucristo.
10 As tul uva la ilej u q iie
uva k ujlu kan ta n Aak, as
la toksa ve t Aak u Jesucristo
b ooq olil ti unq a vee ska-
jayil, k uxh tu almika as moj
vatz tx ava .
11 As tul kat ok ve t o k atz
u Jesucristo, as la taq ve t
Aak u kuvaatzile eche uva
itz amal kan sqi ta n Aak.
Tan Aake ni b ooq olin unq a
vee skajayil. Esti e techal kat
b anchu ve t sqi eche uva
nisa Aak,
12 aq al uva la til unq a
tename unq a nimla b a nile
uva aq el sqe ta n Aak, jank al
o uva k ujle l kuk u l ti u
Jesucristo. As la qoksa ve t
iq ii u Tiixhe o tuk unq a
tename skajayil.
13 As jank al ex uva jit
ex tiaal Israel, tan tul kat
etab i u b a nla yole uva

ni alon isuuchil u sotzb al
paave sete, as kat enima
ve te . As kat toksa ve t u
Tiixhe u Tiixhla Espíritu tu
vetaanxelale eche uva alel
kan ta n Aak, texhlal tetz uva
ex ve t tetz u Tiixhe .
14 Tan tul uva nu kutx eb
ilejat u q iie uva la itzo-
jpisa Aak jank al uva alel kan
sqi ta n Aak, as a u Tiixhla
Espíritu nik uchun uva la taq
ve t Aak u kuvaatzile ti uva
la qoksa ve t iq ii Aak.

Ninach u Pablo Tiixh ti unq a niman tetz u Jesús tu u Éfeso

15 As kat vab i ve t etzib lal
ti uva k ujle l ek u l ti u Jesús.
As xo n ve t vitenam u Tiixhe
sete skajayil.
16 As tul nunnach Tiixh, as
b enameen chit ni vulsa ex
sunk u l ti vaq at ta ntiixh te
u Tiixhe seti .
17 As nunjaj b a nil te u Tiixhe
uva ni qoksa iq ii, tan Aake
iB aal u Jesucristo. As nun-
jaj te Aak ti uva la taq Aak
etxumb al ti enimat Aak. As
la ik uch Aak sete ab iste uva
ye ootzimal seta n, aq al uva
jik chit la etootzi ve t Aak.
18 As Tiixh la aq on etxumb al
ti uva la pal ex stuul uva
ab iste uva nu kutx eb e . As
la pal ex stuul ti u kuvaatzile
uva tuk taq Aak sqe jank al
o uva o itenam Aak, tan nim
talche unq a b a nile uve
at xe u Tiixhe . Esti e kat
imolokat o Aak.
19 As la etootzi u tijle m Aake
uva ye xheb il la lejon sti . As
Aake ni lochon o , jank al o
uva k ujle l kuk u l ti u Jesu-
cristo. As ech vib a nil Aake
ti kulochpe tuk u tijle me
20 eche u b a nile uva kat
ik uch Aak ti tulsat Aak
taama u Jesucristoe . As kat
taq Aak tijle m u Jesucristo ti
uva la xoneb Aak tiseb al u
Tiixhe tu almika
21 ti tok b ooq olil ti unjoltu
unq a vee skajayil uva at
tijle m tu almika tuk vatz
tx ava , tan ye xheb il la lejon
ti u tijle m u Jesucristo. As
ye l uma toj b ii nim talche
ti vib ii Aake , k uxh cheel as
moj a n tule .
22 As kat toksa ve t ok u Ti-
ixhe u Jesucristo b ooq olil
ti unq a vee skajayil as sqi
unpajte, o uva o itenam
Aak, tan ech tatin u Jesucristo
sqi eche tatin u kuvi e ti u
kuchi ole .
23 As ech b an qa ne tuk Aak
eche b an ta n u kuchi ole
uva txeyel tib skajayil. As
ech Aake eche u kuvi e , tan
Aake aq ol tetz unq a nimla
b a nile sqe skajayil.

2

Ni tal u Pablo uva kat jalpu itxumb al unq a aa Éfeso ta n vib a nil u Tiixhe

1 As eche ex, tan ti uva
nik kuxh epaasa tzii as nik
epaavine , as esti e uva echik
ve t exe eche kamnaj vatz
u Tiixhe tul ye xnik ek ujb a
ek u l ti u Jesucristo.
2 As a ik kuxh unq a
vatz tx ava illa txumb ale
eq omalik seta n eche nib an
unq a uxhchile uva ye ni
niman u Tiixhe , tan nik
enima u tx i lanaje uva
ib ooq ol unq a sub ule uva
echen tu kajiq eche uva
nib an unq a paasan tziie .

3 As echat nik kub ane eche
nib an unq a uxhchile tul
ye xnik kuk ujb a kuk u l ti
u Jesucristoe , tan a ik kuxh
u tacha v u kuchi ole nik
kub ane . As a kuxh unq a
va lexhla txumb ale eq omik
sqa n, tan a ik u kutxumb ale
nik qoksa. As taal chite sqe
uva la ul u k axk oe sqi
eche uve tuk uloj ti unq a
uxhchile .
4 As nim chite vib a nil u Ti-
ixhe ti itxumat Aak kuvatz,
as ni xo ni ve t o Aak.
5 As tul uva echik o e kamnaj
vatz Aak ta n u kupaave , as
kat taq Aak kutiichajil k atz u
Jesucristo. Esti e uva ib a nil
kuxh u Tiixhe , as q alpumal
ve t o vatz u kupaave .
6 As eela tulsat u Tiixhe
qaama tuk u Jesucristoe .
As kat xoneb ve t Aak k atz
u Tiixhe tu almika , as eela
kuxh stuk uva antu ve t o
kat xoneb ve t o k atz Aak,
7 aq al uva la kuk uch ve t
vinimla b a nil u Tiixhe tu
unq a q iie uva a n tule , tan
nim chite vib a nil Aake kat
taq sqe ti toksat o Aak k atz
u Jesucristo.
8 As ib a nil kuxh u Tiixhe
as q alpumal ve t o vatz
u kupaave ti u k ujleb al
kuk u le . As jit o e kat tx olon
kuq alput qib . Pet oy chite
kat ib an Aak sqe.
9 As ye la uch kuje sat qib
ti uva q alpumal ve t o vatz
u kupaave , tan jit ti umaj
b a nil kat kub ana as kat
q alpu ve t o ta n Aak.
10 As o icheesa m u Tiixhe ,
tan Aake kat aq on kutiicha-
jil ti toksat o Aak k atz u Je-
sucristo, aq al uva la kub an
u b a ne . As tul ye xnik taq
u Tiixhe kutiichajil sk atz, as
ma tik ik ujb a t kan Aak sqi
uva a u b a ne la kub an vatz
Aak.

*Ni tal u Pablo uva un-
vatzul kuxh tatin unq a
tename vatz u Tiixhe*

11 As la val sete, vitz in
vatzik, ex uva jit ex tiaal
Israel, as la etulsa sek u l
uva kamik etatin b axa, ex
uva ni teesal eq ii ta n unq a
uxhchile uva eesamal ve t
unb iil vichi ole ta n uma t
uxhchil, tan ni tal chajnaj
seti uva ye l unb iil vechi ole
eesamal.
12 As etulsataj sek u l uva
tul ye xnik etootzi u b a nla
yole ti u Jesucristoe , as ye l
u b a nile nik etx eb e , tan
ye lik u txumb ale sek u l
uva k ulik kan ta n u Tiixhe
te unq a tiaal Israel. As
ye lik etokeb al xo l vitenam
Aake . As tul a ik kuxh unq a
vatz tx ava illa txumb ale
eq omalik seta n.
13 Pet ech koj cheel tan at ve t
ok ex k atz u Jesucristo. As at
ve t ok ex xo l vitenam u Ti-
ixhe ta n vikajal u Jesucristo
uva kat el vatz u kuruse .
14 As ib a nil kuxh Aak as ye l
ve t kuxo l sukuvatzaj, o uva
o tiaal Israel tuk ex uva jit
ex tiaal Israel, tan unvatzul
kuxh ve t o setuk ta n u Jesu-
cristo.
15 As tul kat kam u Jesucristo
vatz u kuruse , as kat teesa
ve t Aak iyak il u O t Testa-
mento uva atik sqi b axa, o
uva o tiaal Israel. As Aake
kat b anon uva unvatzul ve t
o setuk vatz u Tiixhe . As tan
ti uva at ve t ok o k atz Aak,

as o ve t uma l u ak tenam.
As ye l ve t kuxo l sukuvatzaj
ta n Aak.
16 As ti vikameb al u Jesu-
cristo vatz u kuruse , as kat
ik ul ve t tib kuyol tuk u Ti-
ixhe . As kat ik ul ve t tib
kuyol sukuvatzaj unpajte. As
kat iya sa ve t u Jesucristo u
ch o nchil aama sukuxo l.
17 As kat ul tal ve t u Jesucristo
u b a nla yole ti uva b a n
ve t qatine vatz u Tiixhe , ex
uva ye lik etokeb al xo l vite-
nam u Tiixhe as tuk o uva o
tiaal Israel.
18 As ib a nil kuxh u Jesucristo
as at ve t qokeb al k atz u Ti-
ixhe ta n u Tiixhla Espíritu,
k uxh o tiaal Israel as moj ex
uva jit ex tiaal Israel.
19 Esti e uva jit e ch etatine
eche umaj uxhchil uva ul-
naj tzaanaj kuxhtu . Pet ex
ve t itenam Tiixh tuk unjoltu
unq a niman tetz Aake ska-
jayil.
20 As ech etatine eche umaj
kab al. As ech tatin unq a
apóstol tuk unq a q ajsan tetz
viyol u Tiixhe eche unq a toj
kab ale . As ech u Jesucristo
eche umaj nimla sivan uva
k ujlu je u kab ale svi ,
21 tan ib a nil kuxh Aak as
ech qatine sukuvatzaj eche
umaj kab al uva nuk el tib
sb a n. As ib a nil kuxh Aak,
as la na ve t qachul, o uva
o itenam Aak, techal la oon
o eche u nimla kab ale uva
ninachpukat Tiixh. As jik ve t
u kutxumb ale ta n Aak.
22 As Aake ni b anon uva un-
vatzul ve t o setuk , as tuk
unq a qitz in qatzike skajayil
uva niman tetz Aak, tan ti
uva at ve t ok ex k atz Aak, ex
uva jit ex tiaal Israel. As ech
o e setuk eche u tatinb al u
Tiixhe , tan at ve t ok u Tiixhla
Espíritu tu u qaanxelale .

3

Niyolon u Pablo ti u tijle m uva aq el ste ta n u Jesucristo

1 Esti e ni val sete, in uva
in Pablo: As ato k tzan in tu
tze ti unlochat ex as ti valat
isuuchil u yole ti u Jesucristo
sete.
2 As ootzimale seta n uva kat
taq u Tiixhe vijle m ti un-
lochat ex as ti valat isuuchil
u nimla b a nile sete uva at
seti ta n Aak.
3 As a e u yole uva ye xheb il
ootzinik tetz. Pet kat ik uch
Aak isuuchil u yole sve, eche
uva kat untz ib a b en unb iil
sete.
4 As tul la esik le ve t u yole ,
as la etootzi uva at ve t isu-
uchil u yole sunk u l ta n u
Tiixhe , tan Aake kat aq on
vuntxumb ale ti u yole uva
ye xheb il ootzinik tetz ti u
Jesucristo.
5 As k uxh ye xheb il tal Aak
isuuchil ste na ytzan, as kat
tal ve t u Tiixhla Espíritu isu-
uchil u yole sqe, o uva o
apóstol uva txaael ve t o ta n
Aak, as tuk te unq a q ajsan
tetz viyol Aake .
6 As a isuuchil u yole uva at
ve t vib a nil Aake seti cheel,
ex uva jit ex tiaal Israel, as
sqi unpajte, uva o tiaal Is-
rael, tan unvatzul ve t o se-
tuk vatz Aak. As ib a nil kuxh
u Jesucristoe as la aq ax ve t
unq a nimla b a nile sqe as
setuk uva alel kan ta n u Ti-
ixhe sqi , eche uva ni tal u
b a nla yole .

7 As a e u b a nla yole uva
kat ik ujb a kan in u Tiixhe
sti tuk vib a nile , tan Aake
ni yak insan vaama ti ipaxsal
u b a nla yole sexo l.

8 As ni vitz a uva nim
talchu unq a qitz in qatzike
svi uva niman tetz u Jesu-
cristoe . As ib a nil kuxh u
Tiixhe , as kat taq Aak vijle m
ti unpaxsat u b a nla yole
sexo l, k uxh ye ni qoleb e ti
qootzit unq a nimla b a nile
skajayil uva at tzan sqi ta n
Aak.
9 As kat taq ve t Aak u
vijle me ti valat isuuchil u
yole uva itz amalik sqi ta n
Aak tul ye xnik icheesat Aak
u vatz tx ava e , tan Aake
cheesan tetz skajayil. As
a e u yole uva ye xheb il
ootzinik tetz sb axa.
10 Aq al uva la aq ax ootzilo
vinimla txumb al u Tiixhe
ta n unq a niman tetz Aake
te unq a vee at tijle m tu
almika .
11 Eche uva k ujlik kan ta n
u Tiixhe tul ye xnik chee
u vatz tx ava e . As jank al
unq a nimla b a nile uva
k ujlik kan sqi ta n Aak, as
kat ib an Aak tuk vib a nil u
Jesucristoe .
12 As ti uva at ve t ok o
k atz u Jesucristo as tul k ujle l
kuk u l sti , as at ve t qokeb al
k atz u Tiixhe .
13 Esti e nunjaj b a nil sete ti
uva ye la ka kab in etaama
ta n u k axk oe uve nun-
paleb e ti unpaxsat u b a nla
yole sexo l, tan aal la ok ve t
eq iie ti uve nunpaleb e seti .

*Ninach u Pablo Tiixh ti
unq a niman tetz u Jesús*

14 Esti e nunqaaeb e ti un-
nachat Tiixh seti ,
15 tan a u Tiixhe viB aal
unq a tename skajayil uva
niman tetz u Jesucristo, k uxh
vatz tx ava as moj tu almika .
16 As mama la yak il at xe u
Tiixhe . Esti e nunjaj te Aak
uva la iyak insa Aak vetaanx-
elale ta n u Tiixhla Espíritu,
17 aq al uva tuk u k ujleb al
ek u le ti u Jesucristoe , as
la atin ve t u Jesucristoe tu
vetaanxelale b enameen. As
nunjaj b a nil te u Tiixhe seti
ti uva jank al uva la eb ane ,
as tuk u xo niib e la eb ankat.
18 As ech qootzite setuk ,
jank al o uva o itenam
Tiixh, uva nim vib a nil Aake
nib an sqi , tan ye l iya eb al
as ye l imoxteb al ti ixo nit o
Aak.
19 As nunnach Tiixh seti ti
uva la etootzi uva nim chite
vib a nil u Jesucristo nib an
sqi ti ixo nit o Aak, tan nime
vib a nil Aake ti ixo nit o ti
uva ootzimal sqa n. As nun-
jaj te u Tiixhe uva ech koj
ve t vetxumb ale eche Aak la
ib ane .

20 As qoksataj iq ii u Tiixhe ,
tan at tijle m Aak ti taq at
unq a nimla b a nile sqe. As
nim chite u b a nile uve ni
taq Aak sqe ti uve nu ku-
jaj te Aak as moj ti uve ni
qitz a uva nib an Aak sqe, tan
nimal b a nil nib an Aak ti
iyak insat u qaanxelale .
21 Esti e la qoksa iq ii Aak
sb enameen ti chit ib ene , ti
unq a nimla chaj b a nile uve
nib an Aak sqi ta n u Jesu-
cristoe , o uva o itenam Aak.
As ech chit la ib ane . An
chite .

4

Ni tal u Pablo uva unvatzul kuxh ve t unq a niman tetz u Jesús ta n u Tiixhla Espíritu

1 As ato k tzan in tu tze ti kuxh uva nik val isuuchil u yole ti u Jesucristo. As nunjaj b a nil sete ti uva jik koj chit etxumb al la eb ane, tan eche uve nisa u Kub aal Tiixhe seti tul kat imolo ex Aak.
2 As ye la eje sa etib sevatzaj. Pet sula aama chit ex la ib ane. As la ekuy etib sevatzaj, tan ti uva nexo ni etib sevatzaj.
3 As etaq taj yak il ti uva unvatzuloj chit ex la ib ane ti chit ib ene, tan unvatzul ve t o setuk ta n u Tiixhla Espíritu. As b a noj chit etatine sevatzaj la ib ane.
4 As unvatzul ve t o vatz u Tiixhe, jank al o uva nimamal ve t u Jesucristo sqa n, tan ech ve t qatine sukuvatzaj eche b an ta n u kuchi ole uva txeyel tib skajayil. As uma l kuxh u Tiixhla Espíritu at sqi. As uma l kuxh u tx aja me nu kutx eb e, o unq a tiaal Israel tuk ex uva jit ex tiaal Israel, tan esti e kat imolokat o u Tiixhe.
5 As unvatzul ve t o sukuvatzaj, tan uma l kuxh u Jesucristo at sqi. As eela kuk ujb a t ve t kuk u l ti Aak. As eela kuk uchata uva o ve t niman tetz Aak tul kat ku o xe u a e.
6 As uma l kuxhe u Tiixhe ati. As Aake u Kub aale; as Aake ib aal unq a vee skajayil, o itenam Aak. As Aake ni aq on kutxumb al skukajayil ti ik uchax vib a nil Aake xo l unq a tename. As at ve t ok Aak tu u qaanxelale.
7 As ib a nil kuxh u Jesucristo as kat taq Aak qijle m skujununil kam uva kat isa Aak taq at sqe.
8 Esti e uva ech ni tal uma l u yol ile uva tz ib amal kan:

Tul uva ma tik itx akon ve t u ijlenaale ti unq a ch o nchil aamae,
as kat je u ijlenaale vi uma l u vitz uva nim at je.
As kat teq o ve t u ijlenaale unq a ch o nchil aamae sti ti ik uchat te unq a tename uva kat tx akon ve t u ijlenaale.
As kat taq ve t u ijlenaale itx aja m unq a tename, ti k u yole.

9 As qitz ataj u yole uva ech ni tal ile: «Kat je i,» ti k u yole. As a isuuchil u yole uva b axel kat ku ch u l tu almika. As kat ku jaq tx ava tul kat kami.
10 As a u Jesucristo uva kat ku ch u l tu almika. As kat je ve t Aak tu almika unpajte, as Aake uva at pal u tijle me ti unq a uve skajayil uva at tu almika.
11 As an chit u Jesucristoe kat oksan o apóstolil xo l vitenam Aake. As kat toksa Aak ka t uxhchil q ajsan tetz viyole, tuk ka t unq a paxsan tetz u b a nla yole ti Aak, as tuk ka t unq a uxhchile uva ni alon isuuchil viyol Aake. As tuk unq a uxhchile uva ni ilon isuuchil vitenam u Tiixhe, tan ech nib ane eche unq a xeen txooe.

12 As ech kat ib an Aak, tan
a isa Aak uva o la aq on
itxumb al vitenam Aake, ti
uva la aq onvu chajaak ti
ib anata jank al uva nisa
Aak uva la ib ane. As la
yak in ve t u taanxelale
skajayil. As b a n ve t tatine
svatzaj la ib ane k atz u
Jesucristo.
13 As vatzul ve t u k ujleb al
kuk u le ti viK aol u Tiixhe.
As acha v ve t qatin suku-
vatzaj la ib ane, o uva ootz-
imal ve t Aak sqa n. As jik ve t
u kutxumb ale la ib ane. As
la xekeb ve t u kutxumb ale
ti vitxumb al Aake uva jik
chittu,
14 aq al uva jit e ch u kutx-
umb ale la ib ane eche
itxumb al umaj talaj intxa
uva nu kuxh ijalpu vitx-
umb ale. Pet ye la qaq qib
maxtib eloj te unq a chulin
yole uva va lexhla chusb al
nichuse. As jit e ch la ib an
u kutxumb ale eche nib an
umaj barco vi u mare, tan
kat kuxh nib enkat u barco
ta n u kajiq e.
15 Pet kuk uchtaj u jikla yole
ti u Jesucristo tuk u kutx-
umb ale. As kuxo nitaj qib
sukuvatzaj. As la chee ve t
imaas kutxumb al aq al uva
ech u kutxumb ale eche u Je-
sucristo, tan ech tatin Aake
sqi eche u kuvi e, tan a u
kuvi e eq on tetz u kuchi ole
skajayil.
16 As ech kunimat qib e suku-
vatzaj ta n Aak, o uva o
itenam Aak, eche u txeyol
tetz u kuchi ole ti itiinsa tib.
As at taq on sijununila. As
echat nu kub ane tul uva
nu kuxo ni qib sukuvatzaj as
nukuyak in ve t sta n.

*Niyolon u Pablo ti u tx-
umb ale uva ib an unq a ni-
man tetz u Cristo*

17 Esti e nunb eya b en
sete tuk vib ii u Kub aal
Jesucristoe, uva ye la eb an
etetz eche uve nib an unq a
uxhchile uve ye ni niman
u Tiixhe, tan a kuxh u
va lexhla txumb ale eq omal
sta n uva ye l itxa k.
18 As ye l tokeb al unq a
uxhchile ti u tiichajile uva
ye l iya teb al, tan a kuxh
u paasan tziila txumb al
nib ane. As ni tiib isa je
taama, tan ye nisa tab it
isuuchil viyol u Tiixhe.
19 As ye nich ixvu ve t unq a
uxhchile ti ib anat unq a
va lexhe eche u tacha v
vichi ole. As ye l kuxh
iya eb al ti ib anat unq a
va lexhla txumb ale skajayil,
tan aya l chit ik u l nib ane.
20 Pet ech koj ex, tan jit e ch
u chusb ale uve kat chuspu
sete ti u Cristo.
21 As ootzimal sva n uva
jik chit kat alpu isuuchil u
yole sete ti u Cristo. As kat
chuspu ve t ex ti unq a jikla
txumb ale uva nisa Aak
seti.
22 As a u chusb ale uva
kat chuspu ve t ex sti ti
uva la etaq ve t kan unq a
txumb ale uva nikat eb an
b axa uva chiannalik sete,
tan eesamalik vetxumb ale
tu b ey ta n u tacha v
vechi ole.
23 As la etaq tokeb al u Tiixhe
ti ijalput Aak vetxumb ale

24 tan ti uva kat taq Aak
uma l u ak txumb al sete uva
Aak cheesan tetz. As ech ve t
u ak txumb ale eche vitx-
umb al Aake , tan jik chit u ak
txumb ale uva kat taq Aak
sete. As ye l umaj va lexh la
chee sta n.

25 Esti e ni val sete, etaq taj
kan unq a chuli yole . As jik
chit la yolon ex sevatzaj, tan
unvatzul kuxh ve t o setuk
k atz u Jesucristo.

26 Asoj la ul evi , as la til je
etib , aq al uva ye la paavin
ex. As ye la pal u q iie
seti . Pet oora kuxh la eya sa
u ulchil vi e .

27 As ye la etaq tokeb al u
tx i lanaje ti uva la paavin
ex ta n naj.

28 As ab iste ex uva netelq e ,
as eya sataj etelq e . Pet
aq onvojtaj ex. As eb antaj
u b a ne , aq al uva la uch
elochat vemoole uva nisa
lochb al tetz.

29 Eli k ch u l umaj va lexhla
yol tetzi . Pet b a n eyolone
la eb ane , aq al uva la
eyak insa taama unq a ux-
hchile uve la ab in veyole .

30 As ye la etxumunsa u Ti-
ixhla Espíritu uva kat taq
u Tiixhe sete, k uchb al tetz
uva q alpumal ve t ex vatz
vepaave techal la ilej u q iie
uva ye l ve t tokeb al u paave
sqi la ib ane .

31 As eteesataj unq a
va lexhla txumb ale tu ve-
taanxelale eche u chi chol
aamaile , u tx i tzi le , u
ulchil vi e , u yaaib e , u
yoq o me , as tuk unjoltu
unq a va lexhe . As eya sataj.

32 Pet b a noj etxumb al se-
vatzaj. Etxumtaj tib evatz;
as esotzsataj tib epaav se-
vatzaj, eche uve kat ib an u
Tiixhe sete, tan kat isotzsa
Aak vepaave ta n u Cristo.

5

Niyolon u Pablo ti unq a b a ne uva la ib an unq a ni-man tetz u Jesús

1 As la val sete, ech koj chit
la eb ane eche uve nib an
u Tiixhe , tan ex me al ik aol
Aak. As xo n ex te Aak.

2 As xo noj chit ve t etib se-
vatzaj, eche uva kat ib an u
Jesucristo sqi , tan kat taq tib
Aak kamoj sqi eche umaj oy
uva ni toksal vatz u Tiixhe
as eche isib il umaj txoo uva
nitz e sal je vatz Aak uva
va l chit itx umtx ul toon vatz
Aak.

3 Pet jank al ex uva ex ite-
nam Tiixh, as ye la uchi uva
la eyansa etib tuk umaj ux-
hchil. As ye la eb an unq a
vee uva ch ixub al chittu . As
ye la etachva unq a tetz ve-
moole . As mita n kuxh la
eyolb e unq a va lexhe uve
nib an unq a uxhchile .

4 As mita n la uch etalat unq a
va lexhla yole eche umaj yol
uva la teesa tib eq ii sta n,
tan ye l etokeb al sti . Pet aal
la etaq ta ntiixh te u Tiixhe
ti vib a nil Aake uva ni taq
sete.

5 As ootzimal seta n uva ab il
niyansa tib tuk umaj ux-
hchil, moj nib an unq a vee
uva ch ixub al chittu . As
echat unq a uxhchile uva
ni tachva tx iib al iq ii imool,
tan a ve t u tx iib al iq iie ni
toksa vaatzil itiixh, tan a ni
toksakat taama ti u tx iib al

iq iie . As a uxhchile uva ye l tokeb al xo l u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe .
6 As etaq ak etib maxtib eloj te unq a uxhchile uva ye l kuxh itxa k viyole , tan ti unq a va lexhla txumb ale eche unq a vee kat vallu sete, as a sti e la ulkat vitx i tzi l u Tiixhe ti unq a uxhchile uva a kuxh u paasan tziila txumb ale nib ane .
7 As ye la emolo etib tuk unq a uxhchile uva va lexh kuxh vitxumb ale nib ane .
8 Pet aal la eb an u b a ne , tan ech vetxumb ale eche umaj uxhchil uva nixaan vatz u saje . As k uxh echik vetxumb ale b axa eche umaj uxhchil uva nixaan tu tokto, as cheel nexaan ve t vatz u saje , tan at ve t ok ex k atz u Kub aal Jesucristo.
9 As jank al o uva ech u kutxumb ale eche u uxhchile uva nixaan vatz u saje , as o sula aama la ib ane , tan a u jikla txumb ale la kub ane .
10 Esti e ni val sete, etitz ataj je etib ti eb anat unq a vee uva b a n vatz u Kub aal Jesucristo.
11 As eb anak unq a vee uva nib an unq a uxhchile uve ech vitxumb ale eche u uxhchile uva nixaan tu toktoe . Pet la etalo k vipaav unq a uxhchile ste, tan ye la txakon ve t sti uve nib ane .
12 As ch ixub al chite uva la kuyolb e unq a va lexhe uva nijutxi unq a paasan tziie ib anata .
13 As jank al unq a vee nijutxi unq a uxhchile ib anata , as la chit el ch u le vatz saj, tan a u saje la k uchun el tzan,
14 eche uva ni tal uma l u yol:
Oolsa aama, axh uva vatik kuxh aama ta n u va lexhe .
As elen ch u l xo l unq a uxhchile uva eche kamnaj vatz u Tiixhe .
As la itxiju ve t u Cristo u aanxelale , taq u yole ni tale .
15 As la chit etoksa etaama ti etilat je etib ti u b a ne uva neb ane . As ye la eb an u paasan tziilla txumb ale . Pet atoj etxumb al ti eb anat uve b a n vatz u Tiixhe .
16 As eb antaj chit u b a ne tul uva nitel tuch sevatz, tan mama la va lexhla txumb al nib an unq a uxhchile tu unq a q iie .
17 Ye kuxh eb an umaj txumb al ta n onkonil. Pet etoksataj etaama ti epal stuul uva ab iste u b a ne uva nisa u Kub aale uva la eb ane .
18 As q ab ani k ex, tan la teesa ex u q ab a me tu b ey. Pet atoj etxumb al ta n u Tiixhla Espíritu ti eb anat u b a ne .
19 As iyak insataj tib etaama sevatzaj tuk unq a b itze tetz u Tiixhe . As tuk chit etaanxelal la eb itza unq a b itze uva tu Salmo as tuk ka t unq a b itze ti etoksat iq ii u Kub aale .
20 As ye la eya sa etaq at ta ntiixh te u Kub aal Tiixhe tuk vib ii u Kub aal Jesucristo, ti unq a b a nile uve nib an Aak sete.

Nichusun u Pablo ti uva kam la tulb e unq a niman tetz u Jesús tatin tikab al

21 As palojtaj ex stuul uva kam enimat etib sevatzaj ti

ek uchata uva ex niman tetz
u Cristo.
22 As ex ixqela, ech enimat
vetzumele eche enimat u
Kub aal Jesucristo,
23 tan ech tatin u tzumelae ti
tilat isuuchil u tixqele eche
tatin u Jesucristoe ti tilat isu-
uchil vitename , tan ech tatin
Aake sqi eche tatin u kuvi e
ti u kuchi ole . As Aake u
q alpun qetze , jank al o uva
o ve t niman tetz Aak skuka-
jayil.
24 As ech kunimat u Jesucristo
tuk qaanxelal, as echat la
eb ane , ex ixqela, ti enimat
vetzumele .
25 As ex tzumela, xo noj
vetixqele sete eche kat ib an
u Cristo sqe, o uva o itenam
Aak, tan kat taq tib Aak
kamoj sqi ,
26 ti toksat o Aak sitenam. As
kat ijosq i ve t Aak u qaanxe-
lale ta n viyole ,
27 aq al uva achveb al ve t o
vatz Aak la ib ane tul la teq o
ok o Aak svatz, eche nib an
umaj ixoj tuk vitzumele tul
ni teq o tib tuk tixqel, tan
ch i umal tilon ixoj. As ye l
tz il at ti ixoj. As mita n
u toksa m ixoje moch in tib ,
tan ye l tz il at sti . As ech o e
vatz Aak, tan josq imal ve t u
qaanxelale ta n Aak.
28 As ech kat tulb e o u Cristo
ti ixo nit o Aak, as echat
la eb ane , ex tzumela, tan
la exo ni vetixqele eche
exo nit vechi ole . As ab il
uva nixo ni u tixqele , as eela
kuxh stuk uva nixo ni je tib ,
29 tan ye l umaj uxhchil ati
uva ni tixva vichi ole . Pet
nixo ni vichi ole . As nik uula
vichi ole ti ixo nita . As ech
nib an u Cristo sqe, o uva o
itenam Aak,
30 as vatzul ve t qatin tuk
Aak, as ech b an qa ne tuk
Aak eche b anik ta n vib ajil
Aake tuk vichi ole tul uva
atik Aak vatz u tx ava e .
31 Esti e uva tz ib amal kan u
yole uva ech ni tal ile :
La el ch u l u naje k atz vitx-
utxe tuk vib aale .
As la teq o ve t tib naj tuk u
tixqele .
As uma l kuxh ve t itxumb al
naj tuk u tixqele la
ib ane , ti k u yole .
32 As nim talche u yole .
Pet a u qatine ni tale tuk u
Cristo, o uva o niman tetz
Aak.
33 Esti e ni val sete, ex
tzumela, xo noj vetixqele
sete eche uve neb an je sete.
As echat ex, ex ixqela, la
enima vetzumele .

6

1 As ex me al k aola,
enimataj vetxutxe tuk
veb aale , tan a e uva b a n
vatz u Kub aal Tiixhe ,
2 tan ech ni tal uma t u yol ile
uva tz ib amal kan:
Xo noj vab aale see;
as xo noj vatxutxe see, ti k u
yole .
As a e u b axa tzaq ite
uva alel kan sqe uva at
kutx aja m sti , asoj la ku-
nima,
3 tan ech ni tal u tzaq it ile ti
u tx aja me :
Acha v etatine la ib ane .
As nim etiichajil la eb an vatz
u tx ava e , ti k u yole .
4 Ex b aala, ye la etulsa ivi
unq a me al ek aole . Pet la

etil tijikil. As la etaq itx-
umb al. As la echus ti u
b a ne , tan a e uva nisa u
Kub aal Jesucristo uva ech la
eb ane .
5 As ex aq onvil, enimataj u
b aal aq one vatz u tx ava e .
As jik koj chit la exo va. As
aya loj chit ek u l ti enimata
eche enimat u Cristo.
6 As jit kuxh a la aq onvu
kat ex tul uva aal tzan u
b aal aq one sete. Pet la
aq onvu ve t ex, k uxh ye l
u b aal aq one ati. As jit
kuxh ti tok eq ii la eb an
vatz u b aal aq one . Pet la
etulsa sek u l uva ex ik am
u Cristoe . Esti e uva la
aq onvu ve t ex tijikil, tan
eche nisa u Tiixhe .
7 Aya loj chit ek u l la aq onvu
ve t ex, tan ootzimal seta n
uva jit kuxh umaj naj la
ilon vetaq one . Pet ni til u
Kub aal Jesucristoe u aq one
uve neb ane .
8 As k uxh netaq onvu xe
uma l b aal aq on as moj
ye xheb il ni ilon esuuchil ti
vetaq one uva neb ane , as
ootzimal seta n uva la taq u
Kub aal Jesucristo etx aja m
ti u b a ne uva neb ane .
9 As echat chit la eb ane ,
ex b aal aq on, ti unq a
aq onvile . As ye la exo visa
chajnaj, tan ootzimal seta n
uva eela kuxh ex tuk unq a
aq onvile vatz u Kub aal
Jesucristo uva echen tu
almika , tan ye l ixo l unq a
uxhchile ni toksa Aak.

*Ni tal u Pablo kam la ib an
u niman tetz u Jesús ti u
tx i lanaje*

10 As la val sete, vitz in
vatzik, eyak insataj tib
etaama ti u Kub aal Jesu-
cristo tuk vib a nil viyak il
Aake .
11 As etxakonsataj unq a
b a nile uva ni taq u Tiixhe
sete, aq al uva ye la oleb
u tx i lanaje ti emaxtib ele .
As ech ekolat etib e vatz u
tx i lanaje eche ikolat tib
umaj sol vatz unq a uxhchile
uva nich o n taama sti ,
12 tan jit ti unq a vatz
tx ava illa uxhchile nu
kub ankat ch a o. Pet a nu
kub ankat ch a o ti unq a vaa
uva ye na l uva at tijle m ti
unq a b anol va lexhe uva
echen u taanxelale tu u
toktoe . As nu kub an ch a o
tuk unq a sub ule as tuk
unka t unq a ib ooq ol unq a
b anol va lexhe uva nisuturi
tib sqi .
13 Esti e ni val sete, etx-
akonsataj unq a b a nile uva
ni taq u Tiixhe sete, aq al
uva la etxakb a etib vatz
u k axk oe . As tul ma t
epaleb et unq a k axk oe
skajayil, as chab amal ve t
etatine vatz u Tiixhe la
ib ane .
14 As echab ataj chit etatine .
As etoksataj chit etaama ti
u jikla yole eche ijik it tib
umaj sol ti ib anat ch a o. As
enimataj u jike , tan a e la
lochon ex vatz u tx i lanaje
eche ilochax u sole ta n umaj
chotkin oksa m uva ni toksa
tzi taama tul nib an ch a o.
15 As eb antaj chit etuche ti
b en etalat u b a nla yole uva
ni lochon o ti uva b a n qatin
sukuvatzaj. Eche nib an
umaj sol, tan a vixa p naje

ni eq on ti ixaane .
16 As jit ta ne la eb ane . Pet
la echab a ek ujb a t ek u l ti u
Jesucristo, tan a u k ujleb al
ek u le ti Aak la majon unq a
va lexhe uva ni taq tzan u
tx i lanaje seti eche teq ot u
sole umaj jepkin ch ich ti
imajat el u va lexhe uva ni
tul sti .
17 As atoj chit sek u l uva
q alpumal ve t ex vatz u
paave ta n u Jesucristo,
tan a e la lochon ex vatz
u tx i lanaje eche umaj
chotkin b oob al uva at
je tivi u sole ti ikolat
vivi e . As atoj chit viyol u
Tiixhe sek u l, tan ech ilochat
ex viyol Aake eche umaj
ch ich uva eche machit uva
eq omal ta n u sole ti ib anat
ch a o.
18 As enachtaj chit Tiixh
sb enameen tuk vib a nil u
Tiixhla Espíritu, tan a e la
lochon ex ti ejajat kuyb al te
u Tiixhe . As pali k ek u l ti
enachat Tiixh ti unq a niman
tetz Aake skajayil.
19 As enachtaj Tiixh svi ti
uva la taq Aak untxumb al ti
valat isuuchil u b a nla yole
uva ye ootzimalik ta n unq a
q esla kub aale na ytzan. As
ye la xo v in ti valat isuuchil
u yole ,
20 tan kat ichaj tzan in u Je-
sucristoe ti ipaxsal u b a nla
yole ti Aak. As esti e ato k
tzan in tu u kaarsa, as nunjaj
b a nil sete ti uva la enach
Tiixh svi , aq al uva ye la xo v
in ti valat u yole , tan eche
nisa u Tiixhe svi .

Nitzojpu ve t iyolon u Pablo te unq a aa Éfeso

21 Vitz in vatzik, nunsa
uva la etab i untzib lal kam
uve nunpaleb e as kam uva
nunb ane . As tuk unchaj
b en u qitz in qatzike , u
Tíquico, ti talat isuuchil sete,
tan xo n aak sve. As jik chit
aak ti ilochone ti talax viyol
u Tiixhe , tan ti uva at ve t ok
aak k atz u Jesucristo.
22 Esti e nunchaj b en aak
sexo l, aq al uva la tal
aak untzib lal sete ti uva
kam nunb an tzitza . As la
iyak insa ve t aak etaama ti
u k ujleb al ek u le .
23 As u Tiixhe tuk u Jesu-
cristo la aq on sete ti uva
b a n etatin sevatzaj, tuk uva
la exo ni etib sevatzaj, as tuk
u k ujleb al ek u le , jank al ex
uva ex niman tetz Aak.
24 As Aake la aq on ku tzan
vib a nile seti , jank al ex uva
ye la eya sa exo nit u Jesu-
cristo. An chite .

U u uj uva itz ib a b en u Pablo te unq a aa Filipos uva ni niman u Jesús

Ni taq b en u Pablo itzii

1 Ine in Pablo tuk u Timoteo uva ik am u Jesucristoe, as o e uva ni q iilan b en ex, jank al ex uva ato k ex k atz u Jesucristo tu u tename Filipos, as ex unq a iq esal unq a qitz in qatzike uva niman tetz u Jesúse tuk ex uva ex lochonaal k atz veq esale unpajte.
2 As a u Kub aal Tiixhe tuk u Kub aal Jesucristoe la aq on vib a nile seti, ti uva b a n etatin sevatzaj.

Ni taq u Pablo ta ntiixh ti unq a niman tetz u Jesús

3 As tul ni vulsa ex sunk u l b enameen, as ni vaq ta ntiixh te u Tiixhe seti.
4 As b enameen chit nunnach Tiixh tuk chiib ichil seti sekajayil,
5 tan neloch in ti ipaxsal u b a nla yole ti u Cristo. As a s exe te ti elochat in tul kat enima u yole uve kat val sete. As antel kuxh elochat in cheel ti ipaxsal u yole.
6 As ootzimal sva n uva a u Tiixhe kat xe tisan u b a ne tu vetaanxelale. As ye la iya sa Aak ib anata tu vetaanxelale, tan la itzojpisa Aak ib anat seti tu u q iie uva la ul u Jesucristo unpajte.
7 As aal chit b a ne ni vitz a uva ech la ib ane seti, tan xo n chit ex sve. As neloch in ti unb anat uve kat taq u Tiixhe sve, k uxh ato k in tu u kaarsa ti unpaxsat u b a nla yole ti u Cristoe, as moj at in vatz unq a iq esal unq a tename ti valat isuuchil uva kam sti nunpaxsakat u b a nla yole, as ti unk uchata uva jik chite u yole uve ni vale.
8 As ootzimal ta n u Tiixhe uva xo n chit ex te u Jesúse. As echat nunb ane ti unxo nit ex unpajte.
9 As tul uva nunnach Tiixh seti, as nunjaj te Aak uva la yak in u xo niib e sexo l ti etootzita uva kam ni tokkat u xo niib e sevatzaj tuk chit etaanxelal,
10 aq al uva aya l chit ek u l ti eb anat u b a ne. As ye l umaj yol la chee seti tu u q iie uva la ul u Cristoe unpajte, tan jik chit etxumb al kat eb ana.
11 As la toksa ve t unq a tename iq ii u Tiixhe seta n, tan ti uva jik chit vetxumb ale neb an sevatzaj ta n vib a nil u Jesucristo.

Vuntiichajile a e u Cristoe

12 Vitz in vatzik, nunsa uva la etootzi uva jank al unq a k axk oe uva kat unpaleb e, as kat txakoni ti uva la inima unq a tename u b a nla yole ti u Cristoe.
13 As ootzimal ta n unq a sole uve ni xeeon in tzitza tu u kaarsa as tuk tu unq a tename uva ti kuxh unpaxsat u b a nla yole ti u

Cristoe kat oksalkat in tu u
kaarsae .
14 As tul kat tab i ve t unq a
qitz in qatzike uva ni niman
u Jesúse uva kat oksal in
tu u kaarsa, as nimal cha-
jaak kat yak in ve t taama.
As ye nixo v ve t chajaak ti
ipaxsal u b a nla yole xo l
unq a tename .
15 As at unq a qitz in
qatzike uva ni alon isuuchil
u b a nile uva kat ib an u
Cristo sqi . Pet nich o n taama
svi , tan a nisa chajnaj uva
la enima kam uva ni tal
sete. Pet ech koj unka t unq a
qitz in qatzike , tan jik chit
itxumb al tul ni tal isuuchil
u b a nla yole ti u Cristoe .
16 As xo n chit in ste. As
ootzimal sta n uva k ujlu kan
in ta n u Tiixhe ti unk uchat
vatz unq a tename uva jik
chit ni val u b a nla yole ti u
Cristoe .
17 As unq a qitz in qatzike
uve nich o n taama svi , tan
a ni titz a chajnaj uva la ok-
sal iq ii chajnaj, tan ye l itx-
umb al chajnaje jik koj tul ni-
paxsa u b a nla yole . As ni tal
chajnaj uva aal la itxumunsa
in chajnaj tuk vitxumb ale ,
uva ni tale tul uva at in tu u
kaarsae .
18 Pet ye kuxh vetz sti kam
uva ni titz a unq a qitz in
qatzike svi . As k uxh tuk
ch o nchil aama as moj b a n
itxumb al nib ane svi , as ta n
yole uva a u b a nla yole ni
tal chajnaj ti u Cristo. As
nuntxuq txun ve t sti . As ye
la ya in ti unchiib ti u b a nla
yole ti u Cristoe ,
19 tan ootzimal sva n uva
kam kuxh la unpaleb e, as
b a n la ib an sve, tan nenach
Tiixh svi . As niloch in u
Tiixhla Espíritue uva kat taq
tzan u Jesucristo sve.
20 As a ni tal vaama uva
k uxh kam kuxh la unpaleb e,
as ye la ch ixvu ve t in vatz
u Tiixhe ti voksat iq ii Aak,
tan k ujle l unk u l k uxh kam
kuxh la unpaleb e, tan k uxh
la alpu unyatz pe as moj la
chajpul in, as ye l in la xo v in
ti valat u b a nla yole .
21 As tul uva at untiichajil
vatz u tx ava e , as ti voksat
iq ii u Cristo la atinkat in vatz
u tx ava e . Pet asoj la yatz pu
ve t in, as aal b a ne la ib an
sve.
22 Pet asoj latel txakon in seti
ti elochpe tul uva attel in
vatz u tx ava e , as ye vootzaj
ab iste tuk unsa unpaleb eta ,
23 tan at ve t ku in xo l ka va l
uva at tzan svi . As ni tal
vaama uva la b en ve t in.
As la kam in ti vatin k atz u
Cristoe , tan b a ne la atin in
k atz Aak.
24 Pet asoj latel txakon in seti ,
as aal b a ne la ib an sete uva
la atin in vatz u tx ava e .
25 As k ujle l ve t unk u l uva
b a n la b en ib an sete uva
la atin in vatz u tx ava e , tan
lochel ex la unb an ex, aq al
uva la etaq yak il ti enimat
u Jesúse . As la yak in ve t u
chiib ichile tu vetaanxelale .
26 As tul la oon in sexo l un-
pajte, as ye la ya ex ti etok-
sat iq ii u Jesucristoe ti u
b a nile uva la b anchu sve.
27 As k uxh ab iste kuxh
ve t la unpaleb e, as eb antaj
unq a jikla txumb ale eche
uva ni tal u b a nla yole ti
u Jesucristoe . As k uxh la
oon in ti b en vilat ex as moj

ye le, as a nunsa uva la vab i uva vatzul kuxh etxumb al sevatzaj ti eya lut etib ti enimat u b a nla yole ti u Cristoe .
28 As ye la xo v ex te unq a uxhchile uve nich o n taama seti . Tii etaama la eb ane , tan ech ik uchate uva la el iq ii unq a uxhchile . Pet ech koj ex, tan la oksal eq ii, tan a u Tiixhe la b anon.
29 As aq el ve te sete uva la enima u Cristo. As jit kuxh ti ek ujb a t ek u l sti la enimakat. Pet ti epaleb et u k axk oe unpajte eche uva kat ib an Aak,
30 tan unq a k axk oe uve nepaleb e ta n unq a uxhchile uve nich o n taama seti , as eela tuk unq a k axk oe uve kat etil unpaleb eta tul atik in sexo l. As at sek u l uva nitel unpaleb e u k axk oe cheel.

2

Niyolon u Pablo ti tok iq ii u Cristo

1 As ootzimal sva n, vitz in vatzik, uva niyak in etaanxelal tan ti uva ato k ex k atz u Cristoe . As nechiib e , tan xo n ex te Aak. As unvatzul kuxh vetxumb ale tuk u Tiixhla Espíritue . As nitxum tib evatz sevatzaj.
2 Esti e nunjaj b a nil sete, ti uva la eyak insa u chiib ichile tu u vaanxelale . As eela koj chit eyolone sevatzaj. As eela koj chit exo nit etib sevatzaj. As unvatzul koj chit etxumb al la ib ane .
3 Ye la eb an umaj txumb al uva la ok exo l sta n. As ye la etoksa je eq ii ti uva kam la eb ane . Pet tuk mutxkin aamail la etoksa iq ii unq a qitz in qatzike uva at sexo l, tan at itxumb ale ta n u Cristoe .
4 As jit kuxh uve la eb ane kam uva b a n sete. Pet a la eb ane kam uva b a n te unq a qitz in qatzike .
5 As ech vetxumb ale la ib ane eche vitxumb al u Jesucristo uva kat ib ana.
6 As tul Tiixh Aak. As ye kat ije sa tib Aak ti toksat iq ii
tuk u tijle me uva Tiixh Aak.
7 Pet kat inima Aak uva ech Aake naj kat ib ana.
As kat ok ve t Aak eche uma l u k am,
tan ech ve t Aake eche vatz tx ava illa aama kat ib ana.
8 As tul echik ve t Aake eche uma l uxhchil,
as ye kat ije sa tib Aak ti toksat iq ii.
Pet niman yol Aak kat ib ana, techal kat yatz pu ve t Aak vatz uma l u kurus.
9 Esti e nim kat toksakat u Tiixhe iq ii Aak ti unq a vee skajayil.
As kat toksa u Tiixhe iq ii vib ii u Jesús ti unq a uxhchile skajayil,
10 k uxh eyen tu almika , moj vatz u tx ava e , pet moj jaq u tx ava e .
Esti e la qaaeb ve t unq a uxhchile skajayil vatz u Jesúse .
11 As la tal unq a tename uva a u Jesucristo u B ooq ole .

As ech toksat unq a tename
iq ii u Tiixhe .

Ni taq u Pablo itxumb al unq a niman tetz u Jesús

12 As la val sete, vitz in
vatzik, ex uva xo n ex sve:
Ech la eb ane eche kat ib an
u Cristo. As kam enimat u
Tiixhe b enameen uva atik
in sexo l, as echat la eb ane
cheel, tan ti uva nexo va
Aak. As k uxh ye l in sexo l,
as aya loj chit ek u l ti eb anat
u b a ne , as ti ek uchata uva
q alpumal ve t ex ta n u Ti-
ixhe ,
13 tan Aake ni oksan xe
etaama uva la esa eb anat
u b a ne . As Aake la lochon
ex ti eb anata unpajte, aq al
uva la eb ane kam uva nisa
Aak seti .
14 As jank al uva la eb ane ,
as ye la eyol ve te . As mita n
tuk yaaib la eb ankat,
15 aq al uva ye l umaj
va lexhla yol la alpu seti . As
jik chit etxumb al la eb ane ,
tan ex ve t me al ik aol u
Tiixh. As ech ek uchat ve t u
b a ne vatz unq a uxhchile
uva va lexh vitxumb ale
eche itxijun unq a tx umile
vatz u almika e .
16 As eb antaj u b a ne xo l
unq a tename ti ek uchat u
b a nla yole uve ni aq on eti-
ichajil k atz u Tiixhe . Esti e
la chiib in seti tu u q iie uva
la ul u Cristo unpajte, tan la
ek uche uva ye kat el iq ii
u vaq one uva kat unb an
sexo l.
17 As ootzimal sva n uva
k ujle l ek u l ti u Tiixhe , as u
aq one uve neb an ti Aak, as
eela tuk umaj oy uve neb an
vatz Aak. Asoj la kam in ti
valat viyol u Tiixhe sete, as la
txuq txun in setuk sekajayil.
As ech la ib an vunkameb ale
eche nib anchu tuk u vino
uva ni peq likb en ti u oye
uve ni toksal vatz u Tiixhe
ta n u nachol Tiixhe .
18 As la chiib ve t ex, tan ti
uva aya l chit ek u l ti Aak. As
la chiib ve t ex svi unpajte,
tan aya l chit unk u l ti unni-
mat Aak.

Nichaj b en u Pablo u Timoteo tuk u Epafrodito tu u Filipos

19 Asoj la ib an u Kub aal Je-
sucristo b a nil, as tuk unchaj
b en u qitz in qatzike u Timo-
teo ti b en iyak insat ex, as ti
tul iyak insat ve t in unpajte
tul la vab i yol seti .
20 As ye l uma toj uxhchil
sunk atz uva ech itxumb ale
eche u Timoteo, tan ni tok u
Timoteo ilil seti .
21 Pet ech koj unjoltu unq a
uxhchile , tan a kuxh u tetze
ni titz a. As nu koj titz a seti
eche uva ni titz a u Jesu-
cristoe seti .
22 As ootzimale seta n uva
b a n itxumb al u Timoteo
nib ane , tan niloch in ti
ipaxsal u b a nla yole ti u
Cristo eche ilochat umaj
k aola ib aal.
23 Esti e ni vale uva tuk un-
chaj b en u Timoteo sexo l.
Pet lanal vile kam tuk elojkat
in.
24 As k ujle l unk u l ti u
Kub aale uva Aak tuk b anon
b a nil uva ye la b alaxtu ve t
in ti b en vilat ex unpajte.

25 Pet ni vitz a uva la
unb axsa b en u qitz in
qatzike u Epafrodito sexo l
uva ni lochon in ti talpu u

b a nla yole ti u Cristo xo l
unq a tename uve nich o n
taama sqi , tan exe kat
chajon tzan ti ul ilochat in
ti uva kam nisa vit svi .
26 As nitxum ex u Epafrodito.
As nitxumun ve t taama seti ,
tan ootzimal ve t sta n uva
kat etab i uva kat ipaleb e
uma l u ch o m tzitza .
27 As an chite , tan kat ipaleb e
u ch o me . As b iit kuxh ye
kat kami. As kat itxum u Ti-
ixhe ivatz. As kat itxum Aak
unvatz, ti uva ye la ul uma t
txumu m svi unpajte.
28 Esti e techal chit tuk un-
chaj ve t b en u Epafrodito
sexo l, aq al uva la txuq txun
ex tul la etil toone . As ye la
txumun ve t vaama seti , tan
at sunk u l uva la txuq txun
ve t ex tul uva la ooni.
29 As acha v ek ulata tuk
chiib ichil, tan qitz in qatzik
qib e stuk k atz u Tiixhe . As
la chit exo ni aak tuk unka t
unq a qitz in qatzike uva ech
itxumb ale eche aak,
30 tan tuk kuxh unb iite uva
ye kat kami ti ilochone
ti talpu u b a nla yole ti u
Cristo. As kat ipaleb e k axk o
tul kat echaj tzan ti ul ilochat
in, tan ye kat uch etule ti
unlochpe .

3

*Ni tal u Pablo uva ye l
itxa k uva nik ib an na ytzan*

1 Vitz in vatzik, chiib ojtaj
ex ti u Kub aal Jesús. As
ye xhkam niyan sve ti
untz ib at b en unq a yole
sete unpajte, tan la iloch ex
ti ichee etxumb al vatz unq a
uxhchile uva nich o n taama
seti .
2 As la etil etib vatz unq a ux-
hchile uva ech vitxumb ale
eche unq a tx i e , tan a kuxh
u va lexhe nib ane ti talat
sete uva la tzok ax el unb iil
vechi ole .
3 As o e vitenam u Tiixhe . As
eela kuxh stuk uva tzok el
ve t el unb iil u kuchi ole ta n
u Tiixhla Espíritue , tan a u
Tiixhla Espíritue ni lochon o
ti kunimat u Tiixhe . As nu
kuchiib ve te uva at ve t ok
o k atz u Jesucristoe . As ye
ni qoksa kuq ii ti umaj tx-
umb al uva nu kub an vatz u
tx ava e , ti qok jikla aamail
vatz u Tiixhe .
4 As k uxh nik vale uva b a n
in vatz u Tiixhe ti uve nik
unb ane , as jit e che . Pet asoj
at umaj uxhchil ni itz an uva
b a n vatz u Tiixhe ti uve
nib ane , as at pale vuntx-
umb ale nik unb ane ti uve
nib an u uxhchile ,
5 tan kat tzok ax el unb iil
vunchi ole tul kat ib an
vaaxil q ii vitz eb e . As in
tiaal Israel, tan in tiaal u
Benjamín. As ye l umaj
uxhchil uva jit tiaal Israel
xo l unq a q esla unb aale .
As chusel vib sb a n ti unq a
yole uva tz ib amal kan ta n
u Moisés, tan inik fariseo.
6 As aya lik chit unk u l
nik unxo ni u chusb ale
uva alel kan ta n unq a
q esla unb aale . Esti e nik
unlaq b a unq a niman tetz
u Jesús, tan va lexhik chit
u chusb ale sunvatz uva
nimamalik sta n uva nik
vale . As nik unnima u
tzaq ite uva tal kan u Moisés,
tan a e la oksan in jikla
aamail vatz u Tiixhe uva nik
vale .
7 As jank al unq a txumb ale

uva nik unb an na ytzan uva
nik oksan in jikla aamail vatz
u Tiixhe uva nik vale, as
cheel ye l ve t itxa k sunvatz,
tan kat vootzi ve t u Cristoe.
8 As ye l itxa k sunvatz jank al
unq a txumb ale uva nik
unb an na ytzan, tan ye la
lejon ti uve kat vootzi u
Kub aal Jesucristoe. As ti
uva tan kat vootzi ve t Aak,
as esti e uva kat vaq ve t
kan unq a txumb ale uva nik
unb ane. As ni vitz a ve te
uva ech unq a txumb ale
uva nik unb ane eche ch is
sunvatz, aq al uva la yak in
ve t in k atz u Cristoe.
9 As ni vale uva la ootzil in
uva at ve t ok in k atz Aak.
As jit a ni vale uva kat ok
in jikla aamail ti unnimat u
tzaq ite uva tz ib amal kan
ta n u Moisés. Pet ti u Cristo
uva k ujle l chit unk u l sti,
as esti e kat okkat in jikla aa-
mail uva kat taq u Tiixhe
sqe. As tan ti uva jik chit
inimat u Cristo viyol u Tiixhe
skajayil.
10 As kat vaq lu ve t kan unq a
txumb ale uva nik unb an
b axa, ti uva la yak in ve t
in k atz u Cristoe. As la
yak in ve t viyak il u Tiixhe
sunk atz uva kat ulsan taama
u Cristoe. As la unpaleb e u
k axk oe eche uva kat ib an
Aak. As la vaq vib kamoj
ti voksat iq ii u Cristoe eche
uva kat ib an Aak sqi, tul kat
kam Aak.
11 As k ujle l unk u l ti uva tul
la kam in, as la tulsa u Tiixhe
vaama unpajte.

12 As jit a ni vale uva kat
oleb yu ve t in ti unlejat vitx-
umb al u Cristoe. Pet ye l
in oonoj in ti uva kam nisa
Aak svi. As ni vaq yak il
ti unb anata, tan esti e kat
imolokat in Aak.
13 Vitz in vatzik, ye xhkam ni
vale uva kat oleb yu ve t in.
Pet a kuxh nunb ane, tan
nunsotzsa unq a vee sunk u l
uva kat palyak kan. As
nunya lu vib ti voon tu uva
k ajelkat sva n,
14 tan nunk aj vib ti voone tu
uva ni valkat voone, tan kat
imolo in u Tiixhe ti uva la
unlej vitxumb al u Jesucristo,
tan at ve t ok in k atz Aak. As
a la atinkat in k atz Aak.
15 Esti e ni val sete uva
jank al o uva at ve t kutx-
umb al ta n u Tiixhe, as un-
vatzul kuxh koj kutxumb al
ti kulejat vitxumb al u Cristo.
Pet asoj va len txumb al
netitz a ve te, as a u Tiixhe
la k uchun ve t isuuchil sete.
16 As palojtaj o stuul, tan
techal la kunima jank al uva
ootzimal ve t sqa n ta n u Ti-
ixhe.
17 Vitz in vatzik, eb antaj
eche uva nunb ane. As
eteesataj etexhlal ti ka t
unq a qitz in qatzike uva ni
teesa texhlal svi.
18 As jatpajux kuxh val sete
uva nimal unq a uxhchile
ati uva tuk vitxumb ale ni
teesakat iq ii u chusb ale uva
nimamal sqa n ti uva kat
kam u Cristoe vatz u kuruse
as ti toksat o Aak jikla aa-
mail. As tuk oq el tuk val sete
unpajte:
19 Tan a kuxh ni toksakat
taama ti ib anata kam uva
ni tachva vichi ole. As ni
toksa je iq ii ti ib anat unq a
vee uva ch ixub al chittu.
Pet alel ve t kan sti uva la

b en tu u k axk oe , tan a
kuxh unq a vatz tx ava illa tx-
umb ale ni titz a.
20 Pet ech koj o , tan echen ve t
u qatinb ale tu almika uva
la elkat ch u l u q alpun qetze
uva nu kutx eb tul unpajte.
As a e u Kub aal Jesucristo.
21 As Aake la jalpun u
kuchi ole uva tetz kuxh u
vatz tx ava e , aq al uva ech
ve t u kuchi ole eche vichi ol
Aake uva kat ok iq ii tul
kat ul taama Aak unpajte.
As viyak il Aake la ib anb e
ti ijalpul u kuchi ole eche
nib an Aak ti tilat isuuchil
unq a vee skajayil.

4

Ni tal u Pablo uva la chiib unq a niman tetz u Jesús

1 Vitz in vatzik, xo n ex
sve. As nunsa vilat ex.
Nuntxuq txun seti . As ti u
aq one uva kat unb an sexo l
la aq pukat vuntx aja me .
Tan ti uva unvatzul ve t u
kutxumb ale la kub ane ti
kulejat vitxumb al u Jesu-
cristo, as ye la eya sa enimat
u Kub aal Jesús.
2 As la val te u Evodia tuk
te u Síntique uva unvatzu-
loj chit vitxumb al cha mae
svatzaj la ib ane , tan at ve t
ok cha ma k atz u Kub aal
Jesús.
3 As tuk unjaj b a nil see, axh
uva axh unmool uva k ujle l
chit unk u l see , ti uva laloch
cha ma ti iya sat cha ma u
yaaib e , tan b axa aya l chit
ik u l cha ma kat iloch in ti
ipaxsal u b a nla yole , eche
kat ib an u Clemente tuk ka t
unq a qitz in qatzike uva kat
lochon in. As tz ib amal ve t
vib iie tu u uje uve tetz u ti-
ichajile k atz u Tiixhe .
4 Txuq txunoj ex sevatzaj
b enameen, tan at ve t ok ex
k atz u Kub aal Jesucristo. As
la val unpajte: Txuq txunoj
ex sevatzaj.
5 As ex b a nla aama la ib an
vatz unq a tename skajayil,
tan txantu kuxh tul ve t u
Kub aal Jesús unpajte.
6 As ye kuxh exaansa
etaama. As k uxh kam kuxh
la epaleb e, as enachtaj Tiixh
ti ejajat b a nil te Aak. As la
etaq ta ntiixh te Aak unpajte.
7 As a u Tiixhe la aq on sete
ti uva b a n etatine sevatzaj,
as at pal u b a nile uve nib an
Aak sete ti vitxumb al unq a
uxhchile . As Aake ni lo-
chon vetaanxelale tuk vetx-
umb ale , tan at ve t ok ex
k atz u Jesucristoe .

La titz a unq a niman tetz u Jesús u b a n

8 Vitz in vatzik, tuk unt-
zojpisa ve t unq a yole uva
nuntz ib a b en sete. As
tuk val sete, etitz ataj as
enimataj unq a txumb ale
uva jik chittu . As eb antaj
u b a nla aamaile vatz unq a
uxhchile . As jank al unq a
jikla txumb ale uva ye l
paav nichee sti , tuk unq a
txumb ale uva b a n ni talpu
sti , tuk unq a txumb ale
uva b a n te u Tiixhe , as tuk
unq a txumb ale uva acha v
vatz unq a tename , as a e la
etitz a. As la enima.
9 As eb antaj jank al unq a
uva kat unchus sete, as
eb antaj u b a ne eche uve
kat etil svi . Asoj ech la
eb ane , as Aake la atin sexo l

ti taq at Aak sete ti uva b a n
etatin sevatzaj.

Ni taq u Pablo ta ntiixh ti
u lochb ale uva kat aq ax ste

10 As nuntxuq txune . As
ni vaq ta ntiixh te u Kub aal
Jesúse seti , tan kat etitz a ve t
in unpajte ti unlochpe . As
k uxh nik esa elochat in uva
b axa, as ye nik tuche .
11 As jit ti uva nisa vit
lochb al svi ni valkat u yole
sete. Pet k uxh kam kuxh
nunpaleb e, as chiannallu
chit ve te sve ti u vatine .
12 As k uxh at vetz, as k uxh
ye l vetz ati; as k uxh la tx a n
in sb a n, as k uxh la unkuy
unva y; as chiannallu chit
ve t sve kam nunb ane . As
k uxh nimal vetz ati, as moj
ye l vetz ati; as eela kuxh ni
taq sve, tan chiannallu chit
sve ti u vatine .
13 As kajayil kuxh la untx ole
tuk vib a nil u Cristo uva ni
yak insan u vaanxelale .
14 As k uxh ye nisa vit
lochb al svi uva ni vale ,
as b a n kat eb an sve ti
unlochpe , tul nunpaleb e
unq a k axk oe .
15 As ootzimal seta n, vitz in
vatzik, ex aa Filipos, uva ye
kat iloch in unjoltu unq a
qitz in qatzike tu unq a
tename , tul kat el ve t in tu
u Macedonia as tul uva kat
unpaxsa ve t u b a nla yole
sexo l b axa. Pet ex kuxhe
kat lochon in ti uva kam nik
isa vit svi .
16 As tul atiktel in tu u
Tesalónica, as jatpajul kuxh
kat eloch in vatz unq a vee
kam nik isa vit svi .
17 As jit ti uva la etaq uma toj
lochb al sve ni valkat u yole
ti u lochb ale . Pet a ni vale
uva la taq u Tiixhe etx aja m
ti u b a nile uve neb an sve.
18 As nim u lochb ale uva kat
etaq tzan sve ti u Epafrodito.
As ye xhkam nisa vit ve t
svi cheel. Pet atiltele. As
ech velochb ale eche umaj
tx umtx ulla tz akab al uva
la oksal vatz u Tiixhe , tan
nichiib Aak ti uve neb ane .
19 As a u Tiixhe la aq on sete
kam uva nisa vit seti . As ye
la iya sa Aak ilochat ex, tan
nimal unq a b a nile at xe u
Jesucristoe .
20 As qoksataj iq ii u Tiixhe
setuk ti chit ib ene . Ech la
ib ane . An chite .

Nitzojpu ve t iyolon u
Pablo te unq a aa Filipos

21 As la etal untzii te unq a
qitz in qatzike skajayil uva
ni niman u Jesucristo. As
unq a qitz in qatzike uva at
sunk atz, as ni taq b en itzii
sete unpajte.
22 As ni taq b en unq a qitz in
qatzike skajayil itzii sete,
as tuk unq a qitz in qatzike
uva ni taq onvu tu vikab al u
ijlenaale .
23 As a vib a nil u Kub aal
Jesucristo la atin sek atz seka-
jayil. An chite .

U u uj uva itz ib a b en u Pablo te unq a aa Colosas uva ni niman u Jesús

Ni taq b en u Pablo itzii

1 Ine in Pablo uva in apóstol tetz u Jesucristo, as at
u Timoteo sunk atz unpajte,
tan a e uva nisa u Tiixhe
sqi .
2 As nu kuq iila b en ex, qitz in
qatzik, ex uva echen ex tu
u tenam Colosas uva ye
neya ti enimat u Cristoe . As
ib a nil kuxh u Kub aal Tiixhe
tuk u Kub aal Jesucristoe ti
uva b a n etatin sevatzaj. As
u Kub aal Tiixhe * la aq on u
vinimla b a nile as u b a ne
sevatzaj.
3 As ye nu kuya ti
kunachat Tiixh ti qaq at
ta ntiixh seti te u Kub aal
Tiixhe , viB aal u Kub aal
Jesucristo,
4 tan kat qab i etzib lal uva
k ujle l ek u l ti u Kub aal Je-
sucristoe . As kat qab i uva
nexo ni unq a qitz in qatzike
skajayil uva txaael ve t ta n u
Tiixhe .
5 As ech neb ane , tan k ujle l
ek u l ti ek ulat vetx aja me
uva at tu almika ta n u Ti-
ixhe . As a e vetx aja me uva
kat alpu isuuchil sete tul kat
etab i u b a nla yole uva jik
chittu
6 tul kat b ex alpo sexo l.
As niyak in ve t u b a nla
yole sexo l. As netil ve t
icha xal eche uva nib an tu
joltu unq a tename vatz u
tx ava e . As jik chit kat pal
ex stuul uva at ve t u nimla
b a nile seti uva jit tx akel
kat eb ana.
7 As a e uva chusel ve t
sete ta n u qitz in qatzike u
Epafras uva xo n chit qib
stuk . As kumool qib tuk aak
ti ipaxsal u b a nla yole . As
ni chit ib an aak kam uva ni
tal u Cristo ste ti elochpe .
8 As kat ul tal aak sqe uva
xo n chit o sete, tan a u
Tiixhla Espíritu ni oksan xe
etaama ti exo nit o .
9 Aya x tzan kuxe te ti ku-
nachat Tiixh seti tul kat qab i
etzib lal. As ye l o nu kuya e
ti kujajat te u Tiixhe uva la
taq Aak etxumb al ti uva la
pal ex stuul jank al uva nisa
Aak uva la eb ane as tzitu-
mal ex ta n viyol u Tiixhe .
10 As nu kujaj te u Tiixhe
seti , ti uva la eb an u b a ne
eche uva nisa u Kub aal Je-
sucristoe . As ti kajayil unq a
vee la eb ane , as la chiib
Aak seti . As la etil icha xal u
b a ne uva neb ane . As aal
chit la yak in ve t etxumb al ti
etootzit u Tiixhe .
11 As la iyak insa ve t Aak
vetaanxelale tuk viyak ile ,
aq al uva la ekuy unq a
k axk oe uva la ul seti . As
ye la pal ek ul ti ekuyat
u va lexhe uva la b anchu
sete ta n unq a uxhchile uva
nich o n taama seti .
12 Pet aal la chiib ex tul la

* **1:2** At tu u O t Testamento uva ech ni tal ile : «Tuk u Kub aal Jesucristo,» taq e ni tale .

etaq ta ntiixh te u Tiixhe, tan Aake kat lochon o setuk ti uva la kuk ul ve t u kuvaatzile k atz unq a uxhchile uva txaael ve t ta n u Tiixhe, tan Aake txijun qetze setuk.
13 As kat teesa ve t o u Tiixhe tiq ab u tx i lanaje vib aal unq a tename uva eyen u taanxelale tu u q ej toktoe. As kat toksa ve t ok o u Tiixhe xo l unq a tename uva at jaq u tijle m viK aol Aake, uva xo n chit te Aak.
14 As a u Jesúse kat q alpun ve t o ta n vikajale uva kat el vatz u kuruse tul kat kam Aak. As kat isotzsa ve t Aak u kupaave.

Ni tal u Pablo uva ye xheb il la lejon ti u Jesús

15 As ivaatzil u Tiixhe kat ul ib an u Jesúse ti ik uchat sqe uva kam itxumb al u Tiixhe, tan ye na l Aak sukuvatz.
As atik chite u Jesúse tul ye xnik chee unq a vee skajayil.
16 As jank al unq a cheesa me uva at tu almika tuk unq a vee at vatz u tx ava e, k uxh na l as moj ye na l,
as a u Tiixhe kat cheesan tuk u Jesúse.
As an kuxh tuk u Jesúse kat icheesa Aak unq a ib ooq ol unq a ángele, tuk unjoltu viq esal unq a ángele, as tuk ka t unq a vee skajayil uva at tijle m.
Tan tuk u Jesúse kat icheesa Aak unq a cheesa me skajayil, aq al uva la til u Jesúse isuuchil unq a vee skajayil.
17 As tul ye xnik chee unq a cheesa me skajayil, as atik chit ve t u Jesúse.
As jank al unq a icheesa m Aake, as ye xhkam ya oj ti u tatine ta n u Jesúse.
18 As a u Jesúse iB ooq ol unq a tename uva ni niman Aak.
As an chit u Jesúse k ujb a n tetz itiijchajil unq a tename k atz u Kub aal Tiixhe,
tan a u Jesúse uva b axel kat ul taama vatz unq a uxhchile uve nikame.
As nim talche u Jesúse ti unq a vee skajayil.
19 Esti e uva b a n te u Tiixhe uva eq omal vitxumb al Aake skajayil ta n u Jesúse.
20 As b a n te u Tiixhe uva ni toksa Aak unq a vee sb a n skajayil vatz u Jesúse.
As unq a vee skajayil vatz u tx ava e tuk unq a vee at tu almika,
as kat ok sb a nil vatz u Tiixhe ta n vikajal u Jesúse uva kat el vatz u kuruse.
21 As b axa, as atik exo l tuk u Tiixhe. Tan a kuxh u va lexhe nik etitz a; as a ik kuxh u va lexhe nik eb ane tan ye nik esa Aak.
22 Pet ech koj cheel, tan ib a nil kuxh u Tiixhe as at ve t etokeb al k atz Aak ta n VIK AOL U NAJE. As kat kam seti. Esti e uva la ok ex vatz

u Tiixhe , tan ex ve t tetz Aak.
As ye l ve t u va lexhe at seti .
23 As ech la eb ane , asoj
k ujle l ek u l ti u Jesucristo,
as ye la eya sa enimat unq a
b a nla chusb ale ti Aak.
As mita n ye la eya sa ve t
etx eb at unq a nimla b a nile
uva ab imal ve t seta n tul kat
etab i u b a nla yole uva kat
b ex val tulaj unq a tename
vatz u tx ava e , tan kat toksa
in u Tiixhe sik amil ti talax
isuuchil u b a nla yole te
unq a tename .

Unq a k axk o uva ni-
paleb e u Pablo ti ilochax
unq a niman tetz u Jesús

24 As nunchiib e , k uxh
nunpaleb e k axk o ti un-
lochat ex, ex uva txaael
ve t ex ti etok sitenam u
Cristoe , tan a unq a k axk oe
nunpaleb e uva kat tal kan
Aak svi uva la unpaleb e ti
unlochat ex as ti unlochat
vitenam Aake skajayil.
25 As kat toksa in u Tiixhe
sik amil ti uva la unloch ex
tuk unq a tename skajayil
uva ato k sitenam u Cristoe .
As kat ik ujb a kan in Aak ti
vilat esuuchil, ex uva jit ex
tiaal Israel, as ti uva la val
isuuchil viyol Aake sete
26 uva ye xheb il ootzinik tetz
isuuchil b axa xe q iisaj. Pet
ech koj cheel, tan kat ik uchlu
ve t Aak isuuchil sqe uva o
itenam Aak.
27 Tan jank al o uva at o vatz
u tx ava e tuk u txumb ale
uva ye ootzimalik b axa uva
Tiixh u Jesucristoe , as at Aak
sqi jank al o uva at o vatz
u tx ava e . As nisa u Tiixhe
uva antu ve t unq a uxhchile
uva jit tiaal Israel la ootzin
uva at u Jesúse sqi skuka-
jayil. As ech toksal iq ii Aak
ti uve kat ul ib an Aak. As at
ve t kutx eb o m ta n Aak, tan
antu ve t o la oksal kuq ii tuk
Aak.
28 As nu kupaxsa u b a nla
yole ti u Cristoe xo l unq a
tename . K uxh kam kuxh
tenamil, as tuk b a nla tx-
umb al nu kub eya ste as nu
kuchus ste ti uva tul la ok
vatz u Tiixhe , as jikla aama
ve t unq a tename skajayil la
ib ane k atz u Jesucristo.
29 As esti e ni vaq onve . As
u Jesucristo ni yak insan in
ti vaq at yak il ti unpaxsat u
b a nla yole .

2

1 As a ni vale uva la
etootzi uva mama la k axk o
nunpaleb e ti vaq at yak il ti
unlochat ex, as ti unlochat
unq a qitz in qatzike uve at
tu u tenam uva Laodicea,
as tuk unjoltu unq a qitz in
qatzike uva ye atixoj vil vib
stuk .
2 As ech nunb ane , tan a ni
vale uva la yak in ve t ex ti
viyol u Tiixhe . As vatzuloj
kuxh ve t ex ti exo nit etib
sevatzaj. As a ni vale uva
at chit etxumb al la ib ane ti
etootzit isuuchil u yole uva
ye ootzimal b axa uva alel
isuuchil sqe ta n u Tiixhe as
tuk u Jesucristoe .
3 As ta n u Cristoe la aq on
kutxumb al ti qootzit isu-
uchil u nimla b a nile uva
ye xheb il ootzinik tetz b axa.
4 As ni val unq a yole sete,
aq al uva ye xheb il la oleb ti
emaxtib ele tuk uma toj yol
uva acha v kuxh tab ile .

5 As k uxh ye l in at in sexo l,
as ni vitz a b en ex. As
nunchiib seti , tan ni vab i
yol seti uva unvatzul chit
ve t ex. As k ujle l chit ek u l
ti u Cristo.
6 As kam chit enimat u
Kub aal Jesucristoe b axa, as
echatoj chit la eb ane ti eni-
mat Aak, ex uva at ve t ok ex
k atz Aak.
7 As ye la ejalpu vetxumb ale
ti Aak. As ye la eya sa eni-
mat u chusb ale uva chusel
seta n ti Aak. As ye la eya sa
etaq at ta ntiixh te Aak.

*Niyolon u Pablo ti u tiicha-
jile k atz u Cristo*

8 As la chit etil je etib ,
aq al uva ye xheb il la jalpun
etxumb al tuk unjoltu unq a
chusb ale uva cheesamal
kuxh ta n unq a uxhchile
uva chusel tib ti unq a vatz
tx ava illa txumb ale , tan jit
eela u yole uva nichuse tuk
u yole uva ab imal seta n ti
u Cristoe .
9 As an chit u Tiixhe u Jesúse ,
as an chit u Jesúse u Tiixhe .
Vichi ol u Jesúse as ichi ol
umaj naj, as jank al chit u
tijle m u Tiixhe as eq omal
chite ta n u Jesúse .
10 As jank al ex uva at ve t ok
ex k atz u Cristo, as ye xhkam
nisa vit ve t seti ti etatin k atz
u Tiixhe , tan a u Cristo ni
b ooq olin unq a vee skajayil
uva at tijle m.
11 Tan ti uva at ve t ok
ex k atz u Cristoe , as kat
eesal ve t el unq a va lexhla
txumb ale tu vetaanxelale
eche teesal el unb iil u
kuchi ole , o unq a tiaal
Israel, texhlal tetz uva o
ve t itenam Tiixh. As jit
umaj uxhchil kat eesan
unq a va lexhla txumb ale tu
vetaanxelale . Pet a u Cristo
kat eesan.
12 As tul kat ku ex xe u a e ,
as eela kuxh stuk uva kat
mujlu ve t ex tuk u Cristoe .
As tul kat je ch u l ex xe u a e ,
as eela kuxh stuk uva antu
ve t ex kat ul etaama k atz u
Cristo ta n viyak il u Tiixhe
uva k ujle l ek u l sti uva kat
ulsan taama u Cristoe .
13 As k uxh ye lik etiichajil
k atz u Tiixhe ta n u paave
uva nik eb ane as ta n unq a
va lexhla txumb ale uva
atik tu vetaanxelale , as kat
taq Aak etiichajil sk atz, ex
uva at ve t ok ex k atz u
Cristoe . As kat isotzsa ve t
Aak vepaave skajayil.
14 As ech isotzsat el Aake u
kupaave eche isotzsal ve t el
unq a tz ib e tu umaj u uj uva
tz ib amalkat umaj tx oj uva
techal la choopi. As u ku-
paave uva nik oksan kuxo l
tuk Aak, as kat teesal ve t el
Aak. As kat taq lu ve t kan
Aak u kupaave ti u Cristoe
vatz u kuruse .
15 As tul kat kam u Cristo vatz
u kuruse , as kat ik uch ve t
u Tiixhe vatz unq a tename
skajayil uva kat oleb Aak ti
unq a vee skajayil uva at ti-
jle m ti ib anat u va lexhe . As
kat teesa ve t Aak iq ii unq a
vee uva at tijle m ti ib anat
u va lexhe . As kat ich ixvisa
ve t Aak vatz unq a tename .
16 As ye xhkam nisa vit ve t
seti ti etatin k atz u Tiixhe
ta n vib a nil u Cristoe . Esti e
ni val sete uva ye la enima
uva ni tal unq a uxhchile
sete, ti unq a tzaq ite uva

tal kan u Moisés, eche unq a
echb ub ale uva la etechb u,
as uve la etuk a, as moj ti
enimat unq a nimla q iie tu
b axa q ii jun ich , as moj ti
enimat unq a xeem q iie .
17 Tan u tzaq ite uve ni tal
unq a uxhchile sete ti uva
latel enima uva tz ib amal
kan, as k uchb al tetz kuxhe
kat ib an u tzaq ite ti u
tuleb al u Cristoe . As kat ul
ib an Aak kam uve tz ib amal
kan ti Aak.
18 As etiltaj je etib , aq al
uva ye xheb il la maxtib en
ex ti ek ulat vetx aja me
uva la taq u Cristoe sete,
tan nu kuxh toksa tib unq a
uxhchile lochol etetz. Pet a
kuxh nisa unq a uxhchile
uva la etoksa iq ii unq a
ángele eche uva nib an cha-
jnaj. As nim chit ni toksakat
tib ti unq a vee nik uch tib
tivatz uve eche vatzik , uve
ni tale . As nu kuxh ije sa tib
tuk vitxumb ale uva vatz
tx ava illa txumb al kuxhtu .
19 Pet ye l vitxumb al cha-
jnaje txeyel koj tib tuk u
Cristoe uva ech tatine sqi
eche tatin u kuvi e tuk
u kuchi ole , tan Aake ni
yak insan u kutxumb ale ,
o uva o niman tetz Aak,
ti qootzit isuuchil u b a nla
yole ti Aak eche uva nisa u
Tiixhe sqi .
20 As la val sete, tan ti uva
at ve t ok ex k atz u Cristoe
uva kat kam vatz u kuruse ,
as eela kuxh stuk uva kat
kam ex k atz Aak. As ye l
ve t etetz ti enimat unq a
vatz tx ava illa txumb ale .
¿As kam q i uva nitel kuxh
enima unq a vatz tx ava illa
chusb ale uve nichus unq a
uxhchile sete
21 eche unq a chusb ale ti
unq a echb ub ale uva ye la
uch techb ule , tuk unq a vee
uva ye la uch enachata as
mita n la uch ekanata ?
22 As a kuxhe ni tal unq a
chusb ale ti unq a vee uva
tul ma t etxakonsata , as
ye l ve t itxa k la ib ane , tan
vatz tx ava illa tzaq it kuxhe
unq a chusb ale uva nichus
unq a uxhchile .
23 As k uxh at unq a naje
ni alon uva b a n unq a
chusb ale ti taq at itxumb al,
uva ni tale , as ye la enima
tan vatz tx ava illa txumb al
kuxhe unq a chusb ale . As
ni tal chajnaj uva ech la
eb ane ti enachat Tiixh. As
la ek uch vatz unq a emoole
uva ye l kuxh eq ii svatz.
As la eb uch vechi ole ti
enachat Tiixh, uva ni tal
unq a naje . As tul ye ni toleb
unq a ichusb al chajnaje ti
iya sal unq a va lexhe uva ni
tachva vechi ole .

3

1 As tul kat ul taama u
Cristoe , as eela kuxh stuk
uva antu ve t ex kat ul
etaama k atz Aak unpajte.
Esti e ni val sete, etoksa-
taj etaama ti unq a vee
uve echen tu almika uva
xonle lkat u Cristo tiseb al u
Tiixhe .
2 As ye la etoksa etaama
ti unq a vatz tx ava illa
txumb ale . Pet etoksataj
etaama ti unq a vee uve
echen tu almika ,
3 tan eela kuxh stuk uva
kat kam ve t ex, aq al uva

ye l etetz ti enimat unq a
vatz tx ava illa txumb ale.
As k uxh ye na l vatz unq a
tename as at ve t etiichajil
k atz u Tiixhe, tan at ve t ok
ex k atz u Cristoe, as k atz u
Tiixhe unpajte.
4 As tul la ilpu ve t tul u
Cristoe uva ni aq on etiicha-
jil k atz u Tiixhe, as la ilpu
ve t ex uva echen ve t ex k atz
Aak. As achveb al chit ve t
etatine la ib ane tul la oksal
ve t iq ii Aak.

*Niyolon u Pablo ti uva
kam itxumb al unq a niman
tetz u Jesús*

5 Esti e ni val sete, eya sataj
eb anat unq a va lexhla tx-
umb ale uva vatz tx ava illa
txumb al kuxhtu, eche
u yansaib e tuk uma toj
uxhchil, tuk unjoltu unq a
va lexhe uva ni tachva
vechi ole. As jit kuxh u
tx iib al eq iie la etitz a, tan
eela kuxh stuk uva a ve t u
tx iib al eq iie etiixh sete vatz
u Tiixhe.
6 As ti unq a vatz tx ava illa
txumb ale uva ni val sete, as
ni tul vitx i tzi l u Tiixhe ti
unq a uxhchile uva nipaasa
tzii vatz Aak.
7 As ech vetxumb ale uva
nik eb an b axa, tul uva nik
epaasa tzii vatz u Tiixhe.
8 Pet ech koj cheel, tan jit
ve t etetze uva la eb an
unq a va lexhla txumb ale,
eche u tx i tzi le, u ulchil
vi e, u ch o nchil aamae,
u yoq iib e, as tuk unq a
va lexhla yole uva ni talpe.
9 As ye la echuli yol se-
vatzaj, tan jalpumal ve t
vetxumb ale eche ijalpul
umaj q a l oksa m. As kat
etaq lu ve t kan u txumb ale
uva eq omalik seta n b axa
tuk unq a va lexhe uva nik
eb ane.
10 As ak ve t u txumb ale
uva eq omal seta n cheel. As
ech ve t vetxumb ale eche
vitxumb al u Kub aal Tiixhe
la ib ane, tan Aake cheesan
tetz. As Aake ni b anon
uva q oon nijalpu ve t vetx-
umb ale, aq al uva la etootzi
ve t Aak sb a n.
11 As ab il uva eq omal ve t u
ak txumb ale sta n, as ye la
oksal ve t stuul ma tiaal Israel
as moj jit tiaal Israel. As
moj eesamal unb iil vichi ole
eche uva nu kub ane, o
unq a tiaal Israele, as moj
ye l unb iil vichi ole eesamal.
As moj at itxumb al as moj
ye le. As moj ato k sk amil as
moj ye le. Pet ta n u Cristoe
uva nim talche ti unq a
icheesa me skajayil. As at
ve t ok Aak k atz unq a niman
tetze skajayil.
12 As ek uchtaj ve te uva
txaael ve t ex ta n u Tiixhe,
ex uva ex itenam Aak uva
xo n ve t ex te Aak. As la
eb an u b a ne sevatzaj. As
la etxum tib evatz. As ye la
eje sa etib. As nim etaama
la eb ane sevatzaj, as la ekuy
etib sevatzaj.
13 Asoj at ex nicheesa tib
epaav sevatzaj, as la isotzsa
tib epaav. Eche uva kat
ib an u Cristoe tul kat isotzsa
Aak vepaave, as echat la
eb ane sevatzaj.
14 As ek uchtaj uva at u
xo niib e sexo l, tan a u
xo niib e ni b anon uva un-
vatzul kuxh ve t ex sevatzaj.
15 As a u Cristoe la b anon

uva b a n etatin sevatzaj
tuk etaanxelal. As a e la
aq on etxumb al ti eb anat u
b a ne sevatzaj, tan esti e kat
imolokat ex u Kub aal Tiixhe
ti uva unvatzul ve t ex vatz
Aak la ib ane . As etaq taj
ta ntiixh te Aak ti vinimla
ib a nil Aake .
16 As atoj chit viyol u Cristoe
sek u l. As eyak insataj tu
vetaanxelale . As la echus
etib sevatzaj. As la ib eya tib
sete tuk u b a nla txumb ale
uva ni taq u Cristoe sete.
As tuk etaanxelal la eb itza
unq a b itze uva at tu unq a
Salmoe , tuk ka t unq a b itze
uva la oksan iq ii u Kub aal
Tiixhe , as tuk unq a vee la
taq u Tiixhla Espíritue sete
ti etaq at ta ntiixh te Aak ti
unq a b a nile uva nib an
Aak sete.
17 As jank al uva la eb ane as
tuk uva la etale , as eb antaj
tuk vib ii u Kub aal Jesúse .
As tuk vib a nil Aake , as la
etaq ta ntiixh te u Kub aal Ti-
ixhe .

Ni tal u Pabloe itxumb al unq a niman tetz u Jesúse

18 As ex ixqela, la pal ex
stuul uva at tijle m vet-
zumele seti , tan a e b a n
vatz u Tiixhe uva ech la
eb ane .
19 As ex tzumela, exo nitaj
vetixqele . As ye la ek ixhb a
evatz te vetixqele .
20 As ex me al k aol, enimataj
eb aal tuk etxutx, tan a e
uva b a n te u Kub aal Jesús.
21 As ex txutx b aala, ye
la etulsa ivi unq a me al
ek aole , aq al uva ye la xaan
taama seta n.
22 As jank al ex uva ex
k am, as enimataj unq a b aal
aq one . As jit kuxh vatz
u b aal aq one la eb ankat
vetaq one ti uva b a n
eyolb ele la ib ane . Pet tuk
chit etaanxelal la aq onv ex,
tan ti uva nexo va u Kub aal
Jesúse .
23 As jank al uva la eb ane as
tuk chit etaanxelal la eb ane ,
tan jit kuxh vatz umaj ux-
hchil la eb ankat. Pet vatz u
Kub aal Jesúse la eb ankat.
24 As ootzimal seta n uva a
u Kub aal Jesúse uva Cristo
la aq on vetx aja me uva alel
kan seti , tan Aake uva nima-
mal seta n.
25 Pet ech koj u uxhchile uva
va lexh kuxh la ib ane , tan
a u va lexhe la ul sti . As
tuknal chit ib an Aak isuuchil
unq a uxhchile skajayil uve
ni b anon u va lexhe . As
ye xheb il la taq Aak sb a nil.

4

1 As ex b aal aq on, jik
chit etxumb al la eb an te
unq a ek ame , tan asoj jit
jik etxumb al neb an ste, as
ootzimal seta n uva ni til u
Kub aale uva at tu almika
kam uve neb ane .
2 As la val sete, vitz in
vatzik, atoj ok chit etaama ti
enachat Tiixh. As ye la etitz a
umajtoj txumb al tul uva la
enach Tiixh. Pet ye la eya sa
etaq at ta ntiixh te Aak.
3 As enachtaj Tiixh sqi , aq al
uva la ib an u Kub aal Tiixhe
b a nil ti uva la uch kub ene
ti kupaxsat viyol Aake un-
pajte, tan ato k tzan in tu u
kaarsa ti kuxh uva ni val isu-
uchil u b a nla yole . Pet a

ni vale uva la b en val isuuchil u yole unpajte uva ye ootzimal ta n unq a tename ti uva kam kat ul ib an u Cristoe .
4 As enachtaj Tiixh svi ti uva jik chit la val isuuchil u b a nla yole , eche uva ni tal u Tiixhe uva la unb ane .
5 As atoj etxumb al tul uva la yolon ex tuk unq a uxhchile uva ye ni niman u Cristoe . As tul uva la uch eb anat u b a ne te unq a uxhchile as eb antaj.
6 As acha v eyolone sb enameen te unq a uxhchile , aq al uva b a n veyole la tab i. Asoj la ch otil umaj yol sete ti unq a chusb ale uva nimamal seta n, as at ve t eyol kam uva la etal ste.

Nitzojpu ve t iyolon u Pablo te unq a aa Colosas

7 As u qitz in qatzike uva Tíquico, as aake la alon isuuchil sete ti uva kam nunpaleb e, tan k ujleb al chit k u l aak ti ilochone . As xo n chit aak sve, tan unmool vib tuk aak ti qalat isuuchil u b a nla yole ti u Kub aal Jesúse .
8 As tul la oleb in ti untz ib at u u uje , as la unchaj ve t b en aak ti taq at sete as ti b en talat isuuchil unq a yole sete sqi , aq al uva la yak in etaama.
9 As antu u Onésimo uva xo n chit sve la unchaj b en ti u Tíquicoe , tan aa Colosas u Onésimoe . As k ujleb al chit k u l sunvatz. As chajaak la alon isuuchil sete kam uve nunpaleb e tzitza .
10 As u Aristarco uva ato k tzan tu u kaarsa sunk atz, as ni taq b en itzii sete. As u Marcos uva tatin tib tuk u Bernabé, as ni taq b en itzii sete unpajte. As alel ve t etxumb al sva n ti uva acha v ek ulata tul la b en iq elu ex.
11 As echat u naje uva Jesús ib ii uva Justo ch elel, as ni taq b en naj itzii sete. As xo l unq a tiaal Israele , as a chajaake ni lochon in ti ipaxsal u yole ti tok unq a tename jaq u tijle m u Tiixhe . As kat iyak insa chajaak vaama.
12 As ni taq b en u Epafras itzii sete uva uma l kuxh etenam stuk . As an chit ik am u Cristoe unpajte. As aya l chit ik u l ninach Tiixh seti sb enameen ti uva ye la ka kab in etaama ti u k ujleb al ek u le . Pet la yak in ve t etaanxelal. As la enima ve t unq a vee skajayil uva nisa u Kub aal Tiixhe seti .
13 As jik chit ni val sete uva ni chit tok u Epafras ilil seti . As echat nib ane te unq a qitz in qatzike uva echen tu u tenam Laodicea tuk tu u tenam uva Hierápolis.
14 As u Lucas uva aatz ak, as ni taq b en aak itzii sete. As xo n chit aak sve. As ni taq b en u Demas itzii sete unpajte.
15 As la etaq untzii te unq a qitz in qatzike uva echen tu u Laodiceae . As la etaq untzii te u qitz in qatzik uva Ninfas, tuk te unq a qitz in qatzike skajayil uva nik ul tib tu vikab ale ti inachat Tiixh.
16 As la eb an b a nil tul uva

ma t isik lel u u uje sexo l, as
la etaq b en xo l unq a qitz in
qatzike tu u Laodicea, aq al
uva la sik lel tzitzi unpajte.
As echat uma t u u uj uva
kat vaq b en te unq a qitz in
qatzike tzitzi . As la aq ax
tzan sete, aq al uva la esik le.
17 As etaltaj te u qitz in
qatzike uva Arquipo uva la
ok ilil ti ib anata uva jank al
uva kat tal u Tiixhe ste, tan
aake ik am u Kub aal Jesúse .
18 Ine in Pablo as nuntz ib a
b en untzii sete cheel tuk
vunq ab e , texhlal tetz uva
in ni alon b en unq a yole
sete. As a vib a nil u Tiixhe la
atin seti aj. Ech chit la ib ane .
An chite .

U b axa u uj uva itz ib a b en u Pablo te unq a aa Tesalónica uva ni niman u Jesús

Ni taq b en u Pablo itzii

1 Ine in Pablo uva ni q iilan
b en ex, tuk u Silvano tuk u
Timoteo. As nuntz ib a b en
u yole sete, ex aa Tesalónica.
Tan ib a nil kuxh u Kub aal Ti-
ixhe tuk u Kub aal Jesucristo
ti uva b a n etatin sevatzaj.

Ni taq u Pablo ta ntiixh te u Tiixh ti unq a niman tetz u Jesús

2 Tan ni chit qaq ta ntiixh
te u Tiixhe seti sekajayil, tan
ni qulsa ex sukuk u l tul nu
kunach Tiixh.
3 As ye nu kuya ti qulsat
ex sukuk u l vatz u Kub aal
Tiixhe ti vetaq one uve
neb ane ti uva k ujle l ek u l
ti Aak, as ti uva xo n Aak
sete, as ti uva ye l ex neya e
ti ek ujb a t ek u l ti u Kub aal
Jesucristo, k uxh nepaleb e
k axk o.
4 As ootzimal sqa n, qitz in
qatzik, uva txaael ve t ex ta n
u Tiixhe, as xo n ve t ex te
Aak.
5 Tan tul kat qal u b a nla
yole sete, as jit kuxh qetze u
yole uve kat qala. Pet tuk
vib a nil u Tiixhe as tuk u Ti-
ixhla Espíritu kat qalkat isu-
uchil sete. Esti e kat etootzi
uva jikla yol u yole uva
kat qal sete, tan ootzimal
seta n uva kam kutxumb al
kat kub an sevatz, tan xo n
chit ex sqe.
6 As ech nu kub ane ti
kunimat u Tiixhe eche
uva kat ib an u Kub aal
Jesús. As echat neb ane
unpajte, tan kat enima viyol
u Tiixhe, k uxh nepaleb e
unq a k axk oe. As kat chiib
ex ta n u Tiixhla Espíritu.
7 Esti e uva ex ve t k uchul
tetz u b a nla txumb ale xo l
unq a qitz in qatzike uva ni-
man tetz viyol u Tiixhe tu u
Macedonia tuk tu u Acaya,
8 tan an chit sexo l kat elkat
ch u l unq a uxhchile ti
ipaxsal viyol u Kub aale tulaj
ka t unq a tename. As jit
kuxh tu u Macedonia tuk
u Acaya, pet katil kuxh kat
paxsalkat ve t itzib lal uva
kat ek ujb a ek u l ti u Tiixhe.
Esti e uva jit tz ajinal la
qal ve t isuuchil te unq a
tename,
9 tan an chit unq a tename
ni alon sqe kam u b a nile
uva kat eb an sqe tul uva
kat oon o sexo l. As ni tal
unq a tename sqe uva kat
etaq kan unq a tze tiixhe ti
etoksat etib ti enimat u islich
Tiixhe uva jik chittu.
10 15 As netx eb on ve te ti
u tuleb al viK aol u islich Ti-
ixhe uva tuk ku oj ch u l tu
almika. As a e u Jesús uva
kat ul taama ta n u Tiixhe,
tan a u Jesús la kolon o vatz
u tx i tzi le uva tul ti unq a
tename.

2

U taq on u Pablo ti ipaxsa viyol u Tiixhe tu u Tesalónica

1 As tul kat b ex kuq elu ex,
qitz in qatzik, as tul kat oon
o sexo l, as ye kat el iq ii u
qaq one uve kat b ex kub an
sexo l,
2 tan kat yak in ve t u qaanx-
elale ta n u Tiixhe ti qalat
u b a nla yole uve tetz Aak,
k uxh ma tik kuk axb e as
ma tik kuyoq pe tu u tename
uva Filipo tan ootzimale
seta n. As kat yak in ve t o
ti qalat u yol, k uxh mama la
k axk o kat kupaleb e sexo l.
3 Tan ye l umaj va lexhla yol
kat qal sete. As jit eesamal
ex tu b ey kat kub ana, tan jik
chit kutxumb al kat kub an
sevatz ti qoksat xe etaama ti
enimat u yole .
4 As kat qal isuuchil u yole
sete, tan ti uva kat til u Ti-
ixhe uva b a n te Aak uva la
kupaxsa u b a nla yole . As
kat taq Aak sqe uva o la
paxsan u yole . Pet jit ti uva
ma b a n te unq a uxhchile
moj ye le. Pet ti uva b a n te
u Tiixhe tan Aake ootzin tetz
u qaanxelale .
5 As ootzimal seta n uva ye l
unpajoj uva kat koj b ex qal
umaj yol sete uva ch i umal
ti toksal yol tevi . As mita n
uva nu kuxh koj kuchuk
kuyol ti tel qaama ti umaj
tx iib al kuq ii. As ootzimale
ta n u Tiixhe kam uve nu
kub ane .
6 As k uxh at qijle m, tan o
apóstol, pet jit uva a koj ni
qale uva la etoksa kuq ii tuk
unq a uxhchile .
7 Pet ech koj uve kat kub ana
tan sula aama chit o kat
ib ana eche nib an umaj tx-
utxa ti ichoq at unq a tale ,
8 tan kat kuxo ni ex. As kat
qala uva jit kuxh u b a nla
yole la qal sete. Pet a kat qala
uva kat koj jejeb o sexo l ti
uva tzitzi la kutx akkat kan u
kuyak ile ti kuchusat ex, tan
ti uva xo n ex sqe.
9 As ate u qaq one sek u l,
qitz in qatzik, uva kat kub an
sexo l, tan kat chit kool o
ti kuchusun sexo l. As kat
aq onvu o sq iil aq b al, tan
ye xheb il kat qaq tijatz ti
qilpe . As ech kat kub ane ti
qalat u b a nla yole sete uve
tetz u Tiixhe .
10 As exe ootzin tetz tuk u
Tiixhe ti uva jik chit u kutx-
umb ale kat kub ana. As a
u b a ne kat kub an sexo l, ex
uva ex niman tetz u Tiixhe ,
aq al uva ye xheb il la alon
umaj va lexh sqi .
11 As ootzimale seta n uva
ech u kutxumb ale kat
kub ana ti kub eyat sete eche
nib an umaj b aal talaj intxa
tul uva ni taq itxumb al
unq a me al ik aole . As kat
kub eya sete ti toksal xe
etaama ti enimat u Tiixhe .
12 As kat kub eya sete ti uva
jik chit la eb ane tan qetz
chite vatz unq a tename uva
nimamal u Tiixhe sqa n. Tan
esti e uva kat imolo kat ex
u Kub aale ti uva la etoksa
iq ii Aak xo l unq a tename
uva at jaq u tijle m u Tiixhe .
13 Esti e ye l o nu kukoole
ti qaq at ta ntiixh te u Tiixhe
seti . Tan tul uva kat etab i u
yole uva kat qal sete, as kat
enima uva iyol Tiixh kat qal
sete. As jit iyol umaj uxhchil
kat etab i. Pet jikla yol chit u
yole sevatz, tan a viyol u Ti-
ixhe uva kat qal sete uva ni

jalpun vetxumb ale , jank al
ex uva ex niman tetz u Jesús.
14 As kat epaleb e unq a
k axk oe , qitz in qatzik, eche
uva kat ib an unq a qitz in
qatzike tu u Judea uva
ato k k atz u Jesucristo, tan
an kuxh unq a emoole kat
laq b an ex eche uva kat
b anchu te unq a qitz in
qatzike tu u Judea ta n unq a
kumoole uve tiaal Israel.
15 Tan ye nisa chajnaj u
Kub aal Jesús. As kat iyatz
chajnaj Aak; as kat iyatz
chajnaj unq a q ajsan tetz
viyol u Tiixhe . As kat itilu
el tzan o chajnaj tu unq a
tename . As ye nisa u
Tiixhe uve nib an chajnaj,
tan nichi an taama chajnaj ti
unq a tename skajayil.
16 Tan kat imaj chajnaj ku-
vatz ti qalat viyol u Kub aale
sexo l, jank al ex uve jit ex
tiaal Israel, tan a nik tal cha-
jnaj uva ye la q alpul ex vatz
vepaave ta n u Kub aal Jesús.
As esti e la ul vitx i tzi l u Ti-
ixhe ti chajnaj timoxtel q ii,
tan b enameen nipaasa ve t
tib chajnaj ti ipaavine vatz
Aak.

Nisa u Pablo ib en iq elut unq a niman tetz u Jesús tu u Tesalónica unpajte

17 Qitz in qatzik, tul uva
ma tik kutzaa sexo l as ye xh
jatva l q ii uva ye kat qil ve t
qib . As a nik qale uva la
b en qil ex unpajte, tan at chit
ex sukuk u l.
18 As ine in Pablo, as jatpa-
jux kuxh val unb ene ti b en
unq elut ex. Pet a u Satanás
kat majon unvatz ti unb ene .
19 As exe uva k ujle l kuk u l
seti , tan nu kutxuq txun
seti . As seti la kuk ulkat
u kutx aja me , tan seti la
chiib kat ve t o vatz Aak tul
uva la ul u Kub aal Jesucristo
vatz u tx ava e unpajte.
20 As seti la oksalkat kuq ii.
As la chiib ve t o seti .

3

1 As tul uva atik o tu u Ate-
nas, as ye nik kukuy qab it
etzib lal. As kat kutxumb ali
ve te uva la kaa o tu u Ate-
nas.
2 As kat kuchaj ve t b en u
qitz in qatzike u Timoteo
sexo l, tan ik am u Tiixhe naj,
tan niloch o naj ti talpu u
b a nla yole tetz u Cristo. As
kat kuchaj b en ti uva la b en
iyak insa ve t etaanxelal as ti
ib eyal ve t sete ti u k ujleb al
ek u le ,
3 aq al uva ye xheb il la
sotzsan ek u l ta n unq a
k axk oe uve nepaleb e. As
ootzimale seta n uva la chit
kupaleb e unq a k axk oe .
4 Tan tul uva atiktel o sexo l,
as kat kub axsa qalat ve t
sete uva la chit kupaleb e
unq a k axk oe . As ootzimale
seta n uva kat chit b ex ib ana
eche uva kat qal sete.
5 As ye nik ib an ve t sve uva
ye nik vab i ve t etzib lal uva
kam b anik ve t eta n ti u
k ujleb al ek u le . Esti e kat
unchaj ve t b en u Timoteo ti
uva la vootzi. Tan nik vitz a
uva texh ye kat txakon uva
kat b ex kub an sexo l, tan ka-
mal kat teesa ex u tx i lanaje
tu b ey ti u k ujleb al ek u le
uva nik vale .

6 As tul ul ve t u Timoteo
sukuk atz tul ma tik b ex tilat
ex, as acha v chit u yole uve
kat ul tal ve t sqe seti ti uva
k ujle l chit ek u l ti u Jesús.
As xo n chit etib sevatzaj. As
b enameen netulsa o sek u l,
tan ato k etaama sqi . As kat
tal u Timoteo uva nesa etilat
o eche uva nu kub an seti .
7 Esti e , qitz in qatzik, tan
k uxh nikat kupaleb e unq a
k axk oe tuk txumu m, as kat
chit chiib ve t qaama seti
tul kat qab i uva k ujle l chit
ek ul ti u Jesús.
8 As cheel kat k ujeb yu ve t
qaama, tan ti uva kat qab i
uva chab amal chit ek ujb a t
ek u l ti u Kub aale .
9 As ye l uma toj txumb al la
kub ane ti qaq at ta ntiixh te
u Tiixhe seti ti u chiib ichile
uve nu kunach vatz u Tiixhe .
10 As q iil aq b al nu kujaj ve t
b a nil te u Kub aale ti uva
la til tib kuvatz, ti uva la
b en kuchus unb iitoj ex, ti
uva la yak in ve t etaama ti
ek ujb a t ek u l ti u Kub aale .

11 Pet a u Kub aal Tiixhe
tuk u Kub aal Jesucristo la
lochon o ti uva jatu la b en
kuq elu ve t ex unpajte.
12 As u Kub aale la lochon ex
ti uva la yak in ve t etaama
ti exo nit etib sevatzaj. As
la exo ni unq a uxhchile ska-
jayil eche uva nu kub an sete
ti kuxo nit ex,
13 aq al uva la yak in ve t ve-
taanxelale . As ye l epaav la
cheei, tan jik ve t ex vatz u
Kub aal Jesús tul uva la ul ve t
Aak unpajte tuk unq a niman
tetz Aake skajayil.

4

Niyolon u Pablo ti unq a
txumb al uva b a n vatz u Ti-
ixh

1 As cheel, qitz in qatzik,
la kujaj b a nil sete. As la
kub eya sete tuk vib ii u
Kub aal Jesús ti uva kam
kat kuchus sete ti eb anat u
b a ne vatz Aak, aq al uva
la chiib ve t Aak seti as ye
la ya ex ti eb anat u b a ne .
Pet aal la ch ii u b a ne tu
vetaanxelale ,
2 tan ootzimal ve te seta n
kam unq a chusb ale uva kat
qal sete ta n u Kub aal Jesús.
3 As a nisa u Tiixhe uva
la eteesa ve t el etib vatz u
paave . As ye la paavin ex
ti eyansat etib tuk uma toj
uxhchil.
4 As junun chit ex la etootzi
etixqel tijikil. As txaich aama
etatin savatzaj.
5 As ye la etaq tacha v
vechi ole , eche uve nib an
unq a tename uve ye ootzin
tetz u Tiixhe .
6 As ye xheb il la b anon umaj
va lexh te u titz in etatzike .
As mita n la imaxtib e u titz in
etatzike ti teesat vimoole tu
b ey, tan a u Kub aal Tiixhe
la b anon ich exel ste ti unq a
va lexhe uve nib ane eche
uva kat qal sete.
7 As jit ti kub anat u va lexhe
kat imolokat o u Tiixhe . Pet
ti uva o ve t tetz Aak la
ib ane , aq al uva la kub ane
kam uva nisa Aak sqi .
8 As ab il la ixvan unq a
b a nla yole uve ni qal sete,
as jit o e ni qixvale . Pet a
u Tiixhe ni tixvale uve ni
aq on u Tiixhla Espíritu sqe.

9 As jit tz ajinal la kutz ib a
b en uma l u yole sete ti
u xo niib e , tan chusel ve t
ex ta n u Tiixhe . Esti e
nexo nikat etib sevatzaj.
10 As nexo ni ve t unq a qitz in
qatzike skajayil uve at tu
u Macedonia. Pet la un-
jaj b a nil sete, qitz in qatzik,
uva ye la ya ex ti exo nit
etib sevatzaj. Pet aal la
yak in ex ti exo nit etib .
11 As la eya lu etib ti uva ye
la ok u yaaib e sexo l. As
etoksataj etaama ti eb anat
vetaq one as ti etaq onve
tuk veq ab e eche uva kat
qal kan sete,
12 aq al uva jik chit etxumb al
vatz unq a tename la ib ane
uva ye ootzin tetz u Tiixhe .
As ye xhkam kuxh la sa vit
ve t seti .

Niyolon u Pablo ti u tuleb al u Jesús unpajte

13 As nu kusa , qitz in
qatzik, uva la etootzi isu-
uchil ti uva kam la ib an
unq a qitz in qatzike uva
kamnajle, aq al uva ye la
txumun ex eche nib an unq a
uxhchile uva ye l k ujleb al
ik u l ti uva la ul taama unq a
kamnaje unpajte.
14 Tan nu kunima uva kat
kam u Jesús, as kat ul taama
Aak unpajte. As echat kuxh
la ib an u Tiixhe te unq a ni-
man tetz u Jesús uva kamna-
jle, tan la ul taama unpajte tul
la ul u Jesús.
15 Esti e uva ni qal isuuchil
u yole sete uva kat tal u
Kub aal Jesúse ti uva jank al
o uva isle ltel o tul uva la ul
Aak unpajte, as ye l o la b ax
o vatz unq a qitz in qatzike
uva kamnajle,
16 tan tul la ul u Kub aale
tu almika , as la tal Aak tul
taama unq a niman tetze
uva kamnajle. As la taq je
vib ooq ol unq a ángel tuul ivi
ti isik ine . As la oq sal uma l
u trompeta tetz u Tiixhe .
As la ul ve t taama unq a
kamnaje b axa uve niman
tetz Aak.
17 As a n la eq ol ve t je o
tu u suutz e , jank al o uva
isle ltel o tul la ul Aak. As
la kuk ul ve t qib tuk Aak tu
kajiq e . As la atin ve t o k atz
Aak ti chit ib ene .
18 Esti e ni qal sete,
ek ujb a taj chit tib ek u l
sevatzaj ti unq a yole .

5

1 As jit tz ajinale , vitz in
vatzik, uva la untz ib a b en
uma t yol sete ti uva kam
q iil la ul u Jesús unpajte as
ti uva kam la ib ane tul b iit
tule .
2 As ootzimal chite seta n
uva ech tul u Kub aal Jesúse
tu u q iie uva alel kan ta n u
Tiixhe eche tul umaj elq om
aq b al,
3 tan a la ul Aak tul uva
ech la tal ve t unq a tenam
ile svatzaj: «B a n ve t
qatine . As ye xhkam la
kupaleb e ve te ,» chaj ve t
unq a tename . As ye la
itx ol ve t unq a tename tooj
vatz u k axk oe , tan ye l ve t
inachb al unq a tename tul la
ul ve t Aak ti taq at u k axk oe
sti , eche nib an umaj ixoj tul
nixe t ch o noj ti umaj talaj
intxa .

4 Pet ech koj ex, vitz in vatzik,
tan jit echen vetxumb ale tu
u va lexhe uva eche q ej
tokto. As ye l ex uva ye l koj
enachb al ti u q iie uva tul
ve te eche tul umaj elq om
aq b al,
5 tan kajayil ex echen vetx-
umb ale k atz u txijun tetz
u qaanxelale eche umaj ux-
hchil uva at inachb al, tan
nixaan vatz u saje. As jit
echen u kutxumb ale tu u
q ej toktoe eche umaj ux-
hchil uva nixaan aq b al, tan
ye l inachb al.
6 Esti e uva ye la kub ane
eche uva nib an unq a
tename uve vatik kuxh
taama, pet atoj kunachb al.
As jik u kutxumb ale la
kub ane.
7 As vatz unq a tename uve
vatik kuxh taama tan a u
aq b ale tetz vata m tuk tetz
u q ab a me.
8 Pet ech koj o, tan at ku-
nachb al eche umaj uxhchil
uve ni xaan vatz u saje.
As jik chit kutxumb al la
kub ane, tan ech ve t qatine
eche unq a sole uva ato k
u toksa me uva chotixi ti
ikolat tib vatz u ch a oe, as
ech tatin u k ujleb al kuk u le
as tuk ti kuxo nit qib suku-
vatzaj. As nu kutx eb ve t u
q iie uva la kolax o vatz u
k axk oe,
9 tan ye kat titz a kan u
Tiixhe sqi ti uva la ul
vitx i tzi l Aake sqi. Pet
ti uva qetz ve t u sotzb al
paave la ib ane ta n u
Kub aal Jesucristo,
10 tan Aake kat kam sqi ti
uva la atin o k atz Aak, k uxh
isle l o moj kamnajlu ve t o.
11 Esti e ni val sete,
ek ujb a taj chit tib ek u l
sevatzaj. As elochtaj chit etib
eche uva ni chit eb ane.

Nib eya u Pablo te unq a ni-
man tetz u Jesús

12 Nu kujaj b a nil sete,
qitz in qatzik, ti uva la
enima unq a eq esale uve
ni taq onvu sexo l ti viyol u
Tiixhe, tan chajaake eq on
etetz ti exekeb ti u Kub aale
as ti ib eyat chajaak sete.
13 As la etoksa iq ii chajaak.
As xo noj chajaak sete, ti
u aq one uve nib an cha-
jaak. As b a noj kuxh etatin
sevatzaj.
14 As nu kujaj b a nil sete,
qitz in qatzik, ti uva la
eb eya te unq a uxhchile
uve ye nisa taq onve. As
elochtaj unq a uxhchile
uve ni ka kab in taama. As
eyak insataj taama unq a
uxhchile uve alux kuxh
taama. As nimoj etaama ti
unq a uxhchile skajayil.
15 As eb anak ich exel umaj
va lexh te umaj uxhchil uve
ni b anon u va lexhe sete. Pet
a chit u b a ne la eb an se-
vatzaj. As echat la eb an te
unq a tename skajayil.
16 As chiib ojtaj ex ti chit
ib ene.
17 As ye la ya ex ti enachat
Tiixh.
18 Pet etaq taj chit ta ntiixh te
u Tiixhe ti unq a vee ska-
jayil, tan a e uva nisa u Ti-
ixhe sqi, jank al o uva at ve t
ok o k atz u Jesucristoe.
19 Eteesak iq ii u Tiixhla
Espíritu.

20 As etixvak u yole uve ni
tal unq a q ajsan tetz viyol u
Tiixhe ta n u Tiixhla Espíritu.
21 As la pal ex tu unq a yole
skajayil ma b a n moj ye le. As
jank al unq a yole uva b a n,
as a e la enima.
22 Pet eteesataj el etib k atz
unq a va lexhla txumb ale
skajayil.
23 As a u Tiixhe ni b anon
uva b a n etatin sevatzaj, as
Aake la b ensan ex jikla aa-
mail, tuk vechi ole as tuk ve-
taanxelale . Esti e ye la chee
umaj va lexh seti tul la ul ve t
u Kub aal Jesucristo,
24 tan jik chite u Kub aale
uve kat molon ex ti ib ensat
ex Aak jikla aamail, tan Aake
la b anon.

Itzojpeb al u yol

25 Qitz in qatzik, a ni qale
uva la enach Tiixh sqi .
26 As aya l chit ek u l la etiixhi
etib tan ex ve t niman tetz u
Tiixhe .*
27 As tuk vib ii Aake la val
b en sete uva la chit sik lel
u u uje xo l unq a qitz in
qatzike skajayil.
28 As la atin vib a nil u
Kub aal Jesucristo sexo l
sekajayil. As ech chit la
ib ane . An chite .

* **5:26** A isuuchil u yole tu yolb al griego: Tul la etiixhi etib , as la itz ub tib txala etzi sevatzaj.

Ika v u uj uva itz ib a b en u Pablo te unq a aa Tesalónica uva ni niman u Jesús

Ni taq b en u Pablo itzii

1 Ine in Pablo uva ni q iilan
b en ex, tuk u Silvano tuk u
Timoteo. As nuntz ib a b en
u yole sete, ex aa Tesalónica,
jank al ex uva ato k ex k atz
u Kub aal Tiixhe tuk k atz u
Kub aal Jesucristo.
2 As ib a nil kuxh u Kub aal Ti-
ixhe tuk u Kub aal Jesucristo
ti uva b a n etatin sevatzaj.
3 Vitz in vatzik, ni qaq
ta ntiixh te u Tiixhe seti, tan
a e b a n te Aak uva ech la
kub ane seti, tan niyak in
ve t u k ujleb al ek u le as tuk
u xo niib e sexo l.
4 Esti e uva ni qoksa ve t
eq ii xo l unq a qitz in qatzike
uve ni niman u Tiixhe tu
unjoltu unq a tename tan
k uxh nepaleb e k axk o, as
k ujle l ek u l ti Aak. As tul
nekuy unq a k axk oe uva
nepaleb e,
5 as a e u k uchb al tetze uva
jik chit kat ib an u Tiixhe
tul kat taq Aak etokeb al xo l
u tename uva at jaq u ti-
jle m u Tiixhe. As ti uva at
ve t ok ex xo l vitenam Aake,
as esti e uva nepaleb ekat
unq a k axk oe.
6 As b a n te u Tiixhe uva
la taq Aak ich exel te unq a
uxhchile uva ni b anon u
va lexhe sete.
7 As b a n la ib an te Aak uva
la i l ve t o setuk vatz unq a
k axk oe, o uva k axb inal
ve t o. As a la ib ane tul la
ilpu ve t u tuleb al u Kub aal
Jesúse tul uva la ku ch u l
Aak tu almika tuk viyak ile
as tuk unq a ángel unpajte.
8 As la ul Aak tuk mam xa-
mal ti ul taq at Aak ich exel
te unq a uxhchile uva ye kat
niman u Tiixhe. As ye kat in-
ima kam uva ni tal u b a nla
yole ti u Kub aal Jesucristo.
9 As a uxhchile uve la ul u
k axk oe sti, uma l u k axk o
uva ye l iya teb al. Tan la
eesal ve t el unq a uxhchile
vatz u Jesús, as ye la isak
ve te tu uve ni toksalkat iq ii
Aak, as ye l tokeb al ti vin-
imla yak il u Jesús
10 tu u q iie uva la ulkat Aak.
As la oksal iq ii Aak ti u nimla
b a nile uva kat ib an Aak
sqi, jank al o uva o itenam
Aak, tan nim talchu Aak. As
la chit teq o qaama sti, o uva
o niman tetz Aak setuk, tan
kat enima u b a nla yole ti
vib a nil Aake uva kat qal
sete.
11 Esti e uva nu kunach Ti-
ixh seti sb enemeen, aq al
uva la til Aak u b a ne uva
neb ane. As la txuq txun ve t
Aak ti uva kat imolo ex Aak.
As Aake la lochon ex ti et-
zojpisat unq a b a nile uva
netitz a, tan ti uva k ujle l
ek u l ti Aak.
12 As nu kunach Tiixh seti,
aq al uva la oksal ve t iq ii u
Kub aal Jesucristoe ti unq a
b a ne uve neb ane. As la
oksal ve t eq ii ta n Aak un-
pajte ti u b a nile uve kat

ib an u Tiixhe sqi setuk ta n
u Kub aal Jesucristoe tan a
vib a nil u Tiixhe kat ib an
sqi setuk .

2

U tuleb al u Jesucristo as tuk u tuleb al u vib ooq ol unq a b anol va lexh

1 As la val sete, vitz in
vatzik, ti u tuleb al u Kub aal
Jesucristo as ti kuk ulat ve t
qib tuk Aak. As la val sete,
2 ti uva ye la ejalpu etx-
umb al ta n uma toj chusb al
uva la alpu sete ti uva kat
ilejlu ve t u q iie uva alel kan
ti u tuleb al u Kub aale vatz
u tx ava e unpajte. As sotzi k
ek u l sta n. As k uxh la ul tal
umaj uxhchil uva a u Tiixhla
Espíritu ni alon, as moj in ni
alon, as moj in ni tz ib an u
yole sete chaj la tale ,
3 as etaq ak etib maxtib eloj
te u uxhchile . As va lexh
kuxh ve t itxumb al unq a ux-
hchile la ib ane ti teesal iq ii
u Tiixhe . As a n la ul ik uch
ve t tib u naje uva ib ooq ol
unq a b anol va lexhe uva
alel ve t kan sti uva la b en tu
k axk o,
4 tan la ul teesa naj iq ii unq a
vee skajayil uva tiixh vatz
unq a tename as tuk unq a
vee ninach unq a tename
sivaatzil u Tiixhe . As naj la
ul toksa ve t tib tiixhil vatz
unq a tename .
5 As la etulsa sek u l uva kat
val kan sete tul uva atik in
sexo l.
6 As ootzimale seta n ab il
uve ni majon ivatz u tuleb al
vib ooq ol unq a b anol
va lexhe . Esti e uva lanal
ilej ve t iq ii as a n la ul ve te ,
7 tan niyak in ve t u va lexhla
txumb ale uva ye ootzima-
lik sqa n sb axa. Pet lanal
eesal el uma l uva xo l unq a
tename u vaa ni majon
ivatz ib ooq ol unq a b anol
va lexhe .
8 As a n la ik uch ve t tib
u b anol va lexhe . As a
ve t u Kub aale la yatz on naj
tuk uma l u yol uva la tal
Aak. As la sotzsal naj ta n
vilitz kab an Aake tul la ul
Aak unpajte.
9 As u b anol va lexhe tan la
ul ik uch tib naj tuk u tijle m
u Satanás. As nim talchu naj
la ib ane , as la ib an naj umaj
u k uchb al tetz u tijle me
uva la teq o taama unq a ux-
hchile sta n. As chulin yol
kuxh naj la ib ane .
10 As tuk vitxumb ale uva
va lexh kuxhtu la imax-
tib ekat unq a uxhchile uve
la b en tu k axk oe , tan ti uva
kat tixva unq a uxhchile u
jikla yole uva la q alpun.
11 Esti e uva la taq tzan
u Tiixhe uma l u txumb al
uva xo veb al chittu ti unq a
tename . As la maxtib el
unq a tename sta n, tan a
ve t u chuli yole la inima
unq a tename .
12 Esti e uva ech ib en ve t
unq a tename tu u k axk oe ,
jank al uva ye kat niman u
jikla yole . Pet aal kat chiib ti
ib anat u va lexhe .

Ni taq u Pablo ta ntiixh te u Tiixh ti uva kat itxaa Aak unq a aa Tesalónica ti isotz ipaav

13 Pet ech koj o , vitz in
vatzik, tan aal la qaq
ta ntiixh te u Tiixhe seti
b enameen, ex uva xo n ex

te u Kub aale , tan ti uva
kat itxaa ex Aak xe q iisaj ti
eq alpul vatz vepaave tul kat
ek ujb a ek u l ti u jikla yole .
As tuk u Tiixhla Espíritu kat
itxaakat ex Aak
14 ti isotzsal epaav tul kat qal
u b a nla yole sete ti uva la
oksal eq ii eche toksal iq ii u
Kub aal Jesucristo.
15 Esti e ni val sete, vitz in
vatzik, echab ataj ek ujb a t
ek u l. As ye la eya sa eni-
mat unq a chusb ale uva kat
kuchus kan sete, as moj unq a
yole uva kat kutz ib a b en
sete, as enimataj.

16 Tan xo n chit o te u
Kub aal Jesucristo tuk u
Kub aal Tiixhe . As kat
toksa Aak u chiib ichile
tu u qaanxelale uva ye l
iya teb al. As ti vib a nil Aake
ootzimal sqa n uva la ib an
Aak kam uva alel kan sqi
ta n Aak.
17 As Aake la yak insan
etaama. As Aake la lochon
ex ti eb anat u b a ne as ti
etalata .

3

Ni tal u Pablo uva a viyol u Tiixhe la oksal iq ii

1 Vitz in vatzik, enachtaj Ti-
ixh sqi , aq al uva la pax ve t
viyol u Kub aale tulaj unq a
tename . As la oksal ve t iq ii,
eche uva kat ib an sexo l.
2 As enachtaj Tiixh sqi , aq al
uva la eesal el tzan o vatz
unq a b anol va lexhe tuk
unq a b anol tx i la aamaile
tan jit chit kajayil unq a
uxhchile uva ni niman u
chusb ale uva tetz u Tiixhe .
3 As jik chite u Kub aale . As
Aake la yak insan vetaanxe-
lale . As la ikol ex Aak vatz u
va lexhe .
4 As k ujle l kuk u l seti , tan
ti uva at ve t ok ex k atz
u Kub aale . As ootzimale
sqa n uva neb ane kam uve
kat qal sete. As echat kuxh
tuk eb ane ti ib ene .
5 As a u Kub aale la yak insan
vetaanxelale , tan ti uva xo n
ve t ex te u Tiixhe as xo n ve t
u Tiixhe sete. As la iyak insa
ve t Aak vetaanxelale , aq al
uva la ekuy u k axk oe eche
uva kat ib an u Cristo tan kat
ikuy Aak u k axk oe .

Ni tal u Pablo uva ye la iya sa unq a niman tetz u Jesús ib anat u aq one

6 As tuk vib ii u Kub aal
Jesucristo tuk qal b en sete
uva la eteesa etib k atz unq a
qitz in qatzike uve va lexh
kuxh vitxumb ale . As ye
nib ane kam uva kat kuchus
kan sete.
7 As ootzimale seta n uva
b a ne uva ech la eb ane
eche uva nik kub an sexo l,
tan ye l o uva va lexh koj qa-
tine tuk u kutxumb ale kat
kub an sexo l.
8 As ye l o uva kat kuxh
koj tx a n o tul ye kat ku-
chooa. Pet kat aq onvu o
sq iil aq b al tuk koolichil, tan
a nik qale uva ye la qaq
etaq on ti etaq at kutx ix.
9 As ye le uva ye koj la uch
etaq at qechb ub al. Pet a nik
qale uva la eb an etetz eche
uve nik kub ane . As esti e
kat aq onvu o sexo l.
10 As tul uva atik o sexo l,
as kat kuk ujb a kan uma l u
yol uva ech ni tal ile : «Asoj

at umaj uxhchil uva ye nisa
aq on, as ye l itx ix la aq pi.»
11 As ni qab i yol uva at ux-
hchil sexo l uva va lexh kuxh
tatine tuk vitxumb ale . As
ye ni taq onve . Pet nu kuxh
toksa tib xo l unq a uxhchile
ti unq a yole uva ye l tetz sti .
12 As ab il uve ech nib ane as
tuk vib ii u Kub aal Jesucristo
ni qalkat b en ti kub eyat
ste uva la aq onvi tijikil ti
itx akat ija mil vitx ixe .
13 As ye la ya ex, vitz in
vatzik, ti eb anat u b a ne .
14 Pet asoj at umaj uxhchil
uva ye la niman uve ni qal
b en tu u uje , as la etal xo l
unq a qitz in qatzike . As ye
la uch emolot etib stuk , aq al
uva la ch ixvu ve te ti uve
nib ane .
15 As ch o ni k etaama sti , pet
la eb eya ste tan titz in etatzik
etib stuk k atz u Kub aale .

Nitzojpu ve t iyolon u Pablo te unq a aa Tesalónica

16 As a u Kub aale ni
b anon uva b a n etatin
sevatzaj. As Aake la aq on
sete ti chit ib ene . As Aake
la kaa ve t sexo l sekajayil.
17 As ine in Pablo
nuntz ib a b en unq a yole
sete tuk unq ab ti unq iilat
b en ex. As a k uchb al tetze
uva in tz ib an b en tetz
sete, tan ech untz ib e tul
nuntz ib e .
18 As a vib a nil u Kub aal
Jesucristo la kaa ve t seti aj
sekajayil. An chite .

U b axa u uj uva itz ib a b en u Pablo te u Timoteo

Ni taq b en u Pablo itzii

1 Ine in Pablo uva apóstol
tetz u Jesucristo. As chajel
in ta n u Kub aal Tiixhe , tuk
u q alpun qetze uva Jesu-
cristo, as k ujle l chit kuk u l
sti .
2 As tuk untz ib a b en uma l
u u uj see, Timoteo, tan ech
chit axhe eche umaj unk aol,
tan uma l kuxh u k ujleb al
kuk u le . As a u Kub aal Ti-
ixhe tuk u Kub aal Jesucristo
la aq on vib a nile see. As
la itxum Aak avatz. As Aak
ni b anon uva b a n etatin se-
vatzaj.

Ni tal u Pablo itxumb al u Timoteo

3 As echat la ab ane eche
uva kat val kan see tul uva
kat vaq kan axh tu u Éfeso,
tul uva kat b en in tu u Mace-
donia. As la ab eya te ka l
unq a uxhchile uva ye la
ichus chajnaj unq a va lexhla
chusb ale .
4 As ye la b en ivi unq a
qitz in qatzike ti unq a yole
uva cheenal kuxhtu , eche
unq a yole uve ni talpu ti
unq a q esla ib aale , tan ye
niya ti talpe . As a unq a
yole ni eq on ok u yaaib e
xo l unq a qitz in qatzike . As
ye nichee ve t itxumb al ti
viyol u Tiixhe . Esti e nunna-
chonsa b en see ti u yole uva
kat val kan see.
5 As a ni tokkat u yole uva
ni val see uva la ixo ni tib
unq a qitz in qatzike svatzaj,
tan josq imal ve t u taanxe-
lale . As jik ve t vitxumb ale .
As jik chit k ujle l ik u l ti u
Tiixhe .
6 As at uxhchil tzitzi uva
kat tz ejxik ve t kan ti unq a
b a nla txumb ale uve ni val
see. As kat inima unq a yole
uva ye xhkam la txakon sti .
7 As k uxh nisa chajnaj toksat
tib schusulil ti u tzaq ite
uva tz ib amal kan, as ni
koj ipal chajnaj stuul uva
kam isuuchil unq a yole uva
nichuse . As tul ye niya sa
chajnaj ichusune .
8 Pet ech koj o , tan ootzi-
mal sqa n uva b a ne unq a
itzaq it u Kub aal Tiixhe , asoj
la kutxakonsa tijikil tul la
kuchuse ,
9 tan ootzimal sqa n uva
jit a la txakonsalkat unq a
itzaq it u Tiixhe ti ib ek ax
unq a uxhchile uve jik chit
itxumb al vatz u Kub aal
Tiixhe . Pet a la txakonkat
ti ib ek ax unq a paasanib e
tuk unq a paasan tziie ,
as unq a aapaave , unq a
uxhchile uva ye nixo va
Tiixh as ye l Tiixh vi taama,
unq a yatz ol ib aale as unq a
yatz ol itxutxe tuk unjoltu
unq a yatz ol aamae ,
10 tuk unq a uxhchile uva ni
paavin tuk umaj ab il uva jit
tixqel, tuk unq a naje uva
ni teq o tib tuk uma t naj,
as unq a elq an xaole , unq a
chulin yole , as tuk unq a
uxhchile uva ye ni niman
unq a b a nla chusb ale .

11 As nik ul tib unq a
chusb ale tuk u achveb alla
b a nla yole tetz u Tiixhe uve
ni qoksa iq ii, as a u b a nla
yole uva k ujle l in sti ti
talpe .

12 As ni vaq ta ntiixh te u
Jesucristo uva kat yak insan
u vaanxelale , tan k ujleb al
k u l in vatz Aak. Esti e kat
toksa in Aak ti ipaxsal u
b a nla yole ,
13 k uxh va len vuntxumb ale
nikat unb an b axa, tan nikat
veesa iq ii u Kub aal Jesús. As
nikat untilu unq a niman tetz
Aake . As nikat unk axb isa
unpajte. As kat itxum Aak
unvatz, tan ti uva ye nikat
unpal stuul. As ye xnik un-
nima u Kub aal Jesús.
14 As ye saach vib a nil u
Kub aal Tiixhe kat taq ve t
tzan svi . As Aak kat aq on sve
ti uva kat unk ujb a unk u l
ti u Kub aal Jesús, tan xo n
ve t in te Aak.
15 As jikla yol chite u yole
uve ni vale . As kunimataj
skukajayil, tan kat ul u
Kub aal Jesucristo vatz u
tx ava e ti isotzsat Aak
kupaav, o uva o aapaav.
As ech kat ib an Aake sve,
tan ye la lejon ipaav uma toj
uxhchil ti vunpaave .
16 As esti e kat itxum u
Kub aal Jesucristo unvatz ti
ik uchat Aak uva nim taama
Aak svi , k uxh ye kat lejon
ipaav uma toj uxhchil ti
vunpaave . As nitxakonsa in
Aak ti ik uchat Aak vib a nile
cheel sevatz as vatz unq a
uxhchile uva la niman Aak
ti uva at itiichajil k atz Aak
la ib ane .
17 As qoksataj iq ii u Kub aal
Tiixhe uva ye l iya teb al. As
kunachtaj Aak, tan ta n Aake
u qijlenaale ti chit ib ene ,
k uxh ye na l Aak sukuvatz.
An chite .
18 As ech axhe , Timoteo,
eche umaj unk aol. As ni
vulsa u yole sak u l uva
kat val see, aq al uva ech
la ab ane ti achusune
eche nib an umaj sol ti tok
vatz umaj ch a o, tan ech
vaaq one uva alel see ta n
unq a q ajsan tetz viyol u
Tiixhe b axa.
19 As la achab a aatin ti u
k ujleb al ak u le ti u Kub aal
Jesús as ti ab anat u b a ne ,
aq al uva ye l umaj va lexh la
titz a vatxumb ale , tan at ux-
hchil kat aq on kan u b a ne .
As ech kat ib an u k ujleb al
ik u le eche umaj barco uva
kat b en xe u mar
20 as eche uva kat ib an u
Himeneo tuk u Alejandro.
Esti e kat vaq kat kan chaj-
naj tiq ab u Satanás ti uva
la ib an u Satanás te chajnaj
kam uva ni tal taama ti chaj-
naj, aq al uva la pal ve t chaj-
naj stuul uva ye la uch teesat
chajnaj iq ii u Kub aal Tiixhe .

2

Ni tal u Pablo txumb al ti u nachb al Tiixh

1 As nunb eya b en see
ti uva la chit inach unq a
qitz in qatzike Tiixh ti unq a
tename skajayil. As la ijaj
b a nil te u Tiixhe sti . As
la taq ta ntiixh te Aak sti
unpajte.
2 As la inach Tiixh ti unq a
ijlenaale tuk unjoltu unq a

uxhchile uva at tijle m, aq al
uva b a n qatin tuk chajnaj la
ib an vatz u tx ava e , tan jik
chit nu kuxo va u Tiixhe ,
3 tan a e b a n vatz u Tiixhe ,
tan Aake u q alpun qetze .
4 As a nisa Aak uva la q alpul
unq a tename skajayil vatz
vipaave , as la tootzi ve t u
jikla yole .
5 Tan uma l kuxhe u Tiixhe
ati. As uma l kuxh u uxhchile
ati uve at ku xo l u tename
tuk u Tiixhe . As a e u Jesu-
cristo, IK AOL U NAJE .
6 As kat ul taq tib Aak kamoj
sqi ti ichooat u kupaave
skukajayil. As nipaxsal isu-
uchil u yole ti Aak cheel, tan
k ujlu ve t kan ta n u Tiixhe
uva ech la ib ane .
7 As esti e k ujlu ve t kan in
apóstol ti talax u yole ti u
Jesús xo l unq a tename as ti
ichusax unq a tename uve jit
tiaal Israel ti uva la ik ujb a
ik u l ti Aak as ti u jikla yole
unpajte. (As jik chite u yole
uva ni vale . As eche chuli
yol koj nunb ane .)
8 Esti e uva nunb eya see
ti uva la inach unq a naje
u Tiixhe tu jun tenam. As
jik chit itxumb al la ib an vatz
Aak, aq al uva la uch taq at je
iq ab tul uva la inach Tiixh.
As ye l itx i tzi l chajnaj ti vi-
moole . As ye la iyaa tib tuk
vimoole unpajte.
9 As echat kuxh unq a ixoje ,
tan jik chit la ivej tib cha ma
tuk u toksa me . Pet jit tuk
uve xo veb al chit tilone uva
je nal ija mil. As ye xhkam
kuxh la tulb e cha ma u xi l
ivi e . Pet jik chit la ixee
cha ma. As ye la taq ku
cha ma unq a kueentaxhe
squl uva je najlu chit ija mil.
As ye la ije sa tib cha ma tuk
u toksa me . Pet jik chit la ivej
tib cha ma.
10 As a ivaatzil u vejiib e
uva b a n itxumb al cha ma
la ib ane , tan ech itxumb al
unq a ixoje la ib ane uva ni
niman u Tiixhe .
11 As tul la imol tib unq a
qitz in qatzike , as la tab i
unq a ixoje isuuchil u
chusb ale . As jit kuxh yol la
ib an cha ma svatzaj. Pet la
ixo va cha ma u chusb ale ,
12 tan ye la ib an sve uva a
unq a ixoje la chusun unq a
naje . As mita n la uch ib ek at
cha ma unq a naje . Pet la
kuxh mox tab i cha ma u
yole ,
13 tan b axel kat icheesa u
Tiixhe u Adán. As a n kat
icheesa ve t Aak u Eva.
14 As jit u Adán b axel kat taq
tib maxtib eloj. Pet a u ixoje
b axel kat taq tib maxtib eloj
ta n u Satanás. As tul ma t
imaxtib el ixoj, as paasan tzii
ve t ixoj kat ib ana.
15 Pet ech koj unq a ixoje
cheel, tan asoj jik itxumb al
cha ma la ib ane ti tilat unq a
tale , as ye l unq a k axk oe la
ipaleb e cha ma eche uva kat
ipaleb e u Eva. As la ichab a
cha ma ik ujb a t ik u l ti u Ti-
ixhe . As la ixo ni cha ma Aak.
As ye la ije sa tib cha ma.
Pet jikla aama chit cha ma la
ib ane .

3

*Kam itxumb al unq a
iq esal unq a niman tetz u
Jesús la ib ane*

1 As jikla yol chite u yole
uva tuk val see. Tan ab il uva
nisa uva la ok q esalil xo l
unq a qitz in qatzike , as b a n
u aq one uva nisa ib anata .
2 As techal chit la ib ane uva
ye l umaj va lexhla yol la alpu
sti uva la ok sq esalil. As jik
chit la til tib tuk u tixqele .
As jik itxumb al la ib ane , tan
la pal stuul kam uva nib ane .
As la til je tib . As la titz a
sb a n kam uva la ib ane . As
la taq ivatb al unq a qitz in
qatzike . As b a n ichusune la
ib ane .
3 As jit q ab a m. As jit chukul
ch a o. As ye la isub imool ti
itx akat ipuaj. As jit u puaje
la b en ivi sti . Pet b a nla
aama chittu . As mutxkin
aama la ib an vatz unq a
imoole .
4 As la til isuuchil unq a
tatine sb a n tu kab al. As
niman yol unq a italaj in-
txa e la ib ane . As jik chit
itxumb al.
5 Tan asoj ye la til isuuchil
unq a tatine sb a n tikab al,
as a kol chit la itx ol tilat
isuuchil unq a qitz in qatzike
q a tu tostiixhe .
6 As ye la ib ane uva la
ok umaj naj uva a n okna-
jle tiq ab u Kub aale , tan
la kuxh ije sa tib naje vatz
unq a qitz in qatzike . As
eela ichee ipaav naj tuk u
tx i lanaje .
7 As aal chit b a ne uva b a n
itxumb al la ib an vatz unq a
tename , aq al uva ye la eesal
iq ii. As ye la ku tiq ab u
tx i lanaje .

*Kam itxumb al unq a lo-
chol tetz viq esal unq a niman
tetz u Jesús*

8 Echat la ib an unq a naje
uva la ok ve t lochonaalil xo l
unq a qitz in qatzike , tan jik
chit la yoloni. As jit ka vatzul
itxumb al la ib ane . As jit
q ab a mil. As ye la isub
imool ti itx akat ipuaj.
9 As la inima unq a jikla
chusb ale uva kat ik uch u
Tiixhe sqe. As la ib an u
b a ne , aq al uva ye l umaj
va lexh la titz a vitxumb ale .
10 As lanal ilax itxumb al
b axa, as a n la uch toke
lochonaalil, asoj ye l umaj
va lexhla yol ni tab il sti .
11 As echat la ib an unq a
ixoje uva la ok lochonaalil
xo l unq a qitz in qatzike . As
jik chit la yoloni. As jit aayol
la ib ane . Pet k ujleb al chit
k u l. As jik chit itxumb al
cha ma la ib ane .
12 As ab il uva at tijle m xo l
unq a qitz in qatzike as uma l
kuxh tixqel la ib ane . As jik
chit la til isuuchil unq a me al
ik aole tikab al,
13 tan asoj jik chit itxumb al
tul la ib an u aq one xo l
unq a qitz in qatzike , as la
oksal ve t iq ii. As ye la xo vi
ti talat isuuchil uva k ujle l
ik u l ti u Jesucristo.

*Isuuchil u jikla yol uva alel
te u Pablo ta n u Tiixh*

14 As a ni vale uva ye la
b alaxtu ve t in ti unq elut
axh. As nuntz ib a b en unq a
yole see,
15 tan eche uva jit kuxh nim
la b alaxtu ve t in ti voone ,
as at ve t unq a txumb ale
sak u l uva la atxakonsa xo l

unq a qitz in qatzike uva tx-
aael ta n u islich Tiixhe , tan
o e uva txaael o ta n Aak ti
qaq at iyak il u jikla yole as ti
kumajat el ivatz unq a chulin
yole .
16 As ootzimale sqa n uva
nimla yol u yole uva kat
ik uch Aak sqe ti kunachat
Aak, tan ech ni tal u yol ile :
As kat ok Aak eche naj ti ul
ik uchat tib sukuvatz.
As an chit u Tiixhla Espíritu
kat k uchun uva Tiixh
u Jesús.
As kat til ku tzan unq a ángel
u nimla b a nile uva
kat ib an Aak sqi .
As kat paxsal ve t u yole ti
Aak xo l unq a tename
uva jit tiaal Israel.
As kat k ujeb ve t ik u l unq a
tename ti Aak.
As kat je ve t Aak tu almika
ti toksal iq ii Aak, ti k u
yole .

4

Unq a chusb al uva nik ichus unq a chulin yole

1 Pet alel kan ta n u Ti-
ixhla Espíritu uva at uxhchil
la ijalpu vitxumb ale ti in-
imat unq a jikla yole tu vi-
moxteb al unq a q iie . As a e
uva at ve t o stuul cheel. Tan
ninima ve t unq a uxhchile
unq a ichusb al unq a sub ule
uva la eesan vitxumb ale tu
b ey
2 ta n unq a chulin yole uva
ka vatz kuxhtu . As ye nib en
ste uva va lexh kuxh vitx-
umb ale nib ane .
3 As ni tal unq a chulin yole
uva ye la uch teq ot tib
unq a naje tuk umaj ixoj.
As at echb ub al uva ye la
uch techb ule uve ni tale .
As Tiixh kat aq on unq a
echb ub ale sqe, aq al uva la
qaq ta ntiixh te Aak sti . As
la qechb u, jank al o uva o
niman tetz Aak uva ootzimal
isuuchil viyol Aake sqa n,
4 tan kajayil unq a echb ub ale
uva kat icheesa Aak as b a ne
uva la qechb u. As ye la
uch qixvata . Pet aal la qaq
ta ntiixh te u Tiixhe sti . As la
qechb u,
5 tan ni tal viyol Aake uva
qetz unq a echb ub ale ska-
jayil. As la qaq ta ntiixh te u
Tiixhe sti .

Ni tal u Pablo itxumb al u Timoteo

6 Tan asoj lachus unq a
yole uva ni val see te unq a
qitz in qatzike , as axh uma l
u b a nla lochonaal k atz u
Jesucristo la ib ane . As la
iyak insa axh u chusb ale
ta n unq a jikla yole tuk
unq a jikla chusb ale uve
nimamal a n.
7 As ye la anima unq a yole
uva cheenal kuxhtu , tan ye l
kuxh itxa ke . Pet ya lu eeb
ti ab anat u b a ne vatz u Ti-
ixhe ,
8 tan eche nib an umaj ux-
hchil ti iyak insal vichi ole
tul ni tooje le , as b a n ni
tex ib an te vichi ole . As
ech achusat eeb ti ib anax
u b a ne vatz u Tiixhe , tan
nimal u b a nile alel kan see
tetz vatiichajile tzitza vatz u
tx ava e . As echat la ib an
vatiichajile k atz u Tiixhe ti
ib ene .
9 As jik chit u yole ni val see.
As b a ne uva la kunima.

10 As esti e ni qaq yak il ti
u qaq one . As nu kupaleb e
k axk o, tan k ujle l chit
kuk u l ti u islich Tiixhe uva
ni q alpun unq a tename
skajayil, as b axel o uva
niman tetz u Jesús.

11 As a u yole uva la aal te
unq a qitz in qatzike ti uva
la inima. As lachus ste unpa-
jte.
12 As a u b a nla txumb ale
la ak uch vatz unq a qitz in
qatzike ti ayolone as ti
ab anat u b a ne , tan ti uva
k ujle l ak u l ti u Tiixhe , as
xo n Aak see, as jik ve t axh
vatz Aak. As ye xheb il la
eesan aq ii ti uva txulnal
axh.
13 As tul uva ye xnaj oon
in, as la ooksa aama ti
asik let viyol u Tiixhe xo l
unq a qitz in qatzike . As
la ooksa xe taama unq a
qitz in qatzike ti inimat
unq a b a nla yole . As la
aal isuuchil unq a yole ste
unpajte.
14 As ye la aya sa eelat isu-
uchil u eejle me uva aq el see
ta n u Tiixhla Espíritu tul uva
kat taq je unq a iq esal unq a
qitz in qatzike iq ab see tul
kat inach Tiixh.
15 As ooksa aama ti ab anat
unq a vee ni val see. As ye
la aya sa ab anata . As la ilpi
uva aal iyak in aama ti u Ti-
ixhe .
16 La eel eeb ti ab anat u
b a ne as ti achusat u jikla
yole . As ye la eesa eeb
sk atz, tan asoj ech la ab ane
eche uve ni val see, as jit
kuxh axh la q alpu axh ti an-
imat unq a yole . Pet antu
unq a qitz in qatzike la q alpi
uva la niman u yole .

5

Ni tal u Pablo uva kam itx-
umb al u Timoteo la ib an xo l
unq a niman tetz u Jesús

1 As ye la ayaa umaj q esla
aama. Pet jik chit la ab eya
ste eche ab eyat te ab aal.
As echat la ab an te unq a
chelem naje . As ech ab eyat
ste eche ab eyat te umaj
eetz in aatzik.
2 Asoj la ab eya te umaj q esla
ixoj, as ech ab eyat ste eche
ab eyat te atxutx. Asoj la
ab eya te umaj q opo ixoj as
ech ab eyat ste eche ab eyat
te aanab . As tuk chit ijikil la
ab ane .

3 Asoj at txakay ixoj sexo l
uva ye xheb il ni lochon, as la
aal te unq a qitz in qatzike ti
ilochax cha ma.
4 Pet asoj at tal u txakay ixoje
pet moj tii ixoj, as a e la alax
ste uva la tijo xi tilat vitxutxe
tuk u q esla itxutxe , tan tijo x
chit unq a me al k aole uva
la til ib aal tuk itxutx moj
q esla ib aal tuk q esla itxutx,
tan ech ni b an u me al k aole
uva ato k taama ti nachat u
Tiixhe . As a e b a n vatz u
Tiixhe .
5 Asoj at umaj txakay ixoj uva
ye l chit umaj tal ati as tul
k ujle l chit ik u l ti u Tiixhe ,
as ni tok ilil ti ijajat b a nil te u
Tiixhe sq iil aq b al ti inachat
Tiixh.
6 Pet ech koj u txakay ixoje
uva a kuxh u tacha v
vichi ole nib ane . As k uxh at
itiichajil vatz u tx ava e , pet
ye l itiichajil at k atz u Tiixhe .

7 As la aal unq a yole te unq a
qitz in qatzike unpajte, aq al
uva ye l umaj yol la alpu sti ,
8 tan asoj ye la tijo xi unq a
qitz in qatzike vitxutxe tuk
unq a q esla itxutxe as tuk
unq a tatine skajayil, as a
nik uchkate uva ye nima-
mal u jikla yole sta n. As
at ve t pal vipaave ti unq a
uxhchile uva ye ni niman u
Tiixhe .
9 As unq a txakay ixoje uva
ma t ib anat oxk alal iyaab
as a e la uch tok vib iie xo l
unq a ixoje uva la lochpi ta n
unq a qitz in qatzike , asoj jik
chit itxumb al kat ib an tuk
vitzumele .
10 As ootzimal ta n unq a
uxhchile uva b a n nib an
cha ma, tan jik kat ich iisa
cha ma unq a tale . As
kat iloch cha ma vimoole ,
tan kat taq ivatb al unq a
qitz in qatzike uva tza-
anajlik tzi a n. As kat taq
cha ma tx aab al ti toj unq a
qitz in qatzike . As kat iloch
cha ma unq a uxhchile uva
txumleb al chit tatine , tan
kat ib an u b a ne te unq a
imoole skajayil.
11 Pet ech koj unq a txakay
ixoje uva txultele, tan ye
la ok vib ii cha mae xo l
unq a ixoje uva la lochpi,
tan kamal a kuxh la ib an
cha ma kam uva la tal taama
cha ma. As la xe t teesa tib
cha ma k atz u Cristo, tan
la ok xe taama cha ma ti
ichukat itzumel unpajte.
12 As la ok ve t cha ma paasan
tziil, ti uva ma t talat cha ma
inimal u Jesús.
13 As at cha ma ye isa aq on.
Pet xaavil kuxh cha ma, tan
la kuxh ok cha ma tulaj
ikab al unq a imoole , ti b en
icheesat ok yol. As a kuxh
unq a yole la iyol cha ma
uva ye nitxakone .
14 Esti e ni val see uva la
teq o tib unq a txakay ixoje
tzumel uva txultele. As tul la
alan ve t cha ma. As la ich iisa
cha ma unq a tale . As la til
cha ma isuuchil unq a tatine
tikab al, aq al uva ye la taq
cha ma tokeb al u tx i lanaje
ti teesal iq ii cha ma.
15 Tan at cha ma uva kat
ijalpu itxumb al ti ib anat
ve t ni tal u Satanás ste.
16 As la aal te unq a qitz in
qatzike , k uxh ixoj as k uxh
naj, uva techal la tijo xi tilat
vitxutxe tuk u q esla itxutxe
uva txakay, aq al uva ye la
tijo xi unq a qitz in qatzike
tilat cha ma. As la tijo xi
unq a qitz in qatzike unq a
txakay ixoje uva ye l lochol
tetz ati.
17 As b a ne uva nim chit la
oksalkat iq ii unq a uxhchile
uva ato k sq esalil xo l unq a
qitz in qatzike . As la aq ax
vija mile ste, asoj b a n u
taq one nib ane , eche unq a
uxhchile uva ni paxsan viyol
u Tiixhe tuk unq a uxhchile
uva ni chusune , tan a e uva
la ik ul vija mile ,
18 tan ech ni tal viyol u Tiixh
ile :

Ooksak u same vi iju u
vaakaxhe tul uva
nipach txoo u trigo ti
teesal tuul, taq u yole
ni tale .

As echat ni tal uma t u yol ile :

La chit aq ax vija mil u
aq onvile ste skajayil

ti u aq one uve nib ane , taq u yole ni tale .

19 As ye la b en avi ti umaj yol uva la alpu ti umaj iq esal unq a qitz in qatzike , asoj uma l kuxh uxhchil la alon. Pet asoj ka va l moj oxva l la alon yol sti see, as a n la anima u yole .

20 Asoj at uxhchil uva ye la iya sa ipaavine tul ma t aalat isuuchil ste, as a n la aal ve t vipaave ste xo l unq a qitz in qatzike , aq al uva la xo v ka t unq a uxhchile ti ipaavine .

21 As vatz u Tiixhe as vatz u Kub aal Jesucristo as vatz unq a ángel uva txaael ta n Aak tuk valkat see uva techal la anima unq a yole uva ni val see. As ye la ajatx ivatz unq a qitz in qatzike . Pet eela kuxh ivatz skajayil la ab ane .

22 As ye la oojela eeb ti aaq at je aq ab ti umaj qitz in qatzik ti ooksat sq esalil, tan potzani k axh k atz ipaav umaj uxhchil. As la eel je eeb , aq al uva ye l umaj apaav la cheei.

23 As jit kuxh u a e la ook a. Pet la atz aka eeb tuk unb ooj vino, tan at kuxh u ch o me see , tan at kuxh u ch o m uule sak atz.

24 As at unq a uxhchile uva ni paavine uva ootzimal sqa n. As k uxh ye xnaj b anax isuuchil, as at unq a paave uva nib an unq a uxhchile uva xamtel la ilpi uva kat paavin u uxhchile . As ye la uch imujle .

25 As echat u b a ne uva nib an unq a uxhchile , tan at u b a ne uva ootzimal sqa n tul uva kat b anchi. As at u b a ne uva xamtel la ootzili uva b a n, tan techal la ootzili skajayil.

6

1 As la aal te unq a qitz in qatzike uva ato k sk amil xe umaj b aal aq on uva techal la inima kam uva la tal u b aal aq one ste. As ye la eesal iq ii u b aal aq one , aq al uva ye la eesal iq ii u Tiixhe . As ye la eesal iq ii u jikla yole uva chusel ste.

2 Asoj nimamal u Jesús ta n u b aal aq one uva ni taq onvukat umaj qitz in qatzik, as ye la uchi uva la tixva u b aal aq one . Pet aal la iya lu tib ti uva b a n u aq one la ib ane , tan xo n ve t u b aal aq one ste uva la ilon isuuchil u aq one . As a unq a yole lachuse uva ni val see. As la ab eya te unq a qitz in qatzike .

Ni tal u Pablo uva la ik ujb a unq a niman tetz u Tiixh ik u l ti jank al unq a vee ni taq Aak ste

3 As jank al unq a uxhchile uva va len kuxh chusb al ni tal ve te , as ye nik ul tib tuk u jikla chusb ale uva alel kan ta n u Kub aal Jesucristo as tuk unq a chusb ale uva nichuspu sqe ti kunimat u Tiixhe .

4 As unq a uxhchile uva nu kuxh ije sa tib , tan ni tale uva at itxumb al as ye l itxumb al ati. As jit kuxh ivatz uve niyaa tib sti tuk vimoole . As ech ixe t u ch o nchil aamae tuk unq a

yoq o me eche umaj ch o m.
As ni teesa iq ii u Tiixhe . As
ye nik ujb a unq a uxhchile
ik u l svatzaj.
5 Pet a kuxh u yaaib e nib an
unq a uxhchile svatzaj, tan
yannal ivi unq a uxhchile
uva ni chusun unq a yole ,
tan ye nipal tu u jikla yole .
Pet ti kuxh itx akat ipuaj as
niyolb e unq a chusb ale ti
inachat u Tiixhe . As a ux-
hchile uva la eesa eeb sk atz,
6 tan achveb al chit u qatine ,
asoj jik chit la kunima u Ti-
ixhe . As la txuq txun o ti
unq a vee ni taq Aak sqe,
7 tan tul uva kat itz eb o vatz
u tx ava e , as ye xhkam chit
unb ooj eq omik sqa n. As tul
la kam ve t o , as ye xhkam
chit la uch qeq ot sqi unpajte.
8 Pet asoj at qoksa m tuk
qechb ub al uva la qechb u
jun q ii, as la txuq txun o sti ,
9 tan ab il uva a kuxh u
tx iib al iq iie nisa as la ichuk
u tx i lanaje txumb al ti iku
tu paav. As a kuxh u tacha v
vichi ole la ib ane . As la
teq o ve t u tx i lanaje tu u
va lexhe uva la elkat ve t itx-
umb al,
10 tan jank al unq a va lexhe
uva nib an unq a uxhchile
as a nitzaakat ti uva ato k
taama ti unq a tx iib al iq iie .
As at uxhchil uva ti kuxh
tachval u tx iib al q iie as kat
el ve t itxumb al tu b ey, tan
ye kat inima ve t unq a jikla
yole . As mama la k axk o kat
ipaleb e ve te .

Niyak insa u Pablo u Timoteo

11 Pet ech koj axh, Timoteo,
tan ato k axh ti ab anat u
aq one uva kat ik ujb a kan
axh u Tiixhe sti . As ye
la b en avi ti unq a vee
uva kat val see. Pet la
ooksa aama ti unq a jikla
txumb ale as ti anachat
Tiixh tijikil as ti iyak insal u
k ujleb al ak u le as ti axo nit
u Tiixhe tuk unq a qitz in
qatzike . As ye la pal ak u l
ti ak uchat u b a ne , k uxh la
apaleb e unq a k axk oe . As
ye la aje sa eeb vatz unq a
uxhchile .
12 As aq yak il ti achusat
unq a jikla chusb ale uva
kat val see, tan tul kat aal
isuuchil u k ujleb al ak u le
ti u Jesús vatz unq a qitz in
qatzike , as at atx aja m
ti vatiichajile uve ye l
iya teb al, tan esti e kat
imolokat axh Aak.
13 As ni val see vatz u Tiixhe ,
u aq ol tetz itiichajil unq a
vee cheesamal skajayil, as
vatz u Jesucristo uva alon
isuuchil ti u tijle me vatz u
Poncio Pilato.
14 As la chit eel isuuchil u jikla
yole uva kat val see, aq al
uva ye la jalpul isuuchil u
chusb ale . As ye la oksal
u va lexhe sxo l, aq al uva
ye xheb il la eesan iq ii u jikla
yole , techal la ul ik uch tib
u Kub aal Jesucristo vatz u
tx ava e unpajte.
15 Tan tuk taq tzan u Tiixhe
u Jesús unpajte tul uva la
ilej u q iie uva k ujle l ta n
Aak, tan a Aake uva nim
talche ti unq a vee skajayil.
As Aake Ijlenaal ti unq a
ijlenaale skajayil. As Aake
B ooq ol ti unq a b ooq ole
skajayil.

16 As ye xheb il kat ilon ika y
Aak. As ye la uch tilpu Aak,
tan echen Aake tu u saje uva
ye xheb il la uch tok tzitzi . As
ye la kuya sa qoksat iq ii Aak,
tan echen unq a vee tiq ab
Aak skajayil ti chit ib ene ,
tan Aake uva ye xh jatu la
kami. As ech chit la ib ane .
An chite .
17 As la aal te unq a tx iol
iq iie vatz u tx ava e uva ye
la ije sa tib . As ye la toksa
taama ti u tx iib al iq iie , tan
ye kuxh inachb al la sotzi.
Pet a la ik ujb a kat ik u l ti
u islich Tiixhe , tan ye nipi u
tib Aak ti taq at unq a vee
sqe uva b a n, aq al uva la
txuq txun o sti .
18 As la aal te unq a tx iol
iq iie uva a u b a ne la
ib ane . As ye la ipi u tib ti
ib anat u b a ne as ti taq at
tetz unq a imoole , tan jit k ek
ti unq a tetze la ib ane .
19 Asoj ech la ib ane , as la
na ve t unq a itx aja me tu
almika uva k ujleb al ik u l.
As at itx aja m ti vitiichajile
uve ye l iya teb al.
20 As tuk val see, Timoteo,
uva la chit eel isuuchil u
jikla yole . As ye la ooksa
unq a vatz tx ava illa yole
stuul eche unq a yole uva
la aq on u kutxumb ale uva
ni tal unq a chulin yole , tan
a e ye la txakoni,
21 tan at uxhchil uva kat
teesa tib k atz u jikla yole
ti inimal unq a yole uva la
aq on itxumb al uva ni tale .
As la atin vib a nil u Tiixhe
sak atz. Ech chit la ib ane . An
chite .

Ika v u uj uva itz ib a b en u Pablo te u Timoteo

Ni taq b en u Pablo itzii

1 Keche, Timoteo. Ine in Pablo uva apóstol tetz u Jesucristo, tan eche uva kat isa u Tiixhe svi. As kat itxaa in Aak ti valat isuuchil u yole uva alel kan ta n Aak. As a e u tiichajile uva ni taq u Jesucristo sqe.
2 As xo n ve t axh sve, Timoteo, tan ech axhe eche umaj unk aol vatz u Tiixhe. As u Kub aal Tiixhe tuk u Kub aal Jesucristo la aq on vib a nile see. As Aake la b anon uva b a n etatin sevatzaj. As nitxum Aak avatz.

Niyak insa u Pablo u Timoteo

3 As tul ni vulsa axh sunk u l sq iil aq b al, as ni vaq ta ntiixh te u Tiixhe see. As jik chit untxumb al vatz Aak ti unnimat Aak eche uva nik ib an unq a q esla unb aale.
4 As tul ni vulsa axh sunk u l tu uva va lik chit ooq e, as a chit ni vale uva la vil axh unpajte, aq al uva la chiib ve t in see.
5 As ni vulsa axh sunk u l uva jik chit nak ujb a ak u l ti u Tiixhe, eche uva nik ib an u q esla atxutxe uva Loida b axa. As echat nib an ak atxutxe uva Eunice. As ootzimal sva n uva echat chit nab ane unpajte.
6 Esti e uva nunb eya ve t see uva la ayak insa aama ti eelat isuuchil u eejle me uva aq el see ta n u Tiixhe tul uva kat vaq je unq ab see tul kat unnach Tiixh see,
7 tan ye l uva nu koj taq u Tiixhe u Tiixhla Espíritu sqe ti uva la xo v o ti qalat viyol Aake. Pet kat taq Aak sqe ti uva la qaq yak il sti as ti uva la kuxo ni ve t unq a qitz in qatzike. As la oleb ve t o ti kumajat qib aq al uva ye la kub an u va lexhe.

8 As ye la xo v ve t axh ti aalat u yole ti u Kub aal Jesús. As ye la ch ixvu ve t axh svi ti uva ato k tzan in tu tze. Pet aq yak il ti akuyat unq a k axk oe uva la apaleb e ti aalat u b a nla yole eche uva nunpaleb e. As u Tiixhe la aq on ayak il
9 uva kat sotzsan u kupaave. As kat itxaa ve t o Aak ti toksat ok o Aak sitenamil. As jit ti umaj b a nil uva kat kub ana uva kat itxaakat o Aak. Pet ti uva kam kat tal taama Aak sqi as ti vib a nil u Jesucristo uva kat aq ax sqe tul ye xnik chee u vatz tx ava e.
10 As a e u b a nile uva kat ik uch ve t Aak sqe tul kat ul u Jesucristo uva ni q alpun o vatz u kupaave. As kat teesa ve t o Aak vatz u kamchile. As tul kat tal ve t Aak u b a nla yole, as kat ik uch ve t Aak u kutiichajile vatz u q ii saje. As ye l iya teb al.
11 As kat ik ujb a ve t kan in Aak ti talpu ve t u b a nla yole. As kat toksa ve t in Aak uva in apóstol. As kat ok ve t

in chusul tetz unq a tename
uve jit tiaal Israel.
12 Esti e nunpaleb e ve t
unq a k axk oe . As ye l in
nunch ixve ti unpaleb et
u k axk oe , tan ootzimal
sva n uva k ujle l unk u l ti
u Tiixhe . As techal la til Aak
isuuchil unq a vee skajayil
uva kat unb ana ti unpaxsat
u b a nla yole tul uva ye xnaj
ul u Jesucristo unpajte.
13 As ye la aya sa achusat u
jikla yole uva kat val see.
As la chit ak ujb a ak u l ti
u Jesús. As la oksa aama ti
axo nit Aak.
14 As tuk vib a nil u Tiixhla
Espíritu uve at sukuk atz, as
a e la lochon axh ti uva ye
la ajalpu isuuchil u chusb ale
uva kat val kan see.
15 As ate sak u l uva jank al
unq a qitz in qatzike tu u
Asia, as kat teesa ve t tib
sunk atz. As echat kat ib an u
Fijelo tuk u Hermógenes, tan
kat taq ve t kan in, tul kat ok
in tu tze .
16 Pet ech koj u Onesíforo, tan
jatpajul kuxh kat ul iloch in
ti iyak insal u vaanxelale . As
ye kat ch ixvu naj ti ul tilat in
tu tze . As a u Jesús la txumun
ivatz naj tuk unq a uxhchile
uve at tu u totzotz naje ,
17 tan tul uva kat ul naj tzitza
tu u Roma, as kat ul ichuk in
naj techal chit kat ilej in naj.
18 As a u Kub aale la b anon
uva la txumax ivatz naj tu
u q iie tul uva la ul Aak
vatz u tx ava e unpajte, tan
ate sak u l uva nimal chit kat
iloch o naj tu u Éfeso.

2

Ni tal u Pablo uva ye la xo v u Timoteo ti ipaleb et unq a k axk o

1 As ech axhe , Timoteo,
eche umaj unk aol. As tuk
val see ti uva la ayak insa
aama ta n vib a nil u Jesús
uva Cristo.
2 As kam uva kat val see vatz
unq a uxhchile , as a e lachus
te ka t unq a naje uva k ujle l
ak u l sti uva b a n ti ichusat
unq a yole te unq a qitz in
qatzike .
3 As la apaleb e unq a
k axk oe eche uva nib an
umaj sol tul nipaleb e unq a
k axk oe tu umaj ch a o. As
ech axhe eche umaj sol ti
animat u Jesús uva Cristo,
4 tan ye l uma toj aq on ni
titz a u sole tul ato k solil, tan
a kuxh ni titz a ti inimale
kam uva ni tal vib ooq ol ste,
aq al uva acha v vitxumb ale
vatz vib ooq ole la ib ane .
5 As echat nib an unq a naje
uva nitx ak tib ti u ooje le .
As ye l itx aja m naj la eli, asoj
ye kat inima naj kam uva kat
alpu te naj.
6 As echat nib an unq a
aq onvile , tan lanal aq onvu
chajnaj b axa. As a n la til
chajnaj ivatz u taq one .
7 As la eetz a unq a yole uve
ni val see, tan Tiixhe la lo-
chon axh ti uva la pal axh
stuul.
8 As ye la asotzsa u Jesús
uva Cristo sak u l, tan kat
itz eb Aak xo l u tiaal David.
As kat yatz pu Aak. As kat ul
ve t taama Aak unpajte, eche
uve ni tal u b a nla yole uve
nunpaxsa xo l unq a tename .

9 As ti kuxh uva ni val
u b a nla yole te unq a
tename , as nunpaleb e unq a
k axk oe , tan ato k in tu tze
eche umaj b anol va lexh. Pet
ech koj viyol u Tiixhe , tan
ye xhkam la majon.
10 Esti e nunkuy unq a
k axk oe uve nunpaleb e ti
ilochax unq a qitz in qatzike
uva txaael ta n u Tiixhe ,
aq al uva la sotzsal ipaav ta n
u Jesús uva Cristo. As la til
ve t u b a ne k atz u Jesús uva
ye l iya teb al.
11 As jikla yol chite u yole
uva ni vale :
As jank al o uva kat kam o
vatz u paave tul kat
kam u Jesús,
as o e la ul qaama unpa-
jte eche uva kat ib an
Aak tul kat ul taama
Aak.
12 As jank al o uva nu ku-
paleb e u k axk oe ti
kunimat u Tiixhe ,
as o e uva at ve t qijle m
k atz Aak tul la ib an
ve t Aak isuuchil u vatz
tx ava e .
Pet ab il uva la alon uva : «Ye
vootzaj u Tiixhe ,» chaj
la tale ,
as echat la ib an u Tiixhe un-
pajte sti .
13 As k uxh jit jik uva nu
kub an vatz u Tiixhe ,
pet ech koj Aak,
tan jik chit nib an Aak sqi ,
tan ye nijalpu Aak itx-
umb al.

Kam itxumb al u Timoteo la ib ane

14 As la anachonsa unq a
yole te unq a naje uva
k ujle l ak u l sti . As vatz
u Tiixhe la ab eyakat te
chajnaj ti uva ye la iyaa tib
tuk unka t unq a uxhchile
ti ka oj yol uva ye l kuxh
itxa k, tan ye la txakone .
Pet aal kuxh la el itxumb al
unq a uxhchile tu b ey ta n u
yaaib e .

15 As la aaq yak il ti ab anat
u b a ne vatz u Tiixhe , aq al
uva ech axhe eche umaj
b a nla aq onvil uva ye la
ch ixvi vatz u b aal aq one
ti u taq one uva kat ib ana.
As axh b a nla chusunaal ti u
jikla yole .
16 As ye la aaq tokeb al
unq a chusb ale tavi uva ye l
itxa k, tan ab il uva la aq on
tokeb al unq a yole , as a la
eq olkat b en tu u va lexhe
ta n unq a chusb ale .
17 As ech nib an unq a
chusb ale uva nichus unq a
uxhchile uva ni taq tokeb al
unq a yole eche iyak in umaj
ch o m ti umaj uxhchil. As
ech nib an u chusb ale uva
nichus u Himeneo tuk u
Fileto,
18 tan kat teesa ve t tib
chajnaj k atz u jikla yole ,
tan ni tal ve t chajnaj uva
kat palyu ve t kan u tuleb al
taama unq a kamnaje . As
nisotz ve t ik u l unq a qitz in
qatzike ta n chajnaj.
19 As k uxh kam kuxh la ib an
unq a uxhchile , pet ech koj
vitenam u Tiixhe , tan ech
tatine eche umaj b a nla
kab al uva chab amal tatine .
As ato k texhlal, uva ech ni
tal ile :

Ootzimal unq a uxhchile ta n
Aak, ab il uva tetz Aak.
As ech ni tal uma t yol ile :

As jank al unq a uxhchile uva ni oksan Aak, as ni teesa tib k atz unq a va lexhe .

20 Tan ech tatin unq a uxhchile vatz Aak eche tatin unq a aq onb ale tu umaj b a nla kab al, tan jit kuxh unq a b a nla aq onb ale at tu u kab ale , eche unq a b a nla ch ich e tuk unq a b a nla chaj tz aje uva nitxakon sqi . Pet at unq a aq onb ale uva tz aj as moj tze uva ye nitxakon sqi .

21 As ech qatine vatz u Kub aale , tan jank al o uva josq imal u qaanxelale ta n Aak, as nitxakonsa ve t o Aak ti ib anax u b a ne , tan txaael ve t o ta n Aak. As b anel ve t quche ti uva la kub an u b a nla aq one vatz Aak.

22 Esti e ni val see uva la eesa eeb vatz unq a va lexhe uve nib an unq a txul aamae . Pet aq yak il ti ab anat u b a ne as ti ak ujb a t ak u l ti u Tiixhe as ti ooksat aama ti Aak tuk unq a qitz in qatzike eche nu kub ane , jank al o uva ni nachon Aak, as o uva josq imal ve t u qaanxelale ta n Aak.

23 As ye la aaq tokeb al unq a va lexhla txumb ale uve ye l isuuchil ati, tan ate sak u l uva ab il ni taq tokeb al unq a va lexhla txumb ale as yaaib itzojpe nib ane .

24 As ye la ib ane uva a kuxh u yaaib e la kub ane , jank al o uva o ik am u Tiixhe . Pet b a nla aama o xo l unq a uxhchile skajayil la ib ane . As at kutxumb al ti kuchusune xo l unq a uxhchile uva jit eela kutxumb al stuk . As ye la pal kuk u l ti qalat isuuchil te unq a uxhchile ,

25 aq al uva tuk chit b a nla aamail la kub eya te unq a uxhchile uve nich o n taama sqi , tan kamal la ib ane uva la itxum u Tiixhe ivatz unq a uxhchile ti uva la ik axa tib ti tootzit u jikla chusb ale .

26 As kamal la teesa ve t tib unq a uxhchile k atz u tx i lanaje uva yansamal ve t vitxumb ale sta n, tan a nib ane kam uva ni tal u tx i lanaje ste.

3

Niyolon u Pablo ti unq a paasan tzii

1 As la pal axh tu u yole , Timoteo: Tan tuk ib an ve t tu unq a q iie uva at ve t o stuul cheel uva la yak in ve t u k axk oe ,

2 tan at unq a uxhchile uva a kuxh ve t vitxumb ale la toksa. As a kuxh ve t u puaje la tachva. As la kuxh toksa ve t iq ii ti ije sat tib . As la teesa ve t iq ii u Tiixhe . As ye la inima ve t ib aal tuk itxutx. As la koj taq ta ntiixh ti umaj b a nil uva la b anax ste. As ye la ixo va Tiixh.

3 As ye la ixo va ve t unq a uxhchile unq a imoole . As ye la ib ane kam uva ni tale . As la ichuk ipaav unq a imoole . As ye la oleb ti iya sat u va lexhe uve nib ane , tan oora chit ni tul ivi . As ixa v chit u b a ne ste.

4 As la ib an unq a uxhchile u va lexhe te vimoole , k uxh k ujle l chit ik u l vimoole sti , tan ab iste ve t la titz a as a e la ib ane . As la ije sa tib

vatz vimoole. As a kuxh u tacha ve la ichuke. As ye la toksa taama ti u Tiixhe.
5 As k uxh la ib ensa tib unq a uxhchile nachol Tiixh, tuk u va lexhe uva la ib ane as ech ik uchkate uva ye l vitxumb ale jalpumal ta n u Tiixhe. As ab il uva ech nib ane as ye la uch amolot eeb stuk,
6 tan a uxhchile uva nu kuxh tok tulaj kab al ti b en teesat itxumb al unq a ixoje tu b ey uve nixaan taama ta n u paave uve nib ane, tan eq omal ve t cha ma tu u va lexhe ta n u tacha v u taanxelale.
7 As k uxh b enameen chit nichus tib cha ma ti ka t unq a chusb ale, as eche la koj tootzi cha ma u jikla chusb ale uva la aq on u sotzb al ipaav cha mae.
8 As echat nib an unq a naje uve ni chusun unq a va lexhla chusb ale, tan ni tixva chajnaj u jikla yole, eche uva nik ib an u Janese tuk u Jambres, tan nik tixva u jikla yole uva nik tal u Moisés. As ech nib an unq a uxhchile cheel, tan yannal ve t vitxumb ale. As ye nisa u Tiixhe kam uva nib an chajnaj, tan ye ninima ve t chajnaj u jikla yole uva tetz Aak.
9 Pet ye l chajnaj tuk yakeb oj tuk vichusb ale, tan la pal ve t u tename stuul uva va lexh uve nib an chajnaj, eche uva kat ib an ka va l u naje te u Moisés.

10 Pet ech koj axh, Timoteo, tan ootzimal u chusb ale a n uva kat val see as tuk vuntxumb aline tuk uva kam ni vale as nunb ane. As ootzimal a n ti u k ujleb al unk u le ti u Tiixhe as ti uva nim vaama ti unkuyat unq a uxhchile, tan xo n sve. As ootzimal a n uva kat unkuy unq a k axk oe uve kat unpaleb e
11 tul kat tilul in tu unq a tename, eche kat ulb el in tu u Antioquía tuk tu u Iconio as tu u Listra unpajte. As a u k axk oe uva kat ul svi. Pet kat iloch in u Kub aal Jesucristo vatz unq a k axk oe skajayil.
12 As ech chit la ib ane, tan jank al o uva nu kusa uva jik chit u kutxumb ale la kub ane, tan ti uva ato k o k atz u Cristo uva Jesús, as la chit kupaleb e unq a k axk oe.
13 Pet ech koj unq a naje uve va lexh kuxh nib ane tuk unq a naje uve ni maxtib en imool, tan aal kuxh ib en chajnaj tu u paave tuk b enoj. As kam chit imaxtib et chajnaj unq a uxhchile as echat la ulb el chajnaj unpajte.

14 Pet ech koj axh, Timoteo, tan la aaq yak il ti u chusb ale uva chusel see, tan ate sak u l uva jikla chusb al chite, tan ootzimale a n uva ab il kat chusun axh,
15 tan tu atalintxa il kat ootzikat u jikla chusb ale ti viyol u Tiixhe. As a e kat aq on atxumb al ti u sotzb al paave tan ti uva k ujle l ak u l ti u Cristo uva Jesús.
16 As jank al chit viyol u Tiixhe uve tz ib amal kan, as

Tiixhe kat aq on itxumb al
unq a uxhchile ti itz ib ale .
As b a n ti ichusat o ti u jike ,
as ti qootzita uva ab iste u
va lexhe nu kub ane , as ti
ijikb a t o , as ti ichusat o ti
kub anat u b a ne .
17 Esti e uva chusel ve t qib
sb a n, jank al o uva o ve t
me al ik aol u Tiixh. As b anel
ve t quche ti kub anat unq a
b a nla aq one skajayil.

4

Ni tal u Pablo uva la tal u Timoteo viyol u Tiixh

1 As vatz u Kub aal Tiixhe
as vatz u Kub aal Jesucristo
tuk valkat uma l u yol see,
as a u Jesucristo la b anon
isuuchil unq a kamnaje tuk
unq a uxhchile uve isle le,
tan la ilpu ve t tul Aak tuk u
tijle me .
2 As vatz Aak tuk valkat see
uva techal la aal isuuchil
viyol Aake . As k uxh la
nimali as k uxh ye la ni-
mali, pet la chit aal isuuchil u
b a nla yole . As la chit ab eya
te unq a uxhchile . As nim
aama la ib ane ti achusune ,
3 tan la ilej ve t u q iie uva
ye la isa ve t unq a uxhchile
tab it isuuchil viyol u Tiixhe .
Pet la ichuk unq a uxhchile
unjoltoj ichusunaal uva
la chusun unq a yole ste
uva b a n svatz, tan a kuxh
tacha v u taanxelale nib ane .
4 As ye la isa ve t unq a
uxhchile tab it u jikla yole
tetz u Tiixhe . Pet a kuxh la
isa ve t tab it unq a yole uva
cheenajlu kuxh ta n unq a
naje .
5 Pet ech koj axh, Timoteo,
tan la pal axh stuul kam uve
la ab ane skajayil. As la akuy
unq a k axk oe uve la ul see .
As la chit apaxsa u b a nla
yole . As lachuse . As la chit
ab ane jank al unq a vee alel
see ta n u Tiixhe .
6 As ech koj in, tan tuk
yatz poj ve t in eche iyatz pu
umaj avan vatz u Tiixhe , tan
b iit kuxh ilejat u q iie uva la
kam ve t in.
7 As kat oleb yu ve t in ti un-
pal vatz unq a k axk oe . As
kat oleb yu ve t in ti unb anat
unq a vee uva alel sve ta n
u Tiixhe . As kat chit vil isu-
uchil u jikla yole tetz u Ti-
ixhe .
8 As esti e uva nitx eb on ve t
vuntx aja me svi uve tuk
taq u Kub aale sve tu u q iie
uva la kam in, tan ti uva jik
ve t in vatz Aak, as jik chit la
ib an Aak unsuuchil. As jit
kuxh in la aq ax u tx aja me
sve. Pet antu unq a uxhchile
uve ni tx eb on u tuleb al
Aake unpajte.

Ni taq u Pablo itxumb al u Timoteo

9 As la oojela eeb ti ul eelat
in,
10 tan kat taq lu ve t kan in
u Demas sunjunal, tan a kat
toksakat naj taama ti unq a
vee at vatz u tx ava e . As kat
b en ve t tu u Tesalónica. As
u Cresente a kat b enkat tu u
Galacia. As ech ib en u Tito tu
Dalmacia.
11 As a kuxh ve t u Lucas at
sunk atz. As la pal eeq o u
Marcos ti eeq ot tzan tzitza ,
tan la iloch in ti u vaq one
uve nunb ane .

12 As ech koj u Tíquico, tan in
kat chajon b en tu u Éfeso.
13 As tul uva la ul axh, as
la eeq o tzan vunxheerkae
uva kat vaq kan tu u Troas
tikab al u Carpo. As la eeq o
tzan unq a u uje uva nitx-
akon svi uva tz ib amalkat
viyol u Tiixhe .
14 As u Alejandro uva
txeq ol ch ich , tan nimal chit
va lexh kat ib an naj sve. As la
taq u Kub aale ich exel ste ti
unq a va lexhe uve kat ib an
naj sve.
15 As la eel eeb vatz naj, tan
nichuk naj txumb al ti ima-
jat kuvatz ti qalat viyol u Ti-
ixhe .
16 As tul uva kat ok ve t in
vatz ib ooq ol unq a tename ,
as ye xheb il kat lochon
in. Pet kajayil chit unq a
uxhchile kat eleb en kan in.
As ye koj la toksa u Tiixhe
stuul,
17 tan atik Aak sunk atz
ti iyak insal u vaanxe-
lale . Esti e kat oleb in ti
ipaxsal viyol Aake xo l unq a
tename . As kat tab i ve t
unq a tename u yole uva
jit tiaal Israel, tan Aake
kat eesan in tiq ab unq a
uxhchile uva ech nik isa
ib anate sve eche nib an
umaj b alam.
18 As a u Tiixhe la kolon
in vatz unq a va lexhe ska-
jayil. As la teq o ve t in Aak
tu almika uva jejle lkat Aak.
Esti e la oksal iq ii Aak ti chit
ib ene ta n u tename uva at
jaq u tijle m u Tiixhe . An
chite .

*Nitzojpu ve t u Pablo ti iy-
olon te u Timoteo*

19 As la aal untzii te u
Priscila tuk u Aquila, as
tuk unq a titz in tatzik u
Onesíforo.
20 As kat kaaik kan u Erasto
tu u Corinto. As kat vaq
kan u Trófimo tu u Mileto, tan
ch o m nik b anon aak.
21 La oojela eeb ti ool tzitza
sunk atz tul uva ye xnaj ok
u q alae . As ni taq b en u
Eubulo itzii see, tuk u Pu-
dente, tuk u Lino, tuk u Clau-
dia, tuk unjoltu unq a qitz in
qatzike .
22 As a u Kub aal Jesucristo
la yak insan aama, tan at Aak
sak atz. As a vib a nil Aake
la atin see tuk unq a qitz in
qatzike uve at sak atz. An
chite . Ech chit la ib ane .

U u uj uva itz ib a b en u Pablo te u Tito

Ni taq b en u Pablo itzii

1 Keche, vitz in vatzik Tito. Ine in Pablo apóstol tetz u Jesucristo. As ine in ik am Aak. As kat ichaj tzan in Aak seti, ex uva txaael ve t ex ta n Aak, ti uva la etootzi ve t isuuchil u jikla yole uva alel kan ta n Aak,
2 tan ye l yol nichuli Aak. As Aake kat altzi n uva at itiichajil u qaanxelale k atz Aak la ib ane, tul uva ye xnik chee u vatz tx ava e. As a u kutiichajile uva k ujle l kuk u l sti cheel.
3 As a u yole uva kat etootzi ta n u Tiixhe tul uva kat b ex ilej u q iie ti valat u yole ta n Aak, tan a e uva alel sve ta n Aak ti uva la unb ane, tan Aake ni q alpun o.
4 As tuk untz ib a b en uma l u u uj see Tito, tan ech axhe eche umaj unk aol, tan uma l kuxh ve t k ujleb al kuk u l ti u Tiixhe. As u Kub aal Tiixhe tuk u Kub aal Jesucristo, u q alpun qetze, la b anon b a nil see. As Aake la txumun ve t avatz. As Aak nib anon uva b a n qatin sukuvatzaj.

Nik ujb a u Pablo u taq on u Tito

5 Tan esti e kat vaq kan axh tu u Creta ti ab anat isuuchil unq a uxhchile tzitzi uva va lexhla txumb al nichus te unq a qitz in qatzike. As la ak ujb a unq a q esale xo l unq a qitz in qatzike tu junun tenam eche uva kat unk ujb a kan axh sti.
6 As a unq a naje la ak ujb a uva ye l umaj va lexhla yol ni talpu sti. As ye l uma toj ixoj la ichuk naj ti u tixqele. As ye l umaj va lexhla txumb al ni tab il ti unq a me al ik aol naje. As niman tetz Tiixh unq a me al ik aole. As jit paasan tzii la ib ane.
7 Tan a u taq on u Tiixhe la til unq a naje uva la ak ujb a kan. Esti e uva techal chit uva b a n itxumb al la ib ane, as ye la toksa tib naj snimil, as ye la tx i tzi l tu naj, as ye la ul ivi naj, as jit q ab a mil naj, as jit chukul ch a o naj la ib ane, as jit kuxh u puaje la titz a naj, as ye la isub naj vimoole ti itx akat ipuaj.
8 Pet atoj ok taama naj ti u b a ne. As la taq naj ivatb al unq a qitz in qatzike. As b a n itxumb al naj la ib ane, tan la pal naj stuul kam uva la ib an naj. As la til je tib naj.
9 As a kuxh isuuchil u jikla yole la ichus naj, eche uva kat chuspu te naj b axa. As ye la inima naj uma toj chusb al uva jit tetz u Tiixhe. As ech la oleb kat naje ti ik ujb a t ik u l unq a qitz in qatzike ta n unq a b a nla chusb ale uve la ichus naj. As la oleb naj ti teesal iq ii unq a ichusb al unq a uxhchile uve ye ni niman u Tiixhe.
10 Tan nimal kuxh unq a paasan tziie ati uve ni alon uva latel kuxh eesal unb iil

vichi ol unq a ne xaake. As nichus chajnaj unq a chusb ale uva ye l kuxh itxa k. As ni teesa chajnaj unq a qitz in qatzike tu b ey.
11 Aal b a ne uva la amaj ivatz chajnaj ti ichusune, tan ni tok chajnaj tulaj kab al ti iyansal itxumb al unq a qitz in qatzike. As a kuxh unq a chusb ale uve ye l itxa k nichus chajnaj ti itx akat ipuaj.
12 As ech nib an chajnaje eche uva kat tal uma l u naj uva atik itxumb al uva aa Creta, tan ech kat tal kan naj ile ti unq a imoole: «Chulin yol kuxhe unq a kumoole uva aa Creta. As ech chajnaje eche txokop uva paasan vi tuul, tan salq e ay kuxh chajnaj,» ti k u naje.
13 As an chite viyol u naje uve kat tal kan. Esti e uva tii chit axh ti talax isuuchil te chajnaj uva va lexhla chusb al nichus chajnaj. As la inima chajnaj unq a jikla yole tuk unq a qitz in qatzik unpajte.
14 As ye la nimal unq a yole uva cheenal kuxh xo l unq a tiaal Israele. As mita n la nimal iyol unq a naje uva ni teesa tib k atz u jikla yole.
15 Tan asoj jik ve t vitxumb al umaj uxhchil, as jik chit unq a vee skajayil svatz. Pet ech koj unq a uxhchile uva yannajlu vitxumb ale, tan va lexh unq a vee ste skajayil.
16 Tan k uxh ni tal unq a uxhchile uva: «Ootzimal ve t u Tiixhe sqa n,» taq e ni tale, as tuk vitxumb ale nik uchkat uva ye l u Tiixhe ninima, tan a chite ye l tokeb al k atz u Tiixhe ta n vipaasan tziile. As ye l umaj b a n la itx ol ib anata.

2

Niyolon u Pablo ti u b a nla chusb al tetz u Tiixh

1 Pet ech koj axh, Tito, tan a unq a yole la aale uve nik ul tib tuk unq a jikla chusb ale tetz u Tiixhe.
2 As la aal te unq a q esla chaj naje xo l unq a qitz in qatzike uva b a n itxumb al la ib ane. As la titz a chajnaj sb a n kam unq a vee la ib an chajnaj. As k ujle l ik u l ti u Tiixhe. As la ixo ni unq a qitz in qatzike. As ye la pal ik u l ti ik uchat u b a ne k uxh la ipaleb e k axk o.
3 As echat la aal te unq a ixoje uva q estu ve te ti uva la ik uch ve t cha ma uva nixo va cha ma u Tiixhe ti ib anat u b a ne. As ye la icheesa cha ma ipaav imool. As ye la q ab an cha ma. Pet la ichus cha ma unq a uxhchile ti uva la ib an u b a ne.
4 As la ichus cha ma unq a ixoje uva txultele ti uva la ixo ni unq a ixoje vitzumele tuk unq a italaj intxa e.
5 As la titz a unq a ixoje sb a n kam unq a vee la ib ane. As jik koj chit itxumb al cha ma la ib ane. As la til cha ma isuuchil u tatine tikab al. As b a nla aama chit cha ma la ib ane. As la inima cha ma vitzumele, aq al uva ye la eesal iq ii viyol u Tiixhe.

6 As la ab eya te unq a
chelem naje unpajte uva la
titz a chajnaj sb a n ti unq a
vee la ib an chajnaj.
7 Axh la k uchun u jikla
txumb ale jank al uve la
ab ane . As tul uva la chusun
axh, as jik chit atxumb al la
ab ane . As ye la achuli yol.
8 As b a n ayolone la ab ane ,
aq al uva ye la chee ve t iyol
unq a uxhchile uve nich o n
taama sqi . As la kuxh ch ixvu
ve t unq a uxhchile .
9 As la ab eya te unq a
uxhchile uve ato k sk amil
xe umaj u b aal aq on ti
uva jik chit la inima unq a
k ame u b aal aq one . As ye
la itzaq b e u k ame u b aal
aq one . Pet aal la inima, aq al
uva b a n la b en te u b aal
aq one .
10 As telq ak chajnaj tetz u
b aal aq one . Pet jikla aama
chit chajnaj la ib ane kam
uva la ib an chajnaj, aq al
uva la toksa chajnaj iq ii u
chusb ale uve nichuspu te
chajnaj ti u Tiixhe , u q alpun
qetze .
11 As ech unq a yole la
aal te unq a qitz in qatzike ,
tan kat ik uch ve t u Tiixhe
vib a nile ti kuq alpule
skukajayil.
12 As kat ichus o u Tiixhe tuk
vib a nile ti uva la qeesa qib
vatz u va lexhe . As ye la
qachva unq a vatz tx ava illa
txumb ale . Pet b a n kutx-
umb al la ib ane vatz unq a
tename . As jik chit la kuxo va
u Tiixhe .
13 As nu kuchiib e ti
kutx eb at u achveb alla q iie
tul uva la ul ik uch tib u
kuTiixhe uva nim talche
uva Jesucristo, u q alpun
qetze .
14 As Aake uve kat taq tib
kamoj sqi ti teq ot el tzan o
Aak tu u va lexhe . As kat
ijosq i ve t Aak u qaanxelale
ti toksat ve t o Aak sitenamil.
As aya l chit ve t kuk u l ti
kub anat u b a ne .
15 As a unq a yole uve la
aal te unq a qitz in qatzike .
As la ak ujb a ik u l. As la
ab eya ste unpajte, tan a ee-
jle me . As ye la aaq tokeb al
umaj uxhchil ti teesat iq ii
vayole .

3

Jik ve t uxhchil ta n vib a nil u Tiixh

1 As la oolsa sk u l unq a
qitz in qatzike uva la chit
inima unq a ijlenaale tuk
unq a uxhchile uve ni ilon
isuuchil unq a tename . As
niman yol chit unq a qitz in
qatzike la ib ane . As aya l
chit ik u l ti ib anat u b a ne .
2 As teesak kuxh unq a qitz in
qatzike iq ii umaj uxhchil.
As jit aach a o la ib ane , pet
b a n itxumb al la ib ane te
unq a uxhchile skajayil. As
ye la ije sa tib vatz unq a ux-
hchile ,
3 tan echik u kutxumb ale
nik kub an b axa eche uve
nib an unq a tename cheel,
tan ye nik ib en sqe ti u
b a nla yole . As o ik paasan
tzii. As tz ejxinalik kuxh u
kutxumb ale , tan b uchelik
kuxh o ta n u paave tuk
unq a tacha v u kuchi ole .
As a ik kuxh u va lexhe nik
kub ane , tan nik ich o nsa tib

qaama sukuvatzaj. As nikat
ichi an qaama sqi aj.
4 Pet k uxh echik u kutx-
umb ale , as kat ik uch ve t u
Tiixhe vib a nile sqe uva ni
q alpun o ti ik uchat ve t Aak
uva xo n ve t unq a tename
skajayil te Aak.
5 As kat iq alpu ve t o Aak. As
jit ti umaj jik kat kub ana. Pet
ti uva kat itxum Aak kuvatz,
as kat iq alpu o Aak. As kat
ijosq i ve t Aak u qaanxelale .
As kat taq ve t Aak itiicha-
jil u qaanxelale . As ak ve t
u kutxumb ale kat ib an Aak
ta n u Tiixhla Espíritu
6 uva aya l chit ik u l Aak kat
toksa Aak tu u qaanxelale
ta n u Jesucristo, u q alpun
qetze ,
7 aq al uva la b en ve t o
me al ik aol Aak tan ti uva jik
ve t o vatz Aak ta n vib a nil
Aake . As esti e uva k ujle l
ve t kuk u l uva at ve t itiicha-
jil u qaanxelale k atz Aak
uva ye l iya teb al.

8 As jikla yol chite u yole .
As a ni vale uva ye la aya sa
aalat unq a yole , aq al uva la
iya lu ve t tib unq a kumoole
uva ni niman u Tiixhe ti
ib anat u b a ne . As b a ne
unq a yole uve ni val see, tan
la txakon ti unq a uxhchile
skajayil.

9 As eesa eeb k atz unq a
va lexhla chaj txumb ale .
Ech kole unq a yole uve ni
talpu ti unq a q esla kub aale
eche u yaaib e ti u tzaq ite
tuk u ixvaiib e , tan ye l itxa k
unq a yole . As ye le la txakon
sqi .
10 Asoj ab il uva ye la niman
unq a chusb ale uva nachus
te unq a qitz in qatzike , as
ka pajul la ab eya ste. Pet asoj
ye la inima uva la aal ste,
as la eesa ve t el xo l unq a
qitz in qatzike ,
11 tan ootzimale a n uva ab il
uva ech vitxumb ale as a
uxhchile uva kat teesa tib
tu b ey, tan kat paavin ve te .
As an kuxh u uxhchile ni
k uchun uva aapaav ve te .

Ni taq u Pablo itxumb al u Tito

12 As tul la unchaj b en u
Artemas moj u Tíquico ti b en
tilat axh, as la oojela eeb ti
ul eelat in tu u Nicópolis, tan
tzitzi la atinkat in tu q alae
uve ni vale .
13 As aya l chit ak u l laloch u
Zenas uva ni ilon isuuchil u
leye tuk u Apolos. As la aaq
te chajnaj kam uva la sa vit
ti chajnaj tul uva la pal til ex
chajnaj.
14 As lachus unq a qitz in
qatzike ti uva a u b a ne la
ib ane . As la iloch ka t unq a
uxhchile uva kam nisa vit
sti . As ech ik uchate uva at
vib a nil u Tiixhe sk atz.

Niya ve t u Pablo ti iq iilat b en u Tito

15 As jank al unq a qitz in
qatzike uve at sunk atz as
ni taq b en itzii see. As la
aal vitziie te unq a qitz in
qatzike uve xo n o ste, tan
uma l kuxh ve t k ujleb al
kuk u l stuk ti u Kub aale .
As a vib a nil u Tiixhe la atin
sek atz sekajayil. Ech chit la
ib ane . An chite .

U u uj uva itz ib a b en u Pablo te u Filemón

Ni taq b en u Pablo itzii

1 Ine in Pablo uva ato k in
tu u kaarsa ti u Jesucristo,
as tuk u qitz in qatzik uva
Timoteo as ni qaq b en kutzii
see, Filemón, tan nu kuloch
qib ti talpu u b a nla yole .
2 As ni qaq b en kutzii unpa-
jte te u qitz in qatzike u Apia,
tuk u Arquipo uva nu ku-
loch qib stuk ti talpu viyol u
Tiixhe eche nib an umaj sol
ti tok vatz umaj ch a o. As
ni qaq b en kutzii te unq a
qitz in qatzike skajayil uve
nimol tib tu vakab ale ti in-
achat Tiixh.
3 As a u Tiixhe tuk u Kub aal
Jesucristo ni b anon uva
b a n etatin sevatzaj.

Ni taq u Pablo ta ntiixh te u Tiixh ti uva k ujle l ik u l u Filemón ti u Tiixh

4 As ni vaq ta ntiixh te u Ti-
ixhe , tan b enameen ni vulsa
axh sunk u l tul nunnach Ti-
ixh see .
5 As ni vab i yol see uva
k ujle l chit ak u l ti u Kub aal
Jesús. As xo n ve t Aak see tuk
unq a itenam Aake skajayil.
6 As nunjaj te u Tiixhe uva
la txakon ve t u k ujleb al
ak u le ti ichee ve t atx-
umb al ti vib a nil u Jesu-
cristo skajayil uva at ve t
sukuxo l.
7 As va l chit kutxuq txun
ve te , tan niyak in ve t
qaanxelal, tan xo n ve t o see.
As nayak insa ve t taanxelal
unq a qitz in qatzike uve ni
niman u Tiixhe .

Nijaj u Pablo b a nil te u Filemón ti u Onésimo

8 As k uxh ye la xo v valat
see kam uva lab ane tan
qitz in qatzik ve t qib e k atz
u Jesucristo,
9 as aal b a ne uva la un-
jaj b a nil see tan ti uva nu
kuxo ni qib sukuvatzaj. As
ine in Pablo, as q estu ve t in.
As il in ato k in tu u kaarsa ti
u Jesucristo.
10 As nunjaj ve t b a nil see
ti u Onésimo, tan ech naje
eche umaj unk aol, tan in kat
alon viyol u Tiixhe te naj tu u
kaarsa. As kat inima ve t naj
u Tiixhe .
11 As k uxh ye lik kuxh itxa k
vitxumb al naje kat ib an
b axa, pet cheel, as b a n
ve t itxumb al naje . As la
txakon ve t naj see , tan il naj
nitxakon ve t svi cheel.
12 As tuk unchaj b en naj un-
pajte sak atz. As lab an b a nil
uva lak ul naj tib a nil eela
kuxh stuk uva in lak ul in.
13 As il in ato k tzan in tu
u kaarsa ti kuxh uva nun-
paxsa u b a nla yole . As a
ni vale uva la koj kaa naj
sunk atz ti ilochat in, eela
kuxh stuk uva axh at axh
sunk atz ti alochat in.
14 As ye la ib ane uva la kuxh
kaa naj sunk atz. As ye la
uchi uva la untx ii axh sti .
Pet axhe la alon, asoj lab an
b a nil sve.
15 As kamal esti e uva kat
teesa ve t tib naj sak atz ti
uva lak ul ve t naj unpajte.

As ye l unpajtoj uva la taq
kan axh naj.
16 As jit kuxh ve t umaj ak am
naj la ib ane . Pet at pal ve t
naj ti umaj k am. As xo n
chit ve t naj sve. As echat
koj lab ane . As jit kuxh ti
uva umaj uxhchil naj as la
axo ni naj. Pet ti uva qitz in
qatzik ve t qib tuk naj, tan
kat inimal ve t naj u Kub aal
Jesucristo.
17 Esti e uva tuk unjaj b a nil
see, tan kumool qib ti
ipaxsal u b a nla yole . As k ul
ve t u Onésimo eela kuxh stuk
uva in lak ul in.
18 Asoj kat ib an naj umaj
va lexh see, pet moj at itx oj
naj, as sve lajajkat ve te .
19 As ine in Pablo uva ni
tz ib an b en u u uje ta n
unq ab , as in la choon ve t
vitx oj naje . As la uch valat
see uva at atx oj siinxe ti
uva kat ok axh ti u b a nla
yole tul kat val isuuchil see.
Pet jite ni val see uva ech la
ab ane .
20 As b an b a nil sve, vitz in
vatzik. As la ab ane kam uva
nunjaj see, tan tuk vib ii u
Kub aale nunjaj see uva la
achiib isa u vaanxelale .
21 As nuntz ib a b en u u uje
see, tan k ujle l unk u l see ti
uva la anima u yole uve ni
val see. As ootzimal ve t sva n
uva nimale uve tuk ab ane
ti uve nunjaj see.

22 As la unjaj uma t b a nil
see uva la ab an tuch umaj
vatinb al, tan a ni vale uva u
Tiixhe la b anon kam uva ne-
jaj svi tul nenach Tiixh svi .

23 As ni taq b en u Epafras
itzii see uva unmool vib
stuk tu u kaarsae ti kunimat
u Jesucristo.
24 As ni taq b en u Marcos itzii
see unpajte, tuk u Aristarco,
tuk u Demas, tuk u Lucas,
tan a chajnaje u lochol
vetze .
25 As a ve t vib a nil u
Kub aal Jesucristo la atin tu
vetaanxelale . Ech chit la
ib ane . An chite .

Hebreos U u uj uva tz ib amal kan te unq a tiaal Israel uva ni niman u Jesús

A u Jesús ni k uchun vitxumb al u Tiixh

1 Jatpajul kuxh kat yolon
u Tiixhe te unq a q esla
kub aale na ytzan ta n unq a
q ajsan tetz viyol Aake . As
nimal txumb al kat itxakonsa
Aak ti uva la pal unq a
tename tu u yole uve ni tal
Aak.
2 Pet ech koj tu unq a q iie
uva at o stuul cheel, tan
kat tal ve t Aak isuuchil u
yole sqe ta n viK aole . As
tuk viK aol Aake kat icheesa
kan Aak u tx ava e tuk u
almika e skajayil. As kat
ik ujb a ve t Aak viK aole ti
uva a e la etzin unq a vee
skajayil.
3 As a viK aol u Tiixhe ni
k uchun uva nim talchu
ve t Aak eche itxijun u q iie
sqi . As a vivatzib al Aake
viK aole sukuvatz. As tuk
viyol viK aol Aake uva at
tijle m, ni til isuuchil unq a
icheesa m Aake skajayil ti
itzojpisata kam uva ni titz a
Aak sti . As tul ma t isotzsat
viK aol Aake kupaav, as kat
xoneb ve te tiseb al u Tiixhe
uva nim talche uva echen tu
almika .
4 Esti e at ve t pal u tijle m
viK aol u Tiixhe ti u tijle m
unq a ángel. As nim ve t
talchu vib iie ti vib ii unq a
ángel.

At pal u tijle m viK aol u Tiixh ti unq a ángel

5 Tan ye l umaj ángel uva
ech koj kat tal u Tiixh ile ste:
Axhe axh unK aol;
As ine uva kat aq on u eejle me cheel, ti k koj Aak.
As mita n te umaj ángel kat
talkat Aak uma t u yole uva
ech ni tal ile :
As ine in B aala ti u uxhchile .
As a u uxhchile unk aol la ib ane , ti k koj Aak.
6 As tul kat ul ve t unch i til
viK aol u Tiixhe vatz u
tx ava e , as ech kat tal ve t
Aak ile sti :
Techal chit la qaaeb unq a ángel uva tetz u Tiixhe svatz skajayil, ti k Aak.
7 As ech ni tal Aak ile ti unq a
ángel:
Ine ni b anon uva ech ve t unq a ángel eche kajiq .
As ech unq a unk ame eche taq xamal, ti k Aak tal ti unq a ángel.
8 Pet ech koj u yole uva ni tal
Aak ti viK aole , tan ech ni tal
Aak ile sti :
Axh Tiixh. As ye l ve t iya teb al u eejle me la ib ane ti chit ib ene .
As jik chit axh la ab ane tuk u eejle me .
9 Nasa unq a jikla txumb ale . Pet ye nasa unq a va lexhla txumb ale .
As nim u chiib ichile kat ib an tu u q iie tul uva kat unvaa vavi e tu aceite,

texhlal tetz uva kat untxaa
axh ti voksat aq ii ti
unq a uxhchile , ti k u
Tiixhe tal ti viK aole .
10 As ech uma t u yol ile uva
ni tal u Tiixhe ti viK aole :
UnK aol, kat acheesa u vatz
tx ava e tixe teb al u
q iisaje .
As tuk vayak ile kat acheesa
u almika e unpajte.
11 Jank al unq a acheesa me
la sotze . Pet ech koj
axh, tan at chit axhe ti
chit ib ene .
As kajayil chit unq a
acheesa me as la pal
iyak il eche nib an
unq a oksa me .
12 As ech la oolb e unq a
acheesa me eche ni
tulb el umaj oksa m
uva nib ochlik el,
tul uva ye nitxakon
ve te .
As la jalpul unq a acheesa me
eche nib anchu te
umaj oksa m uva
nijalpule .
Pet ech koj axh, tan at chit
axhe ti chit ib ene .
As ye l imoxteb al vayaab e
ati, ti k u Tiixhe ti
viK aole .
13 As ye l umaj ángel uva ech
koj kat tal u Tiixh ile ste:
Xoneb en tu vunseb ale
techanal la vaq kan unq a ux-
hchile jaq avoj uve ni
ch o n taama see , ti k
koj Aak te umaj ángel.
14 As ootzimal sqa n uva ech
unq a ángel eche u kajiq e .
As a e ik am u Tiixhe . As
chajel tzane ti kulochpe ,
jank al o uva la etzin u
nimla b a nile uva aq el sqe
ta n Aak ti isotzsat Aak u
kupaave .

2

Nim talche u nimla b a nile uva kat ib an u Jesús

1 Esti e ni val sete, qitz ataj
u b a nla yole uve ab imal
ve t sqa n, tan asoj ye la
kunima, as la ib ane uva
va len ve t u kutxumb ale la
kub ane .
2 As u tzaq ite uva kat tal kan
unq a ángel, as techal chite
la nimali. As ab il uva kat
ipaasa tzii as ye kat inima, as
tetzik chit ve te uva kat ul u
k axk oe sti .
3 ¿As a kol chit ye la ib an q a
sqe, asoj ye la qoksa qaama
ti u sotzb al paave uve nim
talche ? As tul a u Kub aal
Jesús kat alon isuuchil u yole
sqe b axa. As kat yak insal
ve t u yole ta n unq a ux-
hchile , uva kat ab in viyol
Aake .
4 As ech iyak insat Aake
viyole . Kat ik uch Aak unq a
k uchb al tetz viyak ile tuk
ka t unq a uve kat ib an
Aak uva kat teq o taama
unq a tename sta n. As
kat ijatxb en Aak u Tiixhla
Espíritu ti junun unq a ux-
hchile uva kat niman viyol
Aake , as kam uva kat tal
taama Aak ti taq at ste.

Ni taq u Jesús tijle m unq a niman tetz

5 As jit tiq ab unq a ángel la
oksalkat u ak tx ava e uve la
uli, ti tilpu isuuchil eche u
yole uve ni qale .
6 As ech ni tal uma l u yol ile
uva tal kan uma l u q ajsan
tetz viyol u Tiixhe :

¿Kam chit tijle m unq a uxhchile q i ti uva nooksa eeb tilil sti ?

¿As kam chit tijle m unq a uxhchile q i ti uva la ul aloche ?

7 Tan axhe kat b anon uva b iit kuxh ye kat lejon tijle m unq a uxhchile ti unq a ángel.

As kat ooksa iq ii unq a uxhchile eche umaj ijlenaal uva la je koroona ti ivi ;

as kat ooksa snimil unpajte.

As kat ak ujb a ve t kan ti unq a acheesa me uve kat ab ana.

8 As kat aaq unq a acheesa me skajayil te unq a uxhchile ti tilat isuuchil, ti k u yole .

As u yole u vaa , as a e ni tale uva kat taq u Tiixhe unq a icheesa me skajayil te unq a uxhchile ti tilat isuuchil. As a ni tale uva ni tal Aak uva jank al unq a icheesa m Aake , as la til unq a uxhchile isuuchil. As jit e ch nib ane , tan ye l unq a icheesa m Aake skajayil ni til unq a uxhchile isuuchil tijikil.

9 Pet ootzimal u Jesús sqa n u ilol tetz isuuchil unq a icheesa m u Tiixhe , uva b iil kuxh at kan u tijle me ti unq a ángel tul kat ul vatz tx ava . As tul kat q aav ve t Aak tu almika , as nim talchu ve t Aak kat ib ana. As ib a nil kuxh u Tiixhe kat ipaleb e u Jesús u kamchile sqi . Esti e kat oksal ve t iq ii u Jesús. As nim talchu ve t Aak cheel.

10 As u Tiixhe uva cheesan tetz unq a cheesa me skajayil, as Aak ib aal skajayil. As a nisa Aak uva nimal unq a tename la ok sme al ik aol Aak, aq al uva la ilpi uva nim talchu ve t Aak. Esti e uva b a n ve t te Aak uva techal kat ipaleb e u Jesús unq a k axk oe , aq al uva a u Jesús la sotzsan kupaav.

11 As jank al o uva txaael ve t o ti qok sitenam u Tiixhe , as uma l kuxh ve t Kub aal tuk u Jesús uva ni oksan o sitenam u Tiixhe . Esti e ye l u Jesús nich ixve ti talata uva qitz in qatzik ve t qib tuk Aak,

12 eche uva ni tal uma t u yol uva tz ib amal kan:

La val isuuchil u yole see te unq a vitz in vatzike .

As la unb itza ve t axh xo l unq a uxhchile uve nimol tib ti vab iie , ti k u yole .

13 As ech ni tal uma t u yol ile :

La unk ujb a ve t unk u l ti Aak, ti k u yole .

As ni tal unpajte:

As il in at in tuk unq a me al ik aol u Tiixhe uva kat alpu sve uva la vil isuuchil, ti k u yole .

14 Esti e uva echat kat ib an u Jesús eche o , tan at kuchi ol tuk kukajal as tuk kub ajil. As ech Aake eche o kat ib ana tul kat ipaleb e Aak u kamchile ti itx akon ti u tx i lanaje uva kat toksa tib sib aalil unq a uxhchile uva ye ni niman u Tiixhe .

15 As kat ul u Jesús kamoj ti iq alpul unq a tename vatz u tx ava e uva txeyik ta n

u tx i lanaje , tan nik ixo v
unq a tename ti ikame .
16 As ootzimal sqa n uva jit
unq a ángel kat ul iloch u
Jesús. Pet o kat ul iloch o
Aak, o uva o tiaal u Abra-
ham.
17 Esti e uva techal chit kat
ib ensa tib u Jesús eche o , ti
uva Aak ve t u Nimla oksan
tetz kuyol vatz u Tiixhe . As
jik chit toksat Aak kuyol, tan
nitxum Aak kuvatz. As esti e
kat ichoo Aak u kupaave .
18 As kat ipaleb e Aak k axk o
tul kat chukax txumb al ti
Aak uva la paavin Aak.
As esti e uva ootzimal ve t
ta n Aak kam la tulb e Aak
kulochpe , tul nichukax
txumb al sqi ti uva la paavin
o .

3

Nim talchu u Jesús ti u Moisés

1 Esti e , vitz in vatzik, ex
uva ex itenam Tiixh, antu
ve t o uva kat imolo o u Ti-
ixhe setuk ti qetzit u nimla
b a nile k atz Aak. As qitz ataj
setuk ti u Jesucristo uva
chajel tzan ti kulochpe . As
Aake u nimla oksan tetz iyol
tenam vatz u Tiixhe , eche
uva ni tal u yole uva chusel
ve t sqa n.
2 As k ujleb al k u l u Jesu-
cristo vatz u Tiixhe uva kat
ik ujb a kan Aak. As ech kat
ib an u Moisés xo l unq a ite-
nam u Tiixhe , tan k ujleb al
chit k u l u Moisés vatz u
tename kat ib ana.
3 As at ve t pal toksal iq ii u
Jesús ti u Moisés, eche tatin
umaj lakol kab al, tan at pal
toksal iq ii ti u kab ale uva
kat ilaka.
4 As jank al unq a kab ale , as
at uma l uxhchil lakol tetz. As
a u Tiixhe cheesan tetz ska-
jayil.
5 As k ujleb al k u l u Moisés
vatz u Tiixhe kat ib ana. As
ech ve t tatin u Moisés eche
umaj k am ti ib anata jank al
uva kat tal u Tiixhe ste as ti
talat isuuchil kam uva la tal
u Tiixhe xamtel.
6 As ech koj u Cristo, tan
ech tatin Aake xo l vitename
eche umaj k aol uva ni ilon
vikab al vib aale . As o e
ta uva ech o e ikab al u Ti-
ixhe , asoj chab amal qatin
ti u nimla b a nile uva nu
kutx eb e . As ye la ya o ti
kuchiib sti , tul nu kutx eb e .

Ni talpu te unq a itenam u Tiixh uva la ichab a tatine ti u k ujleb al ik u le

7 Esti e la val sete, tan ech
la eb ane eche uva ni tal u
Tiixhla Espíritu, tan ech ni tal
ile :

Asoj netab i viyol u Tiixhe
cheel,
8 as ye la etiib isa vetaanx-
elale , eche uva kat
ib an unq a tename ,
tul uva kat ul ve t ivi u Ti-
ixhe ti unq a tename
tu u tzuukin tx ava e ,
tan nik isa tootzita ma la
ib an Aak moj ye le
kam uva kat tal Aak.
9 As esti e ech kat tal ve t Aak
ile :

Tzitzi kat isa kat unq a q esla
eb aale tootzita ma an
chit u yole uva kat val
ste moj ye le.

As k uxh kat til unq a nimla
b a nile uva kat

unb an sti tu ka viinqil
u yaab e ,
as nik isa tootzita ma an chit
u yole uva kat val ste
moj ye le.
10 As esti e uva kat ul ve t
unvi ti unq a tename
uve atik tzitzi .
As ech kat val ve t ile sti :
«As tz ejxinal chit
unq a tename tuk
vitxumb ale .
As ye nisa tootzit vuntx-
umb ale ,» ch in kat
vala.
11 Esti e kat vala uva kat
tx i tzi l tu ve t in.
As kat unk ujb a ve te uva
ye la ok ve t unq a ux-
hchile tu u tx ava e
uva kat valtzi ste uva la
chiib kat as uva ye la
b uchlukat ve te , ti k u
Tiixhla Espíritu.
12 Atoj enachb al, vitz in
vatzik, aq al uva ye l umaj
ex la eteesa kan etib k atz u
islich Tiixhe , as ye la etoksat
etaama ti u va lexhe , as ti
iyansal vetxumb ale ti u
k ujleb al ek u le ti Aak.
13 Pet aal la iyak insa tib
etaama sevatzaj jun q ii ti u
k ujleb al ek u le ti Aak. As
eb antaj cheel, aq al uva ye l
umaj ex la etiib isa etaama
ta n u paave uve ni tal imax-
tib et ex.
14 Tan asoj chab amal qatin
ti u k ujleb al kuk u le ti u
Cristo techal tul Aak unpajte
eche uva nik kub an sb axa,
as at ve t qokeb al ti unq a
nimla b a nile uva la aq ax
sqe ta n Aak.
15 As esti e uva ech ni tal u
yol ile :
Asoj netab i viyol u Tiixhe
cheel,
as ye la etiib isa vetaanx-
elale eche uva kat
ib an unq a tename
tul uva kat ul ivi u Tiixhe sti ,
ti k u yole .
16 As tuk unnachonsa sete
uva ¿ab il kat ab in viyol u Ti-
ixhe as ye kat inima? Tan a
unq a tename uve kat teq o u
Moisés b ey svatz ti tel ch u l
tu u Egipto.
17 ¿As ab il sti kat ulkat ivi u
Tiixhe tu ka viinqil u yaab e ?
A unq a tename uva kat
ipaasa tzii, as kat kamik kan
tu u tzuukin tx ava e .
18 As unq a uxhchile uva
ye ni niman u yole as kat
k ujb a l ve t kan sti uva ye
la ok tu u tx ava e uva ye l la
b uchlukat.
19 As nu kupal stuul uva ye
kat uch tetzit ve t unq a ux-
hchile kam uva kat taltzi
ve t Aak ste, tan ti uva ye kat
ik ujb a ik u l ti Aak.

4

1 As eche uva kat ib an
unq a tiaal Israel tul kat ok
tu u tx ava e uva kat taltzi u
Tiixhe ste uva kat chiib kat.
As echat chit nib an cheel,
tan tuk chiib oj o k atz u Ti-
ixhe . As atoj kunachb al ti
uva altzi mal sqe ta n Aak. As
ye xheb il la teq o kan tib ti
Aak, aq al uva ye la itz ej kan
uva altzi mal ste ta n Aak.
2 Tan antu ve t o kat alpu u
b a nla yole sqe eche uve
kat alpu te unq a tename
na ytzan. Pet k uxh kat
tab i ve t unq a tename viyol
Aake , as ye kat txakon ve t
sti tan ti uva ye kat ik ujb a

ik u l ti Aak tul uva kat tab i.
As ye kat inima.
3 Pet ech koj o uva ni ni-
man viyol u Tiixhe tan at ve t
qokeb al k atz Aak. As aq al
uva ye la ib an ve te eche
uva tal kan Aak:
Esti e kat ul ve t unvi .
As kat unk ujb a ve te uva
ye la ok ve t unq a ux-
hchile tu u tx ava e
uva kat valtzi ste uva la
chiib kat as ye la
b uchlukat ve te , ti k u
Tiixhe .
Jank al o uva at o vatz u
tx ava e
4 As at uma t u yol uva
tz ib amal kan uva ech ni tal
ile ti ivujpu u q iie :
As tivujpu q ii kat oleb u
Tiixhe ti vicheesa me
skajayil,
as kat chiib ve t Aak ti uve
kat ib an Aak, ti k u
yole .
5 As ech ni tal uma t u yol ile
unpajte uva tz ib amal kan:
As kat unk ujb a ve te uva
ye la ok ve t unq a ux-
hchile tu u tx ava e
uva kat valtzi ste uva la
chiib kat as ye la
b uchlukat ve te , ti k
Aak.
6 As ootzimal sqa n uva ye
kat tetzi unq a uxhchile u
chiib ichile k atz u Tiixhe
uva kat alax u b a nla yole
ste b axa, tan ye kat inima u
yole .
7 As kat ik ujb a ve t kan u Ti-
ixhe uma t u q ii cheel unpa-
jte. As a u David kat tz ib an
u yole ta n Aak. As a e uva
ni tuch ve t cheel:
Asoj netab i viyol u Tiixhe
cheel,
as ye la etiib isa etaanxelal ti
enimata , ti k u David.
8 As kat koj itx ol unq a ux-
hchile tetzit u chiib ichile
k atz u Tiixhe ta n u Josué,
as ye le xh uma t u q iie kat
ik ujb a kan u Tiixhe .
9 Esti e attel u chiib ichile
cheel sqi , o uva o ve t ite-
nam u Tiixhe .
10 Tan jank al u aq one uva
nukub ane , as nu kuchiib e
eche uva kat ib an u Tiixhe
tul kat oleb Aak ti icheesat
unq a icheesa me skajayil.
11 Qaq taj yak il setuk ti u
chiib ichile uva alel sqe ta n
u Tiixhe , aq al uva ye l umaj
o la yan kutxumb al eche
uve kat ib an unq a tename
uva na ytzan uva kat ipaasa
tzii.
12 As a viyol u Tiixhe ni
aq on itiichajil u qaanxelale .
As at pal iyak il ti tilat u
qaanxelale ti u ch ich e uva
ka va l tee, tan la palik ok
viyol Aake tu u qaanxelale
techal toon xe qaama eche
tok umaj ch ich tu kuchi ol.
As la chukun ib en tu kub ajil.
As a viyol Aake la pich un
kam uva ni tal qaama tuk
uva ni qitz a.
13 As ye l umaj vicheesa m
Aake uva ye koj na l vatz
Aak, tan kajayil chite unq a
vee na l vatz Aak. As Aake
uva la kuxocho k qib ste ti
uva kam kat kub ana.

At pal u tijle m u Jesucristo ti viq esal unq a nachol Tiixh ti unq a tenam

14 As ye la kuya sa kuni-
mat unq a yole ti u Jesús,
viK aol u Tiixhe , tan Aake
uva nimla q esal oksan tetz

iyol tenam vatz Tiixh. As
echen ve t Aak tu almika .
15 As u Jesús, u nimla q esal
oksan iyol tenam vatz Tiixhe
ti itxumat kuvatz as ti
ilochat o Aak vatz u paave ,
tan kat chukax txumb al ti
Aak eche uva ni qulb ele ,
tan a kat alchi uva kat koj
paavin Aak. As ye l Aak kat
paavini.
16 Esti e ye la xo v ve t o ti
kujetz en ok k atz Aak tu uve
xonle lkat Aak tuk u tijle me
uva atkat vib a nil Aake .
As la itxum Aak kuvatz.
As la iloch ve t o Aak tuk
vib a nile , tul la kupaleb e
unq a k axk oe .

5

1 As qitz ataj kam itxaap
unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh, tan txaaele
nib anche xo l unq a imoole .
As k ujlu ve t kan ti toksal
viyol u tename vatz u Tiixhe ,
as ti toksal unq a txooe vatz
Aak ti ijajat sotzb al ipaav
unq a tename .
2 As aapaav chite unq a
iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh. Esti e at itxumb al ti
uva la ik uch u nima aamaile
te unq a tename uva ye l
itxumb al ati ti u tzaq ite
uva tz ib amal kan.
3 As ti uva aapaav chajaak,
as esti e nitz e sa ve t chajaak
unq a txooe vatz u Tiixhe ti
ijajat sotzb al ipaav as tuk ti
vipaav unq a tename .
4 As ye la uch toksat je tib
umaj uxhchil siq esalil oksan
iyol tenam vatz Tiixh. Pet a
kuxh u uxhchile la oki uve
kat txaapi ta n u Tiixhe , eche
uva kat ib an u Aarón.
5 As echat kat ib an u Cristo,
tan ye l Aak kat toksa je
iq ii ti toksat tib siq esalil
oksan iyol tenam vatz Tiixh.
Pet a u Tiixhe kat oksan u
Cristo siq esalil unq a nachol
Tiixhe . As ech kat tal u Tiixh
ile :

Axhe axh unK aol.
As ine uva kat aq on u ee-
jle me cheel, ti k u Ti-
ixhe tal te u Cristo.

6 As ech ni tal u Tiixh ile un-
pajte tu uma t u u uje :

Axh ve t oksan iyol tenam
vatz Tiixh ti chit
ib ene ,
eche uva kat ib an u
Melquisedec, ti k Aak.

7 As tul atik u Cristo vatz u
tx ava e , as taq je Aak tuul
ivi ti inachat Tiixh tuk oq el,
tan ootzimal ta n Aak uva
ta n u Tiixhe la lochon Aak ti
ipaleb et u kamchile . As kat
ab il ve t viyol u Cristo, tan ti
uva kat ixo va Aak u Tiixhe .
As niman yol Aak kat ib ana.
8 As k uxh iK aol u Tiixhe u
Cristo, as tul uva kat ipaleb e
Aak unq a k axk oe , as kat
tootzi ve t Aak kam inimal
viyol u Tiixhe .
9 As tul ma tik inimat ve t Aak
kajayil uva alel kan ti Aak,
as kat ok ve t Aak aq ol tetz
itiichajil u qaanxelale k atz u
Tiixhe , jank al o uva ni ni-
man ve t Aak,
10 as kat ik ujb a ve t kan
u Tiixhe viK aole siq esalil
oksan iyol tenam vatz Tiixh
eche uva kat ib an ve t u
Melquisedec.

*Nib eyal te unq a tiaal Is-
rael ti uva ye la iya sa inimat
viyol u Jesús*

11 As nimatel yol la val
sete ti u Melquisedec, uve ni
vale . As tza l talax isuuchil u
yole sete, tan ti uva ye nepal
stuul.
12 As na ytzane exe t ti
echusat etib ti unq a yole .
As a la eb ane uva ex koj ve t
la chusun ex cheel, uva ni
vale . Pet ni vile uva techal
la ka pul unq a chusb ale
sete uva kat chuspu sete
sb axa, tan echtel kuxh
nib an vetxumb ale ti unq a
chusb ale eche nib an umaj
tal ne uva nitel ich u une . As
ye la oleb ex ti tab il unq a
chusb ale uva tii tab ile , tan
ech vetxumb ale eche umaj
ne uva ye echb unoj.
13 As ab il uva echtel kuxh
vitxumb ale eche unq a ne e
uva nitel kuxh ich u une ,
as ye nib en ste ab iste u
va lexhe , as ab iste u b a ne .
14 Pet ech koj unq a uxhchile
uva ech vitxumb ale eche
unq a q esla aamae , tan
nichuspu ve te ti unq a
chusb ale uva tii tab ile
eche nib anchu te unq a talaj
intxa e uva ni taq pu ve t
techb ub al. As chusel ve t
sta n ti tootzita uva ab iste u
b a ne as ab iste u ye b a ne .
As a u b a ne nib ane .

6

1 Esti e la val sete, ye la
uchi uva jatpuul kuxh la
chuspu unq a chusb ale sqe
ti qatin k atz u Cristo eche
uva kat alax sqe sb axa. Pet
aal la kuchus qib ti unq a
chusb ale uva la yak insan
u kutxumb ale ti qatin k atz
u Cristo. As jit tz ajinale la
ka puul unq a chusb ale ti
kuk axat qib ti u va lexhe
uva nik kub ane uva laik
eq on o tu u kamchile , as ti
kuk ujb a t kuk u l ti u Tiixhe
uva kat kub an b axa.
2 As mita n la ka puul unq a
chusb ale uva kat alax sqe
b axa ti kuku xe u a e , as
ti taq at je unq a kuq esale
iq ab ti kuvi , as ti u tuleb al
taama unq a kamnaje unpa-
jte, as ti ib anat u Tiixhe
kusuuchil.
3 Asoj la isa u Tiixhe , as
la kuchus qib ti unq a
chusb ale ti uva la yak in u
kutxumb ale ti qatin k atz u
Cristoe .
4 Tan ye la uchi uva la
alpu te unq a uxhchile uva la
ik axa tib unpajte eche uva
kat ib an b axa, as tul ma t
taq at u Tiixhe ste uva la
ootzil ve t Aak sta n, as ma t
ik ulat ve t unq a uxhchile
u b a nile uva ni taq u Ti-
ixhe ste, as ma t tok u Tiixhla
Espíritu tu u taanxelale ,
5 as ma t inachat vib a nil u
b a nla yole tetz u Tiixhe , as
ma t tilat unq a nimla b a nile
eche unq a vee uva tuk
ib ane vatz u tx ava e tul uva
la ul u Jesúse unpajte.
6 Asoj la teesa kan tib unq a
uxhchile ti inimat u b a nla
yole , as ye la uchi uva
la ik axa tib unpajte eche
uva kat ib an b axa, tan eela
kuxh stuk uva an chit u
uxhchile ni aq on je viK aol
u Tiixhe vatz u kuruse ti
ich ixvisale unpajte. Pet asoj
ech la ib ane , as an kuxh
unq a uxhchile la eq on tzan
u k axk oe sti .
7 As ech unq a uxhchile eche
uma l u tx ava , tan tul uva ni

tak u tx ava e ta n u jab ale
uva b enameen ni tule, as
nich ii ve t unq a chikoe
stuul. As nimal ve t ivatz ni
taq e te unq a uxhchile uve
ni aq onvan u tx ava e. As
nik ul ve t u tx ava e vib a nil
u Tiixhe.
8 Asoj a kuxh unq a ch i xe la
ch ii tu u tx ava e tuk unq a
tze e uva at ich i xil, as ye l
itxa ke. As at ve t tzan u
k axk oe ti u tx ava e, tan la
tz e sal ve t unq a ch i xe ska-
jayil.

9 Vitz in vatzik uva xo n
ve t ex sve, as k uxh ech u
yole uva ni val sete, tan
ootzimal sva n uva ech exe
eche u tx ava e uva b a nla
chiko ni taq e, tan eq omal
unq a b a nile seta n uva ni
k uchun uva q alpumal ve t
ex vatz vepaave.
10 As ye la isotzsa u Tiixhe
unq a b a nile sk u l uve kat
eb an tuk vib ii Aake, tan jik
chit Aake. As kat ek ucha
uva xo n ve t Aak sete, tul
uva kat eloch unq a emoole
uva ni niman Aak. As antel
kuxh elochat cheel.
11 As a ni vale uva junun
chit ex uva aya l chit ek u l
ti eb anat u b a ne eche uva
neb an cheel as techal la
ekameb e. As la etetzi unq a
nimla b a nile skajayil uva
nu kutx eb setuk.
12 As jit q e ay ex la ib ane ti
u k ujleb al ek u le. Pet a ni
vale uva ech la eb ane eche
nib an unq a kumoole uva la
etzin ve t unq a b a nile uve
alel kan sqe ta n u Tiixhe,
tan ye nipal ik u l ti itx eb at
unq a b a nile. As ye ni taq
kan u k ujleb al ik u le.

13 As tul uva kat tal kan
u Tiixhe u yole te u Abra-
ham uva nimal ve t unq a
tiaal u Abraham la ib ane, as
ye l uma toj uxhchil ati uva
nim talche ti u Tiixhe. As
esti e uva an kuxh Aak kat
alon tuk vib iie uva techal
la ib an Aak kam uva kat tal
Aak.
14 As ech tal Aak ile te u Abra-
ham:
As tuk val see uva nimal
u b a nile la vaq tzan
see.
As nimal unq a avi-
aale la ib ane ta n
vunb a nile, ti k Aak.
15 As ye kat pal ik u l u Abra-
ham ti itx eb ata. As kat ik ul
ve t u b a ne uva kat tal kan u
Tiixhe ste.
16 As tul ni qal umaj tiila yol
uva techal chit la kunima. As
ye l ve t uma toj yol sti, tan
k ujlu ve t kan u yole uva kat
qala. As techal la kub ane,
tan tuk vib ii u Tiixhe kat
qalkat.
17 As echat kat ib an u Tiixhe
tan an kuxh tuk vib ii Aake
kat talkat Aak u yole te u
Abraham tuk unq a tiaale, ti
uva la b en ste uva techal la
ib an u Tiixhe eche uva kat
tal Aak. As ye la uch ijalpule.
18 As tuk vib ii Aake kat
talkat Aak u yole ti ik ujb a t
Aak kuk u l, jank al o uva
k ujle l kuk u l ti Aak ti uva
la iloch o Aak ti qetzit u
nimla b a nile uva at sqi. As
ti ka va l unq a yole uva kat
tal Aak sqi uva ye la uch
ijalpule, as esti e ootzimal
sqa n uva ye la uch ichulit
Aak yol.
19 As ech tatin u k ujleb al
kuk u le ti viyol u Jesús eche
nib an u ch ich e uva ancla

uva ni majon u barco, ti uva ye la tija u kajiq e u barco. As tuk u k ujleb al kuk u le la oon o ti o k iqul u nimla ixb u je uve at tu u tabernáculoe.
20 As a e uva kat ib an u Jesús tul kat ok ve t Aak nimla b ooq olil ti unq a oksan iyol tenam vatz Tiixh, as Aak uva kat ok sb axa sukuvatz tu u tabernáculoe eche uva alel kan ta n u Melquisedec.

7

U oksan iyol tenam vatz Tiixh uva Melquisedec

1 As u Melquisedec uva atik ok ijlenaalil tu u tenam uva Salem, as a e uva oksan iyol tenam vatz Tiixh uva nitoksal iq ii. As tul kat q aavik tzan u Abraham ti ib anat ch a o ti unq a ijlenaale, as b ex ik ul ve t u Melquisedec u Abraham. As kat inach ve t u Melquisedec Tiixh ti ijajat b a nil te u Tiixhe ti u Abraham.
2 As taq ve t u Abraham uma l xo l chaj laval unq a vee uva kat itx ol tu u ch a oe te u Melquisedec. As ech ni tokkat vib ii u Melquisedec ile: Tijlenaal u Salem. As u ijlenaal uva b anol tetz u jike, as u ijlenaal nib anon uva b a n qatin sukuvatzaj.
3 As ye xhkam ootzimal uva ab il ib aal as ab il itxutx. As mita n unq a q esla ib aale ootzimal. As ye ni tootzile kam q iil itz eb i as mita n vikameb ale. As esti e uva ni talpu ti u Melquisedec, as a ve te oksan iyol tenam vatz Tiixh ti chit ib ene eche nib an u Jesús, viK aol u Tiixhe.
4 As qitz ataj setuk, tan nim talche u Melquisedec. As k uxh nim talchu u q esla kub aale uva Abraham, as kat taq ve t u Abraham uma l xo l chaj laval unq a vee uve kat itx ol tu u ch a oe te u Melquisedec.
5 As tul kat ik ul ve t u Melquisedec uma l xo l chaj laval unq a vee te u Abraham, as eela kuxh stuk uva kat ik ul ve t te unq a tiaal u Abraham skajayil. As eche unq a tiaal u Leví uva at ve t ok nachol Tiixhil ti unq a tename. As a e uva alel ve t kan sti ta n u tzaq ite uva tz ib amal kan uva la taq unq a tename uma l xo l chaj laval unq a tetze ste. As an kuxh tiaal u Abraham unq a tiaal u Leví.
6 As k uxh jit tiaal u Leví u Melquisedec, as nim talche ti u Abraham. Esti e kat taq ve t u Abraham uma l xo l chaj laval unq a vee ste. As k uxh a u Abraham uva ma tik talat u Tiixhe u yole ste ti u b a nile uva la ul sti ta n Aak, as kat inach ve t u Melquisedec Tiixh ti u Abraham.
7 As ootzimal sqa n uva ab il uva at pal u tijle me ti vimoole, as a e uva ni nachon Tiixh sti aq al uva la ul u b a ne ti u uxhchile.
8 As jank al unq a tiaal u Leví uva ni k ulun uma l xo l chaj laval unq a oye te unq a tename, as nikame. Pet ech koj u Melquisedec. Tan ni talpu sti uva isle ltele.
9 As la uch qalata uva

unq a tiaal u Leví uva ni
k ulun uma l xo l chaj laval
unq a oye te u tename ,
as a e kat aq on uma l xo l
chaj laval unq a vee te u
Melquisedec. Tan tul uva
kat taq u Abraham uma l
xo l chaj laval unq a vee te
u Melquisedec, as eela kuxh
stuk uva antu ve t unq a
tiaal u Leví kat aq on te u
Melquisedec unpajte,
10 tan atik unq a tiaal u
Abraham tu vichi ole tul
b ex k ulpoj unq a vee ta n
u Melquisedec tan ye xnik
itz eb i.
11 As u tzaq ite uva
tz ib amal kan, as a e
k ujb a n kan u Aarón uva
tiaal u Leví ti toksal unq a
oye vatz u Tiixhe . As kat
koj ok unq a tename jikla
aamail vatz u Tiixhe sta n, as
jit tz ajinale uva la ul uma t
oksan iyol tenam vatz Tiixh
uva jit tiaal u Aarón. Pet
techal kat ul uma te uva eela
tuk u Melquisedec.
12 As tul uva kat jalpu ve t
u tzaq ite ti uva ab il la ok
nachol Tiixhil ti u tename , as
techal kat ok ve t uma t u ak
tzaq it.
13 As u uxhchile uve ni
talpu sti uva eela tuk u
Melquisedec, as a u Jesús.
As a unq a tiaal u Leví ni
ilon isuuchil u atinb ale uva
niyatz pukat unq a txooe , as
tul jit tiaal u Leví u Jesús. Pet
tiaal uma t ik aol u Israel Aak.
As ye kat ok uma toj vik aol
u Israel ti inachat Tiixh ti
unq a tename .
14 As ootzimal chite sqa n
uva a ulkat u Kub aal Jesús
xo l unq a tiaal u Judá. As
ye xhkam chit unb ooj kat tal
kan u Moisés ti uva la ok
umaj tiaal u Judá snachol Ti-
ixhil.
15 As u yole uva ni val sete,
tan aal la pal ex stuul, asoj
la b en sete uva at uma t ok-
san iyol tenam vatz Tiixh uva
eela tuk u Melquisedec.
16 Pet jit ti u tzaq ite uva
k ujeb kat kan u Jesús nachol
Tiixhil sqi . As jit ti uva
tiaal u Leví Aak eche uva
ni tal u tzaq ite . Pet ti uva
ye xheb il kat oleb ti Aak, tan
isle l Aak ti chit ib ene . As
esti e kat okkat Aak snachol
Tiixhil sqi .
17 As ti Aak tz ib amalkat kan
u yole uva ech ni tal ile :

Tan axhe oksan iyol tenam
vatz Tiixh ti chit
ib ene
eche uve kat ib an u
Melquisedec, ti k u
yole .

18 As kat palyu ve t iyak il u
tzaq ite uva atik b axa, tan ti
uva ye kat ok unq a tename
jikla aamail sta n.
19 As ye xheb il kat ok jikla
aamail ti inimat u tzaq ite .
Esti e kat ik ujb a kan u
Tiixhe uma t u yole uva
nim talche ti u tzaq ite .
As a u yole ti u Jesús uva
k ujle l kuk u l sti uva ni
aq on qokeb al k atz u Tiixhe .
20 As tul kat ok unjoltu
unq a uxhchile nachol Tiix-
hil ti unq a tename , as ye l
uma toj yol uva nim talche
kat tal Aak sti . Pet ech koj
u Jesús, tan kat tal u Tiixhe
uva a u Jesúse u oksan tetz

u kuyole vatz u Tiixhe ti chit
ib ene ,
21 tan a u Tiixhe kat alon u
yole ti toksat Aak u Jesúse
oksan iyol tenam vatz Tiixh,
eche uva ni tal uma l u yol
uva tz ib amal kan uva ech
ni tal ile :
As kat tal u Tiixhe u yole tuk
vib iie .
As ye xh jatu la ijalpu Aak
vitxumb ale ti u yole ,
tan ech kat tal Aak ile :
«Tan at ve t ok chit axh
nachol Tiixhil ti
unq a tename ti chit
ib ene ,»* ti k Aak, ti k
u yole .
22 As a u Jesús uva
nik ujb a n kan ti uva la qetzi
unq a b a nile , tan Aake kat
taq tib sqi tul kat ik ujb a
kan Aak u ak tzaq ite , as Aak
kat kam ve t sqi .
23 As nimal unq a uxhchile
kat oksan iyol tenam vatz Ti-
ixh uva tiaal u Leví as kat
mox kami. As esti e uva kat
mox taq ve t kan u tijle me .
24 Pet ech koj u Jesúse , tan
ato k Aak nachol Tiixhil ti
chit ib ene , tan ye l Aak la
kam ve te .
25 Esti e uva at tijle m u
Jesús ti chit ib ene ti taq at
unq a nimla b a nile sqe ti
kuq alpule , jank al o uva at
ve t qokeb al k atz u Tiixhe
ta n Aak tan isle l chit Aak ti
chit ib ene . As ye la iya sa
Aak toksal kuyol te u Tiixhe .
26 As a u Jesúse oksan iyol
tenam vatz Tiixh. As Aake
uva nisa vit sqi . As jik chit
itxumb al Aak. As ye l umaj
va lexhla yol la alchu ti Aak.
As jikla aama chit Aak. As jit
eela Aak tuk o tan o aapaav.
As kat ok ve t iq ii Aak, tul kat
oon Aak tu almika .
27 As jit e ch kat ib an Aake
eche uva nib an unjoltu
unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh, tan jun q ii
niyatz chajnaj unq a txooe
vatz u nachb al Tiixhe ti
ijajat kuyb al ti u paave . As
b axel nijaj chajnaj kuyb al
ti vipaave . As a n nijaj ve t
chajnaj kuyb al ti vipaav
unq a tename . Pet ech koj u
Jesús, tan ye l ipaav Aak ati.
As unpajul kuxhe kat taq
tib Aak kamoj sqi as tuk ti
unq a tename ti ichooat Aak
u kupaave ti chit ib ene .
28 As ti u tzaq ite uva
tz ib amal kan ta n u Moisése
ni tokkat unq a naje siq esalil
oksan iyol tenam vatz Tiixh,
k uxh aapaav chajnaj. Pet
ech koj u Jesús, viK aol u
Tiixhe , tan ti uva kat tal
u Tiixhe u yole tuk vib iie
tul uva ma tik talat Aak u
tzaq ite uva tal Aak b axa. As
esti e ato k u Jesúse siq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh,
tan k ujlu kan chite u tijle m
u Jesúse ti chit ib ene .

8

Nim talche u Jesús uva ato k tu nachb al Tiixh tu almika

1 As a isuuchil u yole uva
ni val sete ti itzaele uva at
ve t ok chite u Jesús q esalil
oksan iyol tenam vatz Tiixh.
As xonle l ve t Aak tiseb al

* **7:21** At tu u O t Testamento uva ech ni tal ile : «eche uva kat ib an u Melquisedec.»

u Tiixhe uva nim talche tu almika .
2 As Aake ni nachon Tiixh sqi tu u Tiixhla atinb ale uva tabernáculo ib ii uva k ujle l ta n u Kub aal Tiixhe . As a e u atinb ale uva ninachpukat Tiixh tu almika uva jit umaj uxhchil kat b anon.
3 As junun unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh as k ujlu kan ti toksal iyol unq a tename vatz Tiixh. Esti e uva techal la toksa u Jesús umaj oy vatz u Tiixhe .
4 Pet attel koj u Jesús cheel, as jit Aak oksan iyol tenam vatz Tiixh la ib ane vatz u tx ava e , tan at ve t unq a oksan iyol tenam vatz Tiixh sukuxo l ti toksat unq a oye vatz u Tiixhe eche uva ni tal u tzaq ite uva tz ib amal kan ta n u Moisés.
5 As a chajnaje uve ni oksan unq a oye vatz u Tiixhe tu u atinb ale uva tabernáculo ib ii uva ninachpukat Tiixh. As a e ni b anon ivaatzil u atinb ale uva tabernáculo uva echen tu almika eche uva kat tal u Tiixhe te u Moisés, tan ech tal ve t Aak ile te u Moisés tul uva aalik ib anat ve t u atinb ale uva tabernáculo uva nik inachpukat Tiixh: «La chit ab ane kam uve kat val see vi u vitze ,» ti k Aak.
6 As kat aq pu ve t te u Jesús uva Aak kat oksan iyol tenam vatz u Tiixhe . As echat u ak tzaq ite uva k ujlu kan ta n u Jesúse , tan at pal ti u tzaq ite uva atik b axa. As nim talche unq a yole uva tal u Tiixhe ti u Jesúse .
7 As jik koj chit kat ib an unq a uxhchile ta n u tzaq ite uva atik b axa, as ye le xh u ka v tzaq ite kat k ujeb i.
8 Pet kat til u Kub aal Tiixhe uva ye nik ib an unq a tename u b a ne . Esti e uva ech kat tal ve t Aak ile sti :
As la ilej ve t uma l u q ii
uva la unk ujb a ve t uma t u ak tzaq ite seti ,
ex unq a aa Israel
tuk ex unq a aa Judá.
9 Pet jit eela u ak tzaq ite tuk u tzaq ite uva kat unk ujb a kan xo l unq a q esla eb aale ,
tul uva kat veq o el tzan tu u Egipto.
Ech nunb ane eche nib an umaj b aala uva txeyel iq ab vitalaj intxa e sta n ti ilochata .
As ye kat inima unq a q esla eb aale u tzaq ite
uva kat unk ujb a kan b axa.
Esti e uva ye kat vab i ve t viyol u tename .
10 As tul ma t ipal ve t iyak il u txumb ale uva unk ujb a kan te unq a tiaal Israel b axa,
as a u vi la uva tuk unk ujb a kan sti , tan ech ni val ile :
«La voksa ve t vuntzaq ite tu vitxumb ale .
As la voksa ve t vunyole tu u taanxelale .
As in ve t iTiixh;
as a e untenam la ib ane .
11 As jit tz ajinal la ichus ve t unq a uxhchile vimoole .
As mita n ech la tal ile te u titz in tatzike :
Qootzitaj u Kub aal Tiixhe setuk , chaj koj la tale ,

tan kajayil chit unq a tename
la ootzin ve t in,
k uxh at tijle m as k uxh ye l
tijle m ati.
12 As la unsotzsa ve t ipaav
unq a uxhchile .
As ye xh jatu la vulsa ve t
vipaav unq a uxhchile
sunk u l uva kat
ib ana,» ti k u Tiixhe .
13 As tul uva kat tal ve t
Aak uva la ik ujb a kan Aak
uma t u ak tzaq it, as a isu-
uchile uva nipal ve t iyak il
u tzaq ite uva atik b axa. As
ile nisotz ve te .

9

1 As ootzimal sqa n uva
nik tal u b axa tzaq ite uva
k ujlik kan ti talat isuuchil
sqe uva kam kunachat Ti-
ixh. As nik tal isuuchil sqe
ti u atinb ale uva atik vatz u
tx ava e uva nik inachpukat
Tiixh ta n unq a tiaal Israel.
2 As ech b an ta n u
tabernáculoe uva nik inach-
pukat Tiixh, tan atik uma l u
b axa tuul kab al uva Txaala
atinb al ib ii. As tzitzi atikkat
tatinb al u matxb ale uva
vujva l ivi ati tuk u meexhae
uva atikkat u paane uva nik
toksal vatz u Tiixhe .
3 As ti iqul u ka v ixb u je
atikkat uma t u tuul
tabernáculoe uva Tiixhla
atinb al ib ii.
4 As a atikkat u tatinb al uva
tz e sab incienso uva lak el
ok b a nla q an ch ich sti tuk
stuul as tuk u kaaxhae uva
k ujlu kan xo l u tename ta n
u Tiixhe . As atik ku uma l
u xhaalo stuul uva b a nla
q an ch ich , uva kolikkat
u echb ub ale uva maná
ib ii. As atik ku vib aara u
Aarón tu u kaaxhae , uva
ma tik ixalmite ; as atik ku
unq a lepkin k ub e stuul
uva tz ib amalkat u tzaq ite .
5 As atik ka va l unq a
vatzib al vi u jupb al itzi
u kaaxhae uva ech tilone
eche ángel, k uchb al tetz uva
ni toksal iq ii u Tiixhe uva
at xo l vitename . As atik
b en vixich unq a uva eche
ángel tiib a u jupb al itzi u
kaaxhae , k uchb al tetz uva
ye l vipaav unq a tename
nik toksa u Tiixhe stuul. As
jit kuxh tz ajinal la val ve t
isuuchil u yole skajayil cheel
ti u tabernáculo.
6 As tul uva ma tik itzo-
jpu ve t u tabernáculo uva
ka va l tuul, as jun q ii nik tok
ve t unq a oksan iyol tenam
vatz Tiixh tu u b axa tuul u
kab ale ti inachat Tiixh.
7 Pet ech koj nik ib an tu
vika v u tuul u kab ale uve
Tiixhla atinb al, tan a ik kuxh
vib ooq ol unq a oksan iyol
tenam vatz Tiixh nik tuch
tok tu u atinb ale , tan uma l
kuxh q ii tu jun yaab nik
tuch tok tu u atinb ale . As
nik teq o ve t ok vikajal unq a
avane ti ijajat kuyb al ti
vipaave as tuk ti vipaav
unq a tename uve ye nachel
ste uva nib ane .
8 As jank al unq a yole uva
kat val ti u tabernáculo, as
ni taq u Tiixhla Espíritu kutx-
umb al ti u b axa tuul u at-
inb ale , tan tul uva atiktele,
as ye xnik ik uchat Aak te
unq a tename uva kam la
tulb e toon tu u Tiixhla at-
inb ale .
9 As k uchuvatze nib an sqe
cheel. As ni taq kutxumb al
ti uva ye ni toleb unq a oye

tuk unq a avane uva ni tok-
sal vatz u Tiixhe ti ijikb a l u
taanxelal unq a uxhchile .
10 As a kuxh nikat itxakonkat
u yole tul uva ye xnik ilejat
u q iie ti ijalpul u txumb ale
ti inachpu Tiixh. Tan jank al
uva nib an unq a uxhchile
ti inachat Tiixh, as ti kuxh
vichi ole nitxakonkat, eche
unq a echb ub ale uva la uch
techb ule , tuk unq a a e uva
la uch tuk ale , as tuk uva
kam la ulb el ijosq il unq a
aq onb ale . As ye ni toleb
ti ijikb a l u taanxelal unq a
uxhchile .

11 Pet ech koj cheel, tan kat
ulyu ve t u Cristo. As Aake
ni aq on u nimla b a nile sqe
uva alel kan sqi ta n u Ti-
ixhe , tan a u Cristo b ooq ol
ti vib ooq ol unq a oksan iyol
tenam vatz Tiixh. As tetz
Aak u tabernáculo uva nim
talche ti u vatz tx ava illa
tabernáculo, tan jit umaj naj
b anol tetz.
12 As jit eela kat ib an u
Cristo tuk uva nib an unq a
ib ooq ol oksan iyol tenam
vatz Tiixh, tan unpajul
kuxh kat ok u Cristo tu u
Tiixhla atinb ale ti ichooat
u kupaave ti chit ib ene . As
jit vikajal unq a txul tooro e
as mita n vikajal unq a mam
sik e eq omalik ta n Aak,
tul kat ok Aak tu u Tiixhla
atinb ale . Pet a kuxh vikajal
Aake eq omalik sta n. As
ech iq alput o Aak vatz u
kupaave ti chit ib ene .
13 As eche vikajal unq a txul
tooro e , tuk vikajal unq a
mam sik e , as tuk vitza ajil
u txul b aakae uva yuel
tib tuk a uva nitzikul b en
vatz u nachb al Tiixhe , as ti
kuxh vichi ol unq a uxhchile
uva ye nik tuch tok vatz u
nachb al Tiixhe nitxakonkat
unq a avane ti uva b a n ve t
unq a uxhchile la ib ane .
14 Asoj nitxakon vikajal unq a
avane tuk vitza ajile , ¿as a
kol chit ye la ib an vikajal u
Cristo q a? Tan nim talche
vikajal Aake ti vikajal unq a
avane . As tuk vib a nil u
Tiixhla Espíritu, as kat toksa
ok tib u Cristo vatz u Tiixhe
eche tok umaj avan vatz Aak.
As tul ye l ipaav u Cristo ati.
As kat taq tib Aak kamoj sqi
ti teesat el unq a va lexhla
txumb ale uva laik eq on o
tu u kamchile , aq al uva la
kunima ve t u islich Tiixhe .
15 As tul kat taq tib u
Cristo kamoj sqi , as kat ku
Aak xo l u tename tuk u Ti-
ixhe . Esti e Aake k ujb a n
kan tetz uma t u ak tzaq it
ti ik ulat tib iyol u tename
tuk u Tiixhe . As tul atik
u b axa tzaq ite , as atiktel
iyak il u paave . Pet tul kat
kam u Cristo, as kat ul u ak
tzaq ite , as kat isotzsa ve t
Aak u paave . As ab il uva
kat imolo u Tiixhe , as la ik ul
unq a uva kat tal tzii u Tiixhe
ste uva ye l iya teb al.
16 As la val uma l u yol sete,
eche la ib an umaj uxhchile
uve kat tzaq tik kan techanal
la kami, as a n la tootzi ve t
unq a uxhchile u tetze uve
kat tal kan
17 As tul ma t ikam ve t u
uxhchile , as kat tootzi ve t
unq a uxhchile u tetze kam
uva kat tal kan. Asoj isle ltel
u uxhchile as ye la uch

tootzit unq a uxhchile u
tetze .
18 As ech kat ib an u tx-
umb ale uva k ujlu ve t kan
ta n u Tiixhe tuk u tename
b axa, tan techal kat kam ve t
unq a avane ti tel ikajal.
19 As tul ma tik talat kan u
Moisése unq a tzaq ite ska-
jayil te unq a tename , as kat
itxey ve t unb iil vixi l u ka-
neero e uva kajuxike tuk
uma t u q ab tze uva hisopo
ib ii. As kat ichiq ve t ku
xe u a e uva yuel tib tuk
vikajal unq a tooro e as tuk
vikajal unq a mam sik e . As
kat itziku ve t b en ti u u uje
uva tz ib amalkat u tzaq ite
as tuk ti unq a tename ska-
jayil.
20 As ech tal ve t u Moisés ile :
«A vikajal unq a avane ni-
jejon kan u txumb ale uve
k ujlu kan ta n u Tiixhe ,» ti k
u Moisés.
21 As kat itziku ve t b en
u Moisés u kaje ti u
tabernáculo as tuk ti
unq a aq onb ale uve nik
ib anb ele ti inachpu Tiixh.
22 As nimal unq a vee uva
kat ib an ve t b a n ta n vikajal
unq a avane , eche uva ni tal
u tzaq ite . As ye koj kat el
ikajal umaj uxhchil ti ikame
as ti ichooat u paave , as ye l
ipaav unq a tename la sotzi.

A vikajal u Cristo kat el vatz u kurus as a e ni sotzsan u paave

23 As eche u vatz tx ava illa
tabernáculo tuk unq a vee
nik itxakonsale ti inachpu
Tiixh, tan k uchuvatz kuxhe
nik ib ane ti unq a vee tu
almika . As kat oksal ok
unq a avane tzitzi . As kat
tzikul ve t vikajale ti unq a
vee uva atik tzitzi ti teesal
u va lexhe sti . Pet ech koj
uva kat ib an tu almika , tan
techal kat toksa ok tib uma l
u uxhchil uva at pal u ti-
jle me ti unq a avane , ti
isotzsal ipaav unq a tename .
24 As u tabernáculo uva kat
ib an unq a uxhchile , tan a e
ni b anon ivaatzil u nachb al
Tiixhe tu almika . As ye l u
Cristo kat ok stuul ti toksat
tib vatz u Tiixhe sqi . Pet a
kat okkat Aak tu almika ti
ijajat kuyb al sqi te u Kub aal
Tiixhe .
25 As ye l uva jatpajul kuxh
koj kat ok u Cristo tu almika
ti toksat tib sqi , eche uve
nib an vib ooq ol unq a oksan
iyol tenam vatz Tiixh, tan jun
yaab ni toke tu u Tiixhla at-
inb ale tuk vikajal unq a tx-
ooe uve jit tetz.
26 As jun yaab koj ni tok u
Cristo tu u Tiixhla atinb ale ,
as aya x tzan ixe t Aake
ti ikame tul sichee u vatz
tx ava e . Pet jit e ch kat ib an
Aak, tan tu unq a q iie uva
at o stuul cheel, as unpajul
kuxhe kat ul Aak kamoj sqi
ti chit ib ene ti isotzsat el
Aak u paave .
27 As ech kat ib ane eche
uva nib an unq a uxhchile ,
tan k ujlu ve t kan uva pajul
kuxh la kam umaj uxhchil.
As a n la b anchu ve t isu-
uchile .
28 As ech kat ib an u Cristo,
tan unpajul kuxh kat taq
tib Aak kamoj. As nimal
unq a tename kat isotzsa Aak
ipaav. As tul la ul u Jesús
unpajte tika pa, as jit ve t u

kupaave tul ichoo Aak. Pet
ti teesat o Aak k atz uve ni-
jatxon kuxo l tuk u Tiixhe .

10

1 As u tzaq ite uva
tz ib amal kan ta n u Moisés,
as ivaatzil unq a nimla
b a nile nib ane uva la uli.
As jit u nimla b a nile u
tzaq ite , tan jit u tzaq ite
la jikb a n itxumb al unq a
tename , k uxh ye niya sa
unq a tename toksat ok
unq a avane vatz u Tiixhe
tu jun yaab ti ijajat sotzb al
ipaav.
2 As at koj sotzb al ipaav
unq a tename ti inimat u
tzaq ite , as la iya sa ve t unq a
tename toksat ok unq a
avane vatz u Tiixhe . Tan
asoj josq imal ve t u taanxelal
unq a tename ti chit ib ene ,
as la inach ve t je unq a
tename ste uva ye l ve t
ipaav vatz Aak.
3 Pet jit e che , tan tul ni
toksa ok unq a tename unq a
avane vatz u Tiixhe tu
jun yaab , as ni tulsa unq a
tename sk u l uva at ipaav
vatz Aak,
4 tan ye ni toleb vikajal unq a
txul tooro e tuk vikajal
unq a mam sik e ti isotzsal
ipaav unq a tename .

5 Esti e uva ech tal ve t u
Cristo ile te u Tiixhe , tul kat
ul Aak vatz u tx ava e :
«As ye nasa unq a avane tuk
unq a oye uva ni tok-
sal ok savatz.
Pet kat aaq vunchi ole ti
uva la unnima tuk
vunchi ole kam uva
la aal sve.
6 As ye kat ib an see ti unq a
avane uve nitz e sal
ok savatz ti ijajat
unq a tename sotzb al
ipaav.
As mita n kat ib an unq a oye
see uva ni toksal ok sa-
vatz.
7 Esti e uva ech kat val ve t
ile see: –Il in ila , Tiixh.
As kat ul in ti ul unb anata
kam uva ni tal aama
svi ,
eche uva tz ib amal kan svi
tu u u uje ,– » ti k u
Cristo.
8 As k uxh k ujlu ve t kan u
tzaq ite ti uva la tz e sal ok
unq a avane vatz u Tiixhe , as
ech kat tal u Cristo ile :
As ye nasa unq a avane tuk
unq a oye uve ni toksa
unq a tename savatz
ti ijajat sotzb al ipaav.
As ye kat ib an see, ti k Aak
tal te u Tiixhe .
9 As ech tal Aak ile unpajte:
Il in ila , Kub aal Tiixh.
As kat ul in ti ul unb anata
kam uva ni tal aama
svi , ti k Aak.
As tul kat tal Aak u yole ,
as kat teesa ve t u Tiixhe
u tzaq ite uva atik b axa.
As kat ik ujb a ve t kan Aak
uma t u tzaq ite .
10 As kat toksa ve t o u Ti-
ixhe jikla aamail ta n u Je-
sucristoe , tan eche uva ni
tal taama u Tiixhe sqi . As
unpajul kuxh kat taq tib u
Jesucristoe kamoj sqi ti chit
ib ene .
11 As ootzimal sqa n uva
jun q ii ni taq onvu oksan
iyol tenam vatz Tiixh ti tok-
sat ok unq a avane vatz u
Tiixhe . As jatpajul kuxh
ni toksa ok chajaak unq a

avane vatz Aak, k uxh ye
ni toleb e ti isotzsal ipaav
unq a tename .
12 Pet ech koj u Cristoe , tan
unpajul kuxh kat toksa ok
tib Aak vatz u Tiixhe ti chit
ib ene ti isotzsat Aak u ku-
paave . As a n kat xoneb ve t
Aake tiseb al u Tiixhe .
13 As nitx eb on Aak ti u
q iie uva techal la el iq ii*
unq a uxhchile skajayil uva
nich o n taama ti Aak.
14 As tuk vib a nil u Jesu-
cristo uva unpajul kuxh kat
toksa ok tib vatz u Tiixhe
ti isotzsat Aak u kupaave ,
as kat toksa ve t o Aak jikla
aamail vatz u Tiixhe ti chit
ib ene , jank al o uva txaael
ve t o ta n u Tiixhe ti qok
sitenam Aak.
15 As echat ni tal u Tiixhla
Espíritue sqi , tan ech kat tal
ile b axa:
16 Ni tal u Kub aal Tiixhe
uva :
«Tul ma t ipal ve t unq a q iie ,
as ech ve t u txumb al
ile la unk ujb a kan
xo l vuntename :
As la voksa ve t vunyole tu u
taanxelale tuk tu vitx-
umb ale ,» ti k Aak.
17 As ech ni tal uma t u yol ile
uva tal kan Aak:
«As la unsotzsa ve t ipaav
vuntename sunk u l
tuk u paasan tziile
uve nib ane , taq
Aak,» ti k u Tiixhla
Espíritu.
18 As tul uva kat sotz ve t u
kupaave tuk u kupaasan tzi-
ile , as ye l ve t uma toj kam la
oksal ve t ok vatz u Tiixhe ti
isotzsal u kupaave .
19 Esti e ni val sete, vitz in
vatzik, uva ib a nil kuxh u Je-
sucristoe uva kat el vikajale
sqi , as at ve t qokeb al tu u
Tiixhla atinb ale tu almika ,
20 tan kat taq ve t u Jesucristo
qokeb al ti uva at ve t ku-
tiichajil k atz u Tiixhe . As
ech kat ib an Aake sqi tul kat
yatz ax Aak vatz u kuruse . As
kat q ixmik ku tzan u ixb u je
uva atik ok tu u tostiixhe ,
texhlal tetz uva kat taq ve t
Aak qokeb al tu u Tiixhla at-
inb ale tu almika .
21 As a u Jesucristo u nimla
q esal oksan tetz kuyol vatz
Tiixh, jank al o uva o ime al
ik aol u Tiixhe .
22 Esti e uva aya loj chit
kuk u l la kujetz e ok qib k atz
u Tiixhe . As ye la ka kab in
qaama ti kuk ujb a t kuk u l
ti Aak, tan eesamal ve t u
va lexhe tu u qaanxelale ta n
Aak. As nu kunache uva
sotzsamal ve t u kupaave . As
kat ku o xe u a e, texhlal
tetz uva josq imal ve t u
qaanxelale ta n Aak.
23 As kuchab ata kuk ujb a t
kuk u l ti Aak. As ye la
ka kab in qaama ti kutx eb at
u nimla b a nile uva k ujle l
kuk u l sti eche uva ni qal
te unq a tename , tan la
chit ib an Aake kam uva
altzi mal kan sqi ta n Aak.
24 As kuchuktaj txumb al ti
kulochat qib sukuvatzaj, as
ti kuxo nit qib sukuvatzaj, as
ti kub anat u b a ne .
25 As ye la kub an qetz eche
nib an unq a uxhchile uva

* **10:13** A isuuchil u yole tu yolb al griego: as at isuuchil junun unq a yole uva ech ni tal ile : u q iie uva techal la aq ax kan unq a uxhchile jaq toj Aak.

ye ni tex tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh. Pet aal la kuyak insa qib sukuvatzaj ti uva la kub an u b a ne, tan ootzimal sqa n uva b iit kuxh ilejat u q iie uva la ul u Jesús unpajte.

Nib eyal te unq a uxhchil ti uva ye la paavini

26 Tan asoj tzaa chit ve t sqe uva la paavin o tul uva ma t qootzit isuuchil u yole uva a u Jesucristo kat choon u kupaave, as ye l ve t uma toj kam la uch kub anata ti ichooax u kupaave.
27 Pet xo veb al chit uva nitx eb on sqi tul la ib an u Tiixhe kusuuchil. As at uma l u xamal uva xo veb al chittu nitx eb on ti unq a uxhchile ti isotzsal ivatz uva ni ixvan u Tiixhe.
28 As ni val sete tan xo veb al chit tatin u uxhchile uva ni ixvan u Tiixhe, tan ab il uva ye kat niman u tzaq ite uva tz ib amal kan ta n u Moisés, as techal la kami, asoj at ka vo j moj oxvo j uxhchil uva la alon isuuchil vipaav u uxhchile vatz u b anol isuuchil unq a tename.
29 Pet nim chite u k axk oe la ul ti unq a uxhchile uva ni ixvan viK aol u Tiixhe ti uva kat ul ti unq a tename uva na ytzan, tan antu ve t viK aol u Tiixhe ni tixva u uxhchile. As nik uch u uxhchile tuk vitxumb ale uva ye l itxa k vikajal viK aol u Tiixhe uva kat k ujb a n kan u ak tzaq ite ti toksal unq a uxhchile jikla aamail. Techal la ul u k axk oe ti u uxhchile, tan niyoq on ti u Tiixhla Espíritu uva ni aq on vib a nil u Tiixhe sti.
30 As ootzimale sqa n uva ech kat tal u Tiixh ile:
Ine la b anon ich exel te unq a uxhchile uve ni b anon u va lexhe.
As ine la aq on ich exel ste, ti k Aak.
As ech tal Aak ile unpajte:
Ine la b anon isuuchil vuntename, ti k Aak.
31 ¡As xo veb al chite u k axk oe uva la ul ta n u islich Tiixhe ti u uxhchile uva ni b anon u va lexhe!
32 As la val sete, ye la ka kab in etaama. As etulsataj sek u l kam unq a k axk oe uva kat epaleb e b axa, tul a n nalik kuxh ijalpu etxumb al, tan k uxh mama la k axk o kat epaleb e, as kat ekuy ve te.
33 As at ex uva vatz chit unq a tename kat yoq pukat ex ta n unq a uxhchile uve nich o n taama seti. As kat tilul ex. As atix ib ana uva antu ve t ex kat paleb en u k axk oe tuk unq a emoole, tul uva kat ipaleb e unq a k axk oe.
34 As kat etxum ve t ivatz unq a emoole tul kat ok tu u kaarsa. As tul kat maap ve t unq a etetze, as ye kat txumun ve t ex. Pet aal kat chiib ve t ex, tan at sek u l uva at etetz tu almika uva aal b a n ti uve at vatz u tx ava e. As a e ye la pal iyak il.
35 Esti e uva ni val sete, ejalpuk etxumb al ti u k ujleb al ek u le ti u Tiixhe, tan ti u k ujleb al ek u le la aq pukat vetx aja me.
36 As techal chite uva ye la pal ek u l ti ekuyat unq a k axk oe, tan tul ma t ekuyat

unq a k axk oe eche uva nisa u Tiixhe seti , as la aq pu ve t u tx aja me sete uva alel kan ta n Aak.
37 As ech ni tal viyol u Tiixh ile uva tz ib amal kan:
As b iit kuxh ilejat ve t u q iie uva la ul u uxhchile uva alel kan u tuleb ale .
As ye la b alaxi ti u tuleb ale .
38 As ab il uva k ujle l ik u l svi as jik itxumb al nib ane ,
as at itiichajil sunk atz.
Pet asoj ech vitxumb ale la ib ane eche uva nik ib an b axa,
as ye l in la chiib in sti , ti k u Tiixhe .
39 Pet ech koj o , tan jit e ch la kub ane eche nib an ka t unq a uxhchile uva niq aav ti inimata kam uva nik ib an b axa. As a unq a uxhchile uva ye la sotz ipaav. Pet ech koj o , tan k ujle l kuk u l ti viK aol u Tiixhe . As at ve t u kutiichajile k atz u Kub aal Tiixhe .

11

U k ujleb al ik u l unq a q esla chaj txutx b aala uva na ytzan

1 As a isuuchil u k ujleb al k u le uva techal la b anchu u b a nile uva nu kutx eb e . As k uxh ye na l sukuvatz cheel, as ootzimal sqa n uva nitx eb on ve t sqi .
2 As eche uva kat ib an unq a q esla chaj txutx b aalae , tan ti uva k ujlik chit ik u l chajaak ti u Tiixhe , as b a n ve t iyolb el chajaak ta n u Tiixhe .
3 As ti uva k ujle l chit kuk u l ti u Tiixhe , as ni qootzi ve te uva tuk kuxh viyol Aake as kat chee u almika e tuk u vatz tx ava e skajayil. As jank al unq a vee uva ni qile , as a kat tzaakat xo l unq a vee uva ye na like.

4 As eche uva kat ib an u Abel tan k ujlik chit ik u l ti u Tiixhe , as kat toksa u oye uva nim talche ti u tetz u Caíne vatz u Tiixhe . As b a n ve t iyolb el u Abele ta n Aak, tan kat ik ul Aak u oye uva kat toksa u Abele vatz Aak. As k uxh kamnal ve t u Abel, as nitel ichus o cheel ti kuk ujb a t kuk u l ti u Tiixhe .

5 As echat kat ib an u Enoc, tan ti uva k ujle l ik u l ti u Tiixhe , as ye kat pal tu u kamchile . As ye xheb il kat ilon ve te , tan ma tik teq ol ve t ta n u Tiixhe . As tul ye xnik eq ol u Enoc, as b a nik ve t iyolb ele ta n Aak.
6 Asoj ye la ik ujb a umaj uxhchil ik u l ti u Tiixhe , as ye l Aak la txuq txun sti . Tan ab il uva la isa toksat tib k atz Aak, as techal la inima uva at Tiixh as la taq Aake itx aja m u uxhchile uve la toksa taama ti Aak.

7 As ti uva k ujle l ik u l u Noé ti u Tiixhe , as kat ib an ve t uma l u arca ti ikolat tib vatz u k axk oe tuk unq a tatine . As tul kat tal ve t u Tiixhe ste kam uva la uli, as kat ixo va ve t u Noé u Tiixhe . As k uxh ye atixoj til u Noé kam uva tal u Tiixhe ste uva la uli, as kat inima ve t u Noé. As kat ok ve t jikla aamail ta n u Tiixhe . As tuk u k ujleb al ik u l u Noé, as kat tal ve t isuuchil te unq a tename uva

techal la ul u k axk oe ti
unq a tename uva ye ni ni-
man u Tiixhe .
8 As ti uva k ujlik chit ik u l
u Abraham ti u Tiixhe , as
kat inima ve t yol tul uva
kat imolo ve t u Tiixhe u
Abrahame ti tel ch u l tu
u tename uva atikkat. As
k uxh ye tootzaj u Abraham
u tx ava e uva la oonkat, as
kat b en ve te ti uva la tetzi
ve t u tx ava e ta n u Tiixhe .
9 As ti uva k ujlik ik u l u
Abrahame , as kat b ex je-
jeb oj tu u tx ava e uva kat
taltzi u Tiixhe ste. As kat atin
tu unq a lakich pache , texh-
lal tetz uva ech ve te eche
umaj ulnaj tzaanaj kat b ex
ib ana. As echat kat ib an u
Isaac tuk u Jacob, tan echat
kuxh u yole kat tal Aak ste.
10 As a nik itx eb u Abra-
hame ik ujb a l u b a nla
tename uva ye la e pi, eche
umaj kab al uva chab amal
ik ujeb e vi u tz aje , tan a u
Tiixhe la k ujb a n, tan Aake
cheesan tetz.
11 As ti uva k ujlik chit ik u l
u Sara ti u Tiixhe , as k uxh
ma tik iq esb u ve te as k uxh
ye nik talane , poro kat
yak in ve t vichi ole ta n u
Tiixhe .* As kat itz eb ve t
uma l u tal u Sara, tan nik
inima u Sara tuk u Abraham
uva la chit ib an u Tiixhe
kam uva altzi mal kan ste
ta n Aak.
12 As tul b iitik kuxh ikam
ve t u Abrahame , as tuk
u k ujleb al ik u le as kat
nitxa in ve te . As ech ve t
tachul unq a tiaale eche
tachul unq a tx umile uva
at tu almika as tuk unq a
sanab e uve at tzi u mar uva
ye xheb il la oleb ti tachpe .
13 As jank al unq a ux-
hchile uve kat kuyolb ela , as
k ujlik chit ik u l ti u Tiixhe .
As kat kami. As ech kat
tal ve t ile : «Ulnaj tzaanaj
kuxh o e vatz u tx ava e ,»
ti ke, tan jit ik ul u nimla
b a nile uva altzi mal kan
ta n u Tiixhe . As ech ve t
unq a nimla b a nile vatz
unq a uxhchile eche umaj
kam uva naach kuxh ni tilkat
b en. As nitxuq txun ve t sti .
14 As tul uva kat tal unq a
uxhchile eche u vee , as
ni tal isuuchil sqe uva nik
ichuk uma l u tatinb al uva
la atinkat.
15 As kat koj titz a iq aavik
b en tu vitx ava e uve elkat
ch u l, as la uch iq aavik
b ene tu vitx ava e .
16 Pet jit e ch kat ib ana, tan
a nik isa uva la b en jejeb oj
tu uma t u atinb al uva nim
talche ti uva atikkat. As
b a nik vatz u Tiixhe ti uva
la tal unq a uxhchile uva Ti-
ixh Aak. As kat ib an ve t
Aak tuch tatinb al unq a ux-
hchile .
17 As ti uva k ujlik ik u l
u Abraham ti u Tiixhe , as
kat inima tul uva kat tal
u Tiixhe ste uva la toksa
ok vik aole vatz Aak, k uxh
ta n chite unch i til. As aa-
lik chit iyatz at ve t u Abra-
ham vik aole , k uxh ma tik

* **11:11** As jalel tib unq a yole tu u O t Testamento ti u Abraham tuk u tixqele uva Sara as ti uva ab iste chajaak kat chee iyak il vichi ole , tan ati uva ech ni tal ile : «As ti uva k ujle l ik u l u Sara ti u Tiixhe , as k uxh ma tik iq esb u ve te as ye nik talane , as kat yak in ve t vichi ole ta n u Tiixhe ,» ti k u yole .

ichiib u Abraham ti unch i til
vik aole uva Isaac ib ii.
18 As k uxh ech ma tik talat
u Tiixh ile te u Abrahame :
«K atz vak aole uva Isaac la
elkat ch u l unq a aviaale ,»
ti k Aak ste, as inima u Abra-
ham viyol Aake ,
19 tan kat titz a ve t u Abra-
ham uva k uxh laik iyatz
vik aole vatz u Tiixhe , as
at iyak il u Tiixhe ti tulsat
taama vik aole unpajte. As
vatz u Abraham as eela kuxh
stuk uva kat kam vik aole as
kat ul taama unpajte.
20 As ti uva k ujlik chit ik u l
u Isaac ti u Tiixhe , as taq ve t
kan u Isaac u b a nile ti unq a
ik aole , u Jacob tuk u Esaú.
As kat tal ve t u Isaac isuuchil
te chajnaj ti uva kam la til
chajnaj uva xamtel.

21 As ti uva k ujlik chit
ik u l u Jacob ti u Tiixhe ,
as tul unb iitik kuxh ikam
ve te , as taq ve t kan u Jacob
vib a nile ti junun vik aol u
Xhu le . As tul b a nxi, as ixi a
ve t tib ti vikarootee . As
toksa ve t iq ii u Tiixhe .
22 As ti uva k ujlik chit ik u l
u Xhu le ti u Tiixhe , as tul
unb iitik kuxh ikam ve te , as
tal ve t kan te unq a titz in
tatzike uva la chit ilej uma l
u q ii uva la el ve t ch u l
unq a tiaale tu u Egipto. As
tal ve t kan u Xhu le unpajte
uva la eq ol el vib ajile tu u
Egipto.

23 As ti uva k ujlik chit
ik u l u txutx ib aal u Moisés
ti u Tiixhe , as oxva l ich uva
imuj ve t chajaak u Moisés
tul ne nalike, tan til chajaak
uva acha vik chit u Moisés
tul itz eb i. As ye kat xo v
chajaak ti u yole uva alel
ta n u ijlenaale ti uva la mox
yatz ax unq a ne e .
24 As tul ok ve t u Moisés najil,
as k ujlik chit ik u l ti u Ti-
ixhe . As ye nik isa uva la tal
unq a tename sti uva itxutx
u Moisés vime al u ijlenaale .
25 Pet a nik isa u Moisés
uva eela tixvale tuk unq a
imoole uva tiaal Israel uva
itenam Tiixh. As ye nik isa u
Moisés ipaavine ti tatin k atz
u ijlenaale tu u Egipto ti u
chiib ichile uva palchil kux-
htu ,
26 tan a ik u tx aja me uve la
taq u Tiixhe ste, as a e uva
nik titz a u Moisés. Esti e uva
kat tixva ve t kan unq a nimla
tx iib al q iie uva laik tetzi
tu u Egiptoe . As aal b a nik
ste uva la ipaleb e u k axk oe
tuk unq a imoole , tan atik
sk u l uva la ul u Jesús uva
alel kan u tuleb ale ta n u Ti-
ixhe .
27 As ti uva k ujlik chit ik u l u
Moisés ti u Tiixhe , as kat taq
ve t kan u Moisés u Egipto.
As ye kat xo v ve te tul kat
ul ivi u ijlenaale sti . As
ye kat ka kab in taama, tan
eela kuxh stuk uva nik til
u Moisés u Tiixhe , k uxh ye
na lik Aak svatz.
28 As ti uva k ujlik chit ik u l
u Moisés ti u Tiixhe , as kat
inima ve t u Moisése u yole
ti uva la kolax vitenam u
Tiixhe vatz u kamchile tul
kat tzikul ok vikajal unq a
avane tzi aj vikab ale , aq al
uva ye la kam unq a b axa
ik aol unq a itenam u Tiixhe
ta n u yatz ol aamae .
29 As ti uva k ujlik chit ik u l

unq a itenam u Tiixhe , as kat
icheesa Aak b ey tu u mar tul
kat pal ve t unq a tename tu
u mar uva Kaj Mar ib ii. Pet
ech koj unq a aa Egipto, tan
tul kat tal ipal tu u mar, as kat
ijup ve t tib u mar sti . As kat
kam ve te .

30 As ti uva k ujlik chit
ik u l unq a itenam u Tiixhe ,
as vujva l q ii isuturit tib ti u
tename uva Jericó. As kat e p
ve t unq a tz aje uva atik ve t
ok ti u tename .
31 As u yana sla ixoj uva Ra-
hab, as ik ujb a ve t ixoj ik u l
ti u Tiixhe , as ye kat kam
ve te tul uva kat kam unq a
paasan tziie uve atik tu u Jeri-
có, tan ti uva kat ib an ixoj
b a nil te unq a uxhchile uva
kat b ex ilon kam b an ta n u
tename uva Jericó.

32 As b iit kuxh u yole la val
sete ti ka t unq a uxhchile ,
tan nimatel kuxh la teq o ti
valat isuuchil u yole ti uva
kam kat ib an u Gedeón, tuk
u Barac, tuk u Sansón, tuk
u Jefté, tuk u David, tuk u
Samuel, as tuk unjoltu unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe .
33 As ti uva k ujlik chit
ik u l vitenam u Tiixhe uva
na ytzan, as ati kat tx akoni
ti ka t unq a tename tu u
ch a oe ; as ati uva jik chit
itxumb al kat ib ana tul atik
jaq u tijle m u Tiixhe . As kat
tetzi ve t uva alel kan ta n u
Tiixhe . As at uxhchil uva tul
kat oksal xo l unq a b alame ,
as kat juplu ve t itzi txoo ta n
u Tiixhe , aq al uva ye l txoo
la chi on ve te .
34 As ati uva kat oksal ve t tu
mam xamal. As ye kat tz e i.
As ati uva kat alax iyatz pe
ta n ch ich . As ye kat oleb
unq a uxhchile ti iyatz pe .
As ati uva unb iil kuxh iyak il
vichi ole kat ib ana. As kat
yak insal ve te ta n u Tiixhe .
As at unq a uxhchile uva atik
ve t iyak il ta n Aak tul kat
ib an ch a o ti uma t tenam.
As ati uva kat oleb ti itilut
el visol unjoltu unq a tename
uva nik ib an ch a o stuk .
35 As at ixoj uva kat kam
unq a tatine . As kat ul taama
unpajte ta n u Tiixhe .

Pet ech koj unjoltu unq a
uxhchile , tan ati uva kat
q ospi techal kat kami. As ye
kat isa uva la eesal vatz u
k axk oe , tan a nik isa uva
b a n ve t tatine la ib ane tul
la ul taama unpajte ta n u Ti-
ixhe .
36 As at uxhchil uva mama la
yoq o m kat alpu ste; as ati kat
q ospi ta n tz u m; as ati kat
k alpi ta n kateena; as ati kat
oksal tu u kaarsa;
37 as ati uva kat yatz pu ve t
ta n k ub ; as ati kat quxpi ta n
ch ich . As ka va l kat el stuul.
As nik ichukax txumb al sti
ti uva la iya sa inimat u
Tiixhe , tan ati kat yatz pu
ta n ch ich . As ati uva
katil kuxh kat vatkat ve te .
As ati uva visale yil unq a
kaneero e tuk visale yil
unq a sik e nik toksa tan
meeb a ik chittu . As nik
ipaleb e k axk o, tan nik
itilule . As nik ik axb isale .
38 As ati uva kat kuxh xaan
ve te tulaj kaanaj tx ava , as
tulaj tx akab e n, as tulaj jul,
as xo laj vitz uva k axk o chit
tatine , tan a nik tal unq a ux-
hchile uva ni ixvan u Tiixhe
uva ye la uch tatin unq a ni-

man tetz u Tiixhe xo l chaj-
naj. As tul nim talche unq a
niman tetz u Tiixhe ti unq a
uxhchile .
39 As k uxh k ujlik chit ik u l
ti u Tiixhe , as ye kat ik ul
chajaak u nimla b a nile uva
altzi mal kan ta n u Tiixhe .
40 As a u b a ne nisa u Tiixhe
sqi , tan Tiixh kat b anon
uva at ve t u b a nile sqi
tuk ti unq a q esla kub aale ,
aq al uva eela kuk ulat ve t u
b a nile tuk chajaak.

12

*Nib eyal te unq a tiaal Is-
rael ti uva la ichab a ik ujb a t
ik u l ti u Jesús*

1 Esti e ni val sete, vitz in
vatzik: O uva nimal unq a
k uchb al tetz u k ujleb al
ik u l unq a q esla kub aale
kat ik uch kan sukuvatz, as
kub antaj eche uva kat ib an
chajaak. As qaq taj kan unq a
paave uva ni majon kuvatz
ti kuk ujb a t kuk u l ti u
Jesús, eche umaj uxhchil
uva ye xhkam ni majon
ivatz ti tooje le ti itx akat
umaj tx aja m. As kukuytaj
kupaleb et unq a k axk oe ,
jank al uve aq el sqe ta n Aak
ti uva la kupaleb e.
2 As ye la kuya sa qitz at u
Jesús, tan Aake kat k uchun
b axa ti uva kam kuk ujb a t
kuk u l ti u Tiixhe . As
Aake kat aq on qokeb al k atz
u Tiixhe ta n u k ujleb al
kuk u le . As tul kat aq ax je
Aak vatz u kuruse ti ikame ,
as kat ikuy Aak u k axk oe .
As ye kat toksa Aak stuul
uva kat ch ixvisal Aak, tan
atik sk u l Aak uva tul ma t
ipaleb et Aak u k axk oe vatz
u kuruse , as la txuq txun
ve t Aak ti u nimla b a nile
uva la taq Aak sqe. As nim
ve t talchu Aak tul kat xoneb
ve t Aak tiseb al u b a nla
xonleb ale uva xonle lkat u
Tiixhe .
3 As etitz ataj uva kat ib an
u Jesúse , aq al uva ye la
pal ek u l as ye la txumun
etaama tul uva la yoq pu
ve t ex, tan mama la k axk o
kat ipaleb e Aak tul uva kat
yoq pu ve t Aak ta n unq a
b anol va lexhe .
4 As eche ex, k uxh nepaleb e
unq a k axk oe ta n unq a
uxhchile uva ni b anon u
va lexhe sete, as ye l umaj ex
kamoj ex ta n u k axk oe .
5 As kat esotzsal u yole sek u l
uva tz ib amal kan uva ni
aq on etxumb al eche ib eyat
umaj b aala te ik aol. As ech
ni tal u yol ile :

Unk aol, as ye la ib ane uva
jit kuxh latz unq a
yole see ,
tul la ib eya u Kub aal Tiixhe
see.
As mita n la ka kab in aama,
tul uva la iyaa axh
Aak,
6 tan nib eya Aak te unq a
uxhchile uva xo n te
Aak.
As ab il uva ni toksa ve t Aak
sme al ik aolil,
as nijikb a Aak ti uva la ib an
u b a ne , ti k u yole .

7 As u k axk oe uva nepaleb e
as nekuye , as ech neb ane
eche nib an umaj me al k aol,
tul uva nib eyal ste ta n
vib aale . As echat ni tulb e
ex u Tiixhe , aq al uva jik
etxumb al la ib ane .

8 Pet asoj ye la b eyal sete ta n
u Tiixhe eche nib an Aak te
unq a me al ik aole skajayil,
as jit ex me al ik aol Aake b a.
Pet ech exe eche umaj ux-
hchil uva ye ootzimal ib aal
sta n.
9 As tul uva nik ijikb a u
kub aale u kutxumb ale uva
at vatz tx ava , as nu kunima
u kub aale . ¿As a kol ye
la kunima ve t u Tiixhe q a
uva aq ol tetz u qaanxelale ,
ti uva at ve t kutiichajil k atz
Aak?
10 As u kub aale uva at vatz
tx ava , as ye xh jatva l q ii
kat ib eya chajaak sqe ti
uva la kub ane ab iste u
b a ne uva nisa chajaak
sqi . As ech koj u Tiixhe
tan tul nib eya Aak sqe, as
sqi e la txakonkat, aq al uva
ech ve t u kutxumb ale eche
vitxumb al Aake .
11 As ye nu kusa tul nib eyal
sqe, tan ye b a n sqe. Pet asoj
la kunima tul la b eyal sqe, as
b a n la b en ib an sqe. As jik
ve t u kutxumb ale la ib an
sta n. As b a n qatin suku-
vatzaj la ib ane .

Ye la ixval vib a nil u Tiixh

12 As etaq taj yak il ti in-
imal u Jesúse , eche taq at
umaj uxhchil yak il ti ixaane
uva ye ve t iyak il viq ab e
tuk u toje ninache .
13 As ek ajtaj etib ti u jikla
txumb ale eche ik ajat tib
umaj ko x tu umaj jikla b ey,
ti uva ye la itxiknisa u toje
uva k axb inale. Pet aal la
txani tu u b a nla b eye .
14 As b a noj etatine tuk
unq a tename skajayil. As
aya loj chit ek u l ti eb anat
u b a ne ti uva ex ve t tetz u
Tiixhe , tan ab il uva jit aya l
ik u l ti ib anat u b a ne , as ye
la til tib tuk u Tiixhe .
15 As etiltaj etib sevatzaj,
aq al uva ye l umaj ex la
kaaik kan ex ti vib a nil u
Tiixhe as ye l umaj uxhchil la
chee sexo l uva la eesan ex ti
enimat u Jesúse , tan nimal ex
uva la yan ve t vetxumb ale
as la b en ve t ex tu u va lexhe
sta n.
16 As etiltaj etib sevatzaj,
aq al uva ye l umaj ex la
eb an etetz eche uva kat
ib an u Esaú uva kat iyansa
tib vatz u Tiixhe , tan ye lik
itxumb al. As k uxh atzika
u Esaú, as ti kuxh uma l u
echb ub al, as kat ik ayi ve t
ok unq a tetze te u titz ine
uva Jacob.
17 As ootzimale seta n uva
xamtel kat tal ve t u Esaú
te vib aale uva la taq aak
u b a nile sti . As k uxh
mama la oq el kat ib an u
Esaú tul kat ijaj u b a nile te
vib aale , as ye kat uch ijalput
aak viyole , tan ma tik taq at
aak te u itz inae .

18 As ni val sete uva jit e ch
kat eb ana tul kat etoksa etib
ti enimat u ak txumb ale
eche kat ib an unq a q esla
eb aale uva na ytzan. As
ye kat ejetz e ok etib k atz
umaj vitz uva la uch ikanpe
uva nik toypu xamal sti uva
atikkat u toktoe tuk u mam
kajiq e .
19 As ye kat etab i ve t toq
umaj trompeta. As mita n
umaj tuul vi kat etab i eche
uva kat ab il na ytzan. As
jank al unq a tename uva
kat ab in u tuul vi e , as tuk

chit xo vichil kat ijaj ve t
b a nil ti uva ye l ve t ka toj
yol la alpu ste,
20 tan ti uva ye nik itx ak ve t
unq a tename u yole uva
ech nik tal ile :
Ab il uva la pach on u vitze
as k uxh avan,
as la sutil ve t ta n k ub . As
techal la kami, ti k u
yole .
21 As xo veb al chit uve kat
ik uch tib vi u vitze . Esti e
uve ech tal ve t u Moisés ile :
«Va l chit unt unt uch ve te
ta n xo vichil,» ti k u Moisése .
22 Pet ech koj ex, vitz in
vatzik, tan a kat okkat ex
k atz u vitze uva Sion tu u
tename uva Jerusalén uva
echen tu almika , vitenam
u islich Tiixhe uva atkat
unq a ángel uva ye l tachul
ati uva molel tib tuk mam
chiib ichil.
23 As kat ok ex xo l vitenam u
Tiixhe uva b axel kat niman
u Jesús. As a e uva tz ib amal
ve t vib iie tu almika . As
kat ok ex k atz u Tiixhe
uva la b anon isuuchil unq a
tename skajayil vatz u
tx ava e , as k atz unq a q esla
chaj b aalae uva kat k ulun u
nimla b a nile ta n u Jesúse .
24 As kat ok ve t ex k atz u
Jesúse , tan a Jesúse uva at
xo l u tename tuk u Tiixhe .
As ib a nil kuxh u Jesúse uva
kat k ujeb ve t u ak tzaq ite
ti ik ulat tib iyol u tename
tuk u Tiixhe . As a vikajal
u Jesúse uva kat el sqi vatz
u kuruse , as nim talche ti
vikajal u Abel uva kat yatz pi.
25 As etixvak unq a yole
uva ni tal u Tiixhe sete. As
eb anak etetz eche uva kat
ib an unq a tename na ytzan,
tan ye nik isa tab it u yole
uva nik ib eyal ste ta n unq a
uxhchile uva atik vatz u
tx ava e . As esti e kat ul
u k axk oe sti . Asoj techal
kat ul u k axk oe ti unq a
tename tan ti uva ye kat
inima, ¿as a kol o q a ye la
ul u k axk oe sqi , asoj ye
la kunima u yole uva ni tal
u Tiixhe sqe uve echen tu
almika ?
26 As tul kat yolon u Tiixhe
te unq a tename na ytzan, as
kat tiin ve t u tx ava e . Pet
ech ni tal ve t uma t u yol ile
uva alel ta n Aak:
La ilej ve t uma l u q ii uva la
untiinsa ve t u tx ava e
unpajte.
As antu ve t u almika e la tiin
sva n, ti k Aak.
27 As tul ni tal Aak u yole
ti uva la itiinsa ve t Aak u
tx ava e unpajte, as a isu-
uchile uva la teesa ve t el
Aak unq a icheesa me ab iste
uva la tal Aak tele . Esti e
uva a unq a vee la kaa ve te
uva ye la isa Aak teesat el.
28 Qaq taj ta ntiixh te u
Kub aal Tiixhe , tan kat toksa
ve t ok o Aak xo l u tename
uva at jaq u tijle m u Tiixhe .
As kunimataj Aak ti qaq at
ta ntiixh te Aak ti u b a nile
uva ni taq Aak sqe. As
kuxo vataj Aak, ti uva ye la
kub an u va lexhe vatz Aak,
29 tan ech Aake eche umaj
xamal uva la tz e san unq a
vee skajayil uva ye b a n.

13

*Kam itxumb al u me al
ik aol u Tiixh la ib ane*

1 Eya sak exo nit etib se-
vatzaj, ex uva ex me al ik aol
u Tiixh.
2 As eya sak etaq at ivatb al
unq a uxhchile uva la oon
tekab al, tan at unq a ku-
moole uva ye kat b en ste
uva antu ve t unq a ángele
kat aq ax ivatb al.
3 As ye la esotzsa unq a
qitz in qatzike sek u l uve
ato k tu u kaarsa, tuk uve
ni yoq pe . As eela kuxh stuk
uva antu ve t ex ni paleb en u
k axk oe eche uve nipaleb e.
4 As unq a naje uva at tixqel
as moj unq a ixoje uva at
itzumel, as jikoj chit la ib ane
tuk vik ulele . Tan la ib an u
Tiixhe isuuchil u naje uve
nichuk tixoj, as u ixoje uve
nimooline , as echat la ib an
Aak te unq a uxhchile uve
ye l ik ulel ati, as nu kuxh
ipaavine tuk uma t uxhchil.
5 As ye kuxh etoksa etaama
ti u puaje . Pet txuq txunoj
kuxh ex ti vetetze jank al
uve ati, tan ech ni tal u Tiixh
ile :

Ye xh jatue la vaq kan ex se-
junal.
Pet at chit ine seti ti chit
ib ene , ti k Aak.

6 Esti e ye la kuxaansa
qaama. Pet la kuk ujb a
kuk u l ti Aak, tul ech la qal
ile :

K uxh kam kuxh la ib an
unq a uxhchile sqe, as
ye l o la xo v o ,
tan a u Kub aal Tiixhe la lo-
chon o , chaj o la qale .

7 As la etitz a uva kam itx-
umb al unq a qitz in qatzike
nik ib an sexo l uve ni ilon
isuuchil vitenam u Tiixhe ,
tan ech nib ane eche unq a
xeen txooe . As etitz ataj kam
ikuyat chajaak unq a vee
uva kat ipaleb e. As eteesataj
etexhlab al ti u k ujleb al
ik u l chajaake .

8 As k uxh ye l chajaak
cheel, as at chit ve t u Jesu-
cristo sqi . As Aake tixe teb al
u q ii saje . As an kuxh Aak
cheel ti chit ib ene .
9 As ye la etaq tokeb al umaj
va lexhla chusb al uva jit
eela tuk u jikla chusb ale . As
aal b a ne uva la yak in ve t
u qaanxelale ta n vib a nil
u Jesúse . Pet jit ta n unq a
echb ub ale uva tetz u
b axa tzaq ite , tan ye xhkam
nitxakon ti unq a uxhchile
ti iyak in u taanxelale .

10 As at uma l u uxhchil uva
kat kam sqi uva ech tatine
eche unq a avane uva niy-
atz ax tu u tabernáculo ta n
oksan iyol tenam vatz Tiixh.
As a e u Jesucristo. As jit
umaj avan uva kat kami ti
uva la echb ul vichi ole .
11 As ni teq o ok viq esal ok-
san iyol tenam vatz Tiixh
vikajal unq a avane tu u Ti-
ixhla atinb ale tu jun yaab
ti ijajat kuyb al ti vipaav
unq a tename . Pet nitz e sal
vichi ol unq a avane ti e l u
tename .
12 As echat chit kat ib an u
Jesús, tan kat b ex yatz poj el
Aak ti e l u tename . As kat
toksa ve t o Aak sitenam u
Tiixhe ta n vikajale uva kat
el sqi , ti uva ye l ve t tetz u
paave sqi .
13 As kat b ex yatz poj el
u Cristo ti e l u tename ti
ichooat u kupaave . Esti e ni

val sete, xekeb oj chit o ti u
Cristoe. As ye la xekeb o
ti iyatz ax ok unq a avane
tu u nachb al Tiixhe, k uxh
la eesal kuq ii ta n unq a
tename eche uva kat ulb el
Aak,
14 tan tzitza vatz u tx ava e as
ye l qatinb al ati uva ti chit
ib ene. Pet a u qatinb ale ni
qil b en uva la atinkat o ti
chit ib ene.
15 Esti e uva a u Jesucristoe
la lochon o ti qoksat iq ii u Ti-
ixhe ti chit ib ene tuk unq a
yole uva ni tel ch u l tu kutzi,
tan a e ni b anon ivaatzil kuy-
atz at ok unq a avane vatz u
Tiixhe, o uva o niman tetz
Aak.
16 As ye la eya sa eb anat u
b a ne sevatzaj. As la etaq
unb ooj vetetze ti elochat
unq a uxhchile uva ye l tetz
ati. As a u b a ne uva nisa u
Tiixhe uva la eb ane, tan a
ve t ivaatzile ti iyatz ax ok
unq a avane tu u nachb al
Tiixhe.
17 As enimataj unq a eq esale
uva ni ilon isuuchil vitenam
u Tiixhe, tan at tijle m cha-
jaak ti tilat esuuchil. As
at sk u l chajaak uva la ilej
uma l u q ii uva tuknal tal
chajaak isuuchil te u Tiixhe
ti uva kam kat ib an cha-
jaak sexo l. Esti e uva eni-
mataj chit chajaak, aq al uva
la chiib chajaak ti u taq one
uva nib an vatz u Tiixhe. As
ye la inach chajaak ik axk oil
u aq one uva nib ane. As
la txakon u taq on chajaake
seti.
18 As eb antaj b a nil. As
enachtaj chit Tiixh sqi, tan
ootzimal sqa n uva b a n
kuxh kutxumb al vatz u
Tiixhe, tan a chit ni qale
uva a koj chit u b a ne la
kub an vatz Aak.
19 As nunjaj b a nil sete uva
la chit enach Tiixh svi ti uva
ye la b alax in ti b en vilat ex.

Itzojpeb al u yol

20 U Tiixhe ni b anon uva
b a n qatin sukuvatzaj, as Aak
kat ulsan taama u Jesucristo
uva ech tatine sqi eche
umaj xeen kaneero. As a
vikajal u Jesúse uva kat
k ujb a n kan u ak tzaq ite
uva ye l iya teb al.
21 As ti vikajal u Jesúse la
taq kat u Tiixhe etxumb al
ti eb anat u b a ne uva nisa
Aak. As ib a nil kuxh Aak as
neb ane kam uva nisa Aak.
Esti e la qoksa ve t iq ii u Je-
sucristoe. An chite.
22 Ka l kuxh unq a yole
kat untz ib a b en sete, vitz in
vatzik. As nunjaj b a nil sete
ti uva la ekuy in ti unq a
yole uva kat untz ib a b en
ti iyak insat etaama.
23 As la val sete uva kat
chajpul ve t u qitz in qatzike
u Timoteo. Asoj ye tuk
b alaxtoj aak ti tul sunk atz,
as la b en qil ex tuk aak.
24 As la unjaj b a nil sete ti
uva la etaq untzii te unq a
qitz in qatzike uva ni ilon
isuuchil vitenam u Tiixhe,
as tuk te ka t unq a qitz in
qatzike. As unq a qitz in
qatzike uva echen tzitza tu
u Italia, as ni taq b en itzii
sete unpajte.
25 As a vib a nil u Tiixhe
la atin seti aj sekajayil. An
chite.

U u uj uva itz ib a b en u Santiago te unq a niman tetz u Jesús

Ni taq b en u Santiago itzii

1 Ine in Santiago. In ik am u Tiixhe. As in ik am u Kub aal Jesucristo unpajte. As ni vaq b en untzii sete, ex uva ex tiaal kab laval unq a ik aol u q esla kub aal uva Israel, as exe uva kat epaxi ve t b en etib tulaj unjoltu unq a tename uva jit tiaal Israel.

Niyolon u Santiago ti u tx-umb ale uva ni taq u Tiixhe te vitenam

2 Vitz in vatzik, k uxh kam kuxh k axk oil la epaleb e, as la txuq txun ex sti,
3 tan ootzimale seta n uva tul nepaleb e unq a k axk oe, as a u k ujleb al ek u le ni aq on etxumb al ti ekuyat unq a k axk oe.
4 As tul uva nekuy unq a k axk oe, as aal niyak in etaama ti ichee etxumb al ti u b a ne. As ye xhkam kuxh uma toj la sa vit ve t seti.

5 Pet asoj at umaj ex uva ye l etxumb al ati ti u b a ne, as ejajtaj te u Tiixhe. As la taq Aake sete, tan aya l chit ik u l Aak ti taq at sete. As ye l ex la iyaa ex Aak tul la ejaj te Aak.
6 Pet tul la ejaj etxumb al te Aak, as la ek ujb a ek u l ti Aak uva la chit taq Aake sete. As ye la ka kab in etaama. Tan asoj la ka kab in etaama ti Aak, as ech la ib an vetxumb ale eche nib an u mar uva nipilq u tib ta n u kajiq e, tan katil kuxh niq axkat u a e ta n u kajiq e.
7 As ab il uva la ka kab in taama, as ye la titz a uva la taq u Kub aal Tiixhe itx-umb al, tan ye xhkam la taq Aak te u uxhchile
8 uva nika kab in taama ti inimat Aak. As kam uva nib ane as nu kuxh ika kab in taama sti.

9 As u qitz in qatzike uva ootzimal sta n uva techal la lochpi ta n u Tiixhe, tan ye l tetz at vatz u tx ava e, as la txuq txun ve te, tan kat toksa ve t u Tiixhe iq ii.
10 As u qitz in qatzike uva tx ioliq ii, tan la txuq txun ve te, tan kat pal stuul uva ye la uch toksat iq ii tuk u tx iib al iq iie. As ootzimal sta n uva ech tatine vatz u tx ava e eche ixu m unq a k uache uva oora kuxh la pali,
11 tan tul la b uq ve t u q iie, as oora kuxh la tzaj ve t u k uache. As la pal ve t unq a ixu me, tan k uxh ch i umal tilon u xu me, as oora kuxh la tzaji ta n u q iie. As ech kuxh tatin u tx iol iq iie tuk unq a tx iib al iq iie.

Niyolon u Santiago ti taq at u Kub aal Tiixhe vib a nil ti unq a tename

12 As achveb al chit unq a uxhchile uva la itx ol ipal tu u k axk oe. Tan tul uva ma t itx olat ipal tu u k axk oe, as tetz ve te u tx aja me uva

altzi mal kan ta n u Tiixhe
uva la taq Aak ste ab il uva
la toksa taama ti Aak. As a e
u tiichajile k atz Aak uva ye l
iya teb al.
13 As tul uva la chukax tx-
umb al sqi ti uva la paavin
o , as ye la qitz a uva a u
Tiixhe ni b anon, tan ye l tetz
Aak ti u va lexhe . As ye xh
jatu la ichuk Aak txumb al
sqi ti uva la paavin o .
14 Pet a u tacha v u kuchi ole
ni chukun txumb al sqi
skujununila ti teq ot o ti
kub anat u va lexhe ,
15 tan a nicheekat u
paave ta n unq a tacha v u
kuchi ole . As tul uva ma t
ichian u paave sqe, as la teq o
ve t o tu u kamchile .
16 As ex vitz in vatzik uva
xo n ex sve, as palojtaj ex tu
unq a yole uva ni vale ,
17 tan jank al unq a b a nile
uva ye l unb ooj va lexh la
chee sti , as a nitzaakat k atz
u Tiixhe tu almika , vib aal
unq a vee skajayil uva nitx-
ijun tu almika e . As Aake ni
aq on ku tzan unq a b a nile
skajayil, tan ye l itxumb al
Aak nijalpe . Pet ech chit itx-
umb al Aake ti chit ib ene .
18 As Aak ni sa on uva la
chee itiichajil u qaanxelale
ta n vijikla yol Aake , ti uva
ech qatine vatz Aak nib ane
eche unq a b axa ivatz unq a
chikoe uva ni toyal te Aak,
tan o e b axel kat taq Aak
kutiichajil sk atz vatz unjoltu
unq a tename .

*Ni tal u Santiago uva
techal la nimal viyol u Tiixh*

19 Vitz in vatzik uva xo n ex
sve, as sotzi k u yole sek u l.
Tan la eb an tab it unq a yole
uva la alpi. As jit kuxh oora
la yolon ex. As jit kuxh oora
la ul evi .
20 Tan tul uva ni tul ivi umaj
uxhchil, as jit u jike nib ane
uva nisa u Kub aal Tiixhe
uva la ib ane .
21 Esti e ni val sete uva
aya l ek u l la ek ul viyol u
Tiixhe uva kat toksa Aak tu
vetaanxelale . As la enima
viyol Aake uva la q alpun
ex vatz u paave , tan la
etaq ve t kan unq a va lexhla
txumb ale skajayil uva nina
ve t vatz u tx ava e .
22 As kam ni tal viyol u Ti-
ixhe uva nichuspu sete, as
eb antaj. As ye la eb ane uva
la kuxh etab i viyol u Tiixhe .
Tan asoj ye la eb ane kam
uva ni tal u yole , as an kuxh
ex neteesa etib tu b ey.
23 As ab il uva la kuxh tab i
viyol u Tiixhe as ye la inima,
as eela kuxh u uxhchile tuk
umaj naj uva kat kuxh isaji
tib tu umaj ilonb al.
24 As tul kat el ve t ch u l naj
vatz u ilonb ale , as oora kuxh
kat sotz ve t vika y naje sk u l.
25 Pet ech koj u uxhchile
uva aya l chit ik u l ti titz at
je tib tul uva ni tab i u
jikla tzaq ite uva ni q alpun
o vatz u kupaave , tan at
vib a nil u Tiixhe ti u ux-
hchile , tan ye niya sa ini-
mata . As ye nisotzsa sk u l
kam uva ab imal ve t sta n.
Pet aal ni toksa taama ti ini-
mata .
26 As ab il uva ni tal je tib
uva niman tetz Tiixh ni tale ,
asoj ye la iya sa talat unq a
va lexhla yole , as ye paloj
u uxhchile tisuuchil u yole .

As ye l unq a chusb ale la tx-
akon sti .
27 Pet nitxuq txun u Kub aal
Tiixhe ti uva la lochpu unq a
talaj intxa e uva ye l itxutx
ib aal, tuk unq a txakay
ixoje tul uva nipaleb e unq a
k axk oe , tan a e uva b a n
vatz Aak. As nitxuq txun
Aak unpajte ti uva ye la
kuyansa qib ta n u va lexhe
uve nib an unq a uxhchile
uva a kuxh u vatz tx ava illa
txumb ale eq omal sta n.

2

Ni tal u Santiago uva eela ivatz unq a uxhchil

1 Vitz in vatzik, ex uva
niman tetz u achveb alla
Kub aal Jesucristo uva nim
talchu vib a nile , as eela chit
evatz sevatzaj la eb ane .
2 As qal b en sti uva la ul
ka vo j uxhchil sexo l uva
nemolkat etib ti enachat
Tiixh. Uma l uxhchil uva
tx ioliq ii uva ch i umal chit
u toksa me . As at ku uma l
u b a nla ixkolq ab vi iq ab .
As ech koj uma t u uxhchile
uva meeb a , tan q a l kuxh u
toksa me ato k sta n.
3 Asoj la ek ul u tx iol iq iie
tib a nil uva vejel chit tib tuk
b a nla oksa m. As ech la etal
ile ste: «Oken ch u l. Xoneb en
tu u b a nla xonleb ale ,» chaj
ex la etal ste. Pet ech koj u
meeb a e , tan ech la etal ile
ste: «Txakeb en kuxh tzitzi ,»
chaj ex la etal ste, as moj:
«Xoneb en kuxh tu tx ava tx-
ala vunxonleb ale ,» chaj ex
la etale .
4 As, vitz in vatzik, asoj jit
eela ivatz unq a uxhchile
neb ane . As va lexh vetx-
umb ale neb ane ti etilat
isuuchil unq a uxhchile .
5 As la val sete, vitz in
vatzik uva xo n ve t ex sve,
tan a unq a meeb a e kat
itxaa u Kub aal Tiixhe ti uva
nim ve t u k ujleb al ik u le
la ib an ti u Jesucristo. As la
ik ul ve t unq a nimla b a nile
uva altzi mal kan ta n Aak te
unq a uxhchile uva xo n ve t
Aak ste, tan at ve t tokeb al
xo l u tename uva at jaq u
tijle m u Tiixhe .
6 ¿As kam sti q i neteesakat
iq ii unq a meeb a e , as ne-
toksa iq ii unq a tx iol iq iie ?
¿As ma ye nib en sete uva
a unq a tx iol iq iie uva ni
oksan ex tu u k axk oe , tan
a e ni eq on ok ex vatz unq a
b anol isuuchil u tename ti
exochpe ?
7 As ni teesa unq a tx iol iq iie
iq ii u Jesucristo uva nima-
mal seta n.
8 Pet asoj nimamal u
tzaq ite seta n uva nim
talche , as b a ne uva
neb ane , tan ech ni tal u
tzaq it ile uva tz ib amal kan:
Xo noj vamoole see eche
uve nab an je see, ti k
u yole .
9 Pet asoj jit eela evatz neb an
sevatzaj, as paave uve
neb ane . Tan nepaavine
tul nepaasa ve t tzii vatz u
tzaq ite .
10 As k uxh nimamal ve t u
tzaq ite skajayil seta n ne-
tale , asoj ye la enima umaj u
yole uva ni tal u tzaq ite , as
ex ve t aapaav, tan kat paavin
ve t ex vatz u tzaq ite ska-
jayil.

11 As k uxh ye la yatz on ex,
asoj la paavin ex tuk uma t
ixoj uva jit etixqel, as ex
ve t aapaav vatz u Tiixhe la
ib ane , tan Aake kat alon tu
vitzaq ite uva ech ni tal ile :
As paavinik ex tuk uma t ixoj
uva jit etixqel, ti k Aak.
As kat tal Aak unpajte:
As yatz onik ex, ti k Aak.
12 Esti e la val sete uva jikoj
chit eyolone . As jikoj chit etx-
umb al la eb ane , tan ootzi-
mal seta n uva a u tzaq ite
la b anon esuuchil uva kat
q alpun o vatz u kupaave .
13 As tul uva la b anchu
kusuuchil, as ye l o la txumax
kuvatz, ab iste o uva ye
kat kutxum ivatz unq a
kumoole . As ab iste o
uva kat kutxum ivatz unq a
kumoole , as ye l o la xo v o
tul la b anchu kusuuchil.

Nimolo tib ib anchu u b a n tuk u k ujleb al k u l

14 As la val sete, vitz in
vatzik, kam koj la itx ol umaj
uxhchil, asoj la tale uva
k ujle l ik u l ti u Tiixhe , as
tul ye nib an u b a ne te
vimoole . Asoj ech itxumb al
u uxhchile nib ane tul ni
tale uva at k ujleb al ik u l
ti u Tiixhe , ¿as a kol chit
q a uva la sotzsal ipaav u
uxhchile tul la ib an u Tiixhe
isuuchil?
15 As qal b en sti uva at
umaj qitz in qatzik uva ye l
toksa m ati as ye l techb ub al
ati uva la techb u jun q ii, tan
ti uva meeb a chittu .
16 Asoj at umaj ex uva ech
la etal ile te umaj uxhchil:
«Tiixh b en see . As Tiixh la
lochon axh. Tiixh la aq on
ooksa m tuk eechb ub al,»
chaj ex la etale . ¿As la koj
txakon veyole ti u qitz in
qatzike , asoj ye la etaq ste
kam uve nisa vit sti ?
17 Esti e ni val sete, asoj ye
la ib an u uxhchile u b a ne
te vimoole , as ye xhkam la
txakon sti , k uxh ech la tal
ile : «At k ujleb al unk u l ti u
Tiixhe ,» chaj la tale .

18 As kamal at umaj uxhchil
uva ech la tal ile : «Naale uva
k ujle l ak u l ti u Tiixhe . As
ech koj in, tan k ujle l unk u l
ti Aak, as nunb an u b a nile
te unq a uxhchile . ¿As kam
la vulb e vootzita uva k ujle l
ak u l ti u Tiixhe , asoj ye
nab an u b a nile te unq a ux-
hchile ? Pet ech ootzite uva
k ujle l chit unk u l ti u Ti-
ixhe tan ti uva nunb an u
b a nile ,» chaj u uxhchile la
tale .
19 Tan at uxhchil ni niman
uva uma l kuxh Tiixh ati.
¡B a ne uve nib ane ti uva
ninima uva uma l kuxh Tiixh
ati! Pet echat nib an unq a
sub ule , tan ninima unq a
sub ule uva uma l kuxh Ti-
ixh ati. As nit unt uch ve te
vatz u Tiixhe ta n xo vichil.
20 As ye l kuxh itxumb al u
uxhchile ti uve nib ane .
As palojtaj ex stuul uva ye l
itxa k u k ujleb al ik u l u
uxhchile , asoj ye nib an u
b a ne .
21 As eche uva kat ib an u
q esla kub aale uva Abra-
ham tan tul uva aalik iyatz at
ve t aak vik aole uva Isaac
vi uma l u nachb al Tiixh, as
jikla aama ve t aak kat ib an
vatz u Tiixhe . Tan ti uva kat
inima aak u yole uva kat tal
u Tiixhe te aak.

22 As nib en sqe uva tul kat in-
ima u Abraham kam uva kat
tal u Tiixhe ste, as kat ik uch
ve te uva k ujlik chit ik u l
aak ti u Tiixhe . As aal kat
yak in ve t u k ujleb al ik u l
aake , tan ti uva kat inima
uva kam kat tal u Tiixhe ste.
23 As kat b ex ib ana eche uva
tz ib amal kan uva ech ni tal
ile :
Kat ik ujb a ve t u Abraham
ik u l ti u Tiixhe .
As ech tok ve t u Abraham
jikla aamail vatz u Ti-
ixhe , ti k u yole .
As ech tal ve t u Tiixh ile sti :
«A ve t u Abraham nik ul tib
unyol stuk ,» ti k Aak.
24 As ootzimal sqa n uva ti
kub anat u b a ne uva ni tal u
Tiixhe , as ni qok jikla aamail
vatz Aak. As jit kuxh ti uva
nu kuk ujb a kuk u l ti Aak.
Pet nu kunima Aak unpajte.
25 As eche u yana sla ixoj uva
Rahab ib ii, as kat ok ixoj jikla
aamail vatz u Tiixhe ti u
b a ne uva kat ib an ixoj, tan
kat iloch ixoj ka va l unq a naj
uva kat b ex ilon kam tatin
u tename uva atikkat ixoj.
As kat ik uch ve t ixoj uma t
b ey te chajnaj ti tooj ve t vatz
unq a naje uva nik alon itx-
eypu chajnaj.
26 Esti e uva ye l itxa k u
k ujleb al kuk u le asoj ye
nu kub an u b a ne te umaj
uxhchil. As ech ve t u
k ujleb al kuk u le eche umaj
uxhchil uva ye l taanxelal ati
tan kamnalu ve te .

3

Atoj inachb al u niman tetz u Jesús tul la yoloni

1 Vitz in vatzik, ni val sete
uva ye b a ne uva nimal o
la ok ve t o chusul tetz unq a
kumoole , tan ootzimal sqa n
uva ab iste o uva o chusul,
as techal la ich oti u Tiixhe
sqe kam uve kat kuchus te
unq a kumoole ,
2 tan ye chit na le niyan kutx-
umb al. Asoj at umaj uxhchil
uva ye niyan itxumb al tul
niyolone , as a uxhchile uva
at ve t itxumb al, tan ni toleb
ti imajat vitxumb ale ti uva
ye la ib an u va lexhe .
3 As ech la ib an u uxhchile te
vichi ole eche ni tulb el umaj
kaay, tan tul ni toksal ijvil vi
iju txoo ti iq iple , as kajayil
vichi ol txooe la b eni katil
uva nisa kat u uxhchile uva
la b enkat txoo.
4 As eche unq a barco, as
k uxh nim chit ich ii unq a
barcoe uva nijojpi u kajiq e
vi u mare . As ch oo kuxh u
olib tetz unq a barcoe uva
ni toli u olin tetze katil uva
nisa kat ib ene .
5 As echat nib an u qaq e ,
tan k uxh ch oo kuxhtu ti
u kuchi ole , as nim chit nu
kuje sakat qib sta n. As ech
nib an u qaq e ti talat umaj
va lexhla yol eche nib an
umaj tz it xamal tul la ok
ti umaj koob al, tan k uxh
ch oo kuxh u tz it xamale , as
mama la koob al la tz e ve t
ta n u xamale .
6 As ech nib an u qaq e
eche nib an u xamale , tan
mama la k axk o nib ane . As
k uxh imool tib u qaq e tuk
u kuchi ole , as niyansa u
qaq e u kuchi ole ti teq ot
o tu u va lexhe . Tan asoj
ni qal unq a yole ta n u

qaq e uva a tzaanajkat xe
u tx i lanaje , as a e ni yansan
u kutiichajile vatz u tx ava e .
7 As ni toleb unq a uxhchile
ti iku ivatz unq a txooe ,
k uxh kam kuxh txooil, k uxh
tz ikin, k uxh tx i latxoo, as
tuk unq a txooe uve at xe
u mar.
8 Pet ech koj u qaq e , tan
ye xheb il la oleb ti imajle .
As ye niya e ti talat u
va lexhe , tan ech unq a
yole uva ni tale eche umaj
tz akab al uva ni yatz one ,
9 as k uxh ni qoksa iq ii u
Kub aal Tiixhe tuk unq a
yole uva ni qal ta n u qaq e ,
as an kuxh tuk u qaq e ni
qalkat uma toj va lexhla yol
ti umaj kumool. As tul o
ivatzib al u Tiixhe tuk u
kumoole . Esti e uva ye b a n
uva nu kub an tuk u qaq e .
10 As ye la ib ane uva tuk
unq a yole uva ni tel ch u l
tu u kutzi e la qoksakat iq ii
u Tiixhe . As an kuxh tuk
u kutzi e la qalkat unq a
va lexhla yole te u kumoole
unpajte,
11 tan ye la ib ane uva uma l
kuxh la elkat ch u l u b a nla
a e tuk u pitz pola a e tu
umaj chon a .
12 Vitz in vatzik, ¿la kol uch
taq at u higuera q aj ivatz
uva aceituna la ib ane , as la
kol uch taq at u vid ivatz uva
higuera la ib ane ? As eche u
a e unpajte, tan ye la ib ane
uva uma l kuxh la elkat ch u l
u b a nla a e tuk u pitz pola
a e .

Niyolon u Santiago ti ka va l unq a txumb al

13 As ab iste ex uva at etx-
umb al, as a exe la k uchun
uva at etxumb al ti eb anat
u b a ne te vemoole . As
ye la eje sa etib tul la eb an
u b a ne , tan ech ek uchate
uva at etxumb al.
14 Pet ye la ib ane uva la
etoksa je eq ii, asoj nichi an
etaama ti vemoole as
nek ayb isa je etaama, tan ye
nenima unq a jikla yole . As a
kuxh vetxumb ale netoksa.
15 Asoj ech la eb ane , as jit
xe u Tiixhe tzaanajkat vetx-
umb ale . Pet vatz tx ava illa
txumb al kuxhe . As jit tetz u
Tiixhla Espíritu u txumb ale .
Pet xe u tx i lanaje tzaana-
jkat,
16 tan asoj at chi anchil aama
sevatzaj as ni teesa tib eq ii,
as va lexh ve t etatin sevatzaj
la ib ane ta n unq a va lexhe
uve neb ane .
17 Pet ech koj u txumb ale
uva eq omal sqa n, tan a tza-
anajkat tu almika . As ye l
umaj va lexh nu kub an sta n.
As jit ve t o aach a o. Pet
sula aama ve t o sta n. As
nu kutxum ivatz u kumoole ,
tan a u b a nla txumb ale nu
kub ane . As eela kuxh ivatz
u kumoole nu kub ane . As jit
o ka vatz.
18 As jank al unq a uxhchile
uva ni ya lu tib ti uva
b a n tatin svatzaj, as a ve t
icha xale uva a u b a ne
nib an ve te , as aal chit ve t
b a n tatin svatzaj la ib ane .

4

Ni tal u Santiago uva techal la nimal u Tiixh

1 As la val sete, vitz in
vatzik, uva kam sti nixe tkat

u ch a oe sexo l tuk unq a
yaaib e , tan iq aaq al u
tacha v vechi ole , as nixe t
ch a o sexo l.
2 As netachva ichee etetz. As
ye xhkam neleje . As netal
ve t eyatz one , tan ti uva ye
nichee etetz. As nich o n ve t
etaama tul ye neleje . As nu
kuxh eb an ve t ch a o sti se-
vatzaj. Pet ye neleje kam
uva netachva, tan ti uva ye
nejaj te u Tiixhe .
3 As k uxh nejaj te Aak, as ye
nek ule , tan ti uva va lexh
uve netitz a tul nejaj te Aak,
tan a la etxakonsakat ti
unq a tacha v vechi ole .
4 ¡Aapaavla uxhchil b anol
va lexh! As tul ootzimale
seta n uva asoj la etachva
unq a va lexhe uva at vatz
u tx ava e , as ech la eb ane
eche nib an unq a tename
uva ni ixvan u Tiixhe , tan
ab il uva ni b anon eche uva
nib an unq a tename , as a e
ni ixvan u Tiixhe .
5 Esti e uva ech ni tal uma l u
yol ile uva tz ib amal kan:

Nixo ni ve t o u Tiixhla
Espíritue uva kat
toksa u Tiixhe tu u
qaanxelale .

As a ni tal u Tiixhla Espíritue
uva aya l chit kuk u l la
kunima u Tiixhe , ti k u
yole .

6 As nimla b a nil ni taq ve t
u Tiixhe sqe. Esti e uva ech
ni tal uma t u yol ile uva
tz ib amal kan:

Ye nisa u Tiixhe uve nib an
unq a uxhchile uve
nije sa tib vatz Aak.

Pet ni taq tzan Aak vib a nile
ti unq a uxhchile uva
ye nije sa tib vatz Aak,
ti k u yole .
7 Esti e ni val sete, enimataj
kam uva ni tal u Tiixhe sete.
As ye la enima kam uva ni
tal u tx i lanaje . Asoj ech
la eb ane , as la ooj ve t u
tx i lanaje sevatz.
8 As etoksataj etaama ti u
Tiixhe . As la toksa Aak
taama seti unpajte. As ex
uva ex aapaav, as etaq taj
kan u va lexhe uve neb ane .
As eb antaj u b a ne . As
eteesataj unq a va lexhe tu
vetaanxelale , jank al ex uva
nika kab in etaama ti enimat
Aak.
9 As etitz ataj kam uve
neb ane . As txumunojtaj
etaama. As oq ojtaj ex. As
a ivaatzil u tze le me tuk u
chiib ichile u oq ele tuk u
txumu me uva la eb ane .
10 As ye la eje sa etib vatz
Aak. As Aake la oksan eq ii.

*Ni tal u Santiago uva ye
la icheesa unq a niman tetz u
Jesús ipaav imool*

11 Vitz in vatzik, ye la eyol
etib sevatzaj, tan ab il uva
niyol vimoole uva ni niman
u Jesús as ni toksa tib ti
ib anat isuuchil vimoole , as
nipaasa tib vatz u tzaq ite .
As nim talche ti u tzaq ite
uve ni tal je ste, tan tul ni-
paasa tib vatz u tzaq ite , as
nik uche uva ye ninima u
tzaq ite , tan nim ni toksakat
tib vatz u tzaq ite .
12 ¿As kam etijle m q i uva
la eb an isuuchil vemoole ?
Tan ta n kuxh u Tiixhe
k ujb a n tetz u tzaq ite . As
Aak la b anon isuuchil unq a
tename skajayil. As Aake la

alon ab il la b en k atz Aak as ab il la b en tu u choob al paave .

Ni tal u Santiago uva ye la uch ib anat unq a uxhchil ti u q iie uva a n tule

13 As la val sete, ex uva ech netal ile : «As cheel as moj q ejal la b en o tu uma t tenam. As uma l yaab la b en o k ayin tzitzi . As mam puaj la b en kutx ake ,» ch ex netale ,
14 ¿as kam q i uva ech netale eche u vee ? Tan ye ootzimal seta n kam la epaleb e q ejal. As ye etootza moj isle l ex q ejal moj ye le, tan ech veti-ichajile eche u suutz e , tan at u suutz e q ala m. As tul kat je q ii, as kat sotzi.
15 Pet ech la etal ile : «Asoj la isa u Kub aal Tiixhe taq at kutiichajil vatz u tx ava e , as la kub ane kam uva ni qitz a,» chaj ex la etale .
16 Pet ech koj uve neb ane , tan a kuxh netitz a eje sat etib ti etoksat eq ii. As ye l u je saib e b a n koj eche uve neb ane .
17 Ab il uva ootzimal ve t u b a ne sta n as ye nib ane , as paave uve nib ane .

5

Ni tal u Santiago uva la ul u k axk o ti unq a tx ioliq ii ta n u Tiixh

1 As tuk val uma t u yol sete, jank al ex uva ex tx ioliq ii: Oq ojtaj ex; as sik inojtaj ex ta n unq a k axk oe uva la ul seti .
2 As kat q eeyu ve t unq a tx iib al eq iie . As kat ik uxlu ve t unq a talaj txooe unq a b a nla chaj etoksa me .
3 As kat ichuk ul ve t tib ivatz unq a puaje uva ooro as tuk plata uva kolel kuxh seta n. ¡As tul il vimoxteb al unq a q iie tul ve te uva la ib an u Kub aal Tiixhe esuuchil! As a ve t u puaje uva kolel kuxh seta n la k uchun vepaave . As esti e la ul ve t u k axk oe seti uva eche xamal.
4 As ti uva kat emaxtib e unq a k ame uva kat aq onvu tu vetx ava e , tan ye kat echoo chajnaj ti u aq one , as esti e nixochon ve t chajnaj te u Kub aal Tiixhe uva nim talche . As kat tab i ve t Aak viyol chajnaje .
5 As xo veb al kuxh ex ti etatin vatz u tx ava e tuk unq a etetze ti eb anata kam uva ni tal etaama. Pet ech kuxh exe eche unq a avane uva tzaq al ve te ti iyatz pe .
6 As kat etoksa ve t unq a ux-hchile tu k axk o ti iyatz pe , tul ye l ipaav ati. As kat kuxh ikuy unq a uxhchile ipaleb et unq a k axk oe seta n.

Ni tal u Santiago uva la ikuy unq a niman tetz u Jesús u k axk o

7 As la val sete, vitz in vatzik: Ye la pal ek u l ti etx eb at u tuleb al u Kub aal Jesús. As ech la eb ane eche nib an umaj uxhchil uva ni tave , tan tul kat avi, as ye nipal ik u l tul nitx eb tul u jab ale as tuk ti ivatzin unq a ichikoe .
8 As echat ex, tan ye la pal ek u l ti etx eb at u tuleb al u Kub aal Jesús unpajte. As ye la ka kab in etaama ti u

k ujleb al ek u le , tan najli
ve t u tuleb al Aake .
9 As ye la eyol etib se-
vatzaj, aq al uva ye l epaav
vatz u Tiixhe , tan il u b anol
tetz kusuuchil ile najli ve t u
tuleb ale .
10 Vitz in vatzik, etitz ataj
kam uva b anel ta n unq a
q ajsan tetz viyol u Kub aal
Tiixhe na ytzan, tan ye kat
pal ik u l ti ikuyat unq a
k axk oe uva kat ipaleb e tul
uva nik tal isuuchil viyol u
Tiixhe .
11 As achveb al chit unq a
qitz in qatzike sukuvatz uva
ye kat ka kab in taama ti
ik ujb a t ik u l ti u Kub aale
tul nik ipaleb e k axk o.
As ab imal seta n kam u
k axk oe uva kat ipaleb e u
Job as tuk u tx aja me uva
kat taq u Tiixhe ste, tan kat
itxum u Tiixhe ivatz u Job.

12 As la val uma t u yol
sete, vitz in vatzik, ti uva ye
la eteq o tzan vib ii u Tiixhe
k atz umaj yol uva ye l kuxh
itxa k la etale . Pet jik chit
la yolon ex b enameen. As
mita n kuxh vib ii u almika e
la etoksa xo l veyole . As
mita n kuxh u tx ava e , as
mita n uma toj txumb al la
eteq o tzan k atz veyole . Pet
ech eyolon ile tul la yolon ex
«An chite » chaj ex, asoj an
chittu . As «Ye le» chaj ex asoj
ye le, ti uva ye l ex la aq ax
ku ex tu k axk o.

13 Asoj at umaj ex uva
nixaan etaama ta n unq a
k axk oe uva nepaleb e, as
la enach Tiixh, aq al uva la
iloch ex u Tiixhe . As moj at
umaj ex uva nechiib e , as la
b itz ex ti toksal iq ii Aak.
14 Asoj at umaj ex uva
nech o ne , as la emolo unq a
qitz in qatzike uva ato k
siq esalil sexo l. As la inach
chajaak Tiixh sti . As la toksa
chajaak unb ooj aceite sti
tuk vib ii u Kub aal Jesúse .
15 As la ik ujb a chajaak ik u l
tul la inach chajaak Tiixh as
la el ve t u ch o me sti ta n u
Kub aal Jesúse . As la isotzsa
ve t Aak ipaav, asoj paavina-
jle.
16 Esti e ni val sete uva la tal
tib vepaave sevatzaj. As la
isotzsa tib epaav sevatzaj. As
la inach tib Tiixh seti aj, aq al
uva b a n ve t ex la ib ane . As
nimal b a nil la ib an u Tiixhe
tul uva la nachpu Tiixh ta n
umaj uxhchil uva jik chit itx-
umb al vatz Aak.
17 Eche uva kat ib an u Elías,
tan echik kuxh u Elías eche
o . As aya l chit ik u l u Elías
tul kat inach Tiixh ti uva ye l
jab al la uli, as oxva l yaab
tuk vaajit ich uva ye l jab al
kat ul ve te .
18 As kat inach ve t u Elíase
Tiixh ti uva la ul u jab ale
unpajte. As kat ul ve t u
jab ale . As kat vatzin ve t
unq a chikoe unpajte.

19 Vitz in vatzik, asoj at
umaj ex uva kat eya sa
enimat u jikla yole uva
ootzimal seta n, as tul la
ib eya uma t etitz in etatzik
sete ti ejikb a t etib ,
20 as la pal ex stuul uva ab il
uva la b eyan sete uva ex
aapaav, as jit kuxh ti ekolax
vatz u kamchile . Pet nimal
vepaave la sotz ve te .

U b axa u uj uva itz ib a b en u Lu te unq a niman tetz u Jesús

Ni taq b en u Lu itzii

1 Ine in Lu apóstol tetz u Jesucristo. As tuk untz ib a b en uma l u u uj sete, ex uva kat tilul ex tu u tenam uva atikkat ex, as paxin kuxh ve t etib tulaj unq a tename tu u Ponto, tu u Galacia, tu u Capadocia, tu u Asia, tuk tu u Bitinia.
2 As txaael ve t ex ta n u Tiixhe eche uva k ujlu kan ta n Aak b axa ti uva la ok ex jikla aamail ta n u Tiixhla Espíritu, as ti uva la enima u Jesucristo, as ti uva la sotz ve t epaav ta n vikajal Aake uva kat el sqi vatz u kuruse . As a u Tiixhe la b anon uva la na vib a nile seti ti uva acha v etatine sevatzaj.

Ni toksa u Lu iq ii u Tiixhe

3 Qoksataj iq ii u Tiixhe , viB aal u Kub aal Jesucristo, tan nim chite vib a nil Aake ti itxumat kuvatz. As kat taq u Tiixhe kutiichajil sk atz tul kat tulsa Aak taama u Jesucristo. As at kutx eb o m ti u kutiichajile uva ni taq Aak sqe.
4 As kat taq Aak kutiichajil sk atz, aq al uva la kuk ul u kuvaatzile uva ye l iya teb al tan a e ye la yani; mita n la q eei. As a e u nimla b a nile uva kolel kan ve t sqi setuk tu almika .
5 As ti uva k ujle l kuk u l ti u Tiixhe , as niloch ve t o Aak setuk vatz u va lexhe ta n viyak il Aake . As techal la ilej u q iie uva la itzojpisa Aak jank al uva alel kan sqi ta n Aak.

6 As netxuq txune ti u nimla b a nile uva netx eb e , k uxh antel kuxh epaleb et unq a k axk oe cheel vatz u tx ava e .
7 As a itxa k unq a k axk oe uve nepaleb e ti tootzile uva kam b anel ta n u k ujleb al ek u le , tan a e nim talche ti u ooro e . Tan k uxh txaael ve t u ooro e ta n xamal, as la chit pali. Pet ech koj u k ujleb al ek u le tan tul ma t epaleb et u k axk oe , as la ootzil ve te uva k ujle l chit ek u l ti u Tiixhe . As tul la ul u Jesucristoe unpajte, as mama la b a nil la ib an Aak sete tan Aake la oksan ve t eq ii.
8 As k uxh ye l u Jesús netile , as xo n Aak sete. As k ujle l ek u l ti Aak. As va l chit etxuq txun ve t ti Aak. As ye la oleb ex ti talax isuuchil u achveb alla chiib ichile uva at tu vetaanxelale ,
9 tan nek ul ve t u b a nile uva k ujle l ek u l sti . As a e u q alpichile uva tetz vetaanxelale .

10 As tul nik tal unq a q ajsan tetz viyol u Tiixhe isuuchil vib a nil Aake sqi , as kat ichuk chajaak txumb al ti tootzit isuuchil u yole ti u q alpichile vatz u paave .
11 As tul ye xnik ul u Cristo, as a u Tiixhla Espíritu uva atik k atz unq a q ajsan tetz viyol u Tiixhe nik aq on itx-

umb al ti talat isuuchil ti
uva la ipaleb e u Cristo u
k axk oe as ti uva la oksal
iq ii Aak tul uma t ipaleb et
Aak u k axk oe . As nik ichuk
chajaak txumb al ti tootzita
uva jatu la ib ane as kam la
uchi tu u q iie uva la uli.
12 As alpu ve t te chajaak uva
ye lik tetz chajaak ti tootzit
isuuchil u yole . Pet qetze
uva la qootzi isuuchil u yole
uva kat tal kan chajaak, tan
uma l kuxh u yole uve nik tal
kan chajaak tuk unq a yole
uva ni tal unq a alol tetz viyol
u Tiixhe sexo l cheel ta n u
Tiixhla Espíritu uva kat ichaj
tzan Aak tu almika . As a e
u b a nla yole ti u q alpichile
uva nisa unq a ángel tilata .

*Niyolon u Lu ti u jikla tx-
umb al*

13 Esti e la val sete, atoj
enachb al as atoj etxumb al
aq al uva ye la eb an u
va lexhe . As aya loj chit ek u l
la etx eb u nimla b a nile
uva eq omal ta n u Jesucristo
tul la ul ve t Aak unpajte.
14 As ex ve t me al ik aol u Ti-
ixhe . Esti e uva ye la eb an
ve t unq a tacha v vechi ole
eche uva nik eb an sb axa,
tul ye xnik etootzi u Tiixhe .
15 Pet ech vetxumb ale la
eb ane eche vitxumb al u
Tiixhe uva kat molon ex. As
kam uva la eb ane , as jik chit
etxumb al la eb an stuk ,
16 tan ech ni tal viyol u Tiixh
ile uva tz ib amal kan:
Jikoj chit etxumb al la
eb ane , tan eche in,
tan jik chit untxumb al, ti k
Aak.
17 As u Tiixhe uva :
«Kub aal,» ch ex ste, as eela
ivatz unq a uxhchile skajayil
nib an Aak ti ib anat Aak
isuuchil ti uva kam nib an
unq a uxhchile sijununila.
Esti e ek uchtaj tuk vetx-
umb ale uva nexo va Aak tul
uva at ve t ex vatz u tx ava e ,
18 tan ootzimal seta n uva kat
teesa ve t ex Aak k atz unq a
txumb ale uva nik eb an
b axa uva kat echus k atz
unq a q esla eb aale . As jit
tuk nimla puaj eche u ooro e
moj unq a puaje uva la pal
iyak il, kat teesakat ex Aak
vatz unq a txumb ale uva
nik eb ane .
19 Pet kat teesa ex u Tiixhe
vatz unq a txumb ale ta n
vikajal u Cristo uva nim
talche uva kat el sqi vatz u
kuruse , tan ech tatin u Cristo
vatz u Tiixhe eche umaj
tal kaneero uva ye xhkam
yannal ste, tul nik toksal vatz
Tiixhe ti ijajax kuyb al te
Aak.
20 As tul ye xnik chee u vatz
tx ava e , as kat ik ujb a ve t
kan u Tiixhe u Cristo ti ku-
lochpe . As kat ul ik uch ve t
tib Aak sukuxo l tu vimox-
teb al unq a q iie uva at o
stuul cheel.
21 As ib a nil kuxh u Cristo,
as nenima u Tiixhe uva kat
ulsan taama u Cristo. As
kat toksa ve t u Tiixhe iq ii
u Cristo tu almika . As ech
kat ib an u Tiixhe , aq al uva
la ek ujb a ek u l ti Aak. As
la etx eb ek ulat u nimla
b a nile uva alel kan seti ta n
Aak.
22 As josq imal ve t vetaanx-
elale ti enimat u jikla yole ti
u Tiixhe . As nexo ni ve t etib
sevatzaj. As la val sete uva
aya loj chit ek u l ti exo nit

etib sevatzaj,
23 tan at ve t etiichajil k atz
Aak. As jit iyol umaj vatz
tx ava illa aama kat aq on
vetiichajile . Pet a viyol Aake
uva ti chit ib ene uva ye la
sotzi, kat aq on etiichajil.
24 As ech ni tal viyol u Tiixh
ile :
Ech unq a uxhchile skajayil
eche unq a k uache .
As k uxh ch i umal chit tilon
ve t u uxhchile cheel,
as ech kuxh tatine eche
ixu m unq a k uache ,
tan la tzaj u k uache .
As la tooq ve t vixu me .
25 Pet ech koj viyol u Tiixhe ,
tan a e ye la pali, ti k u
yole .
As a viyol u Tiixhe u b a nla
yole uva kat alpu isuuchil
sete.

2

1 Esti e ni val sete, eteesataj
etib k atz unq a va lexhe
uve nib an unq a uxhchile
svatzaj. As ye la emaxtib e
umaj uxhchil. As jit ex
ka vatz la eb ane . As ye
la ich o nsa tib etaama. As
mita n la icheesa tib yol
seti aj.
2 As ech etachvat viyol u
Tiixhe eche ijajat umaj tal
ne ich u uva a n itz eb nale,
aq al uva la etootzi viyol u
Tiixhe ti enimata . As la chee
ve t etxumb al ti unq a nimla
b a nile uva alel kan seti ta n
u Tiixhe ,
3 tan ootzimal itxumb al u
Kub aal Jesucristo seta n uva
b a n itxumb al Aak nib an
sete.

Nim talche u Jesucristo
xo l vitenam

4 As k uxh a u Cristo aq ol
tetz kutiichajil k atz u Tiixhe ,
as ech tatin u Cristo vatz
unq a tename eche umaj
k ub uva kat sutil el ta n u
lakol kab ale , tan ye l itxa k
svatz. Pet vatz u Tiixhe as
ech tatin u Cristo eche umaj
k ub uva txaael ta n umaj
uxhchil, tan nim ija mil. As
jank al ex uva nimamal u
Cristo seta n,
5 as at etiichajil k atz u Ti-
ixhe . As ex ve t tetz Aak ta n
u Tiixhla Espíritu uva at ve t
ok tetaanxelal, tan kat toksa
ve t ex Aak sitenam, ex uva
ech etatine eche umaj kab al
vatz Aak, aq al uva la chiib
ve t u Tiixhe ti unq a vee
neb ane , tan jik chit nenach
ve t Tiixh ti unq a tename
tuk vib a nil u Jesucristo.
6 Tan ech ni tal uma l u yol ile
uva tz ib amal kan:
«La unk ujb a kan uma l u
k ub tu u tename uva
Sion.
As u k ub e uva oksamal iq ii
sva n, as a e uva ni
yak insan u tename .
As ech tatin u k ub e sunvatz
eche umaj k ub uva
txaael ve te , tan nim
ija mil.
As ab il uva la ik ujb a ik u l
sti , as ye la eesal iq ii
u uxhchile ,» ti k u Ti-
ixhe .
7 As ech u Jesús sevatz,
ex uva k ujle l ek u l ti Aak,
eche umaj b a nla k ub uva
nim ija mil.
Pet ech koj vatz unq a
tename uva ye nisa
ik ujb a t ik u l ti Aak,
tan ech tatin Aake svatz
eche umaj k ub uva

la ixval ta n unq a lakol
kab ale .
As tul a u k ub e uva xe ab
tetz u kab ale .
8 As ech tatin u Jesucristo vatz
unq a tename uve ye ni ni-
man Aak eche
umaj k ub uva la itx et unq a
tename toj sti .
As la jojtx u ve t sta n.
As ye nik ujb a unq a
tename ik u l ti u Tiixhe , tan
ti uva ye nisa inimat viyol
Aake . As k ujlu ve t kan sti
uva ech la ib ane .

Niyolon u Lu ti vitenam u Tiixh

9 Pet ech koj ex, tan txaael
ve t ex ta n u Tiixhe ti etok
sitenam Aak as ti etok na-
chol Tiixhil ti unq a tename ,
tan ex ve t tetz Aak. As kat
itxaa ex Aak ti uva la b en
etal isuuchil viyol Aake tu-
laj unq a tename ti vinimla
b a nil Aake , tan kat teq o el
tzan Aak vetaanxelale tu u
q ej toktoe . As kat toksa ve t
ex Aak sitenamil uva atkat u
txijun tetz vetaanxelale uva
acha v chittu .
10 As jitik ex itenam u Ti-
ixhe b axa. Pet ech koj cheel,
tan ex ve t itenam Aak. As
b axa ye xnik pal ex stuul
uva nitxum Aak evatz. Pet
ech koj cheel, tan ootzimal
ve t seta n uva nitxum Aake
evatz.

Niyolon u Lu ti uva kam itxumb al vitenam u Tiixh la ib ane

11 Vitz in vatzik ex uva xo n
ex sve, as ex uva tilumal el
ex tu vetename , as b iil kuxh
la pal eb an vatz u tx ava e .
Esti e nunb eya sete ti uva
la eya sa eb anat u tacha v
vechi ole uva nepaavin
sta n, tan a unq a tacha v
vechi ole niyaa tib tuk u
b a nla txumb ale uva at tu
vetaanxelale .
12 As a unq a jikla txumb ale
la ek uch xo l unq a tename
uva ye ni niman u Tiixhe .
As k uxh kam kuxh umaj
va lexh la cheesal seti , as
la ek uche uva jik ve t
etxumb al neb ane . As la
toksa ve t unq a tename
iq ii u Tiixhe tu u q iie ti u
tuleb al u Jesús unpajte, tan
la til unq a tename u b a ne
uva neb ane .
13 As ti uva nimamal u
Kub aal Jesucristo seta n,
as esti e la enima unq a
uxhchile uva at tijle m, eche
u ijlenaale uva ib ooq ol u
tename ,
14 tuk unq a b anol ivatz u
ijlenaale , tan at ve t tijle m
ta n u ijlenaale ti taq at
k axk o ti unq a uxhchile
uva ni b anon u va lexhe
as tuk ti toksal iq ii unq a
uxhchile uva b a n nib ane .
15 As a nisa u Tiixhe seti
uva a u b a ne la eb ane ,
aq al uva ye la chee iyol
unq a uxhchile seti uva a
kuxh u onkonile nib ane , tan
ye ninima u Tiixhe .
16 As k uxh q alpumal ve t ex
ta n u Jesucristo, as echini k
etal je ile sete: «La uchi
uva la kub an u va lexhe , tan
q alpumal ve t o ,» chajini k
ex la etale . Pet a u b a ne
la eb ane , tan nimamal ve t u
Tiixhe seta n.
17 As eqeetaj etib sevatzaj
tuk unq a uxhchile ska-
jayil. Exo nitaj unq a qitz in
qatzike uva ni niman u Ti-
ixhe . As exo vataj u Tiixhe .

As enimataj u ijlenaale .

18 As jank al ex uva ato k ex
sk amil xe umaj b aal aq on,
as k uxh b a n itxumb al as
k uxh ye b a n itxumb al, as la
enima kam uva la tal sete.
19 Asoj nepaleb e k axk o
k uxh ye l umaj va lexh kat
eb ana, as ate vib a nil u
Tiixhe seti , tan nekuy unq a
k axk oe uva nepaleb e ti
uva nimamal ve t u Tiixhe
seta n.
20 Pet asoj la q ospu ve t ex
ti u va lexhe uve kat eb ana,
as ye l eq ii la oksali, tan a
u va lexhe neb ane . Pet asoj
nekuy unq a k axk oe uva
nepaleb e as tul a u b a ne
neb ane , as ate vib a nil u Ti-
ixhe seti ,
21 tan kat imolo ex Aak ti
uva la eb an u b a ne k uxh
la epaleb e u k axk oe sti . As
echat la eb ane eche uva kat
ik uch kan u Jesucristo, tan
kat ipaleb e Aak u k axk oe
sqi .
22 As ye lik ipaav Aak.
As mita n umaj chuli yol kat
el ch u l titzi Aak.
23 As tul kat yoq pu ve t
Aak, as ye l ich exel kat tal
Aak. As tul kat ipaleb e
Aak u k axk oe , as ye kat
tal Aak ib anax ich exel te
unq a uxhchile . Pet aal kat
ik ujb a Aak ik u l ti u Tiixhe
uva jik chit tuk b anon
isuuchil unq a tename uva
kat b anon u va lexhe te u
Jesucristo.
24 As tul kat k axb isal vichi ol
u Jesucristo vatz u kuruse , as
kat teq o ve t Aak u kupaave
sti , as ech ve t o e eche kam-
naj la ib an vatz u paave .
As isle l ve t o ti kub anat u
jike . As kat k axb isal vichi ol
Aake sqi setuk , aq al uva
b a n ve t qatin vatz u Tiixhe
la ib ane ,
25 tan echik ve t qatine se-
tuk eche umaj kaneero uva
tz ejxinalike. Pet ech koj
cheel, tan kat q aaviy ve t ok
o k atz u Jesucristo uva ech
tatine eche umaj xeen txoo
tan ni til Aak kusuuchil.

3

Niyolon u Lu ti uva kam inimat tib u ixoj tuk itzumel

1 As echat la eb ane , ex
ixqela, tan la enima vet-
zumele . Asoj ech la eb ane ,
ex uva ye nimamal viyol u
Tiixhe ta n vetzumele , as
kamal ati uva la toksa tib ti
viyol u Tiixhe ,
2 tan la tile uva b a n vetx-
umb ale neb ane .
3 As ye la eje sa etib ti
eb anat tuch u xi l evi e as
ti etoksat unq a vejb ale
seti eche unq a ooro e uva
nilitz lo lane , as tuk unq a
oksa me uva je nal chit
ija mil.
4 Pet a ivaatzil u vejiib e
u jikla txumb ale uva la
eb ane , tan a e ye la pali. As
b a nla aama ex la ib ane tuk
vetxumb ale , tan a e uva
b a n te u Tiixhe .
5 As ech itxumb al unq a
ixoje uva nik ib an na ytzan
uva itenam Tiixh, tan nik
ik ujb a cha ma ik u l ti u
Tiixhe tul uva nik inima
cha ma vitzumele .
6 As ech kat ib an u Sara, tan
kat inima u Sara vitzumele
uva Abraham. As ech kat tal
ile : «Unb aal,» ti k u Sara tal te
u Abraham. As ech exe eche

tal u Sara asoj a u b a ne la
eb ane . As ye la xo v ex,
k uxh kam kuxh la epaleb e.

7 As echat la eb ane , ex
uva ex tzumela, tan atoj
etxumb al ti etatin tuk
vetixqele ti exo nita . As
la etoksa iq ii vetixqele , tan
ech tatin cha mae eche umaj
b a nla picheel uva ye tii
ipaxe . As antu cha mae la
etzin u nimla b a nile setuk
uva aq el ve t sete. As a e
vetiichajile k atz u Kub aal
Tiixhe . Asoj b a n etatin tuk
vetixqele , as ye xhkam la
majon evatz ti enachat Tiixh.

Jik itxumb al u niman tetz u Jesús la ib ane

8 As la val sete uva
unvatzuloj chit etxumb al
sevatzaj. As la itxum tib
evatz sevatzaj. As xo noj chit
etib sevatzaj. As ekuytaj
tib epaav sevatzaj. As ye la
etoksa je eq ii vatz vemoole .
9 As ye l ich exel u va lexhe la
eb an te unq a uxhchile uva
ni b anon u va lexhe sete, as
mita n te unq a uxhchile uva
la yoq on ex. Pet b a n eyolon
sti la ib ane , tan ti uva la
taq Aak u nimla b a nile sete,
as esti e kat imolokat ex Aak.
10 Tan ech ni tal uma l u yol
ile uva tz ib amal kan:
Ab il uva nisa uva ch i umal
tatin vatz u tx ava e la
ib ane ,
as la iya sa talat u va lexhla
yole . Pet jik chit la
yoloni.
11 Jetzq u el eeb k atz u
va lexhe . As b an u
b a ne .
As ka b a no chit ex sevatzaj.
As ye la iya sa ib anat u
b a ne .
12 Tan nichiib u Kub aal
Tiixhe ti tilat unq a
uxhchile uva jik chit
nib ane .
As ni tab i Aak viyole tul nijaj
b a nil te Aak.
Pet ech koj unq a b anol
va lexhe ,
tan ni tixva Aak, ti k u yole .

13 As ye xheb il la xe t seti
ti ib anat umaj va lexh sete,
asoj aya l chit ek u l neb an u
b a ne .
14 Pet asoj la epaleb e u
k axk oe , k uxh a u jikla
txumb ale neb ane , as a u
Tiixhe la aq on vib a nile
seti . As ye la xo v ex ta n
unq a uxhchile uva la xe t
seti . As ye la exaansa
etaama sta n.
15 Pet tuk chit etaanxelal la
etoksa iq ii u Cristo, tan Aake
iB aal unq a vee skajayil. As
tul la ch otil ve t sete ti uva
kam sti nek ujb a kat ek u l
ti u Cristo, as atoj chit etx-
umb al ti etalat isuuchil uva
kam sti nek ujb a kat ek u l ti
Aak. Pet ye la etoksa je eq ii.
As ye la eteesa iq ii unq a ux-
hchile uve la ch otin sete.
16 Pet jik chit etxumb al la
eb ane ti etalat isuuchil u
k ujleb al ek u le , aq al uva
la kuxh ch ixvu ve t unq a
uxhchile uve nixe t seti tul
la til ve te uva a u b a ne
neb ane tan nimamal ve t u
Cristo seta n.

17 Pet asoj Tiixh la sa on
uva la epaleb e unq a
k axk oe , as aal b a ne
uva ti eb anat u b a ne
la epaleb ekat u k axk oe .
As jit ti umaj va lexh la
epaleb ekat.

18 Tan eche kat ib an u Cristo
tan unpajul kuxh kat kam
Aak ti ichooat u kupaave . As
k uxh jikla aama chit Aak, as
kat kam Aak sqi , o uva jit
o jikla aama as kat taq Aak
qokeb al k atz u Tiixhe . As
kat ipaleb e Aak u kamchile
tuk vichi ole . Pet kat tulsa
u Tiixhla Espíritu taama Aak
unpajte.
19 As kat b ex Aak ta n u Ti-
ixhla Espíritu ti talat isuuchil
u yole te unq a kamnaje tu u
atinb ale uva jupelkat unq a
kamnaje .
20 As a unq a tename uva
kat ipaasa tzii na ytzan tul
uva nimik taama u Tiixhe
nik ib an sti tul nik ib an u
Noé uma l u barco. As ka l
kuxh unq a uxhchile kat ok
tu u barcoe . As a e vaaxil
unq a uxhchile uva ye kat
kam ta n u mam jab ale .
21 As tul nu kuku xe u a e , as
a ivaatzile uva kat ok vaaxil
unq a uxhchile tu u barco ti
uva ye la kam ta n u a e .
As jit ti itx aap u tz ile ti u
kuchi ole nu kuku kat xe u
a e . Pet ti uva nu kusa uva
la qootzi uva kat sotzyu ve t
u kupaave ta n u Tiixhe . As
josq imal ve t u qaanxelale
ta n Aak. As ti uva kat ul
taama u Jesucristo unpajte,
as sotzsamal ve t kupaav.
22 As kat je ve t u Jesucristo
tu almika . As echen ve t Aak
tiseb al u Tiixhe . As at ve t ti-
jle m Aak ti unq a ángel, as ti
unq a sub ule , as tuk unjoltu
unq a uva at tijle m.

4

*Jik chit itxumb al unq a ni-
man tetz u Jesús la ib ane*

1 As la val sete, ech ekuyat
u k axk oe la eb ane eche kat
ib an u Cristo tul kat ipaleb e
Aak u k axk oe tuk vichi ole .
Tan ab il uva kat paleb en u
k axk oe tuk vichi ole , as ye
la ik ul ve t tib itxumb al tuk
u paave .
2 As tul at vatz u tx ava e ,
as ye la ib an unq a va lexhe
uva ni tachva vichi ole . Pet
a u b a ne la ib ane uva nisa
u Tiixhe .
3 As nimal q ii kat ib ana uva
nik eb an u va lexhe uva
nichiib unq a tename sti
uva ye ni niman Tiixh. As
nik eb an u tacha v vechi ole .
As nik emol etib ti eb anat
unq a nimla q iie as ti
eq ab ane . As nik epaasa
ek u l ti eb anat u va lexhe ,
tan a ve te ivaatzil etiixh
sevatz. As tul a e uva
txojonb al chit vatz u Tiixhe .
4 As unq a paasan tziie uva
nik emolo etib stuk sb axa,
as ye nipal ve t stuul uva
kam sti ye nemolokat ve t
etib stuk ti epaasat ek u l ti
eb anat u va lexhe eche uva
nik eb an b axa. As niyoq on
ve t seti .
5 Pet techal la tal unq a ux-
hchile isuuchil te Aak kam
uva kat ib ana, tan techal
la ib an Aak isuuchil unq a
tename skajayil, k uxh isle le
as k uxh kamnajle.
6 Esti e uva kat alpu u b a nla
yole te unq a uxhchile uva
kamnajlej, ti uva at itiichajil
u taanxelale k atz u Tiixhe .
As k uxh kat b anax ve t isu-
uchil ta n unq a uxhchile .

7 As b iit kuxh itzojpisal
unq a vee skajayil uva alel
kan ta n u Tiixhe . Esti e la
val sete, atoj chit enachb al.

As etoksataj chit etaama ti
enachat Tiixh.
8 As aya loj chit ek u l la
exo ni etib sevatzaj. Tan asoj
nexo ni etib sevatzaj, as la
ekuy tib epaav sevatzaj.
9 As aya loj chit ek u l la eloch
etib sevatzaj. As la etaq
ivatb al unq a qitz in qatzike.
10 As la eloch etib sevatzaj
tuk vetijle me uva aq el sete
ta n u Tiixhe. As jik chit etx-
umb al la eb an sevatzaj tuk
vetijle me uva aq el sete, tan
jalel tib vetijle me sejununi-
laj ta n Aak.
11 As ab iste ex uva at eti-
jle m ti etalat viyol Aake,
as jik chit la etal isuuchil u
yole. As ex uva at etijle m
ta n Aak ti elochat etib tuk
unq a qitz in qatzike, k uxh
kam kuxh lochb alil la eb an
ste. As eb antaj tuk u yak ile
uva aq el sete ta n Aak, aq al
uva la oksal iq ii u Tiixhe ti
unq a lochb ale uva neb ane
ta n vib a nil u Jesucristo. As
ye la ya sal toksal iq ii Aak.
As ye l iya teb al u tijlenaalil
Aake ti chit ib ene. An chite.

U chiib ichile tu unq a iltza le

12 Ex vitz in vatzik uva xo n
ex sve, as ye la sotz ek u l
ti epaleb et unq a k axk oe,
tan ech chit la ib ane ti
eyak insale eche tok umaj
ch ich tu xamal ti teesal u
va lexhe sti.
13 Pet aal la chiib ex tul
la epaleb e unq a k axk oe
k uxh a u b a ne neb ane,
as eela kuxh stuk uva ech
epaleb et u k axk oe eche
uve kat ipaleb e u Cristoe.
As la chiib ex tu u nimla
chiib ichile tul uva la oksal
ve t iq ii Aak.
14 Asoj la yoq pu ve t ex ti
uva ex niman tetz u Cristo,
as achveb al chit ex, tan at
ve t u Tiixhla Espíritu seti tuk
vinimla b a nile. As ootzimal
sqa n uva niyoq on unq a
tename ti u Cristo. Pet ech
koj ex, tan netoksa iq ii Aak.*
15 Esti e ye la uchi uva
ti eyatz at umaj uxhchil la
epaleb ekat unq a k axk oe.
As mita n ti umaj elaq; as
mita n ti etoksat etib xo l
umaj yol uva ye l etokeb al
sti; as mita n ti eb anat
uma toj va lexh.
16 Pet asoj ti uva nimamal
u Cristo seta n la epaleb ekat
unq a k axk oe, as ye la
ch ixvu ve t ex. Pet aal
la etoksa iq ii u Tiixhe ti
ek uchata uva ex ve t niman
tetz u Cristo.
17 As ni val sete uva ye la
sotz ek u l ti epaleb et unq a
k axk oe ti eyak insale, tan
kat ilejlu ve t u q iie uva la
xe t u Tiixhe ti ib anat kusu-
uchil, o uva o itenam Aak.
Asoj ech la ib an Aake sqe as
tul o itenam Aak, ¿as a kol
ye la ib an Aak q a te unq a
uxhchile uva ye ni niman u
b a nla yole uva ni tal Aak?
18 As ech ni tal uma t u yol ile
uva tz ib amal kan:

As ye nitx ol ve t unq a ni-
man tetz u Tiixhe tel
vatz u k axk oe ti uva
ye la b en tu u choob al
paave,

* **4:14** At ka t unq a u uje uva ye nichee u yole stuul uva ech ni tal ile: «As ootzimal sqa n uva niyoq on unq a tename ti u Cristo. Pet ech koj ex, tan netoksa iq ii Aak,» ti k u yole.

¿as a kol ye la ib an q a te
unq a b anol va lexhe
tuk unq a paasan tziie
uva ye ni niman Aak?
ti k u yole .
19 Esti e la val sete, ex uva
ni paleb en unq a k axk oe
uva a u Tiixhe ni sa on. As
ye la ya ex ti eb anat u
b a ne . As la etaq ok veti-
ichajile tiq ab Aak ti ib anat
Aak kam uva nisa Aak seti
tan Aake cheesan qetz. As jik
chit itxumb al Aak ti ib anat
u b a ne uva alel kan sqi ta n
Aak.

5

Nib eya u Lu te unq a iq esal ilol itenam Tiixh

1 As la val uma l u yol
sete, vitz in vatzik, ex uva
ex iq esal xo l unq a qitz in
qatzike . As echat in unpa-
jte, tan in iq esal xo l unq a
qitz in qatzike . As antu ve t
ine kat ilon unq a k axk oe
uva kat ipaleb e u Cristo. As
in uma l u uxhchil uva kat
ilon vilitz kab an u Jesús. As
a e uve tuk til unq a tename
skajayil.
2 As jik chit la etil isuuchil
vitenam u Tiixhe , tan ech
tatine eche joloj kaneero .
As aya l chit ek u l la eb an
u aq one ti elochata , eche
uva nisa Aak seti .* As jit
ya lumal ex sti . As jit ti
etx akat epuaj la aq onvukat
ex.
3 As epaasak etib tuk veti-
jle me xo l unq a qitz in
qatzike uva netil isuuchil.
Pet la ek uch unq a b a nla
txumb ale svatz.
4 As tul la ul ve t u Jesúse
unpajte, tan Aake u nimla
xeen qetze , as la kuk ul ve t
u nimla tx aja me setuk uva
ye xh jatu la pali, tan ech
qatine vatz Aak eche xeen
txoo.
5 As echat ex uva ex txul
aama, as la val sete, enimataj
unq a eq esale uva at tijle m
sexo l. As la val sete, ex
qitz in qatzik sekajayil, eni-
mataj chit etib sevatzaj. As
ye la eje sa etib ,
tan ye nisa u Kub aal Tiixhe
uve nib an unq a ux-
hchile uve nije sa tib .
Pet at vib a nil Aake ti unq a
uxhchile uva ye
nije sa tib .
6 As ye la eje sa etib vatz
u Tiixhe . As enimataj kam
uva nisa Aak seti uva la
epaleb e, tan at iyak il Aak ti
elochpe . As an kuxh Aake la
oksan eq ii tul uva la ilej vatz
Aak.
7 As jank al unq a uva
nepaleb e uva ni xaansan
etaama, as etoksataj tiq ab
Aak, tan ni tok Aak ilil seti .
8 As atoj enachb al. As la
chit etil etib , tan nichuk u
tx i lanaje txumb al seti ti
teesat etiichajil k atz u Tiixhe
eche nib an umaj b alam
tul nivulun txoo ti iyatz at
uma toj txoo ti ichi ata .
9 As emajtaj ivatz u tx i lanaje
tul nichuk txumb al ti imax-
tib et ex. As ye la ka kab in
etaama ti u k ujleb al
ek u le ti u Tiixhe . As atoj

* **5:2** At ka t unq a u uje uva ye nichee u yole stuul uva ech ni tal ile : «eche uva nisa Aak seti ,» ti k unq a yole .

sek u l uva nipaleb e unjoltu
unq a qitz in qatzike unq a
k axk oe vatz u tx ava e eche
uva nepaleb e.
10 As tul ma t epaleb et unq a
k axk oe tu unq a q iie , as la
iloch ve t ex u Tiixhe . As
Aake la b anon uva ye la
ka kab in ve t etaama. As la
iyak insa ve t Aak vetaanxe-
lale . As tii ve t etatin k atz
Aak la ib ane . As esti e kat
imolokat ex Aak, ti uva at
ve t etokeb al k atz Aak tul la
ok ve t Aak tu u tijle me ti
tilat isuuchil unq a tename ti
chit ib ene .
11 As ta n Aake la oksal iq ii,
tan Aake † B ooq ol ti unq a
vee skajayil ti chit ib ene .
An chite .

Nitzojpu ve t u Lu ti iy-
olone

12 As ib a nil kuxh u
qitz in qatzike u Silvano
uva k ujleb al chit k u l, as
nuntz ib a b en ka l unq a
yole sete tu u u uje ti
unyak insat etaama as ti
valat sete ti unq a k axk oe
uva nepaleb e. As a e
vib a nil u Tiixhe uva at
seti , asoj ti eb anat u b a ne
nepaleb ekat unq a k axk oe
ti uva nimamal u Jesucristo
seta n.
13 As jank al unq a qitz in
qatzike uva echen tzitza tu
Babilonia uva txaael ta n u
Tiixhe eche uva kat ib an
Aak sete, as ni taq b en cha-
jaak itzii sete. As u Marcos
uva eche umaj unk aol, as ni
taq b en itzii sete unpajte.
14 As aya l chit ek u l la etiixhi
etib ti ek uchata uva xo n
chit etib sevatzaj.‡

As b a noj etatin sevatzaj
sekajayil, jank al ex uva ato k
ex k atz u Jesucristo. An
chite .

† **5:11** At ka t unq a u uje uva ye nichee u yole stuul uva ech ni tal ile : «ta n Aake la oksal iq ii,» ti ke. ‡ **5:14** A isuuchil u yole tu yolb al griego: Tul la etiixhi etib , as la itz ub tib txala etzi sevatzaj.

Ika v u uj uva itz ib a b en u Lu te unq a niman tetz u Jesús

Ni taq b en u Lu itzii

1 Ine in Lu uva Simón. As in ik am u Jesucristoe . As in apóstole . As la val b en untzii sete, jank al ex uva eela u k ujleb al kuk u le setuk uva aq el sqe ta n u Jesucristoe uva jik chit itxumb al, tan Aake kuTiixh uva ni q alpun o vatz u kupaave .
2 As a u Tiixhe la aq on vib a nile seti ti uva acha v etatine sevatzaj, tan ti uva ootzimal u Tiixhe tuk u Kub aal Jesucristoe seta n.

Ni tal u Lu uva kam sti kat imolokat u Tiixhe vitename

3 As tul kat qootzi ve t u Tiixhe tuk viyak ile , as kat taq Aak sqe jank al uva ni lochon o ti u kutiichajile k atz Aak, as ti uva aya l chit kuk u l nu kunima Aak aq al uva la chiib Aak sqi . As Aake uva kat molon o tuk vib a nile uva nim talche .
4 As tuk vitxumb al u Tiixhe uva nim talche , as kat tal kan Aak unq a yole sqe uva nim talche uva acha v chittu , aq al uva la txakon sqi ti uva eela u kutxumb ale la ib ane tuk Aak, tan kat qaq lu ve t kan unq a va lexhla txumb ale eche uva nib an unq a uxhchile vatz u tx ava e tuk u tacha v vichi ole .
5 As nimla b a nil kat ib an u Tiixhe sqe. Esti e ni val sete, kat ek ujb a ek u l ti Aak. As jit kuxh ta ne la eb ane . Pet la etaq yak il ti eb anat u b a ne b enameen. As jit kuxh ta ne la eb ane . Pet atoj chit etxumb al tuk unq a emoole .
6 As la etil je etib ti uva ye la eb an u va lexhe . As nim etaama la eb ane tul la epaleb e u k axk oe . As la etaq yak il ti uva aya l chit ek u l la enima u Tiixhe , aq al uva la chiib Aak seti .
7 As la enima etib sevatzaj. As la exo ni unjoltu unq a uxhchile uva ye ni niman u Tiixhe .
8 Asoj la etaq yak il ti eb anat u b a nla txumb ale eche uva ni val sete, as la etil icha xal u b a ne uva neb ane , k uchb al tetz uva ootzimal ve t u Kub aal Jesucristoe seta n.
9 Pet ab il uva ye la b anon eche uva ni val sete, as ech tatine eche umaj tzot, tan nisotz ve t sk u l uva kat isotzsa u Tiixhe vipaave uva nik ib an na ytzan. As ye nipal stuul uva a nisa Aak uva jik chit itxumb al la ib an vatz Aak.
10 Esti e ni val sete, vitz in vatzik, eya lutaj etib ti ek uchata uva kat imolo ex u Tiixhe ti etok sme al ik aol Aak, tan Aake kat txaaon ex. Asoj ech la eb ane eche uva ni val sete, as ye xh jatu la ejalpu etxumb al ti u Tiixhe .
11 Asoj la etaq yak il ti eb anat u b a nla txumb ale eche uva ni val sete, as aya l chit ik u l u Tiixhe ti taq at

Aak etokeb al tu u b a nla atinb ale uva b ooq olkat u Kub aal Jesucristoe ti chit ib ene . As Aake u q alpun qetze .

12 As k uxh ootzimal ve t unq a yole seta n uva alel sete sva n, as techal la vulsa sek u l unpajte. As k uxh nimamal seta n uva jik chit unq a yole uva ni val sete, as ye la unya sa valat sete.
13 As tul uva atiltel in vatz u tx ava e , as ni vitz a uva vetz chite ti vulsat unq a yole sek u l aq al uva la etitz a,
14 tan alel sve ta n u Kub aal Jesucristoe uva b iit kuxh ilejat ve t u q iie uva la kam ve t in.
15 As tuk chit unya lu vib ti valat isuuchil unq a yole sete, tan a ni vale uva k uxh ma t unkame , as ye la eya sa etulsat unq a yole sek u l.

Ni tal u Lu ti uva kam kat tila

16 As tul kat qal isuuchil viyak il vib a nil u Kub aal Jesucristoe sete tuk u tuleb al Aake unpajte, as jit viyol unq a uxhchile uva kat kuxh chee tivi kat qal sete. Pet a kat qal sete ti isuuchil vitxumb al Aake uva kat qila, uva nim talche .
17 As kat oksal iq ii u Jesúse ta n u Tiixhe uva ni toksal iq ii as kat tal ku tzan Aak uma l u yol tu almika uva ech kat tal ile : «A vunK aole uva xo n chit sve. As va l chit ichiib u vaanxelale sti ,» ti k Aak.
18 As o e kat ab in u yole uva kat alax ku tzan tu almika tul atik o k atz u Kub aal Jesúse vi u vitz uva kat yolonkat u Tiixhe .
19 As ti u yole uva kat qab i, as ootzimal sqa n uva jike unq a yole uva alel kan ta n unq a q ajsan tetz viyol u Tiixhe . As b a ne uva nenima, tan ech nib an u yole eche umaj xamal ti itxijun tu u toktoe , techal isajb e . As ech itxijun unq a yole tu u qaanxelale eche itxijun u aaQ ana le tul kat b uuq vatz u almika e .
20 As palojtaj ex tu u yole uva tuk val sete, tan unq a yole uva tz ib amal kan ta n unq a q ajsan tetz viyol u Tiixhe , as eche techal kuxh koj kat tal chajaak isuuchil u yole tuk itxumb al.
21 As eche tetz koj chajaak u yole uva kat tala. Pet chajaake uva k ujlu ve t kan ta n u Tiixhe , as a e kat alon unq a yole . As a u Tiixhla Espíritu kat aq on itxumb al ti talat unq a yole .

2

Niyolon u Lu ti unq a uxhchil uva nu kuxh toksa je tib q ajsan tetz iyol Tiixh

Judas 3-13

1 As la val sete, vitz in vatzik, tan atik chit unq a uxhchile uva nu kuxh toksa je tib q ajsan tetz viyol u Tiixhe xo l unq a itenam Aake na ytzan. As echat tuk ib an sexo l, tan at unq a uxhchile uva la toksa je tib chusul tetz viyol u Tiixhe . As ye nachel sete tul la ichus ex ti unjoltu unq a yole uva la yansan vetxumb ale . As ye

la inima ve t unq a uxhchile
uva kat kam u Kub aal
Jesúse ti ichooat ipaav unq a
uxhchile . As a uxhchile uva
ye kuxh nachel ste uva la ul
u k axk oe sti .
2 As nimal unq a tename
la b anon unq a va lexhla
txumb ale eche uva nib an
unq a chulin yole . As la
el iq ii u jikla yole ta n u
va lexhla txumb ale uve
nib an unq a uxhchile .
3 As la imaxtib e ex unq a
chulin yole tuk unq a yole
uva nu kuxh ichee tivi , tan
a kuxh u puaje la tilo k seti .
Pet a unq a uxhchile uva kat
tal kan u Tiixhe sti na ytzan,
as cheel ye la b alax ve t tul u
k axk oe sti .

4 As ye kat isotzsa u Tiixhe
ipaav unq a ángele uva kat
ipaasa tzii vatz Aak, pet kat
taq b en Aak unq a ángele tu
unq a tokkin atinb ale uva la
ipaleb ekat u k axk oe . As kat
ijup kan Aak tzitzi , techal la
ilej u q iie uva la b anax isu-
uchil.
5 As ye kat isotzsa u Tiixhe
ipaav unq a chulin yole eche
uva kat ib an Aak te unq a
tename na ytzan tul uva ye
nik inima u yole uva nik tal
u Noé ste uva la ijikb a unq a
tename itxumb al vatz u Ti-
ixhe . As ye kat iya sa u Ti-
ixhe ti taq at tzan u k axk oe
ti unq a paasan tziie , tan kat
taq tzan Aak u mam jab ale
sti . Pet kat ikol Aak u Noé
vatz u jab ale tuk vujva t
unq a tatine .
6 As echat kat ib an Aak
te unq a tename uva aa
Sodoma tuk unq a aa Go-
morra, tan kat taq ku tzan
Aak xamal ti unq a tename
ti isotzsale . As kat ib ensa
ve t Aak unq a tename tza jil.
As ech ik uchat Aake sqe
uva techal la taq tzan Aak
u k axk oe ti unq a tename
uva a kuxh u paasan tziila
txumb ale nib ane .
7 Pet tul kat taq ku tzan u
Kub aal Tiixhe u xamale ti
unq a tename , as kat ikol
Aak u Lot vatz u xamale ,
tan ti uva jik chit itxumb al
naj. As nik ixaan taama u
Lot ta n unq a va lexhla tx-
umb ale uva nik ib an unq a
tename .
8 As jik itxumb al u Lot tul
jejlik xo l unq a tename .
As atik ok taama ti ib anat
u b a ne . Esti e nik ixaan
taama u Lote b enameen ta n
unq a va lexhla txumb ale
uva nik tile as nik tab i uva
nik ib an unq a tename .

9 As ootzimal ta n u Kub aal
Tiixhe uva kam la tulb e Aak
qeesal vatz unq a k axk oe
uve la eesan kan o ti Aak.
As ootzimal unpajte ta n
Aak uva kam ni tulb e Aak
unq a tename uva ye ni
niman Aak, tan at ve t tzan u
k axk oe ti unq a tename tu
u q iie tul la b anax isuuchil.
10 As a unq a uxhchile uva
techal la ul unq a k axk oe
sti uva nipaavine ti ib anat
u tacha v vichi ole as ye
ninima unq a iq esale . As ech
itxumb al unq a chulin yole ,
tan a kuxh vitxumb ale ni
toksa. As tii chit taama ti
ib anat umaj kam, tan ye
nixo ve ti talat umaj yol
ti unq a ib ooq ole uva at
vatz u tx ava e tuk uve at tu
almika .

11 Pet ech koj unq a ángele,
tan k uxh nim talche as pal-
nal u tijle me ti unq a chulin
yole, as ye l umaj yoq o m ni
tal unq a ángele ti unq a ux-
hchile vatz u Kub aal Tiixhe.
12 Pet ech koj unq a chulin
yole, tan ye ni pal tu unq a
vee nib ane. As nu kuxh
iyoq one, tan ech kuxh
vitxumb ale eche unq a
txokope, tan ye ni titz a txoo
kam uva nib an txoo. Pet la
ilej uma l u q ii uva la sotzsal
ivatz unq a chulin yole ti u
va lexhe uva nib ane, eche
isotzsal ivatz unq a txokope
uva kat txeypi ti iyatz pe.
13 As la b anax ich exel te
unq a paasan tziie ti unq a
va lexhe uve kat ib ana
tan nichiib e ti ib anat u
va lexhe. Tan ech tatin
vitxumb al unq a paasan
tziie eche umaj tz il uva ni
tok ti umaj saj oksa m tul ni
tok unq a chulin yole sexo l
tul nek ul etib ti eb anat
umaj tx a o m.
14 As a kuxh ni titz a ipaavin
tuk uma t ixoj, tan ye ni-
pal ik u l ti ipaavine. As
nu kuxh ichuk txumb al ti
imaxtib et unq a uxhchile ti
uva la paavini uva nu kuxh
ika kab in taama ti u Jesúse.
As ato k chit taama unq a
chulin yole ti tetzit unq a
vee uva ye l tetz sti. ¡As at
ve t tzan u k axk oe sti ta n u
Tiixhe!
15 Tan kat iya sa ve t unq a
chulin yole inimat u jikla
yole, pet a ve t vitxumb al
u Balaame, vik aol u Beor,
kat inima ve t chajnaj. Kat
txuq txun ve t u Balaame
tan itz a jtik chit isa naj ti u
puaje.
16 Pet majax ve t ivatz u
Balaam ti u va lexhe uva nik
ib ane, tan a ve t vib ure kat
yolon ste eche iyolon umaj
uxhchil, ti uva ye la ib an
ve t u onkonla txumb ale
uva nik titz a.
17 As eche unq a chulin
yole, tan a ni tale uva b a n
etatine la eb ane asoj la en-
ima unq a yole uva nichuse.
Pet jit e che, tan ech tatin
unq a chulin yole eche tatin
umaj chon a uva ye l ve t a
ni tel ch u l stuul. As ech b an
ta ne eche u suutz e uva ye l
jab al ni taq e. Pet ijamal
kuxh ta n u kajiq e. Esti e
uva a u q ej toktoe uva
xo veb al chittu ni tx eb on
sti.
18 As tul nije sa tib unq a
chulin yole tuk viyole uva
ye l itxa k, as nichuk txumb al
ti imaxtib et unq a uxhchile
uva a n oknajle ti inimat u
Tiixhe, tan a ni tal unq a
chulin yole uva la q aav
unq a uxhchile ti ib anat u
va lexhe uva nisa vichi ole,
eche uve nik ib an b axa xo l
unq a imoole uva a kuxh u
va lexhe nib ane.
19 As ni taltzi unq a chulin
yole te unq a uxhchile uva
la uch ib anata kam uva ni
tal taama. As tul a unq a
chulin yole uva eyen ve t jaq
u paave, tan a ve te ik am u
paave, tan asoj a u va lexhe
la oleb ti umaj uxhchil, as
ik am ve t u va lexhe u ux-
hchile.
20 As txumleb al chit ve t tatin
u uxhchile la ib ane ti uva
nik ib an b axa, asoj la taq
tib k ampoj ti u va lexhe

unpajte tul uva ma t iya sat
ib anata uva nik ib an b axa,
tan ootzimal ve t u Kub aal
Jesucristoe sta n, u q alpun
qetze .
21 Asoj la iya sa ve t u ux-
hchile inimat u Jesucristoe
tul uva ma t toksat tib ti in-
imata , as aal b a ne uva ye
koj kat toksa tib ti inimat u
jikla yole uva kat alpu ste
ta n Aak
22 Tan asoj la q aav ve t u ux-
hchile ti ib anat u va lexhe ,
as ech kat ib ane eche ni tal
ka l unq a yol uva ech ni tal
ile :

Niq aav u tx i e ti techb ut
vixa ve unpajte.

As eche u chichame tan
tul uva ma t tachinsal
txoo,

as ma t isuji tib txoo tu u
suje unpajte, ti k unq a
yole .

3

Niyolon u Lu ti u tuleb al u Jesús unpajte

1 Vitz in vatzik tan xo n chit
ex sve, as kat untz ib a b en
uma l u u uj sete b axa. As
cheel nuntz ib a b en uma t
u u uje sete, tan a ni vale
uva tul la esik le unq a u uje
skaab il, as la etulsa unq a
chusb ale sek u l, aq al uva
jik chit la pal ex stuul.
2 La etitz a, as la oolsa sak u l
unq a yole sb a n uva tal
kan unq a q ajsan tetz viyol
u Tiixhe sb axa as tuk unq a
yole uva tal kan u Kub aal
Jesucristoe u q alpun qetze ,
as tuk unq a yole uve tal kan
unq a apóstole .
3 La pal ex stuul ti unq a
q iie uva at o stuul cheel,
tan at unq a uxhchile uva la
eesan eq ii, tan ti uva nen-
ima uva la ul u Jesucristoe
vatz u tx ava e unpajte. As
a uxhchile uva a kuxh u
tacha v vichi ole nib ane .
4 As ech la tal ile : «¿Kam
q i nitel kuxh enima unq a
yole uva alel kan ti uva la
ul u Cristoe unpajte? As
na ytzane ikam unq a q esla
kub aale . As antel kuxh b an
ta n u vatz tx ava e eche uva
b anik ta n tul sicheesale ,»
chaj unq a uxhchile la tale .
5 As tzaa chit te unq a ux-
hchile uva ye nisa inimata
uva tuk kuxh uma l u yol
uva kat tal u Tiixhe , as kat
icheesa Aak u almika e tuk u
tx ava e . As a elnalkat ch u l
u tx ava e k atz u a e . As
xo lamal u tx ava e ta n u a e
cheel.
6 As tuk kuxh uma t u yole
uva kat tal Aak, as kat kam
unq a tename ta n u a e uva
na ytzan tul kat ul u mam
jab ale sti .
7 As tuk uma t yol uva alel
kan ta n Aak, as nitx eb on u
tx ava e tuk u almika e uva
at cheel ti itz e sale ta n u xa-
male tu u q iie uva la ib an
Aak isuuchil unq a paasan
tziie ti ib en tu u k axk oe .
8 Vitz in vatzik uva xo n
chit ex sve, as ye la sotz
sek u l uva vatz u Kub aal
Tiixhe as uma l q ii as eela
kuxh stuk uva uma l mil
yaab sukuvatz. As uma l mil
yaab sukuvatz as uma l kuxh
q ii vatz Aak.
9 As ye l Aake la b alaxti ti
tul unpajte eche uva alel
kan ta n Aak, k uxh at unq a

uxhchile ni alon uva kat
b alaxtiy ve t Aak ti tule . Pet
nim chit taama Aak nib an
sqi tuk ti unq a tename , tan
a nisa Aak uva ye l umaj ux-
hchil la tz ejxik kan. Pet ka-
jayil unq a uxhchile la ik axa
tib vatz Aak.
10 Pet la ilej ve t u q iie ti
u tuleb al u Kub aal Jesúse
unpajte. As ech tule eche
umaj elq om uva ye nachel
sqe uva la ul tu u aq b ale . As
ech ivulune eche umaj mam
kajiq uva xo veb al chittu
la ib ane tul la sotz ve t u
almika e . As la e p ve t unq a
vee uva at vatz u almika e
ta n u xamale . As la tz e ve t
u tx ava e tuk unq a vee ska-
jayil uva at vatz u tx ava e .
11 Esti e uva jik chit kutx-
umb al la kub ane . As aya l
chit kuk u l ti kunachat Ti-
ixh, tan ootzimal sqa n uva la
sotz ve t unq a vee skajayil.
12 As aya l chit kuk u l la
kutx eb e ti ilejat u q iie
uva k ujlu kan ta n u Tiixhe
tul uva la tz e ve t u vatz
almika e ti isotze . As la a x
ve t unq a vee skajayil uva at
vatz u almika e , techal chit la
sotzi ta n u xamale .
13 Pet nu kutx eb uma t u
ak almika tuk uma t u ak
tx ava , tan eche uva alel kan
ta n u Tiixhe . As a ve t u jike
tuk u b a ne la b anchu ve t
tzitzi .
14 Esti e ni val sete, vitz in
vatzik uva xo n chit ex sve,
as tul uva nu kutx eb u ak
almika e tuk u ak tx ava e ,
as kuya lutaj chit qib ti
kub anata kam uva ni tal
Aak sqe, aq al uva acha v chit
qatine la ib ane tul la ul u
Jesúse unpajte. As ye l umaj
va lexhla yol la chee sqi . As
b a n qatin tuk Aak la ib ane .
15 Atoj sek u l uva nim chit
taama u Kub aal Jesúse
nib ane , tan a nisa Aak uva
la q alpul ve t unq a uxhchile
skajayil vatz vipaave . As u
qitz in qatzik uva Pablo uva
xo n chit sqe, as ech u yole
uva kat itz ib a b en sete tuk
u txumb ale uva kat aq ax
ste ta n u Tiixhe .
16 As tu unq a u uje skajayil
uva kat itz ib a b en u Pablo,
as ech unq a chusb ale uva
kat tala eche uva ni val
sete. Pet at unq a yole uva
tz ib amal kan ta n u Pablo
uva q oonnal chit nu kupal
stuul. As unq a uxhchile
uva nika kab in taama uva
ye l itxumb al ati ti viyol
u Tiixhe , as nijalpu ve t
isuuchil unq a yole uva
tz ib amal kan ta n u Pablo as
tuk ka t viyol u Tiixhe uva
tz ib amal kan. Esti e uva an
kuxh unq a uxhchile niyansa
je tib ti uva ye la sotzsal
ipaav.
17 Vitz in vatzik uva xo n ex
sve, as ootzimal seta n uva at
unq a uxhchile uva la max-
tib en ex. Atoj chit enachb al,
ti uva ye la enima unq a
va lexhla chusb ale uva ni
tal unq a chulin yole , tan
asoj la enima unq a va lexhla
chusb ale , as la ib ane uva
la ka kab in ve t etaama ti u
jikla yole .
18 Pet la eyak insa etib ti
vib a nil u Kub aal Jesu-
cristoe uva kat q alpun o as
ti etootzit vitxumb al Aake
sb a n.
¡As qoksataj iq ii Aak cheel
as ti chit ib ene ! An chite .

U b axa u uj uva itz ib a b en u Xhun te unq a niman tetz u Jesús

Ni tal u Xhun isuuchil u yol ti u tijle m u Jesús

1 As u Jesucristo, u k uchul
tetz u tijle m u Tiixhe , tan
atik chit Aak tixe teb al u
q iisaje . As a e uva kat
qab i viyole . As kat qila
tuk kuvatz; as kat kukana
tuk kuq ab . As kat qootzi
u tijle me , tan a e u k uchul
tetz u tijle m u Tiixhe . As a e
u aq ol tetz kutiichajil k atz u
Tiixhe ,
2 tan eyenik Aak k atz u Ti-
ixhe . As kat ik uch u Tiixhe
sqe uva eyen u kutiichajile
k atz u k uchul tetz u tijle m
Aake . As kat ik uch tib sqe.
As kat qila. Esti e uva nu
kupaxsa ve t u yole sti uva
a e u aq ol tetz u kutiichajile .
3 As u Jesucristo uva kat qila
as kat qab i viyole , as Aake
uve ni qal ve t isuuchil sete
cheel, aq al uva unvatzul
kuxh o la ib an setuk ti
kunimata , tan a isuuchil u
yole uva unvatzul kuxh ve t
o tuk u Tiixhe as tuk viK aol
Aake uva Jesucristo, tan a e
uva nimamal ve t sqa n.
4 As nu kutz ib a b en unq a
yole sete, ti uva ye l ve t
iya teb al u kuchiib ichile se-
tuk la ib ane .

Ni tal u Xhun uva a u Tiixh u txijun tetz u qaanxelal

5 As u yole uva kat qab i
ta n u Jesús, as a e uva ni qal
sete. Tan ech itxumb al u Ti-
ixhe eche umaj txijub al, tan
ye l umaj va lexh k atz Aak
uva eche q ej tokto.
6 Esti e uva o kuxh chulin
yol, asoj ni qale uva un-
vatzul ve t o tuk Aak as tul
nitel kuxh kub an u va lexhe
eche umaj uxhchil uva ni
xaan tu q ej tokto. As ye l u
jikla yole nu kunima.
7 Pet asoj aya l chit kuk u l ti
kub anat u jike eche umaj
uxhchil uva nixaan vatz u
saje , as a u jike nu kub ane
eche nib an u Tiixhe . As
unvatzul kuxh ve t o suku-
vatzaj. As u Jesucristoe uva
viK aol u Tiixhe , as Aake ni
josq in el u paave tu u qaanx-
elale ta n vikajale .

8 Asoj la qale uva ye l ku-
paav ati, as an kuxh o e nu
kuyansa qib . As ye l u jikla
yole at tu u qaanxelale .
9 Asoj la qalo k u kupaave
te u Tiixhe , as jik chit Aake
ti isotzsat u kupaave as ti
ijosq it el Aak u va lexhe tu u
qaanxelale .
10 Pet asoj la qale uva ye l
kupaav ati, as ni qoksa ve t
Aak chulin yolil. As ye l viyol
Aake at tu u qaanxelale , tan
ni tal Aak uva o aapaav
skukajayil.

2

Ni tal u Xhun uva a u Jesucristo u oksan qetz vatz u Tiixh

1 Vitz in vatzik, ech exe
me al unk aol. As nuntz ib a
b en unq a yole sete ti uva
ye la paavin ex. Asoj at umaj

o kat paavin o , as at uma l u
oksan qetz vatz u Tiixhe . As
a e u Jesucristoe uva jik chit
itxumb al.
2 As Aake kat toksa tib ti
ichooat u kupaave . As jit
kuxh u kupaave . Pet antu
ve t vipaav unq a tename
skajayil uve at vatz u
tx ava e .
3 Asoj la kunima unq a itzaq it
u Jesúse , as a texhlal tetze
uva ootzimal ve t u Tiixhe
sqa n,
4 tan ab il uva ech la tal
ile : «Ootzimal ve t u Tiixhe
sva n,» chaj la tale as tul ye l
unq a itzaq it Aake ninima,
as chulin yol kuxhe , tan ye l u
jikla yole at tu u taanxelale .
5 Pet jank al o uva nimamal
viyol Aake sqa n, as o e uva
xo n ve t Aak sqe. As a texhlal
tetze uva at ve t ok o k atz
Aak,
6 tan ab il la alon uva
chab amal chit ve t tok taama
ti Aak, as techal la ib an u
b a ne eche uva nib an Aak.

Ni tal u Xhun isuuchil ti u ak tzaq it

7 Vitz in vatzik, jit umaj
tzaq it uva a n cheenajle uva
nuntz ib a b en sete. Pet a u
tzaq ite uva at chittu , tan an
chit u tzaq ite uva atik b axa
tul kat etab i, as kat enima.
8 As at chite u tzaq ite uve
nuntz ib ab en sete. As an
kuxh u jikla tzaq ite uva kat
ik uch u Jesucristoe sqe tul
uva kat taq tib Aak sqi
ti ikame . As kat taq ve t
Aak sete ti uva la ek uch
ve te uva la exo ni ve t etib
sevatzaj, as a ve te u ak
tzaq ite as ni teesa iyak il
unq a va lexhe , as ni txijun
ve t u jikla txijub ale .
9 Ab il la alon uva ech
tatine eche umaj uxhchil
uva nixaan vatz u saje , tan a
u b a ne nib ane uva ni tale ,
as tul ni tixva uma t u titz in
tatzik uva ni niman u Tiixhe ,
as a uxhchile uva atiltel tu u
q ej toktoe .
10 Pet ab il uva nixo ni ve t
u titz in tatzike uva ni ni-
man u Tiixhe , as ato k taama
ti u Tiixhe . As ech tatine
eche umaj uxhchil uva nix-
aan vatz u saje , tan ye ni
toksa taama ti u paave .
11 Pet ab il la ixvan unq a
titz in tatzike , as ech tatine
eche umaj uxhchil uva ni
xaan tu u toktoe , tan a kuxh
u va lexhe nib ane . As ye
nipal stuul kam uve nib ane ,
tan ech nib ane eche umaj
uxhchil uva ye ni tilon tu u
toktoe .
12 Vitz in vatzik, ech exe
me al unk aol. As nuntz ib a
b en unq a yole sete, tan ti
uva kat sotzyu ve t vepaave
ta n u Tiixhe .
13 As nuntz ib a b en unq a
yole sete, ex txutx b aala, tan
ti uva ootzimal ve t u Jesúse
seta n uve atik chit tixe teb al
q iisaj. As nuntz ib a b en
unq a yole sete, ex txul aama,
tan ti uva kat tx akonyu ve t
ex ti u tx i lanaje .
14 As nuntz ib a b en unq a
yole sete, ex txutx b aala,
tan kat etootzil u Jesús uve
atik chit tixe teb al u q iisaje .
As nuntz ib a b en unq a yole
sete, ex txul aama, tan kat
yak inyu ve t etaama. As
chab amal tok ve t viyol u Ti-
ixhe tu vetaanxelale . As

kat tx akonyu ve t ex ti u
tx i lanaje .
15 As tuk val sete sekajayil,
etoksak etaama ti unq a
va lexhe uve nib anchu vatz
u tx ava e . As mita n unq a
vatz tx ava illa txumb ale la
etoksa etaama sti , tan ab il
uva la toksa taama ti unq a
va lexhe , as jit ve t u Tiixhe
nixo ni.
16 As jank al unq a va lexhe
uva ni tuch vatz u tx ava e ,
eche u tacha v vichi ol unq a
uxhchile , tuk tacha v vi-
vatze , as tuk uva ni toksa
je iq ii ti u tx iib al iq iie ,
as eche a koj u Tiixhe ni
alon ste. Pet a unq a vatz
tx ava illa txumb ale ni alon
ste.
17 As la pal ve t unq a
va lexhe tuk unq a tacha v
vichi ol unq a uxhchile uva
nib an vatz u tx ava e . Pet
ech koj unq a uxhchile uve
la niman kam uve nisa u
Tiixhe , tan a e at itiichajil
k atz Aak ti chit ib ene .

Ni tal u Xhun isuuchil u naj uva la ul toksa tib Cristoil

18 Vitz in vatzik, ech exe
me al unk aol. As ootzimale
sqa n uva at ve t o timox-
teb al u q iie , tan kat alpu
b axa uva la ul u uxhchile
uva la ul toksa tib Cristoil. As
a ve te uva nib an cheel, tan
nimal unq a uxhchile ati uva
nitoksa tib Cristoil.
19 As kat teesal tib unq a
uxhchile sukuk atz, tan ti
uva jit kumool qib stuk .
As kumool koj qib stuk ,
as la atin unq a uxhchile
sukuk atz. Pet kat teesal tib
sukuk atz. As nik uche uva
jit eela u kutxumb ale stuk .
20 Pet ech koj ex, tan at ve t
ok u Tiixhla Espíritu tu ve-
taanxelale ta n u Cristo uva
jik chittu . As kat palyu ve t ex
tu visuuchil u jikla yole .
21 As jit ti uva ye ootzimal
isuuchil u jikla yole seta n
nuntz ib akat b en u yole
sete. Pet ti uva ootzimal ve t
isuuchil u jikla yole seta n, as
ti uva ootzimal seta n uva
ye l tokeb al unq a va lexhla
chusb ale xo l u jikla yole .
22 As ootzimal unq a chulin
yole sqa n, tan a unq a ux-
hchile uva ni alon uva jit
Cristo u Jesúse . As a e uva
eela vitxumb ale tuk u ux-
hchile uva la ul toksa tib
eche uva nib an u chulin
yole uva nitoksa tib Cristoil,
tan ni tixva unq a uxhchile u
Kub aal Tiixhe as tuk viK aol
Aake unpajte.
23 As ab il uve la ixvan viK aol
u Tiixhe , as ye le ato k k atz
u Tiixhe . Pet ab il uve ni
niman viK aol u Tiixhe , as at
ve t ok k atz u Tiixhe .
24 Esti e ni val sete, kam
unq a jikla yole uva kat
enima tul kat ok ve t ex
k atz u Tiixhe b axa, as a e
chab amal tatin tu vetaanxe-
lale ti chit ib ene , tan asoj
chab amal ve t tatin unq a
yole tu vetaanxelale , as la
atin ve t ex k atz u Tiixhe as
k atz viK aol Aake unpajte.
25 Tan u jikla yole uva alel
kan ta n u Jesucristo sqe, as
a e u kutiichajile uve ye l
iya teb al.

26 As kat untz ib a b en
unq a yole sete ti unq a
uxhchile uva ni eesan ex tu
b ey.
27 As ye xheb il la eesan ex

tu b ey, tan at ve t ok u Tiixhla Espíritu tu vetaanxelale ta n u Jesúse. As esti e uva jit tz ajinal la chuspu ve t ex ta n uma toj uxhchil uva va len nichuse, tan a u Tiixhla Espíritue ni chusun o ti unq a vee skajayil. As a u jikla yole nichus u Tiixhla Espíritue sqe. As ye l o ni teesa o tu b ey. Esti e uva la qoksa qaama ti u Jesúse, eche uva nichus u Tiixhla Espíritue sqe.

28 As tuk val sete, vitz in vatzik uva xo n chit ex sve, kuchab ata qatin k atz u Jesúse, aq al uva ye la xo v o tul la ul Aak vatz u tx ava e unpajte. As ye la qeesa el qib k atz Aak ta n ch ixvichil,
29 tan ootzimal ve t sqa n uva jik chit Aak. As ech qootzite uva jank al o uva ni niman u jike, as o ve t me al ik aol Aak tan at ve t kutiichajil k atz Aak.

3

Niyolon u Xhun ti unq a me al ik aol u Tiixh

1 Qitz ataj uva xo n chit o te u Tiixhe. As esti e kat toksa ve t o Aak sme al ik aolil. As achveb al chit qatine, tan o ve t me al ik aol Aak. Pet ye ni pal unq a tename stuul uva o me al ik aol u Tiixhe, tan ye ootzimal Aak ta n unq a tename.
2 Vitz in vatzik, exe uva xo n ex sve, tan ¡o ve t me al ik aol u Tiixhe cheel! As k uxh ye qile te kam unjoltu unq a b a nile uva tuk taq Aak sqe, as at ve t sukuk u l uva tul la ul u Jesúse vatz u tx ava e unpajte, as ech ve t o e eche Aak la ib ane. As la qil ve t Aak kam ika y Aak.
3 As jank al o uva k ujle l kuk u l ti uva tul la ul Aak unpajte, as ech o e eche Aak la ib ane, as ye nu kusa uva la paavin o. Pet ech la kub ane eche uva nib an Aak, tan ye l unb ooj va lexh nib an Aak.
4 As ab il uva la paavini, as nipaasa tzii vatz u tzaq ite uva tz ib amal kan, tan paave u paasan tziile vatz u tzaq ite.
5 As ootzimale sqa n uva kat ul ve t u Jesucristo ti teesat u paave sukuk atz, tan ye l paav at k atz Aak.
6 As ab il uva chab amal tok k atz Aak, as ye la toksa ve t taama ti ipaavine, tan ab il uva nitel kuxh toksa taama ti ipaavine, as ye paloj stuul kam u tijle m u Jesús. As ye ootzimal Aak sta n.
7 Vitz in vatzik, ye la etaq etib maxtib eloj, tan ab il uva ni niman u jike, as a e uva jik itxumb al eche u Jesús, tan jik chit itxumb al Aak.
8 Pet ab il uva la kuxh toksa taama ti ipaavine, as echene k atz u tx i lanaje, tan a u tx i lanaje kat paavin b axa tul ye xnik icheesa u Tiixhe unq a uxhchile. As esti e uva kat ul viK aol u Tiixhe vatz u tx ava e ti teesal iq ii u paave uva ixe tisa u tx i lanaje.
9 As ab il uva ime al ik aol u Tiixhe, as at ve t itiichajil k atz Aak. As ye ni toksa taama ti ipaavine, tan a vib a nil u Tiixhe chab amal ve t tatin sk atz uva eche

umaj iia. As ye la uch toksat
ve t taama ti ipaavine , tan
ti uva ime al ik aol ve t u Ti-
ixhe . As at ve t itiichajil k atz
Aak.
10 As ech tootzile uva ab iste
unq a me al ik aol u Tiixhe ,
as ab iste unq a me al ik aol u
tx i lanaje . Tan ab il uva ye
ni b anon u jike as ye nixo ni
unq a titz in tatzike , as jit tetz
u Tiixhe .

11 Tan eche u yole uva
kat etab i tul uva kat enima
u Jesús: La kuxo ni ve t qib
sukuvatzaj.
12 As echenik kub ane eche
uva kat ib an u Caín tan tetzik
u tx i lanaje naj. As iyatz ve t
naj u titz ine . ¿As kam sti q i
iyatz kuxh u Caín u titz ine ?
Tan ti uva a unq a va lexhe
nik ib an u Caíne . Pet ech koj
u titz in naje , tan a u b a ne
nik ib an naj.

13 Esti e ni val sete, vitz in
vatzik, uva ye la sotz ek u l
tul uva la chi an taama unq a
tename seti uve ni b anon u
va lexhe .
14 As la kuxo ni qib suku-
vatzaj tuk unq a qitz in
qatzike , tan a ve t texhlal
tetz uva ye l o kamnal o
vatz u Tiixhe . Pet at ve t
kutiichajil k atz Aak ti chit
ib ene . As ab il uva ye xo n
unq a titz in tatzike ste, as
ech ve t tatine eche kamnaj
vatz Aak.
15 As jank al unq a uxhchile
uve ni chi an taama ti
unq a titz in tatzike , as eela
vitxumb ale tuk umaj yatz ol
aama. As ootzimale sqa n
uva ye l umaj yatz ol aama
at itiichajil k atz u Tiixhe .
16 As ti uve kat ib an u Jesu-
cristo sqi , as la qootzi ve te
uva kam isuuchil u xo niib e ,
tan kat taq tib Aak kamoj
sqi . As echat la kub ane , tan
la qaq qib ti ilochax unq a
qitz in qatzike unpajte.
17 As ab iste o uva la qil
umaj qitz in qatzik uva
meeb a chittu , as ye la uch
qalata uva xo n ve t u qitz in
qatzike sqe, asoj ye xhkam
chit unb ooj la qaq ste as tul
at tx iib al kuq ii.
18 Vitz in vatzik uva xo n ex
sve, jit kuxh u kuyolone la
alon uva xo n ve t u qitz in
qatzike sqe. Pet kuk uchtaj
tuk unq a b a nile uva la
kub ane uva tu chit ijikil la
kuxo ni ve t u qitz in qatzike ,
19 tan ech qootzite uva o tetz
u jikla Tiixhe . As ye l o la
xo v o vatz Aak.
20 As tul la tal u kutxumb ale
sqe uva ye l kutxa k vatz Aak,
as atoj sukuk u l uva ootzi-
mal ta n Aak skajayil. As nim
talche vib a nil Aake sqi ti
uve ni tal u kutxumb ale sqe.

21 Vitz in vatzik uva xo n ex
sve, asoj ye nixochon je u
kutxumb ale sqe, as ye l o la
xo v o ti kunachat Tiixh.
22 As k uxh kam kuxh b a nil
la kujaj te Aak as la kuk ule ,
tan nimamal unq a itzaq it
Aake sqa n. As kub ane kam
uva b a n te Aak.
23 As a u tzaq ite uva alel kan
ta n Aak ti uva la kuk ujb a
kuk u l ti viK aol u Tiixhe
uva Jesucristo. As la kuxo ni
ve t qib sukuvatzaj eche uva
alel kan sqe ta n Aak,
24 tan ab il uva la niman u
tzaq ite uva tz ib amal kan.

As a e uva chab amal ve t tok k atz Aak; as chab amal ve t tok Aak sk atz unpajte. As ti uva kat taq ve t ku tzan u Jesús u Tiixhla Espíritu tulaj unq a qaanxelale, as ech qootzite uva chab amal ve t qok k atz Aak.

4

Ni tal u Xhun uva jit kajayil unq a yol la nimali

1 Vitz in vatzik uva xo n ex sve, as jit kajayil unq a yole la enima. Pet lanal pal ex stuul ma a tzaanajkat u yole xe u Tiixhe moj ye le, tan nimal unq a uxhchile paxin tib vatz u tx ava e uva nu kuxh toksa tib q ajsan tetz viyol u Tiixhe. As chulin yol kuxhtu.
2 As jank al unq a uxhchile uva ni alon uva ech u Jesucristo eche naj tul kat ul Aak vatz tx ava, as a uxhchile uva tetz u Tiixhe. As a u Tiixhla Espíritu ni aq on u tootzib ale.
3 Pet ech koj unq a uxhchile uva la alon uva jit ech u Jesucristoe eche naj tul kat ul vatz tx ava. As jit u Tiixhe ni aq on itxumb al. Pet a tzaanajkat vitxumb ale xe u naje uva ni toksa tib Cristoil tan ab imal seta n uva la uli. As at ve t unq a va lexhla txumb ale vatz u tx ava e cheel.
4 Vitz in vatzik uva xo n ex sve, as ex ve t tetz u Tiixhe. As esti e ye kat etaq etib maxtib eloj te unq a chulin yole, tan ye la lejon u aq ol tetz vitxumb al unq a chulin yole ti u Tiixhla Espíritu uva ni aq on etxumb al.
5 As eche unq a chulin yole, tan vatz tx ava illa txumb al kuxhe vitxumb ale. Esti e uva ninima ve t unq a tename viyol unq a chulin yole, tan vatz tx ava illa yol kuxhe viyole.
6 Pet o uva o apóstol, as o ve t tetz u Tiixhe. As ab il uva ootzin tetz u Tiixhe, as a e uva ni niman u yole uva nu kuchuse. Pet ab il uve ye ootzin tetz u Tiixhe, as ye ninima. As ech qootzit ve te uva ab il ato k u Tiixhla Espíritu tu u taanxelale, as ab il uva ye l u Tiixhla Espíritu ato k tu u taanxelale, tan ti uva a u chuli yole ninima.

Exo ni ta etib sevatzaj

7 Vitz in vatzik uva xo n ex sve, as kuxo nitaj qib sukuvatzaj, tan a u Tiixhe ni aq on kutxumb al ti kuxo nit qib sukuvatzaj. As jank al o uva nu kuxo ni qib sukuvatzaj, as o me al ik aol Aak, tan ootzimal ve t Aak sqa n.
8 Pet ab il uva ye nixo ni tib svatzaj as ye ootzimal u Tiixhe sta n, tan nime vib a nil u Tiixhe nib an sqi.
9 As a kat ik uchkat Aak vinimla b a nile sqi, tan kat taq tzan Aak unch i til viK aole vatz u tx ava e ti uva at ve t kutiichajil k atz Aak ta n vib a nil viK aole.
10 As a tzaanajkat u xo niib e xe u Tiixhe, tan jit o e kat xo nin Aak b axa. Pet Aake kat xo nin o b axa. Esti e kat ichaj ve t tzan Aak viK aole ti ichooat u kupaave.

11 Vitz in vatzik uva xo n
ex sve, tan ti uva kat ixo ni
o u Tiixhe, as echat chit
la kub ane unpajte tan la
kuxo ni ve t qib sukuvatzaj.
12 As ye xheb il kat ilon u Ti-
ixhe. Pet tul nu kuxo ni qib
sukuvatzaj, as a texhlal tetze
uva at ve t ok u Tiixhe tu u
qaanxelale. As ti u b a ne
uva nu kub ane tuk vib a nil
Aake, as nik uche uva xo n
chit unq a tename te Aak.
13 As kat toksa ve t ok u Ti-
ixhe u Tiixhla Espíritu tu u
qaanxelale. Esti e uva ootz-
imal ve t sqa n uva at ve t ok
o k atz Aak; as at ve t ok Aak
tu u qaanxelale unpajte.
14 As jank al o uva o apóstol,
as kat qil ve t viK aol u Ti-
ixhe. Esti e nu kupaxsa yol
xo l unq a tename uva kat
ichaj tzan u Tiixhe viK aole
vatz u tx ava e ti iq alpul
unq a tename skajayil.
15 As ab il uva la niman uva
iK aol u Tiixhe u Jesús, as a e
uva at ve t ok u Tiixhe tu u
taanxelale; as at ve t ok k atz
Aak unpajte.
16 As ootzimal ve te sqa n
uva xo n ve t o te u Tiixhe.
As k ujle l kuk u l ti Aak
uva ato k chit taama Aak
ti kuxo nile, tan xo n chit
unq a tename skajayil te
Aak. As ab il uva ato k taama
ti ixo nit Aak, as ti ixo nit
unq a tename, as a e uva at
ve t ok k atz Aak. As at ve t ok
Aak tu u taanxelal unpajte.
17 As esti e ye la xo v o vatz
u Jesucristo tul la ilej ve t u
q iie uva la ul ib an Aak isu-
uchil unq a tename skajayil,
tan ootzimale sqa n uva kat
iyak insa u Tiixhe u qaanx-
elale ti uva la kuxo ni qib
sukuvatzaj. As la kuxo ni
unq a tename unpajte, tan
ech qatine xo l unq a tename
eche u Jesús.
18 As jank al o uva ootzimal
sqa n uva xo n chit o te Aak,
as ye la xo v ve t o vatz Aak,
tan jik chit nu kuxo ni Aak. As
jik chit nixo ni o Aak unpajte.
Esti e ye la xo v o vatz Aak,
tan ootzimal sqa n uva kat
iyak insa ve t u Tiixhe tu u
qaanxelale ti uva la kuxo ni
qib sukuvatzaj as tuk unq a
tename unpajte. Pet ech koj
u uxhchile uva nixo ve ti
uva tuk uloj u k axk oe sti
ta n u Tiixhe, as a e uva ye
nixo nin Aak tijikil.
19 As a u Tiixhe kat xo nin
o b axa. As esti e uva xo n
ve t Aak sqe unpajte.
20 Asoj ab il la alon uva: «Xo n
ve t u Tiixhe sve,» chaj la
tale, as tul nichi an taama ti
u titz in tatzike uva ni niman
u Jesús, as a e chulin yol, tan
asoj ye xo n u titz in tatzike
ste uva na l svatz, as ¿a kol
chit u Tiixhe q a la ixo ni uva
ye na l svatz?
21 As kunimataj u tzaq ite
uva tz ib amal kan uva ech
ni tal ile: Ab il uva xo n u
Tiixhe ste, as xo ne unq a
titz in tatzike ste unpajte.

5

Ni tal u Xhun uva kam ixo nil u Tiixh

1 As ab il uva ni niman uva
a u Jesús u Cristo, as a e uva
me al ik aol u Tiixhe. As ab il
uva xo n ve t u Tiixhe ste, as
a e uva xo n ve t unq a me al
ik aol u Tiixhe ste unpajte.

2 As o uva o me al ik aol u Tiixhe , as ootzimal sqa n uva xo n ve t unq a qitz in qatzike sqe, tan ti uva xo n u Tiixhe sqe. As nu kunima ve te kam uva ni tal vitzaq it Aake .
3 As a nu kuk uchkate uva xo n ve t u Tiixhe sqe, ti uva nu kunima kam uva ni tal vitzaq it Aake . As jit kuxh k axk o kunimata ,
4 tan jank al o uva o me al ik aol u Tiixhe , as ni qoleb e ti teesal iq ii u va lexhe vatz u tx ava e tan ti uva k ujle l kuk u l ti u Jesús.
5 As ye xheb il ni toleb ti teesal iq ii u va lexhe vatz u tx ava e . Pet ta n kuxh o e ni qoleb e , jank al o uva nu kunima uva iK aol u Tiixhe u Jesús.

Niyolon u Tiixhla Espíritue ti u Jesús

6 As a u Jesucristoe uva kat uli uva la ku xe u a e , as uva la el vikajale sqi . As jit kuxh ti iku u Jesús xe u a e kat ulkat. Pet ti uva la el vikajal Aake vatz u kuruse sqi . As u Tiixhla Espíritu uva jik chittu , as a e ni alon ve t isuuchil u yole ti u Jesús.
7 As oxva l uva ni alon isuuchil u yole sqe uva echen tu almika . As a e u Tiixhe tuk u k uchul tetz u tijle m u Tiixhe , as tuk u Tiixhla Espíritu. As eela kuxh iyolone stoxil.
8 As oxva l uva ni k uchun isuuchil u yole vatz u tx ava e . As a u Tiixhla Espíritue tuk uva kat ku u Jesúse xe u a e , as tuk uva kat el vikajal Aake vatz u kuruse sqi . As eela kuxh ik uchat isuuchil stoxil.
9 As nu kunima umaj yol uva ni tal unq a uxhchile sqe. ¿As a kol chit ye la kunima viyol u Tiixhe q a? Tan nim talche ta u Tiixhe ti unq a uxhchile . As Aake ta ni alon isuuchil u yole ti viK aole .
10 As ab il uva k ujle l ik u l ti viK aol u Tiixhe , as ootzimal sta n uva jik chit unq a yole uva ni tal Aak ti viK aole . Pet ab il uva ye ni niman u Kub aal Tiixhe , as kat toksa ve t u uxhchile Aak chulin yolil, tan ye kat inima u yole uva kat tal Aak ti viK aole .
11 As a isuuchil u yole uva kat taq u Tiixhe kutiichajil sk atz uva ye l iya teb al. As kat taq Aak sqe ta n viK aole .
12 As ab il uva at ve t ok k atz viK aol u Kub aal Tiixhe , as a e at ve t itiichajil k atz Aak uva ye l iya teb al. Pet ab il uva ye ato k k atz viK aol Aake , as ye l itiichajil at k atz Aak.

Ni tal u Xhun uva kam sti kat itz ib akat u u uje

13 As kat untz ib a b en unq a yole sete, jank al ex uva k ujle l ek u l ti viK aol u Tiixhe , ti uva la pal ex stuul uva at ve t etiichajil k atz Aak uva ye l iya teb al.
14 As esti e uva ye la xo v o ti kunachat Tiixh, tan ootzimal sqa n uva tul nu kujaj umaj b a nil te Aak uva b a n te Aak, as la ib an Aak kam uva la kujaj te Aak.
15 As ti uva ootzimal sqa n uva la ib an Aak kam uva nu kujaj te Aak, as esti e uva k ujle l kuk u l ti Aak ti uva

la ib an Aak kam uva la kujaj
te Aak.

16 Asoj at umaj ex la ilon
umaj vetitz in etatzike tul
uva nipaavine, as la ejaj
b a nil te u Tiixhe sti. Asoj
jit a u paave nib ane uva
la kam sta n, as la ik ujb a
Aak ik u l u uxhchile ti uva
at itiichajil sk atz uva ye l
iya teb al. Pet a u yole uva ni
vale ti unq a uxhchile uve
a u paave nib ane uva ye
la kam sta n, tan at paav uva
la eq on uxhchil tu kamchile.
As ye xhkam ni val sete uva
la ejaj sotzb al ipaav unq a
uxhchile ti vipaave uva la
eq on tu kamchile.
17 As jank al unq a va lexhe
uva la b anchi as a e paav. As
at paav uva ye la eq on unq a
uxhchile tu kamchile.

18 As ootzimale sqa n uva
jank al o uva o me al ik aol
u Tiixhe, as ye ni qoksa ve t
qaama ti kupaavine, tan a
viK aol u Tiixhe ni kolon o.
As ye la oleb ve t u tx i lanaje
sqi.
19 As ootzimal sqa n uva o
tetz u Tiixhe. Pet ech koj
unq a uxhchile uva ye ni ni-
man u Jesús, tan eyen tiq ab
u tx i lanaje.
20 As ootzimal sqa n uva kat
ul viK aol u Tiixhe vatz u
tx ava e. As kat taq Aak kutx-
umb al ti uva la qootzi ve t
u jikla Tiixhe. As eyen ve t
o k atz Aak as k atz viK aol
Aake unpajte uva Jesucristo.
As a u Jesucristoe u jikla
Tiixhe. As Aake u aq ol
tetz u kutiichajile uva ye l
iya teb al.

21 Vitz in vatzik uva xo n ex
sve, as ye la etoksa etaama ti
unq a vee uva la eesan el ex
k atz u Tiixhe. An chite.

Ika v u uj uva itz ib a b en u Xhun te unq a niman tetz u Jesús

Ni taq b en u Xhun itzii

1 Ine in Xhun uva in iq esal. As tuk unq iila b en ex cheel tu u u uje, ex uva txaael ve t ex ta n u Tiixhe, as ex uva nemol etib ti toksal iq ii u Tiixhe tu u tenam uva atkat ex. As xo n ve t ex sve, tan ti uva nu kunima u jikla yole setuk. As jit kuxh in ni xo nin ex. Pet xo n ex unpajte te unjoltu unq a qitz in qatzike uva ootzin tetz u jikla yole.
2 As xo n ve t ex sqe, tan chab amal ve t tatin u jikla yole tu u qaanxelal setuk. As at chite tu u qaanxelal ti chit ib ene.
3 U Kub aal Tiixhe tuk u Kub aal Jesucristo uva iK aol u Tiixhe la aq on ve t ku tzan vib a nile sqi setuk. As ti uva b a n ve t qatin sukuvatzaj setuk. As la itxum ve t Aak kuvatz, o uva nu kunima u jikla yole uva chusel sqe ta n Aak, as o uva nu kuxo ni qib sukuvatzaj.

Ye la taq kan unq a niman tetz u Jesús u jikla chusb al

4 As va l untxuq txun ve te, tan ni vab i uva at ex nenima u jikla yole eche ni tal u Tiixhe sqe.
5 As tuk unjaj b a nil sete cheel, vitz in vatzik, ti uva la kunima u tzaq ite uva at kan sukuxo l. As ye l umaj yol nuntz ib a b en sete cheel uva ye atixoj qab i. Pet a u yole uva kat qab i, tul uva kat kunima u Kub aal Tiixhe setuk. As a ni tal u tzaq ite uva la kuxo ni ve t qib sukuvatzaj.
6 As a nu kuk uchkate uva xo n ve t u Tiixhe sqe ti uva nu kunima unq a itzaq it Aake. As a ni tal vitzaq it Aake uva la kuxo ni ve t qib sukuvatzaj, eche uva alel sqe setuk, tul kat kunima u Jesús.

7 Esti e nuntz ib a b en u yole sete, tan ti uva nimal unq a chulin yole paxin ve t tib tulaj unq a tename cheel uve ni tal teesat o tu b ey ti u jikla yole. As ni tale uva jit naj u Jesucristo, tul kat ul Aak vatz u tx ava e. As ab il uva ech ni tale eche u vee, as a e u chulin yole. As eq omal vitxumb al u naje sta n uva la ul toksa tib Cristoil.
8 Pet la etil je etib sejununilaj, aq al uva la etil ivatz vetaq one uve neb ane ti viyol u Tiixhe. As la ek ul ve t vetx aja me skajayil xe u Tiixhe.
9 Tan ab il uva la teesa tib k atz vichusb al u Cristo, as ye xhkam chab amal koj tatin k atz u chusb ale. As a e uva ye l u Tiixhe tu u taanxelale. Pet ab il uva chab amal tatin tu vichusb al u Cristo, as a e uva at ve t u Tiixhe tuk viK aol Aake tu u taanxelale.
10 Pet asoj la ul umaj uxhchil tuk uma t chusb al uva jit vichusb al u Cristoe, as ek ulak ok u uxhchile tekab al ti etaq at ivatb al. As

mita n la aal ste uva acha v
tule ,
11 tan ab il uva la k ulun u ux-
hchile tib a nil, as eela kuxh
stuk uva la iloch ve t u ux-
hchile ti ipaxsal u va lexhla
chusb ale .

Nitzojpisa u Xhun talat viyol

12 Nimaltel kuxh yol la
val b en sete, ni vale . As
ye nib an sve uva la kuxh
untz ib a b en sete. Pet a ni
vale uva in la b en ilon ex,
aq al uva la txuq txun ve t o
ti tilat tib kuvatz.
13 As unq a qitz in qatzike
tzitza uve txaael ve t ta n u
Tiixhe , as ni taq b en itzii
sete. An chite .

U toxvu u uj uva itz ib a b en u Xhun te unq a niman tetz u Jesús

Ni taq b en u Xhun itzii te u Gayo u niman tetz u Jesús

1 Ine in Xhun uva in iq esal sexo l, ex uva ex niman tetz u Jesús. As nunq iila b en axh, vitz in vatzik Gayo, tan aya l chit unk u l nunxo ni axh.

2 Vitz in vatzik uva xo n chit axh sve, as a ni vale uva b a n koj chit la elkat axh ti unq a vaa nab ane. As tiichajlu kuxh koj axh. As echat koj tatin u aanxelale k atz u Tiixhe.

3 As tul kat ul ka l unq a qitz in qatzik sunk atz, as va l chit untxuq txun ve te, tan kat ul tal sve uva jik chit nab ane ti animat viyol u Kub aal Tiixhe as ti aalat isuuchil unpajte.

4 As va l chit unchiib e tul ni vab i yol seti uva jik chit nimamal viyol u Tiixhe seta n, tan ech exe eche me al unk aol. As ye l uma toj yol at sti uva la chiib in sta n.

Ni toksa u Xhun iq ii u Gayo

5 Xo n chit axh sve, vitz in vatzik, tan jik chit nab ane tul naloch unq a qitz in qatzike uva nixaan tulaj unq a tename ti ipaxsal viyol u Tiixhe. As k uxh ye ootzimal unq a qitz in qatzike a n, as jik chit naloche.

6 As kat ul tal chajaak vatz unq a qitz in qatzike tzitza ti u b a nile uva kat ab ana, tan ti uva xo n ve t chajaak see. As ye la aya sa ab anat b a nil te unq a qitz in qatzike uva la oon ti b en tilat axh, aq al uva la b en chajaak katil uva la b en talkat chajaak viyol u Tiixhe, tan a e uva nisa Aak sqi.

7 Tan tul nipal chajaak tulaj unq a tename ti ipaxsal viyol u Tiixhe, as ye l umaj lochb al nik ul chajaak xe unq a tename uva ye ni niman u Tiixhe.

8 Esti e uva techal la kuloch chajaak ti ivatb al as ti itx ix, tan tul uva nu kuloch chajaak, as antu ve t o nu kulochon ve te ti ipaxsal u jikla yole tulaj unq a tename.

Ni tal u Xhun uva ye b a n itxumb al u Diótrefes

9 As kat untz ib a b en uma l u u uj te unq a qitz in qatzike uva nik ul tib tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh tuk u Diótrefes. As nu kuxh toksa tib u Diótrefes siq esalil xo l unq a qitz in qatzike. As ye nik ul naj unq a qitz in qatzike uva nunchaj b en. As mita n nik ul o naj.

10 Esti e ni val see, tul la oon in xe u Diótrefes, as xo l ve t unq a qitz in qatzike la unb eyakat ste ti u va lexhe uve nib ane, tan nu kuxh icheesa naj yol sqi. As jit kuxh ta ne nib an naj. Pet ye nik ul naj unq a qitz in qatzike uva nunchaj b en tulaj unq a tename. As ab il ni alon uva la k ulpi, as niya sa naj ste. As ye nik ul

ve t ok naj tu u atinb ale
tetz nachb al Tiixh xo l unq a
qitz in qatzike uva nimol tib
tuk naj.

Ni tal u Xhun uva b a n itx-
umb al u Demetrio

11 Axh vitz in vatzik uva
Gayo, as xo n chit axh sve.
Esti e ni val see, ab anak u
va lexhe eche uve nib an
unq a uxhchile . Pet a u
b a ne la ab ane , tan ab il
uva ni b anon u b a ne , as a
uxhchile ni niman u Tiixhe .
Pet u uxhchile uva ni b anon
u va lexhe , as a e ye ni nima
uva ni tal u Tiixhe .
12 As ni tal unq a uxhchile
skajayil uva b a n ve t itx-
umb al u Demetrio nib ane .
As kam uva nib ane , as
nik uche uva ninima u jikla
yole . As echat chit vunyole
sti unpajte, tan b a n ve t
itxumb al uva ni vile . As
axhe ootzin tetz uva jik chit
u yole uva ni val see.

Nitzojpisa u Xhun itz ib al
b en viyol te u Gayo

13 As nimatel yol la
untz ib a b en see uva kat
vala. As ye la vaq ku tu u
u uje cheel,
14 tan ye kuxh jatva t q ii tuk
oonoj ve t in ti b en vilat axh
uva ni vale . As la til ve t tib
kuvatz ti kuyolone .
15 (15) As b a noj aatine
tuk unq a qitz in qatzike .
As ni taq b en unq a qitz in
qatzike itzii see uva at
tzitza uva k ulel chit tib
kuyol stuk . As la aaq untzii
unpajte te junun unq a qitz in
qatzike uva at tzitzi .

U u uj uva itz ib a b en u Judas te unq a niman tetz u Jesús

Ni taq b en u Judas itzii

1 Ine in Judas, u titz in u Jacobo, as in ik am u Jesucristoe. As ni vaq b en u u uje sete, ex uva molomal ve t ex ta n u Tiixhe ti etok jikla aamail k atz Aak. As kolel ve t ex ta n u Jesucristoe.
2 As a vib a nil u Tiixhe, as u ka b a ne, as u xo niib e, as tuk uva nimoj chit etaama sevatzaj, a e la ch ii ve t sexo l.

Ye la inimal unq a va lexhla chusb al
2 Lu 2.1-17

3 Vitz in vatzik, ex uva xo n chit ex sve, as kat ok tu vaanxelal ti untz ib at b en ka l unq a yol sete ti u sotzb al paave uva kat ib an Aak sqi setuk.

Pet ni vile uva techal chit la untz ib a b en u yole sete ti unb eyat sete ti uva aya l chit ek u l la etxakb a etib ti etilat isuuchil unq a jikla chusb ale uva k ujlu kan sukuxo l ti chit ib ene, jank al o uva o itenam u Tiixhe.
4 As ye kat b en sete tul kat ok ka l unq a uxhchil sexo l uva eq omal u va lexhla chusb ale sta n. As a unq a uxhchile uva tz ib amal kan unq a yole sti na ytzan uva techal la b en tu u k axk oe, tan paasan tzii unq a uxhchile. As ni tale uva at ve t vib a nil u Kub aal Tiixhe sti. Esti e la uch ib anata kam uva ni tal taama. As a nik uchkat uva ni tixva chajnaj u Tiixhe as tuk u Kub aal Jesucristo uva ye xheb il la lejon sti. As ta n Aake unch i til.
5 As la vulsa uma l u yol sek u l, vitz in vatzik, uva ootzimal seta n ti uva kam kat ib an u Kub aal Tiixhe na ytzan, tan tul uva ma tik teq ot el tzan Aak unq a q esla kub aale tu u Egipto. As jank al uva ye kat niman viyol Aake, as kat sotzsa ve t Aak unq a uxhchile uva ye kat niman Aak.
6 As unq a ángel uva kat ipaasa tzii tuk u tijle me vatz u Tiixhe as kat taq ve t kan u tatinb ale, as k alel ve t tu u tokkin jule ta n Aak, techal la ilej u q iie ti u tuleb al u k axk oe uva xo veb al chit tuk uloj sti.
7 As unq a aa Sodoma, tuk unq a aa Gomorra, as tuk unjoltu unq a tename uva najlich sk atz, as ech kat ib ane eche kat ib an unq a ángel, tan k uchuvatz kat ib an sukuvatz ti ipaleb et unq a tename u k axk oe tu xamal uva ye l iya teb al, tan ti uva kat iyansa tib tuk unq a imoole. As kat ib an ka t unq a va lexhe uva nik tachva vichi ole.
8 As echat nib an unq a uxhchile uva ni yaansa vichi ole ta n unq a va lexhe uve nib ane. As ni tixva ve t chajnaj unq a uxhchile uva

at tijle m vatz u tx ava e , as ni
yoq on chajnaj ti unq a uve
at tijle m tu almika .
9 Pet ech koj u ángel uva Me k
uva nim talche tan tul uva
kat iyaa tib tuk u tx i lanaje
ti vichi ol u Moisés, as ye
kat tala uva atik tijle m si-
junal ti ijajat umaj k axk o
ti u tx i lanaje . Pet ech tal
ve t ile te u tx i lanaje : «A u
Tiixhe la yaaon axh ti uva
nab ane ,» ti k u ángel Me ke
tal te u tx i lanaje .

10 Pet ech koj unq a ux-
hchile uve ni chusun unq a
va lexhla chusb ale sexo l
scheel, tan ni teesa chajnaj
iq ii unq a vee uva ye
ootzimal sta n, tan ye nipal
chajnaj stuul. As niyansa
tib chajnaj ta n unq a vee
uva ye ootzimal sta n, tan
ech nib an chajnaje tuk
vitxumb ale eche nib an
unq a txokope .
11 ¡Oyeb chit ivatz chajnaj, tan
ech nib ane eche kat ib an u
Caín! As ti kuxh u puaje kat
teesakat tib chajnaj tu b ey
eche uva kat ib an u Balaam.
As ech isotz chajnaje tuk sot-
zoj eche kat ib an u Coré tul
kat ipaasa tzii vatz u Moisés.
12 As tul uva nek ul etib
ti u tx a o me ti enimat u
xo niib e uva at sexo l ta n u
Jesús, as ech tatin chajnaje
sexo l eche umaj tz il uva
ato k ti umaj oksa m tan
a kuxh u va lexhe nib an
chajnaj. As ye nixo va
chajnaj u Tiixhe tul nitx a n
chajnaj setuk . Pet chajnaj
kuxh ni titz a je tib . As ech
kuxh vitxumb al chajnaje
eche umaj suutz uva ye l
jab al eq omal sta n as kat
kuxh niq axkat ta n u kajiq e .
As ech chajnaje eche umaj
tze uva ye ni vatzine tul
nilej iq iil. As la b ulax ve t el
u tze e tuk u taq ile tan tzaji
ve te .
13 As ch ixub al kuxh ve t
nib an chajnaj, tan ech
nib an chajnaje ti ib anat u
va lexhe eche uve nib an u
mar tul nipilq u tib ti taq at
el tzan u tz ile . As nitx eb on
ve t u q ej toktoe ti chajnaj,
uva xo veb al chittu , tan ech
itz ejxu vitxumb al chajnaje
eche unq a tx umile uva
nichajpik tzan tu almika .

14 As an chite uva kat tal u
Enoc uva ivujpu q esla b aala
ti tzan u Adán, tan ech kat
tal kan ile ti u va lexhe uva
nib an chajnaj:

Tul ve te u Kub aale tuk
unq a mama la ángele
uva ye l tachul

15 ti ib anat isuuchil unq a
uxhchile skajayil, as ti
taq at Aak k axk o ti
unq a uxhchile uva ni
b anon unq a va lexhe
uve ye l Tiixh ni titz a.
As la ib an Aak isuuchil
unq a paasan tziie ti
unq a yoq o me uva ni
tal ti Aak, ti k u Enoc
tal kan ti chajnaj.

16 As a chajnaje uve ye b a n
ste kam uva ni tuche . As
a kuxh nib an chajnaj kam
uva nisa chajnaj ib anata .
As nije sa tib tuk unq a yole
uva ni tal sexo l. As ni toksa
chajnaj eq ii, ti uva la eb ane
kam uva nisa chajnaj seti .

La nimal u jikla chusb ale

17 Ex vitz in vatzik uva
xo n ex sve, etulsataj sek u l
jank al unq a yole uve alel
kan sete sb axa ta n unq a
apóstol uva ik ujb a kan u
Kub aal Jesucristo,
18 tan ech nik tal unq a apóstol
ile : «As tu vimoxtel unq a
q iie uva at ve t o stuul cheel,
as at uxhchil uva tze leb al
kuxh u b a nla yole ste, tan a
u tacha v vichi ole nib ane ,»
ti k unq a apóstol tala.
19 As ti unq a uxhchile uve
ni oksan exo l ni talkat unq a
apóstol u yole , tan a kuxh
u tacha v vichi ol unq a ux-
hchile nib ane , tan ye l u Ti-
ixhla Espíritu at tu u taanxe-
lale .
20 Pet ech koj ex, vitz in
vatzik uva xo n chit ex sve,
tan jank al uva la eb ane , as
eb antaj ti enimat unq a jikla
chusb ale uva aq el sete ta n
u Tiixhe . As enachtaj chit
Tiixh tuk vib a nil u Tiixhla
Espíritu.
21 As tul netx eb ilejat u
q iie uva la ik uch u Kub aal
Jesucristo isuuchil sete uva
nitxum Aak evatz, as ni taq
Aak etiichajil k atz u Tiixhe ,
as ye la eya sa etoksat
etaama ti eb anat u b a ne ti
ek uchata uva xo n chit ex te
Aak.
22 As etxumtaj ivatz unq a
uxhchile uve nu kuxh
ika kab in taama.
23 As ab il uva nipaleb en
u k axk o, as elochtaj eche
teesal umaj uxhchil tu xamal.
As etxumtaj ivatz unjoltu
unq a uxhchile . ¡Pet la etil
je etib ! Etixvata u paave as
unq a toksa m unq a apaave
unpajte.

*Ni toksa u Judas iq ii u Ti-
ixh*

24 Qoksataj iq ii u Tiixhe ,
tan at iyak il Aak ti ku-
lochpe , aq al uva ye la ku
o ti kukaaik kan ti Aak. As
Aake la eq on o tu u b a nla
atinb ale uva atkat vinimla
b a nil Aake . As la chiib o tul
la oksal ve t o vatz Aak, tan
tx aael ve t u qaanxelale ta n
Aak.
25 As tuk vib a nil u Jesucristo
la qoksakat iq ii u Tiixhe ,
tan ta n Aake Tiixh uva nim
talche ti unq a vee skajayil,
tan at tijle m Aak sti . As Aake
u q alpun qetze . Esti e uva
la qoksa ve t iq ii Aak cheel as
ti chit ib ene . An chite .

U u uj uva Apocalipsis uva tz ib amal kan ta n u Xhun

Ni tal u Xhun isuuchil unq a yol uva kat k uchpu ste

1 A unq a yole uva tuk uchoj ve te uva kat tal u Tiixhe te u Jesucristoe . As kat ichaj tzan u Jesucristo uma l u ángel ti talat isuuchil unq a yole sve, in uva in Xhun, in ik am u Jesús, ti uva la qootzi ve t isuuchil u yole , jank al o uva o niman tetz Aak.
2 As ni val sete uva jikla yol chite , tan a u Tiixhe kat alon. As a unq a yole uva kat alpu te u Jesucristo. As kat tal Aak sve.
3 Achveb al chit u uxhchile uve la sik len unq a yole tuk u uxhchile uve la ab in u yole . As la inima kam uva nuntz ib a kan, tan il u q iie najli ve te .

Niyolon b en u Xhun te unq a niman tetz u Jesús tu vujva l unq a tenam

4 Ine in Xhun nitz ib an b en u u uje sete, jank al ex uva ni niman u Jesúse tu vujva l unq a tename tu u Asia. As u Tiixhe uva at chittu , as Aake uve at cheel, as Aake uve tuk uloj ve te , as Aake la aq on vib a nile seti aj, aq al uva b a n etatin sevatzaj. As echat vujva t unq a espíritu uva ato k vatz u nimla xonleb ale uva at tu almika .
5 As u Jesucristo u jikla alol tetz isuuchil unq a yole . As ta n Aake uva kat ul taama. As ye l Aak la kam ve te . As Aak ve te b ooq ol ti unq a ijlenaale uve at vatz u tx ava e .
As qoksataj iq ii u Jesús, tan xo n ve t o te Aak.
As tul kat el vikajal Aake sqi vatz u kuruse , as kat iq alpu ve t o Aak vatz u kupaave .
6 As at ve t qijle m ta n Aak ti qilat isuuchil unq a tename as ti kunachat u Tiixhe sti .
Esti e qoksataj iq ii u Jesucristo, tan at iyak il Aak ti unq a vee skajayil ti chit ib ene . An chite .
7 As tul ve t u Cristo vi u sutz e . As kajayil chit unq a tename la ilon ve t tul Aak.
As antu ve t unq a tename la ilon tul Aak uva kat toq on u txala tuul Aake .
As la txumun ve t unq a tename skajayil vatz u tx ava e ti Aak.
Ech chit la ib ane . An chite .
8 As ech ni tal u Kub aal Tiixh ile : «Ine vixe teb ale ; as ine vimoxteb ale ,» ti k Aak, tan Aake uve atik chittu ; as Aake uve at cheel; as Aake uve tuk uloj ve te , tan Aake uva nim talche ti unq a vee skajayil.

Niyolon u Xhun ti uva kam kat ik uch u Jesús tivatz uva eche vatzik

9 Ine in Xhun, uva qitz in qatzik qib k atz u Jesús. As eela taq at Aak qokeb al xo l u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe ; as eela kupaleb et

unq a k axk oe setuk ; as eela
kukuyata , tan ti uva at ve t
ok o k atz u Jesucristo setuk .
As tul atik in tu uma l u tal
tx ava vi u mar uva Patmos,
ti kuxh uva nimamal ve t
viyol u Kub aal Tiixhe sva n
as ti valat isuuchil u yole ti
u Kub aal Jesucristoe .
10 As tul b ex ilej ve t u q iie
uva tetz u Kub aale , as kat
ul k uchpoj ve t sve ta n u Ti-
ixhla Espíritu. As kat vab i
uma l u yol uva xo veb al
chittu uva eche toq sal umaj
trompeta.
11 As ech tal ile sve: —Ine
u xe teb ale ; as ine vimox-
teb ale . As latz ib a tu umaj
u uj kam uve tuk eele . As
la aaq b en te unq a niman
vetze uva at tu vujva l unq a
tename uve tu u Asia: tu
u Éfeso, tu u Esmirna, tu u
Pérgamo, tu u Tiatira, tu u
Sardis, tu u Filadelfia, as tu u
Laodicea,— ti k Aak sve.

12 As tul kat unsuchq i ve t
vib ti vilata uva ab il uve
nik iyolon sve, as kat vil ve t
vujva l unq a tatinb al kan-
teela uva b a nla q an ch ich
chittu .
13 As kat vil uma l u uxhchil
uva txaklik ve t ok xo l
vujva l unq a tatinb al u
kanteelae . As ech tilone
eche VIK AOL U NAJE .* As
atik ok uma l u oksa m sta n
uva oonnaj chit txa toj. As
atik ok uma l u jepkin k alb al
tzi taama uva b a nla q an
ch ich chittu .
14 As va lik chit ipolal u xi l
ivi e eche ipolal u chiname
as eche u txunche ve . As ech
tilon u b aq ivatze eche taq
xamal.
15 As ech ilitz lo lan u toje
eche umaj ch ich uva a n ni
tel ch u l tu xamal. As ech u
tuul ivi e eche ivulun unq a
nimla a e uve xo veb al chit
ivulune .
16 Atik ok vujva l unq a
tx umile tiseb al iq ab . As
nik tel ch u l uma l u jutz vi
ch ich titzi uva ka va l tee.
As ech vivatze eche u q iie
uva va l chit ik achone .

17 As tul vila, as pumel
unb en ve t tu tx ava xe
toj. As ech ve t ine eche
umaj kamnaj kat ib ana.
As taq ve t je Aak u seb al
iq ab e svi . As ech tal ve t
Aak ile sve: —Ye xo v axh,
tan ine vixe teb ale ; as ine
viya teb ale .
18 As isle l in. As ine uva kat
kam in. As isle l ve t in ti chit
ib ene . As at vijle m ti u kam-
chile as ti unb anat isuuchil
unq a uxhchile uva echen tu
u atinb ale uva atkat unq a
kamnaje skajayil.
19 Esti e la val see, tz ib a
unq a vee kat eela, tuk unq a
vee ni tuch cheel, as tuk
unq a vee tuk uchoj xamtel.
20 As tuk val isuuchil vujva l
u tx umile uve kat eel tu
seb al unq ab e , tuk vujva t
u tatinb al u kanteelae uva
b a nla q an ch ich chittu

* **1:13** As tul tal u Jesúse u yole uva VIK AOL U NAJE , as a uva tal Aak uva itz ib a kan u Daniel 7.13-14: Kat unvatzk a uma l u vatzik aq b al as kat vil iku ch u l uma l u naj tu u suutz tu almika . As kat ul ve t k atz uma l u q esla naj. As kat aq ax ok vatz u q esla naje . As kat aq pu ve t tijle m ti unq a tename ti unq a yolb ale skajayil, as ni toksal ve t iq ii. As ye l ve t iya teb al u tijle me la ib ane , as ye xheb il la oleb sti .

uva at in sxo l. As u vujva l
u tx umile as a isuuchile u
vujva l alol tetz vunyole xo l
unq a niman vetze tu vujva l
unq a tename . As vujva t
u tatinb al u kanteelae as
a e unq a niman vetze uva
nimol tib tu vujva l unq a
tename .

2

Unq a yol uva ni talax te unq a niman tetz u Jesúse tu u tename uva Éfeso

1 As a unq a yol ila uva la
tz ib a b en te u ángel uva at
xo l unq a niman vetze tu u
Éfeso. As ech la aal ile :
«U Jesús uva at vujva l
unq a tx umile tiseb al iq ab ,
as nixaan Aak xo l vujva t
unq a tatinb al kanteelae
uva b a nla q an ch ich
chittu . As ech ni tal Aak ile
see:
2 –Ootzimale sva n kam uve
neb ane , tan tii u aq one uva
neb ane . As nekuy unq a
k axk oe uva nepaleb e. As
ye nekuy unq a b anol tx i la
aamaile . As tul kat oon
unq a chulin yole sexo l uva
ni toksa tib apóstol, as kat etil
vitxumb al chajnaje sb a n as
kat b en sete uva chulin yol
kuxh chajnaj.
3 As kam kuxh k axk o na-
paleb e ti vunb iie , as ye
naya sa ak ujb a t ak u l svi .
As ye l axh nika kab in aama.
4 As at uma l vunyol la val see,
tan ye naxo ni ve t in cheel
eche uva nikat ab an b axa.
5 As oolsa sak u l uva kam
nik ab an b axa, tul nik
ooksa aama svi . As jalpu
vatxumb ale . As b an vatx-
umb ale unpajte eche uve
nik ab an b axa, tan asoj ye la
ajalpu vatxumb ale , as la ul
ve t in see . As la veesa ve t u
tatinb al kanteelae uva atkat
axh.
6 Pet at uma t vatxumb al
nab ane uva b a n sve, tan
neexva ve t unq a va lexhla
txumb ale uva nib an unq a
uxhchile uva ni niman
vitxumb al unq a nicolaítas.
As echat in, tan ni vixva
unq a va lexhla txumb ale
uva nib an unq a uxhchile ,–
ti k Aak ni tale ,» chaj axh te
u alol tetz vunyole xo l unq a
niman vetze tu u Éfeso.
7 As la val sete, ex uva ni
niman in tulaj unq a tename
skajayil. Tan ab iste ex uve
nepal tu vunyole , as etab itaj
uve ni tal u Tiixhla Espíritu
sete. As jank al ex uva ye
la eya sa enimat in k uxh la
epaleb e k axk o, as la vaq
ve t etokeb al ti etechb ut vi-
vatz u tze e uva la aq on eti-
ichajil uva echen tu u b a nla
atinb ale uva atkat u Tiixhe .

Unq a yol uva ni talax te unq a niman tetz u Jesús tu u tenam uva Esmirna

8 As a unq a yol ila uva
latz ib a b en te u alol tetz
vunyole xo l unq a niman
vetze tu u Esmirna. As ech
la aal ile :
«U Jesús uva ixe teb al
q iisaj as iya teb al q iisaj, kat
kam Aak. As kat ul taama Aak
unpajte. As ech ni tal Aak ile
see:
9 –Ootzimal sva n kam uva
nab ane , tan napaleb e
unq a k axk oe . As k uxh
ye l tx iib al aq ii at vatz

u tx ava e. Pet nimal
vatx aja me at ta n u Tiixhe.
As ootzimal sva n uva niyol
axh unq a chulin yole uva ni
toksa tib stiaal Israel, tan o
itenam u Tiixhe, taq unq a
chulin yole ni tale. Pet a
isuuchil uva nichus chajnaj
unq a ichusb al u Satanás tul
nimol tib tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh.
10 Pet ye xo v axh ti unq a
vee tuk apaleb e, tan at ex
la b en ex tu u kaarsa ta n u
tx i lanaje ti teesat ex k atz
u Tiixhe uva ni tale. As
laval q ii la epaleb e k axk o
ta n u tx i lanaje. Pet k ujb a
ak u l svi techal la akameb e.
As la vaq ve t vatx aja me
texhlal tetz uva kat tx akon
axh. As a e u tiichajile k atz
u Kub aal Tiixhe,– ti k Aak,»
chaj axh te u alol tetz vuny-
ole xo l unq a niman vetze tu
u Esmirna.
11 As la val sete, ex uva ni
niman in tulaj unq a tename
skajayil. Ab iste ex uve nepal
tu vunyole, as etab itaj uve
ni tal u Tiixhla Espíritu sete.
As jank al ex uva ye la eya sa
enimat in, k uxh la epaleb e
k axk o, as ye l ve t tokeb al u
ka v kamchile seti.

Unq a yol uva ni talax te unq a niman tetz u Jesús tu u tenam uva Pérgamo

12 As a unq a yol ila uva
latz ib a b en te u alol tetz
vunyole xo l unq a niman
vetze tu u Pérgamo. As ech
la aal ile:
«U Jesús uva ni tel ch u l u
jutz vi ch ich titzi, as ech ni
tal Aak ile see:
13 –Ootzimal sva n katil uva
jejle lkat axh, tan a echenkat
axh tu u tename uva atkat
vixonleb al u Satanás. As
k uxh kat yatz ax u Antipas
sexo l uva aya lik chit ik u l ti
talat isuuchil u yole svi xo l
unq a uxhchile tzitzi uva
jejle lkat u Satanás, as ye
nika kab in aama, tan k ujle l
chit ak u l svi.
14 As at ka l unq a yol la val
see, tan nu kuxh akuy unq a
uxhchile tzitzi uva eq omal
vitxumb al u Balaam sta n,
tan a u Balaam kat piton u
Balac ti imajat ivatz unq a
tiaal Israel ti toksal iq ii u
Tiixhe. As kat ipit u Balac
unq a tiaal Israel ti ichi at
ichib il unq a txooe uve kat
yatz ax vatz unq a tz aj tiixhe
as ti iyansat tib tuk unq a
ixoje unpajte.
15 As kuyel kuxh unjoltu
unq a uxhchile a n uva ni
niman unq a ichusb al unq a
nicolaíta. As tul ixvamal
ve te unq a chusb ale sva n.
16 Esti e ni val see, k axa
eeb, tan asoj ye le, as oora
kuxh tuk uloj in see tuk
u ch ich e uve ni tel ch u l
tuntzi ti unb anat ch a o ti
unq a uxhchile uva nima-
mal vitxumb al unq a nico-
laíta sta n,– ti k Aak ni tale,»
chaj axh te u alol tetz vuny-
ole xo l unq a niman vetze tu
u Pérgamo.

17 As la val sete, ex uva ni
niman in tulaj unq a tename
skajayil. Ab iste ex uve
nepal tu vunyole, as etab itaj
uve ni tal u Tiixhla Espíritu
sete. As jank al ex uva ye
la eya sa enimat in k uxh la
epaleb e k axk o, as la vaq
etechb ub al uva maná ib ii

uva kolel sva n vatz unjoltu unq a tename . As la vaq uma l u tal saj k ub sete uva tz ib amal uma l u ak b ii sti . As ye xheb il ootzin tetz u b iie . Pet a kuxh u uxhchile la ootzin uva la k ulun.

Unq a yol uva ni talax te unq a niman tetz u Jesús tu u tenam uva Tiatira

18 As a unq a yol ila uva latz ib a b en te u alol tetz vunyole xo l unq a niman vetze tu u Tiatira. As ech la aal ile :

«ViK aol u Tiixhe uva ech tilon u b aq ivatze eche u taq xamale as ech tilon u toje eche u q an ch ich e , as ech ni tal Aak ile see:

19 –Ootzimale sva n kam uva nab ane . As ootzimal sva n uva xo n ve t in see. As k ujle l ak u l svi . As b enameen naloch unq a eetz in aatzike . As k uxh napaleb e k axk o, as ye naya sa ak ujb a t ak u l svi . As ootzimal sva n uva aal b a n ve te uva nab an cheel ti uve nikat ab an b axa.

20 Pet at uma l u yol la val see uva nab ane , tan kuyel kuxh u Jezabel a n uva nu kuxh toksa tib sq ajsan tetz vunyole . As tuk vichusb al ixoje ni toksa ixoj tivi unq a uxhchile sexo l ti iyansat tib tuk uma t uxhchil as ti techb ut unq a echb ub ale uva kat oksal vatz unq a tze tiixhe .

21 As kat untx eb lu ve te uva la ik axa tib ixoj. Pet ye nisa ixoj ijalput vitxumb ale ti iyansat tib ixoj tuk unq a naje .

22 As la vaq ku ixoj vatz ch ach ta n uma l u ch o m. As echat la unb an te unq a uxhchile uva nipaavin k atz ixoj, tan asoj ye la iya sa unq a uxhchile inimat unq a ichusb al ixoje , as mama la k axk o la ipaleb e sva n.

23 As xo veb al chit u kamchile uva la vaq tzan ti unq a tal ixoje ti uva la b en sete, ex uva nenima vitxumb al ixoje , tan ine ootzin tetz vetxumb ale sekajayil as tuk vetaanxelale . As la vaq ve t ich exel sete ti uva kam kat eb ana.

24 Pet ech koj unjoltu ex tu u tenam u Tiatira uva ye ni niman vichusb al u ixoje , as tuk uva ootzimal ta n u Satanás, as ye l uma toj yol la val sete uva la eb ane .

25 Pet la val sete, ye la eya sa enimat unq a txumb ale uva chusel ve t sete, techal la ul in unpajte.

26 Tan jank al ex uva la enima kam uva ni val sete techal la ul in tiya teb al u q iisaje , as la vaq etijle m ti unq a tename , tan k uxh kat epaleb e k axk o, as ye kat eya sa enimat in.

27 As eche kat ib an vunB aale ti taq at u vijle me , as ech vaq at vetijle me . As a exe la ilon ve t isuuchil unq a tename tuk uma l u b aara uva ch ich . As ech la etulb e unq a tename eche ni tulb el umaj uk al uva kat paxili.

28 As la vaq u tx umile sete uve aa Q ana l, uve nib uuq e tul ye xnaj ku saj,– ti k Aak ni tale ,» chaj axh te u alol tetz vunyole xo l unq a niman vetze tu u Tiatira.

29 As la val sete, ex uva ni
niman in tulaj unq a tename
skajayil. Ab iste ex uve nepal
tu vunyole , as etab itaj uve
ni tal u Tiixhla Espíritu sete.

3

Unq a yol uva ni talax te unq a niman tetz u Jesús tu u tenam uva Sardis

1 As a unq a yol ila uva
latz ib a b en te u alol tetz
vunyole xo l unq a niman
vetze tu u Sardis. As ech la
aal ile :
«U Jesús uva at vujva l u
Tiixhla Espíritu u Kub aal Ti-
ixhe sk atz as uva at vu-
jva t unq a tx umile tiseb al
iq ab , as ech ni tal Aak ile
see: –Ootzimal sva n kam
uva nab ane . As k uxh ni
talpu see uva isle l axh, as ni
vile uva kamnajlu ve t axh.
2 Esti e ni val see, atoj chit
anachb al. As la aya lu eeb
ti ab anat ka t unq a b a ne
uva b iit kuxh ye naya sa
ab anata , tan ni vile uva jit
ve t u jike uve nab an vatz u
Tiixhe .
3 As oolsa unq a chusb ale
sak u l uva kat aab i tuk
uva kat eela. As jikb a
vatxumb ale ti animat unq a
chusb ale , tan asoj ye l
anachb al ati, as ye kuxh
nachel see tul la ul in. As
ech vule eche umaj elq om
ti vaq at k axk o see .
4 At ka l unq a uxhchil sexo l
tzitzi tu u Sardis uva ye
niyansa tib tu paave . As
ik ulel chit unq a uxhchile
uva la atin sunk atz, tan ato k
u toksa me sta n uva va l chit
ipolal.
5 As ab iste ex uva ye la
eya sa enimat in k uxh la
epaleb e k axk o, as la etoksa
ve t u oksa me uva va l chit
ipolal. As ye l veb iie la
unsotzsa tu u u uje uva
tz ib amalkat vib ii unq a
uxhchile skajayil uva at iti-
ichajil uve ye l iya teb al. Pet
vatz vunB aale as vatz unq a
ángel uva tetz u Kub aale la
valkat veb iie , jank al ex uva
ex ve t niman vetz,– ti k Aak
ni tale ,» chaj axh te u alol tetz
vunyole xo l unq a niman
vetze tu u Sardis.
6 As la val sete, ex uva ni
niman in tulaj unq a tename
skajayil. Ab iste ex uve nepal
tu vunyole , as etab itaj uve
ni tal u Tiixhla Espíritu sete.

Unq a yol uva ni talax te unq a niman tetz u Jesús tu u tenam uva Filadelfia

7 As a unq a yol ila uva
latz ib a b en te u alol tetz
vunyole xo l unq a niman
vetze tu u Filadelfia. As ech
la aal ile :
«U Jesús uva jik chit itx-
umb al, as Aake u jikla yole .
As echen unq a laavee tiq ab
Aak, tan ech u tijle m Aake
eche u tijle m u David uva
ib ana. As kam uva jajle l ta n
Aak as ye xheb il la jupun. As
kam uva jupel ta n Aak, as
ye xheb il la jajon. As ech ni
tal Aak ile see:
8 –Ootzimal sva n kam uva
nab ane . As at ve t uma l u
tzi kab al savatz uva jajle l
ve t sva n. As ye xheb il la
jupun. As ootzimal sva n uva
k uxh b iil kuxh ayak il ati, as
nanima vunyole . As ye l axh
neesa eeb sunk atz.

9 As la val see uva ine la
b anon uva techal la tootzi
unq a uxhchile uva xo n ex
sve, jank al unq a uxhchile
uva ni chulin yol ti toksat tib
tiaal Israel, tan nichus tib ti
unq a ichusb al u Satanás tu u
atinb ale tetz nachb al Tiixh.
As a e uva techal la qaaeb
savatz sva n.
10 As ti uva ye nika kab in
ak u l ti animat vunyole
eche uva kat val see, as
esti e la unkol ve t axh vatz
u k axk oe uva la ul ti
unq a tename skajayil, ti
ik axb isal unq a uxhchile
uve ni ixvan in vatz u
tx ava e .
11 As il in vul ve te . As aya loj
chit ak u l ti ooksat aama
ti animat unq a chusb ale
uva ootzimal ve t a n, aq al
uva ye xheb il la maon
vatx aja me ,– ti k Aak ni
tale ,» chaj axh te u alol tetz
vunyole xo l unq a niman
vetze tu u Filadelfia.
12 As ab iste ex uva ye
la eya sa enimat in k uxh la
epaleb e k axk o, as ech la
eb ane sva n eche umaj pi-
raal uva xi ab tetz u tosti-
ixhe uva ninachpukat Tiixh.
As ye xh jatu la el ve t ch u l ex
tzitzi . As la untz ib a ve t ok
vib ii u Kub aal Tiixhe seti ,
tuk vib ii u ak Jerusalén, vite-
nam u Kub aal Tiixhe , uva
niku ch u l tu almika ta n
u Tiixhe . As la untz ib a
ok vunb iie seti uva ak nal
ve te .
13 As la val sete, ex uva ni
niman in tulaj unq a tename
skajayil. Ab iste ex uve nepal
tu vunyole , as etab itaj uve
ni tal u Tiixhla Espíritu sete.

Unq a yol uva ni talax te unq a niman tetz u Jesús tu u tenam uva Laodicea

14 As a unq a yole uva
latz ib a b en te u alol tetz
vunyole xo l unq a niman
vetze tu u Laodicea. As ech
la aal ile :

«U Jesús uva tzojpisan
tetz unq a yole uva alel
kan, as jik chite u yole uva
ni tal Aak, tan ta n Aake
uva jik chit niyolone , as jik
chit nib an unpajte. As tuk
vib a nil Aake kat icheesa u
Tiixhe unq a vee skajayil. As
ech ni tal Aak ile see:
15 –Ootzimal sva n kam uva
nab ane , tan ye l axh uva
che v koj axh. As mita n tz a
koj axh. ¡Pet aal b a ne uva
che v axh, as moj tz a axh ti
aatin sunk atz!
16 As la xa v in a n, tan ti uva
miq moj kuxh axh. As jit axh
tz a ; as jit axh che v ti aatin
sunk atz.
17 As ech naal je ile see .
In tx ioliq ii. As b a n chit
vatine , tan ye xhkam kuxh
nisa vit svi , ch axh naale .
As tul ye ootzaj uva kam
b anel a n sunvatz, tan ye l
eetz ati. As oyeb kuxh avatz,
tan meeb a kuxh axh. As tx-
umleb al kuxh atine , tan ech
axhe eche umaj tzot. As ech
axhe sunvatz eche umaj ux-
hchil uva t osle le .
18 Esti e nunb eya ve t see
uva la aloq u ooro e sve
uva nitxilq a ch ta n u xam-
ale , aq al uva ech ve t aatine
sunvatz eche umaj tx ioliq ii.
As la aloq ve t ooksa m sve
uva va l chit ipolal ti ab ajut
eeb , aq al uva ye la ch ixvu
ve t axh uva t osle l axh. As
la aloq atz akab al sve uva

la tz akan vavatze ti uva la
ilon ve t axh,
19 tan jank al unq a uxhchile
uva xo n sve, as nunb eya ste
uva a u b a ne la ib ane . As
nunchuse ti uva la ib an u
b a ne . Esti e ni val see, jalpu
vatxumb ale . As aya loj chit
ak u l ti animat u yole uva
alel see sva n.
20 As il in txakle l ve t in tzi
u kab ale ti unmolot el tzan
unq a uxhchile . As ab il uva
la ab in u tuul unvi e as la
ijaj ve t u tzi kab ale , as la
ok ve t in sk atz. As la tx a n
ve t in sk atz; as la tx a n ve t
sunk atz.
21 As ab iste ex uva ye la
eya sa enimat in k uxh la
epaleb e k axk o, as la vaq
etijle m ti exoneb k atz
vunxonleb ale eche uva kat
unb ana, tan ye kat unya sa
unnimat viyol vunB aale
k uxh kat unpaleb e k axk o.
Esti e kat xoneb ve t in k atz
vixonleb al vunB aale ,– ti k
Aak ni tale ,» chaj axh te u
alol tetz vunyole xo l unq a
niman vetze tu u Laodicea.
22 Ab iste ex uve nepal tu
vunyole , as etab itaj uve ni
tal u Tiixhla Espíritu sete,—
ti k u Jesúse .

4

Ni toksal iq ii u Tiixh tu almika

1 As tul ma t vab it unq a
yole , as kat vil uma l u tzi
kab al uva jajlike tu almika .
As an chit u tuul vi e uva
kat vab i iyolone uva eche
toq sal trompeta. As ech kat
tal ile sve: —Je en ch u l tz-
itza , tan tuk unk uch see kam
unq a vaa tuk ib an ve te ,—
ti k u yole sve.
2 As yak kuxh k uchpu sve
ta n u Tiixhla Espíritu unpa-
jte. As kat vil uma l u nimla
xonleb al tu almika uva xon-
lik uma l u uxhchil stuul.
3 As ech ika y u uxhchile
eche uma l u k ub uva jaspe
ib ii uva acha v chit tilone
as tuk uma t u k ub uva
cornalina uva kaj tilone . As
sutu rimal ti u xonleb ale
ta n uma l u txakmanch el
uva ech ilitz lo lane eche
umaj cha x k ub uva esmer-
alda ib ii.
4 As sutu rimal ti u nimla
xonleb ale ta n vinaj kajva t
unq a xonleb ale uva xon-
likkat vinaj kajva l unq a
q esla aamae uva kat vila.
As atik ok saj oksa m sta n.
As atik je koroona ti ivi uva
b a nla q an ch ich .
5 As va lik chit ilitz kab an
tel ch u l u kayampa le tu
u nimla xonleb ale tuk u
q ankooe uva va lik chit
itzetkab ane . As kat vab i
ivulun tel ch u l mama la tuul
vi e tu u nimla xonleb ale
unpajte. As atik vujva l
unq a txijub al vatz u nimla
xonleb ale . As a e vujva l
tatin u Tiixhla Espíritu.
6 As vatz u nimla xonleb ale
atik uma l u vaa ech tilone
eche mar uva ech ivatze
eche umaj ilonb al uva yaklu
pal kuvatz stuul. As xo lamal
u nimla xonleb ale ta n ka-
jva l unq a islich aama uva
nimal unq a b aq ivatze at
svatz as tuk ti iqul.
7 As vib axa u islich aamae ,
as ech tilone eche b alam.
As vika ve ech tilone eche
vaakaxh. As vitoxve ech

tilone eche ivatz umaj
uxhchil. As vikajve ech
tilone eche umaj xich uva
nixich ane .
8 As vaajil ixich junun unq a
islich aamae . As nimal unq a
b aq ivatze atik sti . As
sq iil aq b al ye niya sa ve t
kajva l unq a islich aamae
ti iyolone . As ech ni tal
ile : —Jikla Tiixh, jikla Ti-
ixh, jikla Tiixh chit axhe , axh
Kub aal Tiixh, tan axhe uva
nim aalche ti unq a vee ska-
jayil. As atik chit axh sixe t u
q iisaje . As at axh cheel. As
at axh ti chit ib ene ,— ti k u
yole .
9 As tul uva nik toksa ka-
jva l unq a islich aama iq ii
u Tiixhe uva xonlik tu u
nimla xonleb ale , as nik taq
ta ntiixh te Aak uva isle l Aak
ti chit ib ene .
10 As nik iku ve t vinaj kajva l
unq a q esla aamae qaaloj
vatz u Tiixhe uva xonlik tu
u nimla xonleb ale . As inach
ve t Tiixh, tan isle l chit Aak
ti chit ib ene . As nik taq
ve t ku unq a koroona vatz u
nimla xonleb ale . As ech ni
mox tal ve t ile :
11 —Kub aal Tiixh, eetz chite
uva la qoksa aq ii, tan nim
aalche . As axhe uva at pal
u eejle me ti unq a uxhchile
skajayil, tan axh cheesan tetz
unq a vee skajayil. As jank al
uva ati as tuk vatxumb ale
kat acheesakat,— ti k unq a
q esla chaj aamae nik tale .

5

Nik ul u Jesús uma l u u uj uva b alq umal tetz Tiixh

1 As kat vil ve t uma l tu u
u uj tiseb al iq ab u Tiixhe
uve xonlik tu u nimla xon-
leb ale . As atik tz ib tu u
u uje tuk sti . As chab amal
chit ib alq ul ve t u u uje ta n
vujva l unq a sello.
2 As kat vil ve t uma l u ángel
uva xo veb al chit viyak ile .
As kat taq ve t je tuul ivi . As
ech tal ile : —¿Ab il q i uva tetz
chite ti teesal unq a sello,
aq al uva la jajpu u u uje ?—
ti k u ángel.
3 As ye xheb il kat vil tu
almika uva la itx ol ijajat u
u uje , mita n vatz u tx ava e ,
as mita n jaq u tx ava e . As
ye xheb il kat tx olon tilat
unq a tz ib e uva atik tu u
u uje .
4 As a chit oq ele nik
unb ane , tan ye xheb il atike
uva tetz chittu uva la ijaj
u u uje . As ye xheb il kat
tx olon isik lel unq a tz ib e
uva atik tu u u uje , tan ti
uva ye nik tuch tilata .
5 As kat yolon ve t uma l u
q esla aama. As ech kat tal ile
sve: —Ye oq ve t axh, tan il
uma l u tiaal u Judá ati uva
ech tatine eche b alam. As
an chit tiaal David unpajte.
As ye kat iya sa Aak inimat
u Tiixhe k uxh nimal k axk o
kat ipaleb e. As a e tuk eesan
vujva l unq a sello ti ijajat u
u uje ,— ti k u q esla aamae
sve.
6 As tul kat sajin ve t in, as

* **5:6** As u b iie uve «Kaneero ,» as k uchuvatze nib ane tan a u Jesúse ni tale . As a isuuchile uva Aak kat toksa tib ti ichooat u kupaave vatz u Tiixhe , eche u vaa nik ib an unq a kaneero e uva nik iyatz pe , uva ni tal tu u O t Testamento.

vil ve te uva txaklik ok uma l u tal Kaneero * vatz u nimla xonleb ale . As sutu rimal ti ta n kajva l unq a islich aamae tuk vinaj kajva t unq a q esla chaj aamae , as u Kaneero uva ma tik iyatz pe . As atik vujva l tuk as vujva t b aq ivatz. As a e vujva l tatin u Tiixhla Espíritu uva kat chajax b en vatz u tx ava e .
7 As jetz en ve t ok u Kaneero e k atz u Tiixhe uva xonlik tu u nimla xonleb ale . As ik ul ve t u u uje te Aak uva atik tiseb al iq ab Aak.
8 As tul til ve t kajva l unq a islich aama tuk vinaj kajva t unq a q esla aama ti ik ulat u Kaneero u u uje , as yak kuxh ku ve t qaaloj vatz u Kaneero e . As junun eq omik uma l u q oob e tz sta n uva arpa ib ii tuk uma l u koopa uva b a nla q an ch ich chittu uva noonalike ta n incienso, tan a u incienso k uchb al tetz u nacho Tiixhe uva nib an vitenam Aake .
9 As nik ib itza ve t uma l u ak b itz te u Kaneero e . As ech nik tal ile :

Tan eetz chite ti ak ulat u u uje as ti eesat unq a sello sti ,
tan axhe uva kat yatz pu ve t axh vatz u Tiixhe ,
tan kat achoo vipaav unq a tename tul kat el vakajale ,
aq al uva tetz u Kub aal Tiixhe unq a tename la ib ane ,
k uxh kam kuxh tenamil as k uxh kam kuxh yolb al niyolb e.

10 As kat aaq ve t tijle m vatename , as kat ok ve t ti toksal iyol tenam vatz Tiixh.

As tuk vab a nile , as la til ve t vatename isuuchil unq a vee skajayil vatz u tx ava e , ti k u b itze .
11 As kat vil unpajte. As kat vab i ve t unq a tuul vi e uva nik ib an unq a ángel, tan xo lamalik u nimla xonleb ale ta n kajva l unq a islich aamae tuk vinaj kajva t unq a q esla chaj aamae . As sete rumalik ti skajayil ta n unq a mama la ángel, tan ye saach tachul unq a ángel uve kat vila.
12 As kat taq ve t je tuul ivi skajayil. As ech tal ile :

¡U Kaneero as a e kat yatz pu vatz u Kub aal Tiixhe !
¡As tetz chite uva la ik ul u tijle me !
¡As la ok u tx iib al q iie tiq ab , tuk u nimla txumb ale , as tuk u yak ile !
¡As techal la oksal iq ii, tul la nachpi! ti k unq a ángel.

13 As jank al unq a vee at tu almika e , tuk unq a vee at vatz u tx ava e , as jaq u tx ava e , as xe u mar, as kat vab i u tuul ivi e . As ech nik tal ile :

¡Qoksataj iq ii u Tiixhe uva xonle l tu u nimla xonleb ale !
¡As qoksataj iq ii u Jesucristo uva kat yatz pi ti isotzsal kupaav ech ikame eche nik tulb el unq a Kaneero e !
¡As atoj chit u yak ile skajayil tiq ab ti chit ib ene ! ti k unq a cheesa me skajayil.

14 As ech kat tal ve t kajva l
unq a islich aamae : —¡An
chite ! ¡Ech chit la ib ane !—
ti k u yole . As ku ve t vinaj
kajva l unq a q esla aamae
qaaloj vatz u Kub aale ti in-
achat u islich Tiixhe ti chit
ib ene .

6

Ni teesa u Jesús vaajil unq a sello ti u u uj uva b alq umal

1 As kat teesa ve t u Ka-
neero e u b axa sello ti u
u uje . As kat vab i ve t u tuul
ivi uma l isle le. As ech u tuul
ivi e eche u q ankooe uva
kat vab i. As ech tal ile : —
¡Elen ch u l!— ti k u yole .
2 As kat unsaji ve te . As kat
vil ve t tel ch u l uma l u saji
kaay. As atik je uma l u
uxhchil sti uva txeyik uma l
u yokos tze sta n uva tetz
jub ab al. As kat aq ax ve t
uma l u koroona ste. As ech
ib ene eche ib en umaj ux-
hchil tu ch a o ti toleb ve t ti
unjoltu unq a tename .
3 As tul kat teesa ve t u Ka-
neero e ika v u sello, as kat
vab i ve t taq at je ika v u is-
lich aamae tuul ivi . As ech
tal ile : —¡Elen ch u l!— ti ke.
4 As yak kuxh el ve t ch u l
uma t u kaay uva va l chit
ikajal ti . As u uxhchile
uve atik je ti txoo, as kat
aq ax ve t uma l u nimla jutz
vi ch ich ste. As kat aq ax
ve t ste uva la ixe tisa unq a
ch a oe vatz u tx ava e . As
la iyatz tib unq a tename
svatzaj sta n.
5 As tul kat teesa ve t u Ka-
neero e itoxvu u selloe , as
kat vab i taq at ve t je vitoxvu
u islich aamae tuul ivi . As
ech tal ile : —¡Elen ch u l!— ti k
u yole . As tul kat unsaji ve te ,
as aat kuxh vil tel ch u l uma l
u q eji kaay. As u uxhchile
uve atik je sti , as atik ok
uma l u peexhu tiq ab .
6 As kat vab i uma t u tuul vi
uva kat yolon el tzan xo l ka-
jva l unq a islich aamae . As
ech nik tal ile : —As unjaliil
u trigo ti ija mil uma l q ii
aq on. As uma l aalmo u ce-
bada tuk unb iite ti uma l q ii
aq on. Pet ech koj u aceite
tuk u vino, tan ye la uch
ayansata ,— ti k u yole .

7 As tul kat teesa ve t u Ka-
neero e vikajvu u selloe , as
kat vab i tuul ivi vikajvu u
islich aamae . As ech tal ile :
—¡Elen ch u l!— ti k u yole .
8 As tul kat unsaji ve te ,
as aat kuxh vil tel ch u l
uma l u q ani kaay. As u
uxhchile uve atik je sti , as
«Kamchil» vib iie . As xekik
tzan uma t sti uva ech ib ii
ile : «Atinb ale uva atkat
unq a kamnaje .» As kat
aq ax ve t tijle m ti untx ajul
unq a tename vatz u tx ava e
ti iyatz pe ta n ch ich , ta n
va y, ta n ch o m, as ta n unq a
txooe uva nichi one uva
echen jaq unq a tze e .

9 As tul kat teesa ve t u Ka-
neero vito v u sello, as kat
vil ve t unq a taanxelal unq a
tename uva ma tik iyatz pe
ti inimat viyol u Tiixhe as ti
uva ye kat iya sa ik uchat u
jikla txumb ale ti Aak. As
atik ok unq a taanxelal unq a
uxhchile jaq u nachb al Ti-
ixhe .

10 As kat taq ve t je tuul
ivi. As ech nik tal ile: —
Kub aal Tiixh, axhe axh Ti-
ixhla aama. As jik chit atx-
umb al, tan ta n axhe axh Ti-
ixh. ¿As jatu la ab an isuuchil
unq a uxhchile uva at vatz
tx ava uva kat yatz on o? ¿As
jatu la aaq ich exel ste?— ti k
unq a uxhchile.
11 As kat aq ax ve t saj oksa m
ste sijununila. As ech kat
alax ve t ile ste: —La etx eb
unb iitoj, tan lanal tz aj
tachul unq a etitz in etatzike
uve emool etib stuk uva
techal la kami ti uva ninima
in,— ti k u yole.
12 As kat vil teesat ve t u
Kaneero e ivajpu u selloe.
As kat ul ve t uma l u mam
kab laano. As kat q ejb u ve t
ivatz u q iie eche umaj q ej
oksa m uva ni toksale tul kat
kam umaj uxhchil. As yak
kuxh kat kajb u ve t ivatz u
ich e. Ech ve t tilone eche u
kaje.
13 As kat chajpik ve t ku
tzan unq a tx umile tu tx ava
eche ichajpik tzan ivatz u
higuera uva cha xnale tul ni
pal umaj mam kajiq.
14 As kat sotz ve t u almika e.
Ech isotz ve te eche ni tulb el
umaj u uj tul nib alq ule. As
jank al unq a vitze skajayil
tuk unq a tx ava e uve at vi
u mar, as kat tiinsal ve te ti
isotz ve te.
15 As unq a ijlenaale, unq a
nimla chaj naje, viq esal
unq a sole, unq a tx iol
iq iie, unq a naje uve ato k
sib aalil unq a tename, unq a
uxhchile uve ato k sk amil
as tuk unjoltu unq a tename
skajayil as b ex imuj ve t tib
tulaj unq a jule, xo l unq a
sivane as tulaj unq a vitze.
16 As kat taq ve t je tuul
ivi. As ech kat tal ve t ile
te unq a vitze tuk te unq a
sivane: —¡Tzaaotaj ex sqiib a!
¡Ku oj ch u l ex sqi ti emujat
o vatz u Tiixhe uva xonle l
tu u nimla xonleb ale as vatz
vitx i tzi l u Kaneero e!
17 ¡Tan kat oonyu ve t o tu
u q iie uva xo veb al chit
u k axk oe ni tul sqi! ¡As
ye xheb il la oleb ti ikuyat
u k axk oe!— ti k ve t unq a
tename.

7

Ni toksal ve t texhlal uma l 144,000 unq a uxhchil

1 As xamtik ve t stuul, as
kat vil kajva l unq a ángel uva
txaklik ve t tu junun ixoob u
tx ava e. As majel ve t kajva l
unq a kajiq e sta n, aq al uva
ye la ixuli ve t u vatz tx ava e,
mita n vi u mar, as mita n xo l
unq a tze e.
2 As kat vil itzaa uma t u
ángel tib uuq eb al u q iie uva
eq omalik sello sta n tetz u is-
lich Tiixhe. As taq ve t je
u ángel tuul ivi ti talat b en
uma l u yol te kajva l unq a
ángel uva majol tetz unq a
kajiq e, tan ma t taq ax ve t
tijle m kajva l unq a ángel ti
iyansat ve t ivatz u tx ava e
tuk u mar.
3 As ech kat tal ve t u ángel ile:
—¡Eyansak ivatz u tx ava e,
tuk u mar, tuk unq a tze e!
Pet lanal qoksa texhlal unq a
niman tetz u Tiixhe xo l
ipala,— ti k u ángel uva kat
tzaa tu b uuq eb al q ii te
kajva t unq a ángel.

4 As kat vab i ve t u tachul
unq a niman tetz u Tiixhe
uve kat oksal texhlal xo l
ipala. As uma l 144,000 unq a
niman tetz Aake kat ok ve t
texhlal xo l unq a tiaal Israel,
5 tan atik kab laval mil unq a
tiaal u Judá uva kat ok texh-
lal, tuk kab lavat mil unq a
tiaal u Rubén, tuk kab lavat
mil unq a tiaal u Gad,
6 tuk kab lavat mil unq a
tiaal u Aser, tuk kab lavat
mil unq a tiaal u Neftalí, tuk
kab lavat mil unq a tiaal u
Manasés,
7 tuk kab lavat mil unq a
tiaal u Simeón, tuk kab lavat
mil unq a tiaal u Leví, tuk
kab lavat mil unq a tiaal u
Isacar,
8 tuk kab lavat mil unq a tiaal
u Zabulón, tuk kab lavat mil
unq a tiaal u Xhu l, as tuk
kab lavat mil unq a tiaal u
Benjamín unpajte.

Ni til u Xhun unq a
mama la tenam uva saj ve t
toksa m

9 As xamtik ve t stuul, as kat
vil ve t mama la tenam uva
ye xheb il la oleb ti tachpu
ve te . As a tzaanajkat tulaj
junun tenam vatz u tx ava e ,
k uxh kam kuxh tiaalil, as
k uxh kam kuxh yolb alil
niyolb e. As txaklik ve t ok
u mama la tename vatz u
nimla xonleb ale tuk vatz
u Kaneero e . As atik ok saj
oksa m sta n. As eq omalik
xaj paalma sta n.
10 As ech nik tal ve t ile
tul taq je tuul ivi : —¡U
Kub aal Tiixhe uve xonle l
tu u nimla xonleb ale as
tuk u Kaneero e , as Aake u
sotzsan tetz u kupaave !— ti k
u mama la tename .
11 As unq a mama la ángel
uva txaklik vatz u nimla
xonleb ale , as kat qaaeb
ve te tuk kajva l unq a islich
aamae , as tuk vinaj kajva t
unq a q esla chaj aamae
uva xo lamalik u nimla
xonleb ale sta n. As techal
oon ivatz tu tx ava ti toksat
iq ii u Kub aal Tiixhe .
12 As ech tal ve t ile :
¡Kano, an chite !
As oksaloj ve t iq ii Aak,
tan ta n Aake uva
nim talche , tan at
itxumb al Aak.
As qaq taj ve t ta ntiixh te Aak
ti vib a nile .
As kuxo vataj Aak,
tan at iyak il Aak ti ku-
lochpe ,
Esti e uva oksaloj iq ii Aak ti
chit ib ene .
¡An chite ! ti k mox tala.
13 As kat ul ich oti ve t uma l
u q esla aama sve. As ech kat
tal ile : —¿Ma at sak u l ab il
unq a tename uve ato k saj
oksa m sta n? ¿As ma ootz-
imal a n katil tzaanajlukat
unq a tename ?— ti k sve.
14 As ech val ve t ile : —
Axhe Pap, ootzin tetz,—
ch in ve t ste. As ech tal ve t
ile sve: —A unq a tename
uva kat el ch u l tu mama la
k axk oe . As kat itx aa ve t
unq a tename u toksa me . As
kat ipolb isa ve t u toksa me
ta n vikajal u Kaneero e .
15 Esti e at ve t ok unq a
tename vatz vixonleb al u
Kub aal Tiixhe scheel. As ye
niya ve t unq a tename ti
toksat iq ii Aak sq iil aq b al
tu u Tiixhla atinb ale uva
xonle lkat Aak. As Aake la

atin ve t xo l unq a tename ti
ilochpe .
16 As ye l ve t va y la ipaleb e
tuk tzajitzi l. As ye l u q iie la
tz e san ve t sti . As mita n la
b ujli ta n u tz a e ,
17 tan a u Kaneero e uva at
vatz u nimla xonleb ale , as a
ve te la xeeon unq a tename
skajayil. As la b en taq ve t
Aak tzi u a e uva ni aq on
itiichajil unq a tename . As
la isuu ve t u Tiixhe u ta l
ivatze skajayil,— ti k u q esla
aamae .

8

Ni teesa u Jesús ivujpu u sello ti u u uj uva b alq umal

1 As tul kat teesa ve t u
Kaneero e ivujpu u sello ti
u u uje , as kamal pok o chil
oora uva ye xheb il nik itiin
ve te tu almika .
2 As vil ve t vujva l unq a
ángel uva txaklik ve t vatz u
Tiixhe . Kat aq ax ve t jununi l
trompeta ste.
3 As ul ve t uma t u ángel
uva eq omal uma l u olib in-
cienso sta n uva q an ch ich
chittu . As txakeb ve t u ángel
vatz u nachb al Tiixhe uve
atik vatz u nimla xonleb ale .
As nimal chit u inciensoe
kat aq ax ste, ti itz e sal vi
u nachb al Tiixhe uva q an
ch ich chittu . As eela ije u
inciensoe uva eq omal ta n u
ángel tuk unq a yole uve ni
tal unq a itenam u Tiixhe tul
ninach Tiixh.
4 As eela ije ve t visib il u in-
cienso tuk u nachb al Tiixhe
uve nib an unq a tename . As
techal toon vatz u Tiixhe .
5 As kat teq o ve t u ángel u
olib inciensoe . As kat inoosa
ve t ta n u txa xamale uve
atik vi u nachb al Tiixhe .
As kat taq ve t ku u ángel u
txa xamale vatz u tx ava e .
As xo veb al chit itzetkab an
ve t unq a q ankooe tuk
ivulun ve t uma l uva ech
tab ile eche tuul vi . As
xo veb al chit ilitz kab an
unq a kayampa le . As kat ul
ve t kab laano.

Ni toq sa vaajil unq a ángel trompeta

6 As ib an ve t vujva l unq a
ángel tuche ti toq sat unq a
trompeta.
7 As toq sa ve t u b axa ángel
u trompeta. As ul ve t sajb atz
vatz u tx ava e , tuk xamal
uva yuel tib tuk kaj. As
tz e ve t ch oola pok o chil
u vatz tx ava e , tuk ch oola
pok o chil unq a tx akab e ne ,
as tuk unq a chikoe skajayil.
8 As toq sa ve t vika v u
ángel u trompeta. As b uuq
ve t uma l u mam xamal uva
ech ich iie eche umaj vitz. As
ku ve t u xamale tu u mar. As
ch oola pok o chil u mar kat
b en ve t skajil.
9 As kam ve t ch oola
pok o chil unq a txooe uva
atik tu u mar. As e pisal
ve t ch oola pok o chil unq a
barco uva atik ve t vi u mar.
10 As toq sa ve t u toxvu
ángel u trompeta. As cha-
jpik ve t ku tzan uma l u
nimla tx umil tu almika uva
xo veb al chit toype eche
umaj xamal. As ech toon
vi u ch oola pok o chil unq a
nimla a e uva nixaane tuk
tu u vee ni telkat ch u l unq a
a e .
11 As Ajenjo ib ii u tx umile ,
tan k ayb u ve t ch oola

pok o chil unq a a e sta n. As
nimal chit unq a uxhchile
kat kam ve t ta n vik ayal u
a e.
12 As toq sa ve t ikajvu u
ángel u trompeta. As yansal
ve t ch oola pok o chil u q iie,
tuk ch oola pok o chil u ich e,
tuk ch oola pok o chil unq a
tx umile. As tokin ve te. As
ye na l ve t u saje tu u ch oola
chaq aal q iiul. As echat ib an
ve t tu u aq b ale unpajte.
13 As tul uva nik unsaji,
as kat vil ipal uma l u xich
uva nik ipal vatz almika.
As saq chib al chit toq txoo.
As ech tal ve t txoo ile: —
¡Txumleb al chit ivatz! ¡Tx-
umleb al chit ivatz! ¡Txum-
leb al chit ivatz unq a tename
uve at kan vatz u tx ava e
tuk ib ane, tul la oq sal ve t
oxva t unq a trompeta! Tan
b iit kuxh toq sal ve t unq a
trompeta ta n oxva t unq a
ángel.

9

1 As toq sa ve t u to v u ángel
u trompeta. As vil ve t uma l
u tx umil vatz u tx ava e uva
ma tik ichajpik ku tzan tu
almika. As kat aq ax ve t
uma l u laave ste uva la jajon
u nimla tokkin jule.
2 As tul ijaj ve t u tx umile
u nimla tokkin jule, as je
ve t ch u l u sib e stuul uva
ech ije ch u le eche ije ch u l
isib il umaj nimla oorno. As
ok ve t u sib e vatz u q iie tuk
vatz u kajiq e. As tokin ve te.
3 As mama la sak ku ve t
ch u l tu u sib e. As ipaxi ve t
tib txoo vatz u tx ava e. As
aq ax ve t te txoo ti ib anata
eche nib an unq a ixkab e,
4 tan ye la iyansa ve t txoo
unq a itzaae vatz u tx ava e,
tuk unq a k uache uve cha x
tele, as tuk unq a tze e. Pet
a kuxh la ichi txoo unq a ux-
hchile uve ye l texhlal ato k
xo l vipalae ta n u Tiixhe.
5 As ye kat aq ax te txoo uva
la iyatz txoo unq a uxhchile.
Pet la kuxh ik axb isa txoo
unq a uxhchile ti ich o nsale
tu o va l ich, tan ech u
k axk oe uva la ipaleb e
unq a uxhchile ta n txoo
eche ichi on u ixkab e.
6 As tu unq a q iie, as la
tal ve t unq a tename ikame.
As ye ve t u kamchile la
ib ane. As k uxh la tachva
unq a tename ikame, poro
ye ve t tetz u kamchile sti la
ib ane.
7 As ech tilon unq a sak e
eche unq a kaaye, tul nib en
txoo tu u ch a o. As atik je
uma l uva ti ivi txoo uva ech
tilone eche umaj koroona
uva q an ch ich chittu. As
ech tilon ve t vivatz txooe
eche ivatz umaj uxhchil.
8 As atik xi l ivi txoo eche xi l
ivi umaj ixoj. As ech unq a
tee txooe eche tee unq a
b alame.
9 As b ajumalik u tzi taama
txooe ta n uma l uva eche
ch ich. As ech chit ivulun
ve t vixich txooe eche ivu-
lun mama la kare t uve qini-
mal ta n kaay tul nib en tu u
ch a o.
10 As kat aq ax ve t te txoo ti
ik axb isal unq a tename. As
a vijee txooe kat k axb isan
tu o va l ich, tan jutz chit ivi
vijee txooe eche ijee unq a
ixkab e.
11 As vib ooq ol unq a txooe

as a u ángel uva je ch u l tu u nimla tokkin jule . As Abadón ib ii tu u yolb al hebreo. As ech koj tu yolb al griego, tan Apolión ib ii.

12 Ech ipal u b axa k axk oe kat pali. As atil chit ka va t k axk o uva la uli.

13 As toq sa ve t ivajpa u ángel u trompeta. As kat vab i uma l u tuul vi xo l kajva l ixoob u nachb al Tiixhe uva q an ch ich chittu , uva at vatz u Tiixhe .

14 As ech tal ve t u tuul vi ile te ivajpa u ángel uva atik trompeta xe : «Saapu ve t kajva l unq a ángel uve k alel tzi u nimla a e uve Éufrates,» ti ke.

15 As saapul ve t kajva l unq a ángel uve nik itx eb on ve t ti u oorae , tuk ti u q iie , tuk ti u ich e , as tuk ti u yaab e , as ti iyatz pu ve t ch oola pok o chil unq a tename vatz u tx ava e .

16 As vab i ve t u tachul unq a sole uve b en ve t tu u ch a oe ti kaay. As laak alal millón (200,000,000) tachul ve t kat vab i.

17 As tul nik ik uchpu sve uva eche vatzik , as kat vil unq a kaaye tuk unq a naje uve atik je sti . As atik ok uma l uva tzi taama unq a sole uva kaj tilone eche xamal, tuk uma t uva ti xay eche u k ub e uva zafiro ib ii, as tuk uma t uva eche u azufre. As ech tilon vivi unq a kaaye eche ivi b alam. As nik tel ch u l xamal titzi unq a kaaye , tuk sib , as tuk azufre.

18 A e oxva l u k axk oe uva kat el ch u l titzi unq a kaaye . As kat kam ch oola pok o chil unq a uxhchile vatz u tx ava e ta n u xamale , tuk u sib e , tuk u azufre.

19 As atik iyak il unq a kaaye ti ik axb isat unq a uxhchile tuk itzi as tuk ijee unpajte, tan ech tilon vijee txooe eche umaj tx i latxoo uva nik chi on unq a uxhchile tuk vivi e .

20 As ech koj unjoltu unq a uxhchile uva ye kat kam ta n unq a k axk oe , tan ye kat ik axa tib ti iya sat u va lexhe uva nik ib ane . As ye kat iya sa toksat iq ii unq a sub ule tuk unq a tiixhe uva ch ich , tuk unq a tiixhe uva k ub , tuk unq a tiixhe uva tze , jank al unq a tiixhe uve ye ni tilone , as ye ni tab ine , as ye nitx ol ixaane .

21 As mita n kat iya sa ti iyatz one , ti ikunat vimoole , as ti iyansat tib tuk uma t uxhchil. As ye kat iya sa ib anat u elaq e .

10

Ni til u Xhun uma t u ángel uva eq omal uma l u ch oola u u uj sta n

1 As kat vil iku ch u l uma t u ángel tu almika xo l suutz uva xo veb al chit iyak il. As atik je uma l u txakmanch el stiib a. As ech tilon vivatze eche u q iie . As ech tilon u toje eche taq xamal uva nimal nije kat.

2 As atik ok uma l u tal u u uj tiq ab u ángel uva jajle like. As taq ve t b en u seb al u toje vi u mar. As uma t u toje as taq b en vi u tx ava e .

3 As ech u tuul ivi u ángel
eche ivulun umaj b alam,
tan saq chib al chit isik ine.
As tul kat sik in u ángel, as
kat vab i itiin vujva l unq a
q ankooe.
4 As tul ma t vab it itiin ve t
vujva l unq a q ankooe, as
aalik untz ib at ve t kan uva
kat vab i. As vab i iyolon
tzan uma l u tuul vi tu
almika uva ech nik tal ile:
—Atz ib ak uva kat aab i. Pet
atoj kuxh viyol vujva l unq a
q ankooe sak u l,— ti k u tuul
vi e tal sve.
5 As u ángel uva txaklik ve t
vi u mar as vi u tx ava e un-
pajte, as taq ve t je u seb al
iq ab e tu almika.
6 As teq o tzan u ángel vib ii
u Tiixhe stuul uva isle le ti
chit ib ene, ti uva techal
la ib ane kam uva ni tal
u ángel, tan Aake cheesan
tetz u tx ava e tuk unq a vee
at vatz u tx ava e. As Aak
cheesan tetz u mar tuk unq a
vee at xe u mar. As ech
tal u ángel ile unpajte: —¡As
b iit kuxh ilejat ve t imoxtel u
q iie!
7 Tan tul la toq sa ve t ivu-
jpu u ángel u trompeta, as a
la tzojpukat ve t unq a vee
skajayil uva alel kan ta n u
Kub aal Tiixhe. As a e unq a
yole uva ye nik ipal unq a
tename stuul uva alelik kan
ta n Aak te unq a niman tetze
uve nik q ajsan viyol Aake,—
ti k u ángel tala.
8 As kat vab i ve t iyolon u
tuul vi e unpajte tu almika
uva kat vab i b axa. As ech
tal ile: —Kuxh k ul ve t u tal
u uje uve jajle l tiq ab u ángel
uve at b en u toje vi u mar as
tuk vi u tx ava e,— ti k u yole
sve.
9 As kat oon ve t in vatz
u ángel. As kat unjaj ve t u
tal u uje ste. As ech tal ve t
u ángel ile sve: —Ila. As
echb u, tan va l chit ichi ale
tuk anach tatzi eche u ta l
kab e. As tul la oon tavuul,
as tuk k ayb oj ve te,— ti k u
ángel tal sve.
10 As kat unk ul ve t u tal u uje
tiq ab u ángel. As kat vechb u
ve te. As va l chit ichi al kat
unnach tuntzi eche u ta l
kab e. As tul kat oon tu vuul,
as va l chit ik ayal ve te kat
unnacha.
11 As ech kat alpu ve t ile sve:
—Techal la aal ve t isuuchil
unq a yole unpajte uva alel
kan ta n u Tiixhe, tan la aal
ve t u yole te unq a ijlenaale
tuk te unq a mama la ux-
hchile tulaj unq a tename
skajayil, k uxh kam kuxh
yolb alil niyolb e,— ti k u yole
sve.

11

Niyolon u Xhun ti ka va l unq a alol tetz viyol u Tiixh

1 As kat aq ax uma l u aa
sve uva eche b aara. As alpu
uma l u yol sve ech ile: —
Kuxh echa u tuul u tostiixhe
tuk u nachb al Tiixhe. As
la eesa tachul unq a uxhchile
uve ni nachon in tzitzi.
2 Pet ech koj u vatz iq anal
u tostiixhe, tan ye xhkam
la eecha, tan tetz ve t unq a
tename uva ye ni niman
in. As tu ka va l toxk al
(42) ich uva la ib an ve t
unq a tename kam uva ni
tal taama ti u tename uva
Jerusalén uva txaael ve t
sva n.

3 As la unchaj b en ka va l
unq a alol tetz vunyole uva
ato k qichkin oksa m sta n,
k uchb al tetz uva va l itxu-
mune ti u tiila yole uva ni
tale . As tu uma l mil tuk
oxlaval k alal (1,260) q ii la tal
chajaak vunyole xo l unq a
tename uva ye ni niman in.

4 As ech tatin ka va l
unq a alol tetz vunyole
eche ka va l unq a tze e uva
olivo as tuk ka va t unq a
tatinb al kanteela uve at
sunvatz b enameen, in uva
in iB ooq ol u vatz tx ava e
skajayil.
5 Asoj ab il la xe t ti ka va l u
alol tetz vunyole , as la el ve t
ch u l xamal titzi ti itz e sat
unq a uxhchile uva la xe t
sti . As la kam u uxhchile
uve la xe t ti ka va l u alol tetz
vunyole .
6 As aq el ve t te ka va l u
naje sva n ti imajat ivatz u
almika e ti uva ye l u jab ale
la ul ve te tu unq a q iie tul
uva ni tal ve t vunyole te
unq a tename . As aq el ve t
ste unpajte uva jatpajul kuxh
la tal taama ti ib ensat ve t
u a e skajil, as ti iyansat
ve t u vatz tx ava e ta n unq a
k axk oe .

7 As tul ma t talat ve t ka va l
u alol tetz vunyole u yole xo l
unq a tename , as la je ve t
ch u l uma l u txoo tu u nimla
tokkin jule . As la xe t ve t
txoo sti . As la oleb ve t txoo
ti iyatz pe .
8 As tul ma t iyatz pu ve t
ka va l u alol tetz vunyole , as
la kuxh kaa ve t vichi ole tu
b eye tu nimla tename uva
«Sodoma» tuk uva «Egipto»
ti u va lexhe uve nib an
u nimla tename , tan tu u
tename uva kat yatz pukat
viB ooq ol Kub aal Jesús
chajnaje vatz u kuruse .
9 As la kuxh isaji ve t unq a
tename vichi ol unq a alol
tetz vunyole tu oxva l u q iie
tuk unchaq al q iiul, tan ye la
sa p ve te uva la b en mujloj
ve t vichi ole . As kam kuxh
tenamil, kam kuxh yolb alil
unq a tename vatz u tx ava e
la ilon ve te .
10 As la chiib ve t unq a
tename uve ye ni niman in
ti uve kat kam ka va l unq a
q asan tetz vunyole . As kam
kuxh la toya ve t tib svatzaj
ta n chiib ichil, tan ti uva
ma tik ixaansat ve t ka va l
u alol tetz vunyole taama
unq a tename ,— ti k u yole
uva alpu ve t sve.

11 As tul kat pal ve t oxva l
u q iie tuk chaq aal q iiul,
as kat tulsa ve t u Tiixhe
taama ka va l u alol tetz viy-
ole . As tul kat txakeb ve te ,
as mama la xo vichil kat ok
xe taama unq a tename ska-
jayil uva kat ilon itxakpe .
12 As kat tab i ve t ka va l u
alol tetz viyol u Tiixhe ivu-
lun uma l u tuul vi tu almika
uva ech nik tal ile : «¡Je ojtaj
ch u l ex tzitza !» ti k u yole
tal te chajnaj. As je ve t
unq a alol tetz viyol u Tiixhe
tu almika tu uma l u suutz .
As unq a tename uva nik
ich o n taama ti chajaak, as
til ve t ije chajaak.

13 As yak kuxh ul ve t uma l
u nimla kab laano. As ju-
nunil kab al e p ve t xo l laval.
As vujva l mil unq a uxhchile
kat kami ta n u kab laanoe .

As unq a uxhchile uva ye kat kami, as kat toksa ve t iq ii u Tiixhe tu almika ta n u xo vichile .

14 As ech ipal ve t vika v u k axk oe kat pali. As il ve t vitoxvu u k axk oe tul ve te .

Ni toq sal vivujpu trompeta

15 As kat toq sa ve t vivujpu u ángel u trompeta. As mama la tuul vi kat uch tu almika uva ech nik tal ile :

Kajayil unq a tename uva nik til unq a ijlenaale isuuchil vatz u tx ava e ,

as a ve t u Kub aal Tiixhe ni ilon isuuchil scheel tuk u Kub aal Jesucristo.

As ye l ve t iya teb al u tijle m Aake ti u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe , ti k unq a tuul vi e .

16 As vinaj kajva l unq a q esla aamae uva xonlik ve t tu vixonleb ale vatz u Tiixhe , as ku ve t qaaloj vatz Aak techal oon ipala vatz tx ava ti toksat ve t iq ii Aak.

17 As ech tal ve t ile :

Kub aal Tiixh uva nim aalche ti unq a vee skajayil, ta ntiixh see,

axhe uva atik chit axh; as axhe uve at axh cheel; as axhe uve tuk uloj ve t axh.

As ni qaq ta ntiixh see, tan kat atxakonsal ve t u eejle me .

As kat oksal ve t unq a tename skajayil jaq u eejle me .

18 As kat ul ve t ivi unq a tename see ti teesal aq ii.

As kat oonyu ve t iq iil vatx i tzi le ti ab anat isuuchil unq a kamnaje ,

as ti aaq at ve t vitx aja m unq a ak ame uve kat q ajsan vayole ,

tuk vatename uva ni oksan aq ii,

k uxh nim talche moj ye le.

As a e u q iie uva tuk asotzsa ve t ivatz unq a uxhchile uve ni yansan u vatz tx ava e , ti k vinaj kajva l unq a q esla aamae .

19 As kat jajpu ve t u tostiixhe uva at tu almika . As kat ilax ve t u kaaxhae uve kolikkat unq a yole uva ijej kan u Tiixhe sqi , o vitenam Aake . As va lik chit ilitz kab an u kayampa le uva kat vila. As kat vab i ivulun mama la tuul vi e tuk u q ankooe uva va lik chit itzetkab ane . As kat ul ve t uma l u kab laano tuk mam sajb atz.

12

Niyolon u Xhun ti uma l u ixoj tuk uma t u nimla tx i latxoo

1 As ilax ve t uma l u vaa tu almika . As a uma l u ixoj uva ech u toksa me eche u q iie . As atik kan u ich e jaq toj u ixoje . As atik je uma l u koroona ti ivi ixoj uva atik ok kab laval unq a tx umile sti .

2 As atik ve t iyaab il ixoj ti talaj intxa . As va lik chit isik in ve t ixoj ta n u ch o me uve

nik ipaleb e ve t ixoj, tan ti
uva tuk alanoj ve t ixoj.
3 As ik uch ve t tib uma te
tu almika . As a uma l u
nimla txoo uva kaj chit ti .
As vujva l ivi txoo atike. As
laval tuk txoo atike. As atik
je uma l u koroona ti junun
unq a ivi txooe .
4 As pal teesa ve t vijee txooe
ch oola pok o chil unq a
tx umile vatz u almika e .
As chajpik ve t tzan unq a
tx umile vatz u tx ava e ta n
txoo. As txakeb ve t txoo vatz
u ixoje uva tuk alanoj ve te ,
tan a nik tal txoo uva la ichi
ve t txoo u tal ixoje uva la
itz eb i.
5 As alan ve t ixoj. As xaak u
tal ne e uva kat itz eb i. As
a ve te la ok ve t ijlenaalil
ti unq a tename skajayil tuk
uma l vib aara uva ch ich . As
maap ve t u tal u ixoje vatz
u txooe . As eq ol ve t je vatz
u Kub aal Tiixhe as vatz vin-
imla xonleb al Aake .
6 As ooj ve t ixoj vatz u tx-
ooe . As oon ve t ixoj tu
uma l u tzuukin tx ava , tan
ma tik ib anat u Tiixhe tuch
tatinb al ixoj ti uva la kolax
ve t ixoj tu uma l mil oxlaval
k alal (1,260) q ii.
7 As xe t ve t uma l u mam
ch a o tu almika . As iq os ve t
tib unq a ángel uva echen
k atz u ángel uva Me k ib ii
tuk u nimla tx i latxooe as
tuk unq a ángel uva xekel ti
u txooe .
8 As ye kat oleb ve t u
nimla tx i latxooe tuk unq a
imoole ti u Me ke tuk unq a
ángel uva xekel sti . Esti e
ye kat uch tatin u nimla
tx i latxooe tu almika tuk
unq a imoole .
9 As kat eesal ve t el tzan u
nimla tx i latxooe tu almika .
As kat sutil ve t ku tzan vatz
u tx ava e tuk unq a imoole .
As u nimla tx i latxooe as a e
u tx i latxooe uva at chittu
uva tx i lanaj ch elel as Sa-
tanás unpajte. As a e ni eesan
unq a tename tu b ey.
10 As vab i ve t uma l u tuul
vi uva saq chib al chittu tu
almika . As ech tal ile :
As kat sutilyak ve t b ene el
u tx i lanaje uva ni
cheesan ipaav unq a
qitz in qatzike vatz u
Tiixhe sq iil aq b al.
As kat eesaliy ve t u paave
ti vitenam u Tiixhe ti
chit ib ene
As ni xe t ve t u Tiixhe tuk
u tijle me , as tuk
viyak ile , as tuk u
tijle m u Cristo.
11 As tuk vikajal u Kaneero e ,
as tuk ib a nla yole , as ti
taq at chajaak vitiichajile
kamoj ti ib anat kanal.
12 ¡As chiib ojtaj ex, jank al ex
uva at ex tu almika !
¡Pet oyeb chit evatz, ex uve at
ex vatz u tx ava e tuk
unq a vee at xe u mar!
Tan kat ku yak ve t ch u l u
tx i lanaje sexo l.
As at sk u l u tx i lanaje uva
b iit kuxh ilejat ve t
viq iie ti isotze .
Esti e kat tx i tzi ltu ve t u
tx i lanaje seti , ti k u
tuul vi e uva vab i.
13 As tul kat til ve t u nimla
tx i latxooe uva ma t isutil
ku tzan txoo vatz u tx ava e ,
as xe t ve t txoo ti itilul u
ixoje uva kat alan u tal
xaake .
14 As aq ax ve t ka va l ixich u
ixoje eche ixich umaj nimla

xich, ti uva la ooj ve t ixoj
vatz u txooe. As la xich an
ve t ib en ixoj tu u tatinb ale
tu u tzuukin tx ava e tu uve
la kolpukat ixoj tu oxva l
yaab tuk vaajit ich.
15 As ixa va ve t b en txoo
mama la a ti u ixoje uva ech
ve te eche nimla a ib ana. As
la tija ve t u a e u ixoje sk u l.
16 Pet kat iloch ve t u tx ava e
u ixoje, tan ijaj ve t tib u
tx ava e. As b en ve t u nimla
a e tu u tx ava e uva ixa va u
nimla tx i latxooe.
17-18 As aal chit ul ve t ivi
u nimla tx i latxooe ti u
ixoje. As b ex ixe tisa ve t
txoo ch a o ti unjoltu unq a
tal u ixoje uva nikat niman
ve t u tzaq ite uva tz ib amal
kan. As ye kat teesa tib ti
inimat viyol u Jesúse.

13

Niyolon u Xhun ti ka va t unq a txoo

1 Txaklik in vi u sanab e
tzi u mare, as vil ije ve t
ch u l uma t u txoo xe u mar
uva laval tuk atike tuk vu-
jva t ivi. As atik je uma l u
koroona ti junun unq a tuk
txooe. As tz ib amal ve t ok
uma l u b ii ti junun unq a ivi
txooe, uva nikat iyoq on ti u
Tiixhe.
2 As echik tilon u txooe
eche q amb o lay. As echik
u toj txooe eche toj oso.
As echik vitzi txooe eche
itzi u b alame. As mama la
yak il kat taq ve t u nimla
tx i latxooe te u txooe. As
kat taq ve t u tx i latxooe
vixonleb ale tuk u tijle me
te u txooe.
3 As ech tilon uma l vivi u tx-
ooe eche umaj uxhchil uva
k axb inal ve te ti ikame. As
kat txansal ve t vivi u txooe
uva k axb inalike. As tul kat
ilpi uva kat txansal ve t vivi
u txooe, as kat xekeb ve t
unq a tename ti txoo.
4 As toksa ve t unq a tename
iq ii u nimla tx i latxooe, tan
ti uva ma tik taq at ve t u
nimla tx i latxooe tijle m u
txooe uva kat je ch u l xe
u mar. As toksa ve t unq a
tename iq ii u txooe. As
ech tal ve t unq a tenam ile:
—Ye xheb il la lejon ti u tx-
ooe uva kat je ch u l xe u
mar. As ye xheb il la oleb
ti ib anat ch a o ti txoo,— ti k
unq a tename.
5 As u txooe uva kat je
ch u l xe u mar as kat aq ax
ve t te txoo ti uva la ije sa ve t
tib txoo. As tul nik iyolon ve t
txoo, as kat yoq on ve t txoo
ti u Tiixhe. As ka va l toxk al
(42) ich kat aq ax ve t tijle m
txoo.
6 As tul nik iyolon txoo, as
a u Kub aal Tiixhe nik iyoq
ve t txoo. As nik iyoq on txoo
ti vib ii Aake tuk u tatinb al
Aake, as tuk unq a icheesa m
Aake uva at tu almika.
7 As kat aq ax ve t te txoo ti
ixe tisat ch a o ti vitenam u
Tiixhe as ti toleb sti. As
kat aq ax ve t tijle m txoo ti
unq a nimla tename skajayil,
as kam kuxh aamail, as kam
kuxh tenamil, as kam kuxh
yolb alil.
8 As oksal ve t iq ii u txooe
ta n unq a tename uve ye l
vib iie tz ib amal tu u u uje
uve tetz u Kaneero e uve kat
yatz pi. As a unq a tename
uva ye l vib iie tz ib amal tu
u u uje xe q iisaj.

9 Ab iste ex uve nepal tu u
yole , as etab itaj.
10 Tan ab il uva la alpu sti
uva la b en preexhuil,
as b enoj preexhuil.
As ab il uva la alpu sti uva la
kam ta n ch ich ,
as kamoj ta n ch ich .
As tzitzi la kuk uchkat uva
k ujle l chit kuk u l ti u Ti-
ixhe , o uva o itenam Aak,
tan k uxh la kupaleb e unq a
k axk oe , as ye la kuya sa
kuk ujb a t kuk u l ti Aak.
11 As vil ije ve t ch u l uma t
u txoo tu tx ava . As atik
ka va l tuk txoo, eche tuk
umaj kaneero . As ech iyolon
u txooe eche umaj nimla
tx i latxoo.
12 As atin ve t u txooe vatz
u txooe uva ma tik ije ch u l
xe u mar, tan eela u tijle m
txooe skaab il. As tal ve t u
txooe uva je ch u l tu tx ava
uva la ku ve t unq a tename
skajayil qaaloj vatz u txooe
uva je ch u l xe u mar uva
k axb inalike as ma tik itx-
ansale .
13 As ik uch ve t u txooe unq a
k uchb al tetz u tijle me uva
xo veb al chittu . As kat ku
ch u l xamal tu almika ta n
txoo vatz unq a tename .
14 As imaxtib e ve t txoo unq a
tename tuk u k uchb al tetz
u tijle me vatz u txooe uva
ma tik ije ch u l xe u mar.
As tal ve t u txooe te unq a
tename uva la oksal iq ii
u txooe uva je ch u l xe
u mar. As la b anchu ve t
ivatzib al txoo, tan k uxh
ma tik itzok pu txoo ta n
ch ich , as isle ltel txoo.
15 As kat aq ax ve t te u txooe
uva kat je ch u l tu tx ava
ti taq at itiichajil vivatzib al
u txooe uva je ch u l xe u
mar. As yolon ve t ivatzib al
u txooe ti talat iyatz pu ve t
unq a uxhchile uva ye la ku
qaaloj vatz u vatzib ale .
16 As tal ve t u txooe uva je
ch u l tu tx ava uva la ok-
sal ve t texhlal unq a tename
skajayil tiseb al iq ab as moj
xo l ipala. As ok ve t texhlal
unq a tename , k uxh ch oo,
k uxh nim, k uxh tx ioliq ii,
k uxh meeb a , k uxh k am, as
k uxh jit k am,
17 tan asoj at umaj ab il uva
ye la ok texhlal, as ye la uch
ve t ik ayine . As mita n la
uch iloq one , tan ti uva ye l
texhlal vib ii u txooe uva je
ch u l xe u mar ato k sti as
moj tachul vib ii u txooe .
18 As tzitzi la ootzilkat uva
ab il uva at itxumb al, tan
asoj at itxumb al umaj ux-
hchil, as la tixma ve t u ache
uva tetz u txooe uva kat je
ch u l xe u mar, tan eela kuxh
u ache tuk unq a ache uva
nu kub anb e. As a e u 666.

14

Kat til u Xhun u Kaneero tuk 144,000 unq a uxhchil

1 As kat vil u Kaneero e un-
pajte. As txaklik ve te vi u
vitze uva Sion ib ii tuk uma l
144,000 unq a uxhchile uva
tz ib amal ok vib ii Aake xo l
ipala as tuk vib ii u Tiixhe .
2 As vab i ve t tel ch u l uma l
u tuul vi tu almika uva ech
ivulune eche ivulun umaj
nimla a . As ech itzetkab ane
eche q ankoo uva xo veb al
chittu . As ech u tuul ivi e
eche toq unq a arpa tul uva
ni q oope .

3 As kat b itzal ve t uma l u ak
b itz vatz u nimla xonleb ale
uva xonle lkat u Tiixhe,
tuk vatz kajva l unq a islich
aamae, as tuk vatz unq a
q esla aamae. As ye xheb il
kat aq ax tootzib al ti ib itzat
u b itze. Pet ta n kuxh uma l
144,000 unq a uxhchile, tan
a unq a uxhchile uva kat
sotzyu ve t vipaave xo l
unq a tename skajayil vatz
u tx ava e.
4 As a unq a uxhchile uva
ye kat iyansa tib tuk unq a
ixoje. As ech tatine eche
umaj q opo ixoj uva k ujle l
tzii sti, tan k ulel ve t tib iyol
stuk u Kaneero e, as xekel
ve t sti k uxh katil kuxh la
b enkat. As a unq a ux-
hchile uva kat sotzsalyu ve t
vipaave xo l unq a tename
skajayil vatz u tx ava e. As
ech tatine eche umaj b axa
oy uva ni toksal vatz u Tiixhe
tuk vatz u Kaneero e.
5 Tan ye l umaj chuli yol kat
tala. As ye l umaj va lexh kat
chee tu u taanxelale.

Ni til u Xhun oxva t unq a ángel

6 As kat vil ixich an ve t
uma t u ángel uva nik ipal
vatz u almika e. As eq omal
unq a b a nla yole sta n ti ta-
lat te unq a tename skajayil
vatz u tx ava e, kam kuxh aa-
mail, as kam kuxh tenamil, as
kam kuxh yolb alil.
7 As taq ve t je tuul ivi. As
ech tal ile: —¡Exo vataj u Ti-
ixhe! ¡As etoksataj iq ii Aak!
Tan kat ilejlu ve t u q iie uva
la ib an Aak isuuchil unq a
tename skajayil. ¡Enachtaj u
Tiixhe uva cheesan tetz u
almika e, tuk u tx ava e, tuk
u mar, as tuk unq a ichonil
unq a a e!

8 As xekelik ve t tzan uma t
u ángel sti. As ech tal ve t ile:
—¡As kat sotzyu ve t u nimla
tename uva Babilonia! ¡Kat
sotzyu ve te! Tan a u
Babilonia uva kat b anon
unq a va lexhla txumb ale
b axa, ti uva la ib an unjoltu
unq a tename tetz, eche
nib an umaj q ab areel uva
ni q ab ansan unq a imoole.
Pet ti unq a va lexhla tx-
umb ale uve nib ane as kat
ul vitx i tzi l u Tiixhe sti,— ti k
u ka v ángel.

9 As xekelik ve t tzan uma t
u ángel ti unq a ángel. As taq
ve t je tuul ivi. As ech tal ile:
—Ab il uva la ku qaaloj vatz
u txooe moj vatz vivatzib al u
txooe, as ab il uva la k ulun
ve t u texhlal u txooe xo l
ipala moj ti iq ab,
10 as techanal la ul vitx i tzi l
u Tiixhe sti, tan ech viyak il
vitx i tzi l Aake eche umaj
vino uva ye xhkam yuel. As
vatz unq a ángele uva tetz u
Tiixhe as vatz u Kaneero e,
as techal la ipaleb e unq a
tename k axk o ta n xamal as
tuk azufre.
11 As ye la ya ije visib il u
xamale tuk u azufre uva la
k axb isan unq a tename, tan
sq iil as aq b al ye la ya ve te
ti itz e sat unq a tename,
jank al unq a tename uva
niku qaaloj vatz u txooe uva
kat je ch u l xe u mar moj
vatz vivatzib al u txooe, as
tuk unq a tename uva kat
k ulun u texhlale tetz vib ii u
txooe,— ti k u toxvu ángel.

12 As tzitzi la kuk uchkat
uva ye la kuya sa kuk ujb a t
kuk u l ti u Tiixhe , o uva
o itenam Aak, as jank al
o uva ni niman u tzaq ite
uva tz ib amal kan as k ujle l
kuk u l ti u Kub aal Jesús.

13 As vab i uma l u tuul vi
tu almika e uva ech tal ile
sve: —Tz ib a uva tuk val see:
«Tan achveb al chit unq a ux-
hchile uva la kam ve t cheel
ti ib ene , jank al unq a ux-
hchile uva at ve t ok k atz
u Jesús,»— ti k sve. As ech
tal u Tiixhla Espíritu ile : —
An chite ta . As ye l ve t
uma toj k axk o la ipaleb e,
tan eq omal unq a b a nla tx-
umb ale sta n,— ti k u Tiixhla
Espíritu tala.

Ni til u Xhun uva ka jolol unq a tenam kat molax vatz u tx ava

14 As vil tul uma l u saj su-
utz uva xonlikkat uma l u
uxhchil uva ech tilone eche
uma l VIK AOL U NAJE . As
atik je uma l u koroona ti ivi
uva b a nla q an ch ich . As
atik ok uma l u ch ich tiq ab
uva xi le l chit tee.
15 As el ve t ch u l uma t ángel
tu u tostiixhe tu almika .
As sik in ve te ti iyolon te
u uxhchile uva xonlik vi
u suutz e . As ech tal ile
ste: —¡B anb e u ch ich e ! ¡As
tzok ve t unq a vee at vatz
u tx ava e ! Tan kat ilejlu
ve t u q iie ti itzok pe , tan
q anb iy ve t unq a chikoe ,—
ti k u ángel tala.
16 As u uxhchile uva xonlik
vi u suutz e as kat xe t ve t ti
itzok ax unq a chikoe uve at
vatz u tx ava e . As kat imol
ve t ivatz unq a chikoe uve
atik vatz u tx ava e .
17 As el ch u l uma t u ángel
tu u tostiixhe tu almika e . As
eq omal uma t u ch ich sta n
uva xi le l chit tee.
18 As el ch u l uma t u ángel
tu u atinb ale uve nikat
itz e salkat unq a txokope
vatz u Tiixhe . As atik tijle m
u ángel ti tilax isuuchil u
xamale . As sik in ve t u ángel
te vimoole uva eq omalik
u ch ich e sta n uva xi le lik
chit tee. As ech tal ve t ile :
—¡B anb e vach ich e ! ¡As
tzok e l ivatz unq a uuvae
uva avamal vatz u tx ava e ,
tan q antu ve te !— ti k u ángel
tal te vimoole .
19 As xe t itzok ve t u ángel
ivatz unq a uuvae vatz u
tx ava e . As imol ve t u ángel
ivatz unq a uuvae . As isuti
ve t b en tu uve nipoch ilkat
ta l u uuvae , tan eela u
atinb ale uva nipoch ilkat
ta l u uuvae tuk u atinb ale
uva la ulkat vitx i tzi l u
Tiixhe ti unq a tename .
20 As a poch ilkat ve t ta l u
uuvae ti e l u tename , tan
ech u ta l u uuvae uva nik
tel ch u l tu u atinb ale eche
vikajal unq a tename . As
nim chit oonkat ve t u kaje ,
tan eche uma l u nimla a
b ex ib ana. As kamal o laval
imutx (75) i l uve ijoki ve t u
kaje vatz u tx ava e . As oonik
ve t je k atz vixhekeema
unq a kaaye .

15

Ni til u Xhun vujva t unq a ángel tuk vujva t unq a k axk o

1 As vil ve t uma t u
k uchb al tetz tu almika , tan

kat vil vujva t unq a ángel
tuk vujva t unq a k axk o
uva eq omalik sta n. As a e
imoxtel unq a k axk oe uva
la ul vatz u tx ava e , tan tuk
unq a k axk oe la itzojpisakat
u Kub aal Tiixhe taq at tzan
vitx i tzi le ti unq a tename
vatz u tx ava e .
2 As vil uma l u vaa eche
u mar uva ech tilone eche
ilonb al uva yuel ve t tib tuk
xamal. As txaklik ve t unq a
tename vi u mar uva ye kat
niman u txooe uva kat je
ch u l xe u mar. As mita n
vivatzib al u txooe kat inima.
As ye kat isa tok texhlal u
tachul vib ii u txooe xo l ipala
as mita n ti iq ab . As atik
arpa tiq ab unq a tename
uva kat taq u Kub aal Tiixhe
ste.
3 As nikat ib itza ve t unq a
tename uma l u b itz uva
ma tik ib itzat u Moisés
na ytzan, uva atik tijle m ta n
u Tiixhe . As ti toksal iq ii u
Kaneero e as nikat ib itzal u
b itze uva ech ib itzal ile :
Nimla achveb al chit unq a
vee nab ane , Tiixh,
tan ta n axhe uva nim
aalche ti unq a vee
skajayil.
As jik chit unq a txumb ale
uva nak uch sqe.
As a isuuchil unq a
txumb ale naal sqe,
tan axh tijlenaal unq a
tename skajayil vatz
u tx ava e .
4 As kajayil chit unq a
tename ni xo van axh.
As techal la toksa unq a
tename aq ii, tan ta n
axhe uva jik chit
atxumb al.
As kajayil chit unq a tename
vatz u tx ava e la ku
qaaloj savatz,
tan jik chit unq a vee ska-
jayil uva nab ane , ti k
u b itze .
5 As kat vil ijajpu ve t u
tostiixhe tu almika unpajte.
As a e u atinb ale uva nik
inachpukat u Tiixhe .
6 As el ve t ch u l vujva t
unq a ángel tu u tostiixhe
uva eq omalik vujva l unq a
k axk oe sta n. As atik ok
b a nla oksa m sta n uva
va lik chit ilitz lo lane , tan
ye lik tz il sti . As oonnaj je
vik alb ale tzi taama uva
b a nla q an ch ich chittu .
7 As uma l xo l kajva l unq a
uve isle le, as kat taq ve t
uma l u nimla picheel uva
q an ch ich chittu te junun
unq a ángel. As uve noonaj-
like tu unq a nimla picheele ,
as a e vitx i tzi l u Tiixhe uva
isle le ti chit ib ene .
8 As kat noo ve t u tostiixhe
ta n u sib e uva nik tel ch u l
k atz u Tiixhe , texhlal tetz
viyak il Aake uva nim talchu
ve t Aak. As ye xheb il nik
tuch ve t toke tu u tostiixhe .
Pet palnal ve t vujva l unq a
k axk oe uve eq omal ta n
vujva l unq a ángel.

16

Vitx i tzi l u Tiixh

1 As vab i tel ch u l uma t u
tuul vi tu u tostiixhe . As ech
tal ile te vujva l unq a ángel:
—¡B enoj ex! ¡As uve at tu
vujva l unq a nimla picheele ,
as b enoj epeq kan vatz u
tx ava e , tan a e vitx i tzi l u
Tiixhe !— ti k u tuul vi e tala.

2 As b en ve t uma l u ángel.
As uve atik ku tu vinimla
picheele , as b ex ipeq ve t
vatz u tx ava e . As yak
kuxh chee ve t ch a k chin ti
unq a tename skajayil uva
atik ok u texhlal u txooe
sti , as ma tik iku qaaloj
vatz vivatzib al u txooe uva
ma tik ije ch u l xe u mar. As
va l chit ixeval ve t ti unq a
tename ta n u ch a k chine .
3 As tul ipeq ve t vika v u
ángele uve atik ku tu vinimla
picheele vi u mar, as b en
ve t u a e skajil, eche ikajal
umaj uxhchil uva kat yatz pi.
As kam ve t unq a txooe ska-
jayil uve atik xe u mar.
4 As ipeq ve t u toxvu u
ángele uve atik ku tu vinimla
picheele vi unq a nimla a e
tuk uve nik ib uuq kat unq a
a e , as b en ve t unq a a e ska-
jil.
5 As kat vab i iyolon u ángel
uva ni ilon isuuchil unq a
a e . As ech tal ile :
Jik chit axhe , Kub aal, uva at
axh cheel, as atik axh
tul kat xe t u q iisaje .
As jik chit kat ab ana, tul kat
ab an isuuchil unq a
tename uva ni eesan
aq ii.
6 Tan a unq a tename kat
yatz on unq a q ajsan
tetz vayole as tuk
unjoltu unq a tename
uva ni niman axh. As
tul kat yatz pi, as kat
motxik el ikajal.
As cheel, Kub aal, as kat
aaq lu ve t ich exel te
unq a uxhchile uva
kat yatz on vatename ,
tan kaj la tuk a ve te a n.
¡As taal chite ste! ti k ve t u
ángele .
7 As kat vab i tel ch u l uma t
u tuul vi k atz u nachb al
Tiixhe . As ech tal ile : —
An chite , Kub aal Tiixh, tan
ta n axhe uva nim aalche
ti unq a vee skajayil. As jik
chite nab an isuuchil unq a
vee skajayil,— ti k u tuul vi e .
8 As tul ipeq ve t b en vika-
jvu u ángele uve atik ku tu
vinimla picheele ti u q iie , as
kat aq ax ve t te u q iie uva
la itz e sa ve t u q iie unq a
tename ta n xamal.
9 As kat chit tz e ve t unq a
tename sb a n ta n u q iie .
As k uxh kat ipaleb e unq a
tename u k axk oe , as ye kat
ik axa tib . As ye kat toksa
iq ii u Tiixhe . Pet aal kat mox
yoq on ve te ti vib ii u Tiixhe
uva at tiq ab ti taq at unq a
k axk oe .
10 As tul ipeq ve t b en
vito v u ángel uve atik ku tu
vinimla picheele ti vixon-
leb al u txooe uva ma tik ije
ch u l xe u mar, as kaa ve t
txoo tu uma l u q ej tokto tuk
unq a imoole uva ni niman
u txooe , as va lik chit ichi at
ve t taq ta n u ch o me .
11 As va lik chit iyoq on
unq a tename ti u Tiixhe tu
almika ta n unq a ch o me
uve nik ipaleb e as tuk unq a
ch a k chine . As ye nikat
ik axa tib ti unq a va lexhe
uva nik ib ane .
12 As tul kat ipeq ve t b en
vivajpu u ángele uve atik
ku tu vinimla picheele vi
u nimla a e uva Éufrates, as
yak kuxh tzaj ve t u nimla
a e , aq al uva la uch ipal ve t

unq a ijlenaale uva nik itzaa
tu u b uuq eb al q ii.
13 As kat vil ve t oxva l unq a
sub ul uva ech tilone karat.
As uma l nik tel ch u l titzi u
nimla tx i latxooe , as uma t
nik tel ch u l titzi u txooe
uva ma tik ije ch u l xe u
mar, as uma te nik tel ch u l
titzi u uxhchil uva ni toksa
tib q ajsan tetz viyol u Ti-
ixhe .
14 As unq a u vaa ech tilone
eche karat, as a e oxva l
unq a sub ule uva nik
b anon unq a k uchb al tetz
u tijle me . As kat b en ve t
ti imolax unq a ijlenaale
skajayil vatz u tx ava e ti
ib anat ch a o tu u q iie uva
la ib an u Kub aal Tiixhe isu-
uchil unq a tename skajayil,
tan Aake uva nim talche ti
unq a vee skajayil.
15 As kat vab i iyolon uma t
u tuul vi uva ech kat tal
ile : —¡Atoj enachb al, tan
ech vule seti eche umaj
elq om! As achveb al chit
ex, ex uva b anel etuche
ti etx eb at vule , tan ech
exe eche umaj uxhchil uva
b anel tuch unq a toksa me .
As ye la taq tib ch ixvisaloj,
tan ye xhkam la t oseb kan,—
ti k u tuul vi e .
16 As unq a sub ule uva ech
tilone karat, as imolo ve t
unq a ijlenaale tu uma l u at-
inb al uva Armagedón ib ii tu
yolb al hebreo.
17 As tul ipeq ve t b en vivu-
jpu u ángele uve atik ku
tu vinimla picheele tu u ka-
jiq e , as kat vab i tel ch u l
uma t u tuul vi k atz u nimla
xonleb ale uva at tu u tosti-
ixhe . As ech tal ile : —¡Kat
ilejlu ve t u q iie !— ti k u tuul
vi e .
18 As va lik chit ilitz kab an
u kayampa le uva kat vila.
As kat vab i ivulun mama la
tuul vi e tuk u q ankooe uva
va lik chit itzetkab ane . As
kat ul ve t uma l u kab laano
uva xo veb al chittu , tan ye
atixoj ib ana uva sicheesal
unq a uxhchile vatz u
tx ava e .
19 As yak kuxh e p ve t u
nimla tename . As oxva l
el ve t stuul. As echat ve t
unq a nimla tename skajayil
vatz u tx ava e tan yak kuxh
ku ve te . As kat tulsa ve t
u Kub aal Tiixhe u nimla
tename sk u l uva Babilonia
ti taq at u k axk oe ste. As kat
taq o k Aak u nimla picheele
te unq a aa Babilonia uva
atik ku vinimla tx i tzi l Aake
stuul.
20 As kat sotz ve t unq a vitze
tuk unq a tx ava e skajayil
uva atik vi u mar.
21 As kat chajpik tzan sajb atz
tu almika uva xo veb al
chittu , tan kamal uma l ijatz
talal junun u sajb atze . As
tul kat ul ti unq a tename ,
as va lik chit iyoq on ve t
unq a tename ti u Tiixhe
ta n u nimla k axk oe uva nik
ipaleb e unq a tename ta n u
sajb atze .

17

Ni til u Xhun uma l u yana sla ixoj

1 As uma l u ángel xo l
vujva l unq a ángel uva
eq omalik vujva l unq a
nimla picheel sta n, as ijetz
ve t ok tib sunk atz. As ech
tal ile : —Si u, tan tuk unk uch
ve t u k axk oe see uva tul

ti u ixoj uve yana s kuxhtu uva xonle l vi unq a a e .
2 As kat iyansa tib unq a ijlenaale skajayil tuk u ixoje . As ech ve t vitxumb al unq a tename skajayil eche q ab areel kat ib ana ta n vitxumb al u ixoje , tan ech vitxumb al ixoje eche q ab areel,— ti k u ángel tal sve.
3 As yak kuxh k uchpu sve ta n u Tiixhla Espíritu unpajte. As kat teq o b en in u ángel tu uma l u tzuukin tx ava . As kat vil uma l u ixoj uva xonlik je ti u txooe uva vujva l ivi atike. As lavat tuk txoo. As va lik chit ikajal u ti txooe . As mama la b ii atik ok ti txoo uva nik eesan iq ii u Tiixhe .
4 As atik ok uma l u oksa m ta n ixoj uva mura t as kaj unpajte. As vejel chit ixoj ta n b a nla q an ch ich , tuk unq a k ub e uva ch i umal chit tilone , tuk b a nla chaj kueentaxh. As atik ok uma l u nimla picheel tiq ab ixoj uva b a nla q an ch ich . As noonajlu u picheele ta n unq a va lexhla txumb ale uva nik ib an u ixoje uva eesan tib tu b ey.
5 As tz ib amalik ok uma l u b ii xo l ipala ixoj uva ye xheb il nik ipal stuul. As ech nik tal u b ii ile : «Ine u nimla Babilonia. As ine vitxutx unq a ixoje skajayil uva yana s kuxhtu . As ine cheesan tetz unq a va lexhla txumb ale skajayil vatz u tx ava e ,» ti k u tz ib e uve atik xo l ipala u ixoje .
6 As kat vil ve te uva q ab areel u ixoje , tan ma tik tuk at ixoj vikajal unq a itenam u Kub aal Tiixhe as tuk unq a tename uva ma tik iyatz pe uva nik niman u Jesús. As tul kat vila, as yak kuxh kat teq o ve t vaama sta n.
7 As ech tal ve t u ángel ile sve: —¿Kam q i nu kuxh teq o aama? Pet tuk val isuuchil see ti u ixoje tuk u txooe uva at je u ixoje sti . As a e u txooe uva vujva l ivi ati. As at lavat tuk txoo.
8 Tan u txooe uva kat eela, as atik txoo b axa. Pet ye l ve t txoo at cheel. As tuk je oj ch u l txoo tu u nimla tokkin jule . Pet yakle l ve t txoo ti isotze tu u k axk oe . As jank al unq a tename vatz u tx ava e uve ye l vib iie tz ib amal kan tu u u uje uva ma tik itz ib alkat vib ii unq a tename xe q iisaj uva at itiichajil k atz u Tiixhe , as la teq o ve t taama unq a tename tul la til u txooe , tan atik u txooe b axa. As ye l ve t txoo at cheel. Pet techal la ul txoo unpajte.
9 As tzitzi la ootzilkat uva ab il uva at itxumb al as at tootzib al. As a isuuchil vujva l ivi u txooe , tan a e ni k uchun vujva l unq a vitze uva nixoneb kat u ixoje .
10 As a e ni k uchun ti vujva l u ijlenaale unpajte. As o va l unq a ijlenaale kat ku i. Pet ech koj uma te, tan ato k ijlenaalil cheel. As at uma te uva ye uloj. As tul la uli, as ye kuxh jatva t q ii la ul ib ane .
11 As u txooe uva atik b axa, as ye l ve t txoo at cheel. As a e ivaaxaj u ijlenaale la ib ane , k uxh an kuxh uma l uve xo l vujva l unq a

ijlenaale . As yakle l ve t txoo
ti isotze tu u k axk oe .
12 As u laval unq a tuk tx-
ooe uva kat eela, as a e laval
unq a ijlenaale uva ye okoj
xo l u tename uva at jaq u
tijle m u Tiixhe . Pet la ok
ve t ti u tijle me tuk u txooe .
As uma l kuxh oora la ib ane
tuk u tijle me .
13 As eela kuxh itxumb al
laval unq a ijlenaale la
ib ane , tan la taq ve t ok u
tijle me te u txooe .
14 As la ixe tisa ve t chajnaj
ch a o ti u Kaneero e . As a u
Kaneero e tuk b anon kanal
chajnaj, tan a u Kub aal
Jesúse B ooq ol ti unq a
b ooq ole skajayil; as Aake
Ijlenaal ti unq a ijlenaale
skajayil. As xekel ve t unq a
tename ti Aak uva molomal
ta n Aak as tuk unq a vee
txaael ve t ta n Aak,— ti k u
ángel sve.
15 As ech tal ve t u ángel ile
sve: —Unq a a e uva kat eela
uva xonle lkat u ixoj uva
yana s, as a e unq a tename
skajayil vatz u tx ava e , k uxh
kam kuxh tenamil, as k uxh
kam kuxh yolb alil niyolb e.
16 As u txoo uva kat eela as
tuk lavat unq a tuk txooe
uva eela itxumb al stuk , as
la chi an ve t taama ti u ixoj
uva yana s kuxhtu . As la
k axb isal ve t u ixoje . As la
t osb a l ve t kan ixoj. As la
echb ul ve t vichib il ixoje . As
la tz e sal ve t ixoj ta n xamal,
17 tan ma tik toksat u Tiixhe
tu u taanxelal unq a ijlenaale
ti ib anat ve te kam uva alel
kan ta n Aak ti u ixoje . As la
ik ul tib viyol laval unq a ijle-
naale ti taq at ok u tijle me
te u txooe . As at ve t tijle m
txoo la ib ane . As la b en
ib ane kam uva alel kan ta n
u Tiixhe .
18 As u ixoje uva kat eela,
as a e u nimla tename uva
nim chit u tijle me ti unjoltu
unq a ijlenaale skajayil vatz
u tx ava e ,— ti k u ángel tal
sve.

18

Ni til u Xhun isotz u Babilonia

1 As tul b a nxi, as kat vil
iku ch u l uma t u ángel tu
almika . As mama la chit
iyak il atike. As yak chit itxiju
u vatz tx ava e .
2 As taq ve t je u ángel tuul
ivi . As ech tal ve t ile :

¡Kat sotzyu ve te ; kat sotzyu
ve t u nimla Babilonia!
Tan tatinb al ve t unq a
sub ule kat ib anlu
ve te ,
tan a nimolkat ve t tib unq a
sub ule skajayil.
As ech ve t u Babilonia eche
isok unq a va lexhla
chaj tz ikine ,
3 tan kajayil chit unq a
tename vatz u
tx ava e kat ib an ve t
tetz eche u va lexhe
uva nib an u Babilo-
nia.
As kat paavin ve t unq a ijle-
naale vatz u tx ava e
skajayil k atz u Babilo-
nia uva ech tatine
eche umaj ixoj uva
yana s.
As kat b en ve t unq a
aak a ye stx iol iq iil
ta n u tacha v u Babilo-
nia, ti k u ángel tala.

4 As kat vab i uma t u tuul
vi tu almika uva ech ni tal
ile :

Jank al ex uva ex untenam,
as elojtaj ch u l ex tu u
Babilonia,
aq al uva ye la paavin ex
eche uve nib an u Ba-
bilonia.
As ye la potzan ex ta n u
k axk oe uve tul sti ,
5 tan mama la ve t ipaav u Ba-
bilonia kat ib anlu vatz
u Tiixhe .
As ye la sotz ve t vipaave
sk u l u Tiixhe uve at
tu almika .
6 As la aq pu ve t ich exel
ste, choob al tetz u
va lexhe uve nib ane .
As ka pul la aq pu ich exel
ste ti junnil unq a
va lexhe uva nib ane .
As b anaoj tuch vich exele
uva la aq pu ste eche
ka vo j nimla picheel
uk a
uva va l chit ik ayal eche
uva kat taq u Babilo-
nia te unq a tename .
7 As kat ije sa tib u Babilonia.
As kat toksa je iq ii ti
unq a tetze uva je nal
chit ija mil.
Esti e la ul ve t u k axk oe sti ,
tan ech ni tal je ile ste:
«As xonle l ve t in tzitza eche
ixoneb umaj tixqel
umaj b ooq ol tenam tu
vib a nla xonleb ale .
As ye xh jatu la b uchlu ve t
in, tan eche in koj tx-
akay ixoj,» ti k u Ba-
bilonia tal je ste.
8 Esti e uva tu kuxh uma l
q ii as la ul ve t unq a k axk oe
ti u Babilonia
eche u kamchile , tuk oq ele
tuk ikuypu va y.
As la tz e ve te ta n xamal,
tan at iyak il u Kub aal
Tiixhe uva la b anon
isuuchil u Babilonia.
9 As jank al unq a ijlenaale
vatz u tx ava e uva kat
paavin k atz u ixoje ti
ib anata kam uva ni tachva
vichi ole , as la oq ve te ta n
txumu m, tul la til ve t ije
visib il u Babilonia.
10 As tul la til ve t tul u
k axk oe ti u Babilonia, as
la ijetz ve t el tib sk atz ta n
xo vichil. As la mox taq je
tuul ivi . Ech la tal ve t ile :
¡Oyeb chit ivatz! ¡Oyeb chit
ivatz u nimla tename
uva Babilonia!
Tan a e u tename uva
xo veb al chit talpe .
As tu kuxh uma l oora kat ul u
k axk oe sti ,
chaj unq a ijlenaale la tale .
11 As echat la ib an unq a
aak a ye skajayil vatz u
tx ava e , tan la oq ve te ta n
txumu m, tul la til u k axk oe
uva la ul ti u nimla tename ,
tan ye xheb il ati uva la
loq on ve t vik a ye
12 eche unq a b a nla q an
ch ich e , tuk unq a b a nla
saj ch ich e , tuk unq a b a nla
chaj k ub e , tuk unq a b a nla
chaj kueentaxhe , tuk unq a
b a nla chaj oksa me , tan atik
unq a b a nla nu kin ixb u je
uva kaj tuk mura t tilone .
As atik unq a k a ye uva
tx umtx ulla chaj tze , tuk
unq a b a nla chaj aq onb ale
uva marfil ib ii, tuk ka t
unq a b a nla chaj tze uva
je nal ija mil, tuk unq a sula
q an ch ich e . As atik u
aq onb ale uva ch ich , tuk
unq a b a nla k ub e uva
marmol ib ii.

13 As atik unq a k a ye
uva kanela, tuk ka t unq a
tx umtx ulla tze uva niku
xo l unq a echb ub ale,
tuk incienso, tuk unq a
tx umtx ulla tz akab ale uva
mirra ib ii, tuk vino, tuk
aceite, tuk harina, tuk trigo,
tuk unq a txokope tetz ijatz,
tuk unq a kaneero e, tuk
unq a kaaye, tuk unq a
kare te uva qinimal ta n
unq a kaaye, as tuk unq a
uxhchile uva k ayimal ve te
ti tok sk amil.
14 As ech la tal ve t unq a
aak a y ile ti u tename: —As
kat sotzyu ve t u chi la chaj
vatz tze e uve achveb al chit
see. As ye xh jatue la eel ve t
unq a tx iib al aq iie uva nik
at e si eeb stuk,— chaj ve t
unq a aak a ye la tale.

15 As jank al unq a aak a ye
uva nik ik ayine as kat ok
ve t stx iol iq iil ta n vik a ye
tu u Babilonia, as la ijetz ve t
el tib sk atz ta n xo vichil, tul
la til ve t u k axk oe uva ni tul
ti u nimla tename. As la mox
oq ve te ta n txumu m. As la
taq je tuul ivi.
16 Ech la tal ve t ile:

¡Oyeb chit ivatz! ¡Oyeb chit
ivatz u nimla tename
uva Babilonia!

Tan b a nla nu kinla oksa m
uve nik toksa, tan
xolel chite unq a
toksa me tuk mura t
tuk kaj.

As vejelik tib ta n unq a
b a nla q an ch ich e
tuk unq a b a nla
kueentaxhe uva
b a nla k ub chittu.

17 As tu kuxh uma l oora
as kat sotz ve t unq a
tx iib al iq iie skajayil,
chaj ve t unq a aak a ye.

As jank al unq a olin tetz
unq a barco, tuk unq a
aq onvile, tuk unq a ux-
hchile uva ato k tu unq a
barco uva nixaan vi u
mar, as tuk unq a u vaa ni
taq onve ti itxeyat unq a
txaye xe u mar, as la ijetz
ve t el tib k atz u k axk oe
uva nik tul ti u tename.
18 As tul la til ve te uva
nije ve t isib il u tename tul
nik itz e e, as la sik in ve te.
As ech la tal ve t ile: —Ye l
uma toj tenam la lejon ti u
nimla tename,— chaj la tale.
19 As mama la txumu m la
ok ve t xe taama unq a ux-
hchile uva atik vi u mar. As
saq chib al chit ve t toq e. As
ech la mox tal ve t ile:
«¡Oyeb chit ivatz! ¡Oyeb chit
ivatz u nimla tename!
Tan tuk u tx iib al iq ii u
nimla tename, as ok
ve t unq a ib aal unq a
barco stx iol iq iil.
As tu kuxh uma l oora as
kat sotz ve t u nimla
tename,» chaj unq a
uxhchile uva at vi u
mar.
20 ¡As jank al ex uva echen
ex tu almika, as
chiib ojtaj ex
ti uve kat ib anlu u nimla
tename!
¡As txuq txunojtaj ex, ex
apóstol tuk ex q ajsan
tetz viyol u Tiixhe as
tuk ex uva ex itenam
u Tiixhe sekajayil,
tan tul kat taq tzan Aak
u k axk oe ti u Ba-
bilonia, as ich exel

kat ib an Aak ste ti u
va lexh uva kat ib an
u tename sete! ti k u
tuul vi e uva vab i.
21 As uma t u ángel uva
xo veb al chit iyak il, as kat
ixek ve t uma l u nimla k ub
eche umaj ka . As kat isuti
ve t b en xe u mar. As ech tal
ve t u ángel ile :
As axh u nimla tename uva
Babilonia,
as ech asotze tuk yak il eche
uva kat ulb el u nimla
k ub e ,
tan techal la sotz ve t evatz
vatz u tx ava e .
22 As ye l unpajtoj la ab il
iq oop u arpa sexo l.
As mita n u su e ; as
mita n u trompeta.
As ye ve t aq on la b anchu
ve t sexo l.
As ye l unpajtoj la ab il ve t
iche el u chanale vatz
u ka e .
23 As ye l unpajtoj la ilax ve t
itxijun umaj xamal
sexo l.
As mita n la ab il ve t ichiib
umaj chelem naj tuk
umaj q opo ixoj tul la
teq o tib .
As ech tuk ib ane , tan ti uva
ye l uma toj tenam
vatz u tx ava e uva la
lejon ti unq a aak a ye
uve at sexo l,
tan tuk unq a etxumb ale
uva eche unq a b anol
tx i la mile as kat
eyansa itxumb al
unq a nimla tename
skajayil.
24 As sexo l kat elkat vikajal
unq a niman tetz u Ti-
ixhe tuk unq a q ajsan
tetz viyol Aake
as tuk unjoltu unq a tename
skajayil uva kat
yatz pu ve te vatz u
tx ava e , ti k u ángel
uva xo veb al chittu .

19

Ni toksal iq ii u Tiixh tu almika

1 Tul kat b a nxi, as kat
vab i uma l u mam tuul vi
tu almika uva eche tuul ivi
mama la tenam. As ech nikat
tal ile :
¡Qoksataj iq ii u Kub aal Ti-
ixhe !
Tan Aake kat q alpun o . As
Aake la qoksa iq ii,
tan ta n Aake uve at
iyak il.
2 As jik chit itxumb al Aak
tul nib an Aak isuuchil
unq a vee skajayil,
tan tuk chit jikla
yol nib ankat Aak
isuuchil.
Tan kat taq lu ve t b en Aak
u yana sla ixoje tu
k axk oe ,
tan nik iyansa ixoj unq a
tename skajayil tuk
vitxumb ale .
As kat taq lu ve t Aak ich exel
te u ixoje ti uva kat iy-
atz ixoj unq a tename
uva ni niman u Ti-
ixhe , ti k unq a tuul
vi e .
3 As ech kat tal ile unpajte:
¡Qoksataj iq ii u Tiixhe !
Tan nije ve t visib il u ixoje ti
chit ib ene , ti k u mam
tuul vi e tala.
4 As vinaj kajva l unq a
q esla chaj aamae tuk kajva t
unq a islich aama, as kat ku
ve t qaaloj vatz u Kub aal
Tiixhe uva xonle l vi u nimla

xonleb ale . As ech tal ile : —
¡An chite ta ! ¡Tan ta n axhe
ni toksal ve t aq ii!— ti ke.
5 As el ch u l uma t u tuul vi
tu vinimla xonleb al u Tiixhe
uva ech tal ile :
¡Etoksataj iq ii u Tiixhe ,
jank al chit ex uva ni niman
Aak, as ex uva at eti-
jle m tuk ex uva ye l
etijle m ati!
As etoksataj iq ii Aak ti
exo vat Aak, ti k u tuul
vi e .
6 As vab i ve t uma t tuul vi
uva eche tuul ivi mama la
tenam uva ech ivulune
eche unq a nimla a e . As
ech ijinkab ane eche unq a
q ankooe . As ech tal ile :
—¡Qoksataj ve t iq ii u Kub aal
Tiixhe !
Tan Aake uva nim talche ti
unq a vee skajayil. As
kat okyu ve t Aak ti u
tijle me .
7 ¡As chiib ojtaj o ! ¡As okoj
u chiib ichile tu u
qaanxelale !
¡As qoksataj iq ii Aak!
Tan kat ilejlu ve t u q iie ti
teq ot tib u Kaneero
tuk u tixqele .
As kat ib anlu ve t u ixoje
tuche ti teq ot tib tuk
vitzumele .
8 As kat aq axyu ve t te u
tixqele ti ivejat tib
tuk unq a b a nla chaj
nu kin oksa me uva
va l chit ipolal. As va l
chit ilitz lo lane ,—
ti k u tuul vi e .
9 As tal ve t u ángele
sve: —Tz ib a u yola : «¡Tan
achveb al chit unq a ux-
hchile uva kat molol ve te ti
u tx a o me tul ni teq o tib u
Kaneero e tuk u tixqele !»—
ti ke. As tal unpajte: —A
unq a yole uva alel ta n u
Tiixhe . As jikla yol chite ,—
ti k u ángele tala.
10 As ku ve t in qaaloj vatz u
ángel ti unnachat Tiixh svatz.
As ech tal ve t ile sve: —
Ye ab an eche u vee , tan in
kuxh ik am u Tiixhe eche
axh tuk unjoltu unq a eetz in
aatzike uva ni niman unq a
yole uva kat ul tal u Jesús
sete. ¡Pet a u Tiixhe la etoksa
iq ii! Tan a unq a yole uva
tal u Jesús, as a e ni aq on
itxumb al unq a q ajsan tetz
viyol u Tiixhe ,— ti k u ángel.

Ni til u Xhun uma l u naj uva atik je ti uma l u saji kaay

11 As vila uva jajlik ve t
u almika e . As chee ve t
uma l u saji kaay uva atik
je uma l u naj sti uva jikla
k ujleb al k u l chit vib iie , tan
tu chit ijikil nib an isuuchil
unq a tename skajayil. As
tu chit ijikil nib an u ch a oe
unpajte.
12 As ech chit tilon u b aq
ivatze eche taq xamal. As
nimal chit unq a koroona atik
je ti ivi . As tz ib amalik
uma l u b ii sti uva ye xheb il
ootzin tetz. Pet Aak kuxh
ootzin tetz.
13 As atik ok uma l u toksa m
sta n uva matik ijilpik ku xe
u kaje . As vib ii u uxhchile ,
as a e «k uchul tetz u tijle m u
Tiixhe .»
14 As nimal chit unq a ux-
hchile xekelik ti Aak uva
atik tu almika . As ech tilon
unq a uxhchile eche sol,
tan atik je ti unq a saji
kaaye . As atik ok unq a

b a nla nu kin oksa me sta n
uva va l chit ipolal.
15 As u naje uva atik je
ti u saji kaaye , as el ch u l
uma l u jutz vi ch ich titzi
uva xi le l chit tee, tan tuk
u ch ich e nik axb isakat ve t
unq a tename skajayil. As la
k axb isal unq a tename ska-
jayil ta n u naje tuk uma l
u b aara uva ch ich chittu .
As eche ni tulb el u uuvae
tul uva nipoch il u ta le , as
echat la tulb e unq a tename
skajayil ti ik axb isale tuk
vitx i tzi l u Tiixhe uva nim
talche ti unq a vee skajayil.
16 As tz ib amal ve t ib ii u
naje ti u toksa me uve txala
ikux. As ech vib ii ile :

Ine in Ijlenaal ti unq a ijle-
naale skajayil.
As ine in B ooq ol ti unq a
b ooq ole skajayil.

17 As vil uma t u ángel uva
txaklik vi u q iie . As sik in
ve te ti imolat unq a txooe
uva nixich an tu almika . As
ech tal ile : —¡Si unaj! Emoltaj
etib ti u nimla tx a o me uva
b anel tuch ta n u Tiixhe .
18 As la echi ve t vichib il
unq a ijlenaale tuk unq a
ichib il iq esal unq a sole ,
tuk vichib il unq a sole uve
atik je ti unq a kaaye , tuk
vichib il unq a kaaye , tuk
vichib il unq a naje uva
at tijle m, as tuk vichib il
unjoltu unq a uxhchile ,
k uxh k am as k uxh jit k am,
as k uxh at tijle m as k uxh
ye l tijle m ati,— ti k u ángel tal
te unq a txooe .
19 As kat vil ve t u txooe
uva kat je ch u l xe u mar
tuk unq a ijlenaale skajayil
vatz u tx ava e , tuk unq a
isole . As kat imol tib chajnaj
ti ib anat ch a o ti u naje uva
atik je ti u saji kaaye tuk
unq a isole .
20 As txeypu ve t u txooe
uva je ch u l xe u mar
tuk u chulin yolla txooe
uva je ch u l tu tx ava , uva
ma tik ik uchat ve t txoo uva
xo veb al chit unq a k uchb al
tetz u tijle m u txooe uva
ib ana. As ma tik imaxtib et
txoo unq a uxhchile uva
atik ve t ok u texhlal uma t
u txooe sti . As ma tik
iqaaeb unq a uxhchile vatz
vivatzib al u txooe . As sutil
ve t b en txoo skaab il tu
u vee eche naab uva ni
toypukat u nimla xamale
tuk azufre.
21 As u naje uva atik je
ti u saji kaaye , as a e kat
yatz on ve t unq a tename
ta n u jutz vi ch ich e uva
nik tel ch u l titzi . As kat mox
noo ve t unq a txooe skajayil
uva nixich an tu almika ti
ichi at vichib il unq a kam-
naje .

20

Ni til u Xhun iqitzpu ve t u tx i lanaj

1 As kat vil iku ve t ch u l
uma l u ángel tu almika uva
atik u laave tiq ab tetz u
nimla tokkin jule tuk uma t
u nimla kateena.
2 As itxey ve t u ángel u nimla
tx i latxooe uva tx i lanaj
ch elel uva Satanás ib ii. As
ik al ve t u ángel u tx i lanaje
tu uma l 1,000 yaab .
3 As isuti ve t b en u ángel u
nimla tx i latxooe tu nimla
tokkin jule . As ilaavi ve t
itzi u nimla tokkin jule . As

toksa ve t sello sti , ti uva
ye la uch ve t tel ch u l u
nimla tx i latxooe ti iyansat
itxumb al unq a tename . As
lanal tz aj ve t uma l 1,000
yaab . As a n la chajpul ve t
u nimla tx i latxooe unpajte.
As unb iit kuxh la ul ib an
ve te .

4 As vil unjoltu unq a xon-
leb ale uva xonlikkat unq a
uxhchile uva aq ax ve t ti-
jle m. As vil ve t u taanxelal
unq a tename uva kat eesal
ivi ta n ch ich , tan ti uva nik
inima unq a yole uva ni tal
u Jesús as tuk unq a itzaq it u
Tiixhe . As a unq a tename
uva ye kat ku qaaloj vatz u
txooe uva kat je ch u l xe u
mar as mita n vatz vivatzib al
u txooe . As ye kat isa ve t
tok texhlal u txooe xo l ipala
moj ti iq ab . As kat ul ve t
taama unq a tename uva kat
yatz pi. As at ve t tijle m k atz
u Cristoe kat ib ana tu uma l
1,000 yaab .
5 As a e u b axa tuleb al taama
unq a kamnaje . Pet ech koj
unjoltu unq a kamnaje , tan
ye kat ul ve t taama. Pet lanal
pal uma l 1,000 yaab . As a n
la ul ve t taama.
6 As achveb al chit unq a ite-
nam u Tiixhe uve la ul taama
b axa, tan ye l ve t tokeb al
ika v u kamchile sti . As la
aq ax ve t u tijle me k atz u
Cristoe tu uma l 1,000 yaab .
As ok ve te ti oksan iyol
tenam vatz Tiixh, as vatz u
Cristo unpajte.

7 As tul la tzojpu ve t uma l
1,000 yaab , as la chajpul ve t
el tzan u Satanás tu u nimla
tokkin jule .

8 As la b en ve t u tx i lanaje
ti b en imaxtib et unq a
tename skajayil vatz u
tx ava e , eche u Gog tuk u
Magog, as ti b en imolat ve t
unq a isole skajayil ti ib anat
ch a o. As ech u tachul unq a
sole eche unq a sanab e tzi
u mar.
9 As la ipaxi ve t tib vatz u
tx ava e . As techal la isep ve t
tib unq a sole ti u atinb ale
uva atkat vitenam u Tiixhe
tuk ti u tename uva xo n
chit ve t te Aak. As la ku ve t
ch u l xamal tu almika . As la
tz e ve t unq a sole skajayil.
10 As u tx i lanaje uva kat
maxtib en unq a tename ,
as sutil ve t b en tu uve
eche naab uva nitoypukat
u nimla xamale tuk azufre
tu uva ma tik isutilkat b en u
txooe uva kat je ch u l xe u
mar tuk u uxhchil uva kat
toksa tib q ajsan tetz viyol
u Tiixhe , as la ipaleb ekat u
k axk oe sq iil as aq b al ti
chit ib ene .

Ni til u Xhun ib anchu isuuchil unq a tenam vatz u nimla xonleb al uva saj ti

11 As kat vil uma l u nimla
xonleb al uva saj ti uva
xonle lkat uma l u uxhchil.
As sotz ve t u tx ava e tuk u
almika e vatz u uxhchile . As
ye xh katil kat ilpukat ve te .
12 As kat vil ve te uva txaklik
ve t ok unq a uxhchile uva
ma tik ikame skajayil vatz u
nimla xonleb ale , k uxh atik
tijle m as moj ye lik tijle m.
As jajpu ve t u u uje uva
tz ib amalkat vib ii unq a
tename uva at itiichajil k atz
u Tiixhe . As tul ye xnik jajpu
u u uje , as kat jajpul ka t

unq a u uj uva tz ib alkat
uva kam ma tik ib anat unq a
uxhchile uva ma tik ikame .
As kat b anchu ve t isuuchil
ti unq a vee ma tik ib anata
kam uva tz ib amalik kan tu
unq a u uje .
13 As jank al unq a uxhchile
uva ma tik ikame uva atik
xe u mar as tuk unq a
uva atik tu u atinb ale uva
atkat unq a kamnaje , as
ma tik itxakeb vatz u nimla
xonleb ale ti ib anchu ve t
isuuchil ti unq a uva kam
ma tik ib anata .
14 As cheel ti ib ene as
ye xheb il la kam ve te , as
u atinb ale uva atkat unq a
kamnaje , as kat sutil ve t
b en tu u nimla xamale uva
eche naab . As a ve t u ka v
kamchile .
15 As jank al chit unq a
uxhchile uva ye kat chee
vib iie tu u u uje uva
tz ib amalkat vib ii unq a
tename uva at itiichajil k atz
u Tiixhe , as kat sutil ve t b en
tu u nimla xamale uva eche
naab .

21

Ni til u Xhun ichee uma t u almika tuk uma t u tx ava

1 As kat vil ve t uma t u
ak almika tuk uma t u ak
tx ava , tan ma tik isotz ve t u
almika e tuk u tx ava e uva
atik b axa. As ma tik isotz ve t
u mar unpajte.
2 As kat vil iku ch u l uma l
u tenam xe u Tiixhe tu
almika . As a e u ak
Jerusalén uva vitenam u
Tiixhe . As b anel ve t tuche
eche umaj q opo ixoj uva
vejel chit tib ti ik ulat tib tuk
vitzumele .
3 As vab i ve t uma t u tuul
vi uva xo veb al chittu . As
a elkat ch u l k atz u nimla
xonleb ale . As ech tal ile : —
¡Jejle l ve t u Tiixhe xo l unq a
tename ! Tan a e itenam Aak.
As a ve t u Tiixhe la atin ve t
sk atz, tan Aak kuxh ve te iTi-
ixh unq a tename .
4 As la iya sa ve t Aak toq vite-
name , tan ech la tulb e Aake
eche isuuat umaj uxhchil ta l
ivatz. As ye l ve t txumu m,
ye l ve t ch o m, ye l ve t oq el,
as ye l ve t kamchil la ib ane ,
tan kat palyu ve t unq a vee
skajayil uva cheesamal ta n
Aak b axa,— ti k u tuul vi e .
5 As u uxhchile uve xonlik
tu u nimla xonleb ale , as ech
tal ile : —¡Ak nal ve te unq a
vee skajayil sva n!— ti ke. As
ech tal ve t ile sve unpajte:
—¡Tz ib a! Tan jik chit unq a
yole uva ni val see. As a e
la uch ak ujb a t ak u l sti ,—
ti ke.
6 As ech tal ve t uma t u
yol ile sve: —Kat b a nxiy ve t
unq a vee skajayil. Tan ine
vixe teb ale ; as ine vimox-
teb ale . As ab il uva nitzaj
itzi , as uloj uk a oj siinxe , tan
oy kuxh vaq at u a e ste uva
ni aq on itiichajil.
7 As ab il uva ye la iya sa in-
imat in, as a e la etzin unq a
nimla b a nile skajayil, tan
ine viTiixhe . As a e me al
unk aol.
8 Pet ech koj unq a tename
uva a u k axk oe nixo va
vatz u tx ava e as ye ninima
u Tiixhe , tan a e niyan
taama u Tiixhe sta n, eche
unq a yatz ol aamae , tuk
unq a uva niyansa tib tuk
uma t uxhchil, tuk unq a

b anol tx i la aamaile , tuk
unq a uxhchile uva niku
ve t qaaloj vatz unq a tze
tiixhe , tuk unq a chulin yole
skajayil. As a uxhchile uva
ech ib en tu uve eche naab
uva nitoypukat u nimla
xamale tuk azufre tu uva la
uchkat u ka paj kamchile ,—
ti k u yole tal sve.

Ni til u Xhun iku ch u l u ak Jerusalén

9 As jetz en ve t ok uma l u
ángel sunk atz. As a e uma l
xo l u vujva l unq a ángele
uve atik nimla picheel tiq ab
uva noonal ta n vujva l unq a
k axk oe uva kat ul ti unq a
tename . As ech ul tal ile
sve: —¡Si u tzitza ! Tan tuk
unk uch ve t u q opo ixoje
see uva tuk tixqeli u Ka-
neero e ,— ti k u ángele tal sve.
10 As yak kuxh k uchpu sve
ta n u Tiixhla Espíritu unpa-
jte. As kat teq o ve t je in u
ángel vi uma l u vitz uva nim
chit at je . As k uchpu ve t
u tename sve uva Jerusalén,
vitenam u Tiixhe . As nik iku
ve t ch u l u tename xe u Ti-
ixhe tu almika .
11 As va l chit ilitz lo lan iku
ch u l u tename ta n vib a nil
u Tiixhe . As ech tilone eche
umaj b a nla k ub uva jaspe
ib ii uva yaklu pal kuvatz
stuul.
12 Atik ok uma l u nimla
tapiaal ti u tename . As
nim itxakeb u tapiaale .
As kab laval itzi atike uva
tz ib amalik ve t ok vib ii
kab laval unq a ik aol u Israel
sti . As atik uma l ángel tzi
junun unq a tapiaale .
13 Atik oxva l itzi u tapiaale
tu u b uuq eb al q ii; as oxva t
itzi tu u tzaeb al kajiq ; as
oxva t itzi tu u b enab al
kajiq ; as oxva t itzi tu u
b enab al q ii.
14 Atik kab laval tz aj jaq u
nimla tapiaale . As atik ok
vib ii kab laval unq a apóstol
sti uva txaael ta n u Ka-
neero e .
15 As u ángel uva nik iy-
olon sve, as eq omalik uma l
u aa sta n uva b a nla q an
ch ich chittu . As a e ni echan
u tename , tuk unq a itzi u
tapiaale as tuk unq a tapi-
aale .
16 As kajva l ixoob u tename
atike. As eela kuxh u toje
tuk vivatze . As kat techa
ve t u ángel u tename ta n u
aae . As vinaj o l k alal (500)
i l ich ii u tename , tan eela u
toje tuk vivatze as tuk vitx-
akeb e unpajte.
17 As techa ve t u ángel u
tapiaale ta n u aae . As
vinaj b elelaval (39) jaul
itxakeb e . As a ve t u
echab ale nib anb e u ángel
uve nib anb e unq a naje .

18 As va l chit itxilq a ch
unq a k ub e uva atik ok ti
u tapiaale . As ech tilon u
tename eche tilon u b a nla
q an ch ich e as eche b a nla
kristaal uva va l chit inu sal
ti .
19 As u tz aje uve atik kan jaq
u tapiaale , as vejel chit ta n
unq a achveb alla k ub e . As
vib axae as jaspe atik ok sti ;
vika ve as zafiro atik ok sti ;
vitoxpae as ágata atik ok sti ;
vikajpae as esmeralda atik
ok sti ;
20 vito pae as ónice atik ok sti ;
vivajpa as cornalina atik ok

sti ; vivujpa as crisólito atik ok sti ; vivaaxae as berilo atik ok sti ; vib elue as topacio atik ok sti ; vilaapae as crisopraso atik ok sti ; vijunlavale as jacinto atik ok sti ; vikab lavale as amatista atik ok sti .
21 As kab laval unq a itzi u tapiaale as b a nla chaj k ub chittu uva ech tilone eche kueentaxh, tan b anel junun unq a itzi u tapiaale ta n uma l u b a nla k ub uva ech tilone eche kueentaxh. As u nimla b eye uve at tu u tename , as b a nla q an ch ich chittu eche umaj ilonb al uva yaklu pal kuvatz stuul.
22 As ye l umaj kab al uva la nachpukat Tiixh kat vil tu u tename , tan an chit u Kub aal Tiixhe uva nim talche ti unq a vee skajayil as u Kaneero e , as a e ni b anon ivaatzil u kab ale uva ninachpukat Tiixh.
23 As ye l ve t u q iie tuk u ich e nik itxijun ve t ti u tename , tan a ve t u Tiixhe nitxijun ve t ti u tename . As a ve t u Kaneero e ni b anon ivaatzil unq a matxb al kanteelae .
24 As jank al unq a tename uva at vatz u tx ava e skajayil, as la xaan ve t vatz u txijun tetz u tename . As jank al unq a ijlenaale uva atik vatz u tx ava e , as la taq ve t ok unq a tx iib al q iie skajayil ste.
25 As ye l ve t aq b al la ib an tzitzi . As ye l ve t unq a itzi u tapiaale la jupli.
26 As jank al unq a tx iib al iq ii unq a tename skajayil tuk unq a uva ni tok iq ii sta n, as la eq ol ve t ok tu u tename .
27 As ye xh jatu la ok umaj txumb al tu u tename uva va lexh vatz u Tiixhe . As ye la uch tok umaj chulin yol as mita n umaj uxhchil uva nich o nsan taama Aak. Pet ta n kuxh unq a tename la uch tok tu u tename uva tz ib amal ib ii tu u u uje uva tz ib amalkat ib ii unq a tename uva at itiichajil k atz u Tiixhe ta n vib a nil u Kaneero e .

22

1 As kat ik uch u ángel uma l u nimla a sve uva nik tel ch u l tu u nimla xonleb ale uva xonle lkat u Tiixhe tuk u Kaneero e . As ech tilon ve t u a e eche ilonb al, tan va l chit icha xal. As a e ni aq on u tiichajile .
2 As nik ipal u nimla a e tipok o ch u nimla b eye tu u tename . As atik u tze e tzi aj u nimla a e uva nik aq on tiichajil. As jun ich nivatzin u tze e . As kab lapajul ni taq tze ivatz tu uma l yaab . As unq a ixaj tze e , as nib anb ele ti vitiichajil unq a tename .
3 As ye l ve t umaj va lexh la ul ti u tename ta n u Tiixhe . Pet la toksa ve t unq a tename iq ii u Tiixhe . As la oksal iq ii u Kaneero e unpajte, tan at ve t u nimla xonleb ale tu u tename uva xonle lkat u Tiixhe tuk u Kaneero e .
4 As la til ve t tib u tename tuk u Tiixhe . As at ve t ok vib ii Aake xo l ipala unq a tename .

5 As ye l ve t aq b al la ib ane .
As ye la txakon ve t u q iie .
As mita n umaj txijub al la tx-
akoni, tan a ve t u Kub aal Ti-
ixhe la txijun ve t u tename .
As at ve t tijle m vitenam u Ti-
ixhe la ib ane ti chit ib ene .

Ni talpu te u Xhun uva na-
jli u tuleb al u Cristo

6 As ech tal ve t u ángel ile
sve: —Jank al unq a yole uva
kat aab i as tuk unq a vee kat
eela, as k ujleb al k u le , tan
a e jik chittu , tan a u Kub aal
Tiixhe uva kat alon isuuchil
te unq a q ajsan tetz viyole ,
as Aake kat chajon tzan u
ángel uva echen k atz Aak ti
ik uchat ve t visuuchil unq a
yole te unq a tename uva ni
niman Aak ti uva kam tuk
ib ane ,— ti k ve t u ángel tal
sve.
7 As ech ni tal u Jesús
ile : —¡Tan il in vul ve te !
¡As achveb al chit unq a
uxhchile uve ni niman ve t
unq a yole uve tz ib amal
kan tu u u uje !— ti k Aak.
8 Ine in Xhun uva kat ilon
as kat ab in unq a txumb ale .
As tul uva kat vab i as kat
vila, as kat ku ve t in qaaloj
vatz u ángel ti unnachata ,
tan ti uva ma tik ik uchat
unq a vee sve skajayil.
9 As ech tal ve t u ángel ile sve:
—¡Ye qaaeb axh sunvatz!
¡Pet a u Tiixhe la qaaeb axh
svatz! Tan in kuxh ik am
Aake eche axh as eche
ib an unjoltu unq a eetz in
aatzike uva nik q ajsan
viyol u Tiixhe as tuk unq a
uxhchile uva ni niman kam
uve tz ib amal tu u uje ,— ti k
u ángel tala.
10 As tal u ángel uma t yol
sve. Ech tal ile : —Ye la amuj
unq a yole uva at tu u u uje ,
tan najli ve t u q iie ti itzo-
jpisat Aak kam uva alel ta n
Aak.
11 As ab il uva ni b anon
u va lexhe , as ib ane n
u va lexhe ; as ab il uva
niyansa tib vatz u Tiixhe ,
as iyansan kuxh tib ; as ab il
uva a u b a ne nib ane , as
aal la ib an u b a ne ; as ab il
uve jik chit itxumb al, as aal
chit la ijikb a vitxumb ale ,—
ti k u ángel tala.
12 Tan ech ni tal ve t u Jesús
ile : —¡Il in vul ve te ! As
eq omal ve t vetx aja me
sva n ti vaq at sete sejununi-
laj ti u b a ne uva kat eb ana.
13 As ine vixe teb ale ; as ine
vimoxteb ale ; as ine xe tisan
tetz; as ine tzojpisan tetz,—
ti k Aak.
14 Ech tal ve t u ángel ile
sve: —As achveb al chit unq a
uxhchile uve ni tx aaon
unq a toksa me , tan at ve t
tokeb al k atz u tze e uva
ni aq on itiichajil k atz u
Tiixhe . As at ve t tokeb al
ti tok tu kab laval unq a itzi
u tapiaale uva ato k ti u
tename .
15 Pet ech koj unq a uxhchile
uva ni b anon u tx i la mile ,
tuk unq a uva niyansa tib
tuk uma t uxhchil, tuk unq a
yatz ol aamae , tuk unq a
uva ni nachon unq a tz e
tiixhe , as tuk unq a uxhchile
uve taama chit u chuli yole ,
as a e la kaa ti e l u tename
eche ni tulb el unq a tx i e
uva nikaa ti e l kab al,— ti k
u ángel.
16 As ech ni tal u Jesús ile :

—Ine u Jesús uva kat chajon u ángel uva vetz ti talat isuuchil unq a yole sete, ex uva niman vetz tulaj unq a tename . As ine in iB aal u David; as ine in tiaal unpajte. As ech ine eche u nimla tx umile uva aaQ ana l,— ti k u Jesús.

17 As ech ni tal u Tiixhla Espíritu ile , tuk u tixqel u Kaneero e : «¡Si unaj!» taq e ni tale . As ab il uva ni ab in as: «¡Si unaj!» chaj unpajte. As ab iste ex uva nitzaj etzi , as uloj etuk a u a e uva ni aq on etiichajil, tan oy kuxh taq ax sete.

18 As tuk val sete, jank al ex uva ni ab in unq a yole uva tz ib amal tu u u uje , tan ab il uva la oksan itz a j u yole , as a u Tiixhe la aq on tzan unq a k axk oe sti uve tz ib amal tu u u uje .

19 As ab il uva la eesan umaj viyol u Tiixhe uva tz ib amal tu u u uje , as ye la til ve t u uxhchile unq a b a nile uva tz ib amal tu u u uje . As ye l ve t tetz k atz u tze e uva la aq on itiichajil k atz u Tiixhe la ib ane . As ye l ve t tokeb al u uxhchile ti tok tu u tename uva atkat vitenam u Tiixhe .

20 As u Jesucristo uva ni alon isuuchil unq a yole , as ech ni tal Aak ile : —¡An chite , il in vul ve te !— ti k Aak.

As ech qaltaj ve t ile , jank al o uva o niman tetz Aak: An chite . Ech la ib ane . ¡Ulen ve te , Kub aal Jesús!

21 As a vib a nil u Jesucristo la kaa ve t seti aj sekajayil. An chite .